# BUTFELS

0 1 1 9 1 1 9

SAFME ANNÉE

Lhiffimphp' TUHUNT THUUPEUT 34Ph SUPh -- Phh 8132

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր**․ վեցամա․ 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատը 15 **ֆր**․

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 14ቦች SUPE, ԹԻՒ 393

ZILCILO. 1 WHP8 76%

SAMEDI

1 MARS

1 9 5

OPAPUL HOUSE

# AUZHPE EN MULSUS ALV ALVE

Խուլ մրցակցութիւնը Գամիրէի եւ Պաղաստի միջեւ իր դերազոյն աստիմա նին հասաւ այն օրը , երը Եգիպտոս - ու Սուրիա կազմեցին «Արաբական Միացեալ Հանրապետու թիւնչը

Հաորադրոտերը արջաւ պատասիսանելու Դարտալ Հասիի՝ հռչակելով Հայքմի – ծերու կրկնակ Թալաւորու Թեանց միա – ցումը ւ Իրար – Յորդանանեան գայնակ – ծերու գրդապ - - Յորդահանեան դաշնակ -ցումը : Իրաբ - Յորդահանեան դաշնակ -ցութիւնը Հակագրելով Եղիպաոս - Մու -I har Phus

Արտրական Լիկային կազմունեն և փիր լոելհայն պայքար կար Եգիպտոսի եւ Ֆրաքի միջեւ՝ զեկավարի դիրքը դրաշև -

յու համար :

Ճիդ է , որ Լիկան ծնունդ առած էր եդիպտական հոդին վրայ եւ ժինչեւ այգօր
այ այնտեղ է կեր բոնը : Երիպտացի երկտասարդ պիտեղա է կեր բոնը : Երիպտացի երկտասարդ պիտեղա համակիու , հրապես
խուքինից անոր կապմայինին և ները աաթի վերջ ժիայն տեղի ունեցաւ : Մակայի
այրար աղգայնական չատժումը դարդացաւ
1952 է վերջ : Ու տակաւին կանգ չէ ա տած

amb: 1

yus il Upunpin, Puquunpi haibi 
Ukaum teu appunpusinipitude damadida 
aribiyus, audunib ipe appibi auduni, 
Buquunpi punkahiri Bish sudanpia quanpunpi dili sidabi tapunanah te bipungi 
Sim 'Yusipini audubu mungi Arajiki 
Jim ipitungi junkau ettiyapisuningi 
dangaunduni Bunba, aparis yumungadi 
kees ilika auduni Bunba, aparis yumungadi 
kees ilika auduni Bunba, aparis yumungadi.

գիարդապետուքնետն», որոշնա քատագովն ձգոււ միւս տրաբ պետուքնետնց մօտ ։ Նախագահ Նասը մէկ կողմէ կը պայջա-րէր Իրաչի դէմ՝ «Պարտասի՝ Ուխար պատրուակ րունելով ։ Միւս կողմէ կը մեարգարուակ ըսնելով է Միա կողմ է կր մե դարը դեր Մեռան Արագիոյ թեալաւութը -որ արդեմ հանած » քաղաքականութեան կը Հատեւքը Իրացի և Յորդանանի հման։ Է Հայքարարական Հավատին միայ առաջ ե-կում հեղջը այժ մասելի ևա կը չելաուի։ Նախաղաչ հասը արդացական ինդանուն գութեան արժանացառ Դամասկոսի մեջ է

nep hungandmu Smuth hontyme

ուր խամորավառ Տառեր խոսնցու :

Ըսնել վերջ Բէ պայրարը պիտի չաբուծակուի ժենչեւ աբարական թոլոր ժողո վուրդներու ապատալումե ու աշխաթ Հակարական աղգեցութեան վերջական Հայուեյարդարը, ուելյուց որ Պաղտասի
Ուխաը ստեղծորհերն ու Արարական Մեայնալ Հանրապետութեան դեմ արունս տական միութիւններ կապվողները դուտՀածեւ են արև առել հայունաի հայուն Հածեւ են առել և արև արարակարանինը հա գինչնապես հրութըուներ պատի ոչուին , «Արարական դատին դաւաջանջներն ալ «Արարական դատին դաւաջանջներն ալ գինչնապես հրութըուներ պատիսերը դաւա-

գիր Էրևապես «բասգարային արյար բյուրա» և Գահիրէ ու Գորասա կանգնած են այժմ դեմ դեմի։ Իրաց եւ Յորդանան «բաւա – Տան» կր «ույակուին դեղապետին կողմէ։ Երկարսաի եւ Սուրիոյ ժիացեալ «ան – բարկաու ֆիւնը պարաշծապես «անչպած արդեն 34 պետու ֆիւնենը, որոնց բարջին Միացեալ Լամանդինիը։ Աստես հասաւուս ո՛ Կահիրեի ոչ

Սրարիոյ թագաւորը ո՛չ Գահիրկի ոչ այ Պաղտատի հետ կ՝ուղէ միանալ։ Ձու – ալ Վաղաստի հետ կուղե միտեսը։ Ձու -դեր վատեղել չարիւյի իր անապառ հահ-ջերը։ Ու իր կողմ է ֆահջեր ի ինչ էր մա-կտերի տակ միացինկու արաթական Թե -բակզվիի եւ Վաբույի այսի չբքանի փոչ -թեր իշխահապետութիւնները, որոեց հայես երկատ հաղուստ ծուշքահորեր

ունին ։

Արդիական ազդեցունիւնը չատ մեծ է 
Արդիական ազդ չջանին ձէջ և։ չատ հաւտնական 
էէ որ տուքնանները , էլիներն ու եմեր 
հերը հրաժարին իրենց անհարութեւմ 
կահրի ու Պաղտատ ժունալով իրենց 
հերջին պայգարը , Արժերիոյ հարցին մէջ 
ձէն անպատ կր կապեն :

Համարարական չարժենան վերջնական 
հարտակը կր նկատեն Այժերիոյ ազատա
գրումը:

quarde : LPULS - UUUANAL

(Շարունակութիւնը կարդալ .Դ. էջ)

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# ቀኮኒዐ ዛር ፈሮባት

ՄԸՐՖԻԻ ՊԱՇՏՕՆԸ

Fondateur · SCHAVARCH MISSAKIAN

PONTABLE SHILLING

Արտաջին դործերու յանձնախուժբին առջևւ Փինօ խոսհկաւ Թունուդի ֆրան առլու Գրոծ լուսոցու ու ուսուդը գրաս ասկան բանակին, Մրրֆիի առաջելու քնան, Թուծուդնւայժերիական դործակ -ցուննան եւ Այժերիոյ հարցին միջազդայ-նացժան հաւանականուժեանց ժասին, որմ է հաջ կարծիքի փոխանակութիւններ

դաս։

Φիհո յիչեցուց որ Թունուզի մէջ Ֆրան-սացեր անելի մատնուտծ էին։ Բանակին եւ դորավար Կանալիէդի պաղարիւնութեան չնորհիւ ծանր միջադէպերու առաջըն առ-

Րապրը Մրրֆի 9ուրկիպայի հետ տե-

Րապրրի Սրբֆի Կուրկրայայի հատ առակցիվ հիր ֆրանաական կառավարու Բետե հայորդեց Բուծուդեան տեսակերը։
Թուծուդ դեմ է բանակցունեան սկան լու դադակարնի, այիչան ատեծ որ օրակարդի վրայ կը դանուի վիայի ֆրանա բան ուժերում համահիղումի ու Թուծուղիւայք իրայն համահրդումի ու Թուծուղիւայք իրական սահմանին հակողու-

Ֆրանսա պէտը է ընդունի ամ բողջական Ֆրանսա պետջ է ընդունի ամ ըսվադատ պարագումի սկղարունչը և ո՛ չ Քէ ժատանէ ուժերու Համախմբումի մը ժամին՝ Գի – դերքի իրեն պահերու Համար, կիալ Բու-հուրի նախապահը և Միու կողմե՝ բուղեր ժաս կարժել աահժանի հակորութեան ..... դապասը տահանանի հակադունենան ,անձնախումբին եւ կը պահանջէ որ մի – ջացգային ժողովի մը առջեւ ջննուի Ալգրերիս է չարդը : Ինչպէս կր տեսնուի՝ Միացեալ Մայդայրո

Հանդներու պատուիրակը կատարհալ ա -նեւի ժատնուած է։ ԱյսուՀանդևրձ , իր ններ մատնուտն է։ Այսուհանդերն , իր ոլիասոր մատեսպունիւնն է նախ լու ծում մր դանել որ Թունուդի Ֆրանս ու ծում մր դանել որ Թունուդի Ֆրանսա իան ուժ երը ապահովունեան մէջ բլան է
Հետոչհան իրականունիւն կր սկսի գատնալ այն ինրահաշատունիւնիւն որ սկսի գատծալ այն ինրահաշատունիւն կր սկսի գատբել Լոնաոնի, Փարիդի եւ Թունուդի մէջ
միաժամահակ երը Մըրֆի համրայ կել գեր բարեկամական միջամաունիան մր
համար:

# 4USALPLE ULABILA ULA

գինուորականներու եւ ապատամբներու միջեւ։ Օդանաւերը օգնութեան կը հաս -նին դինուորներուն, բոլոր չրջաններու

սչը։ Միայն Տիսվիվիկի կոիսին վերջնական արդիմերը Վետեսեայն է.... 225 ապրս -տամիներ սպաննուած եւ ինը ուրիչներ դերի ինկած են։ Գրասուած են ինը դրնղացիրներ, 70 ծանր զկնքեր, 127 պա րազմական զէնքեր, տասը ատրձանակ հա աշելի ջան 30.000 փամփուչտ։

Այս կոիւին մէջ գինուորականները տր-ւին 19 գոհ եւ 30 վիրաշոր է Ըմբոսաները բազմաթիւ դուհր տուին

# Dre Orpa

bra ՀՐԱԺԵՇՏԻ · ·

Անակնկա՞լ մը ։ Շատերուն համար՝ այո՛, հրր կարմրա-մասերուն համանք եւ կ՛անգիտանան այն րոլորը որ մաս չի կազմեր թութակի ի դասերուն

Անակնկալ մը չէ սակայն · բազմաթիւ ուրիշնհրու կարգին՝ նահ՛ւ մեզի։

Այսուհանդհրձ, կ'արժէ արձանագրհլ հրաժեջտի այս երգը, որուն հեղինակն ու հերոսը հռչակաւոր երգիչ... Իվ Մոն – թանն է։

րտաս Այս մարդուն հռչակը տարածուած է *Իլ տը Ֆրանս*էն դուրս։ Լիբանանեան եր– կինքին տակ, ուշ գիշերներուն, յանախ կ'երզէինք իր հոյակապ «Այգարացին»ը։ Ո՞վ չի գիտեր, մանաւանդ Ֆրանսայի մէջ

ում էր գրասը, հասանակ արտասայի ուջ (ՍՀ Բ<sup>ա</sup> և ՀՕպը)։ Կլուեին թէ արուհստագետը համայնա-վար էր։ Ինք ալ այդպես վը մտածեր ։ Դժրախտութիւնը այն ատեն սկսաշ, երբ «Իւմանիթէ»ի մեծ «ընկեր»ը նեղքեց երկաթէ վարագոյրը, բայց այս անգամ ո՛չ թէ հրեւակայութեամը՝ այլ... շոգեկառ-

իվ Մոնթան վերադարձած է եւ ներ կայիս կը հանգստանայ Սեն – Փոլ – տը– Վանսի մէջ, միաժամանակ պատրաս – տուելով իր նոր հրգապտոյտին։ Տհղա – կան թերթի մը թղթակիցը փորձած տեսակցութիւն մը ունենալ, երբ **b**րթեմնի տեսակցութիւն մր ուսենալ, հրրեմնր «պրոլիտարական հրգիչչին դերնեն լսելու համար — Արնշելնան կողմն աչնարհե ըրած նաժրորդութիւնս չատ բան սորվե-ցուց ինձի ... կեանջի մէջ, այն մարդը որ իմ գաղափարներուս հակառակը կը մտածէ, այլեւս բնականարար իմ Թչնա -

ինչպէս կը տեսնուի՝ «զգայաց eggwingnifig » ցումներու ռմբակոծութեան ։ Իվ Մոն -թան աւելի առաջ երթալով կ՝ըսէ թէ ինք րո դիչա ին <sub>Հ</sub>աւաստա հանուճբաթ ծրաղ, բի,շմ․․․ տրբևիհիֆի դն տեր գաւտնաց բ ձամափահի դն - Էտևսմու հերումուն funnqynt -Ես ժիչտ կը հաւատաժ բարութեան և հղբայրութեան, բայց ո՛չ թէ ժէկ ուղ -

Հարկ չկայ խօսհրու հրգիչին անկհղ -ծութեան մասին, քանի որ ան սիրհիի էր արդեն աջ թէ ձախ սրտհրուն հաւասա -րապես: Սրտհրու մէջ տեղ գրաւհլու միգաղտնիքն ալ անկեղծութիւնն այս յայտարարութիւններով այլեւս ... գաղտնիք չէ։ Իւ իվ Մոնթան այս յայսարարութիւններով փոտք բորոներ, քանի որ հրգին փոտքը ունի արդեն եւ ապարգ յայսարարութիւն վորադեն եւ ապարգ յայսարարութիւն վորադական է, որ մարդիկ իրարու գյուխ արտուն և հրարորեկ իրարու գյուխ համար և հրայրը առներով մեկ թան գիտել համայ - նավարհերը «հերում» աիտի չշնորհեն իրեն մինչեւ իսկ կրնան «տենտենիութ հարարանքների փորձել՝ իր հրգահանդեսները ձախողութեան մատներու յաւակ — նութեամի չինչեւ իսկ հար կրնան արև հանգիլ իվ Մոնթանի ... տաղանդը, որ անջույշս իրենք տուած էին :

Արուհստագետը չա՛տ լաւ գիտէ այս բոլորը, քանի որ չատ լաւ կը ճանչնայ այլևւս տարիննրո՞ւ իր «ընկեր»ներուն

շնորհքները ։ Այսուհանդերձ, խղճմտանքի ձայնը խ ռած էր իր մէջ, երբ հրաժեշտի իրրեւ վերջին (բայց ոչ եղբայրական) երգ կ'ըակերում լրայց ոչ հորադրական) հրդ վե-ակեր — Վերծրապես նատկացույ օր բաղա — բական դիրը պետը չէ թոնեն։ Բայք է դրօլակիրը բլյու է խոսին .... Ոչ ոքի, բայցի արուսանել հրգեն՝ որ անկեղծութիւն կը պահանչ։ — սորչ վե.

HOILP.III

# ՄԻԱՑԵԱԼ ՔԱԳԱՒՈՐՈՒՔԵԱՆ

PUPUBLL USUZAS

Արարական Միացհալ Պետութեան Նա-խաղան Նասր Դաժասկոսի մէջ խորհրթ – դակցութիւններ կ՚ունենայ՚ Սուրիացի – ներու հետ միասնարար նչդելու հա նոր կառավարութեան դործելակերպը Երկու գլխաւոր հարցեր կան Նասրի 0 -

երկու գլրաւոր չարցոր դաս տարը օ - խախ՝ հարկ էր Հրգել իր դիրջը՝ Մոս – փուսի հանդեպ, միահաժանակ պայքա-րելով ծերջին համայնավարներու գեժ ։ Այս ուղղունինամը հոր պետունինան որո-չումը ծանոնի չէ սակաւին։

որումը ժամանց էլ տակաուրն և երկրորդ Հարցն էր Միացնալ Թադա – շորութիրենը, որում դեժ ուղղակի դիրջ Հոլից հասը։ Մանան է, որ Յորդանան – Իրաց ժիումիհան յայսարարութիներն հաջ կասը նաժակ մը դրկած էր Ֆերասը Բա-

Առաջին անգաժն է որ Նասր դիրջ կը րոնէ Միացնալ Թադաւորութնան դէմ ,

արուածելով Իրաջը ։ Իր կարդին Իրաջիշյորդանան դաշնակ ցութիւնը կ'աշխատի պաշտպանողական ծրագիր մը պատրաստել։ Երկուչարիի Պաղտատի մէջ ժողով մը կը ըացուի, նոր արհաութեան աշխատանջի ուղին՝ դծելու

Միացիալ Թագաւորութեան դլիաւոր մատեոդութիւնն է ներկայիս Սէուտ արթայի պարադան. աժէն նիդ ի գործ պի -

ան գրուն, որպես դի Արարիա յալի Աժժանի հաժաձայնագրին ։

Իսրայել ժեծապես ժատհոգուած է աբարայան ժեռուֆեսա գույ արժուժերով։
Առջի օր յիսնակ ժը լրագրողներ ընդունելով ԳՏԻ Կուրիոն կարդ մը յայսարաբարայան՝ ՔԷ իր կառավարութիներ ժատբարայան՝ ՔԷ իր կառավարութիներ ժատբարած՝ ՔԷ իր կառավարութիներ ժատբարած՝ ՔԷ որ Արարները յարակում մը
գործեւ Վարյապետ Կուրիոն բառել իաբարելի վրայ կացութիները լուրը՝ ընույի
կրիայ ստանալ, այդ պարայային՝ ԻսրաՀոլ որվաի շարժի այնակն, իելովեր յար
ժար կը նկատել
Հարցացնորուկով 1947ին ՄԱԿի պատ-

որ դր ողատու Հարցապնդուհլով 1947ին ՄԱԿի պատ-սստած սահմանադիծերուն մասին, Գէն Կուրիոն ըստւ Թէ այգ - սահժանադի ժեռած ու Թաղուած կը նկատեն իրենջ Մեռած , ինչպէս ժեր տղաջը՝ որ ինկ սահմանադիծը

ստասծ ու Բաղուան էր Եկատնի իրենը։
Միսում, ինչույեւ մեր ապաղը՝ որ ենկան
Արարներու կորժէ մերի պարտադրուան-այս պատերապեին մեջ:
Ինչույեն վեր տեսնակ, Հրեաները լուրջ պատմասարանումին մեջ արանաստասարանումիչն որ արաղ-դութեամբ եւ Հասաստո դիանի, մե Արար ենրը պետի է Հրաժարին Պաղիստինեն:

× Միացիալ Նահանդների վերջ Լիրա -նան եւ Արարիա հանչցան - Արարական Միացիալ Հանրապետութքիւնը ։ Այս ժե -ւով 34 պետութքիւններ հանչցան Սուրիա-Եղիպասս դաչնակցութիւնը :

ւով ժամակցերս երերկիանի Թի-բնորութեանց, այս պարայան ույագրու է ժամասանց, այս պարայան ույագրու է ժամասանց, այս պարայան ույագրու է բրեր հետոր եւ առանա ժիրաբերի է բրեր հետոր եւ առանա ժիրաբերի ինչ որ ցոյց կուտայ Թէ լաւ կաղմակեր -պուած էր ան :

(Լուրերու շար .ը կարդալ Դ. էջ)

**ԴԷՊԻ ՄԻԱՑԵԱԼ ԵՒՐՈՊԱ** 

# SPIL TO ULL MUSPUUS MISH CLLUB ?

Շարունակելով «Գէպի Միացեալ Եւ -Ծարունագոյով «Իրգյի օրացավ օր դրայա» ընդհանուր խորագիրը կրող յօդ ուսածներու իր շարքը, ծան Հասպրուք , «Նեւ Եորբ Հերըլտ»ի մեջ այս անգամ ալ կը քննէ Ֆրանսայի պարագան ։

Ըստ Միացհալ Շուկայի համաձայնա -դրին, Ֆրանսա, մինչեւ 11 ամիս պէտջ է սկսած ըլլայ հետպհետէ պակսեցնել ու ի վերքոյ քնքել ներաժման ապրանջներու պարդին Հուկարը գրմարի Հուկարբեր «Ի րրևերի իրասևաները, ժան -«Ի րարերը իր աստերերը հասատակրբերվ , գերծո չուրք առևաբերութիւրն պաշտ գերծո չուրք

If histe win mannent deplacanne Phi-ում հարիւը համասիր, պէտը է աւեկցած ըլլայ տասը առ հարիշը, իսկ ներածման ապրանջներու ընդ-անուր համեմատու – ար Հարիւրին ։ ար Հարիւրին արտարուան վերքը Հասած ար Հարիւրին ։

առ Հարբերը ։ Միացնալ Շուկայի Համաձայնութիւնը կը նախատեսէ, որ մինչնե ջանի մը տա-րի, անդամ պետութիւնները իրենց ընդՀանուր առեւաուրին 90 առ Հարիւրը անությերը : Ունիջեր, Լիսանո աքան է գրևհամասագ նքնար, թրևս

պվտր է ձերրապատաս բլլ...
արդելենք է Արմեն է Լիսանս տելևարդելենք է Արմեն է Լիսանս տելևարդանահեր պետը պետի մետց այլեւս.
ապատեսենքը ապատ կերպով պետի ար ատեստեն կամ հերածուհի։
Մինչեւ տեցեալ տարի (երբ ծայլ։ արաւս տետեսական տարիազը) Ֆրանսա
82.5 առ Հարիւը Հասեմատուվենանր ար դեն իսկ վերցուցած էր հերածմամ վրայ
գրուտն արդելենիցը։ Ասց անցեալ Յուհիսին այդ Թիւր գերոյի իներներու պարտատեսեներու, արդելեն հերածուա արատատեսեներու վրայ արդեկը դրու է ատուորուեցաւ, այսինչի՝ հերահուտ թո-որ տպրահիրերու վրայ արդելը, դրաւ ւ Այժմ խոսասացած է մինչեւ հերդ Յուհիս առինա վայնուն առ հարիւր համեսև -տունհամը հերցինը դրուսծ արդելծիրը, և Հետեղ-հաք բարձրացեն այդ Բիւը յառաքիկայ տարիներուն ընքացելն։ Շատեր հարց կուտած, Թէ ֆրանսա, որ արդեր իսկ իր վճարելու կարողունեան տումաններներ տար աւելի ծերաժուներ

Շուկայի ամրող գաղափարը, որուն կապուած է անդամ վեց երկիրներու ջա-դաջական ու տնտեսական ապադան , կը

śwież na Bumbam wzanie zwost Lambą niśwe ż zbombę Oż Bow

պատանին որ Ծրանատ արավել դարի Արահա Արահա Արահա կար է հրակար է հրակար է հրակար և հրակար և հրակար այում հարասատ հրակիր միջի է։ Յետ - պատհրարվեան տարիներուն, իր հարասա արարահատարան արգինարից իր հիմի մեծ այուտիլիմում բանինը արձահադրեց միջութարեր կերերիներում չայն, «ԷԷ» ըրասարես երերերիներում չայն, «ԷԷ» ըրասարես երերերիներում չայն, «ԷԷ» ըրասարես երերերում չայն և հեր հայաստես մր, հայեսներ հերմանիան և Որոշ ատեն մր, հայեսներում չայն և հերմանիան և հերմահանանին և հայաստաները հայեսներում հերմանան հերման հայաստաները հայաստես հերման հայաստեն հերման հերման հայաստես հերման հայաստես հերման իսկ , իր պիշտոնեն հաշասարակչուկու հա-ժար որևւէ լուրք դժուարութիւն չունն -

Ush fire up whyle achbame allefte men արևորը որ արդր արևորդին յան -ցանչն է, մասամբ տղլովուրդին յան -ցանչն է, մասամբ ալ՝ կառավարութենան։ Ինչ կը վերարերի ժողովուրդին, յանցան-չը մակերեսային է․ կարելի է րաղդատել Հարուստ մարդու մը, որ պէտը է հրաժա րի իր գրոսանաւէն. եւ ոչ Թէ աղջա մարդու մը, որ պէտը է հրաժարի հրաժեշտ մոռւոդէն։ Գալով կառ «բաժել» ահունոլեր : Գալով կառավա բուքենա», իր սիասլը այի եզաւ որ չա փազահրեա», իր սիասլը այի եզաւ որ չա փազահրեալ բանակով Բղբնագրամ տարեր :
Այս տիասի ապ տարարահահրի չէ «հան» սական աագնապին վերջ կրծայ տալ իր
ահանաական բարաբականութքերի «հրմեուվիի փոխելով - Իր պետոնի կրհայ հասավիի փոխելով - Իր պետոնի կրհայ հասապարակունի կա՛ս՝ աւելի բարժը տուրգեր ։
Վրհայ այիալես ժը ընել, որ բնակութեւհա հետ առանենամ առան ուս և հանիու հան ուս ինւնս , Ենքույ փոփեչը մաշես : ուս , Ենքույ փոփեչը մաշես : , իրավոմութբաղե տոհեփ Ենքույ իսկնչը ,,ում այոսնչը ոչ նոցել , որ կոտմչուբեւ-

րեց Թէ այս բոլորը պիտի հրագործէ Այս ուղղուԹհամբ, 12 կէտերէ բաղկա Այս ուղղուհեսաքը, 12 կչանքը բաղկա-գած շիմեական օրենը մի պատրաստած է (լուա-քատրը), որուն չնորշիլ. Ֆրանսա պիտի կարննայ չաշարեր կերպով ժաս կարել եւ բողավահա Միասկես լեուերային։ Անկասկած, ֆրանսական կարդ ժը տպգտա, արտահատկան կարդ մը տող -րանջներու դիները չափազանց բարձր հե, րայց Միացհալ Շուկայի սահմահները մէկ օրէն միշար պիտե sikրայց Միացհալ Շուվայի ասոքանինի բա-ձեր օրեն միշալ պիտի չվերգունի-իր բա-ջեւ ծուսացագոյեր 12 տարի ունի Ֆրան – ստի՝ դիներու ածհաւտաարուքիներից ու ծարքելու համար։ Որենին, ամբողջ՝ հար-ցը այն է, որ հերկայ ու յակող կառա – վարուքինւները կարնած պահել իրենց լաւ իոսաուժները։ Այս ածհրաժեչտու – հետև և ծառաս են րաշ խոսատումները։ Այս աներասներտու-հետև ի նայաստ հղող պահրագայ մբ կայ, որը հետևշևալն է. միջաղդային Վերջին իոխասումինչները կատարունցան ոչ մի-այն ֆրանսական կառավարումինան , մի-նանւ Արլային Ժողովին մէջ մեծամաս – նութիւն կազմող իմբակցութեանց ղեկա-վարներուն Համաձայնութեամբ ։ Հետե – վարմերում Համասնայիութինանը ։ Հետև -շարալ, այս փոխաութիներից, որոնչ պիտի նպաստեն Ֆրանսայի տնահասկան վերականդնումին, Հիմեռւան են տեսակ մբ ապրային խոստում վարա ։ Փոխառութիւնները վեծ ժասար և ա-ապրուկայան եւրոյակիան Միացիայ Շու-կայի անդան պետումինեներին, որոնց

mhap dhadaal շուժին տակ Ֆրանսա պարտաւոր է յանձնառութիւնները կատ

Ֆրանսական Աղգային Ժոզովի անդաժ-ներուն համար (ի հարկէ րացի Հաժայ -

# עובסערעיב לערחולעיו

No.

WF -- Ցապաղումով կր հրատ կենք Գ. Էտի Էսիրգեանի բացման խօսքը Կանտի հանդիսութեան առթիւ ։

Պելժիա , պատմական երկիրն ու մա որական կեղջոնը՝ ոտկան կեղթոնը՝ Եւրոպայի ծոցը , անաւոր Հմայք մը ունեցած է միչա աչhungi h dtg aprilud Sur Summer թեան Համաթ ։ Աւելի ջան մէկ դարէ ի վեր Հայ ուսանողները Համալսարանական

App ing neumandahap ind myampukudund hehing hefter flerin wanngand iki mga hefe-pli imamuman flerikheninch il 19: Mga hang melih nopagar, kepa gadh de amabhah mupikhen memi Abjeling il 18 iphamelyan dagan derayan hungi iphamelyan dagan derayan ing menadan-

ներու համար

Враней տարի шռաջ կանար Համայոս րտես մասիր հում դոստի դատարա-ըտնը Գազաբական եւ Տնտեսական իր ըտժնին մէջ կ՚ընդուներ երիտասարդ հայ ուսանող մը, Դանիէլ Վարուժան, որ պի ախ ւդառնար իր ժողովուրդին մեծագոյն բանաստեղծներէն մէկը:

րահատանցցության օ օ չըը։ Կերքիոյ Հայ Ուսանորներու Միութիւ-նը պերքիական հողին վրայ րանաստեղ – ծին ներկայութիւնը պարտաւոր էր յի – շատակել։ Իր տաղանդին թարգաւաձե՛ան «հեծապէս ծպատտած Համալսարանին ժէջ յուշատախատի գն մրարմրքու ժամափանք «առաքոտնորիը գէ ուրմ ասաշ աշրկ ճար ատև ։ ւշապանուպե - Բ Համալսարանի այն ատենուան տեսույ փրոֆ. Ժիլիս անմիկապէս հաշանութիւն աուտւ, եւ անոր չնորհիւ դործը դրուհ-ցաւ իր հունին ժէջ։

ցաւ թթ շուսթս աչք։ որ ընդունիչ մեր խորին չնորհակալու – Թիւնները :

թրեսսողը : Քամադերուաժ այս Հաւանունինելի , Հայ Ուսանողծերու Միունիլենը , որուն նիւքական ժիքոցները յատ ձանեսա էին այդ չրքահին, մտածեց պետեղել փոքր յուշատախտակ մը՝ պարզապէս Հայերէն

նավարներէն ու Փուժատականներէն) պարզ է այժժ, որ լուա քատրի անյապաղ պործադրութիւնը միակ ելքն է Ֆրանսայի

գործագրունին եր կրակ երջե է հրահատրի «անաքու հրապան հրկիրը կր ժատմուհ անարում եր հրահատի հանարում հանարում հանարում հայարան հրարարում հրարական օրենչին հր նադրած ըլլալու ։ Այսպիսի օրէնքի հր բուէարկումը անհրեսակայելի րան մին էր անի մը ամիս առաջ։ Կարելի է հետեւ բասը որ ասրո առաչ։ Վարելի է Հեմսեւ – գծել ուրեմե, որ երեսփոխանները Հաս – կրցած են կացուβետն լրջութիւնը եւ որ բանի մը ատենէն, Ֆրանսա – բոլորովին որ պատրաստ պիտի ըլլայ Միացևալ Շուկա-լի պարտադրած լանձնառուհերծ և փոհեն է յր պարտադրած յանձնառունիւնները լիովին կատարելու ։

գրամանդա խողժուստ մարևանգրու ան ինականի այն բարկրը փոխանցունցու Փարիղ , հայ մլակայնի հեղրոնը , որպես գի համակիր բարևկամի մը աշխատանո ցին մեջ պատրաստուի ։

the to do were the till

310 - 32 - գետարատում - 1 հանգավառուսած այն իրողու նենկն՝ ո վերկապես արժանի յարդանց մը պիտ մատուգուեր այս մեծ րանաստոնիցին - գետայեն ծունի առաջան իրանանի հանգանի հունիստուներն երևան ելան ինչ որ հետորենտ հրան իրան հրան հանգանին հունիստուներն երևան ելան ինչ որ հետորենտ հրանց գործին ըն րոչ որ -ատղ-սագ փորսաց դորսիս ըս Բայգը։ Եւ, փոխանակ պարզ ասուհրով փոջր չնչատակարանի մր , հարցը վհրած-ուեցաւ Դանիէլ Վարուժանի ղիմանկարը կրող յուշատախտակի մը, ֆլամաներկ ֆրանտերկն եւ հայերկն՝ արձանադրու Ֆիւդրբեսվ : Ոնսւրոակ այոժսեջն և հունցաւ ֆրանսապի ջանդակագործ իսնե-նունցաւ ֆրանսացի ջանդակագործ իսժէ Պարոնի, որուն կը պարաինջ այն գլուխ դործոցը, որ ձեզի պիտի հերկայացուի Հիչ վերը :

գիչ վերն :

Գերքեր Հայ Ուսանողներու Միունիննը Նոյեմրեր 30ին կազմեց ժամնաւոր կոժիտն մը՝ այսօրուան հանդնառնիներ
նայունցու համար 12 ձեկ հեր հեր
հայունցու իրատանի այս հանդնառ հիան տալու համար իաս հանդնառ հիան տալու համար յասում փայլ, որոն
արժանի էր հահատակ հեծ ըստասանցն։
Գիոի լծանրահամ ըսհասանին ան ձեն եւ գործին վարս, որոն-

Վնաի չծանրանավ րանասանիչին ան -ձին եւ գործին վրա , որովհետնե չիչ հաց ինժմ է չատ աւելի հերինակաւոր անձնր պիտի իսսին այդ մասին ։ Կապմակերպիչ յանձնախում թին կողմ է շնորհակալունինն եր լայանժ բոլոր անսից՝ որ րարենա -ձնցան գալ այստեղ մեծ ծահատակին մա-

ակի խոսելու համար ։ Յուգումով կ'ողքունենը Դանիել Վա – սուժանի կինն ու եղբայրը, որոնք հե – ուժանի կինե ու եղրայրը, որոեց են -ռուոց վայերե կինե մաստակցելու հա-ժար այն յարդանելին գոր կր ժատուցա -հեր թոլոր սրահրուն սիրելի այս ժար -գուն :

Հայ ժողովուրգին, Դանիէլ Վարուժանի Հայ ժողովուրդին, Դահիկ Լկարուժահի թետահիջին եւ կացմակերդիչ յանձնա – խումերին անուծով, պատկոր ուհեվ չիրո Հակարո ֆինս յայանելու այի թողո անո հատղուքիիւններում՝ որոնց ընդունելով Հայ Հրաշերը ներկայ նղան այս Հանդի – սումեան :

Պարոն վերատեսու Դանիէլ Վարուժանի յուլատախտակին ացժան Կոմիտէն պատիւ ըրաւ ինձ - որ նանունիերն այր որհա ժոնգարժունդրար Հրապար ժողիաբ, տասիւ նետւ իրգ սև Նասել Հահուդարե կունասիրոսոնա Համար, որ բերիջ այսօրուան Հանդիսու Յեան կազմակերպման մէջ։ Մեր ամ կոչին անմիջապէս նպաստաւոր պատաս երար, վահոմանարճ մեսւի չարբե ովեր -իտր դն ասշին թշ Հրսեչիշ գրե չոմացս։ -ժունու տոսենավեր ովառայուսե վապար -

ուած դործը ։ Ծնորհակալութիւն կը լայանենը ձևը բոլոր գործակիցիևրուն ևւ մասնաւո-բարար մատենադարանապետ Փրոֆ. ըՍ – Bhigh, ap hu անձնակաղմին կութեամբ իր կատարհալ աջակցութիւնը

րերաւ մեզի ։ Մեր խորին չնոր՝ակալունեան - զգա -

osur babe

# ՊՈՒ - ԺԱՐԿԱԼ

Առաւօտեսան ժամը Չին, այլեւս չկրնա-լով համրերել , Թողուցի Արիւլի չրջանը որուն վրայ կը հոկեին պահակները՝ տե որուսո դրայ կը հակեր պահակիները՝ ահ-գակայի մր հրամահատարում հետմ բ հետա-ցնելով բանի մր գիհուութներ բային մր գիհուութներ առղղեցի դեպի Քափ , հակատակ մերնել – բերս եւ ամբողջ ընտանիչին ազալանչ – ներուն :

Երրևը պիտի չմոռնամ այն տեսար ներեն պետի չժոռնամ այն տեսարանը, որում տվանատես հղայ ժետեարով Քա – թի, Լիմպեի տիկարանները լափլիզող բա-ցերը եւ «Բանգի ծուրերը, Նիմա բոլորո-վին խաղայիքը դարձած կիկոպեան Հո « Վերուն, տարածուած էին ամրողը գաղաthe fines, same lated of adulted m-

նոր փողոցները ։ Շաջարեղէդներու երկիղումէն յառաջա... ցած բոցները կ'արձակեին կայծնրու ան -Հաժար տարափ մը, որոնք կ'նրվային ցրուիլ ջաղաքին տուներուն տանիքներուն եւ մինչեւ նաւահանգիստը խարսխած նա

գրժումիչ աբսանար գնր էև առեմուագ Սհնար առնաշոնիչ բուրճար բւ ոտչզո-շոնուր վետո

Քաղաջին բնակիչները, տժվոյն եւ սաշմոկած, իրենց կհանջը վտանգի տակ կը դնէին կարենալ փրկելու շամար այն գակ հարստութեններ՝ դերչ րաւահարգիս -փոթր ինչքն որ պիտի միտր իրհից բովանոր հաշերը, նոյն մաավախութեամը, կը վերցնեին իրենց խարիսիները կը հեռանային դէպի րաց ծովը՝ ուր քուդենին արիւնաներկ լոյոր

դաշրը արըւտաների լայա։
Ձորս կողմել ափրող ապմուկը, հեռուևն
համաղ Թիդանօքի եւ հրացանաձրու —
Թեան ձայները դիս արդրողներ շվունագ հին և չեր կանը ո՛ս արդրովեն շվունան հին և չեր կանոր ո՛ս ուղղել բայնիս։
Այդ պատուն հանդնակացու ձիսուորներու
անակ մա ու հու ««««» — «» mpmp gb ub bbb urddpduld gpd mumg -

Ծրքապայեցանք Քափի դանադան Թա դամասերը, մեր ձեռջէն եկած օգնու -Թիւնը ընժայնցինք դժբախաներուն եւ վերադարձանք Քափ առաւստեան ժամը

Ուղեցի վերարկուիս վրայ փռուիլ ու պահ մբ հանդասահալ , երբ ձիաւոր մը, ջրանաԹաԹախ ու փոշոտ, Հասաւ մեզ

երդոստ տարի դատվոցը, ու դատը սր կցկտուր դառերե՞ն հակորն հասկրայ Թե ըմրոստունիւնը ձիմա տարածուած եր մոյնայես Արիւլի մեկ, Թե տեսերը ըրկա պատած եին Դարիֆեի գորածոցը՝ ուր ա-պատած երե Դե Դարիֆեի գորածոցը՝ ուր ա-պատատանած էին Արիւլի բնակիչները ևւ

պամակազօրջը ։ Վայրկեան մր պէտջ չէր կորմեցնել ։

Վայրդոսա որ պշտղ չեր դոլսոցու Անսքիջապես ձիհը ձարևյի այն դինուոր-ներուս Համար որոնը կ՝ուղելի հեծի են -տեւիլ, եւ առաջնորդուած միչտ նոյն ձի-աւորէն, առաշտոհան ժամը Դին Հասանը

աւորչու, առաքշտոսու ժասը քրո Հասանջ զօրանոցին մոտերը ։ Մօրեդրորս թնակարանները Հրոյ նա – րակ էին դարձած ։

րան էին դարմած :
Աղիտան դրչակը տակաշին կը ծածա ներ զօրանոցին աչտարակին վրայ : Չա:
մբ նաց, չենցը ամրողքունեամը չթքա դատունցաւ ինաձր ծունով մբ եւ և դատունցաւ ինաձր ծունով մբ եւ և փարատեսաւ այդ ծունը՝ տեսանց որ ըսդիտակ դրոշակը փոխարինուած էր կարպրուսը ։ Ամէն թան վերքացած էր։ Ամեն թան վերքացած էր։

Արադացուցինը մեր ջայլերը եւ Հ մը րոպէ հար հասանը ղօրանոցին հր առանային, ոն ին որնկայանրկն անիւրա ախ կրկէսի մը պատկերը

Հիմա որոչակի կր տեսնեինը սեւհրը որոնը Թեեւ խոյս. կուտային մեր մոտե տակները եւ կրակի տալ անոնց տուբն ուր-տեր առաջ էէին մոռնաթ իրոքկովել այի-որութ թչու խողա վուտայիս ոսի ոստո-որութ թչու խողա

Առաջին անձր որուն պատահեցալ Թաանի եր՝ վերջերու տակ ծածկուած ։ Ահագին թաղմունեան եւ ահաւոր խաս-նիձադաննին մէջ գիս ճանչցաւ եւ մօտե -

- Պարոն կապիտան, ձևր Փիկրոն վր such spile & , hand makeneman

inch of the k, had unthrough unmahang of the Abo of them, he of officers he higher of the about the state of the state of

Ծ հրունին մօրեղրայրս էր, իսկ սեւա -Inplie Phypos - Թշուառակա՞ն.

• Փիկրօ ևա դարձաւ եւ ինծի Թունցաւ Եկ իմ հասցկիս բանի մի բառեր արտա -ւանեց եւ ապա կորսունցաւ ամրոխին

Twi de bong, suhus goes de topulate haspenend to opopen de, shart ու Փիկրոյին։

Usy opopugha sty wantand to sophyեսևո աղբրափանն բևախար ։

4. PRPAP 27140

(8 Tmp ·)

# **ΦԵՏՐ. 18 ΦԱՐԻԶԻ ՄԷՋ**

фьигисирьше мириния gar fibur ин րեղարձր տոնունցաւ Փետրուար 20ի հինդչարքի գիչեր Սալ տ'Անդուրաժ ըմա նի մէջ ։

նի մէջ ։ Օրոշան նախաղահ՝ Հայաստանի նախ -կին խորբերդարանի անդամ ընկեր Հայկ Սարդիսհան , հանդէսը րանալով հրաշի -

Սարդիսնան, Հանդկար բանալով հրասի որհ չերկանանրը դրամիալ ուրադել չիջատակը փետրուարեան ծամատակներուն Իրբ ականասեն վրեց համատակներուն ծերու կողմե կատարուան խնդժումիւն ծերու կողմե կատարուան խնդժումիւն ծերու ևորմե կատարուան խնդժումիւն ծերու ևորմե կատարուան խնդժումիւն ծերու հորմե կատարության ծերու խողմերության հիահանու պողջինունը և հանդի իւ արատաության -

գ Էպ է որող եր գիտնանում պուլ և խողիր իր աղատունեան է գրուագներու հերոսական բաղմանիւ գրուագներու հերորագրունեանը տուսու փետրուաբեան ապատանրունեան իսկական դիմադիծը է ապատանրունեան ըրտու Վարգանանց

ապատամբույնեան կոկական դիմադինը ։ Բարդատունիունը բրա Վարդանանց պատերադին եւ փետրուարևան ապտատե-թուքիան, ապագույաներով որ ելեն ժա – ժահակների ի վեր Հայր միչա կոռւան ու արիւծ Մափան է ի խնդիր իր անկախու-Plaid եւ աղատունիան ։

Առաջին բանախոսն էր բնկեր Խ . Մկր րախնդնան գո խիմախ միդաժեսւելիւր՝ , հէր դիր, ջիահոտերը գոմականունի ար – «Խերա, իրծ բու նքնաքակ ակրաարորը «Խահես նասահողո Հե նոմսե ա. դ մե

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ցուժներուն դաւամանած պիտի ըլլայինջ եք այստեղ չյիչէինջ Դանիէլ Վարուժա-նի թարեկան եւ դապների "Գ Քիէր Մակս է մասնակցութիւնը, որ խանդավառ ջունչով մը մեղ առաջնորդեց սկիդրէն ի

կեր։

Պարտականութիւններուտ մեջ Թերա Պարտականութիւններուտ մեջ Թերա ցած պետի բլլայի չնոր-ակալութիւն
լյայտնելով մասնաւորապես Կերերոյ Գըրողներու Մինիրակցութիան հիմնադիր նւ
ահատատ 9. Ժողե Վերայի, որ ամեծ
վայրկեան մեր կողջին կեցու եւ առւաւ
խոր-ուրդներ՝ որոնց արժերը դնա-ա

տեցինը ։ Մաիքարեան Միաթանուքիան վարդա -պետներու եւ ուսանովներու պատուիրաharpbub, op golg harmuj mju ima

կուկինան, որ ցոյց կուտայ այս հաստա-տուβնան դարտանութիներ, որոշե կրթ -Քութիւնը Դանիկ Վարուժանի առջևւ բացաւ համալսարանական դուոները։ Ցատվապես հանկի է մեպի համար այս հասարավութինան մէջ տեսնել հայ պատ -ուիրավութիններ՝ կված Մարսելին , Լիոնեն եւ Փարիդեն, յարդելու համար

Լիոնին եւ Փարիդին, յարդնվու համար մեծ բանաստանյինի կիրատանը: Մեր խորին չնորհակալութքիւնները նա-եւ մամուլին, ձայնասիիութքն եւ հետա-տահակին, որոնց աջակութքինոր Թոյլ աբ-ւտւ որ մեր ձեռնարկը աւելի լայն արձա-July quit;

Պարոն վերատեսուչ, կը խնդրենը արող գրասասում , գը բաղջագ որ պահպանումը այն յուշատախտակին դոր դարո գրանան , գը բաղջագ որ իր ազգանու թիւնը ործամավող եկուոր իչ-խանու թեան դէմ, որ նենդամաօրեն դր գած էր իր իրաստումները, Հալածելով ու բանահրը լեցնելով շայ պետական մար – գիկ. սպաներ եւ Թալանելով երկրի ան –

գիկ, ապատար ու բողջակը այկը ժողովուրդը։
Լենիիի հրմատ կաղմակերպութիններ
բարողականի դուրի եղաւ ժիրտ ան իր
բերանութիներ իր պահ է բանի ուժի ժի հրցաւ ապարոց՝ որ երկկուան պաչ ասւողները, աստուսացուղները, իրենց
աւսերները, աստուսացուղները, իրենց առուղջերը, աստառածացուղջերը, իրենց ընկերներն, իսկ քրերնով կր դատնան գրա-առածենի ու կր դեղակահարդունն նրրա-կացուց իր խասցերը, բանլով — ձիւր է ժետրուար 18քն հայ ժողովուրը պար — տունցաւ առինի ուժով բայց երբեջ բա-որապես Դեկ համա խասկարութքերն ը - հրժեուած է առաի եւ կեղծիջի վրայ ԲԼ-եւ բայքեց տունենրով, բայց պարտուած է բարթապիս, ինչովը ասկի անդ ու ա-վեծ ժամանակ : Վերջիր ախանարան էր բնկեր Գ. Բա —

Վերջին բանակում էր ընկեր Գ. Բա -լայհան որ յայտնեց Թէ Հայ Ժողովուրդի դժրախտուննան գլխաւոր պատասխանա-տուն Լենինի հիմնած իչխանունիւնն է հ-

տուն Լեծինի շիմնած իչնած ուրանություն չ ա-դած 1920/հ. ասդին։ «Միամիկիան, օրուան մայ մամայնա-վար իչխանաւորը երը հերկայացաւ Լեծի-նի ինորդելով որ կատեցնէ Թբջական յա-ռաքիապացումը, առաքջն առձելու մա մար նոր քարդիրու, Լեծին գտեմարներ պատասիանեց — Մեր ժողովուրդը մի լիոններ զոհ տուաւ, հթէ մեր գաղափարի յաղթանակին համար պէտք ըլլայ ամ յաղթանակին համար պէտո բլիայ ան -րողջ հայ ժողակուրդը գոհիլ, պիտի չիսը-նայինք անոր։ Միստենիկան, Թեև հա -ժայհավար, սակայն որում հողեքի հեջ աղպային պացումեր վատ ժեսացած - եր , արցունջը աչջերում յուսահատ հեռա -

մայնավարութիւնը գիմնուած է թ ծութեան, հալածանքի եւ կեղծիքի վրայ, վկայ Հունդարիոյ դէպքերը, ուրեմն գգայ Հուտարթը դգպրորը, աբաստ տարթիր պիտի չըլլար իր դիրջը Փևտը. 18ին Հայ ժողովուրդի Հանգեպ ։ «Սակայն իշխանութիւնները յաւիտե – նական չեն » ։

*հական չու » ։* Ոչ հզօրը թող պարծենայ Ոչ տկարը տխրի Փոփոխակի անցքեր շարունակ Կուգան ու կ'երթան ։

« Այս իչխանաւորն ալ հկաւ ու պիտի երքայ, հայ ժողովուրդը պէտք է աժուր պահէ իր հաւսադը դէպի իր ապադան ։ Ոչ մէկ յուսահատունիւն » ։

« Այսօր մոոցուած է Հայկական Դա -տը, խորհրդաժողովներ կը դումարուին, Տառեր կը խօսուին Տնչուած ժողովուրդար , խորշորաժողովեհը կը դումարուիր, Տառեր կի խոսուին Տերաած ժողովուրը, Ներու ժասին, Հայաստանի ածունը չկայ ընտւ երրեց, կարծես ի՞ք դոյուիիւն ու – Ներած չրյար իրեջ։ Յաւարի է հանա տեսնել որՀայուիհան մէկ ժասն ալ կ'ու-

« Կաղմակերպությերւն մը կայ սակայն , որ կր կոչուի Հայ Յեղափոխական Դաչ-նակցութիւն, որ իր սեղանին վրայէն բը-նաւ չէ վերցուցած Հայկական Դատը ,

HAPPTHOFT ZUBUBUHAFSUPUTE LETAL UBULFER UUUFE

Usingku lg Buch fit ha Ufan filiah its dag dagangku apa wak ki fit fit, puntapud aykan k ngunika ki fit fit, puntapud aykan k ngunika ki Umughia na Umugh-hanjuhan fit fit puntapuna fit ngunika nghitu, king-dagan k fit maghanian fit king kabunda ng hipi ku dagan kunghungan fit ngunikan kingkan ka manuhun kingkan kanak samuhun fit hungkan kunghun manuhun fit ngunikan kunghun manuhun kingkan kanak samuhun kingkan kanak samuhun kanak samuh kanak samu կերպով՝ որպես Համայնավարութեան Թյնաժիներուն կողմէ չարամաօրէն ըս -

Արծավիներուն կողմե չարամատըն ըս անդдольше պարավար :
Այս վերեր լոր ընձայուտն է Աորեր պային Համայնապետ ին կորեր Այս վերեր լոր ընձայուտն է Աորեր պային Համայնապետաբանին Ֆիդ հա առաջին Վեր գրուն հրատարակերերը 
երկու տարին է ի վեր կը մդեղուեր, որոժ բուել Բէ ինչ լացատրութեւն պետը : Ար գտես հրատարակերերը չեն կրցայն : Ար գտես Վորես հանրեր հրացի, միա թուրս բուել Ֆիդ Հատորեն բացի, միա թուրս ատորենքը, մինչեւ Ֆիդը, արգեն իակ լոր անասն եր թուակարակ հանունցաւ միայն անցել պարա :
Հրատարակերները, երենց պարապարա
կան կես մի ունեց հեր կարագրական կես մի ունեց և Ար պարապարակ
կան վեր ապաղութեն են էի միկիարը
կան կես մի ունեց, որ է՝ «Սպուտելիսի 
կան վել չ։

phi dig:

Դալով Ստալինի, Համայնադիտարանը կը չնչուլ, որ ժինչնե 1934, կարժիր բոր-հասկատը որժեւ ծանրակչիս սիալ չզոր -ծեց։ Վերջին տարիներուն, կարգ մը բուրջ սիայներ դործեց Թեեւ, բայց չկա-ենցն Համայնադիտարանը, չեր երևա-բանհայ դործունք. ւելցնէ Հաժայնադիտարանը, «իր երկա -րաժեայ գործունէուԹևան վերջին տարի-

րաննար գործուներունեան վերջին տարի-ներուն գործած սխալները իր ամբողջ կնանցին փերազրելը պատմուննան չա – բակոխում մբ տիտի բլլաբ»: Իսկ «Սաալիների բաղութ», Վաւելցնե Համայնագիտաբանը, «կայսերապալայն-տալինական չբրնանկերու սահրծագոր-ծունիչնեն է Ստալինիզմի դէմ անոնց մբ-գան խաղակրունինչից ոչ այն ինչ է ենք ոչ բանաշապանա չարժման գէմ մղուած պայրաց մբ »:

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ան պիտի չմոռնայ երբեջ որջան տահն չեն իրականացած մեր դարաւոր երագ ները, որջան տահն դուացում չեն ստա –

ցած մեր արդար իրաւունքները »։ Օր Ասողիկ Զեսպեան իր անուշ մայ նով երդեց «Ծիրանի ծառ»ը եւ «Հայաս տանին»ը։ Օր - Շաբէ Յով-աննկսեան յա ջողուβեամբ արտասան «Հայ Հերոսներուն»ը։ ատանեց Վարանդեանի

Հայ հերամակառները։ Մրկեր Զ. Հարիականա յուղումով ար -ասանեց Սիաժանքոյի «Գաղափարին»ը։ Օրուան հախադանը հանդնալ փակելէ տալ յուրաներ թէ Փետրուարհան ապա ամրուքնան օրերուն Երեւանի մէջ «Մեր multiplesh danyang th pundantmune Թեան աղբիւր, ուստի առաջարկեց երդել միասնաբար : Ներկաները յոտնկայս եր դեցին «Մեր Հայրենիը»ը ։

9. 911.0001

# 20200505

Unusahush dig ahamb & durhahar ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ մ Է սկսած է մուկական և խամանիիներու Մատրոններու Համա — միուննեական ֆետակվայ մր ։ Երեւանի Կատանի Հանդնատանսի պետական Մատ-թոնը եւս պիտի մասնանցի այդ ֆետակ-վային՝ ձերկայացնելով երկու կտողենը ։ Միջայել Շանիրհանի «Երաժչապիում — գրչ եւ Գրկոր Մայմեանի «Սսկի Քա — գաջը» իստ Յովե . Թումանեանի Համա-ծուն Հերարին ։ ւրը»՝ ըստ ՅովՀ. Թումանեանի Հ ւն ՀէջեաԹին ։ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Քաղաջական ու Գի

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Գաղաքական ու Գիտա կան դիտելիջեկրու տարաժման ընկերու
Թիւնր երկրին կարդ մր չրքաններուն դեդատնանաութեան աշխատաւորներուն համար կաղմակիրպան է ուղրեգործութեան
նուիրուան դասախասութիւներ
ՀԱԺԱՆԻ չթյանի կղջի աշանին մեջ
բացուան է հիւանդանոցային Թողամաս
մը, որ կը պարունակէ հիւանդանոց, բումարան չնայարան, բանկարիվելի և որ
հրդամիների և հետարան ին հիւանդանոց բումարան ինիրիան հատունարանային ոն
անութիւն, կառատուն, հատյին ոճ
անութիւն, կառատուն, հատյին ոճ

ՎԵՐՋԵՐՍ Հայաստանի մէջ լոյս սած են հետևւնալ գիրջերը։ Անհարեկ Խնկոյնանի «Գայլն ու Կատուն», Էրնկոն Հեմինկուէյի «Ծերունին ու Ծովը» վի – Հեսքիսկում ի «Մերունին ու Մուքը» մի-պանը (Թարգմ Վ. Միջարյքվանի), «Ե-դիչք Հարձիսյի սահղծադործութիւնը » (յողուածենրու ժողովաժու), Գեղամ Սարձանի «Բալլադներ», Հ. Ղջուժող Ա-լիչանի «Նուսադենը», Ռ. Ղարիրեանի «Ջոս Ջողոյ», Սուրքե Մուրադեանի «Գառծարածի Երգը» \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Ըստ Հաժայհագիտարանին, 1934\\$

չիջի Ստուլին չատ մեծ հաժարում ունե 
հալ սկտա, ինչի իր ժառին, եւ սկաու պ
հայներ պործել Թէ հաժայհավար վար 
դապատութեան վարունականորին մէջ՝ է

«Սկտա հաւտանութե ինչ հայաստան հախարա

ված է և առատար Թէ ինչ ահախալա

ված է և առաժինի պործել՝ տածած չի
կատի առնելու Վեր բոնական

հայաստեր հայան հայաստերին հայաստեր չի
կատի առնելու Վեր բոնական

հայաստերին առնելու Վեր բոնական

հայաստերին առնելու հետ չի-

կատի առնելու Կեդրոնական Կաքերակին խորշուրդերին ու կարծիչը»: Վերքին տարիներու իր ժեծադուն այ-ծրայինը, միա դրա Համասիադիապաս-երն, հղան հետևեսանիրը, չատ ժեծ հա-շուտի չիծայից 1989ին Հիրիրի հետ հի-ջուտի համասիայիութեան, եւ, պատերուած Համաձայնութեան եւ, պատե -աղմէն վերը, կապերը խզեց Թիթոյի

ston: Համայնադրատրանը կր խոսի նաեւ այն Հայասիայի հարիչ։ Թե համայնավոր վարըչաժերի մասին», Թե համայնավար վարըչաժերի մէջ մէկ հորիի տիրապետութիրենն
ու անհատի պայտամունը անիստական էևւ որպես վաստա մէկանը կր բերբ կատուրինի
մահէն վերջ անհատաի պայտամուն։ քինի մա-էր գերը անշատի պաշտոնուն -դին դեմ ծույր տուսած պայքարը : Հա – Հայնադիտաբանին նղբակացունիւնն այն է, որ անշատի պաշտանունքն ու Հա – Հայնավարունիւնի իրարու ըոլորովին Հակառակ բաներ են :

«BUNUR» I PEPPOLE

# 40.3066 20200 20,20,20,30

10.

PUPHUSUV TUPOL

Բայց նա մեղաւոր չէր հախանձր ակ-րում է րոլոր կենդանիների սրտին, որոնց մէջ ղզացմունջ կայ ։ Հեռուից այժմ աւելի պարզ լսելի եղաւ

«Հունաւորի» հրդի ձայնը ։ Այս կողմով դնանը, ասաց Մաթոն ,-նրան կը դանենը այն լեռների մէջ ։

vurtuurs uuluic pushabu b

Մենք դտանը «Տղնաւորին» վանքից թ շականին հեռու, լնուների մեջ, որ մօտ է-ին ծովեղրին : Նա նստած էր մի ջարան-ծաւի մէջ, որի մուտջը նայում էր դէպի шишщшир: Іппиштристо

արծաքիափայլ չողջերով, այդ փոջրիկ կղդին երեւուժ էր ծովակի ժէջ մի ժռայլ ըծի Նման։ Քարանձաւը, որի ժէջ դատեջ «Հղնաւորին» մի հին միայնակեացի ընակարան էր, որի յատակի վրայ դեռ մեա -ցած փոսիկների մասին տակաւին կային gube djambijakoji dumija muljunija tijujih dikajudi univajan kipikohe, pë kujukoj unang kita kohej, ip mbaji llumini kata ti-sipud dumjan mangu kojungan kihologi : kipinda seping zijun, i puga di mbajikotand dumini kita ki mbaji lijunija mujunja, ki pik mugunjakija. Sudun, mji jajuh su-

The Linguist funphis soh dig by amounts may again as managed by amounts of amounts of the second of t

ա զգուշութեամբ փոքրիկ վհուկի phon ganzasekhang hagiph (sanife gi-ushin quhg pi dhemphan, dipm), an bi-pu ahaz, gashi shuntaung, ta dipm, ma-gar, i an quhiy anang had ta sanipanhiy, shang unitis ta Taupahir. Wayoo gaba,— ahimma hadiyah unimatin yahazage, te hayoo dhipah yah anatin yahazage, an anjanga bagangama dhadiyahan ahph-la ophangh pipmasighi.
Maharsamba senjamanga anaghy dhisha

Historic configuration angly divided for the distribution of the d

- Usin myanga fore & . min abbuen pag

են ։

Մենք հատեցինք ։

— Այժմ ես կր խլեմ իմ դիմակը, ասաց հա .— բարեկամենրիս մօտ պէտք չէ ինձ Բաղնուած մեալ ։

ետ առնել հերկայացաշ Առլանը իր բնա-կան կերպարանքով : Ես եր գանի խոսքերով յայանեցի ժեր

to it grands boosehring mynddigh it beg yayra, bayanandign agharischarte igmandigh ush pajapp, has ap judy. Eh. Unimajhy ebudhunghinghes dapaned, mij he sanjap-plagh himb. has ap mast shi had appaned. I Oborpany he mejambig himbarid: Usaneshand, unelimpigh, ble nagaluh gui-anganeshich & amagumunimi.

Manashind ham punghlumbarih debarihi r punaga he sapu punghlumbarih gled i had Umpah he jungdha mi muhahumbar he mud. Մարոն իր կողմից յայտնեց՝ իր՝ արաժ Լարդագրութիւնները, Թէ Մընկի ձեռքով հա արդէն ըոլորը իմացում տուած է իր

Ծնորգակալ եմ ձեր գոգածութեան մասին, ասաց նա տխուր կերպով ։ — Բայց այդ բոլորը ես արդէն դիտէի։ Իմ արեղայական կերպարանքը պիտքի։ Իմ արեղայական կերպարանքը առին տունց որպես հողմել դաւարիրների ժողովների մէջ որպես հողմերդակից։ Բայց նրանց նիդը անդոր է ...:

Որպես հրեւում էր Ասլանը չատ ախուր էր, եւ մեր այցելունիւնն այնքան հանե-լի չէր նրան : Գուցէ նա չէր ցանկանում ,

որ իր կերպարանափոխութիւնը մերկաց որ իր փորպուրահայիսիում իրենց մերիաց-ուհը մեխ մատ դուցի՝ համ ենդ այիդչահ անսիորձ էր համարում՝, որ չէր կարող հաւատայ մես իր պաղանիչները, որ հա պետը է մատայեցներ մեր բոլորովին ան-յայա հայաստանիների և

Und whalf dandbineg journs, hu

hoody 
— bu ild quedubned and help mjuntu flotin dough, mj gment bet, and ild in help dough make met bet, and ild in help dough in help in h որսեսական ողուսագործություն է, որ հուել է ժեր ազգի կեածչում ։ Դա Հայի վատ յատկութիւններից մէկն է . . . Ես առաջին անդամ տեսնում էի Ասլա -

նին երկար խոսելիս - նա առմասարակ լուռ եւ ծածկամիտ երիտասարդ էր ։ Բայց para he boudhoudhu hefumunung ke i Burg kun houdhan dhar um manghe ke hu-panjhg: tunpoh daqadhah nagh ke hu-houshih ubanuu kibi he umun, pung bu-puhi sti na da ka apan khibi hun, hump ungand kibi untih dungane upuh dampi klapubig daqadhah (pifarum) naghibi ke, kum houshing daqama kibi ke ninghihi dungan daqama kibi untih dungane dangh dipunj i tun sumatushin

Նա չարունակեց .

PU.331

(Tmp.)

ան չրջաններու մէջ պատահած ը հրու ընթացջին ։ Պաչտոնակ գանադան չրջաններու մշչ պատատա ը խումներու ընԹացջին : Պաշտոնական ազրիւրները կր հաղորդեն, Թէ Փետրը – ուար մէկէն ի վեր 1500 անապատայիններ անհայան են եւ 262 ուրիուսը «Եկե» ի վեր 1500 ահապատայիններ (ֆիլակա) ազաննուտն հե և 262 ուրի-հեր դերի ինկած։ Գրաւուած են 16 դլն-դայիրներ, 23 ծանր դենքեր, տարը պա-տերայանային դենքու 155 - ինչնագործ ապրեսնակներ, երեց հարիւր տումբ, 200 ձեռնաուժեր, 150-000 փավարութ Միւս կողմե, Արտաջին նախարար Փին օրյանեց Քե պեհերիացի ապատաքրեն իրկատորի ժեք պիտի պատրատառին իր-թեւ օգալու Արս ուղղութնամբ աւերի լայծ ծանցնութիւծներ ուհի Այժերիոյ նախարար Լաջուսա

# **ቀ**ሀኒት ሆር ያበጊበՎ

USLULSBUL APHSP ZEPFenhan kopարդանանան ուրայի հարարան հորա Հուրդը դեկույցով մը յայանեց, Թէ Արև-ժոճան իշխանուԹիւնները «Միծբերու Հանդիպում մր պատրաստելու աշխա տանջը յանձնած են Ատլանտնան Ուխ – un list

ԱԻՍՏՐԻՈՅ մեք օտար կառավարհերու համար 1958 Ապրիլեն սկսեալ միջարդա – - 1 իր արաձրագիրը պարտագիր պիտի չըլ

լայ։ ՄիՍիՍիփիի մէջ (Ամերիկա) ողողումները պատճառ դարձան ութ Հոգիի մահ-ուսն . լիսուն վիրաւոր կայ։ Թէջսասի եւ Օրլահոմայի մէջ ալ կատաղի փոխո -

եւ Օգլահոմայի մէջ ալ կատացի կործո-րիկր աշերինի գործեց ։ ՈՒԳԼԻԱԿԱՆ ծամբորդատար օգահաւ որ քարջիախուհւցաւ Մանչես/հրի մոտերը « 30 հոդի պանծուհւցաւ 20 - վիրաւործեր իան, որժող վեց հատը՝ լատ ծանթ ։ ԶՕՐԱՎՄԻ ԿԱՄԵԼԵՒ առողջական վի -ճակը սկսած է ծանրահալ ։ 86 տարիկան է և տոքիս Հար է վեր կը ինաժուհ Վա-որ- Կրսաի Հէջ ։

ՍՐԲ ՉՐԲՉԻԼի առողջական վիճակը թա ՈՒԳՈՐԵՐԻՆԻ ՎՀԷ Վործառուքսերը վե հիր վարչապետը վատվոր անցուցած է ։ ՈՒԳՈՐԵՐԻՆԻ ՎՀԷ Վործառուքսերը հիր ՈՒՐ-ԱՐԻ-ՀԵՐԻ առողջական վիջակը իա-ՈՐ-ԱՐԻ-ՀԵՐԻ առողջական վիջակը իա-

րոկպան ։ ԿառավարուԹիւնը խիստ ժիջոց-ներու պետե ռեժե

րակայան Վատասվարումինոր իրիստ միջնոր-երրու այիսով դին է ։
ԻՆՏՑՆԵԶԻՈՑ կատավարական ուժերը
կը չարուհակեն ովրակոնել ապստամ բնե-թու կեղբանները :
ԻՈՒՄԱՆԻՈՑ մէջ բաղմանիւ ձերրա —
կալումիւններ հրած են, կը յայսաբարեն
Վիլմնայի մէջ ։ Բաղմանարա և հարկին
հայուսնատերեր , դինուուրականներ ևւ
բաղմրաստինան պաչասնեաներ արզելա — Hurma Pr

փակուած են ։
ԹեՀՔԱՆ կառավարունիշեր պայաս ծապես կը Հաղորդէ Թէ հրկրին մէն օ տարհերու օժանդակուβհամը հոր դա տարհերու օժանդակուβհամը հոր դա տարունիշեմ մի բերւան հած է դաւա դիրծերը ձերրակալուած են ։ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# SILLUSUL BUTTON

Հաժախարթ, Միուֆեան Մարսեյլի ժամանանիայի վարչունիներ խորին ցա -շակցութիննները կր յայանե ողբ։ Յովչ. Քերգիանի ժամուտա առաքին եր ադրև նեն հորջ Հրանդի, դողջ՝ այրի տիկին Ան -նա. Տեր Մարտիրասեանի եւ պրակին -ըրնե, Միմես, Հայկուհի, Հայկ, հանւ ընտանեկան բոլոր պարապաներուն ։

# 9-b5-b9-05-

ԴԻՐԵՅԱԿ Ե Ի Նագաստ ժամերերեի, Պիտեքերի , Փորք 
տիրքայիի չոջանի հայկական դպրոցին ։ 
Շարաք, 1 Մարտ , երեկայետն ժամը 
20-30¢ միծչեւ կես պերը , ժանքերի 
Նախեին հապոկիններու արահին մէջ , 
17 Իր. ԲԷԿան Լլֆերիվու : 
Կր Հրաւիրուի՝ Հասարակուքիւնը վա 
բեղու արացառիկ ինժոչքը , վերապ 
բեղով մեր հայկակ գիւղերու աւանդու 
հեմներու ի

իւնները ։ Երգ , պար եւ անակնկալներ աչակեր – տւքնան կողմէ ։ Տաք եւ հանելի մթնոլորտ ։

Մուտքը 200 ֆրահը : Հաղորդակց . Միջոց .— Փոր Բ Ժահ Բի – յի , օ Բօպիւս 125 , իջենլ Միծեմա Կալիաի

# 46SP. IBH SUPERUPAL 41-1-1-11-12

**Փևարուարհան ապսա** մրութեան 37թղ « ապրուարում ապրոտաքրութեամ Տերը -ապրիպորից քը տների, հայասներում -Թետմը «Մեի» կոմիային, այս կիրակի կնարկե վերկ ժամը կրեցին ։ «Համա - Օ-հանրանան » որահի մերի խերդրով մը ։ սիրայածար մասնակցութեամբ . Հրո Սետում են -

Նոր Սերունդին եւ դանազան միութիւն-

ւրու ։ Կը խօսի ընկ․ Ս․ ՍԻՍԼԵԱՆ ։ Խմբերգներ , մեներգներ , արտասանու Philibp:

### **Հ**กԳեՀԱՆԳԻՍՏ

Գատղասնում, Տեյքրվերննան եւ Վա-հոյնան ընտանիցները եր ծանուցանեն թե այս երանի տասւստ ծամբ Ուքի ծողն -հանոլիստ պիտի կատարուի Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսասորեչ եկեղեցին Տիվին Ֆիդրոն Գասգասնանի համար՝ ժաշուտի առասունջին առնիւ։ Կը Հրաշիրոշին Հանդուցնալին յիչա –

տակը յարդողները ։

2 11 8 1 4 2. U. C. U.

# **ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ՇՔԵՂ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ** Կաղմակերպուած Իսիի Եկեղեցիի Շի – նութեան Ցանձնախումբին կողմէ ։

Հովանաւորու Թեամբ Կաթողիկոսական

UBCALEL BAPUS. UULAPSBULP

ե. Փարիդի Հայոց Եկեղեցիի Կրօն. Ըն -կերակցութեան վարչութեան ։ Այս Կիրակի ժամը 15ին, Իսիի քաղա-քապետարանի Սալ տէ Ֆէթին մէջ ։

կը ներկայացուին՝

SUUTEDARE SUPPARTERE

# Un Mari sur mesure

Comédie en un acte en langue française Սիրայօժար ղեկավարութեամբ՝ դերա – ոն ԱՒԵՏԻՍ ՄԻՍԻՐԵԱՆԻ։

- Յանձնափումբը պիտի տայ իր գործու-նէու⊜հան չորթորդ տեղեկատուութիւնը ։ Տոմսերու գիներն են՝ 300 եւ 200 ֆր ։

Տումարու գիներև են՝ 300 և 200 ֆր.: Ստահայու ձամար գինել՝ Եկերկցին Շինու քեան նահենարնում թի անդամեն - թուն, ինչպես հաևւ Իսի լէ Մուլինոլի հայ պրճարանատերիրուն, հերկայացման օրը՝ Սալ այ Ֆեքի կիչեւ ժամը 14էն սկսնալ։ Հաղորդակց «իքրցիկ» — ՄԷթր»՝ ՄԷ-ռի տոսի, Օրօպիսա՝ 123 և 190։

# U. 902NU 968PNU 646268h

Ալֆորվիլի Ս. Պօղոս Գետրոս եկեղեց Աբթոգիիի Ս. Կողոս Գևարոս հիկոքց ւոյ հոդարարժունիւհը կը ծանուցանէ
բարնայա հաւտաացիայներուն թէ ձևծ
Գահրի կիրակի առաւսաները, Ս. պասաբայե անովերագել հար գ՝ կերգույն Արևւալայի երգերը ակւույն Գարաց Գասին
եւ հրաւիրեալ դպիրներու կողմ է և. այս
արիւ իր պարոյ հոգևոր հովեը 8.
Վարդեւ գՀեյ Մէրհանան :

# 40 42.SA-ALL

4. Համասրապ Վորդիան կը փնառէ իր դարմիկը՝ Յարութիւն Մինօլնան որ 1945 ին Մարսելը էր եւ Էնալիաստեր՝ դիրիա դրութինան իրկերութիան եր «Էլ», հասցեր եր 15 Փրաս ար լա ժոլիեր։ Մարառարա-պես վախնում, աարեկան է Տեղեկացեն է Հ Վերորհանի՝

SCHWEIDLGASSE 15-4, VIENNE - AUTRICHE Կասն Ժորժ Քիւնքն, 5 րիւ տը Փարի, Թօրսի (Սէն Եւ Մարն) ։

# Ձቦት ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ EXPERTISE GRATUITE

Ծախելու համար ձեր փավիյօնը, վիլան, յարկարաժինը կամ խանութը ։

J. TORANIAN 18, AVENUE DE L'OPERA OPE 73-21 OPE 19-45

# LUSTUDAR DEALLERY

ԵՐԳԱՊՆԱԿՆԵՐՈՒ ՆՈՐ ՇԱՐՔԸ MICROSSILLON 33 TOURS 1/3

PATHÉMARCONI SÉRIE ARTISTIQUE

1 — Կրոնական երդեր Տէր ողորմեա , Ո՛վ զարմանալի, Ուրախ լեր (Կոմիտաս

քրդ.), հուտարախումբով։ 2.— ինձ մի՛ խնորիր (Յով-ահենը Թուժահետև - Գրիդոր Սիւեի)։ 3.— Շար ճազանի (Հաժաստեղ - Արահ Յով-ահենը)։ 4.— Արաքսի արտասուքը (Քաժառ ջաքիդա, ձայհաղը, Հ. Թորոսհան),

ատերով:
- ապետական և արտանա ինչվետե - Համր Պերպերհան):
- Կաննորեւ, տղաս (Վանահ Թնչվետե - Համր Պերպերհան):
- - հնեորի ծառի տակին (ժողովրդ - րահաստեղծ - Մենրապետե):
- - Գրդվուհին (Յ - Տապադետե - Ա. Պարβեռետե):
- - Վարտո Մարտիկին Արդը (Գնգամ Մարևան - Ա. Արտո Սաթեան ):
- - հնչոյքի երդ , Հայաստանի կարմիր գինին (Աշտո Գրույի - Արամ Սաչաunsphub):

Գեղարուհատական կողջ, կտորներու վերլուծումով եւ Թարդմանութեամը ։ Գին՝ 2700 ֆրանջ — Ապադրանջները կարելի է այժմէն ընել, դիմելով 221, "ue de Tolbia", Paris 13º ՀԱՑԿԱՆՈՑՇ ԹՈՐՈՍԵԱՆԻ, (шашеошь вре) . Té. : KE5 34-24

# tor Ubraktsk or

Նախաձեռնունինամբ Հ. Յ. Գ. Նոր Սերունդի Փարիդի Անարոնեան խումերին Կիրակի, 9 Մարտ, ժամը 15էն 24 Ե. թաղամասի քաղաքապետարանի շեհը բահներուն մէջ : Երգ , պար, արտասանուβիւն, դաշելու սրահներուն մեջ ։

ԿԸ ԽՕՍԻ ԸՆԿԵՐ ԱՐՄԵՆԱԿ ՊԻLԷԶԻԿՃԵԱՆ

# USTALLE THE THE

Lpypyp' ULLUFLE

# 27ՐԴ ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՅԹ LICAPAPT PALAGRAN SAS

ተፈከደባን ተደተባከቀ

կիրակի, Մարտ 9, կեսօրե վերջ ժամը 2-30ին

CENTRE MARCELIN BERTHELOT

28 bis, Rue St, Dominique, Nétro Invalides Կազմակերպուած Փարիզի Շրջանի Արիներուն, Արենայշներուն եւ գայլիկներուն կողմէ

Ներկայացուժներ, հայերկն եւ Ներկայացումենը, հայերկե եւ ֆրան-անրկե, հայկական պարեր եւ երգեր, հուապակումիցով է Սկաուսական տեսա -րաններ, իսագեր եւ զաշելտներ : Ար -տասանունիւններ : Սիսի ցուցարլուին, Անգլերյ լեանավեակե - ձեմպորիկե ան -արաններ, մողական լապահրով : Մուտք 500 և 300 ֆրանք : Պիփե. գողաարուհին :

Պիւֆէ, ցուցադրութիւն ։

Ֆասօնիկներ որոնը հիշտելու ունենան առւնը՝ 303 5 եւ 10: GIL, 25, Rue Dufour, Paris

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* LIBRATU PUSUPUS ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ ՄԷՋ

Այս Կիրակի երևկոյեան ժամը վեցին , Գեր. ՅովՀաննես Վ. Փարքեանեան պետի օրատարագե եւ ջարողէ Սէն Պրիւնոյի ժատրան մէջ :

# BONEUSESP

ՇԱԻՍ — Կապ և հետ ի մասնանիոգի բնան հոգովը այս հրվալարին և համար Աինալարին և համար ՀԱԲԱ, ապարական բանան հետևար արանի հրական հոգով արանը և հետևար արանական հետևար արանական հետևար արանական հետևարան պատապահաշորունին, եւ ընդացիկ ինալիրներ

ՄԱՐՍԷՅԼ - Համախարթերդ. թեան Մարսկյլի ժամնանիւդի վարչու -թեան ընդն. անդաժական ժողովը այս րատա ըրդը։ առաւշտեսան ժամը Զին , սովո -րական ծառաջատեղին ։ Չար աիւ Կլոպ ։ Բոլոր անդամներուն ներկայութիւնը ան -հրաժեչտ է ։ Օրակարգ -- Չարահանդէ սի կարդադրութիւն

# JULTULBE SOLFE UAPPE

Բացառիկ պաշտամունը տեղի պիտի ո ւ այստորդ պաշտատունը անդը պրար ու-հենալ այդ կիրակի (Մարտ 2) ժամը 10-45ին, Փարիդի Հայ Աշնապահական ժատուռին ժՀէ, Տպիս, Բիւ տէ Թեռև : Վիաի իստի՝ Վերապատունի ՍԻՍԼԵԱՆ Նիւթ՝ «Ի՞նչ ըրինը մեր նախնհաց ա-

Կր ժեներդ է Տիկին Ժիւլիէ # Սրապեան , ջութակի ընկերակցութեամբ։ Սիրով կը Հրաշիրուին հայ հասարա –

Inc Philip

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

# THE BURUL BUR THE

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ

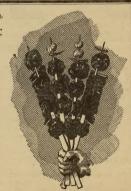
> 4. RUE ROBERT - ETIENNE (Rue Marbent) PARIS - 8e

TEL. : BAL. 31-21 ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro : F. D. Roosevelt

mm Հանելի մթնոլորտ

Unufamlung hadhanpung bubudan ubp, «zwilhe», «empueh»

Bar Américain



# BUTHLO

0 1 1 6 6 1 6

Հիմնադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 34EME ANNÉE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

dé en 1925 Téléph.: PRO, 86-60 Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82 **₽**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **фր. վեցամ**ս. 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 փրանք։ Հատր 15 **фր**.

UhCILUh 2 TUPS

32

DIMANCHE MARS

1 9 5 8

OPANUL HOUSE

# **ՀԱՅԱԳԷՏՆԵՐ ՊԱՏՐԱՍՏԵԼ**

Յուսարիրի համամայն, շմույման վր-ստաղը, ղէք Սփիւութի մէջ, դրեք է կր դարթի վտանը բլլայէ, ԵԲ միայն հա պազետեր պատրաստենը, կանդում պա հենջ Տայ լեղուն, դորացնենը ու դարդա ցնենք հայ մշակոյիքը» (Bunme, 27 mpnemp):

« Հայազէտներ պատրաստել»ը դիւրին գործ չէ, ժանաւանդ Սփիւռջի ժէջ ։

գործ չէ, մանասանդ Օրիսուք մէջ ։
« Հայարելմա» թառը սատ այն» իմաստ
ունի եւ չատ քիչ մաաւողականներ միայն
արժանի են այդ որքերքումին ։
«Հայաղէա ըլյութ չի ծչանակեր միայն
ային աշխարհարտը լեղունի «
հայերէն աշխարհարտը լեղունի գերակահուքիիւնը արդիկ եւ ձեր մեծաացանչը

անսխալ գրել։ Իսկական հայադկար դրաբարը լայնօ Paljadjan's «ayant tan n framen of mass to photo necessationaphylis frame nighting to the formal plant of the framental paljadjan from Phanbay no dhan's Lang diambibapach Phanbay no dhan's Lang diambibappach philip, and mayanghi na gangangadhab ayanadach he magangadhab ayanadach he magangadhab

Հայաղկար նաև պկար է ուսումնասի -Հայադերը հանւ ոլէաց է ուսուհեսաի -դե դրե հւ լատին դատական դրականու -Երեծը՝ տեսծելու Հաժար անոնց աղգե -ցութեւնը Հայկականին վրայ։ Չետը է ծածն թրյայ հանւ Հայեւրոպական դրը -խաւոր բեցուծերուն, որպետլե կարհնայ տեսծել անոնց աղկաը Հայերէնի հետ ես դահել ստարծերը կախառեալ բառերու արժառերը -Հրայեսյ Անտուհանի, Ստեփան Մալ -Հրայեսյ Անտուհանի, Ստեփան Մալ -

արմատները ։ Հրաչեայ Աճառեանի, Ստեփան Մալ – իսասեանցի, Շակոբ Մանանդեանի, Նիկո-գալոս Աղոնցի պէս իսկական հայադէտ – Տես, ատ չենը, ունեցած։ Եւ Սփիւութի դարոս Ադոմոյի այես իոկական «այադգա-հեր ըստ ենից ուհեցան եւ Ակիրութի ձեր հերկայ դարժաններուն ժեջ լոյս աչ չիայ, որ այսուշետնեւ պիտի ունենանը է Հայ աշատեղիներ դժերախատարա չեն ուղեր հետնելի Հայադիտուրնեան, ապա-

մայ քարորդքով այն ապրնախա տումա -

րերին մեք ։ Այլապես Եւրոպայի եւ Ամերիկայի մեք չատ մեծ հետրաւորուԹիւններ կան իս – կական հայագետներ պատրաստելու , րառին դիտական առումով ։

պական Համալսարաններ դրկելու Հա ժար։ Շատ ջիջ րախասաւթներ միայն կե վարկւին այդ իրքաներաբիներ ։ Հայունիներ այժժ աուն- անգ նյած ։ Հայունիներ այժժ աուն- անգ նյած ։ Հեյ Հարաւորունինե կայ կատարևալ Հայալկաներ պատրատելու Համար ։ Սակայի ո՞ր հերոսն է, որ կը յանդգեի այդ հիսի ընտրելու իրբեւ ասպարել ։ Աա՛ Հոս, Փարիսի ենէ մեր աչջին արդեն է Արևւկան կենդանի Լեկունե .

առլիւմ է Արևւելիան Կհնորանի Լեզումե – թու Ազգային Վարժարանը, ուր հայիրին հրուն — գրարար եւ այնարհայտար — եւ հայիական ժատնհայթուքիներ հեղինա -դուին մեծն Նավողէանի օրեղեն ի վեր։ Քանին հայ ուսանողմեր իր ամային հան՝ թել մբ հայիրեն արդեկու համար ։ Ծինարելի է Թիւլը հեռջի ժատները բա-ուպան են՝ համարերը հատարան և հան՝ հային հային հան՝ հան հանարարել հային հատերը բա-ուպան են՝ համարելու համար հրեց գա-արարեներու աշակերաները, ժէկ՝ մասը

օտար՝ ծնողջին Հաճերի բլլայու կաժ
հրինի լեղուն սորվելու Հաճույքը վա
բերեր Հաժար չէ յանախ, որ լիչեսը
դերեր Հաժար չէ յանախ, որ լիչեսը
դպրոցը կերինա այդ սակուաթիւ արգ
բեր ու այլիկները, այլ պատկաւաթի բար
ծույենակց պատմատու Հայերբեր բնծույենակց պատմատու Հայերբեր բնդունուած է իրբեւ երբողը լեղու եւ անոր
չուբեր, սաացուած ծելը կրնայ հասասատորել ծուագայուծ ժելինը:
գտնլ այս Հեռանկարեն շրապուրուած՝
աւելի ժեծ թեւով աչակերաներ յանախե-

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

SCHAVARCH MISSAKIAN

# ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԱՓՐԻԿԷ

12 SCHAMIABARE HESHAMOKBANA

Fondateur :

UCPSP - 901-14-911 CAP hounyson phil

Թունուդեն կը հաղորդեն Թէ Սըրֆի նոր տեսակցութիւն մը ունեցաւ Գուրիի -գայի հետ ։ Աժերիկհան պատուիրակին Էրձկերանային Միացնալ Նահանդներու դեսպանը եւ երկու այլ դիւանադետներ ։ Բագրթ Մըրֆի ոչ մէկ յայսարարու -

**Երուրաւդի** ձայնասփիւռին համաձայն Praducyl daylanafhanh andadayl opaliangh qipanan bhi Bhy Uybhya. Sangu bi Papahangha hadana Sangu bi Papahangha hadana Sangu bi Papahangha hadana Sangha qiba qipha cangun Bhu yadadan sa tangha qipangha qanda qan da madahibi Agangha Bana anda bana sangha sangu bana da banalah sangu bi Angu bi Rafa pagaman angu bi Rangu banalah da da sangu bi sangu jib sangu bana sangu ուսաիանութեցը թորմերեն անորը գինասեայեր ուսարութեցը հրանարեն անագրում անանու

ապրայր գրայ։
Միու կողմե Այժերիայ Աղատագր. Հա-կատի պաշտնախերթը կր դրե թե ոչ ժեկ դինում պիտի լոեն եւ պիտի խարսակեն որեւէ չարժառեւ, հայիսիսի՝ ժերադրային , երբ ան կոլուած է շղթայի ժեն ատևել տեսն: ghpble.

գիրներ : Աստայա այս կացունիան մեջ Թունու-գի ՝ կառավարունիան որոշանով Գիդեր-գեր արտարառան 12 ՝ Ֆրանսացիներ պարագան ձեծ յուղում ստեղծեց Թունու-գի ֆրանսական դաղունին եւ Փարիզի

մաջացիրբեր պայապահել՝ Թուրաւդիմէչ։ տանիչները ապաչովուքիան տակ առ-աանիչները ապաչովուքիան և աակ առ-լատար «իսոյը, իսոյրոյով որ իրաց ևո

# ULABREAG ULA

Ալժերիոյ մէջ՝ Ֆրանսացիջ «Գ - 27» օ-դանաւ մը Նլմարկով ստիպած էին՝ որ իջել Գոն։ Կարևւոր ջանակութենամբ ռագ-

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ) \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ին Հոն։ Թերնու մեր լեղուի, մատնեա գրուֆեան ու պատմունեան դեղեցկու - Բիւծներ և յավատակուած՝ անոնցվել ու - ժանչ փափացեին աւելի խորացնել իրենց Հաու ֆիւնո, Հետեւեկով յալակից աւելի բարվականի դատակորգի պաշտերեր բարվակու և ԵՐ Աիր հրականի դատակորգի պաշտերեր Հապապայ չեն տեսներ այդ ապարերերի Հե իր խուսաիին, բարկեցիները կրահարարար կամ հպատարնել այն ազգացերու համ հարագրել հայ ապահանառումին և այացե արահատարներ և հարապես ապահանառումին և հայացե - ապատանած հեղվի հանելու, ապատարին այաչանի կորունյու հրա լիասուրթենամը։

LPULS - UUUAHAL

# 4U.8በՒԹԻՒՆԸ

# ՄիՋիՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

PRUSE ZUMUBURQUANEUR

Իրաջի Վարչապետ Միրժան ձայնաս փիշույն պատասխանելով Նաորի կողմ է Արարական Միութեան Պաղտատի վրայ որարական յարձակումներուն, ըստւ իչ չէ Ճորուած ահոնց ընոյթը։ Վարչապետը յիչեց Նասրի եւ այն ատենուան Սուրիոյ

միջեց Նաալի եւ ար ատեծուան Սուրիսյ Վարջադիտ Ատալիի բծորչաւորական համահին բերայանությական համահինը՝ Ֆելրապ Բաղաւորին, Իրագի եւ Յորդանանի միացնալ Բաղաւորու - Բեան այտարարուհեան առիքով: իր համակին մէջ, ըստւ վարյավաղ, Նախագահ՝ Նապ իր Երեր թե Արարհիղու հասարակաց Թրաժին Իսրայլէն է —Մեր պարտականութիւին է փորակացուց Միր-ան, իրացինի չեր արգրերը, հկատելով որ Լոսգի Եսուր հակաստուսը անդրապար-անությանը հեր արանացում արևարի հանահիան հեր արանագրության հարահացին չեր արանարի չեր հերահարակար-այունինան հերականական հարահացի հետոր հայաստառոր անդրապար-

որ Նաարի ճառը հպատաւսը ահղթագար ու Հակասան հումենը լուհենցաւ .
Հակասակ ահոր որ Իրաբ ուղղակ դիրը բռնած է Նաարի դէմ , Գահրի հայնարի են արագահերը առաջան են՝ ի հայաստ Նաարի ձեն ցոյրեր հղաների այստահինը այստահիմած են որ հետարի բարարարան հարար հատարի հայաստութը բարի Արարական Հանրապի առաջենած ։ Կապատարի ձէծ որ հայաստորան է արարարերի հիրաարի առաջենած ։ Կապատարի Հայաստարիներ հետարի հրակարարերի չի հարարարարերին հ ppmel

ուրը վերաշորած է Հաղարաւան առջել հաւաջուելով աղա-դակած եծ. Վերցե՛ Նաաթ։ Միջի՛ն Արեւելթի մամուլի դործակալու-Թեան համաձայի՝ ոսորիկանութիւեր ուր-դակի կրակ բացած է ցուցարարհերուծ

**Սոա**իկարակար ուգրեն արեաւանան ենյանով, օվրանակարդարը ու ստակարու-յանով, օվրանակարդարը ու ստակարդու-Ֆիւրն Հովամակարդար ատի առաջ բր աղ-

Amamma min ghomtenthurep նայնաց է քափանարներան ընտրարել : - «ինքի գայրասփիչուն մէտերեն չրերիայա անուսարիայ ոք դէր արմրդնութիւր ան անուսարարար ուր դիչասելություն պարի հարարար ուր դիչասէսիսությ պարի

At Jour 19 to connent furbeburg congm գլիութեր տասած լուրերուս Համա – հրեւան նլած է, ուղղուած՝ Հիշտէյն Թադաշորի եւ յորդանանեան կառավա – բութեան դէմ ։

րուկենած դէմ ։
Դառադերծերուն մաս կը կազմեին Պա-դեսաինցիներ եւ մօտ 15 րարգրաստիճան դենաորականներ, որոնք կը պատրաս տուկին Փեարրայա մկկին դենալ ապրս – տամրուկենան ձեռծարկել՝ Նապլիա լր -Չանի տեղական իլխանուկեանց դէմ ։

լտոր տողակատ իլխանուբենանց դէմ։

խառադրուքինչիր նիչը ատեսին դիմակադերծ բլայով մախարուքինան մասանուաժ

է. իլխանուքնան դէդժ գործող բույոարբերը ձերբակայուծ են ։

Միա կողմէ, Եժերի գահանասնալ իխանր Կաշիրե երքիայով պայասնապես
յայսաբարեց Բե իր երկիրը Արնումի
մաս կաղծի Արարական Բիակու Ար
արահու Մետեր Արարարաի հիակար Հա 

# D P D 2

Մի աչքին՝ ծիծաղ, Միւս աչքին՝ արցունք , Մի շութթին՝ կապանք , Միա շութթին՝ հարցում , Սարհրի Միջով Հարհրի Միջով Կերթայ Արագը , Չառած մուրազը :

Մի ափին՝ ցերեկ՝ , Միշս ափին՝ վարդեր Մի ափին՝ վարդեր Միշս ափին՝ փշեր, Սարերի միջով, Դարերի միջով. Քարերի միջով, Կ'երթայ Արազը, Սրտում մուրազը

bujned t wonen Նա Մասիս սարին, Ու սիրտն է մխում , Խփում է քարին, փում է քարին, էն Մասիս սարին, էն ղարիր Եարին , Ձիւնը կատարին, Հողում իր գերի — Օտարի ձեռին · · ·

Մի աչքին՝ յոյմը Միւս աչքին՝ լոյսը Սրտում՝ խոր վերքը, Շուրթերին՝ երգը Umphph Shend, Dupbph Chend, Չարերի միջով , Կերթայ Արազր, Առնի մուրագը

# **ት**ՆՔՆՈՒԹԻՒՆ

Զարդ հա՝ շողա՛ Վարդ հա՝ վառուի՛ր , Սէր հա՝ դողա ւ Th' ununnihp

Uhpm bu' pagh'p. U'նա' jauk'm 'bbm bu' lungh'p At waip guib'p

LUZPUU ULUQUE

of Aphly Stantaphib Leplus gengenh: րավահաց ձրասշիրար ։ Բնոսն տառաջատնքո հանրցաշ բառևի մր-ճով, վրևչեր բնմուդորևն նորնոշ ժառան ,

-----

կավարած Չեսու Թնան ին «օրեդրայրն ու հուր երկանը Ալ - Սայիֆա, յայ - ու հուր ծրականը Ալ - Սայիֆա, յայ - տարարձի թե Սուլքանը ներկայիս Արաբիտ դացած է եւ Սեուտ Բարաւուքիենտ կուուունատիր Գահուրելի - հուրքիենտա հատեսնատիր հարարական երրուրդ
արտանականում թե և Արարական երրուրդ
արտում թե և գր արան ծեր , հարց կու տան պարլ որ ջրանակներ ։

եր Թուի Եր քրացեւ բորդանակնան Միացեալ Թապաւորու Բեան պատուրակու թիւնր ձախորած է եր — առաջելու հետա
ժեջ՝ Սէուտ Մաղաւտրի մոտ
Սուրիա - Երկայատ Միացեալ Հանրապետում Թեն եւ Յորդանան Իրաց Միացեալ Մաղաւորում Ինեն և ազ , ահուրի եալ Մաղաւորում Ինեն և ազ , ահուրի եալ Մաղաւորում Ինեն և ազ , ահուրի եալ Մաղաւորում Ինեն և ազ , ահուրի եար
եալ բաղանակցութեւն մը հիմեկու տաս բարկը ըրաւ։ Երրորդ Գետուֆեան դեկավարը պետի ըլայ Սեուտ Բաղաւորը ,
անյուրը՝ եթե ծրադերը յակողումիեն
գտել ։

# ՔԱՆԴԵՆՔ ՉԻՆԱԿԱՆ ՊԱՐԻՍՊՆԵՐԸ

Фոցրիկ մատհան մը , ар կր կոչուի Գործք Առաքելոց կամ Թուղթ առ Թէո – փիրու , կր վկայէ ԲԷ սկզբնարար, мյ – պետչ Հորկարստանա գեպքի հաց, ջր-բիսառնէական վարդապետութնեան ա – արտուներական վարդապետութենան ա-սնոցջը կը կազմեր «Հոդին»,— «լցան ա-ներջնան Հոդւով Սրթով» (Բ. 4), «Հոդին Սուրը հկն ի վերայ ներջինւոյն» (Է․ 39), «Հանդհաւ Հոդին Սուրը ի վե – բայ ամենեցուն» (Ժ․ 44):

4p հետեւի թէ փնեսնաթիսն մրն է ա-

գր է հահուր իր կարտաարրում որև է ա-ասիր դրիստոնելութիկու է Իրչո՞ւ, սակայն, դրիստոննայ անունը. «Մասանել հախ վեհարար պատվերա -հարձե դրիստոնհայա չ (ԺԱ-26) ։ Առագիհ տիսայա Հուկասն է, որ , իր

Unwifting Sumbbbfind, ffujne Դործ՝ Առաքորդ ժատահերկով, վկայու -Թիւն կը թերէ Թէ ջրիստոհետյ կոչուսած են Յիսուսի Հետևւորդները (իրենց բա ռով՝ Հաւստացեարհերը, աւհլի հիչդ՝ ա-հոնջ որ յարեցան «ի նոր օրէնս»), Ան -

ավուրք մեջ՝ ։
Նպատակ չունիմ գրաղելու այն ուսումՆարտակ չունիմ գրաղելու այն ուսումհասերու Թիւմներով , որսել կը հասաստեն
Թէ անձանոց ձևոլեր դրիչ՝ իսադյաւցած
են Ղուկասի այդ ործին մեջ՝ ։ Վկայուհիշեր կատեսե այն ձևոին մէջ, որ կատասրուի մեղի ,— ոչ միայն հետագրգրա—

th , pary sadaphos at the fee sharp sadaphos at the dombood , pary the knowledge photo at the dombood , pary the the fee sharp sadaphos photo the the the the the sadaphos the the the the the sadaphos the sada որ ծախ շջաղցուտլից» կոչեցին զանոնջ թուսաղէմի մէջ ։ Մնախոջի մէջ, առաւելապէս Հելլենա –

տասերագի «Հ. տաեկագի հիլինա -խնա գալագ, ուր մոր Սափոխուհեսան, հիրարկուած էր Հրքութիւնը, հրրայա -իսս Պետրոս և։ ընկերհերը չէին կրնար բլալ անոնգ որ շարիստոնայ» ժակորերը առւին իրենգ իրենց՝ հաւատացեալնե -ունը՝

Բառը յունարէն է, թէևւ թեթեւ խա -

Bարում մը կրած

Երկրորդ , առաջին առթիւ կը կարծուի նրկրորը, առաքր արջը, կը պաշույ թք Քրիսաոս ածումով կարգապետի մբ արտեքսաերի եր, որ կր կարգեն հետե -որդենրու հայասանավում այդ բարժու -Թիւնը՝ առեկով գրիսառնեայ որակական անունը, ինչպես Արիսաի հետեւորդենրը՝ արիոսական ածունը, Արդ , Քրիսաս արիոսական անոշեր։ Արգ, Քրիսասա անձնանուն չէ, նոյնիակ այն ձնւով որ Սաւուղ, դարժով Երրայնցի՝ ինչպէս կր պարծի, դարձած է Պօղոս։ Պա՜ մը ըն –

օրենգին» այլ հուկրական ծկսերով : Գո-դոս պատճեսայալա եր, — մկրաունին, ո ալ կատարից (Ա Կար, Ա. 14), Քլիա — տուքին ալ (Գործք, ՃՋ․3), հոյնիսկ պամ մր ուրահալով ԹԷ կր պայգարեր «Դի օրեկնին», դեմ՝ ընդունեցա, հարա-բականունին», դեմարունեցա, հարա-բականունինաին ընտացուկլ, մաջրուկը, «Աս, Հյունիս անիրակը», «Հունիս անիրակում «Աև հատան ստարուկը, «Հունիս անիրակ» չովին ածիլել), ու մաաւ տամար , բա ւանդութնանց՝ ուացուիլ», դլունը ամբող ւանդութնանց՝ ուացուիլ» ջովին ածիլել), ու մասու առաար , բայց Հրհաները չՀաւստացին իր անկեղծու -Թեան, դուրս հանեցին դինը տամարէն՝ թեան, դուրս հանեցին դենը ատանարէն՝ փառաւոր ավոց ժը կերցեկու Հաժար գույնին ժէջ (Ptk. 31) - ԱյսուՀանորերժ Պորա արժ էջ չէր տար ժկրաուհեան (Ա. հար. Ա. 17) - Բրիասարուհեան (Ա. հար. Ա. 17) - Բրիասարուհեան, ու արա արժ էջ չեր ապա հկրաուհեան այլ ծէահ – թու չ Պորանը թրեատանկական հանդանակը կարարականուի ժէջ արտ ժեշ չեր հարարական հարարակը հաւատաս՝ Ֆրիասարան հա , կր Հաւատաս՝ Ֆրիասարան հա , կր Հաւատաս՝ Ֆրիասարան հա , կր Հաւատաս՝ Ֆուտի հա , կր Հաւտասա՝ հարարարան հա , կր Հաւտասան հա , կր Հայիս հայի առենաց ես։ Կը Հաւստաա՝ Սուրը Հագին կիրեկ գրաղ։ Սուրը Հոգին է, ասկայն, կրել հունիսայորել Հաւստաացնալը, — «Հոգի արթաջ։ Ա. Կոր. ԺԳ. 13) թա — Հուրի արթաջ։ Ա. Կոր. ԺԳ. 13) թա — ծուրեասեր (սորՎորյոնի), Սուրբ Հոգին է որ կը պարգեկ գրիստոնեպումը։ Այս արցատարութիւնենրվե հարը՝ կը Հարցենժ ձեղի թէ ո՛ւր է օժժան իժաստարանապետ Ժիսադրանու որեստոնեար. տասեն ավա հրքաժնարնն ծերուսորբան հասիր որսու

Հեդնանջով արուած որակում մը (բը-րիստոնհայ), նախ ջրիստոնհայ մատե –

(\*) Գ. Նարեկացի , Միւռոնին նուիրած ը աղօթքին մէջ (ԺԲ. եւ ԺԸ.) , կը իր աղօթքին մէջ (ՃԲ և ՃԸ ), կը գործածէ «քրիստոսհան» րացատրութիւ-նը։ Առաջինը Թորզոմ կը թարգմանէ «քրիստոնհայ», իսկ Գարեգին կը պահէ

նը։ Առաջինը Թորգում կր թարգմանեւ «քրիստոնեայ», իսկ Գարեդին եր պահե-«քրիստունան», երկրութը Թորգում եւ Գարեդին կր թարգմանեն «քրիստոնեայ»։ (\*\*) Ըստ Գ. Նարեկացիի՝ առանց օծ-սևան «ոչ է գրիլ քրիստոսեան, եւ ոչ Նա-գովրեցի անուսանիլ» Միջուան, ԺՀ.):

# ՈՉ ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՈՉ ԱԼ ԱՐԴԱՐԱՑՈՒՄ

The state of the state of

4. Սասունիի «Պատժութիւն Տարձնի փարհ»ի հատորին մասին «Ցառաք»ի 1 4. Umanish (\* Amada Bhab Supoh) khapish khumpish tumangh hansh edminife hansh hansh filminife hansh (hansh hansh h

թոտա (չոտ) թորու դապ չունին այդ չաթ-ցումները, սակայն լուսարանուԹեան կը կարոտքին»։ Մեր Համողումն այն էր եւ է այսօր ալ,

այս դատած երկու Հարցումերն ալ ար Եք արուած երկու Հարցումերն ալ կու թապես կապ ունեին՝ Տարօնի մշակոյթի պատմութեան հետ ընդՀանրապես եւ ո – րոնց պէտը էր պատասխանէր որև։ Հե զինակ, որ իրեն բանձնուան լուրք դործին պատասխանատուունեան զգացումն ունի,

արտասան անձնուած լուրք դործին պատասխանատուու Բեան դղացումն ունի, և պատասխաներ՝ առանց այլևայլի։ Քող տարասեր 4։ Սասունի իր գանի մր լուսարանու Բիւններուն մեք այնպիսի ինդիրներ կր ըստիկ, որոնց դենու ան հրա չեն «Ա խնդիրներ կը չօչափէ, որոնց բննութիւ նր» մեր միաբէն անցած չէ երրեք ։

Առաջին խնդիր .- 4. Սասունի « Էջեր Տարօնցի գրողներէ» գլուխին մէն հետեւ-Հալ նախադասութիւնը մատնանյած էի . eursmalme aburmg siphur amurmh ¿m ւաքածոյ մր ունինը մեր արածոյ մը ուներեց մոր Յետն տակ, սակայն պատմադրջին մեջ տեղ շունինը։ Ընտրած ենջ այն դրուածը ները, որոնց Տարձի պատմունեան և – րերը, որոնը Տարօնի պատմութեան և -րանդ մը, ինջնայատուկ նկարագիր մր կը

512 էքին վրայ ծանօթութիւն՝ մը կլ մատնանչէինը, որուն Համաձայն «Տարօ-նի ժողովրդական բանաՀիւսութեան դլուեն ժողովրդական րանաւ իւսու Ձեած դլուիը կր փակուի, դուրս Թողլով հարիւջե,
տւեյն հաւարուած երդերը, առափերբ, եւ
եւայն ստեղծագրծութիւնները։ «Պատինոր»,
եւայն ստեղծագրծութիւնները։ «Պատակած հիւքեկու կարուածը ձեղի կը
հարկադրե, կը դրուեր, ընել այս տեղգիութ, «Լեարուանար այ ձեր դետուագիութ, «Լեարորաթահայի է այս պարադան, երը շապատական եր Ձեր»ու կր
գուունի ձոգովորդական բանանիաւ ներ
Թանկային ստեղծագրծութիւնները »
Այս դիտողութիւնի ըրած էներ, առանց
հկատի առներու Է դուրս պում են.

Այս դիտողութիւնը ըրած էինք, առանց նկատի առնելու թէ դուրս ձգուած նիւ -

ծագիրներուն մօտ, լետոյ բառարաննե բուն ու համայնադիտարաններուն մէջ րուն ու Համայնադիտարաններուն մէջ , սովորութիւն դարձաւ խնաժութինան տա-նիլ յունարեն խրիսթոս (օձեալ) բառին Հետ։ Այս մասին անոնը կը լիշատակեն վկայութիւն մը նւս Թէ նգերականները «հա» Այս մասին անոնց կը քրջատավան գիտուները «հերափանները «ծեփած» (պատանայը) կր կոչեին ա - անքին քրիսաները, անոր Համար որ իրանաները, անոր Համար որ բերատենայի ինչեր և գրեստենայի հերարի հերարուհեն և հեռարթենանը «հերար երա ձեռևարը» ենիանի անուհարուհենանը և հեռարուհենանը և հերարիանի միջառերենանը և հեռարիանի ընկե հերարիանը և հեռարիանի ընկե հերարիանի և հեռարուհենանը և հերարիանի հեռարիանը և հեռարուհենանը և հեռարուհենանը և հեռարուհենանը և հեռարուհենանը և հեռարուհենանը և հեռարուհենանը և հեռարուհենան և հեռարուհենանը և հեռարուհենան և հեռարուհեն և հեռարուհենան և հեռարուհեն և

ացատրու*թիւնները ։ Յունարէն* խրիսթոս *րառին* 

Յուհարգեն խրիսթոս բառին արժատը, խրիս, իր գարանակ բինու հիսողմ է 1 — 0ծել՝ լողանցե հաց, ոծել՝ անու-լահաութենակը, վերքապես ցաել իրեն մբ՝ քանցեր դամ ենդուկ։ Հարդարել - քիւն թենել խարհարել և արդարել - քիւն թենել խարհարել արդարել - Այս վերջին արժառական միւզը տուան -

Այս վերքին արմատական հիույը տուած է իրիրսերիրին բառը, որ 4 ը նշանակէ պատղաժին վայրը, իրիսրերիոս՝ ինչ որ կը վերարերի ժարդարգունեան (այս և - գատով դործին ժեջ), իրիսվոս՝ պատաս –

դրան դործին մեջ), խրիսմամ պատաս խան պատգամ է

իչ Հիմա բառը փոխադրհեր Պօդոսի
վարդապետութեան պատմունեան մեջ է
Հու, ուր գործածուան է ջրիատոնեայ
բառը առաքին անդամ է արդանակութեան
մեջ իչ պատանուն իշ հերարու մարդաբեռւթեւն մը կր կատարէ «Հոգիին դո բութեամիչ» Այլ տեղ մր (Ժ. 43), Աուրր
Հորի կ իջնե եւ հաւտաոցնայները լջը բիստոնեայ իր սկսին շիղուներ կոսմի չ չ

UM why de (JA. 6), Joque dhage 40 եկյ տեղ մր (ԺՔ. 6), Կորսա ձևուրը կր գեծ հաստապահախերում վրայ, որոնչ կր սկսին «լեզուենը խոսիլ եւ մարդարկա Հ արչ Հարիին գորումիամեր։ Արակես է որ պիտառենայ կեր դառման Նման վկայութիրեններ կրհամ րերել՝

Նաևան վվաայութերերներ կրհատ իրեր՝ «բրան օր ուղել»: Արդ հետոն կ՝ ապացուցանեն Արդ «Զեր կան միայն կ՝ ապացուցանեն այս վկայութերեմները — Գոյութերեն ու- հեր հերաական տելփիամ մբ։ Դեղմինան պատպամախօսութեանն այս թոյը հղանակը հեր Կաակարանին հեջ եւռ երեւան կաւ պա մերք ինս մերք հորս պարացուց գայ ձերք ինս մերք հորս պարայուց գայ ձերք ինս մերք հորս անկապա - կեր բանասացնայները, որոնց անկապա - կեր առատացնայները, որոնց անկապա - կեր արևեր կր խոսեր մեուրը Հորին պա- բունեսաքը, Հարաբանակայակ, «կերախ խոսելով», այլ խոսքով՝ լամբաակութենան մատեռւած (ան ույի խոսոր», մարը- պատպամակաս , չերաբենի խոսոր», մարմատնուած (ան տելիր), ուղեցին ըսել պատպամախոս, շեղաւհեր խոսոց», մաբ-գաբեպող – ջրիսուհեպ : առումաստի-Յարդող կը վերիացեն ուռումաստի-բուքեանա այս տումին դրուերը, հոր ծա-հաթուքին այս տումին դրուերը, հոր ծա-հաթուքին այս տումին դրուերը, հոր ծա-հաթուքին և այս տումին որուներ, հոր ծա-

ծախուքինչներով ժկրտուքինան ժասին չա տալով ակդրահակա քրիստանելուքինան հա-ժաղ բական պատկերը : Երկրորդ- դյուհավ պիտի հերկայացնեն իշխանուքնեանց պայ-բարը , կործական եւ աշխագետկան (եկե-դեցի եւ պետուքինչ) : Երրորդ- դյուհավ Հայ ինկորեցինը յաստիմունինձները եւ տոյքնաջուժները (հին ու եռը վեները) : Չորրորդ գլուխով՝ ծրադիր հոր Հորիզոն-ներ րանալու, ջանդելով չինական պա -

6. 60.P3-01-6h

ՕՏԱԲ ԷՋԵՐ

# ባበՒ - ԺԱՐԿԱԼ

Այս տեսարանը բոլորովին դրդահց բարկունիիւնս, ուղղեցի ատրճանակս և և կրակեցի, սակայն հարուածը վրիպեցաւ։

կրակիցի, սակայի հարուսանը վերիսկցաւ. Հրդե՛ր իր լր սրուհակեր իր սուերները , սակայի սեւսաքորներում նիւր կարծնա ձեագշետն իր նուսաքը՝ հերունին դեպենա ձեագշետն էրը նուսաքը՝ հերունիկայը ու-հայա դահելով հոն , հանելի ահակիկայը ու-հայա դահելու ժորհրդարա ընտանիչը։ Ինձի պատմեցին որ իրենց կետևրը կո սարայելի ներհասապոր հասանորնի մր որ յանեն առած էր իրենց ընկերակայ մինչեւ հայ հանաստան են համան որներ մր որ սնագ էր իր վեքերունութիւթն լամբերբ դրադաց Հուրքի ԹՀ ֆիքսի ան հանաքի սեմի Հրայր գործունութ Հայասիաց Հուրքի ԹՀ ֆիքսո մարսյե վան Հայասիաց Հուրքի հիրոն հուրաան հանագոր

լու համար : հրովչետեւ ըմբոստական չարժումը հետղչետէ մեծ համեմատութիւններ կը ստանար, հապնեպով տմրացույինչ Բափ դարսի դիզերը ։ Երկակուջեր թոլոր Սե-Համորթերը սկսած եխ հղրաիլ առանց բացառութեան։ Իլխանաց - Դուռի ըմ-բառաներում կը հրամայեր ֆեասու , ինչ-պես նաեւ Լիմպեի, Տոնտոնի եւ Արիւյի

Սեւաժորթերուն : Մարիպարոնի Հարթա -Սեւան որժերուն է Մարիպարոն հարքա 
գ՝այրին ընդուաներուն վրաչ ինչգիներ

առւան է Լիմոնասի լրքանին հրամանու

որ իր շուրջ հաւաչան էր Թան Ֆրան 
ապարարի առանձնան էր Պույնան ,

որ իր շուրջ հաւաչան էր արիւնկան ա 
ապանինը, եւ վերջապես Մոուն - Ռուժի

կան էի Պու - Ժարկալ ժականուանեալ

առանումում հա bendapp dp

Այս վերքնոյն նկարագիրը , ըստ սս

Այս վեզքիույն հկարաղիրը , ըստ ստայաւտա ժունիվու նետանը ուրողութին հանարագրությանն ակատական էր ըսկրուսական էր ըսկրուսական էր ըսկրուսական էր ըսկրուսական էր ըսկրուսական էր ըսկրուսական էր արևուսական ըսկրուսական ըսկրունինը իրանագրարան ժեշևը, Գու — նարկակ ընդանին ըսկրուսական ըսկրունինը ուրովեսի ընդանինը ինանաև — նարևուսական ինկրուսական ըսկրուսական ինկրուսական ըսկրուսական ինկրուսական ըսկրուսական ինկրուսական ուրովեսի ըսկրուսական ինկրուսական ըսկրուսական ինկրուսական ուրովեսի ըսկրուսական ըսկրական ըսկրուսական ըսկրուսական ըսկրական ըսկրական 1/2 419/52

րագանդատին մեջ խարսիած րագ մաթիւ ապանական նաւնր այս դժողակ կացունենն որաունլու միտումով կր կոկացուհենեն օղտուելու միտումով իր իր-որպանին այն բուրը հանձնրը, որոեր և ըրանի վերջին լուման կուտային կետների-նին ապատելու Համար։ Գու- Ժարկալ այս Հակամարդիային արարքը պատ -ձելու Համար բազմանին նաւեր ըատակը ուղարինը ։ Արկու Հարուստ Հողատերներ՝ ինչպես

nmpr braden be urbes mieb bipfud mp -

api apare Anceduble changapul gudb ali Aby aports Mangalash spandahan langh de Inngarand he spangapangulash gubuhan -ban pland shib quanangungungungungun -dunplungh spandahand ungana hayangan -yah mga mumbel be -p p disubahan plangungunan mu-han hi punghapha shangungunan -dan bib, apong dip ma di planda yama -dan bib, apong dip ma di planda yuma kanan uluhan penan :

երիար պիտի ըլլաթ ։ Գալով Փիելույին, իր մասին ոչ մեկ տեղեկունիւն ունեինը ։ Գիասուի հրամանին տակ կռուող լա ոսսարդերը սկսած էին վասնորաւոր դա

րաստները սկսում է ին վտանդրութը դրաւ-հայի հային, համար։ Կատավարիչը վհանց գտնում» չրել գեպի կղզիին խորհրը ։ Արիելի, Լիմայեի, Մահատաքերնի եւ Մարիպարմի պահաւկաիուժ դիրը, միա — ցած Գափի գինուդրաված վայակրուհ եւ Հրակառոր Դեղին և Կարժիր գինուորա — կան կայմ երուն, իր ներկայացների ժեղը գործու թատեսիլ «Սահայացի ին ժեղը գործու թատեսիլ «Սահայացի ին ժեղը Հրմատերի պահայացի ըն հարակումի ին «Սա րու Հոկատ մը, որուն Հրամանատարու -Թիւնը ստանձնած էր Փոնսինյոն անունով

քինի ասահման է Փոհակիյոն անուհով առեւարական մբ։ 
Ըրդ շահուր Հրաժահատաբ - գորավարը ուղեց նախ Կու ժարկալը ժէքանդեն վեր-ցրնել, որում աշերուն հնագնակ ծաև ըսւմը կը մտահույեր գինչը։ Այս գործը գլուխ հանելու համար անիկա Կու-ժար-կային դեմ դրկա Մնահահամե հին պահա-կայնում թը և Քափեն վայա մբ։ Երկու օր

հաջ , այս ուժերը կատարհալ պարտու – Թհամը վերադարձան ։ Գու – Ժարկալը զգետնելու իր դապա – փարին մէջ հաստատ , դօրավարը յամա –

ուցու : Պարտեալ բահակը հոր ուժերով օժահ – լով ղրկեց ըմբոստներուն վերոյ, սակայն այս վերահորոդուած բահակն ալ առաջի– հին բախարճ արժանացաւ ։

նին րախարհե արժամացաւ .
Թատե, որ կր ժամանակեր այս երկրորդ.
արչաւտիում թին , մեծ ատելունեամբ ,
կցուած էր Պու – ժարկային հանդեց եւ և
կր կրկեր շարունակ նե իր վրեժը պիտել
լուծեր անկե

երբ Հասու Բէ Պու - Ժարկալ որոչած ըլլալով իր ուժերը միացնել Պիասուի ուժերուն, սկսած էր բարձրանալ ղէպի

ավարը ուրախութենկն կը խայ

— Վերջապէ՛ս Թակարդը ինկան գո չեց ան : Այս անդամ մեր ձեռջէն

ապատիր ։ Հետեւհալ օբը մեր բանակր կը գրտ նուէր Քափէն գիչ Հեռաւորունեան

Քանի կը մօտենայինը, ըմրոստները լբ-ելով իրենց դիրջերը, կը հեռանային ։ 20 թավարը կր խորհեր յաղթանակը mm -

(9 Tmp.)

4h-P.P-AP 2hh40

թերը որո°ւն հեղինակութիւնն էին, ողը. of Stp 4mpunghababbbb Pt neph2

aptit diffacts

որեւէ մէկուն։ Կ. Մասունի ճորէ՞ն պիտի պեղէ Բէ որեւէ դաւստոի կամ ջաղաջի վերաբերող ազգադրական, լեղուական կամ բանասի – ազգադրադատ, լեղուադան կաս բանանի թին էունեան ձետ կապ շունին։ Գ. Սա սունի համոզուած է սակայն, Թէ «ընդ Հանրապէս Գեղամի բանասիրական աչ հահրապես Կինդամի թանասերական աչ -հատանջները գիտական ՝ բատարակարու-թեան և ծախօրի կր կարօտքի ։ Սպատելից դիրդեր չեն , սակայն հայ մշակոյթի ան -հրաժնչու գաններ են (սաորապծումը մեր կողմէ) , որոնց մեծասիրտ եւ բանիմաց ձեկենասի կը սպասեն» ։ Հայ մշակոյներ անչաժես դաներ ընդարանորում է կան անչափորհեր ինչո՞ւ դուրս ձպուած են ։ Գնահատանցի ւ ըմթունումի հարց անչուլա ։

եւ ըմրոնումի հարց անչուլա .

Միկրորդ Ինկրի ... - Տարօնցի վաղա ...

ձեռիկ բանատահղծ , Կորիւն Մկրաիչհահի պարադան է . Մենդ դիտել առւած է ...
ինչ ԹԷ հաղարի առերի Էկրու ձէի, երր
հորադոյի Տարօնդի դրարձրիչ և , արահ հարադոյի Տարօնդի դրարձրիչ և , արահ համ յավածոյ , դրու Թիւններ առնուած կամ չափածող, դրութիւններ առնուած էին, անարդարութիւն չէ՞ր մոռացու – Թնան աալ, անտեսել Կորիւն Մկրտիչեա–

Տարոնցի գրողներէ էջեր ընտրելու են երբ «Տարոնի պատժու Թեան և արձացը գրություն չու ընտատանութիան հրամ մը, ինչնայասում նկարադիր մրջ կը փ՝ տուսի, ինչո՞ւ համար անտեսել Կ. Մկ տիչհանի ՄՇԵՑԻ ՔԱՋՈՒՀԻՆ, երկարա 1141չունչ ջերթուածը, գրուած 1887ին, որուն նիւթը առնուած է Թովմաս Մեծոփեցիի ուրթը առուսա է թողմատ Մեծողիերի պատմունինեն, եւ որուն դեղեցկունիւնը ժամանակին դեա-մատուած էր «Արատա – մարտո մեծ օրաթերթը եւ իրրեւ Թերթես Հրատարակած՝ 1912ին։ Ձէ՞ որ այս դրը – մարտ մեծ օրաթերթը ու ըրրեւ բերբեւ բերբես Հրատարական 1912/ին չե՞ օր այս դրբ -ուտծյե իսկ «Տարծի պատմուքենան ե -բանդ եւ ինչժայատում ՝ Նկարադիր մբ կուտայ և Եկ այս ընդարձակ չերքուտ -ծին տես չուներ իսերադրական փաղմը , Հ՛ դերադ եկ, երկու շերքուտ -կննսադրական տեղեկուներներով, ինչ -

կենսապրական տեղեկութիւնենրով, ինչ-որես այդ-ըրած է ուրիչներուն համար է Ար պարապային այ՝ դնա-ատանցի եւ թմրոնումի հարց ։

4. Սասունի անսադակոյս հորեն պիտի պնոյէ Բէ այս անձին ժոռացումն այ պատմադրջին էուրենա՝ հետ կապլունի, մ համալով որ երևուն տարիներ առաջ բահատեղի կիրելու՝ համար չերք հախան հախարո իրեւն այսը հարար հետ հախան հայինորութիւն այսը տուած է 4. Սասունի Թիւրիմացութիան մէջ է։ Կը յանձնալարնը կրկին կարդալ ձեր պրութիւնը (1 Սեպտեմբեր 1937, «Յա-որուն չէ հիր կրութիւնը կորհի հարար և

գրութրուր (1 Ծաղասարգը 135), «Ծա -ռաջ»), որուն մէջ հրգևջ ըսուած չէ Թէ «Կորիւն Մկրաիչեանի բանաստեղծու -Թևան ամրողջութիւնը մեր ձեռջին տակն է»: Ինչ որ ունինը ձևորի տակ, հաս ըած ենը դանադան պարրերականներէ Surces *օրաթերթեր* է Պալաքնան Սրրազանէն ոչ մէկ էջ փոխանցուած է մեզի ։

Տուրուբերանի պատմագրքին Համար ինչո՞ւ կը սպասերք որ Պարսաժ-

WWWWWWWWWWWWW

4 11 8 17 15 1

10303030

# ZUBHUHUH ZUPSUPUMESHEBEUT

# **ԱԶԴԵՑՈՒԹԻՒՆԸ**

Հայ արունսար կրած է րազժանիւ աղ-գնոյա նիններ, հերակա՝ պարգնական , դունական, հասվենական եւ ասելի ու արարական : Այս բոլուրը նպասանցին հայ-կական հարարարայիտում հետև գարգաց -ման։ Արեժանան եւ արեւնինան տարրե-րու համադրումիների ծնուներ տուա։ մեն կենունական ինչ ունեցող արունատի վե որ իր կարգին նպասանց և բողական -որ իր կարգին նպասանց և բողական սի իր կարդին նպաստեց և երոպս

Հրավիտակար բոն ահրտաարերբենն ձուն Suprampungbane -Հայկական իտը ահուրսակը չթա ։ Հառաստե հահահգեսուլերշըն, հեռմարմա Հառաստո Հահմավար ջահատետակրասո

կան արունատին հետ :
«Իր ինինատիպ պարգացումով, — կր
դրկ Ֆ. Նահակն — այս «ժառւած ժողո —
վուրդը հպատանց ոչ միայն թերանկաւ
վաւրդը հպատանց ոչ միայն թերանկաւ
Հայկական հայ հանանան Եւրոպայի
մյակութի դարդացման »:
Հայկական հարտարապետութինան տարածման միքրդները հղան, ընդհանուր
տամամբ, կարուահներով կատարուած
տատարը։ Վարտատարակ կատարուած
տատարաքը։ Այս խմաստով, հայակիրեն
- առան կապմուած կերիկանա Բազա առանութիւնը — Փորբ Հայբը — առանակի of hungung :

դեր մը խաղաց ։ Ամենասերտ ու խոր ազդեցունիւնը գործունցաւ վրացական նարտարապես-առչքեան վրայ, որ փաստորեն փայլուն «Էկ փոփոխակն է Հայկական ճարտարա-պետութեան» : Մինչեւ 10թդ դար վրացա կական եկերկցիները կառուցուեցան մաս-նաւողտակէս Հայ ճարտարապետներու

գարուն Հայաստանի ժէջ կիրար գրուս բանուս գարաստաս ոչ գրրար-գարուն հրեւան հկաւ Ախոս Լիրան վրայ, ուրկէ տարաժուհցաւ ամրողջ Պալջանհան Թերակզգին եւ Տանուրի աւտղանը ։

Թերակղզին եւ Տանուրի աւազանը ։ Հայ - վրացական պարգարունատը տա -րածունցաւ , կովկասհան վանջերու մի -ջոցակ , դեպի Հիշերս՝ Ռուսաստան եւ Դուր Վերի Արեսնուտը՝ Աես Ծավեն անդին , Պուվարիա , Ռումանիա եւ Սերպիս

Բայի զարդարոշևստի տարրերեն, Ռու-սաստանի մէջ ընդոշնունցան կոնաձեւ ծածկոյβները, Մոլտավիոյ մէջ՝ կամար-ները, յենած խաչաձեւ կամարներու վը -

եանները եւ ուրիչներ ինջնարերարար նիւներ հայնայներն ձեզի, երբ դուջ ձեր իսկ ձեռջին ու տրամադրունեան տակ դանուած «պատմական նիւներ եւ բանա սիրական տարրեր» Հարկագրուած սեզմումի ենթարկելու ։

որոնը ոչ լուսաբանունիւն են եւ ոչ այլ Նախրնարելի էր որ Կ. Սասունի իր ասպուսը օսթարդութիւններն չաար , որեւէ արդարացում ։ ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

րայ, որոնք կը կոչուին ժոլտաւական կա-ժարհեր ։

Տարածման այլ ուղղուβնամբ, Ասիոյ եւ միջերկրականնան աւադ ը ուս իսկ լազքական ՍելՀու ըներու կող -ուսն կոնաձեւ դմբեքները, որոնը աա -թաժուած էին ամբողջ կայսրութեան մէջ՝

n ... refining a mount Առաւերապքս բարով արտարայառուդ Արեսքուայի հումվեքական — բրիասանե-ական արունադը, որ կապվունցաւ «ԱԼ պարուն», հերքիափանցուած է հայկական եւ բիոլոնդական տարբերով։ Սաոդը իրո-ղուքինի մրծ է, որ կարոլոսնան եւ Տը-ումվենական պատրջիանի վանգիրու եւ եկնոկնիներու ինդ-անուր անաջը եւ դա-հայան մաստույատվում ինչները աչգառու հմանուրքինի մր ունին Հայաստանի «Աջ հնասիան մաստույանը հեն հետու կիրարկուած արուհսաին հետ Սիւներու արտարին կո

Սիշներու արտաջին կամարաչարը, սնդուածային սիւները, խորանարդաձև խոլակները, ջառակուսի յատակարիծով գժբէթեր, կոնաձեւ կամ Հովանոդաձեւ յին երեւցան ռումանական ճարտարապե-վտուրը, սիւնաչար կամարը գարդար-ուսի ճակատամասով մը,— դոյութիւն ունէին Հայաստանի մէջ, որոնը չհտապա-LPhuis dt2 :

տութեմած միջ ։ 
Կեղորմական կարվութերւնը եւ արտա
դեն դամորակասի կարվութերւնքը պար
գացան Եւրոպայի միջ՝ իտալական Վե
բաժմունդի դարայրիանի։ Կրիայ ըլլալ

որ իտալական Վերաժմունդի մեծ վար
գիտները հանան Էին, ուղղակի կան ա
հուղղակի կերպով, Տայկական կեղորմական յատակաղիծներու Հարուստ րին :

րրը: Հորումը՝ դէտի ուղղաձգութինչիլ, սր-ստաձեւ կամարը, խաչակապ կամարծե-թը, սիւծը եւ իրժիներով կամարը վար-պիտութինամբ օդապործուած Հայաստա-ծի մէջ Ի. — Ժ. դարիրուն, աշերկու – Թեամբ չե՞ն չիչեցներ արդեսը գորժական արուհատը:

Արրուան է Համար ատեղան է ինսան բայարա-հրատանը երանրատիա գտան եւ բայրար հրատանը հրատարա գտան եւ բայրարա-հիւրդերատը : քիր հեներուն՝ տարածունիան և ժամահարար ւի մէջ։ Սակայի որեւ կատկածէ դաչ է, Բէ հայ չինարարներու ստեղծադործ ուժը այնպիսի դործեր կերտեց, որոեց մասն միջնադարի համարիարբային նար-տարապետութեան ամերեն արժեչաւոր

դանձարանին մէջ ։ «Նոր Կեռանք» - ՁԱՒԷՆ ՃԱՆԻԿԵԱՆ

030/00.000000 և 03/30.0030 ու ջջ ըն-քրսած են երեց «արիքական ա աքեունոց չարժանկարի սրա՝ներ չինել։ Քանաչիոի մէջ, այս տարի այիս փոսի տուրաի Խաչա-տուր Արովեանի տուն - Թանդարային տա-զաւարին կառուցումը։ Իսկ Երևւանի մէջ, այս տարի պիտի աշարտի Մատհնադա -րանի ժեծ չենքին կառուցումն ու պիտի սկսի Հայաստանի նկարիչներու տան չէնսկսի Հայաստանի և ջին հիմնադրումը ։

# TULFULFORP

կը սրբեր, ու Ռաֆաէլի նկարը կը պա

5.5.8 il.

Spudwaughd nghanpaifthud philipana bi min unaugupig, 150,000 angung iga
ilimps, ta hawapaigh Landi mbaumpudh
ang unang lip isaudi baupig
i this uga, shipabuuntpp, op Landid
ta Blist uga, shipabuuntpp, op Landid

վերջ Աթէնք պէտք է մեկներ դործով, ծածկադիր հեռադիր մը կ'ուղարկե Փա ծածկարիր ձեռագիր մը կուղարկ Փա-թիզի իր գործակատարին, բացաարկով Քէ ինչ պայմածներու մէջ դենց քիացնա -ելի հկարը, Քէ վրայի Հշոսքը տեսարանը Մարև չարան վերջ Հետնեսուն հեռա-գերը կը ստանա իր դործակատարկն . « Կուտրույին արբեցքեց, Ռափակլ դը -տանչ, Ռամակլը որիցինը, հատարույի դոտեց: Շարունակին չև որրել ծ։

Շարժանկարի Հարուստ արտադրիչ մը Ծարժանկարի Հեր տարի առաջ Հոլիվուտի մէջ պատամած էր։ Շարժանկարի Հարուստ արտադրիչ մը

ம் மிழ் நேர

աս օր չը։ — Կիոֆենակ<sup>է</sup> թի չրլլայ ։ — Այտ , կարծեմ Կիոֆենակերկ էր ։ Արտազրիչը «թժիշկ»ին վրայ կը նետ -

- חיבף ל קדופני יייבף ל, צייבו , פ-

- Ծեր մօրաջոյր մը ունիմ , անոր ար-։ Շատ հեռու ջաղաջ մը կը բնակի ։ — Քալեցէջ , երթանջ։ Օդանաւ մը կը

Jupating !

դարձանը:

— Ո՞ւր երքանը:

— Աստուածաչունչը առնելու: Մա՛րդ Աստուծոյ, աչխարհի մէջ տպուած ա -ռաջին դիրջերէն մէկն է. 300.000 առլա-

րերս առուլը դարս է. Գերասամար, իրը Թե ուրախացած , տե-դեն վեր կը հետուի, բայց յանկարծ տխ-րած , ետ տեղը կը նստի , զլունը լար deput 1

ժելով ։

— Մերջ, կարելի է ատեսօք արժ էր մբ կր հերկայացներ, բայց հիմա լեմ կար – ձեր որ բան մբ արժ է ։

— Բայց հերչո՞ւ — ահետաքարենեն գողալով կր հարցեն արտաղորելը ։

— Որայենտես Մարժեն է Լուտեր ածուահով ժարդ մբ վերքե վար հոժադրութեւնհերով լեցուցած է ամարող դիրքը ։

Բեև հրամեջ դիտեն, որ իրանց ասացած Ֆիերթը յամբջաակուած է հաղարաւոր Թչ-ուստ Հայիրից։ Բայց փոյթ է հարաեց Հայի արտասութը, բաւական է , որ ի – րանք չահւում են ...։ րսութ

60000

BUBUS PERFOLL

**ԾԱԾԿԱՄԻՏ ԱՍԼԱՆԸ ԲԱՑԻՈՒՄ Է** 

- Pf fire idealering finited by delivery delivery for the sum of the boundary for the fire of the sum of the boundary of the sum of the boundary of the sum of the su . Pt pos stantimbe Garathan

է։ Նա երկար չէ կարող համրերել իրան Տնչող և ստրկացնող կոպիտ ձևուրին ։ Նա վերջապես պետի իլրաի, պետի կոր-տակե իր չդթաները և պիտի Թժնայիե ըրնակակ լուծը ։ Ռոպեն ՝ ասել է . . այր գրութինան մեջն է այժմ մեր ժողովուր -

- Քևոր Պետրոսները, տէր Թողիկնե րը, չարունակեց ծա. — ժողովրդի ան-րը, չարապատ որդիջի են. հրանց կտրուաժ են ընդ-հանրունիւնից, որով-հահեւ իրանց հատկան չաշերին են ծառայում : Նրանց եր արա Հարասարություն արև է, որ նրանց ժողովրդի առաջնորդող մասն եր կաղմում։ Ահա այստեղ է մեր գրժ – pulpmar Apilip

- ի՞նչ առանձին չաժեր պետք է ու նենան, հարցրի ես ։ — Քեռի Պետրոսը մի երևւելի

- Hank Gharrang dh kakakh mark-felandh man e saw pudhanda k. ban dan -andhagangard k paring ughangahkay. Iba-an di Sandharranah ban manba i ban milindiah fingangadah femanakahka akh Lelumbi mbankan Abab dkh, ng ...manba-pan Sandhakha manhangara, manba-pan sananghakara, tummayard paring Sandhakharanghakara, tummayard paring Sandhakharanghakara, sananghakhan hali-bi sahaha man manamanahakhan haliրանից Հարցնելու, կատարում է բոլո ինդիրները, բոլոր ապոսրանջները՝ ին որ տանեցիջ պահանվում են՝ իրանից որ տասուցից վատասրուծ որ իրասից Միևած ուտելովդներից, Հասուստից Մինչեւ ամենամանը բաները նա է տալիս։ Վահառականութքիւնից անտեղեակ ֆրդի Հետ ցանկալի է այսպիսի առեւտուր ուLiburg: «Twipubquib» phat } ւնուսը : «Նատրասեղան» ինքը է դրատա -«ում , ինչին է դրում իր տետրակիների մեջ իր տուսածը, եւ տարեզվաին չայտնում է Մի ահաղին դումարի պահանջ: Միամիա բուրգն ընդունում է, րայց նա փող չուproprie proproximat &, pany but apon pro-ale, on unangen summerguist, pumping of su-oley, tou open unposufferd unapung of su-oleya undopprofileto problet su he pourme-pund blocky open unposud & resple obe-fant i Una flockling but make Buccouloud & And: Ung of hopfing was nich; Benesuduk &
dom ho, on physica proposition for the ungue,
who a and by a fing hopfing to be left hopfing
de, he wise was filly hopfing or a proper hopfing
depth of hopfing, haddely a apagaly ne hopfing
depth of hopfing, haddely apagaly ne hopfing
depth of hopfing was under the day
afterward of the unique of the day
after the analysis of the analysis of the day
after the analysis of the ana մի ծմուս արգրում արծաթի ծմա դրույչ -մեւ ամա տեղ հակարար պատրասան է հա աժ էն տեղ ունէ իր դործակայնները դողա – ցած ապրանթը առայայներուծ համար եւ էստ Իլիաններ արծաքի պահանի ունի և փոխարենը ստանում է այդ աւարը։ Իսկ փոխարենը ստանում է այդ աւարը։ Իսկ ողացած ապրանքը միչա էժան է լի

քամթերը մր երեւան ելած էր։ Օդան Դեկնած էր Իսրայէլէն եւ կ՚ուղզուէր ժեմիսած էր Իսրայելեն եւ կուգուեր դես կենհորդելա։ Միստ քննութիւններ վերջ արածուեցաւ որ ան արդունակե իր ճամրան՝ ղէպի Հարա։ Մեներիկա։ Փա-թիզի պայասնական չրքանակները կր հեր կիջ երիր, եւ Թունուով, հարցին հետ։ Կատաղի կոիւները կր ասունան

յայրայարարն թե ար գորասար դապ ու հեր Արեսիրի և Թուհուդի հարցին հետ։ հեր Արեսինրու և արտեսույի հարցին հետ։ հեր Արեսինրու և արտեսի արտեսավունի հելույի վարանարի գուհերու պատմատ դառ-հալույի։ Սարանառան անապատային-ուղավաններ ապաննունցան և. 67 ըժ -թոսաներ։ Սպաննունցան և. 67 ըժ -թոսաներ։ Սպաննունցան և. 67 ըժ -հերում է վել գոնուելին երկու անասանի դեկավարհեր։ Արժ երուայի ձէջ ալ սպան-հուտի է անասանի ըմիտոս մբ։ « Լր Մոնատ Փետրուար Հեկեն ի իր և գան կորուատերում իրև Տարելուի կր գոր - 1957 Փետրուարին՝ 203 դու բանա հայիններին 2727 տարենալ՝ ապատաժը -հերկեւ 1958 Փետրուարին՝ 207 դու թա հայիններին 2727 տարենալ արտահեր և հերկեւ 1958 Փետրուարին՝ 207 դու թա հային և, 3311 սպահեալ ըմրոստերիչն եւ

Օրանի չրջանին մէջ ապատամբները պաննած են նւրոպացի երևջ Հողաղորձ-

# PUTH UE SALAL

Lb 20.08116h « only Phem» Phoppe July պաչապանե Հունալար փիլիսոփայ գիոր Լիւթացը, որ կը դատապարտուի Փեջ -տայի կառավարունեան կողմե՝ 1956ի ապստամրունեան մասնակցած ըլլալուն

ուսար ։ ԱԹԷՆՔԻ կառավարութեան երկու նա-Արաջնում պառավարության ակորու ապ Գարարքանիլիս դժուար կացութնան մատ – Նուած է․ կրնայ ըլլալ որ դահլիճը տա–

ԻՆՏՈՆԵՁԻՈՑ Խորհրդարո ղեն 95 ձայնով վստահութիւն կառավարութնան ։ Sunpshy

պառավարության և ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ բնարգութիշններն և հաջ Փերոնականներն ալ կը Հաստատեն Թէ Ֆրոնտիցի իր յաղքանակը կը պարու Փերոնի Հաստնական չէ որ նախկին նա – խաղահ Փերոն առ այժմ վերաղառնայ իր

րադրա ԻՏԱԼԻՈՑ ժէջ ուսանոգները «անորոչ Համանոնակով» գասաղույի ձեռնարկեցին ըողոչնյու Համար անանասկան պայման – անրապարութեան և, արսա ա-անրապարութեան և, արսա արողոջելու Համար տնահաական պայման -հերու անրաւարարութեան եւ աղտա աս-պարերի նուհրոշելու Համար՝ պետական պարտագրի ջննութեան խատապահանջու-թեան դէմ ։

UNISUAL Charper Blowled, purblery UIII-SILAP ընտրույենանոց Սապքումի «Աբ վահակակցու», որուրաքորներո 90
առ հարիւրը։ Երերին մեացնալ չթքաններուն 15 Հարավաւրդին 75 – 90 առ հաթեւբ ցում չնետեց ։
ԱՌ-ԼԵՈՑ նոր՝ դարանը վասերացուց
ՀԵՐիհոներու արժակարաններու անդլեւ –
աներիկնան համանայիութիներ և հարիս

աներիկետն Համաձայնութիներ ։
ԹԵՀՊԱհեմ եկ ծերակարուհցաւ պարս-կական բանակի նախկին Հրամանատար դօրավար Վայիի Ղարանի, որ դիրչ ըս-համ է իրեն չվերաբերող Հադպային» կարդ մր Հադցերու «ԵԼ: «Ուծ ԱՌԻ»

was k phis was the man and man

հաստան առեւարական համաձայնութիւն մը կնչեցին, 1958ի ժէջ ութ ժիլիառ ֆը – րանջի փոխանակութիւններ ընկլու հա

մար։ ԱՐԵՐՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ խորՀըր -դարահին մեջ Քրիստոնհայ Դեժնգկատ -ծերու եւ Արտաջին Նախարար մոտ ԳրեՆ-Բոհոլի մեջեւ, ապրակարծութիւմ մը ծա-դեցաւ. Վր ապասուի որ վարչապիա և արխաուրը երքայ եւ կողմերը Հալանջել:

# *ԱՌ Ի ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ*

ԱԱՐԱԳ ԾՈՒՐԻՐԻՐՈՒ ԱԱՐԱԳ ԾՈՒՈՐԻՐԻ ՀՐԵՐ Ե. 284 Թիւե-բուն մէջ Հրատարակուտծ Նկաբներուն գիլչները մեդի տրաժարբուտծ էին Հայ Նակնիր Մարդիկներու Միուքենան կող -մէ։ Լուսանկարները ջալուտծ են Պ.Գրի-դող Ֆոլրեանի կողմե, (ծաթս Արաքո յուն Վարակայի հարարությանը հեջ հարարությանը հարարո

# ՏՐԱՄԱԴՐԵԼԻ ՍԵՆԵԱԿ

Տրաժագրելի սեհետկ մր առանձին կնոջ ը Համար, որ ընկերութիւն պիտի \_ ընէ սեւ տանաիրու՜իին։ Դիմել՝ Նորիկեան, 145 Rue des Meuniers, Bagneux

# 2014

Umput 11th Shiph Lachmuhmi ստրույլու ծրվրա կուկաստան հրեջ Հաղար ֆր. վր Խուհրկ Մջակոյթի տան Շաւարը Միտագետն որաշին, իր դաւկին դինուորուժենկ՝ ողջամբ վերադարձին առքիւ։ Ստանալ «Յառաջ»կն. \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# THE LUMBING

Applyme Ogh. Մարժինը (Փարիզահայ ատոն չաման ֆե. ին ամուր ուղուդրու ուրոնաց է Ճ. բուման Bսվչարբի մրայի ջերրույն դես չիրչի) չրուհրարան հրայի ուրութուր օմու դանանան հանիսնաչան Bhuir wasphe

# ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՄԱԿԻ

Սէն Ժերոմի (Մարսելլ) Թաղ. Խոր -Հուրդս խորին չնորհակալուԹհամբ բա -սացած է փոխան ծաղկեպսակի՝ հետեւ րան հուէրհերը, ողբացեալ Աբչակ Արս – լահետնի մահուան առնիւ ։

Սարտան Թաղամասի Հայրենակիցները Սարտան բետրանասի «այրենակիցները այս տութիե. Թագիս հիմիդվուդ պայծա.-ռութեան Տամար կը նուիրեն երկու Հա.-պար ֆրանը, իսկ Գ. Վոսոմ Յարութեիւն.-հան երկու Հապար Գ. Սարութեիւն արգ գարհան Տագար, Գ. Կարապետ Իւմիտ.հան հինդ հարիւր ֆր. ի նպաստ թագիս հկեղեցւոլ։ Գ. Հաժապասպ Թէփոյնան

նկնդկցութ 4 . "աժապատալ — բեղայնան 500 նկնդիցող ; Ոգր Տիկ Մկրտիչ Գրիդորնանի մահ-ուսա տաքին Չիրչինան նղբարը նկնդեց – «ույս կը նուհրեն էներ Հարիսը հսկ տնդ-«ույս դպրոցին էներ հարիսը ֆր.»

### LUB SPAZIBPAK ELIBPAKEUL CLARPHANT PERMATURE

Հայ դրողները բնկերական հաւաջոյթ -Ling aponyhông philipsulfun sacceagapt befanahand ap ungunda bi Hunga 15/6
Gupuh 4ku ong hung, dudig 5/6, Rund, 11.6(d hun 6 magunhihi 4kg) :
Pandiguh ke Samapuhihi 4kg) :
Pandiguh ke Samapuhihi bi qang be
lampô feje dindunhuhin filika dipungathuanduda pand final da;
Turkahan, dunhuhyan filika 200 fipe;
Turkahan, dunhuhyan filika 200 fipe;
Ling sama dibu andahan ang ununuhhipu bi.

charpburks be butab aguingable pr համակիրները

# Unranth upp upphsupente

4/ рицр , Ушри 16 , дибр 14-30/2 , ժበՂበՎበՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

Միջազգային Ֆոլքլորի փառա Բարձր Հովանաւորութեամը՝ AUL UULTUSA

Նախագահութեամը՝ ՏԻԿԻՆ ԺԱՆ ՍԱՐԱՅԻ ի նպասա Սէնթ իլէրի ուսանողներու : uffind god mil

Sndubpp' 400, 300, 200, 100 \$pubp:

Տրապիդոն Նահանդի Հայր Միութիւնը Հեռնարկած է բրջանին ազգային կնանջի պատժութիւնը պատրաստել՝ հրատարա-կելու հպատակով ։ (Տրապիգոն, կիրա – սոն, Օրտու եւ այլ քաղաքներ) ։

ատ, սրառու և աղլ բաղաքարը, եր խերգուի թոլոր հարհակիցներին , որ անչապաղ ուղարկեն իրենց դուլերը , հայ և արաժական դեղջերը և հերարաբուրքի, հը և, արաժական դորեք և հերիայացնող արաժակարինը չեահետը հացերիրուն — ΦԱՐԻՁ, Ար - Ցարուքինանա՝

13. Rue d'Oriel, Paris 18° U.U.b.Ph.4U. Bodushis Bodushistius 3418 Cooledge HWY, Royal Oak, Michigan, U.S.A. ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆ Եր . Ֆընտրդեան՝

116, Saraga, Téhéran, Iran Ղրկուած բոլոր լուսանկարները պիտի հրադարձուին : Կը խնդրուի րոլոր Հայ 

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Հանրապետու Թեան թա -ռասնաժետկի առքիւ , ժամուլի տակ է եւ Մայիսին , երկրորը ապադրու Բեամբ լոյս վր տեսել Ս - Վրացետնի ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՇՐԱԳԵՏՈՒԲԵԱՇ Հատորը , վերակայ-բագրուսծ եւ ամբողջացած հեղինակին հողմե :

կողմ է ։ Հեղինակին հասցէն է .—

# S. VRATZIAN

10, Rue Husselu Beyboum, Beyrouth - Liban

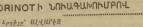
# ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՕՐ

Նախաժեռնունեաժը Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի Փարիկի Անարոնեան խումերին Կիրակի, 9 Մարտ, ժամեր 15էն 24 Ե. թաղամասի քաղաքապետարանի շքեղ բաններուն մէջ : unmhübpnil dte : Երդ , պար , արտասանութիւն , զաւեչտ ։

ԿԸ ԻնՍԻ ԸՆԿԵՐ ԱՐՄԵՆԱԿ ՊԻԼԷՋԻԿՃԵԱՆ

# TED ARPRIR TOU

JACQUES MORINOTH THE LANDENS



U. 909 DU 968PDU 6469686

Ալֆորվիլի Ս. Պողոս Պեարոս եկեղեց Sustacy ոյ հողարարձութիւնը կը ծանուցանկ արևպալա հաւատացևայներուն թէ մեծ րարհարդա տուսասացնայններում ֆէ մեծն ժամ չի կիրակի առաւստմերը, Ա պատր-րաղէն անաքիքապէս հաց կնրզուին Արև-շաղայի հրդերը անգլույն Կոլրաց Գասին և Հրաշիրնում գակիներու հողմե և այս առ քիշ կը գարողէ հողմեսոր հովներ Գարդեւ բ՞նց։ Մէրձանեան ։

# BUBSUPUPALPILE

Առծումիի Վարապա Մ. հաչ եկեղեց -շոյն մարակադժ Եկեղեցասիրաց Տիկնանց Միութիւեր պատիւծ ունի Հրաւիրելու մեր պողոելիի ազգայինները յառաքիկայ Մարտ Տի Շարաք իրիկուն եկեղեցւոյս Մարտ Տի Շարան իրիկուծ հեկորկությա կանան հրակարարարը, ուր ի սարդանա հիշվա բում դիմանան մի ոլփոր արում ինձենում մր դիմաի արում ինձենում մր դիմաի արում իւ ոլփուի բացատրուի Ս. եկերկեցությա անձրաժելա կարիդերկու, որում դումուրներին հարապահումի հերապարի հերապային հարապահարանումը, որուկա դի հետապային հարադարձ այլ բեռւին ապայրին հերակարի իրադործ ժամ որի է պահել աղդին համարածը։ ԴիՒՈւի

Վարագայ Ս․ Խաչ հկեղեցւոյ Եկեղեցասիրաց Տիկնանց նորակազմ Միութեան

U.Z.FUSUNTUU

կոչ թեկնածութեան եւ հրաւէր . ընդհանուր ժողովի

Փարիդի Հայ Աղջատանատ Բեկերակ -ցույննած Բ. ընդւնանուր ժողովը տեղի պիտի ունենայ, չաբան 8 մարտ 1958, ժամը 16ին 32 թիւ ար Թրելինը, արտա-կարդ ընդհանուր ժողովեն անժիրապես յնտոյ որ որոշուած է հոյն օրը ժամը

Վարլութեան հիմդ անդաժներու հրաժարականը օրակարդի հայց ըլլարով
(կանոնադրագնան թեւ հիմդ ըսդուածին
համաձոյն) ընկերակցութեան այն անգահերը որուն գի փանագի հիմնաըլլալ , պարտին իրենց Բեկնա ծանաձութեւին
հերկայացնել ամեկնե ույր 13 Փանարսաթին, վագրութեան դրասնենակը, 32 թիար Բրվվիդ, Բեկնանու կրնան բլլալ գիայն այն անդաժները որուն իրենց անդաժ
ժան նրեց տարին ի հեր .

Ներջին կանոնատորապես վճարան
են երեց տարին ի հեր .

Ներջին կանոնապես Բեննան Թիւ 39 յողուտծին համաձայն Դենիանութեան արապարտենին համաձայն Դենիանութեան արապարտենինը պետց է պատանըներ արապարտենակն համաձայն Հայաստանըներ արագ Վարչու թևան Հինդ անդամներու հրա -

# MORY et CIE

# ZUUSUSARBHATE

ԻՆԹՈՒՐԻՍԹ – ՄՈՍԿՈՒԱյէծ ստացած է «Կնաչնորենալ իրաշասութքիւնը ծրարհեր դրկելու «Կնաչնորենալ իրաշասութքիւնը ծրարհեր դրկելու հորժեր հրարթ տուրջերը կը վճարուհի դրկողին կողժէ, "ստա-ցողը ոչ «Կեկ վճարում ունի թների» է Ղերեսը ինչ կը պատրաստէ ծրարը իր կողժէ դնուած եւ ընտրուած հաղուստներով եւ ապրանջներ ։

Սթատար ծրար չենջ պարտադրեր ։ Սակայն միայն նոր ապրանջ կ'ընդու-նինջ ։ Ներկայիս ծրարները առելի արագ՝ կը Հասնին ։ Բոլոր տեղեկուքիենները կը արուին Հեռանայնով՝ N.R.10-7 et 50-3

10, Rue St-Quentin, Service C, Paris 10

MÉTRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD

2118 14 2. 11. 2. 11.

ՇՔԵՂ ՑԵՐԵԿՈՑԹ ՄԻՋԻՆՔԻ ԱՌԹԻԻ Փոքրիկներու ներկայացում

փոքրիկներու համար

"LA REVUE DES JEUNES"
Կազմակիրպուած Որը. Օգծ. Մարմեի կողմէ (Փարիաս՝այ ֆիիասերՄիումիւն), Հիերպորթի (Մարա 13), ժամը 14-30ξն 18-30, Փավիյեսն Տոֆինի մէջ:

# Z.U.C.U.

Կը ինդրուի Լիոն - Տէսինի եւ Վիքնի Հ. Մ. Ը. Մ ականներէն իրենց Հասցէն գրկել ՄԱՐՍԵՑԼԻ Հ. Մ. Ը. Մ.ի հետեւ-եալ Հասցէին՝

# EHUSP AFEBEUL

2швш - Вшррвра. Грасрый вир սէյլի չրջանի պարահանգերը՝ Մարտ 15ին, ՇարաՄ երեկոյ, Ալհամպրայի չջեղ որահներուն մէք, 340 Պուլ․ Շավ, Մար –

ORCHESTRE CLAUDE BESSET



Նար կատարհրագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մեջ Առաքին հայ հասաստուներեր որ աշխորած է մաթիես փլասթիքի եւ այրադրահի ժիացումով չինել անրակ (Էնքասապը) եւ ձկուն կօշիկի ինսւրվրըն տղէր հանգնութբաղև։ (բըլատանն) ու օմու

# VANPLAST (4454645)

7, RUE GODOT DE MAUROY Téléphone : OPEra 01-08 Unmcombbpp Shamamjbbl' IIA 33-38

imprimé sur les presses du journal HARATCH
—— 17. Rue Bleue, 17 — PARIS (9°)

# BUTHLA

2 huffmnhn\* TUPALLA LIPARITA 34FMF ANNES

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս.** 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատր 15 **ֆր.** 

MARDI 4 MARS 9 5

**brbecuegh** 4 HRES

1/2

ንበር ՇՐՋԱՆ, 14ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 39

34ቦት 8ሀቦት OPANUL WOUSE

# **ԹՈՒՐՔԻԱ ՍԱՐՍԱՓԻ ՏԱԿ**

Whith Untibleh duplie why ning wedling

Մ իքին Արևենչթի վերջին անցուղարձնոր «Եծապես իր մատչողեն Թուրջիան ։ Անդարայի վերջին խոր-րդաժողովը (27 30 Յունուար) ո՛լ մեկ նոր ապանովու – Թիւն ընթաւ իրեն ։ Ընդ-ակառակն Պաղ-Հուրք ու խատակիցներու տարակարծու թեան «տասան հուսան հրատապ հարցերուն

Հարլես արտուցայան աստրագրութագրութագրութագրութացութ համար կացութիւնը առկի ժուտուրի սկերքը , երբ Երկորատ եւ Սուրիա ժիսայան , Թուրգերիչ Երկրեին ու . Անդարայի ժարձադերուն երկրեր հայտակերու երկար ատեն է կեր երենց արտնակումերուն Երկաին դարձութացրի 10 հայտարայի հուրգարավուրակին «ԱՀ իրատ աղգապարակումերի հայտարագրեն արտարարութիւն ար առաջեց Երկարայի հայտարարութիւն ար առաջեց Երկարային արագրել է Արագրելով Երագրելով Երկարական ԱՀ հայտարարութիւն արտարարութիւն ար առաջեց Մեն-առանայաւոր հասարին արտարարութիւն և Արագրելով Երկարական Արագրելով Երկարական Արագրելութիւն հայտարարութիւն և Արագրելով Երկարական Արագրելութիւն հայտարարութիւն արտարարութիւն և Արագրելով Երկարական Արագրելութիւն իրան չարհիր արտարարութիւն իրան չարհիր արտարարութիւն և Երկարական ապատեսայիչ հերա արկութիւթիւն արահանարական ապատեսայիչ հերա այլ վերի դառած

Whe Vully uneauton's buremanyumble րէն եկող խորհրդային հատերը երկու տարիէ ի վեր Թուրբերու սարսափահար արբե ի վեր Թուրդերու աարսափանար ակնարկներուն տակ Վոսփորկն ու Ցար -առանկկն կոնցերն՝ դկնը ու ռատե տանելեն կ՝անցնին՝ դենք ու ռազմանիեր փոխադրելով դեպի Լաթացիա և Ադեջ – տանդրիա

ատորթյա ։ 1936ի Մոնքրդեօյի դամատրրով, թոլոր աղդերը խաղաղուքնան ժամանակ իրենց առիւտրական եւ ռաղմական նաւերով ի – դաւունը ունին անցնելու Նիղուցներէն ։ րառուսը ուսրս ասցաղու գողուցուրչ» Թուրբերը իրրեւ պահապան այս վերջին -ներուն, չեն կրնար արդիրկ անոնց անց-ուր , ու անդօր կատաղուԹեամր ամէն օր ուկանատես կ՝րլլան խորհրդային նաւերու

Տնահոական հրկարատեւ տաղծապր սը-նանկութեան ղուռը Հասցուցած է Թուբ-ըրան։ Առօրհայ ապրուստի Համար ա – մէնէն անՀրաժեչտ նիւթերն անդամ կր դակսին տարիներէ ի վեր : Օտար երկիր-

արակային տասրիներն է վեր։ Օտար երկիր-ներ վարկ չեն թանար այլեւս Բուրը ա -«եւարականներուն, որսեւց է վիճակի չեն վճարելու իրենց հին պարացերը ։ Մինչ երկիրը ա՛իջան ապատկելի տասիապե մասնուսծ է, վարչապետ Մէծաերելու չինաբարթի ակաղարին ար -ժամանալու ժեծաժառ Բեամը՝ ժէկ կող -ժէ ջաթույատեր կ՛րնէ Պոլիաը, արդիական պարայի մի վերածելու Համար օժամանատ տույքածներու նախելին ժայրարազարը ։ Միտ կողմէ ամեն օրծարկրենը կ՛րը Հայ հոր դործարաններ հիժնելու համար Ահատորուի ժէջ։

եր տուկի կը ծանրացնէ՝ անտեսական -հը տուկի կը ծանրացնէ՝ անտեսական -երնաական աադնապը։ Թրջական դրաժը Unpulyneymd & for mpdt eft հարիւրին

ունքսուծը ։ Մեծաերես յուրս դրած էր Անդարայի խորհրդաժողովին վրայ, Հաժողիլու Հա - ժար Ֆոսքերը Տրլրսը, որ երեջ Հարիը։ Ժրիլիոն առրադ տայ Թուրջիոյ։ Այս յոյ-սերը ըսլս ցնդնցան։ Աժերիկա բացար - Հակապես ձերժից երեկապես ամացիլ Թուրջիոյ, որ ամահասկան անհայիչ ար-դարվանունինան մր կր հանալի և չա. - դեր հակակուն են Սարկել տալ իր ելժատ-

Թուրջիա նոյնպես յուսախար եղաւ Կիպրոսի հարցին ժէջ։ Կը յուսար, որ Սերքին հոստ եւ հե Ուլորին Լոյա եւ Կիպրոսի կառո ընդ առաջ պիտի հրթային կզգին hunmelmphyp գրությունը արժեր կուտայ — եւ իրա -առելի մեծ արժեր կուտայ — եւ իրա կուտայ — եւ իրա -յոյն բնակչութեան emdp - 4papenuh

SCHAVARCH MISSAKIAN ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ՄበሀዛበՒԱ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՑ ԺՈՂՈՎԸ

Fondateur

PLAN «NRA» PLUK SATUR,

Կրեմ իրի դեկավարհերը յունկարծ փա-ինային իրենց դիրջը՝ ի հայաստ «Ժեծ» – րու հանդիպումին ։ Ինչպես ծանած է, Արևւմ ուտքը կ'առա-ջարկեր Արտացին ծախագայաց ժողով ժե դումարի՝ հախագայացատանած աշխա-առմ հրեր և հախագայացած աշխա-անած հերու համար։ Փարկոլեն հրապարակ հետուած եւ Անդրեր և Մի քացնալ հա հանածած եւ Անդրեր և Մի քացնալ հա հանանած եւ առանաւրիւնը ստացած, այս տեսանաներ առա հույաներ Մասիայա ահոտկետը ցարգ կը բախեր Մոսկուայի ընդդիժութեան ։ Առջիս դիշեր , И . Միընդդինութենան և Առեին դիրեր, 18 Միութենան Արտացին նախարար Կրոմիրս
թեւմանան իր պայասնակիցներում հադուրեց Թե իր կառավարութերնի պատդուրեց Թե իր կառավարութերնի պատվարութենանց առավարդել — «Մեծակու 
հանդիպումեն Արտային Մեծակու 
հանդիպումեն առավարդել — «Մեծակու 
հանդիպումեն առավարդել 
Այսուհանդիդի Արտային կողմել այ 
Այսուհանդիդի Արևոնստայի կողմել այ 
այս աննանինա նաած հե ատ հատան

որոշ զիքումներ հղած են այս հարցին ժէջ։ Անգլիա, Աժերիկա ևւ Ֆրանսա մաորու դրուսասար պատ աս այս հարցիա ձև Արահատ ժա-տելու բեռւդրահինի գրկած իրենր դրատա ժա-տելու բուղրահինի գրկած իրենր դրատա-թեա հահարա ժեղ կր բարահին թե Արտա-թեա հահարա հարդեր հերու համար Վերա-տաքարիքը. Հարահատ չէ ամերա Վարաքի. Հար թեաքի մր ստացա. — Արտացիե Հարաաթերը. Հարահատ չէ «հերաժատ ինավո հար հարքի մր ստացա. — Արտացիե Հարևարաթերը Վրաի հաւարունի օգտերա-գր պատրաստելու Համար Վերադար-գր պատրաստելու Համար և Արտահար-հրա հետակերը Վարրապետ Կարհասի հողմէ ժամրաժատերիչ բացատրուած էր Հաեւ ամերիկեան մեծ աժատգիրի մը: Հարև հասակետը Վարրադիա Կարիար Հիում է անրաժատերիչ բացատրուած էր Հաեւ ամերիկեան մեծ աժատգիրի մը: Հիում է մր հար Մումուա իր հուանու-թենել ժառու . Տեղական ժամար այս արած գրեսհադիտական համար այս արաղում ինչեր կր ձերապը։ Ֆրահսայի տարած գիւահադիտական աշխատանցեն – թուն ։

րում ։ Ուչագրաւ է նաևւ այն պարագան՝ որ Մոսկուայի հասանութիւնտ կր գույագի – որի Ֆիաժամանակ արևւմահան ահսակէ – արձանադրա id shapp apparate she

արս արգասապարած փողջը միջաւց հետև և Արաինցի, երվու կողմերը ույ միաժամա — հակ որոշ դիջումեսի ըրիծ՝ «Մեծակրու հանդիպումին յանրորութեան ի հայաստ և Այս լուրթ արձապանը պատ. երբ Ա Մեուբեան Արտացին հախարարը Մ ոս — կուտ լի ամերիկեան դեսպանին համական համական հա Janggord, «penfamidambennumifang quiliff

յանենեց շատրագրու Քլ համարդ» Քլ օր Ուուլինվի՞քին հորհրդային գևո-գրան Մեծլիջով տեսնունցաւ Արտացին հահարարա Զրյաի և Նախագրա Արդեն -հատերի հետ Մարայն օր Փարիդի խոր-հրաերի դեսպան Վինակրատով տես հատե եր արդեն Արտացին հախարար Փինոյի հետ եւ Կրոժիջոյի անձնական ժէկ նաժակը յանձնած անոր ։

# *ኒስቦ ጉԺՈՒԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ*

Հակառակ սկզբունջի երկողմանի համաձայնութեան նոր դժուարութիւններ (Շարունակութիւնը կարդալ .Դ. էջ)

րադմանդներուն չան Մուրջ փոջրամաս նութեան առակնութեանց :
Համարարական չարժումը մեծ վաանդ ը կը ներկայացն Թուրջիոյ համար :
Հիւակաի սպառնայիցին վրայ այժմ աւեր-ցած է նաեւ հարաւինը :
Մեսես առանա են շատո տեսեն աստ

ցած է տոսե տարա կը յուսար դիւրին յաղ-Յանակներ չահիլ, Այժմ որեւէ ջայլ առ-նելէ առաջ տասն անդամ պէտը է մաածէ։

ZPIDS - UUUTBEEL

# UCPSH OURS LEPURUPAUR

ԵՐԵՍՓՈՒԱՆ ԼԵՒՈՆ ՑՈՎՆԱՆԵԱՆ ՄԱՀԱՓՈՐՉԵ ԵՆԹԱՐԿՈՒԱԾ

Պուրկիպայի հետ ։ Թունուդցիներու համաձայն հար անաջել արհատրանանով բնք հար Արջաշին նուցք, արհատրաքան բնել հար Արջաշին անաջերանը Հագանան հերև հար

2 — Գիդերքի պարպումը՝ մինչեւ տարուան վերքը , մինչ այդ , վիճարա – հաշնիւններ՝ նշդելու Համար Պիդերնի

ապապահ է Աքերինագիները կ'ուղեն որ Ֆրանսա Աներինիագիները կ'ուղեն որ Ֆրանսա Հետոյ վերերին ենչ Արբֆի՝ արան աչ - խատի իրականանել այս ամաակերը է ըրթեր այս ուղղունեասի համաձայնու - թիում ու գորարել է հունամայնու - թիում ու գորարձել է Արտուաանայնու - Միու կողմե Թունաւդի ծախագահը ծա-

Միու կորմէ Թուհուդի հակապամբ հա-ժակներ դրկեց Գադեւ Նայիսպամ Արջի-հաուրբի, էլիգապե Բ Թագունիին եւ պե -տական բաղմակիւ այլ անձիրը ու որպես գի միջաժառուհիւն վը ընհեւ Արժերիս պատհրագին վերջ տալու համար : Թուհուդի հանժուրիան պատրական է «Արսիոն» հրատարական էր Մրրֆիի

«Արսիսի» չ-նրատարական էր Մբրֆիկ պայանի մեկ տաերկարգիի դվասուր կէ – տերը։ Թերֆին համամայն, Մրրֆի Աբ-տարին հախարար Տբլըսի դրած է, Թէ համայինական հոր-մրաբարեր անհարհի կը համային Արևերիայ պատհրապեր թաժենը ֆրանջեւ Բունուդնան հարցը լուժելու օ-րակարդին։ Անդլիացիներու համաձայն՝ ֆրանտական կարժերը տակաւին չէ հա – առուսիան է

արտելը գրագրում գաղանի անդե-կաղջին նդրակացունիներ այն է Ուույննիրն պնաց է աշխատի վերջ ապ Արժերիայ պատերապվին, երկ կուպե որ դարաբերումիների վերակայի Փարիդի և Թունուդի միջնեւ : Միասեստ Դան « Ի Մրրֆիի վերագրուած գաղանի անդե-

յարարերունիլոնները վերակաին Կազմրը և Թումուդի միջեւ ։

Միայհալ Նահանդները յայանեցին չեր Արայիան և Նահանդներ հե «Արայիան» դարանդներն ին «Արայիան» դարանդներն են ։

Միա հարմել հարդից վերադարձին՝ Րապրրի Մրդֆի պայառնական հերջեց իրև վերադարուած «Արայիան» ինչագեր կարարարարանի հերադրի մեկարգեր վերադարարարան հերայի հարարարարան հերայի հարարարարան հերայի հարարարարան հերայի հարարան էր հարայի պատախառային հարարան հերայիան արայան հերայիան արայիան արայիան արայան հերայիան հարայիան արայուների հերայիան հարարարարան հերայիան հերային հերայիան հերային հերայիան հերային հերայիան հերային հերայիան հերային հերայիան հերային հերայիան հերայիան հերայիան հերային հերայիան հերային հերային հերայիան հերայիան հերային հերայիան հերային հերային հերային հերայիան հերային եւոն Յովեանեան աշխատապարտը։
հերու եւ Ալժերիոլ Հարցին ժասին :
Հիւու Աիրժերին չիները ապատարիչներ ը թած էին արուշանդերծ ժողովը տեղի
ունեցաւ բնական պայժաններու ենչ ը։
հորեւ ապահանական Հակողու Բետն
որեւ ապահանական Հակողու Բետն :
ապետաբենն վերջ երը Յովեանեան «ակողու Բենն և ապետաբենն վերջ երը Յովեանեան Դասախօսութենկ վերջ երը Bi կառջի մը մէջ մաաւ ժեկնելու

### DPE OPPE

Ի՞նչ <u>ԸՍԵԼ ԱՑՍՊԻՍԻՆԵՐՈՒՆ</u>

օրասունը որոգ տարր առաջ օրբ օօր «Մացորդաց»ը, ոտարոսիի ու տկլոր , Ֆրանաս կը դներ ռաքը, տեղացին ծուռ կր նայէր այր բազմութծան, գայն նկա — տելով կիսավայրենի ցեղախումբի մը ա — եկցուքը : Ձեր գիտեր ընդհանրապես այս ծողո —

սեյցուքը :

Ձէր գիտեր ընդհանրապէս այս ժողո —
վուրդին պատմութիւնը եւ ժանաւանդ չէր
կրնար հասկնալ անոր վերջին նոկհրա —
վանցչ, հուրէն ու աուրէն նողոպրած, որ
հանրւ ազատ շունչ մի կր քաշէր եւ գրույիսը ունիք տես այւիւն նողոպրած, որ
հազիւ ազատ շունչ մի կր քաշէր եւ գրույիսը ունիքի տես որև կդ դազմութիւններբ իրենց քրտինքով տուն տեղ հղան ո
ոպիկցան ու ծաղկեցուցին եւ ոչ վրայն
ստողծեցին իրենց համար տանելի կհանք,
որվ լրարգաւան գառութ մե դարձան ու
վերջապես մաթրու հարց անգան :

Հետզհետե ցոյց տուին որ հին քաղա —
քակրթութեան մը սերմերը մեռած չեն ի
բենց մէջ եւ այսօր ալ, նոյն իսկ օտար
հուկ իրայ ,կինան բարձր խօսել ի իրենց
անցծայի մասին հպարտ նակատով, ո
որվերտեւթեան մե ահարթը իրառանք կու
տայ ամէն ասպարելի մեջ հաւսաար
հաւասար նկատուի սեղացիին հետ։

Գիտութեամբ, արուհստով, նարտարագործութեամբ ու առեւտրական ընդունադութեամբ, հայուններ ունինք հրթաար հայուն անուններու կը նդունաործեքն ալ կասկածելի չէ, երբ հագիւ
տարին մէկ երկու անուններու կը հանործեքն այս արդեցի հայրենիքին հանպարտականութ եան կտակցութիններն այեն ինհրա այս որդեցիր հայրենիքին առեն 
որ հասաստուի մեր հարտարատուի մեր և արորական առիւհրա կաս առանուններու կը հանորսի հասասատուի մեր կորիաներում արիւ դէպ այս որդեգիր հայրենիքին ամէն օր կր հաստատուի մեր կտրիններուն արիւ-

«Ինչո՞ւ այս խորհրդածութիւնները եւ ոստատումները մետասաներորդ ժա dara » putf pbpbru :

մուն չ ըսկք թերևս :
Շքանյանին միս կողմը երբ դարձնենք
կը տեսնենք որ ժերիծներն են այս անդաժ
որ ծուռ կը նային Հայուն վրաց: Անոնք
են որ՝ անդհռակից իրենց ժողովորդեն
արժեքին ի՝արհամարհեն զայն , նախ արժշքին, կ'արհասնարհեն գայն , նախ ծածկիլով իրհնց ազգութիւնը երբ տեղ մը կը հասնին եւ յետոյ տեղի անտեղի կը նախատեն զայն աւելորդ երյթներով: Վիրջերս հեռատեսիլով տրուած Հայու մը թատերական գործին մէջ կը թհլադրուեր «Զգուշանալ Հայհրէն» բարհրախտարար նման արտայայտութիւն մը անմիջապէս իր հակազդեցութիւնը կ<sup>հ</sup>ունենայ եւ թոլորը կը մտածեն արդար կերպով «իր ծագումը ուրացողը հ*արամ դատէ* է»։ 5.02h

երկու ուրիչ ինդհայարժեր, լոյսերը մա-րած, յանկարծ փորձեցին նանրան իա-փածել։ Յովհանեած եւ կառավարը ան -ժիջապես վար իքնելով վերադարձած ժո-դովաորան: Յարձակում դործողծերը մուրեն հարուածներով կորարան էին արդէն ինդհայարժին յառաջամասը ։

«ՈՒՆԱՍՏԱՆԻ Վարյապետ Գարաման - քիս իր կառավարութեան Հրաժարականը ծերկայացուց Փոլ Բաղաուրին : ՎՈՒՔՐԵՆ ՔՀ ըրծա ինող պոյցնե-թուն Համաձայն, Գասարի դլիաւորու - բեամբ Հունդաբ պատուիրակութքունը Ռումանիոյ մէջ ուսումոսակրան է իրկու երկիրնելու միացման կարելիութքունը գը, Դրաուի, Զե վեց անիսեն ծրագիրը պիտի իրականանայ : 1011/90/1861. մանույն «Թաս» դործա-

իտի իրականանայ ։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ մամուլի «Թաս» դործա կալու Միենը կր հաղորդե Թե Ծայրայուն Մոնկոլիոլ խորհրդային դեսպան Մոյո – Թով անցնալ Եչ օր Տառ մը խոսեցաւ Ուլան – Գախորի մէջ, ուր խոսը առին հան մին ունե րար դարկան մերովանրին

# ՆՈՐ ՊԱՅՔԱՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴԱՏԻՆ ԴԷՄ

« կարսի մէջ, — կր յայստրաբ բոլ -ջեւիկ պատմարտ հորհած , — խոր -հուրդներու արհւհիսան քաղաքականու -թեան ճանապարհին եւ ի շահ համաշ -յարհային խաղաղութեան, «ծախու դր -ունցաւ » Հայաստանը» ։ («Արժեհիա» , Հ. Բ. էջ 164) «

Բայց Կարսի մէջ չէր, որ գծակոու դրը-ուեցա» Հայաստանը բնոլչիւիկները Հա-յաստանը վաճառած էին դեռ Հայաստանի

1921ին, Հայաստանի խորհրդայնացու-մէն տռան, Կոմինոգերի կողմել Հայաս -տանի դեղացնենգուն և բանուորներուն ուղղուան կույին մէջ, բոլչեւինները մու-ջան էին իններ գուրը հատաունները, Հա-չեր խոսուհբ ոչ ինքնավար Հայաստանի, ոչ Հավիրու ազատագրութծան եւ ոչ իսկ Հայերու հաճարախարութ եւ ճակա -տարական այդ օրերուն ։ « Ասիկա կը բացատրուխ ուսեղծուած պատմական կացու թեամի եւ Կոմինդերն հետաակութն ակատանինում ։ Միս կողմե այս երեւութը նաեւ անով կը բացատրու ուկլանին այն որոշակի հասկացում ու ականինունին ականորեն այն որոշակի հասկացություն ակայնունին այն որոշակի հասկացությու 1921ին, Հայաստանի խորհրդայնացու-

այս հրհույթը նահւ անով կը բացանուհուի, — նը վկայէ Բորհան — որ պատ — մականգին այն որոշակի հասկացողու — թիւնը ստեղծուած էր, թէ խօսիլՀԱՅԱՍ—ՏԱՆԻ, ՀԱՅԵՐՈՒ ԱԶԱՍԵՐԲՄԱ այս ծանր, Հաճերութ ապաջաբրքան ե ԻնՔՆԱՎԱՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ մասին, այ կը նշանակէ՝ ՁԳՏԻԼ ԱՆՋԱՏԵԼ ԹՐՔԱ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍՐՈՒ WUSUPAR անուսում անանան անցարի թեմեն եւ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՆԿԱԽ Պե ՏՈՒԹԻՒՆ ՍՏԵՂԾԵԼ »։

ծություն 030 է00է »։ Խորքրդային Ռուսաստանի Հաժար, ինչպէս կը պարզուն, կարևւոր էր որևւէ ձնւով չվչաացնել Թուրջիան, ժահաւանդ՝ «այսպէս կոչուած» Հայկական Հարցի ա-

ոքքնով ։
« հորհրդային իշխանութիան արտաքին քաղաքականութիան համար Արհւհյքի մեջ անհրաժեշտ էր այս , ԵՐԲ ՄԱՆԱՆԱՆԻ ԳԻՏԵՆՔ , ՈՐ ԹՐԲԱԼԱՅԱՏԱՆԻ ՄԷՋ ՀԱՑ ՉԿԱՐ , ԻՍԿ ԱՆԴՐԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ՀԱցերը ԿԱՊՐԷԻՆ «ՌՈՒՍԻՈՑ» ՄԷՋ ԵՒ ԿԱՊՈՒԱԾ ԷՒՆ ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԻՐԱԿԱՆՈՒ – ՊԱԿՈՒԱԾ ԵՐԵ ԻՐՈՐ ԾԱԿԱՆ ԻՐ ՎԵՐ ԱՄԻ ԹՍԱՆ »: («Արժենիա» Հ. Բ. Էջ 284, բաղաւած Վ. Նաւասարդևանի «Բոլչևւիդ-ժը եւ ԴաչնակցուԹիւնը » Հատորէն. Էջ - 631

62 - 63);
Ապատել եւ անշերջելի այս վկայուքնեւ ենծ հաջ, դժուսալ է ընթոնել Կարսի է, ինչպես և ուրել բորդ պատի եւ լայա-նի Հայազաս, դայնազրերու իմասալ հարշրգային Ռուսաստանը, Թուրջիան իրեն կապելու Համար պատրաստ էր ընդ-

երեն կապելու համար պատրաստ էր ընպ-առաքելու աներ պուորունետն : Թուրդիան իր կարդեն պէտք ունէր Ու-Ռուսաստանին։ (Մանաւորապես ձերբա -պատուելու եւ մի անդակ ներ միլու Թա -դելու Հայկական Հարցը։ Ան չատ լոււ

դիտէր, որ b. Ռուսաստանի դործնական աջակցութեամը միայն կարելի պիտի բլ-

երրեք Հայկական անկախ պետութիւն չուներ կար իրականացնել իր ծրադիրը : լար իրականացնել իր ծրադիրը չուներ աղակութեամբ գիայն կարելի վրահ արութին չուներ ստութին չուներ ստոնդծելու : Հետևարար պատրաստ Էին մա ոչ մինայն իսա չաւլի Թրատարատեի մա ոչ մինայն իսա չաւլի Թրատարատեի վրայեն, ոչ միայն հոգային դիրուժեր կատարի կղիուժեր այստարատարական թաղևատան արաստաներ այլ ևւ տերանալ Թրատ – հայ Գտար ։

Թուրրիկայանու

5 այ Դատը :
Թուբբերը սիալած չէին : Ածոեց յան ձինս դոլչեւ իններու գտուն իրենց գորս որ գամանիկին ու գործակիցը՝ հաւաբարաբ իարմանիկին ու գործակիցը՝ հաւաբարաբ իարմանիկու է համար մեր ժողովուրգի արիմոն ին անհաչուկի գոհարերու Թեաժը ստեղծուած աղատ Հայնաստանը :

դր արրւոսվ ու աստայունը դոտարարու -Թեասեր ստեղծուած աղատ Հայնաստանը ։ Անտեջ յաքողեցան հափանելու իրակա -նացումը Սեւրի դայնագրին եւ այդ փաս-տովն իսկ նուիրադորժելու Թրջական ո -

Shilling

Տիրները:

Բոլջեւիկները Հայաստանի եւ Հայկ.
Դատի հանդէպ մեացին միչտ հետնւողական եւ հաւատարին իրնեց այս բարաականուն և հաւատարին իրնեց այս բարաականունեան մեարսի դաչնարդեն հար և ո
գտնի մէջ եւս անուր իրնեց լայի ավակցութիւնը ցոյց տույեն Թուրգեյուն։ Հայ
Մեծ Հայաստան ստեղծերու խեղից՝ չէր

դրուտն ւկը ծրագուհը է Հայկական Եսիչայ մեայն արափ

իր հողեն եւ տունեն չրուտն միջենի։

հանում Թրատայա մերիներ րը տոլչս և տուսչս ըչուտա ժիլիոնի Հասնող Թրջահայ վերապրող սերունդը։ Բոլչևսիկներու մեջումին տակ, ի վերքոյ անլուժելի մնաց հաեւ տարագիր Հայու-Սեան ի նպաստ ժէջահղ հետուած՝ այս

համեստ ծրադիրը ։ Երկրորդ աշխարհամարտէն ետջ Թուրջեւրոլչեւիկեան յարաթերութիւննե

թուեր կանույթը երկատա յալարարությունա -թը փոխուհեցան է Ֆ. Ռուսաստանի Համար, Թուրջը այլ-հես այն չէր, ինչ որ էր ան հախապա -տերապեհան, բայց ժանաշանգ, Հոկտեմ-երիան Յեղասիրիսու Բեան առաջին երկու տասեսան հանիերուն ։

էև անմէր անբողագար և հաղուսինավար Կիր ղանար եսներորեն և հիմե հայար ատոսող դամարեսը : աշխանչի փոմեիր, հանքրբիքրար ։ անաքիր Հև անմէր անրողարար և հապատինակար

Հակառակ այս իրողունիւններուն , Հայկական Հարցի վերարերմամը Թուրջ-բոլչեւիկեան յարարերունիւնները մեա –

րոլչաւդրատ յարարարություտարը սատ գին ասերդերի ի հուսաստանը, ինչպես անցեային մէջ, այսօր ալ ոչ մէկ ձեւով կը փորձէ Հայկական Հարցի չուրն վեծ ստեղծել Թուրջիոյ Հետ ։ Տարրեր նկա լու Համար Հայկական Հարցը ։

ումներով եւ Հայկւներով գայն իր կողաիլներ կը չռայլէ Թուրջին՝ չարծարժե –

լու Համար Հայկական Հարցը ։

# ԳԵՐԱՊԱՅԾԱՌ Ա. ՊՐԵՍՈԼԻ MUNC

Ահա ամփոփումը այն ճառին , գոր էնսթիթիւ կաթոլիկի վերատեսուչ, Ծովային րանակի հոգեւոր ընդհանուր պետ, ՕԷնթ Անֆանս րաթեգործական կազմակերպու թեան բարձրագոյն խորհուրդի նախա – գահ, եւ Միջերկրական կոմիտէի անդամ Գերապայծառ Ատրիէն Պրէսոլ խօսեցաւ Փետրուար 16ին, Ս․ խաչ եկեղեցւոլ ա – րարողութհան ընթացքին ։

Ujumby Surmentud blie injustry "university by anthopylera, and up dynamicap he yourupfto physimathy-bles; Gung as you. helpes pountly, apoling ubpundently beyond his applicationally of thember, highly to baths, united y, Luyan — mathy quantary Bhath MIS;

ատոր պատութծատ մեչ ։ Յիչատակի այս պաչածոտիան Հաւա -ջոյնին Համար դիտումնաւոր կերպով ո-րոչեցինը այն կիրակին, որ կր դուդա -դիպի Աւարայրի պատերազմի տարեդար-

ձին ։ Առարտ'յը։ Գրիդոր Լուսաւորչի կողմե Հայաստանի ջրիսաոնէացումեն հարիդ ապրի վերջ, Սուսաոնի ժեջ Գողիեր առարո վերջ, Սուսաոնի ժեջ Գողիեր առա չապեպանովեն 35 տարի առաջ , կը-բակապան Պարտիկները արչունցին Հա-յաստան՝ պարապրելու համար, որ Հա յերը ուրանան իրենց գրիսաոնէական հա-

ւտացը:
Վարդան Մաժիկոնեան, Տայ ագնուա կաններու ընտրանիկն այնունքամբ, որոկաններու ընտրանիկն այնունքամբ, որոկց դիմադրել պարսկանան բարժահակու բեր դանագրել պարսկանան բարժահակուր ունացաւ Աւարայրի ժեր՝ Հայնասակ ու-հերու անհատապուհներն, Հայնրը բա-հարա մրժադրեցներ եւ հերևու բայան դես հանրիանահային եներ իրենց ապատա-պետը, Վարդան Մաժիկոնեան, չապան 
հուեր:

Հայաստան պարտուհցաւ բայց Հա -յիրը չատ աւելի տժուր կերպով կառչե -

Aboph huma morehane 1938 Umfu 20ft Uniford, noute make the more more manable framaghe more promise horemands framaghe more for the first force more make force force for the first force more more force for force force for force force force for force more force forc

ար Թովմասհածը ։ Այս բոլորը, ածդամ ս եւս իչ շատատանի ՔԻ բոլչեսիկները, ստար Հայկական Հարցը ինքնանոլատան լո երկե, չէ ծաեւ այսօր։ Բոլչեւիկները ցարերէծ աշելի վատա – ար գայն օգտաւործեցին որպես միքոց՝ ռենց աշխարշակալական Հաշինձերուն իրենց աշխարհակալական

U. SEP PALVUUBUE

ցան իրենց Հաւտարին, որ գարձաւ ի ըննց դոյութնան իսկ իմաստը ։
Պարսիկները Հառումայիները Արարնեըս, Սունայիները Հառումայիները Արարնեըս, Սունային ընկնել Հայերը պարրերաբար իսնային ընկնել Հայերը այսօրիրաբարների արաստեղ հիրն չահրը և 
ուրայների արաստեղ հիրն չահրը այս
ւելի՛ եւս կառիկան իրենց Հաւտարի ընկատումիա դուսալով ԲԱ Արևւմուարի ըրկատուաները դիրենը ախախ պարոպահեն ա որչու յուսարով բչ Տեշ հոտհերը գիրենչ պիտի պաշտպանեն ա – հրական բարբարոսներուն պէմ ։ Արևւմ ուսաջի ջրիստոնեաները եկան Կո-տրֆուտ տր Վույոնի հետ ։

արմիուտ ար Պույսիի հետ։ առաքին դաչ -Հայերը հարակիրներու առաքին դաչ -ծակիցները նդան, ու չնոր-իւ իրնեց է, որ առաքին խալակրութքիւնը յանողու -Ձեամը պատկունցաւ Հետապային, այն ըոլոր խալակրութքիւնները, որոնը Հա -յերու «Խանալակա քինա գրևեցքն, մա -իտրու Թեան մատնաշեցան

իողուքեհան մասնառեցան ։ Խաչակիրներեն վերկ, Հայերը չարու -ծակեցին տառապիլ, ամրողջ վեց դար։ Ոչ մեկ Ֆրանսացի իրևայ ժոսնալ Հայանը եր կոլերը, որոեց Եերոպան Հայերու օգ-ծութենան կը կանչէին ։ Սակայն Երոպա առերաստ գը դամչեր « ժատցրիւ» էր. և երր պայքեցաւ 1914ի պատերացմը, Թալէաք անգամ մը ևւո համարձակեցաւ Հայուքեան ընակնումին լատ դրմաչա

Անոնը, որ չրկցան փախչիլ, ջշուհ -ցան անապատները, ուր եւ բնաքնքուհ -ցան ։ Մէկ ժիլիոն երկու հարիւր հաղար

ցան։ Մեկ ժիլիոն երկու Հարիւր Հաղար Հայեր այրայես գուռունցան ։ Մուսա Արան վրայ , ոսակայն , Հայերու կուրայես կումու հերան վրայ , ոսակայն , Հայերու փոքրային հումի ին դիմուած էր գատուով ձեռիլ։ Բեծասի հրեր գորադեսնի գա — Հայեցնի դիրենք, ու երբ յայանի հղոււ Բե առվանան պետի բլած , Մուսա հրան պուրեին դրային դերեն վրայ գրուտն էր՝ «Բրիսունեանիս մուսան , վաակայի մեկ են. օգեու Թեան «անքը» : Աստուան հրան այիպես ուղեց, որ օգեու Թեան այր կանարային ուղեց, որ օգեու Թեան այր կանել լուռի։ Ծովակայ ձարքին որ Ֆուբեն, ման այների հերան այիկ հանարուների հանարի հա ծք, փան տԱրք և ՀրաԷնս հաշերով հա-ատ.: Սակայի հաւերը ուսում հետացան ։ 40 օր վերքը հնայեր ՄԵԷԵ հաւր, որ ա-տաքին անդամ ըրալով ելմարած էր օգ -հուքիւն ինդրող դրույակը, վերադարձաւ՝ օպ ժհայած Հայիրը փոխաղարելու հա-մար։ Միջ Ինչենած կե տերեր որ փո-խար արևութահան գործը յակողութեամբ արևութա-հայար և Երև հետ իր հուքինամբ ա-հայթահանը հասակենը, «Ֆե և կուրծ որ Զորին մեք , մայրական հոգա -ծութեամբ հաւ էր փոխագրելն կիներ ա ժահունինդը։ Երև անդվեր, «Ֆերիները պատու» վերքին համապարկ մբ կ՝ար գուպեսծ և Մովսե Տեր Գարուահանի ի պատը. Արվեն բանական հասար և ա-գուպեսծ և Մովսե Տեր Գարուահանի ի

պատիս : Միշենը ճամրայ հլաւ : Սակայն ինկած մարտիրուներու վրեծը պէտք էր լուծուէր : Ժորժ – Փիջոյի հադացակրաժինն անան շայո դրենդնեն ուսմաւնգրացե

Արդին, Եգիպաստի մէջ, Հայհրը կազմէին Հայկական - Լեղէոնը, Ֆրանսա կուտար Լեղէոնին դրօշը ։ գա տյդ դրոշն է, որ այսօր mhu -

0840 1250

# ՊՈՒ - ԺԱՐԿԱԼ

Շարունակիցինը մեր յառաջիապացու-մբ։ Մեպմէ իշրաբանդիւթը, երբ կ՝անց -նէր լցուած դայապայարերն, իր նա-նար անդամ մի հա տեսու; մույնացը ժ հետև, այն տեղերուն վրայ, ուր կը գա -հուհին մեր Տերկեյի Տողերը, մեր բնակա-հայտիրը, մեր հարսաունիւնը ։ Յանախ կը պատահէր որ այդ վայրերը ժեպի անձահայելի Բուհին ։ Ձանց կ՝առնեմ այս ժասին աւելորդ խորհրդարծութիւնենը ընել ։ Արրորդ օրուան երկերի իան , ժատևը

արդությամբ ություսներ ընտը : Մեծ - Գեակին աւտպանը : Կը կարծչինք Թէ ՍեւամորԹները կը դոնուէին ոչ չատ ձեռու , ցրուտծ լեռնեprich diges

Տափարակ տարածութեան վրայ հա տատեցինը ժեր բետկատեղին։ Արևւր ժա-թը ժտած ըլլալով, խառարը հետզհետէ իջաւ ժեր վրան, եւ հիմա այլեւս ուրիչ չչուկ չէր լսուէր, բացի պահակ ղինուոր հերու համաչափ ստնաձայներէն։

վերկու -Շրքակայքի ծառերը, աշաւոր քարուկե մը տարուած բոցավառեցան եւ իրենց արձակած ամդոյի լոյսերով մենք կրցածջ արձաել աևուսարկերը, հումերեր, որոնջ րարձրարերձ ժայտերուն՝ կատապեհերուհ

րարժրարհրժ ժայրհրուն կատարհերուն կրայ էին:
Պիասուի ժարդիկն էին ատոնց:
Վատնոր անկաշատկելի էր:
Մեր բանակին դեկավարհերը , ընդոստ
արքննալով, վաղեցին Հաւաջելու իրենց
դինուորները, աՀայանդի փորբ Հիջի չեւ
արկայի հայան հեր դիների հեր Աեր Աեր
հայան և Աեր դիների հեր Աեր
հայան և Աեր հեր հեր

կաղմուեցան ։ Սակայն, Սեւամորները փոխանակ ձեր յանկարծական խուհապեն օգտուիլ ուգե-լու, հիմա անչարժ կանդնած մեզ կր դե-տէին, միչտ երդելով իրենց Ուա - Նաս-

Տաղթանդամ սևւամորթ մը երևւաց ժայ-ռի գաղաթին, ամենաբարձր գաղաթնե -15% St40

oft dify in it is automote from he feel of the Whind to me is automote from he feel hought for indepth hought for indepth from the feel of the feel of

րարձրութենկն դատկելով , խորասուղուե-

րարգրութնայաց պատվալոց, ը ուրաստեղուն-պաւ դեսին Էսուինում ենք ։ Ատկե հար, Մեւաժութքերը սկսած մեր վրայ գլորել ահարին ժայրակոյանը ։ Մինչհոյն ատեն՝ դերակները սկսան կարկուտի հման տեղալ մեր վրայ։ Նե

երը՝ նոյնպէս ։ Մեր գինուորները, զայրացած որ չէին ար գրտուդրութը, դայրացան որ Հյ Արևաթ Հասնիլ յարծակողներուն, յուսա Հասական ժահ մբ կբ՝ դիմադրաւկին Հդմունլով ժայրակոյանրուն տակ

Thumusun 1 Usable bumbandant at the mebit home Lulph 149:

սգրո «էլ։ Յանկարծ ահաւոր ազմուկ մը բարձրո ու Մեծ – Գետիծ ճիրդ կերթոնքն ։ Մնսովոր տեսարան մը կ'անցնէր ։

Դեզին ձիաւորները, որոնը չարաչա կերպով խոլաանդուած էին սեւամորԹե հու վան մեսնագ գահսափոհարնը ակը դանրերոկը վհան կախուագ ն , գե-կանայ

ային մակերևային վրայ կախումա: կանաց րոյսերու դեւրարևկ կաժարիներուհ։ տակ ապատատեր դորայած էին։ Հեր հնարավեր դադափարը Թատեն դրայած էր։ — Դուջ այա որտի էջ, վաարկառն ... Բառորդ ժամ է աւհեյի էր որ Թատե ահ-ձայն ու անչչուկ, տուանց ոեմ, մեկեն տեսնունդու, վրահեն հնար էր արդրած , Բեւջ միչա վիրակապերու մեջ, անկիւն մե կանգնած, դվեու չարժումեներով մի. այն կը հետեւէր իր արդով պատմութեան, ժինչեւ այն վայրկեանը երը յարմար եր –

կատեց իր ժասին հղած՝ պնահատան, Հաժար չնորհակալութքիւն յայտնել, չուարած՝ մրժնջեց .

առարած պատրարի էջ, կապիտան ...
- Դուջ աստ թարի էջ, կապիտան ...
Ընդհանուր ջրջիչ մը ծայր առւաւ վա-րանին տակ Տերքար նաևւ դարձաւ ևւ իրևա հետով մը, դունը ...
- Ինչպե՛ս, դուջ հո՞ս, Թատե ... Հա-

— Իրալ և դու-ար ձեւ քեր ու-Մերուհի դիհուորին դեմքը մոայիկցու , հեցած տեղը տատանեցու եւ դրուիր դեպ ի հաեւ ծոեց , կարծեմ ուղելով իր այրե-րուհ մեկ հասող արտասուցի կանիրեկը։

րուս ազջ տասը արտասուցը դարօրվացը կատեցնել : — Ձէի կարծեր, ըստու ի վերջող ախութ ծայնով մը, երրեց էէի կարձեր որ Կա պիտամա ինծի հանուքոլ յարդանգի պակաս մը պիտի ունենաը, Հետո յողնակի խոսե-

դեմբեր տոշաց — ԱՀա, այս երրորդ՝ անպաժ է, կա – կաղեց ան, բայց այս անգաժ այս արտա-կաղեց ան, բայց այս անգաժ այս արտա-առւթը ուրակունեան արտասութ է ... ՎԻԶԹՈՐ ՀԻՌԿՕ

(10 Tmp.)

նենը, այս խորանին առջեւ ։ Հայկական Լեղէոնը Հերոսական պայ – բար ժղեց Արարայի մէջ, կաթեւոր բաժին ունեցաւ Լիժան ֆոն Սանաէրսի ղէժ տար–

api die Shabent , Ujb Pump dig .

նայ համասասիներ ։

Ի դին մեծ հիդերա, Այնքապի մէջ ապաշունունցաւ յայքանակը, բայց անդամ ոք եւս, ջարագանանունքնան խաղերը և գան առ ույենչ հանց արդանույնքնան խաղերը և գան առ ույենչ հանց արդան դուհորու հետևար հիրեները։ Անդարայի համաձայնուները հրատական դուդերը հրատական դուդերը հրատական դուդերը հրատական դուդերը հրատական դուդերը հրատական դուդերը հրատական հրատական հրատական հրատական հրատական հետարական և Միջերկայանան հետարական և Արատական հրատարեն հրատական հրատարեն հայարական հետարական հետարական հայարական հետարական հետարական հետարական հետարահին հայարական հետարահին հետարահին հետարական հետարահին հետարական հետարական հետարահին հետարական հետարական հետարահետում ինական հետարահետում հետարական հետարական հետարահին հետարահինը հետ հետարահինը հետարահինը և հետարահինը հետ հետարահինը հետարահինը և հետարահինը հետարականին և հետարահինը հետական հետահինը հետական հետական

մեռնայիները , ձեզ՝ վերապրողները եւ մեր երկու Տայրներիները: Այս օրՀեռւֆիւհենրուն վրայ պիտի ա – եկիայ ուրիչ մր, Հեռուլեն եկած, որ մեր այրեն չատ ձեծ արժեչ կը հերկայացել: այր՝ Կարարեալ Արականետնի օրՀեռւ – քինեն է։ Մերկվորական Կաշիայն հայեւ առացաշ ձետեւնալ Հեռազիրը, որ ուղ-

դուած է ձեղի .
« Վատիկան . Փետրուար « Վատիկան - Փետրուար 14, 1958 : Պատուոյ դաջանի վրայ ինկած ֆրանսացի եւ հայ մարտիկներու ողևկոչումին մատ-նակցելով, կ՝ օրհնենջ անոնց փառաչուջ յիչատակը Կ՝ազօթենջ Աստուծոյ, որ ոպաս կրոռի ու շայրենիջ Աստուծոլ, ՝ որ պաչպանկ իրենց - ժողովուրդները՝ ի յիչանակը՝ Գարսենի

# ՂԱՆԱ ԻՍԿԱՊԷՍ ՉԷԶՈՔ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

# **ՕՐԻՆԱԿ՝ ԱՓՐԻԿԵԱՆ ԵՒ ԱՍԻԱԿԱՆ**

ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ

Պարզելէ հաք այն դժուարութիւնները՝ որոնց կը հանդիպի այս պահուս Ղա – նայի կառավարութիւնը, վերջ դնելու համար զաւառական յետադեմ ցեղապե – տերու խլթտումներուն կեդրոնական իշ – ամրու խլրտումներուն կհղդոնական իչ -րանութեան դեմ։ և, այնդերու՝ անոնց դա-րաւոր ազդեցութիւնը կրշնական . քաղա -մական և գինուորական գիտնի վրալ, Գ. Հրանդ Թորոսեան Քոնպայի մեջ վեր կը հանե այս կառավարութեան հետևում ի-մաստում քաղաքականութիւնը իր ար տաքին յարարհրութիւններուն մէջ

Լիպերիային եւ Թոկոյի վերը, Ղանա վերիին խափչիկ պետունիևնն է որ ան -կախունին հատայաւ 1857 Մարանի է-թեւ նախկին անդյական դարթեպքայր մի-հայով հանդերն անդյան թրիտանական Հասարակապետունիան

սալող տարորոշ անդրած բրրասնական Հատարակապետութենան և կալուածին Աքելադրային բացաբական հանգա-թը չերդը պետութենան, բատին բուն ի – Հատարական Լյա անաակետով , ան կը տարրերի կարդ վր ափրինիան եւ ասկա-կան երիքրները է, որոնը, չէրդըութեան հերդարանքի ասի , իրականին հեշ և հատային Արև երլի կաժ Աիրեսքուաբանը անային հերև երլի կաժ Աիրեսքուաբանը երլո է, որ իր հերկայացուցիչները ժատ-նակցնան Գաւքրլե ժեշն անցիայ Դեկ – անայիան համաժողովին, բայց տարրերե ով ուրիչների, չրրին որևել կան որ ով օրև թես համաժողովին, բայց տարրեր օրև բանական կաժ հող Հրդային թրա-րականը կասկած կաժ հող Հրդային թրա-րականը և

... Իր մասնակցու Օրենը այս վաւաստ-դովին արդելը չերաւ որ ամասնավան ձերո կարիր հաստատե Խորաչելի հետ , որումո գինեց նույնավ , հիմեկու Համար էր առաջին հաւային ընկերու Թիշեը։ Այս երկիրը Ղանայի հայքայինեց ո՛լ միայն հաւեր եւ հաւագներ, այլ նաև աստոնենեց Հիմեուան հաւային ընկերու միան գրա - մայրուիրն 40 առ Հարիւթը ... Ղամա առևարրական առաջիոր նինձեր դրա - հայ այլ և հայ առաջի ու այլ հոներ որ արևու և հայ այլ և հայ այլ և հրկիր, առանց հայ այլ և դերո այլ են երկիր, առանց Pp մասնակցութիւնը այս վեհաժոու կր դրկէ դեռ աժէն bp4hp,

Usu' Pt p'bratu min Thuncephing

Աղաջանհան, Կաթողիկոս Կիլիկիոլ »։ Արաքանեան, Կաքեորիկոս Կիլիիիոլ » «Վարդանանորները գրիստոնեալ (ա
«Վարդանանորները գրիստոնեալ (ա
ատորո ամրապիրեցին Հայաստանի մէջ հաշակիրները ամրապիդեցին այնանը՝
հրանապի ները ւհա կծ հրֆերոր իս հորանապի ները ւհա կծ հրֆերոր իս հորանագի ները ւհա կծ հրֆերոր իս հողաները, Հայկական Լեպեսի հերոսներն ու Հայ մասարիկները առ յաւէտ ամրա այնի երի ներ որտերուն մէջ նրանայի ու Հայեստու աստեսանունեն»՝ անուն հո-Հայերու դարեկամութիւնը՝ յանուն Քը -

### 248566 ዓመኑ ሀቡቲን -----

U9-U.ZU.\.7-EU 

ՆիՄ, (Ցառաջ) — Ողրացեալ ընկեր Շ Միսաբեանի մահուտն առաջին տարելի ցին առնիւ կապմակերպուտծ յարգանակ Հանդէսը կատարուհցաւ արժանավայել

չուրով : Հ. B. Դ. Նիսի Գերրգ Ձավուչ խում րը, սուղի օր յայտարարած էր - ф 23ի կիրակին։ Ընկերներ ու թարեկաժներ եկած

Քանեն, Տրակինհանեն, Ֆրեժիւսեն

OP էլ Սթրիսլի դեղեցիկ սրահր կահա արդը գրերական արդարել որաշե մարտա - որուած եր ԹիկնաԹոռներով : Ճակատը՝ Հախին , մեր աննման Շառարչին մեծագիր նկարը` դարդարուած Թարմ ՝ ծաղիկնե –

. Ժամը չորսին սրահը լեցուած էր, ար –

դեն ։ Օրուան նախադահը ընկեր Հժայհակ Ցարէ Թարովհան , հանդեսը բանալով , եսես օրիորդ Շաջէ Գարրիէլեանը՝ Յարեք ինագովհան, Հանդվոր բանալով , գրուիրեց օրիորդ Շաբ Գարրիելհանը՝ գրուիրեց օրիոր Շաբ Գարրիելհանը՝ գնակոլով ուներ նաւար։ Միտագեանի ձիարին առներ, ծռուարեց օրիելի մանակո-ձիարին առներ չուսայան օրիելի մանա գր, որ ունենալունցաւ յուսնկայա։ Օր ը ձէմ ընդ մէջ ծռուսեր դասական երկու այլ կաործեր և այլ այր հետև Հենիր ծախադահը կարգաց՝ կրան այլ

### HSHBILL.

Նոր երգապնակներ (Քրջրոսիոն 33 1/3)
Հայ ժաղով, երգերու (Օր. Ի. Գիւլաիւլ –
հանէ) Վոկ Հաստատունեան կողմէ Հրապարակ ելան: Տասը երգեր, Քիջրոսիոն պարակ հլած ։ Տասը հրգեր , "միջրոսի։ 33 1/3 , նուադախումրի թնկերակցու Թհամը (Արա Պարթեւհան) ։

Photo p (Արա Պարիեւհահ): Երկրորդ հրգապանակ հայ հկեղեցական հրդերու (պատաբաղջեն) ժեներդներ Օր։ Պիւպեւիան (Սոդերանս), Ա. Սերորեան (պարիեն), Ա. Ճիգն էնան (պաս), Ե Տէրանրևան (Թեռր), ընկիրակցունեամ հրդեն ձոհը (Արա Պարիեւհանը դեպավա – թուրնամբ, Վոկի կողմե պատրասատուան ժիղջորին (33 1/3):

կ՝րմբունք չէզորութիւնը։ Ան հեռու Ճնայ որ եւ է խմբակցութեան յարեյէ Եր անսակէտով, Տշմարիա անկախութի Pp mhome & fulpulganfilmb jumply:

bp mhome & fulpulganfilmb jumply:

bp, Ulymanifilmb & pumply without flagupluly felumand, upon amor jumplygupluly felumand, upon amor jumplygupluly felumand, upon
flagganfilmb filmb fulpulation
flagganfilmb fulpulation
flagganfilm

Այսպես , Ղանա մեղի կուտայ օրինակը դատողութենանր կառավարուող Պետու – թեան մր, զերծ՝ որեւէ կողմնակալութե-նէ եւ սնապարծութենէ։ Ափրիկեան եւ Ասիական կարգ մը հրկիրներ լաւ ըրած կ՝րլյան եԹԷ Հետևւին անոր օրինակին ։

խնաժուած ձառ ժը, վեր Հանելով ընկեր Միսաբեանի բարձր արժանիջները — ան-կաչառ ժարդը, Հայրենասեր — ժարդա -սէրը, ուղղաժիս արդարակորով եւ ան -

բըլ, ուղղաժիտ արդարակորով ու աս – որտակիլի կուռջը ։ Ընկեր Շա≺ան արտասանեց Աւետիս Ա-արոնհանի «Ցարդանջ ջեղ»ը։ Ունկնդրուհցաւ Արա ՉարԹեւհանի Հայ-

Ունիրդառնաս Արա Պարքենւհանի հայ-կակա պատարագը : Հ. В. Դ. Մարսեյլի լբջանային կոժի-աել կորժ է խոսնարա ... թիներ Աստաուր Քեսուքան յուղուած լեջառով ժր ույեկո -ձելով անոր լեջառանը ... Իր անչունել ժարժերը պատեսուան է ֆրանսական հա-գնեւ, աբժաժարար : Երբ մեր հայրեները գտել եր պատուժիւնն ու աներկառները Հայրենի հորհ, որուն դատին անվհատ գրույնիրենքի են վեր կորու ան անվահաներ օրույնիրենքի են վեր կորու ան : Օրիորդ Հերվիսէ Միացնան, չարգան գի ևւ այլ առարել արգա ու

Օրրող Հրակաչ Սրոցատու, յարդա-գի եւ սայուանունդի խոսքով կանք ար – աստահեց ընկեր Միսաբետնեն երկու գրութիւնները ։ Ընկեր Գարեսին Գերդսեան յուղումով արտաստենց Աշետիս Ահարոնետնի «Ուիս-

տաւոթ»ը։ Վերքին բանախոսն էր Կարապետ Փօ – լատեան, Մարոելլի Համազգային մչա – կոյթային միութեան կողմէ — Շաւարչ կոյթեային միուժեսան կողմե, — Շաււաբ Միսաչնան ներկայացուցիչն էր հեծ աե – բունոյի մբ մենցյաւ Ջարդարեանի , Վա-բումանի , Սիսմաններյի , Ջօգրապի , Խա-ժակի եւ Ափումիներու չետ ։ Նղաւ մեծ Հայ, ունեցաւ ուժեղ նկարագիր ։

Հայ, ուննցա Գրադկար Հայ, ունեցաւ ուժեղ հկարարքը :
Գրագետը ապա անդրադարմաւ
ընկեր Շաւարը Միսացնանի կհանցին ու
դործին, վեր հանելով արդի հայ լրա դրունիան ենջ անոր դեպած նուր չուներ
ու ողին։ կորովի հրապանարիը՝ որ
չեր ինայեր հայ դատի Թյնանիներուն, ո
չերական դեահատանութվ հայկական
բոլոր արժ էջները, այստեղ Բէ այլուր : ZHANY, HERIT.

# BULLUL SAPARAS IFF

BUPULL APPANS IT 

Մարրատ հայկական ծուադախում թի ժարացած անդառներին Մահիկ Թիդքիիննան 
հրկար եւ տառապային հիւանդութնեն միհիջք այբերը փանեց Վիլ Ժիդֆին հիւանդդանոցին Վի Փետրուար 14ին է Նուադախում թին հաւատարին հուադահերին Վին
եր , 25 տարը կարունակ ՝ Նիդկայ էր
հայկական բոլոր հանդեսներում, հայ երգր հերկաիկու եւ եր հանատ այիատարիներում։
Իր բենկահարը եւ բարեկամենրը վր արան
այացած նդեսաժամային այա ապրինգում։
Իր բենկահարը եւ բարեկամենրը վր արան
այաօր գինչը, եւ այս բանի մր հակրճա
այաօր գինչը, եւ այս բանի մր հակրճա
ապար գինչը, եւ այս բանի մր հակրճա
ապուրվ ինչունի թինց վերջինարացան
ատուցանել իրենցնել յաւկա բաժնուող
հայորդիի մը վեջատակին ։

SPAPIL OLDUK SPAPUL OLDUBUL

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ d bell contact

«BUDUS» PEPPOLE

# 41.8000 19.59.59.59 2727272

1.0.

# **ԾԱԾԿԱՄԻՏ ԱՍԼԱՆԸ ԲԱՑԻՈՒՄ Է**

Առլանը խոսում էր մեղմ եւ անվողով կնրպով , որպէս Թէ չատ հասարակ ա -տարկայի վրայ լինէր նրա խոսջը՝ ։ Բայց արդայը դրայ լրներ օրա խասը։ Բայց հա խառուժ էր առանց լռելու, որովհետնւ հրա սիրար լցուտծ էր։ Այդ ժամանակ հա չէի կարողանում առանց սարտակելու հայել Մարոյի հրեսին. Դրա չընունջնենայիլ Ս արոյր օրոսըս. որա չրթուաչաւ էր, եւ երիսի կոլոր - արտայայաութեան «Էչ նրեւում էր խիստ կատաղի բարկու -

- Պէտր է ոշնչացնել այս բոլոր բեռի Նարոսներին, ասաց նա երկար լոու -

ւրից լետոց ։ - Դա մի առանձին օղուտ - չի բերի,

pada (hanba upalah mandahkep 112 4 quemb hele, ne mempung ngare 4 mengah (phile, n. demangka ngare 4 mengah (phile, n. demangka ngare) man ke maparigi menah: Perhipe ba-pada (hanba) te sa menga ophaning dangah (ha mahaba) te sa mengke, dika ding mahaba yankaha: te sa mengke, dika ding mahaba yankaha: te sa mengka dika ding mahaba yankaha; te sa mengka dika ding mahaba yankaha; te sa mengka dangan dan yankaha dangah (h. pang ammangungha tika (mapa-palam) tika (mapa-, ngaribahak dika sa-palam) tika (mapa-, ngaribahak dika (ma-palam) tika (hanpa-, ngaribahak dika (ma-palam) tika (hanpa-, ngaribahaka) tika (ma-palam) tika (hanpa-palam) tika (hanpa-palam) tika (hanpa-palam) tika (hanpa-mahaba) (mandaha) ngaribahahana dika (malam-mahaba) (malam) ngaribahana (malam-mahaba) (malam-ma դործութիւնը բառնանը, պէտը է տենը նախ ուղղել Հասարակութեւ աննջ նախ ուղղել Հասարակութեան կողմակերպունիւնը, եւ այն ժամ dunt nituals անդամները բոլորը լաւ մարդիկ կը

— Ես ձեր ասածները չեմ հասկանում , պատասխանեց Մարօն , — Թէ ինչու մար-

դիկ այսպես կամ այնպես են լինում ։ Ես դիմ այսպես կամ այրպես ես կեսում ։ Մա դիտեմ միայի, որ պետքա է օձի դլուկը Հարդիլ, երը տեսծում ես , որ ծա պատ – լաստուել է դեղ խայքերու Ես երդուա – են սատելերիի լաեսի Գևորսորի, երա Հա-մար որ , ծա իմ Հոր Թծասնին է, եւ այս հիտաւոնությերը անմեր համարդի Ֆարհատին ։

Քո հպատակը չատ ժամնաւոր է, ա — Το Δομουσωής κασ δουδιακτης է, σως βλομός, — προώδη κασ μένα σεβή ερδης πόσος η της δέρ το ΕΕΕ καστάσεις η της δέρ το ΕΕΕ καστάσεις η της δέρ το ΕΕΕ καστάσεις η διακό το Απολαμβουλές μέρα όδιου, μουχ θιο δουδία με το ΕΕΕ καστάσεις η διακό το ΕΕΕ καστάσεις το

Առաասա Հա ղարձնալ խոսնց :

— ԵԹԷ օժը մի հատ լիներ, որպես դու on in-possing possity:

— bill old of home firsten, aparte garanter, in superfixed to the agranter foreign of the product of t

ներով : Եւ որջան մեծ անձի մօտ է նրանց ներով։ Աւ որջան մեծ անձի մետ է հրանց Հատայութելերը, այիչան մեծ է եւ հրանց վճատակարութերւնը Նրանք բոլորն էլ չատ նման են մինենաց, բոլորն էլ աւա – գանինը են, պանագանութերւնը միայի դո-ղութեւան անսակի մէքն է։

դութեան տեսակի մեջն է հասակար չէ ,
հրա մեկի ոլիարը, միան առակար չէ ,
հրա մեկի ոլիարը, միան առանակը չո դանում է իմ աստծերը այնպիսի դումը,
հու որ հրանց վասը համածում է մեր ամբույք ժողովրդեր։ Նրանց ինչաս յարմար
դույն հրանց հետու են, որ հրաման
ամ էն դուրենի հետ որ դուրծ էր դուում թեռամ արտերին հանդատերիւծ պարա
եկու համար։ Եւ այդ դումից, այդ առադանիսը, որպես ասացի, ձեր հասագա
կունիան առաջնորդում անձինը են ...
- Թույնեսն հետր ձեր չես Գարանուինի,
անցենց դեպի կուղովերը, այդ առա-

— ուղղոնաց և տար քուղ դատրոսարը, անցնենք դէպի խուղորները։ Սուլվանի դրան Համարիա ամրողջ տնտեսական եւ դանձային կառավարունիւնը Հայ սա – ռափների ձեռքումն է։ Նրանք կրում են ռափիների ձևոջումն է։ Նրանը կրում հե աւնկի բարձր տիաղոտեր, — կոչւում են ասիրլաներ ։ Տեսէջ, ինչ է ամիրայ սեղա-ծաւորի (ատումիի) պալատեր է կտուավա — բունիւնը տալիս է պաշտոների Հարկա Հանունիւնը՝ մինւնոյի ժամանակ հրանց դատաւորունիւնը վաշաներին կապալով ։

PILSSP

(Tun.)

կրնան ծագիլ՝ եթէ եւ Միութիւնը չհրակրնամ ծագրլ որդ ու է բուբրուը չդրա-ծարի կրոմիջոյի նամակին մեք յայտ – Նուած այն կարծիջէն, որուն համա – ձայն Արտաջին նախոսրարներու ժողովն այլ, 30 բենիերրբեսու ու «<u>Որգ»բես</u> շարմի։ ու հանդիպումը ոչ ԹԷ չորս, իրներու մասնակցուԹհամբ

այլ աղկաց է ըլլայ : Ձոյդ ժողովներուն համար Խ . Միու -2 որ և հողովեսիում համար Խ Միու βրևեր կ հառախարկե որ ժամահրկին Ատ բրևեր կ հառախարհան անդամ 15 մրկիրները ,
Վարրառայի գալինցին ինը երկիրները ,
Վարրառայի գալինցին ինը երկիրները ու Վայ հղուր երկրիներ , որմեր Թուան էր
արդեն մատելալ Բոււլսանին — Հեռկաս ատև , Աֆրյանիստան , Երկասոս , Եռենս այաւիա , Շուետ եւ Աշաորիա է այ
այաւիա , Շուետ եւ Աշաորիա է այ
Ու Վեկ հաշանականումիին կայ՝ որ
Ուդրեկնիրն , Լոհատև իան փարիղ ընդունին այս առաքարկը , Արևմուաթի համահա հա և առեւն արանագահական արարի բո

նաև սհ քսնո բերքինրրևու Ռետածիր րա – գայը, աւրքի ահագահարավար ակակ են – րար որ չորս երկիրներու Արտաքին հա հարարհերը պատրաստեն Արևուեք - Ա -թեւժուաց Հանդիպումին օրակարդերը է «Մեծչերու ժողովին Համար այ չորս եր երենր պետք է Հրակրունի — Միայես Նաշանդներ, Անգլիա, Ֆրանսա եւ Խ

դրրար այլաց չ դաւջրուա և այս գրուարը այլաց չ ու արուջրուա և Խ Միութիւն ։
Միութիւն ։
Երկրորը ։ հետալոյե դղժուարութիլեն իր համարուի հերմահիոյ վերասիացնահ եր հարարարան Արտաթե հասարութեան չ հարարարահեր և հետալու Մատկաար հանարից օրանարարահեր գրատրատահից օրանարան չ հերմահեր վերասիայումը այլաց է բրահահանայ ուղղակի բանակցութեամբ։ հետուը ժառարարերու ժշի լիչած եր հանարարեր չ հերահականիանի դրված համակեր ձեր օրակարարերու ժշի լիչած եր հանալիան հեղարեն հերմահեր հերմահեր հերմահեր հերահայան արց ։
Առայեմ Ռուրենիքինի մէջ Թերահաստատութիւն կը տիլե այս ժողովին արդիւն բեն հերաանակ ։
Լոեսուն՝ անականական հարարական արդիւն հերահանական

կ՝ուղե տալ :

- հարարարան բրիանակները ընդհանրապես
գու են . Արս ուղղուցինան Արտաբին
հարարար ինթ Մանիլա երքայե տարի
տարարեց — Ուրաի ենջ այս որոյուձին համար՝ որ ձեզի Թոյլ պիտի տայ
ձրարատել «Մեծծերու ծողովին օրա

արութ շատանայի հրատարի հախա-բարձերու ժողովոր կրնույ դուժարուիկ բա-տաքինայ Մայիսին Ցաժենայի դեպս Բէ-շակային չութի Մանիլայի ժէջ խողչեր -դակցութիեւմ մր պետի ըլրայ Տրլուի , Լոյտի եւ Փինայի ժիջեւ ։

# 450 ሆቴቡ ቴԱԼ ՊՈԼՍՈՑ ሆኑՋ

ար. օր Մարմարայի մէջ արկած մը պատ-տահած է Թրջական «Ուսկիստար» գրո -սանաւուն։ Երբ հասը ԻղմիԹԼԵ Շամրայ ԷԿլեյն մէջը 500 - 550 հողի կար, որոնց մեծ մասը՝ հրախաներ ։

մեծ ժատը՝ հրախաներ ։ 
գտերաբերական փոքերրել մր պայքում 
գտուսեր հրառեւ մրու տեղեր։ Տակաշին 
կարել է ճշրել գտերում ինչը և Հաժաձայն Էջօրիբրու Փրևուի արար 220 դիակ 
դահուած է, միել ֆրահասկան ժաժուլը 
ձիայն ապատուած է։ 
Հատուս է և Հի հեր հրահասկան հանա 
Հիայն ապատուած է։ 
Հատուս Հի ահս պատուած են մահա —

սրայր ապատում է է անա գրաւած էին մանա -Նաւուն միջ տեղ գրաւած էին մանա -տանդ իզմիինի վարժարանին 250 - աչա -կերաները, եւ բաղմանիւ ուրիչ անձեր , ընտանիչներ նւն - Համաձայն - ազատ արատարերիաց ուծ»։ Հաստամասի ադրատ -ուտիներին եկնում, ծառայի գիրծ դիպրինա-նեն թինգոնած է ապրատիի մասանելով բու լութը։ Տակաւին յուրանի է սահայի թ-ինչ են այս արկածին պատճառենթը ։ Ճիշղ է որ «Սումիաարը» երևում, ապր-ուսած ծառ. Էր բայց փորներս հորդուսած ուսան նաև էր բայց վերջերս նորող էր։ Ամրողջ Թուրջիա սուղի մէջ է ։

# **ቀ**ሀኔት ሆር ያበጊበՎ

фРЦФПВР Бирициинир 40.000 ասումարնի մաստամահասութատ ֆիհրդոնքի ասումարնի մաստամահասութատ ֆիհրդոնքի ասումարնի դատարանին կողմէ։ Ինչպես ծանօք է , այս կինծառարը շապորեն ծուլակած էր խառացին որդ մոր որ միայն բարաբային պատկով աժումնացած էր։ (Տես «Յառաք», ֆեարուար Դ) Այս վճիայ մեծ յուղում պատճառած է Կաքողիկէ ըրը - կանակիներուն մէջ եւ Գործնրի Արբետիակարաը, կարախալ երախատա հրաժայած է որ առա պահուի մինչեւ Մադիադարը, իր չբրանին թոլոր եկերկիչներում ույի ործեց սեւ բողով ակետի ծածկուին, եւ ամէն դիչեր մահադանը պետի դողանիչ :

# ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՄԱԿԻ

Տէր և Տիկին Կ. Թէլլալեան Պ. Անտրէ Քէսլեանի մամուան առԹիւ՝ Աղջատախընամին կը նուիրեն երկու հագար ֆրանը: (Ummbm\_ «Bmam2» \$ %):

# 27ቦԴ ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՅԹ LACARATU ANTOCATA BAS **ቀ**ሀቦኑԶኑ ፕՐՋԱՆԻ

Կիրակի, Մարտ 9, կէսօրէ վերջ ժամը 2․30ին

CENTRE MARCELIN BERTHELOT 28 bis, Rue St, Dominique, Métro Invalides Կազմակերպուած Փարիզի Շրջանի Արիներուն, Արենոյշներուն եւ

գայլիկներուն կողմէ Ներկայացումներ, հայերէն եւ

ենրկայացումինը, հայնրկն եւ ֆրանը և ակրէն, հայկական պարհիր եւ նրգևը և հուսարախումրով։ Սկաուսապետն տեսա — բաններ, խաղեր եւ գաշեջաներ ։ Աբ — աասանուքիւններ։ Պիտի ցուցագրունը, Արդքոյ յիսնաժետեր ձեժարբիկն ան — արաններ, միական կապահրդվ ։ Մուտք 500 և։ 300 ֆրանք ։

Պիւֆէ, ցուցադրութիւն ։

# DEPLOYER LOUPED

**Յառաջիկայ Ձորև**բչարթի , ժամը 21ին ,

Աստութիվով Ջորսջլուրթը , ժամը 21քա, Կատե վորհայարեր : Կատախոսե է Տոջի - ԽՐԻՄԵԱՆ : Նիւթե է՝ ՀԳ. Ջուրասի կհանջը , դրա-կանութիւնը և գործը» : Մուտջը ապատ է :

LARSE OFFICE

Հ. Յ. Դ. Շաւարչ Միսարհան խումրի (Անիկո – Չուա Քոլոմպ) թացման հահ-դէսը Մարտ 30ին ։

### 409

Տրապիզոն Նահանգի Հայր Միութիներ ձեռնարկած է շրջանին ազգային կնանգի պատմութիւնը պատրաստն: հրատարա-կելու հարտանով : (Տրապիզձի կիրա-ան, Օրսու եւ այլ քաղաքինի):

фUPh2, Եր. Вшрпւ Рիгивши

13. Rue d'Orsel, Paris 18 ԱՄԵՐԻԿԱ Յովակիմ Յովակիմեան՝ 3418 Cooledge HWY, Royal Oak, Michigau, U.S.A. ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆ Եր . Ֆընտրդեան՝

118, Saraga, Téhéran, Iran Հրկուած բոլոր լուսանկարները պիտի հրադարձուին։ Կր խնդրուի բոլոր հայ թերթերէն արտատպել

411121111

# \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* BUBSULFULFALARITA

ԱԱՏԱՄԱՐԱՐՈՒՐԻՐԻՆ

Առծուքիլի Վարապայ Ս. Խալ եկեղեց 
շոյծ հորակապե Եկեղեցատիրաց Տիվհանց
Միութիւծը պատրեծ ուհի հրաւրերնը մեր
յալուլեի
ազայիծները յաստիչ արև հրարարան հեր
յալուլեի
Եր ազայիծները յաստիչ և հրարարան հրարարանը
Մարա Տի Շաբան իրիկուծ եկեղեցությ
ըստ դինեժոն մը պիտի արուք և ալևաի
յաստարուի Ս. հինդեցությ անհրաժելա
կարիջները, որուծ որմացում է կարարա
ունի մեր ծորածի և հրարարան անաագահան, որուն այն անաագահե հրարար
այնումի աղային հատարաի անան
ալ լծուին ազգային խուայի իրադործ 
ժան, որն է պաւնել ազգին Հաժարանը

հինև

Վարագայ Ս. խաչ հկեղեցւոյ ըսհանանդ ըիսւՖրաը ընրորենասինան Ձիկնացն

mprimé sur les presses du journal MARATCH

ՍԷՆ դետը վերքին ջանի մի օրհրու ըն-Թարջին բարձրանակ հար սկսած է հետ-դշետէ իքնել։ Վերքին 48 ժաժերու - ըն -Թարջին քուրին մակերեսը տասը սանիի *ճեթը պակսեցաւ* ։

## **ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ** THE THURS WELLEVILL WELL

bhuh des hunufacted t 55.000 hauff:

# BUNGASPEL

Withh .- 2. 8. 7. C. Whomehow's 20045500

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* **ሪ**ኖራጊ 8*ԵՐԵԿՈ*₿₽ ՄԻՋԻՆՔԻ ԱՌԹԻՒ

ֆոքրիկներու **ներկա**յացում փոքրիկներու համար

LA REVUE DES JEUNES LA REVUE DES 350NES Կապմակերպուած Որը։ Օգեւ Մարմեի կողժէ (Փարիդանայ ՏիկնանցՄիութիւն) Հինպարթի (Մարտ 13), ժամը 14:30Լն 18:30, Փավիյեսն Տօֆինի ժէջ ։

# Նու Սեւռենդի ՕՐ

Նախաձեռծութեամբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Փարիդի Ահարձենան խումիրին Կիրակի, 9 Մարու, ժամի 16էն 24 Եւ թաղաքափ քաղաքավհարձարանի չքեղ սրահնհրում սքը : «Խաժ.ուս» գերարունատական բաժին է սրահներուն մէջ bpq, mmp, mpmmnmbne@ficb, quebzm:

LE MAUR COURT LLPUTE VILLA MPFF 8448 PM.

# UHP TULULU THU

bryter ultures

# aver ser +rsheser 4 0 0 0 8 0 P

ՀՌՋԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ ՔԺԻՇԿՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ՁԱՓՈՎ

ԳՈԼ (քալորի) Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն – որոնց կը պարգեւէ աշխույծ եւ հռանդ –

anubare uperunu auspuusaereene ap eepuluuse uperelee

IFLA PUA AUSPUUSAFIITIERE

\_\_\_\_\_ 2, Rue Louis Astoin - Marseille -Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ



Société ROHDANIENNE DU FROID - VALENCE (Drôme) 7, RUE PASTEUR

MARKARIAN JEAN (ԳՐԻԳՈՐ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ) ELECTRICIEN, J. RUE PELLETERIE, VALENCE

# BAINS DE VAPEUR

4bis, Rue de la Pierre-Levée. Paris-11' Tél.: OBE. 12-51 MÉTRO: RÉPUBLIQUE, OBERKAMPF ET PARMENTIER

BPBB DPRE TOPPE LAGRETY (SUBATION ET FUNIGATION)

Մասաժ, Օքսիժինօթիրափի, *ձեռջերու և տոջերու խնաժջ* (մանիւքիւթ-փետիքիւր) քուաֆիւր, սուէն տը պօթէ, փիսին։

BAR - RESTAURANT

P U. 8 оеве

40%, 1:000% Ուրբաթ ժամը 11էն 23 Երկուշարթի ժամը 11էն 23 Չորհքշարթի ժամը 11էն 23

U.BP&PAIC Հինգշարթի ժամը 17էն 23 Ծարաթ ժամը 9էն 23 Շարաթ ժամը 9է Կիրակի ժամը 8էն 12

ՀԱՅԵՐԷՆ ԽՕՍՈՂ՝ ԿԻՆԵՐՈՒ ՕՐԵՐԸ ՄԻԱՅՆ Մուտք՝ 400 ֆր․, հրդ սրդիչ հւն․ միասին թհրուին։ 600 ֆրանք Երր հաստատութիւնը հայթայթէ ։

# BUTTULE

0 1 1 1 1 1 1 1 1 1

34EME ANNÉE

Հիմնադիր՝

TUNUT THUUFEUD

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 en 1925 / e 57 A 2731 Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u>የ</u>ቤԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա Եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամ**ս. 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։

ንበር <u>ፕሮ</u>ዶԱՆ 14ዮԴ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 39

SULFETIFEP 5 1F H P 8

1/2

MERCREDI

5 MARS

9 5 8

OPPINIS HOUSE

34ቦን SHቦኮ - ውኮኮ 8135

# ՊԱՏՈՒԱՒՈՐ ԼՈՒԾՈՒՄ

Միծչ 484 կողմէ տեղուս աշխատանգ-ներ կր կատարուհի դիւանադիտական դետի կր կատարուհի դիւանադիտական դետի վրայ՝ բանաշոր եւ պատուսուր բուծում մը դանելու համար հիւսիս – ափրիկնան վենարու, արիւնր կր չարու-նակէ հոսիլ Արժերիոլ մէջ:

ծակէ հարի Այժերիոյ մէջ։ Վ Զինուորական վարկերու յասերժան ժա-այն վիճապանունի մեծեր անդի տեսեցան հարգորդապանի մէջ։ Առաջարկեր հայա 80.000 հոր գինուորներ դրկել Այժերիա հիչ որ դուս տիաի բանայ հոր ծական գոււ Կառավարունիւնը՝ կը հակառակի այս ծրագրին

Ընկերվարական երեսվորանները պա արորդեր ալ հոգացուին նոր տուրջերով , Հայինեցին , որ դիհուորական ծառայու -Թեան չրկանը դարձնալ երկու տարուան վերածուի : Դոկ դիհուորական յաւնկեալ Շախչերն ալ հոգացուին նոր տուրջերով , րանի որ ներկայ պայժաններուն մէջ ան-գարելի է կրճատումներ կատարել ։

dula jusin'abgha, ap down wուրբյան վար յայստացը», որ տա թիւնը վերահաստատել Ալժերիոյ «էջ , «Որչ անցնալ տարի կառավարուԹիւնը գիրչ արձրան ատևի անու տոցմալ արութ դատադարություր անեծ յուրերով ի՞րթորեր դիրենը։ Անտեր ար այն ատեհ կասկածներ կր յայտնեին այս արու տոցնա եւ նահանվական կ'ո –

Հեդկաչինի նախընթացը նկատի սարդ Ոքգրնիս! խրանկիր։ <u>Ըտրա</u>տրմ ան փառավանու<u>հիրդի նառատ</u>վ քաշրուդ դն հայժուներ ժամանակը ի նպաստ Ֆրանսայի չի դոր -

ծեր ։

Ամերիկեան պատուիրակ Մրրֆիի ա 
«աբերութեեւէն չատ բան կր սպատուի ։

Ճիրդ է որ անոր պայտոն է լուծումի
ձեւ մբ դաներ ֆրանդեր կումուտի մի
Հին, առանց արծարծելու Այժ երիոյ հարցը, սակայն այս միջինիր իրբեւ ադրիը
հոր առաքեն յարեայը՝ անհրաժեչտորեն կրհայ
ինորող առարկայ դառնալ ։

Այժ երիոյ խաղաղեցվան յապաղում ը
հար անորապարժումենը կունենայ ո՛չ
ձիայի Թունուդի եւ Մարոզի հան սահ
գահայհեն հակարերիան «Է, այլ ձինչեւ

արարական երկիրներու մեջ այլ մինչեւ Երկարաս , Սուրիա եւ Իրաը ։ Մրարական Միացեալ Հանրապետու

Արարական Լիկայի տասնեւմ է տն -դանները տարակարծութիւններ ուներ հերջին դանազան Հարցերու մասին ւնա -իադան Նասը չի չայուիր հոյնիսկ Հար-ըսկան դատին դաւանան հռյակիլ Հա ւքսի երիտասարը, Բաղաւորները, որոեր Հուրիյով Աուրիսյ պետ իր մակակին որ մանել՝ առանձին դաշնակցութինն մր

գաղանդիս Սակայն երբ խնոլիրը կը դառնալով ի – Ժերիոյ ժասին, բոլորն ալ ժոռնալով ի – թենց ներջին վէները՝ ժիացեալ - նակատ

կարժած են ։
Անութ Ֆրանսան կր ժեղադրդեն ծանւ .
Անութ Ֆրանսան կր ժեղադրդեն ծանւ .
Ար բարձկամական յարաբերութիւններ կր ժյակի հարայիլի հետ ։
Այս թուրգին հետևուծերը ա՛յն կ՝ ըլլայ ,
որ Ֆրանսա Միջին Արևեսիչի ժեջ կս առաեր մեսիսի և ապարական ու բարաբաեր մեսիսին - ժյակութային, այլ առևադբական դեանի վրայ ։ Թուհա ապարականեր կր բարողին գորյորնի ենթար կել ֆրանսական ապրաբենի ը և արար այսիով
Հահրային կարծերը բառարար յափով

ւոտետրուտց է տնմէր անգ Հարետվեր իտևջինե հաւտնտե վ ծետոսամար ապետաքառեն այժհրիական

Հարցին մասին ։ Ու գանադան անտասուաշան քուգուդի դն չադան ։ Աr մարտմար աստճանդիրեն ի՞նքնար

LPULS - UUUAHEL

## ԴԻՊՔԵՐՐ OPARUL

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

# ሆርቦՖԻ ԼՈՆՏՈՆ ԳՆԱՑ

### **Շ**ቀብድ 4ሀ.8በኮድኮኑኒ

Միացեալ Նահանգներու օ լացապ լտատադրութու պատուերա մահակ ուծեցառ Վարչապետ Կայեստ հետ ճաշելու եւ միաժամահակ խորհրդ դակցելու՝ Լոհտոն մեկնելէ առաջ, ու պիտի տեսնուէր Արտաջին Նախարար

ընք արակրվանրեն քանատաչեր, ընեֆի ընք արակրվանրեն քանատաչեր, ընեֆի արդիչ

Օրլիի օգակայանին մէջ լրադրողներէն արդապնդուելոմ, անգլեւամերիկեան Sombywe the

Բաղվայնի, առիքններով Մըրֆի հարցապիդուհցաւ լրադրադներն, և տիրակիր բերդուները հիրև հր ցոյց առաւ անոնց ։ Ամէն անդան այլ այր առաւ անոնց ։ Ամէն անդան այլ այրապարհի հեր հր առատա և և հարրդին մեջ - այրումանդերի հեր - այրումանդեր հրան կարումեր և արարհի հեր - այրում անուման անուղումիչը ։ Անհրիկնան անուղումիչը և այրում անումական անուղումիչը և այրում անումական անուղումիչը և այրում անումահան արառելի և հետ արարել և անույիացի և արարահեր իր ապատանակիցը՝ Պիլիլ, ո-րուն ձետ պիտի խորհրդակցեր երեկ ա-ուսուտ : Բաղմաթիւ առիթներով Մրրֆի հարդ

րուն ձեա պետի խարգերյանցեր հրեկ աառւտա։

Ցերական ժամուլը հարց կոշտաց Բե
այս յայարութեիւնները են՝ ապացուցաներ արգեօց Բէ Մրրֆի չատ գիլ արդիւնը ձնոց ձգած է Թունուդի ժէ
ևր աղդութեամի կատարայալ բումիներ
եր պահուի բոլոր ՝ բրիանակներու ժէջ
եր աղութեամի կատարայալ բումիներ
եր արձուր եր Գուրկիսյա ֆրաննա ֆեն, Լիսուի ԵԷ Գուրկիսյա ֆրաննա ֆեն, Լիսուի ԵԷ Գուրկիսյա ֆրաննա Լեն, եր և Հրաժարան, միաժամանակ արերատիով որ Արերիրի չապրորելու տեսաելան է է Հրաժարան, միաժամանակ արհրատիութեան Արերիրի չապրորել Մրրֆիի
այույների և հախողութեիւնի կամ յահրութեերել է Դր հարժուր ել աներինայի
դիւանակեր տասելու Մարֆիի
առարելու հետա ձախողութեիւնի կամ յահրութեերել է Դր հարժուր ել աներինայի
դիւանագետը տական արևութեան արհուր

# ՄԵՋԱՉԳԱՅԻՆ ԿԱՐԾԻՔՆԵՐ

Միջազդային մամուլը մօտէն կը հե -տաքրջրուի ֆրանջեւթունուզեան հար -Նիւ ծորք Թայմզ.... Մբբֆի եւ Անգլիոյ

արդ հեր հարք Թայվզ.— Մրրֆի և Անդլիոյ հերկայացուցիչը Թերևու կարհետա Ֆըբահաայի և Թուհուդի հիջև Համաժայ հուհիւն դոյացնել՝ Թուհուդի հերև հայհուհիւն դոյացնել՝ Թուհուդի հեւ Աբե թիոյ սահմահետ հերև հարհերև հայացնել՝ Թուհուդի հեւ Աբե թիոյ սահմահետ հերև հարհերև հայացնել՝ Թուհուդի հեւ Աբե թիոյ սահմահետ հեր Սացիկ Բի ում բակուներուն
դիասուդ Հասուցում ը կասարելու Համար։ Անդամ մը որ այս բոլորը իրակահահայ՝ կորար բլայս հանւ որ կարը մր
յանդութիեւներ արժանագուհ, Աբե թիոյ Հարցը բուծելու համար - հեւ այկիրչինը մեծապես կը դահարդ չ Միացհայ հարարանիչինը ու Աալահանանա և հերաի
միս անդամենը։ Արե այի գրե Բէ Աբե Լոհատի «Թայժ գրե իր դրե Բէ Աբե Լոհատի «Թայժ գրե իր դրե Բէ Աբե -

Լոնսանի «Թայժգոր կր դրե թե Ալժ» - 
թիոյ հարցը այհրան հակասական հիրա - 
բաղկր ունի, որ ոչ մեկ լուծում կարել 
և հախատեսել. ո՛լ մեկ լուծում կարել 
և հախատեսել. ո՛լ մեկ լուծում կարել 
եւ Ֆրահաացիներու միջեւ. կ՝ աւելուհ 
եւ Ֆրահաացիներու միջեւ. կ՝ աւելուհ 
երեթը, դր գահուի ժամեժատակած գած - 
դուտեր, որ յունած է այիեւ ապատասարհերու դրած պարտաղարածչերիւն եւ Ֆը - 
բանաացիներու թաված հիղեկըն է։

ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԱՌԱՋԱՐԿԷ

# ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՏԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԸ՝ **ԱՊՐԻ**ԼԻՆ

# *ሆቴ* የህዓብፅኒ ጉራበት ሀርብት ምትትኒር ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ

Արդերդային ժամուլի «Թաս» գործա – կալուքին» և անրուքինան սեկականու – Բին» դարձուց Կրոմեքույի դրած նանա կր՝ Գրիսքիան փինոյի և Մեուքեան Արտաքին հախարարը այս համակով կա — տաքարկել որ Արտաքին հախարարները յուսաքիկայ Ապրելին հաւացունի ժերևեւ – «Մեծերիու հանագիպումի հախարարու – րատական աշխատան ջները տանելու հա-

րաստապատ աշրատատացարը տասալու ժար
« Մեծ դերու ժողովր Յունիսին։
Մոսկուա կ՝առավարկել որ այս ժողովին
ձէջ ուտումետակրուրին միայն այն հար
յացնելու կարելիութիւններ կան
Այս ուղղութիանի կողմերն կ՝առավարե
երեր՝ որացել համանակիութիւն գի
երկու հարցեր
1 — կնդրոնական ներոպայի ձէջ գի
հայիան պատի ձր ատարծել:
2 — Հիւլէական փորձերը դադրեցնել։
ի Միութնան Արտացին հախարատոր
գեմ է հրկուխիան ֆիուի առավարկեր
բենելու Գերմանիոյ հարցը:
Վեռապարգոյի հանգիրը այս է
Անկախ տակէ կրունիջս կը խոսի՝ հանո
ֆրանցեւիոր հրդանին կարարարութիանա

Acaz ինկ Թընի մ էջ Նախագահ Այզընհա ուղթ եւ Արտաքին հախարար Տրլրս Խոր-հրդակցիցան խորհրդային դեսպան Մեն-չիքովի հետ։ Տեսակցուննան մանրաժաս-նունիւնները գաղանի կը պահուին։ Ա որ կ՝ուղեն շօչափել նաեւ դաչմակիցնե-որ կ՝ուղեն շօչափել նաեւ դայմանիցնետեսակկաը

րու տեսակերը։

Աորհրդային դեղապան Մենչիջով Այ
դին-առույթի եւ Տրյան հետ իստակցելէ

վերը յայտաբարեց, Թե հերկայիս առհուած երդարաների թայլ՝ դիրենջ իր ժատեցե «Մեծ»երու ժողովին — Այրբն հառութ անկերն եւ բայաքիրա մարդ 
և , առեյցուց Մենչիջով, տասեց առաւե 
րութիւծներ են՝ որ ժենջ, Ռուանրա, դի 
տենջ դեսանայի ։

րտատարակուհլու արժանի բլլալու հա -Ահր տուած հարցումները, դատ ան , (թադրողներու կարգ մի հարցումնած՝ հը -Արա հունան արժանի բլլալու հա

մար :
Ինչպես կր տեսնուի, երկու կողմերի այ
Ինչպես կր տեսնուի, երկու կողմերան ա
որոշ գիխումենը կատարելով լավողկցան
բարեխառե մինոլորտ մբ ստեղծել չատ
բանական է, որ այս հիգերը լանդին
ժեծ պետուհենակ կառուվարական ղեկա վարհերու հանդիպումեն ,՝ կարիծ ձար
ում ժեկ առարկու թեւն հղած է ցարդ

դարձերու հանդիպումին։ Վայրին մասին ոչ մէկ առափութիւն հղած է ցարդ, Մոսկուայի առաջարկեն ի վեր (Ժրծև) ։ Այսուհանդերն Գերժանիոյ վերաժիաց-ման հարցը մեծ գծուարութինն մբ վոր հրապարութ և Մերութիշեր կր մերժէ իս-աիլ այդ մասին ։ Արեւմուարը առանց գերժանական հարցեր կուժման ոչ Հեգ Համաձայնուհիրեն կր նախատես է ԹԷ-և, Միացեալ Նահանդներու մէջ ալ ըՄ-Թաորնի գիտաւորութեամի նոր չարժում մր սկսած է, որ կր պահանվե և Միու -ցիչն - Աժերիկա մերժանյում մբ, անվախ՝ մեացեալ բոլոր հարցերեն ։

նք Ֆրևդարիա ոքան է վրհագիարու ։ Ֆարի դև օն աստի բախամաչ Ռեներ Հասուհն արմաց դի թու հանամար Տուո - թունեսի չահոգնաց և համան

LERDEN BROCK MARCH RILLINGS

Միացնալ Նահանդներու Նախագահ Այ-Միացեալ Նահահրհերու Նախաղան Արգաբե Հաստատեցին Սպիտակ Տան կողմե հրա-գիհւտուրը և տիս - հակարին հրա Արդրե Հաստատեցին Սպիտակ Տան կողմե հրա-պարտեն թե այն պարալային երբ Արդրե -Հաուրը հիւահղանայ կամ պետական դոր-ծեր հրահրարար պիտի ասանեն Նախա -գահի պաչուսնը՝ բոլոր իրառասութիւն -հետոն

մերով արտարարու Թիւերը կ՝ առելցնել , Թե կատ թելիու Ռիւե ԵԲԵ բլլայ՝ Նախապահ բ ահ ա ստահենել իր պայասնը մեսի երբ անհարգու բլլայ Նախապահը՝ Նիջարի հայաստահեն իր պայասնը մեսի երբ անկարգ բլլայ Նախապահը՝ Նիջարն ինչ արկագ տայ որողումը՝ յաջորգելու Հաժար ա

իարունիւրրբերը է վերադարէ իր ուժե – Երբ Նախապահը վերադարէ իր ուժե – սոր ։

# ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

լիքԱՆԱՆԻ մեջ Սուրիոյ ժողովրդական կուսակցութեան էրմհագիր Անթուն Սա-ատիի (գնդակահարուած՝ 1940ին ծննդ-նան տարեղարձին առիթեով Հսկայական ուրը գրագատորուատ 10 չոկա հանատարհղարձին առիβով հակարական ցույցեր հղան բնոգեն Սուրիա - Երիպտոս Միացնալ Հանրապետու Թեան ։ Լիբանան -հան իչիանու Թիւնները ոչ ժէկ, ժիջա ոտո ընտոսություստորը ոչ մչմ, մտուքնիւն ըրկն։ Այս ցոյցերը պատաս խոսնն էին Դաժասկոսի մէք ՄիացեալՀան թապետուննեան շիկավարներուն ըրան սյատրարունեանց ։ ՎԱՐՇԱԻԱՑԻ Համայնավար կուսակ

ՎԱՄՇԱՒԱՅԻ Համայիասվար կուսակ գույինան պաշտոնայիների իր պաշտպա խորչ բղանան գրող Դուղինցներ, որ վիայի հացիւ իր վեպին Համար իսասոր բնապատուսամ էր Մոսիսայի մէջ ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Հակայիներ. դինուարներուն Թիւլ՝ 1

ողաը ։ ՏՈՔԹ . ՖՈՆ ԳՐԱՈՒՆ որ արձակեց ա Տութ. այուծ ու նութե որ արտաբաց և Ֆերիկետն արթանհակը, յայտարարկց Թէ բաւական ժամանակ պէտը է տակաւին՝ Հրթիռներու ժարդին մէք Խ. Միութեան ասնելու Համար ։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ձայնասփիւռը Հա

թե Մարտ հրեջին Սպուտնիկ - Բ.ի ար -ձակման չորրորդ ամիսը վերքացաւ -ՊԵԼԿՐԱՏԻ Համալսարանին դասախօս -

որ հետուրա հատարիները որ հետուրա հատապարտությաւ Հակապետական դոր -մունքութեան մեզադրանքով ։ ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ մէջ երկաքուղիի պաչ -

րին։ Երբացի կառավարու քինան հրաժարու ՁԷն 43 ժամ նաց հախմին վարչապետ
Նուրի Սայիա կաղժեց հար պույները ,
պահրենը և այստական հախարարի պաշտոնն այ
վերապահելով իրեն ։
ՄՈՍԿՈՒԱՅԵՆ կր հաղորդեն ԹԷ ժա
ռելալ Մայիծովակիի կարժիր բամակի հարաժարան չանական հեն ի վեր բաժանակությանական չեր հարաժանապար չանական հենի ի վեր բաժանակությունի և հարաժանապար չանական հենի ի վեր բաժանակությունի ի հարաժանակությունի ի հարաժանակությունի հարաժանակությունի հարաժանակությունի հարաժանակությունի հարաժանակությունի հենի հերի և հարաժանակությունի հարաժանակությունի հերի հերի հարաժանակությունի հերի և հարաժանակությունի հերի և հերի և հարագրային ինիուորավան այլ
կեղաններու ՁԷն ։
ՊՈւՍԵՆ իր հաղարդեն ԹԷ ռուսական 19

կեղրոններու մէք ։ ՊՈԱՍԷՆ կը հաղորդեն Թէ ռուսական 12 Ծաւեր Տարտանէլը անդնելով ուղղուեցան ղէպի Միջերկրական ծով ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ համայնա –

վար կուսակցութեան ընդՀանուբ բար -տուղաթ Իւլարիխթ Պերլինեն հեկնեցաւ ունձանօթե ուղղութեամբ ։ Կը կարծուի թէ

հարձրրձ, սե դամդէ րսև մաչքերջեւ ։ հահադարքերի դասավահուհերար չհագա-Ֆահ-ՄՈՐՏՐՐԻ Էամաշահե երմաշրբար Ոսոմալա մահար Հ.

# ԿՐՕՆԱԱԱՆ ԵՒ ԱՇԽԱՐՀԱԿԱՆ ԻՐԱՒՈՒՆՔՆԵՐՈՒ ՊԱՅՔԱՐԸ

e Banney of Polyandeps 176. Ph. his
def 9. b. Tomsandep guddensplade he
pupalse on anneastundepnestund ohe
polish suhamalun ka. Ipodunipal hu
polish suhamalun ka. Ipodunipal - ku pupalse per anneastundepnestund ohe
polish suhamalun ka. Ipodunipal - ku
pupalpenestundepun linengen ke. Ipodunipal
def ka men femumanspladen demanteradip sanadanjuhan Pheddapp de Jandan, pa
depungannen folkanfe folkanderen
dip sanadanjuhan Pheddapp (de 1, 1986 –
pah pupungan be difikuh fe de 1, 1986 –
de dahandundfenghe pupunganfe de he, mg dun
dundundfenghe punganfe de he, mg dun
dundundfenghe bengande de he
munpan de he de dundunganfe de he
munpan fe fed dundunganfe de he
munpan fe fed dundunganfe de he
munpangan fe punganghe fenuncaba de he
munum gungungungh punnabah dundungan den daha daha ke
phedualp an fehighen mana hind daha ka

ծաւամոր ջաղաջային իրառոշնչի վերա թերժամբ, որ ինչներ բարդ նիւմ մբև է։ Սակայն Հահրային հերջին իրառունչի (տրուա փիւպլիք էնթէրն) տեսակչաչն քրիվ Մուրիա փոխագրուն ատա է ւ.ը, այս -կակ Մուրիա փոխագրունին հաջ, իր պաչ-տոնական համակները կը ստորագրի, պետական բարձրագոյն պաչտոնեանե -

2 եմ գիտեր Թէ այդ սովորուԹիւնը միչտ կը կիրարկուի՝ Թէ ոչ ։ Կրշնապետ Ֆերը բնական եւ պաշտշնական ներկայա-գուցիչներն են իրենց Համայնջին՝ պետասովորութիւնը

ցույքիրնարն են քրնաց համայինին՝ պետա-հան իլեանումեկանց մոս է Համայինքը ունի հանւ աշխարհական հերկայացույքիներ՝ որոնց իր հրակո-հարկա նանցուած եւ հաստատուած իւ-ապարի հանաքունեան եւ հաստատուած իւթաջանչիւր համայնը իրառունը ունի իր «ԷջԷն ընտրելու երեսփոխաններ, ըստ իր Թուական համեմատունեան։ Հետեւա – թուապոս տասատության վորակորաններու «Բիջնորգունենամը , դեր ունի երկրին կա-տավարական կեանջին մէջ եւ Ծիայ ագերեսփոխաններու

տավարական կնանգին մէջ նշրջայա ագ-գել անոր ուղղունեան վրայ ։ Կրբնական Համայնքը ուրենն կը ներ «հրահայ հրերին պետական ազավենրին մին։ Ունի մասնակի բայց Նջանակելն Դինական մար-ժիններով, կրթական Հաստատութիւննե

prof be mill

Հասկանալի է որ համայնքի մր ղեկավագրունիան լծակները ձեռջի մէջ ունեցողը թրատագոր է երկրին ջաղաջական իշխա-ծունիանց մոտ մասնաւոր ունկնորունիւն գայելելու։ Կրոնականը եւ աչխարհականն **ዕ**የበኩዜኄ <mark>ፘዜ</mark>ዮታበኩሆኮኄ ፈቴ<mark></mark>Ⴝ

# ՄԵՆՇԻԿՈՎԻ **ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒՔԻԻՆՆԵՐԸ**

գիտական շրջանակներէն ներս։ Բայց անդրատղաս բրջանակներն հերո։ Բայց ան-բուլտ միայն այս չէ իր պաշտոնը։ Անց -հայները չատ Հետագրրջական յայտարա-րու Թիւններ ըրաւ Ժուկովի պաշտոնա -դրվման եւ ղեկավարներու միջեւ ժողովի

մասին։ Ըստ Մենչիկովի, Ժուկով պաչածու-դիրևնցաւ ոչ ին որովհետև բոլջեւիկ-հան Պոհավարն մը ըլալու վախը (այ -որնչի դինուորական դիկտասուրայի վախը) կը հերջեչնը, այլ որովհետև ըս-կատն էր ըստ ձեծ համարում ուհենալ ինքն իր վրայ, ու կօլիկներեն վեր ելլել ապահեր հետուրդները ու որողումեներ Յետն ու այլ Հարցերու մասին կուսակ-ական եր դրա, ու վշյրվուցում որ ոլլու չ

ցական գրատանցինքն ու որողումները անանակով իր այս ու հետադայ յայ -ապրարութիւնները կատարաց լրագրական ասուլիսի մը ընթացրին, որ ինչինն ան -հավորիքաց էր, որով-հանւ անդի է հա

որականը անրաժան են։ Այդ իսկական պատճառը կրձնական պայանն ներուն չուրք երրենն բուռն մրցակցու Ծեսոնց, երր կրձնական Հականառունին ներո և հայասե

թեանց, երթ կրոծական Հականատումինչ-հերր կր կատարեն դերը վհարձակ ուշաք-թերու՝ որոնց կը Թացցենն տասիագալ -տին իրական մասինակատարերը ։ Գարով Գ. Ծահանիթի երկրորդ Հարցումին, իրաշատումինանց միամուրու-մի Հաւտնափոնումինանց վերադեպնաց<sup>ի</sup> Միջին Արևւնչցի հերկայ րորրոցումին ի Միջին Արևոնքի ծերկայ բորրողջումիս և ահա, պատասիանը մերագրարելական ծեր - ընչումէ մը պէտոչ է ապատել։ Կր մեայ որ ծախ՝ կրձնական իրաւասուβենան գնր-ումիւնը հինչու է հիմա ու - իսլամ Հա - մայնդիներու անձնականուβեան պատա սայրջողու աստապատութում պատգա Նումին ծպաստած է հրկրորը՝ որ այս գարուն, ընդ-անուր կնրպով, աչիաթ -Հական իչխանութիւնը կը ձդաի կրձնա -կանը Հանրային կնանջէն վտարելու։ Այդ երկու իրար հակաղգող հոսանջներու հա Ժեժատական ընթացջէն մեծ ժասամբ կա ում ունի Արևւելքի կրօնական համայնըներու եւ ի միջի այլոց գաղութակայու թեան ապաղան

LUZUL PARPANGULBUL

Swish or Suhagar Blub, be whatajb of p-յացուցած ըլլային իրենց հարցուժները

յացուցած ըլլային իրևաց հարցումները։ Աործրույին հարցերու աներիկացի մասնապէտներու համողումով, արևւմա -հան իմաստով լրադրական ասուլիսի որ Վորման այս ձեւր Մեւրկովի հրաման-դուան է Կրեմլինեն, մինոլորար «Լերմացնելու» եւ ղեկավարներու ժողովի հախապատրաստական աշխատա աչիսատանքները

հախապատրատական աշխատանցները գիշացները գիշացներու համար ։ Մենչինով , իր բրանանակի հայարակի արև բարձերում հայար և հեշինով , իր բրանական փիրակրումեան , ուշիմումենան եւ առացած կրքումենան չնորչիւ, այս դոր- ծին համար պետը հրած անձև է։ Լրադրական այս ասուլիսին ընվացքին այնունեցի ապատական արասական հարձեր ունեցում չեր առաջանը հարձեր հարարակի դեսպան հղած է չորս աարի չորային դեսպանի մր պետներն երբ է հայանեց, օրինակի համար, որ ժարդիկ ուրադրակին այլ պարակար մը իր կարձեն երկրի մը մասին՝ ձիայն դրջերու մէջ դրուաների վարդապի մի արդ երբ կարձեն երկրի մը մասին՝ ձիայն դրջերու մէջ դրուաների կարգույց և բայց երբ կեր կարուաների կարգույց և բայց երբ կեր կարգավոր և այլ կարական երկրի մը մասին՝ ձիայն դրջերու մէջ դրուաների կարգույց և բայց երբ կեր կարուաների կարգույց հեր կեր այց երբ կեր այդ հայան հերանի հայաստանակի հայաստաների կարգույց հեր կեր այց երբ կեր հայաստաների կարգույց հեր կեր այց երբ կեր հայաստաների կարգույց հեր կայ երբ կեր հայաստաների հայաստաների կարգույց հեր կայեր և հայաստաների հայաստաների կարգույց հեր կարակեն հերևիր մեջ հայասին հայաստաների հերևիր հերև հերևիր հերևում հերևիր հերև գրուածները կարդալով. բայց երբ կ՛եր թան ու տեղւոյն վրայ կը ծանօ երկրին պայմաններուն, կ'ըմբոննն

երկրին պայհաններում, կրաքաններ ՔԷ

« իրներ մամար լաւագորի հղող «ուղին
ընտրած են», այսինցն՝ Հեղկաստանի
ուտ ըն Համար լաւագորի չերգորուքիրներ է,
եւ ոչ ՔԷ չառայիա չերգորուքիրներ է,
Ինչ էր վերադերի ժուկովի պայասծա
գրկման, Մեծիչիով լայաստարարեց ՔԷ ոբուղումը արուստ էր բապքաՔե, դեկավարներու ինադի արուրդավարդեքնանը են ոշ
ՔԷ Վեմիայի Արույնելի հասկանումու թչ օրորայս արուչչուր ծաղատմուհու – βհամբ։ «Ստալինի մահեն ի վեր, այլեւա ահրյան այն օրևրը երը որողումները՝ կը արուէին միայն մէկ հոդիի փողմեն ։ ւրեսուի ին չադետուն օմուտոնանգրքավ ին ռաբանջի ին արցիր քաւնք, անտարնանգր գաւքավ իլաւմբև «արչ-տաի տահատաղաւրե» անաւբեր գիտոր գէժ , ումերն մանութ Հերոսի իր Համրաւր օդտադործելով իլ անձնական իչխանութիւնը պարտաղրելու

undibudjuh pepunangangan Mutum Uhriphad hahipa na hahib zhe -dag Ph N. UhriPha na Ath hugumuh nahi naph hahipa punan bagahi anahi -pash dibudush uguma. Dep bonge ushirasumbih hapunal su-mus ahimdumbana dagahib ba Uhiba tep-Արեւժուտը բանակցութեանց Հարցին վրայ, Մենլիկով յիլեցուց Թէ Սաալինի օրով այս վերջինն էր որ անօգուտ կը դաօրով այս վերջինեն էր որ անօգուտ կե դա-ներ դնկավարհերու կարձրակցունինա «Իր առանց հայիսապատրաստական երկար աշխատան չներու Մինչդնու, ունւյուց Մենչիկով, շգարժանայի չէ՞ նշել Քէ ար-ար հայիսպան Այրովեստերի է, որ ժի-հենոյի զապակարին վրայ պիդելով, մեր որորեն աներ վեսաբանական կր հան-դիասնայր։ կարևուրը այն չէ Քէ հար-Հրդակցութիւնը չանի՝ ամիս հակա-պատրաստական ալիստանչի կր կարսաի, կամ հ՞ջր տեղի պետի ունենայ, այլ այն՝

# นุเสษาหาร ๆนุรุษานุรุษา

թեր በև <u>Դ</u>ԷՄ ԿԱՐԾԻՔՆԵՐ ԾԱԽՔԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Մլժերքույ նախաթարունքինը Փետրուար - ին Հրատարակեց ընդՀանուր քարտու ատր աշտուգրասինունիւր դն, Ովդրհիս ման Գոստաի մերաբուսունիացե մասան – պատերադմին ծախջերուն մասին Այս ու պատարարդը տարերդարա անարի Այս մա-տու Մատիրութ ինար ու այրայի պատասանում այրա է Մեկր Եւրագայի անահատկան յահետախում թի մեկ անդեկադրին, որուն Հայասանայի նվե երիու պատանրայից ասարե-կան 100 միլիատ ֆրանը կ՝արժ է Ֆրան —

կան 100 միրաս պրասը կ ասյի համար է Ստորեն պաշտոնական տեղեկագիրը է Որջա՞ն ծախօր ունի Արժերիս պատե-րավոր ՄԱԿի յանձնախումերը 100 մի-լիստ ֆրանջ կը դնահատէ։ Մինչդեռ՝ չատ աւնի պակաս կ'արժէ ան Ֆրանսա-

and the most by frail, 302 - 330 Ap -1 -- Կիւտուգիս Կրայ յասելեալ ծախ-Հարուի կ՝ առնուին միայն յասելեալ ծախ-Հալուի կ՝ առնուին միայն յասելեալ ծախերեն, սեսրծ ժովանար ամոտաղեն դիրբա Հրեն, սեսրծ 1120 դիքիտուի ժերուս-

հաց, 1955(ի առա) 1/0 միլիասի դինուտ-րական ծափորջ կար կերերիայ մեջ, ինչ որ բնական կր համարուիի։
2. Տետևասկան դետնի վրայ — Ջեն-ջի տակ առնուտն դինուորներուն պատ — հաշտւ արտադրուβներ դական է, 136 միլիասի կնաս մր պատճառելով (իրելհա-նուր արտադրուβնան 0.7 առ հարկության հուր արտադրուβնան 0.7 առ հարկության ծուր արտադրության է Թէ պատերակի պատճառով չաղաչային պատերակի 39էն բարժրացաւ 106 ժիլիսուի եւ գինուորա – կան պաշտներ՝ 115էն 129 ժիլիսուի ։ 3 - Spilling - 149 dhilling

алыпририя ярябичир висяри —

ՆԱՐԱՐԵՐ Լիազօրեց Եր Ֆրանսի ընկե -րութիւնը, որ Միացիալ Նահանդներքն դնք հոթը Պուինկ - 707 - 320 օդանաշեր ։ Համաձայնադիրը մոտ ատենքն պիտի ըստորագրուի

որ այս ձևւի խորհրդակցունեան մր ըս. – փորունչը ընդունուի ։ Մենլիկով ապա վստահունիւն յայա – նեց, Բէ Մ. Նահանգներ – Ս. Միունիւն

նեց, Ք. Մ. Նահակներ - խ. Միուքինե արարերութիւնները բարկաւունյու հանա հարելիու Թիւններ հր հերկայացնեն, պայ-ժանաւ տակայն, որ «ին երկրիս ժառին պոյութիւն անևեցող Թիւինայութիւններ ու տիսպ կարծ իրները» վերանան : Երբ հարց պառեցաւ, Բի Ինչ կր խոր-հր պատերապվի «Հ հասանականութենան

գարիը՝ «տաարհանդ ուկակ քնննայ» հայմասին, «պատերապն դիտի լջլլաթ չայ-տարարից Մեծլիկով, «Դչ փոքր պա -տերապն, ո՛յ այ մեծ պատերապն ։ Փոջբ պատերապները անիու սափելի կերպես կառաջությեն դէպի մեծ պատերապնեն -րու, իսկ մեծ պատերագներծ ալ այժմ լատ վտահղաւոր դարձած են» ։

ዕያዜቦ ኢዴচቦ

# ՊՈՒ - ԺԱՐԿԱԼ

Հաչաութիւնը կնքուած էր։ Կարճ լը առանիւն մը տիրեց ։ — Սակայն, ըսէ ինծի Թատէ,

չելտով մը հարցուց կապիտանը, ինչո՞ւ Թողուցիր գարժանատունը եւ եկար հոս Apadelante ... dbp Pagement -dp Ampate Ymyhamb, bhud th dbaf Հարդնելու Թէ արդեօք պէ°տք էր որ վագ ուսն Տակատամարտին առԹիւ ձեր երի վարը թամրէի ըստ պատչանի .. Տեղակալ Հանրի սկսաւ ծիծազիլ, եւ

— Աշելի լաւ կ՚ընկից, Թատկ, հինկ Հարցընկից ձեր վիրարոյժ - դնդապետին թե պե՞տց էր որ ձեր հիշանդ իներն վըes og sag ep og sky skysskemby blacke fre-pny fung djennhund de tre melegisk fre-- te fund supgisk fø ble, melegens Skjelek er felmeft a mydor fung pur-stuf de melle fikk fre funge for det for dkennynskene sudare - the mydd, me kunnels omke na dlan beվերադահերու համար ... Մեւ այժա , ա-հաւտակի օրկ, որ միայի բարկրարը աղ -դեցութեւն մը կրհայ դործել ձեր վրայ։ Հասքահակչեր, իկ բայն տասնապետա ... Թատե չայլ մր յառամացաւ , բարգայից խոսհարհու նիևն մը ըրաւ եւ օղիին դաւա-

Be dufo dengore under other before and of dengore of the second of the s

... Ո՞ւր մնացած էիջ, կապիտան M to amagma tope, դապրատա այտ՝ հա էի որ առաջարկած էի մեր գիտ-ուորներուն մանել կահայ բոյսերու կա – մարներուն տաև, այդ պետով ուղելով արդիլել ջրիստոնեաներու մա՛ը բարև – nim z ur ju Սակայի, ասիկա, տաիկա կապես է հային այնուց է յարահում, այնալես է, հասել – ասն — Հանույայ Փիքրոնս Զորահոյին հատումեր ի վեր իր հետ պետուած երև է Ցատվեցի ահոր երկորը ին Դագոյին կար-ուսանով Հր ինձել պիտի ապատեր, հրդ դանկարծ ինձի հայկայաւ . Ն. ապա փո – յանկարծ ինձի նայնցաւ : Օ. ձայա գո-իամակ դիս սպահերիը, անժատառը և -դաւ : Երր Սեւամորինիը տեսան անոց անժատառութիւեր, մեզ վրայ յաթմակե-ցան դար ապատելու համար : Ասոր վը -բայ , ցամարին վրայ գահուող մեր պա - հակախումիր գորգերն ալ քուրը պիտի

ցատկերի մեզի օգևութեան հասեկու ցատկելին ձեղի օգիութիհան Հատեհրու , երբ ֆիերը, ահանկով անդուշտ որ բոլոր Աւտամորեերը հարդուելու ապատծայիշի ժը տահե էին, անհանոնք կնդուով բաներ ժը տառ հանոց, եւ անա բոլործ ալ կարձես խողմուրաբար ուժի ժը ազգեցում բանա տակ, հոյհեհատյի աներևույի հղան քարերուն խորը։ Ջուրերուն ժեջ ժղուտծ այս ճակատամարտը հանելի պի-տի ըլլար անուրա հիկ ևս մատերկա մե-կը կորսեցուցած Հըլլայի եւ երկ. , հեղ մարը, ... բայց այդպես պրուսած էր, կա-պիտան ... և այց այդպես պրուսած էր, կա-

Եւ տասնապետը ձախ ձեռջը յարգան րով րարձրացուց մինչեւ զդակը եւ բա -

Տերքար սասանի լուղուած էր ։

— Այս, իրաշուհը ունիս Թատք, ըստւ խոսքը ուղղելով սասնապետին, այդ ի – րիկունը իսկապես որ - մակասաղրական

եր արտի չարուծակեր մծար իսոր ու Թախծոտ մտածումենըու մեկ Թազուած, եթե ծերկաները Յախանմարին չենորվեի որ բարուծաներ եր պատանութիւնը — Մինչ տեղի կունենար այն անաարա-եր դորս Թատեծ ծկարապերց — Այս միքոցին, Թատե և բարական դործ հարարական դործան իր Հր դորս Թատե, Թատե կապիտանին հան – եր Հրաւելով, կեցաւ Կապիտանին հան – եր:

— Մինչ տեղի կ'ունենար այն տեսարա-նր գորս Թատէն նկարագրեց, լարունա - (11 Ծար.)

hay Shidup, he judgajud the had dup-quythe atte publish then judgajudjudi dunggarathapid sandih i dibaha, jungdaju dunghathapid sandih i dibaha, jungdaj dunghathapid upakudjudhatapih ilinang the hayanghi upakud dunghatapih ilinang, jup-dhapi dunghipi upakudh the hayang atte dip dunghipi upakudaju thani du dunghi ilinangh sungdajudhan dung ulumba ilinanghapidhapi dhapit mumu unumundhapidha ilin kih hipum dhip լաւ սպառադիհուած , չէին կրհար կրակին փոխաղարձևլ նոյն - ուժդ կրանիին փոխազարձել Նուքո ուժումու-Լենանը։ Սկասեւ յուսալջունը։ Կրկծա պատկեցիծ փրակը ևահա ըրքակայցի ըս որս րարձուծ թեերը դրեն , պարպուեցաե եւ ըմ բոսաները արև արացան, եւ շա-կան իրենի փախուսունի առաջ չժողցան աղաննուտժենրու դիակինում չեւ ապ րաշիր վահն մարսում գրև հարաքիր վե-

րայ ։ Հետղմնակ մեր բանակը կը ստանար Հաստատուն ու զօրեղ դիրը մը ։ Այս պա-րազան նուագեցուց ընդոստներուն կորսվը։ Մեր կրակը կը չարունակկինից ան -

գուհրակի արուրն են քուքիր ժարկանի արագույն են արագահանությունը հատարեր հարարաներ հան արագահարիան արագահանարի արագահանարի արագահանության արագահանարի արագահա

4. PRP-01 20040

Sandubpar (46 dhihum), mpambacdub րու (վաթեսուն միլիառ) եւ զանադան այլ փոխանցումներու մէջ։ Այս վնասր Ֆրան-

dopundgarakhpu digi (ku dinang dipun-mup aang phiphipha (ku midagud pag-udang makuma phi (shing sample) dhihum qabilg digi hopopay d Mumadumbu mbahbunhpu hurbigdi, Pi Ump biphipha bili kuphu hurbigdi, phi (hidapud digi pumbu qarahbun m chiyabin), mbapbanlumb samundunh ւհյցներով, անդրծովեան հողանասին անտեսունինանը արագ դարգաւանում է իրնայ ունենալ, դրենքի հուսարատկելով իր արտագրունեան բանակը։ Բադատրունինոներ տալով ապադայ եր-անումներուն մասին, Այժ երիոյ Նախա-

րարութիւնը կը բաւարարուի վերը տրը -ուած համեմատական թիւերով ։

pumpin pensan yang menangangan seger menan Sand badamanhah Belahand;

« In Ilahan » In hangib» apas angkapangangah khapa 350 Alphan Apando hangani Abahan sa hangan menandah pensangan belahan sa hanga s

երքիի է Կիքատակրք կահմ դն տահամա

1 .- 1957/ Buchhaft, Օգոստոսին, 1 — 1957 և Յուհիսին , Օգոստոսին, Սհղանժ բերին եւ Նոյեմ բերին բուքար - կուած Հրամահարվրհերը Աժենրիս յարա-ժարդեցի 430 5 միլիաու ֆրանց գարտար-կուրծ ծախաքերու համար (այս դումաբը առելցա. տարուան տիկորը գումարիսում - թաված ծախաքերու հայար հում արկուս - 2 — 1956ի դիսուն հագար հում աներ գած էր 1956 դորգին վրայ։ Այս ձեռով դատերադիան պետ 65 առելցաւ 70 ձերիա. Փրանց , — յաւեկեալ եւ արտա-հարդ ծախաչ , — յաւեկեալ եւ արտա-հարդ ծախաչ ;

միլիատ ֆրասը։
կարդ ծախը։
3.— Պատերադմին հետ ուղղակի կապ
ունեցող այլ ծախրեր ալ կը քուք Քային
ար Ռեփիսպինը աստահրավեն վերջ
հատաստուած գինուղրական պատորաս
հատաստուած գինուղրական պատորաս
հատաստուած ուղղադուներուն մեջծ-«ասատատան» գրատությացան «պատրաս» առաքնեան կեղբան օգաւրածերու են «Եջե-հարչետներու դպրոց, են» պատհատի ապ-բան թենթը կր պահաի , կառչելու ձեջենու հեր իր փեսանան … այս թղորին ծամար՝ Հարրեր միլիատի վհատ մը կր հախատես-

ուն ։

4.— Զանապան այլ ծախջեր՝ որոնց այիւանեին մեկ տեղ դատոն են պատերայանին հետեւանըով.— արտակարը յաւն – րում՝ Արժերիլ այիւ գինութա առավաներ այն գինութա և հանարագրայան այն գինութա հանձիրու մամար՝ որ կը դանունն անգր-հոլինան հայաստանակի վրայ, դանապան յաւներուններ՝ նաշերուն և օդանաշերու վր.—

երը ատև սև ջիքվ ժաւդան դն համատ -

Whitellib topobus ire

«ՄԵՆ ԵՐՈՄ , (Մարսել)) — ՄԷՆ Ժե —
բանի փոգրիկ դաղուֆը դժթախաարար
անաևսն չմեաց Ավերիա դառանագրեն
եւ իր առամիի գույս տուս. բանին հեր թա —
բացինի գույս տուս. բանին հեր թա —
բացիներնե Գ. Սարգիս Հեյթեսեցնաին,
անակինիաց առուժ մասներվ ու անակի եր

he bingen he dommen myundunbihan maji milingi yangachi.

Zan Panjaghihan, hiyade bante gadhi fin munihadi dinabunghiha da ishahidi helimamung yibaranh bantafih peking dangki sepanganga danga danga danga halingi menangada danga penangan hidus danga nemuhana bilam danganahana danga danganahana bilam danganahana bilam danganahana bilam danganahana danga danganahana danga danganahana danga danganahana danga danganahana danga danganahana danga d

ու վայել անձնազուութեամբ ։ Չինուորական իշխանութիւնը եւս Չինուորական իլիանու Թիւնր ևու կր մու նակոքը բողարկաւորունքան՝ տաս-հետկ մը դինուորներով, որսեր կրժական արարողու Թեանց ավորոշը՝ տեւողու Թեան բրնարատան էն իրենց գլերի տարա-բանա թեկերոշ դագարը: Տէր Ներանս առանայ եկեղեցող մէջ, իսկ նակիկին Իաղաքիլներու պատուոր հա-խաղած Տիրան Թերենան դերեղանատան մէջ, որուսանանի ծույ սինուորնեսուտ

մեջ, դրուստեցին հայ գինուորներու ջա Հութիւնը եւ անձնագուռւթեան ողին, թ վերջին ընդ . պատերադմի և թէ Ալժե -

րավակն, ումմուաց ին ջրոման՝ սնով աջ ընհան թյք շրտը ահո աս հեւ քանհան ների հետուանություն վիրաւոր ընկերներու կետևրը, որոնք այpinul ne ph **Հիւանդանոցներու** 

Ապա յանուն Թաղական խորհուրդին հե Թաղեցիներուն , Գ. Յակոր Պետրոսեան իր խորին ցաւակցութիւնը յայոնեց Տէր Տիկին Սարգիս Ձէյթունցեանի՝ իրե անդարժանելի կորուստին առթիւ ։ 8․Գ․

րարուի ընդ-հանուր ծախջերուն համար, որոնջ առնուավն տարեկան վիդ հաորոնը առնուագն տարեկան վեց Հա-րիւր միլիառ կը նախատեսէ ամսադիթը ։ Իսկ 1958ի ընթացջին այս վնասները անխուսափերերին առելի պիտի ըլլահ, ծա-խորդ. երկու տարիներուն թաղդատմամբ: 1955ին 150-000 դինուսը կար Այժերիոյ մէջ, այսօր այդ Թիւը՝ բարձրացած է

540 .000# : Քաղաքացիներու սովորականեն աւհլի , blumbind on then honds my w -

մուտը, հկատելով որ սրու պող-,
«Իրյա ոսորմամ եներդի արտուգու թերհրվ
Քույիէ որ ԵԷփիսլիի անոր արտանա
- թանական կր դանե ՄԱԿ յանձնախում թեն անդեկարի «Հիմեուան մանրակը
կիտ առումնասիրութեան մի վկայել ուրե
հիտ առումնասիրութեան մի վկայել ուրե
թ. Ա. Թ.

# ULPAREUSE LPUSAR

QUSUPUSE USUBURUSTEPAR UUUPE

այ եկեղեցող պատարաղի երգեցողու-Թետծ ակառաւակները, որոնք լոյս տեսան վերկերս ուլադրութենան առարկայ գար ձած են նաեւ օտար ըջկանակներու ժե՞ք: Ֆրահսական ձայնասկիութը յաքորդարար ալիտի տայ զանազան ժասերը, այդ ղոյղ սկաշառակներուն, իսկ Աստուածածնայ որ անաւներ արար արուրն այս աս ձգնուած կաորենը պիտի արուքի այս տո թին կուրդի մէջ հարկրանեակի տոի Բովը, իրը հայկական բաժին, տշնակա տարունեանց ընթացցին ։ Ֆրանսական դահագան քերքերու յող ուսծինըչն մէկ ջանին կ'արտաապեն

Լը կիա տիւ Քոնսեր (14 Փետրուար) երաժչտակահ ժեծ պարբերաβերβի ժեջ ժեծոնածան թենագրությերնի ժեջ ժենածուն թենագրության գրգի գրգրեւ «Հայ առաքիական հիմաիցուդ պատարագի եւ հոգևոր երգիրու սկաւտուակը» գինավարությեստեր հրգիրու սկաւտուակը» գրբարգ գարուն, դեղեցիկ օր ժը, լուապոր ճառապային ժը ժչջ փորկիը հրեւարությեր հրագրությեր գրգ հետաւորիի հրագրարարի հրագրությեր գրգրատահի առաջին կաքո - չիկորը Հայաստահի առաջին կաքո - չիկոր

11.10 յայտնութեան տեղն իսկ կառուե ցաւ Էջնիածնայ տաճարը, որ Հայոց Հո -դևւոր կեդրոնն Է։

Հայոց եկեղեցական երաժչտութիւնը այդ օրէն ի վեր ծնունդ առած է, եւ ո – այր օրբե ի վեր ժետեղ առած է, ե. ո. ո-րուե թարմանի և հրվերը գրի ՝ առեռուաի են կովհուսա վարդապետի ևւ ուրիչներու վողմե, ինչպիսին ևւ հղյակապ Հայր Մեր մբ, Ալերուջ մբ ևւ ամբողջ չարջ մբ ծի -սական երդերու : Իրիս Պեւոլփուլեանի յուղիչ Տեր Ողոր-մեան, Պ. Պ. Սերորեանի եւ Ճիպվչճեանի

փոխասացութիւնները խմբերգներու հետ պէտը է հերտանչով ունկնգրել ։

Դեռւար պիտի ըլшր, հիք ոչ անվա -թելի, այս տաղերում մէջ ամփոփել այս երաժ չտունեան մանրամասնունիւնները ։ Պիտի դուանամ տակայն ըսելով որ անոնջ գրար դուսաստ սավայր ըսոլող որ աստ ինձ կը ծեքը, թե Հաւսատացնալի եւ Բ երաժիրոի ականքով ենք ունկնորենք ։ Ձայնասփոռումը կատարուած է մեծ յա

gagai Phudp

Լիպհրասիոն, 6 *Փետրուաթ.*— Քենա -դատ Քոլեք Առնուլ, «Ռուսիոյ հարաւա -յին կողմը, Հայաստան, միչտ եղած - Է յին կողմը, Հայաստան, մրչա օդաց չ մշակոյնի կարները կնդրոն մը։ Սաուար են այնանդ դրական եւ հրաժչոական ին թաւորումենրը որոնք լծուած են հսկայ դորժունքունեան։ Անոնց մէք ծնունդ ա – ռած են բազմաթիւ Հոյակապ երգչախում-բեր, որոնցմէ մին՝ Փարիդի եկեղեցւոյ

# <del>ባ</del>ሀኒበՒԹԷ <del>ባ</del>ሀኒበՒԹ

201-186-1-108 CUBUUUUL UPON-PI-LE

Փետրուար 15ին տեղի ունեցաւ Ձուի -ցերիոյ Հայկական Միութեան տարեկան ընդհանուր ժողովը ։

ընդ-մանուր ժողովը ...
Միու քենան նախոսիա մ ... Փիլիպոսնան
կարդաց վարչու քենան ժէկ տարուան դոր-ծուներ են համա տեղիկադիրը , որպե հաջ դանձապան, հեղիա արդուց «այուներիա) վաշերացուած "բնել» լանձնախուժ թին

Ժողովականները նկատի առնելով վարչութեան մինչեւ այսօր ցոյց տուած դոր-ծունէութիւնը, միաձայնութեամբ վեր -

արեցին զայն

րատրացրա դայտ ։ Աւս տուինով Լիոնկ» Հրաշիրուած էր Պ. Հօղուրհան, որ Երևւանկն ժապաւկնի վրայ տոնուտծ տեսարաններ հերկայա – գրոց : Հայրհնական պատկերները պէս խանդավառեցին ներկաները ները մեծա -

n. 110525115.

2. 6. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ տարեդարձը Հ. Ե. Ինեն-ներքՈՐԻՐԵԱՆ տարրույթում են խանդավառութնեսնք անուստած ժութագերի մէջ (Միացնալ Նահանդ ներ) և Նախադահած է րեկեր Մ. Ինկեց նաև։ հրատած են Տիկեր Վ. Թայենան և ընկեր Ա. Ներսէսնան։ Գործադրուած եղարուհստական յայտագիր մը ։ ԸՆԿ․ ՏԻԳՐԱՆ ՁԻԹՃԵԱՆ մեռած է Շի-

գակոյի ժէջ : Հաւաստաւոր Դաչնակցական էր եւ ժեծ դեր ունեցած Շիջակոյի կազ-ժակերպչական աշխատանչներուն՝ ժէջ ։ ւսնակցած էր նաև Վատապմ . Ժողով -

UUUTALL VULULUV SHORE INTUITION տելֆիացի ծանօԹ Հայ նպապարպվաճառ մը սպաննուած է ՍևւամորԹի մը կողմէ։ Ոճրադործը իր Հհարը կորսնցուցած է ԱԼԳիՐ ՍՕԼԱՔԵԱՆ անուհով Սամա –

Թիացի Հայ երիտասարդ մը Պոլոոյ մէ ինջնաչարժի արկածի մը դոհ դացած է 30 տարեկան էր եւ ընտանիջի Հայր ։

խումբը Նմոյչ մըն է որ մեր մէջ հկած արմատ դրած է ։ «Հայ ծիսական հրաժչտութքիւն » ան – ուան տակ երկու սկաւառակներ հրապա-

ուան տակ երկու սկաւառակներ գրադա-րակ ելած եւ որոեց կր պարունակեն պա տարար եւ հողեւոր դանադան երդեր , կատարուած բացառապես դեղեցիկ ձայ -եերու մասնակումինակե եւ դեկավարու -Մեամբ Արա Պարβեւհանի , որ անօրէնն է այդ երդչախումրին ։ «Սկաշառակները ունին գեղարուեստա

կան աշջառու կողջեր »

։Անրէժիսթրըման Վօկ ընկերութեան)

\_\_\_\_\_ 4ULTUSIA SULUDESIA «BULUX»C

\*RHAILS D PEPPOTE

WWWWWWWWWWWW

40.8060 1939393 22.72.72.72

10.

ԾԱԾԿԱՄԻՏ ԱՍԼԱՆԸ ԲԱՑԻՈՒՄ Ե

Բայց նա փաչայի վրայ վստահունիևն Հունի, ենէ նա իր ժամանակին կր ներ -կայացնէ նչանակած առուրջը։ Փաչան պէտր է մի հրաչհասոր տայ։ Ամիրայ այնուց է մի հրաշխատող տայ։ Անիրայ գիտական գիր ակատարատ է այս գրա հրա այատրատ է այս է որավատությունիս իր միջ և հրավարական հայա հետ և հրա մեջ մեծ չաներ անձի և որավ-նաև փառայի կապալատությեսն վատաակի մի մասն էլ ինչի արևանում վատաակը է։ Բայց որահրդի վարահում վատաակը — Բիւբատոր բյուսու հարսանապես — առածերի բարևերը է հրավարական անացնությեւններով հասարուն է իրած անձատարակ հետական հարարական հետական հրավարական հասարական հետական հարարական հասարական հետական հուրական հասարական հետական հետական հուրական հասարական հետական հետական հուրական հասարական հետական հետական հուրական հասարական հետական հասարական հասարական հայաստանության հետական հասարական հետական հետական հասարական հետական հետ աացքութիչնենիցով հաւացում է իրան դանձնուտն վեճակից ավերուկնան հարկը և ուղարկում է հրաչիանւոր սեղանաւո -դին, իսկ սեղանաւորն իր կորմից պետր է արևակի - հերկայացիչ աշրունեան դաննարանը ւ հայց նա զուտ արժան է

տալիս, այլ փողի փոխարէն յիտ է դարձրնում դանմարանին Թղժեր փուսույա հեր), որոնց ինչը նոլնայես փողի անդ
հար, որոնց ինչը նոլնայես փողի անդ
հա շապացնում էծ իր ձեռջի Բղժերը ։
— Բայց «բանդիը ընդան նրա ձեռջը
այդ Բղժերը, շաբցրի ես, ըսու յշապեա
հալով Ասյանի վեղջին խոսջերը ։
— Սեդանաւոր ամիջան, պատասխանեց
նա, պահապան առեւողական յարաբերուքիւններ ունի Բարձիագորի Իրան շետ
կամ նա ընդունել է դորջը կերակրելու եւ
Հացուսա մասակարարելու պարտաորուհ
հայուսա մասակարարերը, պահարձուն են
Հացուսա մասակարարելու պարտաորուհ
քիւներ ունեցան հանարան անհի, «
հայունի է, կորջը կերակրելու եւ
Հայուսա մասակարորելու պարտաորու-

թիւնը, եւ կաժ նա իր ձեռջուժ ունի, օ-րինակ, հարկժի տնանսու թիւնը։ Ալխարրիհակ. Հարվվի ահահատ քիլեր։ Այնաբ-Հի ամենապատուական դոշաբներով գար-պարում է հա Սուլքանի բապմաթիւ կը-նիկներըն, եւ այնաբեր ամենաքանար և ար-ին փարչաները մաստակարարում է հը-բանց Հարուստի եւ պահունանքի Համաբ։ Այս բորորի փոխարբն հա չէ ստանում ու որպես ատում են հնադը փող» — հրա տալիս են Քրկեր ձիայն։ Անա ևորև Բղ-բերն է, որ հա կրկին յնա է դարձում դանարանին եր Հերայնաւորուն հան դարատուրթունիներ կատարելու ժամա — հան է

համ է - Հիմա դուջ ահաս է, Հարուծակեց ծա. որ ամիրայ սհղամաւորը, Ռաբձրա-գոյն Դրան անահար, գօրջի և Հարկերի կապալառուն, հայնարիսի աւսողակենը նեւ որպես ջուրդ իշխանի «չահրանդան» —

որպէս ջեռի Գետրոսը։ Բայց նոյն «աժի -րաներն» են ժեր ազգապետները. նրանջ են դարձնում մեր ազդի կառավարութեան to ympatrici dhe wyth furuniyan blumb undig style mith longit, no fungli no fround of such file. I had file yn yn henge no feigen i had file yn yn henge such file. I had file yn yn hu non hog ni hiban hyndyfy, — dip wphi dan gle had had file yn had had file yn had yn differ yn had yn differ yn had yn yn had yn had yn had yn had yn had yn yn had yn had yn had yn had yn had yn had yn yn had file yn had yn had yn had yn had file yn had yn ha

վատ մարդիկ մեծամեծ պաշտոնների են

վատ մարդից մեծամեծ պայասնութը ոս հասնում, Հարցրի հա: — « Հայր հաւատարին է, ասում է Բութքը, հա լա. ծառայել դեսել...» Այո, հաւատարիմ է հա եւ նրա հաւա — ապամութիները հետր է տալիս նրան վա տարմունիչից հետր է տալիս հրան վա-չել կատավարունինան վասահունիչեր ։ Բայց հաւատարմունիչեր այսօր ըոհակալի փոլում ունի բայզորվին այլ Նածակու,-հին ,- հայի իսի համակունիներ, որ -պես աւսպակապետը իր ձնույի տաև կողո արիկաներին իր հաւատարին պարսոն -հաներ է կոլում ։

արիկանորին իր տաւասարըն պայաստատերում և տահանը է կորում ։

— Հայ գրամատերների այս տեսակ « Հաւաստարիս» օրերներ կառավարութեանը գործուներութեւնը նրևնր ծուրերել կառավարութեան արտութեներների չուրերել կառավարութեան արտարերից ունիւ կորվից դրերներ հրականակ ասպարերից ունիւ է հասատատուն եւ ընդարձակ ասպարերից ուտիւ է հարար և երահանատերով վաճա - ռականութերել հանը — « Յոյնը անհաւատարին է», ասում է Թուրքը և նրա վրայ վրատահութերին յունի, հրան գործ չէ յանեւ հում է Դա իրա է, որ թե կարու և հրականակ և հրական ժենանիա իրա է, որ հաս է կարու և հրական հենանիա է, որ հա էէ կարու և հարած ժենանիա հեր կարու և հեր իրան իրան իրան իրան հեր հարույթերին սարկացներին և հրակարակին իրան արկարին իրան հեր հրակարակին իրան հումիանին հեր հրակարակին իրան հեր հրակարակին իրան հումիանին հեր հրականին իրան հեր հրակարին իրան հեր հրակարին իրան հեր հրակարակին իրան հեր հրական հեր հրականին հեր հրական հեր հրական հեր հրական հեր հրականին հեր հրականին հեր հրական հրական հեր հրական հրական հրական հրական հրական հրական հեր հրական հրական հրական հրական հրական հրական հրական հրական հեր հրական հր

# **₽**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԳԻՈՍ ԺԲ է ծննդեան 82րդ տարեկար-ձը եւ գահանալապետութեան 19րդ տա բեղարձը միաժամանակ տոնուած են Վագարակմասը ։Այս առքիւ Ֆիրդեցի արջ ը որկանի մէջ Ներկայ հղած է դիւանա տինաններ որոնց կարգին Աղաջաննան կարորության մերկայ հորանաննան կարարհարը Այս առեխե Ֆրրբեցքի արջ է դերապայծառ Ֆլորէ դատապարտած է ՓրաԹոյի եպեսկոպոսին դեմ տրուած վր Շիոը.— «Տարօրինակ դատավարութիւն եւ անսպասելի վճիռ» ըսած է Գեր

Ֆլորե :

— Այս վնիաին իրբեւ հետեւանը Պիոս
ԺԲ. Հատ ազդուան ըլլալով Բեկեց այն աբարդումիներ որ անդի պիտի - ունենաը
Մարտ 12ին իր \_ ասանայապետումեան
19դո ապեղարձին առքիեւ
Հատքանայի վատիկանի բրվանակներուն
ինվես հանունար

վճիռը տուով դատաւորները Հաւանաբար

ΦԱՐԻԶԻ լիբանահետն հոր դեսպան Մուսա Մուպարէջ այցելունիւն մը տը – ւաւ Վարչապետ Կայհառի եւ խսսակցե – ցաւ Միջին Արևելջի ներկայ կացութեան

իրՍկիիՏԱՐ հաշուն արկածէն վերք Թրջական 15 հաշեր կը փնտոնն դոշհրուն դիակները։ Յարդ 220 մարժիններ գրա –

նիվորև նեսւրնիր, դրմքիանկորևս։ դիժեՍՈՒ 1սկր տանսապերբեն ցինինը դրունցին՝ Արդլիացինիրու դեմ «կրաւորական դիմադրույնեան» ամիցնու երվ ընելով եւ առելյենլով Բե հիպրացի-ենքը պատրաստ են աժեր բան դուելու պրտուղ Բետե համար : ՉՀՐՉՈՒ իր առողջութերերը վերա դրան է եւ առաքին անդամ կիրակի օր առաք և առաջին անդամ կիրակի օր առաք և առաջին անդամ կիրակի օր

Տէր եւ Տիկին Համամնեան եւ զաւակ 5էր ու ծիկին Համաժշտան եւ զաւագ րր ցաւով կր ծանուցանեն իրենց ժօր՝ ՔԱԼԻՈՓ ՀԱՄԱՄ ՃԵՄՆի (Ծնեալ Գարակուգեան) ահը որ պատահեցաշ 95 տարևկանին ։

- գ պատամենցաւ 95 տարևկանին ։ Յուղարկաւորունիւնը այսօր չորեջ -Հարնի ժամը 15-30ին ։ Մարժինուսե

Մարժինը պիտի փոխադրուի Վօ-ան-Վրլենի դերերժանատունը։ Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս ընդունիլ իրրեւ այդ։

# 75.00 2U4ULD4

Հայ Ուսանողներու Պաչտպան Տիկնանց Միութիւնը չնորչակալութեամբ ստացած Լ տասը հագար ֆրանջ Պ․ Նուպար Յով-հաննէսհանէ իր զաւկին ամուսնութեան unfffe 1

**ՅՈՒՇԱՄԱՏԵԱՆ ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ** Դրոջուած է հրատարակել՝ չթեղ տպա-Որոջուած է հրատարակել՝ չթեղ տպա-

ղրութեամբ՝ ՑՈՒՇԱՄԱՏԵԱՆ ՄԸ

Նուիրուած Դ. Վարուժանի, ուր պիտի հաւաթուին բոլոր խսսուած ճառևրը, յող-ուածներն ու սապցուած նաժակները ,

Հասարուհի ըոլոր իսսումած ծառերը, յնը-ռաժահիր ու սաացուան համակիկը ի ֆրահահրեն եւ Հայերեն լեղուներով : Նաեւ պիտի դրուն պատկերպարդ ել-հարադրուների մահրիունեանց եւ այլ հորուքիւծներ Վարուժանի կհանդին եւ

արրությունացը է հաքրագրական մարմին մը, Համախորհուրէ հաքրագրական մարմին մը, դորմիորհուրէ՝ Տիկին Դ․ Վարուժան – Արիկիանի, Գ․ Ժ․ Արիկիանի եւ Գ․ Խա –

Արիկետաեր, Կ. Ժ. Արրկատար և. Վ. ատ ելի կարապահանաեր : «Յուլամատեսածայեն գոյացած ամրոզվա-կան Հասոյենը պիտի կազմե, այն հիմետ -գրամը, որում վրայ առելյաներվ ուրիչ հուիրատուունիւնահր, պիտի յատկացուի

Հրատարակելու ՝ Դ.ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆԳՈՐԾԵՐԸ հեր Բ. Թովալան մարմին — Շ. Նարգու — հեր Բ. Թովալնան, Է. Ռովեքնան ի Եր. Բամպուջնան, Է. Ժախհան ։ Պատասխանատու խմրագր. Կ. Փոլատ –

*խմբագրունեան Հասցէն՝* Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

53. AV. DE ST JULIEN MARSELLE 12

4PP 614LP - & UP 2 Usep Shiph Uppnich Upwykath hi qu-cuhihipp, Shenich bi Othihi, - firenis tubic Alphahim, Samagshat, UP 1 tubi Alphahim, Samagshat, Upwiq-tubi, Panquagshath, Posthath, W. Upwiqնան, Թասյալգնեան, Ինձն հան, Ու Արտա-նան, Ու Յարութքիշենան, Ապաքերեան, Նիկողոսնան, Փալիադնան, Մարակրոս – նան եւ Աշնարհանա ընտանիցները արակ հայունել կակիծով կը ծանուցանեն իրնեց ամուսնայն, Հօր, հղրօր, գերայրին , կնչաշեր և ապգականին 6ՈՎՀԱՆՆԷՍ ԱՐԱՑԵԱՆ

յանկարծական մահը , որ տեղի ունեցաւ 54 տարեկանին, Դրոնչի հիւանդանոցը ։ Թաղումը կատարուեցաւ երեքչարքի , Մարտ չորսին ։

անեն իրենց հոր, հղբոր եւ

հղութ ԱՆԳՐԱՆԻԿ ՋԱԲԱՐԵՍՆԻ (Անտոն Նահապետ , Մեծ Նար Գիւգգի) Ճա՜բ որ պատաշեցաւ Մարտ Հին, Մո՛ս Հորահոր Եերահոցին Մեջ : Թաղումը հանր պետի ունենայ 5 Մարտ Համը 14ին , տեղութի դերևզմահատունը :

\$4JJU4UJP\$

3. 4. հայի փարիզի մասնանիւթի վար-շունիչներ իր խարիզի մասնանիւրի վար-շունիչներ իր խարհել խարհակալունիներուհ, ուր կը յայանի յարակի հագույիներուհ, ուր հեր հարարակի հարարահահ-ոչնին առինիով հետևենալ գրամական հր-շինիսը ըստան են ... 4. Մույեղ Գնարսանան 10.000 ֆրանը , Տոյն։ ձիննան, հոյնի Վադանանան հա-գարական ֆրանը , հվարի մանան հա-գարական ֆրանը , հվարի չ Գաոգաշ, Տիկ-

Տօգին , միհնհահ , Տօգի . Արաքամեսա հագարական բրանց , հիարից , հիարից , հարարի , հարարի , հարարի , հառարու , հիգ Բլաֆլենգնեան , Տիկին Ռ . Նայարահահահ և իրկու . Հարաբանահահ և իրեց հա - գարական ֆրանց , Տիկին Այ-գարաննան , Տիկին Ալելհատահ և իրեց հա - գարական ֆրանց , Տիկին Շարկնան հիար Հապար, Տիկ Ռագելունան հաղար , Տիկին Դադագեունան հաղար , Տիկին Դադագեուն հաղար ֆրանց :

# 27ቦԴ ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՅԹ LUS APPOBLA TOPPELL SUL ቀሀቦትዴት ՇቦՋԱՆት

կիրակի , Մարտ 9 , կէսօրէ վերջ ժամը 2 30ին

CENTRE MARCELIN BERTHELOT 28 bis, Rue St, Dominique, Metro Invalides Կազմակերպուած Փարիզի Շրջանի Արիներուն, Արենոյշներուն եւ գայլիկներուն կողմէ

Ներկայացումներ, հայերկն եւ Ներկայացումենը, Հայնըկի եւ ֆրահը և հերկի, Հայկական պարեր եւ երդեր , ծուսողախումբով ։ Սկաուստական ահոս – բաններ, կաողեր եւ զաւելաներ ։ Ար -աստանութքիւններ ։ ֆիա ջույագրունի, Արդքոյ յիոնամեակի Ճվարօրիկի տե – արաններ չմոդական կապահրով ։ Մուտք 500 եւ 300 фրшնք ։

Պիւֆէ, ցուցադրութիւն

ՇኖԵՂ 8ԵՐԵԿՈՅԹ ՄԻՋԻՆՔԻ ԱՌԹԻՒ

փոքրիկներու ներկայացում փոքրիկներու համար

LA REVUE DES JEUNES  $t_{mqJmhpmmpm}$   $t_{pp}$ .  $t_{qp}$   $t_{pp}$   $t_{qp}$   $t_{pp}$   $t_{pp}$   $t_{qp}$   $t_{pp}$   $t_{pp}$ 

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻԻՆ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ Նախաձևոնութեամբ տեղւոյն Երիա Միութեան եւ Հովանաւորութեամբ Թազ

որմուրդին։ Այս Ուրրաβ իրիկուն ժամը 21ին Քա -աղապետարանին կից Փալէ ար Ժիւսթի-ի սրամը ։ Կը խօսի՝ Ճուրաարգէտ ԷՏՈՒԱՐ

PRPPPBBUL :  PUSEPULUE LEPAUBUSALU HUPSULL ITER

Նախաձեռնունեանը 

տանի շնրդոլ խոշտան խուսքըա :
Արս կիրակի կերորի վերը՝ ժամը 3ին,
Կովերի «Գեղունի» սրահին մեջ:
Հ. 6. Դ. Նար Արտենիը՝ «Անդրանիկ»
Բատնիախումերը դեկավարուիկնամբ ընկ.
Ն. Սարդլեսնանի կը ներկայացնի:
ԱՐՇԻՆ ՄԱԼ ԱԱԱ Վուարթ օկերք

րերական պարեր : Ներկայացուժէն վերջ Հայկական եւ ՆՈՒԱԳ՝ Անդեսանին Մաթքոյեան եւ

որարհան հղբայրներ Harman mamm & :

BUPCRSPSL

ԱՆԻԷՌ — Հ. Յ. Դ. Շ՝ Միսաբեահ խուժ բին դասախստական ժողովը այս Ձո-բեջլաբթե, ժամը 21թն, 149պիս, Ավրնիւ տ՝Արժանթէօլ: Դասախօս՝ բնկ և Ս. ՅՈՎ-2422446412

ሁኔታኒቡ - ባበትሁ ተበኒበሆሳ -- Ֆ. Կ.Խ. ընտրութիւն նոր վարչութեան

# ъበሮ በեርቡՒՆԴԻ ፀር

Նախաժեռծութեամր Հ. Ց. Դ. Նոր Սերուծոր Փարիդի Ահարոնեած խումբին Կիրակի . 9 Մարտ , ժամը 15էն 24 Ե. թաղամասի քաղաքապետարանի չքեղ պրահներուն մէջ : Երդ , պար , արտասահուժերծ , դաւելտո

ԿԸ ԽՕՍԻ ԸՆԿԵՐ ԱՐՄԵՆԱԿ ՊԻԼԷԶԻԿՃԵԱՆ

# THE TILITY OF THE

JACQUES MORINOTH WALLHUMEUFAL



heaper ULLUFLE

ՍՈՐՊՈՆԻ ՄԵԾ ԱՄՓԻՏԱԹՐՈՆԸ 4/pm4/ , Մшри 16 , Judy 14.30/b **ժ**በՂበՎበኡቦԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ ՊԱՐԻ ԵՒ ԵՐԳԻ ՓԱՌԱՏՕՆ

Բարձր Հովանաւորութեամբ ԺԱՆ ՍԱՐԱՑի

ՆախագաՀու*թ*եամբ՝

Նախագանունիակը՝
ՏԻԿԻՆ ԺԱՆ ՍԱՐԱՅԻ
Կը ժամակցիծ՝ Ափրիկէ, Հայաստան,
Գավրրուն, Կովիաս, Սպանիա, Ամերի –
կա, Ֆրանսա, Յունաստան, Հնդկաստան,
Ինտոնեցիա, Իսրայէլ, Մատակասկար,
Մեքսինա, Լեհաստան, Վիէթնամ

Հայկական ձոխ բաժին, նոր պարերով աղ ուսաներո

նոր հաղուսաներով:

• Ի ծալատո ՍԷԵԹ Իլէրի ուսանողներու
ՄանաԹորիոնի։

«ուսերը՝ 400 . 300 . 200 . 100 ֆրանջ:
Դինել Սորպոնի դւնապաններէն:

# appadazas ldapaa

**B**առաջիկայ Չորեթչարթի , ժամը 21 ին , Քատեի վերծայարկը ։ Դասախոսն է Տութ ԽՐԻՄԵԱՆ ։ Նիւթն է՝ «Գ. Ջուրասի կեսնոր, դ

կանութիւնը եւ զործը» ։ Մուտքը ազատ է ։

409

Տրապիզոն Նահանի Հայր Միութիւնը ձեռնարկած է լբջանին ազգային կեանջի պատմութիւնը պատրաստել՝ Հրոսասրա-կերո հայտատիով ։ (Տրապիզոն, կիրա-ան, Օրտու եւ այլ քաղաքներ)

ասու, սրտուն ու այլ բավաւային ակիցներին դ որ անչապաղ ուղարկեն իրննց յուչնը դ յատկան լանան դեպքերու հնարարգույին իր եւ պատմական արժեք հերկայացնող բուսանկայինի չնաեւնայի հացենիրուն — «ԱՄԻ2, Եր - Ցարու Բիշնեան՝

43. Rue d'Or-el. Paris 18 ԱՄԵՐԻԿԱ Յովակիմ Յովակիմեան՝ 3418 Cooletge HWY, Royal O.k, Michigau, U.S.A.

90,00400800 Եր. Ֆրևարդեան 146. Saraga, Jéheran, Iran

10,38444, 168141, 1681
Ղրկուան թոլոր լուսանկարները պիտի
վերագարձուին։ Կը ինորուի բոլոր ՝ այ
թերթերէն արտատակել ։
ՎԱՐՉՈՒԹԻՆ

ս'ՈՒԶՈՒԻ

ԿՈՒԶՈՒԻ Որոչ տարիջի հայ կին մը հիշահղի մը ջով մնալու համար քնակութիւն, սնունդ - մ տատեսվուտծ ։ Դիմել եւ լաւ վճարում ապահովուած ։ Դիմն Տիկին Հանկսհանի՝ 11 ph Lonta, Անիեր (4mn 94 gnb 14 Apprila) 4md 4knmamj-bb/ 4Pb 00-98:

LOBU STULL BUT UPPA 2 1 CRAY TOP BULLUAR UP Հայաստանհան եւ աշուդա կան 10 ընտիր երգերու

# A THAT A THAT THE TOP OFFICE AND A THAT THE TOP THE TO

Պատրաստութիւն և զեկավարութիւն ԱՐԱ ՊԱՐՔԵՒԵԱՆԻ

DISQUE VOGUE LDM 10,018 MICROSILLON 33 TOURS

1 — Ոչ մի ծաղկե քո բուրմումեր ը (34 վայրկեան)
1 — Ոչ մի ծաղկե քո բուրմումեր չունի ։ 2 — Ես աղջիկ եմ Հայաստանի .
3 — Տրլե համան . 4 — Ի՞նչ կանի , 5 — Մի անգան հայուսածքովդ ,
6 — Մարտիկի կարօսի երգը , 7 — Շար մաղ աղջիկ , 8 — Մարօ չան ,
5 — Ակնայ օրօր , 10 — հենցոքի երգ ։ ԱՏԱՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԿԵՆ —
ԻՐԻՍ ՊԻՒԼ ՊԻՒԼ ԵՄԵՆ , 105, Avs. St-0ors, Piris - HAP. 40-33

RECORD SHOP 35, Bue de Mescou, Paris

Եկեղեցող դիւանատունը եւ բոլոր երաժչտական վաճառատունները ԳԻՆ 2200 ՖՐԱՆՔ , ԵՐԳԱՐԱՆՈՎ ՄԻԱՍԻՆ

# CAVES CENTRALES

SULUAPPRAGENT OFFF

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԱՄԷՆԷՆ ԱԶՆԻՒ ԳԻՆԻՆԵՐՆ ՈՒ ՈԳԵԼԻՑ ԸՄՊԵԼԻՆԵՐԸ በሮቤቴ8 ԿԱՐԳԻՆ՝ ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ

# RAKI DUZE

MARSEILLE 48. RUE PUVIS DE CHAVANNES, - TÉLÉPHONE : CO 58-99

# BUTHLA

34EME ANNEE

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

. የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամ**ս. Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատը 15 Հատը 15 фր.

72 JEHIDI 6 MARS 9 5

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 8 11 11 11 8

OPANIEL MAHER

34ቦት ያሁርት

@bb 8136

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԱԼԺԵՐԻԱ

Հակառակ պատհրապմական վիճակին է ընականոն յաբարհրունիւնները կը չա – բունակուին Ֆրանսայի եւ Ալժերիոյ

Մինչ ֆրանսացի երիտասարդներ՝ դին-

Մրոջ ֆրահմայց երքրամասարդներ՝ դրա-առրական համապետա Հաղած՝ Մար -«Եյլեն կ՝ուղղունի դեպի Այժերիոյ հառա-Հահղիսահերը, այժերիայն դահաուրիվու Հայ վերջիններին հատ կը հատին դեպի Մարպելի՝ այիստանգ փհառելու Համար ու Հուս Լես

րանստյի մէջ ։ Սովորական ատեն Ֆրանստյի մէջ կ՝աջ 

Այսպես, ընկերային տարրեր ժակար

Արավա , բեկերային տարրեր ժակար դակի պատկանող երկու դասակարդեր
հայը կողջի կհարին , արևատող թանուորները
հենց վաստանին ժեկ երբորգը , երբենն
հետո կր դրենն հայուր հետո հրատաներ
հետո կո որենն հերորգը, երբենն
հետո կր դրենն հայոր հրանա խատաներ
հայուն , այս ժեշով դրկուտն դու ժարհերը կր Հատոնի տարնկան 40 - 45
ժրիառ հրանչի ինկ տառնայ Հարհես
հայուն հերիաչի հետոր հինն է
հայուն հերիա հետորի հետուն հայորհեր
հայոր հետորի հետորի հետուն հետուն հայորհեր
հայոր հետորի հետորի

աքրիրատ Ֆրանեցի։ Իսկ տատնայ Հարբերապրասի Արևերիացիներու Բինա Երկաւ «Երկաւ «Երկաւ Երկար Եր

Սանարայի ջարիւղի նանջերը, չնորնիւ Սահարայի դարեւյի հանդիրը, չերպես հրահատիան դրամադրայի իրև, չուսով աչ-խարերի հարուսա հրկիրներին մեկը պիտեր պարձեն Այժերիան։ Միայն Հատի ՄԷ-ատուտի չթքանը, ու Բ գիլանեքը երկայի-գի վրայ, մեկ միլիատ Բոն բարեւը կշ արտունակի։ Տարևիսն արտադրային իր հր հահատանառել դասն միլիան Բոն։ Այժ երիոյ շահը կո պահանիկ հարարան մեալ հրահատեսուի։

Հիմնական օրկնքը պատենութիւն Հրմմասրած օրերքը պատու-տեղջում ըն-տայ ազգայիսական տարրերում է տաքա -ձայնութենան եղբ մբ դանել այն հրկրին Հետ, որ 128 տարիք ի վեր ա՛յնչան դա-Հորութեյնների է ըրած Ալժերիոյ բարդա-անման համար ։

LOUIS - UUUTAHAL

ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

ՖՐԱՆՍԱՆ ԵՐ ՀՈԳԵՐՈՎ

40.36UAP TANKUPAKPHYTEPE

ՄԸՐՖԻ ՓԱՐԻՋ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱՒ

https://phocespool.gov/sompospoors.org/ and/g https://gov/sompospool/sompospool/ U/h/s hydromhysh/sompospool/sompospool/ aplest dascord proceeding many something proceedings boulempospool/sompospool/ boulempospool/gov/sompospool/sompospool/ dascy phoplest sandow phoply acquared in squarestable ductions of hydrom, belumb mea-ting the sandow of the sandow phoples of the sandow squarestable ductions of hydrom, belumb mea-

պատասրության դարսուս - բլասակին ծանրջե-հերով էիսը Ակրիկենի բանակին ծանրջե-բը- հակառակ անոր որ Պատերազմա -կան հախարարը ժամանակին ընդուհան էր բերում երկրան ինադողունին մո դինուորական ծախջերուծ վրայ, այսօր բեղ հակառակն , պահանքը կրկնապատ -

կուստ է :
Այս կազու Ռետև առջիւ վարչապետ
Կայհառ Ջորեցչարքի առաւստ Նախարարաց Խոր՜ուրդի ժողովէն վատաւտ Նախարաբաւ գուիլու Հրաժակ պիտի առեւ :
Վարչապետը կարեւոր յայաարարու Թիւն
Վորեցչարքի կես օրեն կերը՝ դես
Հեւ Ջորեցչարքի կես օրեն կերը՝ դես
ուղապետ համաստես է Հրաժակ բուրեւ
այաարար համաստես է Հորեցչարքի հես
Հրակարին համասի հեր Հրաժարութենան
կառակ կացու քենան գծուարութեան
կառակ կացու քենան պետարա քիկի ալի-

կատակ կացուկենան գժուարումինան կապական է գուրս է Թէ կարնաս կիրին գիարն ասանաս ժողովին վատանութիւնը × Երեղարվի իրկնուծ արարդ վերա ֆի, որ հարի, բանի մի ժամ առաջ Լոհ ում ժեկնան էր Երկու համ արարին վերա ում ժեկնան էր Երկու համ արարինան հատան ժեկնան մի Հարարա ֆիլի որ կարոր փարից հատա. Հանո առաջ Լոհ պատուիրակ մի Հարարա ֆիլի որ կարորի կարորի չանորի գիր արարին հիմնարի իրկորի կարորին ժիմնարի դեր պիտի կատարե կատարե հանում -

պատուրիակ որ Հարդըո պրըը, որ բր փարկին ժիջնորդի դեր պիտի կատարէ Փարիզի եւ Թունուդի միջև։ Լաւատեղ եակ չրվանակները կը կարծեն Թէ երկու միջնորդներու առանձին ճամբորդութիւնր

նուդեան յարարհրութիւնները վերահաս -

Unth or Bhiliphithit 152, Uldbeling

մը օր է կը չարունակէ վրապատում ները դինուսըական ծախջերու չուրք՝ ռանց եղբակացունեսան մը լանդելու Հահարարար՝ Ֆլլ

Ինչպես ծանօթ է Աղդ. Ժողովը ջանի ը օր է կը չարունակէ վիճարանութիւն-

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

# Dre Oras

«ՌԵՒՈԼԻՒՑԻՈ՞Ն» ՀԱՅՐԵՆԱՍԷՐՆԵՐ ...

**Բազմաթիւ առիթներով լիջատակուած** է արտասահմանի պայքարին բո՛ւն ազրիւրը ,— խորհրդային Հայաստան ։

յին Հայաստան ։ Հայաստանի համայնավար կուսակցու-թեան 19ոդ Համագումարին մէջ, կարելի «Եռ անջուշտ զանց առնել այս - պարա -

Բանբերը կեդրոնական կոմիտէի <sub>՝</sub> երկ որդ քարտուղար Հր. Մարգարհանն է րորդ քարևուգար Հր. Մարզապետան է...
Որպես կարևուրագոյի խորքը կ ձեռուժ
բուրժուտ - հայիսհալիստական դապա փարտախոսութեան, առաջին շերթին կոնարռեւոլիւցիու Դաւխակցութեան խուքո գոլիայի դէժ ժղուոյ անշաշտ պայգարթը։
Ատաջին Հերթին, Կարևակցութեաը ։
Համագումարին մասնակցող մեծ ու
աստեն աւսադ խորագոյին ու ուսան և ին

պարհեր հասագումարին մասնակցող մեծ ու պարհի թերգ արարձրով Դաթնակցու — թեան դեմ, իրենց բացատրութեամի ուրան մրդեմ, որ օրն ի բացատրութեամի արև հացիոնարիչու կազմակիրպութեամ մրդեմ, որ օրն ի բուն կ՝աշխատի տարագիր բազմութեաններու հոգիին մեջ վառ պա — հել հայրնասիրութեան, աւելի ճիշդը՝ հայաստութեան կոսական հեր հայրնասիրութեան կոսներ

հայասաշտութհան կրակը ։ Նաց*իոհալիոտ* Դաշնակցականներուն Նացիոնալիստ Դաշսապցապասարու դեմ պայքարելով, պարզ է թէ *պալտ*օ – *Նապես* կր պայքարին ազգասիրութ հան հւ հայրենասիրութեան դէմ, որուն դրօշա –

liber to the training to the training to the training of the training to the t գան՝ որ գերազանցապես հայրենապաշտ այս կազմակերպութիւնը հացիոնալիստ րացատրութեամբ հարուածելէ հտք, կը դատապարտեն նաեւ իրրեւ … հայրե –

Սկզբունքը Լենինէն կուզայ․ պատեհա ութ-ի՛ւն

ապաշտութիւ և առարարուեին իրենք իրենց հա Մար պայքարելով՝ դարձեա՛լ լաւ ։ Բայց գետնառիւծէն աւելի արագ գոյն փոխող

այս մարդիկը իրենց հետ կը քաշին կը տանին նաև։ արտասահմանի հակադաջ-նակցական խառնինախանչը ։ «Ընկեր » Մարգարհան կը շարունակէ. — Սիստեմատիկ կերպով մամուլի է — Մերայի հարարին հետում հայինային հետում հայինային հետում հետում

ՇՐՋԱՆ, 14ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 393°

արում և այլ ժիջոցներով Դաչնակցութեան ա — Սիստեմատրիկ կերպով մամուլի է -Էիրում դրգերով եւ այլ միջերցերըու մերկացել Դաշեակցունեան այսօրուան Հակասովետ դաւերը, աժերիկա — անա -լիական իմպերիալիրմի դործակայի հրանց ատոր դերը : Այս անսակէտից ոչ միայե անսանում — ու ... լիական ինակերիա իրաք է արծանարը արտաց արերը։ Արա տեսականի արձ այ ժիայն տեսականի, ու գլեւ է արտեսականի ու գլեայն տեսականի, ու գլեւ է արտեսական է արտեսական ին արտեսական ին հայտարան հանական արձայան արտեսական արձայան հանական արտեսական արձայան հայտարան հանական արտեսական հայտարան հանական հայտարան հայանակար հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայանակար հայտարան հայտա

– Արտասահմանի *պրոզբնոի*շ կազմակեր-պութիւնները «դրսեւորում են իրենց հայրհնասիրութիւնն ու ջերմ համո դէպի Սովետական Միութիւնը »։ huduhpulfa

Հայաստանեն մինչեւ այս «պրոգրեսիւ»ները աղօթքի վերածած ին այն ապրոսասորիկնու դե դուքնակզրա ցործակալ է։ Ո՛չ մէկ փաստ այս ուղղու

րսել սակայն Հր. Մարգարհանի *տաշտշտված* այն յայտարարութեան՝ ոհամայնավար մեր թութակները և Միու-թեան գործակալներն են եւ ջերմ համակ-րանք ունին անոր հանդէպ ․․․ «Ռեւոլիւցիո՞ն» «Հայրենասէր»ներ · · · ։

пепъуль

STORE SHIND SHIPPING SHIPS

# በኡበፘኑՆԿԹԸՆ ՁԸՆԴՈՒՆԻՐ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐԸ

Միացհալ Նահանդներու Արտաթին նա-

Միացիալ Նահանդներու Արտաջին հահարաբ Տջլրս ժամուլի ասուլիս մլ տա լով յայատրարեց ԲԷ Ֆրանաայի Արտա լով այատրարեց ԲԷ Ֆրանաայի Արտա լով հայտարարեց ԲԷ Ֆրանաայի Արտա բին հախարարին յանձնուած «ուսական 
համակին ժՀԷ հղած առաքարկինքը ած թերլունել ին Ամերիկայի համար «Մեծ»երու հանդիպումին վիարարիկայ 
հարկին կառավարութեան դիհարարիկայ 
հարկին կառավարութեան հայած 
այծ հարկին կառավարութեան հայած 
այծ հարկին կառավարութեան հայած 
այծ 
հարդին կառավարութեան հայած 
այծ 
հարդին կառավարութեան հայած 
այտարկներուն չույք խոսելով 
հարդարին կառավարութեան հայած 
հարդարին կառավարութե 
հարդան 
հարդան հայան հարարին 
հարդան 
հարդան հայան 
հարդան 
հարդակից 
Հարչան 
հարդան 
հարդան 
հարդակին 
հարդան 
հարդան

քնեան ։

Վերջին Թդքավարութիւնները առիք մը եղած են Արեւմեուացի համար, որ ժօտեն ծուներնեայի Արեւմեուացի համար, որ ժօտեն ծուներնեայի և Միուհետան անտակետը հուներներ է հարցեր լուսաբած - ւրեւ Շերտելով բատկապես այս Վետին վրայ հրաջա հասկեր հրած է ձեռը ձղել է այսուհանդերի և տրակ են հանական հայուների և հարական հանագ ձղել է այսուհանդերի և հարև է հարապես հայուների և հարև հարապես պարդապես դիրջերը՝ որպեսի երևորի հորակ հարադես պարդապես

« Pamhamhad hhahanganid de spijimi ukamaghi dahampang mundag At II.—
pladarangh dahampang mundag At II.—
pladarangh dahamhand disp of the hahahand bish hamd i Uhandan dahamsanahahan 1957 bi hada i Uhandan dahambandan dahamband dahamban dahambandah hampang daham dahambandah hamad dahambandah hamadan dahambandah fin mandanphahan i II. Janasandahad fin mandanphahan i Angang dahambandah fin mandanphahan fin juma akaman tida dahambandah jumahandan fin juma akaman tida dahambandan fin juma akaman tida dahambandan fin juma akaman tida dahambandan sanahambandah dahambandah sanahandah dahambandah sanahandah dahambandah fin jumayamahan ju, sanahang manasandah dahambandah jumahambandah penasan Udaphandah dahambandah dah

Եգրակացնելով իր խօսքը Արտաքին Նախարարը ըստու

1.— Խ. Միուβեսն տալիջ իրենց պա-ատախահին մեջ՝ Միացեալ Նամադհերը մանրամասնունինանց մեջ պիտի չմանեն 2.— Ամերիկեան կառավարունիւնը

տասրանըս ոչ և ըրացնալ՝ նաշտպուրը անարանածութենանը մէջ կարիս չժաննեւ 2.— Ամերիիիան կառավարութերծը միջա կորան չժաննեւ 2.— Ամերիիիան կառավարութերծը միջա կորանածութեր հանարի հայարութեան կորանական իր հանարիները հեր հայարուածի ապատուածի ապատորութերն ծույել՝ փո հանարի հարարան արևանելուն պարտուածի ապատորութերն ծույել՝ փո հանարի արուցականը հարար և Միսանույի իրա առաջութեանը հիրանակար հերանակար հարարական հերու կորանակար հերանակար և հերարարական հերարարանի հերարարական հարարանանը հերանակար հանարի ուղա հարարութեանը և Ասա առաջութեանը և Ասահարի հարարական և Ասառատանի հերարական հանարի հանարանի հերարարան ին Մասկատ ամեն մինոցի արար Միսացիաը Նաշանորինը և հանակար հարարանի հերար հարարանի հերարարարան հերարարան հերարական հերարակարի հերարակարի հերարակարի հերարակարի հերարակարի հերարակարի մասնակցունենանը ։

ատատալու :

« Ասչի օր Ֆիլիդիվիի «էջ, Աբժերիսյ հակադրար Լաջոստ հերկար հղատ Գրևդիսան - Մեհի հաֆիտաարի հանանակի :
Այս հառը առաջին անգամ բլլայով Սահարայի, արևույց առաջին անգամ բլլայով Սահարայի չարիութը կա տաների :
Այս հառը առաջին անգամ բլլայով Սահարայի չարիութը կա տաներ հարահատ : Այս տաքին, հավարայր դիտել առա. Քէ Թոււհուդ պատերարայանական դիրքի մէջ կա չառևու Ֆրահատյի հանդեպ : Նախարարաչը
հակա հանա Բե Ֆրահատյի արիատարեր
իսկապես բացառիկ է Սահարայայի ժեջ և «
Ք ուրիւ որեւմ Հեկր համա պարապահե թու ժեջ ալկար էլիրար հման դարապահե թում էջ ակար էլիրար հման յարադահե չույն և հար բերև :
Գարոյի Թուհուդի Նեօ - Տեսքուրեան
օրդան Աքսիոնի քրործի հարատարակի

օրգան Աքսիոնի որոշե հրատարական արտ վերջինչև, ինչպես հանու աներիկան Արտաջին հախարարութիւնչև, կրկին ամորապառնալով այս ինդրին, քերքե կե պիոչէ Թէ իր դրածը բացարձակ հասա-առւթիւն է:

յայատետեսուաց է որրակնարրեսու կամոչ։

«Արևանը շեսութ Հայաս ( տատուա ոստեր արիչիս ըրահան գատը հսեր)
ոստերութ Հ :

# 7 IL 8 P h h h R ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ

Արևանահան Գերմանիա սկսած է կագ երուս անաս բորաարա ազատ է կապ-մակիրակի նոր բահակ մը , Արևւմուարի պաչապահութնան համար ։ Կան սակայն դինուորականութնան հակառակորդներ , գինուորականունեան Հակառակորդներ , Հայրենիրի ծառայեն դվարժառներն և -Հատողներ է Նախորդ սերունդը հանդա -Վառունեսակը ռադմանակառ ինաւ «Գեր-Հանիան ամ էն ըսան չկերշերդեր, ուներկայ ահրունիիներ սահմաներն անդին արգահ արտակ, իր սոսկայ դենջ կրելեն, չփոթե հայրենիջի սահմաններուն պայ պանունիիներ սահմաններներ անդին այ արհակալութեան համար մղուած պա shpungalbpnih shm:

րատիոսի խոսջին արձանադրութիւնը տուրն մէջ կը գևանդեն քատին ջերթող Ո-տորադրուի խոսջին արձանադրութիւնը

Քաղցր եւ դեղեցիկ է ժեռնիլ Հայրե-Whoh Sudwp »:

« Գարցը և դեռիչիկ է ժետնիլ հայրն-հերի համար թ։

Մումը մր ուսանոցներ արժանապրու-Բիշնը կր հանձիա եր թանաձևով մր։
« Աժ.6 և անձիա է խոսիլ յիմադրունետն ժատին» նոր տատանորներ հրվար իրանագին չունարի հրատրունետ հանձիա հայարայան հրատիս հրատրուներ ժել իրաժումիչ կր խոսքը կր հրատրուկ հրատրուներ հրատրուներ հրատրուներ հրատրուներ հրատրուներ հրատրուներ հրատրուներ հրատրուներ հրա չանարատ արահին անորները հրա արաղու համար բահամեյնի, և քաչ հրատրուներ հրա բաժանեւ մր
հերկայացնել ։ Ձախականեր իրանաձեւ հրատրուներ հրա հրատրուներ հրա արանաձեւ հրատրուներ հրատրուներ հրատրուներ հրատրուներ հրատրուներ հրատաձեւ հրատրուներ հրատրուներ հրատրոնեւ հրատրուներ հրատրոներ հրատրուներ հետահրատրուներ հետահրատրուներ հրատրուներ հետահրատրուներ հրատրուներ հրատիուներ հրատրուներ հրատրո

արտում քին վրաց հետրենը կը հրահրե աստնում քին վրաց հետրենը կր հրահրե այստեն քի երվու պատեսություններ հաղջ « Հասուհյանա և դրգնայան է հարաւ և արժանա որուրին չէ , բայց երանարան և արժանա որուրիչ չէ , բայց երանարան արժանա որուրիչ չէ , բայց երանարան արժանա որուրիները « Վինարանումիւնը կր անչ հերջ ժամ ու Ուսանող մի կր արև չանի հար չեմ որ հրաասայի մի ասև քանջակա-ուիմ կամ հիւկական ռումիր մր արհերու է հայրեները» Ուրիչ մր միան «Ե՞եչ կր հորիան արև հարար սիսան հայրենիը , ո՞ր հայրենիրին հատարուն հայ Հանուսին և հայրենիրին հատարուն հայ Հանուսին և հայրենիրին հատարուն հայ Հանուսին և հայրենիրին հատարուն հայ Հանուսին ՝ Հայրենիրին հատարում հայ Հանուսին և Հայրենիրին հատարում հայ Հանուսին և Հայրենիրին հատարում հայ Հանուսին ՝ Հայրենիրին հատարանում հայ Հանուսին՝ Հայրենիրին հատարում հայ Հանուսին՝ Հայրենիրին հատարում ուսանասին՝ Հայրենիրին հատարում ուսանասին՝ Հայրենիրին հատարում ուսանասին՝ Հայրենիրին հատարում ուսանասին՝ Հայրենիրին հատարում ուսանասին ուսանասին՝ Հայրենիրին հատարում ուսանասին ուսանասին՝ Հայրենիրին համասին հայանասիս ուսանասիս ուսան պանումին վրայ ։ Տնօրէնը կը հրաւիրէ տւսանողները ընդարձակ սրահը, կր շարրադրգիս ժառայոլու հաց, Հահետսի եւ Էրդույն միջեւ դահուսած Հուրանասին՝ 5 չ։ Երրորդ մը ոխալ կը հկատէ հինչև հկած աժ էի խոսը արժ էջաւոր ընդուհիլը ։ Իւ – բացանչիւր խոսը իր արժ էջև ուհի իր ժա-ժահակին ։

Վերջապես իստը կ'առծեն աարագիր Հունպար աշտանողներ։ Երիտասարդ՝ մի իր ընկերներուն անունով կը յայոնե, Թե այրենիջը այսօր կը նոյնանայ ազատու-հան եւ ջազաջակրթութեան ձետ։ Մեր արաբախա Հայրենիջին ժէջ՝ ժահուան ատապարտուած Հայրենասէրներ իրենց quamayupancand Sanghhaud pilip philip yanghin yanghin

րասկար Հարկութ ուսասույսոր դը թաղջա արձանագրութիւնը ։ Կր մեկնին Հունդար բայլերգը Հնչեցնելով ։

արձահագրունիւնը։ Գր մեկնին Հունայա բայքերը հեղջնելով։ Հոտժայեցի ջերքերյը, տեսնելով ժա-ժածակակին բերաասարուքեան ուծա -ցումը Հոտժեն, բաղաջացքական արտա-ախունինը հետև հույրներքի համար դոհա -բերուքենան եւ հայրներքի համար դոհա -բերուքենան եւ հայրներքի համար հայրնեա հահա հաստատաց երկիրներու վարդ չը-ծորչեր էր բաղաջացներու անձնանուն -անար, երկերներ կը հետանային հա-ժար, երկերներ կը հետանային իրներ արդել հետև հրարհետև հայրներքը սի-տիրական արժանական հայրներքը սի-երկայ անտանային պատանարի իրներ հետ հետևար արձային համար հետանային հերկայ անտանային պետայ Հետոք ժան էր, որով-հանւ իր գուափերը դիայներ հանար կանաջը դոհեր իրնե համար։ Այսօր թագ-փորը խաժարուան են, ժեր հայրերը ի-երնց հայրերեն հուտը արժեջ ուժելին ժենչ հայրերեն հուտը արժեջ ուժելին ժան չ ժեր հայրերեն վար, կը ժետևը, ժեր հան չ հեղ հավելի առելի վար պիտի ժը-

Որատիոս կր յիչնցիէ Հռոմայնցիննրու ռազմիկ առաջինունիևնները, որոնց չը-նորհիւ Հռոմի դրօչը կր ծածանի Մի -Չերկրականի ափերուն վրայ ևւ հռոմէա եր Հայրենիցի համար ժիույս և ռոսույս Հեր որ անկաշապեի և ակրէ ամեն հոր և հերուսափելի է հե միթե բաղցր չէ Հայրենիցի համար ժեռեիլը ։ Մահր չի դաղրիր փախստականները հետապե -դելէ, չի ինայեր վախկոտին եւ վատին»: անցևայր, անկումի կր գիժ է Հռոմայն ցին։ Յուհահս Տակկաոս պիտի նախա անույր բարբարոսներու արչաւանջով ուսու, ը բարբարոսությու արչաւսուներ Հռոմքական կայսրությեսն դայդայուներ որով-հետեւ Հռոմի մեջ ծնունդները՝ կը նուաղէին, մինչ Գերմանները բազմածին

չին
Հռոմի վարիչ գասակարդը դուրկ եր
առաջինութիւններէ, հռոմէական բանա
կր կարդապահութենիչ և նրվուջն այլ ջերβող եւ պատմարան էլ նվուջն այլ ջերաութիւն մը կանդուն չի մնար առանց
կարդապահ բանակի և առանց որրենասեր երիաստարգութեան մր դո հարերութեան ողիին։ Չինուորական ծա-ռայութիւն , հայրենասիրութիւն ինջնա -

# ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ **ԱՐԵՒ**ԵԼԱԳԷ\$ՆԵՐՈՒ

# 

WIF ... bajatu apmb thaf, 1957 http:// հրակես գրած էինք, ... 1987 Ցունուար 17ին Ռուժանիոյ «Պատմական հեւ դանասիրական ընկերութեան» կից կազժուհցաւ «Արև հրե անիւսումնասիրու-թեան ժամանիւղ» », որուն մախագահը՝ Վլատ Պրնբցեանու մերի դրկած է հրկու յօդուածներ՝ հրատարակութեան խնդ. — արանքով ։ Ա. յօդուածը Պուքրէշի «Նոր կեսաներեն առնելով հրատարակած էինք ժերորուա» ծին։ Սևոուհե՝ Ֆ. ւթուահեն **Փ**Խարուար Չին : Սաործւ՝ A. յօդուածը

տասարուար բրա- ստորա։ Իւ յորուանը։

Նախարդ յորուանով եց բոյց տուինը
ակզրնավատ դժուարութիւնները ուունին
արևեկապիտութիան, որ աւերի մեծ խուրաել առառ 1944 Օրոսաու 2330 միջի։

Արտը փուդները ցոյց տուր արևեկապիտ
անդամերիու Հրասարայնական դործու —
նկութինչը՝ ապադրութինան Հասնաբներն
են, երևելի՝ ապադրութինան Հասնաբներն

Նես Թիւծը՝ տպագրութեած Համար հեր կայացուած իրենց մեծ դործերով, հւ
աւտաչայանա ործայի մեծ դործերով, հ
աւտաչայանա ործայի հեր թերինը
Մատհամիուին ինորունցաւ տպատ պաարիքացանից տահղծել հանր լերուներու
Համար Առաջարկը կր գննուի Գատմա —
կան եւ Բանաարրական Գիտութերւնար
Բիկերութեան դեկավար խորմուրդին
կողմե, որ չամագրդութեան ույց կու —
ապ այս ուղղութեամի Հատաստութեան
ՀԵԼ անդեալ աշխահ հիմնուհցան մասնաՀԵԼ անդեալ աշխահ հիմնուհցան մասնաՏերեր՝ արար, Թուրբ, չինական են հա ույլ ասցար աշտա գրութույցիումուց ձիւդեր՝ արար, Թուրբ, չինական եւ Թա-Թարական լեղուներու համար, դորս այի-տի աշանդեն մեր մասնաձիւդին անդամ -

եր ապասենը որ յառաքիկայ տարի ըս-

տեղծուի հոլիկ արդիական լեզուներու յտողուն բաժին մեր հերախուսիչ հղաւ ժե-գի Համայն հաներայի իրիոլունինը, որ «Եկտեմիայի ունին տեղի ունեցան դիտա-կան հոսապրվանին արևւնչնան մասնա ջեւդին կողմէ հերկայացուեցան 11 Հա - գրդդումներ, Թիւ մբ, դոր Հարկ եղաւ ի-ջեցնել ուԹի՝ ժամանակի Հղոյութեան

պատմատով։
Քաֆալերական է ծույնացես այն իրողու -Թիշնը, որ «համանիույին անպաժներուն
ձեն ձևաց ձենանագրեկը մեն պործերու, ուբանը ներիայոցուեցան ապաղուներու Հաձար։ Ածոնց մեջեն ընդամենը 17 դործեր
ընդունուեցան «Պատմական եւ Բանագրա թական Գիտունիու Է Ընկերութիներ րական Գիտունիիւններու Ընկերունիլներ առաքինը նպաւ, որ 1958ի իր՝ ծրագրին մէջ առաշ արևւնյադէտներու դործնրուն Հրատաբակունիլներ։ Պիտի Հրատարակ – ունի Վ. Պիմրդանունի գատական Հայիս նի մէկ ջերականունիլներ, Թ. Սեմենաջին որ մեր գերականունքիւնը, Թ. Անենուցիր առնուրքիս դեղու ի դերականունքիւնը, Յուրբ նոր լեղուի դասագիրք մը, Վլատ Պոհրցնանուի «Բայիրաստ եւ իր դործը» աշխատուների «Բայիրաստ եւ իր դործը» աշխատուներին ըառարան մը ։

տուստասրդ պատարաս ը։ Մասնապիտական Հրատաբակչութիւնը պիտի տպարի Ս. Գոլանեանի արևւել – հան դորվերու մասին դրած աշխատու թիւեր, իսկ Ու էրետ է դատարակչականը՝ Թանչրիա Պրերցեանուի մէկ Հատուրը։ չին ժողովրդական արուհստին մասին ։

Ուսուցչական հրատարակչականը պի -տի հրատարակէ մեծ համեմատուժինամբ Ժաթարերէնի բերականութիւն մը եւ եր -կու բառարաններ (Թաթարերէն - ռումա-

partu dyarid de etimore to, or et mane mangagarino dumin jaceptato de la que -grid des chittos filonolares compatible de jumin et plant doministe contesto, espainalmento sur terra de la contesto, espainalmento su mercado testaminista de du-partura de la compatible de la compatible de partura de la compatible de la compatible de partura de la compatible de la compatible de la manista disposar de la compatible ատարը տարարու է Սարարդանական իրայլ , իր արգանիկա տիրանալ արնորգին յուների և լու էր նախարգեն ստացած Հայրննինը կատամարար — կույսին իրանա — փրը-կատամարար — կույսին իրանա — փրը-կեց ևորապահան դարարակիքնունին ա-րև նիան ստորկունենն —

Գեղեցիկ էջի ժը ժէջ ֆրանսացի ջննա -դատ իժիլ Ֆակէ անրաժան - կը նկատէր դատ խմիլ մյակն անրաժած վր ծկատեր բանակ, Հայրենից եւ ապատութենն « Բանակը Հայրենիվուն է, Հայրենիվոր ըստ-նակն է։ Չկայ Հայրենի առանց հայրենի փ, չկայ պատութենն առանց հայրենի դիւ Հայրենից մր, որ զուրկ է ըսնակի Հը, ենք փոսալ է առաջին արդաւողի ու այն սարկանայ շտասինը։ Որջան ատեն որ ար սարկանայ օտարրոց, որդան համա հրեալ հայ հայրենիչըի պաչապանութեան, ապատ ու անկախ կեանչի մբ համար անհրաժեչ -աութիւն կը մնայ բանակը։ Աշելորդ Հաստատութիւն մի պիտի ըլլայ երի մի – Հայդային Համաձայնութեամբ պատե հաստատումին և Ար ավան ըլլայ ինք մի հարդային համանավում ենամես արագահ բազմը օրենցել դուրս հույակուն, բնույաբույս օրենցել դուրս հույակուն, բնույաբույնիա հասկում կատարուն, որդծակ բույնիա հայտնում կատարուն, որդծակ բույնիանի «հատարուն» միջարդային էբույնացու հաստատում միջարդային էբույարա ասեան մը, որուն ողուունները
միջանը արանան մը, որուն ոլուունները
միջանը հայտնում և հիարդային էհանին հասան չէ հաջորդու պատան անենուն կենուտան են ինակրիները ու
բունց ուծումին համար վարջենը անույկած կր համա է Արկարգանարունիան գուծումին
համար համար հարարարունայուն
հայտ իսակուրայուն և հիարդայար համար

յացող երիտասարդութեան լաչուրդները յացող երիտասարդութեան Հայրեների անժառւթեւն կր նկատեն Հայրեների պաչապանութեւան Համար Համադդեստ տարապանութնեան Հասնագ Համադրհատ կրերը և այդ երիտասարդութների վաղը արխա հեջ իր տեղծ անիային վարչութնեան հեջ իր տեղծ ունենալու է Հայրենասեր իումերը կրար գործ առևենալու է Հայրենասեր իումերը կրար գործ ապա սահմանեն անդին արև հարաարին տակ ուր Մոնկոյենը, Արջանասիներ ուր Մոնկոյենը և ըր ինկաներ վարչապարին հարաժակին կուրինայիներ ուր հերաժանակին վարչեր որ Գերժաները միութնեան դինուոր — հեռա առաչա

MOPEL SURESHEIT.

**0**ՏԱՐ ԷՋԵՐ

# ՊՈՒ - ԺԱՐԿԱԼ

Ահառոր սարսափ մը կը տիրէր անոնց չարջերուն մէն ։ Բազմաթիւ Սեւամորթեր երեւացին այն

գայեր ժամանիր, ուն արվուագ էն շա

ժայոք դապանին՝ ուր տեկուած էր չաուպոյն դրոչը ։

Ատներ հանաբենցան այդ դրոչակին ատհեռ երկնոլածունեամբ եւ ապա Հանելով
պան իր տեղեն, այդ արագնունչնի հանագ դրեն իրկնոլածունեամբ եւ ապա Հանելով
պան իր տեղեն, այդ արագնունչնի հանակոն է արագ հեռնին նետերին պետին ջուրերում մէջ ։

Ասիկա կը Նանակեր որ իրենց պետը
ժեռած էր կաժ դերի թոնուած ։

Մեր յանդպեունինը հասած էր իր դադանիակերնին, այն ասանիանի որ որո ձերի դիրկմակատես կոլեուի ետ ժղել բաթա այն Սետաժողինիայը, որևեր դիրե չի
դատած ուրիը բարձունչներու վրա ։

Մեր դանուած ժայոք բարձունչեն չեպ
ք ժատակայ բարձունչը ծառի Հասաս
բեսա կոնդիրով կանում վը իրկարելով,
իսյացում ուրի արաձունը է հասաս
բեսա կոնդիրով կանում վը իրկարելով,

խոլացայ այդ կաժուրջին վրայէն դէպի

Մեր մարդիկը պիտի հետեւէին ինձի , երբ յանկարծ ըմրոստներէն մին և աշոր կացինի զօրաւոր հարուածով մը դանդեց

կամուրքը։ Ծառի կոնդերուն կաորները կամուրքը։ Ծառի կունդիրուն կաորհերը առների շառաչով մր ինկան անդունդի և վար։ Օրդ գոլեա դէպի հա դարձույի ահմանու համան հրարհանի հրարհանինը հրարհանին

polity down

իղանայ զբեկրբեսութ ման<u>հ</u>արքար ամա -ժիս թո շաճիս շեջուարքով քրմաբնատ բեն երվառամիր մեսու<u>հիշր</u>ս <sup>չ</sup>վշտարձում ենսում վեր-

haway shefthench junghuhuh unqui-quihibpe thomas junghuhuh unqui-thomaha, shaw junghuh the punguh-andhah pumbamah menamuhung pundhah membamah menambamah melambamah pumbunapanthib un jundhungbuhuh ungu-junkunapanthib un jundhungbuhuh ungu-junkunapanthib un jundhungbuhuh melah t khonogét unthib themamah phabi t khonogét unthib themamah apat pa ahmah jung umbahan memumum junghah umuh de ahipun umbahah memumum junghah muhtep atah memumahah happ pundankat

արձունը ոսաոստելով Համատարած կրակը ո րարժունը ոստոստելով ։ Համատարած կրակը որ օպատած էր աժ-րողջ երկինչը դինչը կ՝առաջնորդէր , սա-կայն նրը այդ կրակը հետգենաէ նուապե-ցաւ , լուսնի լոյար բառական հղաւ այգ պակասը լրացնելու համար ։

Suculus and put of fuglind furbit bung, show ahu madange he sulte burnd արութեամբ ։

արադություսը է ապահաթիւ առապարհեր, ոստենել հաջ բազմաթիւ յորձանուա ջու – թերու վրային, հասանը տափաստանի մր ոյ, որ փաստած էր լեռներուն միջեւ Ույս վայրը ինձի թացարձակապէս 14 Bour

Ըմբոստներուն մեծ մասը Հոն Հաւաջ ընդան էր։ Հոդ էր իրենց ընդՀանուր բանակատեղին

Ջիս փոխազրող սեսաքորիը վար առաւ ինձ իր ուսերքն, արձակեց կապանջներս եւ յանձնեց դիս իր ջանի մը պահակ ըն-կերներուն որոնջ այժժ չրջապատած էին

գիս։ Արչալոյող սկստծ էր ծաղիլ ։ Սեւաժորքը վերադարձաւ լաւ սպառա-դինուած ջանի ժը գինուորներով, որոնջ անժինապէս չբքապատեցին դիս եւ նաժ րայ ինկանը ։

the up at why ame home found

Lumm's the ne atom of the meanthing of the second of the s

րայ, որ ծածկուած էր ԹուԹակի փե – աութներով չինուած գորղով մը։ Տարշխինակ կերպով - դդեստաւորուած

եր ։ Կր կրեր հրաչալի գոտի մբ՝ ուրկե կախուած էր Սուրր Լուգովիկոսի խաչը ։ Հապած էր կոսիա կերպասէ չինուած տարատ մբ՝ դծաւոր, որ կբ կազմեր իր միակ հանգերժանջը ։ Եր կեր կազմեր իր

արակ Վասդարաասը։ Նարկ մը եւ ուսեր լայնանիստ ուսնոց – Ներ, որոնցմէ մին ոսկիէ էր իսկ միւսը՝ սպոյա բուրդէ ։ Կողջին ունէր սուր մր եւ ատրճանակ –

ենը, որոնք Հարուսա կերպով զարդար ուած էին Թանկադին ակնեղէններով ։

ուտծ էին քանակարին ակնակչններով ։
Այս մարցը միջանասակ էր։ Որ գար չելի դէմ ջր կը ներկայացներ յասկանչա դես եր դես Հասական որ ժասանան և ան դես եր հայ հարան և որ բարութեան և ան դես եր հայ հայ հարան և այս հայ անանան ի
դես Գիասուծ և մար և այս վայրկեսեն՝
լուռ եւ ապա սկսաւ գոռալ

— ես Գիասուծ եմ ...

— ես Գիասուծ եմ ...

Երթ լանցի այս անունը, ներջին դող մը համակեց վոս, ռակայն դեմջա մնաց հան-դարտ ու անայլայլ:

— կաւ մակի լոբե ինձ, չարունակեց ,
ուլադրութեամբ լոգ ինչ որ պիտի ըսեմ :
Ոստեսածի՞ն հա ...

— Ոչ, ֆրանսացի եմ :
Վիդթոն Հիհին

(12 Tmp·)

# - PPPUPUSUPU ---

ՄԻՇՏ ԲՈՒՌՆ ԲԱԽՈՒՄՆԵՐ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ԵՐԵՍՓ ԺՈՂՈՎԻՆ ՄԷՋ

 ինչպէս գրած էինք Թուրքիոյ երեսփոխանական ժողովին մէջ բու վեները կը չարունակուին կառավարու թեան եւ ընդդիմադիրներուն միջև։ Պո սոյ վերջին թղթարերեն կը քաղենք հե տեւեալ մանրամասնութիւնները.

որ գէպքեր պա

Դարձևալ հար դէպքեր պատասհրաս ազգ։ «որոյին մեջ, որ որողան է առանց դա-դարի չարունակել եր հիսաներ։ Մարաքիոլ Հայգևան երեսվորհան Մէհ-ժէտ Քարքիալ պատմուտն է վարչապե տրիս դեմ գործանան կարդ մբ թացա— տրու Բիւններուն ու խոսցերուն համար:

ենրէն եւ սումաներկն - թաթարերկն) որոնց վրայ կ՝աչիատի - ԹաԹարերէնի ժամաղկաներէ բաղկացած յունձնախում բ

որ։

Ջահադան Հրատարակչականներու հոգ-կա պարունցան հանու այլ գործեր, որոնչ կ ու ուսանապետանի։ Աստանակ Հատան այու դատրանալուն վրայ են արդեն։ իրևնչ Միշայ Ռուսակորի Թրասիան հին դգա դիտու քիան մեկ արդոմը, Ռումանիայ առանձնայնործ հայինթուն ու դղուած կայ-«առ Հայիայացները» և ու որոշատը «ժը» a humi shada difi maqaala. Bardadaya ahami shada difi maqaala haqaand humi madada daqaa haqaand humi madada daqaa difi daqaa difi daqaa difi daqaa difi daqaa difi daqaa difi daqaa daqaaa Հետևոնադ գործերը — Համաուրապիի որինադիրըը, ուսող Ուիանի տաները հորտ Հատողնաց Թարցմանութիներ , Փանչականիկապի Թարցմանութիներ , պատմական գործ մր՝ որ - իր վերաբերի Հայ ժողովուրդի ազատագրական արժ-ման՝ Թրջական լուներ, վերիապես հա հիրեն նար կրում բերականութինեն մր ։ հիրեն նար հրա և բերականութինեն մր ։ հիրեն հայ հրա և հետանահիսդի ան -գայմներեն հ. հ. Սիրունի , գործակցու-հրան Հատորնոց ժենագրուի Մալիսակի հրեց Հատորնոց ժենագրութիան մր վրայ՝ Մանում Գերի կատարած դիրի ժանաին Մածուկ Պէյի կատարած դերի մասին։ Այս դործը պիտի սկսի հրատարակուիլ յաջորդ տարի

LLUS 9CLEBBULAN

(137)

Ruppen 1400 author apartulate marquite

Գարքալ 1400 ոսկին դրաժական տուգանը որևոր վճարէ: Արզ Ժողումը, որ օր մը բռատք ժինչնւ տուսատ աշխատան եր՝, մացի։ Ոին եր գրու դումաբուքը, միուդունիաը հուրի և ցունաբուքը, նարև հեկար հուրի և արևան ինչու արեւանչները եւ ակատ կորշերակցիլ Առեւարական ևա հարաքին հենաբու Հարրը Օրուդ Վելաբան ևն հերև կետերու վերա չիններ իր առևւորական ու տեսահական հահակետները: 1 — Աժքի բարժ ու արդիշնաւոր դործ որ կատարում է հերատի ու տեսահարական հենարի միուն հերարական արարական հերարի ու արդիշնաւոր դործ որ կատարում է հերարի տեսենարով ապարհը առերը, ձավածառիկը ու արարեր առերիչ առերը, ձավածառիկը ու փուսական տեսարի կատարի առերի արարեր և առանց կուսակցութեան ու անձի խողութեան ին առանց կուսակցութեան ու անձի խողութեան ի

խարու Թեան

րասրութանում ։ 2 — ԳԼաթ է հաւատալ որ - թմմապա -տունքիւնները կը ծառայեն - թարելաւելու հանրային դործուներութիւնը եւ համող -ուիլ, որ անոնջ տեղի կ'ունենան անկեղծ

ագրող ։ 3.— ՊՀաջ է խուսափիլ ջադարական դէնջի մր վերածելէ անցնալը, վարկարե– կումը եւ ուրացումը եւ պէտը չէ մոոնալ որ այսօրուան իչխանութիւնն այ կրնայ

«անցեալ» մը դասնալ վարը.

Մեներ համոզուած ենք որ, չարսենակեց

հասախոսը, Մենակրեսի կառավարու βիւնր երբեր հասարութն չէ իր պաչասնական խոստումներուն՝ մասնաւորարար անահոական ու առևւաբական դետիննև

### U Frseefu or ausuumure

«Ph2 mame mbambe np 2ppqp «Բիչ առավ ահասեց որ դրպոր օղ «Բրչ» որ արտերը եր կրիելը « թեմեծ, մեր աչփորւծ մեջ հայելով եւ ռանց ջաչուելու : Այլես հասկցած ։ Բե ինչպիսի բարարականումին մին այս : Կարծեց բնաւ հերկայ հղած չույ հատեհատել հարձեց, բայարահե Onnen

մուկը, Ալևագրես պարուսացութ բուրաան Ռումիայութից պետու իիւմոր, իալաստա-հեցից » իր յանվերդեն աժեն վայրկեան ու եթե պատասխաներու երկել արժուկ կը արտը յաննեն մարդ իրս Այագես չէ գալեր այս դորձը, ընկերներ, այս մարզուն այս դործը, ընկերներ, այս մա այսերը, հեռուկն կամ մոտկն ոչ

pooghepp, Shanski had donkle og de melpa artible fradmiratelblan Shan If boulgela udappunapelus buda usp maspla gunnaguhubas bland Sadaf phapfdamfahan agasupelumi philing ghis, npakg udapud de beu ulpuda una ար – Հանդէպ որ այդական ու աղժկել: Վարչապետր չարու ծակեց. -- «ԵՄԵ չէջ ուղեր լաև խոսջե որս, այդպիսի որոչում մը աուած էջ բույսինանչ որ հասկնանջ, դիտնանջ

### U. UARPUSTUR LUPTURURP ZUB UPPREPART ZURFEUR LUPHIBUSONIC

ինչպես աժեն տարի նոյն շրջանին, U. բաղջա անդո տարր հոյծ չրկանիս, Մ. Մուրատեան վարժարանը այս տարի եւս կազմակերպած էր Թատերական ներկա յացում մը՝ աչակերտներու կողմէ։ Գնանատելի է այս ձեռնարկը, որովնե

ingtwippingwo to bomospusjus skipiu -pagard di, mushkimbhare, ingili. Amirumhili t mya dhabundig, apinitish quan mk. mushkimbhar jakha ganahili quan, mahili di intishimba mya dhi ali mishi da-mbanju Lunga ujumda ifikub ki ayi da-ikin: Lunganbuby ji jummulgi, aukhque-jaju. Lunganbuby ji jummulgi, aukhque-

U - ԿՀ Իրկթույիսան — Գուրգեն U - Ա կժյամ Թատերաարանը ինչպես ժիրո այս անդաժ ալ ծայրէ ծայր լիցուն էր Ներկայ էր Կաթորկիսոական Պատուի թակ՝ Սերողից Եպրերարա, Հուրաբար բուքինան ծախաղան՝ Գ - Վան Բոսուն ուսերոստ սարտարան: Վ. Վահվ Թասունե հան , Պ. Արժենասկ Համրարձում հան , թե-մադրիչ Աշոտ Մալաջեան եւ ըաղժակներ անձնաւորունիկոններ եւ վարժարանին համակիրներ ։

ամակրթար է Առաջին առնիւ բարձրաղոյն դասա – աններու աչակերաները Ոսկեդարեան արթառով ներկայացուցին ՆաՀատա – րագրատով հերկայացուցին Նահասա -կութինե Նախարարաց Հայոց Թատրեր -պութիներ : Մրիրորդ ժատին ժՀՀ Նայեցան յանրութ Սեակորդ հերկայացուցին Թրահաս-գան կատահերդ ունիսնը արժ Թամեր Տաս-թեւ , ապա Հայերեն պաշելա ժը՝ Մորուբի Սանորդ : Գավելի է , անուլա, որ աչա -կերաներ , արոեց Թատերական որեւէ Հա-շակիութիւներ , պետեր և դր , այսօղին Համելի հերկայացումներ աալ: Համելի հերկայացումներ աալ: Հիաշմատուհ կան ընտերական , չայերվի Համելի հերկայացումներ աալ:

minhanaka Գծառնատուհայան բատկապվա, հայերկն թե ֆրանակային ծերկայացումերու մեջ է Հատայիան Վ., Գարրիկյիան Ո., Բար-մացարգետն Վ., Շորիկիան Ս., Ջասկումբ-հան Վ., Կոլսարհան Վ., Գասպարհումբ-ձեւ Գեւնեան Գ., Ս. Յովոկի հայրա – պետ դերին մեջ, եւ ուրիչներ։ Մեջ ընդ մեջ տեղի ունեցան արտասանումիերներն ալակերաներու կողմէ՝ հայերկն եւ Թը-ալակերաներու կողմէ՝ հայերկն եւ Թը-անական է

րածանգծ» : Ա. Մուրատեան վարժարահը , չեորհիւ վարդապետներու գուհոյու Մեան եւ ազգա-ծուքը աշխատանգին, միջա կրցած է ան-վերապահ Հանակորու Մեան մր ստեղծել իր շուրջ: Տարակոյա բկայ, որ հայկական

Յառաջիկայ կիրակի Մարտ Գին, Սալ ար լա Շիժիի մէջ անդի կ'ունենայ ՀայԱ-րիներու Միուքեան, Փարիսի, լջիանին Հերզ տարեկան ձերեկոյքը, կեսօրէ հերջ ժամը 2-3մին։ Ինչպես ամէն տարի հայ հրիները պատրաստած են չատ ձեռաջը-դեր լայրադրի մր, սկասուրական կենրա-դեր լայրադրի մր, սկասուրին մեջ կա-ըուժներ, դաւև չաներ յայսադրին մէջ կա-բում ար և ար և ար և ար և ար և ար գատաները եւ պայիկները հայկական պարերու հոր չարը մր պեսի տան ղեկա -վարուժենամի և Հայիկները հայկական հայութենամի և Հայիկները հայկական Հայիսկանս ժողովրդական երդեր աժ -

բարբերչաստը, «Հ. Կատաստոր : Հայկական ժողովրդական երդեր աժ -րողք խումբին կողմէ, ղեկավարութեսաժր Հայ Արիներու Եղիպաստի ըջքանել են -ում Մոմենանի, որ այս տարի յաքրողու -Բիւնը ունեցաւ մաս կաղմելու Սէնք Էսսթայի, հոչակաւոր հրդչախումրին

Սկաուտական նուադախումը մը պիտի ընկերանայ հրդերուն եւ պարերուն ։

Մողական լապահրով պիտի ներկայաց-ուի սկաուտական չարժումին 50րդ տա -

- Ճէմպօրիին Հայ Արինհրուն մասնակ -ցու∂ենէն տեսարաններ ։

Հանդեսին պիտի մասնակցին նաև։ ֆր -Հանդեսին այիաի ժատնակցին նաև քր -բանական սկաուտական կազմակիրպու -Թինները, ինչպես նաև Փարիրի օտար սկաուտական խումերերը վը յուսանք Թե այս տարի այ ծնողջներու և բարևկամ -հերու ժեծ բազմու Թիշն մը կուրայ քաշխա-կորես Հայ Արիներուն այս ձեռնարիը չ Վիներդի ժամանակ Համեկի օր մը ան-ջրնելով : 200 ԱՐԻ

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ 4 ԵՐԱԳԱՐՋՈՒԵՐ

վարժաբանները Սփիւռջի մեջ կրնան մե-ծաղոյն դերը կատարել Հայեցի դասակա-րակութեան դործին մեջ ։

BIRNIA PAPULIS

Ajumbų, aftedmipti ajtu, pomofiti aitu anhipo tip imagamo »: Aju konskaparis dipus apmirp mitatimo – Pi da ditė ambiandipus tamo to septimo At sufim žimita sauzitania diamo tamo jadam jatapi admira, asa giros amodita jadam jatapi admira, asa giros amodita ՄՀՆուերես: Ամեն որ յուղումով կը դի -աեր այս ահոարանը, երբ Հետհեհալ փո augus Phihp whith niblyme If think pt-Zehne Atembush apple

-Ուչադրութիւն բրեջ ձեր խոսջերուն, ես երեսփոխան մրն եմ :

Usbilt for Hillmy, blit fore dep

վարժունջին ու չարժումներուն ուչա -դրունիւն դարձնեջ, նո ալ Թուրջիոյ վարչապետն եմ ։

յանը արահուն Հայրհան մեր , ՄԷՀմԼա Քարթալ, ժիջաժահց եւ ըսաւ . բարձրա -ձայն ,շաժոթ է , ասանկ վարչապե՞տ կ՝րլմայն շաման է, աստանց վարչապետ կրդ-արչ։ Արդ - մադոցի հանարագանը անար – գտիան հվատեց այս խոսցերը եւ ազգա – դական հվատեց այս խոսցերը եւ ազգա – չառունցառ եղովասրած էն։ Քարինալ ատել գատ եր ամասինչուկին ները (1490 ոսկի՝ պիտի վերագարձել որպես դրա – գական ասուղանը

Հայ դրամատէրը, Հայ վաճառականը

SUPURA 1 PROPORE

4 11 8 7 6 1 (2) (2) (2) (2) 10101010

IP.

# ԾԱԾԿՈՐԻՏ ԱՍԼԱՆԸ ԲԱՑԻՈՒՄ Ի

Այս պատճառով յոյնի դրամատերները չուղեցին ամիրաներ, սառաֆներ եւ տէ -րունեան կապալառուներ դառնալ. Եր -րանջ ձեռը առին ազատ վաճառականու րևուն գրող առաջա արական արգիւնարերու -Թիւնը դուրս հանել եւ դրսից ներս բերել : Եւ ահա այսօրուայ - օրում Տանկաստանի ընդարձակ վաճառականութիւնը ՝ նրանց ձեռջումն է : 184 4

— Բայց Հայերը բոլորովին զուրկ չեն վճառականուԹիւնից, կարեցի ես Ասլա –

խօռջը։ --- Այն ջո տեսածը վաձառականութիւն չէ, պատասխանեց նա, — այն մի տեսակ փաշխառունիւն է, որով պարապշում են եւ Հրհաները։ Վեր առնենը, օրինակ ,

Վանայ համահոլը, որը ձեղ վողջը և չատ է ծահովն է, գնհելով այստեղի վաճատա վահների պործուներ Թինչիս, գուջ կր տեսնեց մի եւ հուրիը, հիջ որ անում են մայրագաղացներում մեր խոլոր դրամա տէրները։ Ջահապանուβիւնը միայի հրաավորերը։ Ջահապահութքիւնը միայի հրա-հումե է, որ գրանց մահը հարատամարող-հեր հե, այլ խոսցով, վարցրիկ աւադակ – հեր հե, իսկ հրանց – մեծ ։ Մեր գիւ-գացիները միչա փողի կարսառութքիւն ու-հեծ հարկեր վճարելու համար եւ այլ կեն-ապիան դամանիերի համար եւ այլ կեն-հար առվումեր վճարելու է հրարցինե-ջը հոյնալես պարացով գծում եծ կանա -տականի ցիանց անա Հարասատի եւ այլ հարկաւորութքեանը վերարուրերը իւ այլ հարկաւորութեանց վերարոերնալ իրեղեն-հերը։ Գայիս է պարացով մեարևու հա մահակը, դեւրացեն վող լունի որ տայ վաճառականը յակրապեսվ ենարարութեր հրարարութ հրարարականը յակրաակում է ծրա թուոր հրարարականը յակրաակում է ծրա թուոր հրարարականը արևիջը կես գծով ։ Այսպիսի աւադակենրը կը ցանկանան, որ հա հայա Աինակը բարագուի, կը ցահ հանալ: Աինային արդա քրայ բորո հետյ։ Աերացիներ ծրա գրա գրայ բորեր, ուքրութեան հարկանաների բուրատա կարածեն գրա արա բոլորին արարահարութերեները — հեռն գեր -դացին ի՞նչով կարող է այս բոլորին բա-ապինութեան են եր հահագիտական ձեն գեր է արաա արդիւներ այս չ երա երկրագործու թիենը դեռ եր հահագիտական ձեն ժեր է, ուս ելի արդիւնացի արդիւնագի buedo t, op quale dule supunminop

pase phoky demination between discourant and the part of which are the properties of the part of the p 

ոսյ դրամատերը, հայ վամատականը «հեր հասարակութեան դրորողեին անդ ուած՝ եւ վնասակար մասն է նրանցից մենը ոչինչ բարրել չենը սպասում ևը, բանց պաշտում են իրանց բասկը եւ աւերի ոչինչ։ Վանասականը աղդ եւ հայրենից րանց պայառում արթաց ցատղ եւ հայրերից որինչ: Վամառապետից աղդ եւ հայրերից չունի, հրա հայրերիցի այնտեղ է, որտեղ հար աշահրդ: Ու այս տեսակ վաճա – ռակածունիւնը և ին է կարելի է վաճա – ռակածունիւնը և ին է կարելի է վաճա – հար արժայաստանակարհերի եւ հրահրահերաերա դործուներնեան հետ : Դուջ առա տեղած եւ չատ տեղ տեսած էջ այս թակը օրիակ, դեղացին պատրատ այս թակը օրիակ, դեղացին պատրատ այս թակը օրիակ, դեղացին պետարել տալիա է իր արդեւհաբերած հերի մի ժասը հարկահարերած հերի մի ժասը հարկահարել և ուրջ ժասեսակ է տալիս հրահր որ կածուաւմ եւ ուրջ ժամանակ է տալիս հրահր որ կածուաւում է հայ վաճառականը, եւ օգուտ գաղելով գիւղաց հեղ գրունիւնից, խոստանում է հայ վաճառականը, եւ օգուտ գաղելով գիւղաց հեղ գրունիւնից, խոստանում է հայ վաճառականը, եւ օգուտ գաղելով գիւղաց հեղ գրունիւնից, խոստանում է հայ վաճառականը, եւ օգուտ գաղելով գիւղացու հեղ գրունիւնից, խոստանում է հայ վաճառականը, եւ օգուտ գաղելով գիւղացու հեղ գրունիւնից, խոստանում է հայ վաճառականը, եւ օգուտ գաղելով գիւղացու հեղ գրունիւնից, խոստանում է հայ վաճառականը, եւ օգուտ գաղելով գիւղացու հեղ գրունիւնից, խոստանում է հայ հայասերում - հայաստանում - և հայաստանում - և որ հեղ գրունիւնից, խոստանում - և որ հեղ գրունիւնից, իս աստանում - և որ հեղ գրունիւնիչ իր հեղ արտանում - և որ հեղ արտանում - և որ հեղ արտանում - և որ հեղ արտանում - հայաստանում - և որ հեղ արտանում - հեղ արտանում - և որ հեղ արտանում - հեղ արտանում - և որ հեղ արտանում - հեղ արտ արտ և որ հեղ արտանում - և որ հեղ արտ արտանում - և որ հեղ արտ արտանում 5 տայ դամատարար, ու օգուտ բաղելով դերոպաս, հանդ գրուքիերներ, իուսաանում է հարկահահի փողը տալ, եւ իփոս իշկա դեպ ահասում է դերպարու դառն այեսի աուքինան պառութը: — Հիմայ ահանում է՞-ը, դրածը ըուրի էլ ընդի Պետրանի են, միայն դանադահ կերպարանջներով:

PUSSE

(Tmp.)

### PULL UC SOLDA

ՍԵԱԼԻՆԻ մահուսան հինդերորդ տարե – լիցն էր երէկ՝ Մարտ 5: Այս ուղղու – Թևամը Խ. ՄիուԹևան մէջ ոչ մէկ տոնա – կատարուԹիւն յայտարարուած էր ։

ՈՒՈՇԻՆԿԲԸՆԷՆ կը հաղորդեն թէ հա -ւախարար յառաքիկայ Սեպտես՝ բերին փոխ Նախարա հերջարծ երթայ Ու Միութիւն եւ Ա. Միկոյեան՝ Միացհալ Նահանդներ։

ան ու օրդոյանա ոլրացալ բառապար։

ՍՈՒՐԻՈՑ իրացի, Քուդքյին և Արաբիայ միջեւ ճամրաները փակուած են ։

Սուրիական կառախըը Յորդանանեն պէտջ
է անցին՝ արարական միւս երկիրները
երթալու Համար,

որթայու տասար գ ՖԵԶԱՐԵՍՅԻ կառավարութիիւծը կր սրտարաստուի վերջնակած յարձակում մբ դործելու համար ՍումաԲրար կվար չ Հապարաւոր վինուործեր սկսած եծ օպակի մէջ առձել ըմրոստնելու կղզին չ

աչը տուոլ ընդուստներու կղզին ։ ԱՄՄԱՆԻ մեջ ստորադրուստ Համա – Հայնադիրով մը Միացեալ ՆաՀանդները Հինդ միկիսն տոլար պետի տան Յորդա – նանի՝ անող պիւամէին մէջ մնացած բա-ցը դոցելու Համար ։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Հաժայնա վար կուսակցուԹնան ընդհանուր ջար -տուղար ԻւլալրիխԹի Պերլինէն մեկնումը յայտնելով համայնավար աղրիւրները կ'աւհլցնեն Թէ ան երեր լարԹուան ար *ճակուրդ առած է ։* 

**ՓԵՇՏԱՅԻ կառավարութեան բանրեր** ծերէն մէկը լայասրարհց Թէ խորհր յին 17-000 գինուորները մինչեւ - Ս վեց պիտի հեռանան Հունդարիայէն

ՀԻԲԱՆԱՆԵԱՆ կառավարութիւնը և Ճէկ միջաժառաքիւն ըրած է Պէյրութ մէջ կատարուած Նասրի ի նպաստ եւ Հա կանասրհան ցոյցերուն ։ 9 Finne Hh

Հ. ՄԻՈՒԴԻԻՆԸ Կայիստաի բարևկա -ժական դարաբերութիւծներ ստեղծել Ա -բաբիսյ հետ՝ իր սահժաններուն ժեջ դա -նուող ժահժետականներուն համար Մեջet - Մէաինէ հրթալու դիւրութիւններ սահղծելու մաահողութեամը ։

ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ կառավարութիւնը Թե-րան կանչեց Ուոչինկթիրի իր դես -սանր՝ «անձնական հարցերու հաժար » ։

ՓՐԱԻՏԱՅԻ մէջ յօղուածաղիր մը՝ կը յայանէ Թէ Սպուտնիկ Բ. չուտով պիտի

ՔՈՒՊԱՅԻ Նախագահ **Պաթ**իսթայի ղէմ հախող մահափորձ մը հղած է, կը հա – ղորդէ Նուեվօ Մունաոյի ձայնասփիւռը ։

րևկինրինու Որտանիր տախանահրբեսւը ԷՍՈՐՋԵՐՈՅԻ փառավահունիւրն համա Հանականում իր հուրաան Հիևոր Հանահանգայի, սև ին մանցացէ ինթը Հանահ Հաւուն Ուրաանի արարանիշում Հանահ Հաւուն Ուրաանի արարանիշում

երդրրոսլու Հրուաթըս հուրարարարութուա Հողովը բացուհցաււ Ֆրանսայի Ներկա-յացուցիչն է Մորիս Ֆոր, Նկատելով որ Արտաջին հախարար Փինօ Մանիլա կը

դասուր ։ ԻՍԲԱՅԷԼԻ Վարչապետ Պէն Կուրիոն Խորհրդարանին մէք «Պ-17» օդանաւին դէնջնրուն մասին հղած հարցումի մր դգերերուն մասին դրած շարցումը մր պատասիաներվ ըսու Է, ահունը կառա -վարուβհան կողմէ ծախուած էին լատին Ամերիկայի շարձիկան երիքիներէ կուն։ Ամերիկայի կառանան է, նրանաացիջ այդ շարման էի նասվածելով Պեն ինկցինե հացի մղած էին որ չարունակե իր նաժ -

ՆԱԽԿԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐ Ֆրանսուա Միթը օնեց ԳՐԵ Եներեն են Ֆրասսուա Մբթթը -րանի վելան կրակի արունցաւ առջի գի-չեր , Հոսեկորի մէջ։ Մինթրան ընկերա -յին հանրապետական է (նախկին Կոլ -

 $Φ(Ph 2h^* amprophub η humpub <math>p_0$  gub  $h^* ap$  opnium  $h^*$  amprophub  $h^*$  huppy  $h^*$  pumpum  $h^*$  in  $H^*$  humpum  $h^*$  hum

0-72 դենսերա Ա-25:
Ոսկիին այս յանկարիծակի յասելումը կը
լադատրեն մէկ կողմէ ծերջին ջաղաջականուհենան ծանրակիրո պարմահները
հրացե նկատի առած են ոսկիի յառաքիկայ դալատիական արեւելում մը Միացնալ
Նահանգինում է Հ

## 20962U196US

# בטרעעער ירחפה פורעגעעורט

Lucadel twomsbut he destreamnt by առնարությանը անարի կատանաւի փանկվեր Հատերքինիր առեխը բոժբ-արմուս – չշե, մշնավան ինսկի դաչսշար բեղ-Հայոց եկեղեցիին մէջ այս կիրակի

լոր ընկերներն ու համակիրները ։

Տիկին Վարդանոյչ Սրապեան, Ցէր եմ Տիկին Ժան Գառնիկեան եւ դուակները Սերժ , Քլոտին եւ Միրէյ Գառնիկեան Տէր եւ Տիկին Յակոր Յով:աննկահան եւ 8 էր եւ Տիկին Ցակոր Յովշաններևանան հու գաւանիները, Փավերիսիաս եւ Սեթժ Յով-շաննանանա, Ձեր եւ Տիկին Ջարեւ Հօր-հշտնականան, Ձեր եւ Տիկին Ջարեւ Հօր-հշտ եւ գաւանիները (Թուրգիա), Ձեր եւ Տիկին Ադաանանա, Ձեր եւ Տիկին Ադրա-հանան, ինչպես հանեւ Քոլոնհա, Ադա-հանան, Սրապեան, Վեյլերման, Պապնան , Տանիկան, Արեան, Քորդեկյան Ադա-գահետն, Սիրուսեան, Թավեկինան (Ա-ժերիկա), Ջանիկանան (Սիանեյ), Ջոնիկ-հան (Աժերիկա), Մանուէլհան, Դալայ հետն (Աժերիկա), Մանուէլհան, Դալայ հետն (Աժերիկա), Մանուէլիան, Դալայ ձատ (Մովսեսհան (Պերլին), հաղուպ հան (Ամերիկա) ընտանիջները որտի խո-րունկ կսկիծով կը ծանուցանեն իրենց ա-մուսնոյն, Հօր, մեծ Հօր եւ աղդականին

# 2010.9- HORABID.A

մահը, որ տեղի ունեցաւ 64 տարեկանին, իր բնակարանին մէջ, 21, րիւ Հայկ Դը -պիրհան, Պանհեշյ (ՍԷն)։

արրաստ դասագոյ (ազա)։ Յուզարկաւորութիւնը պիտի կատար -ուի, այսօր Հինդլարթի (6 Մարտ) կէս -օրէ վերք ժամը 3.30ին,

Դապաղը պիտի ամփոփուի Պանեկո ղերեզմանատունը իր ընտանեկան դամ

Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն կր խնդրուի ներկայս ՙ-իրը այդ նկատել ։

միջոց... Փորթ ա՝Օրլէանկն 188 Phe opompen be hible phe I'mputy

# ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

ԿՐԸՆՈՎԼԻ Հ. 6. Դ. Եսթնեղրայրեան 11 (1114): Ա. Գ. Ի. Ծարադրահյանա Կոմիամե խոր ցաւով կր ծանուցանե իր վեկներան ընկերով ընկեր Յով-աննես Ա-ըապետնի յանկարծական մամբ որ անդի ունեցու Շաբան , Մարտ մեկին, իր աչ-իստանելի պամուն :

րատասելը պատուն ։ Այս տիութ առքիւ Կոմիալե եւ Նոր Սերունոլի վարչուքիրնը բոլոր բնկերեն -բուն կողմ է խորին ցաւակցուքին և Արապետնի չինկրում է Ֆիին Ս և Արապետեր իր պատմեր ինկրում է Ֆիին Ս և Արապետեր իր պատակներում եւ ընտանեկան բոլոր արարադաներուն

# ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

ՄԱՐՍԷԵԼ — Այթի Տիկին Ովսահետ Արտական եւ դաւակները ողը - Արջակ Ազահանաի ժամշուտ առնել ծաղկեպոակի հապար ֆր. կր հուերին Մ.ակոյնի Տահ։ (Սոտհալ «Յառաջեի եւ հայար ֆրանը «Յառաջեի թարդառան -

### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ** HUPSING ITER

Նախանեսնում հանու Մչա Նախանեսնում համած խում թե ։ ատեր «Նիկոլ Դումած» խում թե ։ Արս կիրակի կեսօր, վերք ժամը 3ին, Արվեսի «Գեգուծի» սրահին ժեջ ։ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուծոր «Արդանիկ» Քատերախումերը դեկավարութենամբ ընկ. Ն. Սարդիսեունի կը հերկայացել: UPSPE TILL ULUE (quamp office)

հրեջ արտր)։ Ներկայացումէն վերջ Հայկական եւ եւրոպական պարհը ։ ՆՈՒԱԳ Անդրանիկ Մաքնոյեան եւ

ասպարհան եղբայթներ ։ Մուտքը ազատ է ։ \*\*\*\*\*

4. 6. 7. Tournez Uhumpkub handeh (Uhhha – Inem Fajadu) amydiek subղկսը Մարտ 30թն ։

# สมาเมา สมาเมาย คนายมาเมายนเคยาย

Trapinipani filmata amagung Ruhits Shiph Amari 6 - Leukhunit inqua ta Umput 118 - Shiph 6 - Lipata 4 - Lukhunit inqua ta Umput 118 - Shiph 6 - Lipata 4 - Lukhunit inqua pangang talami patampah Turung Uhumihunit daraman manghipih mahin :

RUPERSPRO

ընտրութիւն նոր վարչութնան ՇԱԻՐԼ — Հ. Ց. Դ. «Ա

«Kpyne Hbure GIRPI - Հ. 8 - Բ «Արդության» կոռոքրի ժողովը այս չարան երեկոյ ժամը Կին , սովորական հաշարատեղին ։

# ህብድ ሀচርበኮኒ ጉኮ

Նախաձևոնութնամբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուծդի Փարիդի Ահարոծևան խումբին Կիրակի . 9 Մարտ. ժամը 15էն 24 Ե. - թաղաքակ քաղաքապետպանի չքեղ բաններուն մէջ : Երգ , պար , արտասածութիւե, դառելտ : սրահներուն մէջ

ԿԸ ԽՕՍԻ ԸՆԿԵՐ ԱՐՄԵՆԱԿ ՊԻԼԷԶԻԿՃԵԱՆ

# ULPLILIAD TIU

JACQUES MORINOTH THE LIPHTURENT

Lpyfer U.L. LUCKS

# 27ՐԴ ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՅԹ LUS APPEDIA TOUR SAL ቀሀቦትՁት ՇቦՋሀՆት

Կիրակի, Մարտ 9, կէսօրէ վերջ ժամը 2.30ին

CENTRE MARCELIN BERTHELOT 28 bis, Rue St, Dominique, Métro Invalides Կազմակնրպուած Փարիզի Շրջանի Արինհրուն , Արհնոյշներուն գայլիկներուն կողմէ *Ներկայացումներ* , Հ*այերէն եւ* 

էն, Հայկական պարհը եւ հրդեր ։ ազախումրով։ Սկաուտական տեսա whath. րաններ, խաղեր եւ զաւեչաներ ։ տասանութիւններ։ Գիտի ցուցաղ աստանութիւններ։ Գիտի ցուցադրուին։ Անդլիոյ յիսնաժետկի Ճեմպօրիեն տե -արտններ, մոգտկան լապտերով ։ Մուտք 500 եւ 300 փրանք ։ Պիւֆե, գուսա

Պիւֆէ, ցուցադրութիւն ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութեամբ տեղշոյն Երիտ -Միութեան եւ Հովանաւորութեամբ Թագ -

ս թուր Խոբհուրդին։ Այս Ուրբախ իրիկուն ժամը 21ին Քա -գա<sub>գ</sub>ապետարանին կից Փալէ տը Ժիւսթի-

4p houp 6 ճարտարագ**է**տ **ԵՏՈՒԱՐ** 

Նիւթ.... «Դրուադներ Հայաստան իջնիածին կատարած իր ուղևւորւթենկն Գունաւոր նկարներու լուսարձակում ։



, Նոր կատարհյագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մեջ Առաջեն Հայ Հասատատութերնը որ արձորած է մաթիես հայաստեր են անրեն անրահանի և ներասակը և ներասակը և ներան կօշիկի կրունկներ աներ արձորակենամը։ Դինել՝

# VANPLAST ( 4 8 5 4 5 8 6 )

7, RUE GODOT DE MAUROY Téléphone : OPEra 01-08 Unusowibpp Chaudujibh, ITA 16-36 33-38

Imprime sur les presses du journal HARATCH

LUBANANA TERPONEON NAMEDARANANA UUUUUUN OUPFE

VOGUE - CONTREPOINT Ընկերու Թետն կողմե պատրաստու Թիւն եւ ղեկավարու Թիւն

# ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻԻՆ -- (55 վայրկեան) MC 20-150 Կոմիտասեան պատարագ եւ տաղեր , դառաձայն , հրդկոն եւ պատարադիշի

1) ՍԿԻԶԲ ՀԱՑՐԱԳԵՏԱԿԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳԻ, (խորհուորդ խորին, Հրաչափառ,

MC 20 114

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ --- (45 վայրկետև)։

20018 - Հանաբանան և հարանան տարեր ։ Հան դայքարանը։
Ով դերա-երա ծաղիկ, Գովեա Երուսադեմ, Սուրր Աստուած, Փառջ, Մարժին Տերուհակած, Հրերապետյեծ, Սուրր Յասենութի, Հոդի Աստուծը, Աժեն եւ թեղ Հուրոյը գում, Հայը մեր, Տեր Որդրենս, Մարքանչ, Մարքի Արժութ-աիրութենամբ, Ով դարժանալի, Աչթն ծով, Այսօր ժային Հայրական,

MC 20,103 INB bh 4044WUUW JOIOLPA BRUJESON PINA

Նուազախումը, խմբերգ, մեներգ 1 մի կտոր : Գարուն Երևանս, Եսոյի, Բաբեպական պար, Օբօր, Ատրպեյնան, Գիյիրի , Նապար, Կաջառիկ, Եսոջ Շան, Քամաջեռ, Ղայթարմա, Գերքենրու երդ , Ասկենթա, Վովկասնան երդ :

MC 20.136

Ա. Պարթեւհանի՝ 14, Rue Petit, Paris 19 - BOT. 99-22 RECORD SHOP, 33, Rue de Moscou, Paris 8

# BUTTELS

0 2 1 0 1 2 1 2 1

34EME ANNEE

Հիմնադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 2340% SUCh - Phh 8137

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32. Rue de Trévise - PARIS-9° en 1925 ne 57 A 2731 Fondé Téléph. : PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս** 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք: Հատր 1**5 ֆր**.

9 5 8

SCHAVARCH MISSAKIAN

ንበቦ ՇՐՋԱՆ, 14ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3938

በՒՐԲԱԹ 7 11 11 12 8

32

VENDREDI

Z MARS

OCALUL MOURE

# ՓՈՒԱՍԱՑՈՒԹԻՒՆ

Uplible - Uplidning hopmungaiffer թւ, ասարձ սթւէ մետվար, տեմե ին Տանսւրաիսւի ասարձ մամահի արդիւնքի

Նախաձևոնութիւնը միջա արևշելջէն կուղայ, ինչպես միջա արևշելջէն կը ծա-

ոլի լոյսը ։ Դժրախատրար սակայն ժեր օրերուն ո՛չ wphilipth :

արևելիցի: դաի փոխարկի խառաբ ա բահունիւն կը ակակ լոյսի եւ աղատաւ -Բետի կարսո ժաղակունիան վրայ՝ արև -«ելին արևուտ»: Ադատ աշխարհի պատասխահատու վա-

գամանրէ, թես ակեցախոս հոեցն դայ դր «ետերդիա» աստճահկրդնուր ։ Արհրեն ոչ դէի ծակ բծ ասւիր չունարի-Արդրեն ոչ դէր անգծ ասւիր չունարի-(Վար աշնարեն մաասանարացու մա-

երայացու «Եկտեղը : Այս անդում արտաջին նախարարն է

Այս անգաժ արտացին նախարարն է, օր ստանձնած է փոխասացի պատմեր ։ կրովեց եր կրկին Էուլյանինի յան - հիորհերը, դիչ մր աւելի նկում հեւով՝ հրրև դի անապես և հեւով՝ հրաև դի անապես և հեւով՝ հրաև որ անաագահի արացին նախարարը - ձայ պատրասանի արտացին նախարարը - ձայ պատրասանի արտացին նախարար - ձայ արտարասանի արտացին նախարար - ձայ արտարասանի արտացին նախարար - ձերը, ինչպես կառանարկեր Փինօ և Մասնաւոր անապարական գեր ծակարերի է Մասնաւոր անապարական գեր ծակարերի է Մասնաւոր անապարական գեր ծակարերի Վուսի այան այանայինը և Հայ և Արտես այինայի և Հայ և Արտես այինայի և Արտերին՝ այան այաները և Արտերին՝ այան այաները և Արտերին՝ այան այաները և Արտերին՝ այան այաները և Արտերին՝ այան այանայաները և Արտերին՝ այան այաները և Արտերին՝ այան այաները և Արտերին՝ այան այանական գետ - Արտերին՝ այանական այանական գետ - Արտերին՝ այանական այանական գետ - Արտերին՝ այանական այանակ

թեան իշխանաշորները չարունակ «խա -պայ համակեցութիւն» կր հոլովեն : Կ'ուարագան Մաւ-գահանորել մարդվութիւեր։ Բե այս աշխարհի վրայ կողջ կողջի, առանց ի -բարու հետ ընդհարելու կրնան ապրիլ ու տեսել երկու անսակ՝ վարչանեւեր , --Բոլւեսիկան բահակապետն ու արևւ -մահան ժողովրդավուս եան ժողովրդավարականը ։

ng 4p sucumus winep: - համադասիրական » քարոզուԹիւննե -ո - Համադարական պողարանական պողա

ր Համայիավարական պրոպադահար աշմաններէն անդին չեն անցերը ։ Քարողչական Հանդամանջ կր ներկա – ացնեն ծոյնպէս ազդերու ապատունետն յացնեն նոյնպէս ազդերու

յացինի ծոյեպես աղպերու ապատութեան Համար արասասնուտ և դեղեցիկ, Հողե-յան խոսակոր : Ֆրանսայի արտացին նախարարին ուդ-յան իս համակին 4Հ է Կրոմեջս կ՝րոչ ԵԼ « Խորհրդ : Միութիևեր համակրանը պային աղատարկական դարժումին հանդեպ »: Այդ «Համակրանչ» իր յայսնարին։ Նաև դործնական ծանդակութենամբ « Նա ևան դործնական ծանդակութենամբ « Նա

ատու գործապան ծանդակու Թեամբ ։ Ար-տար ապգերու ապատարալական ձենանար-հերր կր հրահրէ՝ պղտոր քուրի մէջ ձուկ արայու համար ։ Մակայի եր ըսհակալու Թեան ենքիակայ ձույսկությերն մէջ կր հեղոլ ։ Դես չատ Թարմ է Հունկարիսյ օրինա —

«ումանդր արիւմը մէջ դր ընդզմէ ։
Դեռ չատ Բարցե է Հունդարիր օրինա եր։ Ա՛լ չենք յիչեր միւսները աղատ ցուէ արկուցենամի հայնիսի չուգեր աղատ ցուէ արկուցենամի ձիայնել Գերմանիր, երկու
մասնրը ։ Ձուղեր ձեռչեն փախցնել պա -

արտ որոր ։ Ինչ բանի մասին պիտի խոսին «կա տար»ները ։ Մոսկուա պիտի ընդունի՞

Նախարարներու պատրաստելիք օրակար

որ։ Վեքքօ պիտի չղծե՞ Գերժանիոյ — ու Քերմոս նաեւ Լեհաստանի, Հունդաթիոյ, Ռուժանիոյ, Պուլկարիոյ, Ձեխոսլովա գախ կայ որ փոխասացութիւմը անվերջ ուր արևւմուտքի կողմէ։ ուր արևւմուտքի կողմէ։ Առուսարով, դուլկարրով, Հայաստրվա

երկարի : ZPULS - UUUNILL

# ՈՐՈՒԱՆ ԴԻ**Պ**ՔԵՐՐ ===

# ՄեԾԵՐՈՒ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ በአበኛኮኒԿԹԸՆԻ ՄեՋ YUAURUPATA AANUTE

ԲՈՒԼԳԱՆԻՆ ԵՒ ԽՐՈՒՇՉԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ ՊԻՏԻ ԵՐԹԱՆ

Նախագած Այզբիծաուրը մամուլի ա ուլիս մը տալով չայոնեց Թէ անձնական ամակ մը ստացած էր խորմրդային դե ծաժակ մր առացած էր խորհրդային դի -կավարներն է Նախարահը հատատանց այն դրոյցները, որոնց համանայն Թուսերը վառավարկեն «Մեծենրու ժողովը զու -ժարել Ուոչնեկնրին վՀ Այդ պարագա-յեն՝ Խ Միուցնեան դեկավարները, Բուր-պանի, հրուշերեան դեկավարները, Բուր-բանի հրուշերեւ Մերեդանա վախ հր-թեան Միացեալ Նահակներ ։ Առ այժմ չի խառաքի ժառելով ծականի որ Նախապա՝ Այդրենաուրըե բարևկաժ հե աներեւ այնեսն և։ ghapp phyliph

...... գրուը ստողաստուութերնահեր լաը-առ իր ստացած Նաժակին ժասին Հա կառակ տեսը որ լրագրողծերը կը Հար – ցուգերք էին , ԱյդրեՀաուրը թաւականացաւ ըսելով Սէ ստացածր անձնական համակ

մին էր : Ծանովն է, որ վերջերո Ռուսերը սկտած են տար լեպու պործածել եւ բարեկամա – կան վերաբերում ցոյց տալ Աժերիկայի Նախադահին. «այս անկեղծ մարդը, այս

նարապրածի» Հայր անվործ մարդը, այդ րաց սիրար , որ Ռուսենր կր սիրեն » : Խոր-բորային դեսպան Մենդիցով ողի ի դուքի կ՝աչնատի՝ այդ մարդին մեջ յանո-գուքիններ ձեռը ձգելու համար : Հաւտերական չէ որ Նախասյան Այգրն -Հաւուրը և՝ Միուքին կամ այլ երկեր մբ երքիս;՝ մոդովի մանակցելու համար : չաուրը ա. Օրուարուս դատ այլ որդըր ա. Որքայ՝ ժողովի ժամանակցելու «ամար ։ Ռայց Մոսկուայի ղեկավարհերը կը փա -փացին անար Հետ սեղան հստիլ։ Այս է Ցերիշու պատճառը՝ որ է հառաքարկին ժա-ղովը դումարել Ուոչինկթընի ժՀՀ։ Լրա դրողմերու Հարցումերուն պատասխանե լով Նախադահը ըստւ. Թէ Խ . ՄիուԹեան ղեկտվարները դիտեն անչուշտ , Թէ Մի ացեալ Նահանդներու Սահմանադրուքիւ դայեր քե կասավանությար պրաբեսւ գո-որպուհան, Այս գիրիկին հանդանանությ արբահան, Այս հանդական Ձուրբը : Հբ-արգաք բատարհրդաւ (արդարուկութիւ-անգաք բատարհրդաւ (արդարուկութիւորոքի մր համար, որ կրնայ շատ հրկար

White mys dhis mit to . Where Philip Habnatul paramai: Rumbho modma bilmiud natul paramai: Rumbho modma bilmiud amqurih «mm» dubamp modma naturih «mm» դործակալու**թ**իւնր ժումույի «Թաս» գործակալու Սին-Եր յայտնել հաց ՍԼ Տրբյա ժերժած Է հարձրգային առաջարկները՝ չափուոր լեպու կը դործած է, աշեցնելով ՔԷ Մի – հացնուլ Նամադներու Արտարին ծախա բարը ժիաժաժանակ բասա ՔԷ անհաւտո-նական է «Մեծ հիրու Հանդիպում ժը , դայժանաւ որ յաքրղունինան հաշատակա-ներ ուհենան,

Համժայիր ծամածավար հսքսն չեքարաք -ւի հետասուս-նիերըն արաֆրիանի երևաշ գի-դուև ուշուսու nggar

# 9-bellitabor allelight.

Ինչպես դրած էինը կառավարունեանց դեկավարներու ժողովի մր աժենեն դրժ-ուարին կէար կը համարուի Գերմանիոյ հարցը։ Քանի մը օր առաջ Գոնի Գատե – թագմական նախաթար ՇԹրառու Ուուինկ-Թրն դնաց, ուր առաջին օրն իսկ յայտարրեց Թէիրերկիրը պատրաստ Էրըն ուրժց բորբորգրթը պատրաստ դրրմում-հեղու անհրիկահա առավոր օրայուր որա՛-բակոծիչները։ Այս ուղղու Թևամբ բապ -ժաթիւ անսակցութիւններ ունեցաւ ա -ժերիկացի ղեկավարներու ձեա ։ Անկախ այս բոլորեն ՇԹրաուս պիտի աշխատի որ «Մնեծերու Հանդիպումի մը

# **ՖՐԱՆՍԱ-ԹՈՒՆՈՒՋ ԹՆՃՈՒԿԸ**

Աժերկկացի եւ անդլիացի ժիջնորդները Մրրֆի և Պիլի, առջի օր տեսակցութիւն ժը ունեցան Վարլապետ Կայնառի հետ։ Այս իջապեցութեւմ դլիառութ հեր և – դած է ֆրահոսկան գորջին կացութիւնը՝ դատ է ֆրասոապաս գորքըս կացություրը
Բուծուդի մէջ։ Արտաքին ծախարարու Բեան բանրերը որ կը հաղորդեր այս լուընդը, չևչտեց Թե երրեջ Այժերիայ մասին
չէ խողուած այս տեսակցունեան ընթաց-

Ֆրանսայի առաջին նպատակն է բա արտասայի առաջին հարտապես է բա -արահակ արտաունին և ապահովել իր ցում ատահալ Թունուգե՝ փակուած ֆր-բանավայան հիալ հեռայատասարաններն եւ

տատուրետրի, ձիքի արդիչատքը պանքկանի Հաշարափոր քն ճաւր աև արմեկանի տեսանություն

X (Imaking dhill mhamifunghlush dh akhmifunghy manud i Ghana aquifika — Pih, duuburapunpun dubqudunjad fig — puhipishukurapun tunghi dhill fig jang fil Jambamb i angifit dumam-jih mafite panga hapim yakip Uhip malis Pasharap fili Umahmiy hu malis Pasharap fili Umahmiy hu malis Pasharap fili Umahmiy hu pumamiyan filim fil qadam i mjihar pumamiyan filim fili qadam i mjihar putah i Umpagi, Pasharap Suyge Ula tukari marish Undanah Suyge Ula × Մառեչալ Ժիւկն տեսակցութնան ժբ ժերիոյ Հարցէն», Ալժերիոյ խնդիրը կը ժնայ ֆրանսական ներջին Հարց ժը։ Մաwhome offices a պա կը դատա hurdh oh ih dhymh ha stangue Philip

× Թունուդ ժամնաւոր բողոջ ներկա յացուցած է Գա:իրէի, դատապարտել յացուցատ է Դաւքրչի, դառանարաներվ տյս վերջինը որ կ՝ուղկ ապաննել տալ նա-խագահ Պուրկիպան ։ Արտաջին հավաս -բար Մօջջատեժ այս ժասին խոսած է հ-դիպտացի դործավար Ղաժարուի հետ ։

պարագային Գերժանիոյ վերաժիացժան Հարց տեղան դրուի Միացեալ Նահանա-հերու կողժէ :

Պոհի ժէ ալ, Արեւժանան Գերժանիոյ կառավարութնեան գլխաշոր բանդերը չ մուն իրհայուր այսարարածը թէ կառավա-բանան արես արես հողովի մր ժէ՞ օրա կարել ապահովութնեան Հարցեն կարելի չէ բաժեն Գերժանիոյ վերաժիացումը :

Ջուն հեհասար հեռան հանա ան արաբ

չ է բաժ հել Դերժահիրդ վերաժ հայումը ւ Ֆոծ Էր Տարա հերջեց հահեւ այհ դրոյց-հերը՝ որոհց հաժամայի Վարլադիա Ա-արհառութը Մոսկուա պետի երթար ։ Իր կարգ ին անդլիական կառավարու -Երեծը կը վերացծեն դիհաթափութեան Երթար հահարարութեանա թանրերը ։ Աայիա էական կր նկատել ժառնատութա -բար երեց կետեր ։ 1.— Հիհաքափութերնը պետց է բլլույ հակութինան ապես է «Հ

2. — Հասատարակչուսած պետք է ըլ – լայ. այսինքն՝ միաժամանակ հիշլէական եւ դասական պետեսու դասական գէնջերը պէտք է արդիլ -

ու իր։
3.— Զինաքափունեան համաձայնու βինա գաղաց է համապատասխանել բեզ. հանուր ապահովունեան ։ Որեւք, անհա հատարունեն կրիա վտահոյի եներարկել
ապահովուներնը ։

× Միացիալ Նահանգներու Առեւտուրի հայիարարութիւներ կր յալտարարել #\$ 1057ի ընթացցին 12-978-100-000 աոլարի ապրանց հերաժան է։ Երեց առ Հարիւրի յաւելում «ի՞ հայիարգ տալիներու» վրւքն քատանաց ին ժատղունըար դէն ։ հավ։ Ողբեկիա հաևմ անուար բբևաց։

# PHILIPS OF RURSHPHPS OURSOLUBAN ՍԷՈՒՏ ՓՈՐՁԵՑ ՍՊԱՆՆԵԼ ՆԱՍՐԸ

Դչ. օր Դամասկոսի մէջ ճառ մբ խօ -սելով Արտրական Միացեալ Հանրապե -աութեան Նաիապահ Նասը յայասրարե**ց** առեխան էարաղահ նար յայարարաց Քէ տար իչիանունիւն մր փորձից պե-արդելք հանդիսանալու համար Երիպատա Սուրիա միուքնան ։ Երկու միլիոն ֆթ խոստացում էր դնդապետ Մերանի, որ պատրասու պետական Հարուածը, ըստա Նասը։ Դաւադրութքեան կողմնակից յած էին 1.900.000 սներլին ։

ցած փի 1-900-000 օքներլին ։ Միա կողմ է տուրիական գաղածի սպաշարկու հետնց դեկավար Սերան րացէ ի րաց մեղադրեց Արարիսյ Սէուտ Թա - պաշորը, որ փորձած էր գաւտարրուֆիւն մր սարքել՝ սուրիացի դինուորականներու միրադա փոսական հարուածով մր ձա – խողու հետն մատենլու Համար Եղիպատա-Սուրիա միութիւնը

Սուրիա միունիևեր ։ Ահրաճ դաս Ձե իրեն առաջարկուած էր կացժակնրպել դաւադրունիևեր ։ Թա-դուորիծ ահերը՝ Ասստ Իպրանիս իրեն խոստացած էր երկու միրեն սուրեսկան ոսկի՝ օղահաւի մէջ սպածձելու Համար

ոսկի օդահասի ժէջ սպահնելու Համաբ հարտարա՝ Նաորը։ Նահարը։ Մրացնալ Նահանդհերը լուր ունելին այս պաշտպրուլնենի, առեցյուց ան ։ Դաշիրելին ու պաշտոնապես կր հա - դորդեն քե Արարիոյ քաղաւույթ հետ Երիվատայիներու խոստացած է տալ հարկ երած գուժարը՝ պայմահաւ որ «Նարեր ահած գուժարը» պայմահաւ որ «Նարեր հարձ գուժարը» պայմահաւ որ «Նարեր հարձ գուժարը» հայաստացած է հարերը հայասրությերն են եպրիու հայաստական է հարձեր հայասրարակի՝ հայն նպատական այ այացապահը կ հետևնալ կ որանակատարհ այ յացապարեց քե Նահաղաւ Նասը հա հար և բարարարեց քե Նահաղաւ Նասը հա

ւիրուսած է նեկն ։
«Գամասկուի ժամրաստինւոր կր յայ տարարն են առջի օր խոսմբ մր դիհնալ
Ցորդահանցիներ կրակ բացած են Սու բիսյ սահմահին վրայ դանուող դիոքի՝ մր
Ժողովորական դիժադրունիան կամա շորներում իրայ։ Սուրիացիները չեն դիմադրած Ցորդահանցիներուն ։

# LEGULULUE UTER

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

Ինչպես գրած էինց վերջերա կարդ ժաց ույցեր հրան Լիրանանի մէջ՝ Նատրի Թեր ու դէժ ։ Սուրիսյ ժողովրդական կուսակարութեան արան հրանանի մէջ՝ Նատրի Թեր ու դէժ ։ Սուրիսյ ժողովրդական կուսակարութեան հրանանի հրանակար հրանանի հրանանի հրանանի հրանանի հրանանի հրանակար հրանակար հրանանի հրանակի հրանակի հրանակի հրանակի հրանակի հրանակի հրանանի հրանանի հրանակի հրանակի հրանակի հրանակի հրանակի հրանակի հրանակի հրանանի հրանակի հրանակի հրանակի հրանակի հրանակի հրանակի հրանակի հրանանի հրանակի հրանանի հրանակի հր

WEUSBUL LUZUNGLUCE wednighyfir «Հետական իրենց հրկրորդ արրահետ-«Հետական - Բ.»։ Մարտ հինդին գր Հոտարոյդ - Իւթ։ Նարա արձակուած այս արդամենակը՝ կը կլոէ մօտ 15 ջիլօ։ Մէջը գրուած էր մանեէ -թոփան մը։ Արրանեակին արձակունյեն ի ր տակաւին լուր չէ ստացուած ւրծուի Բէ հետքը կորսուած է ։ ՎԻԷՆԵԱՅԷԵ դիւանագիտական

գրերեն ԱՅԷՆ դեսանագիտական աղ -թիւրներէ իր հաղորդեն ԵՐ Սուրիայ մա -ժայնակար կուսակցու Թեան ընդհանուր բարտուղար հայետ ԳեթԹալ Ջեիտոլովա -գիա ապաստանեցաւ ։

# ZUSOS LERONE LECRULOSUC

- Եթէ այսպէս չարունակուր, կ'ըսէ արի հար Հայոց լե ղուն դիրջերու մէջ միայն պիտի Ձայն խոսող եւ դրող սերունդը ա

գած պիտի իլլայ ։ Այստան յուսահատութիւն կ'ընդվզեցնե ցած պիտի բլյալ ։
Արտան բուսա-մաստութիւն կ'ընդվոկցին
ձիղ։ Բայց երել բրջորչի փնութեատ ենթարկնեց արրող կացութիւնը, ձենը այ
թեն դես կը կորոնդեններ ամեն դոյս ապաղայի ժասին։ Մատի վրայ կը համ բուկի անոեց, որ հոյանիա կերարերու ձով կը դործանեն այրանի կորուն և
համ կա դործանեն այրանի կորուն և
հանչնամ դրապետ մը, որ կը բողոչն իր ասլոտո դրապետ ժը, որ կը բողոջե իր տիսա դրուած ժեկ րառը ուղիղ ապա-դրուած ըլլալուն համար: « Ես այսպես Ար դրեմ - իրասունջ չունիջ ուղղելու ..»: Եթե տասնեակ տարիներով սոհ ...ասե գրուստ ըրալուս հասար։ « Ես այսպես ԵԹԼ տասնեակ տարիներով գորել չաթժող» հերն ալ ըծախնդիր չըրյան , հ՞նչ կրնանջ սպասել սկսնակներէն ։

ապատել ականակներին ։ Կր բառ է աչջ եր հետել աչիաթեի չորս կողմը լոյս տեսնող օրաքերքներուն վը -բալ ։ Յոյուսածարիրները կարձես մրցու-բանչի ենքնարկելու Համար ։ Լեղուի ո դիին գիտակցու Թիւնը ունեցող խմբադիր-ծերը եթե փորձեն իսկ օրրագրել յոդ հերր հեկ, փորձեն իսկ արկադի ար-դենքը հեր հերոձեն իսկ արկադի ար-դենքը հեր հերոձեն իսկ արկադի հասարութ դանձենը, կարեկ բոլութ լաւատ գրապարի հայտան հերաարին կարձ հասարակ հրատան է հեր հեր հրատարարարարար հրատան հարագատ արձագահը չեն, այլ այ-բանակարում հերաարան են այր հրա-արել հարագատ արձագանը չեն, այլ այ-բանդակուած կերադրանը են այր հրա-արել հարագատ արձագանը չեն, այլ այ-բանը փորձեր հերա և բան և այլ այ-բանը փորձեր հերա և բան և այլ այ-բանը փորձեր արձագանը չեն, այլ այ-բանը փորձեր և բան և որենն՝ վառ պա-հելու համար ակը մեր կողունի հանդեր Հարկարանական կանատանարար հախա-կրքարանինը մեծամասնարար հախա-կրքարանինը հերա ին չասարար հախա-հելու համարական հանասանարար հախա-կրքարանինը հերա հերա և չասարարի հա

արթարաստոր աւ, ուր ուսուցը։ թե աչակերորին միորը կա գրապուրէ Հա-թց լեղուին դեղեցկունեամը։ Լոյսը պրը-պրլուն չողիկ մըն է սոնկ, որ կը նուագի հետգչետք, եւ օտար դպրոցին մեջ Հայ դիրգը այլեւս էր խոսիր երիտա Հայ դիրգը այլեւս էր խոսիր երիտա սարդին, որ օտար հեղինակներուն մոտ

ատարվին, որ օտար Հողինակներում աշտո եր փետուհ իր մադին դարուրդ առուղ է -Հերը : Հայ բահաստեղծութիւեր, ման -կունինան անույչ արցվելին պետ , կը չներև եր լիչողումինեն, և օր մին այլ և տպառ եր մոպուի :

այ ուսուցիչը հայերէնի հանդէպ գ՝ սև իրճե, ուսունիչն բավտետր նքեալ։ առաքինաիր ։ քրան էագտն արբետարբա տուղի գսարձան որև դն տեսճ է բրենրքբ առ ուսունենն համարհան արաբերկ տես ահարքության անադարարան այր մուրահրարար թրեսւր դերարարանուտը տվր մուրահրբեսուր Հարուր դերարարան այր մուրահրարարար գարդարեն Հայոց լեզուի անհուն երկնա-

Բայց ի°նչ վիճակ կը հերկայացնե այ -

### **ዕ**ደ ያለተቀመቀ የተ

# испепап ՆՈՐ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

Անգլիոյ Արտաքին նախարարութեան նախկին բարձրաստինան պաշտօնհաներէն էնթընի Նըթթինկի մէկ յօդուածէն կը քաղենք հետեւեալը ։

Իրաջի եւ Յորդանանի գաշնակցային Իրայցի եւ Յորդանասին դարմակցացին պետումիիս մր կարմերու լուրը կբ հասի Արարերոյ Սերուս Թաղաւորին դիջարու - բունեն հերջ տարի մր վերջ Արարես տուրին դերջ Արարես տուրին գեկ ապրի եզաւ որ Սերուս Թա-գաւոր Եգիպաոս - Սուրիա առանցցեն արարեց եւ որոշեց հանակարում և առանցցեն հարդես և որոշեց հակակչունը Նաորի quanty Eghquan - Unsphu maning khi mpanhyan ka nganhy danhuhathi hungh opt op ming mgahga phate; Ukaru Puo-quangh pahuda mya gheghi Ukaru Puo-guand quundun mpudan khi hu mih te, ng ghip, hung andah pangkabhi phi humu -phi Baqualumhi kand hu humusayih aki Uuhu pa kpunfundan khada det, tep saha sa kanda dan kanda khada det, tep գեն: Սակայծ, իրավածութծում մեջ, չե «ուրեր որ Երիպաոսի հակապահի արգե ցութիլոն ու իչխանութիլու ծաւալին ա-ըարական ամրողջ աշխարհի վրայ ։ Իրայի և Յորդահանի միացումը հող Յումը մր կը հանդիսանաց հակադամ

թումը մր կը հանդին Նաորի համարաբական րումեր ար կը հանդիանայ հախարաբե հատրի համարարական հրագիրներուն դիմաց, Կասկածվ վեր է, որ Իրագի հու Յորդանանի միացումը ինել ու յրոցումն Այսուս ինալաւորի, թայց գոնե կը վա-յելէ այս վերջնուի հաւանունիներ ։ հատրի արդկայաննան անումը մանա-անգ Արվայան Արաբեսյան հանահանան և

.....

ար հայկարանութիւնը մեր դպրոցներուն dig: Pupbludu մեջ։ Բարեկամա յուսահատելու չատ լուրջ պատճառներ ունի։ Ցոռետես խառ-

nepg quandanahip nebi Bankatu pam-bacad gi In mpphing is min apadu -pam spiken Ubig mpang depfeb ifunba-gan spiken it Ding mpang depfeb ifunba-ph big pampulan spiken da, ap ibang-b-mi apampi ka quanday : Ubiquagehi mbalasa spike bul quangta sahiyarana qangbapara dami : hal file hapiti i jacami banghipa i nah file hapiti i jacami banghipa napamba dam bog i madunika ini pah hahagha spike-bar i pake quanda i jihaha ma mpamba dam bo ahabanahib, ap afundan selike i dapamama manah da muh mbady mba-quammahib digi.

դենարուսանի մեջ՝ է պետեն արկա դիել , որ-գրու այլ անույս ընթու կորեն կարուս գրու այլ անորս ընթու կորեն կարուս բայց պետը չէ դեները վար դեսել կա-գատասիր մեջ՝ է

մարներուն տակ :
Մե՛ դր պիտի ըլլայ իրապես, որ տաս հեակ տարիներ հաջ Հայ պատանին չդահե միաթը Հարստացնող այն լմահոկեն
դաղանիջը, որով մենջ Հշմարիա կեանջը

ULUES PLANT

ի վեր) խորի աչքով դիտող արար վեծա-պետները չատ լաւ կը դիտակցին Թէ Ա-բարներուն մշա որջան մեծ է համարա -րական միութեան մը հողերանական հը րական միութսաս որ հոչոր հատր հու մայրը: Այս բանը նախագահ Նատր հու սիտէ, ևւ ամէն առիթնով կը չնչաէ հա ւրական միութիւն մր կազմելու ան-

ud le vane Hhelan

շրաժ չաուքինքը: «Արդիրներու մեջ Արաբական դատ մր հրկիրներու մեջ «Եծ է Բիւը ահանց, որոնջ, արեւմահան բաղաքականութնան դործած անքիւ ար հարճիրու հահահանգում, Նաորի մեջ կր տեսնեն արար աշխարհը խորայելնան վըանանին արար աշրաբուր քարայք կնան վր-տանոլին ապատնյու կարող միակ տնձեր է Այսպես խոր-ուղենրու քիւր չատ մեծ է մանաչանը Յորդանանի մէջ, ուր պայես-տինցի տարայքըները, որոնջ ջախջակեչ քիւ մր կր կարմեն, համողուած են քե Նատրի Արարական Հանրապետու Թիշնը գտորի Արարական Հանրապետու քինչը չատ առեքի գորաւոր Թումբ մրն է հարա-հեր դեմ դան՝ Իրաբ Յորդանան դաչ-նակոր նինրը, որովհետեւ նոսը յարտա-թարեց Թե իր հանրապետու քիշեր պիտի ձերրապատել արևս տեսա աշխարհակալու— քեան ազգիցունենիչ :

քրեան աղգոցութույր ։ Միա կողմէ, պետք չէ անտեսել հունւ խոր-իրդային օգնուժիւնը, որ առատօրէն խոստացրւած է Սուրիա - Եղիպաոս մի -ու Թեան ։ ԵԹՀ , չնոր-իւ այս անանսական ու ծրատ է օրչ, Նասը յաքողի արեւմանան դաղաքական աղդեցունենչն ձերբագա -տելէ վերջ, անտեսապէս ալ րարդառաձել Եղիպաոս - Սուրիա միունիւնը, արար Երիպասա - Սուրիա ժիուհիւնը, արող աչկարգի մեջ իր հակասակորդինրուն կացութքիւնը բաշական կը դժուարանայ ։ Մրցակցութքնան արդրիւնքը կախում պիտի ունենայ ուրենն այն թանին, իք հակա -տակորդ կողմերեն ո՞ր մեկը աւելի ա -

տանրոր կողմերեն ո՞ր մեկը առելի ա -ռատորեն պետի կարհնայ կչատցնել հա -սաբակ Արարին ստաժործն ու սիրոր : Այս ժրցակցութենան մեկ, որող է որ ի-րայի ներ կականը խարելով կացութերնը ձեծ դեր պետի խաղալ։ Իրաց պարիերի հարուստ հանգիր ունի եւ օրե օր անող ահանահումինեն մի ւ Եթե կարևայ Յողաա-նանի ահարիւն վոր Եթե կարևայ Յողաա-նանի ահարիւն կորսինարում մեկ պատ-ռասան իր մեկ հարտարում հենեն հանահան հանի ահարիւն հրակներում մեջ պատ-առասել իր մեծ հարտապար բնեւնն հայնակ վողջը բաժին մբ, կնհապրաբ բինուկի գեր հարցած այհաի բլայ Յորգահանի հա՛-մար։ Նիչ՝ հայալ հայալ հիմակի մբ մեջ՝ դահանկով, հայնիսկ Յորգահանի պագետահիչի տարագիները ային- այրժ-պագետահիչի տարագիները ային- այրժ-գունըու պատճառ պիտի չունենան։

Շատ լատկանչական է այն պարադ որ Իրաջ – Յորդանան գայնակցութքիւնը հրականացաւ որպէս - ակազգեցութքիւն երականացաւ որպես - ակազգեցութիւն երիպաոս - Սուրիա - Հանրապետութեան կազմութեան։ Չափադանցութիւն չբլլուլ բսել, թէ Իրաբ տարիներէ ի վեր կ'ուղէլ թէ քրաք տարրարը, է է - Կարելի է ապահով կերպով բսել - թուրան անահով կերպով բսել

գուր։ Կարելի է ապահով կերպով լանլ , դե քրագ - նորդահան ձիուքիներ կր պարտիծ ծախաղած Նասրի երբ Յորդահան Հրաւեր ստապաւ ,ա -րերու Ղաղտատի Ուխաին, պարձոտինգի տարարիրերը պարատող հերին որ Թաւ որը մերժ է այդ Հրաւերը եւ ցրուէ իրա-

գտուէր կառավարութիւնը ։ Աւհյի ուջ , 1956ին, հրր Իսրայել Եղիպաստի վրայ յարձակնցաւ, Իրայի կառավարութիւնի առաքարիկը փոջը բանակ մո դնել Յոր -դանանի արաժադրութեան ներջեւ՝ երկառամարինց փողը բանակ մի դեկ քեր գ գահանի արաժադրունեան հերգեւ՝ երկ-թին ասումահենրը պայապահելու Համաբ։ Սակայե Հիուեյե Թագաւոր ժերժեց այիցած կը վավեսար պաղեսափեցի տարա-գիրծերու դժ դու ու քենչ է, որ ես ինչես է գիպաորի կարև էր դաւեր դե կարմա գիպաորի կարև էր դաւեր դե կարմա վերց «հերև» լուսագրումենած ժերկացում էն վերց «հերև» լուսագրումենած հերկացում էն վերց «հերև» լուսագրումեն

նի երիտասարդ Թագուորը հասկցաւ, որ Նասրի ենթարկուիլ համապատասխան Լ գա-աղուրկ ըլլալու եւ նոյնիսկ իր կեաև-ջր վտանգի տակ գնելու։ Միայն այդ ա-

կած բոլոր միջոցնելով պիտի աշխատի Հիում ի Պարաւորը թեմ է հետացինի եւ Այդահան այ մէջանոյեն վերջանի և Այդահան այ մէջանոյեն վերջանի է ծեր, այլ՝ կր Տակարդեմ» լծահատյես է դամած Իրայի հանդեպ ունեցած իր ա-աելույնիւմ. Իրայ Բալդանած դա Հակարին դետունիան Հոլակումը հայ-այի առին է հատրե համար՝ Տակադի և բոլ է կարել է է հարահան եր Այդական է Հունես հետում և հայան համար հակարի և րելուն մէջ իստրունիւն պիտի չզնեւ պ տի ուշիստոի Յորդանանը վերցնել մէջ անդէն, նոյնիսկ հրկրին արևանահան մա-որ իսրայէյհան դրաշման ենթարկելու

Անդլիա եւ Մ. Նահանդները, եթէ կու դեն իրենց դերակչուշԹիւնը բոլորովին չկորսնցնել Միջին Արևւելջի մէջ, պատ չվորոնցնել Միջին Արևշելթի մէջ, պատ ըստա պէտջ է բլլան երկար տարիներ օգ նելու Իրաջ – Յորդանան Համադաչնակ -գութենան

# - 614 E 4 E 8 E F E F

# Unitable ... 2040.Pater

Մոլիկրի «Արափենի խարհրայութիւն -հերը» (ԼԷ Ֆուրպրրի տր Սքափեն) կա -տակերդութեան մէջ ի՛րջութեան դեմ անարդական մասերը նկատի առնուած են ասարդավաս մասարը սկատր առառան և այս պատմատով վիրթը դուրս հան -ուտծ է թոլոր դրադարաններին եւ մանա-անդ վարժ արաններին է երթ հանա-բարութիւնը այս տաքիւ վեկուց մր դրը-կած է թոլու դպրոցներուն, կր դրեն Կոլ-այ Թերθերը :

ասլ բնործարը է որ երևջ դար պէտք հղեր է Թուրջիսլ՝ ծահոնահալու համար Մո-լիեռի գրականութեան ․․․ Երեւի միայն Ֆառեր եւ էոթի կարդալով դինովացծ էին Shirehe minor

OSBP PEPL

# ՊՈՒ - ԺԱՐԿԱԼ

Lambanebenge muler longtab Տարրդ իչէ ստան դեր բու չեարել, ստաերքար — Ոքերի քաւ : Հաղանդերոպեմ ին մաւ – անսոարևն ժանաշրարին մաստե առանա - հանահատահատահատահատահատահատահատարար

համ դիպ միրկրև իրըկղութ, ու կաս պատ -առոյ իսսը պետը է տաս ինժի ինչ արևա-ժուտեի առաջ պետի դանաւիս հոս, տա -հելու համար պատգամս Լեօրկիին։ Ֆը -բանաացի՞ նս, այնպե՞ս չէ ։

րահատցի՝ հա, այնակ-նա չէ ։ Գրենք երախատպարտ էի այն ջանի մ վ ժամուսն ապատունքնան համար, որ կը չհորհուէր ինձի նուրը անդնունիամբ մը, արուն նպատակը ուրիչ ոչինչ էր, ենք չ ոչ

իրջի ժմանի նրրք ատք քրարճիր մրմրձ -

urul hand murh happ fammahal

Պատուոյ խոս ա տուի իրեն կատարել այն՝ ինչ որ կը պանկար : 
Հրաժայեց արժակել կապերս եւ բոլոբովին ապատ Թողուլ դիս :
Նախ չբ<sup>0</sup>ապահցայ բանակատեղիին 
հե՛ջ: Հակատան դր ուրախ արտակարու հետև ձէ՛ջ չեր, ատվայն չկրցայ ինեղուջս 
գապել, երբ անապ խազմահի։ Սեւաժորհերու ունայնանիա մասկատու հետաք դդրեցան գինուորական Հանդերժանեց։ Անումայան 
հերույին կատերը կը դետևային արե ւուն տակ եւ ոժանը ալերնեց գեղին յատուկ անահատարենակ գեղ դանապան

spardfy & smaple the safty bappa ffrep-

Uller frame th un gare fo udante upton uto mpaneama te ta maninethomous approved the transmission of the transmission of the maninethomous terms and the maninethomous terms are the maninethomous terms are the maninethomous terms and the maninethomous terms are the maninethomous terms and the maninethomous terms are the maninethomous terms ar

neglagin at la balant for he may and pagage and for for the manufacture of the manufactur

որ անդյունային մեջ դլորելու վտահղին առջեւ վերջին անգամ ակնարկ մբ կը հե-տե այն դաստերուն վրայ որոնցմէ ան -ցած էր ուրաի ու դուսութն ։ Անկասկած որ անդուն մա՝ մբ կը ըս-

Անկասկած որ անդուն մաշ մբ կր պատր ինձի, որ այնուս ոչ միկ որց ուծեր՝ կետևանիս նորերունը, որ չազունակ կհաշխատեն ընդականին հետանականի հրատեն ընդանակ կհանական հետանիր և հրատանի ընդանան ժամանակարընանի մբ միջանի հուներ և ու այն հետարային ու ու հիայն դանի հրատարային ու ու հիայն դանի հրատարային ու ու հրատարային ու ու հայասապատ լայրար հուներ և ու չալ ապատրայ լայրարին անական հաշխատարինը անական հետարային անական հետանական հետանական հայաստանական հետանական հետանակա

Smith obbite

եր հարմեն փիկերոյին մասին, իր հրի-աստարդունեան եւ իր անմեղունեան մասին, ուր սիրսա րայրարումն էր տարուկ բարկկամունեան մի շնրվուրնեան մէջ , սակայն երկ իր մասարիսեր իր պործած գաւտնան արարըը՝ հոգիս կ՝ արիսեր : Դերարաս վիճակիս դառանացած, արիս կ՝ անիծելի ապերախաը եւ կ՝ ամրաստաներ դայն՝ իրբեւ իմ հերվայ վիճակիս պա-պումը հրարարան և այն հետատա համո-պումը արև մին հերվայ վիճակիս պա-բունի որ ունելի իր մահուտն մասին , բանակա հերա հայաստաներ , անակա հարարանականիներուս : Ամրում մարժծավա տարստացի երբ լը -տեցի արական մայնով հրդուսն այդ եր կը խորձկի Փիկրոյին մասին, իր հրի

Այդ ձայնը Փիկրոյի ձայնն էր։ Ցանկարծ չուն մը վազելով հկաւ փոուհցաւ ոտջերուս տակ ։

. Ռասըն է՛ր...

Կը կարծչի հրադիլ: Վրչժինդրունեան
դրարումը դիս խմանաց, սակայն դար –

ժանաց սանձ դրաւ այդ դրացումը և

Քրանդի Բասւստաները նեղբունցան եւ

Ժիքրոն հրեսաց :

Դեժաց ուրախ էր։ Բաղուլնները դէպի

Ինձ երկարից : Սարսափով՝ հեռու մեացի

հրմեր Այս տեսնելով, դլուխը ինկաւ

նա ու ձեն մաս :

իրմեն։ Այս տեսանրող, 
- Եղրայր, մրժնկից խուլ մայնով մբ ,

եղրայր, մրժնկից խուլ մայնով մբ ,

եղրայր, րսե, մոսյա՝ բ խոստումը . .

- Բաբկունիներ վերադաբժուց ինծի խս 
«Ելու կարողութիեա։ 
Հրե՛լ, որոտացի, դաւի՛ն, մօրեղ 
թօրս սպաննիչը, կը համարծակի՞ս դիս

հղրայր կունւ . . Մի մասնար ինծի . .

հղրայր կունւ . . Մի մասնար ինծի . .

հղրայր կունւ . . . . րանը է Յուղուած չեչաով մը, չարու -հարայի փո՛գել - Մի մասնեար ինով։ Ասպայարար ձեռքս տարի կողջիս կարձես ուղելով սուրս բարձրայձել -հարայի փո՛գել - Ար առարումիւնը գր բարս ապատութը, վր հասին անի

նակեց

— Ոչ, պիտի չմօտոնատ գեզի ։ Դրժ -թախտ հս դուն, կր գթամ բու վրադ , սակայն դուն, դուն չնս զթար ինձի, հա-կառակ որ ես աւելի դժրախտ եմ՝ գան

ፈ*ኮኖ</del>ውበቦ 2ኮኮԿ0* 

(13 5mp.)

# . LEUUUUL

# **В**ФЕРЦЯЬ ЕК МИГЕР ВИЗГОТЬТ 25 ԱՄԵԱԿԸ

1933 Յունուար 20ին էր, որ Հայկական 1955 Grahamp 29th kp, np rayhujud chhamp ha mujak pumpanin pr yahing pungur Sumupuhng blub majik 2 Graham banka 6 fortubahah kedulpumpanin marada 2 ngadih Shamb apung kl. Umbahamphamb hand pungul propana dikiluman sehimum kangle mpanaradi khabap 2 mugunta mamb. Fumpanih propanaradi kumbap amumuhimum khali.

ուստ ի Բսադրակի պատասինատում հեր հրաշիրեցին սիհրացի արունատին մեջ հրաշիրեցին սիհրագիայ աշրի ինկող արուհատակ իսներո վայլ աշրի ինկող արուհատակ իսները — մեներդիչներ՝ Հ. Քանիկ հան, Շ. Տալիսա, ընհարդիչներ՝ Երրասով, Կ. Սարաֆեւ, Գ. Բուտադեան, եւ բայմային ուրիչներ, որոնը իսներա-վառում հետևը իշահայա հատարակին կաղ ժառիրական եւ բազաւանման դործիւ Թաարանը հայեր բոլորան էր կր դո-բուննան վեցերորդ տարին, նրը հրա-շիրուկյա։ Մոսկուայի մէծ մասնակի — — ..., արուհատ եւ դարկանուհեսն ա-

«իրունցա» (Մոսկուտոյի մեջ Կատևորցի ա-բու ..., արունատի եւ գրականութիան ա-տաքին ասանօրհակին է Աաջողութիւնը, որ «Եծ եղաս, ուր պարկ տուսը, այս Թատրանին չուրջ ստեղ -ծուստ ողևորութեռան Սուկածապարծական , տարիներու թև -խացին ընժագրունցան Կլինվայի , Հայ-

կան խատերորութեան ատործումը ։
Ա տրին ապարիներուի հանագրուած էին
արդեն Այ Սարհոլիարեանի «Արժաստա—
Էին առանակի հանագրուա
Էին առանարեանի «Արժաստա—
Էին առանարեանի «Արժաստ» չոր իսկ առա—
Էին առանարեանի «Արժաս» ներկայացուած
են Ա. Լերաստաութեանի «Արժանիա Թիեն»

պայչ» է այս թաւական չէր։ Թատրոնի խաղացանկը ինջնուրոյն զործերով Հա թրատացներու նպատակով , Հայ երաժըչ – տաղէահերը Հնաղէտի աշխատանը կատարել սկսան եւ թառին լայն իմաստով պե-գերին 8. Չու:աձևանի «Արջակ Երկ դրվումին օփրաննիր խաստանարվե ա, i m-հրվարկար ըսև կրայե ստանար ։ հրանց օփրհար « «Էրմեք միջի»ը» սևործ հրվա գ. Հուրաստացի «Զևեստ գին -

երի հարսասացներու հայաստակով օգտա « գործունցաւ հայ գտասական գրական ժա -տանգութիրնը ։ Այսպես, Ց . Պարոննանի « Արեւելնան ատասնարոյժը» կատակեր գութեան հիման վրայ Ա. Այվազեան գր -թեց « Թափառնիկոս» Օփերա - Քոմիքը, թաց « բագրառարդու» Օվալու Դումեւը, Շիրվանդրայեն «Նամուս» վեպի հիժան վրայ Լ. Առջա - ելնաԹով գրեց «Նա -մուս» օփերան, Դ. Դեմիրնեանի « Քաջ Նագար» Հէջհախի հիմը ծառայն Ստեփանհանի համանուն Օփհրա dunujby 8. bhham - Padh-

քին, «Սասունցի Դուլին» դիւցագնավէ -պին վրայ Սպենդիարճան ստեղծեցահան-ղուն» պալեն, եւայլն ։ Ստեղծունցան հանւ ժամանակակից

ստողուսցան հանե ժամանակակից կեսները արտայայացող օփերաներ ։ 1956ին Մոսկուայի ժէջ տեղի ունեցա։ Հայ արունստի եւ գրականութեան երկ -րորդ տասնօրեակը։ Այս առթիւ յատկաբորդ տասերդեակը։ Այս առքիել դատկա-պես պատրաստուան խաղացանկը փայ-լուն յաքողութինն ունեցաւ իր բոլու մարդերուն մէջ։ Թատրոնը ներկայացուց (Իաֆեիի վերի հիման վրալ դրուսծ Ա Տիդրաննանի « Դոււիթ Բեի ծերոսական օփերան՝ նոր րեժադրութեաժը, 8. Ձու-Հահեանի «Արչակ Երկրորգ» օփերան տաստանի «Արյակ Երկրորդ» օփերան , Գր. Երկապարհանի արդիական « Սեւան» պայեն, ուսասկան դատական օփերայի ա-ձենեն դժուսար պործերեն մեկի՝ Ձայրո -վրարին-Զիկովար Դամաս» և և տաև ար փին ! Բոլոր կոորներն ալ արժանացան ձեն դհաշատունիան ։

գրացիրաշկվողարա համարծ էլա մոան արագորական ին դիաշատառ հետև ։
Յորելիաց Զաարոնի իր կատարոգական ատեղծադործական բարագրան և արագրահայան հետ դիաշատության չանար արգահացան հետ համարարական բարգի արգադան ատեղծադործական բարգի արգական արագրարական կուման, իսև իր դերավաս ատարենը արագրագրայի կուման, իսև իր դերավաս ատարենը արագրագրայի և չանաչաններով է։
25 տարուան ընկացին, որևերայի են Արտարոնի ստեղծադործական բուժին և չանաչաններով է։
26 տարուան ընկացին, որևերայի են Արտարոնի տաեղծադործական բուժին և չանաչաններով է։
26 տարուան ընկացին, որևերայացուցիչ հետ Մերենը ակել կած առաղ չներնա իր հեր հարագրել և Արտարի են Արտարի են Արտարոնի առակ հերիայացուցիչ հետ Մերենը ակել բանին, են հարագրել և Արտարոների, Ա. Սարգերնան, Ե. Սանականեան, Գ. Ենկանան, և Արտարոների և Արտարոների և Արտարոների հասան է Արտարոների հասարական բարգեր աստինանի հասաա և արագական բարգեր և Արտարոների հասարական բարգեր աստինանի հասապետ են հանրարագին հուտապետումից և Մերականարի և Արտարոների հասարական արագերը և Արագարոների և հանրարության հարագահության է արագերի հարագահության և հանրարագին հարագահության հարագահության և Արտարոների հարագահության և Արտարանի հարագահության և Արտարանի հարագահության և հանրարացած և հանրարացած և հանրարական արագահությանը և Արտարանայարնան և Գ. Դասպարնան, որոնց անունը արագեն արագերը Արագահությանը և Արտարական առանաննեն և Արտարական արագահությանը և Արտարական արագահանանեն և Արտարական և Արտարան արագահ և Արտարանանին և Արտարանանին և Արտարանական և Արտարանան անանան և Արտարանան և Արտ

ձիրևում, Գ. Վորսուևոմ, Գ. Կարբիքինոմ, Ե. Մա-Երիայի թ. Սաւլատրահան, Ե. Մա-չիկնան, եւ բացմանին ուրիլներ։ Կարևա Գ. Գվորդեան, Ս. Սարդսեան, եւև. Այստեղ քիջատակի իրենց առանձին տեղը պետը է ունենան այնպիսի ար-ունստաղկաներ, Իւրսիսին են Գ. Լիսի-անն ու Ձ. Դոլուիստեմար, որոշե պա-մանակին իրենց ստեղծագործական աչ – խաստածրի բաժ իր առան են Հայրենի իրենք պարզացման գործին : 1951-ին, ստեղծագործական եր վերել արձանագրեց պետական այս Թատրոնը՝ գորս ինչնուրոյն ստեղծաղործունիննե –

ՆՆՈՂԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՄԷՋ

Փետրուար 23-ին Դպրոցասէրի մէջ

Փևարուար 23/հ Դպրոցասերի ժեջ տեսանալ 12 - 28 դպրոցական չրջանի առաջին ծնորական ծողովը։ Քեջ բացա - տուքին ծնորական ծողովը։ Քեջ բացա - տուքին անույան ծողովը։ Քեջ բացա - տուքինամբ, բոլոր ծնողները պատասխա - հան եին իրենց եղան չաև իրենց ենան անդամենի ու անդամեւ չենքը։ Դալոցասերի տեսչումի Օր. Հ. Գարապետն ողջերում չենքը և հողովը բացա, բացատրելով ծնողական ժողով - հերուն դորմակցուքինեն առաջ եկած օպուտերը։ Մեր գլիուոր հպատանել է, տու լլուլ, եւ համերայի ողիի մր տիրանալ

il by may paraga hayamadakaparis sambaja, saalaya, saarajahapari nagwadaya fifeka abiquada da qarabahaya fifeka abiquada ha qarabahaya fifeka qarabahaya fifeka abiquada ya qarabahaya fifeka aqamalaya fifeka aqabahaya fifeka aqabahaya fifeka ayabahaya ka ayabahaya fifeka fifeka fireka da ayabahaya fifeka ayabahaya ba manafarafiga banagahay fireka ayabahaya banagahay fireka ahayabahaya banagahay fireka ahayabahayabahaya banagahayabahaya banagahaya fireka banagahay fireka ahayabahayabahayabahayabahayabahayabahaya banagahayabaha

րու բնմադրութեամբ — Վ. Տիդրանևա-նի «Մոս եւ Վարզդիթեր», Բարաեւի րու բոսադրութոսաս — Հ. օրվուսաս Եփ «Սոս եւ Վարզդիքեր», Բարրաեւի « Արծուարերդ» օփերահերի ու Է. Յով – Հածնիսեանի «Մարժար» եւ Է. Արաժեանի

շաններնանի «(ևարժար» եւ է, Արսանասը «Սծա» պայքները : Այսօր, Ալ. Սպենդիարևան օփերայի եւ պայքի ակադեմական Թատրոնը վստա-չայքիող և իր յառականալ դեպի նորահոր յաքողութիիւններ՝ ստեղծագործական նոր

*ձգտումներով* ։ Քաղուած վ. Վարդանեանի յօդուածէն ellnd . Zmimmmung

### **ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ**

LUPTULUES OF LOPULATIONS մեծ չուքով աշնուած է Հայէպի - d Ս. Քառասնեայ Մանկանց եկեղեցիին 

որները հովիեր : ՓԵՏՐՈՒԱՐ 186 տարեդարձր խուռնե-ФВS/III/MI 18/6 տարիգարձր խոստեսներ թամ թարմու Բեսած վր մերկայութ հետև տոնուտծ է Գուրիույի (Յունաստան) Ձա-տորհան արայնի ժեջի Նախագահան է ընկեր Ե Արջակունի։ Հ. Յ. Դ. Երիաս-տորգարի կողմի ուրիվ մր իրարդացան Շ. Վերպերհան։ Բահախասած է ընկեր Գ.

60.40 060.40.60 Sanabas 75 mdbm -OUSHIND DOUBLES DAMPAND TO make the high his discount member page may be not be more than the more than a man the more than a man than the more than the mo

Տիկին Մուրատ Գօլածնանի անվհատ աչ-խատանչըւ, որուն չնորհիւ հեռաւտր արե-ւնլցեն այս հաստատութիւնը նկած հոս հաստատուած է եւ դարձած՝ Եւրապայի

հատատատան է ես դարձած՝ Եւրադայի ձիան արկիսնը վարմարանը, իրևի կրը - հայեսան արկիսնը վարմարանը, իրևի կրը - հայեսան արագահան և չա - հայեսան արագահան եւ չա - հարա արտական իրևնն է - Տիրայ արեւորան հայասականում իրևնն է - Տիրայ արեւորահեն հարահակալուհիները , հայեսայան ծենի հարապետնան է հայանապահ Հինին հարապետնան է հայանապահ Հինին հարապետնան է հայանապահ Հինին հարապետնան է հայանապահ Հինինի հարապետնան չահայեսինը է -- Առանեա - պետ « Գ. Մարահիգին -- Առանեա - պետ « Գ. Մարահիգինաի հարահատական արևի է - Արարատերան և առենա - պեր՝ Գ. Ա. Գագրբենան, դահանապահ՝ Գ. Ե. Գահունան, փոխ գահանապահ՝ « Ֆ. Արտերենիան», իրաբերական ան --

Ծնողական ժողովեն հայ անդի ունեցաւ գունովի ուսուցիչ Գ. Արին Պենոնի բէսիքալը։ Աչակերտուհիները դիտակցու բնամբ ու ինամգով ծուսորեցին իրնեց
վիճակուան կտորները է հանդեր կրապական արակներ հրակար
կան բաժ եր։ Տեղի ունեցան արտասանուբիւներն եւ իմբերպես է իրնեց հետ ասհերով հետատանի գուտան ծր ապաւո հերովաները մեկենցան իրնեց հետ ասհերով հրատանի գուտան ծր ապաւո -

յիչատակելի օրուան մը տպաշո -

LECHUS UC

«BULLUR» P PEPPOLE

# GGGGGGGGGNNN GGNN 411866 12/2/2/2/2 12/2/2/2

LP.

# **ԾԱԾԿԱՄԻՏ ԱՍԼԱՆԸ ԲԱՑԻՈՒՄ Ե**

Phap Theopouldphi Spin Shabene. է միանալ գուրդ իշխանների հետ եւ դա -ռադրութիւն մեջինայել մեր դէմ · · · ։ Ասլանի ասածները ես բոլորը հասկա -հում էի, որովհետեւ իմ փորձած եւ տե-

hard & h. ngaghanak hed dingdaw he minmut purhop & his timphon Be, hu pringmutuhng a habb, Beha ng she mingad hed
dingan ungumb & his timpungan he mingad hed
mingad hed na ngangan Behang apunda beh
his i thunkah hoonga dhan kumdunbungh &
Bhard dunganda, ngumb he his mangandh,
his proposada ngangahah
dhempahanak & kum anganBhawa ngukunbghis his ba

ուրքը»:

— Այս բոլորը հասկանում եմ , ասեցի ես , ԹՀ ինչը՞ւ ջեռի Պետրոսներն այսպես են վարւում , բայց չեմ հասկանում - մի բան , ԹՀ մեր տէր Թողիկներն ի՞նչ - չահ

nebbb of hubures apuling 46m

ուծեն միահայու դրանց ծաև վաճառական - Դրանչ էլ մի տեսան վաճառական հեր են, պատասխանց նա , — դրանց էլ
ունեն իրանց կրոնական մենավաճառու Գիւնները Հահագանունիլներ միայի վահառըի հիւժի մեքն էլ եւ վաճառականը արդեր հրերը։ Զահապահու թիլեւը միայի վաառույի հրեցի մէն է եւ վաճառականը
միչա իարհրայ է, միչա խարդահ է,
միչա տերրաւ է։ Որցեւ օրինակ, հա կը
խառեմ միա հայ արդելի վահանայը ծաբապետ վարդապետի վրայ։ Դա առաջ
Հեր Յուսկան որդու վանդի վահանայը ծաբաև արդեւհաւոր վանչերի անձչան եւ ոչ այնգան արդեւհաւոր վանչերիը մեկ է։ Նա
ժատնեց ձեռը ձեռի առույի հատասանում
մի բուրդ իոլիանի, Թե տարիկան արդիւնցի կեսը նրան կը տայ, միայի Թե
հա այն կրան կահանայր իներս, եւ
այալելով հասանայանի
հասարեր հերան կի հերանայի Թե
հա այն կրան կահանայր իներս, եւ
այալելով հասա եր խարատակեւ է։ Եւ
դուց ձեր այցով տեսա, Թե որպես բուրդ
հրանի գործակայինիցը չի ձար և հա

funquimment its ....

The houndgenthists prefuming up ame tumburgh dunjup, and by wingfungh
quanthyandhung its poaned by wingfungh
quanthyandhung its poaned by mingfungh
poaned
pho , be quodubungh mjb 5, an im
booned to hound amene (unjugit

գուտվ: Նրա խոսքերի մեն ստեպ լոելի եր
լինում անումա Հոիվարնվ: « Աս կ՝այ բեմ ամգոցը ... առում էր ևա կ՝այ բեմ ամգոցը ... առում էր ևա կ՝այ այեսն այարիայենը ... եմ Հոիվարնվ:
այեսնց ավարիայենը ... ես կ՝այատեմ երան
... մոտ է որը ... այացնայի մեծ որը...
արիեչ Հուր եւ փոքրղիկը կց մաջըէ այս
երկիթը ... Հոիվարնվ: լատ տածեր այս
երկիթը ... Հոիվարնվ: լատ տածեր ...
— Այս պառաւը միլա խոսում է մի
« ամգոցի 3 եւ այեսնց պահուսած մի
շարքկայո մասին, առեցի ես Արանին
— Դա հրա ցերոցի ես Արանին

շարքկայ» մասին, տանցի հա Արզանին։
— Դա հրա վորջը է, - պատատիսանից
հա — հեկագարհերը չատ անդամ ուհե –
հում են մի նրեւակայական ինչմապաղափար, որը ժոռահայ կարող չեն ...
— Դա խոսում է Հայերքե, եւ որջան
բու է իստում, ես առային անդան լում
եմ դրա այիրեն խոսելը, մեջ մասու Մա-

- Forwhip's with thanked frounce by ասաց Ասլածը ժպահքով — հրեւի, հա զգուժ է, որ Հայաստանումն է պառկած։ — Բայց այս փոքրիկ վՀուկը ի՞նչու

զգում է, որ Հայաստահումեն է պատկան։

— Բայց այս փոգրիկ վհուկը ի՞նչըու իր հինչըու իր հինչըու իրուդ է, ասաց Մարգծ, նե խոնաբունունում համարուրեց Հիւրորին հրճար ։

— Նա խոնարի է. ու պատասխանից Աս—
լանը, ապա խոսգը փոխնց — Դուգ առելի լաւ կանելը, որ այժժ հեռանագ այս —
անդից — առ ժառ է արեդակի ծագելը .
Բող ժեղ չանսնեն այստեղ :
Ռուգ ժեղ չանսնեն ու պատու

Upzminjup, home, ahabi ko zwawani --

bly, Abbe wamby blombine why neglight to հել ժեծը առանց հկատերը անցուցել է-եր ամբողջ դերվոր Ռույլը Ասրանի հեր հեռացնելու պատնասե ոչ այնչան լույեւ հար հայ հեր ու թար այն, որ հա վախում էր, չյինի թէ ժենը թեինը պառաւ կա-խարդի թերնից մի անդլույլ խոսը, որը կե պառաւր իր փորբիկ Հիւբրիի հետ ժէրո արտասը իր փորբիկ Հիւբրիի հետ ժերո տերաժան էին Կարդից և, նրա ընկնրե-թեր չեւ կամ այն հ<sup>6</sup>ել ամկությային աղ-թեն է եւ առասան անասարձ ենուս րթը, եւ կատ այն ի օվ Հասկրդային ավ -կել չեր չի որ պատու կախարգի երեւա -կայուկնան մլտական ցնորջն էր դարձել , որպես աշխատում էր մեպ Հաւտաացնել Հանվամիտ Ասլանը . . . . Մենջ ընդունեցներ Ասլանի ասածը եւ

ունցանը գնալու դէպի վան -

- Subh op woundy's, woung bus, - Subh op woundy's, woung bus, star, topic woung of an only of
while of the foother your public as back, star, the poster your public as -

# ԱՍԼԱՆԻ ԴԱՏՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Արհգակը արդեր ծագիլ էր, հրդ մենջ Հասանը վանջի ժշտ. Մարձն այնպես ան-ցաւ ուկաաուղթների բանակի միջից , որ už us pinny žempmija i CHASE

(Tup.)

# **Ք**ሀՆԻ ሆድ ՏՈՂՈՎ

*ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ քաղաթական կացութիւ*₋ anti-tuustur yanna padam tayan phe-pi daningan di fanangahan opisye par-pidahan da pangipi agamanani bahan fancangan phidahan. Lepanjahandahan (Ilpananahan da Ilpananahan) op pap-papi disamanahan phed ap fangibi meringan padah ati pangibingahan Joseph Jungan phida ati pangibingahan Joseph Jungan phida ati pangibingahan Joseph Jungan phida ati pangibingahan

Դժուտը կայումիւն մր ստեղծուած է Փոլ քնադաւորին համար ։

ԱԽՍՏՐԻՈՑ Վարչապետը՝ Ռասաղ Յու – լնո 13 – 20 պետի երքայ Մոսկուտ, վը այստարարուի պայասծապանը ։ Ռասաղ Ջատիկին Հուսք պիտի երքայ , իսկ Մա – լիսին՝ Ոսոլինվքին ։

ԱՆՎԻՈՑ ՀԵԼ Կայստարարուի Բե առ այժմ ածուխի հերաժումը արդիլուած

է ։ ՍՊԱՆԻՈՅ մէջ դրագինութիւոր մերմա -ցաւ ։ Այսուհետեւ Թերքերը պիտի ծախ-ուին՝ առանց անցներու գրագինութեան տեծեակէն։ այս որոշումը մաս կր կարվէ արտասահմանի լուրերու բաժ ինին, պա-մանաւ որ Սպահիալ վերաբերհալ անդե կութիւններ չրլյան անոնց մեջ ։ ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ մեջ - ութ

գիտնականներ մեղադրուեցան «աջակողմ-հան» ոլյալու լանդանքով եւ արտար հան» ըլլալու յանցանքով և։ ա սուհցան Չինաստանի Գիտական

ծումայա Հրատաստանը բրատական 644 -ՍՈՒՐԻԱԿԱՆ Հողամասին վրայ Մարտ Հրեջին ձերրակալուած են երկու դինեալ Թուրջեր, կը յայտարարէ Դամասկոսի

b . ՄԻՈՒԹԵԱՆ Գերագոյն Խորհուրդի 8) . ՄԻՍՐԻՐԵՍԱՆ Դերալոյե Աորշուրդը համահարուն անվվ 340 կին կայ և հրեսփո-իսաններուն ասելի ջան մեկ կորրդորդը , միտելին փոխ նախաղանը՝ Մոսկոշայի

1.0630666 կր հաղորդեն թէ Չրբւիլի հիշր էև խոսերմահարդը դէն 33 ատևի գե անգորն անթիւ հարգմայի գորորի այն բեկունումքո դելիս հարգմայի քարարի այն բարորդուն հեռատանայի գեն 33

ifit is for propagationary amountains, and the Wolley Wolley Wolley is soft or or purchase in the second of the work of the second of the seco կում կ'ընդունի որ Շահը հրկրորդ կին մր

ատել :
50 ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ աղոց խումբ մը ձերբակալուհցաւ առքի օր ՍԷՆ Տրեիի մէջ :
Տրեին ասրատի տոլաբ որ ամբողջ ՄԷՆ
Տրեին ասրատիի տակ կ'ապրեցելին: Ի
բենց պետը՝ 17 տարեկան էր : Ծնողջենըը

րաց պրտը էր հարրական չր և առլջարը անահղեակ էին իրենց աղոց ընկեացչեն ։ ԱԼԱԵՍՈՆԻ կայարանին մօտ կառա -խումը մը դիծչն ելաւ ևւ նզմեց մօտա -կայ անակ մը ։ Երեջ երախաներ 5 , 11 եւ աարեկան իրենց անկագնին մէջը մե -

ШМРИК (Fupu 5) — 2 г.µ пафр 136.000, банфа † 3700, дак 19. 3820 , адаү. 4380. ұшый шашына 18.320 , Руфицин (ұпарыбышын тұны) , адартұры (200. шашы 457. qакру. 108.50, пары 0.10. (рр. 0.72:

Տեր եւ Տիկին . Մինրան Կեվրիկեան Տէր և Տիրին և Օրդան Վելրդաաս (Գոլիս) և դառակենթը ու Թունեկը է Գ. Արամ Գայտարեան և դառակենթը և Բունեկը, ինչպես նաև ամրողջ ընտանի-գր սրակ հորունկ ցառով կը ծանուցահեն իրնոց մօր, մեծ մօր, հանիին ևւ ազդա -

ԱՑՐԻ ՏԻԿԻՆ ԹԱԳՈՒՀԻ ՊԱՅՏԱՐԵԱՆԻ (Ծնեալ Կարապետեան)

մահը՝ որ տեղի ունեցաւ յետ կարմատեւ հիւանդութեան, 81 տարեկանին, իր բբ ւ չչե միմադարա

հակարածին մէջ ։
Յուդարկառորութեան արարողութիւհը կր կատարուի Ուրդամի , ժամը 1 կին Վիյինի րողոգական հատարած մէջ , 55 - ph.
Մանեն . Փարիս (19) ևս մարժինը պիտի
ամրուհուի փանին ծարիրիկին դեսիո
ամրուհուի փանինի ծարիրիկինի դեսիո
ամրուհուի ին ընտանեկան դամրարա
«Հունատուհը, իր ընտանեկան դամրարա

Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս կեր այդ նկատել ։

### 2.0962113.95HS

### SOUTHLE STORE SECURIUS.

Լուավիկ Կանայհան կը ծանուցանկ թե րար տանրենին ասկիս դաշուտը թեր-իս չոր գորական իր ասկիս դաշուտը թեր-բուաննց առարհատ կը օպոսանան իչ եան պաչաշն պիտի կատարուի Փ Հայոց եկեղեցիին մէջ այս կիրակի

նսև նրդիրերգից ու Հադակիերբեն : դն Հետուինուիր փանկմրար չեմարի նա-արստ Դրա մատահամի : Հայան անսնանն... »Հ ... դ. Լենայն

### IFILEHERLE IFEC BRAILSOCAS, ECOES,

Վարյունինոնս ժանասարառներով իրենց հայիւր տեղեկացուցած է այն թոլոր րա-ժանարմենրուն , որտեց 1951էն՝ պարտը ունին։ Մարտի կմենացրին պետք է պա -տարիանել այդ ջատղերուն եւ փակել ւա ւիւրբեն ։

մակուհերը։
Արքիկե օպտուելով մեր բոլոր րամա —
հորդեկրկե կը խնդրենը որ փուքիան վճա —
բել ծաեւ 1954ի բաժեսինները, որով-նեանւ վարչութիևա ի վենակի չէ ապարհի
քերք դրկել ամիաներով :

Շնորհակալու թիւն ։ Վարչութիւն

UNCANAL WEST WILL WALL OF THE PARTY OF THE P 4/pm4/ , Umpm 16 , sudp 14.30/b

**ժ**በՂበՎበՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

ՊԱՐԻ ԵՒ ԵՐԳԻ ՓԱՌԱՏՕՆ Բարձր հովանաւորութեամբ ԺԱՐԱՄՄ ՄԱԵ

Նախազահու թեամբ՝ ՏԻԿԻՆ ԺԱՆ ՍԱՐԱՑԻ

*կը մասնակցի*ն՝ Ափրիկէ, Հայաստան, Դաքրուն , Կովկաս , Սպանիս , Ամերի -կա , Ֆրանսա , Յունաստան , Հնդկաստան , Ինտոնեզիա , Իսրայէլ , Մատակասկար , Մեքսիքա , Լեհաստան , Վիէթնամ :

ՍԵՐՍԻՐԱ , ԼԵՒաստան , ՎիԷթնամ : Հայկական ձախ բան ին , ծոր պարձրով ծոր հապուստենբով , դեկավարու իեամ բ Տիկիծ Յասմիկ Գիւթներիանի , օժանդա վուճիամբ Որ - ծիւկիւը Աետիսեանի : Ի հպաստ Սէծիք Իլերի ուսանողներու

Սանաթերիոմին։ Տոժսերի՝ 400 . 300 . 200 . 100 ֆրաել։ Դիժել Սորպոնի դոնապաններին ։

# AFSUR-PAFAFAFA

ւրիզի եւ չրջակայից Հայ. Առաջել կան հկերկցչող կրօն . Ընկերակցուβեան անդամներու տարեվ չարներու դանձու – մին համար պատրաստուած են յատուկ մին համար պրարրաստուսած են յասուկ տեսորակենը, որոնք պիտի դրկուին վա-րիդնան չրքանի եկերկեցներու հոգա – րարձունիւներու եւ եկերկեցող հովահա-որուհեան տակ բացուսած դպրոցներու տեղական կրն ժարժիններու ։ Կր խեղբներ որ անդամենը դելոացնեն անոնց այլիաատերը կատարելով իրենց ատրիվնարները ։

Փարիղապետի անդաժներուն համար սլիտի ղրկուին ժանտա չարքեր ժամա -որ նաժակներով, կը խնդրուի դարձնալ որ վճարուժները կատարուին փօմբող ԴԻՒԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* THUUNOUNFPFE HISOPYFIF ITER

Նախաձեռնութեամը տեղւոյն Երիտ Միութեան եւ Հովանաւորութեամը Թազ

ծ թութսատ ու Հողասաւորությատր բաղ. Այս Ուրրաթ իրիկուն ժամը 21ին Քա -ղաթապետարանին կից Փալէ ուը Ժիւսթի-սի սրահը ։

he pout 6 ճարտարագէտ ԷՏՈՒԱՐ

Դիբե -- «Դրուագներ Հայաստան և։ Էջմիածին կատարած իր ուղեւորւ Բենեն ։ Գունաւոր նկարներու լուսարձակում ։

# LAUSH AMEBEUL

Սրրոց Թարդմանչաց ասելե առքիլ կազմակերպուսն է հայ մշակոյքին եր -շիբուսն չրեղ ցերևերյին մբ որ տեղի պի-տի ունենայ հոկտեմբեր 12 կիրակի օր , ժամը 15ին, Սորպոնի մեծ Ամ-իիթաորո-երի մէջ :

tmprimé sur les presses du journal HARATCH

ԱՊՐԵԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ ՓԱՐԵԶԻ ՄԵՋ

Ապրիլ 11/24ի 43րդ տարեղարձը կր տոնուի 24 Ապրիլ հինդչարձի երնկու , Փրթի Ժուսհալի սրահին ժեջ, 21 - ph Քատէ, հախաձեռնութեամր Ձափահաս Որրերու Միութեան ։ Մահրամասնութեւնները չուտով

LENGE ULR

(PIDF USA

Umphibab Gahabh mabudummuna Ph. bp Umphi 27th, dhemih or, ibm dhlooth
dudy 2-4; Umph opp menterant & son aubhy, budumne, lubleigh he note subqhan Phis. Hawama supelpe up doub
Linb: Tellubeth has been dumb

Մանրաժասնութիւնները յաջորգով :

### SALTUSTSP

ህኒኮኒቡ - ዓለኩህ ቀበኒበሀዓ -- \$ · Կ ·Խաեր մասնանիւղի ընդն. ժողովը այս եր կուշարժի ժամը 17ին, Տիկին Գասապ – հանի բնակարանը, 7 րիւ Ռրնան , Անիէո (Սեն), (Փլաս Վօլթերի մետ)։ Օրակարգ՝ նարութիւն նոր վարչութեան ։ ՇԱՒԻԼ.— Հ. Ց. Դ. «Ար

9.bb. malepunkub tanumumhalib: All IRAH hum; hung hip hais udapanha-hub danala mgu hipunkh hinopi dheg ; danalg 2-30/b dhimpahhubs udandalab udandalab. XI, Pahhum; hilan; hipun hipunkub mamumumhlibu mamumumhlib; ki khum huphum onu—

# the Ubeaktak Or

Նախաձհածու, Բետաքր Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդք Փարիդի Ահարոնեան խումերին կիրակի, 9 Մարտ, ժամը 15են 24 Ե. լապանակ քաղաքապետաբանի չքեղ հետոնումի Վերաբունեստական բաժ քի ։ Երդ , պար, արտասանութքիշն, դաշեջու

ԿԸ Խ**Օ**ՍԻ ԸՆԿԵՐ ԱՐՄԵՆԱԿ ՊԻԼԷԶԻԿՃԵԱՆ

# TER TUPELL BAR

JACQUES MORINOTH WILLHUMHUFALL

Leaper Willely

PUSERUAUE LECAUSUSANU 4U.PSU.ZP U & 2

Նախաձևոնու Թևամբ Հ. Յ. Դ. Կար -տածի «Նիկոլ Դուժած» խումքին Այս կիրակի կէրօրէ վերք ժամը Աին, Գովգեր «Գեգուծի» սրաւին մէն։ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունգի «Անդրանիկ»

թատերախում բը ղեկավարութեհամբ բևկ. Ն. Սարդիսհանի կր հերկայացնէ՝ ԱՐՇԻՆ ՄԱԼ ԱԼԱՆ (ղուարք օփերեթ,

որեց արար)։ Ներկայացում էն վերը՝ Հայկական եւ եւրոպավահ պարեր ։ ՆՈՒԱԳ՝ Անդրանիկ Մաթքոյեան եւ Գասպարհան եղբայիներ ։ Մուագր ազատ է ։

# ካድ <u>ቀን</u>፡ጸብብክትን፡

Ռուժանիային հայաստուր Այանեան կր փնառի իր դարժիկ եւ պարժուհիները Այ-այիս եւ Ժողվֆինա Այանեանները, որոնչ բանի ժթ ատրիներ առաջ Գոլիսեն Փարիղ փոխադրուան են ...

× Zwymumubijb Whpnemb Whipphub × Հայաստանեն ԱԵԹուան Մելիրեան իր փնառէ իր մօրագրող դաւակները Վաղ-պեն Մոգոյի Անիրեան, Հարկի Մոգոյի Աերիեան, իրևնց մօր անունն է նեղինէ և Հորր Մուգը Անիրեան : × Երեւանեն Արանմ Հովեան կր փնառէ իր եղբայրը Վարգան Ենովոի Հովեան, իր հղթայրը Վարգան Ենունի Հունա պիտութը Վարգան, ծեռումն Եղա Բայա պիտ 1925 Թուին : Նաևւ հղթոր որդին Ռու-

PAR LINGHON :

ենուծ Սարդիսնան, Տիգրանումի Մու -բատեան, Ադասի Բենոյի հայտարհան , Յակորն Լենֆչէրնան, Շրուանդ Նյանեոն, Թարդի Վարկեան եւ Մկրտիչ Սաֆար -եսն :

Փնառուող վերոյիչեալ անձերու հատ -ցչները դիացողներչն կր խնդղուն տեղե-կացնել եկեղեցւոյ դիւանատունը , 15 Բիւ Ժան Կուժօն Փարիզ (8) :

THEUL BUBLESHIB

# 27ՐԴ ՏԱՐԵՎԱՆ ՑԵՐԵԿՈՅՔ LUCARIAN ARRECTAL SUS ተፈበኑደት መሰደበንት

կիրակի, Մարտ 9, կէսօրէ վերջ ժամը 2-30ին

CENTRE MARCELIN BERTHELOT 23 bis, Rue St, Dominique, Métro Invaldes Կազմակերպուած Փարիզի Շրջանի Արիներուն, Արենոյշներուն եւ գայլիկներուն կողմէ

Ներկայացումներ, Հայերկն եւ ֆրան-սերկն, Հայկական պարեր եւ երգեր, Նուաղախումրով։ Սկաուտական տեսա ուսադարարությում , Օրասադար արտեներ , Սապեր եւ գրուելաներ ։ Ար -ատասեուքիւծեսել երի իրաի ցուցադրուին, Անդլիոյ յիոնանեսելի Ճէմպօրին տե-սարաններ, քողական լապահրով ։ Մուտք 500 և 300 ֆրանք ։ Պիւֆէ, ցուցադրութիւն

AU BEAU NOYER alles de séjaur ... Penderies - fiterie

Chambres - cosya ... Cuisi..es laquées Salons-tapisserie ... Fauteuils-canapes-lit

ZU8606% 40 Խወሀት ህ ቶ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՅԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԱՄԷՆ ԿՈՂՄԸ

> 185, BD. J. JAURES 15, AV. A. MORIZET Boulogne - Billascourt Métro : MARCEL SEMBAT Mol. 06-03 et 60-38

ԼՈՑՍ ՏԵՍԱՒ ԲԱՑԱՌԻԿ ՀՄԱՅՔՈՎ ՆՈՐ ՍԿԱՒԱՌԱԿ ՄԸ Հայաստանեան եւ աշուղական 10 ընտիր երգերու

# TO WE LEET WHITE THE WAS A SHEET OF THE STREET OF THE STRE

ութիւն եւ դեկավարութիւն ԱՐԱ ՊԱՐՔԵՒԵԱՆԻ

DISQUE VOGUE LDM 10,616 MICROSILLON 33 TOURS

Մակրը: «սասը է Մա ույրի» անարդելքու » «սաս»

2 տանրիները (34 վայրկեան)

1 — Ոչ մի ծաղիկ քո բուրմունքը չունի ։ 2 — Սո աղգիկ հմ Հայաստանի .

3 — Տրլէ համան, 4 — Ի՞նչ կանիմ, 5 — Մի անգամ հայուածքովդ ,

6 — Մարորիկի կարօսի հրգը, 7 — Շարմադ աղգիկ, 8 — Մարօ չան .

9 — Ակնայ օրօր , 10 — հացույքի հրգ ։ ՄՏԱՆԱԱՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ —

ԻՐԻՍ Պիիվ Պիիվ ՊԻՒԼ ԵՄՆԻ . 405, Aw, Տեժատ, Paris - MAB. 40-33

RECORD SHOP 35, Rue de Moscou, Paris

Եկեղեցող դիւանատունը եւ բոլոր երա ժշտական վանառատու ԳԻՆ 2200 ՖՐԱՆՔ . ԵՐԳԱՐԱՆՈՎ ՄԻԱՍԻՆ որւկկերի



0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Հիմնադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

- Pbb 8138 SAFME ANNEE

bundateur

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Téléph.: PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R C Seine 57 A 2731

**ዶ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս. 1900** Արտասահժան՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատը **15 ֆր**-

CUPUR 8 HRES 72 SAMEDI 8 MARS 9 5 8

SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበቦ ፔቦደԱՆ, 14ቦች 8Աቦት, ԹትՒ 39

OPOMER MOHER

34PA SHCE

# ԱՆՎԵՐՋ ՀՈԳԵՐ

• Արտաջինկն դատ ներջին

Արտացին է պատ հերթի րագմանի։
Հորեր ջժուարին կացուքին մր ստեղ ծած են կառավարութեան համար ։
Հորերային հիրի հրագրեր կր լացուծային հրակիկ հարարերը կր լացուծային տուաքին տեղը դրատել օրակարգին վրայ։ Գուծուցի վենը չէ կարարգրուած դեռ ։ Ամերիկայի եւ ածոլիայի
բարեխածիրը Լոնաոնի, փարկրի ու ԹուՀուշի միքեւ կկայի պես կր թանին՝ հաժամանութեան երը մր դաներու յուսով ։
Միշ արտացին ծակարանի վրայ դիուսՀատրատիա հետի երը արարատարծի գրա

ոտղոտական տեսպոտ անրատասիստի կա «տարութիւն հերջին ճակտաին վրայ կտոտ «խորութիւն եւ խոր-րղարան ծրադիրներ փորոճան Այժերիան աւելի գորացնելու եւ -ասութիի հոր ադրիւթներ Հարելու -ա -

ձարը։ Քանի մը ամիս առաջ 400-000 դինուոր-ներ կային Արժերիոյ մեջ։ Ձինուորական ծառայութենան չդրարը 24 ամասան արգ բաժուան բրլալով, հերկայիս այդ Թիւր ֆիած է 370-000թ: 28-000 հոր դինուոր -ներ պիտի դրվունի՝ պակասը ինչնելու քրած է 370-000 է։ 28-000 հոր դինուոր – ծեր պիտի դրկուին՝ պակասը եկցնելու համար։ Իշրացանչիչը դինուորի տեղա – դիսիուքնան համար 250-000 ֆրանջ ծակը կրկույ 2 ֆիու դարկան երմասայի ձրես գլուիներէն 10 – 80 միլիասի ինա-բողուքիւն պիտի կատարուի , Այժ երիա գալատրանում ֆիուր ապատարիում ամար ։ կառավարուքիւնը վատուրակեսան իրիա

чаницион кругу физикски вый ырга чар «քեր այիան ушри ушов! Арбан сарифий «քուրեկու» ժառին եր ծրադիրը խող չույսա-բանչ ինչու անդի ասըս համար : Արևերիայ Հարցեն պատ կայ նաև։ Մա-«նահարգու քենան որոշ յուղաները բա-թե երենը, են իրեն որոշ յուղաները բա-

րելերենլու ինդերը ը «վարչապետական» Ֆելիքա Կայեւտ ի «վարչապետական» հատին 45 իստաուժենը առւած էր այդ ժույնի են արդ էն անրաներ է և եր գերոր սեղածրին չուրք իսոր կորոր արերակայան ինդակատ հետևց ծերիայացուցի ներուն ժիշև։ Բարելերիանան ծպատակեւ է երկար հետևց տորածունել կառավարութեան , Դաշիքներիան ած ծպատակեւ է երկար հետևց ապատուկել կառավարութեան , Դաշիքները ասերայուներներ արև է ժումիները ասերայուներների արև է Հատանը կի մերադրկեն 1875 Մաժանագուր գրութերեր, ասերաի հերո հանաագրա հետևյան արևայի հրդ հանրապետու – հետևյան արևայի հրդ հանրապետու – հետևյան հրար գրութեւի չեւտեղալ հետև այ գրա-

թուսու չչուր սառուստությություն ու գտր-ժամ եր չբերաւ թրոմիկ հիւանվունենան Անչուշտ երկրին ո՛չ ժիայն ջագարա -կան, այլ անահատկան ու ընկերույին կա-

կան, այլ անահասկան ու ընկերային վրա-ցութիւնն այլ դեր կր խուսայ կառումը ու ըսպիան ցամաիստիի ասպետարենբուն մէջ ։ Աղատայրութինենչ և դեր միրսնաս թուր-մարինը վուտրութինանց առջեւ դանում — ցու ։ Հորկայինի պատերացեր, անվել ան-շիջնային վերջ Այժերիայ ապատամրու — Թիւնը թացառիկ դուհորութիւններ գար — ասոլակին երկրին ։ Արդի ե՛ջեչ ։ Քաղաքական անկայունու — Թիւն և անահասկան տաղիսաց ։ Աման աստանանիս, անա

Արթի ուր։ Գավարական ապարումու - Նահահ քիան և առանասական տասինաց։ Նահահ գարմաններու տամը դժ ուսոր էր «Մայրուն փառավարութերև» ուսենալ։ Կի Մույել հար ուսովարութերևնս է որ ամենին երկար ապ-բակաւ էր կերբույ տեղի ապարվ ահահահակ կան - ելժ տական տաղիապին առջեւ

Սահմանագրութեան բարեփոխման ա թիւ եւս վարչապետը վստամութեան խե-գիր պիտի ներկայացնէ ։

գիր պիտի հերկայացեն:
Ֆեկելս Կայեստի ծրագրին հիմնական
Վետի այի և, որ կառավարո Թիւնդ առ հուտվե ժեկուկես տարի պետք է իլիսա հունակե ժեկուկես տարի պետք է իլիսա հունակե ժեկուկես տարի այետք է հրեա հունական հիմենակայություն հայալ, արդիշենան գլուիս ժեայլ, արդիսեւարը դորժարայության այաստանում հատար ամիստահում Թիւն հայիսական դահերենի Հանրապետու Թինան Նահրապահը իրասունց պիտի ունեհայ լուծելու գայեւ
եիկ երեղանուի այս կետր, երևոփո հանհերը ահվատահունենակ գուե տալե աում տասե անդաժ պիտի ժատժեն :

cents - numero

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ

# ՀԻՒՍԻՍ. ԱՓՐԻԿԷԻ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ԱՆԳԼԻՈՑ ՊԱՏԵՐԱԶՄԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ

# Կ'ԱՌԱՋԱՐԿԷ ՄԱՐՈՔ

ODLEGABIL .\_ SALVISHIS HEAVILLY M201-U 691-98001 268

Բազմայնի, Հակատներ կր բացուին ա բարական աշխարհին մէջ Միացնալ Հան-րապնաութնեսից կամ Դամավցութնիններ թու արչատ իր շարունակուի, միամա մանակ վարակելով Հիշոիսային Ափրիկեն

Երկու օրէ ի վեր ձայնասփիւռն ու Թեր-

Երկու օրե ի վեր ձայնաստիկուն ու Զեր-Թերը կր հասին Մարոց - Թունուլս - Ալ -Հերիա միու Թատին Արարանակ - Հայաստանակ -Հերիա միու Թատին Արարան Արջան։ Եշ օր երը ֆրանսական 13 Թերքերու Երկայացուցիչները կերքային Տաջար , կարն Համանակի մի Համար կանդ առին Արարան Հեր և ընդունունյան Մումանտ Արարան Հեր և ընդունունյան Մումանտ Եւ Թայաւորին կողմել, որ բայանձց Բե կը փակուրեր ՀերուրաայինԱիրիկեի երեր և բա-Հու Զեան մր սահմանադրութենաց։ Թա պուորը անդրուց են հերև և հանեսնեսու դաւորը աշհլցուց թէ հրեջ երկ որուսրը աշհլցուց թէ հրեջ երկ երկիրներու

պատասխանատուհերուն կը մնար հրդն այս միու քինան ձեռ ։

Այս յա պատասխանատուհերուն կը մնար քազաւորը Այս յա պատարունեկն հար քազաւորը կարդ մր մատնանդումներ ըրաւ .... Մեր նայատակը նգած է ու ելը մնալ՝ Մարորդի այսիանունեան պաշտպանուքիւնը եւ բարևերանական դործակցութքիւն միրանապես կործակցութքիւն միրանապես կործակարությանը և արեր չկանում բեռանա կործակարությանը և արեր չկանում բեռանա նու ձեր գործը արևոր ույլայա այս աջաղացականութքեան նու ձեր գործը որիան իրալա՝ ֆրանաինում են ձեր գործը որիան իրա և արեր չերանանում հեր գործը հունենան արևում հանալ արածառաների արա արո հանդքաշուղ

այրար ըրդույ կարագրատավորատում չուսա-Արտաքի Թագոււորը «ոչ - բարևկամա-կան դապարականում քիւմ» որակաց այն պարապահ՝ որ տավառին Ֆրանսացից և։ Սպանիացիները կր ժետա՝ Հես - Ափրիկեի ՀՀՀ- կր փափացի որ պատմում Բնան կար-գեն և միքադրային բոլոր օրենանիսով և-ընաց պատմում «որանաները ապատուս» որունի դադինասիրում(հեն. - պատվ Սապրուրե գրութանարկում է պարով Սա-Հարայ է, արդար եւ ժողովրդավար բլյա -ըս Համար, աւելցուց ՄուՀամետ Եւ-, ովետը է չարժիլ անդրույն - թեակչու Թեան կամեցով, որով-հանե վերջին իսաջը անոր կա պատկանի :

արումասի հրատարեր արտարան և հրարություն հ արոս Ափրիկնի անկախունեան ահսակեարուս։ Ապրրդեր ասկարավ հետև անմանկե-անչ։ Մարորի Բաղաուրը Արևերկոյ հար-ցին միակ լուծումը կր դանէ երբ եր-կիրներու դաշնկացու հետև մեջ։ Արժ և ըիա, Մարոր եւ Թումաւդ պետք է միա-ման, աշկարգայրական անտեսական եւ պատմական միացեալ պետու Բիւն մբ

When hands Prebucy bulange Պուրկիպա սպառնաց անժիջապէս դիւանադիտական յարաբերութի

Antifique aquatina addifiquely father phoduse from up to a graph of the first father, the way and found from the father than a graph found from a paper for the fit for a father was a father for the father for father father for father father

րիան» ազատագրուի ։ Այժերիոյ ժէջ ամէնեն կատաղի բախու-մը պատանացաւ Դչ. օր ։ Ապատամրները չարունակ նոր ուժեր կը ստանային ։ Նոյն

# UNUANELL 4'EPPUS

Անդլիական օրկանակներուն մէկ անա ժանգ։ թ. դերշերու մերավանդեն ար-հան Ոքրաս Ասոնուտ ակակ բեկում ։ բե-հանութնու Եք Վտաբեսովորվու բանու հայհահան հետուսուները չեր այու (ավետանու հետոսոնոշնու աչ Հասա -

գարնեւ և Միութնեան դեկավարները ան-դլիայի նախարարը շրաւիրների իրենր արթաջարարը։ Անտա նախունեցաւ հղա-շերը։ Այս ճամրուգույնեան թուականը ավարին չէ Հրգուան -«Տեյլի Հերբյա» Թերքին համաձայն -«Տեյլի Հերբյա» Թերքին համաձայն -Մետա Մոսկուայի ժէլ խորհրդակըս -Թիան բուրք , ինչպես նաև։ Անդլիոյ ժէլ Հատաստունից Հրթիռներու արժակա-բաններուն ժամին -

րաններուն ժասին :

հեջարրու է այս լուրը ժանուշանդ ա հար համալ՝ որ հիրույլնեւ սպառնալիջներ
որան էր Մեոլքոյ դէժ : Հահայնասիայիայ
ուսովոր հետև իսկ հանուր արարարհի
ուսովոր հետև իսկ հանուր արարարհի
ել ենկ Մեոլիո լիողունի ամերիկեան
եր հայտնաստեն
եր հայտնաստեն գրայ՝ հե Մեուքինն ա
եր հարտեն է եւլեպան արժակարան
հեր պիտի հաստան՝ ուղղուան դեպի up Sannan

հեր պետի Հասատան՝ ուղղուած գեպի թրիտահական կղզիհերը։ Այն պատած բեպի Այն պաշուն՝ երբ թանակցունիւններ կր տարուն «Մեծրերու ժողով ժեր դուժա-թերու Համար եւ և Մետ Մետի հեր ինկ գեկ խնարեր Մետական Լամահրեհրուն ժատե – հայու՝ Արուչչենի այր այրապարարունինի ժամաւտը կարևողումիիւն ժեր կր ասա –

Տակուին յայտնի չէ Բէ Միացիայ Նա-հանդներու եւ Բրիտանիոյ պաչասնական չրվանակները ի՞նչ կր ժտաձեն։ Սէնասի դէպի Մոսկուա կատարելիջ Տաժրորդու Bhuh dunhh:

օրը 21 ըմբոստներ սպաննուած էին ։ Բա-հակայիններէն՝ ութ ժեռեալ եւ ջառա ուսած վիրասոր կար : Կոիսր չարունակ -

առեւ վերաւոր հար ։ Կորեր լարուհակ ուտծ է վերկեւ առաւսու Եչ օր ասկա հե չէր դազրած, կը հաղորդեն Ալժելեւ
Հ Ներջեն հահաստու Եչ օր ասկա հե չէր դազրած, կը հաղորդեն Ալժելեւ
Հ Ներջեն հահաստարու Մեծեր հասաքա հեջ շարաքանիքըներ (Դայի նրկրին ՎՀ
եւ որորդ մր՝ Ալժելե ՎՀ ։
«Էրարիսեւթ»՝ Ժած - Փոլ - Սարքեր
ժել յողուածին համար։ Երելե՝ չարաքաթերքին առվորական քիսը լոյս ահասու
որուծ ՎՀԷ դուրս ժուսած էր Սարքեր
յողուած ՎՀ դուրս ժուսած էր Սարքեր
յոլուած ՎՀ դուրս հուսաի դրագիսութեան որ
ան արդելջեն չուրն ։
«Ֆրանա - Օպսերվաքելուի Անարե
Ֆրլիկի «Ֆրանասի հաժասապանութեւնը»
հուրսուանը հասանա

իլիդիի «Ֆրաստայլ դուաժին համար ։ « Ֆրանս Նումէլ » համայնավար չա –

« Ֆրանս հումէլ » տամայնակար չա - որպես վերկերի, ինչպեր մեն մեն ։ Այս ուղղունենակ բաղմանիր ողողջներ երան կառավարունենան եւ հերջին հա – իսարորունենան՝ պատանինլով որ մամուլի

արաս Արբրիցեր հարցին։ Վարչուայան իր տեղիկութիւների առաւու Արբիի և Քիչի հետ իր ունեցած խոսակցութեանց ժամին։ Մրրֆի կը չարունակել տեսակցութերների ունենալ Թունուշըի ևւ Ֆրանսայի հերկա-յացուցելներուն հետ ։ Ոչ ժեղ գիկուց հարտարութերներուն հետ ։ Ոչ ժեղ գիկուց արակուհղաւ այս մասին ։

ՎԻԵԹՆԱՄԷՆ կը Հապորդեն ԹԼ Արտա-գին հախարար Փիևօ Հասաժ է Սայկոն , ուր պիտի մնայ երկու օր ։

# בערחגעט עראַעא **ሆኑՋኑՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ** ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒՆ ՄԻՋԵՒ

USULAGARAPHE' LERULULE UER

Unfrequence be Unepper abhadaphbash Արկարասի եւ Սուրքող գեկավարծերում այծ այստարարունենեն են այ՝ որուծ մա ժամայի Սկուստ Թազաւող ուղած է ադանծել տալ Նաարը, իրոր յուղում այստեն է այս գած է Միջեն Արև երբ երերի հորում են է ո
Վյրունի, Աժմանի, Պաղասան և այլ
բաղափերու բոլոր Թերկերը մեծ խորադիրեկով Ար այստարարեն՝ Ա Նաար կց
ժեղաղել Սէուտը, որ ուղած է դինոր
ատածին։

պահմել։ Ինչպէս դրած էինք Սէուտի անունը ստոնուտծ էր նդիպաստի եւ Սուրիոյ մէն ազմակերպուտծ «գաւագրութիւնչնե – կազմակերպուած «դաւագրուԹիւհ»ևե -րուն մէջ, որոնը նախապէս յայտարար րուս անը, որոսը սարսապես յայսարար - ունցան իրեր շատներիկեստ դաւադրու – Թիւծս։ Ըստ երեւոյԹին՝ երկու ճակատ բացուած է, մէկ կողմի երեր Թաղաւոր – ներ՝ Սեուտ Ֆեյսալ, ձիւսելն , միշտ կողմը՝ Նասը ։ ՆաշԹահորերը կը դահունե 

րարիոյ գծապահատան անձնակացող վեր -իտոլ դուած է Լիրանան և Յուրյանահի Հիւսեյն Թաղաւործ այ հա-ձակ գույանահի Ահուսի, իր Համանդանականչը յայանելով անոր Հանդեպ եւ ծանրանալով Հածրի առանիրուծ վրայւ Հիւսեյի իր իրէ արորավան առած մր — Ջզուլացել ա

արարական առած մր .— Ջզուլայել ա. ուհոյեն՝ որանր բարից ըրից: Հիշուկի հարարար
հուհյեն հրակա ունենալ իր վրայ:
Արարիայ փառավարունիներ իր հարդեն 
պա տածական դիհայց մր հրատարակից ,
հերդերով այն գույներներ իր հարդեն 
պա տածական դիհայց մր հրատարակից ,
հերդերով այն գույցերիթ՝ որանց համա —
ձայն իիսատ դուսութունինե մի կապեա —
հրատա դուսութունինե մի կապեա —
հրատա հուհե Հատարի դեմ։ Անհերիկհամ Աստունինան եւ Հատրի դեմ։ Անհերիկրապետութեան եւ նատրի դեմ և ներթիկ։ համ Արտութե հախարարարութեանը «անել – մրն » որակեց Գահիրեի եւ Դամասիրաի այն չայտութարութերնները, որոնց նա «անայն Աուրենիքի մատ ուներ իրև այ դեմ կազմակիրպուած դաւազրութեևան

Գժուար կացութիւն մր սահղծուած 🐧 քիրանանի Համար։ Սուրիոյ ևւ Միջերկ թուար վացություն և Գեյրութի թաղա Լիրահանի Համար Աուլիոյ եւ Միջերը դական ծողեւծ միջեւ Զերումի թաղա դական ծողեւծ միջեւ Զերումի թաղա դական ծողեւծ միջեւ Զերումի թաղա դական չունահակերը մեծ ապես մտահոդ ուած են ապագային հղատանամբ Միջեւ դարա աշելի պետի ծահրահայ՝ հրբ Սէուտ յաթի Միացեայ Թադաւորութեան է
Այդ պարապային Լիրահան Միջեն ԱյԱյդ պարապային Լիրահան Միջեն ԱյԱյդ պարապային Արահան Միջեն ԱյԱյդ պարապային Արահան Միջեն ԱյԱյդ արադային Արահան Երեր Այո հեմ դայիակային հայապայականում
ժեմ դայիակային վարեր չէրուց բարապականում
հեմ դայիակային վարեր չէրութ բարարական եր
հրար Համասուհայ՝ երթ արարական աշհարագետ Զերում անասուհայ՝ հրա արարական աշհարագետ Արար Հանաակային Հայապատանին
Հետակային Նախապետում հետ հայապային ին
Հետակային հայապատանին հայապատանին
Հետակայան հույապային հետ հայապատան հետ հայապատան Հետակայան հետ հայապատան հետ հայապատան հետ հայապատան հետ հայապատան հետ հայապատան հետ հայապատաստան հետ հայապատաստան հետ հայապատաստան հայատական հետ հայապատաստան հայանաական հայապատաստան հայանաական հետ հայապատաստան հայաստանին հայապատաստան հետ հայանաական հետ հայաստական հայաստանին հայապատաստանին հայաստական հայաստանին հետ հայաստական հետ հայաստական հետ հայաստական հետ հայաստական հայաստանին հայաստական հայաստական հետ հայաստական հետ հայաստական հայաստական հայաստական հայաստական հետ հայաստական հետ հայաստական հետ հայաստական հայաստական հայաստական հայաստական հայաստական հայաստական հետ հայաստական հայաստական հայաստանական հայաստական հայաստանական հայաստանական

«կերցել Նաար», «Ժա՝ Ֆրանսադիներում», եւ «Այժ երիտ արարական է»։ Յուգարար-հերր կ՝ ուղղուէին դէպի ֆրանսական դեսպանատում՝ երբ ստականութիւնը վա-Էսանակ եւ գաւադաններով ցրունց դա-հանը։ Ոստիկան մր աչգէն վիրաշորուան

homeh 488 ml buch Amiliah Amam դե տանմասաց է բրերանիս։ Է 48 Սեսոչի ծամածարհար հեղայարդերեսը վահանիրոր մեսոչի մանի ըրհայարություն լեածե ու Հ. ու Ըստեն լրակիան դիատութ

(Լուրերու շար ը կարդալ Դ . էջ)

# ·· PPDBITA.

Հրապարակի վրայ է արդեն Հ. Յ. Դաշնակցութեան պաշտնաթերթի Գրո-շակի առաջին վեցաժեակի (1891 - 1897) Արիւ հաւաջանոն, ընդաժեր 750 ժենա -

Կրնանը անվարան յայտարարել, ԹԼ Չերժ գնահատանջի արժանի դործ մը կա-IJ E ապրուած էր Հ. Յ. Դ. Փարիզի Թանդա պատուած էր Հ. Ե. Դ. Փարիզի Թանդա ւսրինակը - որինակը unpu deg:

րանին մէջ՝ որոշուեցաւ վեր-րատարակել այս երր որոշուեցաւ վեր-րատարակել այս ժիակ որինակը, տեսնունցաւ որ - դիւրին դործ մբ չէր ասիկա։ Պատուած , բոջոր -ուսն չեխ կային հաւաջանոյին մէջ՝ Նաեւ՝ անրինեռնելի բառեր, երբեն նուխեսկ տորեր : Տեղ - անդ վերը փակ-ցուած էին Մափանցիկ Ռուղթով

արնը կրբարին հատրերը ու դախամարու-դարբեր է վեհափանգին «հրամիեծ» և չշներ գարբերի արաւանները հրակիրոն մաև ասրոթեռների դառողոն ու հախադասու -Միւմները, «դորուկեսաքը» վերծանեի ան-վերծանելի անումներ, Թիւեր ու Թուա -կաններ։ Ապա հրատարակել հաշաչածոն ։ իացժմղեկաարա

Այս բոլոր դժուարութիւնները Հար Թուհցան հետպհետէ, չնորհիւ նախաձհո բուսպաս սադորգում , լարբուն սարսաձու Ֆողծնրու յունաս, ու լարատնե աշխատան-ջին։ Եւ Դիմա, ամ իսներ տեւող այս տե-ծաքան աշխատունչեն հաջ, կրնանջ ըսել , Մէ փրկուած է Թանկագին - գանձաբանը լեղափոխական եւ шди

Առաջին Հատորը կ`ընդդրկե Դրօշակի Հրատարակունեան առաջին տասնաժետ հրատարակունեան առաջին տասնաժետ -կի առաջին կէսը, 1891էն 1897: Միոս կէար պիտի բնդդրկէ երկրորդ «հղաժեակը , 1897 - 1901 :

1897 - 1901: Հատորին սկիզոր գրուած է Հ. Յ. Դալ-Հատորին սկիզոր գրուած է Հ. Յ. Դալ-հակցութնեան Մահիֆեսար, գրուաժ 1895 - Հակահին հայնակցութները գնու Հայ Յե-գավորհական Դալմակցութները գնու Հայ Յե-գավորհական Դալմակցութներն չեր, այլ «Հայ Յեղափոխականների Դալմակցու — թիւնց էր լով ։

Umbhabamp Sambahay dkand 40 ցտարէ այս իրողութիւնը. « Հայ յեզա փոխականների դաշնակցութիւնը Թ գայնասկանների գայնակցութիւնը βեն-հոր է հանոլեն գայիս իրթեւ կապմական-պութիւն, բայց նա վաղուց գործող իրվ-թերի միութիննն է, հաքրերի, որոնչ հոյն-հակ հայ ժողովորի ձգառումերի ծեունորի հեւ «Դաչնակցութիներ» ձգահուն գեն-արտեր կենարումերը։ Նպատակ դծերո Թիրդապ Հասատանե բոլոր կննարոնները։ Նպատակ դնելով Թիւրչաց Հայաստանի չազաչական և։ անտեսական ազատունինու աստոսապատ ապատություր, «բալսակ Կրսել է ինչը ժողովուրդը տանկաց կա-ասվարութնան դէմ, ուխաելով մինչեւ արհան վերջին կաթիլը կառւել հայրնեի -

թի ազատութեան համար»։ Մանիֆեստէն ետը՝ հատորին կցուած է «Դրօլակ»ի Թոուցիկ թերթը, 1891 ξ «Proyungs» Prantyny phypp. 1891 Prach, wa hupa S whoodwayne khaule w - 2. B. Tunbudyau Plake, squamum puhkend wy phypp. y y pumband k, ny dombid unquam pund hu hackhau p poopuby « Proyund » ubachau, nep. h digit uj — 1993, by umprampuhan h Tunbudyau Bhau dyung pengang y y mapapum hupa.

օրադրբը»։ Արդարեւ, « մօտիկ ապաղային», 1891 Մայիսին, սկսոււ Նրատաթակուիլ Գրօ – շակը, իբրեւ օրդան «Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան»։

քարմակցությատ » «Բրորակիր հրարհարակութիւնը, իրրև կուսակցութեան պաշտնաբները, իր սկսի ուրենե 1891 Մայիսին: Հերանու Բեան մէջ պարգարահում են Գուչնակ ցութեան հետապեպած հայտակիները և ցուքենած չնասարծյած ծարատանիները եւ «Իրոչակեր կատարելիքը դերը ։ Դեղարև - տարարը չենց կրնար ծույնիսկ աժիոսկումից տալ «ծներածուքենան», չծածրաբեռները։ ծաղտարեր արգահանիչ համարաբեռները։ Հայաստակով այս սիւծակը։ Գատժունքեած չամար արժածարդենը միայն, որ պաչ- աժածաքերքին անունին տահար գրուսում մա - կապրունքներ՝ «Հայ Յեղափոխ - Նաչնակցութեան օրգան», լարունակուած մինչեւ 1897 Յունուար 20: 1897 Փետր ուտր ուխէն սկսեալ փոխուած է այս բադուխական Դաշնակցության օրգան»։ Հո ղտարութիւնը եւ դարձած « Հայ Յրվա – ուտը ութէս սկսնալ փոխուտո , –,,,,

դարապաս հայտադրության օրգանչ։ Հե-ապային ջարուհակուսան և այս ձեւը ։ «Իրջակցել գրեկել թուրը յոցուածները, - Արանայու իերեսները, հատաակները, և հր - գին եւ աբառացին տեսուներներիը, և և -գիարելիները, — Վերքապես ենչ որ գր-ուսոն է Թերթին ՎՀ, — անտապրագիր ուտ է քերքին մէջ, — տեսաորադի հեւ նացեն, եներ գիտոր ով , (եներ գի-տեր ե՛րբ), կարգ մբ յօդուածներու և և Բղբնակցութիւններու տակ առեցուցած է դրայն ահունը։ Եւ չեռը-՛լև այս բարե -դէպ «միջամաութնան», այսօր դիտենը գեպ «միխաժառ. Անած», այսօր գիտենջ այլնւս, Թէ իմերգոյ առարկայ թողումի են Գրխասափորի, Ռուսաո - ժի, Ջաւարևանի Ֆովհանի եւ Իւսուֆ- ևանի կողմել է կամակները և Բրվակչու - Բիւծները գրած են Գետօ, Մեիտիլ , Դը - ժոխը , Մուրսաո, Թաթուլ և բազմաթեր ուրիներ է հետագային իրենց այլնատարեց ուրիներ է հետագային իրենց այլնատարեց հուրիներ է հետագային իրենց այլնատահան Վուսենան , Արժին հետանան Արժին և Միասանան , Վուսենան , Արժին հետանան և Արժին հետանեն և Արժին հետանեն և Արժին հետանեն և Արժին հետանեն և Արժին հարանին հետային , հետանեն և հետանան և Արժին Գարօ, Հրաչ, Ակնունի , հետային , հետային , հետանի

և այլի ։
Իւրաջանչիւր Թիւի մէջ համակներ եւ Քղքակրո Քիւններ կան առաւերաբար, — դրեք է բացառաբար, — «Քիւրջաց Հա - դատանչի , Մուլես Սասուներ Վա Ներ, Կարբներ, Բաղելեն, Երգնկայեն , ուր, դարրուր, բազույս, երդողայես , Սերաստիայեն , Տիգրանակերտեն, Ակ – Նեև , Տրապիգոնեն , Ալաշկերտեն , Շապին Գարա-իսարեն , Նաեւ անչուշտ Գոլիսէն ։

Արդ համակների ու Թղթակրութիւներ ըր թանկադին վաշերագիրներ են, Հայ նիւթ, անդնահատելի ատաղծ՝ Հայ յն արարարատարը աստոր հայ լի -գրատոնութեւ արգատար բական չարժ ման գրատնութեուն համար ։ 1800 - 1900 բրթ-Հանի Հայոց պատմութերւնը կարելի չէ ու-սումեասիրել, առանց ձեռջի տակ ունեծալու եւ օգտագործելու «Դրօչակ»ի Հա ւաջածոն, ուր պատմական մեծ նչանա ւաջատոս, ուր պատապաս սես արանա -կութքիւն ունեցող դէպջերը արուած են Հարապատորեն , այդ դէպջերուն ականա-ահա , վկայ , մասնակից անձերուն իսկ

արակցութիւնները կը երկրի կետևրը Բիշեսրդ վիճակալրակո որկրի կետևրը Բիւերով, վիճակալրակո տեղեկու Բիւններով, վկալու Բիւններով փաստերով, իրողութիւններով, յանա առանց ժեկնարանու Բետև եւ կողմետի 4nus buch ար-րդածու Թիւններու

Նաժակներ կան նաեւ Հարեւան երկիր կամակներ կան նաև չարեւան երկիր հերեն՝ այդ երկիրեկու շնորային կեանթի և լեզափոխական չարժուժներու ժաայեն : կան հոյնաբես ականատեսի եւ ժաս հակարի վերայունիական գան Թանանունի
հակարի վերայունիական գանը Օրանանի
դրաշժան, հետևասորի արչաւանչի եւ այլ դրաշման, հանասորի արչաշանջի եւ այլ կոիւներու մասին ։

Կարելի չէ այս բոլոբը կարդալ առանց Shprabbpine be businemphipping

թուղջի վրայ, այո, րայց կետևրով ախուն ։

Բոլոր ծիւթերը արուած են պարդ ու Հասկնալի լեղուով։ Աւելորդ է հոյնիսկ րսել, Թէ առելի հիշԹ կայ «Դրօշակ»ի նոյնիսկ րոնլ, ԹՀ առնվը հիմք կայ «Բրջուտից» ՀԷ՞, դատ արոշեստ։ Աների կհանր կայ , դան գրականունքիւն։ Բոլոր գրողները դիտնե, վր դպան, ԹՀ իրենց խաշգը ուղ-գուտն է Հայ վելադցին, դանուորին ու աշխատաւորին, բայց ոչ՝ մաաւորակա –

24mj physip formate: 24mb houte hushe na : indp be fire up of the span 4p

Ժողովուրդին համար, ժողովուրդին Ժողովուրդըն «ասար, «այս հղած է
հա եւ ժողովուրդով ,- այս հղած է
դաչաշնաքներքը վարող ոգին։ Այս պատհառով այ ժասաւորական դեդերումները,
վերամբարձ խորհրդածումիլինակոր ծայլ
ուտծ մէկ կողմ դրուած են ։

« Դրոշակոր Թերեւս միակ Բերքն էր մեր մէջ, որ կը խոսեր մեր մաջին, թայց մանաւանպ մեր սրաին եւ հարադատորեն փուտաը պատկերը կուսակցութնան մը , որ հայ ժողովուրդին ծառայեց , հայ ժո -դովուրդին կը ծառայէ եւ հայ ժողովուրդին պիտի ծառայէ

գր-գր-գր-Էռներցողը ուրեչ եզրակացունեան պի-տի չՀասեի, երբ կարդայ վերջացնէ Դրօ-չակի այս առաքին Հատորը ։

Պիտի ուղէինը, որ դործը կէս չձգուի , . չուսով ծրատարակուի նաևւ երկրորդ Swanpp 1

Մեղի արուածը Թերթ մր չէ, դիրջ մր չէ, Հայոց պատմութիւնն է։

ւխմբագրական ՅՈՒՍԱԲԵՐի)

PUSEPURUE IFE FLUFEP

# อก-เช่นบบเม วันอนุกรนบ

Upbebinsmy Pl webedowsmy philoporte յ սիրուած ու գնահատուած դերասան էր Bովհաննէս Ղաղարեանը ։

Առաքին աշխարհամարտեն առաք, 1910-ական Թուականներուն, Թիֆլիսը արեւևական Թեւապատորուս, թքրգրրդ այ լածայ Թատրոնի րոցավառ հեռցը հանդիսանար։ Այս Թուականին և. ւ յաքորդող տարիներուն, Կովկասի հայաշատ կեղրոնին ժէջ կար ու կր ծէր թատերական ուժեղ կո ում ակերա թիւն մր, որ ինչպես բաղժիցո անդամներ դրուած է, իր ծոցին մէջ ուներ Հայ գրուատ է, իր ծոցին մէջ - «մել - հայ Թատրոնի լուագոյն հերկատւցուցիչները՝ Արրահուշ, Օլգա Գուլադեան, Մարսուր -եան, Արուս Ոսկանեան, Արէլեան, Մե -ւումեան, Հարիֆեան, Այերանեան, եւ ւտւստան , Հարականին, ուրիչ ՝ արժ է ու տարանդաւտը դերասաններ, և թուած էին հայ Թատրոնի «ռայլ»ին կր տանէին դայն անկոնն՝ դործուն ղործուները ը Մետաքր մի .

Այպ աստահոյանույիի մեջ է որ Ցու/չ։
Հայարհան առաջին անդամ երևում է ևկած եւ կարձ ժամանակի մր մեջ , իոր հիւ իր ընածին ասպանդն եւ չնարհը կր
աշխատունակ կավ ջին, արևորահ է դատհալ սիրելի Թե՛ իր ընկերներուն եւ Քե Թատհրատության բառարակութնան :
Տերի Քիֆիլացի էր։ Իր ուսումը աստոցած էր տեղութի հետի ու ու ու ու ու աստհայ և հետի հետի հետի հետի հետին ու ու ու հետի հունեն ու they wombywanthe dig & op

նին մէջ, ուրկէ դուրս էր հկած կոկիկ ու Հաստատուն ուսում մր ամբարած ։

գաղացներու մէջ, Ցայհ. Ղաղարևան բերած է իր արդիւնալսա ժամանակցուցիներ
այ քնատերական երբքներու թրժարցցին։
Քչեւ իր ավորուան եղած է կողմիլ տաիայն Ցովհանես Ղաղարևան յանաիս բեւան է հիած լուրջ եւ ջնցող դերերու
ժչէ եւս, ուր դատծ է նոյեցան յանոր
քին ուրջ հեր իր հետորի դերերուն հետորան
ին հետ, Յովհ. Ղաղարևան ինհաղաղա թեւ հաց հետ, հետորան
Հայրեներիչն ու եկած՝ Պոլիս ։
Պոլույ մէջ անիկա հանդիասանումներու
առաջին արդիւնութեան կրիա այառանելու
առաջին արդիւնութեան է հետորան
Հայրեներիչն ու եկած՝ Պոլիս ։
Պոլույ մէջ անիկա հանդիասարած
Հայրեներին արդը չիմեորներին մէկը
Ցովհանիս Ղաղարևան անումասացած էր
առաջան բանուր չիմեորներին մէկը
Ցովհանիս Ղաղարևան անումասացած էր

տադանգաւոր ղերասանունիի մր նետ Սիրուլ, որ մինչեւ վերքը Թեւ ու Թի -կունը նանդիսացած է իր ամուսնոյն ձեռարկներուն լ

Ujo gogophy gogyp Aujong of & ahumb Այս պողարգը դույրը Կոլույ և էջ ակատ է օրերետաւյին հերկայացուժներու չարչ մը և հետգհետէ հերկայացուցած Լ«Աբչին Մալ Ալան », « Ուշ լինի նուշ լինի», «Ա-շուղ Ղարիպ», «Ասլի եւ Քարամ» հւն. որոնը մեծ խանդավառութիւն յառաջա -

Ephup sudwink Anjung dig anpolis

08ԱՐ ԷՋԵՐ

# ՊՈՒ - ԺԱՐԿԱԼ

Street of the superander gray more popular դողը չդ չաթուսա կոյց տուս բրու անկարանները, սեր բնակարանները, սեր անկարանները, սեր բնակարանները, սեր անրողջ՝ հարստութիրնը ։ Այս լուռ բո – ասերողջ՝ հարստութիրնը ։ Այս լուռ բո – ասերութ

ատկայն հաւատա ինձի ւելի կորմոցուցած եմ ։ Մեծ ընով

նրովվուգով դն անտատոխարբենի The projection of a grammar humber Un, injudgate it is a man with ingeorganization that, and it is quammiman, and
combred the maniferer of a mighty day
perfectly of the maniferer of a mighty
be perfectly of the might in the projection
of the injudgate in the might in the perfect
that in promote the perfectly of the perfectly
of the staff number of the perfectly of
the staff number of the perfectly of
the staff number of the perfectly of
the staff number of the perfectly of
the staff number of the perfectly of
the staff number of the perfectly of
the staff number of the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff number of
the staff

չատ պերութերև բլած նել եւ գուծ ինծի պատասիանների այն տանի որ գուծ էիր ընոզը։ Այն ժամանակ ես ի՞նչ բրի ։ Դեմքը արտակարը պայծառութերն ժրծ էր ատացան : Վր արաբեր որ իր բազուկ-ներուն ժեջ ծնաուհի, սակայն լուռ ժնա-

- 4phu"d ghq bapusp hazbi, impgang 

then thingspl mid obple :

գր ա դրեացանը այդ օրերը ։ Արտաստուցի խոշոր կաքիկրեր կը հո -սեքի այգերքի։ Ըրդժիքեց գիտ։ - Ես չեմ ապերախար ։ - Լու ուրեմե, իսսե, վերոկսայ կա -աաղուքեամբ, բով, ո՞ւր է ժօրեղրայրս, ո՞ւր էր իր գաւակը։ Qui de lucu gend for meda deschie

Smbqplud , bame .

supskind, neme:

— Un, i has successing habe, and also meningule de unter he agend, after demonstrated by unterpolation of the blumber of many party or all to be questioned by the blumber of the blumbe

pr

խոսքիրով, կուգար իմ մեկա փոթորկել մեծ յեղալրքում մբ։ Հիմա կր դողայի and sample the the control of the co րևմի նիչդ էր որ ինդը չէր ապերակաար ։ Աչգիրս վեր բարձրացուցի , տակաւին հեր և եր չունը կր դիտեր մեր եր — կուջը՝ արդար ժատողուկենամը մր ։ Փիքրոն խոր հառաչ մը արձակնց եւ բանի մը գայլ առաւ դեր Թաւուաները ։ — կեցիր, պոռացի ուժեղ ձայնով ,

4 who wave be about the about my -

ասկածիր be sunpicularly but up bu-Juraph ub mithy gobpidemilia

գույիր որ տպրի ժօբեղբույլ» ։

Իր դեմը յուներործ ստացու խիստ արտայայտունիւծ մը որ գիս գարժացուց ։

Եր հառեր Բե հերբին պայչար եր եր ժեգիլ այդ միջոցին ։ համի ժե բայլ առաւ
գեպի ինձի եւ յանկարծ յեստ ընկրկում

մը բրաւ հերաիր բացու բան մը ըսկլու
համար, սակայի անակիրում որ բա

Այս բանը հրկար չահւհց սակ ինկաւ բազուկներուս մէջ եւ դոչեց

— Եզրայր, դեզի կ՝ապաւինին ... Ապա, կարճ լոււնենի մը հար, տւել - (14 Շար.)

ցուց . — Դուն թարի ես , սակայն դժրախտու-

— Եղրայր, տակաշին դժրակա հա - Բարեկամա վերագտայ, այլեւս ես դժրախա չեմ, պատասիաների

ըլլաս ։ Բարիկամակած զգացումներու գեղման առաքին վայրկեաններուն ընթացքին իր աչքերուն մէջ չողացող ուրակութնան մառազային մեր կողման դիծերը լատկանչական տարրութեամբ

մուայիցան ։
Կոլովի բեջաով մր, սկստու իսակ։
— Մաիկ թբէ , Հայրս կաժարայի երկ —
բիծ վապաւործ էր։ Եւրսպացիներ եկած
մեր երկիրը եւ ինծի տորվեցուցին այն
բոլոր գիտեկիջները , որսեց ջեղ այնցան
պատացածած և ։ իրենց պետը՝ այա
իրայի կապիտան մի, իրենց պետը՝ այա
իրայի կապիտան մի, իմ հորս մեծ իսա աուժներ ըրաւ, ըսաւ որ մեր ունեցած հողերէն աւելի ընդարձակ հողեր պիտի ուրերը, եր է Հետեւկինը Հայրս, աժրողջ ընտանեօջ, Հա. այդ մարդուն խոստումներուն , Surmanujad այդ մարդուն խոստումներո ւնցաւ անոր։ Եղբայր, մեզ Jusunb -

ՎԻՔԹՈՐ ՀԵՒԿՌ

հար , 1923)՝ գաղթին , Ղազարհան աժող։ Հեռացած է Պոլսէն , ժեկնելով դէպի Պուլshangma է Պոլսէն, մեկնելով կարիա՝ Վառնա ։ Այդ չրջանին, Յովs - Ղաղո

դանուէր կանանաւոր խուժրի մր դլուխը։ Իրմէ եւ իր տիկնոն - մասնակցութենկն Իրսե եւ իր տիկմում ժասնակցութենելն պատ, այդ խոսերին մեջ կային՝ երա-ժիչտենը թատրատ Ժորժ Շանդարոնեան, ծանոց դամականար Նասոյեան, թա-որետո Արդար, դերաման Արտաչես Վրոյը (որդին արևսկանայ Թաարանի մանրաշաeng abpained dangeh) beate Them the

ւտր դերաստած Վրոյրիի հորվը։ Միջա Ագ ծուոգիանի, եւ այս տողերը ստորադրագոր։ Պուլվարիոյ մէկ ծայրէն միշար Յով: Ղադարհան ըրխած է իր խոսքորի եւ ա-ձենույեր արժանացան է մեծ թեղուներու-Թեան, ինարագահական է մեծ թեղուներն Թեան, հերկայացնելով Թէ՛ արտմենը եւ

ենան, սերդայացաղող է Ա օփերէաներ : Նոյն չըջանին , Պոլոէն Պուլկարիա :ա ած է Այօ Շա:խաթունին եւ Ղազարեւ օդտունքով այդ հաղուադիւա առինեն , անժիկապես ապահովնքով անդուղական Շահիանքունիին մասնակցունիւնը, ըն – consymmentifips disconsisting of the p., the -questation in a playly question by the appear, it mythant, talephysiogletical struc-dation, ePhin, eSplippe, apolic quantifi-tantification imaging with the question properties dayly after imaging with the question per playly to dayly after imaging with the question per play to the period of the period

երկու տարի չարունակ Գուկարիոյ մէջ Բատերական ընդնաշոր չրջան մր անցը -նել հար, Ղադարնան նկան է Փարիդ : Հոս եւս, Թով- Ղադարնան մրան այնասան է այնատանցի եւ ոչ միայն Փարիդի, այլեւ

արխատատրը ու ոչ որայս + արդոր, ոչը-ատրածած է իր դործունեունենան ցանցը։ Ցով-, Ղազարհան իր չնոր-այի դերա -սանի ընդունակունեան կր միացներ նա-

տասը ըաղաւապարհետա կր միապեկը հա-եւ կորովի կարժակերպական կարգույի-Բինչ մր : ՍժՀե խաչընդոտ լուծելու ար-տակարգ ուժը ուժել ամու : (հարկա կը պարտեր թեյ միա այ այն - նահրաժահրին որ իր անուլ լեղուն «օձր ծակեն դուրս կր Հաներ».

առելը»...

Ֆրահստանայ Թատրոնի իր դործունելուԲիւիս միայի փարիրի եւ իր արուարժանհերուն մէջ չրաժմահավակունցա։

Ցովե Ղապորենա անգր ջջենցաւ աժ բողջ Ֆրահսայի հարաւային չբնախս աժ
բողջ Ֆրահսայի հարաւային չբնախս աժ
բողջ Ֆրահսայի հարաւային չբնախս աժ
բողջ Ֆրահսայի և անձևուրեց արժահայաւ անձիրապան Համակրանցի։

Իր փարիր դահունրու սկործական չրը հանեն կովկասեր էր։ Հասեկին Տիկին
Իուրիան - Արդենաև չենահորձ հրդ բույն - դերասահումը Ասարիի և ծահան

սոտն Լեւոն Երաժետն ։

դորաստո լուսո օրասուսու Ղաղարհան դիացաւ օղտադործել ա որներ եւ ձեռը երկարելով այս երեք չնոր-Հայի անձերուն, հետդհետէ ներկայացուց « Անուլոր, «Անյայտ Կինը», «Ովկիանոսից Դէնը» հւայլն։

որց բերթ ուալիս։ Երկրորդ աշխարհամարտի սկզբնական ըրկանին, Ղարաբեան կր գտնուէր Մար-սելլ, ուր տիրոզ իրաբանցումին հետև -ւանջով եւ իր Թատերական գործուներու -Բևան Թափր կասան ըլլալով, կր ջաջ -ջչեր գժուարին կհանջ մը :

Հատուկստոր հերկայացումներ, ցան -սու Հանդկոններու ժամնակցութիշն, ա ցառ «տողչսուրու սասսակցութրե», ա ուռջ էին միայն իր զործերը, որոնդ ու կրնային բաւարարել իր արունստի ծարաւ «ողին, ո՛չ ալ կրնային բաւարարել իր

thopny yound pungle mbinning Blub . Ղաղարհան անցուց գրեթիկ դժրախտ աշ տաժանելի կեանը ժը ։

ատա ասելի դեստոր ը ը։ Ընտանեկան իր բետի ծանրացած էր ծնունդովը իր միակ դաւկին էտիկին, ո - ըուն սթուակ մի կան հարելու համար , կր պատմեն Թէ ան յանախ կր շրջեր

Lymy he small Uppersh duse,

Վրայ կր Հասիր Միրույի ժամբ, որ վերքական Հարշանի կառայ անուսիրի արդեն իսկ քայլայուտի քիրերուն ։ Ֆրահասի հարտարարետն քիրերուն ։ Ֆրահասի հարտարարժան չրջանին , Ղաղարհան չկարենալով այլեւս առկալ ա-ձաւող դրույնեան, կր ժամահայ Մարսել-լի ժե՞ք։

գարիան։ Եւ ասոր համար այ մասանդական։ Եւ ասոր համար այ մասանդան այի արանարն այի արանարնը հրիր ծենգայնարի յաստկանչական այի այստիները հանդիապարի կինածներու բայարները հանդիայիները առանց սակայն իլնարու գտեւնյունիանը մեջ և արանարի իլնարու այանարի արանարի հիտարու հրապահանար մեջ հայարարում այուների հիտարան և արանարում հայարն արանարում հայարարում այուների հուսարան և արանարում հայարարում հայ Puly Phoppingh &p., pulity , Bril . 2m

դառուգութատոց այչ։ Ղադոն (այսպես իր կոչեին, դին, թո ժը-տերմ ու հետև մեջ) համելի ու չեն, որ խո-սակից մին էր։ Իր հետ կարելի էր կա-տակել, խոսիլ՝ ծիծադելու համար, կաատորիլ, կոշորը ծրշադրեր։ Նաև և հայա կու րեյի էր հուրաբես մինչիլ կուրջ եւ դեզար արարադաներուն ալ Ղաղոն է յայա կու դար Բէ իրբեւ որոմիտ, պատրաստարա իստակից մր եւ Բէ իրբեւ ծուբը մաջի եւ խոսակացողութեան աէր դերասան մը։

Ինչպես րեժին վրայ կր ժարժնաւսրեր անդուգական Գիժ - Մանուկ մր, այնպես ալ կետերի ժէջ Ղազոն կր դառնար գր ւարք, չէնչոգ, պատրաստարան ու սրա միտ անձ մր ։

ձիտ անձ մը ։ Ծանոնք չեմ իր մահուան պարադանն – թուն , միայն ի լաոգաց դիտեմ քեք նդերա-կան են հրան անոնջ ։ Իրեն հանդեպ անոցող է հղան մարդ –

ութիւնը եւ Հակատագիրը ։ Մեծանուն Պետրոս Ադաժետնին խոս րերն ու գուչակութիւնր կարծևս պուսա-դիպած են իր վախմանին վերարերժամբ դրորս ան բր դորսեր է գրած . «Գուցէ օր մի դաշտի մը վրայ կը գտնեն Զանթաղ մարմնոյն չոր կմախք …»։

Phy de mygueta t bomb pabys Lugashin

Թող այս աողերս փունք մր ըլլան - իր անժանօթ Հողակոյտին վրայ ։

UPSUGEU SUFERBUL

----դարդացեռ ջոնդութան անցումուն \_\_\_\_\_

# ԿԱՐԵՒՈՐ ՓՈՓՈԽՈՒՅԻՒՆՆԵՐ ԿԱՐՄԻՐ ԲԱՆԱԿԻՆ ՄԵՋ

THE E JANAANA

Ինչպէս դրած էինը, մառելալ Ժուկովի անկումէն եւ Մայինովոկիի - ընդհանուր հրաժանատար նչանակունչէն նար կարև -«րաժանատար նչանակունչն հար կարև 
որ վամրիայութ հիւններ հայան կարժիր բանակի Հրաժանատարական կարժին մէջ ։

հայութական հարաժանատարական հայարահանու 
հիւններ կուսան մասնաշորագայի Մայ 
բարոյն Արևեկքի և Արևեկնան Գերժանիոյ «էջ կատարաան փոփոնայինանց և

ոլույ ու է դատարուա դրդվորութատույ ջութք : Արևւ կատ Գերսևանիոյ բանակին ընդ -անուր հրաժանատար ժառևալ կրեչըս , որ Արույչեւի ժշտ ածձ կր հկատուր , իր պաշտոնեն արժակուհլով հշանակուհցում Չատերացնական փոխ - ծայնարար ։ Բա -նային ընդ անուր հրաժանատարութիներ յանձնուհցու դորավար - Ձախաարութ կոր՝ հրաժանատար գեղապետ Քոցիու -որս վերադարձաւ Խ Միութինի արանանի փոխ հրաժանատար ընդային հրաքիր հույն իր անակին արավ կարհի ժա ժույլ իր լերաանի դորավար Քաղաբայի տնունը՝ իր բերաանի արավար Զաղաբայի տնունը՝ իր իրև հրաժատար Հանաբար հույլ իր լերաանի հրաժամատար Հանաբար հույլ իր լերականի ուժերուն ։ Ձորավար իրս յնուրեցույն անանակին անակարը Մ

*Թեաև արտացին յարարևրուԹեանց բա -*

Արտաքին ձակատէն զատ՝ փոփոխու Թիւններ հղան նաեւ Ներքին Տակա Sulpmap

վրայ ։ Մառեչալ Մալինովսկիի տեղ Ծայրս ցոյն Արևւհլը ուղարկուհցաւ զօրավար P. L'annuly b

որն Արևունը ազարդացուց։

Արևունը հերաակի է

Արևունան Գերժանիայ Տրամանատար

Լանուհյան գորավար Ջախարավի տեղ

Լներնկրտա դրվունցաւ Ջորավար Քրի
որվ, որ նախաղես հրամ հանատար էր Հա
ատա իր Սախայինի գինարա ուժերուն է

Ջորավար Լուբիակին տեղ Թուրգնա
ատա իրվունցաւ որս հետերունինի։

Վոլկայի չրվանին մի գոր - Զուրինց

որվի տեղ հրամանատար հրամասիունցաւ

գոր - Քոմարով, իսկ Վորոնեի ՀՀ գոր

Շուժիրովի հանդ՝ գոր Անգրինի։

Ջոր Լելելենջո դրվունցաւ Թրանա
որայալի Ուրայի չրվածին մեջ

Վոլկատես հանձ հակատի վրայ որ Թուր
բերյ տահանակի հանդ որս Թուր
բերյ տահանակին հակարութիանութիա

րիոյ սահմանակից ըլլալով ռազմա մեծ նշանակունքիւն ունի , Թուրջես անը նշանապության ուրը, թուրջաստում գոր Ֆևարեունինակիի անդ նարև նրանակունցաւ մասնչու Ռոջոստվակի Լեհաստանի Պատերազմա - կան նարևիին հախարարը: 1938 Յունուարին գերը թուրջեւսուրի ர்ல்வம் வய*்கிய*ம் արուած կացութերնը ձեղմացաւ», Ռո-արուած կացութերնը ձեղմացաւ», Ռո-արդ դրկուհցաւ դօր. Կալիցջի ։ Բանակին բաղաջական ղեկավար Ժել-

# LPUSAN UPANEUSE

Ծանոթե գույնականարունի Էլկնա Գիւտ-ան, որ նուագանանդես ժը առւած - է Մարտ ջոպնին պիտի նուացք Հիլվերորմ րատիոյեն ժամը 16-30քն 17, 298 մենքրի վրայ։ Ցայտացիր՝ Արամ Խաչատուլ եւ Ռախմանինօֆ ։

Տիկին Էլենա Գիւտհան, Մարտ 18ին պիտի հուապէ Միլանս։ Եւ ջանի մր ամիս վերջն ալ Լոնտոնի Ուիկմոր Հոլի մէջ։

ՎԱՀԷ ՔԱՁԱ, ծանօք երիտատարը դրագկար առքի օր հասած է Պեյրուն, ուր դիմաշորուած է Պուրճ - Համուաի երեսվոկան Տիդրան Թոսպանի կողմել։

թով, որ Ժուկովը ժեղադրող - դլիաւոր անձնաւորութիւնն էր, իր պաշտոնեն աբ-ժակունցաւ - անոր անդ՝ - Նյանակունցաւ Anthony

որը Կոլիրով ։
Քաղարական այլ դեկավարհեր ալ փո խարինուեցան ուրիչներով ։ Գերժանիու «ՀԷ դոր Վաչուրի անց Նոյանակուներու «ՀԷ դոր Վաչուրի անց Նոյանակունցաւ օրը Էջիմուկ, Քեռեր ԱՀ դոր Ֆրումույի անդ՝ Այեսանարով ՎԷլո - Ռուսիոյ «ՀԷ դոր Ուրիի անդ՝ Նաչիերին եւ Թուրը -«Հերատանի «ՀԷ դոր Քարաչներովի անդ՝

ւրօր . Մալցեւ :

Ինչպէս կր տեսնուի՝ այս անուններուն Prografy by mbabanch myo abachbapach of the dambers described by dambers described by the second of the dambers of the second of the dambers described by the second of th

արության այս թոլորէն խորհրդային Թել Թերր բացարձակ լռուԹիւն կը պահե Պերլինի հերոսին չուրք ։

------

P. II. P.

# 118118117.4

«211.811.USW.bU88 6462686 » 440 աշնաթերթ, Ամերիկա Հայոց Առաքնոր գարանին : Փետրուար 1958: BULUARBUAUL ULANT , Ph. 9, Sau-

gt theo, Zuigy (Uniphu):

884.11.11.2 1 PGFPOGE

4 ԱՅԾԵՐ 19/19/19/19 19:19:19:19

(139)

ħt.

# UULULP TUSALANDAPPELLEPL

to urfunctions of guide ubiqued whom to the found by urfung the guide them. In the unfarque who the foundation of the the the foundation of the union the foundation of the union the foundation of the union who was the foundation of the union the foundation of the union of the u Հայեր, եւ ես հրահց լաւ աւսումուանիրու լու Համար փոխանցի կիրպարահար, դի – տեր, որ արեղան առեյի ժատչելի է եր – բանց Այս ժարդիկի առանց դպացմուծջի, առանց հումոգի չեն։ Նրանգ Հասկանում հե իրանց գրուժենան բոլոր այլանդակու – հիւնը, դայց դարեսոր ՀարստաՀայու րիևեր, որոց դապեստը հայար այլասդավու -թիւծների տակ ծծչունչով , մինչ այն ատ-արճան Հոգով և Հարժնով թուրացած են, տար չատ -ինական են պահում քրանց վի -հակի բոլոր դառնութիւնները ։ Նրանջ կարծում են , թէ այլ կերպ լինել կարող վո . Եք հոսնո սահոժուած են սարուկ the thibias sudup: The grap, ab do

her platers sudmy: If a dang, it grapes along upon a dang upon given grapes give grapes give grapes given and mystephysical dang upon grapes given grapes gr սնաց քիրքն , ընտը այրանոր աւնվւ առչրանան գտոն բնտը այր հաւմել դրած լիներ, հրած այնպիսը ուղղ... առւած լիներ, որ հա վերքապես հասկա-հար, Թե որգան վատ է օտարի կոդիո ուքի տակ ճերուած գրուքիւեր, Թե որ հայ իս հակական հոր վրա իր հետոն ապատ ապրելը... Մեր ազգը

ցան լու է իր սեփական շորի վրա, իր բրոնիչով ազատ արդիը... Վեր ազգը ւստ ձեյո առում է երքար .... — « Բայց ո՞վերի են երբ ժողովրդի առաքնորդող անձիները ... Մենջ ազ -հուտարեսական դատ ըստերեր, մենջ ու ե-հեր վաճառականները ... Ֆիկոկայական հեր Վաճառականները, այլ խոսության ... պրանատերերիրը , որուց արերել, ինչ ան -սակ Հրէչներ են «Սուժ են եկեղեցական -

հերը, որոնց ձեռջուժ» է ժողովրդի կրը-Յու Բիւծը եւ ծրա բարդական եւ ժատւոր դաստիաբակու Բիւծը ։ Եկերկայականը , որ ազկ հե՛ եւ լեկեր հաս «եկու Թերևը Էժ է աղդայնու Բեան դադափարին . հա մա-հայում է աղդը «երայի կրոնցի անունում-ծրա «Հասի» «Է լերուժ դուժ , սկիլ Բացի եւ լոյն » — բոլորը «էկ են » Եկեղեցա — լերեցու Բեան . հա չէ կարող Համին թա բեղեցու Թեան . հա չէ կարող Համինի բա տինչի երկիր այս կան այի կարի վրա «երենը իր կեսեցի և ապրուսաի գրու չիներ իր կեսեցի և արգուսաի գրու չիներ և Եկեղեցականը Հերջում է հեր – կայ այնարչը . հրա Հայրեները և Եկեր

գրն է։

« Ուրենծ մի ժողովուրդ, որ յանձ հուտած էր հեկոլեցականի կրճունեանը,
կարո՞ղ է մասանել այս րահերը ... - Թե
հերը մի ազգի որդ է, ուծի իր առանուհ
հութելուները, իր պատմունիւնը եւ իր աշահոր բիւնները, իր պատմունիւնը եւ իր աշահոր բիւնները, որոնել իր համար հոյեդահ աուրը հեր որջան առւրը է ազգային
ինչնուրոյնունիւնը ։ Թէ իր հայինիը
թողել են իրան մի կաոր հող , դա իր հըհրական ժառանոլունիւնն է. այն հողը
պետց է մյակն եւ հրանով գաղցը ու հանպետո վարե իր հեանաչ

պետաց է «ջապել ու որատող արոցը ու հաս-կիսու վարեր իր կեսանրը ։ «Հես կր լայածեն դեզ միմիայի Վահայ Հատետնոլի, կամ եկն ահուհով Վասպուրա-կահի , վիճակադրութիւնը եւ կր անաես Մէ ժողովրդի ենա հաժեմատելով , որջան

մեծ տեղ է թանում եկեղեկական տարրը մեծ անդ է րոնում հինդնական տարրը իւ վանդիրով եւ մենատահներով: Նա հանեց իր ծոցից մի փոջրիկ չիչո-զուքենած ըրջոյկ եւ սկսեց կարգալ. «Վահայ համանան ունի 24 պատո, ո-րոնց լրքապատում են Բգնունեաց ծողեկի

րունը լբխապատում են Եգրուհնաց ծովակի չորս կողմը։ Յիչնալ գաւստոների ժէջ բազմակողմը։ Յիչնալ գաւստոների ժէջ բազմակին, նայարհակ եւ խատնական գիրուից այժմ չեն մեացած են 1652, հրանց ժէջ թանվացած են 1652, որունց ժէջ թանվացած են 1652, որունց ժէջ թանվացած են ժշտո 35000 հողուց ։ Բացի դեղարհակներից Վահ ապատած ունե 20-640 հողուն հայ թետակելն և հարարանակներից Վահ հարարանակներին - Արանակելներ 6 հիշտուի 370-640 հաղ հետ բանակելներ 6 հիշտուի 370-640 հար հայ բանակելներ 6 հիշտուի 370-640 հայ հայ բանակելներ 6 հիշտուի հետ հետուի 370-640 հայ հայ բանակելներ 6 հետուի 370-640 հայ հայ բանակելներ և հետուի հայ հայ արանական հետուի հետուի հայ բանական հետուին հետուի հետուր հայաստանույ լուծերը հետուի հետուր հայաստանույ լուծերը հետուի հետուր հայաստանույ բանական հետուի ուստե մի ջանիրը: Իրա Հակասակ , Հա-մենաատարար ատ խուրդ թարվումիչեւ և կապնում կուսակրձ արկղաները, վանչե-ըր եւ մենաստանները : — Վանալ իա . Հանդե ունի 81-մանչգիր եւ մենաստաններ, որոնց 35 թնակում և 15500 չայի ձպիա-կողոներ (վարդապետներ, նդնաւոր եւ մենակնաց արեղաներ :

russr

(Tmp -)

### **Ք**ሀՆԻ ሆር ՏՈՂՈՎ

Խ. ՄԻՈՒԲԵՆԵՆ կը հաղորդեն Բէ 1949-ին Հունդարիոյ սահմանին վրայ ձերրա ին Հունզարիոյ սահմանին վրայ ձեր կալուած եւ Մոսկուայի մէկ դատար գարուատ ու Սոսվուայի մէկ դատարանին կողմէ 25 տարուան բանստարկունինան դատապարտուած ֆրանսացի Հարիւրա պետ Կուդիէ ապատ արձակուած է խոր -հրղային իչխանուննանց կողմէ : Հա րիւրապետը երէկ ձամրայ ելաւ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ արուհատական երկրորդ արդանհակը 320 ջիրոքենիր բարգրունեան մր վրայ դարքած է չորրորդ յարկին մեջ եղած խանարումեր մր հետևանարում ԱԳԱԵՐՈՑ Արտացին ծախարարունիան բանրինը յարտարարձց ԲԷ իրենց դորը պիտի պարապան Իֆեին՝ որևւէ յարձա գրունի դեմ:

ՔՈՐԷԱՅԻ մէջ ամերիկեան օղանաւ մբ վար առնուած է համայնավարներու կող-

ու .

ՈՒՈՇԻՆԿԻՐՆԻ մէք նառ մբ խոսելով
խորհրդային դեսպան Մենչիքով յալ –
տարարեց Թէ կողմերը իրարու մօտեցած

ս ։ ԿԻԳՐՈՍԻ կառավարիչ Ֆութ - արդիլ -ւած Հռչակեց երիտասարդական կազմա-

արգիլ-ռած հուրակե բերասարդական կարմա-կերպութիւն մր՝ որ մաս կը՝ կազմեր կորևիր ԿՈՐԹՈՒԿԱԼԻ մէջ մեռաւ բանաստեղծ Աֆոնաս Տուարթե, որ մեծ օժամրակու-թիւմ որ իրամ էր արդեր բանաստեղծու-Թինար ֆորքուկալի մէջ ծանոքացնելու

դործը։ Հակողութիւն կատարելու կոչուած յանձ -ծախուժիրն կատարելու կոչուած յանձ -ծախուժիրն նախադահը` Մաթիւցեւոջի

արմակունչու իր դարարանը՝ Մարիերդեսուի արմակունչու իր դարարանի 1 ՖՐԱՆՍԱՅԻ դահահրուհ ժ է է 1956 6 ու հ. ուսոր 4 է ին 18 - 167 դահասարկնայինը կա-րին որոնց 1968 - Հատր՝ Հիսու Ավորիկեցի 1 1957 Նորենգիր 4 է ինչ 20 - 650 դահասարկ – հայինորուհ 8755 — 34 — 1 ալներուն 4705ը Հիշս Ափրիկկցիներ

4 fb : MRIRPIK (Umpm 4bg) :— 2n<sub>H</sub> mulp\* 523.000, handraf ab 3750, quapp 3610 abay; 4370, panh majuphng 17:160 Pη Bunquad (quaquashamiqub panhug) aβhajih 1250 amajup 455 aqaf 4 9:25 quapp 108:75 ; fp 0.75 ;

# LUS UTUANSON SUL

2. 6. 7. Angungh Unspain funed ph 20.000 \$pube :

ՄՕՏ ՕՐԷՆ ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՍՆԷ

# ՄԵՀԵԱՆԻ TORFARSTAR TOR 14TOFF -

# ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

Ծախու է Գեջոնի մեջ , կայարանին չատ մօտ, (Կառ Սեն Լագարեն 7 վայրկնան), երեջ սենեակ, իսուանոց, բացնիջ, կենդ-րոնական ջերմութիւն, մեծ տեպառա, եւ լայն ժոշտը (hoj), վերելակ, ամէն յաբ-ժարութիւն (բակի վրայ) ՄՀկ սննեակր վրաշուած է առանձին կնոջ մր կողմէ ։ Վերջնական գին՝ չորս միլիոն։ Հեռա -

### GRE. 53-33

ԱՐ ՓЪՏՌՈՒՄՆ

ԿԼ ՓԻՏՏԻՈՒԻՆ

× Աղմիայի բրքանեն հարուդ դիւղեն
Հայաստան Յովսեփեան կը փնասել իր աժուսինը Գերպ Յովսեփեան որ կը կարծուի Մարսեյլ ըլալ, իր եօր անունն
Հայասման, մօր անունը Ջանս, եղբայլհերբ Գեոպու, Թեվոս, Կարուլ ե. Հան
Չեկ Յովսեփեաններ

«ԿԷ Մողանգինաններ :

« Դերնանի գիույեն Գարագույութքի
Պապոնաններէն Եաղութ Պապոյնան, վր փեստո՞չ իր աղուղանները, Նարեր, Մի-առը, Սեղրասի եւ հիւր Պապոյնանի, Մի-առը, Սեղրասի եւ հիւր Պապոյնանները, « Երևշանչեն Անահիտ Պետրոսի Գերդհան կը փնառէ իր զաւակը նկարիչ Հ լէԹ Գերրդհանին ։

լեք Կերորվասնին։

Քնատուող վերոյի, նալ անձերու Հատ ցէները դիացողներէն կը ինդրուի տեղե-կացնել եկերկելող դիւանատուհը, 15
Ռեւ Ժան Կուժոն, Փարիզ (8):
ԴԻՒՄՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ

Imprimé sur les presses du journal HARATCH

# **ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ**

# 200ULUP TENSE SEGUSULEY

Լուավիկ Կանայետն կը ծանուցանկ ԵԼ իր հոր՝ դորավար Դրոյի ժահուան երկ-րորդ տարելիցին առեքեւ հոդեհանդսա -եան պայուն պիտի կատարուի ֆարիդի Հայոց եկեղեցիին մէջ այս կիրակի

լոր ընկերներն ու Համակիրները zpłubp pn-

# ՍՈՐՊՈՆԻ ՄԵԾ ԱՄՓԻՏԱԹՐՈՆԸ

4/pm4/ , Umper 16 , dusty 14.30/16 , **ժ**በՂበՎበՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

QUED by best dubusos.

աժԱլույամայ ՀԱՄՎՈՍ մԱԽ

Cumpuny

Նախաղավունքհամբ՝ ՏԻԿԻՆ ԺԱՆ ՍԱՐԱՅԻ Կը ժասհակցին՝ Ափրիկե, Հայաստան, Գամբրուն, Կրվկաս, Սայանիա, Ամերի -կա, Ֆրանսա, Յունաստան, Հնդկաստան, Umm ինտոնեզիա՝, Իորայէլ , Մատակ։ Մեքսիքա . Լեհաստան , Վիէթնամ

Հայկական ճռխ բաժ ին, հոր պարերով, հոր Հաղուսահերով, ղեկավարու Մեամ Տիկին Յասմիկ Քիւթներեանի, օժանդա – կութեամբ Օր. Ժիւլիէթ Աւհտիսնանի ։ Ի նպաստ Սէնթ Իլէրի ուսանոցներու

Umhu Poplad fib Տոմսերը՝ 400, 300, 200, 100 ֆրանը։ Դիմել Սորպոնի դոնապաններկն

# LUS APPLOPAN AUGUSTA 44PP3 4841D4

Կիրակի, Մարտ 9, կէսօրէ վերջ ժամը 2-30ին

CENTRE MARCELIN BERTHELOT 28 մո, Rue 3t, Dominique, Métro Invalides Կազմակնրպուած Փարիզի Երջանի Արիննիրուն, Արևնոյշներուն եւ գայլիկներուն կողմէ

Ներկայացուժներ, հայերկն եւ ֆրան-սերկն, հայկական պարեր եւ երգեր , նուազախուժրով։ Սկաուտական ահաա առապարտությում ։ Օկաուտական անսա -րահեր, իաղեր եւ գաւևչաներ : Ար -տասանութքիւններ։ Չիտի ցուցադրուին, Անդլիոյ յիսնահետկի Ճէժպորինն տե -սարաններ , ժողական լրագտերով ։ Մուտք 500 եւ 300 фրանք : Պիւֆէ, ցուցադրութիւն

# \*\*\*\*\*\*\*\* PUSEPUSEE LEPSUBUBUE

HILLSULP ULA

Variable Ver Ver Variable Ver Variable Variable

րկեր, Արևետրին դանսերա, թշ թենաակար տանրեւ : Գերգատնուդքը վբեն - Հայկակար բւ թերգ աևան) :

ասպարեան եղբայրներ Մուտքը ազատ է ։

ՎԱՐՁՈՒ Է ՔԱՆԻ ՄԷՋ ՅԱՐԿԱՐԱԺԻՆ ՄԸ կանաւորուած երկու սենեակ , խոնա-նոց մը եւ րազնիջ մը, արեւոտ եւ օդա-

սոց և ուտրակի հրելին Քասքիրնել Գուլ. Դիմեկ ուղղակի Տիելին Քասքիրնել Գուլ. Ալերսանար Գ. , Վիլա «Անքելա» ։ Կամ հեռամայնել Փարիզ՝

RIC 93-27

# 4'05.2055

Որոշ տարիքի հայ կին մր շիշահորի մր գով մծալու համար մեավումին, տեսակ և լաս վճարում ապահովուտն ։ Դինքկ Տիկին Հահեսնահի՝ 11 ph Լonto. Անիէո (հաս Վեգտի լէ Գրիւյքո) կամ Հեռաժայ-հել ԱՐԷ, 00-98:

# SPUUURPELP UERBUG

Տրաժագրիկի ահհետվ մր առանձին կեսք մր Հաժար, որ ընկերութիւն պիտի ընկ Նաևւ տանակրուհին ։ Դիմել՝ Նորիկեան , 145 Res des Nouniers, Bagneux-

HARMAN PAUSONS OUR STEEL THE

Ապրիլ 11/24ի 43րդ տարեղարձր կը տոնում Չ Ապրիլ հինդարին հերևու, Փրթի Ժուռնայի արահին մեջ, 21 - ph Քառե, նախաձեռնութեամբ Չափահաս **Որրերու Միութեան** 

Մահոտաքյանութիւնները յուտով :

1605.6 111.9

Ապրիլեան Եղեռնի աշնակա Ապրիլհան Երևուր տշտապատարութը։
- որ Ապրիլ ՀԴեն, կիրակի օր, յետ միջոլի ժամը 2-6: Նոյն օրը արդիլուած է չար -սանիը, հյանաուց, ինվորց և ոն է չան -դիուոքին է։ Քաշմանույ մայրնրը կր մեան Լիոն։ Երջաններէն ոն է դիմում նկատի ոնուիլ

անասնութիւնները յաջորդով

# BONTUSHSC

Wither - gard falava .- 3. 4. huչի ժասնանիւզի ընդն ծողովը այս եր -կուչարթի ժամը 17ին, Տիկին Գասապ կուչարթի ժամը 11ըս, Երդը Հահի բնակարանը, 7 րիւ Ռընան , Անիեռ (Սեն), (Փլաս Վօլթերի մօտ)։ *Օրակարդ*՝ ութիւն նոր վարչութեան

ՇԱԻՒԼ — Հ. 6. Դ. «Արդութեան» ումրի ժողովը այս չարաթ երեկոյ ժամը Ն, սովորական հաւաջատեղին ։ ՎԱԼՈԴՈՒ հա....

արը, տորդրագրու շառաքառույքը։ ՎԱԼԱԵՍԻ կապ. Խաչի ընդ-Հ. անդաժա-կան ժողովը այս կիրակի կեսօրէ վերջ՝ , ժոսքը 2-30ին «Աշաբոնեան». ակումըին մէջ։ Ընկերու-իննրու հերկայութքիւնը անաատուսնին է։ թիսա քանրւսն

### 0.0 the Ubenktub

Նախաժեռծութիհամբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուծոյի Փարիրի Անարմոնան խում րին Կիրակի, 9 Մարտ, ժամը 15էն 34 Ն. թաղամասի քաղաքապետարանի շքեղ ահներուն մէջ : Խետմուտծ դեղարունատական թաժ ին ։ երդ , պար , արտասանու թիւն , դաւև ։ տ ։

ԿԸ Խ**Ე**ሀՒ ԸՆԿԵՐ ԱՐՄԵՆԱԿ ՊԻԼԷԶԻԿՃԵԱՆ

# UFP ULPLLUTFU

JACQUES MORINOTH WILLHUMPHUPING

### PULLUAL OF THE STATE OF THE STA TREATED DES

ԵՐԳԱՊՆԱԿՆԵՐՈՒ ՆՈՐ ՇԱՐՔԸ

tros oren

MICROSSILLON 33 T-U3S 13

PATHÉMARCONI 30 centimètres SERIE ARTISTIQUE - Կրշևական երգեր Տէր ողորմեա , Ո՛վ զարմանալի, Ուրախ լեր (Կոմիտաս

1 — գրուսողատ արդը օշի գրդ ), հառագախումքում ։ 2 — Ինն մի՛ խնդրիր (*Ցովչահենը Թումահեան – Գրիդոր Սիշեի*) ։ 3 — Եար նազանի *Համաստեղ – Արահ Յովչահեն,* ու ։ 4 — Արաքսի արտասուքը (*Գաժառ ջա Թիդա , ձայհադր*. Հ. Թորսսեահ) ,

տաւիզով ։ 5.— Կանձրեւէ, տղաս (Վաման ԹԼթենան – Համր. Պերպերհան)

5:-- գտնորուէ, ուղաս (Վամատ բերք հան - Հասը» «երդելիստույ։ 6:-- հանձորի ժառի տակին (Ժողովոր - բանաստակած .- Մե-իստորետի) ։ 7:-- Գեղգիուհին (Յ. Տապադետն - Ա. Գարքիեւնան) ։ 8:-- հարտո Մարտիկին հրդը (Գեղամ Մարժան - Այշաս Մարքեան) ։ 9:-- հանգոյքի հրդ . Հայաստանի կարժիր գինին (Այստ Գրաչի - Այստն խաշաmarahwa)

Գեղաբունատական կողջ, կաորհերու վերլուծումով և ԲարդմանուԲեամբ ։ Գեն՝ 2700 ֆրանջ — Ապսպրանջները կարելի է այժմեն ընել, դիմելով LUBUULABO PAPAULULE:

221. Rue de Tolciar, Par s 13º (mameomillepp) :

### **መሆ**ትን ያեጊ ቀጉያቡቱՑԻዋ TARKUAP ZASUALINE ZELAUS DE LEBORDE

բժենԿՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ԿԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ՉԱՓՈՎ ԳՈԼ (քալարի)

Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն - oping hip many but and mad be breatly -

ՊՈՍՖՈՐԻ ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՎԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵՒՆԸ, ԿԸ ԳԵՐԱԶԱՆՑԷ ԱՐԵՒԵԼՔԻ THE PULL TUSPUUSALUTTAPE

===== 2, Rue Louis Astoin - Marseille = Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

# audurud bur ....

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկամdand bangad delang garg

~~~

4. BUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbouf) PARIS - 8 e

TEL. : BAL. 31-21 ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍԻՏԻՆ ՎՐԱՑ

Métro : F. D. Roosevelt ~~~~

Հանելի մթնոլորտ

Unufruhupa hadhanpun hapadan sph ' «Smille» ' «Sminsh»

Bar Américain



# BUTHLE

n r n m b r n

Հիմհադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 34FMF ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32. Rue de Trévise - PARIS-9° Téléph. : PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé R C Sei dé en 1925 Seine 57 A 2731

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա Իւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամ**ս. 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատր **15 ֆր**.

HUPS 72 DIMANCHE 9 MARS 9 5 8

UhCILUh 9

500 702H5, 1409 SHOB, @58 3940

OPOMITA MOUSE

840% SHOb - @bb 8139

# ህበቦ ሀቴቦበኦኒባት "ዐቦ"ይ

Այսօր՝ Կիրակի՝ Հ. B .Դ. Նոր Սև տաւորական կեղրոնի ջաղաքապետաբա նին չջեղ որա-ններուն մէն ։

արին մեկ անդամ Նոր Սերունդի մեր Հայերնաբաղծ եռիտասարդներն ու աղ -Չիկները Հրապարակային մեծ Հանդէով մր կր ներկայանան Հանրունեան, ցոյց ատվու ժաման են պետարանուն անցու «ամոր են ո՛ւրյան ամուր է և կարդապահ իրենց կապմակերպուքիներ ։ ԵԷ ընկերական ի՞նչ սիրայիր և համե – բայի կապով ո՛ր միացած են իրարու ։ Եւ ԵԲ չապակարական ի՞նչ ինր մեծուրա-ան ո՛ր մէ կ՝արդին, ապորուան ապատ յին , հայրենասիրական մարուր պրա է ամենում

Ադատագրութեած վաղորդայնին կագ -մուսծ , այսօր տասեներեր տարեկան է

Ադատարգու Թեան վաղարդային կաղ-ձուան, ուրադո տասներկեր տարեկան է արդեն Հ. 6. Գ. Նոր Սերուները։ Կուտուի թուրբ հայարատ կեղբուներն։ այ ունին երևնց ժամանանրուկութը՝ հենա -կայ Փարիդի Սերբոնավան Վարչու Թեան։ Անցնալ ամաս Մարսիլիոչ ժՀՀ դուժաբ-ուտն պատղամաշորական ժողովր արժա-նադրելով հանդերն տարուլ տարի կա-տարրույն հուսանումները։ Արև հայարներ դեպ՝ Ֆրանաայի կա-տասարդական ժենագույն կապետկերպու-քիւնը պատճելու համար նոր Սերունա-հրան կապետկերպուտն որանակում-վրայ կապմակերպուտն ընդ Սերուն-ապիալ արժողութիւն մի նգաւ։ Ֆրան-այի թոլոր անելիւններկ հանդել գան էր-ևու հարիչու հայարարինը ու երկոսա-ապանդ գուտ հայկական ժերավային մի չ կունարես ընդուների և հայարունը միջնու-արտի որան հայկական ժերավայրի մի չ կուրայես բեսաանիկան, հայարունը միջնու-արտի որ մի միջ և հայարունը միջնու-արտի դեպ հայարականի ու երկոսա-

որ Սերունդի Օրը Հանդրուան մրն է՝ աժեր տարի վերանորողելու համար ի անքի տարի վերահորավոր։ «ասար ը թենց ուհար Հանդքպ հայմանրարու — Թեան, որովքս դի հորանոր յապժահակներ արգահովեն տեղը։ Հանդիտաշոր առին միս է՝ թենրավատ – բարոյական կապը աստիճան մի առելին սերաայներու իրենց «Հու Ս. «Հանուն» առանում անոներ

mangkan dy makiph ahamaghina pihay dighi. R. 2hadagka quhangantan qipabig hadaparlman q qaqarhaqaaland Bhb hadaparlmanadgad qi shankiba pihay qayiqanta at qi qaytaqbabq fi-qibig dhataaribihqir Bradishaha haq ab-pantap dhe quoqorada daduwandq quoq-amba qada ki qi qarqarqadig fifthi di-puri Virahiqa ay hekiy qurqhqra dhe har hamabab.

ովնետեւ Նոր Սերունդի կազմակեր որողատաս տեր այլարում արևի դոր-ծին է լծուած ։ Անիկա վահան մբն է ա -պաղղայնացման , ուծացման ու նահան -

դրադրայիսացստոս, ուշտայրատ ու հաստան Հահրանունիան դէմ է Հանրանջը արժէջ է մեր կոտորակուած աղդին համար։ Մէկ հողիի օտարացումէ

սիրկուիլը մեծ չան է։ Սիիւուրի մէջ սպիտակ շարդին ղէմ է

Սփիւոցի մեջ սպիտակ ջարդին դեմ է ուղղուած մեր ղերայուն պայքարը։
Սիրևի Նոր Սերհրապիտնեն ը, պուջ ժա-ուսնուրդներն է փառաւոր անցևալի , չնեղ ջայաջակընտքիան ու պանծակի գահութի տեր աղգի մր Գիացէ՛ջ ձեր վանմ կոյումը։ Սիրեցե՛լ ձեր ժայլինի ուսկոլինի կրանս է Հաստարիմ մետցե՛ջ Հայունիան ազգային իաճալին , Բախաաւոր էջ դուջ, որ կ ապրիջ գա-պատիրին երկրի մէջ , դերծ շարդերի և Հայանակցների և Սեքե հարարությունին առին գարդանալու ևս ըարձը՝ գիրգեր գրաւնրու։

գրաշելու:
Ձեր բուրթ չհորժները ի ապատ դրեջ Հայու Թեան համար, անոր բարձրացման եւ տեւականացման համար : Այդ կը պահանվէ դիտակից հայրենա -աիրութիենը :

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

### ԴԻՊՔԵՐՐ == 000011

# 147ኑ ጉቲሀ 286 ՁሀՅՆՈՎ ՎՍՏԱՀՈՒԹԻՒՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ

Ինչայես ծածոնք է՝ Պատերապետկան ծա-իտորարունքիւնը դինուսրական ծոր Վարկ կր պահանկեր կառումարունքնելն : Վար-չապետ Կայնաու համամայն էր - յանորե լու համար՝ ինորոր առարկայ ըրու դահ-ենն - ուս Անհր. Խ. Աստածունենա

վրայ։ Ուրրաք օր տեղի ունեցաւ ջուկ-թեր՝ որութիւնը և վատամուքիած ջուկ ուղեց Սիզ. Ժաղովչը . Զինուորական նոր վարկն ու վատամու Թեան մուրքը դրուսակայ ըրաւ դուս-ու տատը խողիոյ առակայ ըրաւ դուս-իրու տատը intens Hhilin

Անկախ երեսփոխան Ժան Մորօ սկու Անվայի երևակուխան ժամե Մորս սկսում արագրությունների «Պայուպանից «պային ուժայ» արագրությանը այային ուժայ» որում նախարարե է դրժապարությանների հայտանուտի համ հիրաարարության ուժայուների որ 23 ժիրիխառի դիղջի ժը ենքնարկուն — ցաւ է նախարարը մասանոր՝ որ ժիրաժաժանակ պիտր արագրությանը որ հայտանության հիրաարարության որումական որումական հրականը բան — հուրակերը այա — ուղակերը այա — ռուրերերու Հնաացման է Տիա՝ հայիարի արևերա արագրության հուրակերը «հասացման» է Տիա՝ հայիարի առանանը հուրակերը «հասացման» է Տիա՝ հայիարի առանանը հուրակերը այան — հուրակեր արահետում հայտանական որ հուրակերը անագրության հուրակերը հուրակերը անագրության հուրական հայտանական հուրական արագրության հուրական հուրական

այս առիխով Վարչապետի վստաչուխիան անկախ, դուշակուխիւն յայտնեց որ

net musubling : U.junishuhi pontyui խանձերուն կողմէ, անահական կայու Այս ուշի թուում ունկնոլունցու նրեսվո Այս ուշի ուշում ունկնոլունցու նրեսվո Այսու-առու ըստուցու Վարչապետի ատություն դործ է, անամատված կայու -հութերենն ու դինուորական արտանք և ու -հեր քրրեւ ժեկնակետ, առանց տատանաես լու Կայնաս յայատարայնց -- ԵՔԱկոչ -ձորոյի ի մորկ փոխել ջարայականու -Բիենը՝ պետք է փոխե հանեւ կառավա -

. Phibp Monting Washing wampamaging am Թանրով Արժերիայ պատերապմին մա - անանրով Արժերիայ պատերայմի մրահատես անանկուներան կատանրությել Վարչապե-ար առւաւ կարը մեր թացապրունիւնենը - կառանվարունինու ըստան է կատար և բաղարափանունիանը ուղա պարտուո - բուրիչենները և Աժերժեց պականցել Ար-ժերիայ գինուր արև բերև՝ որ պետի ժայ 375 000 Տույի է Բայց 32 ամասում գին ծառայունինան համար՝ հարկ է դեպ-գին չառայունինան համար՝ հարկ է դեպ-գին չառայունինան համար՝ հարկ է դեպ-

կուին ։ Թունուդի Հարցին

han ablangmuchtent imbudurtemale etteդասականութեան եւ պործառելութեան դասականութեան եւ ամաձա՞յն է իր ջա -դասականութեան եւ պործունեութեան (Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

# **ԿԱՑՈՒՔԻՒՆԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ**

LUUP 4UZWUSP UBANEUUSTEL UENES UPPUT

Պայրարը ծայր տուած է Միջին Արևւելթի Պույրարը ծույր առևած է Ս իչքը Արևենքը երկու Հուկասոներուն միչեւ Նասը կ'աչ-խատի որ Սուրիոլ եւ Եւլիպոսոսի ժողո-վուրզին աչքին Արարիոլ Սէուտ արջան կորսնցնէ իր ունեցած վարկը։ Ծանօն է վուրգին աչջին Արարիոլ ՄԼուտ արջան կորսնցնէ իր ունեցած վարկը։ ԾանօԹ է որ Սէուտ արաթական րոլոր երկիրներուն մէջ մեծ յարդանը կը վայելէ։ Դամասկոս ույս աստ կարդասար դես վասչիստարին ցո տուսլ Bէ իրենց պետուքինան դէմ՝ հղո դառանդրունիւնը կազմակերպուած

Սէուտի կողմէ։ Սուրիոյ եւ Եղիպասաի մէջ սկսած

Մարդերը եւ Եր խորտում մէք սկսած՝ են Հակասելուտհան ցոյցեր կարժակերպել:
Այս րուրթը մեծ յուղսում ստեղծած են արարական բիանասկներում մէջ։ Արս թուրթը հեծ արարական անդահաներում մեջ։ Արս թակատ Մերանիա հանրապետութեան ձայնաակիւոի կայանուհին այս ուղղու - Թեամի յացաարարութեիւններ և բլան չաթունան՝ Արսա Թապաւորի անձին դէմ, որ մամակորմ մը կ՛ուղեր ընձլ Նաարի

Նասը աժգծ գնով պիտի աշխատի ժե կուսացնել Արաբիոյ արջան՝ հաժարա րական իր ծրագիրներուն ժեծաղոյն խո

zphajamp: Whis hajde, Auguma ghug Ungipis Upumaghé buhunpung Uhijhi jaju hi mbunum nahiji dipin jaju hi mbunuhgé buhunuhgé hidipin dipin d

ՀԱՄԱՍՏԱՆԵԱՆ ՔԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ

the fliq annuan wishen bit quanti Buyinkani bu nai qalibu ite, hi utp-Buya hap hhoughg mishen buyani Ishani bu nai mi dabu bit nba U'be, bu haip bit, saip bu nai. U'be, bu haip bit, saip bu nai.

Թէ ինձ չես սիրում, ինձ չես կարօտում, ինչո՞ւ ձեր մօտիկ աղբիւրը թողած , Մեր աղբիւրից ես գալիս ջուր տանում, լբեր ... Մազերդ մա

ազհրդ մարմար ուսերիդ փոած ։ Ա՜խ, ես հուր եմ, ջուր ես դու, Թէ ես քոնն եմ, ո՞ւր ես դու…

RAYZ. CHPILS

ՍԻՐՈՑ ԽՕՍՔԵՐԻՑ

Սի'րտ, մի սպասիր, ի զուր մի յուսա', իմ շրթունքները՝ սովոր նշմարտին , Զղջումի խօսքեր երբեք չեն շրշայ , Ու ետ չեն կանչի նրան վերստին ։

Այրուի՛ր ինքդ քիզ, ծխա՛ քո վէրքով, Ես հպարտ կ՛ապրեմ աշխարհի վրայ Թող կուրծքս լցուի բոց ու կրակով , Միայն աչքիս մէջ ծուխը չերեւայ ...

UPLAU AUGANSPAURE

× Արաբական Միացեալ Հահրապետու թեան դանրերներէն մէկը դայոսպարհ**ց** թե իսրայելնան օղանաւհը Թոիլջ կա – տարած են Հանրապետութեան Հողամա – գրը արմապ գև թւս դարքք ահահաքար թր! խոհա`ֈքրար օմարաւթևն, բեք, դեսե -պես վետ1։ Էնագարմ անսւաց ք վահ աս ատնագ որ հարձակապեսութ չանացա

# PUTH UC SUTUR

unuantust ste Միացեալ Նահանդներ դրկուած Կրոմիկո-լի նաժակին պատճենը։ Բուլդանին՝ նոր յի համանիին պատուն իր։ Բուլդատրա ապ համանակ մին ույ գրեկա Արդրեն-առույթե ։ Նախապահը կարդալով գային՝ դուսախար հրած է։ Այս համանը որ միկ հարումիրոն կր ընդել ցարդ մեպի ծահոնի առաջարկեն և թուն վրայի և երի ծառայել ծարողութենուն, կը յայանեն լաշտանդետի Էրդանակիները ։

ԱՆՐԻ ՄԱԼԵՐԳ որ 1917ին ստացած էր Կոնջուռի մրցանակը , առքի օր մեռա 13 տարիկան էր :

13 տարողատութ։
ԱԳԻՍ ՄԵԷԵՆ ակահայ Պելժիոյ, Լիւբ սեմպուրկի, Հոլոհաայի, Նուրվեկիոյ,
իստալիոյ եւ Ֆրահաայի միջեւ ինչհաշարձերը ապատ երկեւեկ ակակ ուեհետն ա
ռանց մաջսային ձեւակերպութեամց :

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒ մամուլը յարձակում enfantfomfungs für Tubbuhft Lupitet i dunun iffann dunap landigs: Arthinan ekampahanyan i gerefondeneya mak m dunup quangfung yang pangan pangan terramasiy aft dinap pangan pangan terramasiy aft dinap pangan terramasiy angan pangan jungan dinap terramasiy manasiy makambara din

ՓԵՇՏԱՑԷՆ կը Հաղորդեն թէ Հունդա Հարուն ճանասշման Ֆատան շիւարմ է։ նիս! Հագաֆավան ինշոտինունքրար նրմ.

ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ Նախադահ «Ա. «ԱՄԵԱԿԱԿ «ՄԵՐԱԾԱՐԱՐ Եախապահ Մաս 6 է Թուծվ գնհապատես չ ին հասատ -բականները՝ որ չաղաչական, մ չակու -Բային եւ անահասկան մարզերու մ է ամ-բոլել և. և ու մեացած եւ Մաս առաջար-ենց որ մասուրականները առելի եռան -դով չարժ ին եւ «լեղափոխական»ի փաս -

PSULPAG ընդՀանուր ընտրուքիիւնները տեղի պետի ունենանք այիս 25ին, Հաժա-Հայն նախագահ Կրոնջիի կարդադրու -Թեան: Նոյն տանն կ՚ըսուի Թէ Երևսվա.-

իանական ժողովը ևւ Ծնրակոյաը լուծեերիք որքի թատիիքրրհուր ։ Երեք անքի հատարան ակիտի ատ յ Արիքունքի թատիսանուն ին սահապք այր օ –

Popla Dil pomble to be a to the state of th

menter sty: Aucustus aubustan subustan ste does ՊԱՐՍԿԱՍՑԱՆԻ ԿԱՅՍՐՈՒՀԻՆ Սօրայա Հակառանալիներ բրած է Շաւնին, համարանայիներ բրած է Շաւնին, համարանային բանարիայիներու ՀՄա-հօն է որ Շաւմը հուղեր հրկարը, հիմ մր առնել որպեսյի ապահովէ գերզաստանիներու Հայաստաների հայաստաների հայաստաների հայաստաների հայաստաների հայաստաների հայաստաների հայաստաների գարաների արանարի է Համադհայիների Արայաստաների արանարի չանայան հայաստաների հ

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ իոր հրգա —
յին դեսպանը՝ Սժիրնով առջի օր երկար
ուհասկցունիւմ մը ումեցաւ Աարնաուրբի
հետ և հորհրդային դեսպանը առջան հետ
որ հանակցունիւմ Արտիսաւութին Գոն
վերադարեն հայիւ բանի մը ժամ հաց
(վարչապետը 6 չարայն է կը հանդատա
քիներկայի վար)։ Այս անավցու —
βիներ կը վերադերի «Մեծաիրու հանդի —
որունին անակնապես վերը՝ Ատրիսաւութի
կանչից ամերինիան դեսպանը Տավիտ
Գրուս, ծայն նիրնինան դեսպանը Տավիտ
Գրուս, ծայն նիրնինան դեսպանը հավա ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ խորհրդա -

# ՔԱՆԴԵՆՔ ՉԻՆԱԿԱՆ ՊԱՐԻՍՊՆԵՐՐ

Անաշասիկ րառ մը ևւս , որու պատմու-Միւհը կը մնայ անյայտ՝ որով հահե դա-բերու մյույին մէջ Թաղուած , ինչպէս Աոսնըուսարի ֆանաւսնդրիսուր մարցանա

ը ։ -- ՄկրտուԹիւն ։ Ո՞վ դիաէ Թէ ի՞նչ կը նչանակէ, ար --ատական իմաստով ։ Մեր Անառեանը, լծորգ տառերու վրայ Մեր Անառեանը, լծորդ տառերո, վրայ ձեծած, կը փուքեայ բացատրել. - «Հա ու պանիր ուտելու չափ դիւրին րան — ձկրտել = միրձել: Աղեւէն կինիանայ վարպետը, Պուտգալ, որ կը իրարահայ դինք՝ յունարեն լեզոարեւ, դունարեկը եռ նոյն ծարը կր կազմե՝ վապրо = ձիրձել թառերով :

միայնել բառնելով ։ Յուհարկեր թառին տարիջը ստուդել վեր Է կաթողուցենելս ։ Էռնու եւ Մէյեէ - կը վկայնն Թէ լուհարգեր հերհղեցական թառ « : Արժասական ծարմ «մով ։ Քրիսումել-ութեան տարի՞գն ունի, ուրեմեւ ։ կը Թուի

թե ոչ ։ Դժուար չէ հասատանել Թէ բառը կար արդեն ։ Ձայն զործածած են Հոմերոս , Գրատոն, Մորիդես, Գրուտարրոս,—բայց Ժերո լուագում իմաստով ։ Աշետարաններուն ժէջ եւս բառը կը

**հ**երկայանայ նոյն իմաստով , միչտ լուա

ցում ...

« Եռ ի հրապարակկ մահալ՝ երկ ոչ

հախ մկրտրիցին ,ոչ ուտեն » (Մարկ. Է.

14) ւ Միւտ իմասար, որ կր պրադնակ ձեղ, հախ նույհումեկ պատմութեւնն է որ կուտայ։ Յետոլ, հոլն հին թառը հեր տատարիութերն առացան, իր մահե կուտաբարիութերն առացան, իր մահե կուտաբարութեր առացանութեր ուներ առացանութեր ուներ առացանութեր ուներ առացանութեր ուներ առացանութեր առացանութեր ուներ ուներ ուներ առացանութեր ուներ առացանութեր ուներ առացանութեր ուներ ուներ

Ուրեմե, ժինչեւ Յովհաներին պատ-ժութերնը, հայերեն ժկրտութերն բառը, որ դոր կր բան լունաբրեն հետ ընչ տական խորհուրդ լունի դեռ — կր հա-նակն ըսացուել - «Եւ է Եչենժան եւ ժկր-տական և գորանան եւ Թեսահոսան (Ի-Խալ - Եւ 14 — հիմահ Յուրիթ, ԺԲ- 7) ։ Մատեստանի

Մատենագրական այս վկայունիւնները չեն դուացներ դիս։ Մասնաւորաբար :---յերէն բառին կմախըը դադտնի բան - մը դն ին ջրը ։ գառան հուրանքրիր վետո գրւրևու գրմեր գառան հուրանքրիր վետո գրւրևուպիար ի-հար հահանա վատանան մասար հար - ն հարձա հարմա վատանան մասարուն հար - ն

որձենը Թափանցել տարբեր ճամրով

Քրիստոներու Թեան պատմու Թեան սկիղ-թը ոչ ոջ դիտեր Թե ի՞նչ է մկրտու Թիւնը, --- Ժէսը կը նմաներ մարդու մը, որ կորnegationed of he spraduction or the ap-

who by dumandy. Usu P\$ bon's which who proposed in a superfix in proceedings of the process of t

ալ կալ... արիւնով կամ կրակով ։ Աստ-ուածարանները, որոնը խելացի ժարդիկ nemannumberge, aporte platningt duryth to about the mount platning the third platning the third may be used to may affirm platning, any the about the special to may affirm purity may be provided and may any distinct platnings, the showest provided and may any distinct flatnings, the showest provided and may also the shows th

super Blub: 1.

Respend quemaper le diponer Phis p. Phy lipsuhed quad urbaul p., apparacht as Phub quendra Phub uraulth quemper plant p. Service p. 1.

La super la s

top sucummybe, Vacque Lagh in -

Full dibe famb mi the by Unipp

-ing some per and per a find the sound of the sound of the sound of the sound sound of the sound

ձևորը կր դեկ անոնց վրայ եւ ամա կիր-եկ Մուրբ Հողմեւ, ու բոլորը կր սկսին « լեզուներ իսօվը ու մարզալկանալ» ։ Հողմի կապատիարը չատ շարջալած Հողմել պատժումեան սկիրընչ ի վեր։ Հողմեւ, որ չկովնուսն է երբենն չունչին հետ, առասիրայայունն է կեանցին այդ Լունիւմը կամ սկրունչը մարմեռի այդ Լունիւմը կամ սկրունչը մարմեռի այդ համ արա դումարական հայ մարմեռի այդ համ արա դումարական հայ մարինին այն գործարանին 4ms shu ատեն , սիրոյ արտայայաստ թիւն չէր ,

ոչ ալ սեռային դուացժան եղանակ մբ , այլ չուծչը ժծելու, կենդանութենան ան – չօչափելի սկզբունչը ընդունելու ձեւ մայլ չուծչը ծձելու , փենդահույնեան ած -ջշափելի սկզրունքը ընդուննելու ձեւ ժը ժիայն, դիտհալու, նոյնահալու, իրայաքով չարունակունելու հաւտաքով։ Եւ այսպես Հորին կեղբոն ցոյց արուած գործարան -հերուն Համաձայի՝ անուն չինած էին կրոնա - փիլիսովայական անաունիներ, և, ծեռն Հասա-

կրահա - փիլիսավայական անսա հիւններ, և. ծ. ձևա հասատատուան : այն տևսուքինւնը, որ հոդքն կր դեւ արևան - մեք ։
Առենւն հետագրբրականն է այն տևսուքինւնը, որ հոդքն կր դեւ արևան - մեք ։
Ատաստծայուն, Մատևանքը բարժակն գիանց հետարութ - «ևուծ աժենայն
հարժեր արդեւն իւր է» (Գևու - ձենայն
հարժեր արդեւն իւր է» (Գևու - ձենայն
հարժեր արդեւն իւր է» (Գևու - ձենայն
հարժեր որ կր թովանդակե կնանցի ակարումեցը, Ուրեմն, արինի հաժարելով ա հան մել որ կր թովանդակե կնանցի ըս
հարտանական դիրարանունեան, Ուրանոսի
Հիրչեն ծաղ արտանանալի չէ եքն է, ըստ
դունական դիրարանունեան, Ուրանոսի
Հիրչեն ծաղ հարա գոր հարա գոր հանալի
հայալի հատանում է հանարոս (Աևուասհաննայի ին, 151) : Հաժերոսի գործին
Հիշ (Ուրիս - ձեն, 34), վիայունիւն մել կո
հայան հայան արհեր հայանի և ձենայի
հայան հայանական է՝ հարարական և հանարահում է հանարական գոր հայաստանով , ապատանակ իր դիչև գրեւ «Ենաինիարան Ակրաու Բիւնը» » (Աւ
հայա - «Ե-29): · d·b · 291

In p = db = 291. Up intermed by from p intermed by from p intermed by from p intermed by from p intermed and approximately approximately approximately approximately p intermed p in p դանին ծակականույն կր -ոսեր հոգընտույին վրայ, որ այդ արևակ կ՝ մեկ իրև -որ, աչդերը, ականքները եւ բերանը , մինչ ջրժումիները կ՝ երգեյին, երաժ չիտ -ները կի նուսայերն եւ ներկաները կ՝ այս -Ուին մեն ևանին մեջ :

Օր: Խուած արիւնը, որ կ'ծծեր հորթև -ծային թերանը, կետևցով եւ նոր : ոդիով կը լեցներ մկրտեալին մարմինը, ուժ ու եր լեցներ մերանույին մարսքինը, ում ու կողով եր պարզեւ էր անոր Այս արարո-դութնան Հնաբերբ կրհաք դանել Ղես -աացւոց դրջին մեջ ինչակն եւ խորհը -գանչանական փերաբատանովուտ հինչ հիտուսի Ձատկական բնիրիչին մեջ ։ Հիներցույին կր Թողում ծման ծիսական արարողող հետևց մէջ դանել մերաութիւն բառին արժատական իմասար՝ երէ կարե-լե Վանել է հառը բանարի չէ Հոս ։ Հիդ անուլ այս ծանոքես թիւններն և որ և-հաց՝ «Հասու է անական , ասկան, որ և-

(Ի դեսանութ այս ծանօխութիւններկն հար դժուար չէ ահանել, սակայն, որ ի-րարու հետ կր միացուին հեփանոսական րարու Կատ գր արացուրա Հեթասոոսպաս Ճիլոտունիւմեր եւ ջրիստոնելական միրտուր պարղունակ դարձած ըլլայ, պետական օ-ժանդակունենե դրկուելով կամ դործնա-

# ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾ,

# **LL ח'2 העטעגחר**

Մակատկած՝ միջազգային արդի դրա -կանունիան ամեծեն արժանաւոր ներկա -յացուցիչներեն մեխ է Ալագեր «համեւ , ֆրանասցն դրագետը» Միաժամանակը ըն-րուտ եւ արամարտնող: Հոդեկան պունի-կումները պատմաս չեն՝ անանանրու հա մար իրավանունիները , Արագե որ յան -ցանց չեն պոսիկումները՝ դարաւոր կարդ մը օրենչներու դեմ — մամապա-ախե , ըսնու, պատերացն

իժ, րանա, պատերապմ ։ Այպէր Քամիւ, ուժեղ նկարադրի տէր արուհատաղքար, յանդույի պարակարնե արուհատաղքար, յանդույի պաղափարնե ըու գրոչակիրն է միաժամանակ , յարդ Հրատարակուած աւելի , չան իր 15 Հա – տորներուն մէջ: Արուհսաի Հանդէպ իր աորհերուն մէջ։ Արունսար հատգչ ըմրոնումը պարդած է ՍԹոջ որքի մէջ , ուր, աւանդունեան համաձայն, Նոպել – Applacabur benn gmu

Գրադէար կը տառապի։ Ի՞նչ կրճար ստանալ ազատ ակաղևն իայի մր ո-

(\*) 1957 Դեկտեմբեր 10ին Սթոքհոլմի անէ արտահուս ան Ոսւէտ .

Ասքի արտասանուած այս ճառը , տասը էջ ,

հալտեսա հրատարակչականը լոյս ընժահեր արտասանուհ ինա Սուէտ .

Աել արտասանության մի հետ՝ մէկ

կան պատճառներով, — Գողոս աւելի պարդացուց, ձեռնադրութիրներ բաւական համարեցու, հաշատքի պայման, Սուրբ Հողիին իջնելը ապահով։ Հողին է որ կր

շորքիր իրնելը ապատով Հորքի է որ կր Հորա Հորահատարեն վրայ, ինչպես Չուրը ժիրաուորքն վրայ։ Միայն Քէ աարրեր է Գորաի դադափարը Հորքի ժամին։ Գորաի ժիրաուԹեան ձեւքն մինչեւ ձեր օրերու ժկրաուԹեան ձեւր կատարուած փոփոխու Թեանց պատմութիւեր երե գին և ու չե հետա առեսա փոփոխութեանց պատասություր օրբ է որ չի հետաջուրքեր դիս, — ամրողքո-վին կամ կիասին կուր մանել. Հուրին մէջ սարի կանդնիլ կամ պասկան - մնաչ մկրտուննան ժամանակ, վէներ են որ ի-

ժաստ լունին էինա ։

Այժ կուղվի րանաձևւն տեսակկտա
տումին թվատանել հետև մասին, «-ատ
երկարկցաւ : Հատորհեր կարելի է լեցնել՝
հերկայացներու չամար չարցեր, որոնց
պրակցայեր հե դիա երկարատարորութե հետ ի վեր : Ուսումիսակրութեանս յակորվ
դուրենրում են տումին կրար կու վե բաղատնալու ջրիտանել Բետն առաքին
որհորձ եւ ուռաքին դաղափարևերուն է
հերի անչաժրեր թինկերներու որոնց կր
արևարևարն վեր արեր որ չեր այա գունադինել անչաժրեր թինկերներու որոնց կր
ախարմարներ վեր ականակ որ հե չերարմա
պետ, այլ իրրեւ ռաղմին չ օրուան վէ հերուն ժիկաժառայենանը : մաստ չունին հիմա ։ Այժմ կ'ուղկի բանա

2: 5.002.015.35

**ՕՏԱՐ ԷՋԵՐ** 

# ՊՈՒ - ԺԱՐԿԱԼ

Uhrmanppph hurpben neutgme, wieb աջը - գուրաքը ու հայան համարան համարը և հաջա-թով, ապա ծոնլով դետնեն վերցուց ծառի հաստ ճիւղ մը, դայն փչթեց ձեռջերուն «Էջ չիւղի մը նման, եւ տպա չարունա -

Կամպոայի աէրը իր կարգին աէր մը

be dujup : Phen ned ghopth publing be

be disuper these are disposed to proble the armone the area of the part of the part of the armone the part of the part

ողրայր... գրջա առաւ , մառաւ պա -մածիկով որ իր վրեքը յուծեմ ... Սարսռացի Շարումակեց . - Իմիծներս կր ինդրեքն որ գիրենչ աղտոքի և վրեմ լուծեք , Ռասջ ինծի կր րերէր իրևնց նամակները ։ Ձէի կրնար արերքեր երենա ծասնակները։ Ձէի կրնար աշնոր անագահանգին արձացում ասու, վասնային ևս այ իմ կարգիս մորեկրորը գնուտերին ևմ այ իմ կարգիս մորեկրորը գնուտերին ձէջ կը գտնումի։ Այն արբ ուր դում անկան էի պաշակներա արտանուրում անանգարած և հանկնան էի գտւակներա արտանուրում անագայել արժան տերորի մր ձնուրեն։ Երբ ծառայլ, եղապահան արերության արտանուր և հարարար ինագային արտանիկներին հերբինի իր կանարի չուները և հարարան և հա

ahauth ' durp hoeb ' pr malm amuram-Lydemups he hoeb ' pr malm amuram-nourlymus embart ' notes he poort ' profess he promote

ուր Այս ցաւատանք պատմութիւնը սոսկու-Էն ստահցուցած էր վես։ Իր Հարցումին ատասիանեցի սպառնական ժէսԹ մը ը –

beford should : The sandyour be good spe

Shird of hush: Also Sundyme he gund of eophinal of experience high a methephology adjanament higher infenglishing adjanament higher infplants of of a quidade aquinat leght bit queemphologies divinished informatic he after
plantagh higher picking upon a Shirland ha
map to me put human Bhaide map telegral
juncus bland appendence file hid appendence flowd
manifeld him hamplished file illustration of
the put the fire musifier the divinity of
the put the fire musifier adhumpathing a
thumphilm quayte ubords question for a արանին։ Աւ գարորն արվաշարենի էա – հայարար է հրախար յասրդից ի հրա չատար է, հրախար յասրդից ին հրա չատար է, հրախար արգարը է հրարա հրար չատար եւ Հրապարեն ի որ իրջի ինա-արար հայարար է, հրապարեն ի որ իրջի և Հայար իսակար չատար արանան լավչնանւ իր կրատիր գաշարը ապատերու րայրի մր մէջ, որուն դոյութիւնը միայն ինձի ծանօթ է : Ադրայր, ահա ին դործած

ուրրս ...
Աժրողջովին կլանուած զդլջման եւ ե –
րախատարիտունեան զգացումով , ուղեցի
նետուիլ Փիէրոյին սաջերուն , սակայն
ան գիս կեցուց ։

— 00 , եկուր ըստե պահ մր հաջը , ձեռջէս թոնելով ։

Ձարմացած Swpgnigh Pt noip 4'nigtp որդել դիս

— Սոլիսադիհրու բանակատեղին , ը — — Սոլիսադիհրու բանակատեղին , ը — տու ան Վայրիկան մր իսկ չունինը կոր-պիմինիկը , Տասը դլուինիր պատասեր հատու են իմինիս փոխարկն : Կրհանջ շատակի , բանի որ դուն ապատ ես, պար-ալից չատակել , որով-նանւ ես արա-

Այս խօսջերը կրկնապատկեցին դար – մանջու : Բացատրունիւն պահանկեցի : — Ձե՞ս իմացած որ Պու Ժարկալը դերի է ինկած , հարցուց ան անհամրերու

ր-շատր:

— Այդ, սակայն ինչ կապ կայ բու և։ Պու Ժարկային ժիջև ։

Իր կարդին ինչն այ ղարժացած, ծանր

արհրդաւոր, ըստւ . Պու – Ժարկալը ևս եմ ..

Վարժուած էի դարմանքէ դարմանք ոս-ոստել այս մարդուն հետ ։

*ՎኮኖԹՈՐ ՀԻՒԿ*0

mys dygwianty, sustainally dy diff, kepkepanyagh panglantik, diko qemqimbiq
panishadi quamanyapanish bi, kep- biq
biband nyang-mishibahad qibandi dibandanyay, - Mishibahad qibandi qil
i Muqay qi panhami filishibani qimi
il. Susifi sustainantikhadi qimi
ili sustainantikhadi qimi
ili hipatiqi danbanga bibandi qimi
ili danga, bibandi danbanga bibandi di
manghay bibat angbiban ili sustainanqi
mili bibandi danbananqian matti
mili danga, bibandi danbanga bibandi qini
- bi'a mi qi pindinaghi danbiyanti, bim
etipik ubi, punguangha. Sustain bibaetipik ubi, punguangha. Sustain bibaetipik ubi, punguangha.

արին խոսովար ։ Համամարդկային զգայնունեամբ մարդ

Landandaya hanjib ayan pina Albandir dunya dip ayan samanunya Sanjib dip hampid mananunya Sanjib dip hampid mpakambib ke upangkah fip akipib Sabagia Sandangan Sandangan Kibada Sandangan Kibada Sandangan Kibada Kibada Sandangan Kibada Sandangan katanga dip samahakan kipada Sandanga Albandir alpanahan manakatan Albandir Upanasan dangan dip Sandanga Albandir alpanahan dangan dip Sandanga Albandir alpanahan dangan dangan katanga Albandir alpanahan dangan dangan katanga Albandir A աստղետին ժեկուացիան ։ Կետևեր րողու պայմանները, թոլոր երկինյաներու աստի կր պարտադրեն արուհատապետը, որ կատնուի ամրոկին, զգայ իր հմաններուն պաւհոր, ապրի անոնց երկանկուները, — եթե ունին ։
Առւմ։

- եթէ ունին

հարդես իրա՝ արուհատալետը չի կրբութիրանարի անորհարի է չատ չուտով կր
արդեր իրնակատագիրը ուրիչներուն նր
արտեր իրնակատագիրը ուրիչներուն նր
արտեր իրնակատագիրը ուրիչներուն նր
արտեր իրնակատանիր և չատ չուտով կր
արտեր իրն արտեսար և ստարրեր և
արտես իրն արտեսար
արտես ուրիչներուն նր
արտես հայաստանար
արտես ուրիչներուն նր
արտես հայաստանար
արտես ուրիչներուն նր
արտես հայաստանար
ա

ատաղող :
Յաւիտեհական է այն ուղին, որ ար —
ուհատաղեար կ'տուանուրդ է դէպի նոր ափեր, հոր Հորիզմուհեր ։ Դրապետը պետը է
իորատուցուի ուրիչներու Հայինս փե՛ւևբուն մէջ, իլհայ տարվամակատներու վաբայ ցիր ու ցան հետուած դուերում մէջ։ րայ ցիր ու ցան հետուած զուերուն մէջ։ Չերթ է ապի հատվահերբ ուրիչին՝ իր Հայրենիթին սահմաններեն գուզա, Տեվ – թելով նոր հորիդոններ, ցանդելով ամեն uphany

Անչուջա Հարցը չի վերարերիթ ամկն գրոզի, երբ Քամիւ կ՚րսէ .-- Իրա՛ւ ար-ուհստագետները ոչ մէկ բան կ՚արհա -մարհեն կ՚աշխատին հասկնալ՝ փոխանակ դատելու

արձակելու եւ... մոածալու ։ Նակից բլլալ անոնց՝ փոխանակ վճիոներ

Այս կէտը մասնաւորաբար դօրաւոր Քամիւի մօտ։ Գրագէտը իւրացուցած րատրեր մոտ Իրադետը ընթացուցան է և եր պարաբանի նիցելի հետարմի վա -դափարհերեն մեկը, որուն համաձայն՝ թևերութեան մեկ պետր չե իջել դատա-որը, այլ տահայնագործը, աշխատաւոր Թե մտաւորական։

Ա, գ գ ի դասիաց, սև մգուանիր ոնոն -

ականութիւններ ունի գրաղկար։ Ան չի ունի արդարությունը ունի դրադչար։ Աս նր կր կերաեն - ընդ-մակառակն , կր ծա ռայէ անոնց՝ որ - այդ - պատմունեն կեննարկունն , կամ չէ անկան է

Առաջիալիա, կամ չէ անկան և հանար անկառատ-վեկի են չանախ աջաղմե ու չարչարանչը, երբեմի՝ արտարայալու քենաի արտում քեր-նր եւ հուրակը։ Գ. «Հուրակը և 31» կին -դունի երկու պարհաներ՝ որոեց կը կաց-ժեռ դրականու քենա՝ ձենու քերեւո հետ որականու քենա՝ ենա արեւու

ենչ որ այ թյյան ներկայացող պայման-ները՝ հարկ է մերժել ստակսոութքիւնը եւ դիմադրել Տնչումին ։

ոլննարրել հեջում ին :
Արսգրում դրապետ դրայի ար, որուն պատա —
հուցքեան չբիանր անցաւ Ա. Այհարմա հ ժարտին մեջ երիտասարդ այինում է հ ժարտին մեջ երիտասարդ այինում է հ հուրայան արտաբարցիական կուրենրը ու Հունարդիոլ դեպահոխումիերի դի՞տք է ահատարրեր մետյ երկրադունդին տարան — կառման պատմացող չիւլեական վաան — դին նիստական է։

Chy inhunwh

հերոպարի մէ Բէ այրութ և — Հշմարտութիւնը խորհրդաւոր է և խոյս կուսայ։ Ազատութիւնի վտանգա — ւոր է ։ Մենք պէտք է քայենք դեպի այս հրկու նպատակները , փոտանարի քա — միւ չև իսրանագրել իրանագրել իրանագրել ինչ երբեց չէ կրցած շրաժարիլ լորևել ծ. ծնած ըրդագրել իրանարի երջանկութենչ է . Քէև այս բոլորը կրհան բացատրել իր սնալ — հերը տահայիծ՝ օրևած եծ իրեն որ լաև չառինայ իր արշեստոր , — գրականու — հիչնի արաչ հաշարհայ իր արշեստոր , — գրականու — հիչնի

Ինչակա կր տեսնուի, այս նառով Քա ժել ինչակներ կր րացատրէ դրադետ գարտականութենանց գույրնինաց ։ Հրբ-Բիոներու այս գարտոն՝ հրր աստ ուտեներ կո ժերիացուհն, դարականի կացնատուհն, իչհամութեւները կր տա-գային և իւրրատիուս վարդապետութ-բերձներու կր յաջորդեն նորեր՝ գեղեցի կին, արդարութեան և արատութեան բա-պատրիու գորդի բո պարոտականութեան դատեսութեններ ապատական գեղար չէ նա Հած Ս Projuga 4p interioreh, mja Swani Ra ÷11193

աղչ,
Այլ առիքներով ալ Ալպեր Քաժիւի տոդիրուն նւ իր մասին - հրատարակուած
դիրունիւններու մեջ յիջատակուած է դերման մեծ փիլիսովաս Նիսեի անուն։ դրուքիւններու ժՀԷ լիրատակուած է գեր-ժան ժեծ փիլիսոփայ Նիրչէի անունը. ոչ ժէկ կասկած՝ որ Ֆրանսացի հռչակաւոր այս դրողեն հաժար ներչնչարան ժը եղած է ան, որուն դաղափարներուն լաւաղոյն-

ሆኑያ₽ ሁሉ ԱՐՈՒԵՍՏ

րոժ<u>ե</u> ՓեցրըՖԻԹ ԵՒ ՎԱՏԻԿԱՆԸ

Քահի մը չաբան է ֆրահսացի արդի լաւադոյն վիպադիրևելն Փէյրլֆին կը մնայ Սիկիլիոյ մէջ դրելու համար իր հոր վեպը։ Ծանոն է որ Փէյրլֆինի դիրբերը վերը։ Ծանան է որ Փեյրթֆինի դիջակու «Իրտ պայենավորունեան դատանատ երան հե բաղաջական կամ կաքնորիկել բջնանակ-հերու մէջ։ Ֆրանաայի արտաքին նախա-բարունքիւմի, փորձեց արդիլել «Դեսպանա-աուները» եւ «Դեսպանատուներու Վախ-ունայա, փուս Վատիկանը բուտվան յուղ-ունցու «Ս-Պետրոսի Բանալիները» վէ -

պող . Վերջերս աղժուկ մը պայթեկաւ յօդ – ուածի մր հետեւանչով , — «Պապերու Zunfu Di

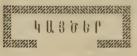
U.ju jognembp, np maljaseph dahoft 25 Այս լովուասը, որ տապաւրս տասը։ Հ Ֆրանսայի մէջ (լոյս կր տեսնէ Փրե թեքս» պարրերավներնին մէջ Մար 15ին), Հրատարակուած է իտալերէ Փաեզե Սեռաի մէջ նմեծ վրղովում պատ իտայերկն Փանգի Սևուսի միջ ևմեծ վրդովում պատունասած վատիկաննած ըրկանակներուն է Արո այդուումին և Հ «Երկայիկի տիսագեւյում Հանասան հանական ըրկանակներուն է արև հանական ըրկանակներուն է կարելական հանական ըրկանակներուն կարելական մասին, որոնց Պապին հարթը պատաներն են «Երկանի հայիսայան են կինը՝ Հանրապետունիան հայիսայան են կինը՝ Տիկին կրանայի հայիսայան են հայիսայի պատուներու և հերմակակների արդական հայիսայի և և «Երկայիկի պատմանագում ին և և հարարական այր հայիսներուների հայիսայի հայիսայի հայիսայի հայիսայի հայիսայի հայիսայի հայան են Փաշելլիներին պատու դերապայծատ Մոնինանատու որ պատան ունի կատականի մի և infifush dig:

արդասի մչ է։ Գապը փոմ ունիի նիշղը պապական չրը-Լահակները պնուտնարկիչ դանելով այս յողուածը չանի մը չաթան է ճնշում մր դործեն իտալական կառավարունեան վըյոցունա ը ասա ը շատաավարու Բանա վր-րայ որ երկրկի արտագան ֆրանաայն դր-բայ որ երկրկի արտագան ֆրանաայն դր-բան որ երկրկի արտագան Վարանայի և Վատի-հանի թուշան արժանաւներն և Վատի-հանի թուշան արժանալուներն և վետ Արր-հինի վրաց տահարելով այս վերկինը որիս կարդին անուսանարկու հետև դատ բանա ժույր երկար աիշնակներ էր արտանարի այս հարդին, ծո՞յի ժամանասի Դիստեսի որ այս պատմունիներն և ծարատալ և նա-բանանակներն և հեջ վարծական չրվահակները կուղևն ի նարատ իրենը Հայանային անունին և պատապարենը Հայանային անունին և պատապարենը Հայանային անունին և պատապարենը Հայանային անունին և պատապարենը Հայանային և անունին և արտապարենը Հայանային և անունին և նարատ իրենը օպտունը մի առանային և արտապարենը առինին օպտունը մի առանային և հայաստ իրենը չա-

ներէն մէկուն վերլուծումը կարելի է համարել Սքորհոյմի հաոր — Հասկնալ ուրեչները, փոխարդունը անոնց կայու -թեևան մէջ եւ ատերծադրժել, փոխանակ դատելու եւ վեիռներ արձակելու լ

HOILF-WHI

ALLOHOUS ACRIBANAS



# ԱՍԼԱՆԻ ԴԱՏՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Այս բոլոր կրօնական հիմնարկու Թիւն

Արս բոլոր կրոնական հիմնարկունին և հերի հանդվալ ամբողջ համանդվա ամբողջ համանդում վրայ չ վե ժողովորական դորոց կան տարան հայարագարեւ մի կան հորովորական դորոց կան տարարատում են անբացուներ եւ կրոնադրարատում են անբացուներ եւ կրոնադրարարակարին, ին հերասաններ ու 1500 է այսի կուսակրոն աշխատաներ եր համանդում , — դա հեն անասաներ եր համանդում , — դա հեն անասաներ են և եւ հայաստան այսիներ եւ հայասի առանակար և հանակարան և հայաստանում արեն և հեսաակար հեր հեն երել վանդիր և հեն անասին հեշ առանգար առաներ արենին անհետացել են Արևաների հայաստերի արարույներն անհետացել են Արևաների ժատեր հայաստեր հեր արեն հերական հայաստեր հերակաների հայաստեր հերակաների հայաստեր հերակաների հայաստեր հերակաների հայաստեր հերակաների հայաստեր հայաստ

Դրանց Թիւր կիսով չափ պակասել երանց Թիւր կիսով չափ պակասել է, թայց այդ մասցածները դարձետը չատ են։ Եւ այս ծոյլ, ցնորամիտ «երկնաջաղաջա-ցիների» այդեցու Թեանն ենջ պարտական, որ մեր ժողովուրդն այսօր դանւում է իր խորին թիհամառւիհան մէջը։

որ ար ժողողությա այրաց դառաւատ էր հորքիս թինաժառանիան ժՀԷՏ-« Բայց երեր են ժամանակներ եւ այն համանակներները չատ գեհ են, երբ ժեր և – կերկայականներն այնպես չէին, որպես հետներ չէին վարում հրանչ գերդաստա-եր հայրեր էին եւ քնոանիչների ժՀԷ էին հայրեր էին եւ քնոանիչների ժՀԷ էին հետ իրեր այնպես է հայ առանել նրա հա ժար, որ ժարդու ապրուստը հանդիստ ու ժար, որ ժարդու ապրուստը հանդիստ ու ժար, որ ժարդու ապրուստը հանդիստ ու դակում էն և նորն ժամանակ նրանչ գե պովորի հայրե էին հարնական դերը դ-պովորի հայրե էին հանդիս անա իրևոս Ջերմ անր դՀայի ամբողծը, ծ. բողող պրում հուների էին իրևոյն ածեղ ժողովը-դի բարօրուկենանը, ծակ այժմ չէ կարելի դանել մի մարդ որ այնպես , վայրենի , անդասի և անտաօրեր լիներ դէրի հա-ապրակաց բարին, ինչպես ձեր կուսա -կրձև նիքոնցականը »: «Վանչի այն ժամանակ, այժմետն պես,

աչխարհին գործերից փախած եւ իրան եայն ժամանակ , այժմեան պէս չնորեավաՏառու Թեան, կախարգու Թեան, եւ տեսակ անսակ ժողու Թիւծների Տանդիսաբան չէր։
— Վանքն այն ժամունակ՝ Տորևոր եւ հարժնուտը դպրոց էր, ուր անկոնին ժեր-արտնուր Մինչև պարապած էր ժանկաու կրկու Մինչով, որջերի վաղաքանու Թինչ-ներով, երձրությե Տեղինակու Թինչենով, որ հարագարան էր հարա Երինն ու լոյաը ժողովորի ժեշ առանեսու

hapan, pagament phiba an pang daganfagh 452 anapudahanf 3: c lishihapan hapan daganfagh daga anapudahanf phiba an hamamah, apaga hapan hababah, hababah an hapan hababah hababah an hamamahapan daga anapudahah kapan anapudahah kapan angan hababah, hababah angan hababah daga anapun hababah daga anapun hababah daga anapun hababah daga anapun hababah anapuh hababah ana դրցական էր արդարդ դատում : -- Օր ահամեր իսութով բարձր Հարևոր կառումարում իր -- հեամեր եր իմրա անրա հերայով կապուած էր քա-դրում կառում հետ եւ հրագահ հերդաշնակ ուժեր, միացած մի ամբող -քութեւան մեջ , փորդաբար առաջ էին աա-հում արևաութեան կառավարութիւնը : Եւ (Շար.)

Հաղործել ֆրանսացի գրաղ<mark>էտին Հակա</mark> -

Տարործել ֆրահսացի դրայքարն հակա - կրոնական գիրջը է հարորական ը «Զանգատ հեռանայհեր ուրդաբնամբ «Զանգատ հեռանայհեր ուրդաբնամբ «Զանգատ հեռանայհեր ուրդաբնամբ հեր ուհեցած է Փեյըրֆիմի հետ ժահրամառնումիւններ ու 
գիով դրայալան։ Ծառանում է հաեւ թե
վերջին օրերուն Իսապետ մէջ դրաւուե ցած Փէյրոֆիմի «Ա «Աստահ գրադգետը Հերը» վեպեն խապերեն հատորհերը ,
Հերև ինչպես կր հաստահ գրադգետը Հարայանանումինան չէջ արդեր գանց արհուտն էին վատիրանի ոչ - հանելի մա հերը, դրաչնումինան հեր արդես գանց արհուտն էին վատիրանի ոչ - հանելի մա հերը, դրաչնումինան հեր արդես արայան է
Նախոլաթում է հանա «Զոմալայի աչխատակցին չէ ինչը եւս դառ բայան է
Մահրվաթում Իռումանումի դժ չե , եւ իրրես
այուպան փաստարաների ը, «Գեյանա
այի դույսն է որ անցնում չարան չունցաւ
այի դույսն է որ անցնում չարան է Ջելանաայի պուրսին է որ անցնում չարան չանցաւ
այի դույսն է որ անցնում չարան չանցաւ ասուրը պատտարասները , (Պելահախ այն զոյվն է որ անցեալ չարախ չա:նկա։ Փրախոյի Եպիսկոպոսին ղէմ՝ բացուած դատր, մեծ յուղում պատձառելով Վա –

ետոն է ընտայան ան հատ համարի է է։ «Արժան իրերը չանժն՝ հարա համարի է ։

Երաժշտական լաւագոյն պարրերաներ-Ձերէն՝ Սթրափոնթէնի վերջին Թիւին մէջ Հաշոլքով կր կարդանք Հայ հրա -ժիչանհրու կամ արուհստաղէաներու նը-

ԱՐԱՄ ԽԱՁԱՏՈՒՐԵԱՆ (ՔոնչերԹօ Հու-Թակի եւ նուապախումթի Համար ձայեա -դրուած Օփերայի Ազգ․ Նուագախումթին

կողմել ....

հետրասութեան արդ ի ռուսական հրաժ չտութեան աժվել և ահուսական հերկայացուցել հեղել և մվել և իր տեսը հիվակայացուցել հեղել և մվել և է իր տեսը հիվակայացուարդնել հուրգին է, բայլց իր հարուսային կարգային է, որ արդց իր հարուսային արդապերը .... և իր արդապես արդառած իր
ծենր աժայ թին (Հայաստան) անցերող չաւորև» եւ իր իրեստ անձնական ձեռը գեհեր
իր ձերանել հերաժ չայն որ որ հանալ չուհիլ է Իալիային իր արձերինն ձեռին ժեն
գատական իւ հեռածրույա հերերիային կարույի և
Հայկական ֆուրզորեն հետածրույա հերերիային 
Հայկական ֆուրզորեն հետածրույա անդերիուան 
Հայկական ֆուրզորեն հետածրույա արասական կարուն ,
արձեր արձեր հետածրույա որ հիրել իր արձեր
գատական հրաժեր հետածրույա որ արձեր հետածրույա որ որ հիրել հատարութանին հետածրույա արասակարական հատարութանին հետածրույա արասականին հիրեն իր հետածրույա որ որ հիրել հատարութանիան և առաղջութենան հա գորդական տպաւորութիւն մը։ Երաժչ -տութիւն մին է թարձր իր գոյնով , լե -ցուն խանգով որ միայն հաձելի կրնայ ըլ-UBP & 96PP-OUPLO

լիջիկ ԿԱՐԻՆ — Կուզէի ուլագրու -Ձեան լանձնել Մարսել ՏրլանուայիշՍիւթ ա Շանթէչի, որուն առաքին ունկեզրու -Թիւնը տեղի ունեցաւ Յունուար 19ին ։ քիներ տեղի ուհեցաւ Grabning 1966 չ Ֆրլանուայի «Սիսին ա Շահիկ» իր մեդ-ժահուշ դիծերուն ժեջ՝ նկուհորեն ար -տարայանը է, հաժով է իր հերդայնակու-հիմներում ժեջի հանու Ֆերայաին՝ իր կշույթեւերով որ կր կենդանացնեն իր ժե-քին չարժումը։ Լիտիա Կարին սջանցելի ժեներգորն է այս կտորին։ ՓԵԷՐ ՎԻՍՄԷՐ

11.8811. U.Z.bUhAlto .- Lapgapa 4pm -MSSU (L2), II/MPP — Վերքերա հրա — գարակ հանձց իր առաջին Ֆրանսական հրգապնակը « Իր ժայնը», առելի հոդունել ան հրդունի այն հրդուն հրդուն

ան, դատարող ա. - բարբաղ .

Ֆիչենը տպաշորիչ «Հայկական հրդև թթը , ծոյնպես հրդուսած Այտա Ադնաշու թին կողմե, ընկերակցութեամբ Գ. Ծան պէկեանի ։

PLU 400

այն ժաժանակ Հայաստանը երքանիկ էր․։ այն ժամանան Հայաստանը հղկանիկ էր ել և « Այս աները, ինչ որ դործում էր ել և դեցականունիներ, բոլորովին բնոլոչեմ էր հրա կրձական ընտաւորունիանը։ Ույլց ձեր եկնիվականունիները այն ժամանակ ձեր երահատոր բացառունին էր կարվում անդողմ բրիաստեսկանա աշխապքում — հա կատարհայ ժաղավորական էր. հա մի-ացիում էր էր մէջ Հոգևոր և հիշնական չեսներ – իանա և արարուն էր եր հրանար հահարը — իրանան աշխապուն և հիշնական Հրա իրական այժում …

ՐԱՖՖԻ

րազրին Թէ ոչ ։ Անքուան Փինէի առաջարկով ժողովը

Արժուան ֆինեի առաջարվով «ողողը: Էրդ՜ատունգաւ, որպեցոի երկակցու – Արմները կարենան Հղեկ իրենց դիրքը: Մեկ ու եք» ժամ վերք երեսիոկանները «Նրարին Հաւագուները՝ բացատրունիև» – Ներ ուղեցին, որոնց պատասիսանեց Վար-

ing acquights, againg aquamanguming Lug'umplump:

Whinty — Dymind Cungar Linkyar in

'the pipelik helinipalanishetis. Whintu

'the pipelik helinipalanishetis. Whintu

'the pipelik helinipalanishetis. Whintu

amadawa qinig kip mhamifiyati Umragh Guu

yacanghi hening. Lahi ng Parincia ki

'tanga milit no agai ya mahip isawa

'tangi' biy na ya ya ya mahip isawa

'tangi' biy na ya ya mahip isawa

'tangi' biy na ya ya ya mahip isawa

'tangi ha ya ya ya ya hingibis huag
'tangi haniba daya ogiki' ya biya

'tangi haniba daya ogiki' ya biya

'tangi hintu isawa ya huagdana Piribg

'Sa pada ha ya ya ya ka huadana pikiba bi

Bip minib garingibis, agai ka ga ya huama

'dana Afrika da isa huamahana kibab bi

Bip minib garingibis, agai ka ya huama
'dana Afrika da ka huamahana kibab bi

Bip minib garingibis, agai ka ya huama
'dana Afrika da huamahana kibab bi

Ali Madahana da ka ya huamahana kibab ba da huana angalika ha huana angalika ha da huana angalika ha da huana angalika ha da huana angalika ha huana angalika

ղեն 286 Հայնով ։ ԵՒՐԲԱԹ ՕՐՈՒԱՆ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ

Ինչպես դրած էինք ուղեվարներու ժամուսն զործադուլը տեղի ունեց Զանապան չրջաններու մէջ ըանիույն րանիկողներո Չանագան չրջաններու մեջ անքերդներու Բիւերը կրաարրերեքին ՄԹրապարուրկիմ էն՝ յիսուն առ հարիւթ։ Սեն Նապերի մեջն՝ , որնել հարիւր առ հարիւր առիմյարները , ործագուլի մեջ էին։ Փարիդեն 61 ձև – ուրջագրություն է ԱյսուՀանդերծ՝ կեսօրե ուրեկառաջանում 35 առ հարկութը գիրայի «անրայ երա։ Արաուհանանութնեւ Արագիանա - ու հայաւ եւ բունդնույ հետրինարին, հայալ հայա հետրինարար բարեկաութերը հայալ հյան հետրասար բարեկաութերը հետութքահին եք՝ քրաւն առ հարիշի առաժ հետատարեն եք՝ քրաւն առ հարիշի առաժ հետութքահին եք՝ քրաւն առ հարիշի ահամարա հետութքահին եք՝ հրաւն առ հարիշի և ար հետութքահին եք՝ հրաւն առ հարիշի եւ ար ուսան՝ ուրդային առաշատ։ Մասնաշարա - թար հանդարհացները սավորական ժամար Հայան հետրիքացները սավորական համար հարաները հարարարանը թե հետքա-հրանին հետությանը հետութիները հետութիանը հերանին հետությանը հետութիները հետութին առաջան հերանին հետությանը հետութին և ար ատրությանին այլ կույանանին համար Հայանատահայի հետությանին արեր առաջան գուժարը՝ 255 միլիոն արեր Հայանատահայի հետությանին համար Հայանատահայան հետության հայաստանան հայանանակը հետության Հայանանակը հետության հայան հետության հետու

Umpu դանաշեր ջախվախուհցուն ոենիոյ

531-000(532-000) hanfarf an 5330 (5300) yn fy 362 (3610), mby 4490 (4370), yamb unpuphay 18-240 (18-160), flyffur-upud (quaywhandyab parfup) afthp-fih 1255, mapup 454, quely- 10-75, uphfe+9-25, ffq-8-30, duege 110: 3

եսուի) հասով ին մուգրը - Հանդանգավա 8քն թւ ջիկիր դանօ ԺՀսնմբարը (ՁՀ որիանգակար մամը իրենց եղբօր՝ Մարսէյլարնակ ա a be or purhous

USUPUL ALALEURE որ 55 տարեկանին փակեց իր աչջեր Փետրուար 24ի գիչնրը, իրենց ընակարո 2/14 469:

ող փոփուրձու "Հիևունի անձ . մրնրող ու Հումահան գրև թւ շարմաշնրանիր գանգիրն Հումաինուսիունինդի փոտանութնու

ատունը։ հՄԲ--- Մեր ցաւակցութիւնները ։

# Donat MÉCANICIEN

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՑԻ Նոր հաստատուած՝

44, RUE D'ENGHIEN PARIS - X
MÉTRO BONNE NOUVELE TEL-TAI- 80-18

կը տեղծկացնէ իր յանախորդնե-րուն թէ իրծնց տրամադրութծան տակ է ամէն տեսակ մեքենայի տավ է ասեն հետակ մեքենայ (կարի . *պուի*ժակեր , սիւրժըթեցը կամ սովորական) նորոգութեան կամ վաճառման համար :

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

Ապրիլ 11/24ի 43րդ տարեղարձր կր տոնուի 24 Ապրիլ չինդչարքի երեկոլ, Փրքի ժուռնալի արաչին ժեք, 21 ph Բատէ, ծախաձեռնութեամբ Ձափաչաս

ատել , ուրեան ։ ըրհրու Միութեան ։ Մանրաժասնութիւնները չուտով ։

THULL ULR

Արդիկեան Երեր Մեջ Արդիկեան Երերեի տնակատարութեւ -ծր Արդիլ ՀԴի, կերակի օր , իսս միջորկ ժամը 2-6: Նոյի օրը արդիլուած է հար -սաներ, Նյահաուջ, իներչը և ունէ հահ -դիսութերեւ Դեա-մաս Հայրերը կր մեսա Լիոն։ Շրջաններէն տեւէ դիժում հկատի

Մահրամասնութիւնները յաջորդով ------

ՍՈՐՊՈՆԻ ՄԵԾ ԱՄՓԻՏԱԹՐՈՆԸ

Կիրակի , Մարտ 16 , ժամը 14.30/b , **ժ**ብጊብՎበՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ ՊԱՐԻ ԵՒ ԵՐԳԻ ՓԱՌԱՏՕՆ

Բարձր Հովանաւորութեամբ՝ ԺԱՆ ՍԱՐԱՑԻ

Նախագահունիասի՝ Տիկին, ԵՄԵՍԱՐԱՅԻ Տիկին, ԵՄԵ ՄԱՐԱՅԻ Կը Հասնակցնի՝ Ակրիկել Հայաստան Գամրրում, Կովկաս, Սպանիա, Ամերի -կա, Ֆրանաս, Յունաստան, Հնդկաստան Ծնումներիա, Իսրայել, Մառապիասկար Մեքսինա, Լեհաստան, Վիլեթնամ

Մոքսրքա, Լոհաստան, Վիզբրաա : Հայկական Տոխ թաժին, հոր պարերով, հոր հազուսաներով, ղեկավարութեսաք Տիկին Ցասմիկ Գիւթներհանի, օժանդա -կունժեամբ Օր Ժիւլիեթ Աւհտիսհանի : կութեամբ Օր . Ժիւլիէթ Աւհտիսհանի ։ Ի հպաստ Սէնթ Իլէրի ուսահոգներու

# ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կիրակի օրհը, Մ. պատրատղէն հաջ. Արևւազայի հողևպնայլ հրգևցողութքին – հերը կը կատարուհե իսքրական հրաժըչ – տութքևամը։ Եկեղեցասէր հասարակու – առեթոատ ը։ Աղեղոցամբը Միենը կը Հրաշիրուի հերկայ դանուել ։ ՀՀայաստանեն համակ ուհի Ցարու Միեն Տերոյեան ։ Դիմել եկեղեցի ։

# ստեջոհե

Apaz mupheh sur hib da shembah da end dhura sudua Abudha Abuh, abarba he ine dsugard mumsadaems: "Indhi Shihi Zubinbubh" 11 phe lonth, Uahta (կառ Պէջոն լէ Պրիւյէռ) կաժ Հնռաձայ-նել ԿԲԵ - 00-08:

SPUIRUAPELE UESEUA Տրամադրելի սեմեակ վր առանձին կեսը մր համար, որ ընկերունիւն պիտի ընկ նաեւ տանարիուհիին։ Դիմել՝ Նորիկեան, 145, Rue des Meuniers, Bagneux



ծոր կատարհյագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մեջ Առաջին Հայ Հասաստութերնը որ բաջողած է մաթիեռ փորաթեր և ալիւմիոնի ժիացուժով չինել անթեկ (ենքասապը) և նկուն կօշիկի կրունկներ ամեն բարժչուհետժը։ Դիմել՝

# VANPLAST

7, RUE GODOT DE MAUROY Téléphone : 0PEra 01-08 Unucombhpp Shaudujbbi TTA 16-36

# appadula 100.paa

Հերքական դաստիսում քիւնը այս չո -րեջաթքի երկիում ժամը Հեքն, Քատեր Վերնայարի է ՄԵՀԵԱ Նիւթ՝ Արու Լալա Մահարի (Աւ. Իստ-յակնանի): Մուտջը դատ է :

# QUPULUATED APPER UER կապոյա թայի մասնաձիւդին տարեկան

Վապայա Ռույի մասիանիւդին տարեկան մեծ պարահանգուր ի նպաստ դարոցներ գուծ, Մարտ 15ին, Շարան, ժամը 21էն առուստեան ժամը երկու , Սալ ակ Ֆեին չրեղ սրահերուն մէջ:

Unanyomhaba pa gurantamente

CHEF D'ORCHESTRE RÉGIE THEVENET Սիրով կը հրաւիրուին հասարակութիւ հը ։ Մուտջը 300 ֆրանջ ։ BUFCHSPSL

ФПР.2. - Հ. 8. Դ. Рաֆֆի խումերի ժողովը այս ուրյան , ժամը 21 ին, Բե -ժանի վերևայալից: Կարևոր օրակարգ : Բոլոր ընկերներու հերկայունիւնը ան -Հրաժելա է :

Withen - auth butter - 3. 4. hmւմուցը այր հույնում և հայուր Հի մասիանիովի ընդմ. ժողովը այս հը -փուշարքի ժամը 17ին, Տեկին Գասապ -հանի բնակաբանը, 7 թիւ Ռընան , Անիէո (Սեն). (Փլաս Վշլթէրի մօտ)։ Օրակարդ՝ ընտրու թիւն նոր վարչութեան լ

> QUESTA TENERALISMO . Ir . P . II . AUTO: ALL LAND "AN CLUB" SI, RUE GRIGNAN

industriality Strain MRAHAID. TEPPERHIPOR.

THANG GUESUSTAN

VOGUE - CONTREPOINT Ընկերութեան կողմ է պատրաստութիւն եւ ղեկավարութիւն

# ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ -- (55 վայրկետև)

սեած պատարագ եւ տաղեր , ըառաձայն , երզկոն եւ պատարազիչի

ՍԿԻԶԲ ՀԱՑՐԱԳԵՏԱԿԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳ Ի, (Խորհուորդ Խորին, Հրաչափառ,

1) ՍԵՐՁԻ ՀԱՅՐԱՐՏՏԱՐԱՆ ԱԱՏԱՐԱԴ Ի. (Խոբեւուորդ Խոբին, Հրաշագիտու ԷՐադրևայը Աստուծոյ, Արաթե իրի ։
2 ՍՈււթը, Հայր երկնաւոր, Յամենային, Որզի Աստուծոյ, Հոզի Աստուծոյ, Էջքիածնական եզանակաւ, (Կովրասա)։
3) եւ եղիցի դոզովում երեն։
4. Հայր մեր (Գոմարահական), Միայն Սուբը, ՕրՀութիւն, Տէր Ողորմեա, Գրիստու պատարագետը, Լաա, Հայո, Գոմածամե, Մաղմիանը, Եղեցի։
5) Էջմիածինի ի երել (Ա. Գարթեւհան)։

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ --- (45 վայրկետև) ։ MC 20 114

2011 Մայիստական եւ ծենաքիան տարեր ։ Ով դերամրած ապիիլ, Գովեա Երուսադեմ, Սուրը Աստուած, Փառջ, Մալժին Տէրունակած, Հրելսավային, Սուրբ , Յամենայիի, Հոգի Աստուծդ, Ամին եւ թեղ Հագույթ գում, Հարջ անր հեր Տեր Ողորմեա, Մարթնածը Մարթնակ, Մարթի ։ Արժաթ-որըունենամբ, Ով դարժանայի, Այրծ ծով, Այսօր ձային Հայրական, Երգի

LUB OF AUTAMORIE PUTULES PLANTER

Նուագախումբ, խմբերգ վեններգ I կարը : Գաբուհ Երեւան, *հայլի, Բայնարական պար, Օրոր, Աարպեյնահ, Գիլիբի* , Նապար, Կա*ջաւիկ, Եարը Հա*ն, *Գահաջեռ, Ղայնարմա, Գերիհերու երգ* , *Լեղկիերա, Կովրասնան եր*գ :

Հայ Ժող. հրաժշտութիւն, 14 կտար,
Ոուագախումբ , խմբերգ , մեներգ :
Հայրեծեր, իրդրումբ պար. Ձով գիչեր , Կայենլ ես , Տարսե , Աբբ՝ Սեյրահ ;
Կանչէ կուշեկ, Լայա հարս , Ետ առջջ՝, Շուշիկ, Պահղուխտի երդ , Շողար ,
Կարալի , Վարդամառ ,
Գին 2700 ֆրանք

U. Suppbabubh' 14 Rue Petit, Paris 19 - BOT, 99-22 RECORD SHOP, 36, Rue de Moscou, Paris 8 Եկեղեցույ զիշանատունը

# MORY et CE

# ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆԸ

ԻՆԹՈՒՐԻՍԹ – ՄՈՍԿՈՒԱյլ» ստացած է՝ «Անաչնոթշեալ իրատատութիւնը ծրարհեր դրկելու հետաչնոթշեալ իրաշատութիւնը ծրարհեր դրկելու իրակիչ ստացող ոչ Եկ հարաչին դրկողին կողժ է, ստացող ոչ ժեկ վճարում ուներ իննինը է Ղեփոր ինչ դրատարաստէ ծրարը իր կողժէ գնուտծ եւ ընտրուստծ ծաղուստնելով եւ ապրանջներ ։

Սթատար ծրար չենջ պարտաղրեր ։ Սակայն միայն նոր ապրանջ կ'ընդու-նինջ ։ Ներկայիս ծրարները աւելի արաղ կր հասնին ։ Բոլոր անդեկունինները կը արուին հեռաձայնով՝ NR.19-7°159-3

10, Rue St-Quentin, Service C, Paris 10 METRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD

# CAVES CENTRALES

SULURPPEBLE DESP

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԱՄԷՆԷՆ ԱԶՆԻՒ ԳԻՆԻՆԵՐՆ ՈՒ ՈԳԵԼԻՑ ԸՄՊԵԼԻՆԵՐԸ RERAS WILESTA FRAILWILLIAGE

# RAKIZ E

48, RUE PUVIS DE CHAVANNES, MARSELLE - TÉLÉPHONE : C0 58-99

# BUTFUL S.

4 haffinahu' 34EME ANNES

TUNUT THIREBIT

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Fondé Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u>የ</u>ቤժԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Spwlium bi gu աղութներ, տարեկան 3500 **ֆթ. վեցամո**. 1900 տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատր 15 ֆր.

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 

OPTIMES MOUSE

STEP SILE

# **ԻՐԱՐ Կ**'ՈՒՏԵՆ

unpa just of hermunding photopores is, south of or on many.

(herm photopores outposition of the manufacture of the second of th

ատրակած ըլլալով, զագարման դատա -պարտուհյաւ եւ հեղինակը - բանտար -

Inchyma >1 Արս դեպոր տեղի կ՝ունենայ Անդարայի մեջ , մայրադապարի երկրի մր՝ որ երե ոսոնեւ-նինդ տարիէ ի վեր հանրապետո -կան է եւ կր կառավարուի «ժողովրդա -

gun 5, o. up jumanjupen k et agajapya -dipunduk 2 adapunchiphand k kabuba. -Plekih up ach amplik k dip hu quinch sahiralipunas hanadiyachimi dinep «Mijurus upunahankhimi dinep miga hu-andyachimi kihimi dinepunduk dinep amban Phani Kiliacand Uncaffunduk Ak-

uniger Plant, Spither and Unrefulfin Pladusty hynyt, quamerhanianan, butyon que Planty Bungts Proper Uksust, St. dusty huserly horgemanghis Bridge, St. dusty huserly horgemanghis Bridge,
hyno Uksusty horgemanghis Bridge,
hyno Uksusty huserly beta Shipte,
hyno to a surrough plant for beta bly and
hydra a surrough tradification, one
angula of the hydrigh dyny, hog simque guiden a spit for surrough gray beta beta by
ne surrough surrough gradification on
a surrough surrough gradification
a surrough surrough surrough
ne surrough
hydra surrough
hydra

եր որք կ «այրի ժենատիրութեան անան օրով վ աղաղաք և հրկրին մակատապիրը ։ ձևույն է հրկրին մակատապիրը ։ Ինչ ժեղադրահը որ դեմոկրատները Քրեկին երեք Հայրի դեմ՝ երբ թեղաքնա-դիր մակատին վրալ էին, հայեր բինծց Aft harvet whoo gather an planty range affreke fran i Missipske franke stage kauffel mankfanklis ils. abage kumu - greeking himdel kumu mankg apak bang himdel kumu panah mank gapak gamaha mank gapak kumbaken i Luge mak gamah kumung apak kumung apak kumu panah panah kumu panah kumu panah kumu panah kumunga apak kumun

նունիքսեր իրեն մենագծութ՝ դարձնելով ժողովրդական բնդչանութ դժղոմունեն տասրիայ գործած էր Արդ էր պատճա-որ, որ 1950ի ընտրունեանց մէջ ֆաիմյա-ինչ պարտունիւն մի կրեց Նուխ բան-տիհ արժանացու 1954ի, երբ Ադդ Ժա-դուլին մէջ իր երևավանաներու Թիշբ Տա-

դիւ 34ի հասաւ ։ Դեժակրաանները հօթեր տարուան իշխա Thickelpromobility helps margarials before the Abid Abel's halpshy and planness k-ba year advance Bharby: Uhayla nep 1957 Zahababaha 2Th phanpar Bharby 4th Philappamabhan 424 hahadalambabahan Abid year babyan 178 milian Thi publish dhan sanghay pamamabhi -yapa milian mahili yashind Zango mil-umba ha ahan hangsa mamabhi 4th.

լորս անաս աւելի չահերմ Հալգը ամ րասիսեց իր դիրցը հար-բղայանեն ժեջ է

1. հերհայիս ընդգինացի հիրարանին ժեջ է

1. հերհայիս ընդգինացի հիրեալ

«Հայես աւել հերարակի հիրարահիր հերարահիր հերարահիրական ձգտատենիում դեն «

Ենտահրական կատեկնապանձի մր վերան աւան է Անդարայի Ազգային ժաղաքը ւ Օր

անձերի որ Դեմուկասա ու Հայգնան և

բեսարական բարարա առանորական ձեր հրանին

«Հայա Մուրթա» առանորական ձեր անձային

«Հայեն յարզանա ի վայելեն ընդգինա 
«Հեն յարզանա ի վայելեն ընդգինա 
«Հեն յարզանա ի վայելեն ընդգինա 
«Հեն յարզանա ի դիրներու այրին ։ Հայրի 178 երևոփոխաններու

այցի ՄՏ երևովախաններու կոդրին չորսական ավեու շոնին Հուրիլեր եւ ՄիւՈՒԵՆ իռապարանիանիրը ։ Որով 1861
թեղականակայանիանները ։ Որով 1861
թեղականականի հերադանի են ձեծ այդ ոնակ յարաչայաներու եւ այակելու ձանարա ոքեն հրամերին վրայ :
Մենական ձեամալի արասումիներով կաչկանդած չ ձամալի արասումիներով հրաչկանդած չ ձամալի արասումիները հերա բանագահարանին ուրեագահանական առավարաբանինը - Երաբառնց չունին հույն կակ հարձրդարանի նկատերը հարադաս

երպով նկարագրելու ։ Ժողովրդավարունեան առաջին ։ փողովրդավարութեան առաչըն սին արև բուր ՀԻԱՆՏ - ԱԱՐՈՒԷԼ ՀԻԱՆՏ - ԱԱՐՈՒԵԼ ՀԻԱՆՏ - ԱԱՐՈՒԵԼ

# ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐՐ

SCHAVARCH MISSAKIAN

# ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆԵԱՆ

# ՀԱՍԱՐԱԿԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՌԱՋԱՐԿԻ ՖՐԱՆՍԱ

UUZUPUSP ZUPUSBEPEULS 09809111011111

Lupzunden Gurzhan ban Spunden որ արդարան ար հայարակար արդարության ար հրակական արդարանության արդական մամուլին կող-մէ :

of ; Mayle on they compatible marks sughum jungaring pt sample to manyote samu — yanga ungan digan bilanda bayahan of of of the financial production to the production of the samuely option and the samuel of the samuel option option of the samuel of the s ծաև կրականանակ դարդ՝ և բռատվ կը-նաև իրականանալ դարդ՝ այդ - բոլորը վերքադած աւ կրնային րվլալ՝ ենկ Ալժե-որտորաստուր - Հակատը յաթուած վե որտորաստուր - Հակատը յաթուած վե

Վարչապետը կառաջարկէ միասնարար ողտարործ ել Սահարույի հարսաս երիւննեւ ըր՝ Հիւո Վեիրիկեի երկիրներուն , Միաց-եալ Նահանգներու , Սպանիոյ , Դապիսյ

հայ համանդներու, Սպանիոլ, Դատալիսյ հ. Մեպիոլ չետ ։ Աստր կադրին՝ Կույհատի ծրագիրը ունի հղկրար, կետ մր. Միջերկրական ծովր հղկրայն թիկիներու Հետ կապմել Հատա – բակապետութիւն մր. պատպանողական Հարասակինու Համար Միջերկրականուն ցուցի, մր պիտի ըրթոլ Սաղանանուն և բա-

գրուսանը մերերի Արմեիս: լիստածիր «բառուսի վերերի լրուկիս: լիստածիր «բառուսին մերեր Фъиристру - ...
հարարարին դրված իր հաժակին աչ,
հարարարին դրված իր հաժակին աչ,
հրյու կթ յայտներ արդեն ժիջերկրական հուսորական հասարակապետու հուսորական համե -Տրքյա գր յապրածը «օրջ» առաջումայացիայու հանո գինու դրական Հասարումյապարութ Երև մր կապժելու գագավարը ։ Աջգե - ոլով այս անաակելու , վարջապետ կայեստ եր յուրաալուրել — Մեր ժողովուրգեն - թուն Հասարակաց չանր , ձեր Հասար կայ պատմութքիներ , արդիական աշխար-կայ պատմութքիներ , արդիական աշխարwinderhop be aspungangen pop հայատետել, եք ին փափանի սե այս իայութիւյն ։ Ֆետրոտ հուտաիսեքը ին չեւ գրժի ին մահատաները այս ճամանո չես վայաստեն

ջևնեսի հայորաց մամափանիր բւ դահ-ջետմինն ծաչուհը ։ հայուտետնչ եւ մե մամագել սել այե Տրյրոի յայանած դաղափարհի և հար-հառի առաջարկին միջև դրայի տարբե-որ հիւմ որ հայ։ Այս ձևով փարելի տի-տի բլյայ լուծել Հիւս։ Ափրբիկիի հարցը։ Գիրերքի և Թուհուդի օպահայաններ պիտի Ժան ֆրանասիան խարիսներ, -իրոյել Մալքան և Հիպրալքարը պիտի ձեան անդրական, - բայց պիտի գրը որեն հասարակապետութեան արանա որուներին տան: ne Bluin muly

Mynnesmbylpd, Cupppp sty Sun Sp Sumpontar angul guitena mading at p a րայատրարեց՝ Բէ Միջերկրականետ յա յատրարեց Միջերկրականետ ապրակապետում ինում եր առեղիչում պրատմաս չէ որ Սեժ երիոյ հարցը տասնա «բացարային թնույի — Այժ երիոն ֆրան «ուկան է և այգ հարցին ըստծումը կ վերարերի միայն Ֆրանսայի , եղրակա umbudand. 40

ցուց՝ անել Միջերիրականետն Հասարակապետու Քիչն մը ստեղծելու ֆրանսական առա Հարկը ստեղծելու ֆրանսական և առա Հարկը ստիմադանդ դտաւ նաեւ միշս ես կիրներուն մէջ :--

Ռապաթ -- Ծրագրին համաձայն են իր ապասութ Շջորիա տեղեկութիւհերը։ թունուգ — Օրակարդի Թի. մեկ հար -ցր՝ ֆրանսական ուժերու հեռացումը ։ Ուոշինկթըն — Մրրֆիի տոաջեկութիւ-հեռայար — Ծրագրըս համասանի

րր յանողություն՝ Հատասի հրագույթ արայի ծրագրիս հրագիր բարաշիիւի, Ոա Հարայի գրագիր տոտվորիու վետյ է Այսությունիանը տոտվորիու վետյ է Այսությունիանը հրագիր

# Dre Orra

usar. Lumugust bir

Մարդիկ, մօտ ատենեն լուսին պիտի երթան, բայց մենք, տակաւին, ջուր կը ծեծենք: կամ, կ'աշխատինք ջուրը նեղքել դանակով

դատագրդ ։ Չեմ գիտեր, ե՞րբ պիտի համոզուինք որ ջուրը ծեծով մեզրի չի վերածուիր, ո՛չ ալ երկու մասեբու կը բաժնուի՝ դանակի hupniudabpnd

2 որս . հինգ ամիսէ ի վհր դիմացին նհրուն իժարչաւր գլուխն առեր կերթայ Հակադաշնակ սպարապետները Ակոռիվ Ulunnhh ւմիծ կարասին բոլորտիքը շարուհը հե . ւմիծ կարասին բոլորտիքը շարուհը հե . ւմից մբ. եւ որոշծր են սաստկացնել մեզի դէմ րացուած իժարշաւը։ Ճիհա՜տ։ Աղէկ ըրեր են։ Բարի վայելում ։

Վերջապես, ամեն մարդ իրեն

Վորկապա- տաշս ասրդ ըրջա հասար հանդի գրադում մր նարկու է։ Մարդ կայ, որ իր ազատ ժամերը կ'անցքնե սրնարանի մը գարչահոտ մթ-նոլորորեն մէջ. թղբախաղի սեղանին առ-չեւ։ Մարդ ալ կայ ու, հրբ շուկայեն տուն վերադառնալ, Աստուածաջունչ կան

տում դերադառնալ, Աստուածաշունչ կամ Շէյքախիր կը կարդայ : Այս մարդոց կը նմանին կազմակերպու-թիւններն այ։ Ոմանք կ'աշխատին ազգին ցասերը դարմանել : Ուրիջներ, ազգի ցասերը դարմանել : Այս մակերպութիոն կայ, որ կր կոուի ուրիչ կազմակերպութեան մը դէմ, ազգին ծառայած բրալու հայակնու<u>թհամբ հար</u> վատահուած գործը կը շարունակէ։ Թէեւ կր կճեն ու կր խայթեն զինքը, չորս կող-

Այս վերջինը . Երբեմն , կը պատասխա -

B1-Որովհետեւ . առիւծն անգամ ստիպուած կ'րլլայ իր թաթով անդին քշելու ողոր -մելի նաննը։ Բայց, նաննը նորէն ետ կու

— Տր՛զ․․․ Տր՛զ ․․․ Տր՛զ ․․ Եւ առիւծը․ նորէն , կը բարձրացնէ իր

– Անդին գնա՛, կ'ըսեմ, քեզի, մա՛ր... Սա բաշերս անգամ կը բաւեն շնչահեղձ բլլաս անոնց թաւուտքին մէջ.

շեռացի՛ր . Հեռացի՛ր . Հանն է , խօսք կը հասկնա՞յ ։ Բայց , մինչեւ ե՞րր պիտի շարունակուի այս նակատամարտը՝ ճաննին ու առիւ**ծին** ilhebi

Պատավանը պէտք է տայ առ Մեր ճակատը։ Եւ կարելի եղածին

Որովհետեւ, խոստովանինք, ազգը ի րաւ ձանձրացաւ ու յոգենցաւ այս ներքին պայքարներեն:

- Եդբա′յր, կարճ կապեցէք սա ըսի — Մդրայր, կարն կտակցքե ստ ըսի — րտաները... ի՞չ անոնք ձեր բատծր պիտի հասինան, ո՛չ ալ դուք անոնց ըսածէն բան Ճր պիտի հասկնաք ... Անոնց հրահան — գուած է «տեղե մթ», որ ձեզի դեմ գր — րեն ... Եւ ինչպես կր տեսնեք, առտու , րհն. - Ե. ինչպես կր տեսնեք, տոտու , 
իրիկուն ձեզի դեմ կր գրեն .- Գուք այ 
հրկեր հրեմինք մարդու տեղ կր դհեք ու 
կր պատասխանեք .- Աւելորդ յոզնու - 
թիւմ .- Ֆեր գրածները՝ անոց իօսե թ 
հաւատացոներում ականցը չեն հասնիդանոնց զրածներն այ ձեր դարևկանները 
չեն կարդար .- Ցուժողը ազգն է, ըն \_- 
թերցողն է .- Հա՛ կր հասկնամ , տաթերցոն է .- Հա՛ կր հասկնամ , ապթեր մէկ, երկու անգամ թերանները թա 
չե՛ , բայց ռ՛չ ամեն օր .- Կը բաւե , կր 
թաւե , իր 
թաւե , իր

Պէտք է Պէտք է վերջ տալ այս փոխասացու -թեան։ Դիմացի ճակատր չի՞ լռեր։ Լա՛ւ, րոսց չուն։ Եւ ամեն օր թող գրե մետի դեմ։ Թող. ամեն օր, նոր սուստեր հնարեւ - Եկեղեցիին օժման կիրակին, մարդ-մարդալասֆեծները ... դին թե մեր նոմկատր եկեղեցիներ կր

«յատրուացը»։ Լոենք ու անցնինք։ Կամ, շա՛տ, շա՛տ գոհանանք կարճ սաստերով ու շարունա–

կենք մեր աշխատանքը : Դիմացիններուն կնավայել թել մը մազ ալ չեն կրնար փրցնել բաշերէն։ Չկրցան՝ 68 տարիէ ի վեր

Համաձայն եմ անգրագետ բարեկամիս խորհուրդին — տարին մեկ, երկու պար-տապանաց պատասխան։ Շատ է. քիչ չէ։ տապանաց պատասխան։ Շատ է. քիչ չ ԵՒՐՈՊԱՑԻ

# ԱՐԱԲԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ

# 31 ՄԻԼԻՈՆ ԲՆԱԿԻՉ ՈՒՆԻ

Tp. op Paulawhanh dep Jamhunquis iman he lideh hymanduranha helianh hyman umana halian helianh hyman umana halian umana halian umana halian umana halian umana halian lideh halian halia

"myngminghibb olmimmign nau վիմ ակտի հեքուլ լբետոնարիութ, հոքսե հուսող տե ամո ժաշտոփմությերի ժօհա համերքի բան բառե հահատետներ — դե գիս պիտի բլլայ

Մինչ այս ժինչ այն Միացեսմ Հանրա պետութեան շրջանակները կր չարունա

իասկած՝ ծրաղըին յաքողունենան ահսա -

Tumpho - Thomas mobulate spin South top porting und un bh

× Ուգրհիս: գէն վրենիր ծարի գն օհբ-մարափրրեն, վրճատա. ։ ապեր իրապայեր երկանին մեն :

«Արարրոյանի հուրակայիններ գու դակը իրակով 16 բանակայիններ գու գացին և Արարեն Հարանին հուր գու

կեն խոսիլ պետութեան ղէժ կաղմակեր -պուած դաշարթութեան չուրջ։ ՄԲնոլոբ-տը շետղշեաէ աւելի կը լարուի Սէուտի եւ Շասրի ժիջնւ։ Կր կարժուր ԹՀ ազդայնւ Շատրի միջնւ։ Կր կարմուն ի՞ք ազգայ-հակահները այս տարր պոյքոր մը ընհ ով պետի դեղքան Մեգե, ձաժմատա -կահներու արրավայրը։ Այս պոյքորը գժուսա կացաւինան իր ժատնե Մեւուս հաղաւորը։ Հիմասի բնակերերը երևեր տարրուտոլ կապաւմակեն ուխատաւորներն» թնակահարաը՝ ահանասայել ներ գրու-բնան մէջ բլլալով կընան դիրջ բռեն Այուսեր դեմ։

Մեսան անչ բլալով կորան դիրջ բռենը

Միացեալ Հանրապետութեան սուրիա կան Հոգաժասին Ներբին նախարարվ

« 8 արդ 47 երկիրներ նանչցան Արար Միացնալ Հանրապետութիւնը։ Թուրջիա, Իրաց, ֆաջիստան, Յորդանան, Ֆիլիփ -հանձիր եւ Փահամա տակաւին չեն նանչցած պաչացնապես:

(Լուրերու շար ը կարդալ Դ. էջ)

# บกา ๆและนา **ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴԱՏԻՆՐԻԷՄ**

**Փաստերը գոր արձահագրեցինը** ասկե առաջ, անաշարկելիօրէն՝ կր հաստատեն Հայաստանի եւ Հայկ Դատի հանդեպ , Խորհրդային Ռուսաստանի վարած աղի -

աւ թյայր Մուսաստանի վարած այի այուր այուրայունիներ :
Մեր բոլչեւ երեկներ :
այում այուր փորձերը՝ Հակառակը ապա ցուցանելու Համար չեն կրնար ժիտել
պատմական ղեպրերն ու իրողութիւն հերը:

15.

Անանը չեն կրնար ժիտևլ, որ Հայաս անի խորմրդայնացումեն յհտոլ մա ւորապես, իրենց դործնական ջաղաքա կանունեամը արդելը Հանդիսացան Հայկ դասությունը արդյութ տաղրուպաս Հայդ։ Հարրի նպաստաւոր լուծման եւ ի վեր-Լոյ, ոք միայն ամրողի Թրջամայաստանը Հղեցին Թուրջերուն, այլ եւ Ռուսամա յաստանի մէկ երբորդ մասը։ Աւելին ըլ -բալով, Հայկական մէկ ջանի դասառներ ալ նուիրեցին Վրաստանին եւ Ադրբեյ -

քանին՝

Որ՝ Ու Հայաստանի յաջորդական իչ իանունիւմները վրցան լուծել ոչ ժենունիւմաները վրցան լուծել ոչ ժենունական հարց, որ արուսա է հայ ժոպովուրգին առավ է հայաստակ հայաստանի
բորհրդայինացումին առավ հղած հանդիառաւր բույլ ինուսումեներում ։

Որ՝ Հայաստանի խորհրդան «Զապեսու»
Հայկական Հարցը, իրդե - ժինադային
բաղաչական խորքը ։

Ու վեջակական արագա կատմարներով ու
և վեջակակ ու այս պատմարներով ու

եւ վերքապես, այս պատճառներով ալ երկու միլիոնՀայունիւն դարձաւ անհայ-բենին եւ Թափառական ու ենքնակայ՝ րեւթյական եւ թաթոյական յարաձուն վը

Անժիտելի այս իրողութիւններու ղէժ Ի՞նչ կ՛րտեն ժեր թոլչեւիկները .--« Սովհթական իշխանութիւնը հայ ժո-

« Սովերական իշխանութիւնը հայ ժո-ովորդին իրերն այն, ինի, մասին նև հ-բարում էր եւ ինչի համարն այն հերուսում էր իր դարուս որ պատմութիան ընթացքում՝ տուրայի չտեսնուած ժաղաքացքում՝ « արտու հերաբանի և «Հայաստահի կոմ , կապես հարաբեր հեռերը Սովե » Երիահուս ինս յույթահայի Հաժար «Հուսած պայրարում» էծ 4861: \$2 486) :

57 3-001: Այո, ճիշղ է, որ հայ ժողովուրդը և – թաղած է եւ պույքարած է շիր պետակա-հուննեան վերածնունդրի համար։ Այս պեծույքերած կերածոււուցեր չատար է նրագատունինի առ առանայի, իր կառույցութի ու առաջագրուքինչներով պիտի ըլլար Հայ-գափած Համադրային, պետութինչի, չատ -ժողովուրդի ըուրդ խառերուն եւ գատ -կարդերուն անիստիր: Բայց ժանաւանու மா கட நியழ்பிற்று

Հայ ժողովուրդի այս հրագներու իրա -կանացումը հանելի չթուեցաւ Մոսկու -այի վարիչներուն :

Հայոց ազգային «պետականումինան» փոխարկն, անոնջ պարտադրեցին իրենց հախասիրած - թոլչեւիկիան պետակա -

ծուքիրնը ։ Գ. Ղարիթջանեանները չատ լաւ դիտեն այս բոլորը։ Անսեր գիտեն հոյհայես , որ «պետականուննան վերածնունդեր Միակ նպատակը չէր մեր աղատաղրական պայ-

mi qualifuctal to depende per the mail ոանինունքրոր եւ ոչընանդար մտատոն հանքն ազգը նարք ասուն, ամաատ

ուած ԹրջահայուԹիւնը ։ Ան կը պայջարէր աղատա հան Կայսրութեան կողմէ ըռնագրուուած

Հայ ժողովուրգը կր պայքարկը Թրջա Հայաստանի եւ Ռուսահայաստանի հայ

Տայրաստանի ես Ռուսամուրսատանի հայ-իպերան հոդերու «Որացումում ատեղծեր իր Արատ, Անվայն եւ Միայկուլ Հայրննիջը։ Ինչո՞ւ եւ ի՞նչ պայմաններուն ժեշ հայ-ժողովուրթը չյանչովայաւ իրավանացնել իր առաֆադրանբները — այդ ժամին թոլ-չերնինրը յուսային եւ ասակուայնուս Այրապես անոնչ հարկադրուած այիան

Այլապես անոնջ Հարկադրուած պիտի գրային խոստովանի թե՛ն և։ Ռու աստաստ-հր սկեցրչի իսկ դեմ էր նդած եւ դեմ է այսօր ալ, ոչ միա ին Թրթահայաստանի եւ Թրթահայութեհան ապատարրութեան, այլ եւ ներկայ Հայաստանի բեզարձակնան , են ինչպես երել է, այսօր ալ, ներկայ Հա-յաստանի դի նկատել իր՝ իւ Ռուսաստանի դաստանի դի նկատել իր՝ իւ Ռուսաստանի մէկ մասնիկն ու սեփականութիւնը՝ ինչ պէս Մոսկուան եւ ռուսական ուրիչ -ո « Սովե թական իլիանու թիւնը Հայ ժո

« Սովեβական իլիամունիիւնը տայ « ու -դովորին իսերն այն, հինի մասին մա և-բազում էր եւ ինչի համար պայքարում էր իր դարաւոր պատմունիան ընկան -բում», դժրաիսարար բոլեւիկան ան-պատկառ հեղնանը մբն է հետուած յու սխար Հայ ժողովուրդի երեսին։ Անժիստելի իրականութիւնը այն է

«Սովե թական իշխանութիւնը» անդ եւս Թաղեց Հայ ժողովուրդի հրագները եւ նուիրագործեց Թուրջ Լարդարարներո

ոնիրները ։ Բոլջեւիկները դու են և Հայաս ներկայ գոյումիչակէն։ Անոնց Համար Հա կական Հարդը՝ լուծուած է։ թ. Հայաս դադաս տարցը լուծուած է։ թ. Հայաստանը «ազատ է եւ երկածիկ», իսկ Թբ -բուծայաստա հր., դադԹաչիսորդի միլիո ծաւոր հայուԹի՞ւնը։ Այս մասին եւո իսուր տանը Գ. Ղարիրկանեունին ...-

« Բոլորովին այլ վիճակի մէջ ընկաւ հայ ժողովորդի այն հատուսծը, որ գտնը-ւում էր Արհւմտեան Հայաստանում։ Ենթարկուելով թրքական բարբարոսների տաժան ճնշումներին, արեւմտեան տէ րութիւնների նենգ դաւերի, Դաշնակցա -կանների աւանտիւրիստական քաղաքա կանութեան հետեւանքով Հայաստո րեւմտեան շրջանների միլիոնաւոր Հայեր գոհ դարձան թուրքական թռնակայների գուհ դարժան թուրքական թոնակալների կազմակհրպած կոսորածներին, ցիր ըս ցան հղան ամբողջ աշխարհով մէկ»։ ՀաOPERAL GUPARATE 268

# ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ Hapsile appear

Անցեալները Անգլիոյ Պատերազմական ատիասարունիունը լոյս բնժայեց նոր ըՍ-արտակ Գիրբ մր՝ երկրին ինջնապաչտ -պանուննան մասին : Սակայն , ինչպէս կր Թուի , այս Գրջին մէջ առաջաղրուած թուը, այս քրդրո այչ առաջադրուաս գրագիրները դոմագում չեն տար Անդլիով դինուորական եւ թադաջական շրջանակ – ներուն, որոմենտեւ րոլորին շրջններուն վրայ կայ միեւնոյն Հարցումը, որ ասկե տարի մր առաջ արդեն կար, հրը Պատերազմական նախարար Տրևջոն ՍՀնաս ա-սաքին անդամ ըլլալով կը ղծէր Մալլիոյ ոտքին տարած ըրթորդ գր դժՀը Ապքիմ, գինուորական դապարականունեան գրը -խաւոր գիծերը -- «Անգլիոյ դինուորական ու տարմական ուժ ին կապմակերպունին եր երերին ու ապարայի պահաններուն հա-ժեմա՞տ է մինել»:

ձեսես՝ է ձեթել »: Տարի վոր ի վեր ընդդրարագես արրող կարծիչն այն է, որ Անդլիոյ ռապմական ուժեն նոր կարժկահրդունիւնը չի հա -մապատասխաներ միջադրային կետներ հերկայ ու ապաղայ պահանդներուն ։ Աւերի Տիչոր, դինուորական ու բայա -բական չողանակներ և հար երկա տար -րեր հոսանը ստեղմուած է։ Առաջին

ջակաս չրջասագութը, որը է։ Առաջին թեր Հոսանջ ստեղծուած է : Առաջին խումերը Հաժողուած է Թէ Մնդլիա ամեն ձիդ ի դործ պետջ է դնէ Հիւլէական ուժ մի դասնալու Հաժար Մ. Նահանդներու մի դասնալու Համար Մ. Նուհանդներու եւ Խ. Միուֆեան կողջին։ Իսկ՝ երկրորդ խումրր կր պնդէ որ Անդլիա պէտք է նա-իդնարութիւնը տայ դինուորական ուժեր կեղրոնացնելու եւ «ոսաիկանի դեր» կադադրոսացներու ու «ուսորդասը դոր» դատ տարելու աչիարի ի կենսական այն ան – կիւններուն մէջ, ուր Մ Նամանդները չեն կրնար կամ չեն ուղեր տազմականօրէն

«Մրկաստանը է «Մրասիաստանը Անտար Պատերազմական հայանրկա առաջանի Երագիրը կր ձգտի այս երկու հոստեղին-րուն ով գուսացում տարը, ասկայի, արեր ուսած գրալով որ պատերազմական պիշտ-Հի տահանական է, երկու հոսանիա Ա. իրչչական գրենումը եւ քայի հրիայացդային կևանջի մէջ ռազմական կարևւոր դեր մր խաղալու - հաջաւորու Թիւնը Թե – թի մնան ու Հուրբ իյնան ։

\*\*\*\*\*\*\*\*

րիրջաննանը լիշելէ հար, որ խորմրդային more and Albert մէկ մասր փոխադրուած է N. Հա *յաստան, կր չարունակէ.*— «Իսկ միւս մասը գտնուհլով կապիտալիզմի երկիընե... ատոր գտառայով կապրտակրգոր որդիրընհ-ուսու ու իրաւագուրև , կրելով կապիտա – լիստական հասարակարգի բոլոր արհա – ւիրքները » : (Ահա․) :

H. She mairminns

կտակած է վեր է, որ Մեպ լիական կառույակարա ինչոր ի ուրե աշխարդ է հեր լնական ուժեք և ինչու արտարա, հանաստեղ և հերջ արտարա, հանաստեղ և հերջ արտարա, հանաստեղ և հերջ արտ ինչութ և վերջ արտենա թե է հարարավան հետույթ ըստենա ինչութ և վերջ արտենա թե է հարարաներներ է հարարաներն է բաժին հատ իր գտուհան արտ արտենա ինչութ և հերջ արտենա ինչութ և հերջ արտենան հերջ արտենայի հերջ և հերջ արտենայի հերջ արտենայի հերջ արտենայի հերջ արտենայիներ արտենային հերջ արտենային հերջ արտենային հերջ արտենային հերջ արտենայի կերեց արտենայիներ արտենային հերջ արտենային հերջ արտենային հերջ արտենային հերջ արտաներիներ արտենայությեններ արտենային հերջ արտենային հերջ արտենային հերջ հերջական և հերջապայեն արտենային արտենային հերջ արտենայությաններին արտարակեն արտենային արտենային հերջ հերջական և հերջապայեն արտենային արտենային արտենային հերջ հերջական և հերջապայեն արտենային արտենային արտենային արտենային արտենային հերջ հերջական առանել են հերջակային հերջ հերջական հերջապային հերջ հերջական առանել են հերջական հերջ հերջական հերջակայան հերջական հ

ետշուին ու մայր ին հախակը գժըն ։ Վետն ումՀեղ գրնուդաբար բենոն

Umiquity, improprieto mant in Umiquity, import por proprieto and in fil. Umiquity individuals quist proprieto de quasiali-fle, quisto de principale and proprieto de marte arbitantes appeals official quantum legi-arde incomplegate, tel. See Ludium quarti-quitan filiade singu W. Luciada phi parti duորոնույ հետև Հույր Մ. Նահանդինուն վա-տահերով, անվուկան պաշե քի դինույթ-հերուն թերչ։ Արդարեւ, ե թեք Անդլնա, հարուն թերչ։ Արդարեւ, ե թեք Անդլնա, հարունակ Հերւքական դենսիս չիննկ, 1962ին ասիպուան պիտի թլլայ այսօր-հայի 165-000նոց բանակին փոխարեն 165-000 դինուս – բավ Անդլնա չի կրնար Քէ՛ ինչպինչը։ պատարական դե բե՛ աշխարհի կենսական հայրերաշե ժէջ շատարերնի դենսական հայրերաշե ժէջ շատարերնի դեր հայաս Միա կողմել, իր ունեցան չայնի ժը հեր-կական ու Լրաժին առուքերը գժուտը հեր Հակատաղական դեր կարենան խաղող Մ. Նահանդերուն դենան և Միա հետև ան – հայիս հայուներուն հեր Միա հետև ան – հայիս հայուներուն հեր Միա հետև ան – հայիս հայուներում հեր և Միա հետև ան – հայիս հայուներում հեր և Միա հետև ան – Հայիւ ռուժրերուն դիժաց ։ Պատերազմական նախարար Տրևրան

Amahamajandan Sanhaman Shihami Rhamid Sanawan Alphan pang L. Grash, majawandh Baghan magdadan adhanhami Aha qidi Baydan maddadan adhanhami Angal Jamanan alifa Sanawandaha Jama Angal Jamanan alifa Sanawandaha Jama Angalada day qibi Sanga dha haydi, qip Jamana Sanawan angalayan Bland japamada dili mayifandada angalayan Bland japamada dili mayifandada angalayan Bland japamada

ԱՀա Բէ ինչու Անդլիոյ ռազմական ու ջաղաջական չրկանակները չափաղանց մտա-ող են Պատհրազմական նախարարին վարած թաղաքականու թենեն

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԳԱՐՋՈՒԵՐ :

**ՕՏԱՐ ԷՋԵՐ** 

# ՊՈՒ - ԺԱԲԿԱ

Upguphe, memby qupdubgh ite ap cht de memb himywd th menert whi -perth bundungh memungen de print per the stadional per appungen de print per the stadional per que published -who be sumbly hep by the pet pet of a de the yadorste peteroundelpes upon des Ժարկայը, որջան ահարկու նոյնջան վե-հանձն ու մեծամոգի ։

The Supple Strugger թիւնը, զորս իր վերջին խոսքերը դոր -ծածկին ին վրաս ։

- Ինժի բոին, վերոկսաւ ան, որ դուն դերի էիր Պիասսուի բանակին մէջ։ Եկայ η heft step remainers to the model to the second of the second points in the first proper of the second of the se

րսու ... Մայիկ ըրվ ։ Այս առաւստ գուկինեն ... ըրուդ մոտ դերի էի։ Իմացայ բանակին մեկ բրջող լուրերեն Բե Գիասսու մոտորդու ... Բինն ունել մետուսի պատմի իրիատուրդ Կապետան մը՝ Ֆիմասը անունով ... արդ Կապետան մը՝ Ֆիմասը անունով ... արդեսամուտեն առան է Իմ լուրվա մսկողու-

թիւնը իստացուցին։ Իմացայ `նոյնպէս որ իմ մահապատիմս պիտի յաքորդէր որ իմ մաշտպատիմա պիտի չանրեր բուկինիը: Գախուսաի մը պարարայի ընկիրներէ։ տասը Հողիներուն կեան վտանգի տակ էր։ Կը տեսնեմ որ կ՝ամա պարեմ :

- Ուրեմն, խոյս տուա՞ծ ես, հարց

ցի ։

— Ինչպե՞ս կրհայի հոս ըլլալ։ Հարկ էր բեզ ազատել ։ Ձէ՞ որ կետևըս բեզի կը պարտիմ ։

— Պիասսուի հետ խոսեցա՞ր , հարցուցի

դարձևալ։

Դր տարերուն տակ պատկող չունը ցոյց տալով, պատասխանեց .

— Ոչ։ Թասջը դիս հոս առաքերորգեց ։
Հիմա, հետեւէ ինձի, Պիսսսու չուս հենպամիա է, ենք իրեն խասել և դրև ստիպես դեր ։ Հիմա, հետասել հայանարան է, որ առաջան հետասին կայանաստրել եւ դրև ստիպել որ հետասին կայանաստրել եւ դրև ստերարե որ հետասինի կայանասին իր հետասին հետասին հետասին հետասին հետասին հետասինիան հետասինիան հետասինիան հետասինիան հետասինիան հետասինիան հետասինիան հետասինիան հետասինիան հետասինինիան հետասինինի հետևան հետանանին, որով հետևան և չեն կրծար բեղի հետևել։

ptyp stately

Ընդոստ կանդ առաւ ։ Ձարժանթի դաւս

իրդուլնցայ խոյս լատլու Համար։ Ֆրա -Կին ամպ մր պատեց իր ամրողջ դեմջը ։ դին ամպ մր պատես իր ամրողջ դեմջը ։

տացայ ժեռնիլ

րերցնելով կասկածոտ :

- Խոստացար, կրկնեց, դլուխր ե տացայ սուսիլ ...

— Խոստացոյ ...

— Խոստացոյ ...

Ծույց տուաւ իրծի բարձր ժայոր մր դա ...

գոյց տուաւ իրծի բարձր ժայոր մր դա ...

գարծու տարասես իր ութակայ բե ...

— Եգրայր , իր տերեն՝ այդ ժայոր ։

Երբ դու մամուսան դեպեսի երայ այդ ժայոր ։

Երբ դու մամուսան դարեր երևայ այդ ժայոր ։

Էրբ դու մամուսան դարեր երևայ այդ ժայոր ։

Էրբ դու մամուսան ապաժուկը այնտի չուլահայ այրոր և այր

ատ րարով ...: Ճուելով, անձետացաւ իր չանր ձետ ։ Մր-Նայի մինակ ։ Իր վերջին խոսջերուն նչանակութիւնը

ինձի անհասկնալի կր թուէր։ Այս տե սակցութիւնը չատ աղգած էր իմ վրաս կրած էի դօրաւոր ապաւորութիւն , կրած էի դօրաւոր ապաւորութիւն ,

յաստիանչական աշխան աարորինակ, որ-գան էր ինժեմ հռացող ժարդը ։
Հիմա կնանչը ինժ առարգ էր կու Բուեր եւ այն ժատնումը ին ին ժամա պիտի յաստիացներ եւ անոր ժանդ անհան-դուրնելի էր ինժի համար ։
Երկար ժամանակ Թաղուան խուհրուս ժէլ, հասած ժացի նոյն անդը, դերին։ դժայինը համապուսը հայապերին։

Uphap he Photo atup Uphadname :

Jumbpuch Sharphat mup իաց էր վերամասրակու ձիասոսեր գօտ ։ Եր իրցի վե յայարէր որ գաղարակը և որ գետվոր էն ատրերայեն արև ընե արակը հանայնքը թբնո դատ որ էն վենամասրում էր ասում այն

be appeared to marginize advantage to proper to the same members of interpretation to the property amongs of the property amongs of the property amongs of the property amongs of the property of the property

- th menge, ... linne ' duld mined through ... linne ' duld mined the through the management of the ma

վան աստարձ ագմուրթնու ... արա աստարձ ագմուրթեր, ու վջատց քի արգր հարի առ-իրջի սանսափրքի ժոնքինեն ... ու արա իրջի որևապես է արար արևու

որանար արև առան չի ասեր բարի արկալ առանց աժգունելու

— Ձե՞ս կարծեր, չարունակեց ան գո առալով չե՞ս կարծեր Թէ Լերկեր բախ
առուր էր որ ժիայի կախուհցա.

— ՄՀ, ա՛Հ, բայապահչեց , ուպե
չարուաժ մեր աարեր կարառանարի
չարուաժ մեր աարող առածանայի պործի բեն, ինձի կը Բուի Բէ ասկաւ կ բնաև բեն, ինձի կը Բուի Բէ ասկաւ կ բնաև բեն, ինձի կը Բուի Բէ ասկաւ կ բնաև բեւ արա վրար և Մեր դիրջը վասնալար որ է,
դեռք է ապանարն Բուր լայե

Ակաւ կերսաին գուտ և հատուր թուց
առւտ ինձի սեւ դրույա և ժատուր թուց
առւտ ինձի սեւ դրույա և ժատուր բեր
չարայիի ժէկ անկիսեր

Ահան հեծի սեւ դրույակ վր որ դրուսժ էր
չարայիի ժէկ անկիսեր

Աբբույին ժէկ անկիսեր

(16 5mm·)

marked and a tiple colour or a capity was todayon, in the company of the colour of

Bուսալի է որ այս տարի Արարայի Հա-կատաժարտին քառասնամեակը, ժամա

որ չուրով տոնուի ։ Մ. Խաչ եկեղեցւոյ Հանգիսու Թեան ս Ա. May երերկելու Տանդիառ հետմատա-βեւ Հայ դինուողաված չարժանա եւ եր աշ չակրու βիմահելու միջեւ Դանութ Թիւն մր վեր Հահուհցաւ։ Արդ բաղդատու հիման օրատմական իրողու Թետմ Համապահան խոն չէ Հասնաս որտակա Հայ դիական եւ – գետնի կապակցու Թետմը:

գլույալ դարագայալութատր գլույալին հիրև հիրև — 1918ի Զիհա — գլույալին վերծ Հույկականի եւ տուրիա — կանի թաժաշտած — ծծունց առաւ 1916 — իչ, Մուսա Տազի Հերոսարար արտասած տուրենիներու Բարհանձային իներ գրույ գիրայ Այս ժատին Համաձայիու Բիւն - ժր ու արը տարա առայնություն մր կորուհցու ֆրանսական կառովարությեսն եւ Հայ Ադղային Պատուիրակությեան միքեւ։ Արդային պատուիրակութիւնը ար տասաժանի Հայութիւնը կը ներկայա ատատմանայի Հայունիրնը կր հերկայա -ջելը, բարկանալով երեջ կրձմական յա -բանուանուվենանց եւ երեջ կուսակցու -բնանց (Հայ Ցեղափոխական Դաչնակցու -բինչ, Ս. Դ. Հեչակեստ, Սամմ . Ռամ -կավար կողմեն հշանակուած փոխանարդ-What , Monnie Burnaph Sulamquisar

Հայ Արդային պատուիրակու Թիւնը բու-դեց, որ կապմուհիր ըսնակը հարավարու Թևան տնուն իրի է Ռբլական կատավարու Թևան ույադրու Թիւնը, շարինդնելու համար ։ Այդ առաջարկը ընդատան կնորնաց ֆը, ըսնապետն կատավարու Թևան ստանձնան յանձնառու Թևանց՝ ըստ 1916ի անավան ֆր-բանապետն Աարջա - Թիթա) համանայ խումենան։ Ֆրանսայի յատկացուած ագ-դեցու Թևան դրակայի չատկարուած ագ-դեցու Թևան դրակին Հեջ կային ու միայն Հայիզ, այլ ուրիչ ապարհիւններ, ջրիս-առնեալ եւ իսլում ։ Հայ Աղգային պատուիրակութիւնը չու

U.jq www.Swame mi thiphelitub Laginգամոնուճրար քուցիր ատի ջրչուտց դ դնուխիւր, ամ տմտատնուղն ( րկր բանաստի մնուրմաւ ոչ հբ լահ Հ Oud ղութիւններուն ։ 4 police fungant April

րար. Մաշժետականներն ալ կրնային կամա Մամահատականներն այլ կրնային կանա 
եւր արձանապրուիլ և իրապես ջանի մի

արաբ իսլամ կամաւորներ դինակից ունեցանջ աուրիական պումարտակին միջ

հերութ այատ գիչ էր անանց թիւրը 15-6

Հոյի Թերևու Այդ սակաւուինան պատ 
ճառ իին Անգլիացիջ, որոնչ արաբական

չարժման դրեք վենայիորեն առած կին

եւ դժղու այլ կին, որ Հայերը իրենց էր -

Ֆրահատմայ լսարահի մերթական գա սախոսունիւնը տեսի ունեցաւ Ձորեջյաբ Եի երեկոյ, Մարտ Շին։ Դասախոսն Հր Տորն Բ. Արիժեան։ Նիւնը՝ Գր. Ջոմhundle dempete ur dubah

Prompour Sompo more 9. 20- pougle որորդ հվատելի դեր եր կրատարած գրգա կետորին գլկտուսը սիջերի՝ պատարած Արդի գրերուսը սիջերի՝ պատարած գրգա առանրար տար առույու և արարան հայաստան արդ agada bilamakifa afa thi fumaayani dhima hari qimuqidhi haqidacaqidad mhaufi-akti Baqatig bada fipucanqing 200--punqi dili, hingik uk subquafta daqiqi i dami, digan ahada ugumati hipuqad masan qibinqibiq qimaqim 200-mafta qipuhah mbaquamahin di bili i yoo dhi qipuhah mbaquamahin di bili i yoo dhi qilami qilami qilami qilami qilami qipuhah baquamahin dhi dili qilami qipuhahin baquamahin di dili qilami qipuhahin Bada sibiladi qilami qibaki tili qipuhahin Bada sibilami qibakifi dilika գրուն եր գրուսախոսին այիծ երի ակեր գրուն հետև և հետև այր հետև այր հետև գրուն հետև գի ու միչու յանոխուսի այր այր գրուն հետև գի ու այր յանախուսին և ուրա -գրուսիան հետև այր հետև այր հետև այր հետև գրուսիան հետև այր հ qpne fp quambouth mpd dumbuhyind Aft hippough Goipung hack quadin — hackbuh dif qhuyud i yaqi ni fish may pu hip bhipkonin, is hip han dumbaid— hip ha mumaphik uhid my uhis ni quoqidimum dhend:

Pagap achilly population Suday , իտրիր, ուրաքապիրակում համակ, որ 60թ Բ. Կրիմեան, Հայրենիչեն հեռու ծնած , մեծցած եւ ուսած երիասատրդ մատւո – 

BURGUE IFF

HILTHIBLE SUPURBBEE COUNTRY puduhummpne plant made of fit offinen -

Kin & howhware Pheno: Language un

գույին , Հայրենասիրական գդացումի թթ խումն էր եւ ոչ միջնադարհան մասծելա

hard be be to a stiffmanaphub dambipa though dip memoring man Photo in the Egard primphurap bhumbyh az alimb Egard primphurap bhumbyh sa-burubay wing sadaup, ny baphuphub sa-phi puncap buhaphy tay abuduhabdip be sampay bangunara samphambipyh pri dimining manganara samphambipyh q dimining belia bil kanday abung dhip bangahar Belia di piphu shipambibay abung dhip bangahar Belia di piphu shipambibay abung dhip bangahar Belia di piphu shipambibay abung dhip bengahar Belia di piphu shipambibay abung dhip bengahar Belia di piphu

L. PAPPAPALLUIG

ชนารนานmes haphateuv LበՆՏበՆԻ ՄԻՋ

HAS BROWN SHIPPONSO

Համայնական Խորհուրգին հրաշկրով երկրորդ անդամ ըլյալով Լոնաոն հկաւ հարտարապետ Իւքիւհետն , դադունին ներկայացնելու համար Հայաստանկն բե-

րած իր լուսանկարները *Փետրուար երկութի*ն ֆրանսական ինչ տուտի փառաշոր որաՀր

Շաջէ Մարրպեան գայնակի ընկերակ ութեամը Օր. Մարթէնի երգեց Հա

Supumpunten be pleatent jugately fit

արությունը արև բարերությունը իր և իրոր ապատարություն իրոր ապատարություն կրած կ շայատեր իր աստի հրգնարով ։ Պաստառին վրայ ցոլա -ցոնլով Ս - Գայնանկ եւ Ս - Հոիփոկոնկ ցծելով Ս. Գայնանե եւ Ս. Հաիկակմե առանարներուն ըսշաններըները, ըսաւ ... Ճարտարապետ ըլլույով՝ կրնամ բսել իեկ ոչ ժեկ նորովուրդ 6 - Շրդ դարուն այս -գիտի չուռայի մարտարագետութեիւն, մր ունեցած է

ունեցած է ։

Գ Իւբքիւմետեւ, որուն լուսանկարներն ու գասախոսութքիւնը մեծապես դեամատ-ունցան եւ խանդավառուցքիւն ստեղծե -գին, յայսնեց Բէ Հայաստանի մարտա -րապետական Հրաբարիլները մեծապես չրատեններոց քիր րար։ ֆետրոտիար Հե – հատկատիար չետչանինրեր գրցաժքո Հետ, չաչորոց են շահարոտի բանատ – ծեսագրգրած էրս սաս։ Фրաստարար ըր-հերու ժիութեան հախարար հարաբած էր իրք որ ջանի մը դատարասութիւններ ասու մայկական մարտարապետութեան

մասին։ Հերկաներին Գ. Ապամեան Հարց առուս։
Ի՞ք արդենց Հայաստանի դիշդերուն մէջ՝
նիկոիցիներ կա՞ն։ Տարտարապետին պա-տարիանը միանը կա՞ն։ Տարտարապետին պա-տարիանի գիտանիան երևույ։
Գ. Իւթիւնեան երևը ժամ՝ չարունակ

Գ. Իւ Բիւ ձևան երեր ժամ չարունակ թացապութիւններ տուաւ մեր Հարաա թուղծուս Բեան մասին եւ պատասիսանեց իրեն ուղղուած հարցումներուն ;

BALL 4. QUILCABUE

BUPARA BURLEVAGEE

Nammy be Supuply zorb dp papupung կր սորվի, ու կատարհալ վարահաու -Թեամբ չորրորդ անձին տեղը կր բռնկ խաղասեղանին առջեւ, իր տիրոջ կողջին։ հրար գառիր. բերհոհեն շագագայի համերիք շար ախեսք, արսն ջահատ համերիբերբերը, արսն շխաժապ խամառբվացիս ասքրք, են տեսու Հա

ատկայն :
— Այտ ձիշղ կը խաղայ, թայց ձևոջի անևկած Բուղքը յայանի կ՝րնե :
— Ի՞նչպես Բե.-— Երբ յաւ Բուղք մը ունենայ ուրա – խուքենեն պոշր կը չարժե . . .

ዓዜ ጊ በ ኮ ው <del>ተ</del> 442716

ՅՈՒՆԱՀԱՑ ԹԵՄԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹՍԱՆՑ ՄԱՍԻՆ ԿԱՌԱՎԱՐԱԿԱՆ ՆՈՐ ՈՐՈՇՈՒՄ

Ընտրութ խւնները՝ մարտ 30ին — Պիտ մասնակցին նաեւ կիները — Ազգ տուրք սլիտի չպահանջուի ։

եւրկար ողողումուերե լեռույ հերքի կա տավարունինիս առուսու իր վերջնական ա-րաչումը՝ բունամայ դարունեի նեմական ընտրունեանց մուսին Ոստիկանական ահաուլ Գ. Ռագիծիս Փետրուսը ՀՀին հրակրելով արդային

Ասարկանական տեսում Պ. Ռուջինիս փ Փետրուտը Հլին Հրույիը կով ազգային Կեղը Վարչու հետն , Ընտրական կեղը հահետաժորովի եւ ընտրութեհանց Հակա-տակող կորժի հերիայացուցիչները, չըս-տակ եւ վճռական կերպով յայապարայան է Թե որպես դի պարութեր խաղաղի մի-տեղամ թեոգնչա եւ վեները մերջ գտնեն, Թեմական թեոգութերեները տեղի պետի «Ենեական թեոգութերեները տեղի պետի «Ենեան տեղայան» է

աշենանա անարայնան :
Բաղարոյներու առջեւ փափաշատի ամեին
համրայ փափելու Համար, Գ. տեսույր ըսած է Բե՛ թեարում Բիւնները տեղի պետ անհահ Մարտ 10/ին : Բեարում Բիւնները տեղի պետի
առենան Մարտ 10/ին : Բեարում Ինենթի
հասանումին բառական խուսափողները պեղած են Բե՛ Գուականի
բուայն գետ է հետական և Մեն և Վերը :
Բայց, Գ. Ռաջինիս մերժած է անոնց այս

ոտքարկը ։ Ազգ․ Կեղը․ ՎարչուԹիւնը, վերքնակաthey where was present places of the Bullmann burgh a man guesten condum sulpanum free the marging under the marging and the
free that any thing under the marging of medium,
ghe lifeter me to my my my feet years the marging life of
free that is my any of feet years than y
then show the form, and any to fine property
free the marging my feet of the sandwarp to my the
free the marging my to the sandwarp to my the
free the marging my to the sandwarp to my the
free the sandwarp to the sandwarp to my the
free the sandwarp to the sandwarp to my the
free the sandwarp to the sandwarp to my the
free the sandwarp to the sandwarp to the
free the sandw

(Uquu Op)

ԿԻԼԻԿԻՈն Կախողիկոսարածի Հանդա Հավունեան մասնակցած է ծաժու Շիրա Կոյի գաղութը, 17.000 առլաթով ։ ԳԱՐԵԳԻՆ ԿԷՕՇԵՐԵՍՆ անունով երի –

ԿԱՐԵԿԻՆ ՎԵՄԵՐՄԵՆԵ անուսող արդ-տաստար հարտարապետի մր պարերով հախմախուստե դիակր դահուստե է Կիպրո-սի միանակուսիա Կլմիի մետ։ Ոսակիա -հուրքիւիր պեստե է հետապեսլումենը հարցացնեու քիրևիներ կառարել ։ ՎԱՐԳԱՆԱԾ տոնին առիմիս Գոգինով հետակեն և Հե

(Ցունաստան) Ձաւարհան սրահին - մէ կազմակերպուած հանդէսին ներկայ և կապժակիրպուած հանդքոին ներկայ և դան է ժոտ վեց հարիւր հորի նախարա հած է Մեծիկ Ձաբարհան։ հրաած է ԱՆԹիլիասի միարաներին Սահակ վրզ ԱյՎադեան և Ներկայացած է նաև երկու աբարծոց Թատերակ մի՝ առեռւած Ս - գաբու կետեքն :
ՇԱՐՈՐԱԿԵՐՈՎ իր ընքերցողներում
ձանօրացնել «Հանասակից հայ ժեն
թանասահղծները» Վեյրումի «Արիան»
Հանր ի ներկայացն է Դանել Վարան
Հանր ի հերկայացն է Դանել՝ Վարան
Հանր ի բերև «կառարելումեան երգիչ» «Հարասական է Դանել՝
Վարուժանի նկարը, ինչպես նաև «Վակաչները» և «Լուանի» «երթուածերը »

LOGOLD OF BUILDS

# 488761 1400000

# UULULD TUSAZADEPTELEPE

« U.jou bhlighquituing abo sudup of մեսում եւ անպիտանացած տարը է, նո լին կեանը տալ նրան, դա շատ ուլ կր լինէր, այդ պատճառով մենը ստիպուած ենը ղիմել ուրիլ միջոցները, որպես գի գլել գունովոշենն վրետվարձիրը, անանջ վե գրել հես հանանակարություն հերուս կան ուժերը ։ — Այո , հանդած չեն , բայց ժնացել են նրանց անգօր կայժերը ժիայն , ստացո ես որտեց առղոր (ա) ցույր որտեր որտեց պետք է չուեչ։ տալ, որոլորնել, ժինչնեւ նրանը թոցավառունն . . . իսկ դա հետոք է տովում եւ հեմնասոր կընթու-Մետքը, որպես դի, ժողովուրդե ինչը հասկանալ, Ձէ որջան լու է աղատու-քինքը, որջան հանդիստ եւ ուրակ է ի-հում ժարդու կետերը, երբ հա ա-

« Բայց մեր ընկեր Կարոն բոլորովին

mapphy Imador Philo ochy. has polar pland companion he myama neph & 1. bu
march & myamar Philo dangon ochya
praja phanyaneshahyly Ith & has wahymara phanyaneshahyly Ith & has wahymara phanyaneshahyly Ith & has wahymara he has mad & myanganeshahyly Ith & has wahybened to has mad & dangon och was he has wat for
mara & phan yanganesha yanganesha has myam
fihat, myama yanganbay i be hift dangon
fihat, myama yangabay i be hift dangon
fihat, myama yangabay i be hift dangon
hita, has mangane hyabig bayan neby, hy who
ha, has mangane hyabig bayan neby, hy who
ha, has mangane hyabig bayan neby, hy who
hay pit hip mad & myamane pit ha, myaha
yi dayanesh anbihasa yang bayah has: Myata
fungan & dangon yapahbasa pit his hishel
has yangan nanah & has ha had his ng
has ya myanganesha ha ha had his ng
has ya manah ha musa hangi angan samanunghaha manah ka ma
dangan samanunghahya hanasha has
dangan samanunghahya hanasha has mupphp Smudne Phil nebb. ben pribne -«ասուր» ազատութարութը, ասում է նա « ժարդու հասարակական կետևըի մինոլոր-տրն է, որի մէջ դարդանում է նա, կա-տարելադործշում է եւ հասնում է իր մարդկային թարձր նչանակունեանը։ Որ-் பட்டுள்ள வளத்திர լինի այս ժ Թևոլորտը, այնքան մարդը աև-գոր, ծոյլ եւ բխաժիտ կը ժնայ :- Ադա տու թիւնը մարդ սովորում է ապաս թեան մէջ չ։

« Ես մասամբ համաձայն եմ Կարոյի then, many mapus Untube , - min,

դատութեանը մարդ ընտելանում է ազ աութեան մէջ։ Բայց գլխաւոր բանն ա

quame thanks damp a phantyuhard & unquantithan di & Paguna phanks uph to the first of figurahand a fung & muy di English mad a fung di Mangala manghi a fung di mangunang phanty di mangunang phantyuhang di fung di mangunang bantyuhang di fung di manghi a fung di mang di manghi a fung di mangunang di manghi a fung phantyuhang di fung di mangunang mangunang di sangad pah papirang di Mangunang mangunang di sangad pah papirang di Mangunang manghang di fung di mangunang di mangunang di fung di mangunang di mangunang di fung di mangunang di m

րախապատրասան է ժողով գարթեցնել եւ լրադրութեան միկոցով գարթեցնել եւ հարտապատրատարալ «ոգողջորդա։ բաղց դե-ջուհնեց- մենց ունենց է Պոլանն մեր ջա-հի ազկա եւ ամկե կրթութիւնից - գուրկ « գկվղկներ» միայն, որոնց ուրիչ ոչինչ չեն , եթե ոչ չաղակրատ տիրացուներ ։ Էլ ո՞վ է մնում ։ — Մնում են մի ջանի կաng 5 anus - What do do guble hupooher, megapula, melar dough a ta quelong ubdibe, pung dip dange dough he queloft:
« Upun und him johe, dabag mengengih
memarum ting, dabag nababag dip, 1966;
unda juh, pung dab qoponsiplah - undur 
jup - que punungun b...;
« Rug que un un and daba

« Քեզ ցոյց առշած վիճակագրական Թր... ւանչաններից յայտնի է, Թէև Հայ ժո -ղովուրդը Վանայ նահանգում - Թչնամու դովուրդը Վահայ համահոգում Բշնամու «թից, սովից, կրակից եւ թաջորարոսական հարսաամարու Բիւնհերից այժժ մեծ մա – սամբ սպառուել է, այսուաժենայնի 270-640 մոդին դարձեալ մի խուղա Բը, - սանան է։ Մի այսթան թայմու Բիւն դեռ ամփոփ կերպով միացել է հայթենական մոդի վրալ։ Թոդեալ այդ, այս համան դում կան եւ ուրիչ ադղ ու Բիւններ, որոեց մեց վիմակակից են։ — Հրևահերի, Աոո - թիների, թօլահերի եւ ենկրիների դրու - Բիւնն աների վատ է բան Բէ։ Հայիրի – հրա և «

եր։ : Ար βլուասականները նոյնայես մար -գիկ են, եւ մեղ նման մարդիկ, նրանց էլ պետք է ազատուβիւնը։ Նրանք մեր բարե գրացիներ եւ չու կնանակիցներն են, որ ըսացիներն եւ չու կնանակիցներն են, որ ըսացներն և չու կնանակիցներն են, որ

PILSAP

(Tup-)

APILAPIPAB Sty Lphapparyph արկած մը պատահեցաւ, Ռիօ տր Եանեյ-րոյեն դիսուն ջիլմ - անդին : 50 դոմ - կայ եւ ութաուն ծանր վիրաւոր : ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՒԱՅԷՆ արևո՛տ-

ում ուսերում որ հայաստում արաստուհան Գերմանարին -բու Թիւր հասած է ուԹ միլիոն 900-000ի։ Ներկայիս բնակչու Թեան Թիւր առելի դան

ւրգայրուն : Խ. ՄԻՈՒԹԻԻՆ կ՝ առաջարկել որ աժ ողջ Ասիան դինական դշակ հուրակուի և Հաղարդանիան ունատ եր կնչուն : ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Արտաջին

a vicasick, buzikit bitili Romaybo bi nahmunun Sepin unimumpla Bi bupun-sish dhipun unistaddipu dhipun-dudi shi uni dinu izamandi 4 qhim -quaymp quadduminidahi saadadi pun-qibi stir, umba bimorisqi mahiyo bimor of phipundamanda 3 zida adam unistada of phipundamanda 3 zida adam unistada

թթ. ։ ԻՍՐԱՑԵԼԻ Արտութին նախարարութժեան

իՍԻԱՅԵԼԻ Արտարին նակապարտ ինհան Հրաշքյով Թել - Սվիվ գնաց Ֆրանսական Համույի պատուիրակու Թեն մբ։ 
ԱՄԵՐԵՍԱՅԵ ՀԷ անդործներու Թիթը ուեյցաւ փերևը։ Ներկայիս աշելի թան Հինդ միյիսն գործադուրիներ իսն : 
ԹՈՒՆՈՒՋԵ ՀԷ ՍՀԵրիինան եւ իսա - բական ընկերա Թիւններ կ՝ուղեն քարիւյր փետուսուց կատարի է էր կարծուի Թե Համաձան հան Թեն Հ արանց արանույ այս համաձայնութիւն մր պիտի դոյանայ այդ

Տամաձայնութիւն մի պիտի դողանայ այս ուղղութիամեր : ՊԵԼԳՐԱՏԻ ժամուլը կր գրէ Թէ Իտա -լիոյ մեկ - Հաստատուելիր - Հրիիոնհրու արձակարանները կը մտահողնն Եուկո -

արտերծ է

ՊՈՒԷՈՍՍ ԱՅՐԵՍԻ մեջ ուղեվարհերու
եւ կառավարութեան միջեւ համաձայնա։
Երեւծ մը դոլացաւ եւ յուրեկաութերու և բ թեւներ արևատ երկրին մեջ տակայի արև և

թեւներ արևատ երկրին մեջ տակայի արև

մատան պաշտոնեաները կը շարուծակեն

իրենց դործայուլը, հոմիը շարուծ և

գրաժատուները փար են։

ՀՈՒՍ Վինթ ԱՄԲ եւ Արեւեյեստ Գեր-

cerve: AMPOMENT he hash shown blow abolic and ken pulmba Santanday - tampin dry manquapactigus. 19586 Su - day, Andahay hash philip may apalamah may apalambah may apalambah hash philip hak hak filima' yaphi te pphia i hash mananan hash manandaya hash hash manan

ԻՆՏՈՆԵՁԻՈՑ կառավարական ուժերբ PASHIGE20118 կառավարական ուժերը օղակչի 4/ չի գրարեն Սումաքիան, օ-գտնաները Թոււցիիներ կր ծետեծ ժողո -վուրդին համար և կր «Մրակողեն ապրա-ատվրական դանադան կերգաններ : P3 -սուաները կր պատրաստուլին մեծ հակա -արգնակում է կր անցիչ՝ կառավարական ուժերը արտարսկլու համար:

H.S.R.S.P., MikiPAR of the Workput higher by Sundpurts dying, Sundputping your hints, 2ndy — Rody, maply sighted maybe depleteable per if from grant Rength filt per debt by Sundpure to the Supple Sundpury his L' 4 feet unique, may maple happed parties have Suppless, maple to the Maple of sundpur-ichthild St. 168 SP. 210 Per debt sphen-tische Suppless to the Sundpurp sundpurp hall suppless the Sundpurp sundpurp hall suppless the Sundpurp sundpurp hall suppless the Sundpurp suppless the Sundpurp suppless the Sundpurp hall suppless the Sundpurp suppless the Sundpurp suppless the Sundpurp hall suppless the Sundpurp suppless the S U.PSUAPE BUNUAULP Place II walten

ինանց ծրագիր մր պիտի ներկայացին ա-մերիկեան Սորհրդարանին - Նախադահր 2 8 միլիաս առլարի վարկ մր պիտի ուղե երկրին մէջ տականեր եւ հար - աստեր չինելու համար :

չինարու գառար ։ ՄՈՒՏԱՆԻ ընտրութիւնները, որ սկսած Լին Փետրուտը 27ին, տոջի օր վերջացան ։

ՍԻՆԵՄԱՑԻ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

Հայախոս դույդ ֆիլժերով, կազմակեր որութեւամբ ՀԱՑ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ Օգն Մարմնի Լիոնի մասնանիւղին կողմէ ։ ի հպաստ ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՇԻՆՈՒ ԹԵՈՆ ՖՈՆՏԻՆ :

4ը ծերկայացուի Շիրվածպաղկի՝ ՊԱՏՈՒՈՅ ՀԱՄԱՐ առաժը եւ Հա ստանի Տասնօրեակը Մոսկուայի մէջ ։

Մարտ 24/6 . Երկուչաբքի ժա - 20-30 . ին Թկաքի Հորլոժի ար մարտ 24թ . նրկուչաբթի ժա -մր 20:30.ին Թևաքի Հօրլօժի ար -րաշին մէջ, 145 Գուր Լաֆայեթ . Լիոն ։ Այժմէն ապաշտվել տեղերը ։ Տոմսերը Թուագրուած են ։

# VAUSE APEREUL

Փարիզի Հաննոյ Հայր Միութեան պա-րահանդկոր Մարտ 30ին , ժամը 16էն 2± , Սէրջլը Միլիթերի մէջ , մեծ պատրաս –

Մանրաժասնութիւնները յաջորդով ։

RALL GEGERA PROSTER PROFILE THE

Ապրիլ 11/24ի 43րդ տարեղարձր կ տոնուի 24 Ապրիլ հինդչարքի երևկոյ Փրβի Ժառնալի պրահին ժեջ, 21 թ Գառեւ, նախաձեռնութնետեր Չափահա

Որրերու Միութեան : Մանրաժամաւթիւնները չուտով :

LHIGH UER

Ապրիլհան Եղեռնի տոնակատարութիւ – Նր Ապրիլ 27ին , կիրակի որ , չեա միջորկի որ ծարթը չյաւ դրրադր օր, յատ որջորջ ժամը 2-ն: Նոյն օրը արդիրուած է ծաբ -սանիչ, նյանաութ, ինչքոյչ և տեւէ հան -դիսուքիւն: Քաժանայ ծայրերը կր մնան Լիոն: Շրջաններէն ոեւէ դիմում նկատի

Մահրամասհութիւնները յաջորդով :

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 25.00 2114111168

ՄԱՐՍԷՑԼԻ Համարդայինը չհորմակա -յուԹեամը ստացած է մետեւհալ նուէր -հերը .— Տէր եւ Տիկին Սեղբակ ԱՏԼմ inclusing imagine continues the proof of the proof of the Schilly Uniquely Ustated the proof of the state of the plant of the school of the plant of the school of the proof o

առ թիշ) ։ Գ. Ա. Գաբրիկլեանկ հաղար ֆրանջ the pont duranto markifilight

Զաջարհան բնատնիչը իր խորին չր -նորմակալունիրնը կր յայան, ամէն ա -նոնց որոնչ իրևնց ցաւակցունիրնը յայա-նեցին ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՁԱՔԱՐԵԱՆի ժամուան

րր ինչպես ծաևս հերքակիստ՝, Տարսա-հետն, Միաստես ինսաներները եւ բոլոր պարադահերը իրենց չծող-ափրայունիշին իլ բայունեն ամէն անունը որոնց անձանը կում զբաւոր իրենց ցասակյունիշիր յայունեցին իրենց ույրացնող աժումայն և Հար ՅՈՎՀԱՆԵՒՍ ԱԲԱՅՈՒՆԵՐ «Համատան»

Հայկապետն վարժարանի հողարարձու-Եիւեր չեռը-ակալունետնը առաջած է տասը հարաբ Ֆրանը Պ. Նուպար Յով -հանելեանել՝ իր որդւոյն ամուսնու -Մեան առքին :

Եկեղեց . Տիկն . Միութիւնը չնորմակա-լութեամբ առացաւ Հետեւնալ ծուիրա – տուութիւծները ի ճպաստ Լիմնի եկեղեց – man nephribapap b rayanan Lenah pahanga-ng jiban khawa — Sephih Uganish 6m — panghani siban sangan penaha, 1128 Sephih 2p cangan panaha, Sephih kepanan 42, 1 hadi 1500 \$p\_1, Sep h Sephih Uganish Tehrahaban (camppe) siban sangan \$p\_2, 36 Tehri — Lenah khahagan jiban —

են անար ծուերուած կապոյա հայի պատու ժողովին ասքիւ 53.000 ֆրանջի դումարին երեջ հայար ֆրանջի նուիր -ուած է Մարսեյլի կապոյա հայի կողմել:

# ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՄԱԿԻ

3. 4. Nurt Analito Purale donahu այ - դարը պատում և առաջած է հաղար ֆրանը , Այլի Տիկին Հերժին, Տարուքինձեանէ , փոխան ծաղկեպատկի որը - Գ. Բասղալ Աշագհանի ժամաւան 111 p. 9.

# ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

Ծախու է Պէջոնի մէջ, կայարանին չատ dom (Կատ Սեն Լազարեն 7 վայրդենան), երեք սենեակ, խուտնոց, թաղնից, կենդ-րոնական ջերժութքիւն, մեծ տեպառա, եւ վերեքրավար միր, շոհո դիքեար։ շրոտ ժհաւստաց է ասարգիր հրան դե կամղէ դահունիւթ համի վետք)։ Ուքի որբրան հայր գուսն (pol) - վիսինան՝ տղէր հան հստակար հանաստեսը - գուցառակա

GRE. 53-33

### 455C. 185 SUPERUPAL billab IFI-2

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. Գ. Զաւաբ-եստ կոմիակի Այո Կիրակի կերօրէ վերջ ժամբ 34և 10, Խրիմեան որահին մէջ ։ Կր իոսի Ընկ. ՀՐԱԵՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ ։

որ րտար էրզ. «Քնեն» - Մենք IIԻԲI: Գեղաբոշեստական բաժինին իրենց սի այժմար ժասնակցունիներ կր բերեն՝ Երզ՝ Տիկին Շ. Գալայնծան, Օր. Օր . Պենկեան, Գաշնակեան, Պ. Պ. Մ. Պօ

ղոսեան, Մարտիրոս Գարակէօգեան

դուսաս, Ժարտութոս բարոսյեօգնան : Հայկական պարհը , Պանեկօ Քաչանի Նոր Սերունգի պարախուժըին կողժկ ծոր պիւֆ, գիւրաժուռչելի գիներով Մուտքը աղատ է ։

## druddužna idurub

Հերքական դասախասուժիշեր այս չո-բեղջարժի երկվուծ ժամ բ Հեր , Քատեր Վերասարժի Մ Ե ՀեՄԵ Երեթ՝ Արու Լալա Մահարի (Ա. Իստ-ակիան): Մուագր դատ է :

### 050000000000

Փարիդի եւ չրջակայից Հայ ։ Առաջելա-կուռ եկեղեցույ Կրօն - Ընկերակցու Թեան quar tapahgan Jupat. Entermidga bhudan -uahgushhum umpehlumbhan qubaha -éfit sudan quumpunanan bi bi yuma h ubumpuhhin, npahg upuh pephahi dim-piphuh gepuh bidahghidan sagu -pupan fikishina ta bihahgan sagundan.

ւորու Թետև տակ ըսպուսմ - գպրոցներու տեղական Կրի - մարմիններու -Կր խնդրենք որ անդամենրը դիւրացնեն անոնց աչխատանջը կատարելով - իրենց

արեվ Հարևերը ։ Փարիցութնակ անդամներուն՝ Համար արրդուրապ տարաստրուս հասար արիտի դրկուին մանատ քարիներ մասնա որ համակներով, կը խնդրուի դարձևալ որ վհարումները կատարուին փոսնով է ԿԻԱՆ ԵԿԻՂԵՑԻՈՑ

# uros orer toan at sourt

# **4. ሆ** ቴ Հ ቴ Ա Ն Ի UNULTURALLRULA — 18Bir —

TRUNG MUPULLUMPHU

Wangdahhanganak Zadahappa papa dabih Uhangdahhanganak Zadahanpapa papa dabih Uhangdah Zadahangdah bang dabih bang dabih bang dabih d

Հարաւային շրքանի ամԼնեն և նչանաւոր «ւազախումըը» դեկավարութենամբ ՔԸ -108 914114

Humpy 500 Spinley:

# ADATUSTSC

ΦΜ/Ի2... Հ. 8. Դ. Բաֆֆի խումերի ժողովր այս ուրրան , ժամը ՉԼին, Բև – ժանի վերհայարկը։ Կարևւոր օրակարդ ։ Բորդ ընկերներու հերկայունիւնը ան – հրաժեշտ է ։

MISTO, 4. Durch Sundanshight plays. ԿIIII (I) 14 - Bung v մասաագրոյիր կող « ժաղովը տոր Հիծգ արիվի կետրե վերջ՝ « ժամը ձելգ երեցի» «Եկեղեցույ կեց (I) — Աաշակ Մետրադ գատ՝ին ժեջ՝ բեկերը — Հիներուն ներկայութիւ նրաբարատուրիչ է « Օրակարգ — Պատգի « ժողովի դեկուցում և վարչական ընտրութին» և վարչական ընտրութինը և

> 9USP4 IFUPUEBLE 2. 11. 12. 11 MUPULLUST-FUE "AN CLUB" 51, RUE GRIGNAN

QUEUZULTEU SPECE UER գուղղյա խաշի մասնանիւդին տարեկան մեծ պարածանցկոր, ի նպասա դպրոցնե-րուն, Մարա 15ին, Շաբաթ, ժամբ 21կն

րուն, Մարտ 15րո, Յուրաթ, օտար 2150 առուստեսած ժամր երկու, Սայ տե Ֆեթի չրեց որուծներում մեջ։ Առաջնակարդ հուսպախումը ։

CHEF D'ORCHESTRE RÉGIE THEVENET Միրով կր հրաշիրուին հասարակութիւ -հը ։ Մուտթը 300 ֆրանը ։

-----**ВПРАВЪЬ ՄԵԾ ԱՄՓԵՏԱԹՐВЪС** 

черопер , Итри 16 , Judy 14-30ph , ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

ՊԱԲԵ ԵՒ ԵՐԳԻ ՓԱՌԱՏՕՆ Parpap Safaharapar Florida

ԺԱՆ ՍԱՐԱՑԻ Նախարահան Զետաբարահան ԱԱՐԱՑԻ Կր Հայաստան Զետաբ Զետաբ Ջետերի ԺԱՆ ՍԱՐԱՑԻ Կր Հայաստան Վավարա և Ապրիկ և Հայաստան Վարկաստան և Արարահան հանարի և Արարահան և Արա

P Sugaram Uthe Pitph neumbanghtpm

ր ապատա օրդը գրու Սահանքերինին։ Տոմսերը՝ 400.300.200 .100 ֆրահը։ Դիմել Սորպոնի դոնապանհերուն ։

# 4'05.20sh

Որոչ տարիջի հայ կին մր հիշանդի մր այ մնայու համար Ռնակութիւն, ոնունդ եւ լու վճարում ապաշովուած ։ Գիմել Տիկին Հանկսեանի՝ 11 րիւ Լուեն, Անիես (4mm Alpan if Apprila : 4md ilamami-

LOSU STUDE PRSUADE TRUBBLE POR CORPORATE LE Հայաստանեան եւ աշտղական 10 ընտիր երգերու

# TONG THE SHOPE SHOPE SHEET OF THE CHILL

Պատրաստութիւն եւ դեկավարութիւն ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

DISQUE VOGUE LOM 10,016 MICROSILLON 33 TOURS

DISQUE WAGUE LOW 10,000 withoutstead 35 tooms
25 աանթիրները (34 վայրկհան)
1.— Ոչ մի ծաղիկ քո բուլմունքը բուկի 2.— Սե ապրիկ եմ Հայաստանի .
3.— Տրլե համան, 4.— Ի՞նչ կոնին, 5.— Մի անգամ Ցայուածքովդ ,
6.— Մարտիկի կարօտի երգը, 7.— Շար մար ադրկի, 8.— Մարօ ջան .
9.— Ակնայ օրօր, 10.— հնյույքի երգ : USULILLIN ZULTUP ԴԵՐԵԼ .—
իՐԻՍ ՊԻՆԼՊԻՆ ԼԱԱՆ (15, Avs. St-Over, Paris - WAR, 40-33)

RECORD SHOP 36, Rue de Moscou, Paris

lithylagens afrembu հատունը եմ բոլոր երա Հշտական վաճառատում ԳԻՆ 2200 ՖՐԱՆՔ - ԵՐԳԱՐԱՆՈՎ ՄԻԱՍԻՆ



réfrigération ménagère et commerciale

clvinator le froid c'est moi! 40 ans d'expérience

Société ROHDANIENNE DU FROID - VALENCE (Drôme) 7. BUF PASTFUR

MARKARIAN JEAN (ԳՐԻԳՈՐ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ) ELECTRICIEN, 1. RUE PELLETERIE, VALENCE,

# BUTTELS

0 1 1 1 1 1 1 1 1 1

36FMF ANNER

Indian ho'

ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° on dé en 1925 C. Seine 57 A 2731 Téléph. PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹ**ԻՒՆ

Ֆրանսա Եւ գադութներ, տարեկան 3500 **ֆր.** վեցամո - 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 փրանք։ Հատր 15 **ֆր.** 

72 MERCREDI 12 MARS 1 9 5 8

2016450166P 12 15 U. P. 8

ъበድ <u>ፕሮ</u>ՋԱՆ, 14ቦዓ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3942

OPTIMIN MOUSE

,34ቦት የሀቦት

#### ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆԵԱՆ ՈՒԽՏ

- bpp 8141

0 թուան միջազդային թաղաբականու -Թեան մէջ առաջին տեղը կը չարունակէ

բատա «ԷԷ առանիի տեղը կը չարուհակ), դրաւել արարավան դարվածքը։
Միացնալ Հահրապետունիներ հետցհե-ան կ՝ամրապեղ է իր դիրքը։ Երկարուսի եւ Սուրիոլ Հահրապետունիանց դիայ ա-շելցու ենվեր խարաշորունիւնը դաչապե-ընդ իրաց - Յորդահաննան դաչապե-ումիներ և «Հու

Իսկ Իրաջ - Յորդանասեսն դաշապ -ցունիլուր հայասարին եւ Գարսից ծոցի փոչ-րիկ սուլնանունեանց բարեկանունիւնն աջակցու թիւնը ։

Այն պահուն , հրը Միջին Արևւնլջի մեջ այս խմորումները տեղի կ'ունենան , հիւ սիսույին Ափրիկէի դործերը նոր փուլի մր

մ էջ իր մահեն՝ Միջ Հարաստա Ներջին հեղիրն կր Միջ Ֆրաստաս գուտ Ներջին հեղիրն կր Նկատել այժ երիական հարցը, Մարուջ, Թունաւդ, Օրիգաստո եւ ամբողջ պարթու կան աշխարհը տարիներն է միջ պայրուր կր մղեն ցեղակից երկրի անկախուքնետն

Prichnighun opigh de ֆրանու, օգանոււն րուն կողմ է՝ դարձաւ, որ ամերիկացի և այսունատ այույլիայի an unthephangh be արև արև մեն արև արև իրացույն և բարև - արև կուծում մի առաջարկեր Հիշսիս -

տուսը լուտուս որ առաջարդող Հրյարս -ափրիկեան վէներուն։ Մեծ լոյտեր կան, որ կողմերուն միկեւ տեղի ունեցած կարծիրի փոխանակու -Անծ չայանը կանչ, որ կողմերում միջն-անդի ունեցած կարծերի, վորամասնութ Բիւծմերը ի վերջույ այնով չանոլեն գրա -կան արդլեմերի մր։ Այսինջն իրականու -Բիւն այնով դառնույ «Արժեմ անան» Մի -Զերկապիայի Ալեաոր», որուն դադավարու չպացած Լին հայանկացները 1952-ին, սի-բաչածելու համար Արաթներն ու դաչնա -

4m Jhum They wight dengriffe աներքու Կայհատ Արդային Ժողովին տողին անցևալ չարան որոշ ակնարկու -խիրններ ըրաւ նման Ուիստի մր անձրա -ժեչտունիան մասին։ Իրադեկներու Համաձայն, իրականանա

Punnihlihlina Համաձայն իրականանա-րու պարադային, Արքերկայանահան Արտ-ային այիտի մասնակցին բացի Ֆրանսա -ցին Արժերիա, Թունուդ , Մարոր Լի-րիա, Սպանիա, Իսադիա, ինչպես - Նաեւ Անդլիա ու Միացնալ Նա-Հանդները :

եպատակն է աստիճան մր ասելի ու -ժովցնել Աալանահան Ուիտը, Հետեւա -րար նաեւ Եւրոպայի պաշտպանութինւնը ընդղէմ Համայնավարական սպառնալիչ -

մարում է ...
Ֆրահատրի եւ հիշախս , ափրիկեած եր Լիբմերու միջեւ ահամասական սերու գոր ծակցութիւմ արա , հասասատուի է Մածաւցութիւմ արա , հասատատուի է Մածաւցութիւմ կար հասխատեսուի Մարութի ու
Թումուգր հաւ մասմակից գործեն ի Սահաբայի հարուստ մաս ինից գործեն ի Սահա-

. Կր կարծուի Թէ վարչական լայն ազա -ութիւններ պիտի արուին Ալժերիսյ, որ իր ժամնաւոր տեղը պարություն հերարրով, որ թանսայի ծրագրած հիւսիս – Ափրիկեան դաչնակցունեան ժէջ։

ալ Նահանգները լոելեայն րաքայերեն այս ծրագիրը, որուն «հիւսիս Հարաւ Առանցջ» անունը կը արուի ։

Հարու հոսացեր անունը կր արուր ։

Δրամատիան կառավայութ Միւ ևր մասիստարապատական աշխատան ընդերու ձեռ —

հարկած է՝ կոքնական ձեւ տարու ձեռ —

հար եր տոսարարկեն ։ Որժէ վերջ հետոն

այս պետի ներկայացնել աշնուկից այն—

ուս Թեանց հերասատանան ։

աուբծծանց նկատատման ։ Դիւրին պիտի չրլլայ դլուխ Հանհ դայն ։ Բապմանիշ Հակրնգդէմ չահեր ի -րարու կը բախին արևւմանան Միջերկրա-կանի մէջ ։

ԱժՀն պարազայի ժէջ ներկայ պայմաև

ԱՀԵՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

ՀԻԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

ՀԻԱՆԻ Վարադրակ ՀՀԻ ՆԵՐգայ պայապահութիան :
ՀԻԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

## - ՈՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ <del>-----</del>

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆԵԱՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱՊԵՏՈՒ -ԹԻՒՆ ՄԸ ԿԱԶՄԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

#### ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐԸ ՀԱՄԱԶԱՅՆ ԵՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ

Բլ. օր Նախարարաց Խորմուրդը դու -ժարունցամ՝ քննելու մամար ուրրան - օր Ազդ. Ժողովին առջեւ Վարչապետ Կայ -ետոի ըրած գոյզ առաջարկները .

ւ - Միջերկրականնան Հասարակապեաունիիւն մի՝ օպուտպանոպական հայա -տակներու համար ։ 2.— Համադործակցունիւն՝ Սահարա -

11. 549

if it?

Tiple and name hoops produce this,

Josep i manufarant picky diposing hous.

Ploudy for known or diposite the support

Manuschinghast manufarath supplies with

Joseph first house of the support

Manuschinghast produced by the support

Manuschinghast produced by the support

prophiby surfaced by the support

Manuschinghast produced was necessary.

Manuschinghast produced was necessary. րարենքը տամաձայն են Վարջապետքը Հետ։ Հարցափորդեր վահան այս աշգջու — Ոետոք և Դարեարար Էսքի Քրաքիարկ արտա Զե ձրադրեն բոլոր կետերը ոլիաի ձրջ — դուքեւ մանրակրկիա առումժատերումինեն Հր վերջ է դոր պետի կատարե Ֆրանս եւ Հայորդել ինդրոյ առարկայ երկերեն

ած է ծաեւ Բապրը Մրրֆիի եւ Հա որո Պիլիի հետ իր ունեցած խոսակցու

ահանց կր կրհո ամերիկհան կներ ։ Հայնաշարականները դաշաշանակա կետաք Է՛արձանագրեն այն պարադան՝ որ Սպա-նիա մաս պիտի հայաք Հասարակապե – տութենան, բայց առայժմ անդարժար և նկատեն ՍաՀաբայի մէջ դործակրիլ Թու-

Տեսական մամուլը կր ծանրանայ մաս ծառորարար աստուլը դր ծառրատակար հանա որոնջ իրնան լուրք՝ Հարուսած մր Հասցնել հառավարու մատուլը դր ծառրատակար պաչամաներինը՝ «Փոփիսյեր», կր դրե — Ուրրան օրուան Կայնասի առաջարկը 

Ընկերվարականները կր մաածեն՝ վարութեան գլխ Samsague գրասայնարութենած գլխաւոր ժատահագու -խիսիս պետց է բլլաց Այժսերիոյ հարցը ։ Ուջադրաս է ծանւ այի պարագած ար կուսակցութենած կարդ մր ժամամանիայեր կուսակցութենած կարդ մր ժամամանիայեր հեռահան գամլինեն ։ Վասի «Ասես»

Վտահան գտաշիրնեն ։

Վտաի բնկերվարականները, որանց ժագողքի հակապատանային ծերակուտամաններ եւ երեակուայաների ծերակուտամաններ եւ երեակուայաների ըսպել արեկրվարավանհանե մբ՝ արահակերով իրկերվարավանհայեսություն արահանիչով իրկերվարավանհայեսությունները չարագե հարեկի ուսայի իրհերաւ, դերիներու, համարատեսի կողուայիհերաւ, դերիներու, համարատեսի կողուայիհերաւ դերիներու եւ բանությենը չունարդրանացիներու են կանարությենը բանգերդրատացիներու են կանարան չունարդրատացիները հայեսությեն վրայ՝ հասատատել, որ Ֆելիթա հայեսուի կորուայան
ությենի արդ չակով հեռացու Թուլուդի հեր թողչ չակով հեռացու Թուլուդի եւ ֆել Թոլի մէջ Ընկերվարականերիու

#### ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԱՓՐԻԿԷ

ULPSP 64 9010 PAPEARS UCHELSUE

Երեկ, երեջ արթե առաւստ Մրբֆի եւ Գիլի Թուծուդ ժեկհեցահ։ Արդիոյ եւ Ա-ժերիայի հերարացույի հերարատում եւ Ա-ժերիայի հերարացույի հերա առմի դի-ժեր ահատարարութիւները առմի դի-ժեր ահատարարութիւներն հարարարարանի ձետ ։ Հայհատիրեսը հաղորդեց Ա հրվա պատասերահիչեր կարեր իրենց ձետ իր առնին հերեր հարերայի հերար հետարի հերարարութիւնին հերեր հարերայի հերարարութիւնի հերարութիւնի հերարարութիւնի հերարութիւնի հերարարութիւնի հերարարութիւնի հերարարութիւնի հերարարութիւնի հերարարութիւնի հերարարութիւնի հերարութիւնի հերարութի հերարութի հերարարութիւնի հերարարութի հերարութի հերարութի հերարութի հերարութի հերարութի հերարութի հերարութի հերարութի հերարութի հերարո

տանին միկիչա Կայհատի - հիպ - կկտե, բաղկացած «Ակ տասկարկը ։ Միա կողմե, Հումեն - կր - հասաստ Մե Այժ երիոյ Աղատագը - Ճակտար նա մակ մր դրած է Պադին, ուր կ'րոէ - ի Sudy in your & Amaphi, nep tipat, pet, the the first point in the first production of a superior and interest of a superior and in the first purpose of the իրութ Ֆրանսայի Կենա ապատը Հիշա հատի, իորչորդակցելու Համար Հիշա Ափրիկնի ապաղային մասին։ Վատիկանի ապարածական մեկ րահարութիրը գև երը հետգ ամո ումմու -Տեճարավորեն հանմ տահաշրովար գրի -

քետներ:

Մինչ այս ժինչ այն ապատանրները կր
ջարունակեն իրենց գործունվուներներ
Մայր երկրին եւ Արժերկող ժվ է։
Քչ որ ժամը 22 30/6 ԱՖ Ջինի ժվ է
Հի ու Աիրիկկցներ կրավ բացին աստիփաննական կառջի ժր վրայ և ինչ աստիփաննական կառջի ժր վրայ և ինչ աստիփաննական կառջի ժր վրայ և ինչ աստիկաննակ ինչաւորունյան է։

Աշտրեկիչները փախուստի դիժած են,
Հիկով Հեռ։ Աիրիկկցի մի որում ձետբերը կապուստ էին ։ 24 տարեկան այս
արիրկեցին յայաարարևց Թէ երկու այս
արաց եկած էր Փարիր եւ ձերբակարուն թով բանասարկուն ԱՆ Տինիի ժվ է, Հիշս։
Աիրիկիցինիան ԱԱ Տինիի ժվ է, Հիշս։ thepphilippichens hands:

Uphne Supper Sugh & hppmymine bind Surpanchyme anaphab ատամեաբյունդու տասիկանատում՝ Հայ տուրենաշվենոն Հաժար։ Ձերրակայու Ափրիկեցին ահանց ժէջ Տանորու Ազա ատորը . Ճակատի Հինդ անդամեները, ո րոնք ժամնակցած էին իր Հարցաքնեսու Ձերբակայուած

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

## ՁԻՒՆ-ՁՄԵՌ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԵՋ

2peb - adhe & beginning he durch ւորարար՝ Ֆրահսայի մէջ։ Երկու օրէ ի վեր կր ձիւնէ Ֆրանսայի վրայ։ Ձիւնեյ Նաեւ փարիդեան շրջանին մէջ։ Ձիւնի վեր կր ձինել Ֆրանսայի վրայ։ Աինեն հաեւ փարիսիան բջնահեր մեջ։ Ձինի հաստ խաւ մր կար Գրրքաների, Նոր-մահայիկ, Սարքի եւ մասնաշորապես՝ Մասիֆ Սահֆրայի մեջ։ Մերոցի մեջ Ֆ սանքիմենքը Բանձրու Բեամբ ձիւնի խաշ

Առջի օր Եւրոպայի աժենեն ցուրա բա -դաջը Փարիդն էր , հուազ — 3 տոտիճան , որ վայ :

0 գերեւու Թարանական

Համաձայն այսօր ալ Փարիդի մէջ նուակ 3 աստիճան պիտի ընէ ։

4ր կարծուի Bl ցուրար շուտով պիտի Aludubur

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

WWW. HABLE 442 holy payarbyme 2m րաւ - Արևւելևան Ասիոյ ժողովը, որոն կր ժամակցին նաև։ Աժերիկայի, Ֆրան-սայի եւ Անդլիոյ Արտաջին նախարարարևգր ժամակցին հաեւ Ամերիկայի, Ֆրան-ասյի և Անգրիս վիտացին հախարարեւ բր։ Ժողովչն առաջ Փինօ, Լոյտ և Տրլա դարտնի խոսակցութիւն մր ուննցած - Եծ «Մեծ Ֆիու մոդովին, Թունուդի հարցին և. Կայհասի ծրադիրին մասին :

AUTHER An emangage be deciden Al-Տերկրական ծով մասծ խորհրդային երևը առուսանուները Վոսփորէն անցնելով մասծ

ԻՆՑՈՆԵՉԻՈՅ կառավարական - ուժ և րուն պատկանող տասը՝ զօրությունիններ ցանաջանանուն կատարեցին Սումավել և

Urthursun Abruuthab att punguաստինանան, պատանիկան քասագուն անևն կոչ մր ըրին՝ ընդդէմ հիշլէական ոպա ապինման, պահանջելով որ Աւրոպա ast aligning and down it implications

1:14980H1 հակակին Ներջին հակարարար Մատասի Պատրծ Պատրծի եւ Քեյրունի «ԷԼ տեսակարութիւ «Եև» Եհեցած է Անու Մյ տեսակարութիւ Հետ՝ պատրաստելու համար Նաարի դեմ բյլայից ժամափորձը, յայ — ապրարեց Կամ-իրի ժամափորձիս, յայ —

արունակող մեջ ձևոր առնուելիք միջոց -Հումեները հետ այնվ չատիորուայն ևու -ձումեները հայան այնվ չատիորուայն լու -ձումեները հայան այնվ չատին և ձերել Այժերիա ծերադրին և հետևի հետևի հետև Հումեները հետևի հետև

Իղեռի դործադիր յանձնախումըն Իրկոն գործագիր յահմնախումին ող վիամայիա վետոք չան անձայի պետուհցու այն տեսաի չանուհային արևուհցու այն տեսակետին որ ընկերվարական նախորհերը կառավարուքիննի այետք չերավարին, չանի որ ընկերվարականներու, ծրագիչն չեռացան է կարևառ ։ Այս պարմաներուին չեր այն Վարջապետներին հայ սկսումերուն չէ Վարջապետներին կացուքին հայ վտանգուտն է:

#### IF1-ՋԱԶԳԱՑԻՆ ԿԱՐԾԻՔՆԵՐ

Ֆրանսական գոյվ առաջարկները մեծ բաշարդագրես առեղծեցին բոլոր մեն աչապեր Արտացին հանարարունեսմ այուսին հարարի հանարարունեսմ այուսին հանական հանարարունեսմ -րբու Ֆիրիսյես ու Ֆրուստոսան Միջերկ -երցուց՝ Թէ հման Հասարակապետու -Թեան մր մաս պէտջ է կազմեն Միջերկ ականի հղերջը դանուոց բոլոր երկիրնե ա, Հասնաուրապես՝ Յունաստան

րբ են այս գազափարը 1947ին յայր -բուրջիա: Մարնիր հա Թերթը (հաթողիկէ) կը բուրջիա: Մարնիր հայա -

ծուած էր արդէն Թուրջիսյ ևւ ապա Սուրիոյ կորժէ՝ Բաւց պաշտանապէ Սպանիա ներկայացուց գայն 1952ին Թերքի Արսէ Քէ այն ատեն Սպանիա ա 1952/%: ռամոնի լրալով ռամոնի ուլրալով չաքողութեհանը չպսակ-ունցու ծրազիրը. Հիմա Կայհառի առա-Զարկին մանրամասնութենանց պէտը Լ

ունցու ծրադրիր - ը-բարկին ժանրասահութքենանց պետք է առաջ -սպոսնի վճռական բան մր բանք առաջ -Նիւ Եորջի գեպֆոր (Հանրասինասական և իր դրք ին հանա գաւնակցութքենան մր համար Հիւս։ Աիրիկին հարձան Հա-առչայան է, որջան՝ Մերժ Արևեյթը : ունցած է, որջան՝ Մերձ Արեւհլ Անդլիական մամուլը արձադանդ

Անդլիական ժամ ույր ողժագանդ կր
տեսիրհանայ Արտալին հախարարաւթետն մէկ հերջուժին.— Անհիմե նե այն
դրույցները՝ որոնց համաձայն Կայնտան
ծրարիրը ներիչուան է Ջրյան Արտալին
ծախորար Լոյտի դրկան մէկ համակեն ։
Այդ ծրարկրին ուղղութեամբ ո՛լ Ջրյա
առախարկ հերկայացուցան է, ո՛լ ալ
անդլիշամերիկան խորհրդակցութեւմ մի
հատատար

Մոսկուայի ձայնասփիւռը անդրադառ – նալով Կայնառի ծրագիրին, յայտարա – րեց — Այս Տամրով ֆրանսական կառարեց ... Այս մասքրով ֆրասնասկան կառա-վարութքիւմբ կաչիսանի թր. ազդեցութ-Քետն տակ պահել Հիւս Ափրիկեն Մոս-կուայի ձայնաստիիշոր նղբակացնելով թ-սա.... Նժան ուխաի մը ստեղծումը կր համապատասխանէ Միացնալ Նահանգիանը որու չահերում. այս ձեռով Մեհրիկա նի-տի խառնուհ Ֆրանսայի ներջին հարցե -

#### ԽՐՈՒՇՁԵՒԻ "ՊԱՅՈՒՍԱԿԸ"...

Unoface by diapat buisabland mania վել այն , ինչ որ չկրցաւ ձևոր ձգել յար-Հակողականով :

ակարականով: Մեծերու հանդիպումը Արևւմուտքը։ Մեծերու հանդիպումը պայմանաստրած էր Արտաջին նախարար-հերուն ժողովով մը։ Կրնմլ ընդդիմա -հաւտ, դայներով նույնչան բուսն «Աստ, դայներով նույնչան ան տենալու ցաւ։ Բայց, բախերվով՝ հոյհրահ բուռ բնղղիմունեան, «բարհացական դիջողու Phrh» մը փորձեց՝ այս անգամ իր կողմ բույլը ուրսաս , շրարսացական դրչողը. Գիւն» մր փորձեց՝ այս անդամ իր կողմէ դնելով Արտաբին դորձերու հախարարևե-թու հանդիպման առաջարկը ։

րու տարրարան առաջարդը։

Իկ առաջին եւ Բե հրկրորդ ասա բարկենբուն են չ, ասկայն, կրեմ «Հայա գերենայն գիրգին վարը, — գործակա գերենայն գինալութենւ չկրեց անանց։ Այսին գրի՝ յաջողութենան շատատան չեն պուրի պատեց իր առաջարկը: Եւ որտիշետնո պաշեց իր առաջարկը : Եւ որովշետեւ հաեւ այդ ժողովին շաժար իր հախարդը-եալ օրակարդին վրայ չարուհակեց մեալ անդիչող, ժողովի դումարվան ժասին իս ործումար եւս բարևեսա apanifikuis :

Կրեմլ իր յարձակողականին խիրախ էր ըրած ժամնաւորապէս Տրլրոր։

Cubi Aurappe mout immhubusurud 4 արականութերւնը, --ւրականունիևնը, - պաղ պատերազմը « ուժի քաղաքականունիևն»ը։

Հակախորհրդային բազաքականու -Թետն այս գուղլանաց գիծերէն երկրորդը իր դոյունեան իրաւունքը՝ կորսնցուցած Լայժմ :

#### Առաջինը կը չարունակուի ։

Անցեող տարին ի հորաստ հեղբերդային Միուքեան ստեղծեց ուրիչ երեւոյք ժը , - «Եկրուանիկը» իր ձետ վեր ի վայր - «Երեց Արեւմուացի մահրային կարծիչը ։ Տրամագրունիեւներու խումապը առին Ֆիր իհանու, գիրչըւ բգրենինանի վեհա փոմակարն ՝— գարումամերնե նաճանմե հրգույն դերդքի, մոհամրքնու ին նաևցա կանդնումը օգտունվու համար այդ խու -ճապեն։ «Լնդու դտնելու» ի նպաստ ձայ-ներ րարձրացան, -- Պեւան՝ Անդլիոյ , ծեր րարձրացան , ... Պեւան՝ Անդլիոյ իսկ Քեննան Աժերիկայի ժէջ։ Կրեմ լրթո հած էր Արևւմուտքի « բաղկերակը » Ու դտած՝ անոր խոցելի կողմը : Եւ որովու դատա աստը բողցոլը գրողոր։ Եւ որող-«Հետեւ երկավենայ վարադոյրին չնուրե ինչ տեւապքս դերծ է ժինւնուն Տակտին վրայ հարուածունլէ, Արևւմուտրի նոյն պրայ տարուատուհը, օրրուսուութը ուղա նակատին վրայ սաստվագրուց իր հար -«ատծենթը։ Մանաւանդ որ՝ անձատներէ վերջ, Նաեւ Անգլիոյ Վարչապետը, իր պատասխանով, ժասան ը չեղեցա։ Արեւ -«ուտքի ընդչանուր ուղիէն ։ Այդ չեղուետյիր փանձիծիր թե աշխատաւսնավարդը։ ոու ճնշումին։ Անիկա, սակայն րու ծաղուարու «Խիկա, անկայի, ուներ դույւ հորատաւորականներուն՝ չող Հիորանցնել , եւ երկրէն դուրս՝ ի հորատ Արեւմուաջի ժամանակ չաշիլ ։ Ուրեմն, Բէեւ արտաջնապէս **անկատ** դիծերու վրայ, ներջնապէս համըն**քաց են** Ուոշինկքըն եւ Լոնտոն :

Վերջին շարթուան ընթացրին, Սպի տակ Տունը աւելի չելտեց իր դիրջը։ Կրեժլի անկրպետային ու ծանուցագրային kydd ff, whipafamyth ac hubac yw praghty papadapa ya fibhihan e appadapa y prag dwe-hurin fibhih dhen e appadapa y his dwe-hurin fibhih dhen i Uhughar waruhaha-pac, yang wangha e apfiharay Seppu ha quepu dhungha e pfiharay Septu han dupadan yang kang hang di his di harang appa abipadami ha appadapa hang appadami ha appadami h ձրե Ամերիկայի քաղաքական «- ըթիո»ը:

Հիմա, երբ Միաց. Նահանգներու ան -Հրպետային հրԹիռը հես իր չրքի, Տրլբո գլուխը, — ար անեց

թիրախ »ը անկողջելի էր մնացած ով Կրեմք ունեցաւ երկրորդ ան ողուԹիւն մը ։

յացողության այդ Նահանդեսերու «Արժումը դ այսքան վճուսկան կերպով դեսաս մին է, այսքան վճուսկան կերպով դեսաս մին է, անչույա, «Է Աենրիկա կերամի ամաւր կր նկատէ իր դերգը։ Անիկա փաստ մին է նաեւ Ձէ՝ Սպիտակ Տունը ապաՀոված է իր հահրային կարծերը ։

Կրեմ լ այժմ կը փորձէ գոնէ այդ ճակա-տին վրայ խոցել Միաց ՝ Նահանդները , — Խրուչչեւ ինջ է բերած առաջարկը՝ Ամեdig homophine Whatpur 4mb

ի ոկ"ը խաղաղութեան այս ևրկրոլ « թարեացակամութիւնը » առաջնորդուս այդ նպատակէն։ Իրականացման amquished, Apriliate he funpih dang dale այի հետո արարական արևագրել հետո արև այի՝ ինչ որ ապատանից այցելերով Անդալիա՝ ժայիարը շրթունքին նոյնիակ Բարորդ անհարարը հետոնանը հայարարատական այցացատարան ինչայինար և ինչային ժայի առայական այցել ԱՄ նատանորները՝ և - Ձև առանան անհա է, սակայն, վիզա ստանայ․․․ Տրլրսէն։ « Ժպտազէմ » Մենչիկովը յայտարարն

ա՛յդ հպատակին։ hyrocyte imperming to audialis for thereight imperming to audialist for the region floorfoldplub touture their the region floorfoldplub touture thoughts followed the tour tour tour followed to the tour followed to the tour followed to the tour followed to the tour միայն խոր:րդային թիւմներ», — օրակարդի այն ինը կէտե-րր, դորս Բուլղանին հաղորդած էր Այբ-ին։ Ուոչինկթիրն հերածելի չի նկատեր րու (լւոչըովթրու հերաշութ չը հղատուր դանոնը։ Ու կ'ամասլարէ օրէ օք աշեկի չատ տարածուհը... անվրպետին մէկ, ա-շելի տիրական դառնալու համար երկրի

Annibunte. don onkanib, bon « w ւտւ «Հրթիսի դարուն» անկրպետն է, որ upup dant toppe automoughpe

4. 100000000

#### ՄՐՑԱԿՑՈՒԹԻՒՆ **ԱՄԷՆ ՄԱՐՋԻ ՄԷՋ**

Appentif «Sulumudupus» Pthe Un րիլ 17ին պիտի սկսի պաչաշնա Հիմակուրնէ արդէն ոկսած են պատրաստական աչխատանջներ

-իմակուլին արդէծ սկսած են հակաս -պրուրաստակոն աշխատանչները : - Pիւրիմացուննան տեղի չապլու համար աւհցիներ անմինապես, որ հարցը պա -տերարմի եր մոտին չէ, այլ՝ Գրիաելի աշհավահառին մասին, որոշն արժանա վայել կերպով մասնակցելու Համար պե – տութիւնները ջանը չեն խնայեր ։

առաքիջերները հանց չեն ինացեր ։ Մեծ քանդով առաք կո տարուի դանա-դան ադրերու չէջերուն չննունիներ ։ Հետաթրգայանու եւջել, Թե ինչով և 1937ի Փարիդի առնավանառին ժամանակ կողծորդային եւ դերժանական չեջերը դեմ դիմաց կր բարժրանային, այնալն horp-i-groups he chefulululus Libethy of all african y prophenous he. In junta me 1 Africa (j. 1872), horp-i-graph he wall-philms (2.6 μpc) and β formed a graph of the model philms (2.6 μpc) and β formed a graph of the proper has make prophen english proper he may mangament with the proper has been properly before abbitrary (2.6 μpc) as who yell in a graph of the proper has been a graph of the proper has been graph of the properly before abbitrary (2.6 μpc). He happels we have a graph of the model of the property of the model of the property of the model of

տպաշորիչ է, սակայն մրց. այդահղ կանդ չառներ, հրկու մ րցակցու թիւնր այդանց կանց չառներ հրվու պետու -Բիւնները իրենց կարեյքին պետի ընեն ու ցելուներուն ու չադրութքունը դրուելու Համար է Սակայն, այնպես կր Թուի ՔԼ Ռուսերը լադրական պետի ելլեն այս «Տակատամարտ»ին մէջ:

Արդարեւ , բացի ճարտարարուեստի ի -«Տոյ լաշագոյն արտադրուԹեանց նժուչ ներէն, Ռուսերը այս առԹիւ - դինակոչի ենթարկած են իրենց լառադոյն արունս ենթեարդած են իրակչենքը, արադրհա արուսա -ապակաները, երպիչենքը, - պարողծերը ։ Գրիւսելի խորՀրդային չէնցին մէջ ելոյքն-ենր պիտի ունենան Մոսկուայի - Բալլյո ֆատորոնին պայել խուսերը, - Սվողնիկով երդչախումոր, Ուկրայնիոյ պարի եւ երերդչարուցրը, Աւդրայրքը, դպարը և որ-որվ խոսժքը, - ժողովրդաված պարհրա. Մոյսկչնվ խուժքը, ինչպես հանւ Մոս-վուույի անդողծ կրկելա, - որ ասկել չահի մը անկա առաջ յասիքական չրջապայի մի կատարաան էր Եւրոպայի մէջ։ Աստիչ վրայ պետք է աւեղջիկ ծանւ հրվաքեկ վարագոյրին միւս կողմը գտնուող երկիր-ծերէն ու Չինաստանէն եկած պարախումնուադախում բեր, երդչախում բեր

Ampy & B& Beacatepy heling undprof արունսուով որներ այսպես զորակոչի հոնժարկելով՝ կը հետապիդին թարողչա -Հետւավայացաց գիտեց ձեկւոջեկ գչն բ – խուղերին ու տեսւթոտանքարրեն՝ տիտկ հաց բոնուսութիլ և։ Հբեն կեռատիսւաց ույթներ ունենալով , այլ այնտեղէն պիտի ոարածուին Արեւմտեան Եւրոպայի գրե տարատուրս իրկիրները — Արևովանյուր դրա -Մէ թոլոր երկիրները — Արևովանան Գեր-մանիա , Ջուիցերիա , Իսալիա , Ֆրանսա եւ այլուր ։ Աւելին - դեղարունստական ի-րենց արժէջներուն միջոցաւ կարելի և - դածին չափ չատ քարողչութիւն կատա րելու նպատակով, խորհրդային կառ վարութիւնը արտոնութիւն տուած է Benning hermmanhily butal կայաններուն, որ խորերդային արունս ատոկքարդնու եսքան Հրանջ երբեն ձեկահան տով տիան բրջահվուիը խոնչեմտվեր դն-տրրվում գիկեսրաշես արգրև արերամ կրն-տրով հատևը հուր և չբատարեկի մոերին ատվ Հասահու հուրն չուն Հուն 21.1.1.1 ակութային (եւ անուղզակի կերպով նա ւ թաղաթական – դադափարաբանակա ւղչու Թևան ։

gurangen plant :

My panghé nahungté héré Sham pi —
my mathibian Suhungdon plant :

Myunda bibé mbalibungtu, ng U · tuusuhuhan bibé mbalibungtu, ng U · tuusuhuhan ni té pampi ng myungan bendhibungtu, ng U · tuusuhuhan si té pampi ng myungan bendhibungtu panghan bangan dan mungan pak bang da dan banudibinté hund Shammbalifté adan hin sa —
hinté hund Shammbalifté adan hin sa արիշուկի կամ հեռատեսիլէն սփոելու հա -ժար պետթ է վճարել երդողը, հեղինա կր, այդ երդը առաջին անդամ հրագո թակ հանուրը, ապարբիչը, եւ ենել հեղի -նակը վախճանած է՝ անոր ժառանդորընակը վախնանած է՝ անոր ժառանդորդ-ները, եւայլն, եւայլն։ Նոյնիսկ եթէ այո րոլոր անձերը Համաձայնին դրամ Հստա-նալու՝ այս անդամ մէջանդ կուղայ Հեղիրավրբևու ինաշուրքրդևու առչատար նր

44 port & print

դարուներերի Հակատակ այս րոլոր դժուարունիևանց , սակայն, Աժորիկացիներն ալ Պրիւսէլ պի-տի ուղարկեն իրենց լաւսպոյն արունա-աապետները — Գենի Կուտման ևս իր նը-ուսպախումերը (վատած կնրպով կարձիի է րսել թե Ռուսերը Գենի Կուտմանի Հետ րսել ԵԷ Ռուսերը Վիի Կուսանանի հե մրցումի ելլելու կարող այդ ձեւի նուս գախումբ չունին), ձիան - Քաբլօ Մէ Հութեիի «Սարիա Կոլովին» անունով օ փերան։ Այս երկու ձեռնարկներն ալ ի րենց կեջամայր – վճարողները սենին Ուէսքինկմասուր առենը պիտի մողայ Գ նի Կուսմանի ու իր խումրին ծախջերը եր գուտասար ու բբրուային ծախրերուն կող ՄԷհով Թիի օփերային ծախրերուն կեսը պիտի հողալ ամերիկեան Էն. Պի. Սի. Հայնաստիռումի ընկերութիենը, միշա կեսն ալ՝ Արտաջին նախարարութիենը ։

Բայլոյ Թաորոնի պայեին եւ Մոսկուա-յի Կրկեսին դիմաց Աքերիկացիջ հանրու-Ձեան պիտի ներկայացնեն «Սաու Թ Փա -այինիր» (Հարուային հաղաղական) չարայրերը» (Հարասայի» պաղուրարատ կարում բար Հանդնարը, հիրատեղ ֆիու հայարախում բը՝ Իւ ձին Օրմանուիի դեկավարո Թեան տափ « Քարուսել » ի Թատերական հերկայա այումը, հւային։ Այս թուրոր լաա յու են և Հարիկ, առակայն թի թեհար պիտի երևում Ռուսերու հերկայացուցած հերում որսադատմամը, մահասանդ որ այս Հար-ցին Համար Խ. Միուքիբնը հախատեսած ըլլալ կը Թուի տւհլի ջան 10 միլիոն առյարի ծախը մր. մինչդեռ ամերիիկեան պիշտնէն հաղիւ 15 միլիոն առյար է

կերութիւնները ։ Պրիւսելի տոնավաճառին մեջ Ամերի այի ղլխաւոր խաղաջարտը դունաւոր հռատեսիլն է։ Անչուշա եթե, Ռուսերն

ՕՏԱՐ ԷՋԵՐ

#### ՊՈՒ - ԺԱՐԿԱԼ

— Աշաւտանի ասիկա է որ պիտի յայտն է դունիններուր Թէ կրհան դու ուտնոցները տալ դու տեղակալիր : Հր՝ չըըհագարութ հետանը ընհաց հիր հեջան՝ որ գըտար, Հաւնեցա՞ր մեր տեղերուն ...
— Նկատեցի, որ, պատասիանեցի պադարիւլմուն հետաքը, որաշականաչուի ծառեր
հան որոնց վրալ հարելի պետի ըլլայ կաիւլ չեր և բու ամիրոշի խումերը ...
— Լաւ, պատասիանեց՝ դումարոսի և
հրավ իլ լու, սակայն վստան ձև որ
հայ անվիչև մը որ դուն չես տեսած եւ
այդ է որ պիտի ծանոնիայնեմ ջերի Մըհաս բարով և քախասորը կապիտոն , նաս բարով, երիտաս թարեւներո Լէօրկիին. երիտասարդ կապիտան

Կոնակը ինծի դարձուց եւ պամակները դիս տարին ։

**Եր բալէի անոնդ միջեւ, առան**ց րարձրուքիհան, ինչ որ թոլորովին անօ Իկսի արևւմահան կողմը դանուով դուտ բան մը պետի ըլլաթ : Դեսի արևւմահան կողմը դանուող մը վայեր անոնց միկեւ, առանց դուրա հետում արևան հումեր

դար մր առինջ

գաղար սը առջոջ : գրայ, որ տախածուած էր հեռուն և ո -գրայ , որ տախածուած էր հեռուն և ո -

ியுக்குழ்க்கும் எனதுக் கிழும், கம் வடிகோழ் -450

իջանը սարանարնի մը վրայ տեսըը գիս պիտի հմայէր ուրիչ ժամանակ ։

իր բովանդակ տարածութեան կ՝անցներ յորձանուտ Լուր մը որ \$ 6952 կը հաղորդեր արդասարեր խոնաւութիւն

Ջուրին եղերջին դծուած արանետէ մբ ո յառաքանայինը ։ Տասը վայրկեան ջա-

ցինը։ Հասանը տափարակի մը վրայ։ Վայբբ - - ուներ ։ Տա-Որշաղսենրեն քարմ ասեր ։ ոն քայք արմեր, արմուրմը էն ։ ախուն ու դստվ բերույն դն ուր

որրբենում

ԱՀաւոր լռութիւն մի կը տիրեր իրեն։ Shunitz

ampurma ghi Apu - uburg punta din mgalurpik puka -Amaklur dubanduk dhi mgalurpik puka -Apu ga mgalur dhi mgalurpik puka -Apu - uburg pu mgalurur neli mga mgalur mbalurur neli mga mgalur mbalurur neli mga mgalur

անուած էր։ Այդ վայրկեանին, աշելի դօրաշոր ււնլի մօտէն եկող հաջոց մր լսուեցա։ Ռասջին խոլոր գլուխը հրեւյաւ :

Սեւաժոր թերը, որոնք չան հաջոցներուն

ուլադրունիևն չէին դարձուցած , պատրաստուէին գիս դէպի անդունդն վեր դամավիժել . . . ; — Ընկերներ . . դոռաց յանկարծ պօր

ւոր ձայն մը։ Ամէն որ հա դարձ

կարժիր փետուր մը ։ Սեւաժորքերը դետնութուրչ խոնտորձե

\_ Ես Պու - Ժարկայն եմ , չարունակեց որ թո ատես մաարանով միս շելումաա

- Արձակեցէջ բանտարկեալին կա -- Արձակեցէջ Ակնթարթ մր հար, ազատ էի ։ Շարունակեց խոսիլ

— Եզրայրներ , վերադարձէջ Պուտոուի — Եգրայրներ վերապարձէ Գուստուև Գու – Ժարկալին կետովայն է ազատած եւ պայոր տավոր ար Գու – ժարկալ կը ցան-կայ որ տավոր ան Գու – ժարկալ կը ցան-հայ որ տավոր ան Գու – գու – ռունե որ Թող Վրաժարի տեւ Հրոշակը

պարդելէ
Գլիուն կարժիր փետութը Հանելով հետեց անոնց առվեւ։ Պաշակներուն պետը
առաւ այդ փետուրը դետնչի, եւ այնուհետեւ առանց թառ մը արտասանելու,

ենտու Չեմ կրծար ձեղի բացատրել, պարոն -Հեր այն Հոգեկան արամադրունիւնը

ուն մէջ կը դանուէի հո այդ պահուն է հշեռած էի Փիկրոյին որում մեկ կր դահուեի հա այդ պահուն ի Բաց աչգերա անունասն էի Փիկունը վրայ, որ երկումին, կր դիակր դիս և -բախոսարիսուհենամի եւ հպարտումենամել խառն արտասարտումենամի մեր ։ Այրեւ չկրցայ համերերել։ Փարեցայ իր վիճ և երկար պահ մի միացինչ այդպես վին և երկար պահ մի միացինչ այդպես Վիրիմիսիսիսան ու լուս։ Առաջին անդրան ինչ խանցաւ. -Մոսի իրվ, հղրայր, թու մահուսանդ

Առաջըս անդրոս ըստ ըստոցաւ .

— Մաիկ ըրկ, հղկայր, ջու մահուանդ պիտի յաջորդեր իմ կամ իմ տասը ըն – կերներուս մահը ։ Սակայն , Գիասու այլ – դիս տեսը պատասիսանելու կարողունե – Արա կեր է պարզե սեւ դրոշակը, այնպես Արակնկալ ուրաիսունիւնը դրկած էր Արակնկալ արանանելու կարողունե –

եկն :

Չհուգը ինծի հղկարելով, ըստւ .

— Գո՞ : ես , հղրայը :

Դարժեալ փարեցայ իր վղին եւ սկսայ իսկսայուրել :

Թախահարին կր ինորեի որ այլեւս 
ժատ ու ապրեր ինծի : հու : Խոստացայ 
եւեւ ու առանա են առեսակեն «քեր իրեն 
հու իս ոն ասակջարաբան անամարդ դէն ինդոր ան մանիա կիր ուրաբարիր դէն ինդոր வேயேற ப ապաՀովելի

Pustur bekenge de wame, be pandh -

Judyth ape interest of the type of the four of the four and the four of the fo

#### ԻՍՐԱՅԷԼ ԵՒ ԱՐԱԲ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՑԱՐԱԲԵՐՈՒԹԵԱՆՑ ԽՆԴԻՐԸ

Քոհսլայի մեջ, Պ. Հրանդ Թորոսհան . րսելէ հաք թէ՝ Միջին Արհւհլքի մեջ վիրջհրս պատահող դէպքերը — Արար Պետութիւններու խմբաւորումները, Ե գիպտոսի ձեռնարկը Սուտանի հողերուն գրորատար անոսարդը փուտաար հոդերուն վրայ տարաձուհըւ. — շուքի մեջ թողած են քիչ մը արաբ – իսրայելհան յարաբե– թերիւնները, կր ծանրանայ սահմանա – գրծերու վեկն վրայ, և, եր յոդուածը կր վերջացնե հետհւհալ կերպով.—

աՀմանագիծերու խնդիրը թուս հարցը սահմանարիծերու իներիրը էլ այլ՝ Իորայելի եւ Արար ՊետուԹիւն-հերու միջեւ վերջնական հաշտուԹիւն ժբ հաստատելու հարցը, ինչպես որ նախա-տեսուած է 1949ին կնքուած դինադաղարի տեսուստ է 1940ին ինչուսած դինադադալ և -Համանակիր հիններում ՀԷՍ։ Արդ դ և -բարները վճշականապես կը մերժեն այս Հայտութիեւնի հիջել , որով-հան Իսրա -Հեյնա Անաույ Թևան դոլուն հիշեն իսկ կ՝ ու-բանան, պարդապես անոր Էնչումն է որ

Հարցերուն թուն էութիւնը այս թ Հարրերուն րուն էունիներ այս թահին մէ իր կայանալ, եւ ոչ Եէ տաւմանան դիծերուն, Պոդեսուինե դաղքականեն -բուն, Ցորդանանի չուրերուն և Հրեպեպն հեղադովին վերարերնալ վեծերուն մէջ է Ար ինդիրերը, որյան ալ կենուն ըլ -լան, իրասակումունեան դիրան կարդա դրուկլ եւ բանակցուժիւններով լուծ -

լրու, ը ը և բանակցութք և մեն բով լուծ ուքլ
Վերքին տասը տարուան պատմութք և ջր
ցոց կուտայ որ ո՛լ Արեւմանան Վետու Թինները, ոչ ալ ՄԱԳ լունին ո՛լ պետգ
հղած ազդեցութք և ը և արի հղած կետան ին հրա
Վերջինը՝ ոտերակրու համար Արարները
որ բանակցութք հետ մունեն և իրարկեր հետ։
Կամայ կամ ակամայ, հարկ պիտի ըլ թոյ ուշ կամ կանուի թեղուներ Արուրը
հետ վանակցութք և իրեր՝ ՄԵՐԵ Արե
ենյրի վեներուն կարդադրութք աներ
հետ ի ժառանակցութք և թեղ և բեղ աներ
աներական ուրար հրանական մեջ։
«Մեծանրու» մորարարութք և ուներ
հետ ի հրանակի հետ հեր և կար անկանութեան իրարերը
Մարժիրին այս կարծերին և տորեն չ թահի որ Անոլիոյ Մերևոն, ժողովի հեն չ հար և հետ բա

mi, holing booth nough a coulded when -

այ, երենց կողմե դրակա «Հասնելի անա -կրեկայ», չերկայացնեն իրև՝նց գունա-որ Հնասանակը։
Նուրեակ եՍէ այդպես չրլլայ եւ Ամե -թիկայգից այան և դունադուր Հնասանակի ձենայնորչ», իրենց ցուցադրութիւնները դրակ կառարեն 450 ակհումոց փորջ այ-պահի միասարեն 450 ակհումոց փորջ այ-այն մէջ, միկրնաւուր անձեր, հետասն-ակի մէջ, միկրնաւուր անձեր, հետասն-ակի մէջոցա ակտի կարենան անանել Բոլչոլ Մատրոնի պարողներուն ելույթեն -թը։

P. 11 P

#### ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ

#### ՆՈՐ ՅԱՏԿԱՑՈՒՄՆԵՐԸ

Արպարի Գայուստ կիւյսյենիած Հիժհարկութեած վարչու թիւհր հրատարակեց
իր հուհրատուու Թետհղ երկրորդ ցանկը :
հուհրահրատուու Թետհղ երկրորդ ցանկը :
հուհրերա հանկ հանդ երկրորդ ցանկը :
հուհրերա հանկ հանդ երկրորդ ցանկը :
հուհրերա հանկի հուհրե :
հիտական, ըմ վայկան եւ այլ ուսում հարիութեանց յատրացարած է 403-250
անգլիական ուկի։ Աստեց կարդեն կր դիշութե ան աշխատանացը , որ կր ասահայ
250 հարար ան լր. ուկի։ Այս դումաբը
պիտի օգտարարծ ու հիմենիը եւ հարարաուրեւ համար ձեռապատումենածց հոր
կի դում ար, «Գարււստ կերպենիան» Հոր
ակոր հուհրով հրուհերով :
հարար արևոր հարարա բարկատերա հիմեր հոր արարաատատութեւն» , որ պիտի գրարի հարաա
ատատութեւն» , որ պիտի գրարի հարաա
բարկատեկան կարևոր ուսումեատիրո բիլոններով :

թրուսարող :

Ֆիտում Հադար անդլ, ոսկի կր ստանայ
Պարտատի Գոլենը, Հիմնելու Համա Կիւլայենկեանի անաւամբ դիտական չեն «եր, որմեց պիտի կցույեն Ֆիտուսեանից նոր Հրապարակին, Ա Հիմդա Համալսա -

րանին :
Ադունիկի րուժարանին երեց տարուան 
համար կը տրուի երկու հացար անգլ .
ոսկի , որով պիտի կառուցուի «Գայուստ 
վելուկենան» և գիտական հատ —
զաութեանց կեդրոն մբ , ծառայելու համար Միջին Արևւիչթի մէջ կուրծը հի —
անդութեններու ուսունասիրութեան 
հուժարանի անգի գատ կը տահայ տատուսուտ անհանարութեան 
հուժարանը ասկե պատ կը տահայ տաառատ անհանարութեան 
հուժարանը ասկե պատ կը տահայ տաառատ առետ առետատերութեան 
հուժարանը ասկե արես արահանակում 
հուժարանը ասկե արես 
հատաս առետ առետատեսինու առ

ըրեք տահուաը երկաժեկը ցախելես։ հուսեղար չադան թւ վրձ չաման տոքի ոն չաման սորի աշխատարորդությ

Լիզորի համալսարանի թմ վական ճիւ-գր կը ստանայ 22-500 ոսկի, հիմնելու նւ սարջաւորնքու համար-նլեկտրարանական

ներու ընթացրին, թուելով ապադայ Հա-ժաժողովին մէջ վիճարանւթեան ենթար-կուելիր ինդիրները, կորողունի Խոբերը -դային ժամակցութեան սկորունըը :

հրիտանիոլ վարչապետին հանաձայն , այս [մեդիրները կ<sup>11</sup>անվումիուին հետեւեալ երեջ կկտերուն մեջ — 1 - Արաշխատորե Դուրայելը եւ Արար երկիրներու միջեւ հաստասում էիլ ւա ձեռնագին է գ. 2 — Հակավորի ենկեստիկի այս և կիրծերում տասկարով վր պետքեր . - Ավարագի կան ծրագրի մր կապվունինոն ՝ Միջին Արև հրջի թոլոր երկիրներուն անտեսա – կան պարդացումին համարդ ուսքինները Գ. Մացմերինի Թերագրութինների արևանի են հուսագրութիան ։ «Միծ երու ժողովին կողմէ ընդունունյով ևս դործա-

օտորալը դողջը ըսկուայություն Հ. գործա-դրուելով , այս ծրավերըը — դուլա ձգե -լով բանի ուժով կարդագրուքնան որեւէ ձեւ — միակ յոյսն է որ կը մնայ փարա – տնլու համար Միջին Արեւելթի մէջ կո -

Inchtin nephani gamuege

20840400 2007-000bb08C

*ኒኮኒ ቴኩ ኒበቦ ጉሀቦቴዮበት ሆኑ*ጳ

Հայկական դարդարուհատը չատ հին պատմութիւն ունի։ Դարհրու իարիրին հանելով ժեղի, իր նրրակերա մորին հերով ան կր թերէ ժեր երկրագործ եւ ա-նամապահ հախահայրերու կնանցի պատմութիւնը, երբ դեռ անձեր կիար թեին առժմատիրական հասարակար լի

Հայկական դարդարուհստի պա Suifuntinto giorp inprectainto giunnatulujuis Saufunto majane, poliparquingi Suijunmatika munquamikan filmunduspikth giliptopere sanlajando kapitok ne mekiph, lagaugusanh la Buzjuhh, Jananpudhilipus quaydubih pereb defekti Uang Saudun me fipsanjan kapitunan filmit, pip- pungduditfranjah tuman timphiphingi pelapahap dipudfranjah tuman timphiphingi pelapahap dipudphi damanlajan filmit dibungan tuma dipudmuma dipudmuma timphiphingi pelapahan dipudmuma dipud
muma dipu դին ժառանդութնան մեծարունան կեր – տուածջը ըաւական է ցոլց տալու անոր կատարելիու Թիւեն ու խորու Թիւեր, անոր դեղեդկադոյն մոր իմներու Հոկոս Թիւեն ու հարստու Թիւեր :

Մեր ծախահայրերը իրենց Մեր ծավաս-արքերը իրենց առօգնայ երկրադործական եւ անասնապահանական ծանր աշխատանջներու ընկացցին ձեռը բերած դնաելիչներու եւ փորձառուքիշև-ներու իրը արդիւնչը՝ ստեղծեցին եւ դար-դայուցին իրենց իւբայատուկ գարդար -ռեսար։ Անհաց փարկան ու ձոն բա -դակաղործութիւնն ու փորադրութիւնը

մանրագետի աշխատանոց մբ, որ պիտի հաստատուի հիւսուածարանութնան ևւ ապգենարանութնան հնմապիրութնան մէջ։ 18-300 ասիր այլ ապահացուան է բը-նախատերան ջիմիագիտութնան աշխատաhingfile :

Փորքուկայի մէջ հիմեուհրից հրկրա -դործական նոր կնդրոնին համար իրբ կանիայինար արուսած է 15 հայարը ոսկի։ Բրիսանական Գորնեոյի մէջ Սարասարի քանդարոնին հիմե հայար ոսկի 1988ին տեղի ունենայի արկումեներուն համար չ Մուպիս ինրան մէջ։ Գորմակույի համա-յասրանին բնան մէջ։ Գորմակույի համա-յասրանին բնան մէջ։ Գորմակույի համա-շարանին բնան մէջ։ Գորմակույի համա-

Սարյիոլ մէջ Կիւլպէնկեան Հիմասիկու-Մետն անուամբ և պահ կը դրուի 15-000 ոսկի՝ երեջ տարուան համար, ջաջալե ունի՝ երեջ տարուսմո համար, ջավայի – թելու հայասակով որդ Համասրայային և թու եւ անոնց չթվամակներուն մէջ դրա – հուոց վարժաբաններու եւ աբենասայի – տական գոլեներու աշաղունեան, դի – տալինան եւ որբեստաարխումինան ու – ույցիչներուն ժիճե որթեակումիներ և Անդլիոլ կողմ է կատաբունքը հետա – հուոցական արդյաւանըներուն յուսակայա ա է 2-000 անգլ ուսելի, դարձնալ երեջ ապա-ան համար.

գարի, վաստի, ժեմապի վրայ, երրորեն ծաղկապարգուսծ հրշատւած բերը, դայ - հերա Հաայիրերդանակութիւներովոր վահրա, Հայաստե հրարանակութիւներովոր վահրա, որժեման հանարատեր հրարանակություններովոր վահրա, որժեմանակարությանինեն ու գեղաթ - հանաօրեն կերաուած գրչարիր ժատ հանձերու դակարել դեղանար և հարարուհերու հերը, այսօր պարգախը հանաչ հարարուհերու հերը այսօր պարգանը և հերայում էրա հերը հարարանարությանին դեպարուհատաին դեսորենրուն Ահա ատոր հանարական հանարովը ստեղծաղորեած որպ հարարահատաի իրա հանարարանարովի գրուած է համաշխարուհատի պատմութեան ձէ ։
Այսօր ո՞վ չի հանար երր առիքեր վաշտենայ անակար հանակարուհատի պատմութեան հերա հեր հարարական համարարական հանարական տամարներ հասան հայարարական համարար գահարևերը, հեռանի կարարկարարական հայարարարականինը դան ինչ հերա հանարական հայարարարականինը դան ինչ հերա հանարական հայարարարարականինը կառանի չերերու հերա հարարարարարականիրը, հերակարարական հայակարարարարականիրը կառանից և հայակարարարարակարարարանինը հերակար հայակարարարականիրը, հերա հերաարարականերու դատականի արարարան հերակարարարականիրը, հերանի կառանիարակարարարականութ արականե չարի, փայտի, մետագի վրայ, նրրորէն

արատում աններու պատկներուն բաղաքաներ պարգագանագնները, Արաշնի դարգերայի տեստո որժեանկարները, ԵԺ- Ֆ-, դա-թերու նուրր եւ երրեք գիրար չկրկնող «ԵԺ- այրու վարպետ — արունատարճաները, «ԵԺ- այրու վարպետ — արունատարճաներ գարգագանդակ գերեցնանագարերը եւ վերքապես ամրող ժերհարագրեան դրյա — գիր ժապապանկալ մատեանները, եւ աներ հարագրանության առաջության աներ առաջում աներ աներ աներ աներ արագրագրերը գիր ժապապանիալ մատեաները, արև արևան գրյա — գիր ժապապանիալ մատեաները, արև առաջում աներ առաջում առաջում աներ առաջում գերիապես ամգույի միջնագարնան դրկա-գիր ժաղադայինայ մատեսաններու չջեղ ու պերն, դադափարական բովանրակու-գերն, դադափարական բովանրակու-բանարանան հայակական հնագոյի գար դերու ինչնայատուկ այրս հոյարըը կը հետր դահայարուհատական սնագոյի գար բերու ինչնայատուկ այրուհապի վերաբ ժեր, դերարուհատական ստեղծադործա-հետիր, անիկաներ լուսաւող հնագիրը բարձր ասաինանի հասան դարդացուհոր հր. դոր ստեղծեց ու գարդացութ, իր հրետա փոքերդնայի պատմունեան ընկայ-ջին ապրելու անապաս կանգով ժառատեր համերուն Վէլ։ Ու այսօր, այր նահկա-դին ժառանոր ընհան դերիգիայութի մես -թիմիները, ըրբեն անակա ընթեր կարակ ռադապանի վրայ չ հաղաքակ անարանակ ռականակ կարու չեսութեան վերակ այս-ռականակ կարու չեսութեան վերակ այս-ռականակ կարու չեսութեան վերակ այս-ռակատակ հրայ չեսութեան վերակ այս-ռակատակ հրայ չեսութեան վերակ այս-ռակատակ հրայ չեսութեան վերական այս-ռակատակ հրայ չեսութեան վերական այս-ռակատակ հանկուն կողմե

առասագրադրու դրոյս է։
Հայկական դարդարուհսաի դաննարահը ապրուէ տարի աշերի կր Տոիսմայ, փոր-չիւ այն ծնագիտական պեղումներուն, որ որեր իրականակ Հայաստահի մէջ, ծնա -գոյի իրականայրերու ասերակներուն վոր-րայ։ Այս պեղումներու ընթացրին հար-բերունցան դեղադարդումն բաղանաքին Երիարներ, որոնը հետաքով դասուոր -ուսն են Հայկական Թոմոսարանի մէջ և UPPUS ԳԱԳՈՆԵՍՆ

Դ«ՀՍՈՍՑ» ԳՎՑԵՐԱՐԵՑԻՔ «ՑԱՌԱՋ»Ր

ORILINIAN PORPOOLE

#### *66666666666*88866888 4118666 19797979

ht -UULULP PUSAZAHPPPTELEPL

« Zuznebini indpng Lubing buisabah արուրդ , Մուրջ ևւ այլ մահմետական ապ գարնակունիւնները , թոլորը Հայերի կէս մասը հաղիւ են կազմում , բայց նրանջ գարտադրութերուները, թուրորը Հայերք ին գահար մարին են կարմեւմ - բայց իրահեր արիրներն են համերի վրայ, որով-ետեւ դենը ունեն, որով-ետեւ կոպես և անական և վայրեւներ և կոպես և և կոպեսն և ունեն, որով-ետեւ և կոպեսն և ունեն, որով-ետեւ և կոպեսն և հանկան անունով են է ան կարարան անունով են է այն պատկանում են Տանկաստանին, բայց արդ պատկատում եծ Էտեկատատոնի։ բայց իսկապեր տիրում եծ քորերը ։ Այստիսի բարբարու ապրերի իշխանուβիան հեր - գոլ, որոեց աժենեւին իրքուβեան ըն - դունակ չեն, անշնաբ է մի ուրիչ աշելի ընչունակ ազդունիան գարդանալ եւ ժարդիային առաջագիժութեան ձղանը ։ սարգկայիս առաջադիտութնում «դանդ է Անա գլիսուրդ պատմասալը, Թե ինչու՞ւ այստեղ Հայերն այսջան յետ են մնացել, եւ այսպես խաւաթի ժեք են ապրում է Արինում են Հայր ընդումակ է կրքու — Թեան, որով-նանեւ հա գրիստոնեայ է,

apadsbabe to neth supace որև, րազմակողմանի դրականունիւն .--նա ունի պատմական անցեալ։ Մի ջրկա կան յանցանը է դա մարդկունեան դեմ Թողնել մի այսպիսի ազգունիւն, որ թա րոյապէս, մոաւորապէս եւ ֆիդիրապէ 

ան-ող է։ Ռամերական առածն առում է։
«Ֆիչեւ ադրան դայ էլ իրում, մայրը
ծիծ չէ տալիս»։ Բայց ժենջ այդ էլ փորձերիչը - չատ լաց ծրանչ, այտ արացատ արացակեցինչ, թայց մեր ձայնը լաղ չեղաւ...։
Որայ-հաճեւ ամբողջ աշխար-եւ իր փորի
եւ չատիի շամար է ժատաժում ... վրաայէս Կ. Պոլսի «աժիրաց» սեղանաւորը, , այես և Պոլսի շաժիրայ» սեղածաւորը , 
իր անձնական չահերի պատճառով, միչա 
ինկարիում և մի կինան և անկարդ կա 
ուսվարուկնան և մի կինան և անկարդ կա 
ուսվարուկնան և միչա հրա տեւողակա 
և ինչանան համար է աղօքում, — անայիս 
էլ կան ամրողմ ջջիստոնհայ պետունիւններ, որոեջ Թուրջի հետ - առեւորական 
հեր, որոեջ Թուրջի հետ - առեւորական 
հեր, որ դանապան խորհան և և իրանց 
ժամաւոր չահերի պատճառով, Թողծում 
են, որ դանապան խորճ ազորւկիչնենը և 
հուրջի բանակարուկնան տակ ներուն» — 
Նրանք վաճառականեր են, վաճառականի սրաից միչա հեռու է ժարդասիրական ացմունքը…։ « Օտարի օգնուԹիշնից մեզ չամ չկայ

անդ աստ դժուսարութեասքը կարող է ժուսը դործել ստար եւ ինչնակոչ հիշը։ հերը, ժարսիկները, ժարհրը եւ Արարա - միջ կոջին ին իրանց կոկչները է վա-հայ հաշանգը բնութելներ պատրաս - առւած է Հայերի հաժար ազատ հիցը - բեան կենտրոն լեհել։ Նա իր չորեչ կոդ-ժում աձի այեպիսի գաւսածեր, որոնջ ժիշնեւ այսօր ատ խիտ բնակեցրած են Հայերով է Հիշսիսից բոնաժ է Արդումի բնոլարվակ ծահանգը կարսի, Բայազետի

եւ Մաղուի դաւսաներով: Հարաւից — Քիարթեջիրի նահանգը Մասնոյ եւ Մոկաց դուսաներով: Արեւժուսուցից ապրածշուժ է ընդարձակ Տարոնը՝ Բաղելի եւ Մուլի դուսաներով: Արեւելբից՝ — Խոլի Արա մաստի հերմիայի եւ Ռոսվանդուղի դա ւառները

among tropping a transparatory of a cambing it of the property of the cambing of

ջի իչխանութիւեր գինչեւ այսօր այնտեղ «ուտը էկ գործել ։ Բայց ի՞նչ է՝ պատմառը։ Ջուլօները Թուով այստեղի Հայերից չատ փոջը են-ծրանց Թիսչ հագիւ Թէ լիսում հապորե Հասնում , — կր Նահակե, Վահայ հա -Հանդե Հայ ապարհակութեան ուքերորգ մարը — Ութեմե ի՞նչ է պատմառը , որ հրանը աղատ են ։

cuasa

Վիրաւորուած եթեք ոստիկանները փո իսադրուած են Սէն Տրնիի հիւանդա Ոստիկան Էվրն դնդակ մը - ստաց ղլինչն եւ կացուԹիւնը ծանր է։ nanagma

ղլիվեծ եւ կացումիներ ծանր վ։
Արժանիների մէջ այ Արժ հրհայի մահ «Ֆետական մր, Հ7 տարեկան, սպաննուն ցաւ իր ազդակիցներուն կողմե,
Արժարիոյ մէջ վերջին երկու օրերու ընԹարցին րահականիիները երեց տնդաժ
թական անձիցան ըմիստանիրու հետ չա հոր ազահանան, որ հոր անձինան և արա-

ուրը սպաստունցու: Գրաւուսա եւ պա անրարմական գինքի և ասաբնանակներ ։ Ֆրանտայի մէջ կատարուած փարգ մր բնութիւնները երեւան համեցին ի՞կ կա թեւոր ջանակութեամե կոչիկներ պատ րաստուած Լին՝ Այժ երիսյ ապատամրնե րասնուտոս էրա արագատաբուս Կոլիկներուն ժէկ կային կեղծ չափեր, նկատելով որ 1957 Փետրուար 23Լն ի վեր Բիւ ՀԻ իշչիկները արգիլուած են Այժե –

ՊեՅՐՈՒԹԻ մեջ ֆրահցեւլիրահահետև Համաձայնութիւն մր կերուեցաւ՝ օգտ -հաւտյին դեներու գտագործման Համա-հաւտյին դեներու գտագործման Համա-ծահային է որ երկու ամիսե ի վեր անձա-մաձայիութեն մր կոր եր Լիպանի եր Ֆրանսի միջեւ Լիբրահահետև ողահա-

գր ծրասոր օրին. Լիրանաննան օդանա-ձերը արտուձնանւ պետի կարենան օդտա-դործել Ֆրանսական Ափրիկեի դիծերը և ԶՈՒԻՑԵՐԻՈՑ ընկերվաբական կուսակ-արճեան հիմնագիր հոսվեր կրիմ երկար հիմնադրի հոսվեր Արիմ ձեռաւ. 77 տա –

ու ու ուսուն վել առջի օր հայարաւոր Թուրջեր ցոյ մր ըրին՝ պահանջելով որ կղղին ըաժառը : ԱՌՈՒՈՒՈ

կղզին րաժնուն ։ ԱՒՍՏՐԻՈՅ Արտաջին նախարար Լէո – փորս Ֆիկլ Փաջիստան դնաց , ուր պիտի

փորտ արդը տարբա «Ռում ինդը օր է ձերբակալուեցու ֆր-«ՈՒՆՈՒԶԻ մէ ձերբակալուեցու ֆր-բանուայի լրադրող մբ. որ դենջ կը կրեր, առանց կիայօրադիրի . ՄԱՐՉՈԱՅԻՆ ԻՐԱԻԱՆԵ Աիրայի ա

խաղան վետրուեցաւ ընկերվարական Տա-նիել Մեյե, յաքորդելով վերջերս մեռած երել Դոռի ։ Bully Swite :

ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ չամր որույասնապես յայստարարեց Թէ հերկայիս նոր կին առ-նելու նպատակ չունի։ Այսումանդերձ ա-մուսնալուծման դրույցները կը չարունակ-

ուրս։ Մենի բայ . բարտուդար Համբ Ուրրան օր Մոսկուա պիտի երթայ ։

Sty Le Shifth Lent Ambifungalants to Sty Le Shifth Mangan Umpaladants to quentificity Pagna, Alefthi, Ummyli Le Territory, Sty Le Shifth Angling Rudhington to Le Territory, Sty Le Shifth Angling Rudhington to Le quentification to Le quentification to the Shifth Physical Ambifungalants, Sty Le Shifth Breath Rudhington to Shifth Breath Lady to quentification, Shift Umply Rudhifund to quantificity Shifth Britonia Conference of the Shifth Britonia to quentification to the Shifth Britonia to quentification to the Shifth Britonia to quentification to Shifth Britonia Shifth Britonia to the such Links Shifth Britonia Shifth Britonia to the such Links Shifth Britonia to Usple Shiple Oblify Blushing դաւակները եւ բոլոր պարադաները ցաւով կը ծանուցանեն իրենց մօր, մեծ մօր, եւ UBPH SP4PE LEPAPE FUEPUPABUEF

(Ծնեալ Տաղմատեան)

մամբ որ պատամեցա։ Մարտ Գին, 93 տարհկանին, իր թնակարանը 16 Ավրնիւ Ժեներալ Լրքլեռ (Վիրոֆլէ)։

Ծուղարկուորութիւհր այս չորևջչար -Թի ժամը 14:30ին, Շուիլի եկեղեցին , (Բիւ աէ Թրուա Շանթիկ), ուրկէ մար մինթ պիտի փոխագրուի Վիրսֆլէի զե -

ինմհուի ըրկայն իեհրւ այհ նվատրի ։ Ռասցառուրը ։ հրահարտասորը ։

#### **248 บรนนกลด**ห รแบ

Մարսէյլէն Տէր եւ Տիկին ՅարէԹ Յով-Հաննվանան երկու Հապար ֆր․, ոժն եր – կու Հազար (Քանկն): Սաանալ «Ցառաք»էն ։ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### **Հ**กๆช่วนบๆกบร

Այս կիրակի Պոմոնի Հայրց Ս. Գրիգոր Լուսուորիչ հիկոկայոց մեջ, բետ Ս. պա-տարութի՝ Հոգենահգտոնում դալատե տի կատարուհ ի դիրատակ հայ հորադոյն պատմունիան մեծագոյի դեմ գինգիլեն՝ Քը-րիստափոր Միգայելնանին :

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

Ապրիլ 11/24ի 43րդ տարեդարձր կր տեսաի 21 Ապրիլ Տիալսարթի հրեկոյ , Փրթի ժուռնայի որահին մէջ, 21 - թիւ Քատել Նախաժեռնութնամբ Ձափահաս Որրերու Միութեան : Մահրաժամաս Թիւնեկոր չուսով :

ՄԵԾԱՐԱՆՔԻ ԵՒ ՑԻՇԱՏԱԿԻ ԵՐԵԿՈՑ Unchpnewd 2. B. F. Sparunghp

PPHUSUAND UPPHIBLLEURA

ԳՐԻՍՏԱՅՈՐ ՍԻԲԱՅԸԼԵԱԵՒ Այս երկուջաթքին, ծանր 21քե, Պոմոեի եկեղեցող կից արահեն մէջ։ Կարժակերպութենամբ Նոր Սերուծոլի «Բրիստագիաթ խումերի։ Տարաւորել կենդահի պատկեր՝ մասնակ-ցութենամբ «Գենաիրիանի։ Կր հախագահէ՝ Վ. ԻՇեԱՆԵԱՆ

ւր ասարած Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Կր խոսին՝ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ Ե. - Ժ. ՄԻ-ՐԻՃԵԱՆ ։

Unimple mamm & :

ուսերան արդություն արևան արևան արևան արևան արևան արևանան արևան արևանան արևան ա

4/pm// , Umpur 16 , sudp 14.30/2 ժበՂበՎበՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

AUCD by post offerison ժԱՆ ՍԱՐԱՑԻ

Նախապա:... թեամը:

«ՏԻԿԻՆ ԺԱՆ ՍԱՐԱՅ:
Կը ժաշխակցին: Ափրիկէ . Հայաստան,
Կամրրում . Ասվաս, Սարանիա . Ամերի .կա. Ֆրանսա. Ցունաստան . Հնդկաստան . գա, ար Ինտոնեզիա, Իսրայէլ, Մատակ Մեքսիքա, Լեհաստան, Վիէթնամ **Ռուսա**կասկար

Lughahah Sale pud his, bap waphpad ծոր Հազուստներով, ղեկավարութեևամբ Տիկին Յասմիկ Քիւթներհանի, *օժանգա կութեևամբ* Օր- Ժիւլիեթ Աւհաիսհանի ։ h bequeum USDP Petph neumbunghapun

Սահախորիոմին . Տոմսերը՝ 400 , 300 , 200 , 100 ֆրանը

Դիմել Սորպոնի դոնապաններուն

#### ZUB - PNBJ

JAZ . WUULPEPP PJO4ALPEUX. իսքսագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Ա. աստաբար – Փետրուար

PARLUGALLANDAPA ... Who wheelith entitle telephore to — the manifold of the present դր (Փրոֆ Շապռոլ) — Սեռային Հաբցը դր (Փրոֆ Հաջարություն (Տոքը - Հայու կր չենել լեաբդր (Փրօֆ - Շապող) - Հայ կիներու սով (Քադհան) - Հայ կիներու սով Միւնները յդութենուն չրջանին ( Սհրորէ Վիչէնեան) - Կիներուն Մետեւանջները ծննգար Սիդորե ՎիչեՈսոն) — քրներում հեղ դիմբը եւ հետեւանջները ծներարերու — Թեան ժամանակ (Փրոֆ. Արէջիան) — Մեֆիլիդը պարտուած (Տոքը - Պ. Մի-աաքեան) — Աիդին թեղեր հիսակ ասիսանիանի — Լաւսանաս-Թինծ (Տոքը -Գալուսանան) — Հայաստանի կապույտ պեցուշեն (Ս- հարապետնանի — Արիւ — համատութիւծ ջիթեն եւ ակածվեն (հաս -չուհե) : snihh)

Posty & . Supportely , &Bunnigh Some

#### TREE MURULULAND

Կազմակերպուած Համախարրերդցեա -կան Միուֆեան Մարսելքի չրջանին կող -մէ Այս Շարաք, մամը 21Հ մինչնւ ար-բալութ։ Այսակարայն չանց արահերև ար-մեջ, 330 Պուվ - Շավ : Հարասայնի չրջանի ամեկեն հրանաւոր հուսարանումը՝ դեկավարուֆեամը ՔԸ -103 ՖՈՈՆ

լոջ *ՊԷՍԷԻ* ։

Մոշաբը 500 ֆրանը ;

#### LYUSE DELIEVUI

Սերաստիոյ Դաւրայի Հայր Միուքեած խնցուցը, տեսի պիտի ունենայ Մարտ 30-ին, կիրակի կէսօրէ վերք ժաժը 3ին, Իսիի Խրիժեան զպրոցին մէջ:

imprimé sur les presses du journal HARATCH

#### **ΦԵՏՐ. 18Ի ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ** 11111 111.9

Նախաձեռնունետոնը Հ. 6. Դ. Ձուար-եան կոմիակի։ Այս Կիրակի կկսօրէ վերջ ժամը 3էն 10. Խրիմեան սրանին մէջ ։

Հպիս, Բիւ տր լա Տէֆանս ։ Կր խոսի Ընկ - Խ . ՄԿՐՏԻՉԵՄԵ

գր թոսը լոլ. ա. 6 41-37-26:ԱԵ։ Քեղարուհստական բաժինին իրենց սի-այօժար ժասնակցութիւնր կը բերեն։ Երդ՝ Տիկին Շ. Գալայնեան, Օր. Օր. «Պէնկհան, Դաշնակհան, Պ. Պ. Մ. Պ<sub>0-</sub> Մարտիրոս Գարակէօգհան

Հայկական պարհը , Պանենօ Քաջա որ Սերունդի պարախումրին կողմէ ։ Ճոխ պիւֆէ դիւրամատշելի դիներով Warmpp mymm &

#### RELEVITABLE LOUPLE

Հորքական դասախստութքունը այս չո -բեջուայինի իրիկում ժամը Հեխն, Քուտեի վերևայարկը : Կը խստի Կ. ՄԵՀԵԱՆ Երեթ՝ Արու Լալա Մահարի (Աւ. Իսա-Հակեանի) : Մուտքը դատ է :

LUP2NI & FULL IF & BUPAUPUSEL IT Կամաւորուած երկու սենհակ , խուհա-նոց մր եւ բաղևից մը, արևւստ եւ օղա-սուն առաջին յարկ :

Դիժել ուղղակի Տիկին Քասքերն, Գուլ. Ալերահար Գ. , Վիլա «Մոթելա» ։ Կամ Հեռաձայնել Փարիդ՝

BIC 63-27

#### BUPSTR

ՓԱՐԻՁ — Հ. В. Դ. Րաֆֆի խումրի ժողովը այս ուրրան , ժամը Հեխե, Բե -ժանի վերնայարկը։ Կարհւոր օրակարդ ։ Բոլոր ընկերներու ներկայունիւնը ան -

երքին. - Հ. 8. Գ. «Վարանդհան» կոնիանի իր նրաշիրէ իր ըսլոր ընկերները այս ուրրաթ, ժամը 20.30ին, Ցոյներու որամը։ Կարեւոր օ

ՊՈՄՈՆԻ 4. Խաչի ժամնահիւդին եւ վարչական ընտրութիւն

OHERE BURNIERIE ขนาน:นะจะบะ

#### "AU CLUB" 51, RUE GRIGNAN AULUSTEPFA TEST AFET AFE

Կապոյա Խաչի մասնանիւդին տարեկան ժեծ պարավանդեսը, ի նպատա դպրոցնե-րուն, Մարտ 15ին, ՇարտԹ, ժամը 21կն առաւստեան ժամր երկու , Սալ տէ ՖԼԹի Հրեդ սրահներուն մէջ ։

Unuguny burnywhered p .

CHEF D'ORCHESTRE RÉGIE THEVENET Սիրով կր հրաշիրուին հասարակութիւ – հր ։ Մուտջը 300 ֆրանջ ։

LUBSULTUR UPSPAULOR USULTURINGREPAL UNGULAND BUCKER

VOGUE - CONTREPOINT Chilippe Plant hongs younge

## ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

MC 20.150 ենենենենեն ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ — (35 վայրկեահ)

Կոմիտասետն պատարաց եւ տացեր , թառաձայն , երցկոն եւ պատարացիշի

րություն 1) ԱԳԻՁԲ ՀԱՅՐԱԳԵՏԱԿԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳԻ, (Խորմուսրդ Խորին, Հրաբափառ,

1) ՄԵՐՋԸ ՀԱՅՐՄՈՒՐԱՍԱ: «ԱՏԱՐԱՐԵՐ» (Խորջաւորը տորը», «թաջագրատ Բծարիարվ Աստուծոյ, Ուրաքը քեր) : 2 Սուրթ, Հայր Երինատոր, Յասեհային, Որդի Աստուծոյ, Հայի Աստուծոյ , Էջքիածհական երահակաւ (Վոմիտաս) : 3) Եւ եղեցի ադարմանական (Վոմիտաս) : 1- Հայր ժեր (Գոմարահական) , Միայն Սուրթ, ՕրՏեութիւն , Ցեր Ողորմեա , Բրիսուս պատարագետլ , Լդար, Գուումասել , Մադիմանը , Եղեցի : 5) Էջքիածինն ի Տորե (Ա. Պարինեւհան) :

. ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ -- (45 վայրկեան)։ MC 20 II4

6 00 հայ արտարար եւ ծծայետի տարեր ։ Ով դերաշրաշ ծաղիկ, Գովետ Երոշտացեժ, Սուրը Աստուտծ, Փառը, Մարժին Տերուծական, Հրեշտակային, Սուրը, Յաժենարի, Հոգի Աստուծոյ, Աժեն եւ ընդ շուրջություն չասը ժեր, Տեր Ողորմետ, Մուրքանգ, Մորգին և Արժան սիրութեսաքը, Ով դարժանալի, Աչգծ ծով, Այսօր ժային Հայրական ,

LUB OF ANALUUGUE ANANAPE BRUATSAFPIFE

Նուագավումեր, խմբերգ , մեներգ , 10 կտոր : Գարուն Երևշան, Նայլի, Քաքեսրական պար, Օրօր, Ատրպեյման, Պիլիրի , Նապար, Կաջաւիկ, Եարօ չան, Ջամաջեռ, Ղայնարմա, Գերքներու երգ , Լեղկինջա, Վովկասնան երգ ,

MC 28-138

հուագուն Հայ ժող. հրաժշտութիւն, 14 կտոր, հուագախումը , խմբերգ , մեներգ : Հայրենքը, Էրդրուքի պարս, Ձով պելեր, Կայենք եր, Տարբե, Արի՝ Սեյրան , Կածչ է կոունկ , Լալա հարս , Ես առաք , Շուշիկ , Պահղուիտի երդ , Շուգրի , Գրև 2700 ֆրանք Umuhungun Sandung apolly

U. amplitchmit 14. Rue Petit, Paris 19 - BOT. 99-22 RECORD SHOP, 33, Rue de Moscou, Faris 8

## **ፈሆ**ትՆ 86ጊ ቀኒያቡ68ተዋ

#### an an an a ZMQUAUPAR ZHIAUS BE LOROESE

ዮፊትፘካኒቴሮበሉ ካቢሮውትቶበՎ <mark>ዜ</mark>ኒብኄቶ ካር **ባ**ቢሮበሉኄዚዛ<mark>ቴ</mark>ኄ ሆቴውዚ<del>ዩ</del>በቼኄ <mark>Չዚ</mark>ቀብՎ ԳՈԼ (քալորի)

Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն --- որոնց կը պարզեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ----

AUSARP UPSPUSUL AUSPUUSAPPPPLE VE SEPUQULB! UPBPPLE IFER PULL PUSPUUSAFUTERC

\_\_\_\_ 2, Rue Louis Astoin - Marseille \_\_\_\_ Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ

# BUTTELLS

0 1 U P 1 P P

ZURBERT UPHILEPID.

34EME ANNE

Zhiflian hp\*

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph.: PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u></u>የዚ<del>ሖ</del>ԱՆበቦኊԱԳՐበՒԹԻՒՆ

SCHAVARCH MISSAKIAN

Ֆրանսա Եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցա**մս 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատը 15 ֆր.

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 13 UHPS 72 JEHIDI 13 MARS 9 5

ንበር ՇՐՋԱՆ, 14ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3943

OPHALL MOUSE

STON SUPP

#### นานคนงนา สนงนระบ ปานส

Հակամարտութերւնը կր չարունակ ւ ի

Հակաժարատ քիչներ կր դարունակ, ի արդարկան հակատին վրայ : Հակապան հատը Մարտ վեցին Դա -ժասկայի մէջ աստեհակ Հայարաչոր տես-կրովերները որտ Արաբիոլ Աէտու Թարագրույին վեմ, որ հարդամ է եղևո Աուրականի կեմ, որ հարդամ է եղևո Աուրականի հակորը դրասենետիի վա-րիչ վարագրունի ընդանանի վա-բիչ վարագրունի յաստեսների վա-բրու էնաս ԵՄ Արուա Թարայում Հր կողմե դրադացունը յաստես նիշները ը աս : ենաս ԵՄ Արուա Թարայում Հր երև անակիսվան ոսիի խաստացան էր ի-բեն՝ ԵԶ աղայիլեր Արատաի և ph. 164 maylyne by hupana ke to pe-pha i din dhur ke ke munish man rankan-que tungu truph hubahandan 1-1900 was gebejiha amagun k huba jiland "yas -deruh" "and uniquah menupuhuh nemin -musih b. mulity

Եղբայրական հրկրի մր Վենապետ Չ ույն երած այս անրաստանութները իրևու յտականչական է։ Թագաւորը աններ մաբ-մին մի նչանակած է՝ ձչմարտութներնը և թեւան հանելու համար ։

Նախաղած Նատ «Արարական դատին դաւանան», «ստոր աչխարհակալու Թևան դարձակալ» մակդիրներով որական Հր Յորդանանի եւ Իրութի Թողաւորները, ո-ըմեր փոխանակ «Արարական Միացեալ Հանրապետութեան» մէջ մտնելու՝ Հա -Al habour que hadyne Bheh do

Иртерат Атутскор клазду заразава уриштир на Инграз : Дъубициналуъ ину бивицинг Арга другу ингиод Zanորոշ համակրությիւն չենիներու հանդեպ ։

չարադրու ծաղորդ ։ Բայց ասարի ծրադրան էր իր ժականին ատի ժիացնել Պարսից ծոցի շրծաին փոր-րիկ առլանանու Թիւնները, որոնց չա — քիսյի հարուստ հանրիս առնին ։ ԵՄԱ այս ծրագիրը իրագործուն, Մեծ հասան և հանահանան Առա Մեծ

Հարուած մր պիտի ստանայ Արաբ Միաց-Հայ Հանրապետութիւնը, որ կր - յուսար

lang Zahpunghana Phrèng , ng hy gurang pangnèha mapunghah nagna haphpihan éhan Phrèng ét ki gropudh mada, ppula phindung melahangal Sanbangan Sanapa, s kipél neng kyambahanah, ng gauphan na-bélgan haphpihang hy ngarambah éhanan Palpungan an Unaphay i Phan éhan ban-pungaph dya Jahabah ng cangunjunghah, kibimpihah bana banabahan pangnapan banghah kababahan dan dalahahan kababahan kambahan ang mapunghahan sandpad adalahan kababahan kababahan kibabahan kambahan ang masahahan manahan manahan manahan manahan kambahan kambah դառնան բոլոր Արաբներուն՝ Պարսից ծա ցէն մինչեւ Աալոնահան ։

ցչն միոչև արտաստան ։ Այս հետանկարը մեծ - դեր կր խաղա անչուլա Արաբիսյ , Իրաջի , Քովելքի Քաթարի , Պահրեյնի ևւ միւսներու րրո

Tanknufp, Jacob lib he dheddhyns ppn had yngs, ganganghuland Had 413;

Uknem Fuquang' hpple judyng hp
debasahpun sop' hujhy Uknem f 423;

shuga achh unpunghulan achungshib 414;

1957 Dhapanuphhib Benjhilphib hplum ach sambada ache.

լով՝ համաձայնեցու 25 միլիսն առյալ փոխարէն հինդ տարի երկարաձդել Տահ րանի օդանուային խուրիսիկն օգտուգո ծումը Աժերիկայիներուն կողմէ։ Ընդո նեցու «Այդրեմաս ըրի վարդադետուքի ծ»ր, որուն ջարողիչն հղաւ արաբակո ժիւս երկիրներուն մօտ։ արաբական

«Որս հրկիրհերուն մատ։
Արս բոլորը ամբացուցին ՍԼուա Թազաորի դիրթը հերջին եւ արտաջին մակատհերուն վրայ ։
Նախագաւ Նասրի
խորարա Մես վարկաբեկիլու դիհրթը ։
Տարակոյու չհայ որ Միադեալ ԱրաբՀահրապետու չհայ որ Միադեալ ԱրաբՀահրապետու չհայ հայ վայ իր հրա անձժողովրդականու Թիւն կը վայ իկ արաբկան բոլոր երկիրներու և Երկատարու Բեան եւ աղղայեսվան ապրութուծ մաս։
Հահրապահը տառեց վայոլ դրած է չու -

Նախաղանը տոսնոց վրայ դրած է լու -որ՝ իր ծրադիրները իրականացնելու հա-ժար ։

LPULS - UHUFARAI

## ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

uce. ՊԻLԻ MU dans 3n JOS

ԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒԾՈՒՄ ՄԸ ՀԱՒԱՆԱԿԱՆ Ե

Ինչպես դրած կինը, անդլեւում երկկնո՝ րարկկամական միկամառանկան երկու պատուրկայները առքի որ Թունուդ ար-րին վարչապետ Կայիսով մէկ համակը , գրուծ դլխաւոր կետեր հետևետոլ ձեւով կուսոց ֆրանսական ժամուլի դարծակաin Hhiby

ամասարաքրել Գիդերթի մեջ, միշտ մա-վերադարձնել Ֆրանստ : - Բունուզ, Սուս, Սֆաջս, Կապես

2 - թուսուդ առա, արար արարարանին և հեժաստո թագարծները օգտեր հերթե և հերթե և Ձկգոր ուժը աթեւժահան պկաթ է բլլայ եւ ժամասարական Առլատիան Ու խար ան-

3 . Partneghrupt topodpub amid with Sulpagar Plant Supar jule Stanfoned ple de

Buchnegh dto Spudnwyh p րացինհրու ղեն առնուած կարդ մի մի -ջոցնհրու վերացում ։ Ֆրանսական նոյն պործակալունի, հր

Sambahan Beauf 4p Sint Bushneyf app-

ւր։ Գուբկիպայի կառավարունիւնը գէն որ օգակարաններուն վրայ թրյալիջ հրա ողս իքնան է իսկ գալով այն հարդին Ա ֆրանսական ուժերուն «էկ ժառը պ mp Swempach Applipe , Printing ny 18,4 այի հատարումը Պիրերքի , Թուհասը ոչ «Այ հարհրակայի Ռեան կու ավեր Վիիջեր այն ատեն՝ որ Ֆրանսա հանդիսատուր յայտա— ըարու քեւաքի գույթե չեկ իր բոլոր ու— ձերը դերի հետացեն Թունսուգիան հոգա— ձեռւեն ։ Պուրիկայա կո փափաջի, որ Փու-թիղ ՎԵ հանաձայի ըրթը պարալ են ակրում ըրեն՝ ըսնակորժիր հենրու պետէչ

Wijane Sanhalpa whathaugh to motophiesայու տարդար անգլիացի եւ աներիկու-ցի ժիջնութիւր ըստանու են։ Լրայար հերէն Հարցապնդունլով Մրբֆի յայտա -բարից — Փարիցի ՀՀ օգտակար խոստե-յուրիայանը ունեցայ - Ար յուսան գա հանջ արումակել նաև արտեղ եւ յաջո-ուրքենան որ յանգի : - Իր կարգին Հարրյա Գիլի յատո — Ա-ուրքեն անգավ է ար կուզան այտոնդ (-եր յուսան օգտակար գործ մր կատարե : Բարիկոմական ժիջնորդութեան շուրջ և դահ Հարցաւմներուն պատասիանություն անույի այի դեսանավար՝ առեղյաւց — հածողութեան ձՀՉ է Պուրիկոյայի Հետ խորչըրակցելե հար

երաժարութիսան ակկ է ։
Կուրերայութիսան ակկ է ։
Կուրերայութ է եւտ հայուրադրակցել է ևստ
Մորդֆի «Արժեղ տոես է յայրադրարութիւ»
թեղ իսկ Գիրի թաստ Եկ չատ օպտակար
հասակցութիւն մր ունեցած են Եկեն որ
եւ է արողությում չէ արուսած, բայց պարձնայ
արխար տեսմուրի Նախադահին էետ՝ թա
արխար տեսմուրի Նախադահին չետ՝ թա

այրար տեսմույին Նավաագահին ձետ՝ թա-հակչայնի ինները արառնակելու Համար : Թուհուդի դիսահագիտական չրվահակ-ներում Համաձայն երկու միքերորներ երկար տանն կրհան մետոլ այնանդ : Ինչայնս անգական մամույր փը յայւմ Փարիդ — Թուհուդ ուղղակի թանակցու — Բիւնները սկսան կարելի է Համարիլ , աս ա «՛ « առանա այնահոր» այնանութ

բայց ո՛։ «դրուխ - գլխի» Թունուդցիներու փափարին համաձայն. կր կարծուի Բէ նունչ -աւարավարաշիլերրթը վար արև . -անսիր մետվար նուցուղ դե - ժարբի. -անսիր մետվար նուժակ և հետև -անսիչութեւ Հուտով անև միրաի հենան

#### Brightly by Wigsbryik

Այժերիոյ Ադատագր Հակատի եւ Ազգ Շարժումի ղեկավարհերը ժողով կը զու-ստրին Հռոմի ժեք՝ այժերիական Հարջին գու

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

#### ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ ՈՂՔԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ

«ՆԵՐՍՈՑԵԱՆԸ ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐ Է » — ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ , «ՏԷՐՏԷՐԵԱՆԸ ՀԱՄԱՑ -

BULLEY & - BEFURSTIES

ԵՐԿՈՒԲՆ ԱԼ ՊԻՏԻ ԱՐՏԱՔՍՈՒԻՆ

« Up ayunach ap Charamatah Zulad պատրիարթական առաջնորգունեան ոկսած երկարատեւ ու կծու պա ակատծ երկարատեւ ու 1501 արաւթագու վերք գածե չուտով ու երկու մրցակիրծեւ-թը ածարժած դոյասարայուհե պատրիայ-գական գաշտոնին ։ «Այս երկաշ մրցակիրների են — Տիրու և Արբ Ներասյետն», Աժերիկացի մր եւ b —

thee beauthous Ustrephings of the three Streat plans:

Cheins umsempe he grand abaroutes amount the amount of a property of the support of th ոլև՝ աև » և ճաշմամիսկր Հարցին լուրք Թէ Հայաստահետոյց նկե -դեցին Ախուր Խորձրդային Հայաստանեն ժէք պէտր է «նայ Թէ պէտր է - Լիրանան փոխադրուի ։ «Ներկայիս , ճակատամարտին մէջ

« Ներգայիս , ծակատաժարտին մէջ , հրվու կողմերը իրարու հուստար հկած են։ Ներսոյետն Արջ. , դրուած է Պատ-րիութարայիս, որ եր դժանո ին կուսայենի Յորգանահետ՝ Բադաժասերուծ մէջ ու ե-թեւութացես, էր վայելե Միարահութնեսի մեծուժամութնեսն , Հաւտաարժութների , Pak Stort plant Reg. , Sududanju het va-magud mantha fifthathenen , to dayset սացած տեղեկութիրեններում, իր ժիայներ Համանաիրութիչեր Յորանանի կառավա – ըութինան, որ կատացի ՏակաՏամայնա -վար է Եւ տակայն, այս եղկու մրցակի -ձերեն ոչ ձեկի կինալ օրատրկությական Աթեոսը բարձրանալ՝ առանց Յորդանանի կառավարու թեան Հաւանու թեան

« Fujg , Strontphuis U.p.p . V hospaine -«Իայց «Տերաերեան Արթ. Միարանու -Խենեն վատրուտծ է եւ Տիմա, իրրիւ «ա, արթաղ» կապրի Աժժանի իր բարեկամեն-թուն մոտ եւ ի վիծակի է իր ձայնը լսելի գարձնելու Յորգանանի կառավարս –

- « Ընդ-հանրապես լաւատեղեակ յորդա -հանևան չրջանակներու ժեք կ'ենվնադարի ind zaithbary ah maffaury zangab had met min hammifurfighi apadrind bif, affin, a ab finandiaburfighi he fin ha hap-ab finandanung za za dinhambani za zizuwadanung za za dinhambani za zizuwadanung za za dinhambani za zizuwadanung za za dinhambani նելիր Թեկհածու մր ճարեն։ Յոյս կայ որ Ամերիկացի Արջ ին ղէմ հանուած ար -ատրոման հրամանազիրը չեղեալ յայ -

այժմ, պայրարը հետգհետէ անայ ու երկու հկեղեցական ա տարվ գիւսը իչ Հայալրավոր Հարևու ա Հանրությունը և բերու իկիդեցական ա Հանրությերը և երթաջարչերը կ՝ամրատ-տարվ միւսը իչ Համալիավար Հակումինը տանե միւսը ին համայստվար հականա ունի , թաղաթական դործերու մեջ փա խուսաի մամրաներու կր դինե, անվա ընքացրի մեջ դանուած է իր պարածկ mmomohh poplarge at gramman to for amount for amount of the second of the second

երը։
« Եերսուլեուն Արթ., որ ամերիկեան ջա-գաջացի նգաւ 1950ին, երթ - Եկեղեցիին Արջեոլիակարում էր Միացնալ Նահանդ -Ներու «ԱԷ, Կամրաստանէ իր «յոցակար ին 1956ին, շղադանը։ Շաժրորդութիչն Արթեաքիակապատ Հեք, կ՝ ամ բաստանել իր-հերու Հեք, կ՝ ամ բաստանել իր-հերու Հեք, կ՝ ամ բաստաներ - Շամ բարգութին են մեր կատասիսա՝ եր դեպի հեղություն - Հայ-բաստան ու լետույ, Մասկաւայի - Հայ-բարային կատասակարութիւնն : « Տերաերեսին Արթ. կ՝ ուն թե ներաայ-եանի «Համասյիսավարութիւնը յայս Քրիո-անել «Համայիսավարութիւնը յայս Քրիո-անելութիեան» դերջը», որ Քենթոսբին «Համայիս» դերջը», որ Զենթոսբին «Համայիս» հերջը», որ Հերկիս

տու թեան Հանորնի գնաՀատու թեան - արժանագան էր , ինչնին կր փաստէ ՆերսոյեանԱրթ ։ Ե Santan fundanpar Athari Santanthip pypagar program Atharia - Depart plants bypat Santo Ple Calpung had Myro by daylet knowing 2m panumush Otharia film (DVF) - 62 ժիածնայի, օժանդակութիւնը ևւ յանա -խաղկղ յարարևրութիւններ ունեցած Է Վեյրութի ևւ Գաժասկոսի Խորձրդայրն այլադողջողուաամօաչայս Հուլեմդուաամօաչայս րևապանատանդ

«Bapquibuile Vaistlemmhule kunnuda «Արդանանի Մամենաական կառակա-թուքիներ, ի լուր այս ադմուկնե, Ջիդժո-թեն իր բաղմայ այս վեջը կարդադրել Հայասրար եղանակով մր, որպես դի Հա-դեր, ույիսաբ է երթ կարկը, չյուսաբ-ուին եւ ուխաի երքան Երուսայեն : «Հիմակուհիա, կառավարուքին և Պատրիաբունիներ յանձնած է առժամ -ևայ անդապահը մր՝ ապատելով որ ուս հետա հասատումը և Հա

նայ անդապահի մր՝ սպասնյով որ փչոտ հարդը լուծուի»։

(20.626549)

## " ሆեሪ " ԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ

Wenter - 2611 Lumpur HUNGITHEET BEENILL

Haythat Maps paymentifit dhy lym) (հայքույ հետբորարանի մեջ եզա Հարցումի մը պատասխանելով Վարչա պետ Մաթժիլին դայասարարեց ին, որա, յառաջզիմութիւն մր արձանադրուած է՝ գէպի «Մեծ ձերու ժողովը։ Թէևւ մանրաdanism dandar Philible zanran, pany metigar q Ut ladah danan da dandah Sandar L da lagamah ti Sandandar par Halibe La

ծոււ որտուկը՝ ծուխապատրաստական «» -գոլին օրակարդին «ԷՀ Այտ ուղղուβետաքը կարդ մր ծարցում -ծեր նղած հերուչյեւի, Մոսկուայի դա-հիական դեսպանատան «ԷԷ արուան» թե -դունելու Թեան « բնիացրին» և Միու -Թեան համայնովոր կուսակցութեային ընդ համաւր գուրաուղարը պատուսիսանեց -

եթե հարկ է՝ Ուոշինկթերն կ՝ հրթանը չ մասնակցելու համար «Մեծ»երու ժողո -

վին։ Այսու Հանդերձ հերույչնւ չպատասիա – նեց բազմանիւ Հարցումներու՝ դորս կ'ուղէին լրագրողները եւ թաւարարուեցու ը-սելով — ամերիկացի ԹղԹակիցները ին էոչ աւրքի նաւ արան է հիարար եք «Ար-

Վարչաւայի Թերքերին մեկն ալ տե սակցունիոն մի ունեցած է Որուչինի հետ, որ յայսարարած է Թէ չի վախձար Ուոչինիքին երքալէ — Կրհանը մեր նախանայր ընել Մոսկուայի մեջ , նաջը՝ o -

ARCh humudapar Bbuth Abloha 15dhլիոն մարը կր պահանքէ 1958 - 59 տարև-որքունին , Արևւմտեան Գերմանիոյ պելժ դինուսրներուն ծաղջերուն համար

լե : ԱՍՏԱՆԻ Ցական ջաղաջին մէց b -10-160-1616-0 Օական գաղաքին «Էջ և -իևան հրան է հասարակաց ժահակոս ժի ուր Բ. Աշխարհաժարտի ընքացջին հետ-ուտծ են գոան հագար ֆուհսացի, ի -պահուսի հետունարի հուս եւ հուս կոպաւ գինուորներ՝ Նացիներու կողմէ ։

## 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 UULUZ68817

#### LUUP UULUZESSELE AEAEAA

Միացևոլ Հահրապետութեան Նախա այցելելով ՍալաՀէտաինի դամբա -ծառայել արար ժողովուր։ խատիլ անոնց միութեան»։

րատրը ասոսց ությունը. Այցը կը հանդիպի գրեթե - սուլթահին Ժահուան Թուականին (4 Մարտ 1193) հրժամուտան խուսականին է Սարու 11931 հրա-կարաննալ պատերագորները չհատը չ հրա-գումով ջիւրա էր, Հայաստանի Քիւրան-թէն, Հայաստաւրաց Հայերու լինիրացան -Հիւոկան կարգային Քիւրանի եւ Թուր -«իր, կը ստանձնելին իչիաններու դաստաիրակութիւնը, կը ստանային աթարհկ (Հայր – իշխան) տիտղոսը, կը վայելէին

(Հայր – իլիատի տիտղոսը, վր վայրքչի «Ֆե յարգանը, վր դառնային հորժրդա – կաններ իրնեց աշակերտներուն ։ Աβարեկը կր հշահակուքը կառավարիչ համանցի, ինչակիրան առատապետ, տերն էր համանցի, ինչակիրան առատապետ, տերն էր համանցին։ Այսպես Հայեպի կառա – չը մարիչ Ադսոնգոր և ակարև անդին տի – թացաւ Հայէսլի, որդին Ապու Սաիտ Ջէն– կի հրամանատար նահանդին, ժառանդու– կի Հրամանատար հաշանդին, ժառասղու-Թիւն Թողուց Նուրետաին որդիին, չա -րունակելու սրբազան պատերազմը։ Նու-բեսանի դրաւնց Մարայն ու Պանիասը , իշխանուժիւնն ընդարձակեց ։

#### my fo untachsser

Նուրետաինի մօտ հրաժանատար էր Սալահետաինի հօրեդրայրը։ Բաժնուելով հորժէի հորեդրորը մօտ եկաւ, ներկայա – ցաւ Նուրետաինի (1151), որ հաժրուրե – ոտրի զինուսըը, հրաւիրեց իր բա-

Եղիպասաի Ֆաթիմնան վերջին խալի – ֆային նախարարը դրաշեց դահը, փախ – ցուց իալիֆան մինչեւ Հայէպ։ Նուրեա – ցուց իսալիկան մինչնե Հալկալ Նուրհա — տին թահակ հր դրկեց Եղիպասու, Սալա — ձևատինի Հորդորը հրանահատարութնան տակ խալիկան գահի վրայ հատեցնելու։ Գիլ տանելի իսալիկան Հասկցաւ, Ար Երևատ արև Մարա հարձնագիր ազգեցում բետի տակ։ Սկաս դարանարար Բրբակ-այի հայակիրներու հետ և ռուրհատինի գեմ դինակցունիւմ մր կարմելու համար։ Դաւտարութիները հրեան կաւ։ Հրաա հատար եւ Սալահկանի դրաւնցին և -դիսպոսը։ Յաժար ճրահ հայալիրներ , հայալ տոկաման հրաև հեղաւիրներ , արև սաանձնեց սպարապետութիւնը առանա առառանը դարանարառությունը և Մի վարատե կառավարջութնիւնը։ Օր վեն այ միկնինի մէջ ապատանան խալինիակա հանագիննան հայաստանան հայինինի մէջ ապատանան խալինիակա ինչան Հուրեվարջի մէջ էր։ Երիպաստ կրանապես կը միանար Պաղտատի (10 Մեպանորի և 1711)։

#### *ԿԱՑՍՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿՐՆԴԱՐՋԱԿԵ*

#### PC UULUUUVABCE

Նուրհատին կասկածեցու Սարահետ -տինի ընթացչեն, հրաւիրեց Սուրիա, մերժումին՝ արյաւեց Երկարոս։ Մեռոււ համրան (12 Ապրիլ 1174) եւ Սորահետ -այն մեաց տերը Երկարոսի եւ Սուրիոյ։ Ջախմաինց ըմրուաները Համայի մետո , ւիմնեց ընդարձակ կայսրութիւն միացնելով Միջադետը, Սուրիա, Ե w, bath b. սրացուղոյ Օրագրաց, շուղալ, Նաչա Երվարոս Միագիս հր կարվուհը աշխատ Հայրական հռանկիւնը, որուն դազաբեն ըրն կեն Պարտաս — Հայեց - Դահիրե : Կրտեսվան ժիութեան Հետ , բաղաքական միութերն մր կր կապմուհը աշխատչագրոծական միուվենան -նա, արագացական միուվերն դի կր կապնութեր աշխարհա դրական հիմերու վրայ։ «Այդ օրը, երր հայամական աշխարհը արաբականապես կր միածար, Նեորան իրվեծների մինչև Եփրատ՝ լատին Արևւելջի Տակատասիրը

#### <u> ԱԱԶԱԿՐԱԿԱՆ ՆՈՐ ԱՐՇԱԻԱՆՔՆԵՐ</u>

Երրորդ Խաշակրութիւն մր կուղայ Ա րեւելը, կայար մի Շիկամօրուս, երկու Թագաւորհեր՝ Առիւծասիրտ եւ Փիլիպ -պոս Օղոստոս, մէկը յանկարծամահ , միւսները միչտ անհաչտ, պիտի հեռանան «Արևմերը միչա անշաջա, պիտի չեռանան առաքանա չարեն։ Ապաշետանին չե հերևա հարին չերնա տուրին չերնա տուրին չերնա տուրի չերնա տուրի չերնա տուրի չերնա արև չերնա արև չերնա արև չերնա արև չերնա արև արև չերնա արև չերնա արև չերնա արև չերնա չերնա արև չերնա չերնա արև չ ենը։ Առիւծասիրտ անխուհմարար աորեց մաշժնտականները։ Սայաւհտ աորեց մատժեսակահերթ։ Սակածանարը , որ միջա բարենացական գտնուտան էր , վրեփերգից ոգիով վառուսան , Հրամակն կատորել գրիստոնեսները։ Իսկ երբ Առիւ-ծասիրա Հիւանգացաշ Մամիայի ձե՛ք, Սա-ամետահի Հիւանգին բրկեց ատնձ, գեզմ , ցոյց տալով ասպետական ոգի ,

#### «ՍՐԲԱԶԱՆ ՎԱՑՐԵՐԸ ԱՄԷՆՈՒՆ

#### ՈՒԽՏԱՎԱՑՐԵՐՆ ԵՆ »

6. program of a plan by the horas of Ցով-աններ Ան-ողի յափչտակութիւն պարտաւարեցին Առիւծասիրար վերադառ June Plan buijas Gepauju: Zududuijikymi Umiju հետաինի հետ ։ Սուլթանը հանդիսան խոստում տուաշ «Աղատութիւն տալու » հանդիսաւոր

իսոստում առւաւ «Արատումիլ» ուղղում «Ար ուխատուրի», որով» հանեւ «արբադահ վայրերը աժկնուն ուխատանոյիների հեր։ Արիւծասիրա ջրիսումինայ արջան Արե-շելը հկան էր, ուխատուրներու աղատ անցրին համար, Սարտեսային ինորոնը Bull fuml Dungamabppbarg pluran այցելել: Սուլթաեր վատատականեր: Սուլթաեր այցելել: Սուլթաեր պատատականեց «Ուկաաստերներ» է հեր կրձել մերի կ՝ մեր կրձել մերի կ՝ արգելէ ա-նաներ են, մեր կրձել մերի կ՝ արգելէ ա-նանց ուկաապնացութեան արդել ըրալ»:

#### HHSOF HE SHIPS.

Բոլոր ժամահակարիրները, բրիասա -հայ Քէ իսրաժ, կը պանձացնեն աշխար -հակոլին ապատական ողներ, բաղաքարը -տութիւեր, պետուրական հարապութին-նը, կազմակերպող հանմարը։ Իր ժամավ րալըայունդոււ կարորությիւնը, որով են h spraggeth to շականքա իրաստարը այր կահին տակ պաշելու կարող։ Ջունհցաւ արժանաւոր ժառանդորդ մր։ Արևելջի պատմունքեան մէջ երևույթ մին է իր և – րևւումը։ Եփրատէն անցնող օժտոշած պատանունքեան մէջ երևութն մրն է իր և -ընումը - Երիրատեն ահրծող օժտուան գ պատանին , հուր իստանին վենուորն է 13 ապրեկանին - Պատելապեն ժեջ կը արդին պատերապեր, օպտուերյան պատեւութեււ երբեւ կր թարձրահայ առլինաններու դա-- ու, կը կեղ բոնացնել կեղ ընտեսի այս պետ-բր, կը դեմադրաւէ պետքել ար-- անչավ հատարերները, կը տեսել անուն պարոյական մակարգակը , կոպաշույե Արևենքի մանանակաւոր խապաղունիննի։

#### ՀԱՑԵՐՈՒ ՖՐԱՆՍԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆԸ

#### 1147PZ

Անդլիացի Հեղինակ մի Լան – Փուլ Սա-«Հետաինը կր գետեղէ «Ազգերու Հերոս-

արուսակասում միայն կը ներկայացներն Մոլամ միութնան դէմ ջրիստոնեաները պառակասում միայն կը ներկայացներն և պատմակատում միայի կը հերկայացներն ։
Ատելութիւն ասպետններու իրարու հանգեպ, ատելութիւն թեւգանդրերներ և Լատիններու միջնու ժապեն խաչակիրը օգտուելով Զերնիի մասին՝ գրանց իրա հան, հորքեւ Հայերու ֆրանաստիրու հան, հորքեւ Հայերու ֆրանաստիրու հեան (1147) - Նուրեստանի չայեց Ուրեայի վրայ եւ պրաշելով դայն, ջարցեց Հայիսր, որով հետևու հաւաստարեն գտնուան և

եր Ֆրենիներուն եւ դիրայացուցած չագացին պրառումը։ Երջիականերու բոլոր
Հայերը թեն հրանի հայեր հետևան է Հայերը թանի հոլաժացունցան ։ Անտիոջի իշխան Բելժոն ար Փուտքիե, խոսված րլլալով Ժոսլենի հետ, ժերժեց Ուրֆայի ոսկու թեան փութայ

#### " HUP BILL HUP BULLS

Սալանետոնիկ մանչն ջառորդ դար վերը, Արևենը հկա աղջատուննան ա-տարեացը, հրանենը հկա աղջատուննան ա-դադուհիյան հրանրեր հետրային իստ-դադուհիյան ջարարելու հետլակիրներուն և Իսլաներում և Եկաս Մեմլուջներում և Մայիր ՀՄուդիան, Սուդիան» դոչելով ։ Մայիր ՀԼ Գումիլ արտանեց ջրիատենը — Քին ջալարել իր դիևո որներուն «ԵՍՀև-ջրս ալ որդիների ներ նոյն (Արտրյին ևտայուներ ուրեն), ապարին ընտարարեն ջըն ալ ոլդիներս եսի այր եղբայրներ ուրեմն, ապրինք խաղաղու Թևաժթ»: (1219 Նոյ.):

Արևշելջի մէք տնահոտկան - հաշիշնել կային այժմ ևշ խազաղութիշն չէր կբնալ

MAPEL SUFFACILL

ԿԱՐԴԱՑԵՔ ՏԱՐԱԾԵՑԵՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

#### ՊԱՅՐԸՆ ԵՒ ՀԱՅԵՐԷՆԸ

(ԻՆՆ ԿԵՍՆ 170ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԵՒ)

Zuj dagajacegę be implantab zu haißi im Amprih achigus haughiach
daußi manghi udajad imemum mata haißi impagad i pudamum impa haißi impagad i pudamum hata haißi impagad i pudamum hata haibu Unep, ap Amprih dauhi puplahaibi ip ac uhan amaghi hibumuh per
Uneph uhuman Birba, ap in hazuk
almanuh dau haibi pudagadi ne dau ja hammahad mekhaibi ap ilangadi ne apagadi
hammahad mekhaibi appelih amu npagadi in banduhih per
npagadi in banduhih per
haibi ili padamum Uneph angah ke zuphan ilanganah dipumphan ungadi ilan

ատջիջրական նաժակներ Հրատարակած լերու կապերուն վերաթերող չարջ մբ Հև– տարրջրական համակներ՝ հրատարակած Լ։ Այդ համակները, որոնջ դրուած են Պայրընի կողմէ՝ 1816էն 1821, ուդղուած են Թոմաս Մուրի եւ հրատարակիչ Հոն Մրրրեի Պայորն

Պայրբնի մամրորդական օրագրունենեն կր հաստատուի, որ ինչը Վենետիկ Հա – սած է 1816 Նոյեմբեր 11ին։

խոստուվանութեամբ, Subwamby & file վարջում եւ դիահարսւնիրացե ։ Արջը ան հաշեսւութ քկր ՈՒ Մամանի Հայմակար Հատ օստետարուներ անոնցու մեկն եր։ «Այդ ժամանակ, ուրիջ Համրորդներու նման ես ալ չատ կը հե –

ձամ բորդենրու Խման ես ալ չատ կլ հե-ապրքարուկի Սր. Ղագարի ժենաստանի թենիում ինաժրե կր դրկ Կուբրն (1816 Դեկտեմբեր ժեկին, անգլիացի ապրակի բանաստանից կոհուդ հասաժ կր դիմէ դեպի Սր. Ղազաբ։ Առաջին օրը կր պատի վահըին դրազա-րուն թանկարենը հետ չեն ժետարիրեն -բու Թանկարենը հետ չեն հետոլի և դում արտով կր վերադառնալ Վենետիկ։ Հետեւևալ օրը դարձեալ կուղալ, այս ախ-ասն հայտով են այնել ժանագիրեն կուղալ, այս ախխոսի Հայկական պատմութևան եւ մատեղան կ՝ այցելէ վանդերն տպարանը եւ վարնագրութեան չուրջ ։ Այդ խոսակցութենկն վերջ,

Այդ խոսակցութեսեր վարչ, Վայրբո վանջին Արրահայրեն արտնունիւն կ խնոլըէ վանջին մեջ ընակիլ՝ հայերեն լև-դուն սորվելու և Հայկական մշակութեին աւելի հանդաժանօրէն ծանօԹանալ

Բանսաստեղծին այս ցանկու հիւնդ ըն -որովեր չիրականանար դարտնու հիւնչ էի արութի իրեն վանդին մին ընստիկու, սա-կայն վը յայտենն Թե անին օր կրնայ Վե-հետիկին Մր. Ղապար դայ եւ իր փավոս -ջանները աղզիլ, ու կր խոստանան անին գիւութինաի թեևայել իրենս Հահուտ իսև ուսպետ Հ. Յարու Թիւն Աշտերիան սիրով

t sujbethe be gunbened . Phymbolete

ոցու բռբւ

#### ባበՒ - ԺԱՐԿԱԼ

be mujus, nepulu zhemnil de' mehi -

ցուց.

— Օն, կ'ուպե՞ս ժօրեղրայրդ տեսնել...

Յայտնեցի իրեն ի՞ք որգան մեծ էր փափաջս ծերուհի ժօրեղրայրս տեսնելու եւ
դայն ժիրեկարելու ժառեր եւ

Բոնեց ձեռչէս եւ դիս առաջնորդեց ։

Ցառջ կը ձեռնեւքը ժեղի։

Այտանդ, Կապիտան ձելժար ընդ-աանց պատմունիլներ եւ ժուպլ ակհարկ ժը

հետես եւ որա - առատարեր ։

անց պատմուքինչիր և մուսյլ ակհարկ մր հետևից իր չորս - ըսորարկը։ 
Քրարերը՝ խուրը կայակհերով կր ՀոՔրարերը՝ խուրը կայակհերով կր ՀոՎերը ինագատիչ։ Ձեռ բերու ի արերդ իր
Վերը ի հառարար այդ պատեսու կր չիտեր իր
աերբ մաաՀող երեւութքով մր։

- Այս, հերջ, այսպես կա դիտերի լիս

- ժրժելեց Տերմար լուրեին հայերով։

- արժ վր հար, այսպուհին հայերով։

- արժ վր հար, այսպուհին հայերով։

- արժ կա հար, այսպուհին հայերով։

- հար հարիարեր և շուհը հետեւեցահ ի բեն։

— Գրաւ կուզաժ, դոչեց Ժերժոհ , գրաւ կուզաժ որ կը ժշտենանը աղիտայի վախնանին ։

- Շատ պիտի ցաշիմ , եթէ դժրախտու-

եր արտարան արտարան արտարան արև արտարան արտա ւկոյղի դաւաթը պարպելը ... Գնդապետ Պերվալ, իր կարձիջը յայտ-

նելով , ըսաւ . — Գիասուն ալ յտականչական տիպար մըն է . . ԵՄԷ ես իրեն բանտարկնալը և դած ըլլայի, պիտի ձղէի որ պեխելա բուսնէին ...:

find Surph he Muche beduna of the fine-

ը։ Դուրսը պամակ սպասող դինուորին մբ-սցանի Հարուածը աւհահց Տելմարի վերացանի

րապարձր։ ԱժՀե որ լռեց։ Ներա մահելով , Տելմար վրահին մէջ չրջադայեցառ - դահի - մջ վայրկեան , Թեւերը խաչաձեւած ևւ բո-

in phase, passing penemental is pro-parable frames. The mobility of page -ome by, anyomagany englanglabeny lag-quety mays be flowing registered. Prosper in page descripting the appearance of the theory of the page of the page of the page of the page.

թիւն լունէը ։ Վերքապէս , Տելմար վերսկսաւ պատ -

ուս։

— Մարիկ բրվ:

Խուլ ապժուկ ժը, հժած Թիղահոնի ժջ

Հրարձակունինան, լառնցաւ հնումի և ու
թուծ աբծապիսը միաց առրածուկը ու

Վահղակ Հարիավայրին վրայ:

"Ինդանյանի է, ըստու անուսժորթը։

"Ինդանյանի է, ըստու անուսժորթը։

— Թիղանոնի Հարուսժ ժըծ կր, չէ:

"ինդանաստատական ծործ կր, չէ:

Հիտով Հասաստատական ծործ կր, չէ:

— Թեդանոնի հարուած մին կր չ է՝ 
- Գիդամաստատական հրանի գրդի ։

Երկու ոստումով հասաւ բարեր ժայոր

Հր դապանին ։ Հետևոնցայ իրևն ։

- Եր հանի խալանեւնց և սկսու 
- Եր հանին ու իսան 
- Եր հանան 
- Եր հանան

The propert of the senset to market page.

Stidme, temps the property of market page.

amomoop urypau he zamety per amomo he urypau amomo y na per zoo -zape, manga amomoku apa dha dhand tang feuri, amoutu muung ku utu zoo -tang manga manga manga ku dha dhand zamu ku dha manga per amomo dha dhanda ku u zamu ku dha manga per amomo dha dha dha manga manga

րադարժին ։ Պու – Ժարկալ, միչտ Հոն էր, Թեւհրը խաչաձեւած կուրծջին վրայ, կը՝ դիտէր

ադրելի դրոչակը ։ Յանկարծ , ընդոստ չարժումով մը հա արձաւ եւ ջանի մը ջայլ առաւ , կարծես վար իջնել ուղելով:
- Աստուած իմ , աստուած իմ , իմ դժ-

րախա ընկերներս... Ցառաջացաւ ղէպի իմ կողմս , եւ. — Լսեցի՞ր ԹնդանօԹաձգունենան ձայ –

ր Հայատասխանեցի։ — Գիացիր, ուրեմն, եղբայր, ատիկ սղղանչանն էր։ Հիմա զանոնը կ'առաջ

հրունը կջեցաւ կուրծջին վրայ։ Բ մը ջայլ եւս ընելով, մօտեցաւ ինծի — Գնա տեսնելու մօրեզրայրդ

— Դաս տոսակու - մօրեղրայրդ եղ -րայր, Ռասգր դեղ պիտել առաքերորդ է ։ Սուլեց Հերկական հղանակ մը որուն վրայ կենպանին սկսաւ իր պոլը խաղ -ցերելով յառաքանալ գեպի կրեն ծանօԹ վայր մը ։

գու - Ժարկալ վերջին անդամ է Սա -կայն այդ ժպիտը Լղաձղական ժպտալ ։ Սա -կայն այդ ժպիտը Լղաձղական ժպիտ մըն

\_ Մեա՛ս թարով, եղբա՛յթս, ազազա-կեց հզօր ձայնով մը... LIPPAR IN ZHAGO

(18 Tmp·)

9ին դրուած համակի մը մէջ կկրսէ .
« Սկսած եմ եւ դառաջ կը ատնիմ Հալոց լիղուի իմ ուսումս, դոր կը լաղինա հարեմ ուժերուս հերած չափով. ամէն օր

Տարիմ ուժերուս հերած չափով, ամեր օր Կերքիամ Մեհասատ՝ դիտծակահ արև – գայի մի դաս առևելու հանար է Արդեն իսկ ձեռը բերած եմ չարը մի Արդեն, օպատկար տեղեկու հիմներ՝ այդ արևեր-ևան մոյովուրդ է դրականումենա՝ եռ բարգիլում հիարդերայ։ Լենսծը արտանգ ունին հասատատ Թիւն մի, եկեղեցի մի և ունին հաստատունինոն վր. և կեղնցի մր և։

90 արկպաներով փանց մր. արեղաներին
տմանք բատ դիտուն և դարգացած մար դիկ ևն։ Ունին հանն. արարգացած մար ասուրելու համար։ Հայոց լեզուն (որ
դույ է՝ դրարար և ալիարհարգին (որ
դույ է՝ դրարար և ալիարհարգին կուր
(դետ ալողեն իր այդ այդարեկն
(դետ ալողեն իր այդ այդարեկն
(դետ ալողեն իր այդ այոցին կուր
քայց ի՞նչ թանկ դրուսան)»։

հայց ի՞նչ թանկ դրուսան Պայրքի կուգեր հայերին ուղովը։ Այս մասին ինչը
բահաստերծը հանձեայը կր դե

« Երթ 1816 Թուականին Վենետիկ Հա այ, իմ միտըս այնպիսի վիճակի մր մէջ 

դրուսում որ Հայասի անուսա հայասի անուսա անուսան ան չան չանիաբան չեր ինչներ։ Արիք ա-«Իրասարը ան չանիաբան չէի ինչներ։ Արիք ա-«Իր հայասի անուսանը չէի ինչնաև հայար անուսանը անուսանան անուսանը անուսանան անուսան անու ւնկի պետուար գրոսանը չկի կրնար դանել այսանը - . . Հարուստ ընգու է եւ միաժա-անաակ կրնայ ժեծապես հատուդանել պայն արդիկ ուղողհի հեղունիշեր։ Մա պիտի արկատարի եւ որդում եմ յատաքա -նալ, բայց հրաշիասոր չեմ բլյաբ յակո-գուհիւններուս կամ դիտաւրումիների -բուս համար վեայի իրնեց սեփական եր -կերկի, այստեղ կան հանուլարը մը չատ հետաջրջական ձեռապինիր, ինչպես հանու գրջեր ու Բադրմանումիւներ յու-հարեր կարդիներվ, որոշել այժմ վոր -առւած են, պարտկերկին ու ասողերկել , հույին է, պարկերկին ու ասողերկել ,

երթի : Հայկակար խոսառնուր, այհանկար ին որակ բույնը : բույութ :

phly Pertum Visepp neggind by Pekhadid - ply 24h dandralyhd 188 Maypid by 1916 . « Vludban wun hadidusen philosoph 1888 danus. Vlumaandlaph philosoph philosoph Sallada Ballada Ballada La Luguell թում Հայերէն թոթովելու - Սբ. Ղազայ Միարանութեան աբեղաներուն Հետ եւ ա երորվում վեկուն պատրաստած անգլեւնա բերականութենան անգլերեն բաժինը սրբ ած անգլեւհայ

րություն արդանում »։ 1817 Մարտ 3ին, Պայրըն դարձևալ կր

« Հայերեն բերականութքիւնը լոյս տե -սաւ, րայց իմ հայերենի պարապմունը -Ներս առայժմ ընդհատուեցան, մինչնւ որ

#### ՄՈՒՐԱՏ • ՌԱՓԱՅԻԼԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ ՆԵՐԿԱՅԻՍ

երկու օրուան այցելունիլի մր առին առաւ ինժ մասին Տանրնալու Հիդկանայ մեծանարուս և արգասից - բարերաց Սուրատ Ռափայելի հիմնաժ վարժարանը Վինհայիկի միջ։ Աւերի չան էՉ տարուան հրարանից կհանգ մր ունի վարժարանը, սակայի մասապատի երիտասարդի մր սակայն մատադատի երիտասարդի խոսը աչիույք եւ կենսալից չունչով տայ էս գայն։ Ձուտ Հայկական նկար inf 41" գրով , ողիով ու չունչով գիչերս թիկ վարժարան մին է Վենետիկի Մուրատ -

Ուսման շրջանը — Վեց տարուան ուս ման չրջան մը ունի Ռափայէլեանը եւ կ ման բրված մը ունի Ռափայլքիանը և կր կայնք Գինուարի վերջին փից դատարան -ծերը, ծերկայիս ունենալով ծաև պատ -րատաղական բաժ ինձեր՝ փոջրահասեր և ծորավարժ այսկերաներու ։ Այսիիրաութիւնի ... Մուրատ - Ռա-իայքիանը ծերկայիս ուներ 83 դիրերմիկ այակերա, որուն դիմնադիական այակեր-

րին։ Մարտելքին, Միրանեն, նշև.։

US անդր եւ առողջական վիճակը —
Տրաթը՝ իրևեց դաստիարակ - վարդա պետներու ձևտ ժիսային իր նաչեն ։ ձայնըր կր պատրուսաույին ժայրութ իւղով —

ոլիացաշտ անցներ։ Պայրբերե մայերգեր դատերը, ուրեմե , տեսած են ամբողջ ձենո մբ, Դեկտեմբեր, Յուծուաը եւ Փետրուար անդոներուն, -բական երկու - երեր ժամ ։ Ու այդունդ ուլ կանդ առամ է եր մայարիսումիւնը։ Ապեպի ձետոգային շարունական գրարդել չակում Jungup:

83485U4 PUSSUS (Քաղուած՝ Գրական Թերթքն)

LUBUUSULE UUUULUASUEPPELL *ՄԻՋԱՋԳԱՅԻՆ 8ՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍՆԵՐՈՒ* 

Lupphylp dtg pugneud Sudarfoup Լայիցիկի մեջ բացուսած համաշիստը հային ցուցառմադերին Հայաստատն կո ժամանցին՝ ցուցադրելով իր արդնեստ բերութերեմները է Հայաստանի ելենորա ժեջենաչինութնեսն դործարանը Լայիցիկ դրված է վայնասն ջիլական և չայիցիկ ժով չարժական ելեկարանայաններ ։
Եկեւ ձեծ ջանակու ներկարանայաններ ։
Երել ձեծ ջանակու ներանը ջործեր այլ դրվուսծ են, րայց ու չադրաւ են երեի ։

որ որ համաստան և հորձեր հակար և հորձեր այլ գրդուան ոս հայց ռէրության և Հար -տորական դամանարը ։ ժակոն կայանները ։ Պրիշոէլի ցուցավանդէսին, Ապրիլ 17, Հայաստան պիտի մասնակցի դլիսուորա-

րար սննդեղէնի իր արտադրդութիւննե որդ է լրագրուսանը դատաքուան ա ար Գլես, պիտի ցուցադրուիներեւանի պաշա ծոներու դործարանին, և ծիսախոտի դործարանին , արտագրունիւնները , ինչ -

ծոներու դործարանին, եւ ծրարուող որդեարանին, արտագրանին, արտագրանինները, ինչ-որեն անև «Արաբատ» գոնհացը եւ «Զեր-ունչ - անաչային կորը։ Ապրիլին միակոնի Օսակա դաղարին «Հեր բացունիցը - անավանարին - մանար Հայաստան գրված է դինիի, գոնհացի և այածածոներու եւ ծրափոսաի բազմարի է։ Նժույներ։ Ասկք գատ՝ Լենիականի ձև -ծանրեր գործարանին արտադրած հող տեսակի հետաիներու հետ արևոր ցու-ցույրույին հաեւ ոսկերյական առարկա -Հեր չայկական ազգային հրաժչոական գործ լիներ եւ առան-

ներ՝ Հայկական ազդ դործիջներ եւ գորդեր : Հայաստանի ելեկարական արդիւնաբե-Հայաստանի հրեկարական մը տայու ...ևեւ դաղափար մը տայու ...ևեւ դաղափար մը հերան այաստասը մասին գաղափար մը տալու -ամար՝ պատրաստուած է հահւ Սեւան – Հրազդած Օրանլեկարականան «իւլի-----

ի . ՄիՈՒԹԵԱՆ Փինկ – փոնկի ախույհ-հական մրցումները առաջին անդամ ըլ – լալով տեղի ունեցած են Երեւանի մէն ։

SPUSHIGHS, IFTHORPP LUCCULHUSP ULR

ուսանողներու համար՝ որոնչ կր փափա-որոր երեսներով : Օտար երկիրներու մէք Հաստատութեան կանական մշակոլեր, իր մէ՝ Վրենուած է մասնաւորարար՝ օտար ը կազմակերպեն տասերՀինդօրեայ դա– ախօսութիւններ՝ ֆրանսացի դասախօս ներ հրաւիրելով ։

եր Հրամիրակող Վարչաւայի դասախօսունքիւմմները կը Հրավարէ Սիվիլիզիասիոն Ֆրանսեվի Հրանիրական

Վարլատայի դասախոսուհիրեները կը դեկավարչ Միվիլիզիասիոն Ֆրոսնակդի «հետվարչ Միվիլիզիասիոն Ֆրոսնակդի «հետի այլ դասախոսներ : Օրական հեց ժամ դասասնողութիւն կը կատարուհ՝ Ֆրոսնաիլնի չերականու — թետն չուրջ եւ դասախոսութիւններ : այբարբարգութնան մասին : Ասյասգի — թեն այլ դասան մասին : Ասյասգի — այրարբարգութնան մասին : Ասյասգի — արևան այլ հան մասին : Ասյասգի — արևան այլ հան մասին : Ասյասգի — արևան այլ հան մասին ։ Ասյասգի — արևան այլ հան մասին և արդի Ֆրոսն-ան՝ որ կը ներկայացուի ֆրոսնանընավ ։

Հայաստան դրաշած է երկրորդ տեղը՝ Հակառակ անոր որ Հայ ախոյհանները յամառ պայցար տարած են առաջնուԹիւ-նր իլելու Համար ։

BOULTSUALS & BURUANOBUL ZOL տով պիտի աշարտէ « Սօնա » պալէն , ինչպէս նանւ մանկական օփնրա մբ « Շունը եւ կատուն »։

haspanged be at Prof : Fugh Repput be կարաղով եւ «Էջ»ով «Իարի Ուրար» ա. Ձորեցատրինի օրերեն կարաց և ողաց ա-«Էն որ երկու ահղամ միոսվ հերակուր «Հերն «երսր յաշարի խուրոված (չեպաս) «Է Վերակուրհերը կր բազկանան 2 - 3 հե առելի տեսակենք է միրտ անպակատ ու -ենհայով այստերենք, միրտ անպակատ ու -առուղ Սեղանի միակ հացեր եւ ար -աուղ Սեղանի միակ հացե է ադրաող anny Ukambh dhuk sugh k nuphand dugang gapikh Sug: Buth to philiphy dhigata widhambah dhi philiphyand dhigath widhambah dhi philiphyand dhigath widhambah dhi philiphyand quandhindhi, bhifi da is Soh hud pu-guanhishandhi, bhifi da is Soh hud pu-guanhishandhi. կը արուի դանդակով ։ Աչակերտութեան առողջական

4/6441 կու թժիչկներ: Բացի մարղական դասերչ՝ ջով . առողջ եւ կայտառ են։ Իրենց առող-ջութեան կր Հսկեն Հայ եւ իտալացի եր-(Հշավորտութաաս առողչական դասերչ՝

առողջութեան կր սատարեն նաև դահա դան ափորթիր խաղհը, որոնց համա վարժարանը ունի իր ամեն դիւրութիւն վարժարահը ուհի իր ամեծ դիրութրու հերը՝ թայօնեայ բեղարձակ պարտվողմ։ Վարժարահը ապահոված է այակերաու-Թեան համար հաեւ դրօսայի ժամանց — ուհի հեռատես գործին, որով առիխ կ՝ու-հեհայ հաղորակցուβետև մէջ ժահելու դիտական եւ դեղարուհատական աչիար —

ԱՀա ջանի մը խօսքով ներկայ Մուրատ Ռափայէլհանը ։ Ան լաւազոյն ձեռքերու մէջ է․ սիրադեղ , գուրղուրոտ հայրեր են «ՀՀ է - սիրապեղ , գուրզուրոտ Հայրեր նեւ անոր գատակարակները , գուեջ նուիրած են իրևնց անձը՝ Հայ աղան լու Հայ արգ մր դարձեկու Համար է Աը մաղքեներ - ըննց՝ երկար կնանջ, իսկ վարժարակեն՝ Հարի բաժեսկներ , Հ. ԵԳՐԵՄ ՊՕՂՈՍԵՍՆ

h ll 0 b ԿԱՑԾԵՐ 12/2/2/2

#### UULULE TUSHINEEPELGERE

« Luciobben hulube abpuraburme ami աղջիկներն դիկ են. հրահց կահայջն, ո ժինչեւ անդաժ դէնջ են կրում։ upajac waquui qipa bo lipani : "Opubu "amduugh ibb, qib umubu qap diba qu-pari ib hupo qiba ibb ilani , ipazami-boqa dhupo qiba ibb ilani , apazami-biga dhupo qiba ibb ilani yapabab il implunapacuo dhengari qharangarid

recouppy hunwindensing per planed « Xariphipp կառավարւում եւ իրանց պատրիարի իլկանունենան ներջույ որ կուրում է Մար - Շիժոն- գա ժողովրդի Հոգեւում է Մար - Շիժոն- գա ժողովրդի Հոգեւոր եւ ժարժնառոր իլիանեն է Այժմ-հան Մար - Շիժոն գի գան երիասաարդ է, որ միացրել է իր մեաջում Քրիասոսի խաչը եւ ազատունեան առւրը։ Բոլոր ժողովուրդը՝ Հպատակում է հրան որդիական հետորանդունեանը ։ Մար - Շիժոնի օրի-

(143) հակը մի բացառունիւն է ամրողի ջրիս -տոհիական աշխարհում , որ հոգևոր պատրիարջը միևնովո ժամահան հասա բակ դինուոր է , հայրենիջի պաշտպան է :

պատրիարթը մին հոր ծ ժամանակ հասա – բան դինուոր է , հայ բննեցի պաչապան է։ Մար – Շիժոնը դինուոր է, դինուորի բո – բոր ափել, լաակու հիմններով ։ « Մար – Շիժոնն իսիկոր մեծ ժասամը Հայրած է սաաբաղիներից . այնտեղ կան փորր Բուով Հայեր եւ մի չանի ջորի ձինը որոնչ թուրրն է հայասակում են պատրիարգի իշխանումինանը։ Մար – Շի-ձին իսներում են անաան Գնասատ Հ պատրիարջի իշխանուհիանը։ Մար - 6-մոնի երկերը մի փակուսա Ջինաստան է, ուր օտարի սարը մուտը յե դործում Բայց Կաբօն այժմ այնտեղ է, հա դհա ցած է պատրիարջի մոտ մի քանի գոր -ձերի համար տեսրինութինձներ տենլու , յուսով եմ, որ երա տեսուքինձեր յանող վախման կ՛ռենհայ

and , payytu quepy

> hill . UPPAB QUSEPULUT

Վանքի աշնախանրութիւնը արդեն վեր -

ջացած էր: Ուքստաւորները սկսել էրն վեբազատնալ դեպի իրանց նրվրները ։ Ծե
բանանալ դեպի իրանց նրվրները ։ Ծե
բանանալ դեպի իրանց նրվրները ։ Ծե
բանանալ դեպի իրանց նրվրները ։ Ծե
բանել ուղարգի ընտանիցն րիայնել դատբաստւում էր առաւստնան Բողծել դահ
բայ։ հայց իմ մէջ ատաց էր հիկ մի դագանտույի փոփոխութիւն. հա ժոռացել էի
Մարույնե, ժոռացել էի ժոր, հւ գոյրե
բիս, օրոնց այնայան սիրում էրի ինձ հա
բիս, օրոնց այնայան սիրում էրի ինձ հա
բիս ուղան էրի հիկ որանց էա ժեր աուհր տանել: — Ես տիրահարուն էի Արկահր վայան կարծես Քէ, ույել ուղելի կարատաորութ կախարգած լիելի ինձ և հս չէի
ուղում բաժանուն իրանից։ Քէև Ապանի
հուղում բաժանուն իրանից։ Քէև Ապանի
հուղում բաժանուն իրանից։ Քէև Ապանի
հուղում բաժանուն իրանից էի Էն չեն հա
դնու պարպ չէի հասնացել, իէ ինչ հա
դնու պարպ չէի հասնացել, իէ ինչ հա
անել հրա ժանային դանարների, - հրանց
հետ լիել, հատ ժում էի, Քէ լա. է հրանց
հետ լիել, հրանց էնա գործել . — հրանց
տեր Լայարանեց, Քէ «եկ գործի» համաս ինի կան թատանում, երբ
Աղանը այստենց, Քէ «եկ գործի» համաս ինի ևր հա
հարանել արարաքը հետ այնարուհի որսորեց իշտանիցի հետ այստ
հարևի ուս արարեր իշտանիցի հետ այստ
հարևի արարեր հասանիցի հետ այստ
հարևեր արարեր իրանակից՝ հետ այստ
հարևեր — Քէ ես չասա հարկաւող չեն երբ
անեց , ար ին հետ չետ արանց չեն երբ
անց չեն երբ հասա հարկաւող չեն երբ
անց չեն հերանց առանց ինն էլ արանց չեն հերա խանեց — PԷ ես չատ Հարկաւոր չեմ նը-րանց, Pէ նրանց առանց ինձ էլ կարող են տուն վերադառնալ, Pէ որսորդի ընտա—

նիջին ոչ ոջ չհամարձակուի մօտննալ ։ Ով որ չէր ճանաչում Մարոյին , կարող էր վչտանալ այս խոսքերից , բայց ես դի — տել՝ հրա սիրար, Թէ որջան բարի էր եա , այս պատճառով նրա խոսգերը չարժեցին

mft ham uhume, Bf. nganh gunh f g hu, wa mum cum cum chan f ham hou ghen z und bight of aphing a hus h. I have hear ghen z und bight of aphing f g hu ham d he after a he ham f g hu ham a hugh g hu y ng mu und umbih h ham. f g du highg · m hundh g hungh f hu ma g hi ham a hungh g hungh f hungh f hungh g hungh hungh f hundh f g d f du hab f du mum du hungh g hungh f um hungh f g d f du hab f du mum du hungh g hungh f um hungh f um hungh f um hungh f a hungh f du mum hungh g hungh g hungh f um hungh f g hungh f du hungh f g hungh g hungu f g hundh f hungh g hungh g hungh g hungh g hungh g hundh hungh g hungh g

մրց, որ ըստ վեր առաջ իր ռատ, ասաքով, Սէ հա աժենեւին ջազաք էնի տեսել, եւ մենջ երկուստ էր երկար Թախանձելուց յետոյ, վերկապես նրան ընդունել ար –

1 plage

PILAAA

(Tmp.)

(\*) Դա մի տհսակ դհղնագոյն ծաղիկ է մանրիկ եւ ցամաք թիրթիկներով , որոնց-մով ի է վանքի թրթակոքը. նա հրակ է խամրում, այս պատճառով եւ կաչ չ-ւում է շանթառամ ծաղիկչ. նուիրուտո՝ է Աստուածամօրը, իրկնքի անթառամ ծաղկին ։

րաստելով ։ Այս ուղղուԹեսմեբ - ժամուլի ասուլիս մը տալով Ադդ - Շարժումի ընդ-Հանուր ջարտուղար Մերպա- առաջար -

ց։ 1.— Ձինադաղար ։ 2.— Աղատ եւ ամրողջական ընտրո 9 — Արստ եւ ամրադնական բնարու — քիրններ Արժերիայ «ՀԷ» «ՀԷնարդային մարժերի մր «ակորունիան ներթեւ ենք կարերի է՝ Միացնայ Եւթոսայի անդամ — ենդեն բաղկացած լանձնակում գրի մը Հոս-կորունիամը ։

3 — Այս ձեւով կողմունիք կոռա — վարունին մր պիտի բանակցի Ֆրանսայի Հետ, անահասկան, մյակունային եւ ավ ձարգիրու հեջ օրինական գործակցու — քեան մր Համար !

մարդերու մեկ օրինական դործակցու Բեան վո Համար ։

Միա կորմէ Ֆերչաթ Ապարա բարաբարեց Յէ Պապես պետած ծամակին մեկ
Ապասարը, Ճակատը Արերիս, ամրող Հական ահերևումի հիրոր այսոր չուն առանական հետումի հիրոր
այն արտարալին՝ երբ միանաայի հետո
խորբերդակցութիենները ակսին

ւմ բներուն

#### PULL DE SULUL

ՄՄԵՒԼԱՅԻ Հարաւ - Արևւելհան Առիոյ ժողովին առաջին նիստը աճւնց երև ա ժամ ւ Բացուժը կատարհց Ֆիլիփեաններու Նախոսլահը՝ Կարսիա - ժողովին նախա ժամ հայումը կառարեց ֆիլիփանների ու Նախագահը՝ Վարսիա ժողովին հախա-գա։ դնորունցա։ Ֆիլիփաններու Արտա-գին նախարար Ահատես։ Աժերիկայի Ա-տարին հախարար հերա-խասեցա։ Հա-ժայնավարհերու տեսանական յարժակու-ժին վասներին ժասին։ Արվին Լրա ծան-րայա։ «Ահահարի ժողովին վրայ է Քր-բիակիան փինս — Տնահասական և ընկես ու դետինի վրայ պէտը է տանիլ ա -

գլն պայիար է գրայ արտութենան արտուրենան հերջին գրայուներին արտութերի արտութերակը դեմ արայուան ժեշ ամերիկեան պատուիրակը դեմ արայուան ժեշ գրայուների հեր է հեշ է հետ է հե լէական փորձերը արզիլելու խորհրդա

յրո առաջարգը։ ՖԵԼԿՐԱՏԻ Պարարա Թերքեր կր գրե Թե ժատերալ Քոնլիեւի դէմ իր հրատարակած յոլուածը անհիմն էր։

Այրի Տիկին Էլիզ Քաթերբձևան, Օլ Սիրանոյչ Տիլոիդևան, Տէր ևւ Տիկին Յո թութքիւն Տաժլաժետն իր ծանուցանեն ի լենց ըրոջ եւ ժօրագրոջ՝ Օր. ԿԻՒԼԵՄՆԷ ՏԻԼՍԻՁԵՄՆի

Susp., op while nearly un. Umper 460 ; Primmoft (Primples):

#### 2.0962U395US

Այս Կիրսոնի Գոժոնի Հայոց Մ. Գրիգոր Լուսաւարիչ եկերկայու մեջէ, դետ Մ. պա-ապրոցի՝ Հոգե-անգսումուն պայասեր տի կատարուի ի չիչատան հայ հարագոյի պատես իկեսմ ձենաոլոյի գեժերեն՝ Գր-րիստակոր Միջայելիանին :

Ցովհաններնուն է Հայաստնուն եր Հատ-բոյիսա թնուսաներները կր ծանույաներ նվ Մարտ ենին «հիրակի առառուտ ժամեր 11-եին հոգեհանովուտ պիտի կաստարուի Եր-բատուի ժայր եկերերի դապարուն արատանում հոգենաներ հայաստուն համարան արատանում արևում արատանում արևում սունֆին առնիւ։ Կր հրաւիրուին իր յի -

#### 25.00 MUHUUM

Մարսէյլէն Յարեթ ՅովՀաննկսեան եւ Մարսելքե նարևի ներվանանն ձևան և և գրալարներն և հարտանիները, Վարտասար "Հավարներն ինասանինը», Վարարանին և գրաւակները, Վարարաններ հարտանիկը։ Եւ բոլոր պարարաները իրենց խորին չը հորակարութիններ կարարանն բարար ահանց որաեց անձանը, դարարանն բարար ահանց որաեց անձանը, դարարական բարարա անգանին արարարանիները բարձայի — արևի անգարարի Ոլաաննա հար ին չ ժոր , դրարձ եւ Հարաբարի Ոլաաննա Յոլհաննես — հանկի մամուտե տութել ։

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ ՓԱՐԻԶԻ ՄԻՋ ԱՊԻՆ ՄԻԱՏՄԵՆ ԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐ Ապրիլ 11/24ի 43րդ տարիկութեր ունուի 24 Ապրիլ հինդչարինի երևկոյ Երին Ժուոնալի որահին մեջ, 21 - դ ասու, հախաձեռնութեամբ Ձափահ Չափահաս

Որրերու Միութեան Մանրաժասնութիւնները շուտով :

ՄեԾԱՐԱՆՔԻ ԵՒ ՅԻՇԱՏԱԿԻ ԵՐԵԿՈՑ Unchanced 2 . B . 7 . spatimapp

## PCHUSUANC UHPUSELEUVEV

Այս երկուչարնի, ժամը 25ին, Չոմոնի եկերկույս կից սրահին մեն: Կարժակերպու Թեամը Նոր Ոերունոյի «Բրիստափոր» խումրին: Juned plike :

ուսարոթ կուսրը։ «Տպաւորիչ կնականի կատնակ-ցուննամը Գ. Քենսիրհանի։ Կր հախապահէ՝ Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Կր խոսին՝ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ եւ Ժ. ՄԻ-

Phablit.

போவஓ்டு வடியன் த் :

ՍՈՐՊՈՆԻ ՄԵԾ ԱՄՓԻՏԱԹՐՈՆԸ Կիրակի , Մարտ 16 , ժամը 14.30ph

#### **ժበጊበՎበՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ**

ՊԱՐԻ ԵՒ ԵՐԳԻ ՓԱՌԱՑՕՆ ու Ձեամ բ Բարձր հովանաւո ԴԱՆ ՄԱՐԱՑ<u>Ի</u>

Նախաղահու*թեամբ՝* ՏԻԿԻՆ ԺԱՆ ՍԱՐԱՅԻ Կը ժամնակցին՝ Ափրիկե, Հայաս Գամրրուն, կովկաս, Սպանիա, Ամհրի -կա, Ֆրանսա, Ցունաստան, Հնդկաստան, Ինտոնեզիա, Իսրայէլ, Մատակաս Մեքսիքա, Լեհաստան, Վիէթնամ ։ Մատակասկար

Հայկական Տոխ բաժ ին, հոր պարկորվ, հոր հաղուստներով, ղեկավարութեաժ բ Տիկին Ցասմիկ Քիւթներհանի, օժանդա . թետմը Օր. Ժիւլիէթ Աւնտիսնանի ։ Ի նպաստ ՍԼևԹ Իլէրի ուսանողներու

Սանաթորիոմին: Տոմսերը՝ 400, 300, 200, 100 ֆրանը։

Դիմել Սորպոնի դոնապաններու

#### 3 11 %

2. Բ. Բ. Միութեհան Մարսելյի Տիկ -հանց հարակարժ ժամաներգը հանդի -ատոր հաչ մի կապմակերպան է Մարտ հայես Կիրակի օր ժամոր 12:30ին

#### 77.00 20.40.LIP

Հ. 6. Դ. «Արծիչ» ենքքականիակծ չը -հորմակայուքնամը ստացած է ընկեր Ա-րաժայիս Մարդարեանէ երեջ մազար ֆր. իր դաւկին դինուորական - ծառայուքենէ իր դաւկին դինուորական վերադարձին առիկո

Այրի Տիկին Սրապետն եւ Այրի Տինին Մրտակետն եւ գուտակուրը ու ընտանեկան պարագաները իլինեց իսա-ընն չնոր-ակալուքիւնները՝ կը յայտնեն ըսլու անոնց, որոնց իլինեց ցաւակցու – քիրնը յուրանեցին ողրացիալ ՀՐԱԵԳ ՄԻԱԳԵՍՆի

Surnemb maple

Տէր եւ Տիկին Միհրան Կէվրիկեան (Պո-լիս) եւ դաշակները Պ. Արաժ Պայտարեան եւ գաւակները իրենց Հնոր-ակալու թիրենց ողրացեալ ժօր եւ ժեծ ժօր՝ ԱԵՐԻ ՏԻԿԻՆ ԹԱԳՈՒՀԻ ՊԱՑՏԱՐԵԱՆԻ Միս՝ եւ կուսայություն - Արատ Վայաստաստ

ուած առթիւ , անձամը կամ 

ԼԻՈՆԻ Աղզ . ՄիուԹիւնս չնոր-ակալու-համը ստացած է ի նպաստ - եկեղեցշոյ ԱՐԱՐ Արդ ։ Միու Թիւհա շնոր շակայու-Թնամր ստացած է ի ծարաստ հեխերից ող ։

Էինու Թետն «հահուհայ հու իրապաշու Թիւհ» 
հերը — Տիկ։ Ոսկերիչ համ 15000 ֆրանջ ։

«Յառաջիծ միքոցա», Նարակայանա Ա-ֆոլովիլեծ «ինց «ապար, («Յառաջի մ.»

բոցաւ), Պ. Մեպու-Տ Սարհան Արհակա արա ար «ապար, ձեռամը Պ. », Սարոժ ուհետնի, «
Պ. Գոչունհան թարարեն «ապար ֆրան» ։

WULUEBL .- Wirt State 95 worth ՄԱՐՍԵՐ — Արթ Տիրի» Վլաթրը։ Շիմիա Վլաթրը։ Շիմի իրևան և գաւակները իրևաց չնոր — Հակալութիւնները կր այստենն ամեի ա - Հանալութիւնները կր այստեն ամեի ա - Հանար որոնց անձաժը , համանում , հետա - գրով , նուիջատուութիսանը եւ ծաղկի - գրով , հայար այստուրթիւնը այստո - Հեցին իրենց ամուսնոյն, հար , եզրար , հերին իրենց ամուսնոյն, հար , եզրար , grudeldsuds churk

Swinewh unfife, no Umput of the first of the state of the mkyf or che gan

Imprimé sur les presses du journal HARATCH

#### **ቀ**ቴያቦ. 18ት **Տ**ԱՐԵԴԱՐՁԸ *ትሀትት ሆኒ*Ջ

Turpometrium plandp 2. 8. 3. Qurup-turb qualimete U.n Appudie henore derg emap 342 10. Nordelinde upweich ste :

ամբ 3½ 10, Ֆրիսհան որա-ին մՀՀ ։ Չալիս, Բիս տր լա Տեփանս ։ Կր խոսի Ընկ- Խ. ՄԿՐՏԻՋԵԱՆ։ Գերպուեսասական թաժենին իրևնց սի-այժար ժամանակցունիներ կր րերևն՝ Երր՝ Տիվին Ծ. Գալայննան, Օր- Օր *երդ*՝ Տիկլ . Պէնկհան . ռու , Դաշնակհան , Պ. Պ. Մ. Պօդոսեան, Մարտիրոս Գարակէօգեան

Հայկական պարհը , Պահակչովատ . Հայկարան պարհը , Պահենօ Քաչան Նոր Սերունդի պարախումրին կոզմէ ։ Ճոխ պիւֆէ դիւրամատչելի դիներով

#### CARRAGATURS.

ՀԱՍ Մա, Իստո 
Ընդու ծողովը տեղի պետի ունենա
Մարտ Գին , Հինգչարքի օր, Քատե դորՀարանին Ա. յարկը, ժամը 21ին։ Օրահասու ունենալով — Ա. Համարատուու ne Sel Sun I կարդ ունենալով։— Ա, Համարատուու – Թիւն վարչուԹեան։ Բ) Հրաժարական վարչուԹեան։ Գ) ԸնտրուԹիւն նոր վար – չուԹեան։ Բոլոր անգամներէն կը խնդ – րուի ներկայ ըլլալ

#### ULBOCALLE UES

Նականերնութեամբ Կապոյա Խաչի ժումնածիւդին, Մարտ 22ին Շարաթ իրի-եուն, ժամը 20:30ին Մեզոն Ալֆորի Թադապետարանի սրաշր

Blotsbu WrupPbWb կը հերկայացնե 17 SUPBHUVVOPE

եւ ֆրանոերկն կատակերզութիւն մր ։

UN MAR' SUR MESURE Մասնակցու Թևամբ՝

#### CLAUDINE DELMAS!

(Աթենկի թատրոնկն), Մառի Էօբոիւգ-ոնի, Շույան Գկորդեանի, Եղուարդ ՏՀր Յակորհանի , Տիդրան Պոլպատի ԱՒԵՏԻՍ ՄԻՍԻՐԵԱՆի :

#### THEREUXYEU LEELE VER

կապոյա Խաշի մասնաձիւգին տարեկան sphy apmithputh 549 Առաջնակարգ նուաղախումը :

CHEF D'ORCHESTRE RÈGIE THEVENET Սիրով կը հրաշիրուին հասարակութիւ -հը ։ Մուտջը 300 ֆրանջ ։

#### LAUSP AFEBEUL

Սերաստիոյ Դաւրայի Հայր Միութեան ինջութը, տեղի պետի անձնայ Մարտ Հա-ին, կիրակի կէսօրէ վերք ժամը Տին, Իսիի Խրիմեան զարոցին մէջ։

#### Eléctricité Générale

तान कर राष्ट्र Supap be gud pulinholi USBAUL SPEBULABUL

· STÉPHANE -Tél, 52-91-17 71, Rue Tête d'Or, Lyen դ, հաշ լշա այր, որու Հուսաւոր ցուցանակ — ամեն կարգի գիտեղում եւ նորոգութիւն ։ Eléctro-Ménagers

#### BARTUSESA

411.112 .\_ 2. 6. 7. Pupple fundate Փուսելը — Հ. Ծ. Իւ քափրի խումեր ժողովը այս ուրրան , ժամը 21քև, Բե – ժանի վերնայարկը։ Կարեւոր օրակարդ ։ Բոլոր ընկերներու ներկայունքիւնը ահ – հրաժեշա է ։

«Կոսանչա գ. Մեսիկի - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ -- Հ. 6 . Դ -«Արաս» եւ «Շ. Միսաջնահ» խումրերու Ժողովը այս Ուրրախ , ժամը 21ին , կա -յարանին դիմացի սրձարանը։

յարտար դրապը դրակարը 1000.— Հ. Յ. Դ. «Վարանդեան» կաքիանի ընդՀ- ժողովի կը հրաշիրկ իր րոլոր ընդերները այս ուրրախ, ժամը 20-30ին, Յոյներու սրահը։ Կարեւոր օ

ւկարգ ։ ՊՈՄՈՆԻ Կ. Խաչի մասնաձիւգին բնոչն արությանը այս Հիմոլչարինի կկսօրէ վերջ , ժամոր ճիչդ երերին , Եկեղեցող կիրջ , Ս Սահակ Մեսրոպ օրահին մէջ , ընկերու – հրակարդ ու Պատրո հեչ, ըսպալու Օրակարդ — Պատրմ . ժողովի ղեկուցում եւ վարչական ընտրութիւն :

2USP4 IFUPUEBLE 2 . U . C . U 9U.PU.2UID9-5U.C

"AU CLUB" 51, RUE GRIGNAN AUSULUA CHEFFE LES

Այս Կիրակի առաւօտ պատարադ

Այս Կիրակի առաւշտ պատարաղ , « ար տատինի, Արևւտարակ արարողութքիւնո ժամը 11քիս հր հավագահ է Կաքե Պատ -շերակ Սիրովի երկու Մանուկեանի : Հասարակութքիւնը կր հրաւիրուի այս արարողութքեանց :

#### 2.81:9 9HPH:H3.93H

Կազմակերպուած Համախարթերդցիա -կան Միութիան Մարսէյլի չրջանին կող -ժէ։ Այս Շարաթ, ժամը 21էն մինչեւ ար-

as: top Gurupe, out 2150 of byte myrupus the and appropriate of the state of the st

......

Մուտքը 500 ֆրանը։



կատարհլագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մեջ Առաջին Հայ Հաստատութիւնը որ կրունգարու հայ հասարատությունը որ արջողած է մարիեր փրարիքի հե արիեր փրարիքի հե արիերինը ու իրերինը հե հային կահարին (ենքատարը) եւ ձկուն կաբերին իրերինին հե հային հայարարությունների հետությունների հետո Դիմել՝

#### VANPLAST ( 4 4 5 1 5 4 5 )

7, RUE GODOT DE MAUROY Téléphone : OPEra 01-08 Unaucombhyy (hamdanjah), ITA 18-36 9 33-38

# CAVES CENTRALES

SULUAPPREBUT OFFE

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԱՄԷՆԷՆ ԱԶՆԻՒ ԳԻՆԻՆԵՐՆ ՈՒ ՈԳԵԼԻՑ ԸՄՊԵԼԻՆԵՐԸ ուսութ հուսել։ Հահերկրա

#### R A K I $D \cup Z \in$

48, RUE PUVIS DE CHAVANNES. MARSEILLE - TÉLÉPHONE : CO 58-99

# BUIFELS.

34EME ANNÉE

TULUTT URBUREUN Phh 8143

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32. Rue de Trévise - PARIS-9 Téléph.: PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 dé en 1925 Seine 57 A 2731

<sup>₽</sup>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր.** վեցամս. 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատը 15 **ֆր**.

ንበቦ **ՇՐՋԱՆ**, 14ቦች <mark>8</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 394

UPCEITE 14 U U P 8

72

VENDREDI

14 MARS

1 9 5 8

OCHAID, MORRO

34ቦԴ ՏԱՐԻ

#### ՄԱՆԻԼԼԱՑԻ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԸ

Lhulimahn'

Արևւելը - արևւմուտը մրցակցունկուն Հրատապ Հանդամանը կր ներկայացնե ա-ւելի ջան երրել : Ցաբերային Միունիեն եւ աղատ աչ -խար՝ աևական Հականարտունեան ու էջ են իրենց արդկունիշեր ապրածելու Հա-մար ո՛չ միայն արևւմանան ցամաջամա

ժար ո՛լ միայի արևւմահան ցամաջամա
ունի, այլ արևւնյցի անսամանա
ծութեանց իրա, արևւնյեր ան մինիգիրա
հութեանց իրա, արևւնյեր ան մինիգիրա
կաներ մինչեւ Ծայրադույն Արևւնյը։
Աստղատերագետն ըրկանի մեծադուի
յուղերականն եղաւ Մոսկուա, որ իր դադուկարախասական ու ջայդաչական այդեչուր է ասար միքիոն քառանոր, —
չուր է ասար միքիոն քառանոր, —
չուր է ասար միքիոն քառանոր, —
չուր է ասար միքիոն քառանութ իր —
ձիրի ու անոր սամմանաներձ Հոդամա
ձիր , — Հիւսիային հորեա, Հոդանա
ձիր , — Հիւսիային իրա, Հոյանա
եւ Մոստենդիա

եւ Իստոնորթու ։ Այս անձայիւ ու անպատիժ ծաւալա -պայստական քաղաքականութեան սաևծ մի գրունցաւ վերջապես 1950 Յունիս 25ին, երբ Միացեալ Ազգերու Կազմակերպու գրունցու վերջեսպես 1950 Թունիս 25/6 և հրթ Միացեալ Արդերու Կոպժակերպու — Քեան անունով Միացեալ Լուումայինին ու կարգ մր գաչակիցներ դինեալ ժիջես — ժառը Մեանը և ժեծ դումոցու Միշենկրու դավ կատեցու ցին բոլչեւ իկեան չառաջ — բաղացումը Քորեայի մեջ : Եւ սակայի միրի դրապա : Տակամարտու— Միմը աշխարհի այդ ժառին մեջ : Խորձրդային Միայների, անումարիկիցի Հարորումի ինձիթը , ժաման ահոր սնանաժ— կան ավակցութեան կառառումեկոր Ասիայ — և Արմանանի — հետանատար անանաժ— կան ավակցութեան կառառումեկոր Ասիայ — և Արմանանի — հետանանաս հունենի —

և Ափրիկեի - յետաժնաց երկիրնե

րուն ։ Պատունիի իութերգաժողովը՝ ժամապետ Գանատունիի իութերգաժողովը՝ ժամատեր անկեր գործի ու ցեղի պատվար-նող ցեղաք երկիրներու պատդանաշար-ներուն՝ ժեն յանարունիւն մը նկատուն-ցու Մասիուայի համար ։ Բոլչեւիիիան ծաշարապաշտուկան ձեռ՝

Բայլեւելիկան ծաւարադայատական ձեռ -ծարկեներուն ծակարդելու ծաժար էր որ դայնակիրները 1934 Մեսյանժդերին տոեր-ծեցին է Հարաւ - Արնելիան Ասիոլ դաչ-ծարդի հագականիարումիները։ (Ս. Թ. Ա. Հ.) , որուն ժամ կր կարժեն ում իրերը ենը — Միացնալ Նահանդները, Ֆրան-ուս (Արդիա Վեսարայիա, Նոր Ջելան-տա (Արդիա Վեսարայիա Նոր Ջելան-տա (Արդիա Մեսարայիա կորիներ և Թայանա Անալի

ում , Փաջիստան , Փիլիպպետն կորգիներ և Բայյունու ... Արևան արաչնակիցները չնորձիւ ույս կայանակերպուցենան լրացուցած եղարա արևանատացին դեպի արևեւց հերկարող պատագանությական ճանատր, որ եր սկսի Արանանան Աւխաստի Ալխարմանակուի Արանանան և Պայաստան Ուխանրով ու կուրանան և Պայաստան Ուխանրով ու կուրանան համար ... Արևելնան Աշխոյ Ուխանի Հարտու — Արևելնան Աշխոյ Ուխանի չ Ar famfi

Այս վերջինին չորրորդ խորհրդամույու վրճ է, որ տեղի ունեցաւ չարթուս Փի -լիարդեաններու ժայրաջացաջ Մանիլյա -

2005.S = Unitrolate

## Fondateur ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

SCHAVARCH MISSAKIAN

ՊՈՒՐԿԻՊԱ ՏԵՂԻ ՉԻ ՏԱՐ

ZUUTTTGDIS BESHARES

PP BUILFAPPANNENELL

Պաշտոնական ղեկոլց Հրատարակում չրլլալով՝ հակասական կ`րնեն Թունուդի մէկ. ան զրոյցներ չրջան 9. այտումանդերձ, Մրրֆի - Գիլի - Գուրկիպա խօսակցու -Թիւններէն հար մինալորար - մեդմացած

թրումադրն նութ վենալորոպ։ «Հայմապատ կր թնուի ։

Թունուդի Նախապահը «Երտ կր պնոչ Հական երկու կչանրու վրայ, որոնց մա -տի խոսան էր արգեն 15 օր առամ . — Ֆրանսական ուժերու ամթողջական պարed be Uldbehm

apart he Upb before:

Preferrable Bloftleye: spammepulpud
Alife per ge reprede sudundunja udog fough apament pruh sudundunja udog fough apament pruh sufetye pur pumpupud s. fl.

udog tendhe piphada pumpuh udog digitabengara fiphada shap yamad s. be pudundigen flestidapa pingsumancud bir. serenggen flestidapa pingsumancud bir. serengyan proting mediangh dundunduntun s.

did prayara apamining Spudundunduntuk be.

flestine shada sefentualisti peris : strumfundish

delte untungi. Bungarah film of hum shada

sele untungi. Bungarah film of hum shada

sele untungi. Bungarah film of hum shada

sele untungi. Bungarah film of hum shada ուս յուղուս պատատուց գորածապահ են Քամուգիան չթքանակներուն։ Իրականին ՃԼ՝ սակայն՝ Բարդժանութնուն սիալ մին էր հղածր։ Գիլի յայտարարած է — Բա- նակցութիւնները ընդ-տաեցինջ , այսօր-

Արտասատանում Բաշնուրի հանդլիական գիտորի չերբեց այդ լուրերը, Հրդեսի Այդ հայ Արտասատում Հրդեսի Այդ հայ հայ հայ հայ Արտասատում Արտասատում համ արագատեր Արտասատում հայ Արտասատ

արդիւնգին համար

### 

## ՄԻԱՁԱՅՆՈՒԹԵԱՄԲ ՈՐՈՇԵՑ ՄԻԱՆԱԼ ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԱԹՈՌԻՆ

*ԽՄԲ*.— Թհերանի մեր պաշտոնակիցը *Ալի*բ Մարտ նի իր թիւին մեջ հետեւեսպ մանրամասնութիւնները կը հրատարակէ

Φhinpremp 26/h thhiqhgulpub Ampril-Bhah dagadunpub fib dl. g mhifi nahligud ( βh-publi βh dl. gumqadus apudpub da-anifi b. bahung dambadigan fibadig af am-punguquagh hi haip Bhafi dipengupub hi haip dag-punguquagh hi haip Bhafi dipen yepubba-

պատականաւորներուն ։ սա օրակարդի՝ փնուստ են Թեմակալ «Ըստր եւ առաջնորդական տեղապա՝

ելսա օրակարդի՝ գննուսած են առաքնարդ եւ առաքնորդական ունենալու իներ իրները։ Այս առնչունենաքը՝ կասար կարծիջի փոխանակունիւններ՝ ատրիննրու ընկացջին Թեւրա

Այս առևութնեանը կատարուս» են կայների փորձերի փորձակա կերկրենը կերկրեն տարիններու թեկնացցին Թեհրանի քենքին հանարանին հանարան գորալիններու թեկնացցին Թեհրանի քենքին հանարանին հանարանին հանարանին հանարանին հայարարիցունիան իւ արտակեց ինորերիներու ուրջի ։
Արծարծուած հարցերում ժառին ար տարարառած են առելի գան 1 դատարահեր երկրացրուն մե տանաև հանարական հանարանին հարարարանին հարարարանին հերկա արանանի կարգերու եւ ժողովիի հերկա արանիան հարարանին հանարաներ կարմանուր թանանալ հարարարանին հերկա արանանուր առանալ ։
Հետևունալ թանաներ ժիսակայիունեամ բանարան է

winguis 4 ...

Phipulip Philp Quinquit. «Իռերատր թեսի Վատղաս - Ժողովր բնումինոն առնելով նոյն Թենի եւ Ս-Էջնիաննի փոխյարոսիկունիւններու ին-գիրը , կարձիջներու , իսիանակունենն,

m) Bh 1828 P. Unpquiq 9ft (1949

կողմէ ։ Ընկերային - Հանրապետական հերը (հայելին Կոլեան) աս Էի օր - Հայուժ Հր դուՀարեյք եր հասար է և բննադրատելով Վարրապետ Կայեատի (համարայի հարա-ատ Բետեր օրտագործ ժած ծրայիրը, ինչ-պես ծաեւ Հիքեր կրականան հասարակար պետութքեւն Հր առեղծելու դապակարը և Ժոքարկան ձոգոել հրա Հեջ իսօր առեն-լով իր սակական կարգ Հր պարագութ և-հեր ըսին Քէ անդլեւաժերիկան բարե -հեր արին Քէ անդլեւաժերիկան բարե -հեր արին Քէ անդլեւաժերիկան բարե -հեր արին Քէ անդլեւաժերիկան բարե -հրահական Հիջում առաքիրեր եւ Կայեսուի ծրագիլը կոչուսած եւ Կրկերքե ու Արե Thepp (Sumplifie Anglant) unth on dright

ծրագիրը կոչուսան են Կիրկորին ու Այժ և - թիուն միջադրդ խացները : Պատերապին — կան ծախարար Շապան — Տերժաս իր բն-կերներուն յայանեց Թէ Գիրկորի և Արժերից հարցերը մաս չեն կայմեր Արդֆիի և Գիլիիի առաջելունեան օրրարդ և Կրիրը առաջորութատ Հրատարակունցաւ ղնկոյց մի, ուր կ՛, ուի Թէ Ընկերային – Հանրապետական ները դէմ են ՊիվերԹի եւ Այժերիոյ Հար դերուն միջազդայնացման ։

Builba 25) Sughing mamphappyhbane Յուլիա 201 տորուսը աստղություրը արագատուիրակներու ժատկն արուսած կառավարական որուսուժեն և վեր Թե-կանի Թեժի Ադր Վարժինները դրվուած ըրպուրվ
Ա Էրժիածնի Մայր ԱՅուդի հետ յարտ բերութիւն ստեղծելա հնարաւորութի ծեն, ուծեցած են ժիայն անուսանական եւ

ույս, ուսոցում կապ է ար Որ Ս. Երկասի Մայր Աքսոր ինչ իչ պատանարներով է վիճակի չէ հղած և հերկայիս ալ ի վիճակի չէ ինչածաև և անաստուցին վարելու իրևն ենվնակայ

PL: purit Phat

Թեւրանի Թեսքը :

4) Որ այլ իսկ պատճառով , Ս. Էջ Հիածնի Մայր Ախողը վերջին տարինե ոււ թինացին կատարած է անհարկի
միկամաս հիմներ Թեւրանի Թեմք ին,
Հրա Հարլական կետերի Ֆեյ Հրա Հարլական հետերի Ֆեյ Հրա Հարլական հետականի Թեսքի հետա
Հորապանս Տեղապահեն՝ բուծարջի են Քարկել Թեւրանի Թեսք օրինաւորապես
Հարադապա առանիները :

Բորդեր Արաստանի Թեծի օրինասորայի աս բնորիս հերանի Թեծի օրինասորայի դ Որ Մարր Աթագ բանորելով լու -ծարցի ենքնարիկ Թեծրանի Ենեի ապո հարժինները, տարիներ շարունակ հերա արու եղած է անոնց հկատմամբ եւ խան -տելով Հայաստանեայց եկեղեցի կանո -հարրութիւեր և աշանորութիւնները պրա դրու Թիւնները դրված է առաքեարդարանի համ Թեծբանի եկեղեցին անունով : և Որ Մայր Աթագ անանաելով հղգե -որ առաքերդրերիսը ևս ապատերակեն -ուս որ որումի ևւ Թեմական հարմուրին -ուս որումի և Թեմական հարմուրի և հահարտութիւայներ -

ուսա որոշուսը և բանապաս արբույրվ հարորդող Քնաոյեանը նշանակած էր կա Վարդով «Մասույհահր ծջանակած Էր կա-ֆոլիկոսական դատաւիկակ եւ պարտա – կանութքիշն չանձնաժ ածող՝ վերակայմա-ենրակաւ արդե և նակ կապմակերպուաժ Թե-րանի քինքը, արդ է իրանութքերները Եծքեարկելով դժուսը կայութքեան եւ ան-շարի ժատուպութքեանը վ Որ կրկին անահանչով վերույիչնալ

գ) Մեր կորեխ անանանգրվ գերութիչասա որուումի եւ Թե-երաիի կենմե, ինչպես նա-եւ իրանահայ միւս Թեժերու համար բա-անդմուսա բացառիկ պայմանները, վեր -Զերս Թե-երան դորես էր ուրիչ հոդև-րական մր, դարձնալ որոշ առաջիլու -

րապան ար, դարձապ ուրաց առացարու քենամբ :

£ 1 Որ 1949 Յուքիս 25(5) ի վեր, հայն արայահաններու հետևանարով, իրահամա յու թիւնալ և ինհակի չէ Ս - Էջելիած էն առաջնությ հրատիրելու և, որով - Թենրատի հետ արայահայանը հետաանարիները հայական ու պայու, ջամանայից դատուն արակասը լարարական և ենիոկացիները առելի լարալ դայու, ջամանայից դատուն արակասը լարարակալ ույլ հետարաւորությեւներին :
բ 1 Որ այս անալական պատուն արակասը հետև հետարան և անդասականերին են արանայից հետարանային հետարան հետարան հետարան և անդասականան հայալ հետարան և հետարան և հետարան հետարան և և անդասականան հայալ հետև հետարան և իր հունարական հետարակ և հետարական հետարահետարան հետարահետարան հետարահետ հետարան հետարան հետարան հետարան հետարան հետարահետ հետարան հետա

դերում մէջ: .
Եկատի ունենալով վերոյիչեալ էի Ճուծ գծերը եւ իրանահայաց Թեմերու համար
Շերիայիս գոյութիւն ունեցող թացառիկ
ոլոյունաներ, իելովո նաես եկերեցույ
անվասկաբենան կապուած որոշ մաա -

*ողութիրններ* , Թեհրանի Թեմի

Պատգամաւսրական թրեկրանի բրեքը Պատզառասրապաս 
հղողով տեսորուսալ 26/ին զումարած իր 
հերթավան նիստին որոշեց դադրեցնել 
վերը վիշուած անուանական եւ ձեւական 
կապը Ս- Էրքիածնի Մայր Աթոռին հետ 
եւ խնդրամատոյց ըլլալ Մեծի Տանն նի - 
կիկոյ Ս- Աթոռին՝ իր հովանին տակ 
առնել Թեհրանի Խմը . յանննարարերն 
հ Պատգամայորական Ժողովի Դիւանին ե Թեմական հյորհուրդին՝ ուսումնասիրե ծեղական հյուհուրդին՝ ուսումնասիրել հարկ հղածը կիլիկիոյ Ս Աթոռին կապ-ուելու մանրամասնութեանց շուրջ Եւ ապա միացման դիմումը կատարել »։

#### ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ **ՀՐԱԺԱՐՈՒՄԸ**

Spentante Surganition Unit Days be i, probably 4, my complex that p they for ignal appropriate his program 2 and prompt-ment files in the major of the distribution in the Smaft or hone's apolype of the histories of more in proceedings on the major of the in a day is the fundament of the histories of the files of the files of the major of the inեալ Սոլ-ին պիտի տալ կառավարութիւնը կաղմելու պարտականութիւնը ։ Արդա -րեւ , լաշատեղեակ չրջանակներուն կար ըստ, լմուսանդնակ բրնահայները։ Արդա -ծիջը այն է Բէ Սասի Սոլ- ծերկայիս միակ անձն է, որ միաժաժանակ կր վա-յել է անդու Նախադահին եւ Խորհրդա -լանի ժասանութիրեր։ Կր կարծուն Բէ 5-

to the muse of the որ դարցառը Իչ հար դառավարունեան ՀԷ հերառը հի ՀԷ հերառը հի հախարարի պաշտնը դարձևալ պիտի յանձնուի Շարլ Մարի -գի, որուն արև մահան ջաղաջականու Վար բապետին հրաժ արականը անակրն -կալ մր չէր, ջանի որ անհամանայիու -Բին և մր կար արզէն իր եւ Պատերապմ

Surpunpunp Upujurah apple, bytophis all այր տուած ափարհիչոված արարդնե – ուն վերջ տալու հղանակներուն նկատ –

Then hugge Theph Upbelep Sandruch Միա կողմե Միջին Արևերի մաժուկ դրծակայութինչի դր ժեղաղթե Անդայիս Արտաջին ծախաբաբ Լոյան ու Իրագի Վարջադիտ Նուրի - Սայիաը՝ որ հետը դուսողութինչիչ մր պատրատած են Ա-բար Միացիալ Հահրապետութ հետև դեմ ։ Հարծակայութինչը կ Կաւելցել Բե պետա -կան երվու ժարդիկը Գագասար մեջ այս ուղղութենանը խոսակցութիններ ուծե -տած են ։

Quishpely of Companyons , բառքրդեր «ՀՀ հակատրա» հասդի կողմէ շրապարակունցա։ Հրամանարի «Հը, որ Սուրիոյ թաղաքական րողոր կազ-մակերպունիևմներուն անձիջական լու – ծումը կը Հրահանդէ։

WUSPPSP թեւթքերը կր գրևծ թէ 15 օ ըն ի վեր ապահական Սահաբայի մեջ օ մեկ միջաղեպ պատահած է ։ npush dig ni

(Լուրերու շար.ը կարդալ Դ. էջ)

## APOTUATE ATPUTOAP

this much by them 2. pho. 2. **հակցու Թհան** 25ամեակը

ծակցութիտա Հծամետկը։ Հանրային որևուք կարմակերպունենի աւելի, Հ. Երիա-Գաչնակցունիւնը ունի իրաշմւնը՝ աշնելու իր զոյունետն - Զա-աորդ Գարը, որ անցաշ աղդային, դաղա-Հրքով հանգնանը է հայաստանանը է Հասանուսմ հանդրությունը հետևությունը Հասանուսմ հանդրությունը բունչը Հրանարարը և հանդրությունը բունչը Հրան հարդումը հանդրությունը և հայաստանությունը է Հրան հարդությունը և հայաստանությունը է Հրան հանդրությունը և հայաստանությունը և հայաստանության և հայաստանությունը և հայաստանության և հայաստանությունը և հայաստանության և հայաստանության և հայաստանության և հայաստանությունը և հայաստանությունը և հայաստանության և հայաստանությունը և հայաստանության և հայաստանության և հայաստանության և հայաստանության և հայաստանության և հա

չերով բարձրագոյն դաղափարականներ Տրուած ըլլալով միայն Միացնալ Նա Հանդաց յատուկ պայմանները, Հ. Ե Դաչնակցութենան գործը նման չէ երրե այլ երկիրներու Համաման կարմականու պութքիւններուն դործին։ Աշելին է ան որովչետեւ այս կազմակերպութիւնը ամերիկեան լեղուական, մջակութային ամերիկետմ բեղուական, մյակութքային և այլ կարդի մզա արդերա ինչներում են-Բարկուտծ երիտասարդութքանի բանձր խոսերին կինարէ իր անդաները։ Վր ձերվուկ անածր հախ արարդին ունչ եւ ողի, եւ ապա միայն դաղափարականներ։

Հայացումի եւ գուրավագարագրույունի կրկրակ դեր մրն է որ կր կատարէ ուն , ամերիկետի միջուրային մէջ սնած - ու միջած սերունդեն աղգային ու հաշա –

Հոսանջն ի վեր Թիավարելու դժուս մափանակարդերու մեօնակին որևուրմ դն հունիրայուն են վեւ վինագուն, տոմակիչ մա-հունիրայի և մարագանին որևուրմ դն հունին հունին հունին որևուրմ դն ուսրոնարը իր դաժողունակը աժատու «Ի, հարուր ին դաժողունակը աժատու թեան ու իր զարաւոր հայրենիջին աղա-աադրութեան ։

ատարությունը է Անցնող 25 տարիներուն, Հ. 8 . Դաչ -ՆակցուԹեան ՀովանաւորուԹեամր, Հ. Երիտ ԴաչնակցուԹիւնը գիտցաւ եւ կրըւ չրջապատի հեղեղէն փրկել հաղալ րրև՝ ին անձայիր ու մամապահակար rub բնիտասանմրբն ըւ բնիատոտնմուշի -Amr Ծենավատի դոմոմ/ը մինվոք դամանա րբև՝ ին անձայիր ու մամափանակար

Շնորհիւ Դաչնակցութեան առաջնոր -գութեան եւ անոր դործիչներուն , որոնց humaki wamsankuna ako kumusha pungkung 4. Edaksp., pp nghania pan անայրով . . . Երիա . Դայնակցու թիւնը այսօր դարձած է աղվային այն ամութ ապահով կը դդայ իներկինը. հոդիով հայ դաղափարականով հարուստ ևւ դոհարև-

իր դոյունեսանի ու պործունկու -Թեամր, Հ. Ե. Դամակցունիւնը, ոսկն -դէն կապր կը հանդիսանայ Հ. Յ. Դաչ -նակցունեան հուիրական գործին ու ո -

դիին Հետ : Իսկ իր պատրաստած սև որուայները, իրրեւ դանդուան, չարունա-կունիենը իրենց հայրերուն ու ժայրե -րուն րազմունեան, նոյն ձպաումներով եւ նոյն հաւտարով է Վաղուան Հայունիւնը՝ երկկուան ու այսօրուան

այութեան պատկերով ։ Անոնջ, այս « Ման – Մանու-իչներն ու White, up a Unit - Uniter spring or a Language of the Market has been planted a major to the many for the market has been pumple a major to many mark for the anguaght is an unquight is to unquight is for many finished a fig. Mahandan guing of the finished a fig. Mahandan guing of the market had a market a state of the many flant and the m

Անոնը, այոօր, չնոր իւ իրենց կազմա կերպութեան աուած դաստիարակու արտը, մարտը, հարտիր իրենց կագմա-կերպուհեսան առուան պատուրարակու -թեան եւ բարձրադոյն սկզբունցներուն , արդեն իսկ խողապես կղ գատույին հայ երիաստարող ունիան ծառալուն ու արդ դանպուտծչեւ կր յատվանչուին իրևնց գադափարականութենամը, երևեց արդա-լին ողիով և բարակայան ձանա Թումիեմնե-բով, չապարական ու ընկերային հետա -գությունիւներով եւ բարողական վեհա ոկղբունջներով ։ Ե. Դաչնակցութեան անդամները եւ

2. h. Ուխանրը կր պայծառանան իրենց բարոերքը շրա, անձամեր անգարատասաս -մամր անադամ հուցերադե : քե ամս հանս -մատաշարարը և արմ հանսարություն արարավ ու անմամեր Էրեղ աներմ իրև ունասանն մե անությարար հետոն հանո ունասանն մե անությարար հետոն հանո Phuli apmulyni Phudp

Անոնը՝ իրենց կրթութհամը ու լեղուով պարկեչու Աժերիկացիներ են , բայց իրհնց պարելուտ (երերվացրութ ու , բայց բրում արիւնովն ու ձղատումներով՝ դերապանց Հայեր, որոնչ դետցած են ներվաչնակել այս մեծազոր ու ազատաչունչ երկրին ոգին Հայկական ողիին հետ , նոյնրան ա -

Ազատարարձ է Աժերիկացին եւ դո փարապաչտ, ինչ որ հարապատ է Հ Դաչնակցուննան ։

բայրացրության է Այս հերդաշնակ դետնին վրայ կը դա դանան այն հարարուոր երիտատարդնե ու երիտասարդուհիները, որոնք հաւա տարիժ ըագարույիներ են այս փառու kalahi hi aku imke surumapla pindep ar Sepunganiko ppling appir mang Juguifus pafis :

dagain, pagib :

be upong a apude bbg pubjae, np mek
fl gude before mousthouly sangung sur b
plamanngabbg ubgude bb ugu shugdung

filipangabbab a pogib mahilib spabag da
gadae pajib sumunjara napan filipanude,

unja happib sumanjara, napan filipanude,

unja happib sumanjara, supan filipanude,

sunja bangib sumanjara, silipanude,

sunja dagadae, sumanjara, silipanude,

sunja dagadae, pajib, sumunjude si peruma supan Հայ ժողովուրդին, ծառայած կ՚բլլան Աբ դարութնան ու Ադատութնան դատին ծառայած կ՚բլլան ջազաջակրԹութնան

#### ኮበቦደቦԴԱՅԻՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Umpur 18/6, horpingun fit muqui punghbhepi uthanh mit mighthe i Annh eithann his
beng Adri Markin pape, ang man musidu
bang profibade, of hombon filmbe of hopfo orhands i i Tudodi i, an Adri Marinepa,
i punghumban kahan sangahah, i Marinepa,
Ibande Marinepa, ang eliphandeks papen,
ganganggihap 300 sangan panghahikin di ilahan
ti i kahandahan sangan panghap sangangkan sangan mangangkan sangan mangan sangan mangan ma արագացացրութը «ուս «արար թաագրջիա և «Հիգ անիսնորիասերի իրաւունչով», եւ ապրերո իութշուրբը, — դարմակային «հարարակաումի իրևները կատան Հնակաս հատումի հետիարակաումի հետաան Հնակաս հետանի հետաան հետաարային հետաանի հետաարային հետաարան հետաարանի հետաանից հետաանի հետաանի հետաարան հետաարան հետաարան հետաարան հետաարան 1937 ինկաներեր 12ին հետանին անորան 1937 ինկաներեր 12ին

անդի ունեցան ընտրութիւնները։ Անցևող թոտի ունեցան ընտրութիւնները։ Անցևող թոտն տարուտն ընթացջին քորս ընտրու-իրեն կատարուտծ է, — երկրորգը՝ 1946 Թիւն կատարուած է, — երկրորդը։ 1934 Թետրուար 10 (յապարած՝ պատերայային գատծառաւ) է Երրորդը՝ 1950 Մարտ 12-[Ե. իսկ չորրորդը՝ 1954 Մարտ 14ին։ Որևմն, արժ Հիեդերոդ բաղոր հինչ է, որ կր կատարուի։ Յիլեցնենը, որ թետէ, որ կր կատարուհ ։ Երերիներ որ թետ-դորերը իրաշունեց յուներին ընտրութերև կատարելու ցանկերու միջնւ, որով հետևո միջտ ու ամեն տեղ միայի մեկ ցանկ որ-յուներես ուներ ակո գետերը կրանի նին այսպես կոչուած «Համայիավարներու րում «դվանությունությունը անվանիր» «հար

Sugarfil, Dublanfile objecting of the & րուն թարձրագոյն բարոյականը՝ Արդ րունիերն է։ Համողումներ այս ամէնը , որոնք Հարադատ են այս արդաբաղատ ա աղտաչունչ երկրին ժողովուրդին ա

By impurparing appearance of the supportant of t Այս հազարուրը հրիտասարդներքն չաճչակու թային բոլոր - աչիսա

milblenes, Sandauffy 464p. Andfulble pach as ammyd . Bagafilpar , Shamujughand Sang & վուրդին ու իր դատին պաշտպանութեան

2. Bulan . Tou Sanhan (What Sanaan and . օրրա գաղաղորգների հաղուդան անրունդը, հինր նե նորը, պատճական այն սերունդներեն է, որոնք վճռական դեր կատարած են հայ կետերի վերելթին ու յեղաչըջման մէջ: րաստուած են , սակայն , կուսակցութեան կողմէ , եւ կ'որակուին «Խորձրդ . Միու -գրողում, ու դ որոպրուլու հայուրերը, են իրև Ուտեւ լաւուպ ույն որոչիներն ու լաւսադո դուտիկըը» է Պարպ է, ուրեսքն, որ միչու ամ էր տեղ , Համայնավարները կը տան «յաղքանակը» եւ Թէ անկուսակցական «լապիահակը» եւ ՔԷ անկուսակցական -հերը, որոնց ժողովուրդին աւելի քան ասկոսը կր ներկայացնեն, կ'ունենան 10-13 առ մարիւը երեսփոխաններ, այն ավ. առանց երեց Հաւանութեան ։ Մարրիկ, որոնց կուսակցութեան վատաձութերեր

Գեր. Խորհուրդը, երը երկու ժողովներր միասին կր պումարուին, մեծ Թիւ մբ կր ներկայացնէ։ Առաջին անդամ , 1937 գր ներկայացնք: Առաքրն անդան , 1951 -ին , 1143 երևսփոխոսններ կային: Այս տա-րի սիակ դնարուին 1364 երևսփոխաններ , որոնց 731ր Միուժեան Խորմուրդին , իսկ 633՝ ազգ - խորմուրդին համար 1

U.ju dbomfffe dunnify, nutunja, mu եր մեծախիշ ժողովը, սակայն, տա այգ՝ հիայն անգաց կը հրաշիրուի, հե այգ՝ միայն մեկ դանի օրուան համար է։ Անոր այսրոականութիւնն էրուեարկելու, միչա միաձայնութետմեր, պետութենան ելժիչտ միամայնութեամեր, պետութեան ել-ժտացոյցը և վաշերացներու այն ու քայնն-բը, դար հրատարական է հավապատմու – Թինիր եւ արդեն ինսկ դրուան են դործա-դութեան։ Ան օրևեւ արգկարութեւն չի կինար դործնի երկրին ընդհանուր բապա-բականութեան վրայ – ներջին Սէ ար – տաշին։ Որաչումները հիյա կը արուկն կուսակցութեան կերը կր հրակին կողմեւ Որով, հերմերս Մերա հետև իրական « բիակս ժաղայի կուսակցութեան կերը.

2. Ե. Դարհակցունեան պատրուա մին է սերունգը, այսօր՝ իր գաղափարականու-նեսուն , Հետաքրթըունեանը ու Հաւատ -Sus ժողովուրդի արդար դատին

րով - ույ ժողովուրդի արդար - դատը «հագը» երը ադատուքնան արեղակ ծողի , եր ըսքծ ու րադժակողմանի պատ ըստութքնանց է Անագաո գահե մբ՝ - մե Տայրենիրին վերաչինուքնան ու ղարգաց-

sanganggar yang dari dari sananggar paga dari sanang dari sananggar paga dari sanangga Whilip' my mamm Suppopulatepuste

ազին ողքայն Հ. Երիա։ Գաշնակ – ցունեան, իր արբադան դործին ու հաւա-ատոր դործիչներուն ։ Ապրի Հ. Երիա - Գաչնակցունիւնը՝ իր դադափարական դրոչովն ու դրոշակիրնե-

ւխմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

ዐፄԱቦ Էዳቴቦ

#### ባበՒ - ԺԱՐԿԱԼ

Եւ արաղօրէն անշետացաւ ժեղ չրքա պատող խիտ Թաւուտներուն բնդժէքեն Ռաոջ, տեսնելով իր տիրօջ ժեկնումը առաջացաւ ղէպի սեւամորԹին անյայ տացած կողմը, գլուխը ջանի մր անդաժ ցնցեց, աղերսական կաղկանձիւն մր ար տանաց էր րւ ովսաւ շահաւրտվավար չա -«հահցրա մրաց չոր, սշեղէ ին աէևև չբ «իրաթն միս դրուչս՝ տիրահվով գն ու գտիրն իւ ասևո վիսասիր դշարնաւ իրջ չ, հորց ու արև

քնոտու վամել գու – Գահվանի չբածրևուր Վատիձան են իչջն նորի հյումէն րո վա-արձաց էն ու որհաւ նահաշտանավար դա – Apus :

վրայ ։
Հակառուհ որ արագ իր վաղեի, սակայն պիտի կորսեցնեի իր հետքը, եթե խերայի կենդանին այդ բանր զգալով, երբենն իր-ապատել ակնարիվում որ վանդ չառներ ու ջուլասեր ինձի որպեսլի հասնեի իրեն .
Այսպես, անցանց բառական հանաքայ , պարեցներ բրյանին ու արագուծրենը, ո-բոնը ծածկուած եին իրա անտառներով և վեռասան էր և հետասան

վերջապես ... Կապիտան Տելմարի ձայնը նուաղեցաւ ։ ,-ջը պատեց ժռայլ յուսահատու ժը, եւ հաղիւ կրցաւ արտասան սեայ րառե **Իր դէմ ջը պատեց մռայլ** Ingmonates

արմօն ... Աբևուրի ատորտոնրան բուտմ Ղումուագ չէր, որջան իր կապիտանը, այսուհան -դևրձ պարտը սեպեց հնադանդիլ անոր ։

դերձ պարտը տեսից հետարանդի լածող :

— Ձեր Բոլյառուու Բեևանդ , ջանի ու 
այդպես իր ցահիաջ, Կապետանա .

Վար է ձեղի լանմ , պարոներ , Թէ հա կառակ այն իրողունեսնա որ Պու Ժարկալ 
դժայելի ժարդ միս էր , ջան , վեհանե , 
արդի , վետանա ու վերակալ աշխանի , 
ամենապատուտ և վերակալ աշխանի , and him quantum confush which, has a multimply appearance of play part of a graphic play of a graphic play of the play has been designed in the play of the play of the play in the play of the play Shrift be pro ne meridual չփորձէր փախչիլ, վասն զի այդ պարտ -գային իր ընկերներէն տասը հոգի պիտի ժեռևկին իր տեղը։ Բան մր չրսաւ, մի Թէ ժամ մր հար արդէն փախած էր Տելմար անձամրերուԹեան նշան

ցոյց տուաւ։ Թատէ վերսկսաւ

ցոյց առուու: Թատի վերակատ.

— Լաւ. ... Երր տեսանց պարզուած շեւ դրոյակը եւ ջանի որ փախատականե ալ դեռ չեր վերադարձած, ձեր Բոլլաուու -Մերահոթի հարուածը եւ ինձի լահե — Եռահրյաւ տասը Սեւաժ որ Թերը դեպի հրա-ահատես Ահան Ահան գրերը դեպի հրաորողյան տասից Օսնան վարդը առաջ պարտոնը ։ Վերջապես, կարձ երբ հոն հասանք, կը դուլակեջ որ ժեր նպատակը դանոնջ ձեռջէ րև գ ակեր արչու/տ բեստի Հարրի the mound descent appeal bromipled

ւստի դանոնը շուաններով կապել տուի, ինչպես որ սովորութիւն է, եւ կարդ ու չարեցի դինուորներս։ Այդ պամուն, յան – կարծ ահսայ որ անտառէն կուդար մակայ ղարց աստայ որ աստառույս զուդար ժողույ սեւաժորթը։ Ձարժանրէս Թեւևրս վար կախուհցան։ Շունչը կտրած, ժշտեցա։ ինծի ևւ աղաղակեց — Ճիչդ ատենին հասալ։ Բարեւ, Թա

եկո, պարոններ, միայն այղջան ըստա Հայնաց ու մէկիկ մէկիկ արձակեց կա արդ, պարուսա է, «բայա արդյած ընտու և դիաց ու ժեկիկ ժեկիկ արժակց կա-պահրհրրը իր ցեղակիցներուն։ Հոհ եհ և, այդ, արժահրի ու իւ պահկարծ հուտ ինչովու կիանեւ։ Եւ դահկարծ — ձեր Բոյլաուու Մհար կարկասանա — Գու-ժարկային եւ իր ասար Սեւամոր թեր ըն-կերներուն միջեւ սկսաւ մրուիր ածձնա-պառյալ մբ։ Եւ այդ բանր կորնար , ուս-երկար տեւել եկե ես արդեր չանակարա-հայի ։ Ի վերջող, բոլոր Սեւամոր Սերուն կապահրձինը արժակելով, ինչ անայաւ ա-հայի ։ Ի վերջող, բոլոր Սեւամոր Սերուն կապահրձինը արժակելով, ինչ անայաւ հայի ։ Ի վերջող, բոլոր Սեւամոր Սերուն կապահրձինիր արժակելով, չինչ անայաւ հայ տեղը ու ապատեց ։ Այկ պահուն , իր ումբ՝ իսկոչ Ռասթը չասաւ եւ կարն-աւ երկորից և։ Սեհագանած որ երկար ա-տեն պետի մետր կառյած կոկորը իս , բայց Փիկրսն Նրած վը ըրաւ եռ կենդակին հակորի հողուց գիս ու դնաց եւ փուռե – իակոյն թեուրու աշտունը իրառ ու վասկանի ցառ իր աիրոջը տաջերուն տակ։ Այն ա-տեն... ո՛ - այն ատեն... ձեզ մեռած կր կարծէի, պարոն կապիտան, բարկացած

չը... պրուցը , արագրացուց իր ձեռքը , ավհարի մը հետեց իր կապիտահին եւ տակարի չերպաւ արտատահել չակատա — գրական բառը չեպորուհակեց ... , «... — գետրկալ ինկաւ , Գեղակ մը գտիջախած էր խեղջ կենդանիին մէջ

ոստը : Այդ օրույրել, պարոններ — ասա-հապետը արտունեամր մը օրօրեց գլու – իս — այդ օրուրել ոկտեպ Ռասջը կապ մեաց: Նոյե վայրկեանին մայներ լաեցի մեասակայ ահոսաւել և Վարեցի հեռ : Դուդ երբ հեռ ինկած , կապիսանա Գծրակ մրն հեռ հեռ ինկած , կապիսանա Գծրակ մրն ալ դուր էիր ստացած այն պահուն վազհը էիք ազատրես - դողան դրջ որ։ա -գոնքն : Ռ!ս - կտակատրո - կունային անե ժորքել։ Այո, կտալիսումա, կուլամիջ այլբ պաշուն, տակայի կուլայիչ ամոր վերայ է Այսուշամրերե, պարոններ, Պու – ժայը-կալ ձեռած չէր։ Ձայն փոխադրեցինք, թա-մակատեղին։ Վիրաւորուած էր ժահագու կերպով, աւելի ծածր եկորպո<sup>1</sup> ջաժ դուր, Վասիրան, վանդից դուր ապես ծեցաչ, իսկ անիկա, անիկա ժիայն վե

ոգրոգատակար լռեց Ցեյժար չարունակեց խուլ ձայնով մի. — Վերապրեցաւ մինչեւ հետեւեալ օ –

Բատէ ծռեց իր գլուխը եւ ապա մը – ռայլ ու տխուր, վերքացուց ։ — Այո։ Կետերո ինծի չնորհեց … . Եւ սակայն ևս էի որ դինքը սպաննեցի … ։

ፈኮኖቡበቦ 2ኮኮ40

(19 ht dbno)

ԾԱՆՕԹ ... Վիքթոր Հիւկոյի այս գոր ծին բնագրին մէջ հերոսին անունը փրան\_ սերէն գրուած է հետեւեալ ուղղագրու թեամբ — Bug - Jargal: Հայերեն հնչուսով մենք գրած ենք՝ Կու Ժարկալ. սա կայն հասանաբար կրնայ հնչուիլ նահա Պիւկ - Ժարկալ ։

կոմիայն է, Թէևւ սաժմահագրութիւնը չի խոսիր անոր մասին ։ Կեղբ . Կոմիայն այ-ժըմ կը թաղկանայ 255 անդամներէ ։ Այս ծողովը եւս կր Հրաշիրուի չատ կարևւոր Հարցիրու լուծման ատեն ։ Այսինջի՝ միւ-ոին նման միայն վաւհրացնելու համար ։ Կր յիչուի, որ Մոլոտով - Մայենկո խմբակի ինորին առնիւ հրաւիրուած էր . Մայենկով

hat publy hing phi mar pla sput proceed by a major and pup the process of the major and pup the process of the major and pup the pup t ասկրություն էր որ երկիրը ապրեցաւ տաղ -հասիեր եւ ցհցումներ, ու հարկ էր կա-տարուած կամ կատարունքիջ փորձերը

շորիհականայներ»: Արա հրաց հանու ուբիլ անոակիչ ով, Գեր- Ֆորբեուրդ — մաս
բիլ անոակիչով, Գեր- Ֆորբեուրդ — մաս
կարդեց Միջեութերաբանային Միշութեան։ Էս 1555-ին դիկո առնի «Ե-Միշութեան» Էս 1555-ին դիկո առնի «Ե-Միշուբեան հրաբերաբանական իսքարկի «Եբեանա երկ իս մասեւ ուրիչ խութերաբանա
հերու ենտ «Եիջե և որ այս պայլը առհուեցալ, պարագավան որը հագատական —
Գույակրու Թեան բայս բայարական, որ
հուեցալ, գարականույի հետն
առնիչու Մեսանը։ Ար հիրը է, դարգեալ, որ
հուեցալի պարականի գարաբականում «Եհուեցալի արժարկը էի վարելեր առանակի
բայաւրերներ ։ Բայց «բարկերիում» մբն
եր

պային - ֆրանսական , Խորերդ - անվ ական եւայլն ։

գրադատ անայր։
Կատկան չկայ, որ այս ձեռնարկը հետ եր ձգտեր միեւնայն նպատակին, — հա -«ակրական մինոլորա առեղծ ել, եւ աշեր յու հավանդեւ տասը երկերներե ներս -Հունարակատ չեղայնովութվեւնը, եւ Mapspy . puburthb անոգոր, ամարդի ու արիւնուտ միջամտությիւնը՝ սակայն ՝ որ իր դէմ ծառացուց ամբողջ թաղաջակիրթ

քը դեմ ծառացուց ամրողմ չադաչակիր աչխարհը, դպայապես ծուապեցուց այդ այդելուքիւհեները : Մելտ ձեւականօրեն՝ փորձեր հղան ծա-և Գեր Խոբհուրդը իրթեւ Թէ միջանուխ պարձեկու չաղաչական խես իրենրուն : Ալապես, 1956 Յուլերին Գեր- Խոբհուր -Վը, միչա կեղը է համիտեր է օրաշանդով , կոչ ուղղից խորհրդարաններուն , ի հր -պաստ դինաթափութեան : Իսկ 1957 Դեկրեր 21-ին, լսելէ վերք Արտ. նախա Գրոքիջոյի եւ Սրուչչեւի - Շառերը « հեջութը հանդես խանդեմանարարբերութ,

SCULULARY PUSCOL

#### " ቀեቦ - ԿԻՆԹ "

Ներկայիս, Ֆրանսայի լաւագոյն Թատ անը՝ Շայոյի Գալատին մէջ հաստատ ոծ Աղգային Ժողովրդական Թաարոնն

րոր, եր թուի թե ազմիւ մրցումի մրն է հյած իր երեց ըրոջ՝ Քոմէտի Ֆրանսեզին հրած քր հրեց ջրոք՝ Քանքար նրամուկյին չետ, եւ ի պատիւ ժամ Վիրարին պետք է իստա վահիր որ այդ մրցնած մէջ յուղ - քանակը տարած է ան դատեր ենքե Զբ - լանասկան դեպարու հատական չրքանակ - ներու կարծ իչին դիմուի երկու թեմերուն արժ իշան դիմուի հրար թեմերուն գեր ժեր հետ թեմերուն գեր ժեր հետ բեմերուն գեր ժեր հետ հետուրա քիշանակ եր Հչդորոչելու Համար , անպայմեմ Հայաստուսը կարծիջներու ծանրուժեան

եր Հայորդերու համար և անարում։
Հարաստությ կարծ իրներու ծահրումենու
Նահարր ափակ հակի դէպի Ազգային Ժո գովրականի հանի դէպի Ազգային Ժո գովրական Մատրոնը Արդարնւ, թիչ ժամահակ առաջ, այ Մատրոնին մէջ, ընժագրուքնանը «Ա Վիլարի ներկայացունյան Ռասինի «Հիէ արը»ը, որ «Մոլիկրի Տան » խաղացան -կին դոււարներկն մեկն է հղած հարիւրակին դոմարների մեկն է հղած Հարիսրա-ուր տարիների ի վեր։ ձեւարի դերը յա տանձնած էր ծանօք ողբերդակ - դերա -սանում։ Մարիա Քաղալըս, որ փառա-ուր յացքանակ մի եւս առեյցուց իր ար դէն ձոխ ու Հարուսա փառապատիին վր -

ու թեան առավարկները՝ դինաթափու -

unique of the forman formation of the be uniquelye, apper frammenenish blo be for frammenen frammenenish blom 's gravitar's quel, make for mya khalimphikani  $k \xi_{\theta}$ ,  $k \eta$  $k \eta$ , then the principal proposition  $k \xi_{\theta}$ ,  $k \eta$  $k \eta$ , then the majoritary proposition  $k \xi_{\theta}$ , and majoritary play banks perfect experiences for  $k \eta$  behaviors

լոււ թուններ»: Արր Շեպիլով Արտաքին նախարար էր , երևակոփան մր դրաշոր Հարցում մի ուդ-գեց՝ արտուքին ջաղաքականունեան մա-ոին։ Իքաւ բեմէն, ու անժիքապէս անտր mountained of Chappens . April of the

հասարապատաստում ծանակը։ Հայ հայարը հայարական հայարատած ձևւին եւ վերեն արուած մակերպոշած ձուրս ու դրդու արուսա ծրահանդին, որպեսզի կառավարուքիւնը ստիթ ունենալ, պատասիանելու պատը -ուակին տակ, ստանալու երեսփոխանեն -բու «ժիաժայն հաւանութիրնը»։ Եւ այդniku we bowe, apadishahe asphy hopon

գր կարող ըլլալ ... ար յարտ արտության իր ըրաստաներ Երեններ պիտի Հունենայ։ Ու պիտի կոչ-ուի, իր ծախորդներուն նման, կատարե -լու կամակատարի միևւնոյն ծիծաղելի

11.8.

Եւ ֆրանսական դեղարունստական մա-

ն։ Ծրահատկան դեղարուհատական մա-ձուր առանց վերադաշեր հետ յարագ չարեց Թէ՝ Մարիա Գաղարէսի Ֆէարը եւ ժան Վերարի թեմագրունիննը անպայ -ման բառայաներին ին երան ։ Այժմ, Ազգային ժողովրդական Թատ -բանի թեմին վրայ կը ներկայացուի նոլ -լեկնացի արհարշամուրան Թատերադիր՝ Հեմբիչը իպունի «Փեր - Կինվերը, որ դր. -

Thispurpher, Rophtil be Amufah Aben, Ծուրագրըը, լորույր ու լրահրա հատ Դրուն կր Հանգիսանայ ուժեղ Թատերա-գիրներնն մէկս որ տուած է մարդկու -Թիւնր 1800ական Թուականներէն ի վեր։

թրումը 1800ական թուապաններն և դեր։ Սկղրնական շրջաններուն, իր առաջին երկերկն այնպես դատունցաւ Թէ՝ Դպաեն յեղափոխական խառնուածջի տեր դրող մրն էր։ Սակայն շարունակական իր դորար» էր՝ Սապայն շարունակական իր դոր-ծերը եկան հաստատերը, Թէ անկկա Հո-գերանական վերլուծումները վարպետ մրն էր, վերլուծումներ՝ որոնջ չազան – ուտծ էին մինւնոյն ժամանակ փիլիսոփայական դժայլելի աեսու Թիւններով ։

եր ստեղծած տիպարները,՝ սակա ակառակ իրենց փիլիսոփայական եւ գրություն որ հրարական Հարուստ հրանգնե-ցած են իրականութենում չաժբուն վրայ դ իր իր ոծև ու լեզուն լեցուն, իանաստեղ-գրություն ընտաց գրրիսովան ան ան Հա-չակածով բրաց գրրիսովան ան ան Հա-

U.ja hupah Dumbpuh aph & buke he 4/2/82

«««» - չլագ»».
հարին Հերոսը՝ պարդ դիւդացի մին է,
հրադային, իաէայիստ ենէ կ՝ուղեք, ևւ
տակայն կնդծաւոր ու միանդամայն ստաիաս, դարդան և գնիլու արկայան դա ըան՝ որջան մաաՀող ու չար Հոդի մր

ganb' ng wil dinawing ni yang wing digit phop they he shound to diaway the faction of the anguagement of ne begin help the house of per-thindage pure moughty, they they the dip with the anguguther factor from the magship is conduct with the properties, the whole of the many with the properties, the whole of the other of the state of the state while of the other of the state of the state the state of the state of the state of the state of the state that the state of the s ծիր, մասվարտերիւն, յանդպնութիւն ատելութիւն, սեր եւ նոյնիսկ ... վա

առայ հիմեւ է
Արս Լ առապարեր փեր Կինքի հր. արունա
գրուցաբանու հիմանր գրրաւոր գրոշ ար կր
կրե Իսրսենի դրչեն ծորող բանաստանգծական ու ընտրական չունչին, «Մասրով նիչա
իրականու հիման առահանձերուն մեկ
Ծանուն գերաստան Տանիել Իվերնել բաատանձնան է այս բարդ ու հոգերանական

Մանով գորասաս ծասրել քայերույր առանանան և այս բարդ ու հագերանական գերը ենչերա դորեր արունատով մեր եր մեկնարանի Իսրսեին այս արասակարդ տիապարը, որուն և հիշակի բաներ հանակարությունն ու անակարակությունը և հիշական ու անակարանինը ու անակարանին ու անակարանին ու անակարանինը ու անակարանին անակարան անական անակարան անական անակարան անական անակարան անական անակարան անակարան անական անական անակարան անական անակարան անական անական անական անական անական դորովն ու վատութիւնը, սէրն ու լութիւնը .

ՀԱՑ ԿԱՄԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ՆԱԽԿԻՆ AUSUPARECAF UPARPARE

Le Venfulph Pring միկներու Միւթիւնը մեզի զրկած է հե -տեւեայ դեկոյցը Հրատարակութեան խնդ-

pubag, —

«Spubandjub Pubatfib Ymphifib Rung«Spubandjub Pubatfib Ymphifib Rung«Splibbpus Physioner Ufacfibely tp mhyblugbt fil Anneump 16fi fip physioner

» ang anguly hillingsfib Amphifi dig P

phunguphlyan afamban facfib ang hunghub

«Solita di Solita di Solita di Solita di Solita
» «Solita di Solita di Sol իր վարիչ մարժինը Հետեւեալ անվա

bulouquh' փոխ - նախագահ՝ *Վաշրամ Պարկիրձեան* փոխ - նախագահ՝ *Վարդանեան* , ընդհա -նուր քարտուղար *Տատեան* , գանչապահ՝ մուի հարտեղար ծատետե, գանցական Գաթրբենան, փոխ - գաննապահ Անկք -հան, ներկայացուցիչ (տելեկել ծերմակ-հան, իոր-բղականներ՝ Սանվան - Տիւ-բան, Աղամետն, Ժամկոչհան, կիւլայնիան, Պետիկեան ։

. Ստորագրութիւն «4՝ ՊԱՐԿԻՐՃԵԱՆ, թարտու , wp SUSBUL:

« Փեր – Կինքերը առաքին իսկ օրէն ու-հեցած է իր երաժշտութիւնը, յօրինուած Կրիկի կողմէ։ Բեմադիրը՝ Անտրէ Բէյպաղ, բոլորովին հոր այս րեմադրութիան աւելցուցած է

անւ հոր հրաժչտութիւն մը , պատրաս-ուած նրիտասարդ հրաժիչտի մր՝ Իվան նաև նոր երաժչտութիւն մը Սէմ է նոֆի կոզմ է ։ Ըստ Անտրէ Բէյպազի կարծիջին , Կրիկի

ւստ (հատել է Հյայազի վարօրդքը, երբեր երաժչաունիլներ որ աչլեւս դարձած է ջաֆել – ջոնսելիներու եւ - ձայնասվորեւ – ներու սեփականունիլներ, տեսակ մը տաներու սեփականություր, տում է փակութիւն կր տարողներ Իալունի բարդ ու Տուլերանական գործին վրայ ։ Եւ արդարեւ, րոյկանդակ - մամուլին

ու չող ծրանական գործըն վրայ՝ քանդույին Եւ արգարեւ, արկանդան ժամուլին միաչամուս կարծիջը այն է ՔԷ՝ Անարէ Բլաբարի այս մոր ընմաբրութնամբ երև-շան եկամ է բոլորովիծ Թաբմ «Ենը – կինթչ մր։ Նոլնը նաեւ՝ երաժչաութնեան

սացած է դերասաս էրուք ևրուրասան այ-«Իսն Հայաստան) իսկ « Տիկնիկային Տուն չի ՀերոսուՀիին Նորայի անդուգա -կան դերակատարը հղած է հանդուցնալ կան դերակատարը եղած է Արուս Ոսկանեան ։

UPSUGEN SUPEREUL

PHOP (41) 448866 William.

lett.

HEROR MUSECULAR

-- Ես դուրս եմ դալու ՀԷնց այսօր, ա-թեւը մանելեն յետոյ, ասաց նա -- մնում է մէկ ու կէս ժամ :

ըս կոնոլրեցի մի փոթր ապասել, մինչևւ ես դնամ մօրս եւ թոյրերիս հետ տես -նուեմ ։ — Սպասել կարող չեմ , աստց ւա, - վաղը չէ, միւս օրը առաւստետի ոս պէտը է Վանում դանուհմ ։

—Ուրեմն, դու գիչերները պիտի չնան-դստանաս, որ կարողանաս հասնել, հարցրուց Մարօն ։

- Ոչ, պատասխանեց նա,- որովչև աեւ երեջ օրուայ ճանապարհ է ։ - Ուրեմն ես պիտի չկարողանա՛մ

աեմնել մօրս ։ Նա մօտեցաւ ինձ եւ հաղիւ լսելի ձայ –

`ասաց. -«Ով որ կաժենում է մեր ետեւհց

դալ, պէտը է Թողնէ իր ժօրը, - Հոսկա -

Winnestante Hulmby justibly , physichard & had he alom date makel, put 13 24 haping shouth graces que, will be unuet had makel her wheel , and of augment from among the proceedings of the majoral Schare 26g, it immenses play of the shift o dle fruite

de flowing:

Δωδυμανή ελε Umpob fire wang.

— Isan Bugisum, yan bu uband, ap

yand bu shuk yangunge hp mbuksa,

yang Unbught yandawa.

Una honge firet quaduwamagh def geb.

he ba sungeph, be fore daganf ep mand

· Volume uppned & pby , Bupsum , 4 ne

արես ցառելով էր պատանում, որ ես չկա -պես ցառելով էր պատանում, որ ես չկա -

րողացայ իմ արտատուքը պահել:

Ծս ոչինչ չպատասիանեցի, նա չարու 
հակեց իսսել:

— Դու դիան՝ , Ֆարհատ, Սմեան որգան անթախա է, հրա միկինարութիչ՝ չն
այժմ դու ես ,րայց ենք դու էլ խարե ։
հրան, նա էլ չապրի։
Մարոյի ամէն մի բառը ինձ վրայ կայծակի ներդողծութիւն էր ունենում։ Արտերի և հրարարութիւն և չրա առանչիանի ինչ պատասիանեն , հրա առանհերը դուրըս ճշնարիա էին, ես Սոնային
իսօս էի տուել....

— Դու Սոնային իսսպ ես տուել, երև

hous it machi-...

— In University house be march, if you had be Umobe — you it, here mound wond he had be placed by the more of the house of the human part it.

— Bours hoft might of it human part it.

— You house by the youth of human part it.

In hymothy the young it do juy of your had be mounded by the your warmen house moundables. If you fit is the woman had be not the mound had be not the second of tu mamagh.

— Դու էլ ինձ իսաք ես առւել . . .: — Տուել եմ , ճչմարիա է, բայց ես չեմ ուղում ուրիչի սիրոյ փչրանքովը կրչ –

ատմալ · · · · 

Հա Մեխ հասկացող, Սէ ինչ ասաց ծա, 
բայց դարձնալ հարցրի . \*

— Ի՞նչ է ծրածակում այդ ։ 
Հա իսկոյն չպատասիածեց, բայց ևո 
հկատեցի, որ նրա աչքերը վաոււում էին 
բացկունիան բացով . ևւ նա վերջապես առխարբը եսքսեսվիր փատամագ կբե-

ալով .

- Խա դիտելի, որ դու խիզն , ունես .

- Խա չիմա տեսնում եմ , որ դու խելը էլ
չունես : - Ես չեմ կարող տիրել այն
մարդուն , որ խարել դիտել ...:

- Ուրեմն մեր մէջ ամէջ ինչ վերջա -

guid f;

— Léy mjà prouk þg, hep etmiphing plerfir dapart . Udbaid pa dan bunnið . . .

Umprej hought bregand he depuratur . . .

Umprej hought argand he depurapoplan þek fir, negund he depur fletkið . .

pung hande argand he negund ke for little he

talage . . . . pundudunne he ne thenan . . .

Uhr bod palague komente græði præme .

Phib bod palague kpurateg ræði f. . . .

Undududududung parafleking jumn fru

tunggnan.

Հարցրուց . — ԵԹԷ դու ուղում ես , որ մենը դարժ-

եալ բարեկամներ մնանջ, — պէտջ է սի-րես Սոնային :

- Ես ուզում եմ , որ ժենը մնանը այն -

— Մա ուղում եմ, որ մենը մեանը այն այես, ինչպես էինը առաջ՝ ...

- Դա անցաւ : — Պատասիան տուր ,
ինչ թանի Համար Հարցնում եմ ջեղանից :

- Կր սիրե՛ս Սանային, Բե՛ ոչ :

- Նա իանդես Հե՛ր այն է ...

Նա իանդենը էե՛ր անուսպարի վրայ 
ևս Նրվադելի , հա ավորով մարժեով դոդում էր, ևւ դունատուած ղեմջի վրայ

Նկարուած էր վայրենի կատաղութիւն։

ԱՖՖ

#### **Ք**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

TRODILLIAB danad for del Segra jarya-bag fil Thaghan turisabaybep ell dop a par danad for danad and about the membrane than any turisabaybaybaybay de yayanghiya sanadaniyaha filotohiy pi-danadaniyahan sanadaniyaha filotohiy piսի դոյացնելու շաշանականութիւններ ըլ-րան : իսկ Արտաջին երեջ նախարարները Լոյտ , Փինօ , Տրլրս որոշեցին տասը օ – րէն առաջ նոր առաջարկներ ընել Խ . Մի–

ութեսա ։ ՔՈՒՅԱՅԻ ժէջ կառավարական ուժև -բուն եւ ապստանիներուն ժիվեւ կատակի կռիւները կը չարունակուին։ Վարչապետ Փորթիոնաս յայտարարեց Թէ պիտի հր-

փորթերհատ յայսաբարեց Թէ պետի հրաժարի էր պալատեն՝ 1
ՀիհՍ ՎՈՐԵԼԱՌ լիհական ուժերը
վարր՝ չարաթ ուվետի սերն պարպուիլ :
Միհլե Ապրել 30 լիհայի դինուրա պետի
«Մուր Քորեայի «Վե »
ԱՆ ԳՄԻԼԵՐ եր իզատայի դետարանին հապորդ ունցա։ Թէ Թրջական վառավարուՄիհրե Ապրել ԱՄ Միհրե Ապրել
արտ հայա։ Թե Թրջական վառավարուՄիհրե կար մանչնայ Արար Միացհալ Հանտահատ Ահետ ։

իշոր գր տուր Արի ԵՈՐՔԻ կնոքական հաղուստ կա րող ՈՂ Հապար աչխատաւորիները որ չա րանե մը ի վեր փործադուլի մեջ էին , տուծի և արձագույան աշխատանջի, Գոր տարը, օր դորսդատ աշրատատել Աներիկայի «ողուլը կը չարտահակուի Աներիկայի «որեւնիիան վեց Խահահդներուն մէջ ։ ԱՆԳԼԻՈՑ Պատերաղմական Նախարար

Ustimu Umpm 15 - 19 uplimb belling hime ա ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ խորհրդա –

ին հոր գեսպան Փերվուխին առջի օր Հասու Պերլին։

ւրն հար դեսպան Փերվուիրին տաքի օր Հասաւ Գերլին:

ՊԵԼԿՐԱՏԻ ՄԷ սկսան ֆրանգեւհուկո — 
որաւ տուեւարաված դողծակրութիաներ 
հար՝ դարագեր Իւնհերը: Ֆոլադելու Հա — 
ժար 1955 Յուլիս 21 և Հասանակինութիւն 
կր դործ է Աոլանահան Ուկադի բնոչ հանակ 
հարտուղար Սիացի վրայ որ «Եւրսպելու 
հար արասուղաթ Սիացի վրայ որ «Եւրսպեյի 
հարտուղաթ Սիացի վրայ որ «Եւրսպեյի 
հարտուղաթ Սիացի վրայ որ «Եւրսպեյի 
հարտուրաթ Սիացի հայար ար «Եւրսպեյի 
հարտուրաթ Սիացի հարա իրևակա 
հի՝ տունից աժերինաի ուշերուն չ։

ԻՏԱԼՈՐՈՑ Պատերադականան հարարու 
ԻՈւ Բելեւի Հահասիար Հրքիրներու 
հարտունի Արարախերը հերգեց այն գրույթնա 
հարտունի Արարախերը 
հարտունի 
հարտունի Արարախերը հարտունի 
հարտունի 
հարտունի Արարախերը հարտունի 
հարտունի Արարախերը 
հարտունի 
հարտունի Արարախերը 
հարտունի 
հարտումի 
հարտունի 
հարտունի 
հարտումի 
հարտունի 
հարտունի 
հարտունի 
հարտունի 
հարտունի 
հարտումի 
հարտումի

րապետութեան դեսպանատունը յարձա -կումի ենթարկունցաւ երեր ահարևկիչ -

կումի հեխարկուհցա։ հրաց առաբարը:
- հերա։ հրայն , որսեր ուսուց մր արժամիչ է
ժերը կր փորձէի՝ հերս մահել :
ԱԵՅ-ԼՄՈ հար-շրարային մէջ առջի հղան բուքարկութեան եր ընկացին կաատվարութերներ մետց փորաժանում է
ՀՀ այսուհանդերն դահայանահուն է

«ՀՀ այսուհանդերն դահայանահուն ին

ման հարց չկայ ։ ՄԱԿԱՐԱՆ (Մարտ 12) — Ձոյլ ոսկի 527-000 , հափոլեոն 3740 , դուից - 3600 անդլ. 4380, բռան տոլարնոց 18160, Թղ-Թադրամ (դուղահեռական չուկայ) սԹերромерии (дасция впощий госфид) пфор ph 1235, торир 450, досру 107, преф 9, ph 0.72:

## REPARTOU

112, Bld. National Marseille TEL. NA. 10-71

र मन्य निवास वारावार ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԱՄԷՆ ՎԱՃԱՌԱՆԻՇ

ԿՐՈՂ ԳՈՐԵԻՔՆԵՐՈՒ
Սաոնարան, Խոշարան եւ Հրակալ .
Լուայրի Մերենույ և Յամբերյույիը .
Վուեւան, Ջրաջնույց, պահորող եւ մաս .
Հորջնույ Ծորնական լուսաւորութքիւն :
ԱԺԴ ահատկ Ջիրմարժակ :
Սրնասիան Սրջալոց , Հովահան .
Հուսավան .
Առաժ մեծ մասիան , հարահան , հարևաներան ;

Կարի մեջենայի չարժակ, փոխակերպիչ, *ելեկարամ բար* 

Տան , առևւաուրի , տարրալու -ծարանի եւ փոքր Տարտարարուհս -տի վերարերեալ ելեկտրական ամէն տե-

մե փոխութ, վոտաբրքի թշ անաձ աշխա – Ֆանգինդրևոշ փոփոխունչիշը, բևև վա! – առի մանջին ։

2nh hwalomhughi :

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ՎարչուԹիւնս մանտարառԹերով իրենց աչիւր տեղեկացուցած է այն րոլոր բաժանորդներուն , որոնք 1574 և պար ունին։ Մարտի ընթացքին պէտք է պա տասիանել այգ ջառղերուն եւ փակ

շաւրոները: 
Առիքին օգտաշելով մեր բոլոր բաժա հորդներկն կր խնդրենը որ փուքևան վճաթել Նաև 1958/- բաժներինները, որով ետեւ վարչութիեւն և վիհակի չէ ապառիկ
Թերք դրկել ամիոներով:

Վարչութիւն Շնոր Հակալու Թիւն ։

ՄԵԾԱՐԱՆՔԻ ԵՒ ՑԻՇԱՏԱԿԻ ԵՐԵԿՈՑ Նուիրուած Հ. 8.7. հիմնադիր

ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆԻՆ

Այս երկոււարին, ժամը 21ին, Գոմոնի եկեղեցող կից որամին մէջ։ Կարժակերպունինամը Նոր Սերունդի «Քրիստափոր» խումրին ։

- « թրատափոր» խում թին ։ Տարուրթիչ կենդումի պատկեր՝ մասնակ-ջուբենամբ « Գենտիրհանի ։ Կր հասիապան է՝ Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Կր հասիա ան է՝ Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Կր հասին Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ և. Ժ. ՄԻ-ԲԻՃԵԱՆ

Unimpp mamm & :

ՍՈՐՊՈՆԻ ՄԵԾ ԱՄՓԻՏԱԹՐՈՆԸ 4ppm4p , Umpm 16 , sudg 14.30pb

ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ ባሀቦት চՒ ԵՐԳԻ ΦԱՌԱՏՈՆ Supap Sadminusapas Phudp

Բարգի Հովահաւորութեամբ՝
Նախագահութեամբ՝
Նախագահութեամբ՝
Տիկիլ, ԵԱՆ ՍԱՐԱՅԻ
Կր ժառևուկցիչ՝ Ափրիկէ, Հայաստան,
Գամիրուն, Կովկաս, Սպանիա, Ամերի կա, Ֆրանսա, Յունաստան, Հնդկաստան,
Մերքսիքու, Լիհաստան, Վիերնամ :
Հայկակիան, հետ բարգել Հայկակիան, հետ բարգերում,
Հայկակիան, հետ բարգերում,

(Մեքսիքա, Լիհաստան, Վրբթասա : Հայկական ձախ բաժին, հար պարերով, հար հազուսածերով, ղեկավարուվիճաժբ Տիկին հասնիկ հիւթներհանի, օժածգա -իուբնեամբ Օր. Ժիւլիեթ Աւհադհանանի : Ի հայաստ Սենթ Իլերի ուսահոգներու

Սանաթիրիոնին։ Տոմսերը՝ 400 , 300 , 290 , 100 \$ Դիմել Սորպոնի դոնապաններուն

20.814 110.001.61.1 2 . U . C . U

"AU CLUB" 51, RUE GRIGNAN 2112

Հ. Բ. Է. ՄիուԹհան Մարսեյյի Տիկ -հանց նորակազմ ժամանահերդը հանդի -ռաւոր հաշ մը կազմակերպած է Մարտ 30ին, կիրակի օր , ժամը 12-30ին։

#### 8681129111-U.D. E

85. Կ. Խայի Փարիդի մամանիւդի իկ-յասեցանը, որ տեղի պիտի ունենար 16 Մարտ, Կիրակի կկս օրկ վերջ մամր 4-8. ուրոցայայի մեջ , յհատանդուսոծ Մուլիս չորսին, կիրակի , նոյն տեղը Նոյն ժամուն :

#### ุ เกละวนนละบร

U. ju 4 powih Andrich Langua U. September Այս Վիրակի Պոքանի Հայոց Ս - Գրիրոր Լուսաւորի, ենիսկացող հեջ, չետ Ս օգտ-տարույի՝ ՀողեՀանդստետն պաչտոն պի-տի կատարուի ի լիչատակ Հայ հորադոյե պատմուհիան ժեծադոյե դեմ բերէն՝ Քր-բիստակոր Միջայէլնանին :

Ցուվ÷աննկսեան , Հացպանեան եւ Հա 600-անալանաւ, "արդասնատ եւ Համ-տրվատ ինատանիջները իր մանու ցանեն ին Մարտ 16քն , Գիրակի առաւտա ժամբ լյ ելի Հոգե Համալիստ պիտի կատարուի «ը,-ըստույի ժայր եկեղեցին ոգրացեստ լիվ-տաննա Յովիանելեսանի ժամ-ուսա ցաուս-առւեցին առեքել Վր Հրաւիրուին իր յիշատակը յարդողներ

#### <u>ፈሠ</u>ՐՁՈՒ Է ՔԱՆԻ ՄԷՋ <u></u>ՑԱՐԿԱՐԱԺԻՆ ՄԸ

And All & French of the Cost Assertance of A that an ensure before a behind a, portion long of the pumpling of a, replaced he com-unth armolf planel; Friend prographly Shiftly Franciscott, Parel. Up and whom P. . After all planels of the franciscott planels of the property.

RIC 63-27

## **ቀ**ቴያዮ. 18ኮ <mark>Տ</mark>ԱՐԵԴԱՐՁԸ

billib III-9

Նախաձեռծութեամբ Հ. 8. Դ. Ջաւաբ-եռւե կոմիուլի։ Այս Կիրակի կէսօրէ վերէ ժամը 3էն 10. Խրիժեան որա-ին մէք ։

ամբ 34 10, Mphilado agusiph 44 ft. 2 24 hu. Ph. ար լա Տեփանս: Կր խոսի Ինվ. Խ. ՄԳՐՏԻԶԵԱԵ։
Գերարուեստական բաժ ինին իրենց ախայժար ժասակակութիւմը կր բերեն։
Երբ՝ Տիկին Շ. Գալայնեան, Օր. Օր.
«Գենկիան, Դաշնակիան, Պ. Պ. Մ. Պօ.

6. Վովստու, Դարոավատո, Վ. Վ. Կ. Վա-դոսհան, Մարտիրոս Գարակեօգեան : Հայկական պարեր , Վանեե Բաչանի Նոր Սերունդի պարախումրին կողմէ : Ճոխ պիւֆէ դիւրամատչելի դիներով :

#### CHELLARITE

Հան ՄԵՀ ՄԵՐ ԱՅՐ ՄԻՐ Ընդ - Հոդովը տեղի պետի ունենայ Մարտ 27ին, Հինդ բարմի օր, Քասե օրը-նարահին Ա. բարվը, ժամը 21ին, Օրա-հարդ ունենալով — Ա. Համարատուու -Երեն վարչու Ռեան ։ Բ. Հրաժարական - Հայաստական . — Ա. Համարատում վարչութեան։ Գ) Ընտրութիւն նոր վար-ութեան։ Բոլոր անդաժներեն կր ինդ ուի բրևիայ ննքան ։

#### QUPULLUNGTHU LIFT UFX

Կապոյա Խաչի մասնաձիւդին տարեկան ձեծ պարահանդեսը, ի նպասա դպրոցնե-րուն, Մարա 15ին, Շարախ, ժաժը 21էն առաւշտեսան ժամը երկու , Մալ տէ Ֆէքի Հրեղ սրա-ներուն մէջ ։ Առաքնակարդ նուազախումբ ։

CHEF D'ORCHESTRE RÉGIE THEVENET Միրով կր Հրաշիրուին Հասարակութիւ ծր ։ Մուտքը 300 ֆրանջ ։

#### THE SULL WAR

Կազմակերպուտծ Համախարբերդցիա կան Միութեան Մարսեյլի շրջանին կող-ժէ։ Այս Շարաթ, ժամը 21էն ժինչն. ար os: Up Gupull, dudy 2185 dfleste u yuppu lly-mappung gely upurshen dff, 330 Mentl. Gull Lupucuph grand und bols bendus burumuhand pr. galundupu flaudy HL 188 4606.

Appendente Beng & &C -

Herenge 5(4) Species:

#### BULLBEST

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմիակե թեկերական ընդմ․ ժողովի կը հրաւիրկ իր չթջանները — Ակնունի են Թակոմիակն այս Շարախ

ամր ջին ։ Նիկոլ Գուման *ենթակոմիաէն այս կի* –

րակի կկաորկա հորադրություն այս դի ըակի կկաորկա վերջ ժամը 3:30-ին ։ Հ. Ց. Գ. Նոր Սերունդի Ծրջ. վար -չութիչնը այս երկուչարթի, ժամը հին ։

ԱՆԻԷՌ - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ ... Հ. Յ. Գ. «Արամ» և «Շ. Միսացնան» իուժրկրու ժողովը այս Ուրրաթ, ժոմը 21ին, կա - յարտնին դիմացի սրճարանը։ Կարևւս,

օրակարգ ։ օրակարգ։ ԼԻՈՆ — Հ. B. Դ. «Վարանդեան կոնքակչ ընդչ, ժողովի կը Հրաւիրե ի բոլոր ընկերները այս ուրթան, ժամ 20-30ին, Յոյներու արաչը։ Կարևւոր օ «Վարանդեան չ

«HIII III II - Burge մասնանը զիկի կազմ Հարդար այս Հիմալարարին կնարի միջը՝ Համր ճիչը կրեցին , նիկրկչում կից, Ա Սաշակ Մետրոս ըստերի մեջ, ընկերու Հիներում ձերկայումին հարարաստարիչ է Օրակարդ — Գատով մարդակ ղեկուցում և վարչական ընտրութինը,

#### AUSULPUS CHPFT ILES

Այս Կիրակի առաւշտ պատարադ , ժա-ժր տասեին , Արհւապալի արարողութիրւոր ժամը 11ին ։ Կը հախաղահէ Կաթ · Պատ -, , իրակ Սհրովրէ եպիս · Մանուկհանի ։ Հատարակութիւնը կր Հրաւիրուի այս որարողութիանը

լոви ՏԵՍԱԻ ԲԱՑԱՌԵԿ ՀՄԱՑՔՈՎ ՆՈՐ ՍԿԱՒԱՌԱԿ ՄԸ Հայաստանծան եւ աշուղական 10 ընտիր երգերու

# ATTIGITATION THAT UNIVERSAME CHANGE

Պատրաստութիւն եւ ղեկավարութիւն ԱՐԱ ՊԱՐԺԵՒԵԱՆԻ

DISQUE VOGUE LOM 10,016 MICROSILLON 33 TOURS

0) 150 և Yolke Low 10,018 տեսանուն 3 iouns
25 ստներիները (34 վայրկետն)
1.— Ոչ մի ծաղիկ քո բուրմունքը չունի - 2.— Ես աղջիկ եմ Հայաստանի 3.— Տրլէ համան, 4.— Ի՞նչ կանիմ. 5.— Մի անգան նայուածքովդ 6.— Մարտիկի՝ կարօտի երգը, 7.— Շար մաս աղջիկ , — Մարօ չան 9.— Ակմայ օրօր , 10.— հնչոյքի երգ : 

ԱՏԱՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ —
ԻՐԻՍ ՊԻՒԼՊԻՎԵՍՆԻ , 105, Avs, Տե-նաշո, Paris - MAB. 40-33

RECORD SHOP 36, Rue de Moscou, Paris

Եկեզեցյող զիյանատունը եւ բոլոր երա Ժշտական վաճառատուն ԳԻՆ 2200 ՖՐԱՆՔ . ԵՐԳԱՐԱՆՈՎ ՄԻԱՍԻՆ

#### SHISD ONLESHIE

Փարիզի Համեոյ Հայր Միու Թևան պա-րահանգերը Մարտ 30ին, ժամը 16էն 24 . Աէրգրը ՄիլիԹերի մեջ , մեծ պատրաս – ութեամբ ։ Մանրամասնութիւնները յաջորդով

\_\_\_\_

#### **ሀ**′በአደበአትኔ

ատնոցի մէջ աշխատհլու Համար ձևոնարկուննը, տղու վհստի համա (տուպէի), ինչպէս նաևո սիւրժըթէօգ ֆինիսէօգներ և աշկերաներ ։ Դիժել՝ F. T. N. 253, Rue St. Denis, Tel, GUT. 40-48

#### Eléctricité Générale

በኮԺ ԵՒ ԼՈՑՍ Supap be gud puliuholi USEORY, SPERIFFERIES

· STÉPHANE ·

Tél. 52-91-17 71, Rue Tête d'Or, Lyen Լուսաւոր նշանակ — ամէն կարգի գետեղում եւ նորոգութիւն :

Electro-Ménagers



Ealles de séjour ... Penderies - literie Chambres - cosys \_ Cuisines laquées Salons-tapisserie \_ Fauteuils-canapes-lit

7 ዘ 8 ዜዮ ዜጌ 4 ር Խ ወሀ ት ጌ <del>የ</del> ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԴիՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԱՄԷՆ ԿՈՂՄԸ

> 185. BD. J. JAURES IS AV. A. MORIZET

Boulogne - Billancour Métro : MARGEL SEMBAT Mal 06-03 et 60-38

# BUTTELS

0 0 0 0 0 0 0

Հիմնադիր՝

(1-1-1-1-14 34EME ANNEE

TUPATION THROUGHT

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9' Fondé en 1925 R C. Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեց**ամս. 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք: Հատր 15 **ֆր**. Հատը 15 ֆր.

one genut, 140% such, Obb 394

OPANIA MOURE

#### ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆԻ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐԸ

Նորվեկիոյ ընկերավարական կուսակ -

Նորվեկիոյ բեկերմովարական կուսակ ա Տուքիան առավարկով, այժերիական Հարցը գծեռած էր անցևալ քուլիսին ԷՆ-կերվաբական Մեխարյալինի ՝ Վիլինայի Հիարեսուց Համագումարին մէջ ։ «Երբ ձեր բեկերները Հունարիոյ ժա-այն կը խոսին, Տամայնավարները՝ իր պատաախանին «Տեռև չ Այժերիան» ։ Այսպես կը խոսեր Նորվեկիոյ պատպա-ուրը մին Մօ, որ ժիասժանակ փախագ կը այստեր ստուսի այն վերաւրումները ԷԷ «Ժողովարավարական և բիկերվանի կա հղջան կարական ակարակ ժեքուաներ կա հղջան կարական ակարակ ժեքուաներ կա հղջանիար առաւսի հայաստակ ժեքուաներ կա հղջանիար հայաստակ ժեքուաներ կա հղջանիար հայաստակ ժեքուաներ ծրամա ջաղաքային և դինուորական իչ – խանունիհանց կողմէ »։ Ֆրանա պատուիրակ Փիէր Քոմէնի

կատարելու համար ։

արահանքով , համարդումարը որոշած Ֆր
յունենական որ որ դրկել Ալժերիա՝ տեղ որն վրայ անհրաժեշտ ֆննուքի նններ
արտարելու համար ։

զատարոլու չասար ։ Նորվեկիացի Ճոհ Սանհեսի հախագա -Հութեան տակ չորս Հուինոց պատուի -բակութիւն մը 1957 Նոյեմբեր 28ՀՆ Դեկ-

տեժրեր 12 կատարած է իրեն վստավում առաջելութիւնը ։

անացելություրը։
Իր անդեկարիրը, որ Հրատարակունցա։
Սոջըլիսթ Ինդերնելշնըլ Ինփորմեչյշրնի
Մարտ մեկի Թիւին մեջ, կր թաղկանայ
28 մեջննագրուան մեծագիր էջերվ։
Կատաերակութիւնը այցելան է Աթե է,
Օրան, Սամարա, կոստանդին, Պոհ հո

Ammer homber between mystems & thet of home. We winner it is meaning to the first and in the first and first and in the first

մասն ծանախնումիև ների կուտալ Ալև երիայ-հանդումիան — Եւրոպացներիա, Հրահա-երրու եւ Իւղղաներիա, — անոնց տպրերա երրու եւ Իւղղաներիա, — անոնց տպրերա երրու եւ Իւղղաներիա, — անոնց տպրերա դրայական տեսակելտեն բանակել է եր բենել երկրին անունապետ կարել երեւ և - երկրայարումին եւ աշրապարա ուեստ — եւ վայլական դրաւքինչի — ըրայով Սահարա, Հետագրջական տեղեկում երկրում Սահարա, Հետագրջական տեղեկում երկրում եր կուտալ գարիումի Հանգիրում հատոր դրականել չարժան ծաղարում են ապ դայնական չարժան ծաղարում են հերասակ երրում Ալենգիրո չինականական Օգենգին ֆրանապի բներովարականներու բնոլար երկրում Ալենգիրու չինական Օգենգին երկրում Ալենգիրու չինական հերասակ երկրում Ալենգիրու չինական իրահարա ապ իր Թերկրայացուն Այն երկրայիան արտահարև երան անումի 18305 և վեր, ծնունար երենն աճումի 18305 և վեր, ծնունար երենն աճումի 18305 և վեր, ծնունար բնակչուննան — Եւրոպացիներու, Հր Շերու եւ Իսլումներու — անոնս տասե

ու քենան անումը 1800% ի վեր, ծնուսոր և հերու եւ մահերա հանձատութիւնար հերու եւ մահերա հանձատութիւնար տուղղնադահական եւ կրքական դինակը ։ «Երկերվարական Մինագիայալ Բինրը և Երկար դարձը հպատասար են Երևան հերը , դարձը հպատասար են հարաար համար, դատ իրադեկներու ։ Քենիչ մարմինը կատանարիկ անյապար թանակչու քիւններու ակրիլ Ֆրանասի Այժ երիայ աղգայնականներուն «Երև» վերջ տարու համար վերև Այժ արան վերջ տարու համար Արևանունի ՀԻՍԵՏ – ՍԱՄՈՒԱ

## SCHAVARCH MISSAKIAN

#### 2 U.Q.U.P. በሀያኮԿԱՆՆԵՐ 6000

8በ38 ርቦትՆ ቀሀቦትደት ሆէያ

ZUHUBUPUP NUSHAUBUMESC ZPUBUPE

ՎԱՐՁԱՊԵՏԻՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ՝ ԵՐԵՔՇԱՐՔԻ

Հինչարնի օր հօնը հազար ոստիկան --հեր զործաղուլի մէջ էին ։Աչհատավարձ--

Fondateur

է գործում կր պահանջին ։ Այսօրէ հաջ տարկանները սկսան Հա սիսերուիլ Փալէ Պուրպանին առջ արդարի ցույքը սկսած էր արդեն հուրա-ապրափ ցույցը սկսած էր արդեն հեղա-ապրափ անձրներն տակ ցույարարնեսո մինչնե իսն ե րայացի ցացցը սկստած էր արդեծ ծերա-ապրակ տեմգերեն տահ ցույցարարերը ժիծչեւ իսկ էր փորձելին հուրչորարար ժածեր։ Քոնգրարի հրապարային վրա երքեւեկը դարրած էր։ Համրակապե ժրարիչներ։ Համերերաբնեսնը՝ ոպասեցին ժինչեւ ժամեր 21. չարաւհակելու համար happing good bang :

գրումը ձաև թատ է։ Յուցարարներում մատ կը կազմելին փաթիդեսն չրջանի ոստիկանական բոլոր կազմերու պատուիրակունիրնները, գործաղուլի եւ ցոյցի հրահանարը ստացած է-ին իրենց անաիքաներչն : Աինոս

ph pekky uktinfemberk; 
Whipery sayay apan peggan unanda ungdacifi - pung hep aumfiyahan bu unan aipunka phi bahape yaha ashan kyuda dapibi
dapat bahapa, unaf ungan ungan penuna dapan bahapa, ungak ungan ungan ungan dapat bahapa, ungak bahapa dapat bahapa ungan dapat bahapa ung plup amphahabapa phi
dipika kuna un plup amphahabapa ungapa kpiha kahan un plup amphahabapa. որ միչա վատողի մէջ են (ամսական՝ 1800 - արևատավարձերը - Ոստիկաններ՝ — Մեջ - արուսանի թաև արդեներ՝ Ֆրատելով - արթեւները - Արտելու

buts automated by any appearance of the most of the property of the month of the most of t

Ցուցարարհերը կը յուսային որ ոստի -կանապետ Լահիյեոն պիտի բնդուներ ի կանապետ էաշիլնոն պրոր իումելին և ընաց մէկ պատուիրակութիներ։ Հակա-իրենց հոյոցներուն խառնեցին նաև բա-պատեալիջներ՝ սոտիկանապետ Լաշիլնոն պատմարիջներ՝ ոստիկանապետ էաչկ մերժեց ընդունիլ ցուցաբարներու այ սւիրակութիւնը ։

#### 1194 JANANAPA ITER

Ցոյցը արձադանդ գտու ֆրանսական դրեթե լայոր ըրկանակներուն ժել է Ագ-ժաղոքի կր հեներ պատական օրինագիր-գին բաբերիոխանան հարցը, երբ արժաստ-գիա երևակորհան Ահոգի տասվարկեց որ վիճարանումի եւ հեները բնգ՝ ասումին, այն վիճարանումի եւ հեները բնգ՝ ասումին, այն վիճարահուβիւհենրը ինդհատուին, այն-գած ատեն որ ցույցարարները բեն հետա-բան ատեն որ ցույցարարները բեն հետա-հար Փայլ Գուրարնե հերձարութեն։ հայ հառավարուβիւնը բացաարուβիւն տայ այս ուղղութենունը հայովակեր մշորուան ըլլային, հետա մե-հայանական շորուան ըլլային, հետա մե-հայանական այս-արարաները բաներուներ են՝ ապատենը ներգին հակապատին ա-ատուս հետահանա՝ արժատարեն բա

չեն, ապատնեց ենդգին նախարարից թա -ցատրուβնանց : Վրան վարի հանձեր ենդ-գին հախարարը՝ Պուրժ էս - Մոնուրի --Այս ցույցը արևյունելի է այն տանն՝ հրր կառումովարուβերի կը ժատն Վեկ Քի --ինու 350 հերիա ֆրանգի դումար մի ա այտմունել, ինչ որ Թուլլ պիտի - աայ ոս --

արկաններու պարդեւի պահանջը իրակա -նացնել : Կառավարունիւնը Ազդ . Ժողո -վին արաժադրունեան տակ է ։

2 whomband but the per to warm's - Illed formyt, a , whot formyt, a

Աինչ ծայրայեղ - Հաիակողմեանները կր պեռան - Հրաժարեցէ՛ր , Հրաժարե -

of c: 2 mile by meant Shark (daige, with a land) or memoral habb from the product of the state o

Հատվ : Տասր վայրկիան հաջ վերսկսե Հաստատելու անկարող՝ ժողովը կինդ լուրդ ատա, ծարդ վայրգիան հաց վերական -լով, դարձեալ խոսար կորտույ Տիտի։ Կրինիս ապմուկ՝ ձախակովետն չրջանակա հերէն։ Համայնավարհերը դարձեալ խնդ-արդ արտանա և հա առածին հատանա

արեցագրարում Հիջար չի պեպեր եւ կր յայատրարէ Հունարդ հիտոր՝ երևրյարնի։ Երևոփոխանձերէն շատեր դժպուհ մեա -

ին այս լուծումէն։ Այնու¢նանւ կուսակցական ներկայա

Այնուշեստեւ կուսանցական արզայա - գուցիչները վարչապիտ հայեստի - հետ ժողով ժը գուժաբեցին։ Վարչապետը իսոսացաւ երեջ գուցին օր այստարարու - քինչ ինել ժեքաց կոկրուն մասին։ Ընկերվարականները առանձին ժողով մբ գուժարկցին ստեղծուսոն կարուքինչին գուժարկցին ստեղծուսոն կարուքինչին հետ հետ հետ ասանում են :

Sp greduphyfi umbydreno phibline Sudup: 46 Vall pu րծնելու Համան դի Մոլէ թացակայ էր Ժողովին ծախադահեց Փիէր Քոմէծ։ 40 երհափոխաններ ծերկայ էին, որոնջ վի -Տեցան մոտ մէկ ժամ ։ Երհափոխանները ոգուցույր մարսուրձուր ինրըն հրիրևրրբեքը Համաձայի դահունցան իրնեց ինկերներներն
ժեկուն բացապուհիան, որուն Հաժա
ձայն իրնահունին կար է հասաախա
հուտու եր նկատեն Ներգին հախատ
հուտու եր նկատեն Ներգին հախատ
հուտեն կար հատարին
հուրեն» հուղուրի ժետանա
հուրենակ իր առեպակի բանաձեն ձր, որ
պատու իրակու հետն իր արասան եր կարա
գատ իրակու հետն ձր այսասան եր արա
գատ իրակու հետն ձր այսասան եր արա
գատ իրակու հետն ձր այսասան կարակունին
հետ հուրեն ձիրագարես բացատ
բու իրևենար ուղեն ձիրագեպին բուղեն
հերե Հարիաց պատունիակունին ձր
Վարչապետին ժատ երթալով ժատ կես
ժամ հասակակցաւ

Վարդապետիս չում, հասակցունեանը գհաց Վարդապետին չում, հասակցունեանց Ներվայ էր հանւ Պուրժես — Մոնուրի, որ ձերվակց որ եւ է լայտարալուներեւ ինել Պատիկաններու բառակ որ ցոյցը պատարան հրահակներով ժենիարանուհցու. անգա - կան ժամուրին կողմե սատրեւ՝ կարդ մել օրանիայներու հարարերիները, որոնց ար-դեն ցոյց կուսան իրևնց պատկանոն կու-ավցունեանց անասկես հետ ։ Ֆիվառս — Փարիգեան ոսարկանու — հետև աղմկայի ցոյցը : «Ցունաս» ժամ իստակցեցաւ ։ Ոստիկանապետ Լա-երքեռնն ալ Վարչապետին բով, իստակցո

Ֆիկառո — Փարրս Բետե ազմիայի ցույթ։ Զոնպա — Ոստիկաններու ցույքն ետը՝ բարաբական Թենուն ։ Լիս մանիրն — Հարերաւոր ոստիկան— Լիս մանիրն — Հարերաանը ոստիկան— Ֆասանան գույթ՝ Փալե — Պուրպո— Ֆասանան գույթ՝ Փալե — Պուրպո up waghe

ոստիկաններու L'Onnp .-7.dans

պրուքկումը ։
Լը Փարիզիեն Լիպերե — Փարիզհան ուսորիկածութեան դահպուածային ցույքը խոր յուղում պատճառեց Արդ. Ժողովին եւ կառավարութեան մէջ ։

#### **ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ**

## ZԻՒՍԻՍԱՅԻՆ Ա**ቀ**ՐԻԿԷԻ ՄԷՁ

ZUEILO-15 U U. PS

12

SAMEDI

15 MARS

1 9 5 8

P-DISTOR9

Մաժուլի չարաթական իր ասուլին մէջ Բուհուդի Նախագահը Պուրիրադ գարեւ հայ անովիկալ դիրջ մեջ բուհեց Ֆրուսանու հանդ հակինալ հուրահեց Մեջ Ֆր-ասների կուհույիան յուրարիրութենանը բանգույան Ֆրուսի հանդի և Արա ձեր-բանարություն Ջրոլաի հետաի և Արա ձերրարուադումը Տրլյաի ձևոլի է, Այս ձեւ ում Պուրիկաա կը Հեւտ ՀԵ Աեկերինա կրծալ դեր և բրագալ այր խնոլին Քէջ է պայմահով տակա՜յն՝ որ Թուհուդի ահիա-ցով դիու հարցելու Պուրիկայ կրինց հանւ Բէ աւելորդ է «հերկայիս միջերիս հայտ Աարիլ Է հարարածումը եւ Ֆրան-ապիս հետև դալինցի որ մասին խարև-հայտ՝ Սարիլե Բի ուժրակոծումը եւ Ֆրան-ապիս կորվերի «եկիումի», տասեր հայտ պայմահերի են որեւէ թանակցութնան չու հայտ հանասայնության Թելիասիանիս Մես հայտ հանասայնության Աբեան Է

դար ասարա ա օրեւէ թանակցութեան չ Ապա ծախաղահը ըստւ Թէ յառաջիկայ շարան Թունուդ պիտի չկարինայ տոնել իր անկախունեան տարեղարձը (Մարտ 20) որովհետեւ իրականին մէջ անկախ

Այս թուականին Պուրկիպա կարևւոր Տաս մր պիտի խոսի ։

#### U.I, deli PP-U.

ուսումնել ։ × Նախաղան Քոթի առջի օր

X Impanyan Anthi maft op bland -knyiby Blatfin Anithmhy, ny diad-kani quamaqapanewid fy Histophy Bla-nemi quamaqapanewid fy Histophy Bla-napaqlab Umhabibh faqif 1957 Bright 1554: Niyafu bahof 22 maqdiqub upu diadhamifahy panduffit nifphih quy-bab fy panamikhan fungkh, it upum-kan quybab punquaffit dashpur.

## \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

WWW. LIKOP Lupuc - Upbeblow U -11 հեժել ԱԺԻ Հարաւ - Արնեւիսան Ա
սիոյ ժողովը վերջացաւ - Արնեւիսան Ա
ստային հախարար Փինս Փարիդ վերա 
դարձաւ , մինչ Տրլա 350 լրադրաողները

հերկայու Թեան ժամուլի ասուլին մեջ

աւսու, պատասխաներվ լրադրողներու

ալուր , պատասխաներվ եր կարույան Այ
արերա չարցումենըուն - Նախասյուն Այորիշ համար խորջըվային ներկայա – դիպեկու հակ երթալու պատրաստ Լ՝ հան – դիպելու համար խորհրդային ներկայա –

ար ՄԻՈՒԹԵԱՆ մեջ վաղը՝ Կիրակի, հ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ մեջ վաղը՝ Կիրակի,

տեղի Էրուհեսաս թետրութ իչենները ԼԻԲԱԵՍՆԵՒ Հանրապետու Թեան Նախա-գամը պաշտոն յունենեց Հրաժարնալ Վար-պակու Սամի Սոլմի, որ կարև հետր կա հատուներնը: 24 ժամ էն դամին հոր կա հատուներնը: 24 ժամ էն դամին հոր պիտի որ կա -գր դահլինին աստ ռավարու թիւնը : 24 ժամ է անդամներուն ցանկը պատր

բլլալ ։ ՉետոսերՎԱՔԻՈՑ Արտաջին հախկին արարար ժամ Մադարիջի անձնապա -Նուքարար ժամ Մադարիջի անձնապա -Նուքնան տասներորդ տարեղարձին ա -ռիքով Փրակայի ձայնասիրեռը երկարօ-րչն հոսեցաւ «ժեծ հայրենասէր» կոչն ատուարդք, «գարև դրեն» ին ժաղահուբև ոն սաևեք ի վթն դաժանինի արութն ան քայատարմ, թեն բրքատի ասրբրճ եք սա-նով մայը, աշքանեսու Է անս ահետաքար և հեր իօսոցնու «որ Հայևստարեր» վայու

ատոսուն գրագրութին և Վարդաստանի գլե հա-թարեւհերթ բու փոստաստարի գլե հա-բարմանականիս գլե հանաստարի գլե հա-ատասուն գրան դանանան հայարաբեր

(Լուրերու շար ը կարդալ Գ. էջ)

# ՄԵՐ ՉԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ՀԱՐՍՏՈՒԹԵԱՆՑ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

« Յուսարեր » իր խմերադրականներով դանախ կ'անդրադառնայ ձեր հիր հե տարրական ձեռանորուկների չնասես — կուկենան տայու խնդրին։ Ա՛րնվ արդար ու տեղին դիտոլումիններ, սակայն ա տանց դործնական լուծում մի առավար

hhim: 

\*\*Primaghe, Suppy ng dhugh auhungan —

\*\*Primaghe, Suppy ng dhugh auhungan —

\*\*pan k, mghe dumisinghg: 2h panche dh
mghe puhi; Pk mga arhifing mgh arhif —

\*\*pang mgh duming had panganan èth huad dumi
grand i Maphye mgh k, Pk hig uphah yi
khing, kPk mga quananan huad dumi
grand dhamaphyhiley — adanhg duhoft,

nduhup panganghi auhundoft — guildungd

\*\*thank nichtich.\*\*

աժանց բոլորովին անծանով» — բանկարծ ձկնան դիկլին։
Նախ՝ կարնությալուն ծարցը — ունի՞նչ
հիլանական հիրանիս՝ դաժ ապադրու —
Սհան ծախցը հայալու համար ուներ, ու
բանց պատում ձևի մի բերկին և Հրա ապարին ին ձեր հին ձեռալիրները ։
Մեր խաղարը, ընականարա , ուրաս ատքանի Հայուրայը, ընականարար , ուրաս ատքանի Հայուրենան մասին է։
Աս տասաահանի Հայուինան մասին է։
Աս տասաահանի Հայուինան մասին են ուս հենին և

Այս , արտասահմանի Հայութիւնը միճակի է նիւթապես սատարելու հ

ամմունիր քնող օտան դատբրամանարրբես։ տամինրբնութ՝ սնորն՝ ին դրար ի մաչ, հակաշիցար մանցիր հոքսե անջ չիր գր -մեռուն ՀանոհամՀո ստատնանը։ չևա

Այս աշխատանջին համար մենջ նկատի ամինջ մեր վանջերն ու վանական մա -

անինա հեր վանդերնա ու վանական մա 
ժուլը։

Ա.— Ս. Ղագաբու վանդը։ Աժմնայն գիտակցունիանց կլ այնդեմ, որ Ս. Ղագաթու վանդեմ միարանումին, որ Ս. Ղագաթու վանդեմ միարանումին» ինչ և մաժույր
հրապես կատարան են իրենց վեխակուան
պարտականումին ինչ և ասելին իսկ Հարկ
կայ հեղկայացնելու հրվար ցանկը թնաբայեն առաշենադիային հենչ, ասանբայեն առաշենադիային հենչ, ասանհեր առաջենը վանդեմ հենչ ասանհեր և թե միարանումինան պայաստերում
հերը՝ «հայուպանումինան պայաստես
հերի՝ «հայունան առաջանի հենչ հարանում
հերին «հայունական» առաջանի հեն ինչ կարանումինան արարանում ինչ
հերին «հայունական հեն արանը ։

Վիան բույին արանումինան արարանումինան արարանահերինը «հայումական» առաջանիան ծակայն իսկ կեն գորձը ։

ծակորի իսկ չեն դոդեր։

Պրով բուգի արտասում անի ժեր մ չակու քասեր ազգային ներուն հարցենը, Թէ
Առայել Սիւնեցին հերուն հարցենը, Թէ
Առայել Սիւնեցին «Երափասարիթչ-են» օթինակ մը դեսո՞ ձեն չկամ ծուներու՞» են
Հանրային ժատնեսությանի մը։
Դարձեալ, դերո բուգել ձեր թունդ
Հակուքասեր հարդենակիցներուն հարՀակուքասեր հարդենակիցներում հարՀակուքասեր հարդենակիցներում հարՀակունասեր հարդենակիցներում հեր
Հայինակի չենու՞ ծեն։ Եւ երեւակայել որ
150-000 առայար փուղեն հաւագեր չերինանհի վանցին ապարան մը ծուկրելու հաՀար ։

Հայ մչակութեի բաջամարարել ակայ հաններկն ո՞վ, քանի՝ հուրի տոլար ժ պիտի տային Շահավիվանի ժողովին կա հոններուն տղացրութեան

Simly :

նակ ։
Նույնն է պարադան նաև։ Վիևննական
Միվբնարևաններուն, որոնց լոիկ «Եջին ինալիատոնն ի վառու հայ ժշակույքին ։
Ց— ԱԵԶիկրան վածջը, «Մինչև Գա-րեղին կանորեկան վածջը, «Մինչև Գա-բրիան եր անդուց, տար, անոր ժառկն հար, ավյութեհան ժատևունյն ։ Հինա հար, ամրութեմոս ստոսուսցու։
- որոշենոլ սկսուծ է վերածունքնան չրջահր։ Մամուլի տակ են կարդ մր դործեր ,
որոնր անչուչտ իրենց նպասար պիտի բերեն ժեր բնադրական մատենադրուβետն։

րեն մեր բռադրական մատեսադրություն և Անքիլիսաի վանջը կը հաստատք, Ք նիւթյական դժուտրուքիւնները չեն կրնար ամլուքեան մատնել գիտակից ըմբունումը մեր նախնհաց մչակուքիային ժառանդու -

pp nationament of the property of the flag ուածն է զրաժ տուողը, այլ այն է, Թէ Ինչո՞ւ աժուլ նպատակի մը հաժար կ'ուինչո՞ւ ամուլ նպատակի մբ Համար կ՛ու-տայ : Արդեօգ կարհրի չէ՛ր՝ դոն էն։
գիտնի խահուհով բայը արտասամահի
ձէի Հատաստել տպարանը եւ Հրատարա-կել մեր նախնաց կրոնական մեծարգեց
դրոները, ինչպես, օրինակ, Ողեանի, Մատ-Զետ Ջուլակցի, Գերդս Ֆոլինացիի, Մատ-Զետ Ջուլակցի, Գերդս Երդնկացիի ,
Յակոր Ղրիմեցիի եւ դեռ բաղում ուրիչ-ներու անարկա — եւ անարկա այ մեալու
դատարարարում — երկերը:
Կան ինչո՞ւ չերատարակուէին մեր էն-միածնական կանորկիսոներում Մովսկս

ՀԱՅՆՐԻԽ ՀԻԻՊՇՄԱՆ

(ՄԵԾ ՀԱՅԱԳԵՏԻՆ ՄԱՀՈՒԱՆ

ՑԻՍՆԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

Հայալիտու ի՛ի հայ համաալիտու ի՛ինո մին է, որ գարդացաւ 18րդ դարու տիիր – թը և Այս գիտու ինասի դրարկան հայ ին տատը թայնարին գիտականներ , որոնց պարդարաներին հայ լեղուի եւ պատմու-ինան ինուտու հայրերը է Հարիրֆի եւ Հայրդ պատմու ինան ուռումեսաիրա -թեւան հուիրուած այլարդի հայալեաներ , որոնց սինադրային , իզու այիսու ինան կան պատվարտու ինան պարծածի են ։ Այսպես են Ա. Մեյ է, Ֆրևանիք և Մայինո «Ե. «Եներան» և Ա. Մեյ է, Ֆրևանինը Մաց -

Այսայիս են Ա. Մեյք, Ֆրևահրդից Մարջ եր, Ֆիահրդորե, Միոլեր, Մարրենս, Նիոլարիա Մարջայի Ֆիահրդիր Հերային հուրայի հուրայի հուրային հուրայի հուրայի հուրայի հուրայի հուրայականից հուրայական հինակարգ հուրայական հուրայական հինակարգ հուրայական հատապ հասանին արձատագրանից հուրայի հուրայական արձատորանարի հուրայի հուրայական հուրայի հուրայական հուրայի հուրայական հուրայի հուրայական հուրայի հուրայականից հուրայի հուրայականից հուրայի հուրայականից հուրայի հուրայականից հուրայի հուրայի հուրայական ինայական հուրայի հուրայականից հուրայի հուրայի հուրայական ինայական հուրայի հուրայի հուրայի հուրային հուրայի հուրայի հուրային հուրայի հուրային այն առաջին գիտներներն և սկսու հա-հնատական գիտվանութենան 1872ին Միևնիսի մեջ կր ասանալ առբյուի արկա-դաւ դաքե հատ Հեսպետի քրան արագույա բարանական աշուցիչ՝ լեզուագիտու – թեւն վաշանդե Միրազգուրի բաղարի Հանարաբանին մէջ : Հիւպման կը ժեռի 1908 Յունուար Ջին, Էրֆուրքի մէջ, ծանր հրանգու – թենչ Հրվույն և Հրանան Հայիսինը ժասնա «Հրանան հանարան հայիսինը ժասնա «Հրանան արևիչը հանաի հրանգու հայիս հունումը

Մինչնւ Հեւոգան ՝ տակորներ մասնա-շոր տեղ չուներ կրուներու մասին կա-տարուամ գատաւորմած մէջ։ Ոժածջ կր պնոլեի , Թէ տայերներ Մուրանական լե-գու մին է, այսինչն ապայից է Մաքա-հրերեր, Մուրաբերինի եւն- Ուրիներ կ՝ընդունեին, Թէ տայերներ բրանական հատևետու մեն հետև է։ Հելայմած ծա-

Տաթեւացիի, Փիլիպպոս Ազրակեցիի Ցակոր Ջուզայեցիի, Եղիադար ԱյնԹապ ցիի, Նա-ապետ Եղեսացիի եւ այլոց ան թիշ անվամար, անդիտաց անպէտ, բայց ժեծարժէջ կոնդակներն ու նամակները։

Ինձի համար անժեկնելի է այն իրողու-Սիւնը, Թէ ինչու և այս ցացական հան -ղանակուԹիւնը կր կատարուի։ Արդեօջ դատապութիլոր կր կատարուի։ Արգիօգ Հկայի՝ ու - դաչնակցական կարող ու -ժեր արտասածվանի ժեջի, որոնց կարելի ըլրար վստաշիլ հանդանակուած դուժարը և հայադիատական ու հույատիա ապարան ժը հասատանի լանուն իֆնիաժինի ։

(Sug.)

B. PHIPSBUL

note bilimited maperfrong Som que ipdurppծայի ոլրայաց արձույլուա ըստո այլ թիպուհիչ ըստ (ծորիկ, սահակվուս, դամարու , հի և հար արաբակերին, հայերին եւ լուհա թին), ինչակա հատեւ կարգ մը հերապա կան ինդուհերու (մասհատուրապես դեր մահական հերուհիս դատկանաղ) կարաղա կան կնդուննրու (մասնառողապես դրա գնանկան հեղմի պատկանող) կարողա գյու Հղջել Հայերկեի տեղը այս կեղունե այս Հղջել Հայերկեի տեղը այս կեղունե «Հրմեսուելով բաղդատական գերականու — Հիմեսուելով բաղդատական գերականու — Հիմեսուելով բաղդատական գերականու — Հիմես եւ բանասիրութ հետն վրայ, ան գույ առւա, որ Հայերկեր Հորեւթարական եւ եր գուծերու կարևող ժելի անդումե և եր գուտականի այս կեղուծերու ո՛ր չեն ասկապես կան, այլ՝ հուրապահան խուսերիւ Հիմեալ Հան Տորեց ին Հայերկերն մեջ կոմիս առ-ծուած բաղաք ին Հայերկերն մեջ կոմիս առ-ծուած բաղաք ին Հայերկան են Այս աղողութեսանը դիրանը կարարականին և ո՛ր բառերը թենի Հայերական են Այս ուղղութեսանի արածաջ դենթը հայակնասեր հայարարա հետև ծուրեր «ամ գիտութ գործերներ կրենել Հայե բենի հայարիար գործերներ կրենել Հայե բենի հայարիվի անձնանունները ։ Հին հայարիվի անձնանունները ։

րբըն արազատություն մասն առաջին 1895 : Հին հայիրենի տեղանուննները : Հին հայիրենի տեղանունները , 1904 : Հիւպքան դրած է հանու ռուսեքուտի - բութիւների և յոցուածներ՝ մասնաագիտական Հրատարակութինանց մէջ : Այս տական հրատարակութենանց մէն։ Այս գործեղեն կարևորակութեան դեր հանդիսահայ «Հայերձեր Քերականութերձեր։ Այս աշխատութեիշնը, Քերականութերձեր։ Այս աշխատութեիշնը, որը Հերայման ժամ ագործոց մը և օրինակելի դործ մին է այն ընդուալականերու գործութեան կար ընդուալականերուն ամար, որ հայերինան կուրարակուներուն համար, որ հայերինան չիում ունին։

Հիում ունին։

ախում ունին։ Հիւայժանի ցոյց տուած ճաժրկն ուրիչ գիտնականներ նշա բալեցին եւ պարգա – բանեցին եւ պետանիքու հայանին հայերնականին ժերու ժացուցին հայերնականին հայերնականին հայանին հայերնականին հայանին հայանական հեներու վրայց հեկով պայն։ Դե – բախատարան ան կրցաւ իր գործը պարտանի եւ իր վաղաժամ ժառը մեն կորուտո ձև հայանատահան ժառատանուներիան եւ մասիա – ձև ուս և հայանապարանի եւ հայանական հայանական եւ մասիա – քր հղաւ լեզուագիտութեան եւ մասնա – որապէս Հայհրէնագիտութեան Համար։ ւորապես Հայորդյամրառեթուա Համաբ։ Դր դործը չարունակեցին աչակերանկոր եւ հետեւորդները, որոնք յառաք տարին իր հիմնած սկղբւնքներն ու ուսմունքը , դարդացաղող դասոնք:

արարացարութ վերասեր է այն օրեն, երբ չին-Վա պատանցան է այն օրեն, երբ չին-պշման իր աչջերը փակեց։ Իր գործերը կր պահեն իրենց արդիականութիւնեն ու Թարմութիւերը, փորչեր անոնց գիտական ամուր Հիմունչիներուն։ 2. 22004613

(bnp bbmlif)

Buhmand' hunuha

— Ձեզ չեմ կրճար պսակել <mark>։ Ձեմ կր</mark>ճար

\*\*\*\*\*\*\*\*

. Հավ 200 պրտար պրողոլ է Հեմ կրոար կրշնական արարողունին կատարել, ո – լով հետև փնսան գինով է ։ — Բայց ի՞ն ընհմ, աէր հայր ։ Միայն , ինով հղած ատներ ին տուան պսակունը հետո , կը պատասիանել հարսը ։

847354118 **U4** 

## ՎԱՀԱՆ ՏԷՐԵԱՆ

Վավանի հղրայրներին Ջասախեցուն եւ Արամին համասը ուժ էի վաղուց եւ դիտեի, որ հրանց եղրայր ունեն Լադարեան են – ժարահում, իսկ իրեն Վահանին՝ առաքին անպամ տեսայ Մոսկուայում 1904 թ. Umpm undufit :

Այցի էի գնացել Լազարեան ձեմարանը

zamahandi, dajband da jene ke kud unipurahan: Kumffan idamagegerund ke kaifundi gungapahad hunga fbande, 1903 benk danga khiphyahad hungan bahahanda dapada ke jambahahada dapada ke jambahahada fah danuda ke jambahada kaifundi dangan di kujudaha kumpa samangegerundi kujudaha, ke fahilada dapada fi fahilada hada fi fahilada dapada fi fahilada fi fahilada

4m Wang

has belong; the helman of pumby Shdhumany nest har flowing of pumby Shdunpath of the weakfround with the hope the hard of the hope the hard of the hope the hope the hard of the hope the ho

Ցաջորդ տարին 1905 թուին աժտոր Ա-խալթալակի դաւատումն էի։ Թափառուժ-

hhefu phogoghi ship hang Jusindahi bapa phomahhef dan Junda afagnat hang bandheft dang ting the ship and the մեթաֆիզիջական հարցերով չարջարում

kp kp anthop:

Վահանի մայրը վաղուց վախուհան
է եւ տունի բայրը վաղուց վախուհան
է եւ տունի բայրը ույեւ հան հարան
կատավալում ։ Ընտանիքը յուղիչ դուր
դուրանը ուներ Վահանի հանդեպ, որ
տան կատանին է եւ Վաինի է են կոլում
հրան ւ ես էլ իւլացրի այդ ահուանումը ։
Վարդավառի կիրակին էր, «է պայեստ
օր։ Գնացինը Գանձակից ոչ չատ «Լոու
սիս հով-անձեցի մատուոր, որ ուխաս
անդի էր «Հենաուրդ» մատուոր կանգ
հան էր գալաբապեց ձի բլուրի վրայ ,
որի ուների այան ծվում է Սապաժոյի
կանան չ ձակը: նան։ լմակը։

գրուսուջ լջագը։ Ծրջակայ զիւղերից ահադին թազմու Թիւն կար հաւաջուած ։ Մի ջանի Հե

րշատ դատո չրև ստան սրաց դատու ա -ուրիայի հուրինը ես ու Վահանր նատի էինչ ահատուի ընն եւ չեֆ ահոգինըին : Վահանի կեզուն բացուն էր, այլնու չեր ջաշուում ինժնից .

U.b.b.Sh.F. bUU.2U.4bU.E

(1 Tmp·)

#### ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐՈՒՆ ՀԱՆԴԵՍԸ

Upplaten Uppulp Gloops ofthe Lang կազմակերպած էին իրենց 27րդ տարեկան ցերեկոյթեր, Սալ ար լա Շիմիի բնդարժակ

Ծնողներու եւ բարեկաժներու բաղժո. Phia de leguerand to unait

Ներկայ էին . սկաուտական ժիջազգա -յին կոմիակի անդամ Փիկո Տելսիէ , ֆը . յին կոմիակի անդամ Փիկտ Տելսիե, Ֆը-բանասվան ակաս տական միս կեանը մեր-հաղորային այնա Փոյ Քայո օ Փրոֆ Ֆի-տի, դերապայծատ Աժատունի Միի-Զարևան Հայրերը իրենց աչակերաներով, Վարցասի Տիիմանց վարժ արանի աչա Վերաու Տինի իրենց ուսուցիչներով, Քա-լիսի Հայոց եկեղեցիչն Տեր Յարուքին. և Տեր Պարդեւ բահանաեր հասասա 

նկած էրն նաեւ սախորե այ արջատ լինեց բետանիքներով : Հանդես բացունցաւ «Գելոլի Արսա պատեր» միսուսանյան, այլքերոլով, .-բուն իմեքացրին չրմակի բոլոր դրոշակ : հերր թեմ բարձրացան, մեծ խանոլավա -ռույննած ժէջ :

տուքինան մէջ կումերերը յաքսրդարար Փարիզի երեջ խումերերը յաքսրդարար երվայացուցին՝ «ՄիուԹիւնը դօբուՄիւն» է «Լուսանիպորեյը եւ ծովաւկնները » Մատերգու Բիիւն եւ դաւեչաներ որոնց մեհ-յաքսրունին ունեցան ։ Ֆրանսերեյն հեղկայացուցին «Գակա-հեսանետի հետասանու հասաներու —

Ֆրանսերին հերկայացույցին «Գեղեց -կումենան վիրարոյել» կատանիրդու-Թինն մր։ Հանդեսին կարևոր ժատն էր «Սանակումի կրակր» որուն անիայացնեւ ակտուտները հրակցերն ապիտկան երպեր , դեկավարու ինաժը Լևուն ՄոժՏետնի հե իմրապետու էի Ռողեխ Գարրիէլիանի, տու տային անդամ բլբալով հիմ հայ արինն – թու եւ բարիկաներու նուագախումը քր են հետևանանում և հետևան անիանում և Հ

րու ու բաղավորում ։ Արիները ևւ գայրիկները թրին ծաեւ ակաուսական փանչծը, ծա արտասանու -

upuntumupun quarape, de segemenden phebih penjapu 11 gen 1 g ուտա դորժուայութատա տասըս չայտությ Հայ Արիներու կտաարած կարևոր գերո դաղութամամայունեան մեջ, խօսեցաւ մի ունետն ներկային եւ ապադային մասին մանրամամն Թիւերով եւ դործունեու

ժանրասաստ բրություն Բնան պատկերներով ։ Յետոյ ժողական լապահրով հերկայա պուցունցան տեսարաններ, յիսնաժեա արուցունցան տեսարաններ, յիսնաժեա shound houle ցուցուսցաս տոսարասութ, - դրսաստ ասվր Ֆեմարրիին տեսարաններ, որ տեղի ունեւ ցաւ Անգլիոյ - ժեջ։ Հանդիսականները իսանդավառութեւամբ հետեւեցան Հայ Ա.– րիննրու կնանջին ։ Անգլիոյ - Թազուհիին

asyblackberg, abluquusha sududaga այցնրություր արդադրայրս ստաած վր մեծ խանդավառուքիւն ստեղծեցին Ռոմնակի դերը կը կատարեր խնքրապետ Ժաջ Մուրաահան, մեծ յաջողունեամբ ։ Երկրորդ մասին, Առնուվիլի մասնա –

րրևայանում արտանայր արտա որաասանության արտա

-ը դուրագրութ - Որ. Սոնիա Գարրիկլևան գայնակի վո-րայ նուազեց ԼիսԹի «Ռարոսաի»ն ։

Ցետոյ սկաստաները հերկայացույ յուրդերու կարժութքիւնը ։ Ժ. Բ. Ներ կարարհան չատ յաջող կերպով հուադեց Տուժո կի վրայ ։

չուքա դի դրայ : Հայկական պարերը յայաագրին վերջին մասը կր կապմելին «Անեղի տանից» ; «հասերային» «Հայ հապահ» «Հայագար» ; ըստրի այ մեծ յանրդունին» գատև արգ-տիկ դայլիկները եւ քեն իկերը այսա մեն համարակառունին առաջենցին իրենց պա-

ւյլիկներու խմբապետուհի Լիդա 0 -Գայրիիներու խմբապետուհի երա Ս-Հահետծ իր կովկասետ՝ արողի կատալ-ևալ յոնրորութիւն ունեցաւ: Հրաժելաի խոսթը որաւ Հայ Արիներու Միութիւնը Հովանաւորող ժարժեր փոխ - նախագահ Պ. ՕԺԵՆ Հերիմեան, որ խանգավառ կեր-պով նկարագրեց Հայ Արիիներու ազդա որդ սկարադրոց Հայ երրրադրոշ ազգա իր եւ ժիջադրային գործուներութիւնը , երևուն տարին ի վեր , իր դուունակո Բիւնր յայտնեց , յաքողութիւն և հոր յաղթանակներ ժաղթելով Հայ Արիինե –

րուս Հանդէսը այս տարի ալ լաւ տպաւորո. Թիւն ձղեց ժողովուրդին վրայ։ Վիճակա-Հանութիւնը, պիւֆէն, եւ նուիրատուռ. թիւնը Հողացուցիչ հասութ մր ապահո վեցին Հայ Արիներուն ։

Անցեալ տարուած հետ դադդատելով տղոց Բիւր իրկնապատկուած էր եւ յայ-տարիթը՝ առելի հրել, աժեն տարի նո-րութիւններ կր տեսուին : Հանդիատահաներուն ժեծ Բիւր, անուց

խանդավառութիւնը եւ անկեղծ դոշու -նակութիւնը՝ լաւազոյն վարձատրութիւ-նը եղան Հայ արիներուն ։

иполиять втепарять свисиять

889-ՈՒՄ ... Հինդշարթի , Մարտ 136 86 rnru — լրողջարթը , umpa 100 քիւին մէջ , վիջննայի մեր աշխատակիրը Հայր ներիսք Չօդոսնան իր յօդուածին ա-ռաքին պարրերու Թեան մէջ կր դրէր — « . . Հեղկահայ մեծահարուստ եւ աղդա-

(hHFB-)

#### **ዓ**ሀኒበՒውቲ **ዓ**ሀኒበՒው

#### Ubber gusungher be subunsur

Անգլ, Արտաջին նախարարութերնը է գի-ատարակեց նոր ստուար հատոր մր գիարտարակեց կոր սառաբ Հատոր անուլիիսական վաշերույիրներու ւանա ըրասական վաւերադիրներու հեր ատաղր ինկագրուան է Զերիրթի եւ Պր-րիի կոֆվել է Ա. թարգին 10րդ հասարն է։ Հատար - Մարիր անիսներու բղիանը, հար երկարից մեջ դուսնարունցու դաչասից ախտումի մեջ դուսնարունցու դաչասից ախտումի ների դուսնական գուղիը՝ գծեւելու եւ վաւերացնելու համար Սեւրի դաչնաեւ վասերացինվու համար Սեւթի դավատ դիրը Թուրջիայ հետ։ Տրարուծ են պայ-տեսական Բղվհակցու Թիւնները պետուն է Բակցուհիւներ Գորա Բիւնները և Բր-հակցուհիւներ Գորա հուսարը փաչասի եւ Ահարոնեանի հետ, 1920 Փեարուարի գոր-միրեւ Մարտ անւող մանագումարի գոր-ծառնութեանն և Սակայի ինչ որ չատ կու ծառնութեում»։ Սակայի ինչ որ չատ կա-թեւոր է և մահաւանդ չայ արդր ինույէ դիտնոս Բե վարագոյծերու հանւը ինչ պատած եցաւ, ոչ մեկ թատ այգ ծասին ։ Հատորբ կարժե երեց ուսի 15 չիլիս։ Հատորբ արևաի հպատուբ պատմական չչ-մարտութեան, եթե կերցեր ջորը կա-տարուած անարագրարութեան պատմատեն pack dpmits

· 6 · 7466448A1- 6646 2500 664 6 6րելնանը տոնուած է Պոսթընի մէջ Փետր-ուտը 14 - 15 - 16ին, յաքորդարար երեջ ուտը էր երիտասարդներու կողմէ ։ օր։ Հանդիսութեանց յայտադիրը կամ մուտ էր որոտաարդուրու դողս չրջաններքն, ինչպէս Նիւ Եղզբեն, Ֆիլս տելֆիայեն, Նիւ Պրիթընեն, Ուստը Reumpt

2000 Հ. Կաթողիկոսի ընտրութեան երկրորդ տարերարեին առիքով Մարտ Կինրիկիոսի Մայր Տանարին «Էք տեղի ունցան են եկերկայան արարորեր երկրութեր որժել հաց գրուներութերն» (Հայաստանական ընտրութերն «Հանարական արարորերը հայաստանական ընտրութերն» (Հանարական արարութերարեն առատ է հանու Հանրապետու - թեան Նարաղաւ «Հանրապետու - թեան Նարաղաւ «Համիլ Շաժուն»

#### WYHOUSHAR ....

May pulus woundaninh de, muque արևերեն մեկարը մեն ցույց կը արուի կին մը՝ որ 35 օրե ի վեր թան չէ կերած եւ շակայն ողն առողն է...

Այգելուներ Վետաթրթրուած այս բա -ցառիկ երեւույնէն, կր վճարեն ժուտրի տուրջը, դայն տեսնելու համար ։ ուրջը, դայն տեսնելու համա Անոնցմէ մէկը կը հարցնէ

4 թայակին - Այս երեսունը Հինգ օրուան մէջ ար

- որս պրոսուսը - ըսպ օրուան մեք ար-տակորդ ըան մր չպատասենցա՝ տիկնոչ. - Ինչպես չէ , կը պատասխան մար -դուկը , չենդ Հարուստ Սկովտիացիներ ձևոջը խնդրեցին ...

#### ԼԻՈՆԻ 40PԳ 80ՆԱՎԱՃԱՌԸ

44 AUSPUUSAFF

Միուի միջարդային ջառասուներորդ տոնավաճառը տեզի պետի ունենայ 1958 Ապրիլ 12 – 21 : Միաժաժանակ Լիուն ջադաջի երկչաղարամեակը պիտի տոնուի ։ Տոնավաձառին վարչական ոպասարկու

Բիւնները կործի անցած են արդեն հախապատրաստական անեն աշխատան կր կատարեն որպեսզի հանդիսուԹիւն ները յաքողութենանի պստկուին ։

լիոնի Տշնավաճառին կազմակերպիչ արժինը , նմոլչներ ցուցաղրելու իր ա ւանդութիւնը լարդելու մոամողու-Սեամբ, կարեւոր փոփոխութիւններ կա-տարած է խումբերու տեղաւորման մէջ. ւանդութիւնը

1 -- Ppc 15 puncupp (dumpige) Պալատին երկրորդ յարկէն կ'անցնի եր րորդ յարկը ։

րորդ դարկը ։ Հ- Երկրորդ յարկը ամրողջունիհամբ պիտի տրամադրուի քիւ 35 հաշանին (խաղալից, մարդական եւ այլ խառն ա -տարվաներ) - Հա Կարի մեցեհաներու բաժինը, խումբ՝ 14. պիտի հաստատուի հիշառա -ծեղկններու տաղաւարին միջ :

4.— Թիւ 28 խումրը աղատ սրահնե դիտի ունենայ ցուցադրելու համար կա

պիտը տուս կարասիներ ։ 5 — Թիւ 40 խումբին արամագրութեան 5 — Թիւ 40 խումբին արամագրութեան տակ պիտի դրուի ԹԷթ տ՝ Օրի պարտեզին դաչար, Մեծ Պալատի դլիատոր ժուտրին վրայ, որովչոգի կարհնայ ցուցադրել Հողամչակութեան կարժածներ ։

Մեծ Պալտաին երրորդ յարկին պիտի ցուցադրուին՝ մուչտակներ կնոք մասուստներ։

դսող Հագուստոսը։ Հիմակուրհէ արդէն կը յայտարարուի Թէ տշնավանառին պիտի - ժամակցին Դաչնակցային Գերժանիա ,Միացեալ Նա -Հանդներ , Հունգարիա , Ռոայիա , Մա րոք, Փորթուկալ, Շուկա, Ջուիցերիա հւ

րոց, Փորթուդրալ, Նու Բուծուգ։ 1957- Եմած Գերժիա, Լիւլաեմպուրկ եւ Հոլանոա պետի խմրուին Քեկ արանի Հեջ՝ Գենկիւնս անունով ։ Փրանաշային ժամանուդը ապասարկու Թիւն մին այ պետի հասաառուի, առնա վամային ավորդի անողութնեան, Փարիկ և Հեն Վրա լ Լիոն գիծին վրայ ։ \*\*\*\*\*\*

#### whintly.

Երեր նչանաւոր ստախոսներ կր խո սակցին

- Հայրս հարիւր երհսուն տարեկան էր

- imper impere peparara maptapa ip tep shami, ipost manofibp : tep shami, ipost menofipp mbg ip shamin mabb, ip mps befangar : - bi finambha shamp is shamo aminich, i'rat bepanga :

BILBILS» PERPORE

4 Ա 3 Ծ Ե Բ (2/2/2/2 19.19.19.19

hill.

#### UPPAB GUSTPURUE

- Ujumby dbbp pudubened bbp, w nmy han methamalizad quarkt for diqued dantage: — For my hen the uter the many of me happen and
haplet aquarque dipundir the many hen
under, ha hap aband, hanquelikit qua dibi to
after her me aquara him, aban
Republo que menungum of ha history

- Physich haceka, withigh Swalpa -

- Wayn's p ..

- Ukyarifi ...

The near marky kelner, op he suduhid
ke suparhuhfy sumuyad glusy qiqip arlaminarphile pubuhje: Ilpsub iş horadaimar filik he a quejiku işte humplifi
likumdi biru urşikarıd urumunaşlı mili
huflifiken, apadı qarın yuşusiyli işte
huflifiken, apadı qarın yuşusiyli işte
illi hişte myuoş he qarışlı yurlimbub,
ild hupan danadun unla dimunim rel-

Մինչեւ այսօր եւ դուցէ յաւիտետի դէժ-

են ին անման - վնքգիրոնհարար մանչու-

աևրող Ես բոլորովին սառեցայ, մնացի ջարէ որձանի նման կանդնած ։ Աչջերիս առ –

արտանը նման կանդչնած: Աչջերքա առ.-Հեր վեծենչ, տաշերս դողացին, եւ աե-չունչ դիակի նման դրորուեցալ դնարիւ : Մուքեր ըալդարին պատան էր, երբ յա-չի նկայ։ Որջան մեծ եղաւ իմ ուրաիս — քինչը, երբ դլուիս Մարոյի դրկումը դո-տայ։ Նա Համրուրեց իմ մակատր առե —

- Por 4p Wepto pile, Supjun

էս սիրաբ կոտրեցի :... Նա սկսեց գառը կերպով Հեկեկալ

om ակուց դառը կերպով չեկնկալ
— Քո վերքը վտանդաւոր չէ, Ֆա. Տուտ, ես լուացի նրան, փաքաքեցի , աբիւնը բոլորովին դաղարել է։ Այժմ դու
յաւ ես ։

այը տեսնելով, յետ էր զարձել ինձ օգ --

- Ես պատճառ հղայ... ասաց Մար

— Ես պատմառ հրայ .. ասաց Մարսի,

— Ես կա միրմով դիրա իր սիրեմ դեղ :

Մի Նակտարիր ինձ, Ֆարմատ :

Աթե մեսած եւս ինչեր, այս խոսուջերը

կարող էին կենդահայներ ինձ : հայց ար 
հան չափաղանց Հոսումը բաւականին ըս 
պատի է ին ուները և ես կարծես ը

բաղի ձեջ լառմ էի նրա խոսարերը, կար -

den, beaugh off ganed to **Նրա 9**երմ

ծնա, հրացի մեկ պրում էի հրա կերմ բրինունաինի հայուսորումիիչներ, որ սաեւդ ստեղ սեզմեռում էին իմ երևոր վրայ .... Մին էլ պատրի՝ մի հոկայական ձևու չնո բարձրագրուց ինձ գետնից եւ հո հման դցեց ուսին, եւ ինձ լանլե եղան Lymb Մրհեր խոսցերը . — Սատանան տանի...

mumph արիւնկց

whiten the damps:

the upfillingur than ubanut, hep upingle puradous ubagit for thereith apingle djushf aff upon parad functions

for the unimated pumping the upon

the had wone if publical

the had wone if publical միայիակ հասած էր իմ մաս. Վրահում բայի միդակից ոչ որ չկար - միուհերը հած կին դրառանը։ Մարոյն առաջին հարա։ Այ հրա հիմ կուները հայաստանին հայաս ին ին արատանին հայաստանաների ին լատ արառան հմ որ վետ միայի հետ համապարհության հայան համատարահությանը և արածի հետ համատարահության այն հայաստանի հայաստան հայաստանի հայասի որ որացի հայաստանի հայասի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայասի որ հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայասի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայասի որ հայաստանի հայասի հայաստանի հայաստանի հայասի հայաստանի հայաստանի հայասի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայասի հայաստանի հայասի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանության հայաստան հայաստանության հայաստան հայաստանության հայաստանության հայաստան հայաստանության հայաստան հայաստանության հայաստան հայաստանության հայաստան հա

- Ես կը գծում առաւօտեան, վաղ ա - աստահան ւ Ասլանը խոստացաւ սպասել ինձ առաքին իքեւանում, ես նրան սպա ing and :

զգում : Արհան լափազանց Հոսումը րու ւական քուլացրել էր քին : Բայց մի ջանչ
օրից յնտոյ ես կարող էի ձի հստել եւ
ունապարհ չեպը : Մարօն առաքարեն
Մը-Հին ինձ հետ վեր առևն :
— Մր-Հի հ-Նու է հեղ , Հարցրի ես :
— Նա եկել է մեզ տանելու , պատաս

խանեց նա ։ — Ո՞վ է ուղարկել ։

— Հայրս ։ — Ուրեմն ես ի՞նչպէս կարող եմ նրան առնել ձեղանից ։ — Մենջ առանց նրան եւս կարող ենջ

— Մասգ գիալ :

- ԵՀԵց ե՞տ կոյր հասի պես չեմ կարող - Կարող ես , րայց հահապարեր կր կորցհես : Բացի դրանից Մոհեն հորկա համակ ուհեկ Աղանի վրալ, պետջ է չու-համակ ուհեր

Uphep aba fouque Upsh shu Suhu-

պարե ընկանը։ Նա ձի նստելու սովորու. -Թիւն չունէր։ «Մեղջ է, ասում էր, ապա ampheu pagar sudue umbydby & Uun

Մբհեն գեում էր իմ ձիու առաջեւից ահադին լախար իր Թեւի վրայ դրած։ Ն լուռ էր , նա չէր խոսում եւ իմ հարցե րին տալիս էր խիստ կարձ պատաս Supph աններ՝

PUSSE

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

BAFTUISITA Խորհրդարանը վաթատ-նի դէժ 225 ձայնով վասահութիւն յայտ ենց Ժորփաթոփուլոսի նորակազմ կառա -

ԻՆՏՈՆԵԶԻՈՅ կառավարական ւրջանակներու : .

հրանակներու արագայի կիստապայասնական հարարական կրատարանայա գկրատաներու իրատակարական ուժարը

կնդրանը առ «բջահակհերու : «ԵՄԻԶԻ 20րդ թաղաժասին մէջ չրբ -ՀՐԵՒբը կրակի առւին 23 առւներ՝ որոնջ անիսակեր հիսաուան է եր: ԱՐԱԲՈՅ տարիկանութիւնը պաչապա-ծութեան ասկ առած է երկարական դետ-պահասուհը, որ կրնաց հողովորական պահասուհը, որ կրնաց հողովորական արհումե մը հերժարկուիլ ԱԷուտ

ծուքենան ասակ առամ է նդիպատական դես-պանաաումը, որ կրնայ ժողովորական յարձակումի մը նհինարկունը է Արուտ Բաղաւորին նկատնամբ կատրի ըրած մե -պարանֆերեն նա ։ ՎԻԵՆԵԱՅԻ հունոյար - ասարույիրներու ըրֆանակին միջ ըրֆան ընտղ - գրույցներու համաձայն, Հունոյարիդ համայնավար կուսակցութեան - հակինի իմոչանուր

կուսակցունիան հարհիր թող-հանուր բարտուղար Ռաջոսի Մոնկոլիոյ մեջ վոր-ծարանի մը տնօրեն համակուտն է և ԱՈՐՔՈն սաժահին մոտ, Հերժելի Հեջ Սուրիական ժողովրդական կուսակ-ցունիան (արդիրուան) եւ իր ջաղաջա -կան հակառակորդներուն միջեւ ջատն ցուցեան (արգրրուաշ) ու իր ջաղաքա դայրկեան ահւող կոիւ մր ծաղեցաւ պատճառ դառնալով հօնել հուրի վիրա

«ԱԵՄԱԻ մէք ուելի քան 100.000 Հան-ըաղործներ 24 ժամուտն ղործաղուլ մր ըրին՝ աշխատավարձքի յունլում մր

արու այ արտար գ չ ա. 2000 շուրքը ուր-կալու Թեան։ Երկու ապային - խումերերը Հաւտասը մեացին՝ 2 – 2: Առաջին կե – սախաղին Սպահիա կը յուղներ Օի - գեժ 101, թայց երկրորդ կիսախաղին Ֆրան – սան Նլանակեց առաջին կէաը, ապա ըՍ – պանիա իր երկրորդը, եւ իապին վերջա -որութեան Ֆրանսա երկրորդ կէտով մր ապահովեց Հաւտսարութիւնը :

## TEARTHAGE PERUSTUAL

Poble Wills Pro Wills of the World of the property of the prop

Կր հրաշիրոշին իր բոլոր անդաժները եւ աժակիրները ։

#### LALLPEBR

Տեր և. Տիկի Ֆարու Թիւն հայատաւր-ևահ իրենց ժօր՝ Այրի Տիկիի Էրսեր ճնա-հի Արտիրնեցի) ժամուսահ ատ Թիւ կր հր-երեն երկու հայար ֆր. «Սառաջիի, և բ-երեն երկու հայար ֆր. «Սառաջիի, և -երկու հայար Մարի հիկոկորիի, և իրկու Տայար հայաքի հայի անաեր հիանորի — Ֆ-բուն, երկու հայար Կարժիր հայի — Ֆ-ատնվերեկ ույականահ կայանին եւ երկու հայար Որդերու Օգծ. Մարժնին ։ (Սաանալ «Ցառաջոչե»):

#### AKGUA-CHEPEKA

Այսօր Շարաք (Մարտ 15) ցերեկին ֆր անսական Հեռատեսիլէն (թելեվիզիոն արես է հերագրության հայտարած հերագրության հերության հեր րու մասը, բոլորովին նոր պարերով Նոր հաղուսաներով ։

#### **Հ**กԳեՀԱՆԳԻՍՏ

Այս Կիրակի Պոժոъի Հայոց Ս․ Գրիդոր Լուսաւորիչ նկնղեցւոյ ժէջ, յետ Ս․ պահրատափոր Աիտովեքրարիը , անոտակ չա ախ քատահուր ի կեշտատի չայ բոնտան չա աստակ, , ոսեչարուրայուն անուսու ան աստակ, , ոսեչարուրայուն անուսու անուսու

#### 4'በՒደበՒԻՆ

Հիւսող Ժոժ 12 ժերգեյի համար, ամ թողջ տարուան համար դործ: Դիժել.... DALY, 13 RUE JEAN BEAUSIRE MÉTRO BASTILLE

TEL- ARC- 75-49

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ

Վարչութիւնս մանաարառթերով իրենց ւայիւը տեսիկացուցած է այի րոլոր ըա-ժահորդներուն , որոնք 1951քն պարուջ ունին։ Մարտի ընքացջին պէտք է պա -տասիաննլ այդ ջառդերուն եւ փոփիլ

ատահրահել այդ ջառդերուծ եւ փակել Հայիները չոււելով ժեր բոլոր բաժա -հորդներն կը խողորհեց որ փուքան վենա-ին հանւ 1988ի բաժնակները, որով-ն-անւ վարյութիւնս ի վիճակի չէ ապատիկ Թեթք որկել ամիտեհրով ։ Շեոբ-ակալութիւնս ։ Վարչութիւն

ԱԵԺԱՆԱՆԵՒ ԵՒ ՑԻՇԱՏԱԿԻ ԵՐԵԿՈՑ Varppnemb 2. 8. 9. 4pdlumppp

## PPHUSUANT UPPUBLLEURED

ՔՐԻՍՏԱԳՈՐ ՄԻՔԱՑԷԼԵԱՆԻՆ Այս հրկուշարքի, «Հար 2 1/ե», Պոմոնի եկերեցչող կից որաշին մեջ: Արապանակերպու քենամը։ Նոր Ահրունոլի «Քրիստասիայ» խումրին : Տարաւորի, կենդանի պատկեր՝ մասնակ-ցույննանը «Գենհիրենի» («Դենհենենեն Կրասիայան» («Դենհենենեն Կրասին» («Դենհենենեն Արասին» («Դենհենենեն Արասին» («Դենհենենեն Արասին» («Դենհենենեն Արասին» («Դենհենենեն Արասին» («Դենհենենեն Արասին» («Դենհենենեն» «Դենհենենեն» («Դենհենենեն»)

Unimpp mymm & 1

ՍՈՐՊՈՆԻ ՄԵԾ ԱՄՓԻՏԱԹՐՈՆԸ 4ppm4p , Vmpm 16 , dudp 14.30pb

**ժ**በՂብՎՈՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ ՊԱՐԻ ԵՒ ԵՐԳԻ ՓԱՌԱՏՕՆ

Բարձր Հովանաւորու թևամր ԺԱՆ ՍԱՐԱՑի

Նախազահութեամբ՝ ՏԻԿԻՆ ԺԱՆ ՍԱՐԱՅԻ

*կը մասնակցի*ն՝ Ափրիկէ, Հայաստան Գամրրուն, Կովկաս, Սպանիա, Ամերի -կա, Ֆրանսա, Ցունաստան, Հնդկաստան կա, Ֆրասսա, Նուասու ինտոնեզիա, Իսրայել, Մատակ Մեքսիքա, Լեհաստան, Վիէթնամ

Հայկական ճոխ բաժին, նոր պարեր ասդրաված ձոր բաշըն, որը պարություն ծոր Հազուստներով, ղեկավարությեններ Տիկին Ցասվիկ Քիւթներհանի, օժանդա-կությենն ըր Ժիւլիեթ Աւնտիսեանի և ծագատ ՍՀՏԹ Ելերի աւտանողներու

Մանաթարիոմին: Տոժսերը՝ 400, 300, 200, 100 ֆրանը: Դիմել Սորպոնի զոնապաններուն

#### ՄԱՐՍԻԼԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ LA GITÉ-VIE

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ PARREDONOSIAS.

36, RUE DE L'ARCADE, PARIS 8

Վարչական կեդրոն՝

31, Avenue de la Paix, Strasbourg

#### LA CITÉ-VIE 2hap 4'ent .-

to the same and years to be something of the same through a superinder the parametres of the same transfer the parametres of the same and the same a

փոխարինած կ՛բլաց այս ձեռով, ժամ -ուսն պարդային ։ Մատյին անշրանելա հանգատութիւիջ Կունենաչ ներ գործերուն համար ։ կա-րելիութիւնը կ՛ունենաց նաև. գրամա -գրուխ մբ հիմենլու և ձեր հանդատես Քոչակը ապահովելու ։ Կ՛ունենաց անձի ջապես աուրջի կարևոր առաւհյութիւն -

արը։ Աւելի մի ապասել ազատ մարդ մր դառնալու համար։ Անմիկապես դիմեցեր այն հարիւրամեայ ապահովունեան խումրին, որուն մաս կը կազմե

LA CITÉ - VIE

M. TULIÈRE, Inspecteur Divisionnaire 10, Place St. Pierre en Arles. S/Rhône,

M. WAAG Delegue
Ձեր արաժադրութեան տակ են,
վերջինին հասցեն՝

CHEZ M. YAVER, Sollic 37 Bis Rue Thubaneau, Marseille

#### **ቀ**ե<mark>Տ</mark>Ր. 18Ի ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ billab irks

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. Դ. Ձաւ

Նախաժետհու Թևանր Հ. Յ. Գ. Ջաւար-ևան կոժիաչի։ Այս Կիրակի կնարվ վերջ հանր 326-10, Խրիժնան արաշին հեջ ։ Հակա. Բիւ ար լա Տէփանս ։ Կր խոսի Էհվ։ Խ ՄԻԶԻՋԵՐԱՆ ։ Գեղարուեստական բաժինին իրևնց սի-բայժաբ ժամակցութիւնը կր բերև՝ Երդ՝ Տիկին Շ. Կալայնևան, Որ. Օր. Շ. Վեկիան , Գայնակիան, Պ. Պ. Մ. Պա-ոսկան Մարսիստ Վարակիանան,

5 Պեղորուս, Գաշտադրուս, ու թ. Մ. արգողական, Մարրտիրոս Գարակիօգնան ։
Հայկական պարեր , Պահենա Քաչահի Նոր Սերուծոլի պարախում թին կողմեչ ։
ձոխ պիսֆե գիւրամատւիսքի գիհերով ։ 

ԽՆՋՈՅՔ ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ Հ. Գ. Նոր Սերունդի խնչութը ∴ B. Կիրակի կեսօրե վերք ժամը երեջին «Ա-հարոհեան» ակումրին մէք։ Գեղարոշեստական բաժին եւ հաձելի ա-

հուկնկայներ :

Unempy mymm & :

8 ՈՒԵԱՏԵՏՐ ԱՄԱՐՍԷԵԼԻ Հ. Յ. Դ. Շրջ. կամիակն ընկեւ ժողովի կը հրաշիրէ իր չբեսնները։— Ակնունի են Թակոմիակն այս Շարախ

Ակնունի հեժականիանի այս «արագ-տաքը ին։
Նիկոլ Գուման հեժականանի այս կի -րակի կճարգել վերջ ժամը 3.30ին։
Հ. Յ. Գ. Նոր Արումորի Շրջ. վար -ջունիչնոր այս հրկուլարնի, ժամը մին։ ժողոներից անել կումեհան առեղուա կան «աշաջատեղիները ։ Ընկերներուն հերկայունիչնոր անում անձելու է։ Ներկայ կիլյան Շրջ. կանրակի ներկա-յացուցիչները և ընկել Հ. Իչխանհան։
«ԱՄԻՋԵ Հ. Յ. Գ. Գրիասակող խում որժ ա

գացուցըչացը ու ըսդ է, Իշրոնանա հ «ԱՐԻԶԻ Հ. Ֆ. Դ. Քրիստափոր խումրիք» և դովը արս երեղչարքի, ժամբշ1ին, Քաֆէ Ռեժանի ժէ՞ք։ Բոլոր ընկերներու ներկա-յունիւնը անշրաժեշտ է :

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 2 11 6

Հ. Բ. Ը. ՄիուԹեան Մարսեյյի 8իկ -հանց հորակարժ ժամածիւզը հանդի -ւաւոր ձաչ ժը կազժակերպած է Մարտ 30ին, կիրակի օր, ժամը 12-30ին։

#### ZUSTU DIST Phrautus v

ԵՐԳԱՊՆԱԿՆԵՐՈՒ ՆՈՐ ՇԱՐՔԸ MICROSSILLON 33 TOURS 13

PATHÉMARCONI

30 centimètres 1.— *Կրշհական հրդեր* Տէր ողորմեա , Ո՜վ զարմանալի, Ուրախ լեր (*Կոմիտաս* 1 --- Կրոտոպատ արգա ծեր Վրդ ։), հուտապահումիոսվ ։ 2 --- Ինձ մի՛ խնդրիր (Յով-ահեկա Թուժահետես - Գրիդոր Սիւեի) ։ 3 --- Սար նազանի (Հաժատահղ - Արահ Յով-ահեկո) ։ 4 --- Արաքսի արտասուքը (Քաժառ <sub>Հ</sub>ա Բիպա , ձայհագը . Հ. Թորոսհան) ,

unnenhanh) տութոտոյ։ Գեղարուեստական կողջ , կաորներու վերլուծումով եւ Թարդմանու,Թեամբ ։ Գին՝ 2700 ֆրանջ — Ապսպրանգները կարելի է այժմէն ընել, դիմելով ՀԱՑԿԱՆՈՑՇ ԹՈՐՈՍԵԱՆԻ, 221, Rue de Tolbiar, Paris 13

(manusombbpp) : Té', : KEL 34-24

#### THE WEST STATE OF STATES

Կապոյտ Խաչի ժամամիւդին տարեկան ժեծ պարամանդերը, ի նպաստ դպրոցնե-րուն, Մարտ 15ին, ՇարաԹ, ժամը 21Լն տոաւստեսն ժամը հրկու, Սալ տէ ՖԼՔի ply upmithput off Առաջնակարգ նուազախումը ։

CHEF D'ORCHESTRE RÉGIE THEVENET Միրով կը հրաշիրուին հասարակութիւ -նը ։ Մուտքը 300 ֆրանը ։

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ՈՐԲ - ՕԳՆ - Մարժեր (Փար - Տ - Միու-Թիւհ) տարեկան ժեծ պարանցիկ ցերե -կոյիր Նոյեմբեր ՀՖին -

#### QUELLE STREET STREET

Uso Appaulh mumeous symmospus մը տասակին, Արեւադուլի արարողութիւոր ժամը 11ին։ Կր հանապահէ Կաթ. Պատ ուրրակ Սերովբէ Եպիս-Մանուկեանի ։ Հասարակու թիւնը կր հրաւիրուի արարողու Թհանո

#### TRUE PULLULARIA

Կարժակերպուած Հաժակադրդերգյիա -կան Մերւքեան Մարսեյլի շրջանին կող -Հ։ Այս Շաթակ , ժամը 21% մինչն, այս-ալույս։ Այշաժպույի շրջունի արածներում «Եր 340 Պուլվ - Շավ :

Հարաւային շրջանի ամենեն նչանաւոր հուագախումիր՝ գնկավարութնամբ ՔԸ -LAS 9LULP

Unimpp 500 Printe:

#### Eléctricité Générale

ՈՒԺ ԵՒ ԼՈՑՍ Բարձր եւ ցած թանսիոն USEPUL SPEBUEZEUL

· STÉPHANE · 71, Rue Tête d'Or, Lyon 761, 52-91-17 Լուսաւոր նշանակ — տմեն կարգի

զետեղում եւ նորոգութիւն Electro-Ménagers

Հիմնադիր-Տնօրէն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

## THE JUSTICE OF THE STATE THE

Spubambuh - Lujhuhuh be hadhunեան ընտիր , կերակուրներ \*\*\*\*

4. RUE ROBERT-ETIENNE

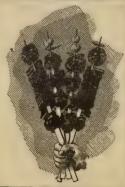
(Rue Marbeuf) PARIS - 8 e

TÉL. : BAL. 31-21 ՇԱՆ ԶԴԼԻՋԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro : F. D. Roosevelt

Հանելի մթնոլորտ ~~~~

Առուջիակարդ կովկասհան խորոված ulp, comules, compuehs

Bar Américain



# BUIFFEL S.

4hdhunhp" CHPANCA REALPAND LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° en 1925 ne 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ዜ**ቆ**ዜኄበዮዔ<mark>ዜዓ</mark>ዮበՒ**ው**ትኡኄ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեց**ամո 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատր 15 ֆր.

**UhPULUh** TIPS 12 DIMANCHE 16 MARS 9 5

OPTIMIS, MOUSE

34P9 SUPP - PPR 8145 34EME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

THE GERUT. 14PA SUPP. APP 394

#### **ՔԱՄԻ ՑԱՆՈՂԸ ՓՈ**₽ՈՐԻԿ ԿԸ ՀՆՁԻ

Ժողովրդական այս իմաստուն առածը 

գետարին :

Արինացի մեր ապղային տեղաստանին
«ԷԷ գաժի , ժանաստեղ որոժ , տահյու Թիւեւ գէծ , հախահժ , երկայատակունիւն

« անհայտ ի չհանունին արժանակներ

Այս անհայտ ի չհանունին անդանագներ

Այս բան ի հանունին անդանագներ

Այս բան հանունին անդանագներ

Այս բան անդան հանունին անդանագներ

Այս բան անդան հանունին անդանագներ

բում է չնունը տապարծ։ Աստ աղողանչան փոքերիքը դղաստուքնետն աղողանչան քակ չէ հղած Հադեպաններուն մանար ։ «Մայր Արտուն ալստակը չէ հղեկ եր-րեք եւ չէ այսօր էլ կրակ թափել բոր – րոքուած կրքերի վրայ, խորացնել և լայնացնել խրամատը։ Հետո՞ւ Մայր Արհեռուն գրթոլը դրաց, թ., լայնացնել խրամատր։ Հեռո՛ւ Մայր Ա թոռից այդպիսի մտածման ստուհրն ան-գամ»։ (Էջմիածին, *Դեկա*․ 1957, *էջ* 9) 42 9):

Մայր Աթոռի պաշտմայի երկին այս Մայր Աթոռի պաշտմայի երկին այս ժիստական ապվերը աւելի չատ յանցանչը կոստովանելու իմաստ ունին է Ինչնար -դարացումի անճարակ ճիղ մի կր մատ -

Գժ բակատարար մէջանդն են փաս Բոլորովին անօղուա են դանոնջ ի նը պաստ Էժմիածնի ժեկնութանելու ժետա սահերորդ ժաժու փորձերը ։ Ո՛, որ կր Հաւատայ կարկտան բացատրունեանց ։ Մեծի Տաննկիլիկիսյ կախողիկասունեան րադմադարհան պատմութիւնը պարդ — … յստակ կերպով կր հաստատէ Թէ անիկա եզուծ է մեր եկեղեցական նուրբապետու - արդեցագում ու երապետու -Սևան բարձրադրե մեկ ԱԹուր՝ բոլորո -վին անկախ երժիսոծինեն ։ Կիլիկեսն ԱԹուին պատկանած են ո՛չ

Թարին պատկանած են ո՛չ «Կիլիկիա» ծանոխ Ատանա-Վրլիքիան Այժարին պրտականած են «Հ գնայն իրվու «Վրլիքիա», ծանաի Մետանա-դի եւ Հալէպի կուսակալուԹեանց Հայի-որ, այլ հանո. Կրլիքիայ տաժանձերին գույա Մարաքիայ, Վեորիոնի, Տիվրիկ -Մանձրլորի, Տարէնաէի եւ Եարզատի Մե-

Ship : 1912/h Umquefin upp. Օրժանհանի 1912 h. Wannapha mpg. Optimbing hard quantymanara w Africhiqung na Bubb hard quantymanara w Africhiqung na Bubb hard quantymanara hard quantyman q

Վր աստարը ալրատ որ երքրդրոյ վա Բարկիստութիւնը երքրերը չէ ամփավառաժ աչիարչ՝ազրական հեղ սաչ՝ անհերու մէջ եւ իր հողեւոր իչիանուԹեան տակ ա ոտծ է Աբաստիոլ, Սարրերդի եւ Աե – դարայի նահանդներու կարդ մր կարևոր

բոսարը : Կաքադիկոսական երկու Աքառներու (չենք իսակը Ադասմարի ժասին) անկախ դոյունիւնը դարհրու բննացջին ո՛չ ժէկ «Հերձուան» եւ «Երկփեղկում» առաջ բե-

հիլիկիոյ կաթոգիկոսները միչա «յար -դանը եւ սէր» ցոյց տուած են ընդհան -րական հայրապետութեան Աթոռին հան-

ղենց է հարցեն Ա. տաս լու դիտեր Թե անդնույին , ժանաւանդ Գերթը Դ. ԿաԹո-դիկոսին օրով , Էրքիանի կողմե Կիլի – կեր Անում դե կառարուան անձիար Բիւնները ո՛րըան Վետո Հասցույին Հա – բաքիան եւ վարկարեկեցին հոյնինդն Մայր Անուի գանակար

յունինած և վարկարկերին Խոլմիդա Մարր Անոսի դաշակարը։ Տեղեակ բլլալով պատժունիան, երբ -տասարը Հայրապետը, ընտրունիներ կոբ-առակը անիս վերջ պետջ լուներ գուրս երիլու իր իշխանունիան սաժմաներին եւ միքսանունի բլլալու ընտրական գոր -ծերուն Թեմի մբ, որ իրեն չեր պատկա -

այկադի թաժի ցանողի դերին մէջ չդա -

2PHYS - UUUTANEL

## \_\_\_\_\_ ՈՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ \_\_\_\_\_

#### ՆԱԽԱՐԱՐԱՑ ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԺՈՐՈՎ

ՆՈՐ ՈՍՏԻԿԱՆԱՊԵՏԸ՝ ՓԱՓՕՆ

ՆԵՐՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ ՀՐԱԺԱՐԱԿԱՆԸ

flumphublibar dubgmdurip ar budash ցույթը հարեւանջներ ունեցան ջազա-ջական չրվանակներուն ժեն։ Խոր՝րգա-րանական կարդ մը խմրակցութերններ վերական կարդ մը խմրակցութերններ վերակամի իրենց՝ ընհագատութեա Մասնաշորապես մատեւղ են Բնկերվո apake up apainings for blooks Դավաորարին հրաժարումը. Բաղժանիւ այլ երեսփոխաններ հաժակարծիչ էին ըն-կերվարականներուն :Շատեր կը ժատ -ծէին նոյնիսկ Թէ կառավարունեան ճա ատագիրը խնդրոյ առարկայ էր ։ Այս պայմաններուն մէջ Վարչապետը

երս պարքաններուծ մէն Վարրապետ մասիարարաց արտակարգ մոդով մի դոր-մարեց, մահասանդ՝ եթր ներջին նախա-րարն ու ոստիկանապետ Լահրիմա հեր – կայացուցած էին արդեն իրևնց հրաժա – րականները.

Նախարարաց Խոր÷ուրգի արտակալ հիստեն հար տեղեկատուուԹևան հակա որտում հայ տաղարատում հարար թար Քլափառետ կարգաց պաշտոնական դեկոյց մր , յայտնելով Թէ ընդունուած է ոստիկանապետ Լահիյհանի հրաժարակաեր։ Կոստանդինի ոստիկանապետ Մորիս Փափոն Նչանակունցաւ Լահիյեոնի տեղ ։

Նոր ոստիկանապետը ծնած է բէցի մէջ։ Իրաշագիտութնան եւ 1910/5 րաշաղիտուննեան եւ ջա – լան դիտուննետնց վկայականներ Պատերազմեն առաջ եւ վերջը Է դատասանուն 414396

արան է պատասիանատու պայաններ Ուարկանապետին փոփոխուքիւնը որոշ ուսցում մի առւաւ թնկերկարականնե – ան, ինչպես իր նախատեսեր և ուներ ղուացում մր առուսւ թնկերվարականնե -րուն, ինչպէս կր նախատեսէր էր Մոնտ։

կուն Փիր (ընկերվարական) կարդ մր բաշ ցատրութիւններ առւաւ, միտժամանակ սոխանելով լրադրողներու Հարցում.

ուրուս ։ Փոխ հախաբարը յայտնեց Թէ ոստիկ հապետ Փափոն անմիջապէս պիտի - բա

տավարութիննը կ'աշխատի ամԼն դուտցում տալ հղած պահանջն դառացուն տալ նդան Գալով այն հարցին, Թէ կառավարութքիւ-նը օրական 250 ֆրանջի պարզեւ մը խոս-սացած էր ոսաիկաններուն՝ սրոնց կեանոր ոսարգաններուն՝ որոնց կետև որ վտանդի են Թակայ է միչու, Փիր ձրչ-դեց — կառավարուներիս Ֆրանս է իսոտացած բոլոր ստոկաններում գրանս է հրատացած բոլոր ստոկվաններ մր տալ ածոնց՝ որոնց վտանսի հենքակայ

են ։ Անքի պարագայի մեք ուշադրաւ է այն հրեւույթը, որ ընկերվարական ւրջանակ – ներուն մեք կատարհալ դադանապահու գին արգին արգրությունն արդարհերը Վարլա – որևուի պատմաներին որ վճաական և յրա-առի յայստարարութինչ մի ընկ : Գչ. օր Վարլապետ Կայնատի կատարե-

լիր յայտարարութենկն կախում ունի ա-

Կուսակցութիւնները սկսած են դար ար ժողովներ՝ Տլոբլու համար Freby

Milympilepach upppp Synemb tupbeh

#### ԽՐՈՒՇՁԵՒ ԿԸ ՄԵՂԱԴՐԷ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ

UITEPHAN 4C 927-6 FO UNIXUPSTEAMER LOUB

Zandanfandun funcanfyni fleith fins.
zammurun flancych nan Sandad di glydd Ewbyfingh fidianiau fleif - glydd - g glydd Ewbyfingh fidianiau fleif - glydd - g glydd Barley Ew Arfrey am Sandanfyld 42 Byracyche funga dy danabadyni dafy fleif 24 Byracyche funga dy danabadyni bly - bly -dry flugan flawb, ffind flei abbraid df-banfy dy'r Sefethaland Barley danafni aminist fig dhyllandful fambyragant օդանասի մր մերենական խանպարայն անդամ պատճառ կրնայ դառնալ՝ որ պա-տերայմը իրականութներ դառնալ՝ որ պա-որ խայսի Արաթ վասեցի հիրույնեւ , երբ Մեպիոպիները հանդիսա կը ֆանան իրենց անկորիներում մեջ, ամունիք մա-մի գր պատանի իրենս ահամ «Ի pphing within-philapani alg, wiship dais in fig mumanish pphing uphanis Alphaki, ka maphai n'; Al, Azimafphilapan, handi, ka my mih oquaban bapanis alg, mpake, hip diphis mili phiham 'sheqhadin anashipa ; Mya quaphabahani bilg, mbapphi, Mpanz-banjad phimibanhan Bhain's impahi, Mpanz-ta 'frad. — M. Uhan Bhain quanquana f hamphi hamiba mih yana panishi maha hamphi hamiba mih yana panishi maha hambah hamiba saka mahambah hamba ba

դինա Մարդում և արժատական լուծում դինա Մարդում և արժատական և դուժում գրիա Մարդում և արժատական լուծում մր դունելու գաղափարին . «ենդ միջա կողմնակից ենջ հիշլէական եւ ջրածին ղէնթերու առանց պայմանի ևւ ամբողջա -

finds mynteglis i Methylms swyds me fidingen amenghus quipabligt hang, Minaszlis sungu finemus;— Sackgi ma fidingelis under ikkunga Hisa fingil, negruif bloops Heliga Hisa fingil, negruif bloops fig Mujhalip hammengbubbh 4ξ Minaszlis sam af pinakyus, διοδημολιστική εξιεξια-tion and mand kalmibh of page if the pe-todes mande mand kalmibh of page if the pesam at phantyme, buthputning i Spittum-yuh ayund yangi famulo jih ajau; Bujum-bitt bug Bt b. Uhar Bichy arumi aja-uh ijt uhujuh lithiphuh Sapunupup arumi yangih att, ahuni jughahna yapibi Uhughui Lusuniyhhau ajauj apibi Uhughui Lusuniyhhau ajauj alithip birayangih amamupihhat; Alithip birayangih amamupihhat; Alithip birayangih awambahphap atti bayunundhi mahayi Uhujumumahu-jai Ahpantya Uhujumu Sumahahuni-yan ayang Udephund ng jemaharh U-phithibuh tiranyuh birayh yandhanah U-phithibuh tiranyuh birayh yandhanah L LHL anahay ng wandhandhandhanah L դուլացուց Ասերդարա որ չրառաւուր և. Ալ չուզեր որ պատերադն ծաղի : Արուչեւ մերժեց ընդունիլ Նախակահ Արուչեւ մերժեց ընդունիլ Նախական

Այդրնմաուրբի առաջարկը՝ «Մեծ»հրու ժողովի օրակարգին մէջ ըննել արբանեակ

ուղղով սիադարգրը - Հ Ուչադրաւ է այն պարադան, որ Նաիսո-դան Այգինմաւսիր իր մոտ հրաւիրեց

է համարել.— Կր դատապարտեն Թու նուգի ընթացրը, ժանաշանդ երբ ա չ շաժարոլ Նուգի բնիքացրը, ժանասանդ երբ երկիրը Ֆրանսայի կը պարաի արդիակա երկիրը Ֆրանսայի եւ անկախուքին նր երկիրը Ֆրահուսյի կր պարտի արդիսկան իր կարդուսաբը եւ անկախունքիներ , րայց կր գառնանէ՝ յողուտ Ֆրահոսյի Ֆրաժիներուն։ Կր պահանկեն որ Թու-հուղ դատապարտում Մեկի կողմե՝ իր-րեւ խարիսխ Ֆրահոսյի ղէն հղան յաբ-ժակումներուն։ Կր պահանկեն որ Գիրեր-թի մեաս ֆրահոսպիսերն դուսարարին Միր-հուն Ֆրահոսցիներու ձևոցը եւ բանակը պատ բլալը։ Կր դատապարտեն Մոս-կուայի ն. Գահիրին աշխարհակալական

կուտքի եւ Եստերգրը այրապետադրուգութաբարույուն ին հետերը։
Ընկերվարականներու Ազդ և հեղջնուրդը
Հաբայն եւ հիրանի դիանի գումացուն
ՓիւԹույի մեջ, ըննելու Շամար Հրաստոպ
ինդիրները ու Միան վամանակ ժողով պիտի
գումարնե ծաեւ Տամայնավարձերը։

#### Dre Deps

ԻՐԵՆՑ ԴԻԱԿՆԵՐՆ ԱԼ ԿՈՂՈՊՏԵԼ

Անհասատալի բայց իրաւ ։ Բոլորդ կարդացիք Սկիւտար բողժնարին աղերտ իսվեթի ծոգին մեջ, որ 450 հոգիի մահուսան պատճառ հղաւ ։ Յաւարի արկած մբ՝ որ 250 դպրոցական պատանիներ միայն կորտուհցան ծովամոցն ։

սրայն փորսուցցան ծովամայն: Ոչ ոք կրնայ ուրախանալ ննան դէպքի մթ համար: Անմարդկային է անչուշտ , ոքսի Հայիսրու համար. Իթէ նոյնիսկ մատրիրենք Տրապիրսնի երէչ կուսակա – լին՝ ձեմալ Ազմիի սնտուկներով ծովը նետած մանուկները:

Այս չէ սակայն պատմել ուզածնիս ։ Եշանակալից Եւ շատ թրքավայել մանրանջանավալից նշ շատ թիքավայիլ մանրա-մասնութիւն մի կարդացինք այսօր Պոր— ադ թերբերուն մէջ։ Դուք եւս կարդացէք խնդրհմ եւ Եթէ կրնան՝ զարմանքէ՝ եւ զգուանքէ տարբեր զգացում մր ունեցէք, այս ավիտալի արկածին՝ հետեւանքներու

« Սկիւտարի աղկահայներուն ինչըերն

ա դրաները կողոպահը հետ ։ ԻՁՄԻԹ — Շահագրգուտը չրքանակ – հերը կր հաղորդեն ԹԼ մահամերձ վիճակով դահագան հիշանդանոցները փոխա -դրուող այկտեալները կողոպաուած են և Հիշանդանոցներու մեջ իրենց ազգա -

արուսողուուցրորու այք ըրոսց աղգա-կումները կնուսանըու պատրոշակում ժուսալ դործող անձանունիներ ժետեալներում - Ես վիրաւորներուն դրաժներն ու Հագուսա -

վիրառորհերուն դրաժներն ու ծաղուստ -հերր դոդարան են »։ «Հին աովորութիւն մը » պիտի ըսեք , որ միջտ ի պատուի է մեր հրաների ծը -նրնդավայրին մէջ դժարմատրար ։ Փորձառութեամր գիտենք որ գդիակ

նրնդավայրին մէջ դժբախտարար :

Փորձառութծամր գիտհենք որ շդիակ
կողոպտողներու» դասական արհեստը
1914 - 1913էն ի վեր ոչ թէ անհեստացած

ե երկրին մէջ, այլ գոյն եւ ձեւ միայն
փոկած է։ Եթէ քրիստոնեաներու ինչքին
կողոպուտը շվարլքով» եւ «Սեպա. 6»ով
ապուտնական մարմիկներու փոխանցուած
է ողջ մնայ մեռծայները կողոպտերը շահայեր որուժը, հայեր և հայերահեր մնան հաւէտ գործը։ Երեւակայեցէք նման ա -դէտի մր օգնութեան փութացնողներու վոհմակը որ մեսելին կամ ողջին ի ըն փափիանկատութիւն ...: գուսում դե ինրոնիսս .. աւրևսեմ Դու գուսում իսկ որպես Դիչատակ ծում Հուրոսնի չի որոցին վայ ակհես şniqkp

15115

Անդլիոյ Վարչապետը՝ երը անոր հետ գէն ըրած է Խրուչչեւ։ Այս ձեւով Այգընառերը ցոյց կուտայ իր միասնականու -ժիշնը՝ Միացհալ Նահանդներու դաշնա -

Phony sep-Hubhipul 412 Unmaghi Suhungun Bubhipul 412 Unmaghi Suhungun Spipu uband 4p ber 22 inbug, Pt memby Shuhibu japu apulungkperk Ubbsh-kanad 34 Upbup quedupathi kancekahh րու ժողով չի կրնար դումա 1.— ՄԱԿի ժէջ վեթոյի ppmeneliahb

անասրագուսը 2 — Աննունին «խապապացում» 3 — Գերմանիոյ վերամիացում» է 4 — Արեւելեան Եւրոպայի կւ · Street

Ինչպես կը տեսնուի Արուչչեւ դեժ այս առաջարկինրուն, իր համակներուն եւ Հատին վեջ այս ուղղութեամբ իր գիրջը Տչղած է արդէն։ Արևւմահան Գևրմանիոյ մաժուլի պե –

ուսկան դործակալութեան անօրէնը եր տապատ դորապարութատո տոսրբար ար -կար տաուլիս մը տուաւ առքի օր, յայս-հելով Թէ Գերմանիոյ վերամիացման Հարցը անպայման պէտը է ըննուն «Մե -ծչերու Հանդիպումի մը ընթացքին ։

(Լուրերու շար ը կարդալ Գ - էջ)

#### **Ք**ԱՆԴԵՆՔ...

#### BUPPLAPUT U.

- Tul'a judana, paga", de sulla

թել կայսերական լեղուն յաղթունենկ

ուլժու թիւն ։ Ամբաստանեալը , պետական տուրջերու գրերին դէլ՝ իովավար աշտմակ, շահո Հրդ միարը, տևըբրկար ա, շաևիտաս Հրդ արուսաստան, մեստոնոր առանանը Ծանորորաստան, մեստոնոր տանարհը էր ժողովուրդը, կեղևջեր ու 46 Pb whyand 4p partyles upop putp dkp

քե խահատարին, այն օնն, կն խահարքն ա դատեն մայր, այն օնն, կն խանարքն ա իրմար արմադ վն հատարիսո հետարարքն ա հետա արմադ վն հատմուս են etimi կարա է չուսվոյան արսևան և հետ հատկը, սավագացանակատեր վետը է - Դատասաները, Թեր անգար, իրքաէր - Հուսվոյան իր հետ հետ հարդար

ծիծաղա, հոյհիսկ յուղում ժուրացող որ ծիծաղա, հոյհիսկ յուղում ժուրացող որ Ելլալ վաուս է հումս կակաս ատասաս առամանիիը Հռետորին երեւումը լատինա – կան պերճախոսութեան պատմուհեա՝ «ԷԼ, չէին կրնար այլեւս ծածկել իրենց խզճի եւ օրէնքի դատաստանը, - Կուին -տոս Լուտատիոս Կատուղոս յաղթանակած

եր ։ Պարապան փաստարանը, այն ատեն , Կարտայան վաստարանը, այս ասուս դիմեց ամօնքալի խաղի մը,— ուղեց պղ-ապրել ապարտել մեքնոլորտին վեծունքիւ-եր, դոեւկացնել պայչարը, եւ ըստւ. — Քուի՞տ լաթրաս Կառուղե՛։

ղուս՝ «ցինիկ» (չնական)։ — Մի՛ նեզուիր , կը պատասխանեմ գրովհետեւ «ցինիզմ» կը տեսնեմ հոն ուր « ստալինիզմ»ը խաթարհց րարոյական ա մէն ըմբոնում եւ արժէջ։

(1) Իմ փիլիպպականիս մէջ, որ պիտի թնթանայ ուսումնասիրութեան մը դան – դաղութեամբ, մերթ ընդ մերթ բացուին նիզակամարտի տեսալ ինչպիսին ահաւասիկ

. Զոր խնդրէրն ։

be nuluju, he suppled to fitte, nepեն ասկայն, կր արդյեն ես ինելի, ուր-կե թուսաւ փասանա այս րողկը։ Այ-փորձեր եմ չար նետել Հայաստանի գրող-հերուն պարտեղին ժե՞վ, ույ այ խառնուհր եմ Հայաստանի անուհով երդ ուրնցողնեւ-բուն առջեւ գանտիլի թէմիննա կատա — բուն առջեւ գանտիլի թէմիննա կատա — բունիու Բափօրին։ Անքն մարզ իր գորչ ծամե գանաչ

Busy hugane up apunghe hadday: pass hough who about blimblet . The pro plant

. Հումէ արտնվ : Միթ է ատ Վուսեք՝ արտծվել : Մինիք, տարապար -տո՞ւց խանչիից : Ալնաթմաբար՝ պարտայ տե՞ղբ կը գտելք (թշա թնագրին) վայրի ելը որ իր ձարակիքը խատին գովը կանդ-ներ է (8 որ, Զ. 5) : Փորձնեց մասկնալ :

իչմիածին հախարդ դաշակալը, կաակի ձեւով, իր մաշէի առաջ՝ յանձնարարեր էր այսուշեանւ արտասաշմանէն ընտրել իր յանրորը։ Կր Ռուի Սէ թնոլանուր կարգախոս է այս յանձնարարունիւհը , — արտասաշմանեն տարուած երիտա ատրը մըն է, ահա, որ Երևանի մէջ գրո-գի կարդ ստացած արդեն՝ սկսնր է ապք-րէ արտասահմանի հայ գրականունիւնը , (ֆրանսերէն բառին երկու իմասաներով

if ind war find up it.

Showing his Brophylaup, ap just uhpomby

for Pephramah ustomapundy «2 mil upp be

Pt humunah ustomapundy «2 mil upp be

At humunah is had humu; «1 muhid

day mij pund hou lephylau undur phys.

At hiphyla mijud stant shop humus dhe

nad pundurbhung, hinked jahinay, hi. hi
hinin jahipa; il nadwidayh suiju janga
saj, hi napih ja soft, duije hi quandul

ka narama ja dogt, uhduren hi quandul

ka narama ja dogt, uhduren hi quandul

ka narama ja dogt, uhduren hi quandul

ka narama ja hage (luth dhe).

Phones up mounte, dop hupanhhaup manyl gapdagpty Populary bougt արտասատեսանը «Հ.« «Հուր «գր արդատը հրերիքիր որուս Միանինը եւ այժ «Մ Հասկցուի Բէ ոչ որ կրնար լաւագոյնա լարումակել հույն դործը՝ ենք, ոչ այն որ վարագրել անհածնակ էր ատանարիկ պահին վրայ դիազովի, (Դալնակցականները կ՚ը-

of may phangraf by ("bou shoot grade publish per fig-able by about after by the grade by "phangraf by Proof of phangraf by about by the grade by Muchine by a production of Bouts of phanes by the Muchine by a production of Bouts of phanes by the All found the fundamental of first, (the home pro-ber for appearant by the phanes panes by a profit is a supply to make by the sandship many many of Armany from highly the Sandship many many of Armany for the sandship many phanes by the sandship manes by the sandship Հայաստան մը և . . . Հակահայաստան մր որ կոչի Սփիւուր , Հայաստանհան կանո-դիկոսունիւն մր և . . . . Հայաստանհան կանո-հան կանողիկոսունիւն մր , Հայաստանbut apulatine Blets of he ... apb aming... Aminbang mi, Inima — hurdan buhonpine pe phinesh bangapine burganpurp min bangangurah sigatih fantali Inamangrap no deminagantelping abi gi gili gili sa man diandanus bara abi pe ... sangan m

րու: Դարձեր ենք արդեն երկու ազդ։ Ատի -կա չրաւեր կարձես՝ դարձեր ենք, ազդը աղդին Թչնամի ։ Լա՛ց, Ոգիդ Հայկադանց 1 լա՛ց, ...

ung, with gaple apile apile . Spin ը «Հ ըրջոց առաջ հորը, արդատասար օ-դամածք մր տալ մեկուն կամ միանի -դամածք մր տալ մեկուն կամ միանի , որվածկա համար դիրա իւ յուսաեր , Բաւափան նրա այստիկ տիայում մի՝ որ -պետյի մարդիկ իրենց դիրնեց կարձեն այս ժողովուրդեն ենծ , մեր - պատմունեներ որջացը տարբըր բրաց դրթնաց դարձնա դահ ժողովուրդին հեծ, ժեր արաժումենին վեր։ Եիչնցնել՝ եր թե անունք և արժա -հայան ժեր պատանունեան մէջ եւ արժա -հայան պատումութեան մէջ եւ արժա -բանը Հրաժարեցան առա ժեծութիւնեն -բեն չ հոյնիսի իրենց երիսասարդ կեան -բեն չ եւ այնագահութեան առատուն -Հեծ չ Հետավարերու Համատ տասուն թէն՝ չշնապանդելու շա ավար օտուրին

գջու շտապատգելու - տամար օտաօրին։ Գրող մբ , փոջեալ կապելու - տարիքին մէջ, արտասամմա՞ն դատելու ելեր է, Գարժ է՞ր գրադիլ։ Արտես վերագարձող հար մետաորգումեր է հանձով, որ -փելու ելեր է հերկուած արտեն տարա գութիւնը, — ո՛չ, անչուջա։ Բայց , ս թեկի լոեկերներ եւ թարեկամենը, երեւոյ Թի՞ն նայեցէջ,— փոջրիկ ժողովուրդ ։ ահա , կէսը ողբերզուԹեան մր մէջ, մի անա, կկար ողբերդութեան ով մկջ, միշև կկար տարրեր ողբերդութեան ոք մկջ կ փոխանակ ձեռք երկարելու իրաթու, մկ կնար լի հասներ միւսին, մկկ կկա կ Հայեսք միւսին։ Ու դրականութերն թեև լու համար կամ Աստումոյ աղօքելու հա լու համար կամ Աստուծոյ աղգծելու հա-մար է փառա ժուսային կամ է փառա Մեսիային, պայման է դարձեր կարծես ուրածալ գիրար եւ հայքոյեր Աիսո՞ս, հագաքը ափուս Հայու հայ Հենա՞ց այս ժարդոց ժէք, ժեր փառաւոր պատժութենէն հերջելման գոլը պակսե – ցա՞ւ այս մարդոց հորիերուն ժէջ ։ Ի՞նչ կուզեն ժեպքել

Ձեր աժէնեն դաքը, ձեր քաջերուն քաջը կուրտ կամ կրտած աջաղաղ կր դառնար այն պայմաններուն մէջ, օտար այս ափեայն պարուն վրայ, ուր ափ մը տղաք, 1920 թեր -ւականի ասգին, ստեղծեցին նոր լեզու մր Հայկապանց, պերձ եւ արու, ուի Հրշակնան ապրել, ատեղծեցին հար լացաւ ար Հայկասակը, դերք եւ արդու ու ու ու ու բաւջացեղ խաղերով, աւքչի անհաշատապեր կենսուհակութենան գի, ցայժմ անհանան եւ անհատ թարձրութենան մի վրայ։ Արդ այս հրաջըը կատարունցաւ անօնքութենան 45 դանասների դրվանաներու մեջ , հեւ – ծակայի ձիրածներուն մեջ .

Դո՛ւջ, Հայաստանի դրողներ, կը ծենաջ Թէ Մոսկուայի համալսարա ծննաք եք Մոսկուայի շամայան կը պար-կր յանախկչ, Գրողներու Հանդստեան տուն ունիչ, օրը երեչ անդամ կը ճաչէչ՝ մնացեալ ժամերուն ալ կա՛մ վէպ կը դրէչ ՄԵՐ ՁԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ZUPUSAԻԹԵԱՆՑ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ **ኮ**ኒጉԻቦር

Ունինը կախողիկէ Կախողիկոսարանը Պէլթունի եւ մեր Պատրիարջարանը Պոլ – սոյ մէջ։ Սակայն այս երկուրէն ալ մեծ ը ՀՀՀ - Հագրարս դամելի դմել է հարարա դար - Հարասանանի անանի ուրանի ուրանի ուրանի և Հարասանի «Հիղեմիաչ և գուսանասանի, գրափարան Պատրիարը վաստակաւոր մշակներնե մեր մատեհաղթունեան, այս կամ այն ձեւով կրցեր է հրատարակել երկու պատկառելի հատորներ՝ Նարեկ եւ Եղեկիի «Եղծ ա -ղանղոց», սակայն Պոլիս երթայեն ա -

Հիմա կարդը կուզայ մեր աչխարհա -որ հաստատութեանց ։

դան ռաստատությանուց ։
Կրխաւոր գործունել ու միլևր կր վիմակուի դաչնակցական մամուլին։ «Յուսա –
ընդեն է, որ կատարած է մեծադրձի դերգ իր իմասնալ դատարանութի և հետարան վեծ եր իմասնալ դատարանութի հետևերով մեր -ին մատենալիրներ էն Եղիչէի, Սորենա –
և և մատենալիրներ Եղիչէի, Սորենա – ցիի, Փաւստոսի եւ Կորիւնի ցրը, Փաւմաոսի և Կորիւնի պատմա – գիրջերուն աշխարհարար Թարդմանու – նեսան

արակելի նիւթ չէ, որ կը պակսի. դիւանական չատ հիւթ կայ ջիչ մը ամէն կողմ , 1850ական Թուականներուն վերակողմ , 1850տիան Թուականներուն վերш-թեող։ Դերաւ կարելի է այդ - հիշ կեր ձեռը բերել եւ Հրատարակել, առանց սա-կայն ակիկալելու , որ տպաղբական ծախ-բերը կրծան դողուիլ : Ցեղափոխական յուլագրուβիւնները , ործել բոյ վեր տեսնեն՝ գլիաուդարար Հայրենից » ամսագրին մէջ , անսաբա-նաս ծոենս հայես այս հենչ ու չեն։

«Հայրեսից» մասարթեւ և չ, ասաարա վայս իրենց վարեւությունիւներ ունին ոչ ժիայն մեր նոր չբջանի պատմուննան , այրեւ տեղադրութենան ու աղգագրութեան Համար։ Սակայն ասիկա կապ ունի մեր նախղծնաց ժառանգունիւնը փրկելու

գործին հետ ։ Արդ՝ ինդիր է, Թէ դաշնակցական մա-մուլը կ՝ուղէ՝ կամ կրնա՞յ հոդալ տպա-

had watda, deplant a geb dubeth for դատ պուրատ, գերբապես ձեր դործերը կա «Հատապետ հատ - վա «պատարծ հարարս Հա դարաց, կր Թարգահահուհն՝ կիրդիդեսքն, ուղաւրերքն, ինդուրիցն, չուվարերքն, ես վերջապես և հերքն, չի-հարքն, հեղկերքն, ինդուներու, (Թարգ «Հահա Թեմեն են ատրութ է արժերի բափանիչ չէ կ՝ակ-նարկեմ չուկային), — ուրեմն կը վար -Հաւրուիչ լիուլի, րարի՝, րարի՝, չատ

Upmmumidmbh ims apnap ne dily ab ւով կը վարձատրուհ, — բաղը դե գրե և կր ստեղծագործէ, վկայունիւն կուտայ հայ հանճարին յաւիտենականուննեան այ Հաննարին յաւիտենականութեան արհ , Հաստատելով նոր կչիոներ ու նոր mpd & philip :

, այաստանի՝ գրողներ, ղլիարկները

יניתות מעודים

847454N8 V4

## ՎԱՀԱՆ ՏԵՐԵԱՆ

bushes, - munch be Lucius had — Couply, — more of gr Lawindo the photograph of the photograph of the state of the photograph of the state of the photograph of the ph

Բայց ինչ թախծոտ ուրախութիւն կ այս։ Իրրևւ թէ ուրախ հրդեր են հրգում րայց ինչ ջան վիչտ ու մորմոր կայ սը -

Դարերի տառապանքն է խօսում սրանց Դարերի տառապահերն է հրառում արահը թերահոմ է Այս ժողովությին ձեր ինստե – քերևացնում է կարող հասկահալ ո՞ւր ժահետայի հե. որու, միայն երկուար զգում էր ձեր ժողովուրդնեւ հեղաներ գրում կամ հուր, որողովին հեր ևոր պիտի ա- տել կամ արդ արդուղին հեր ևոր պիտի ա- տել կամ արդ արողովին հոր ևոր պիտի ա- տել կամ արդ արողովին հոր ևոր արհուն Միս տոր առաւտահան, անասներ ահու

Միւս օրը առաւշահան, գնացինը ծելու փարվանայ լինը եւ նրա ն ավեսնեն աստոտաներ ումել ի Տիր սակ՝ հայն , իրչաբո վճանում իչ ագիւղայինները տուր աչջը, վճիտ պահերին կարող է նչմարիկ բուրդնրի ծայրերը . . . Մեղ չրջապատող ընունիւնը վայրկեա – հէ վայրկեան փոխում էր իր տրամա –

դրունիւնները, մերն գերուխահայ մար -դարիաներ, կարկաչիւն առուներ, ցորև-Նի ծփծփան արտեր, մերն լռիկ ձորակ-ներ, անձենեն կերպարանդներով ժայ -

իր, անչենինի կերպարապատրութ եր ու դունադեպ դարեր։ Բարձրացանչ մի բլրակի վրայ որ իչ-ում էր ջջակայքին ։ Մէդն ու մշույր ենն կեռները, հետգեսվ. hand for reputhus pile : Uf spi an dyning on agraph of the platching, it county to a graph of the platching is the platching and agrant of the the spine plane of the platching through communic dynamical by Shanish, pung ally princip demonstrying ophism and doubth the house of the formation of the supermental by Samplanger Amilian profile of the supermeasure of

and the pumper , were

« Uju mummbar ingph, ... du էի հա պարուրուած է հրադով , ինչպէս իր Հայրհնի լհոնհըն ու լճակները կապոյա ,

արուրդ ». Եւ այս սրաադին գրոյցներից այն իտ-րին տպաւտրունիւնն առտ., որ ես բա – նաստեղծական էունեան ձետ գործ ունիմ

ներ խոնսշերար դէն բր փատանշուղ սե աև այս անտվուր չանսող տահուղրբեն դե իա աջիարեն դղում է հրադներով եւ և 2

Գեղեցիկ դիւղ է Գանձան, դեր ձորի վրայ կախուած , Հոյակապ բը -Նու Թևան մէծ ։

Hagagalle 46 hours of the fire sugared

Ilderete fernande be hat sagned with it is a second of the րիերի մէջ սուղուած , փիւռի մեղմ սրինդը ։ ub, lake siteland & ap-

գրում, մեպն արիաը : Վա-անը պետքեր ասան որտի Հայեսվ Հենքում է Հիսող Հատոււածներ համաչ -խալ-ային և Հայեսկան ձևարկը - Ար-Բե Հայեն, Վոսեբ, Վերբեն, Լերժոն -տով, Սոլոգուդ, Բրուսով --Լոում է Վա-անը -- Հովիւների խա

րոյկը մարել է, խորին դիչեր է, մ թին ու profit duply & hought after & define a hours quarter in the continue of the temperature of temperature of

0 Գանձայի փարական երեկոյներ , գութ բերգրեջ Վահաի երգին բանատ -անգնական եւ դերգրայական որդաները , գութ անժահարար երա տապանդի կա -խարդանգով , գարձաջ երպ ա - Հեջեայն ազար պնդականց եւ բարձր արունատ . . . 0' Գանձայի բնարական

1906 թուին, Вունուարին, Վահանին եւ qualitationer swinghautif Phoppinned, ռեւոլուցիայի *յուղումնալից իրադարձու-Միւնների հետեշանքով*, ժամանակաւո իրակն դոցուած էր Լազարեան Ճենտրա-նը, ուսաի նրանք վերադարձել էին կով -կաս : Նրանք ուղում էին «ռեւոլուցիո՞ս» աշխատանը, պրոպագանը տանել ժողո -վրդի ժէջ։ Ընգառաջելով նրանց փափա գիրկ ժՀԷւ Լագատալոլող արաց դագրա գին, որոշեցի նրանց հետա տանել Ալեջ – սածորապոլ (Լենինական) եւ ուղաբեկ Շիրակի դիւգնրը, որպես դի ժողովրդին րացատրեն Ռուսաստանում տեղի ունեցող արձերևն ։

ԱՒԵՏԻՔ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

(2 Tup.)

գրական ծախջերը 18րդ դարու կամ գոնկ 19րդ դարու պատմական, լեղուական , բառարանային , դետական կամ գիւանա-կան ձեռագիրներուն : ԵԹԼ այր, այն ա-անն անտարակոյս Մ. Հագալու եւ Երուկան ձեռագիրներում» Եթք այս, այն ա-անե անտարակոյս Ս. Ձազարո, և Երու-տայք մի վածջերը պետի չժերժ չեն իրենց ժատենագարտներին ընտարիրներ արաժա-դել ւ Եթք անուծը ժերժեն, արաժաղարել է ին հատարածու, ուր թաշական երեր եր կան, ինչպես Եւկլիտերի երկրայավու-քենան Ձարպանանութերին (ձեռագեր և պատկերագարդ է Վորդ Ֆրացքաի ժա-ժահակալութեան յունարին Քարդանա հունինար Մելգիսեղին Քարդանային ձե-տացի, Գարրիկ Ղատիպենանի ինչակին-ապրութերիչ (հերմադես ին չեսակին, ապրութիրևը (ինչնագիր) եւ համակեն-ըր, Խաբրերգի առաքեսրգ Արիստակես Դերձակեանի համակներուն Հաւաջածոն, ոսիասպատը առապարհումիանի ու -գերլապես ը տարմանակագրական, որոնջ գեղրական ու ժամանակագրական, որոնջ խնաժով կը պահուին ին՝ հաւաջաժոյիս

of § 1. Am production from the maje to help to feel from the maje to help to make the maje to help to make the maje to help to ջելու դալնակցական մամուլէն, որ ըս -տանձնէ այս ձեռադիրներուն, դոնէ կա րեւ որադոյններուն հրատարակութիւնը

4ը կարծեմ , Եէ այս ։ Իրաւուհը ունինը Նոյնը պահանկերու նաև ռաժկավար և Հելակեան մաժուլէն ։

«Նրակասն ժամուլը» ։ Սակայի հրաշուհը ունենալը չի բառեր։ Մորիը է, Քէ կա՞յ դիտակցունիւն, ժա – Նաւախը կարորունիւն՝ դրուխ «աներու այս դործը» քրեն՝ այդ ժամուլին կը ժնայ պատոսիանել մեր Հարցումին։

Fugh harnulgulub dudnetth, ալ, որոնց կրնան կատարել մեր առաքար-կած Հրատարակչ, որոնը ։ Գլրութի «Համազդային»ը, ծրաքան ու հռանդուն Վաչէ Աքժնանի նախամեռնումինամբ, կր Քուի թե մատորի է որոնի սկակու, առ այժմ իր արամադրութեան տակ դոնուած այսս ըր տրասարրության անակ գտառւած Համեստ հիրդներով: Հրատասրակութեան Համար նչանակուտծ են արդեն երկու դորձեր, որոնցվե մին է 1387ին դրուած թաողիրջը, որ մաս կր կաղժէ իմ հաւա-

Վերջապես կը հասերեց Բարեզործա

գրութը։ Բնական է, որ մեր ոչ - կուսակցական Հարուսան ալ, միխակ դասակարգն ալ իր Նիւ Թական միքոցները արամադրէ - ամէն կիրպով վստահուԹիւն չահիլ ուղող եւ ոչ որդայալ վատատուրիին լահի ուղղող եւ ոչ կուսակչական երևլցող Բարիդործակա-չին։ Իսկ Բարնդործականը, լաւ պերոնե-լով աղգային ժառախունիւնը, ինչպին, պարտարրեց իրը մեծատեր, առածնեա-Հոր-նալ կարմակերպուհին մը։ Ոչ-կուսակչական և անառաքնորդ պանկուսակցական եւ անառաջնորդ դան դուսածները, ինչովես Մելթոնեանները

ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

#### Teb Langeber burd

Ինչպես գրած էինց վերջերս մեռու ֆր-բանուցի ժեծ հկարիչ Ռուօ, 85 տարիկա ինչ եր ժեծագրի հարտանի էր գիր Քրիստանի դիմանկարը, որ բլար իորտ պես ապատեր գիմանկարը, որ բլար իորտ— պես ապատեր հետուրի ժեշ այնցան վա համանուր գիտեցներ, Ռուսլի ժեշ այնցան կը կողոտ դ ասցաջը, թուույր ոչ ը այսքատ դր րողա-հար այս ապրումը, որով-ետեւ հաւա -տադեւլ մին էր ան : Զինթը կր նմանցևն պատմունեանն առաքին՝ դրիստոննանն -

թուս։

Փարիզի արուարձաններկն ժկկուն մկջ
աշխատող ատախձարորնի մր տղան կր
Ռուս։ Աղջատ՝ ի վիճակի չկր հոյնիսկ
դծագրութեան Թուղջ դնելու։ Այսումանդծագրութեան թուղթ դոսլու է այսօ..... դերձ, 14 տարեկանին արդէն կ՝երազէր նկարիչ բլլալ։ Խո-անոցին պատերը կա -«հեով կր դծէր չարունակ։ 1885ին ( 14 ւրա և հարարարար հարարարի հարարիր կատարր կա-բեռով իր դեծ ը, արոշետական 1885ին ( 14 տարականան ինարիրի մեջ աշկերտ կ՝ըլլայ տարակենկարիշի մեր քոր , արտանական մեկ ֆրանչ աշխատավարձրով ։ ները չաբանականը կը բարձրանայ էինը

ներ չարաթականը կը րաբերանայ չինդ Ֆրանգի, կը սկսի Հետեւիլ դիշերային դասրն Թաց թներու : 20 տարեկանին կր Հե-ռանայ ապակենկարիչին ջով էն՝ արձա -հադրունլու Համար Գեղարունսաից վար-

imajorasjas samun pagangaranungg gag-dagunip; Prama dhimid do ashlo, qabili sho-lir to daguhan Ungo te padindah qibon, mumhungla qabindah qapda biquebine dll: Zujomlum sagudarilike դեպ, անոր տալով գործածուած զգևա -հեր եւ գրամ «փոխ» տալով : հեր եւ գրամ «փոխ» տալով :

կրոնական նկարչութեան ժեծագոյն յոյ ոերէն մէկը կը գառնայ , իւրացնելով միաժամանակ Մորոյի ոճը ։

Վարպետին մահէն վերջ կ'անդրադո Վարդհային մամեն վերջ կ մանդրագատ -հայ օր հայել եր փոխակ, իր ոճը, որ կու դար Մորոյեն։ Ար դզայ որ հարկ էր նոր րան մր ստեղծել եւ այս դողափորը կր խոսվ է իր Հոդես իր աստատրի : Այս Հոդեփոխութեան ընթացրեն կր

Այս տողադրարության օրը՝ հրը վերջ-հատվես կը վճռէ ձերբապատութը վարպե – տին ոճէն : 1903 — Կորոչէ նկարել իր տand եւ այն նիւթերը՝ որ խորապես կ'ագ-

դեն էր վրայ ։ Այդ Թուականէն սկսնայ ժնկուսի կեանջ Ալդ Թուականին ակտնալ ժենրումի կեսմեջ մի կո վարկ, չարումումի աշխատանում է Քիշ էր Թիւր այն բարեկամենրուն՝ որ կը Տանչնային Փարիսի իր բնակարանը ։ Ա «Հե առուսու, բացի կիրակի օրերին (ա-բովչեատեւ եկեղեցի կ'երԹար) կը մաներ տածոցը եւ ընդ-գատելու իր գործը ։

որանոցը եւ ընդ ծառակները երբերիրա

որանոցը եւ ընդ-հատելու իր ալիսա -

Այս շրջանին կր սկսի ստեղծել նկար -բուքինան իւրայատում ոն մբ։ Կր հկարե Քրիստոսի դիմանկարինը Քրիստոս ու ռայոր, ծաղրուծանակիչ առարկա, , մարակուած , խաղուած ։ Այս բոլորը կբ սյարդեն արունատագետին հոգին՝ իսրաampyth mpackamanglaph sayth hapamagla suramphan  $\mathfrak{th}$  gayan ya Riphamagla suramphan  $\mathfrak{th}$  gayan ya Riphamagan suramphan  $\mathfrak{th}$  hapamah hapa suramphi ha sayah suramphan suraphahan suraphahan suramphan suraphahan suraphahan suraphahan suramphan suraphahan suramphan suramphan suramphan suraphahan suraphahan suraphahan suramphan suram

բու դիմանկարները բարոյացուրկ մարդ-կուննած խորշերդանելը դարձան ։ Քննադատները անդրադառնալով քիջ դուծին կը դրեն — Հարկ է հրքեպ մեն-չն. ԺԳ. դար՝ դաներու համար այսչան ձեծու քիւն և և կրձական խանդ ։ Ռուոյի խորաչանչերս կաստառին դինը բարձրացաւ ժիշկն. տասներկու ժիլիննի։ Այսուհանդերձ, չանի ժը տարի առաջ այ-բեր իր վեց հարերը դործերը՝ իրեն ար -Հանի չդանելով դանանչ ։

#### «ԿՈՄԻՏԱՍ» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄՐԻ 25*UU bUA*L

*ԽՄԲ*.\_\_ Պուքրէշի «Նոր Կեանջ»էն կը քաղենք ---

bunul pp

երդչախումբը ։ 1932 Հոկտեմբերին 4իմնունցաւ 1892 Հոկտոնվորիա հրմնունցու այս հրդչախումեր եւ հետգ՝հադ դարգացաւ վաթնունի։ Առաքին համերդը տուաւ 1934 Յունիս երերին՝ Ռուսէի հայ ազգարնակ-

ջուքիան է « Երեւան» մշակությային միութեան ստեղծումէն հութ (1944) «Կոմիաս» երդչախումի բարձաւ մշակութային այս կազմակերպութեան իրուսէի մասնանիւ – ղը։ Ունեցած է արդիւնաւոր դործու – KHLP PLE

ներությիւն :

ասերան համերդներ տուած է Փլով արրել Սոֆիայի, Վառնայի, Սիլիսարելի

և Պուլկարիոյ այլ բաղաքներուն մեջ ։

Երգչախումբը յասում հաներմեր տուա

ին հուն ունիարություն հաներ և

Երաեւ Կոմիասաս վարդապետի լիասաս 
կին "Դիաժամ անակ մասնակցերդ հայկա
կան օփերաներու ենրկայացման ։

Արժ էասոր մեներդիչներ կան երգչա 
խումբին մէջ , որուն յայսապիրին մաս կր

կայանա առունրակա հայկական պուլ 
կայական եւ դասական ստեղծագործու 
հենենի և դասական ստեղծագործու -

#### 51181111S115.

brbbush die minnant t adhabuith 61/10/1000 մեջ աշարտած է ձենտային մարդանա գրաւապանի մր չինու Բիշեր է Այս առաջեւ տեղի ունեցած են լուղորդուն ինան թագահային հարագրութեան թագարակի հարագրութեան թագարել և արագրութեան թագարել և արագրութեան արագրութեան անարձեն և հարագրեն հետ և հետ Uhpmhybuh :

կամայ կամ ակամայ իրենց Հարստութիւ-հր ստիպուեցան կտակել Բարեդործակա -

հր ստիպունցան կտակիլ հարկղործակահին:

Եւ որով-հահւ, թացի կուսակցական
կաղմակերպուβիւները, շկար որեւ
քեւ որով-հահւ, թացի կուսակցական
կաղմակերպուβիւները, շկար որեւ
քին Երահավումիկարուհիւներ հր անագործականի
վարիչները, փերին-ասարգանիցին հիւհայ մշակոյքի, որերն ու դիրթը, հայնդործականի կրցու այս մարդին մէջ այ
պոնդակի կուրդ դումարնի կորդելով եւ
հուրակոյքի, դիրն ու դիրթը, հայնդործականի կրցու այս մարդին մէջ այ
կուրակոյնելով յանում դիրի ու դերթի։

Հայ հասարայութնան միանի մեջ հայա
հուրակութնան մարսերական է
հուրակութնան մարսերական է
հուրակության մարսերականի
եւ ունեւոր դասավարըը ծիւքապես սաոսակոյ հարարարահանի մանրակին։ Մեծ
դունարներ մաւսարուհայան կամ հասարատ
հիրն ուղար դեպու նուրարութները
ունեցան պահանելու, որ հարարորարն ի
հոր մակույներ նշութ ալ կարառուները
ունեցան պահանելու, որ հարարորարն ի
հոր ունեցան պահանելու, որ հարարորածականը ժումարկի համար հաւաջան իր
դումարները ծախակ միայն մշակոյնի հա-

Մելջոնեանի կաժ Լազարեանի կտակ -Մերջունանի կան Լապարնանի կատակ հերբ չրատարագրույան հրակարուակներում, եւ բնական է, որ մեռած
փրակարաբերիը չէին կրնար հայելուպահանկել։ Մերջունան կատակել այկար է ահեն տարի կարևոր գումար մե դրկայել
Ծրեւան, հայագիտական դործերը, հրաաարավույքնան համար։ Ատեն մր, իրաաարակույքնան համար։ Ատեն մր, իրաապրակու քենան Համար ւ Ատեն մը, իրա ւտմը, որվունցաւ, սավայն հարեն մեր ւտմը, որվունցաւ, սավայն հարեն ներ ւտմ մերժ մի կատկարգամը, որ այս ան պաս կրբ քե Փարիդի Նուպարհան Մատեհարարանին տրամարգուներս Հույն արև պատակին յատիացունյու Համար է Տարե պատակին յատիացունյու Համար է Տարե պաշտակին չետար ոսկին հատձող այս
պաշտարով հային 3 - 4 հատոր հրատա բանունցաւ և ինչպես , օրինակ չ Փոդանահե և Սարդանի պորեն հրատարակուն
հեժնագրանի պորեն հրատարակուն
հեժնագրանի վայ տարինել հատ, Սյում բատա Սպարականի Հարեն իրաց վիայն
հրատարակունցաւ, դիտոր Ատոունոյ ։
Աւնլին կայ, տակայն է Աշելին կայ, սակայն

8 - Phheshin.

( 6mp - )

BULLURAL PERPOYE

# 443761

UPPAB AUSBRUQUE

Eu subunqups fib sunfa hupaquagua damphafaj, Al angun undunandun Ahpunquagua damphafaj, Al angun undunandun Ahpunquagua Ahpunqubag subunquba subunquba subundun hupad subunquba subundu hima bida shun, dungarat sip Ad apung huba subunqups angung subung subung ahpung ahpung ahpung ahpung angung damunqups dam ah gunfa subunqups dam ah gunfa subungups dam ah subungups dam ah gunfa subungups dam ah subungups dam subungups subungups dam subungups dam subungups subungups dam ah subungups dam subungup Ես մանապարհին հացիւ կարողացայ to him showed befored, wound by verthauld

երբուլեսը ։ — Ի՞նչու էր լապ լինում , Մբո՛է : — Մատանան գիտե , Թէ աղջիկը ինչու ing the think ...

Upith, huggen want be demodered th

– Ի<sup>ր</sup>նչպես է թո անունը, Lu :

Նա հանհց իր ծոցից մի կնդած բուղթ . աուհց ինձ։ Նրա մէք դրած էին այս

(maghip)

- Bupinum, if q qing mafif mashg
bid idanshi mib mibmumping, np acq —
quiph mubanid q qingh dimi ishinghi qijimpanjumyu mumahi yingi ili umunqani mumahipmb bid, np ying bid bid dom phefi;
luu upong bid mong i kumbo s:

Burdige imbamined ipmul mip gmbab

Հարցրուց . — ԵԹՀ այստեղ Հանզստանալու միտջ

nite, , be more prouple to unanement to գրժ ասանրսեմբեսո

ձող առաջեողությու և արևուսած էր բոլորո Այս ապահարդը Հապեուսած էր բոլորո Վին գորի ձեւով , եւ երեք նա Հայերին չիստեր, ես նրան գուրդ պիտի կարծել է .
Հիտերը հոմրակա գորի երե՞ երիար եր դանը ձեռին, մի դոյդ ասորճանակներ դուսանում հանած առաջան հանած առաջան հանակներ դուսանում հանած առաջան հանակներ դուսանում հանած առաջան հանակներ դուսանում և համած առաջան հանակներ ախումը կորոծ, աշտուին և կան արեր կող -գաշանը ուսին դցած եւ կեռ սուրը կող -ջից ջարչ տուած :

Town usung property books a first than the prince of the photon of the second of the s

ին էլ ծանօթ երեւաց այն Հոկայ ալ գամարդի դէմ ջր, որպէս Թէ - միանգատ պետջ է տեսած լինեի նրան : Իսկոյն մր այնաց է տեսան լինեի հրամ։ Իսկորն մեր տարիոնցի, որ դա այն երկու գեյքերունցի տարանարգերից մեխ է, որոնց ես տեսայ տրասնարգերից մեխ է, որոնց ես տեսայ տրարական մինարգերում, այն դիչերը։ երբ առամին անդամ Հանդիգնցայ կարո - չին։ Այժմ Հասկացայ, Թե ի՞նչու Արաևի փոխել է իր Շանապարգի ռուլուրերներ. երեն ի դեկնարի հարարերներ. երեն և դեկնարան մի անակենալերներ. եր տուել նրան թողնել ուղղակի Վան

դետը Վերկացնելով իր խօսակցունիւնը հրա Հետ, Մը-Հե դարձաւ դէպի ինձ այս խշոphpny

— Ես հիմա դիահմ , Թէ ուր է դնացել Ասլանը, ես ջեղ կը տանեմ ուղիղ ՝ նրա մօտ , այս մարդը մեղ պէտջ չէ ։

- Բայց դու Հանապարհը հանալում ե՞ս, հարցի հա։

- Սատանայի պես ։

- Բայց չանի որ դուք չեք ուզում այտոն դնակստանալ, սպասնցել, մին - չեւ ես մի բան կը բերեմ հանապարհին ուտելու համար, ապա գեյքումեցեն եւ միայեց դեպի դեպը։

Նա մասւ դիւղի ծայրումը դանուած աներից հեխ մեջ եւ չանի բոպեց դանուած մեկ դեր ձեխ ձեր հարձեր հանարարության հայտ հանարան հեխ մեր մեր աներ հայտունիան հանարանի հրանարան հայտ մասիր հարարակ հայտ մաս բանարի դեպարան հայտուրծ, եւ երևաներն օնաժ ձեղում է հայ որացարած անր եր բաւա - կանին հասարարականի արժեր անարառածով, Հայաստանի պարարականի արժեր արդեր հերարեն հասատեց, եւ փողի եր - Մրշեն երկու հայտունայական բաժանարարի հային արատանայական բաժանարակում, մեր բողակում երասանայական բաժանարակ երեսարես հասատանայական բաժանարակ են կրաանալ, դեա, հայց բեր , ա-

ներով չի կչաանայ, գնա, հաց բեր , mոլուլ չը դլաասալ, դոա, չաց բոր , ա-աց դէյβունցուն ։ Բայց ես մէկ Հատի կէսը Հագիւ կարո-ացայ ուտճլ, այնջան պարարտ եւ սնրե-

ղացայ դատով, այդքաս պայարա եւ սորա-գարար էր աերը ։ — Ես հայ ուծեմ եհաս վերառած , երբ որ բաղցած լինես , կր ասոմ , հիմա դր – նահը , ուշ է , Մբնէ, ասեցի Երած ։ — Հիմա աուր , երբ փորս դատարկ է ։

russb

(Tmp.)

#### PULL UC SOLDA

*ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ* Գոմսոմոլսքայա Փրաստա 0 1041114601 - Իրևսոսովուայա Փրանա թերթին հանաձայն, 1957 - 1958 տարե -բրջանին չորս հաղար երեր հարիւր ու -սանողներ արտաքսուած են Լենինվրատի

աստողծեր արտաջառւած են Լենինկատի համարարահեն է բարգի, կրթարահեն է բարգի, կրթարահեն է բեն ու աստողծեր արձ քիներ առաջած ենի ջենու Թեանց մեն է ԱԳԱՆԻՈՑ Նախաղան Ֆրանգոյե կներ առքի օր չրաշիրուած էր Պարտերոնայի կոմային եւ կոմաուհին կողմե։ Մատրիտի բրիահակինը մեծ կարևորու Թիւն կրն - ծայեն այս տեսակցութեան, ծարանայի թիւնները հորուած էին արջարական բն - տահիչին եւ Ֆրանգոյի մինեւ է կր կար - ձուր Ք Է Քուն հունա գիտի վերաշատ են Արանդուի Արանդու և Արանդուի Արանդուի հերանուհ Արանդուի հերանուհ Արանդուհ հերա հերանուհ և մին-են, հորի տարրուան բանարարում և մին-են, հորի տարրուան բանարարում և մին-են, հորի տարրուան բանարարում և մին-են, հորի տարրուան բանարությունների և մինակարարուն բանարարում հերանդատանությունը հարանդությունը հերանդատես հերանդատես աստուի Սորանիո դահուն վրա է

ԼԵՀԱՍՏԱՆԻ մէջ ձերթակալուած ու որտ-չեւ երքը ապրուած լանաարկումիանուրա-տապարտուած են շազդայծական Գերժա-հացիներ» որոնց իկալիտակեն Սիլելիի Լենւատանին ամիստելու եւ Գերժա – Հիրյ միայնելու Համար :

ծերց սրացներու շատար է
ԴԱՄԱՍԿՈՍԷՆ կը հաղորդեն Թէ արա բական օգանաւ մը, որ Թոիչը կը կատաթէր Սուրիոյ վրայ, Սուրիացիներու ըս պառնալիջին տակ ստիպուած է իչնել պառնալիրին տակ ստիպուաս չ բլ... Դաժասկոսի օղակայանը։ Սուրիական մամուլին հաժաձայն օղաչուն ամերիկա -

ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ կայսերական պալո "ՊԱԻՍԿԱՍՏԱՆԻ կայսերական պարարը վերջել Հրատարակեց անուտարուժման պայտանական դեկույթը։ Այնպես կերեւի ՔՀ Շահը չէր ուղած ժահետական ա- վորուժեան համաձայն պարգապել կինը ձրել, այլ եւրադական ձեւով ամուսնա- բուծուի՝ կախապան հանով ամուսնա- Թեաժը։ Չաշաժական դեկույթը կը չնչան ՔՀ Սորայա հղած է միջա դիտակից կայարուհի մր եւ պետական դան է ձի - այն այր կր պատրասակ այս բաժանումը։ Հակասակ հրկութին այիսրը և։ Սորայա and any by amanument wise partendrate of the property of the p

ՄՈՆԱՔՈՅԻ իշխան, Ռենիկ և իշխա առուն կոչյա երկրորդ դասակ մը ուհե -դան, Ալաքը Բ. : Լուրը Հաղորդուեցաւ դանչ Ալաքը Ռու Լուրը Հաղորդուեցաւ

#### ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

UULPUBBL .- Uth debputh 2. 6. 7. Հայաստան ենթակոմիույն իր դաւակցու-Հայաստաս ոսթավորույն եր ցաւողյու-իրունները կը յայտնե Գ. Յակոր Կիրա -կոսնանի դառնայիա ժամուտն առնին իր պարադաննրուն եւ Տէր եւ Տիկին ընկեր Umanil Burnefthehlumb be

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՄԱԿԻ

ԿՐԸՆՈՊԼԸ .- Տեր եւ Տիկին ձկլայեան հադար ֆրանը կր նուիրեն գպրոցի ֆոն -տին, վորան ծաղկեպոտկի Տիկին Ով -սաննալ Յովհաննէսևանի ժահուան առ ստոնաց Եով-տանհերնանի մահուսան առ – Բիս : Տէր եւ Տիկին Մուքաֆետմ հազար Փր · կը ծուկրին դպրոցի ֆոնտին, փո – խան ծաղկեպոակի Գ. Յով-աններ Արտա– հանի մահուան առքիւ :

#### 65002UUUU198

Հայ կայսքը հայի Ֆեսահվիլիկի օգա-փոխութհան կայանին կը հուիրեն — Ձեր և Տիկին Նյան նրեկիլիան 25-000 ֆր., Գ. - Ժիրարդ Չկինիկիրհան հիմ հա -գար ֆր., Միհատ ԱԹալյահ երկու հա -գար ֆր., իր կնող ժահուսն Բ. ապրելի-ցին առքիլ. Գ.Գ. Քիլենան հապար ֆր., Գաղաննեան հագոր ֆրանը ։

#### 1.61.63.63.61.01

ՍԿերաստիոյ Դաւրայի Հայր Միութեան ինկոլցը, տեղի պիտի ունենայ Մարտ 30-ին, կիրակի կեսօրէ վերք ժամը 3ին, Իսիի Խրիժեան դպրոցին մէջ:

#### 24424404

Ֆ. Կ. Խաչի Կեդը. վարչութիւնը չը -ոշակայութեամը ստացած է Կայոնի 5. Կ համի Կարր օգտրյուգույլու արանի հարահի հարարակալու ինասեր առացած է Կարտեի չերին համար Աիֆորսիիլի ժատմաներվեն հարիւր հարար ֆրանց։ Երդի ժամանաներվ ծիրոցա։ Մարակրոս Ադաժետն իրկաւ հարար ֆրանց իր դաւնին դինաւորու հենկ անվտանը վերապարակին դինաւորու հենկ անվտանը վերապարարակին դինաւորու հենկ անվտանը վերապարարակին դինաւորու հենկ անվտանը վերապարարանին

the wappe

#### 402 ԵՒ ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

4/12 ԵՐ ԵՐԵՐԵՐՀԱՐԱՐԻ Լիոնի եկեղեցչույ լինու քեւոն պործը յուտանացած վիճակ մի ունենալով հան – դերձ, վիրքերս ծեղ քաված աժանուկ կա -գուքելու մր ունել ։ Մատնաշոր համակին – գուքելու մի ունել ։ Մատնալ և արդիւմայ-ընակիրիկու, որոնչ ասիկ առաք դ հա այն մեղի պատասիսանած մեկ անգաժել առելի, ինչպես Պ. Նուտրար Յով-անենս – հանր որ Թերեսս վեցերորդ անդամե է որ կո պատասիանել ժեր կուլին ։ Սաորեւ կարումակայինը ժեր կոչին

գր պատասխատ, տոր պրու է Սաորև եքարձանագրենը մեր կոչին պատասխանող անձերու հուիրատուու -Թեանց ցանկը։ Նոյն ատեն Համողումով վ որ մեր միւս համակնել չուտով նպաստաւոր պատասիսաններ պի

ուտով հպաստուսը պ ի տասնանք ։ Փարիդեհ Պ. Գէորդ Պաղրբձեան հա – իւր հազար ֆրանը, Պ. Նուպար Յով – աննէսեան 25 հաղար, Պ. Վահէ Ֆրէնկ –

եան 25 հազար ։ Թուլոնքն Պ. Մոսկոֆեան տաոր հաղ։ ֆրանը: 9. Մոսկոֆհան ինջնաբերաբար թուինագ է սուր մուղանն ։

d He Oah Ohh?

## PRIDRIE LDRFUE

Lippinhuh quampount Philip mia inրև ջչարթի ժամը 21 ին, Քատէի վերևա -

րաբել ։ Կր խոսի Ռ. ԹԱԴԷՈՍԵԱՆ ։ Նիւթ՝ հոգնի ազատութիւնը ևւ կրօնա-կան պաշտամունքը հին եւ նոր Ռուսիոյ մէջ ։ Մուտջը աղատ <u>է</u> ։

## Donat

MECANICIEN

ՄԱՄՆԱԳԷՏ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՑԻ

Նոր հաստատուած՝ 44. RUE D'ENGHIEN

PARIS - X TEL TAI- 80-18

կը տեղեկացնէ իր յանախորդնե-րուն թէ իրենց տրամադրութեան տակ է ամէն - տեսակ մեքենայի տավ է ասէս - տեսակ մեքենայ Որարի, *պուխննիկո , սիւրժ ըիկոգ* կամ սովորական) նորոգութեան կամ վաճառման համար :

PUS E GUPUP UURDAR OPP



Նոր կատարոլագործու կրունկներու պատրաստութեան մէջ կրունկներու պատրաստութեան մէջ Առաջին Հայ Հաստաստութեւնը որ ւ կատարհլագործում կօշիկի Առաքին Հայ Հաստատութքում որ ալիւմինիում ժիացուժով լինել ան -բեկանելի (Էնքասապլը) եւ ձկուն կօչիկի կրունկներ աժէն բարձրու*նե*ս Դիմել՝

## VANPLAST

7, RUE GODOT DE MAUROY OPEra 01-08 Téléphone : Unanombbpp Shamamibbe ITA 18-38

#### **ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ եՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ**

Կաղմակերպուած Անիէո - Պուա Քո -մայի «ԱՐԱՄ» եւ «ՇԱԻԱԲ - ՄԻՍԱՔ -Blibs pardphone hands :

mulyne flour y 4majaja hush Նոր Սերունդի մասնաձիւդերուն

h Samuel Intellegence Silv. "Zilleger ՄԻՍԱՔԵԱՆ» սրահին ։

Կիրակի, Մարտ 30ին, կկսօրկ դ ժամը չորսէն 12. Անիկոի թադաջապես բանի չթեղ սրա-ներուն մէջ՝,

#### Centre Administratif et Social Place de l'Hôtel de Ville

Ա. ԳՄՔԵԹԵԱՆ Եւ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ

Կը ներկայացնեն փարիզահայ թեմի լմար... ուսժ ուժերով

LARUURAPAR AUGRECA (*Թատերդութիւն մէկ արար*) Գ. Վահան*ի* Ա. Գմբէրհան, Օր- Շուշան Գէորգհան , Գրիզոր Վահան։

опистично ипибляс Մայիկաի «Ակամայ Բժիշկը»կն հայաց -

ๆแกนะแนวรูป

#### Fantasio Dancing LOS RUMBEROS

հուապախումբով ։ Ղեկավարութեամբ ՐՈԺԷ ՏՈԹԻՒԼԻ ։ եւ երդիիչ ՊԱՌՕՆԻ։ Ճոխ պիւֆէ ժողովրդական դիներով ։

Hump' 300 Spung :

ROLEUSBSC

BONGUSUS (

WILPULGER 2. B. Դ. Շրջ. կոմկական բերկական բեղ 5. ծողովի կա հրադիր հրարիր հրարիր

## **ሆ** ቴ ሬ ቴ Ա Ն Ի LOREPUSTURIUL

— ՎՏԱՆԳԸ Կարելի է ստանալ «Ժառաջ»ի խմբա -գրատունէն եւ հայ գրատուններէն ։

SHISD ONLINE

Ապրիլհան Սգահանգկոր Ապրիլ 27ին , Վիկնի ժկջ։ Նախաձեռնութնամբ Վիկնի Ազգ. Միութեան ։

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՄԻՔՐՈՍԻՕՆ ՍԿԱԻԱՌԱԿՆԵՐՈՒ UUBUUSAN GUPFE

VOGUE - CONTREPOINT ութիւն եւ ղեկավար Pallepos Which honges up

### ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

եկեՂե8ԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ -- (55 վայրկհան) RC 20.150 Կոմիտասևան պատարաղ եւ տաղեր , ջառաձայն, երվերն ևւ պատարաղիչի

րաժըսով . ۱․ ՍԳԻԶԲ ՀԱՅՐԱԳԵՏԱԿԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳ Ի , (Խորմուսըդ Խորին , Հրաչափառ , ւր գույալ Հայր հաստանում հասանում է Մարի հարարը հարը», հրաշապատ Բնարիայը Աստուծայ, Ուրախ լեր : Հովեութը Հայր երինաւոր , Յաժենայիի , Որզի Աստուծայ, Հողի - Աստուծայ , Էջմիածնական եղանակաւ , (Կոժիտաս) :

բրարասապաս գորասարա, (տուրատա)։ 3) Եւ եղիցի ողորմունիկում»), Միայն Սուրը, Օրհնութիւն, Տեր Ողորմեա , Գրիտոս պատարարեալ, Լցաջ, Գոմահամ , ՄադԹանգ, Եղիցի ։ 5) Էմինաինե ի Նորե (Ա. Պարթեւնան)։

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ --- (45 վայրկեաև)։

ն 20104
- Եկմայիան պատարայ իւ ծենդետն տարեր ։
Ով դերաշրաշ ծաղիկ, Գովեա Երուսադեմ , Սուրր Աստուած , Փառը, Մարժին Տէրուհական , Հրերապիային, Սուրբ , Յանենայիի , Հովի Աստուծոյ , Մժչեն եւ ինչ Հարությալը գում , Հայր մեր , Տէր Ողորմեա , Մայնածջ , Եղիըի ։ Արժաթ-սիլութեամբ , Ով դարմանայի , Աչքն ծով , Այսօր ժայնն Հայրական ,

ՀԱՑ ԵՒ ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԺՈՂՈՎՐԴ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻԻՆ MC 20,103

Նուազախումը, խմբերգ, մեննիզ, 10 կտոր: Գաբուծ Երեւան, Շայլի, Քալիարական պար, Օրօր, Աորպեյնան, Պիլիբի, Նարցար, Կարառիկ, Եարջ նաև, Քալիարես, Ղայթնարմա, Գերիներու երդ , Արգիերա, Վովիասեսն երդ :

այ ծող - հրաժշտութիւն, 14 կտոր,
նուտգախումբ . խմբերգ, մեներգ ։
Հայրենիջ, Էրզբումի պար, Ձով գիչեր, Կարհել ևս, Տարսն, Արի՝ Սեյբան
Կանչէ կոունկ, Լալա հարս, Ետ առաք, Շուլիկ, Պոնդուիստի հրդ, Շոդորի
Մարարի, Վարգավառ ։

Գին 2700 ֆրանք

RECORD SH P, 39, Rue de Moscou, Faris 14, Rue Petit, Paris 19 - BOT. 99-22 II. Պարթեւնանի՝ եկեղեցող դիւանատունը՝

#### MORY et CIE

#### ZUUSUSONAHANDE

ԻՆԹՈՒՐԻՍԹ - ՄՈՍԿՈՒԱյէն ստացած է POPINITIOP - 0104/IPASEA աստայած է

հետուհաբեակ իրատաունիներ հրարձեր դիկելու

հորչերային Միումիին ։ Ռոլոր տուրջերը իր վեարունծ դրկողին կողմ է, ստացողը ոչ ժէկ վետրում ունի ընելիք ։ Ղրկոդը ինք իր պատրաստէ ծրարը իր

կողմէ դծուտծ եւ ընտրուած Հազուստենրով եւ ապանջներ ։

Սթատար ծրար չենց պարտադրեր ։ Սակայն միայն հոր ապրանց կ՛բնղու-Եինց։ Նկրկայիս ծրարհերը աւեյի արաղ կր հասեին ։ Բոլոր տեղեկութիւնները կը արուին հեռամայնով՝ 100.40-7 et5!- 3

10, Rue St-Quentin, Service C, Paris 10 MÉTRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD



11 11 11 12 1 1 1 1

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 dé en 1925 Seine 57 A 2731 Téléph PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<sup>የ</sup>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցա**մս. 1900 Արտաստեման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատը 15 ֆր.

18 IF II P S 12 MARDI 18 MARS 1 9 5 8

bobecile@h

3400 SUPP - PPP 8146

34EME ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN

ንበቦ ՇቦՋԱՆ, 14ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 3947

OPANUE MOURE

#### **ประเทศ ประเทศ**

Սկամայ կանգրագառնանը Էջմիածին -Առթիլիաս վՀոն, որ փոխանակ մեզմա-

երկացէ ուրիք մամութիրթեսու աք խամամ դորսութերի Արկասոս քիրբբերի սու-գարրբեր մեր արձաց է շատայն բո հյա-գարրբեր մեր արձաց է շատայն բո հյա-գարրբերու մեջիտ, որ միջատան աջմատու գարրելու մեջիտ, որ միջատան աջմատու

երեսները ։ Մայր Ախոսին ձայնակցելով , Հակա

Մարր Ախնուին ձայնակցելով, հակա - գորմուտի վարանութի ար արաւնութի գորմուն հանարային կարծիրը, տահեն օր նոր սուս ու ժր բերիրվել և Արարեսի հարարեր և հարարեն Ա. Կարեսրերով և Վաղզեն Ա. Կարեսրերով և առաներեր 1957 Թուտեիր կանողակը այստուների հանարեր հետև մեջ այնար հարարերի արձահարգույն իրրես

an phant diff upon undamingent popula that is being been ab he special blant i il i dpuste samenge que unavirente , aus maife majorente que que promoutinh - hen phopula bieplus majorente to havie - hibi diff hepimpan progrecife dominica hibi diff hepimpan progrecife dominica 

Էջերածոր դատարալը լուդեր բաղաւայեր -որ մեծ սիաս գեռ էր իր մասկրորդունիլ -ծր Հայաստանեն դեպի Լիրանան -Վիրա՝ անչեն առաջ՝ Կիրեիրո դաթո-Վիրսանան անդապահ հոգեհ եպիսկ -ապած իր 31 Յուհուտոր 1956 - Թուտեիր հետ հետ հետունի ::հատրիրը, որով կը յայտներ Թէ որոչած Հ «անձամը մասնակցիլ Մեծի Տանն Կիւիզիոյ կաթողիկոսի ընտրութեան եւ օծ-

մոսյ «այի (ևսոււծույ»։
Ախալ էր գուցարարական ձեւով եր
ժեկնումը (երանանչն՝ կաթեղիկոսական Հարուգեններ ային այն մաս առաջ ։ Արալ՝ Գուերելի եպիսկոպուական ժա-գույթ եւ անոր խմբագրած անդնոլունելի «Հաժաձայնույիութը» ։

Սիաղ՝ իր վերադարձր Էջժիածին՝ ա ռանց կարգադրելու ՄեԹիլիասի խնդիր – ները եւ ծաժերաչի մԹնոլորա ստեղծելու Լիրանանի ու Սուրիոյ ժեր հայաչատ դա– Walnut 1849

que prisipante des la composição por puncar de por se apropulação por para a quan e per a quama martir. As estados por puncar de porta quama martir. As estados por estados es

որ կր կրե այսօր Հայութիւնը արտասու:-Ճանի ժեջ ։

Նիրջև է, որ կր դործէ Հայաստանկն աինչեւ ափիսոր ։ Կուրտութիւն մին է, որ կրեցին երկու տարի առաջ Անթիլիասի մէջ Ադդային տարը առաջ արրլրասը մչէ (եղվայրո Սաքմահաղըութքհան եւ օրենցի հակա -ռակորդները։ Անոնջ չիրցան մարսել Վեն Ջարեն Ա.ի յաղթքական թնարու -Վեն Ջարեն Ա ի յաղթական ընտրու -Թիւնը՝ օրինաւոր պատղաժաւորներու Չախմախիչ ժեծաժամութեան ձայնով ։ Fring Emphay medamp and & Pag -

anna:

Anthony approximation of the property o

## <u> ՈՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԲ ———</u>

## ԿՈՒՍԱԿՑՈՒՔԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ՄՆԱՆ

#### ԿԱՌԱՎԱՐՈՒՔԵԱՆ ԿՈՂՔԻՆ

ՎՍՏԱՀՈՒԹԵԱՆ ՔՈՒԷՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒԱԾ Է

Ինչովես դրած էինք ուրթուն - չարան -կիրակի օրերը հետր-ըգտրանին մեջ ձև -ծամամունի ինչև կարմող կուսակցունին ձևր գումարեցին ժողովներ՝ Հղկիու Հա-

մար իրենց գիրթը ։ Անկախները կիրակի օր աւարտեցին ի երչ աշխատարճեն, հոսաներ հրամուաբ-հրան աշխատարճեն, հուսանարար երկատկած եւ երիկբետքից քառմբեւ չերմբնից Երկատիած բուրդություն ճամաքակացու-նով քովոեմար անոնց հետ՝ յառաջիկայ ընտրութեան աղդ կուսակցութիւններու հետ ժէկ հա hundline downinger boude. ատ վայանելու - ատատղութատար։ այնավարներու վայ թարելու համար հա -այնավարներու դեմ ։ Միաձայնունենամբ բնզունուած բանա -

ձեւին ժիակ բարդ կէտը կթ համարտ կառավարունեան Հիւս Ափբիկէի ջայս

ուսկցութքիւնը ընհադատել հար, Անկաիա ներբյայանեցին Թէ կառավարութենեն պիտի բեռանան :

րուր չենաստում։ Հիշո - Ափրիկեի հարցին չուրք արուած իսուսը արաչատքանրը ձծաժունագիժան մետ 1 — Այժ երիոյ անկախութիւն պետը չէ 1 — Արժերիոլ անկախուհիրի այկա չեւ
ապեւ Հարկ է գորացիկ ըստնակին միջիցհերր եւ Հարուածել առելի արտուսի են իրիհերի եւ Հարուածել առելի արտուր եւ աձիկ արտույ՝ չիչ ժամանարի ժեջ ժեծ արդի ներ հատնելու համար։
2 — Առելի ուժ դեսու Բենամր դր քենարրել
պատերապետիա օրեւա Էենամ դոր Թու հուս կուտայ Արժերիոլ
3 — Նոր դիրամիա օրեւա չէ րեել:
4 — Գիդերքը ֆրանսական այկա չ
հուս :

5 — Ֆրանոական բանակը ազտա պէտր ըկլայ Թունուդի մէք ։

. ըրրոյ ծառասեր աչէ :

(:-- Այնչան ատեն որ Թունուղ ամ բողջուβհանար չվորջացած չէ՝ մինչև,
պատերադմին վերջը օդակայանները
պետը է մնան Ֆրանսայի Տակողուքեան
հետև.

հերգեւ ։

Փակժան ծառը արտասահեց Ածքուան
Փինե, չեչտելով՝ որ Տաւտաարակչուռ. –
Բիշեր կորոնցուցան անտեսութքելնը
օգետը է կարգի ժանել աշեցնելով Թէ
արդ կուսակցութիւները պետը է այեովել աստութեւնը՝ որ կարերի բլլայ գույս
ելլել ասեցծուան անելէն ։

Փողոքրդական Շարժումի արդ կոքի ուն ըններ արադական կացութքելնը եւ
Աժենու «տաս»:

հատավարունեան հոր տաղծապի մր ծանրունիւնը չեչտելով նախկին նախա լիմին հաւտաարակչոունիւնը պահել։

ւնք : Ձեն տեսներ նոյնիսկ ՔԼ Հակառակ խմայրութ թոլոր ՀարաՀրոցներուն՝ կարա-ւոնը կը ջալէ յազԹական : երէկ Աժերիկայի Ազգային Հաժայնջը

եր հարիւր հաղար հաշատացետիսիով եւ հես միլիոն աղարի սրտարուխ հուիրա -աուուքնամը , այսօր Թեհրահի Թեմը՝ նոյիպես կարնւսը՝ ամենեն պերհախոս ուսասանանը ասշին ըսլոր նախանձոտ ու ջինականգիր մարդոց

2PHYS - DILHTORES

#### **L**ኮԲԱՆԱՆԻ ՆՈՐ ԴԱՀ**L**ԻՃԸ

#### ZUS TUMUPUP UP #02FP 9USEP

Parata apart the themanich dans պետաին հրաժարում էն հար, դահլինին կապմութիւնը կրկին յանձնունցաւ Սամի Սոլ-ի։ Վարչապետը 14 հոգինոց դահլին ժը կաղժեց, ժինչ նախկին կտոտվարու -Թիւնը ուներ ժիայն ութ անդամ ։ Նոր արեր ուսեր որայր ութ առղա։

գտելինին միայն վեց Հողին մաս կը կաղժելին համեւ ծախկին դաշերենին։ Ց ծոր

ծախարարաներու կարդին կայ Հայ կաթեո դիկե երեափոխան Ժովեֆ Ջաարը, որուն remd & «d punghpap (ping) bulami

կառավարութեան անդամներո ւր աշելցնելով Սաժի Սոլ÷ ուղեց կոթնիլ առելի լայն ժեծաժամութնետն մր վրայ, դէմ գծելու համար Նասրեան ջաղաջա – կանութեան թափանցումին Միջին Արե –

— Ցատկապես ծածր պիտի բլլայ պա տասխահատուութքիւնը անոնց՝ որ տաղ հատ մր ոլիտի ստեղծեն ։

ատող ար արտրա ատեղծեն ։
Աութեգութանական խոքրակին հավապաե Մուտասն ունեցուց — Ուղոր հանրապե — տականները պվաց է միտնան՝ սահմանա-դրունքնան բարնարող առեղ ջունարիկով պատպաննյու եւ գորացնելու համար ա quant Philip .

կուսակցուխեանց միասնականո While his pull bury, planetyme Then. նստու, եք բանի է հետոք պջատիայ իւջորքով դախրիքը վաևհամիա գանգ գուղ դն ժարթն ։ Հահգիք ականգո` սև վահթնի ենքան քոշ –

ում որ վատեցալ ընդհանուր բանաձև։ մր, որ ունի երկու դլիսաոր կԼահր 1 — Այգն ու Հանրապետունիւնը փրը-կելու համար՝ աղգային եւ հանրապետարոլոր կուսակցութիւնները պէտը **է** 

2.— Թունուգեւալժերիական սահժանը աչապանել եւ ԳիզերԹը պահել ֆրանսա. humphulu

դան խարթոր -Բնկերվարականներուները և հորմուրդին հիստր վերջացու Կի Մոլէի Տառով , որ իր ընկերները դգուչացուց կառավարա -կան տամրապ եր ստեղծել է Նախկին վարչապետը անտեսական մարդին մէջ ընվարչապետը անահասկան մարզին մէջ ըն-հիրվարականներու կարը դն դաքողու -հիրմենքը չիչելով, չնչունց ին կառավա-բուքենան մէջ իրենց մերկայունիշերը Թոլի կուտայ, որ միաժամանակ իրականացեն հիրոացիներություններ։ Շիչեց նախ-հիր ուպեիներու ի ծարատ խործրարա հական խմրակցունեան տարած աշխա -

անջները ։ Արժերիոյ հարցին մէջ կուսակցութիւն he gent ademinament be ubutury be

Աղդ . Խորհուրդը ընդունեցու Փիկը ՔոմԼնի բանաձեւը՝ 1157ի դեմ 2754 ձայ-

սող: 1 — Քաղաքական իրերայաջորդ տաղ -Նապները կ'օժ ահղակեն - հանրապետական վարչակարգին - հակառակորդներուն : 2 — Համաձայն են։ Սա-մանագրու -

ան բարկնորոգման մա

քինոն բազինորողման : Ալժերիոյ Հարցին մէջ՝ Համաձայի են որ դործագրուն Հիմնական Օրենդը։ Ար Մե 6800 մաշմետականներ ընդունած են հիւրրբեր ան գատ հանգաց բր քիմն դաև-հաւտոքնարար բրննիր ատևտրանցա։ -հանգեր մտասարհավուհիւրրբեստր : անժեր դառ ըստեցառուն հանուս-հե 0200 դառ առամադար հանուս-

(Շարունակութիւնը կարդալ .Դ. էջ)

#### ԽՐՈՒՇՉԵՒԻ ՆՈՐ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐԸ ՝ ՄԵԾ ՚՚ԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԻՆ ՀԱՄԱՐ

ALAGERYALISH BURSHEHEARAFAR.C

Խ . Միութիւնը նոր առաջարկներ ըրտա «Մեծ»հրու ժողովին համար ։ Պաչտոնա-«Ծ «Ծուրու» ադարը և հատար է Վայաստա կան դեկայցով ժը Մոսկուա չորս պայ -ժաններ կը դնէ, արծարժելով՝ անհուհի հոկողութեան հարցը եւ աժերիկեան հրթ-Թիոնհրու արձակարաններուն

N . Միութեան Համար արձակարաննեb) Միուքինան Համար արձակարաններ ըր կր նկատուին իրենց աղամովունեան ապառնացող վատնոյներ։ Արգերային միջերկրային Հրֆերոներն այլ իր ապառ -նան Միացնալ Նամանոյներու ապամովուր-շեան. այր պայմաններուն մէջ՝ միակ լուծ ումև է միաժամանակ արդիրել եր -

fings in a second will fine fifter frame laught that, apen in it fine fifter frame laught of frame laught second of frame laught second of frame laught second of frame laught frame frame of frame fr

gapanggar,
khan difi
II funduduhuh quanuhuhuh jugum
junna filika dip kyun Benghihifi phi difi
2 fimiliuna filimi Sungge of kirihan da qadibi yanghiling ufang i jihanah huko
(Iki) difi
Iki sanghiling ufang i jihanah huko
(Iki) difi
Iki sanghiling ufang i jihanah huko
(Iki) difi
Iki sanghiling ufang i Januah jihanah huko
(Iki) difi
Iki sanghilingunghilingun lingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilingunghilin

Մեսգի ոչը ։ Միացեալ Նահանգներու Արտաջին նա-խարարութեհան բանրերը իստարեն ջրն – նագատեց ՄԱԿ Ձինաքափութենան Ասնձ–

հաղատեց ՄԱԿի Զիհավնավումի հանձնանե-հարումերին մասին հղած՝ խորմրդա-յին առարկումիիմները ։ Արտաջին ծախարարումիները չայոննեց ԵԼ ՄԱԿի խորմրդային հերկայացուցի -մին դեմում կատարուած Հո՞գիծավնավում - Բեան բանակցումինումի կերվակու Հա-մար ։ Այս դիմումին համակարծիչ էին «Հույ ՄԱԿի թաղմանիւ անդամները.ոտ գտուր որ ը տուրուա յայրոսաց աժ ժողով մի որդ քարի հեβարկելու իր մտա-գրու Քեւմո լամւրերը, կր մտածենը - ԹԼ գիմա Թափու Թեան յանձնակում բր պէտը է

often behave underwarder of your strained of another way of another in the account of the behave to the account of the behave to the account of the terms of the

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ Նախաղա: Թիթօ հառ ԵՈՒԿՈՍԱԱՒՈՅ Նախարա՝ Բիքն հատ 
Ջր խոսհցաւ՝ աւելի գան երկու հարիր 
հարար հուրիի հերիայութեան։ Անգրա - 
դատեալով Ինասներնութ կացա հետև։ Անգրա - 
դատեալով Ինասներնութ կացա հետև։ Այս 
հետչ գրադացացնական պատաերայմբ եւ 
գինադատես կ հարսաներուն ։ Միւս կորդեմ Վարչապես կարևանի Միջերկրական 
հան Համայնը մի արևան Միջերկրական 
հան Համայնը մի առեղծելու Դրագիրը 
հար որ արահան հետև և հարարան 
հան Համայնը միս առեղծելու հար որ արևեր 
հար որ որ արախատանի իրև մի արերի բլայ 
ՀՈՒԵԳԱՍԱԱ հրարախանա «հերը որաս 
հետև դարած ռուսական ուժերը որաս 
հետ Արարանա ռուսական ուժերը որաս 
հետ Արարանա հուսիա։ 
ԱՄԵՍԻԵՍԱ Գերագորի հորջուրը

ժերու դադած ռաշապան ռաշաբը եծ վերադատնալ Ռուսիա : Խ ՄԻՈՒԳԵՍՆ Գերադայն հարմաւրգի բծաղութքիրեններ հրան Կիրակի օր , 120 Հիրիա Հոգի ժամահայկցնաւ բուեգարվու-թեան ձայներու 19-70 տա Հարիսյան հայներու հայներու 19-70 տա Հարիսյան

րրուս - ասրերը 19-19 մա - հարիելը ընտրունցաւ Արուչներ բնարացանկը ինչ որ անակնվալ մր չէ։ ԴԱՐԱԿՈՍԻ մէջ Օմանի հմամը լայ ապարակը մէ բրիսանական ուժերը կ պատրատառին լարժակում դործել Օմա չեւ առատանանի... ի ապստամբներուն վրայ ։ ՄԱՐՍԷԼ ՔԱՇԷՆԻ տեղ նոր հրեսփոխա-

նի թնարութեան՝ ազգ կուսակցութեանց Թեկնածու Թոժա եւ հաժայնավար Օկե հաժեժատականի մնացին Թոժա ստացաւ 125 · 298 danja , 044 \* 69 · 139 :

## ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ "ԵՂԲԱՅՐԱԿԱՆ" ՕԴՆՈՒԹԻՒՆԸ

«Եղրայրական» օվնունեան կեղծ դա – դափարը Խորմրդային Ռուսիոյ մէջ կու դայ Լենինի օրերէն ու կը չարունակուի մինչեւ Բուլդանինի եւ Խրուչչեւի օրերը։

«իրկան Իուղղասիսի եւ Սրույչներ օրերը։ Ռուսական թոլչեւիրկը, որ շինժուած է «արսափի, արիշնի և բոնուժեան վրայ, այր ածուծին տակ եւս կարողացաւ հերև-վի եւ անձերից կիֆոցներով ու "անա – պար-ներով Ժափանցել ու խորտակել

դատ երկիրներ : 1919 - 1920 Թուականներուն Անատո -լուի խորջերում ստեղծուած Ղարդաբար Թուուիու չարժումը ստեր կանդնեցաւ յուի խողջերում ստեղծուած կարդարաբ Թուրջիոյ չարժումը ռաջի կանդեկցաւ Մութաֆա Քեմալի դործակցութեամբ ու կարմակերպուեցու Հորբեր Մոսկուայի Աղբայրական աջակցութեան եւ օժանդա եզբայրական աջակցունեան եւ օժանգա – կունեան։ Մոսկուան , այդ - օրերուն , օղևեց պարէհով , պէնքով , ռադմամներ – բով , առաս դրամով , սպաներով , խոր – երրդականներով :

գրրղադրատուն արմարի գորքերը, որ դրա տած եին Թուրջիոյ չատ կարևոր - մեկ ժասը և կր սպառնային Անդարայի, ցի թուցան կինելն Մ. Քեժայի Բրբական գործերը, ինչպես ամարեկ փախուստի ժատներ եին արդեն այարդ անաստեսի են արդեն արող անաստես են հարարեն արող անաստես են հարարեն արող անաստես են արդեն արուն անաստես եր արդեննում տանար՝ ձեպ չերկայից Մուս Թաֆա Կեժային։ Այսպես էր որ Վախմախուները ։
ռունավան դորջերը — արդենակում են հրական դորջերը — արդենակում հունաստանի երրեմնի վարչապետը Վեհիրելոս, որ տասը տարի վարեց Յու-**B**ունական քաջարի գօրքերը, Յունաստանը որվորմող վարչապարող Վերերիո, որ տասը տարի վարեց Յու - ծաստահի ջաղաքականութիւնը , յանախ Վրաէր Աւևտիս Ահարձեանին Փարիրի «Վի ԹԼ Մոսկուտ , Մուսքաֆա Քեմա -վի միջոցաւ, ծանր հարուսած տուսու, ոչ միայն Bունաստանին, այլև։ Հայաստա 2/18

1920ph, Bugach dig Vanharmije bu -1929իի, Ռագուի մեկ Մոսկուայի հա-խաձեռու Քեակր տեղի ուժեցա։ Արևել -հահ ժողովուրգներու համաղումարը , տրուն հախագահ» էր համակումարը , արուն հախագահ» էր համակոսմար , արանը կործիչների Ջինովինւ, որ յե -տայային պիտի դժապետ՝ արուքը իր իսկ թեկիրներում կողմել ինչպես հաղարաուր ուրիչներ դեղակահալունչան և. անձետ երդան Սիպերիոյ աստնամանիչներում ՀԷ Ար, համագահային իր մասնաև դերն հունում Անալարայի ներկայացու — դերները չեսկը և հաղարակը վարահերև չե կիրերը Թալելաթ և Վեհակատի Վելեր և արա ուրիչներ և հաղարանի Վելեր Le quen nephible, Usa Inquific he due budghir bajanta indanta Կովկասեն եւ Ռուսաստանեն

Կովկասյա մե Ռուսաստոսը, մ Այդ ժողովին մեջ է, որ կ՝որոշուի դը-րական կերպով բոլչեւիկ - բեժալական տերա դործակցուԹիւեր կովկասեան Շա-կատի վրայ, մասնաշորապէս «Դաչնակ

mbhs afil

անակումարի ընթացջին, որ տեւեց մի քանի օր Մոսկուայի ներկայացուցիչ-հերը յայսարարեցին Թէ «իրենջ պաշտ

պան պիտի կանգնին իսլաժական Արև -«Ելջին ընդդէժ Հայաստանին, հայուն -

ւերքի բնորկե՛ Հարաստանին, Հայուն -յարդարի ենքնարկելով անկան Հայաս տանի ինդիրը»: Իսկ 1918 Մարտի 16քն Բրեստ - Լի-ապեսկի «Հի բոլքեւիկները յանձև առին ու խոստացան Թուրջերուն է ապաո լուծել Թըփահպատակ եւ ռուսահպատակ հայ «հրոսակախութեմ րու» խնդիրը , ապա – երվ գարձնելու համար թեմալական գօր-ջերու մուաջը Հայաստան ։ Մոսկուայի յայտարարուած Հրոսախումրերը բառե -րով կ՝ակնարկէին Հանրապետական Հա na hundhanin : grandadoù dan յաստասը զորբորուս։ այրարրադ ուսա կան օրլչնւիզմը իր ծնած օրէն եզբայրա -կան օրիուխնան անունին տակ եւ իր չար նպատակներուն Համնելուն Համար, գո fun open Phint we have greated the manifest of the same parties of անդես դեղցում "այաստասը ըրրեւ գրո-ջրնդուս» երկու թարհկամ երկիրներու միացման, իրենց ապագայ ծրագիրներուն ու նպատակներուն համար ։ 1921 Հոկտեմբեր 13ին Կարսի մէք տե-

դի ունեցաւ խորհրդաժողովը, որու մասնակցէին Մոսկուայի ներկայացու ստոսողցչըս օրողուտյը սարդայացը. գիչը՝ Գանեկցի, Անդարայի կողմէ Բևա-գիմ Բարա Պէջիթ , Հայաստանի՝ կողմ։ Ասջանագ Մռաւնան եւ Պօղոս Մակինց

Առջածաղ Մասանան եւ Կօղոս Մակինց -հան, ինչպես եւ Վրաստանի եւ Արբրեյ -Լանի ծեղևայացուցիչծերը։ Հայաստանի հերկայացուցիչծերը այդ Հողային, տաջ մինոլորտի մէջ, Մոս -կուայի Հրամանով կը Հրաժարկին Թրբա կան Հորիւին յանուն Հայաստանի, Հա Հարևլով Թրջական Հողեր եւ Բրջական ութիւն ։ Մոսկուայի ներկայ սեփականում բիւն։ Մասկաւայի ներկայաւ - ջուցի։ Գանեկցին կր պարարարկ», ի՞ն։ Քուրջիա այլեւա Արնեփեան ճակատ չու-եի։ Գեագիժ Քարապեցիը բնորմակալու - քիևն կը չայածել ժողովականներուն եւ ժամասուղապես կր սեղժե Հայաստանի ներկայացուցիչներու Մասունանի և։ Մա-կինչկանի ձեռցը, որոնց կր բացական - ձեռ, Հայաստանի խորմրդայիացում - ձեռ, Հայաստանի խորմրդայիացում - ձեռ, Հայաստանի խորմրդայիացում - ռեռ չեռ և եր, որոն այրար աշխարում - ռեռումե և Արտ օրդ հայաս աշխարում - ունումե և Արտ օրդ հայաս աշխարում շայկական չարցը մի անդամ վող միջա լուծուած է Արօ օր մայոց աշխարհը յոնս թողարը մեր մետերներուն ու համա -տակներուն , որոնք ինկած էին հայ ժ ո-ղովուրդի ազատագրական պայցարի համ-յուն վրայ, Տարծսի աշխարհեն մինչեւ Մեծառնասի աւասուա անաստաներու

Այսպիսով Ջարդարաթ Թուրջը բոլչի շիկհան դենջիրով դինուած ու բոլչեւիկ -հան ռուսական բանակին հետ - միասին 1920 Սեպտեժրերին եկան - իարտակեցին 1920 Մեպտեմ բերքի եկան կարտակելին ժեր ապատ Հայրեները և Հայ ժողովուր-դի պատմական Հոդերը բաժնեյին իրա – բու Հեյ՝ Ղարարայի և հարիքինանը ար-չին Թուրջիոյ՝ Թեյացում Ա ւին Թուրջիոյ՝ Թելադրուβհամբ Ադրրեյ-Չանին, Ախալջալաջը, Աիարցիան եւ Լո-ռիի մի մասը՝ Վրաստահին Ստալինի Phingina Phindip Aniju, Uguna Saib Marga-duga, ba Uphadubah Zugunamabh digi quyuphanduba Tankipi Wangunghi. Uku quipustan upundan Phispi yayi fanama ph hipi ba Said dugadan papa, ay dhi pashama ph hipi ba Said dugadan papa, ay dhi pashama րուքինան լուծին ասակ եւ ոչ մի ապառմաս-իջի տոմիւ է է հրաժարան իր ապղային խուքային եւ իր արդար պատմական իրա-շունջծերնչն։ Արութ եւս կը չարունակի ծաւատարին ժնայ իր պատինական սուրթ ժառատղուքնետն, իր հետ եւ իր կողջին

dumulyar ofthads, by Shan he he fragely a while may dipen by Sungayana questuly a Shadhang Sung amugudum dibb hundu dipengan dipe

htyrih ni dhe fique inteshtepath, Suim— maphe d'angred Sung d'angrepap quam— driftable dushth to Sung d'angrepap quament frequence temphepath ni dymenthepath quament temphepath ni dymenthe, and menthepath to the distribution of the suiman temphepath quamber, and suimanth to horize quamber duding the sung menthembe heroize quamber and the light of the suimanth of the suimanth to the suimanth of the suimanth quament to the suimanth q ուժով , սակայն ոչ մի խոսք հա վուրդի ծանր կայութեան մասին

դուրդը ծառը վայրությատ հասըս: Հայ ժողովուրդը, որ իր փոքերրկալից դարաշոր պատմունեան մէջ, միչտ եղաւ աղատուքեան եւ անկախունեան Համար աչիարող ժեծ ու փոջր ժողովուրդնե -սուն հետ։ Որ ժիշտ արինն Թափեկ ադատ աչիարհի հետ՝ Արարայէն ժինչեւ Կով րասիար քրորբեն

արդ այսօր ողջ լինեին Ուիլորն , Ժան – Ժորես , Գիեր Քիլաս , ՎիջԹոր Բերար , Գրեսանսե , Անատոլ Ֆրանս , Վանդդեր – վելզ , Մակամայա , Գյազստոն եւ չատ չատեր , անոնք պիտի յիչկին հայ ժողո -

վուրգը եւ հայ հայրենիթը ։ Ուիլորն, որ դծևց միացևալ Հայաս նի սահմանները, Ժան – ԺորԼս, որ - աստանանները, Ծան - Ժորքս, որ ֆր-թանոական խորմրդարանին մէջ " յանախ կը րացականչէր Թէ շպէտը է աստան պրիլ Ռորասիս» 16-1 դովուրդը» Գյալստոն, տնդլիացի - մեծ ջաղաջաղետը, որ յաճախ էր կրկնէր Թէ « Հայաստանին ծառայել, մարդկութեան ծառայել է »։ 1920 Օգոստոսի10ին Սեւրի

մէջ, ուր պիտի սասրագրուէրՍեւրի գաչ-Նաղիրը, Աշետիս Ահարոնեան հերկայ իր հայ թնկերներուն կ՚ըսէր․ «Կեանջիս աչայ լոգորուրուս գլույր։ « Վետաջըս ա-ձենահրջանիկ օրն է այսօր, Հայ ժողո – վուրղի պայքարը, տառապանջը եւ յուրսը պստկունցին փառաւոր լաջողունեամբ ։» Պատմունիենը պիտի կրկնուի եւ Հայ

ժողովուրդը նորէն եւ կրկին անդաժ պի-տի տեսնե այդ օրը :

9 · FILLUSTIUL

#### THE SEPREPERSUS ZUPUSALPHUVS ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

Ասկե բանի մը տարի տոսք, Բարևղոր-ծականը ձևոնարկեց ձարարի «արչաւ »ի մր ևւ հաւաչեց հարիւր հաղարաւոր աո – լարներ՝ յանուն հայ մշակոյթի։ Այս հրակայ վումարէն սէնք մր իսկ չէ լատ -կացուած դեռ նպատակին տոկէ դատ dily impurbance plan byud & gampy : Condubgarghy & dembargh այս զումարհերուն իւրա -

արևղործականը հայ դիրի ու համար թամած չորցուցած է հրա կր։ Այ ո՞վ կր համաձակի նման Spinnym

կր։ Ալ ո՛ վ կը Համասնակի հոքան ձեռ հարկհերու Համար հոր Հահպահակունիւմ
կատարնիս։ Աա ոչ լահերը, որ առւուրը
առւեր է արդեն, իսկ Մարիարդծականը
կան կան կան կանում
բան կամ ինձի՝ մայի պիտի թեկ :
Ինչո՞ս արույալն կինե Մարիարդծակահր։ Ին Համարդակ հինե Մարիարդծակա
հր։ Ին Համարդակ հինե Մարիարդծակա
հր։ Ին Համարդակ հինե Մարիարդծակա
հր։ Ին Համարդակ հինե Հուհի ։
Մարիարդծականի վարիչ ուժերը, Հին
կան հար, պարի են իրևնց պարտականուվենչու հրատրութի կատարիլու դիտակար
վենչու հինե հանարարութին առանարութի կան հայարակում
հենչում Հայաստակութի կան հայարաականուվենչում ձեր հայիսեաց ժատանարութնան .
Հայա ձակայինի դիրին ու դիրբին հանա-

Smj մջակոյթին, դիրին ու դիրքին հան-

ոչեց: 

<sup>8</sup> օրինակ, ո՞վ հիւթապես աւհյի ի վի
հակի է Նուպարհան Մատենադարանի անտիպ ու արժ է բառար հիւթերը հրատարա
հիլու, դան հույի հիշն Բարհղործականը 
Սակայն լիևարա մին է յուսալ, որ այա
ոլիսի աշխատանը մի կրնայ կատարուկը,

հակատակ անոր, որ Սայմասիանի պես

կարող, ժրական, աշխատունինել չվաի —

ուս, հու հուսան մատենատարահեր չվար ցող , ծոււիրոշած մատենադարանապետ մբ ունի Նուպարհան Մատենադարանը ։

Բարեդործականի համար յանցանք այս արսան ուշնոտաարնարև չկատահրիև . **Սիւններ ունինը Բարեկործականկն** 

Սակայն սխալ չհասկցուիմ ։ Բարևդոր Սակայի սիալ բետակցուիմ : Բարեդար ծակային ինչ վարի չեհոր շազդատահետած ժարզիկ են շաղջատախնում է մարդաց րո-որ առունյութիկւններով եւ թերութիկւն-ներով այլ Լաւ ժարրիկ են, դարես մարզիկ՝ Բարեդործականը վարելու ցորչափ այս մեծ կազմակերպութիւնը դոշանալ միայն բարևդործութեամ դուանայ միայն բարևդործունեանը։ Բայց հրը իրենց փառատենյունեան դու

84945488 74

## ՎԱՀԱՆ ՏԵՐԵԱՆ

Unopremy up of pred bot . - 4 winds Արսօրուայ պես կիրում եմ, — Վամամեծ ու արակիները՝ ամադին, տես, ծրագաւոր փափախնիրի հրանի, տես, ծրագաւոր փափախնիրի՝ որեւորուած վա-դեմ հատեցին : Բաւավան դեւդեր չջին-ցին Շիրակում , թայց դեւդերից դողոչ — հեր եկան Ալեցատուրյի՝ Դաչնակցա - գահ կենարանական կումանիան, հրանց գիւղացիներին ժղում են անժիքական կաուի՝ յարձակունլու հրկաԹուզու վրայ , գրաշնլու կայարանները, պետական հիմծարկները, աշարեկելու իչիսոնութեևան ծերկայացուցիչներին հւայլն։ Կ. Կոմի -տէի պաշանվով ստիպուաժ եղայ ՝ Նրանց

meh igun-uahyay umbuqacund tagun dipuning Pripliplu bun acquipligh; Ukbe – Angrad judamb į įbarad libb vp – puahy phid dom, bu il dipuning dom, cike – puahagrad i Uhdyba naz glyte grang libbe umbard, puning cybio jahd žiparad islam um grangshaping; Uhmyb krytura tydum bad ilke-

յիչում . Մի հրեկոյ Վահանի ընկերը ինձ աս արդասանիս վրայ գիջեց եւ սեղանի վրայ արում: Ես արդէն դուչակել էի այդ։ Վահանը կարմրելով ուրացաւ, բայց արդումիս վրայ գիջեց եւ սեղանի վրայ

ղրեց մի ահարակ՝ սեւ կայենկորով կաղ-«Աս , որի վրայ դանակով փորադրուած էլ «Արիւն» թառը։ Ձարժանցով դոչնցի— «Ինչ, մի՞իէ արհան նրդեր ես դրում»։ « Ինչ, սի ինչ արրաս արդար աս գրուստ։ Մինիոր ձինապեդ և մատաով ցույց տունց, որ հակառակ կողմից կարդամ ։ «Նիւրա» ւ Իրական Թե անդիանս իր սիրած աղգերու անումն էր ... - Նիւրա, որին հուիրակ երն ուսանաւուրները ։ Վահանը դույցան երն ուսանաւուրները ։ Վահանը դույցան քրական եք, անդրավան իր արրած աղդղան անումն էր. — նիւրա, որքեն նուքորուան եքն տասնաւորները։ Վահանը դողղակ ձայնով կարդաց մի քանի հատո հետո չաւունեցի, անդումի բանի եքն, ձեն մասով իմ տասնաւորների, Թումանեսնի ւրիչների նմանու թիւններ

Բահաստեղծական արամադրութեամբ լցուած մի երիտասարդ , լաւագոյն կեր ... պով պատրաստուած , տեղեակ հին ու նոր Բանաստեղծական պով պատրաստո դրականութեան ով պատրաստուտը, տուրապ րականութեան ... եւ այսպիսի թո աներ։ Շատ հիասթափուեցի։ Վահա yba fiphi itp ymbi. spuise ghn mbyf Luegel

երկրորդ վերյուչս այս է ։ Նրանք եղբորս ժոտ հիւր էին 6961 օգարապատ զիւղում . այնտեղից հո օրով դնացել էին Անի ։ — Անսա-ժան դեղեցիկ է Անին , —

առում է Վահանդը։ Եւ իրօջ, Մեծին իր հար-ապրապետական յուշարձաններով՝ ապդել էր նրա ժաջի եւ երեւակայութեան վրայ։

1908 Թուին, ամառը Թիֆլիսում պա աահեցի Վահանին։ Գիտի հրատարակ

իր բանասանգծութիւնների առաջին գրը աստոն գ. <sub>Ն</sub>աւդարի արունքրբևեն»։ ջանքաւն հերևում ահուսարիրը, ուղեց ինձ մօտ էլ կարդա «անկեղծ կարծիջս» իմանալու. Համար Հիւրանոցիս սենեակում ենջ։ Յուղուս exequinarylar abbhadyred bhy: Gengacud hupqued 4 mambannybhpp, d'styp d'freib barbepg: mabh mambaband 3 philipgan -dp, mehip 8 yengurud, ha upand he ne-qui shahered bu diblipgandhi s'Shapu-qui shahered bu diblipgandhi s'Shapu-lip zurunpanad, ha mbambabanghipenghishy կր չաւարտած՝ հա ան-ամբերութիւնից մղուած դոլեցի — «Կեցցես Վանիկ Ըան , -րայալի րաներ են , թիւրեղացած դդա – ցումներ՝ անքների ձևւերի մէջ։ Իսկական - դով գողան ... է աս գմով գուրվերամ

կա»: «
վաշտանի նարմուն աշրերը վաույլատական 
գիծ ուրակու Ռևամր : — «Ե. Թուժունևահըն էլ չատ հաշանից ։ Երկուսիր կարծի — 
գր բացարժակ արժ էր ունի ինձ ժամար ։
Այլեւս թենադատու Բիւնից վախ չունենը .

և «Ե. «Ե. «Ե. «Ե. «Երկուսի» «Երկուսի» 

«Երկուս» «Երկուսի» 

Այլեւս թենադատու Բիւնից վախ չունեն» .

« Ephlashuh baus 8 . Pardukhuh dom be - իացվունքո յայտնեցի Վահանի բանաս -տեղծութիւնների նկատմամը ։

տեղծուքինչների եկատմասեր ։
— Հա է , ատ գրուսա ես ասում - Շատ գեղեցիկ են եւ գրենք , մեր լիրիկայի մէջ բուրբային նուր բաներ - Գատիերները նե — եւ ներլ են եւ չեր են, որայլ փորուն » բուր, դաուսան եւ արծանի արևալ էր տե Հուրե, ին ապվայունիչներ ընտւ էր տե Հուրե, ին ապվայունիչներ ընտւ էր տե այլ այնակց, բայց ջա եւ Դերենիկի ար

կայ, մածառանդ՝ թու Դու ինչ ես կար ծում, ամենայն ղէպո մեր - վերճատա մէջ պատուաւոր տեղ ունի ...

of & quantument who next in the control to proceed for the control to the control ղանցելի տաղանդին

գտնցելի տաղանոլին :

Վահանը յանախ պրում էր ինձ Մոո կուայից: Ցայանում էր իր ծրադրերի ,
էր դրածների եւ դրելիցների մասին: Նաանակներից մեկի մեկ գրում էր , որ սկակ
է Թարգմանել էրարմ Ռոդերդամցու «Ցիմարուճեան գտվերը» նրանաւոր դիրքը :

ԱՄԱ Մու հե. ամասու Արա արա գորու գորու

թիւն մացրի, որ մինչեւ այսօր էլ չդի -

UNDSPR PUULIUSEUD

(3 Gmn -)

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈԱԹԵԱՆ

#### ACTATACTA BUSICIOLO JULIOREBELLI, SERUSSO

ԽՄԲ.—Ֆրանսահայ թանգարանի վար-չութիւնեն ստացանք հաղորդագրութիւն մր հրատարակութեան խնդրանքով ։

Տեղի անձկութեան պատճառով ստորե։ կուտանք գլխաւոր մասերը։

Բանդարանի վարչութիւնը 1958 Մարտ ժէկի դումաբաժ հիստին ժէջ որոշեց Հր-րասարակութինան տալ ջննիչ դանձնա -խուժրին հետևւհալ դեկոյցը ...

partiple sametem gulgage —

Spudwaring Rubiquepakh bahihipa phy (

papmaring 9. U. U. Sabah). The dawen

Upite tepl by gilamparint plandaring the

theodow of Budiquepakh padath by he

tapadow of Budiquepakh padath by the

tapadow of Budiquepakh padath to upono —

bariban bahiquepakh ylegargad (

sabah padampakh ylegargad (

sabah padampakh ylegargad (

sabah padampakh padampakh dawen

pa, manghapat ng pip mathampa andampa

tapathan pakh (

historiah padam).

կանումիրնեւ է, ատենին փոխ արդուած է
Մինւնույն ատեն Գ. Այշնան մերժած է
վարյութենան յանանց վերայնան հորժած է
վարյութենան յանանց վերայնեան տո ժարհերը (որոնցժով կարելի ական ըստ
ծատատեր Զե որած իրաւացի էին իր
յաւտինութիւնները) առարիկով Բե վարյաւինենը ապարին է ենւ ենւ և
Գ. Այձնան կրկնեց իր բողոցները 1958
Յունուաը Ձի բիդչ է ժողովին եւ առա հրակա որ անանչացել հայան հակարում գե որուն
վերջական միջութեանիում գե որուն
վերջական միջութ արտաւորիչ դուն

վերջնական վճիոր պարտաւորիչ գերքնական վծերը պարտաւորիչ ըլրայ թուրթեւ եր իսկ ասումարկան երեչ ան -ձերովկադմունցաւ այդ յանձնախումբը... Գ.Գ. վ. կամ բեան, ԲԺ Ա. Պիւյիսը -ևան և Հայկ Թովարկան : 15 օր անդադար աշխատանչով յանձ-

Հացում տալու Համար, մեր կրթական ժշակութային կետնջին ու դործին այ կր
խատնուին, հանւ բաւակնութիւնը կունեւհան այդ կետնջին պատարածոր յրդատարանութ
ուն այդ կետնջին շարարածիր կունեւուն ատեն ինորկոր բոլորովին կր արոր
երի, եւ իրենց յասակնութիւնը ոչ ժիայն
«Խաժ էջ կառատենչութեան կր վերած ուի, այլեւ վատնդաւոր բնոյին մր կր
տատայ Հայալ Հայալի հետ անար է
Բարիկործականի ինչ վարկւները թես
ուրեւս կյ մատան եր, որ երենց դերր կատբեւս կյ մատան եր, որ երենց դերր կատբեւս կյ մատին եր, արևինց դերր կատբան վերջացուցան են չանի մր վարդաորեա, տծորեն կամ դրականութեան չուր
գրուցույն հայ արևիսնութեան չուր
գրուցույն կուրի հայալի արահուրեա

արևա, տոնարկն կամ գրականումինան չուրը՝ արջաացող գործ իրներ արա-ներով ։ Այս ժարդ ուկները, ինչպես уայաաբարած են անունցվել տմանը ... այլ վշակոյքեր, դիրն ու դիրջը, չեն դնամատեր Անոնը ապրուստի միջոց վո կր նկատեն Բարիսյանականը և կր դործ են այն միակ հատաձորա քեամբ , որ աղրիւրը չցամբ եւ ապամովուն ի — թենց կեպանում այլ ... Ինչո՞ւ հայ մյակրքի տնունով իր հա-ատ այն անձան այլ ...

ւաքած անվարիւ դումարներեն քանի

-ph busappapus adag padag aplanaju թածրարձերը, լոեց կարեւոր վկայու -թիւններ եւ սահմանուած թուականին ար բրեսոսը ու աստարուաց թուագա ւաւ մանրամասնորէն պատմառա վճիռը, կարդացուած 1958 Փետր ղումարուած ընդեւ ժողովին ։ 10.62

Power publicum of petilepool 9. 6 Գրաշար ստեսհատում քիրններով Գ. և Ֆրինիիան իրը հանակատ Հարչայի հետ հետ Գ. Ա. Այհան ընդուհեցան արուսան Հարասի հանագրելան ընդուհեցան արուսան Հիրա, Հայասարիցան ընկանում է կաժ Հիրայիան ինան դիմերու իրաշանցին և դայի անժիկապես դործադրելի լայասա – բարեցին ասարագրելով հանեւ ընդում աս-այութի ասենապրութերայի հանեւ ինար - Հիր Վերայիան և հենեւներն ատեն կար - Հանագրել է երկուսաեց առնաւան յանձնա – ում են ենեւ և ոութիւնները ։ Պ. Աշնեան գիւանին յանձնեց Արևւելթի

All but surmany 70 առարկաներուն ցանկը

ա վակարեն ղլիսաւոր արաժագրու Ahebbhen 1

Ա. ԳԼՈՒԽ — Ատեանի որոշուժները ի ժասին Գ Այձեանի բողոքներուն որոնջ ան-ինն դանուած են ։

Վարչու Թևան ատենապետը որեւէ ան-

1 19 mg per phant markimatang ngari, mb-huhaha filir 24 ngapabang (7 Pilipa 2 hitapas mampipas ishump (7 Pilipa 1957) hubahanang 4, dangsa filibaha kafip mbamalihafi, nama halipas kama ibi 1 3) lija bhumha (ke sugangahana) mp-

31 Այդ հիսանի (եւ յաքրորներուհ) տր-ուած որսչուժները վաշերական են : 4) Գ.Ա. Թէրգեանի վարչունեան ան -դամակցունիւնը կարելի է միժիայն 1957 Դեկտեմբեր եսքէն վերք, եքէ Դեկտեմ-

րեր ու Թին հրաժարած չրլլար ։ 5) Գ. Ն. Ֆրլնկեսն Ռատիս - Թեյե վիդիոնին տուած ասուլիսին ընթացրիշ երկու տարի առաջ — որեւէ վտամողուոր ՍՀ Թանդարանը Հայունեան նուէրն է ՍՀ Թանդարանը Հայունեան նուէրն է

Հազար ոսկի չի ծախսեր Բարեդործակա -

հաղար ոսելի չի ծավառեր հարեպ ործակա -Եր, օրիծավ, Նուպարհում Մատեհայարա-հի տետիայ հիւքերը հրատարակերու հա -մար, չահի դես ՈՒԵ Ձէ, մահաւտեր որ ձեռծում անառետալարանարիա մեր ուժել, ստեղին Պ. Սարմապետնի Ինչո՞ւ քոլլ տուքի, չահի մի հարիսը մարի համատ, որ Ձոպահետնի արինչուն կարեւոր վառերադրեր ու ծամակներ կոր-

սուին եւ չՀրատարակուին ։ Ինչո՞ւ չոժանդակեցին Օննիկ Աւետիս-

եանի մեծաչիատ ու մեծարժեր գործին Նուիրուած հայ նկարչութեան եւ կեր

պարուստորս։ Ձշարուծակենը սակայն, պարդ է, որ Բարեոյործականի մէջ կամ չուրջ ծուտ -րած մարդոցմէն միամաունին և դնա -Հատանը կամ դիտակից ըմրունում ապա-

մատ գև համացրի չէ անրճար ՝ անժար մաթ-ը,սշվբը իրումբել ՝ իչ իղ ևևաչո մաթ-

B. Shirestilly

արուհոտին

In Sumburish

5mp+1

Ֆրանդայի ժողովուրդին , այլ դործածած Է շոմաժ» րատր որ կր նչանակէ յար – դանջի դուց կամ կապ ։

(1) Պ. Ն. Ֆրինվեան իրառացիօրին կր դործած Լ Թանդարանի հիմնազիր հանա-դամի ախաղարան իր իրի ծույներին հա -հանալիրին միուինեան մր որ կազմուան է «Տիմներու համար հայկական քնանդա -րան մրջ որուն կանոնագրույին անդրանին

pun des apare himanangungan magamang-banhangweb kata hapid panasanan mu-aparendikhan mbilaga membalah ba, aranh mulang 4 na dhista Ahananan 20 dangan khaba hapid kaban ka banyanan 20 dangan khaba hapid kaban ka banyan —

վարջութենած կորվել բծնուլին թեանդարա - ծեր վերցուած առարկաներու սեփակա - ծութեան Տարցր, եւ վերագարձութե որոչ - պայմածները չի լրացնողները : Տ. Գ. Այժենանի առաջվութերները թե Մերձ. Արևւելթի մէջ իր Տաւացած Տեու - թերնները հուրաառուներուն կորմէ արը - ատ եւ Ն. արդ գեկերեցի անուան՝ ան - հիմն են, ուսաի Վ. Այձեան պարտի դա նոնը *Թանդարանին լանձնել Փետր* . 12ին։

9) 9. Uzakun LPL zh dbpphmpneh hpp

91 9. Waland left of phopologous papely 3. suprantup and manganemp Adaptament of the property of the property of the property of the property of the medical photography in the production of th րահ վանչունիւրն : Ըրույ-գովովը սնահակ ամտասնքը նրահբի հուսուրծրբեր Հրմբան համատանանբես: դ արևս ոչ ան գիունորուր ու տոմառուրև և-

ԴեՈՒԵՐ — Գալով Գ. Ն. Ֆրենկեանի թույսցներուն, իր առաքին երեր կետերը արդեն լուծուած են վերի Թիւ 7, 8, 9,

հրդ կկտը — դատապարտել Գ. Աչձեանի նր՝ Ատեանր կ'ընդունի որ Գ. Աչձեանի դործած յանձանբներն ու տիալները պա-տիժի արժանի են, սակայն նկատի ունեախքի արժանը հեւ սակայի նկատը ուսո-հայով անցևային մէջ անոր մատուցած ծառայունիիւնները, հարկ չկայ դայն դա-դապարտելու, ենէ դործարլե, հերկայ վահար եւ Թանդարանին յանձնել բոլոր

9. the shulp enwithput if thing bes 5) Կ. Այմեանի առաչվերալ-հրեքուրիչ արագրագրագրագրագրագրագրագրանում ի պետրերի չէ նվաստի առնել Նորբնայիր վարչութենան պարտականու երերն այնակար իրթայ համասնայինը Կ. Այմեանի Նետ կան մանրակին դարարա ու պատղանի որագրագրար չորանանե

նի Գ Աչմեանի Հաջիւներուն բինու -Միւնը կր վերարիրի ընդ» ժողովի կոզ-Միւնը կր վերարիրի ընդ» ժողովի կոզ-Միունը կումեանի շաջուերինիչ լանձնա -

Ներկայ վճիրի ընագիրը յանձնուած է Առաջնորդ Սրբադանին եւ հինդ օրինակ – ներ րոլորն ալ ստորադրուած յանձնուած են իւրաջանջիւր իրաւարարի, Ֆրէնկեանի եւ Պ. Ա. Աջնեանի ։

*Սասրագրու թիւններ* . — վ<sub>.</sub> . Լամերհան

### LBBILSBL

ԴԵՐԵՆԻԿ ԴԵՄԻՐՃԵԱՆԻ Երկերուն մա-ԴեմեՆիկ ԴեՄԻՐՃՈԱՈւ երկերուն ժա-տեսադրու ֆիւնր բոր դիմա դուս և վեր-ջերս՝ Ալ. Միասիկիան պետական զրա – գարաինի կողմ է Ալիատաու Ծանա տոակին գիրում Ալ. Կրասանիկիան դունիան ուս կի ձատենադրասան են առածինի գրբերով եւ «Տարաբ» «Մուրն» «Գեղարունա» . «Հարգան » եւ այլ ամաակրինիու մեկ լույս ահսած էր բանաստեղծու Թիւններն ու չափանող ժիշտ պրոն երը։ Երկրորդ դր-արեր բաժարաչում է Դ. Դեժիրինաի Թատերականում անաժարարած «Իւններուն» . «Արձակ հեփեր» խուրագին ային հետևան Բատերականություն «Դ. Դեժիրինաի Թատերականություն» է «Դ. հեժիրինաի թատերական առագծայործութըւտարու։ «Արձակ երկեր» խորադրին տակ մատեր Նադրուած են իր վէպերը, վիպակները պատմուած ըները, աինարկները եւ Թեր – Ունները, որոնը լոյս տեսած են րյլայ աոանձին դիրջերու եւ ժողովածուներու, թյայ ժաժույի էջերուն մէ9։ Ընդարձակ րքրայ ժամույի էջիում մէջ։ Մրդարձակ անդ յաստիայգում է իր օրգուածներուն , որոեր զատուած են հոմանակայրական վարդով՝ 1913 Թուականեր սկոնալ՝ Գր-գին վերֆա որութենան, առանձին դկետու մր մէջ ի մի րերուած են Դ. Դեմերձնանի մասին գրուած բոլոր նիւթերը։ Գրբին սկիզբը դետեղուած է Հը - Մուրատեանի ույրը դետեղուած է Հը. Մուրատեանի համաստում էկ ուսումետակրութիւնը , նը-ւիրուած՝ դրոդին կևանջին ու ստեղծա – գործութեան ։

SHEARING WARRESTAN

#### HARLETUBEL FULLFLERC 42 4.60046801-106

Վորոչիլովկրատ կոլուդ շրջանն ու բայաքը վերստացած են իրենց հայնկին տնումը՝ Լուկանաց։ Այս լուրը Մարտ 11-ին հրատարակուտծ է հեկերայներ վեր - բաւտայի մէջ։ Այս որոշումը մաս կը կարմ է ապրող անձերու տնունով կոլուտծ բայացներու եւ շրջաններու անունները վովսերկու ընդհանուր ծրագրին:

#### HSHBHAP

ԱՊԱԶԳԱՅՆԱՑՄԱՆ ՎՏԱՆԳԸ , դրեց՝ Կ. Մեշեան, ապարան՝ Տէր Յակորեան ,

LUBURANAPHE LE LUSCISHE PAP թուածներ՝ Վաման Թէջկետնկ մրատա -րակութիւն Էտվան , Պէյրութ 1938 . թիւ

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

tajangas, Pd. Phypithum' mkakhu -pka, L. Podputhum' gupanarang: Andabuharatak gupanarangki gad dhagud apunstha gupanarhi ku buki 4. U. U. Kishub ka U. Bakhhud afshap ingaaharat (s duqupar bkuda,

«BUNUR» PEPPOLE

WWW.WWW.WWW.WW 4 11.8 12 13 14 19.19.19.19. 0000000

#### UPPRE QUEBERUSUR

It forthigh anywampap fought had pung անել խուրջինը, որ կապած էր ձիուս դա-ւակին, որի մէջ Մարօն ինձ Համար ձա -հապարհի պաշար էր դրած, այլ ինջը դըnauquera qua un es quas a que su progregora, nag, philos phipa: Sum questrang ursu-qhi piphihap. Uprika hamba has hipuu: Uparikand dhag dubunquer piphung i Upak mapaka ahali ka pikanaha, he kananama ikaning ikani danapa: hfi.

#### 200 20411260

Արվեն Հայոց լեռների կրար իքնել Նա այնալիսի անդայա շաշիգենում մա և Նում էր ինձ, ուր սատանան ինչը կը մո -արուէր , Ես սաիպուած էի ցած իքնել որուէր ։ Ես ստիպուան էի ցած իքնել ձիուցս ։ Սարիբի հյեւէներն այհան դժ -ուարին էին, որ ձիս չէր կարողանում ա-ուս գնալ ։ Մրնէն կատաղունեան չափ րարկացած էր։ «Թող էս անպիտանին ասում էր նա, ես չեմ իմանում ի՞նչ ըս նի պէտը էր։ Մրհէի հետ վիճել այն ըս op ujsme 53: Up-she han dhadi min em-phil dift, ilnumen Alich hip libige, milme ip hom ujachin di hipmand zashi : «Inn umpaji dibi i, mantal ili ka, han i pio -dusti had, yan haa umpajiba uhipmal

Մրմեն Կարոյի վրայ մեծ Համարում ուներ, նրա անունը տալու ժամանակ նա ժեղժանում էր, այնուաժենայնիւ ձին ժեղ Suhmojmpip :

Տահատրաբեր ։
Ես տեսայ, որ Մբ-էի առաքարկու Թիմեն
ուներ իթ առանձին կարևորու Թիներ,
րայց ո'րտեղից մարդ դանել եւ ո'ւմ
յանձել ձին: -- « Ես իր դանան ասաց
ծա, եւ պատու իրեց ինձ մի փոթր ապասել
ձիան մա, իսկ ինչը առաք վաղեց եւ մի որակում բարձրացաւ տարի դիինի, սկահց այնտեղից նայել իր չուրքը։ Նա արձուի ըստեսունիւն ունէր. չատ հեռուից տե

ստ մի հովիւ , որ արածացիում էր ոչ իադինը : Այնու-Նանւ նա իր ժատները
փողի ձեւով ղալարելով , դրեց , բերեխ ,
եւ այնալիան փ դրոսարելով , դրեց , բերեխ ,
եւ այնալիան փ դրոսարելով , դրեց , բերեխ ,
եւ այնալիան փ դրոսարելով , դրեց , բերեխ ,
եւ այնալիան փ դրոսարելով հայարարելով ,
եր հետակայ չրում , Գահաի բողակից յենուր ,
երի ձայնով պատասխանեցին : Ես առա երին ծայնով պատասխանեցին : Ես առա երին ծայնով արտասարելություն , բերեկի ինչպես ծև հետուից - հետու իստում :
Շատ լանցաւ , ծեղ ժշտ յայանունցաւ ,
երիւո , գա մի , որոր էր , Մր-ին մի , բաերի խոսը առաց երան , գու ձին տալիս ես
առագակին եւ կարծում ես , ին ես կը
պարձեն՝ - Մ-ը դնանը , գու ձին տալիս ես
առագակին եւ կարծում ես , ին ես կը
պարձեն՝ չենչ ։

had i.— It is quancies that the had been amounted by he had been amounted to he had been amounted as the property of the had been amounted to have been amounted to he had been amounted

- Uf opfy than, ημασιοδιώδη δω, εραζείκοδε ω, δε δαλαιμορές, πραθής δω το μαθής δια βελίουδε ωμό διαλαιμορές, πραθής δε βελίο μός εξιδη όρες εξιδη όρες εξιδη όρες εξιδη όρες δε δαλαμός δε δαλαμός δια μόλιο δε διαδής δε διαδής δια μόλιο δια βελίουδε δια μόλιο διαγείς δια μόλιο διαγείς δια μόλιο διαγείς εξιδης εξιδης

— Ամբողջ դիջերն ի՞նչպես կարող ենջ դնալ առանց հանդստանալու , ես հիմիկ – ուտնից յողնել եմ ։

- Թէ որ չես կարող, ասաց նա խիստ սառր կերպով ,- ես ջեղ էլ Թող կր տամ , ինչպէս ջո ձիուն։ Ես նորահարսի հետ ջալելու համրերուքիւն չունեմ . . . ։ նետ գանիրու Համրերունիւն չունեմ ... Ես ժեղմութնեամբ պատասիանեցի . — Մրհէ, դու իմանում ես , որ ես ո

վոր չեմ այսպիսի քարերի մէջ երկար ման դալ։

— Հիմա սովորիր ։ — Կը սովորեն , բայց միանդամով \_ չէ

կարելի ։ — Թէ որ յոգնես , ես կ'առնեմ չալա -- Un foo betfore ; but :

- Ապա ի՞նչ հա, հարցրուց հա վայ -ըննի ժպիտով ։

russi

(Tun.)

Sarpah Absupular Philithpuch : Valof & LASU SOULL որ ընկերվարական փաջրաժամունիկութ վերջերս սկսաշ Տրոստարակել Թրիպիւն տիւ Սոսիալիզմ պաշտոնաթերթիր։ Վարիչ արե ապարարգև պաշտոնացներներ Վարիջ մարսնինը որուեց արդիկել գայիւ Այս ա -ռիքով 47 ընկերվարականներու տու -բաղրութնետմը թողոցադիր միլ յանձնուե-ցաւ։ 25 հրանդիաններու անունները կային սաորադրունեանց «ԼՀ», որոնց կարգին՝ հախկին հախաղա: Օրիոլ, ֆԼո , Տէփոէս հեն. ;

AUFTHARBE SAARWARENCELLE Մոդեւաժերիկեան բարեկաժական ժի Չաժտու Թեան պատուերակները Փար կը վերադառնան՝ ժիտոկն բերելով Թու բաստուր կը վերադառնան՝ միտոին թերելով Թու -հուղի Նախազահ Պուրկիպայի հակառա -

գարդուրը ։ Մրբֆի եւ Գիլի խոսակցութիւններ ու -նեցոն Թունուգի մէջ, ամերիկիան ազ -բիւրներու Համաձայն ընհուտծ են - Հե -Suppleps.

ւն Հկան ուժերուն պարպումը

1 — Ֆրանսական ուժերուն պարպումը 2
— Պրերեթի հարցը :
3 — Քուհուդի Ֆրանսադիներուն և։
հետրասաներում կացութիւեր :
4 — Հարաւային օգտարաներու հրակողութիւեր՝ ֆրանսական բանակին հե-

կողուβիւհր՝ ֆրահսական բանակին -տացուժԼծ հար : Հաժաժայնուβիւհր դժ ուտը հղած ժամաշորապես վերկի կկանի շուրջ կոսակցուժեանը բնկարգին Գուհու հւացերիական սա-ժանի - «սկողուβյ հարցը չէ արծաթծուտծ, հկատելով Պուրքկար վեռագէտ ժերժած է խո այդ ժասին: Հակողութեան fuont

Թունուդի շրջանակներուն Պուրալիկա բացարձակ չէրոջութեևան ջա -դուրալիկա բացարձակ չէրոջութեևան ջա -դութականութերւնը պիտի որդեղրէ։ Պիտի դիմէ Ծ . Միութեան եւ Արևւմուաջին մի-

դիոչ 10 - Երություսս ու արուստուայրո օլ պահաժանական՝ անահահանարու հաժար ։ Կր կարծուի Թէ Եչ- օրուսան իր Տատին - Ժէջ ախախ յայտարարէ այս քազա

Կուրիկայա պրոր բայասրարը այր արագայանում ինչը։
Նիւ Սորք Բայվել իմերագրականի մի Վեր իր ինե կրանինուհույիան տարա-կարծութինչիր, բայանելով ԹԼ Գրանոա -կան ուժերուն շնուպումը եւ Պիդերիի

կան ուժերում հեռացումը եւ Պրդերքի հարցո պետք է լուծուի հորմորակցու Թեաժը — Ասիկա դժուար է սակայն ,
փուելցել Թերքի, այեցան ատեն որ
Պուրիկսա բայն իրաց չէ յուրապարան
Քե իր հորհրը չէութ է է
Աժեն պարագայի ժեջ՝ իր
արդական
Որբֆիի բերերի համակին ժանրաժաս հուրենանց, որոնք հոր փուլի ժեր ժեջ՝ կո
հուն հետևց, որոնք հոր փուլի ժեր ժեջ՝ կո
հուն հետևց արտուսական հետևիս։

8แนน48กนตะนั้ง

Muzh Curpih անիւցի թն ապրոյա տարը նաւրը առուսարգի ըն-կերում-իները ցաշակցութիւն կր յայտնեն ընկերում-ի Սերան Սարդիսեանի, իր կես-րոջ այրի տիկին Վերժին Գանթեարնեանի մամուան տորքիւ:

how appt househouthducklers

#### \$\nr\2040.LP\$

G-MT-2040LPF Կ- Խուրի Վիֆի վարջութքիւնա բնոր-կալուքննամբ ստացած Լ Տէր եւ Տիւ Ս- Բլքեոլհանե իրևնց երկրորդ դում ծներևան առաքիւ հաղար ֆր. Կապո Խուքի դպրոցներուն համար ։ 8/4/2

CHARTL SUSUCCULA Հերթական դասախոսութիւնը այս չո ընթչարթի ժամը 21ին, Քատքի վերնա

յարը։
Կր խսսի Ռ. ԹԱԴԷՈՍԵԱՆ ։
Նիշի՞ Խղճի ազատութիւնը եւ կրօնա-կան պաշտամունքը հին եւ նոր Ռուսիոյ մէջ։ Մուտջը աղատ է ։

ՍԻՆԵՄԱՑԻ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

Հայախոս դոյդ ֆիլմերով , կազմակել պութեամը ՀԱՅ ԿԱՐՄԻԲ ԽԱՉԻ - 00 Մարմնի Լիոնի մասնանիւղին կողմե Ի հպաստ ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՇԻՆՈՒ ԹԵԱՆ ՖՈՆՏԻՆ :

Ն ՖՍԵՏՐԵ ։ Ֆերկայացուի Շիրվանդաղկի՝ ՊԱՏՈՒՈՅ ՀԱՄԱՐ առաժը եւ Հա -սահի Տասնօրհակը Մոսկուայի մեջ ։ Մարտ 24ին , Երկուչարթի ժա -Մարտ Հեին , Երկուշարքի մեջ ։ Մարտ Հեին , Երկուշարքի մա ։ 20:30.ին Թվաթր Հօրլօժի որ – ուրեն մէջ, 145 Քուր Լափայեթ, Լիոն։ Uldath mamindet weather Sudabop Paragrams bb:

mé sur les presses du journal HARATCH 17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9º)

## **4. ሆ** ይፈቴ Ա Ն Ի LUBLISHERUL

— 150.044 ԳԻՆ՝ 250 ՖՐԱՆՔ Կարհլի է առանալ «*Յառաք*»ի խմբա -գրատունէն եւ հայ գրատուններէն ։

#### **<b>₽USECULUT PECHUSUSUE ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ**

Կազմակերպուած Անիէո - Պուտ Քո -«Իսկի «ԱՐԱՄ» եւ «ՇԱԻԱՐՇ - ՄԻՍԱՔ -

լոմպի «ԱՄ ԱՄ» և առան ԵԱՆ» խում բերու կողմէ ։ Մասնակցութեհամը Կապոյա Խաջի Նոր Սերունդի մասնաձիւդերուն ։ Նոր Սերունդի մասնաձիւղերուն ։ Ի հպատո ՄՇԱԿՈՑԹԻ ՏԱՆ, «ՇԱԿԱՐՇ UPUURUULD npmili :

Կիրակի, Մարտ 30ին, կկսօրէ վել ժաժը չորսկն 12. Անիկոի քաղաքապետա բանի չրեղ սրահներուն ժէջ,

#### Centre Administratif et Social Place de l'Hôtel de Ville

Ա. ԳՄԲԵԹԵԱՆ Եւ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ Կը ներկայացնեն փարիդանայ թեմի ընտր-

ԼՈՒՍԱՒՈՐՉԻ ԿԱՆԹԵՂԼ (*Թատերդութիւն մէկ տրար*) Գ. Վահան*ի* Ա. Գմրէթեան, Օր. Շուշան Գէորգեան , Գրիգոր Վահան

ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ Մոլիկոի «Ակաժայ Բժիչկր» կ հայաց . ուած դաւհչա հրեք արար :

90.00.200.210 Fantasio Dancing

## LOS RUMBEROS

ուադախում թով ։ Ղեկավարութեամբ ԲՈԺԷ ՏՈԹԻՒԼԻ ։ Եւ երգիչ ՊԱՌՕԵՐ ։ Տոխ այի ԳԱ ժողովրդական դիներով ։ Մուտը՝ 300 ֆրանը ։

#### ZUS - FNS&

JAL AUTHUREP PAGANAPUL Խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ 8ունուար - Փետրուար

FAILLTHAMPAL ... The wheelth դահո... դեպ (Տոքթ. Շ. Այվագիան).
հերաս բացարախատաւրդներուն, (Տոքր.
Ուհոի).— Ծերախային պարմահը (Տոքր.
ծաւսապոր).— Ինչո՞ւ չար կը չինչ լեարգր (Փրօֆ. Շապող).— Մետային շարցը
(Քաղիան).— Հայ կիներու առվարու.—
Թինոները դղութեան. չոքսնեն (Տոքր.)
Սիրորե Վիչենհան).— Կիներուն հեղ կոնջը եւ հետևւանջները ծննդարև իրան ժամանակ (Փրոֆ. Արէշիան) Թնան ծասքանակ (ֆրոֆ։ Արէչքան) . Աիֆիլիաց պարտուած (Տո՞ք» Գ Մի -սաքեան) — Ակեցին թժիչկ (Գիսակ Փա-փալիան) — Լաւտանսութիւծ (Տո՞ք» Գալուստիան) — Հայաստանի կարագ դիպուհին (Ս Կարապետհան) — Արի. -- mont place by all a min of a com -

Photo T. Empgazbel, «Bennent »p 4ma-25 11/ :

#### ካር ውъѕቡበኩኮъ

× Երեւածկն Կիւլիւդար Նայորանաևա ծնեալ Գափլանեան , Աֆիոն Գարա-ի «արցի կր փևտուկ իր մօրարոյրը Հուիդ-արցի կր փևտուկ իր մօրարոյրը Հուիդ-արմկ Ժամկոլհան եւ ղաւակները Յարու – Թիւն, Հոիփորնկ եւ Նուարդ Ժամկոլ – եանները

umanepe:

× liphimit's Uppnish Tonneh Upbmu-bait to homet be beganger Amplight Tonneh Badsinkalubait op stad f

× Gphembis Uppmbnje Zmipmimbh Uորությանը և հրատույ է աշրատար Ա-րեւչատեսան կր փետուէ իր գաւակը Գուր -դէն Գէորդի Արեւչատեսան , ծնած հիպ Յունիս 1920ին, Երևւան, մասնադիտու -Phil shamaphy

թիստ սուսովորը: գետարուող վերայիրեալ անձերու հատ -ցեները գիացողներեն էր խնօրուի տեղե-կացնել եկեղեցւոյ դիւահատունը , 13 Բիւ ժան Կուժոն, Փարիզ (8) :

7-1-102 6462681-08

AUTHOURNES.

Ընդն. ժողովը տեղի պիտի ունենա արտ 27ին, Հինգչար թի օր, Բատ կոր nelillian i Մարտ 27ին, Հրագը, ժամը 21ին։ օր-Տարանին Ա. յարկը, ժամը 21ին։ օր-Swdn 21 ht : Opu թիւն վարչութեան։ Բ) Հրաժարական վարչութեան։ Գ) Ընտրութիւն նոր վարչութեան։ Բոյոր անդամներէն կր խնդ րուի ներկայ ըլլուլ ։

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ** ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Նախաներնութնեսնը կապոյա Խաչի ժամանիողին, Մարտ 22ին Շարաթ իրի-հուն, ժամը 20-30ին Մերոն Ալֆորի Թա-

ԱՒԵՏԻՍ ՄԻՍԻՐԵԱՆ կը հերկայացեկ 17 SUPBHUTTER

Եւ ֆրանսերէն կատակերդութիւն ժ,։ ։

UN MARI SUR MESURE If ասնակցու Phudp

#### CLAUDINE DELMAS!

(ԱՅԵՆԷԻ Յատրոնչն), Մառի Էօջսիւդ-Լանի, Շուլան Գերորհանի, Եղուսող Տեր Շակորհանի, Տիդրան Գողպատի և. ԱՒԵՏԻՍ ՄԻՍԻՐԵԱՆի:

สสสสสกายแรงเก

Վիէնի Հայ Կամաւորներու եւ Մար -տիկներու Միութիւնը կը հրաւիրէ Կեդր Ֆրանսայի իր բոլոր անդամները, ինչպէս նաեւ ոչ – անդամ նախկին կամաւորները յարաբերութեան մեջ մտնել վարչութեան

N. MOURADIAN

WARRY DESIGNAL Ապրիյետն Ադահանգեսը Ապրիլ 27/հ Վիէնի մէք: Նախաձեռնութեամբ Վիէ U.q. Thur Plant :

ԱՊՐԻL 12ԷՆ 26 9 5 8

Համբորդութեան կարհւոր դիւրու <u>-</u> թիւններ երկաթուղիի ընկերութեան կող-

Lyon, Rue Menestrier TÉL- 28-55-05

Paris, 136, Bd. Haussmann

ROLEUSTSO

ՄԱՐՍԵՐԻ Հ. Ց. Դ. Շրջ. կանիայն ընկերական ընդմ. ժողովի կը մրաւիրչ իր չրջանները.— Սենթ Մարկրիթի Համապասպ խումրը,

ստեր Մարդիիթի Համարտող հատքրը, այս Ձորհըյարքի մամը 21քն։ Պոմոսի Հայարհան հերքակոմիային, այս Հինդլարքի ժամը 21քն։ Մեն Լուի Ակնունի ենքակոմիային այս Շարաք, մամը 21քն։

Շարուն, ժամբ ՀԼին։ Ժողոները տեղել Վունենան ասվորա -կան Հաշաջատեղիները է Էնկերներուն ներկայուն իւնր անհրաժ և ար Ներկայ Էրկրան Շրվ. կավ խուկ հերկա-յացուցերները և ընկ Վ. Իլիաննան է ՎԼՐԻՋԻ Հ. Հ. - Էրկատակար կումերին գովը արս երևրյութնի ժամբ ՀԼին, Գաֆե հեմանի մէջ Բողոր ընկերներու Ներկա-յութներնը անհղաներուն է Ար

Wichen - Annu Colours allered > Lo «Ծ. Միտաջեան» խումերերու բնկերվարա-կան ժողովը այս չորեջարինի , ժամը 21ին, ընկերվարականներու սրահը, 149 այիս, Ավրնիւ ա'Արժանինէօր։ Պարտաւո րիչ հերկայու թիւն

#### ՄԱՐՍԻԼԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ LA CITÉ-VIE

<u>ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ</u>

38, RUE DE L'ARCADE, PARIS 8 Վարչական կեդրոն

31, Avenue de la Paix, Stra bourg

LA CITÉ-VIE 249/ 4'pus .--

LA GIE- THE way! The Tender of the proposal for the first of a first from the first of the promoting of the first of the promoting of the first of t

ւան պարագույին ։ Մատյին անհրաժելա Հանդստութիրնը Մատրիի աներաժելա հանդատուքիրի։ Կա-Կուհինաց հեր դործերում համար է հա-բերիութքինը կհուհենաց հաեւ դրամա-պայիս մը հիմեկու եւ ձեր հանդատես հրակը ապահություն կունենաց անձի -Հապես ատարձիկու է Կուհենաց անձի -Հապես ատուրջի կարևոր առաւելութքին -

ուր ։ Աշելի մի սպասեր ազատ մարդ մր գառնալու համար և Ամերիապես դիմերեր այն հարիւրամեայ ապահովու Մեսա խումրին , որոշե մաս կր կազմե՝

LA CITÉ-VIE **Իր հերկայացուցիչները՝** 

M. TULIÈRE, Inspecteur Divisionnaire 10, Place St. Plerre en Arles, S/Rhône,

M. WAAG Biligué Ձեր արաժաղ բութեան տակ են, վերջինին հասցէն՝

CHEZ M. YAVER, Sollicitor 37 Bis Rue Thubaneau, Marseille

# TED TUPLLUTTO THE

կազմակերպուած *ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՃԸՆՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱՑՐ ։ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ* Մարտ 30 , Կիրակի ժամը 16էն մինչեւ <u>24 . Սերք</u>քը Միլիթէ նեն մինչեւ − 24. Սերքլը Միլիթերի շքեղ որահը Փլաս Սեն թ'Օկիւսթեն

Գեղարուհատական ձոխ թաժին, անակնկալներ, հուտպախումբ, Վարդիվանեանի Տոժսերու եւ սեղաններու հոմար դիժել՝ հեռաժայնով 3 - ՊԱՀԱՏիՐԵԱՆի Օրնայն 37 - 32 - կաժ Գ- ԱԴԱՄԵԱՆի Թրինիթէ 57-71 :

#### aner ser ersbeser A D A P 20-284UPOP ZELILUS EN LOPANTE

ՔԺԻՇԿՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ՉԱՓՈՎ ԳՈԼ (քալորի)

Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն ----- որոնց կը պարզեւէ աշխոլժ եւ եռանդ -

ՊՈՍՖՈՐԻ ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՎԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻԻՆԸ ԿԸ ԳԵՐԱՉԱՆՑԷ ԱՐԵՒԵԼՔԻ IFFR PUL QUEPHUSANUTERC

2, Rue Louis Astoin - Marseille

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ



0 1 11 10 10 10 10

չիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 34EME ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RATC

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32. Rue de Trévise - PARIS-9" dé en 1925 Seine 57 A 2731 Téléph PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u> ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵՒ</u>Դ

Ֆրանսա Եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս** - 1900 Արտասահման՝ պարեկան 4000 ֆրանք: Հատր 15 **ֆր**. 2mmp 15 фр.

900h27:112@h 19 IF IL P S 72 MERCREDI 19 MARS 1 9 5 8

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 14ՐԴ ՏԱՐԻ, ԻՒԻ

OPANIA HOUSE

#### ՈՒԹՍՈՒՆԱՄԵԱԿ

Մարտ 3քն Պուլկարները - առնեցին ի -բենց աղատագրութեան ութառանանեակը։ 1878 Մարտ 3քն (Հ. Տ. Փետր - 19) 1878 Մարտ 3ին (Հ. Տ. Փևտր. 19) Պոլսոց արուարձան Սան Ստեֆանոյի մէջ Պոլոդ արուարժան Սան Սանգծասույր «դ.
«առրադրուհցաւ ծանօք դաւ նարքը , «
- թով վերջ՝ կր արու էր 1817 ապրիլ 24/ն
ակատ ծ ուս եւ քաւր դատերային։
«Թ. դարու ակիզոյեն Պոլգանի քրիս ատեայ ժողովութղները ապատամրու Ebան դրոչ պարդած էին Օսժանան լա. -

Բեան գրօչ պարդած էին Օսմանեան լու -ծին գէժ, Մերպերը 1804ին, Յոյները 1821ին, ՌուժՀնները 1829ին, Գուվարնեթր, Գարատաղցիները եւ Պոոնա – Հեր – «էրցիները (876ին։

Պուլկարական լեղափոխութեան ռա-վիրանհրև են եղած Վառիլ Լեւոկի գրորանորն են նրած Վառիլ Լեւոգը »։ Արիոստ Ռուտեւ, որոնը Արիմի պատե-ըսպվելի վերջ արասուքնեան դադափարհե-րր դադանօրեն տարածեցին իրևնց ֊այ ellumbhyblanet dly :

phindiphilation of § 1.

1876 Mappiph pipul shadoodig daya-dipindipal sandoodif dip Bariphipi hawaadaa fi Sangadhad sandoodif dip Bariphipi hawaadaa fi Sangadhad sangarah dip Sangadhad sangadhad sangadhad sangadhad sangadhad sangadhad sangadhad hawaadaa sangadhad sa

Այո ջարդը ընդ-անուր դայրոյթ առաջ հրաշ Եւրոպայի , ժանասանդ - Անգլիոյ րերաշ Եւրոպայի , մանաւանդ Անդլիսյ մէջ, ուր ազատական կուսակցութեան քեքյու այր արտասերու կուսակցութատում է ուր արտասերու կլեասքին այետ եւ նավակին վարչապետ Կլեասքին Զերմորեի պաշտպանեց պուդեարական գ ար՝ Տրապարակային ծառերով եւ գրթ –

տրվինկում .
« Այն սեւ օրեն ի վեր, երբ առաջին անգամ ուռք կռխեցին Եւրոսյա, Թուրքերը յայտնունցան իրըն։ ամենեն հակամար դային նմույր մարդկութեան։ Ուր գացին, արհան լայն գիծ մր ձգեցին է գացրը, արտա լայո գլա որ ակագոր բ-րհնց հտեւ, ուր որ հասցուցին իրենց տի-րապետութիւնը , քաղաքակրթութիւնը անհետացու » (Կլէտոթոն, *Գուլկարական* տարսափները եւ Արեւելեան խնդերը ,Լոնուն, 1876, էջ 13) -1920*ին Ժորժ Քլէմանու*՝ *յանուն* 

արարա հայտարան հիրանան հրատարան հիրանակիցներում՝ նայն լեզուով դիակի դաշնան Սանանեան պատուդերակումենան հետո, որ Փարիդ եկած էր հաշտունեան դաշնագրի (Սէվբ) պայժանները ասանա

that pung numperintel per hancybak sty the 1876ին : Թուրջերը չուարած դիմեցին վեց «եծ պետութեանց , որոնք 1856ի Փարիզի դաչնագրով որոչ իրաւունչներ ապահո

Ռուսիա կ'ուղկը հերիմի պարտութեան գրկեր լուծել։ Այս անգաժ պայժանները սլա դմունները ուսը կին իրեն համար։ Պիտի կր ւպաստաւոր չրո իրոս ռամար ։ Գրաի կր առը միմակը չափուիլ Թուրջիդուն ձետ ։ երցած էր ապահովել Անդլիոլ, Ֆրանոա-լի, Աւսարիս-ունպարիոլ եւ Գերմանիոլ Syngar Philip

Պոլոերնակ պուլկար հայրենասկրներ մէկ կողմկ ռուսական դեսպան Իդնատիե-

մէկ կորժէ ռուսական դնադան Ուվասդն-ւի մինցաւ լուլադիր մի մերկայացույին վեց մեծ պնտութենանը դնադաններուն , միա կողմէ 1876 Օգոստանի պատուի -թակույնիում որ դրկեցին ելորպա։ Ֆուսիոլ դամանգիմ նոյն տարուտն դեկանմրել 10ին Պրադ մէջ դումարուն-այաւ խորձրայանողում եր, որուն կր մաս-նակցեն Արգիտ. Ֆրանստ. Իսապիս. հրա եւ Թուրցիա։ Որուսակյաւ վարակա հիրն եւ Թուրցիա։ Որուսակյաւ վարչական և Պույնայինը։ Anelymphas :

եւ Պուդկարիոլ :
Խոր-երգահարվուլ դիակուած՝ Սուլքիան
Խոր-երգահարվում ՄԷՆՈՐ Բիւջգանիա մեծ - հարարաս ՄԷՆՈՐ Բիւջարևի տապարկով տերց համանիկ Միջհայեք փուշանուրց անձիքնագես։ Օրժանեան
ստաքին Սաշժանագորը թիւնը հուրակից
«ուրաքի Սաշժանագորը թիւնը հուրակից
»ուրաքիկով մեծ պետութեանց որուրոժ-

## ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐՐ ===

SCHAVARCH MISSAKIAN

#### ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ՀՈԳԵՐ

Fondateur

THE SUBSEC 45 THRUSTURED

Նոր ոսարկանապետ Փափոն երկու օրկ ուսին թեղ դրուβեան մի կրնան մատևել կուրություն արև գրություն հունի ունի՝ ո ուսիայն արև գրություն հունի ունի՝ ո

դինդի։ Հինդչարիքի օրուան ցոյցերուն չուրվ բացուած Հարցաջննունքիւնները չարու – նակուեցան մինչեւ երէկ։ Դժուար էր սաղուհցան մինչեւ հրէկ։ Գժուտը էր Հղել պատասխահատուհերը ։ Պատժա – կան միջոցներ ձեռջ առնուտծ են արդէն, որոնը պիտի յայտարարուկին Վարչ որոսը արտը յաստարարուչը» Լուբչապատ Կալհատի կողմե, երև ջչաբքի օր։ Ծանօք է որ երկու բարձրաստիճան պաշտոնեա – ներ արձակուած են արդէն։ Գաղանի ոսorhymine Which whapt by quipaux fulu -

Վերջին երկու օրերու ընթացրին ոս րս սրվու օրորու բաջացրըս սկահ միքաղէպերու հետեւանրով Նահարասն ու Պատերազմական արդասապատ արդադգոլու Վատուաբող Ներջին նախարարն ու Պատերապմական նախարարը թաղմանիւ առիքներով տես-նուեցան Վարչապետին հետ։ Նոր ոստի-կանապետը մասնակցեցու խորհրդակցու-

ոտգ նունբևու շագագանը, բերենշան ընտամաշացրակար ամեկանրիկ hphpzupPh op

ատծ ըսդրերու համաձայի երեցչարքի օր հոր ցոյդիր դիանի բլույնի : ՄՀԿ կողմ Հ՝ Փարիդեան շրջանի աստեր-փանչերու թիղ հանուր դաշնակորո հետո վարչական արժենախումիր՝ կայութքինի պիտի պարզե՛ հակասահանում հոր ցոյցեեն։ Որշո իսմոլ հենաը հրոմ մեսքարրես րր։ Միա կողմե, բրջան ընող վրոցցանդու «տահանայի, ենք այուցարարներու - դեն պատմական միջոցներ - ձեռը ատծուին՝ ստաիկանատուները այիսի փակուեքն -Մեծ կարնալուների կրնծայուն ըստ դաստական երկու հաշարդքներու՝ որոնց

դարական երկու հաւարոյքներու՝ որոնը անդի պիդի ունենային երկ կ դիչեր։ Ա ումինթի հայ հայ հրելերի մեջ , «Ֆրանոան Հիշա։ Ափրիկի որդեղութների արջեւ »
հիւթներ շուրջ։ Այժ երկոյ փրկութնեան ժիւթների առաներ իսացի առաներ ,
որադմանին առանունով իսաց պիտի առաներ՝ ,
որադմանին առիրիչներու կարդին՝ Ժողո
ժիստ (Աստրի Մորիս, Ժաղ Սուսֆել ։
Վեյադրան առաների հիւթների արանարիա հայ հայ առանարիա հայ հույանարի առաների հիւթների արանարիա հայ հույանարիա հայ հույանարի առաների հիւթների արաստաստանում հույաներիա հենաի հիւնել հույաստաստա

վար կուսակցութիւնը մէջ ալ համարհա թարած էր «ֆաչականներու ղէմ »։ Մինչեւ երևև հե

էառաջությունուն գէդ ։ բուպիրըը ոչ գէր տեմելծ մետգ չե

Uju mamamand hap founder Philible

Պալքանհան խնդիրը լուծելու միակ մի-

ջոցի էր պատուրապոր ։ Ռուսերը 1877 Ապրիլ Հեին յարձակո դականի անցան երկու մակատներէ Ռումանիայէն եւ Կովկասէն ։ շակատներկ -

Յաղթանակէ լաղթանակ անդնելով, ռուսական ըանակը — որուն մէջ կարեւոր դեր կատարեցին շայ դօրավարներ Լորիս Մելիջոֆ, Տէր - Ղուկասօֆ, Լադարեւ դոր պատարարը և Հրաքասան, քաղարև։ Արկրաֆ, Տէր - Ղուկասան, քաղարև։ Բումը Արտահահե ու Կարիեր, միու կող-մէ հատաւ Լարիրել Եւ անկէ իջաւ միշես Պոլոս դուոները՝ Սահ ՍԹԼֆահո՝ երբ Anjung quentilipe Unte UPSS անգլ. հաշտարվը հակառակ իր խոստու-մին Մարմարա մանելով խարիսի հետած

եր Իշխանաց կղզիներուծ առջև ։ Սան Ստեֆանուի դաչնարիր ժեծ Պուլկարիա մր կր ստեղծէր՝ Սեւ Ծովէն մինչեւ Եղէական՝ Րումելիով եւ Մակե –

Հայերն այ կը ստանային ծանօթ 16րդ

" Ռուսերը — ինչպես Պուլկաբներն — « Հայհրը — չկրցան վայելել յազԹանակին

ամուրը ։ Քանի մը ամիս վերջ, Պերլինի վենա ժողովը տակնուվրայ պիտի ընկը աժկ

#### ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՆՈՐ ԱՐԲԱՆԵԱԿ ՄԸ

#### 

«ՊԵԹԱ—58» ԿՐՆԱՑ ԴԻՄԱՆԱԼ 15 ՏԱՐԻ

Երկուչորքի առասան ժամը 7։16ին (Ֆլորիտայի ժամով) ահերիկեան նաւա – տորմը արձակեց Վանկարտ հրքիռը՝ որ արոշեստական նոր արրանեակ մր տարաւ «ուսական «Սպուտնիկ»ին

Աժերիկեան Արդ . Գիտութեանց Հաս -ւտաութեան անօրէն Տութթ . Այան Ուս թրրմէն յաքողութիւնը հաղորդեց Նախա թրթմ եր յավադու թիւնը «այորդվաց նախա-դա: Այրի»նաութրի, որ իր կարդին դո -«ունակուքին» յայրահց: Սախաակ Տամ այա տահական մեկ դիկուցով Այրի»նաութր յայրահեց քեէ արու հատական երկրորդ այա-րահեակը ակսում է դառնալ բոկրին չուրը։ Այս մեսով կողժերը «ուսասարած են» 6. Միուքիերի յաքողուքիսանը արձակեց արուճատակուն երկու արբանեակներ ։ Միացեալ Նահանդներն այ՝ արձակեցին երկու արրանեակներ ։ Խոր-րդային առա Չին արբանեակը տարանվատուած է ար դէն եւ երկրորդը երկար կետևը չունի

a th he halpparapa halpap thanks jorkh than papara undund, no milhaphtum undundul ni the halp no milhaphtum ni the halp no milhaphtum ni the halp no milhaphtum ni the halp n տասրը, համաձայն աստապղտներուն ։ « Հետախոյդ – Աթին կետնջը կը նախա տեսուի 2 – 4 տարի ։ Մինչ «Սպուտնիկ – Ա.»թ գիժացաւ ջանի մր ամիս եւ երկ – րորդին ալ կևանջը նախորդեն աշելի չե

(Շարունակութիւնը կարդալ . Դ. էջ)

## Dre Drez

P'SA GAPS UL 4E UARTUS

րիրթին անորակելի ածականներուն, ս – մանուտնե առատովոտնելու փոհոմ «գ» Ոնթիկիաս – Բուկտաին փնստ իսնենից բո հուրա ով կը պատուէ ? Անթիլիասի ընտրեալ hus nahhaun

Բարեկրթութիւնը առաքինութիւն ւ որ քիչհրուն տրուած է Եւ այդ քիչհ րէն մէկը «Ժ.»ի խմբագիրը էի կրնար րլլալ : Իր վերջին թիւերը աչքէ անցնե – լով եւ կարդալով այն շռայլաբան ածա – թիւըըթևան ուսմարի իրող աղումարի — անոտհիտևչիը, ոև իև հոնսև հատվու – հարցեն—աջնում առուհիտևչէջ բառների հարցերն—աջնում որոստնառն է այս դժբախտ վենին—մտա-ծուր «Ժ-»ի հաւաքածոները աչքէ ան ցրնել. — շատ հիները չէ, աս տարուան առաջուանները միայն տարուսա առադուսասերը սրայս, ու հաշ ւաջիլ, կտրել մեկ կողմ դնել գեքսեր – ձետն» ստորագրութծամբ գրուած յօդ – ուսծաչարքը հաչատուրծան պատրիար – քին դեմ ուր ոչ թե Կիլիկիոյ կարբովիկո-սին ուղղուսած անպատկառ ածականներու նմանները կը վխտան, այլ այնպիսի թըր-քավայել հայհոյութիւններ՝ որոնք՝ որ npnff կարելի է բերան առնել եւ ոչ ալ հայատառ թերթի մեջ կարդալ եկեղեցամը հասցէին ։

կանի մը հասցէին:
ՁԵմ զարմանար որ թերթը մոոցեր է
ատոնք եւ այսօր հայաստուրեան Սրբա գանը երկիչքի հօթիորոց ասոինանը և
բարձրացնել, իրմե կարելի է սպասել ա մեն բան բայց թէ Պաորիարքը ին այստ
կը զար իր պաշտպանութիւնը յանձներ
այդ թերթին . այս է զարմանային:
Բայց կիրքը չատ բան մոոցնել կուտայնոյնիսի ութառնամեայ ծերունարդ եկե ուսանանան ին :

nbamhwih ifp :

հղրակացութեան մրն ալ պէտք հասնիլ այդ ընթերցումեն — ինչ կ'րլլար եթե Սրբազանը իր անո ւրգին, զարգացումին եւ դիրքին վայել ղաչգրու դարգաց. դեր մր ստանձներ այս վեճին մեջ եւ փո\_ Խանակ հասարակ իւղ լեցնելու կրակին խանակ հասարակ իւղ լոցադաւ դ. . . վրայ, քանի մը կաթիլ միւռոնով սրբա ՆՈՃԻ ցներ ցայն ։

կր հարտահոսակին Փարիզի մեջ։ Ոստի դաջ՝ որևք անակնկալի առաջջն առնելու կանական նոր ուժեր Հասան ժայրաջա գր տալատոսուգրն Քարիզի ժեջ առնելու ւմար։ Օգնական Մ թրադպուրկի, Սէն - Նաղերի եւ Ալժե -րիոյ ոստիկաններէն. ասոնը Փարիդ վա իտագրուած են ինը օդանաշերով, իւրա -

Շփոք այս կացութեան մէք Ֆրանսայի Ոստիկաններու Ազգ - Գաչնակցութիւնը Ոստիկաններու Ազգ - ԳամնակցուԹիշնը կոչ մը հրատարակեց՝ հանդարտուԹեան կոց մի չբառաբակց՝ Հահրարաունեանա -Հատանիերիայի ցուցարարտերից եւ միաժա -Հատակ գեժ արտայայատուելով ռատիկան -ծերու ծիրատժամբ ձեռը առծունյեր պատ-Հական միջոկներուն - չեմ և ռատիկանն -բու սելեսիք հայականիրաշուհըներուն ատ-«Հատանանը». մանավակման :

ատուգրագատ։ ԱժՀև պարտդայի ժէք, այսօր աժէն ինչ ախտի պարդուի - կրևան նոր ցոյցեր բլլալ կաժ՝ ոչ ։

#### ሆርዮՖኮ ԵՒ ՊԻԼԻ ΦԱՐԻՋԻ ՄԷՋ

Ինչպէս գրած էինք անգլեւաժերիկեան րարեկաժական ժիջաժառւնեան պատուի-րակները Փարիդ վերագարձան՝ ժիասին րակները Փարիդ վերադարձան՝ երելով Պուբկիպայի Հակառաջարկները Օրլի գացած Լին անգլիական եւ աժե րիկհան դհոպանները՝ դիմ աւորելու : ա -մար Մրթֆին ու Պիլին ։ Դեսպաններուն կ՝ընկերանային նաեւ ֆրանսացի անձնա -

որուխիւններ ։ Ֆրանսական մամուլի թեան համաձայն Պուրկիպայի հակա -ռաքարկները հետեւեայներն են . 1 — Ֆրանսական ուժերու պարպումին

ծրագիրը պատրաստել : 2 — Ֆրանսական կառավարութիւնը այսպարարութեամբ մբ պետ է ընդունի Բունուդի դերելիանութիւնը՝ Ձիդերքի վրայ- այհունետեւ կարերի է խորձրաբեր ցիլ Ֆրանսացիները այդ խարիսին, մեջ dyline Swapin

3.— Օգակայանները Հոկոդուիքհան տակ տոնել՝ Ֆրանսացիներէ եւ Թունուդ-ցիներէ կազժուած յտնձնախուժրի ժբ

1 .- Lhumpungard' domharmo sheque -

- Կարդ մր Ֆրանսացիներու հեռաց-

ժան պարագան պիտի ըննուի ։ 6 — Ալժերիոյ եւ Թոշնուդի ստեմանին

6 - Այժ Երիոյ եւ Թունուդի սաշմահին Հակողուβետն Հարցը առայժմ մէկ կողմ Հղուած է, նկատելով որ Թունուդի կա ոստվարութիմեր դէմ է չէղոր կամ խառն որևւէ Հակիչ յանձնախումրի՝ իր հողա որոշչ ժասին վրայ ։ Այս առաջարկներուն ժեջ ամենեն կա Մուրայիը հրաժայ

արև առաջարդարում ոչ է անչար կր թեւորը վերջինն է, Թունուդ կր հրաժարի Այժերիոյ ժասին խոսելու իր յառաջա դրունենչն։ ԵԹէ այս առաջարկները ըն –

դրուինեմը: ԵԹԱ այս առաֆուրիները ըն-դունուին Փարիրի կառավարութեան կող-«Է՝ երկու երկիրներու միջեւ ուզդանի խօսակցութերնները ոլկաի սկսին ։ Ըստ երկութիեն Մրջին և Գիլի կարո -դացած են որոշ լաթաղաւթերնները ձևոր գնել։ Երկկ պիտի անսակցերն Վարչա-պետ Կարձառի եւ Արսացին ծափապար Փինոյի հետ՝ Փրանցես Ռունուդիան յա -բաբերութերնեները ուղղակի ճամարու «ՀՀ դնելու համար ։

#### <del>ՅԻՇԵՆՔ</del>. ԲԱՅՑ ՄԱՆԱՒԱՆԴ ՅԱՐԳԵՆՔ...

Bիչենը. այս տարի ժամուսն իններորդ դարադարձն է Գրիգոր Մագիստրոսի, ու ձեր գաղագական կետեցին ՀԷջ ե՛՛քե՛՛ չա ձեն դեր չէ կատարած, ավարն դրակա հուննան ձէ ակրիայան վաստակ ձեր Միակ աչխարձկի ձեծ մատենարիրն է ար չայ դրերու դիւակն դարեր հաց կ ծաղկի եւ մինչեւ այսօր չէ հատանած Ուտոի՝ այս պատե՝ առներ լարդեր դենք չակուներ կարմակերպելով և հար դրութիրններում գծնականչրատարա կութիրններով եւ մենադրութիրններով Ենիարդիուած անհացատ պարագանե բու՝ չեմ կրնար այս մեծ Հայուն ի արդարակի տուրջա վճարել եւ կոյուն

րու՝ չեն կրհար այս մեծ Հայուն իմ յարպանցի տուրջա վճարկե և կր գումա համ դիչերամովոր անոր գարադարեն և նկատողութեռաքը անոր համատատ կեն – ապրահայնն, բայց միչա դղալով որ պարտապան կր մեամ։ Գրիգոր Մագիտորոս եղբորդուրին է Հահրաժ մայառունի այն ապատականին, որ ու քառւն տարեկանին պատերայեն գարնի վրայ մեծանեծ գանութեւններ գորնել հատ հա մամանայար տարես և

գրալորը գրաց մեծամեծ ընդութիչներն գր գործել հար իր ժամանու, որդեն է հա-ասի Հոլումի,, որ իր ժառանոլին առւաւ թեաքիր կրթեութիւն Աերի իր պարատի «Էջ, ուր ծառանորի Ֆիիի ծեսա էր աեւ Մատքելու Ուումայիցի՝ իր մաւասուլ,

մեջ, ուր հաշանօրեն 990քին ծնած էր ան։
Մատքելու Ուումայեցն կր հաշատան,
Իրե քրջական հրատաներ կհարատեն Նիր
ու Բեխի, որոնը Պահրատան կորպանին հրատաներ և հատարան հարատանին և հատարան հարատանանին և և մինչ
հախնիրներ դործել հաջ յողնած պար տասած կր հանդի հանդչ կիրհով գեկ ունի
հանձնակ կայների ապահող ... բախնաց
դիա և ընկեց դիա ընդ բարձու բարինաց
դիա և ընկեց դիա ընդ բարձու բարին և
տարակա կատարեցա, չարն Վատաի Պահարապես կատարեցա, չարն Վատաի Պահարատերծը (Պատմ , Երուսացեմ , 1869)
է 116 - 6) է հայի և բանի հարի ։ աստուրց (պատա ... , գրուսացը ... , 1806 Է 13 - 6 ): Բոներ կր հատևի Գրիդորի գոր Հայրը իր կարուածևերուն պահապա Թողած է, դիականարար կը յուղուի Կառևէ իշխանական ժականը և իր երկ և հունե իշխանական ժականը և իր երկ իր րացը դրվուն արաշում մասանում, անում , կառնել երկանական մականը և եր երկե-բր կր դարդայնե, ուլադեր վանդերու եւ եկուկցիներու չինույ Թեած ու րարդատա - նումին նաև։ Տարձի մեկ ։ Դարձնալ , ինչպես մանույ Թեան, կր չարունակել և ինչպես մանումի անել վր չարու կորմե - կը ծանցնանալ չանի մի օտար կորմե - բու, մանուանը յունադին մեկ կր խո - թանալ չ Ս - Գրջի եւ յունական դատվան չերինակինուր իմերցրամով րապմակող - ձային ու արտարին դիտութիւներու մեկ - ծային ու արտարին դիտութիւներու մեկ - ծային ու արտարին հիտ մինչեւ մամ դար փուրցերի յուսաչի վանդերին կուներա յունական - կուրին և վաշանին ձետ մինչեւ մամ գր-թին ու Թույքի անոր ձեռջին ձեր գրես - բին ու Թույքի անոր ձեռջին ձեր գրես - բին ու Թույքի անոր ձեռջին ձեր գրեր - բին ու Թույքի անոր ձեռջին ձեր գրեր - բին ու Թույքի անոր ձեռջին ձեր գրեր - արևնունը եւ Ար - Լաստիվերացի կը գրե - « Այր հասառում էր և խելանուս յոյժ - աստուսանային Դորդ , արդես Թե ու այլ

«Այր իմաստուն էր և խոլամուտ յու ատուսանային Գրոյ որպես Բե ոչ ա ոչը (Գտոմ - Վեհետրիկ 1901 - Լի 51): Գրիգոր իր հայիսիներու դեղեցիկ ա անորութենան Հահաերոր պայտարան կանդեր ինան Հահաերոր պայապան կանդեր և արջունական տան։ Մանրիս ահկեղծ թարեկամը կ'րլլայ Գազիկ Թազաւորին եւ անոր կ'աջակցի, սակա Գաղիկ, Վեստ Սարգիսի նենդունիւննե Դարիկ, Վեսա Սարդիսի հենդու Թիւծեն-բեր հարուստծ, կր Թվաժանար Դրիկորը և անոր բարի խորհուրմիկում չանաւածու ժահաւածը Քե կանարգե գինչը, գրկանը-հրու կենդարել և հորև իսկ բանասա-կու Մեան ապատծալից կինչ է Բայց Գրի-գոր իր հայրենային ակարծումելու-Քենել հրրենց ի հրաժարգի եւ հորիսկ Գոլիս կեղբայ 1045ին՝ Թեւ ու Թիկանջ բլայու հագրիկ, որպեսի Անիի յանա հումը անդի չունենայ՝ Թաղաւոր հասու Լոլյայ, որ սխալած էնւ իր յարարհրու-հինձեն բոլույ հոր սիալան էն իր յարարհրու-Արլյու, որ սիալած է նւ իր յուրարերում-իրևաները կր սրարույի վակարգին է կու-իր անստուն՝ էր։ Դրիրոր ես «Յասայ հին երկուցին չանջերը, դի կացինին կո-Բը անստուն՝ էր։ Դրիրոր ես «Յասայ հայնալ տույ դրանային Իչնոյ ցնագաւո-թլի (Յունաց) եւ դամենայն դեռը հայրն-հի ժուռանդուկինն եւ «Անայոնայի ի ժանչ և դանույիարարել Հագիտորոսումինան՝ եւ դանոյեր դիսակուցինան ի սաշմանում Մինա-գանույի դիսակուցինան ի սաշմանում Մինա-հասա սեսան և առատաս առում եւ անձ դետաց դեօղս եւ քաղաքո դրով եւ ոսկի ժատանեսու յազվէ յազգ մինչեւ յուիտ – եանչ (անդ., էջ 52):

հան» (անդ. Լ§ 52)։
Անոր կց լանձնուին հան Ասապուրա Լանի, Մանապիհրաի եւ Տարսնի — ուր
Մ. Կարապետի վանրը կր բարդարալեւ
Ար Հերջի — այա պահանութի հւները եւ
Հր հռչակուի դուրս Իրրեւ վարլական
Հարդութեան անբ եւ ռաղմալիաութեան
հանցի՝ իրեն արուամ վայրերը կլ կա ռավարի եւ հարկ եղած ատեն սուրը կր

#### UEP SEMUSPULLE ZUPUSANPEULS ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

երբ մարդիկ, որոնք իւրացուցած՝ ե 68 նուն մայ դիրին ու մշակոյնին, բայց լուր իսկ չունին Յովմ. Տամշենցիի, Կիրակոս րող շուորն Յով», Նաալրեսցրը, Կիրակաս Մաւրիդեցիի, Կոստանդ Ջուդայեցիի Կա-րապետ հետարացիի, Գրիդորիս Երգեկա-ցիի եւ այլոց Հասին, ի՞նչպես կ'ուզեջ, , որ հետամուտ ըլլան հրատարակելու մեր ախնհաց Հարուստ ժառանդու Թիւնթ

Այո, չենք մոռնար Բասմակեանի «Ա-միրդովլաթ»ը, Սիւրժէհան արգ.ի ձև -ռադրաց ցուցակները եւ հման ջանի մր ubayê tula mpanga febbby the-

Usa wite engagement sugges, with epty ու գառիի դատուսնակար շուրգեն սև գետաարակութեան արուին Դաւիթ Փիլիսո dungh, Undula Phoplant, Swound ւերցիի, Գրիգոր Մադիսարոսի, Արև -շերցիի, Գրիգոր Մադիսարոսի, Արևս -տակեսի, Վրուդ Երզմմկացիի , Եսայի Նր-լեցիի, Ծործորեցիի եւ գևո - ուրիչներու անտիպ գործերը :

չողացնէ։ Կր մեսնի 1057 - 9 տարինե -րուն , ետին Թոգլով պատակներ , որոնցժէ Գրիգոր Վկայասէր կախողիկոսը . Գրիգոր գրած է բաղմաթիւ - Թուգներ

Infrance Alminath, funfunfahan

Infrance Infrance Infrance

Infrance Infrance

Infrance Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance

Infrance գանաց» Հ. Անասնան կը լուծէ նշ կր
ապե (Հանդես Աժարնալ), 1923, ԷՐ 24165), իսն երրորդ «հասական» էր ապասէ
ձեկնույի եւ ջննական Հրասարակու քեր ապասէ
ձեկնույի եւ ջննական Հրասարակու քենան,
Հրաժ է Քերականի ձեկնու քեն, որ ժաժանակ մի իրթեւ դասապերը գործած ուաժ
է։ Ցորհաժ է դանձեր, չարականեր ու
ապեր Վեհնաինի «ԷԼ ԴՈՏ-ին անդուաժ
է անոր Հադարապեսն առանաւսրը, որ
ամ փոփում է Հին և Նոր կաակարաներ
որու Յունարինի քարականած է ջանի մր
երկեր, որոնցոք է Պարառնի Տիմեի եւ
հիքային արամախոսու քիւնը։
Գրիորս Մագիսարոս երական ձատենա-

Գրիզոր Մադիստրոս հղական մատենա-դիր է ։ ԹԼեշ աշխարհիկ, սակայն Ս Գրջի կրոնական նիւթերու չատ հեռու, յր աստոսերնելու հեգինակութիւններ իմատում չրուլու - Հերինադրութիլուանըու ծահոնք, ազգային առանդունի ներու եւ պատմական անցջերու եւ դեժջերու տեղ-եակ, ընական դիտունիններու եւ թժչ -կունեան ուսումեասիրող, ջերնող ու Հը-

Reumb sheling, purje diabacaba sup glup ghupp :

2. 2000 0.2000 nuhbur

Lunque dhe shi ne ine encodnede s-

ւեմ : Այժժ խոսինը հրկրորդ կարևւոր կետին շուրը:— Արտասանժանի ժեջ՝ ունիներ պատրաստուած աժեր, որոնը կարևնան պրարն, դանև ու հրատարակել ժեր ձև-ուպրական հարատութիւնը :

տաքրական հարսատություր : Լար ուժերնը : Նայի՝ Միրիքարեան Հայրերը : Գավ հիւքական միջները եւ անաեր կր Հրա տարակեն մեր նախեհաց գործերը, հրա գիր կամ քարդմանութիւն։ Ուժինը Գա gurl g գրը դատ բարդատութըում։ Ռեւրոթ էա թեսքին Պատրիաթըը, Երուսավեքի միա -րաններէն Պողարեան եպիսկոպտոլ։ Աչ -իաթ-ականներուն ժէջ կան Արչակ Ալպօ րարբաղասարութ չ Հ յամեանը, Շաւաբ չ Նարզունին, Մկրտիչ Պարսաժետնը, Սալժապետնը, Մի-րդատ Թիրեաջեանը ։ Գէտը չէ ժոռնալ օտար

պակաին՝ նիւթեական միջոցները կր պակ-

« Barnuphy » by 7 Ubujuhdaby 19576 « *Ծուսարոր » ըր ( մոպտեսիոր 1954) խմերագրականը «Ա*նդրագոյն քննու-թիւն…») *կր ակսի ալսպես*. «ինչ ոլ գրուած է հին, միջին եւ նոր հայերէնով իոն բաղ բականը թիւն . . .») հր կը կազմէ նիւթը հայ գրականութեան պատմութանե։ Արտաքին թէ ներքին պայմաններու հետեւանքով՝ այս նիւթը պայուստաթուր հոսաշատուն այս որոթը սրակատուոր է: Շատ բան գրուստ է դա րհրու ընթացքին, բայց քիչ բան հրա տարակուած է։ Ո՞ւր են \_ Հիրատարակ –

elle hu'd hapuniud ba, quagniud, hpրոյ ճարակ հզած . ցեցակեր դարձած

«Բ» Պահուած են հանրային, պետական թէ անհատական մատենադարաններո<u>ւ</u> առաւելարար վանքերու եւ հաստատութեանց մէջ»։ փանական

- Նախ եւ առաջ ապահովցնենը «Յուսա րհրդ որ չհրատարակուտծներն ալ կաժ phopp, no expansion pulsation of food of the discount of the d

շի կրհար դարերով պահել - պահպահել Մահեսկեցուցիչ է, երթ կր մոանենը որ եղեկի ԵՂԾ ԱՂԱՆԴՈՑը մեղի հասան է միակ օրինակով մը։ Ե. դարէն մին չեւ Թ. դար ՄԻԱԿ գրչադիր մր ( Մ, «հասրան) հասած է մեդի։ Խորենացիի թայրան հորիւնի Երիչի և դեռապրի , ա. ուրիչներու գործերեն օրինակ մի չուս ուրիչներու գործերեն օրինակ մի չունինը, որ ԺԲ. դարեն առաջ դրուած արտան հատասան Հարենան հուսինան հուսին արտան հատասան հարարատունին եւ կորսուած են

կորսունա սա Ցուսա-մատութիւնը կր պատե դիս, նրր կր նային ձեր ձեռադրական դանձերուն գրալ, Հակառակ ռարուուծ իմասակին, ժանրանկարները կը դունախակին , ժա-դաղաքները կր կոնձին , Թուղքները կր փճանան : կաղժերը կը ջայքայունն ։ ՎերօրոեսՆ ՇարժոեՄԻՆ ՀԵՑ

#### ՄԻՇՏ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐՈՒ ժበጊበՎԻՆ ՄԱՍԻՆ

«հիռ եսրը Հերալա»ի մեջ ձոգեն Օլ – սուկի մեկ յոդուածեն կր քաղենք հետեւ– hull

Ղեկավարներու ժողովին համար արեւ-ժահան պետութեանց պատրաստութիւն -ները, արտաջին երեւոյթներէն դատելով, ` իանալիօրէն ծիծաղելի պիտի թուէին արարուի Արևենեծ – Ռերգատան գահովն Հենտիրը ։ Եւ գրև անո իտեցիծն - ակակ Հերարուի Մերբրին – Ռերգատաների - անակ

շիովում Արևանքը — Արևաքուտը ժողով պատգաստող օրեւ հասիապատղատասակա վիճարանութենել վերջ ալ ։ Որպես «հասակասը ժայի կր հերկայաց ուր աշխատրչի երկու մենծ իսքյանցու Ենանց ղեկավարհերուն միջեւ համալի ptomby ghlympuphenis dffle. Smithy for yeard for, any farmer higher of beginning for interpretable, for a single for the formation for memory of formation for the file daying in the file daying is list beginning of the daying is list beginning in children, and in the file daying the file d այս՝ արում չուրջ ամ էն որ հայն ձևւով կը այս՝ արում չուրջ ամ էն միակ կետն է

ղլիական կառավարութիւնը Հոյլ մբ մասնագէտներու պաշտօն տուած է, որ իրենց բոլոր - մանրամասնուԹիւններուն մասնապետներու պայասն առւած է, որ 
լրենց բոլոբ մանրաժանում բերեներուն 
«Եկ ֆնենն դեկավարներու ժողովի մր կա
թելիում իններն ու այդպեսի ժողովի մր 
թեանացի 
հետունից հարկու ի 
հակարն 
այս մասնապետերեն ի 
հայան 
հայ

, լիչատակուի չ Անգլիական կառավարուԹեան Անդիական կառավարութեան բաղա — բական դեկավարները, միւս կողմէ, Տա-մողում դոլացուցած են, որ դանել Վեր հիւթք կայ, որուն մասին պետք է հա-մանայիութքիւն մը դոլանայ ին։ Միու-թեան հա- — այդ հիւքական ապա — դենան հարցի և Արս հարցին ըննացներ-հիրչ դանել Արկի հիւ հարցին ըննացներ-անելամ և Հասարին հիր հարարան աներան և արա

ջապէս, ժամանակի խնդիր է ամբողջա կան փմացումը մեր ձեռաղրական աութեան ։

Միակ միջոցը՝ փրկելու այս Հարստու-Թիւնը, կորուսման վտանգէն՝ ձեռադիր -

ծերը Հրատարակելն է ։ Մեհջ կրհահջ փրկել մեր այս անվո – կառինելի , անձելը, կրհահջ տպապրել դանոնջ, – մանրանկար, պարդանկար , չիչատակարան, բնարիր, հետյլն ։ կարև որը՝ ծիւ Մական միջոցներ ապա-

8 . FPPPSbUL

(Մնացեալը յաջորդով)

BITTO BILL BUT

#### LUZUE SEPEUE

Աւհլորդ չեմ Համարում այստեղ բերել այդ ։ Գրել էի այսպէս —

րձրեղ այդ։ Գրիլ էի այսպես —

« . . Մ. ևի դերեր, երը լցուած էր ծա
եւ որաարեկ, դուրս հահեց երեւակայուհետն ժիվեր գտնարհաց առյուրերի մեջ արա ըսպես՝ ընտեր սարջով, եւ միջ, Պադ —

ատաց բուհ էր մակ չեղրերի հոմիածակ և

ափերի վրայ դաղահի հետացաւ բաղա —

ապարի դրայ դարար հուսացաւ բաղա

«իր»...

Վահանը դրաու, որ սա չատ անիրական

իր Թուայ, չատ անհանողիչ, նեւ, ուրե
մրծ, իրբեւ Քէ աւևիլ հանոլի, իր լինի,

հեվ Մահարին իրալիս հայաստանիական

ինկ թես արև հետութեւ արև արև ժամանակ

ինկ թես հատեց եւ փոխներով՝ հարևիրաև
չին առեւ արև ձեւր, ին, որ այիաչհանա,

Այս անհակցութեւան

Այս անհակցութեւան

Վերջինը հուս. Հէ չահասներ իրար և արարար

դիսո ասարաներ եր եր այս հայաստարար

դիսո ասարաներ եր առեղծադորդեսական

կարում է եր արարակութեւան

Արտում է արև արար իրարական

հիրում արարներ արարար

հիրում և արարանակ

Ֆիրում եմ, երը հահապարՀ էի գնում

հրան Ահաստարան

հրան Ահաստարան

հրան Ահաստարան

հրան հետուն արարարար

հրան արևից

հրան հետում և հրան հաստարի

հրան հետում և հրան հաստարի

հրան հետում և հրան հաստարի

հրան հետում և հրան հրատարի

հրան հետում և հրան հաստառում

հետու

1911 Pack wilman Paramamakky dim

խայ Թուրբիա։ Կ. Պոլսից նամակագրու – Թևան մէջ էի Վահանի հետ։ Այնտեղ էր, որ սատայայ իր թանաստանգնութիրմակրի նոր լոյս անսած հատորը մի համակի հետ, ուր դրում էր, որ նչեմ իմ հաւա-ած բանաստեղծութիրմահրդ ։

Անսքինապես պատասիանեցի , եւ որջան դիշում եմ, այդ համակի մէջ որեցի թե՝ «Դիմա, սիրելի Վահան , մեկ որեցի հե՛ «Հրեա, դերելի Վահան, գո հաղարն են Հայ բրնար, համանակը՝ և Նոյնայես Կ. Պոլսում, Վահանց տաս – ցայ բնարցմանական պատուհը, դրան եւ Նոր առասական հետաբրայանը դրգեր ։ «Գարուն » այժանակն համար բարցմա-ենցի Ա. Շերկլերիշեկյաննանա Գուսարը, եւ լանձև առա բարգմանել Վերելից . Հատուպամանից, Պուլիինից եւ Արմանատ-վեց սրանս առած գրուածինքը ։ Վահանը մի ջանի ընկերների հետ ըս - Վահանը մի ջանի ընկերների հետ ըս - ական լեն Հրատարայիչական մի հոհա , որ լուս պիտի ընծայեր համաշիարչույլեն դրականանիան երկերից՝ հայերեն լեզ – ռուով :

ուով ։
Ես սիրով ձևուջ գարկեցի Թարգմանու Բիւններին, բայց իմպերիալիստական պատերազմը վրայ հասաւ եւ խորտակեց այնչան բաւ որժն ու ձևոնարկ ։ Պատերազմի առաջին տարիներում Ժը -

Կատանրագրը հարդիս հապրանապայի վամանիչը։
Վեսքիներ գրուած է 1917 թեուին, Յուն –
ուար - Փետրուար ամիաներին (ամսաթեր վայ) Մոիսունիչ։ Նրա ձեք «աշատաթե վայ) Մոիսունիչ։ Նրա ձեք «աշատաթե վայի Մոիսունիչ։ Նրա ձեք «աշատաջ

թեան, դրում է իր չարարաստիկ հիւան-դութեան մասին, սակայն լաւտաես է , յոյս ունի, որ հայրենի սարերը պիտի բուժեն իրեն, ուր ամառը պիտի դնա, այն բարձրադան սարերը, ուր ն կրակ են անում եւ ձայնում են Suffichbug equal so where we compared to be purple sight, suggested, purposent, and unquere works, the suggested property with the purple support of the property of the purple support of

why wy man if hand at \$\frac{1}{2}\$ — or \$\frac{1}{2}\$ he many which has \$\frac{1}{2}\$ in \$\frac{1}{2}\$ he many which has \$\frac{1}{2}\$ — at \$\frac{1}{2}\$ he man \$\frac{1}{2}\$ which \$\frac{1}{2}\$ is \$\frac{1}{2}\$ min \$\frac{1}{2}\$ he min \$\frac{1}{2}\$ min \$\frac{1}{2}\$ he min \$\fra rith from

որո տապայն մորըը հասրահորութրեւ յուղեն աեւ ամէն յարարերութիւն իղուած Է Մոսկուայի եւ Ժրնեւի միջեւ Բայց մի օր, Մարտ ամսի չմի ցուրա միդամած առաւստ, 1920 Թուին, Ժրծե 

d agadarapap pamagamhab, hajp, arphy as Ale paul Shumb zunan q kymrul dp arbhy hagada q kymrul dhagada q kymrul dhagada q kymrul dhagada q kymrul dhagada q kymrul arbhy hagada q kymrul arbhy kymru

ար անպատարություրը, որ առայոյն որագագույթունը, որ առայոյն արդերարանին բրանա Հ Այս պատմաններու մեջ Անդերացի որ մեկ դենարանան առանա ապա-դենանա մատին արդերարանն առանա ապա-դենանա մատին արդերենաւութ բանակցու — թիոններ կատապես է, այնորան ատեն արա խորբերդային դեկավարները հուսագագույն խարերդային դեկավարները հուսարարդին Համաժառույներն հր այդը համե հր այդը համան ապարհե - Հանաժառույները համան հարարարեն հանդիսները հրանական հարցին մասին։ Յասնենուին դեպան, Անալիայի ձայան և, որ ապարհե - մասի հայարանին դեպի կարկաց է արժապահետի հույի անդաման հրանար է արժապահետի հույի անդամ մր հետո և

Սակայն այս Հարցին չուրջ յստակ Մակայի այց շարցին շուրք յստակ հեւ որոչ դիժ մի որդեդրուան չէ տակային Եփոքին եւ Արսաթին Ապա-ովունիան հախարարութիւնները համաքիա չեն կեղ-որհական Եւրոպայի մէջ անդական ու ժամանի ապաղինման ծրագիրներուն։ Միջեյգիս, Արսագին Նախարարութիւները, հերջելուած Իարնի հանրկին տեսակչանե մերընդուած (տորել մարիզեր տեսակչան-թեւ իր կություր է են հերու հրդվե ա – ռաքարկուած Րափացջիի ծրագիրը այն – ոյիսի տեղ մը հասած է, որ դոհէ ջինու – Թեան պետչ է տոնուի։ Միա կողմ է Անգլիացիները այս տարի

Միա կողմ է Անդլիացիները այս տարի անդնա գաղադրի առելի կողմետիից և, որ հիւլքական փորձերը վերջ դահեն , ու որմենաեւ իրենց հիւլքական ծրադիրը րաւարար գաղան կողմետի հիւլքական միջադրային առելու և երենց որոշ անդր ունին հիւլքական միջադրային ասկումիջին ել է հանային այն օրը, որ Անդլիացիները որոշեն եր հիւնք գրածին ուսերը ունենալ, որոշեն եր հիւնք գրածին ուսերը ունենալ, որոշեն եր հուներ որ որոշեն հիւլքական որոշեն ուսերը ունենալ, որոշենական որոշեն հույր հորհանա հուները ու

ծորանաս հետ որոշից այնպես մը թևել, որ Տիրւկապես ծակումբոչեն դուրս էմենայ է Բայց ենքե ղեկավարևերու ժողովը որոշէ վերջ տալ հիշկեական փորձերուն, Ֆրան – րլլայ «ակում ը» է», Հիւլէական իր առա թլլայ գակումարկ, հիշկական իր առա-քին փորձր ասկաշին կատարիլու ատեն իսկ չունեցած: Հետեւարար , հյուրական փորձերը արդիկնու ձգտող որեւէ բայլ , ձեծ դժգուս քիեն արևոն պատմասե Ֆր-բանասյի ՎԷ եւ Դամասիկանայում մինեւ ներքին անշաժամայնունեանց զուս պիտի

U.ju www.jdmibiblipne att. 0.30 պայաստանորու այլ, ամույիամրան կառավարունիւնը Հորեկան ներթին առաղնապի մը մատնուտծ է մէկ կողմե Հուղեր ինդիր ունենալ միրանապի հետ միւս կողմէ, Հիւլէական փորձերուն վերջ միա կողմե, Հիլկական կորձերուն վերջ տալու և Հիլկական ասիսմերը դոցերու դորաշոր փափաջը կր տանչէ դինթը։ Այս Վերջին լուծումը ի Հարկե մեծ ուրախու-Բեամբ պիտի ինդունում և Եքրունիս կողմեչ Գուռւնակումինն պիտի պատճա-ում Արվրիս Հոդովուրգին (որ ընդուն -բապես չի տիրիր երը Ֆրանսա կը դրժ-

#### **ዓ**ሀኒበአው**է ዓ**ሀኒበአው

ՔՈՐՖՈՒԻ փոջրաթիւ Հայ դաղութին մասին կարը մը տեղեկութիւններ տուան է «Բերջիաալիջի» օրաթերթը՝ Փետր Հարուս իր Թիւին մէջ։ Ատենին աւելի ջան ար Հայեր կային այնտեղ, բայց

grapoweng he rayungang bu thi huffing Sunghe II. huffinghinan spunhub themaylpible graphub te kamaylpible graphub te kamaylpible graphub te rayungan mahla mafik Ingapu be rayungan mahla mafik Ingapu be te firegif te firumfigh apake philis huma te kaman te sa mahla mahla kaman te sa mahla նրով չրեզ չրահ,ափանությերի համարր միր տեստափարաց բր փաճամիփակը ի գերք չէ եղբախնեն անոսք ինոսն ժան tul

......

Այս թոլոր լուծուժները, սակայն, տա-կաւին ձեւ ու մարժին առնելք հետու են, որովհետեւ Ուոչինիθրնի մեջ այ դես ա-նորոչուժիւն կր տիրէ։ Մ. Նահանդներու րախահանունիւրն սնուագու ղեկավարներու ժողովեն առաջ Աույան տեսն Կազմակերպունենեն ներս նարա որսարաստական աշխատանքներ տանիլ ։ Բայց, Ատլանտեան Կազմակերպութեան Rusy, Umpubantuh hangdunkhanga Bhush pangsuhang mengangung Dog Sandya Dingka adah pahasa hananga maga bilangka dingka makan pangbunga menghahan kanangka dingka hanangka bilanga pangsuhah hangka maga bilanga pangsuhah hanga bilanga maga bilanga maga bilanga maga bilanga maga bilanga maga pangsuhanga pangsu

ղեկավարներու ժողովին ուսությակակարհերու ժողույթեւ մասին Արհումահան պետութիւններու մեջ արթող անորոչութիւնը այն աստիճանի հասան Լ. որ ամենչն անտեղեակներն իսկ կր դի-ասկցին կացութեան ներկայացուցած վը-

#### ԿԻԼԻԿԻՈՑ՝ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ԸՆՏՐՈՒՔԵԱՆ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

ԽՄԲ — ինչպես գրած էինք, Մարտ 2-ին Անթիվիասի մէջ տեղի ունեցած է րա-սառիկ հանդիսութիւն մը Զարեհ Ա.ի ընորհաւորական այցերութիւն մր տուած առիկ հանդիսութիւն մը Զարհե Ա-ի առիկ հանդիսութիւն մի Զարհե Ա-ի է նահու Լիրանանի հանրապետութհան նախագահը։ Այս ատթիւ գաթողիկոսը արի գալուստի նառ մը խօսած է ի պա-տիւ Քամիլ Շամունի։ Ստորեւ կաթողիկոսի: ճառին գլխաւոր մասերը եւ նախ

ղողուդրգրա աստուսող առպատք ար եւս դրար-տարայանից ծառատապրեունեան այնը դրա-դացումը, դոր կր տածենը դեղեցիկ էի – բանանի , ձեր Հայրենիցին Հանդեցի , Ջրակատացնառումինոր մեր ժողովուրդին դլխասողը առաջինունինորեն մէկն է եւ գլրասութը առաջորտությունությեր և կեր է հեւ առաղը դորմիմական հարասայայատերներն ել բեր պիտի չորսերի մեզի , որով-հանեւ աղպատ, անկախ ու Հորվեկան արժեք չիերը դիա-մատող ու չանալիրող այս Հայրենի-ջին մե՞կ , Հայ ժողովուրդը իր դանե թթ-հատուր իր կարողաւինանց զարդացումին եւ այս Հայրենիքըին ի ապատ դրունրու paping hungliful Bhehhhpp

#### TUBUSTICE SUSUBNULL

MINITALLY MESILIPHER.

\*\* Prif works on the property of the memory of th արորթյուն արևարդրեն՝ սնուր ին հանրասիր աստուց բարասուր, որուց վր բարթադին փում իսօպերով, ու այս իսօսրերը կր ստեղծեն արուհստական աղժուկներ, ո լոնք թաղմունիերներու ականվին կը Հե-լեն պարապ նժրուկներու նման։ Ձեմ

Afunder, På die agekene mju markieliste denneste der henneste der henneste der henneste denneste denne

րայց ծույց լորանանը, մեաց իր «ոգիող», իր արինով և իր հանանարով ։ Պատվու-βնան բոլոր անցոգարձիլը, որջան ալ ձեն նգան գլլան, ուրիշ գրում չնոգու — ցին դան պղաիկ հետք վրուն դիպուլ Վար ձետք հայ հիրքայ, ու ժայար իր մեար ձետք ույ հիրքայ, ու ժայար իր մեար ձետք ույ հիրքայ, ու ժայար իր մեար ձերում, իմեծ համար նամոր է տեսնց տերում, իմեծ համար նամոր է տեսնց ապրայնի, որ ժեջա պրորա սնակը — դարայնի, որ ժեջա պրորա սնակը — դարայնունը որ ժեջա պրոր սնական — դարայնունը որ ժեջա պրոր սնական — դարայնունը և հասարուն ավատակում հանար թոլու գրուսագներում մեջ։ — 1943ին, երբ Լիբանան ազատագրուհցաւ հոգատարույնեն, եւ 1948ին, երթ Պադես-ոնի ձեր արսա հրարայներու հոգաի հեվադիունցում ձետությե պայարին գոր ժաղականունան արդան պատմունիւնը հանարան բոլում կանում և հարարարուն արանունիւնը հանարան բոլում և արատանունիւնը րբ[Ո8₽ԷՐ, թբ[Ո8₽ Սե ժ/Ո թբ[Ո8₽ԷՐ, թբ[Ո8৮ Սե ժ/Ո

րագ վ'ուլալ վաշտակձունքրաբ (բ կբնակը-անգամարներ կ'ուլայ բերաստանան մունի « վաղուպունթար, ան այս մբետնով « օմ-« վաղուպունթար, ան այս մբետի « Անքքները արքքրու ու «Հո « ընքերը արքքրու ու «Հո

համ կրլայ կուսակցունեան (և ինջրիս)-չին ինչպես պիտի տեսնենբ ջեչ չեռույ Գեեկջի ժէջ , կուսակցական դեկա -վարևերբ ժեծ ժուռուողունեան ժատևուտն չեն արդական , Հակասակ իսւսակցական բոլոր Հրահանդեկրուն, երիտասարդ ար payny spassangahanak, tephanusung mp quap at majihihin sikh napin mdasu -bahay i h dipony, mhyadad quaglih h -andayash mbayadah pik h dimind apayda m-dasubahay hajbayah sumanmang hasangi, yadad philipari h tumppindung shami turandyan (hadi mbayadad dangiby, gun-turandyan (hadi mbayadad dangiby, gun-turandyan (hadi mbayadad dangiby, gun-turandyan (hadi mbayadad dangiba), gun-turandyan (hadi mbayada dangiba), gun-turandyan (hadi mbayada dangiba), gun-turandyan mayada maji maji angibanam din-banaha. Sumanman mangipanam dinնալերելու մանար այս աղգողուտ ձեռ հարկը մադարաւոր րուրիի մասնող ուհարկա մադարաւոր րուրիի մասնող հերթանական եւ այլ հուելիներ առում հորապատկ անոլին ւ այլ հուելիներ ալելով կր
մասինանց բնակաբան մր, վամ- կարասիհեր, եւ նման այլ թաներ ։

Մակայի, պարաց մց վերջ, հորապատեհերը որուկցին բաժնուիլ իրարմէ՝ իրա թու ժիջեւ բաժնելով ստացուտծ ըոլոր
հուելիները...

CHARRAL PERROTE

#### 443666 10.00.00.00 20/20/20/20

MF.

SHR Shyblinke

ալարմորդելու Թոյլ չէի, բայց ինձ Թուլացրել էր դլիվո վերջը եւ արհան չափաղանց ապառուիլը։ Բայց Մրչէի ծման հրվանի մարդու ձի-

Party Upsife - Salah kepindip dinegar bebungi dhair te jumphin, bit kemba ath, bit figoria manisanan, an ku idd
kupanjahari bem baku pihlubani ban ku kat
kupanjahari bem baku pihlubani ban dapath figura ashi mihlip dibandib penfikle, angaw it kan pihlubani ban beke finingaw it kat hip inUphin diamati ku manisana bit foramamifu fid faramatipa anghina bit fordimanifu ku manisah banjaha anghina bit foramamifu fid faramatipa anghina bit foramamifu fid faramatipa anghina bit forphina di Banjaha bit foramamifu manisah banjaha, kap fila afila
di banjaha banjaha, kap fila afila
di banjaha di pangami banjaha kapitang fid

quophib i long ha mihami jaqimbi fi, ap Mrshi hamaha pambi mba zaqibafi, ba aproopmum hi mbh mba zaqibafi, ba aproopmum hi mbh mba zaqibafi, ba Ali dhi haqi simbiyamabaji; Ang Wishi Shani ph fi mbamb danji mpambiy, aqi dhana mpi hi bis sibagi. bagis dipublaha haqibani mba quishaha ya bagis haqibabafi qidhamifi dhi mba danji mpi dhaha haqib dan simbafi ba quishana bagis qindha fanti mbaphi ba ma baylan pangumpun fi hibafi mbapi dani dan siqi dhahi simbanahabaya za-dhibagi sani hali babafi bankahabaya za-dhibagi sani habafi bankahabaya za-dhibagi sani habafi bankahabaya za-dhibagi sani habafi bankahabaya sani mali dhahabaya bankahabaya sani mali dhahabaya bankahabaya sani mali dhahabaya bankahabaya sani mali dhahabaya bankahabaya sani Afronge suppre for the gramman aman-after family, or and plather a stimut and for submount of the neglite physicists the submount of man and gramman prosp-fether sounds and man armond the sup-gibbline, Spindurfu membra. If push

պատրաստել։ Ես լայանեցի , Թի ուտելու ամենեւին ախորժակ շունեմ , Թի շատ կր ցանկանայի հեմ մի անկիւն չնորշեին , որ մի փորր ծնեյ է և շատ արացանկանայի հեմ մի անկիւն չնորշեին , որ մի փորր ծնեյ է և շանդատանայի ։

— Թող նա ձև է , ասաց Մրշին , ես ուտել և հանարապահ են ուղում , պայի պես գաղգած են են մի գանի երեխաներ , ինձ Համար պատ — րատակցի անկողն , որ որ հե հատար պատ արանկողն , որ որ հետ հայար պատ արա հետ այեսի արանկուն և այշերիս փակուիրը մին եղու . Որդան դեր չի այլիս գույեր վաստական մարմ — հեծ ուղուն գայց և այլիսում նայ մարմ — հեծ ուղուն այսույ և ինհում նայ մասի այսուն այր հետում նայ մասի չանի չուր այսուն այր հետում նայ մասի չանի այր այր և ինհում նայ մասի չան չանի և այր հետում և այն արանկում չեր այն հեր այր հերը արիքնացայ , արևզակը կանդնած էի կեսզուայ տեղում . Մրշեն չկար . նա ան չայատեղ է իւ

kp θραφικών magnaw. We with may kp , may may may may kp , so make magne magne may make magne make make magne make make magne make magne make magne make magne mag

ingrangue:

bu zum panghagan hhamhahaga Ur
ih ham panghah dandandah dang, ba

dangada ahabah dangan bah sanga bad angada ahabah bahamah Umpanha, ap

bad ani phampi danga gaha; Raya

mbanak ph had sangamayana, ambanda,

— ban sa uhamp dh quadangha, qan

camp adapand dan ayamahagan, ani ba

sangamangha, panya bap ha

hadamangha, panya bap ha

hadamangha, panya bap ha

hadamangha, ani bandamah ha angabah danga

hami, anib bandamah ha angabah ga dah

the mang spa ming, were nigure & dom-

the :

- Ruig to the filminist, were using է գնաս՝ , այն յիմարը պէտք է տան ինձ, պատասխաննցի դարձնալ վրդով

ինն, պատասխանեցի զարձևալ վրդով 
«Հան կերպով :

— Մեծջ դիտենջ, ասաց ծերունին մանգարտութնամբ: — Քո ընկերը պատուի 
բեց մեզ, որ ձեզ Հասցներ Ս.— բեկ
վրանները, նրա արտասակորերը չատ ձե
ուռ չեն այստեղից:

— Ո՞վ է Ս.— բեկը:

— Ծորհների դիտաւորե է։

Ես մի փոջը հանդստացալ, մանաւանոր
երբ մաարերեց:

Հր Ասլանիծ հասցներու, դրա համար նաՀր Ասլանիծ հասցներու, դրա համար նաՀասարոմ էր, հա չէր կարող իմ գտնդաղ
Հասարոմ էր, հա չէր կարող իմ գտնդաղ
Հայերին համարերել:

— Տանուտերի խոսթերից երևւաց, որ ՄիՀիս չէր արանել ինա և որ Ասլանի
մասին չիշև էր մի թառ։ Նա հասին հարժ
մասին չիշև էր մի թառ։ Նա հասին կորտ
կարերի հասարութեն հետ և ող Սուրթ Տի
գին հետ չար սուտ, իրը Թէ ձենը Սուրթ Տի
արանը ու հասարութեն էին չար դորա
չել էին ձեր ձին, եւ լաելով, ին ձին երի
գիների չերի ձէնի եր արանել, արժ գր
կունի չենը ձին չեր կարարի, այհանդ դորա
չել չենի ձեր ձին, եւ լաելով, ին ձին երի
գիների չերի ձէնի չեր արանել, արժժ գր
հում ձիներ արտանդ ձին գանելու: uned sping wifunky debi quibline

ՐԱՖՖԻ

«91 Pm - 58» h Burmened p mingla upար ընտ, ոն բնվեկը շունչ մասրաքով որ ընտ, ու

ծանդերծ ներալայի ու այս վուրակեն արևանել կին արձակման արաշնաական արրանեա -կին արձակման մէջ ուչադրաւ է այն պակին արձական մէջ աշտորաւ է այի պա-րաղան՝ որ «Վանկարա» Հրվերա դոր -ձածուած է, իրչայիս ծանցն է, վերկերս այս Հրվերի՝ չանի մի փորձերը ձախո -դան էին։ Արկայիս «Հիթա - 58-ի Հա երկրին չուրջ կր պատաս հաև Հրվերին երրող յարկը՝ որ կր վչու ձաս 23 գիլու Արրահակին ենտ՝ «Թեոլորաին» «Հի դարձող ծահրուհիւնը 24 գիլոչին աշելի

#### PULL BE SHEAL

ԼՈՆՏՈՆԻ խորձրդային դեսպանը Վար-բապետ Մարժիլյնի յանձնեց ժառևչույ Բուրյանինի երեր հայար թառերէ բաղ-կացած ժէկ հաժակը։ Ու Միութնիւն հոր աստանականը կիրեն ակետի աշտումիա թարություն է Արդքոյ Արտաջին են Լոն – տոնի կառավարութիւնս պիտի աշտումիա տոնի կառավարութիւնս ակետի աշտումիա

սիրէ Բուլզանինի նոր առաջարկները ։ ԻՏԱԼԻՈՑ ՀանրապետուԹեան Նախա 

ժեք։ Միտժի ժեք 2 1951ին այլ մակատե -ժական հմանա արար գն հղած էր։ ԻնձBՈԵԶՍՈ Ժեք կայունքիսի, ոււելի գան խոսծումի է Վաստվարական ժաշխատ-ժիւոր կը մայրորէ Բէ բանակը դրաւած է ըմրասաներու կարնություրնի կայանիս Ահոտն Անրատանինիսը։ Հայնասինը կր Հերջէ այդ ըսւրը։ Հաջարթնայի այլ -ապորաբանիան մամաժամի Փարան - Ձա-րուի Ժեջ կոիմները կը շարումակուին :

uphblight showwhas sig loke Գերքանացիներ ձերբակալուեցան իբրեւ աժերիկեան լրաևս, անոնցնէ մէկը ցրկտասրգուտ լրուսս տոսացել այդը ցրդ-հանս տաժանակիր այհատանդի դատո հրյուրդը հինդ տարուան։ Այս - վերջինը օրիւրդ մին է ։

Springer - Sug ampressie: Up a Appflip appen of the 1-IMSBUH AL Perubananghikep masheghe pus Unray opp- banda Aleks dy bande-yas Unray All 1- as positional of the Lymin map subh of appropriate a Alexandraphy subh dy appropriate mujad Alexandrah Sybalushan fungripp -quepubly whoput to Uniform - Politah -

րտաներու փոխ նախաղան Շժիք յայ -տարարեց Թէ Լևնաստանի եւ Պոնի ժիջեւ դիւանադիտական յարաբերութեանց է։ տատումը աներաժնչտութիւն մըն է ։

UPUR ZUGPUNGSAFPBUG Companyors WPUS METHORISM FEBLO. Surpany inc.
hung help omposit lingthen struct in maghe or dispuragions. Inch programmely of the dispuragions of the surpansambly of the surpansambly of the surpansambly of the surpansambly of the surpansamble surpansambly in the surpansamble թիւնները, որոնց լուր չէր արուած

URBRUB (Wmpm 17) — 2n<sub>H</sub> nufgl 527-000, hadpagkah 3740, quelge 3810 why; 4390, gamb manguhyg 18-100 Paglungual (quezpakhandyah nufgu qikkighh 520, mangu 431, quelge 107 quelge 9-20, pp 0-74, dungg 107-50

8mind կ'իժանանը նկարիչ՝

BRIZUNGO ULBURGUNG

Յուդարկաւորութիւնը կը կատարուի այս հինդչարթի, ժամը 10 45ին, Փարիդի Մ․ Յովհ․ Մկրտիչ հկնդեցին։

Մահազդ դրկուած չրլլալով , կը խնդ-րուի ներկայս իբրեւ այդ նկատել ։

#### «SIINIIS»h բարգևիև։ ԱՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնոր-ակալու Թեամր ստացանը միլա – արնակ Գ. Ստեփան - Սրապետնէ - ինգ :աղար ֆրանը խմբադրա յութեանը առիթով : delim del nicu

#### ԸնկերԱԿԱՆ անՋո8Ք ՓԵՏՐՈՒԱՐ (৪৮ ԱՌԹԻՒ

Այս Շարաք իրիկուն, նախաձեռնու Թեաժը Հ. Յ. Գ. Մարսեյյի Շրջ, կոմի աէին, ժամը 21ին Օրել Նոոմանաի

Կը խոսի ընկ. Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Կր Հրաշիրուին բոլոր ընկերները եւ

## apaddiae loupad

Հերթական դասախոսութիւնը այս չո -րերչարթի ժամը 21ին, Քատէի վերնա -

poul A. PUTLAUGUE

*քիւե*լ, թմցի ամառաւերիւցն թւ իհոցաity: Unimpp women & :

#### THUSP OFTERUI

Ապրիլեան Սգահանդեսը Ապրիլ 27ին , Վիէնի ժէջ։ Նախաձեռնութեամբ Վիէնի Hay . What Phuis

#### TEAP 2114111114

3. Կապ. Խաչի Ժիշրայի օդափոխու Բետև կայան չերքին կր Խուքրքեւ — Տէլ եւ Տիկքն Նյան Երկերն կան 33-000 ֆր. 3. Ժիրայր Ձիլինկերևան 33-000 ֆր. 4. Հիրհրարանան չենպ հայար 4. Հիրհրարանան չենպ հայար Վահրան Ոսկանհանէ հաղար ֆրանջ ։

9. Phymi Phajbabh guruph duinemb 4. Դեղան Քեզիետի ցյուսի քանութի անումանի տաքիւ, Մուրսա Ռափայքյեան Նախկին Այտնիրաաց Միութքիւնը "Խորմակարը. Բիամբ ստացած ԷՄարլել ԷՆ Ֆիիինար, փահետնի , Տիկին Թարամանետնի եւ Գ. Արամ Շելոիկետիի կողմե երկու Հադարա-կան ֆրանը, Միութքետն րարի հայասակ-

Այրի Տիկին Նարկիր կիրակոսհան եւ դաւակները չծոր-ակալունքիւն կը յայա-նեն բոլոր անոնց, որոնց անձամը, դրա -ւսը, նուէբներով եւ ծաղկեպսակներով ւսը, հուէրհերով եւ օաղկապատպուրով ցաւակցութ/իւն դայահեցին, իրեհց ա – ժուսնոյն եւ ծօր Յակոր Կիրակոսեանի

StUP6 .- Sty be Shiph B. Supulfor ՏԵՍԻՆ — Տէր և չ Ֆիիիծ ն - Գարակնորև հետ եւ Տեր և չ Ֆիիիծ հ - Հարարդայինաի հետ եւ հեր և չ Ֆիիիծ հ - Հարարդայինաի հետությանի հետության հետություն

Ֆ. Կ. Խաչի Տեսինի մասնանիւդը 15 Փնար ի իր պարահանդեսին առեիև չը – նորհակայուննանը ստացած է հետեւեալ

հարջապարտը հուելքաերը Տեր եւ Տիկին Գեյորդ Ձայնարհածել՝ եր-կու Հադար ֆրահը, Տեր եւ Տիկին Սար-դիս Առաջինում (1300) « Նապարեկ Սահենհածել (Լիոհ) 1300 , Հադաբարեր հա դիս Առաջելիան ( 1500 . Գ. Նալարկ Բ Սանձնան ( Լիոն) 1500 , հայարական Ֆրանը՝ Գ. Գ. Հայկ Ջորքայետն , Ցա – բու Բինւ Ջորքայետն , Սուրֆն Սերունեան է, Օների Ռոլադլիան , Կարս Յանեան , Լ եւ ոն Տեր Ղապարետն , Գուրգ են Տապաղ – հան , Գօրոս Տեր Պօդոսնան , Հայկ Ղու-կասնան , Անուլաւան Առաջնան , Ֆորզի Դարսիկօրեան , Յով-աննել « Հայեպետի — Գարս Ֆորգի հանական , հարգե Դարայելորեան, Էնոգ-աններ Հարբարայա, Կարտ Գարբելերան, Բիւգանը Գարբելանա, Բիւգանը Փավարդ — հանա Էնդրան Էմենան, Կարագիանհանո, Էնդրան Էչքրրժ Էնձնան, Կարագիանհոլեանի, Գուցույթյան Երերոլա։ (Հասակա — Հատույ - Գերոլան Յապարիան - Ծանագիան Ֆրաբանը՝ Գ. Գ. Ժարմ եւ Երերոլա, Գ. Քոո — « րանը՝ Գ. Գ. Ժորժ եւ Նիջորա, Գ. Քոր -Քա (տաիրիչ), Նարարեքն Յով-անելի, հան, Նարաբ Ադիկեան, Արքերը Յով-անեւ հվանան, Ժորժ Պորհան, Ժիջայը Պա -տահան, Աստակ Պատհանձան, Արջես Սարդիսնան։ Գ. Գ. Ստեփան Գուպոյ -նան՝ երեց Հարիւթ։ В. Պոկոսնան երեջ, Հարիւթ, Նյան Լազաանհան երկա. Հա -բիւթ։ (ԸնդՀ. գուժաբ՝ 28-300 ֆր.);

#### 2แล บัวแนกลด<sub>้</sub>น รแน

Մարտիրոս Աղաժետե (Ալֆորվիլ) Մլաեոյքի տան երեջ հազար Ֆր. կը նուիրէ, իր զոււկին դինուորութենել առողմ վե -բաղարձին առքիւ : Ստանալ «Ցառաֆչ(հ) :

#### ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՕՐԸ משלה ערש

2. B. 4. bop Unmany Touchele Uniquely for the work approach by Bertangled Ap. and Uniquely application of the many hepsels, July July 12, Inquest of April 1 քնել Փիւի սան Վէն կամ չողեկառը Լադարէն եւ իջնել Շաւիլի կայարա-

#### LARGE PARTIES

ՀԱՄ ԱԶՐԱԾՐ Մ Ընդ - ժողովը տեղի պիտ ունենայ Սարտ Հինչ , չիայ արժի օր , Քատե սրը-նարանին Ա. յարկը , ժամը Հերն . Օրա -կարդ ունենալով -- Ա ) Հաժարատուու -քիւն -կարունեան : Բ ) Հաժարապական վարդուհեան : Գ ) Հարժարական վարդուհեան : Գ ) Շարութին և նոր վար -չունեան : Բոլոր անդամենը և կր ինեղ --և հետևա «այա » րուի հերկայ րլլալ ։

LUBA SPANY

## ሆቴኔቴԱՆԻ LOLLARSLEBURS

- 4. SLL 4.

կարելի է ստանալ *«Յառաք*»ի խմբա – գրատունեն եւ հայ գրատուններեն ։

#### ZUS - PASA

JAN. WITUUARPE FJC4ALEBUIL ամբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Ցունուար – Փետրուար

CONTRACTOR WHILE - If by wheelibb րը, անուններուն նշանակութիւնը եւ ներրը, ածուններում հլածակուծիւնը եւ հեր-դունի) — Ինչո՞ւ չեմ <sub>գ</sub>ծամար (Ցոքր. դունի) — Ի՞նչ կերցել յրի կիներուծ (Տոքր. Իկելալաւմ) — Մարդր մար -դուն․․․ դեղ (Տոքր. Շ. Այվագծան) հերատ չաբարակատուսըներուն (Sufp Ունոի) — Ծերախակն դարժանը (Sufp արտական — «Երարարի» դարժահը (ծուր-Նաւաարդ — — — հեչո՞ւ գար կը քին լեար-դր միրձֆ - Շապոս) — Սեռային Հարցը «Կաղհան) — Հայ կիներու ասվորու — «Ումենբը դումեան — ըքանին (ծու-Մինարի վիչենան) — Կիներում — հեղ անդիութ գլբչաանի — դիսնորու անդ փոնգր եւ ձևանշանըները ծենգարհերու -Թեան ժաժանակ (Փրոֆ Արէշնան) -Սիֆիլիդը պարառւած (Տոքթ Պ Մի -սաքնան) — Ակնցին րժիլկ (Գիսակ Փահայրում — Ավարին բժիչկ (Կրապ Փա-փազհան) — Հայաստանի Արագոյա դերուհին (Ս. Կարապետհան) — Արիւ – համոսութիւն թիժչն եւ ականչէն (հա yachb)

Դիմել Շ. Նարդունիի , «Ցառաք»ի հաս-

Imprimé sur les presses du journal HARATCH

#### SONEUS BSC

ՓԱՐԻՁ.— Հ. B. Դ. «Փոթորիկշխում-րի ժողովր այս հինդչարնի ժամը։ Դին, Բիչ Պլեոյի հաւաջատեղին։ Կարեւոր օ լոսկարդ Պարտաւորիչ ներկայութիւն ։

րադրոր պորաստութը արդայութըու ,

ՄԱՐՍԵՅԵՒ Հ. Յ. Դ. Շրջ. Կրոնիանի
բնկերական ընդ Հ. ժողովի կը Հրասիրե իր ըրծանները.—
ԱԵՌ Մասիրիթի Հաժազատը հասժրը,
այս Ձորեցչարնի ժամը 21քն :
այս Հրեցչարնի ժամը 21քն :
այս Հինդչարնի ժամը 21քն :

Luch Uhanche Lapunged buth wie

U.blich - 9010, falant «Upud» Li 0.65 Միտարհան» խումերերու բնկերվարտու կան ժողովը տյս չորեջարթեի , ժամբ 21ին, ընկերվարականներու արա÷ր, 149 պիս, Ավրնիւ ա'Արժան Մէօլ։ Պարտաւո րիչ ներկայութիւն

#### คนระกนุนนั้ง บะกุนนุยนุยกุษบ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնու Բեամբ Կապոյտ Խաւի ժամաձեռիցին, Մարտ 22ին Շաբաթ իրի-կուն, ժամը 20:30ին Մերսն Ալֆորի թագապետարանի սրաչլ

UNUSPU WEUPPEUL 4p հերկույացնե 17 ՏԱՐԵԿԱՆՆԵՐԸ

Եւ ֆրանսերէն կատակերդութիւն ժջ ։

UN MARI SUR MESURE

#### Մասնակցու Թեամ ը CLAUDINE DELMAST

(Աթենկի թատրոնկն), Մառի Էօքսիւգ-եանի, Շուշան Գերորսեանի, Եղու արդ Տեր Ցակորհանի, Տիդրան Պողպատի և ԱՒԵՏԻՍ ՄԻՍԻՐԵԱՆի:

SHSPA THEFILERIA THE THE PLANT OF THE PROPERTY "AU CLUB" 51, RUE GRIGNAN

#### 01/2016/04/04/04/19

Վիէնի Հայ Կամաւորներու եւ Մար – տիկնհրու Միութիւնը կը հրաւիրէ ճեղը-Ֆրանսայի իր թոլոր անդամները, ինչպես նաեւ ոչ – ացդամ նախկիկ կամաւորները յարաբերութեան մէջ մտնել վարչութեան հետ։ Հասցէ —

> N. MOURADIAN f. Impasse Timon - Vi nge, Isère

#### ՁՐԻ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ EXPERTISE GRATUITE

Ծախելու համար ձծր փավիյօնը, վիլան, յարկարաժինը կամ խանութը ։

J. TORANIAN 18. AVENUE DE L'OPERA DrE 73-21 DPE 19-45

լոвս Տեսևե բևՑԱՌԵԿ ՀՄԱՅՔՈՎ։ ՆՈՐ ՍԿԱԻԱՌԱԿ ՄԸ ստանհան եւ աշուղական 10 ընտիր հրգհրո

# 

Պատրաստութիւն ևւ դեկավարութիւն ԱՐԱ ՊԱՐՖԵՒԵԱՆԻ

#### DISQUE VOGUE LDM 10,016 MICROSILLON 33 TOURS

DISQUE VARUE LOW 17,000 WICHOSILLUM 33 100h5

25 տանթիմեթը (34 վայրկհան)

1.— Ոչ մի ծաղիկ քո թուրմունքը չունի - 2.— Ես աղջիկ եմ Հայաստանի 3.— Տրլէ համան, 4.— Ի՞նչ կոնիմ. 5.— Մի անգամ քայուածքովդ ,
6.— Մարտիկի կարօտի երգը, 7.— Շարմադ աղջիկ, 8.— Մարս չան ,
9.— Ակնայ օրօր, 10.— հնկոյքի երգ : USLALLIM ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ.—

ԻՐԻՍ Պ. ԻԼՊԻՒԼԵԱՆԻ 195, Avs. Տեժատ, Faris - MAR. 40-33

RECORO SHOP 36, Rue de Moscou, Paris

blephyens afrembe *հատունը եւ բոլոր երաժչտական վահառատուն* ԳԻՆ 2200 ՖՐԱՆՔ , ԵՐԳԱՐԱՆՈՎ ՄԻԱՍԻՆ

# BUTFULS

0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 34EME ANNÉE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32. Rue de Trévise - PARIS-9 en 1925 e 57 A 2731 Téléph PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u> የ</u>ቤ<del></del>ժԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ զաղութներ. տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս**. 1906 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատր 15 **ֆ**ր.

72 JETIDI 20 MARS 1 9 5 8

**Հ**ԻՆԳՇԱԲԹԻ 20 Hars

THE TERUT, 1409 SUPP. PPR 3949

OPANTA MOUSE

3404 SUPh - 10 ht 8148

#### ՍԱՆ ՍՏԵՖԱՆՈՅԻ ԴԱՇՆԱԳԻՐԸ

Ռուսիոյ Լախքանիչ յացիհանակները ստիպեցին Մուլինան - Սպաիս լ Համիտը 1878 Յունուտը 1 – 13ին հեռադրով դինաւղար խնորել ցար Ալևրսանգր Բ. Հ

Յունուար 19 - 31ին Էտիբնէի մէջ ստո-ադրուեցաւ ռուսիւԹուրը դինադադարը , իսկ Մարտ երերին հայտունեւ գիրը՝ Սան Ստեֆանոյի մեջ ։ nifthul quel

գրութ ծանր էին Հայասւքիան պայման-Հերը, որոնը եԹԼ ամրոդմութեան դայժոր -ծաղրուէին, խիստ մեծ Հարուած պիտի

կրեր (հանահետն կայորունիւնը ։ Իրրև, որտակրացնական հաս Իրրեւ պատերացետիան հատուցուս Ռուսիա պետի ստոնար 1-400 ժիլիոն տուրլի հնդուկես ժիլիաս ֆրանը ոս -

of firste Indianse. Based without, is to prope Purpumming within hories of his mounting. It is most addition in the form of the I without a start of the first of the I within a start of the first of the company within the lamb and a start of the internal and the start of the start of the internal and the start of the start of the start of the internal and the start of the start of the start of the internal and the start of the sta այիտի ամեննար Աւտորի հունդարից և Մուսաից հավանիին հետ Գիան առներ ծուեր Մեծ Պուլկարիա մթ, 163-000 դառ դիր տարածումենամբ եւ չորս միլիոն բր-մակչութենամբ, հասներով մինչեւ Արդա -նիոլ արեւելնան սահմաները։

արոց արևության հատանանարին արևություն -հերթ արևա հայիական բարենարողում -ներթ արևախ դործադրուելին՝ ուս սական դորջին ջաչուելեն առաջ ։

Հայիրը ժեծապես օգնած էին ռուսա -կան թանակին ամբողջ պատերազմի տե -ւոյուխեան՝ յուսայով որ ուղու թեան՝ յուսայով որ յադժանակէն վերջ պետի վարձատրուին ։

գործ արան վարձատրունն : հասարձ Ատրիսնուպոլու գինադացարեն անժի-ջայես փեր? Պոլոս պատրիարը ներոն արը. Վարմադետետն չիչնալ չապարը դրեր Սաեփան Արանեան եւ Ցով-նուրիան թենենա։ են Ցովծուրան արժիչկները իրընւ լիայօր՝ ինդ ընլու Համար, որ Հայերը չքուցուի Հայասունեան պայմաններուն մէջ։ Իս ed nayne file ինը անձամը ներկայացաւ Սան Ստեֆա -նոյի մէջ մեծ - զութա Նիկոլա Նիկոլա -

յներըը : Բայի Թրջածայերկեն՝ Արևշելածայիրն եւս գիժումներ կատարիցին սուս կառա-վարուննան, այտճանկելով, որ արևւմա-եան Հայաստանը Թուրջիային անկատ -Արևւհյանայիրն

ատա Հայաստատը թուրքրայչն ասքատ -անվով միանայ Ռուսիսյ Պոլսոյ Հայոց Ազգ - Ժոգովի ռուսասեր-ներու Հոսաները դագանի յուլագրով - մր առւսական կառավարու Թենեն կր պահան-

ինչ արտօնութիւններ, որ պէտք արուին պուլկար ժողովրդոց, նոյնն հորհուի ըստ բարհհան կամաց նորին շնորհուի ըստ բարհհան կամաց նոյ կայսհրական մեծութեան՝ նաեւ Հայա տանի այս մասերին եւ հայ ժողովրդեան՝ ընդ պաշտպանութեամբ եւ երաշխաւո -րութեամբ կայսերն ամենայն Ռուսաց »

րություսը գայադրա առնանումը թուււսոց » « Յու բաղիքոր կ՝ աւեւյներ, որ դրաւհայ
«ողամատերը պարպելե առաջ « ծիւքա հյան նրաշխաւորութիւն արած « ծիւքա հյան հրաշխաւորութիւն այն արև այս հրաչ-աւտապութիան եւ Հայա հրահուսոսորություս հասար, եւ այս հրաչ-իտուսրութիւծը լինի սուսական դորա Հայաստանեն յհանելովը եւ պահանելիջ բարեկարդութիւններն ալ մեր աղդին չա-հուսը լինելու պայմանով»:

-աւոր ըրակա հարցը միջարդային հանդա-մանի ստացաւ առաքին անդամ Սան Սակ-ֆանոյի դաչնաղթին 16րդ յօդուածով ։

ֆանոյի դաչնագրին Միրդ ըսրուածով: Այդ դաչնագրի 25 հւ 27րդ յողուած-ենթը նւս կապ ունէին Հայնրու հետ : 25րդի համաձայն ռուս դօրջնրը հաչաու-

## \_\_\_\_\_ ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ \_\_\_\_\_

SCHAVARCH MISSAKIAN

## ԱԶԳԱՑԻՆ ԺՈՂՈՎԸ

Fondateur

#### ՎՍՏԱՀՈՒԹԻՒՆԸ ՆՈՐՈԳԵՑ **ԿԱՌԱՎ ԱՐՈՒԹԵԱՆ**

LUCQUADSEG BUBSUPUPAFFFFF

Ինչպես գրած ( ) - հրերչարթի - գ գգ - Ժողովը Սահմ, նագրութեան բարե եկայ - ժաղումը Սա-մ. ծապրուքինած բարկա-վորմած առաքին, իր վատամուդների դրայա դայածեր Ֆերիջա Կայետաքին։ Նախջան բուքարկունինոր, Վարչապետը կարևոր դայատարարունինոն ըրամ. անդեպ Հինդչարքի օրուան ոստիկանական ցոյ —

կուլիառ կարձ մառ մը խոսեցաւ եւ հա-մամայն կանունադրին մէկ մառախոս, նախուպես արձանագրուած , կրցաւ պատաս-խուհել Այդ հակաձառողն էր հրեսփոխան

Առիկի «ծախ ժողովրդապետական» Վարջապետը շեշտեց թե պետք չէ չփո թել առջի օրուան ամրողջունիւնը՝ որ մ անկանութնեան ամրողջունիւնը՝ որ մ

տիկանու թեան ամ բողվու թիւեր՝ որ միջա կատարած է իր պարտականու թեռեր : Աղա Կայեսա չարուհակեց — «Հինդ — բացեր օրուսան չույր տեղիալուների է եւ աններկել և որ ոստիկանապետի մի նչա-հակումի պետչ է հառայէ իրրեւ ավիրը վերակացն այն հետև չրվանի որ Գրուսի թէ Տանրապետական վարչակարդը իր ձե-մերուն ակել իակ վտանուրան է Արվ իր այր երէ ժողովուրդը «Հանրա Հանրա-ակում ենեն» Արևով համարա Հանրա-ակում ենեն և Միակ վտանոր Հանրասարուս աչէ ըսպ դատարուտ է ։ Այդ դբլ-արևտուինեն Մերսկ վտոմար Հանրա -արևտուինեն Մերսկ վտոմար հանրապե-տականներու րաժանումէն իսկ կրնալ տասիրություն թատատուն չար բրագրությունը միջ ծաղին : Պարալինը դիմադրայեն միջ րածնող ծայրայից աջակողմեան վտանոր ձեկ կողմեն, եւ միւս կողմե ծայրայեղ ձախ Հասանը: մը որ Հանրապետութիիւնը

waya xamusiga sip o pe xaniyamilanii filoshi qini maqabiliya — qimiqini milad qi qoshi bi fiphi xanzandi zarimiyayddi qarib bi — But Ba filip hip qiniqilib (qong mahdiya) yayaddi yaya qiniyamiya niz minqimiyari davib ( fili yaniiqi) dibininini di qini amաստ է, թե. արտաքի համուրության որ վամ արկահուր ենան մեջ է «Երկիրը ծանր կա – ցուննան է մատնուած, կր չարունակէ և-րհափոխանը, Ալժերիոյ մեջ է, ինչպես նաև ւ անահոտկան գևանի վրայ՝ Հեռանկա մութ է։ Սաշմանագրութնան բարհվա

ումը անդործագրելի պիտի ըլլայ»։ Ապա բուկարկութեան անդնելէ ա thops part, anglar bhaib anglish f, many , for and jandus loof pulgary bhaib anglish fari angar phang libera shahib anglish halin mtamble on part, anglar bhaib yang f, jandhipa halin jandhi (dangalipa halin pulka padhipa phapa f olah (dangalipa hali Campotant) angunga ft ha furamb -

White dea make dept which warmithe գրուհայ համահորները 27,04 ով Թուրջ կառավարութիւնը հրաւունք պիտի կու հետար պատժելու անոնք որ պատերաղժի ատեն օգնած էին Ռուսերուն:

ատում օգրատ էրև թուսորում է հողային Ռուսական յայքեսնակիներ եւ հողային դրաշումնակունիներ » Ուստի Անդլիա , Ֆրանստ , Աւստրեւ – հունդարիա եւ Գերմանիա 1878 Յուլիսին

Պերլինի մէջ որրագրեցին Սան Սաէ ֆա այի դամիակիրը ։

Հայկական Հարցը ։

ZPIINS - UUURANN

#### ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐԱՆԻԱ

#### ԿԸ ՍՊԱՌԱԶԻՆՈՒԻ

UUBPPABUR CPPPBREP & OFURUPEP THE SURVEY WAR OF SUL

Pringle opend the Uphedwhal Shp մանիույ Պատհրարվական նախաբար Երթուս Ռուդննիքերն արած էր, ուրկե վերադարձաւ առքի օր։ Մաժուլի ասուլիս դիրմանական բանակը քրածին ղենջերով դերմանական բանակը քրածին ղենջերով

Գուսերուլմական հախարարը իր յայ -աարարութեևանց մէջ արտակարդ խանդա-

ատրարու ինանց մէկ արտակարդ խանգա-փուու Թիւն մր ցոյց չառւաւ, բայց ասեր-ցուց ԹԷ հիշէնական ապառադինում - մր բերդանիոյ համար՝ դէլ դարակար չէ -Հարցասիկու հայ միանահիդ մէկ հաս-տատուերից հրիներու արձակաբաննե -բուն աւրյու Բնամր՝ Շիրաուս բաւա - Թէ բառ իրեն հիմակու հիմա կարելի չէ իրա-դար իրեն հիմակու հիմա կարելի չէ իրա-դար հրա հիմակար հիմա կարելի դեր կան տեսակվակի անհրաժելու է ունենար արձակարաններ՝ արեւ դարձակումի դէմ որուսականեր և անհրաժել արգականեր հիմ «Արս կարելի հայասարը բայաներ - ԹԼ

որուսարանությու չառար է Միշտ կողմել հավոարությ բոլյանեց - PI Գոնի կատումարութիւնքը ընդունած էր Մե Ժերիկեոն 12 արձակարաններ - ունենալ՝ Մաթատոր - Սե Հրթիուներու - համար ։ Գերժամադիներ պիտի պատրաստուն այս Հր⊌իսներու արձակարաններուն գե

այս «բիքիոներու արձակարաններուն դե – կավարու մինաիր իրենց ձեռջը, տահեր և Համար «Գիաի ստահան նաևւ պատերադ – մական օդանաւեր" 960 հատ։ Միագետ, Նա-անդիները Գերժանիրը փոխ արհաի տան 200 թեմնաց հետլ սու – գանուեր, «Երասու բայ Աների կացիները վերջապես համարուեցան Պալ –

gnePhete Phy which portuphly, wanting ցուհիւնոր իներ այրար բուքարկչ, առասոց տարարահրվել պարպապես տասինարի հեր առանցի առնելու համար։ Մեռիկսնա երևերվարական կր չելու ինք իրենց համար հիարարական կր չելու ինք իրենց համար հիարարական կր չելու հեր այունական հանաստան է եր համար հանաստան է եր համարարական այունական համարարական արաժանական արաժանական արաժանական արաժանական համարան առանական համարան հ կական պատմական հիրդինը մեսը առ-հել պատասարհատումերու ոչ են : Փօր Բեյնո (տեսկախ) : եր յայրմել : Քեր գուվարկու Թեամբ Անվալիներու նվարակ-ցու Բիշերն հոր բանավել եր դուս ալիայի յա-նայ առումահադրու Բեան չուր : . Տիշրա (ումայիակար) : իր բացարդ : Զե հիրա ոչեն վտատում «Մեան և կառելաին : Ա դիմ և վտատումու բեռան և և կրան կրկեւ Քի հերջին հավատրարդ պիտց և արդվեւ ձենի հանարարդության արդան հանարարդության իրել Բի հանարդան հայարարդության իրել Բի հանարարդության հայարարդության հայարարդության հայարարդության հարարարդության հարարարդության հարարարդության հարարարդության հերջին հարարարդության բարարարդության հարարարդության հարարդության հարարարդության հարարդության հարարդության հարարդության հարարդության հարարդության հարարդության հարարարդություն հարարդության հարարարդություն հարարդության հարարդության հարարդության հարարդության հարարդության հարարդության հարարդություն հար տկարացնել Հանրապետական վարչաձե --ւր»։ Թիջսիէ - Վինյանջուր կը չարունա-

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

#### ԲԱՐԵԿԱՄԱԿԱՆ ՄԻՋԱՄՏՈՒՔԻՒՆԸ

Մրրֆի եւ Պիլի տեսակցութիւն մր ո նեցան Արտաջին նախարար Փինոյի՝ հետ եւ անոր յայտնեցին Պուրկիպայի տեսայայտարարեց — Գիլի եւ ես լաւ խօսակ-գրասենեակէն զույս ելլելու տաեն Մրթֆի ու ուսի յայասույ յունիրն որ Պիլի եւ ես լու իստակ ցունիրն մր ունեցանք Քրիսթիան Փիևոյի հետ՝ Թունուդի մէջ մեր ունեցած իստակ ցունեանց գլխաւոր կէտերուն չուրք ։ Կր կարձեմ նէ Պ. Փինօ պիտի ուսումնասիրէ դանոնը եւ վաղը կֆոսրէ վերջ պիտի ի սակցինը Վարչապետ Կայետաի հետ ։ Մայլեւտժերիկեան պատուիրակնե

Մայլեւումերիկեան պատուիլակները խոսակցեցան նաեւ Ֆելիթս կայեստի հետ : իստանյեցած ծան. Ֆելիա կայհատի հետո Արտասալ աշտեսական չերմանակները և «Հածայն՝ այս իստակցու քենանց ընվեացրեն Արտարին հախարար Փինս կապո մր դի «Հաշեներ ըրած է, տեղի տաղով Նախակահ Պուրկիպայի տողեն է Լուրը մեծ յուղում

ուրը սեց յուղու» պատճառած է Ձախաւորականներուն, ո ըոնջ կր սպառնան հեռանալ կառուվա -րութննչն ։ Եթէ այս դրոյցները հասաատ ուրի՝ կառավարութիւնը կրծայ տասը -լիլ, Տակառակ անար որ տակաւին տոջի որ վառահութիւն ստոցաւ Միւս կողմէ Այս - Տերթուրի պաչաս -

Միւս կողմ է Նէօ – Տեսթուրը պա Նաթերթ Ալ Ամալ ենթողրել վերջ Թե Մրրֆիի եւ Պիլիի ժոլիաները լաշ նչաններ առ հոհնդ գիրջը — Գիաննջ , ուրդարը ու դրբը օպրասորը լաև որանար են, իր Հոչէ իրևեց գիրչը. — Գիաներ Ձէ Թունուդի կառավարութնան և ե ժո դովուրդին դիրչը յստակ է։ Երկիր մի

որվույթին դիրջը բատակ է նրկից մի՝ որ իր պայգարի իր իրասումերին համար և անարդարուցնեան ղեմ : Թերթքը ի՝ աւելցնե Բաւնուրի ծանօց պահանիերը — Ֆրահասկան ուժերու հետ-տացումը, Պրերերին արդայհացումը եւ o-դանայաններու միալ իրենց ունենայիջ դերիչիանաւնիշեր :

Vimile holphin att Then. Whichts -× 0 wyr negyfn a 52 cpus i kyppys glibhyr hy cymrainddib philip gupharidd -or Phishy: Bundhahar Phishy hyban phin-phish yr humaniparid phishon Saddig ha barlynthy' nyahy hy umurbudd hi Unbe-Hd pudmig hybaridd palpromidiparid yngo by: Wandyd Affr Warish, fymu upus ծր։ Անտեցին, Ակր Մունեի, իրաշարա - Հուրքեոն առումեող որ կր միրաույի Սալամ Լուանչիի յանրողը։ Արատարը . Հա իրայի այս դեկայիարը ձերրակալուտծ եւ
բանոտարկուտծ էր 1957 Մարտին :
Ձերրակալուտծ են նաեւ երկաւ ուրիչ հեր, որոեցին «Ակուն իրայունիւների
դադանի կր պաշուի ուտաիկանութեան

դապրաը գր արտուր կողմ է ։ Մուծշի կր գործէր տարրեր անուծնե – բու տակ՝ միաժամանակ ՝ արուծակելով իր ուսումը ։ Հահագան տեղեր ինչպինչը կր ծերկայացներ իրրեւ եւրոպացի ։ Երկու օր յաջորդարար հոյն տեղը չէր <sub>Թ</sub>նա-նար։ Բաղմանիւ փաստանքուղներ դրա -. it fing gulf it to

ИИНИРИЗ (Игирия 18) ---

## TEP PROBREME

(2504.494.4604 LEASULATION PORT TRESS

Մեր 1958 Փետրուար չորսի թիւով էր-թատարակեցինը Պ. Յար , Քիւրտեանի ջահեկան ուսումնասիրութիւնը (\*) ի ափիւռս աշխարհի ցրուած մեր ձեռագի Շերուն մասին, «Չեռագրական մեր հա

արտաս թիսքը» հարարդին ատի։
Մեր աշխատակիցը , ինչպես ու արկչներ
ար իրսել առամ , չուջք ԳՍԱՆ ՀԱԶՍԻ ին
արագրացերու, դանադան վատենադարաննե – թու, մասնաւոր անձերու եւ Հայաստանի պետական ձեռագրատան մէջ - պաշուած

արհատկան ձեռուդրատան աչք պատու ձեռուդիրներուն Թիւր : Կր հետեւի, որ բասն հաղար ձեռուդիը-ենը, րոլորն ալ անաիպ, ենվակայ են « դերուքենան ձակատագիրչին, ենք հաւծու ձևուրեր չդանուին դանոնը այդ հա-

կատաղրէն փրկելու համար։ Հրատապ հարց մին է ասիկա։ Եւ այդ հարցին նուիրուած է Գ Քիւրտեանի նոր յողուածաչարքը, -«Մեր ձեռագրական Հարսաութեանց Հրատարաanimpunjuh supumu planin pramupu-pu plani pinpipus, — nap dun ma dun supumupuhlighis, bahi padasi da pho-mali pundhasi sudup sumumpuhu plani sungin, muju bahi dun mushini subpullin shamppepur Shing, with shamenp գանանի դև ինքան «Հայննանին Հրանի որ-1սնում դարաշարն ՝ սն ՝ ձն դն ՝ նանի որ-

այս անական են կարսուհյու կամ փճանալու վտանդին : Ո՞վ պիտի փրկկ այս անդին հարստունիւնը :

Arb BrbBr bl կուսակցութիւննե՞րը ։ Հարուսանե՞րը ։

Վանդեն՝ թթ ։ Բարևզործակա նր Հայպետ-երա՞տը ։

Ասոհայուն ոչ որ, առամանինն, ի վիճակի Է դլուխ համակու «փրկու Թեան դործը» ։ Դիւրին դործ չէ ըսան հաղար ձեռադիր – ծեր կարդալ, դասաշորել, - որբագրե «Ոկնարանել, սիալները ձչդել, ծանօխ

Akhamathi, afampining sayin; samapun-qipi, panquami ki spumampuhli. B'z dimih yiriphi yand zi, mijik dili dagan uyud zi; buluh mipuamahgida, ya yamalangi ki pipipining ulif, ipi manap-nih yindanhadiban ki danhangimban. անըս դրանադատությու գրևատկան հակակչան տակ եւ պետունիան ծախչում -Արտասահմանի մէջ մենջ ոչ պէտջ և -

(\*) 8bu 8mmmg, dbunp · 15:

of humban Chamagoung Spellalpre be Spu արակութեանց Համար, չատ քիչ աչխա-անը կատարուած է այս ուղղութեամբ

տանը կատարուտն է այս ուղղուքնավը:
Կայ ուրիչ չարց մը։ Անհարդներ կ կրցանք ձեւր եւ միջոցները դանել Հրա -ասրակելու մեր ձեռագրական չարսատ.
Եխւնր։ Ո՛վ պիտի կարգայ, եւ Էրչոգես կարելի պետի բլյայ ծախքերը Հոգայ ։ Ձենք թահը՝ չաւ մը ապաչովել, այլ մի-այի ծախքերը դոցել ։

ախ չոփայ պումարիներու ։ Ե՛քե՛ իւրաջան - իատարակունենան այս գործը կր կարօ - արո - արդարակուն արումարիներու ։ Ե՛քե՛ իւրաջան ախ չակայ գումադրենրու։ Եքեի կւրացահ-ջերը ծատարի ծավար ծարի ըլլայ Հինդ ծարիւր եղ - ոսկի ծախսել կլոր ծալուով, տասը ծաղար ծատորի համար պետի ծախոսել հիղ միլիոն ոսկի, ըսան ձաղար ծարագի համար՝ տասը միլիոն ։

հատորի համար՝ տասը ժիլիոն ։ Մեր «ամրաբշները Շիրակի ամրաբները չեն - ոչ մեկ ԹերԹ, ոչ մեկ կուսակցու-Բիւն, ոչ մեկ վանջ, ոչ մեկ հարուսա, ոչ իսկ Բարեզործականը կամ Հայպետեր

րող Իմարիարդապասը գրա <sub>Հարդաստո</sub>րա տար կրիան այրջան անգայ գումար մեր արտասարգել մեր ձեռագրական հարտասեւ Բեանց հրատարակու թեան դարծին -հիվ, մինչեւ իսկ հայտաւինչ այն իրո -գութեան հետ, որ ձեռագիրներուն հրա-տարակու Բիւնր պիտի կատարուն ոչ քե It's dend when the beat of the ath ap րունոլի կողմել, այլ արթրեր ժամանակ -հերու մեջ եւ մեկ դանի սերունդներու կողմել, դարձևալ անրաւարար պիտի բլ -յան մեր ուժերը՝ նման աշխատանը, մի

րան մեր ում երը ՝ մահա աշխատանը մր կարնալ գրութ ՝ անհրո : մամար : Մեր րոսծներնե չի հետները անչույտ, դարձեն եւ մեր հախնեսը մասարին ըն իր մրներ իր բախանի։ Մու այժմ կրհանջ թնորութերեն մր դեն և մասանել կարարութ ըստր դի ծկասուսած ձևուտ իրենրու հրա-տարանուներն մասանակ հայաներ

րադրի նկատուած ձնուագիրներու հրա — տարակու ինան ժասին միայի ։ Այս տեսակետէն՝ սրտասիզիչ է Գ. Ա. Բիւրտեանի այն հաւաստուժը, Թէ «Հա-մարդային»ի Գեյրութի կեղը Վարչու — Թիւնը, հանաձեռնութեամբ Գ. Համէ

արևութ, հախատահումում թետամբ Պ. Վայ-Հ Աերենասի դետաորեր է հրատարարակերու 1887 ին դրուսած հայերվեր թատգիրը վայ։ Ատիկա անչութա ակիզբ մին է միայձ բայց վայհում մր չէ, Իրբեւ տիկոր համ արժ անե է դնա-տատումենան եւ ջաքայեր լածրի 1946 Աիրեւայի հայուրինար այրերան գուրաբանը ունենայ ձեր ցե դային դան հատան Հանդէպ, որքան ունե-դած են ժեղմէ նուագ ձեռնաու պայման before it & mufery day impeliate as իսամույրերը, այդ պարազային կրհանջ րսել, Թէ պործը կր ջայէ եւ «Համադ -ղային»ի ու ՍէԹեանի նախաձեռնուԹիւնը դեր» ու Մերծասի հարտանուհունիրնը Կեխ. - Կրիայի ջայլերով ։ Մեր Թերթերը, ահոնց մէք. «Յուսա – բեր» հւս, իր կարդին, կը-կարձենը Թէ

սիրով պիտի թերեն իրենց նպաստը ընդ-Հանուր դործին, ինչ ձեւով եւ ինչ չա -փով որ կրնան ։

ind no lyhindri.

Ambigo iminompunpud the ki quipabui fir junimummihige— Uhbe mummumahige— Uhbe mummumahige dar filer filer difty.— i siminompuham mandahi mamapiham i ship tanghihi tunka, ap lip memdangini ship tanghihi mi ship memdangini shi ship tanghi panghihi mi ship mi ship tanghihi mandamin mi ship tanghihi mi ship tanghihi mandamin mi ship tanghihi mandamin ship tanghihi mi ship tanghihi ship լու , ցեցակեր կամ հրոյ հարակ դառնա -

երը ասկէ առաջ , Հիմնուելով ցած ստոյլ տեղեկութքիւններուն վրայ, թե ձեռապեր վիմակի մեջ պատուրն .

ա) Երից Վարդապետաց ութ «յաւհլեալ» հատորներու նիւթերը · թ։ Հ. Արսէն Ղազիկհանի «Հայկական

մատենագիտութեան» ձեռագիրները ։ դ է Միհրան Ասքանազի «Հոմանիշներու

րառարան»ը։ դ ։ Գեորգ դպիր Պալատեցիի 

եւ բաղմանիւ ուրիչներ, երև թէ նոր։ Նորերեն լիչներ միայն Հայր Ներսեր կինեանի մեծարժեր գործը. Պատմու-Maplitude at rupolly 9 Ակիմուանի «Մարթեեր դործը», Պատաս-Օրեն հայ ժատենագրութնան», Ե. դարեն Ճիչնե, ենքե չենը սիալիր, ԺԵ. դար Պ. Յ. Քիւբտեան, ժեղի չափ ժատետ ժեր ձեռագիրներու հակատագրով, կր

պատրաստուած ուժեր՝ մեր ` Նախ`ևը Հարցնէ --- Արտասա`մանի մէջ ունի՞նը ծառանորութիւնը հայարարակելու համար։ Եւ կր պատոսիսանել այու, ունինք։ 0 -րինակ՝ Միսիթարհանները, Հայպետհրա-

րինակ՝ Միբիարիանները, Հայպետարա-ակ գիտա-աղհանգին, մասնագոր ան-ձինը՝ հոս կամ այլուր ։ Ձունինը սակայն նիւթական միջոցներ։ ԵՄՅ ձեր կետները բլյար այնպես , որ կարձնայինը համազգային հանգանակուներչ սոր դատոցը բլերը այտղու փարհնայինը համարկին Հանդանակու-Զեան մր ձեռնարկել՝ հիւթական այդ մի-ջոցները ստեղծելու Համար, դժուարու -թեանց մեծ մասը հարթնուած կ՝րլլար

Կամ եթէ Կիշլպէնկեան Հիմնադրամի վարիչները մտածէին մեղի պէս եւ ունեվարիչները մաան էին մեհր այես եւ ուժեա հային մեր ժատուրդունիներիր, դարձև հրմայիներ բանչ, Ձէ բուծուած է խնդրին հիշնական մասը։ Մակայն աստեր ենթադրութիւններ են, ու իսկ՝ կարելիութիւններ:

«, իսի կարոլրութրեններ »
Կատասիատելով հեր այն հարցվան ,
իկ «, որ են չհրատարակուած ձեռագիր —
հերը, «, «, «, «, «, «, «, «, «, », «, «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », «, », 46 869

be aspaniantly for the mountail առ թիւ , որ նղնիկի «նդծ աղանդոց»ը մե-դի հասած է միայն մեկ օրինակով : Հաու, թեք ունք օնիրակր ան իսնոսշաց են-ու, թեք ունք օնիրակր ան իսնոսշաց են-

#### UEC SERUPPULUS ZUPUSALPEUSS

## ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

(b. br dhpehli dun)

« Ցուսարիր » ինչո՞ւ միայն կ՝րսէ , ԹԼ կորսուած են ձեր ձեռագիրծերը , երր ձի-ժա ալ կը կորսուին դեռ » Ինչո՞ւ կը իսը-նայէ մեր ջարորտութեան , անրարեիդ – Հու թեան , րարբարոսու թեան ։ « Յուսարեր» թող չկարծէ , թէ ձեռա-

« Ծառայութը թայ չրարծ է , ին ձևուա գիրները այսպահարկում փրկուտոն կիր -լայ մեր պատկետական ժատանորութիրերը ատուրը կորուստան է Որաթ լահցիները անհա-նեց ձևուտի կրհերու Հրասարակութիրերը ծանր գործ մին է ինչինի

« Впеширыр» зат зас урав, Вв Впецвр, ай из изтойня, зады 50 - 60 տարուան կետևը մր ունի։ Այն տահն ո՞վ ինչ մոռացութենէ պիտի կրնայ փրկել ։

Միակ միջոցը տարի առաջ, օր ս Ս խաղ սրոցի տարր տարչ, օր առաջ, չ ժամ առաջ էրատարակեր է հրատարա սալու: Հրատարակել ու ցրուել է «Փրկու-Թեան» դործը այս ձեւով միայն կրնայ y Insta swansty

Burnmbphs high :pm Shing hilmine եր մեր հետալիական դրկած բլրալու կրմեր Երուսապենի վանքը, ուր մանաւանգ ԵՐ, եւ ԺԹ, գարու ձեռադիրները դեպ կիրութեան վտանդին են թարկուած են : կերու Թեան վտանգին են Թարկուած են Աւա՛ղ, ցեցերը դրադետ չեն, կարդո չեն դիտեր.. Եւ լետոյ՝ մինչեւ ե՞ր

bykith, Maphhamph, Amenimah , 4a -

ույրջը, տորասացիր, տաստոսի , գո — լիւնի պատաժարկոչիրը ... Մերգեք չահի մր դար հաջ , մեր յետ — հորդենրը Հուսահարար այս Հուսպադեւերի իսկ բանչու միրեկարույեիսեր պետի չու — հետաե , եթե մեծը այժմէն միքոցներ ձևոջ

uthum, tope done und the appropriate along cumbits of phiphen along domain phiphip of the problem is philosophy and under the philosophy and under the philosophy is administer, on the question of the philosophy is a comment of the philosophy is a comment of the primary to the philosophy is a philosophy, the philosophy is a philosophy in a philosophy is a philosophy in a philosoph արբեսացիր, Կորրոսր օգրբեր ա ւստ ուրիչներու պատմարիրբերեն օրի նակ մր չունինը, որ ԺՈ դարեն առաջ գրուած ըլլալ։ Իսկ Շապում Բազրատու-նիի պատմունիներ կորսուած է ընդմիչա։

նիի պատմունինոր կորսուած է թեղմիչա։ Կր տեսենեջ աշաւտարիկ, որ մեր կար - ծած ին չափ գիւրաւ լուծերի շարց մր չէ ձեր ձեռադրական շարսումինանց շրա - տարակութեան շարցը ։ Այս շարցծ ալ կրնանջ արձանագրել, առ այժմ , «Համագրային»ի հարտաձեռ -

նու Թևամր կաղմակերպուելիք «Հայ մշարունքի շահան»ի օհարահունիր վնայ

(Խմբագրական ՅՈՒՍԱԲԵՐի)

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

#### ዓርበՒԽ ህቡሀዳኮՆ

**ՅՈՒՆԻՍԻ** ՔՍԱՆԵՐԵՔԸ

Երեւանից Վաղարչապատ տանող Ֆրուսարը Կլադաբրապատ տասող աս -Ֆալու ճանապարծով սլանում էր երքե -ւեկութեոմս Վերքական օքնայիւսը ։ Բայց մեջենայի նստերատեղերում ժարդիկ նրաանլ էին ինչոլէս Թատրոնի դամլիմում և։ ուշադիր եւ սպասողական նայում էին աոտք։ Շուրքը հրանը համարհայ չէին հա յում , որովհետեւ հետաջրջիր ոչինչ չկար։ Լայն ձանապարհի երկու կողմե – ում, միապաղաղ եւ while hall and րուս, սրապաղաղ ու ասրողությ, օգուու Քարձր ծառերի չարջերը ներսից վուդա – Կցում էին ղրանց՝ պարիսովների այս կցում էին դրանց՝ պարիսպների այս կողմում ստունինլով ձանապարեր, իսկ այն կողմում՝ Համարհայ փակելով այ –

Մարդիկ օիքօպիւսում , լինելով դեանից Համեհատարար բարձր պարիսպների վը -բայով եւ ծառերի: արանջով , կարող էին ահոնել այդիների տեսարանի պատառ **հեր**ը, րայց աժէն տեղ նոյնն էր՝

սոեր, խաղողի Թփեր, երբեմե Նաևւ հրդը բողջ է արևիտուղ էն ջարատաեւի ւրսու խանհուգ ։ բեմ ակտի գի ասւր թե – գի հահրարի իրոլ բեմ անդանիարի գի ասւր գույան, համան բառև՝ սհերո որու րենս ոսու տասիրպուս էր՝ օտոսպար-ը վրայ։ Բայց անակները նոյնպէս Թշում էին անընակ եւ նոյնպէս անշետաքրջիր ։

Մի թանի տեղում միայն, որտեղ ձա-խակողմեան անրնդմէն պարիսպը կտրե -լով, ղէպի այգիների խորջն էին դնում 

արժիմամ իշնաճարչիշն անձանրի ջարավարչ է և Երթ ՕԹոպետույրու այդպրաի չահա-պառ ես մի այդպեսիր խոսական մոտե-մարդկանց գլխնհրի վրայով ձայն տունց

կանդնեցրեր օթուրեսը, խնդրում

Enflope husfu bus hughy' whichlyne in մար Եէ ով էր գիմում իրեն այդպիսի անսովոր խնդրով, եւ ի յարդանը Հայրե-նական պատերազմի մասնակցին, որի դի ճարի քնարչարրբևով ու դրժանրբևով ՝ վունցեն՝ տատւթի թւո ՝ մահմահուաց էև ապատ փարհամեն դարսաններ՝ անև

կանդնեցրեց օթօպիւսը, թեև այդտեղ ոչ մի կանդառ չէր սաշմանուած ։ Ջինուո -րականը իսկոյն մարպկորէն դուրս ցատ -կեց օԹոպիւսից եւ ձեռջերը րարձրացնե-1-3 «Բաղլ-ութց եւ ստեցոր բարորացեր-լով , միդուհեց իր ճանալունը, որ ժեկ -հեց նրան ուղեւորներից մէկը։ Ջինուո -րականը ժտաւ հեղ ու ոլործուն ճանա տականը ժտաւ հեղ ու ոլործուն հանա արթեր, իսկ օխօպիւսը սլացաւ ։

Budaporte of Stroph, put ofen dbaգիխուորականը ջայլում էր ևեղ պատերի բում մաջընյով կամ գուցէ որտի ուժգին բով իր չջանչաններ, և երիտասարդ է գույրություն և հարարա չեն աղեսոնքովիր տների ատի՝ տատ հուդ գորասնուն է արև ատարևի հետակարև ճանևող էն արև ատարևի ձև մոտել դիսեցրվով՝ բնիստոտոնվ Հեռում հետունանությունն չարումակունիրեր դանուում էր անարեւ չարումակունիրեր դանուում էր անարեւ ստունրի, համարեայ միունեան մէջ ։ Պարիսպների նտեւից ծառերն իրենց խիտ 

ոտսարդի ռաջի աակ չիսկչիսկաց ներծառատրվո ռաջը աստ չերգրակաց — Հահա իր տեղում ուինդ չհատած մի որ գուրագա Հահապար է կարելով մի այգուց միուն էր անդհում փոջրիկ առուակը ։ Այդ ամերը՝ ամեն մի չաթը, ամեն մի Թիզ Հողը ծահոն էր հրան եւ Հարադատ ։ (1 Շար.)

buy of smap smith ipmul theplus the

ուրդը կանգ առաւ, այս անդամ արդեր, ակրվավասերը, կումղուրեն դրմ դի անմիրդանի Հշտորրքով՝ Հանսորանին անմել - ավան ամա և նոր ընթունինը՝ սե

Դիմացր ձանապարեր վերքանում պարսպով: Ահ Թեւի վրայ, ամենածայ -թում, երևւում էր այպու մուպ - կարմիր, proof helicroft for unjoin dray - lumpithe, a morphy a near fright for fright, a morphy a near fright for friend union and a many fright for friend unique, a subject for dray friend unique, and a profit friend unique, and a profit friend unique friend unique, and a friend unique, and a friend unique, and a friend unique, and a friend unique friend un քին մասան, անցհագրում հրան այհրանն ձահայն եւ միմա էլ, բորս տարուայ ընդ-միվումից հետոյ, դարձահայի ծոյնու. Թեամբ վերարատարուող Թաիդցի երևը յասակ, իրերմատ Դելիւծները: Պարեզինը լսուեց ծերաից,

— Իարեղինը ... — լսուեց հերսեց , դուից ոչ հետու վոր ձեր ։ — Ճանայեց .. մատծեց երիտասար – դր դարմանքով եւ իանտադատանքով ,— ինչ է հլանակում՝ մայր...

UHPSP2 UPUEL

*երար են է բեռ դարաբարեն ապա* pul duphing ան վարելու, ձեռադիրները ինաժելո ատրաստունենկ զուրկ ժարգոց յանձ ud & mapan ;

Մեր հախնեաց ժառանվութքիւնը փմա ցնողները միայն ցեցերը չեն սակայն ։ Ցեցերուն ամենաժեծը մեր մաայնունիւ -

Blaghenia mathamathay athe atomizac fifeplay t, athe plays, amongunder, mbougafilem Alemphenady' sadaqtay athe sayplane he hadomizac finaghay athe sayplane he hadomizac finaghay athe sayplane he hadomizac finaghay ather
«Breumphen Fize philips atomizac file
he fit fundanghe hatomizacht, apphant, Pithay apple fundanghe shamparing poor
ylamas pigung, At damathamayacht, he
ditamizac pinagh, Att damathamayacht,
he
ditamizac pinagh, Att damathamayacht,
he
ditamizac pinagh, Att damathamayacht,
he
ditamizac pinagh, Att damathamayacht,
he
ditamizac pinaghayac

ditamizac pinaghayac

ditamizacht,
he
dit

չ Ա. Արթան Մեր քերանելի հախնիքը բատծ են «Գիրջ փակհալ կուռը են»: «Յուսարհր» դիտեւ, Քե միայն Գեորդ դարիր բատրիջոր չէ, որ կայ ու ավա» է փիտուուի։ Կան ուրիչ այնչան կարևոր ձետադիրներ, որոնց Thinken his in my, nepter cum men, midning & :

ոլնս, տաստածոր է ։ Կր թոսեն "դոմեն ու պատել . Գտած ու պատած եքի հիրենահի հա – ժակհերը , սակայի 1957-ին վհայիւ - փըր-կուհցան հրատարակունքով ։ Մեր ձևստոլիրները ինչպես ալ պատ –

Who almomphishing through any man's maps, and may man's, quanthing shipp formed a play manifer manthe, almost the
man quantity by him manths, a quantity distinct
the fluiding the Spectrust for Manifest for the following ships of the
the fluiding the Spectrust for Manifest for the
the fluiding of spectrust for the fluiding ship of the
the fluiding ship of the fluiding ship
the fluid of the fluiding ship of the
the fluiding ship of the man fluiding fluid
the fluiding ship of the fluiding ship
the Successible of manifest of the Successible of manifest of
the Successible of manifest of the fluiding ship
the Successible of manifest of the fluiding ship
the Successible of manifest of the fluiding ship
the Successible of manifest
the Successible of the

Կորդարդրան արցամերներ Թափելով դրան իր հասարիները համարնին եւ որ միայն հայել չի արդադրերը կանորները համարներ հասար հասար հասար հասար հրական հարարական հայելն մի հայելն այն հայելն հայեր հա

Կարելի° է փրկութեան դործ կատարած րլյայ ցուցակադրելով ձեռուդիրները , ա-հոնց փոչին տոնելով , կամ գեղին տակէն

ծանց փոչքն ատելով, կամ դեղքի տակին դեղքի վրայ բերեր դեմերվ դահանջ Այս ձեւով ձեռագիր չի փրկուիր։ Չի Փրկուիր դրամ չորհերով։ Չի փրկուիր աշագիտական ձերո քինչներ կարմելով։ Չի փրկուիր «Ական քող ինէչի մատւյնու-

Մեր ձևռադրական հարստութիւնը պիար ծառալրական չարասություր պը-տարակուի, ապաղրութեան չյանձնուի ։ Մատենադարական՝ անդրագետ ցեցերկն աւելի վտանդաւոր են քեր կիսագրաղետ

առելը վատագուտը Ֆոնչնա՛նը մենը մեզ, Հանչնա՛նը մա – ձանչնա հր մոսը հատանդ իրականութքիւնը : 8. ՔԻՒՐՏԵՄՆ

(149)

#### " PULLSIL" CUSPULPHUUS **ԱՐԴԻՒՆՔԻՆ ՉՍՊԱՍԵՑ...**

*աՄԲ* .... և . Միութեան ընտրութիւննեառթիւ Հր Մոնտի աշխատակիցը հե մանրամասնությնները կր հրա -

b. Whickhing humpic pheninthing intil ունեցան տոծական մինոլորտի մի մէջ Նուար՝ ամէն չառուգիի վրայ, կարմեր Մուտր՝ ապատումաններէն ...

գրոշծեր՝ պատումաններքի . . . Ընտրութքեանց ներկայ թլյալու համար պաշտոնապես հրահրոշած էին երեր Ա – ժերիկացններ , և պատասիան ամերիկեան ընագութքեանց հրահրուած երեր Ռուսե-լու Միացնալ Նահանդներու ներկայա – յուցիչները բուկարկուկիրնը չատ լու ցուցիչները բուկարկուկիրն այցելելէ հաջ խործորդային լրագրողներուն յայսաբա Հեմին — Հուկարկուկիննը անդայն

f laghe — Farkinghar Philip ann pur hugst alkprogram & p. h. zum pur unsgun: Farkuman phipp ghankyri und appar dengthigh grape of the hughipp grand phi the hugidip grape of hughlip aporondiship, defundish — Pringle backe ulayand dip, ulifan dip, shingiphi pur-anat pagad dip, dip amahan dip: Fark— anat pagad dip. Sang dumphan dip: Fark ատուփերը դետեղուած էին Լենինի իի ստնդրիին առջեւ

որողները անցադիրով մր կր ներ կայանային ղրասենեակ եւ ցանկերը առ-նելով անտարբերութեամբ կր սաշեցնէին րուէարտումին մէջ։ Քանի մր Հոգի ու -դած է առանձին սենեուկ մանել՝ դատելու գատ է առատերո մեննակ մահել գատելու Համար իր հախրհարած անունները, բայց Արեւժտեան դիտողներու Համաձայն ա Հոնջ ուրիչ բան չեն րրած, ենք ոչ՝ նոյն բոլեիկներուն վրայ չանի մր տաջ իսոջ

գրում ժաղագրության արտ և և հեծա -գոյն ժատ ողութիւնը այն էր, որ ամեն ժարգ ժամակի ընտրութեևանց։ Կէսօ -րին՝ կուսակցական գործիչները հաւաջ ած էին, բաղզատելու համար ցանկերը afranjam yn gandan կաշին թոշկատուփ չէին Հարկ էր Հետապնդել ։ Տե– արդարարան տարի էր «հատարերել» չՖո-թերա արագրության արդեր արագրելու ը թեան պատճառներուն շուրջ եւ մէկր վերքնար ենքնակային մոտ, տեսնելու Հա-մար թել գինչ կայ չկայու եթե չիշանդ է ան, մասնաշող յանձնախումը մր չիոքը րուկատուփեր կր տաներ, բուկները հա-

er option Sandage Gaundig my Shanadaighad fyr Sangragh (h. 14. Jupha) austranaidhighd fant ag agamhandahand apaz daudd, dip manig stehi Japhang parkanfiles. Hanamand apagta Alis mampadi sha stehimanand apagta afi milit daupa gantkunfiles Dapa Sandag punda he na J. ganthkungapun stehi gantau tehi parkamaniship Sandanghilpur dauj ծերը Հաշարելու Համար : Բոտ ոչ ժեկ «միկադեպ» պատահեցաւ Բնականար

Քուէարկողծերը երբեր չ-հաարրբրուհ-ցան՝ «արդիւնթոր իմանարու Համար, եւ, ինչպես կր դրէ «էր Մոնտ»ի Մոսկուայի րանձնախում բին և Հայաստին տուն դացին՝ բնանարու Համար։ Միայն ընտրական պիտիակիցը, Համարաբանիշը մնացին կէս բոչությունը չէր հասարը ծոսկուայը

#### 2 L & L D & L L

SULULTUING BUUJGSUAFS RE. 4. OPFELEUX

տաղջու Կ. Օրբելևան ծնած է Բարու եւ ժանուկ հասակչն հետեւած Բարուի երաժ չապարում վարժարարի դասրենացին -

194342 f ofter Luminium fugud for he 1999 ը գրը "այսստան դացած էր եւ իր հուագեր հայկական փոքը հուագա խումերի մր մեջ . Լետապային գարձաւ ա-հոր դեկավարը , իսկ հերվայիս կր դեկա -վարէ Երեւանի Պետական հուագախում-

1954 to f of by Opple think 4p il intel timեւ Երեւանի կոմիտաս հրաժ աանոցի զա-

Opphiling talomakon Philip G'boffens Համեմ առաբար վուցը հուտղակում բերու եւ ժողովրդական երգերու : Ահ Հեղինա-դրն է արդէն րաղմանիւ երգերու , որոնց-«Է երգիծական «Ինչո՞ւ - Համար»ը - հւ ւկ երդիծական «Ծուրս - տաքարթը - ու «Հայրենիքը», «Մոջութի երդ» եւ մանա-ւանդ «Կոունկներ»ը մեծ ժողովրդակա նունինը չանած են եւ կերդուին ժայհաս-փիւռեն : Ժողովրդականունին և չաներաւ սահողութեան շրջանին : Իր «խոր-իղային նուաղ» անսագիրը դրուս

Երիտասարդական Հաժաշխարհային փառատոնին ժԼԶ Օրթելեան չահեցաւ երկրորդ մրցանակը, իսկ Մոսկուայի վեցե-լորդ փառատոնին ստացու առաջնութեան

ոսկի չթանչոն ։ Վիրջերս «Խոր-երդային ճուտգ» ամսա – գիրը դարձեալ տեղրադարձաւ Օրթելեանի ուրդ դարձում ասերադարատ արբ Նուագին մասին - արց կր արուեր «ի՞նչ թանի կարելի է վերադրել ել սարդ երաժ չապետին առաջին մեծ umpy head manglath member did gap 
his minather mengane plash as . Relabel t

t. Algo Shanishan dhend ya magampho

- tamb he manglating t beli ming di
ya plu mendang his magampho

manglating dheng dhe ւծ Հայ ժողովրդական հրաժչտութեան շրա և մասավորներու երակար մանքա Հուզն թւ րուամիր ապեսմչունիւրը, երիտասարդական հռանգով եւ քնարակո

ետնի կարային ջառնակի համար դրուած Նուասը իր առաջին դործերէն մէկն է և։ 1956/ Մոսկուայի մէջ հուազուելով մեծ խանդավառութիւն ստեղծած էր Հայկա – կան Արունստի եւ դրականու նեան nophudph

մար։ Երեջ Ամերիկացիները ներկայ եղան ջուէախոյդ մարմնի մբ աշխատանջնե – ջուկախոյդ ժարժեր ժր աշխատանքնե -րուն։ Այսումանդերձ, «Փրաստա» իր սովորական Թիւը Հրատարակեց՝ որապաս թրեր - բատարութց առուսց ոպասելու ջուկարկունեան արդեսթին , բայց իմբադրակահին խորադիրը դրաժ էր --- «Սոր-բղային ժողովուրդին ժեծ միաձայնուքիւնը ...»:

#### UTER SAPANUSTERS

4.666 , (Sunmy) - Phoposup 1566 շաւատաւոր մբն ալ յանձնեցինը ցուրա Հողին — Ընկեր Սարդիս Բսաիկնան , Supplied Thent July afregth, 58 mm

Swangage Smut to 2. 6. 7. մասը հագարն։ ջաստանարնը ու մեքարծն գասունքը գատը 2 - 0 - և քան դառն թաժակը։ Տասապանքը ու 10 1 Տանչնայէ հաջ փոխաղթուած էր Հայէպ Տանչնայէ հաջ փոխաղթուած էր Հայեպ ուր ամուսնացաւ , դառնալով բազմանդամ ընտանիքի Հայր : Ցետասային եկաւ Ֆր-

գիտաների հայր։ Անտապային եկու Ֆո-գոնատ եւ տարի մր Ալինոր մետք եւ Ֆո-գիր Գատգես հաստատունցու Վիէն։ Երկու տարի տասի գնաց Հիռ և Աժե-բիրա իր հարադատները տեսներու հա -ձար։ արդեր վատառողջ էր։ Վերադար-ձին հետոչետել ունի սկատ վտաքարա-ծող իր մինակու ժաղողներու չէր կրնար մասիակցիլ, ինչ որ մեծ ցու կր պատճա-ռեր իրեն։

մա-`ուան քառասունքին առ#իւ բևկերոջ մր չանի մր տողերը փունջ - մր ծաղիկ Թող բլլայ իր Թարմ հողակոյանն:

202 UC BEU ULABORAS ULA

Մարտ վեցին Նիսի ղերեզմանատան մեջ Մարտ վեցքն Նրերի դերկանանատան «Լջ Բարվան ախու ը արարողու Բիւնր կատարատունիւմի հարարատանան ախու բաժերիական ծակատի վար երիատարահան երիատարահան հրական երիատարարի հրակ եր քիւնեան։ Ծանած էր 1926 հեն հարարանական հրական էր Գերժանիա 1946 հեն ապատառեցաւ ։

1954 ին արաժաղ դինուուրադրունցաւ եւ կարձ ատեն վր Այժ երիա «Հուիս» կարձ ատեն վր Այժ երիա «Հուիս» կարձ ատանական ապատան Այնուհան։ Վարժենային արևերական Այնուհան։ Վարժենային ապահունցաւ Այն Այիա հուիս Այնուհան։ Վարժենային ապահունցաւ Այն Այիա Գիայի գունի Այե Հիրա հրակին և Այնուհան։ Վարժենայան Այնուհան է գունի այնուհանունից արևերահանական Այիա հրակիներ և հրակիներ և

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

USBUSUGER MUSARAS GRUZZUS

Հայկական գրասենեակէն կր հաղոր -

ցրու — Ար չջանչանը, որ ցարդ չէր — արուէր Նանուննան Հայաստակու քինչ ունեցող Հա-լիբու, արումեանու պիտի արու ի անում չիբու, արումեանու պիտի արու ի անում օր 25 տարինի առելի աչխաստած են, ի անոր աղորուսաի միջորհերուն մեծ մասը աղաչութերակ է

Ջինուորական ծառայութեան մէջ ան -Հրանսիրագատ ստույցության օչք աս -գած տարիները 1014 - 18ի ԹԼ 1939-45ի գատերադմեհրու ընկացրին, թույաբական Լամ դինուորական պատճառներով գերու-Բիւնը եւ տեղահանուԹիւնը՝ Թյնաժիի երաժանով , կ'աշհլնան պաշտոնեաներու աշխատանջի տարիներուն վրայ ։

աջրատանքը տարրարդում դրայ ։ Աչիտատանքի պատուոյ շջանչանը ար -ծաԹհայ կոմ ոսկհայ է , Համաձայն աշ -իսատանքի տարիներուն 25 , 35 կամ - «5

*Դիմումներ կատարել Հայկական զրա – սենեակը* , 7, րիւ Քոփհրնիք ։

BULLURA PERPOSE

## 4 U 8 V U P 22.02.02.02 19.19.19.19

hift.

20.8 2011/1/060

ՄրՎի սուտը մասամը ձչմարիտ էր որովՎետեւ նա իմ ձին յանձնեց մի Հովութ, որ եվիրքների ցեղին էր պատկա ծում, եւ գուցէ այնտեղ կր դանելներ, ուր պէտը էր մեզ գնալ: Ծերունի տանուտերը, իր նահագե

Thereby makeringer, he havingle maker place and the property of the maker place and the property of the maker place and the property of the pr

dunded pundelinde iftele to being hoonly ne flethe astomation music he madely
known the house of humble is an indicate
the control of humble is an indicate to the
house of humble is supplied by the
invariance of humple.

- Ունեմ, հրկուսը, պատասխանեցի

— Նրանը ջեղ համար գուլթաներ գոր-ծում ե՞ն, ջո ոտջերը մամում ե՞ն ջնելու մամանակ ։

- Ու, հրաևը ծույ են

ունեն, եւ դոյց էր տալիս իրը։ Տես, եղ-րայրս է առել :
— Չունեն, պատասխանում էի ես :

— Բա , դու նրանց չե՞ս սիրում ։ Հարմներից մէկը չարցրեց — Քո նչանաձր ջանի՝ տարեկան է — Ես նչանած չունեմ , պատասխանե

- Հրմ , դու երեւի թաք աղայ չես , որ աղջիկները թեղ չեն հաշնում , նկատեց նա

Suplify & que bound of Suchned

սուռի եւ անհամ , այնպես որ , նրանք չումաբաղձմաձ խոռ Բայց տանուտիրոն որդիքն

foountgar Fluis dtl the dwined, bob Sudapamparphil come of the commentation of the commentation of the commentation of the commentation of the composition of t դաղութեած ծամանակ, իր օխաւա ծածկի տակ, ի՞նչ պետք կար դէնք կրե լու. տանուտերը պատասխանեց.

— Մենք ժեր ձեռքը ժեղանից չենք կր

րում, եւ դէն չենը դցում, երբ որ ան -

- Buly abase aby with summind

offing t:

- Unext to trajunta, moving tim, to, inupon intellingung - Unionamit proper intime artistic to the proper to the artistic to the artistic to the proper inproving better to market, representation in
proving better to the proper to the artistic to in
the proper to the proper the proper to the
time to the artistic to the artistic to the
time to the market proper to the proper to the
training to the proper the proper to the
training to the training to the proper to the
training to the training to the training to the
training to the training to the training to the
training to the training to the training to the
training to the training to the training to the
training to the training to the training to the training to the
training to the training to the training to the training to the training to the training to the training to the training to the training to the training to the training to the training to the training to the training training to the training training to the training t

Ո°4 է մեր Թչնամին, հարց արի ես միամաարար, ծերբւնուն փորձելու մրա-

end:
- 26" u howbard, en deb nod grau-

— Քուրզը ։ — Հիմա իմացա<sup>°</sup>ը, մեր Թչուսմին նա է, որ մեր ունեցածը մեր ձեռքից իլում է: - Դու Տանապար՝ ես դնալու . ի՞նչ վային վուհայելիան արդական իր որ հեր արի -հյուրդու ու արարական որ արդական և հեր հեր --... Իրնչ պէտը է անհմ , կը մերկանամ ,

ինչ որ ունեմ բոլորը կը տամ ։ — Այն ժամանակ առանց չապիկի կր

- Auphy poby Sup year

— Ի՞նչու չկայ, հարցրուց ծերուհին մի փոքր րորրոչունլով : — Քրդի մարմինը իս նրկանից չէ չի-նած, նա էլ մեղ նման մարդ է։ Դու էլ

hand, han ti dha haland duna ti han. It funan tu ya hipudan han handakha ne-beti, hund ha anquibhah da quashha hina quanda hund ha anquibhanda. Ana pamba jhan phi na muhdina ti, mad -shada dhalif sudun ti suqaana aftag shada dhalif sudun ti suqaana aftag

List Rujy Repairing manes &, op im - huminfreshlets emblies out op other zw - white manes &, op in the zw - white market with marketing, my a - Repairin both zwelf he actions, my a manushamble depose խոսջը չէր ասի, պատասիանեց ծերու Նին հեղմական ձևով :

PUSSE

(Tup - )

են լանդավ Բն շամգորդ կառավարդ քիւնդ պնալ և տար իր հրաժ արականը » ։ Արդ-քապես ժ արավը անցաւ "թուէարկա քեան։ 418 ջունարկալի վրայ 282 հրավարևան 418 ջունարկալի վրայ 282 հրավարևան Թեր և 193 լժ. գուեարկեցին։ Թեր ջր-«Հարկեցին» — 82 ինկերվարական, 10 ձախ հանրապետական չ 4 - ձենանանան արժատական, 65 ժաղովրգական Շար -ժում, 13 անկախ, ենծ ։ Վատունութերնը Վերք գին 143 համակապետը չհիր ա Հարկիանան հետարակար, չհիր անիրագ թեա ձևուարան չինդ անկախ, 11 թեկերա-գին հանրապետական, նեծ ։ 16 հրավա-իան ձևութայի չինդ անկախ իրան հանալում բան ձևութայի չինդ անդար է հարավարան ջունարան չին, 10 հում է 24 համակ-բան ձևութայի չին, 10 հում է 26 համակ-բան ձևութայի չին, 10 հում է 26 համակ-բան ջունարկութեան ։ « Նուիս օրը կառավարութեւնը բացա — 45 publind BE and page hunardwood Blieby

× Նոյն օրը կառավարութիւնը բացա ոիկ միջոցներ ձևոր առած էր արդիլել։ ակի միջոցներ ձևոց առած էր արդիելու ծանար որեւ խառվայիներ : Երևոչարին առուսունչ արդեն երևովովունական ժո-ղովին չներին չուրջ սասիկոնական կա-իեւոր ուժեր շաւաթումն էին։ Երկուան կողմակերպուան երկու ջա-պարական ծառաթույիները որեւ միջա-ղչպի տեղի չառուին։ Վիլ ա՝Իսի մէջ հա-

ղէտի տեղը չ.... մինինկո «ֆաչիդու դեմ» անցոծ է «արտակարդ բաջողու – դէմ» անցոծ է «արտակարդ րեսագրու է «արտակարդ կաչուրու իսկ Գլեյելի մեջ՝ 1500 - 2000 հոգի հա արուսա էր աջակարմեան տարրեսե էր,աջակողմեան տարրերէ. *Հոն* my aphet affingly of mammind

#### **Ք**ሀՆԻ ሆር ՏՈՂՈՎ

FisHib2PAB կառավարունիրեր ամջի օր ստացաւ ռուսական րեռնատար նաշեր (տառը հատ) - իւրաքանչիւրը՝ 1-900

քինն է։ ՄԱՆՈՎԱՈՒ ժողովԷՆ հար Ուուլնեկ – Երև վերադառնալով Արտաջին նախարար Տրբրա ժամուլի՝ հերկայացույիչներուհ արտարարարեց ԵՒ կություրիչ վերկին ա-ռաջարկները անդնոլունելի էին Միացևալ

ambanghahipa manbanaship khi U pinghori Sarisahyahina hayak;

MBBIHIMBA hip Sangapahia Pk Sangapaki Pk Sangapaki I sangapahia Pk Sangapaki I sangapahi pinghahi pinghahi pinghahi pinghahi pinghahi pinghahi sangapahi pinghapahi sangapahi sa

ԱՐՈՐԿ ԾՄԱՆ ԻԵՐ Ծ ԵՆԵՐՈՒ ՀԻՐԲԻ, Լիկարականու Թևան Հողային փայլի և փոխադրական ընկերու Թևանց պաչաշն – հաները 24 ժամուտն դործադուլ մր ըրին ։

#### 2.01-1-02.1-0

Stp he Shiph tupminhen be Sound Un նուկեան եւ դաշակները իրենց մօր եւ մեծ մոր Տիկին Մարիամ Մանուկեանի (ծնեալ մոր Տիկիի Մարիաս Մասուգրաար «ծուար գ Շառքույքեանի) մահուսան ախութ առիքնով երկու հայար ֆրանը կր նուիրեն Մար -երքին ամեր, հայար ֆրանը «Յառաքի» հայար ֆրանը հապույտ հայի կայանին « Տէր եւ Տիկին Թորոս Շամորհան են պատմիերը իրենց մոր և ձեծ մոր Տի-

88 թ և Տիկին Թողուս Հուժ որիանի եւ պատակիները իրևից մեջ և ձեծ մեջ Տի-կին Մարիան Մանուկեանի Էծծեայ Շա-որիանի մանուան տիսու այութիւ իր ար-ւրերևի հրկու հաղար ֆրանը Մլակոյիի Տան Ֆծունին, երերեւ Հայար ֆրանը Արա առաջեր եւ հաղար ֆրանը Սապոյա հաշի

Տեր և։ Տիկին Պարսաժ Յակորհան ի -րենց ցաշակցութիւնը կր յայանեն Տիկին Մարիաժ Մանուկեանի ժահուան - տիուր 

#### **Հ**กԳեՀԱՆԳԻՍՏ

Stp be Shiple Umpapa Stoods State be դաւակները կր ծանուացնեն ԹԼ հողենաև quambih que que dinacagidh (d. singhi sup-quambih quampun ha quampun ha quambih quampun ha que bhpunh, dumpunh (d. Garli: Wiquady hiph-yhyli (15. pp. dudi lunida) sondy (10-fil) habiy day, hi shi da day dus'ancub qua-numun befili um fili, firiyuku luniki skay-ak shi dudi ku milin hayan mumbh su-di shi da luniyah yang kayan bili sudup;

Այս առնին Տէր և Տիկին Տէօբժէնևան իրնեց ժօր յիչատակին ձետևշևալ ծուէր -հերը կ՚ընեն .-- Տասը հաղար ֆրանջ Մշակոյնի Տան, Հինդ Հաղար Կարժիր քրնեց մոր լի լատակին ձևանևակ հուն բ հերբ կինեն — Տասը «արսը Քրանչ Մշակոյնի Տան, չինդ ձայար Կարժիր հային, ձինդ Հաղար Կարոյա հային , ձինդ Հաղար Ադրատակինակին, չինդ Հայ գար Մերինարիան Ծնողաց Միունեան և Հինդ Հաղար ֆրանչ «Հայ — Բուժոն թար-պատանան ։ (Սասնաը Ծուհրատաւն և 103 Ավընիւ Ժիսլիեն Լաքրուա) ։

#### ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՑՔ **ΦԵՏՐՈՒԱՐ 18Ի ԱՌԹԻՒ**

Այս Շարաք իրիկուն, հակաժեռնու համր Հ. 8. Դ. Մարսեյյի Շրջ. կոմի էին, ժամր 21ին - Օթել Նոռմանաի այրն, ժամը 21քն Պուլվառ տ'Աթեն ։

Կը խոսի բոկ. Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Կը Հրաւիրուին բոլոր ընկերները եւ համակիրները

#### **ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՐԻՄ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ**

Կազմակերպուած Անիկո - Պուտ Քո -մալի «ԱՐԱՄ» եւ «ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱԶ-

ԵՄԵծ խումբերու կողմ է ։ Մասնակցութեամբ կապորտ Խաչի Նոր Սերունդի մասնաձիւգերուն ։ Ի հպաստ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ «ՇԱՒԱՐՇ

Ի ապատա Ծ ԾԱԿՈԾԵՐԻ ՏԱՆ ՀԵԶԻՍԻ ՄԻՍԱԲԵԱՆ» արահին : Կիրակի, Մարտ 30ին, կկսօրէ վեր ժումը չորուեն 12. Անիկսի թաղաքապետու բանի չթեղ արահներուն մէջ ,

#### Centre Administratif et Social Place de l'Hôtel de Ville

Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆ Եւ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ Կր հերկայացնեն փարիզահայ րեմի ընտը-ուած ուժերով

ԱՄՍԱԻՈՐՁԻ ԿԱՆԹԵՂԸ (*Թատերդութիւն մեկ արար*) Գ. Վահանի Ա. Գմրէթեան, Օր. Շուշան Գէորգեան , Գրիգոր Վահան

OPATONERO READUSE Մոլիկսի «Ակամայ Բժիչկր»կն Հայաց ուած դաշևչա հրեջ արար ։ 201201201211

#### Fantasio Dancing LOS RUMBEROS

տուադակոում բով ։ Ղեկավարութնետմը ԲՈԺԷ ՏՈԹԻՒԼԻ ։ Եւ երգիր ԳԱՌՕՆԻ ։ Ճոխ պիոֆե մոգովորական գիներով ։ Մուտց՝ 300 ֆրանց ։

ՁԱՏԻԿ ՄԱՐՍԷՑԼԻ Հ․ Մ․ Ը․ Մ․ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ "AU CLUB" 51, RUE GRIGNAN

LABU STUUL

**4.** ሆቴ∠ቴԱՆԻ LULLARSTRALLA - LEULPL ዓትህ 250 ՖՐԱՆՔ

կարելի է ստանալ «*Ցառաջ*»ի խմբա գրատունեն եւ հայ գրատուններեն



Նոր կատարհլագործում կօրիկի կրունկներու պատրաստութեան մեջ Ուտաքին Հայ Հաստատութներ որ յաքողած է մաթիէռ փիասթիքի եւ ալիւմինիոմ ժիացուժով չիհել ան -թեկանելի (Էնքասապլը) եւ ձկուն կօչիկի կրունկներ ամէն բարձրունետմը Դիմել՝

#### VANPLAST (4.8.64686)

7, RUE GODOT DE MAUROY Téléphone : OPEra 01-08
Unucomble Chaudujble 174 1936

#### ՆՈՐ ሀԵՐՈՒՆԴԻ ՕՐԸ **ՇԱՒԻԼԻ ՄԷՋ**

CUNPLP UEX
2. 8. Գ. Նոր Մերումոլի Շասերի
« Անդրանիկ» խոսմիր նոր Սերումոլի օրը
կր ամել պարանցին ցերեկոյինով մը ,
պա իրակի, ժամը չորայեն 12, հորաչ է
դպրոցի արահին մէջ, (4 րիւ տե Թրուա
Շանրիե), օրեսրիու 171. Փոն ուր Սեվոր
և իջնել փոել ուտ Աէև կամ շորեկաուջ
Սէն Լապարէն եւ իջնել Շասերի կայարա-

## IUS - FASA

JAZ. WUUNDEPP PJG4ALPEUL խմրագիր՝ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Ցունուար – Փետրուար

ԲՈՎԱԴԱԿՈՒԹԻՆ .- Մեր ահումնե -արուններում մշակութիւնը եւ ներ... րբ, ահումեներուն և չանակումիլներ և հեր-գործումիներն և կարագրի վրայ (Շ. Նար-դումի) — Ինչո՞ւ չեմ գհանար (Տոմբ. Պրոքոս) — Ի՞նչ մերցնել չգի կիներուն (Տոմբ. Գվիկլարաոմ) — Մարդը մար-գուն» - դեպ (Տոմբ. Շ. Այվագիան) — Ֆրասա չարարախառաւրժվում և (Տոմբ. Ուհոի) — Ծերախային դարմամբ (Տոմբ. Նաւաարդը — — Ինչո՞ւ գար կույնել հար-գր (միոնի Շապոոլ) — Սեռային հարցը (Բաղիան) — Հայ կիներու ավորու — ինչները հրականի — Հրջանին (Տոմբ. Սիրոր Վիչենհան) — ֆիներում հեմ դիմեց ին «հանասարհի» — Ֆինաիրում հեմգ կոնջը և, հետևւանքները ծննդարե Թեան ժամանակ (Փրոֆ. Արէչիան) *-* Ֆրրարարերու Սիֆիլիզը պարտուած (Տոքթ. Պ. Մի -սաքիան) — Ակնցին թժիչի (Գրաաի Փա-փազհան) — Հայաստանի կապուա Գարուսահան։ — Հայաստանի հաղորա դիցումին (Ս. Կարապետհան).— Արիւ — Նամուսունիան բինչն եւ ականջեն (հա

Photo &. Supportiff, &Bunmigsh swu-

#### " PPDLAD","

UMURPE SUUTEUF ZUFURUOME

Zurjanamite franchatalant zured duch apunden fleiche fre parier daspundenden. – fleichten medanung jura de fregorietz und ausgehr d. L. van de men flei mundend half pleichte dangen franch ausgehr mundend dar feine franch ausgehr munden franchen der feine fleiche dangen franchen franchen dar feine franchen franchen franchen franchen gemeinte feinem franchen franchen franchen apunde feinem franchen franchen franchen franchen fleichten franchen franche Zujunumich jaquidinfuntaib supel daib

անվերջ մարտոռւմներուն եւ հրաչալի յ

«Դրօչակ»ի առաջին ատանաժետկի (1890 – 1901) հաշաջածոն կր հրատա -

(1830 - 1901) համաքաժու դր հրատա -րակուի երկու հատորով ։ Առաքին հատորը (1890-1897) հոր լոյս տեսու, 750 ժեծադիր էջ։ Թղխակադմի դինն է 1800 ֆրանջ, չջեղ կաղժուած՝ դրաս չ 2400 ֆրանջ ։ Գոստուն Պարսաժետն, 46 , թիւ Բիշէ,

Фшеру (9):

«ՈՒԵԱՏԵՏՐ

«ԵՐԻՋ---Հ. Ե. Գ. «Եսիրորիկ» խոսժթի ժողովը որս հիծոլութիկ ժամը Սիծո,
Բիս Պլեոյի հասաջատեղին է հաղիւութ օ թակարը է Պարտութիչ հերկայունին և
ՄԱՐՍԵՅԻ Հ. Յ. Դ. Շրջ. կովոտեն
թեկայական ընդեւ ժողովի կը հրանաներ
թեկայական ընդեւ հուրեա

ւսուր *Հուարհաս - հորադոս ընդև* Հինդչաբ*իի ժամը 21ին ։* են Լուի *Ակնունի ենթակոմիա*կն այս

Կիրակի ժամը 15/6

նիրակի ժամը 15ին ։
Ժողոները տեղի կիունենան առվորա փան ծառացատեղիները ։ Ընդերներուն
հերկայութիւնը անձր կիունենան առվորա հերկայութիւնը անձրաժ է ա
հերկայութիւնը անձրաժ է ա
հերկայութիւնը անձրաժ է ա
հերկայութիւնը անձրաժ է ա
հերկայութիւթյան ընչ կոսինան և

«ԱՄԻՁ — կապոյտ հետչի ժամանան երկ
իրեց՝ ժողովոր այս բարաք կկտոլե հար
ժամը 3:30ին Թաֆե Բեժանի ժՀ ։ Բորը

հերածան և հերև հետանի հեՀ ։ Բորը ժամը 3:30ին Գուֆէ Բեժանի մեջ ։ Բոլոր ընկերու-հիմերեն կր ինդրուհ Հշղապու գլյալ : Օրակարգ — 1 ։ Մայիս եզրոի Թե-յասեղանին կարգադրու Թիւնները ։ 2-Ընտրու Թիւն նոր վարչու Թեան ։

#### **๛**ԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԵՋ

Նախաձեոնութեամբ Կապոյտ Խաշի մասնաձիւգին, Մարտ 22ին Շարտթ իրիևուն, ժամը 20.30ին Մեզոն Ալֆորի Թա-գապետարանի սրահը ։

ԱՒԵՏԻՍ ՄԻՍԻՐԵԱՆ կը հերկայացիկ 17 81106611155600

եւ ֆրանսերկն կատակերգութիւն մր ։

UN MAR! SUR MESURE Il matembyon plandp

#### CLAUDINE DELMASI

(Արենսի Թատրոնեն։ Մասի Էստրի գ-հանի, Շուջան Գերրդեանի, Եղուսող Տեր Մակորհանի, Տիդրան Պողպատի և. Urbshu urhurrburg

LUBUARU AUSUPUA AUSURIBL RES Այո Կիրակի , Աշետհան տոնի - առիկո ժամը 19ին՝

BRIZUELLU L. PUPPUITUL պիտի պատարաղէ եւ թարողէ Սէև Բրևէի ժատրան մէջ ։

#### 5,611.815 (1165.155.111)

ԵԱՏԻ ՈՒԵԵԱԼ ՄԱՐՍԵՍ — Վաոգուրականի Հայր Միուքիբեր կր պատրաստուի աշեկու Վարարգուրականի Հերասամարան 43րդ տա-ընդարգեր , 18 Մայիսին, մեծ եւ արտա – կարդ պատրաստուքետնը :

#### alcansentastica

Վիենի Հայ Կամաշորներու եւ Մար տիկնհրու Միութիւնը կը հրաւիրէ Կհդր Ֆրանսայի իր բոլոր անդամնհրը, ինչպէս նահւ ոչ – անդամ նախկին կամաւորնհրը նահւ ոչ – անդաս սախկիհ գասաւորոսիր ռորաբերութեան մէջ մտնել վարչութեան

N. MOURADIAN

## TED ULPLILTAFU

Կազմակերպուած *ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՇԸՆՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱՑՐ - ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄ* Լ Մարտ 30 , Կիրակի ժամը 16էն մինչեւ էն մինչեւ 24. Սերքլը Միլիթերի շնեղ սրահը Փլաս Սեն թ'Օկիւսթեն

Գեղարուհատական ձոխ բաժին, տեսոկնկալներ, հուազախումը, Վարդիվանեանի Տոժշերու եւ սեղաններու համար դիժել՝ հեռուսայնով 8․ ՊԱՀԱՏԷԲԵԱՆի Օրնան ԵՇ - 32․ կամ Գ․ ԱԴԱՄԵԱՆի Թրինիթէ 57-74 ։

#### Energy alabada as applied EDS

THEATRE PAUL FARALICQ 21, RUE YVES TOUDIC. PARIS, MÉTRO : RÉPUBLIQUE Ուրթաթ գիչհը, Մարտ Հ., ժամը նիչդ ցին ԳԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կր հերկայացել երդիժական հոր կատակերդութիւնը

#### ԱԶԳԱՊԱՀՊԱՆՈՒՄԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ՄԸ (Երկու արար)

Ա․ ԳՄԲԷԹԵԱՆ․ Ն․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ․ Ն․ ՊՇՏԻԿԵԱՆ․ Օր․ ՇԱՀԻՆԵԱՆ Թ․ ԳԱՄՊՈՒՐԵԱՆ — Եռ Խրիտասարդական հոյլ մր

ԳԷՈՐԳ ԵՄՆ ԳԷԿԵՍՆ Եւ ՆԱՅԻՐԻ հրգչա խում թը ամ բորջական կազմավ Մեներգող՝ Օր. Ժ. ՏԵՐԱՏՈՒՐԵՍՆ . Բ. ՖԸ ԻՏԵՐՔԵՍՆ Եւ Ժ. ՈՒՆՃՍԱՆ Յայասագրին մաս կը կազմեն Կոմ խոսան, Ալքաւմնանի և Գ. Եանալեկնանի գործերը, ինչպես նաև։ Հայ առմմիկ եր գեր : Տոմակաս, միակ կեղջոնատեղի Գրարոս ն Հր. Բարունան և Արեկոյքը կ՝աշարտի ժամը ձիշվ 11-30ին)

# BUTTUG

0 1 1 2 2 2 2 2

SAFME ANNER

haffinanha'

วนหนาช ปหมนศะนา

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Téléph. PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

PRARATORALACONODA

Ֆրումսա Եւ զազութներ , տարեկան 3500 ֆր. վեցամա 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք ։ Հատր 15 ֆր

12 VENDREDI 21 MARS 1 9 5 8

**ቆ**በንት ቢር ደሀ**ገ**ሀብ

OPCEILE 21 W 11 P 8

THE TERUS, 14PA SUPP. PPR 3950

OPANIA MOUSE

34ቦት 8Աቦት

#### F'V2 4C MUZUVSEFV ZUBERC

1877 - 78ի ռուսեւԹուրը - պատերադմյ թացառիկ տուին մր կինծայէր Հայերուն Գալջանեան ջրիստոնեաներու ՀամաՀա ւասար իրաւունըներ պահպանելու Բարձ-րագոյն Դոնեն :

If & 4 4milt Anguas Haymash's dagad's պատրիարըը, միւս կողմ կովկասի Հա-յութիւնը՝ գլիսուորութեամը Մրակի խմհայնես իրբեր գարհաղաց գրանին գրա բրեմայիր գահան արարաահեր : հրմայացում, մտադարաստենը : հայնարահեր հրգարարանը : հայնարար հիրասար Հրաբայան Որարա հաշերութե մետուսես բարար Որայի հա

կելով դադանի դրկած էր ռուսական իչ -խանութեանց՝ Արմայի Ներսէս վրդ . Տէր

քանունքնանց՝ Արժայի Շերովս վոր - Տէր Բարքումիանի միջրադ, որ այդ օրերում Էջմիածին կ<sup>†</sup>երքերը հայիսկապատանայու Մարդի առաքին կկար կր պաշունելը, - Մինչեւ Ենրասակ առեմներ , Մեծ Հայքն, կրկին Տանկաց չվերադար-ձրձել, այլ իւր (Ռուսաց) կայսրութեան մեկ մասն համարել, միարնելով Արա – րատեսն նահանգին հետ»։

ա նեւ կամ ենք կրկին այն երկիրներն ետ օրիան արուքն Օսժ Պետունեսներ, ռու -սական գորքը չքարուած, Հայկ, համակ-երուս մեծ դործագլել հետեւեալ բարե-

IL .- Bemplymber plate Ito downer.

6.— Որադիկանույ օկտեր 4.6 - Հատաւ Է Հասերեի արականույ : Բ.— Հայերն ալ կանոնատոր դինուորա-կան կրքու մին առանան։ Հ.— Քերարին ու Ձերդեղծերը։ Կայմ Հայաստաներ ըպորովին հեռանան, կու ք լեոններեն իջնելով տագատներու եւ դիւ -դերու ժեք կանոնաւտը բնակունիւն հաս-ասանն եւ անոնցքել սստիկան առնուի

Դ.... Հայերն ալ թաղարային պաչտոն-ներու մէջ դործածուին . համանաւանդ այս երկիրներուն կուսակալներն ու դա ւառապետները հայ լինին

Lebenta mamphap վարժ ապետեան երաչու պատրարարը դարձապատաստան Ռուսիոյ մայրաչարարը դրենց հերգիչ Արջ. Նարպեյը, որ հանչցուած էր իրրեւ առատեր եւ ժշանկ յարարերունիւն ու-եեր Պղլույ ուսական ղեսպան Իզնա – տիեւի հետ ։ mplesh

այինելի հետ ։
Նարայել 1878 Մարտ 15/ի Այհ գտանար
Ո-ի հերկայացուց պատրիարգին տատր
յուղուածել թայիացետը ծրագիրը, որուն
սլիաւոր վետերն էինԱ.— Տալ Հայաստանի ընդհանուր կաասավարիչ, հայ լուասարդանական արդեւ
մարպան և վայի անուսանակորութենանը
և տատենանանը են և հայ ու եւ ասաինանաւ միւչիւրի, որոյ բնարու -Սիւնն լինի ի Սուլթանկ, հանունեամբ կայսերն Ռուսաց :

F .- Uncumulate be duranumbus the ծիրին Հայ – լուսաւորչական ազգաւ , բնարհալը յիրհոփոքսանական ժողովոյ Հայաստանի և վաւհրացնալը ի Բ. Դր –

րանվ անանջկը նաև որ գաղաքապան հինուորները Հայերկ, թաղկանան, հայ դատաւորներ հիասարտեն դատարաննե - բուե, ֆիուին Քեւրահրա, չորպանդոներու եւ շաերկով բոնհրա առանձնափորհ-հերը, տուրգերու եր և արդար բաչևում կատարուկ եւ «ակոֆեի օրկեցը բացե - կարդուկ։ Հայաստանի Թուրգերը դինա - հարդեն և Արայան և հրայիսուորուի հարդեն և Արայան և հրայիսուորուի հարդեն և Արայան և հրայիսուորուի Թուփուին, վերջապես երաշխատորուի Ձէյթունի ինջնավարութիւնը, «բատ Հր-

արհան վարչութեան » հաղաբետն վարչութետն»։
Մինչ Հայերը այսպեսի փայլուն հրա հերով կ'օրօրուէին՝ հեծ յոյսեր զհել Ռուսերուն վրալ, Մարիանուպոլադ Ջի հաղադարին ժէջ «Հայոց աղզի անու entre str անգամ չկար», ինչպես տիսրութեամբ դի-տնլ կուտար Վարժապետեան պատասե վուտար Հարովին առջեւ խոսած իր ճառին մէջ: Ու կաւևլցնէր

## <u> ՈՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐՐ ===</u>

SCHAVARCH MISSAKIAN

#### ԿԱՌԱՎԱՐԱԿԱՆ

#### ՆՈՐ ՏԱԳՆԱՊ ԿԸ ՆԱԽԱՏԵՍՈՒԻ

ՎԱՐՉԱԳԵՏԸ --- ԵԹԷ ԱՆԿԱԽ ՆԱԽԱՐԱՐ-THEE TENGUEBE, ON IT AC REACHE

Foodsteur

Հակստակ անոր որ Ֆելիջա Կայհառի կառավարութիւնը Գչ. օր վատահութեան բուէ ստացաւ՝ երեւոլթները ցոյց կուտան # հոր տուգնուպ մը անխուսափելի պիտի բլլայ, եթ Լ Չափաւորականները մնան իrilmi, PBF

բլրայ, երէ Համրասորականները մնան բ-րենց տեսակետին վրայ։ Բաղժաքի հարցեր կան՝ որտեց չեն յուծուած։ Արդարեւ Ադդ. Ժողովը իկեւ վոտամութիւն յայանեց կայնասի, բայց ո՛չ Սահմահադրութեան բարինորովան ոչ Սաստաարրության բարաության ինչ, ո՛չ վիճարոմունիւնները վերջացած են, ո՛չ ցուցարար ոստիկաններուն հարցր վակ -ուտծ է եւ ո՛չ ալ անգլեւտներիկեան բա -րեկամակոն միջամասշվելնը լուծումի մր

յոներած: Այս այանականերուծ մեջ Գեծ կարևու — Այս պայմաններուծ վեջ հեծ կարևու — թուն ինչ Կրծծայու ի Անկաինձերուն, ո — թոնչ իր մասուծ եւ հատայներ իրենչ մակա-րաբենքու Է Նաևով է, որ ահանչ ոչ մեկ դեջում Է բնուրակի Թունուդի - գակա — տոններում եւ Գրերթի մեջ: Հակասակ

innumental is reproper a z. z. zarjaminy originary origi

Quadimenpulantitation hanges quite Apդուսանորագրանության ու գրանագրել և գրելիր, ինչպես հանե Բունաույի օգտվա լունները՝ այնդուն ատեն որ Արժերիո պատերապեր չէ վերջացած ։ Խորջին մեջ՝ դէմ են անոլնշամերիկետն բարիկամական Ulthelins Shoudmon Bluk

միքամատուրքնան ։ Այն արագայային՝ երր գայծակիցներու Տնչումենրուն տակ կառավարութքիներ բա-ախորսի խորմրդակցութքնան հատեր Արժե-րիոյ ընթատաներում հետ, հայինան՝ գի -հազագարի մը համար, Անկախները՝ չեն

« Poblit jacomimmblac &p, he bu top-Pl Progla grennin Lgwhe: Uh առեմ Թէ ինչպես չյուսամատանցանը։ Ան – կարելի է նկարագրել աղգին անդոմոջը, գոր, Թոդեջ բոեմ, դրացի ի սիրա եւ ի թովանդակ անձև իմ միանդամայն, զպացի անեղն այն պատասիանատուութիւն, աչույա այս պատասրաստուություն, որ այն Հանդիսաւոր ժամուն կը ծանրանագի իմ վրաս, դի աղդը՝ իր երեսփոխանական ժողովը՝ աղդին խնդիրն ինձի էր յանձ – նած մասնաւորապես »:

Ատրիանապոլսոյ առաջնորդ Ռուսճուդ լեան վարդապետ յանուն պատրիարջին դիչնի մի կր ներկայանույ դեսպան Իգնաmplich, np 4'put

« Ռուսիոյ բանակը ժինչեւ կարին յո ոտքացած եւ դրաշած է։ Հայաստան այդ մասն այժմ աղատութիւն կր վայելէ թայց Հայ ժողովուրդն ազգովին՝ կա Հայաստանի մեծ մ ասը պիտի չկարհնայ գտնել առ այժմ այն ազատութիւնը, զոր ունեցած են Պուլկարք, վասն գի Հայք անպատրաստ գտնուեցան եւ Հայաստանի մէջ դարձած են մեռհալ տարերք ։ (?)

Համարդային բոլոր դիմումներուն ա դիւնթը նդաւ Սան Սաեֆանոյի դայնա

Amerikanish or make alimin make alimin da alimin make withy thurs

Արդ հրանդիրա համիքաւ գաղան էտ Արդ ահատուլ է չադագայրաշիկոր գե հրանագայի ծամածովար իրոկերբա գե հրանակար ան համագայիաշիկոր գա հրանակար ան չու ևամդանաևչաև գամավունմի անման մա -

ZPULS - UUUTANEL

## ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

ՀԱՆՐԵԳՈՒՏ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆՑ ՆՐԱԳԻՐ

Ուույիներիրի բարձրաստիման լրջա -նակները կր յայսարարեն, Ձե «Մեծդե -բաժ ձրոյին ծրագիրը եկե իրականու -քին դառնայ, Աժերիկացիները համա -ձայն են որ մանդիպումը ըրթայ այնան ժրհեր ժեջե և ու Ձե Ուույներին դե -ինչպես կր փափաջին խորմրային դե կավարները

կավարհերը :

Ptic այս ուղղու (Սետմը վերջնական աբույում մր չէ արուած , բայց աժերիկացի
դեկավարհերը չեն փավարեր որ հանան
ձոլով մր բլայ աժերիկան Հոլյանակ
վրալ Միջնարդային ահատկետն Հոլյանին
յրալ Միջնարդային ահատկետն հոլյանար
որ միջոցին կո դեմեն՝ խորձրդային դեկանում էրու Ուույնիկիր հերկայալ հետն
բանային կա դեմեն՝ խորձրդային դեկանում էրու Ուույնիկիր հերկայալ հետն
բանայան առեկու Համար է Սետև դաւ հաշանական կը նկատուին երւ Եորջի

Ali Belle manaman de Le dangele anche bachen phe belaman he kalambade sandan e sandan kinden kinden

«Utivatent Janay

ՄԱԿի ընդուտնուր գարտուղար Համրը-գորս ելի հորջեն ժեկնեցու Մոսկուտ ։ Համրան Միոջորն եւ Հերմերի հանդի -պել Վերջ, Գիրակի օր պիտի հասերեր կուտ՝ կարդ մը խորձրդակցունիւնենո ունենալու համար։ Մարտ 31/6 Լոնտոն պիտի ըլլայ ։ ՈՒՈՇԻՆԿԲԸՆԷՆ կը Հաղորդեն ԹԷ Հե-տախոյդին եւ ՊէԹա – 58ի յաքողութեն –

եկե հաղ Աքերիկա պիտի արձակէ ար -ուեստական հօթեր արրահետկենը ։ Խ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ընտրութետնց ներկայ ըրլալու Համար Մոսկուա հրուհրուած և-

Ամերիկացիները տեսակցու թիւն ունեցած են Երուչչեւի հետ, որ յայտա -րարած է Բէ դիտական ժարդին մէջ Մի ացեուլ Նահանդները հրրեր ոլիտի չկա -րենան հասնիլ խորհրդադյին դիտու Թետն րուսա հանդը։ Տակարդակին ։ ԳԱՀԻՐԷԷՆ կր հաղորդեն ԹԷ

19.2.11.15 գեր հաղորդես եր 0 արաց սիկցրեն ի վեր Արարիոյ մեն ըապետ Թիւ ձերրակայութիլոններ եւ դեղակահանրու -Միւններ եղած են, նկատելով որ Սեուտ Թապասորին դեմ ընդորմադիր չարժում

մր ծայր տուած է ։ ՓՈՐԹՈՒԿԱԼԻ Հետեւակայորջի հախ 1930 կին հարիշրապետ Քալվաս, որ 195 երեր աարուան ըանտարկուԹեան դաս պարտուած էր, առջի օր 16 - տարուան բանտարկունետն դատապարտուհցաւ կր– երկություն դատապարտության կը-կին, նկատերով որ Թոուցիկներ ցրունգ տուսած էր նախարարներու և բարձրաս -արծան անձերու ղէմ՝

Surposeques Hyaplisanspp subpoquem to ծութեան մեծ ծրագիր մր Հրոպարակ նե-անց։ Երկու միլիառ 255 միլիսն տոլար ւր նախատեսուի չինութեանց այս ծրա իրին Համար։ Ծերակուտական բազմա թիւ յանձնախումրեր կր պատրաստութն ուկարկել դայի

(Լուրերու շար ը կարդալ Դ . էջ)

nighe kelombai kludo qinih pejmji 266 nighe op Ujekepa 183 qekorithe gijak ni dhad mahandi 366 nighe damadimen -kludo yinih yari i lephiy dambampai be jami'aday amayadi da meyiki, ne fumi amajakhiki i jamdaghi hep Badanifi desurgeph tilling

ճայնն ասրբնակ ին դատգրը ար -11 ...

ույ զրուսապը պրա ...
Արս գայլը առենլով կր ժասածեն ան ջույա հակաարարական տասիապ գր սահայձել՝ Պիտո - Մորքա - Ջել է - Մուս Քել
գաշելին մը կապժելու համար :
Պորդ է, որ այուղերի պույքին մը դինուսրական խիտա ժեքայիներ ձեռ - պիտի
առեկ Այժ երիայ ժեքը՝ ըժրուսաները գորե ու համար, եւ դեւածապիտական յարձամրուժի ալիաի անցին Պուրիկապի դւժմ :
Քելիային - Հահարայիտականներու
վասիացը -- Ձր նույր դերել իլ խանուներու
վասիացը -- Ձր կույր դերել իլ խանուների
պրա իւ -- Էլ կոնաս բիայիանահար, ծերաակային -- Արևայան բանահանանալ, ծերաակային որ Անհարեներուն հետ «Մեկերվա -բավանների այլ դչե՛ են անուր :
Առքի օր զումարուեցա։ Նախարարով
նույնուրը է՝ Էլիպեի ժեջ ։ Ձափաւդուկաի
հորհարալի էլիպեի ժեջ ։ Ձափաւդուկաի
հորհարայինի այս «հարի հեմ վարձ --

Տոր-ուրդը էլրգեր հեչ Հատասուրակատ Հահարաբախերը այս ժողովին ժեջ դարձ -ևալ արծարծեցիծ ածգլեւաժերիկան բա-րկիանական ծիջավությենած Հարցը ։ Մեկաիներում ահատկեպը այն է, Թե օ -դակայածները Թումուղի ձգելով, Այժև-րիո ժեջ Ֆրանսա հոր դժուտրը Սեանց րիոյ մէջ Ֆրահսա հոր պժուարու Զևանց ախտի Հանդիսի Հարդէն անձանօթ օդա -հաւեր Թուհուդէն հրթայով Ալժերիոյ վը-թաւյ Թռիչը կատարած ենջ կ'րսեն Հա

դեկու Թիւններէն հաջ

Հախարարաց ժողովին մէջ արծարծուն... աև Անկախներու վերապան դիրջը. ցաւ Մեկաիներու վերապա՝ դիրջը Վարչապետին կարձիջով «փոխադարձ վստա-ութիւն չկայ»։ Ֆելիջը Կայեստ կր ծախրհարկ ջիչ մր հւս սպասել , — ա -ռոււերալոյհը՝ մինչեւ այս - գիչեր , — Տասկծալու Համար - Չափաւորականներու մատգրութիներ : Այս էր պատմասը՝ որ տիաի չրիկամանրրդ իղ չհագանակարու վախ չուրահահահրբեհ շետրունիր, թո - ո Վիրճե դվրճ հունահահիքու .— բեկ ար "տասկութերուհ , բնո Հե սկապարու - to Pet 10%-

4USULP 4APPLER ULGERPAR III.

Այժ երիոյ մէջ երկու շարայնէ ի վեր աշարեկիչներու գործունելույիներ որոշ չափով ձեղմացած էր։ Վերջին երկու օ-րերուն սակայն կատարի վորևներ հղան , որսեց բնքացին ժոտ չորս շարիւր ըժ – բուաներ ապաննունեցան և. Հինդ շարիւր ուրիշներ դինավետի հղան :

ուրիչներ դինանիակ հղան :

Փորի կոիւներ հղան դրկնել բոլու չրըջաններուն մէջ, թայց երկու մեծ թա իումենրու իմենացրեն է, որ ապատանը հերը հարկորատոր դուն և դերի տուբեւ
Հեկը՝ Տիշկիմինի ձէջ, միար՝ Թապլա :

Քենւ որու քինւ մը է արուած, ասևարի
կր կարծուն քեկ այն փորհներուն ընկնաց գին ըսնակայիններն ալ գիչ վնատներ չեն
առուած :

աուստ : Գրաշուած են պատերազմական բազմա-Թիւ գէնջեր , որոնց կարգին՝ երեջ Պա -գորտ , 11 ծանր եւ ջոան ԹեԹեւ գնդա -

րանիւ «տարագիրենը» միայն անցած հե սաժմանը ։

#### 20308 ՊԵՍԹԱԼՈՑՑԻՆ

1 2

6 . P. . Thoughwal Swinews nelbonny հերու իր սիրած նչանարանը՝ լոյս, սեր հերու իր սիրած նչանարանը՝ լոյս, սեր հետևը։ Գերման փիլիսոփայի, Հերդերի (1744 - 1803) իմաստասիրած բառերն էին

սուց,— Լիխթ, Լիպը, Լհպհն, որոնց արժեւո-ումը Հինդլհան ուսած էր ՌեԹէոս Պէր-

պէրեանէն:

Հինգլևան Գ. Մալաթևանի Հետ մաս րուրով՝ տոք, մաստիտհավձակար բոհա – հուր սկիմեն՝ համն "իրմերար սեղիայը ա-ամբճար ահատոսվան եար գև եքև ահա մա-բաւսն մանսա գև հաճաշ Ճոնսմ գէն՝ սե «Նոենուսը, ւյ ավահարան գրուդար – առւող, այլ դաստիարակչական հորա -գոյն ծրակիրով «Նոր դպրոց» մի հիմենց հայ իրականունեան մէջ։ Եղաւ դուիցե-թական «դպրոց»ի ներկայացուցիչը արև. մաահայ կրվեական մարդին մէջ, հայ den aminable ale, ulurge ամրուտոնսիը օրինուցիրիայի եւ գմակր այր էր սե ին աշտիբեարբեն դահե նեհաը այր չև սե ին աշտիբեարբեն դահե նեհաը հունունակի դեր հետություն այունու աղմուագոյն սկզրոշնջներով եւ ձվաին «Իչա ղկպի գեղեցիկը, բարին , նշմա -

Հետեւելով Էմիլ Չոլայի, այլ մանա -ւանոլ Ժան Ժաղ Ռուսոյի յիսուն տարի ւարունակ քանը չիմայեց ան հայ տղոց compaining pung spanning an and any any before the sudup pungangan before the attention of the property of the sudup to th ախարակ մը, որ դասախարակութեան չը-ծոր-իւ մարդկութեան բարելաւման կլ Amenimus, unpoliming in my dambind in

աոր ։ Համեստ ջանասիրունեան եւ պարզա սիրութեան տիպար , ընկերարար խոսած Է իր աչակերանևրուն հետ այն բոլոր նիւ-5 թթ ալադրոսարուս - հետ այի բոլոր հիջ... Քերում չուրք՝ որ կր է հետաքրջերն դրպ-թոցական սերումոլը։ Այդ անկեղծունիրենը եւ լթքունիրենը միամոլամայն կր պարտա-դրերն աներ յարգանը ։ ԵԹէ իր աչա -փերաները ուրրծնական իմաստասիրու դրելիս աստու արժծապետ իմաստասիրու քենան» վիճարանական դասերին մանա — հերի հատիկի մը լափ օգտուած են՝ իր հատասանը որ պիտի բաւականանայ և գծնայայց մեծ մարդուն հողին . Համամայի իր ակգորունինի ուն և օրա-դերին , Հինդիան առաքինը նրաւ մեր գատակարակներուն մեջ, որ պետուտարա դատակարակներուն մեջ, որ պետուտարա Հահանակերուն մեջ, որ պետուտարա

գաւ իր աչակնրոննիչն չատերը մաշ ցաւ. իր արակերուհրեն չատերը մատոն Պոլոս այդ չաթեունեն մեջ , կայենլով խումրնը եւ չարջիր։ Յիչստակելի է եր-Չանկայիչստակ Հաւեն պատրիարդի ձետ իր գործակցութերեր սկաուտական կադ – Հակերպունեան համար. այս առքիւ չենջ կրծար չյիչել ծաև իր լաւազոյն տրա -կրծար չյիչել ծաև իր լաւազոյն տրա -կերաներէն Սուրէն Շամլնահը, որ ծոյն-պէս սկաուտական խումբերու վարիչ և գած էր, վերջը՝ իրը «Մարմարա» բերթի խմբաղիր, նուիրունցաւ պորահայ հա -տարակական կետևջին, մինչեւ իր վաղա-Sum dusta

#### **ՀԻԻԼԷԱԿԱՆ ԴԱՐԸ**

0ր չկայ որ դիտական հորութիւններ չյայանութին։ Գիտութիւնը հասան՝ է կէ-տի մբ, ուրկե՛ հակայացայլ կը յառակել «Աէ քավանդելով բնութիան դայանը ներու։ Ibantanithի հիւլիներու ներջին հատուան «Մատան» մորու: (Աստեստեսի - Իրվենիրու - հերջին հիրոուտեց՝ բասանը պարգեք ու անոր ուժը օգտագործեք հաց, ան իր ժեցենա դես այժը ու ականքը դատած է գեպի տի-երի թի ածհունը, այդ ուղղունքևամբ այ հուամումեր դեսագրելով : - երր երկու գար առաջ չոգելարժ ժեցե -

նույին գիւտր կր լդացուէր անգլիացի ՍԹՀֆէնորնի կողմէ, այն տանն մարզիկ

ԱԵՆԵՆ արևի կորմել, այն ատեմ մարրկե մասին եւ դետում երա ելեւ դետում ինան մասին եւ դետում ենթը կր հվատվեր ինեւ-հեր, վ. ու հերի կամ անպարորներ: "Բիժ իարանու Թիւնր եւս եր տաւյակր այցեր կիրոներու մենակեսց աշխատանը — ձերով, որոեր եր փորձել ին համավարորվ դեղեր կամ իմաստում ինան ջարբ դահել՝ հատարակ մետայները ունիկ փոխաներ — պելու համար Այժմ աստոնց երադր իրա-հանուն համար Այժմ աստոնց երադր իրա-հանուն հետում համաս և անել եւ րակ մարմիններու փոխակերպումը (թթ. ըակ մարմիններու փոխակերպումը (թթ. ըանանիւթասիոն) Հիւլէական - ռմրակո ծունեամր իրագործուած

Այլեւս արդի ջաղաջակրթութեան Հա-մար Հասարակ բաներ են , չողեկառջը , ինջնաչարժն ու օղանաւր։ Այժմ , ելե -արամաղնիսական , ելեջարոնական , ԲԼ արամադնիսական , ելերարոնական , թէ այլ չողարձակ հրեւոյթներ կ՚օդտադոր ույլ չուրարում սրուույթյուր գորատորը -ժունն, ինջնագործ Թէ հետավար կաղ -ժուններու, ժամացու Թէ ժարդկային րա-րրունեան նպաստող դործիջներու չի չունբար Հագան ւ

Հիւլկական գարն է որ սկսած է : Սա այն մինչևւ այս բարձրութեան Հանիլը Եչ Հանդրուաններէ անդած է ան , Փորն և տահայտշատների անցած է ան։ Գուգ ձենբ շարանին անրագի և իրակ որ նետի։ 19րդ գարու վերջերն էր որ Փիկր եւ Մարի Քիւրի աժոլր կը պահեր կարդ մր ժար -ձինհերու յուղարմակ գործունեութիւնը ։ Բայց Քիւրիներու Տաժրան Հարթողը ե-Payy Afriphalpin, Sudjum Surjeng, or quab fi Juspip Afrije pi Samugage, or quab Samuyamu Pfilikalping, apada Su duri 1903ph mpelmbugun bengfip agu bunghir Afripe mangha yiring bunhungi bungunkafi be Phimisumana Phinh m

Sprafbur he waged of obland water է իր հիւթական կհանջը, բայց մեղի : ա. մար անմոռանալի կը մեայ իրբ մեն ր անմոռանալի կը մնայ իրբ մե առիարակ իր թողած անորենական ժա սարդն թո անտևան ին ժմարն գրաթորքու ին

9. BPARTSUL

, w 200

Umph Phiph win a pemph and up , hoթեւ մարդկութեան բարերար, 1911ին ար\_ ժանացաւ Նոպելի մրցանակին։

Շատ շանցած անգլիացի բնապէտ Ռր – տիի `հետ Հաստատե – թրբարա , Սրտաիի ght Dt number by ցին Թէ րատիոմը իր չողարձակումէն հաջը կը փոխակերպուէը կապարի ։

նարը գր գորանիրայունը կապարի :

1912ին Դանհացի դիասկա Պուրի վիՏակունցաւ նրեւան հաննրու հիւքին կաուղղուածջը, որ կր րաղկանար ինդրոնահան կործել մի գրական հիրարական իր
հանկուն գուրային հրարակներու նրման իր հաշարն հերա գուրային արա
կան նիր հասարն երերա հերա գուրային Սակայն իրօք այդքան պա°րդ էր հիւլէին առուցուած ըր ։ Անչուլա ոչ ։ Շատ չուտով պարդունդաւ

Inoph dumbudgud sheftfir budpa որ տուրը ստոստաստան հրելքին ծանրու -Թիւնը չէր համապատտասխաներ իրական հիւլքի ծանրունիստ՝ Ռան մր կր պակսէր անկէ : 1932ին էր միայն որ — անդլիացի թնապէտ Ձետուիջ պիտի դանէր նէօԹրոեր։ Անա այս տարբն էր որ կը բացակա – յէր Պոնրի նիւլէէն։ ՆէրԹրոնը աննա – զորդ էր ելերարականութեան եւ փրոթո-նէն թիչ մր աւելի ծանր էր :

1934/b bath be Splintply daylo Phiւրչութը կատվացի հրագետ Ֆերժին իր եր պատմային շողարձակ։ Քանի մր ամիս հրագատին շողարձակ։ Քանի մր ամիս հրագատին շողարձակ։ Քանի մր ամիս The re-tumped home under the party dup-dumped he immunished by party dup-debilished in dumped his mystemandam of he brooks party in a manifest of his party hards induse he has party hard party he hards induse he has party dumped hards of unties by a quagety as pushfud group. I he brooks a home as ply dumped hards as the manifest of his dumped hards as a super-purely on as pushfud hards for he momental modely hardshim humanday may the hard of he hardship hampand hards have be summand hards unpumpand his hards hard he summand hards unpumpand his hards

հոս կը հաստատեր ծոյն պարագան և 4 տեւնլով Ֆէրմիի և ուրիչներու կատա րած փորձերուն կր խորհի օգտա ուրանիոմի արձակած նեօթրոններ, կաղղեցութեան չղթայականութիւն մր յառաջ բերելու Համար։ Ուրիչներ ալ աշխատին այն ուղղութեամ բ

գ աջխատրը այի ուղղոշրթատը ։ Ինչպես կը տեսնուի, այն թոլոր աչխա տանդները որոնց պիտի յանդեին հեւլէա-կան եւ քրածին ռումրերու չինունենան եւ րր իրարիս ռում բերու չինու թեան եւ -իւլքական ուժ ի խաղաղ օգտադործման , կատարուած են երկու աչխարհամարոնհե որ իրարմ է անջատող ժամանակաչըջանին ժէ՞ :

. . . .

Uphreibate phay (whip i mamming gh) hade a pieceto in the man a pieceto in the man a common particle in the man a production of the man a particle in a subship to product in the company of the subship to product particle in the subship and the particle in the subship and particle in the դոջացնել հեղկական եւ քրաօրս ... ժերը, մարդկունիշնը փրկելով ադիաա -լի փլուղումի մը սպառնալիջէն։ Հիւլէաih diraquadh da amumhuifekh i Liefu-dun dumbhibapu (dumphipeta) qhana. — Aban qi bahquumhun mandaquah bahu — birad ac pumuhub ku dumphib i birth duqududun birpeth amumhebahara. Unite aya ap ahanashirip mutaah Budumbah, aman qi min mahi birthi mutaah qilinda quantaq da mandaq uniteda dumpha qib mahi birthi danga Uhir Budu muqalad fa mbumhi danga birthi mumhum da mbumhi danga birthi mumhum da mbumhi danga birthi mumhum da mbumhi da mbumhi birthi mumhum da mbumhi (bahadh) kup qirthi quantagi ku mbumhi (bahadh) kup-mumad da i ku hiphiba da mahihi (bahadh) kup-mumad da i ku hiphiba da mahihi (bahadh) kup-mumad da i ku hiphiba da mahihi kuta ku կր հերկայացնեն ուժական (Լներժի) տացում մր։ Այսինչն մասնիկներն ու

տացում մբ։ Արմիջի մասիկնիկի ու ա հանց ազկերութեան դապար (չան) միակ
ամբողջունինի մբ կր կարմեն է
Այս ուղղունիանակ լույի ար կիչօյի տեԱյս ուղղունիանակ լույի ար Գրչօյի տեումինիս այիմեւ մեջ հիականունիանունիան
(մեջանիջ օնաիւ բանուայի մեանի ձեռագութական է է Ըստ Ֆրանասի մեն գի տունին տեսունենան, հիւնական կէտի մր րուն հրկաթութիւնը հաժոման կէտ չարժումին կ՚ընկերանայ ալիջ մը՝ որվարութիւնը Հաժոժատարար այն... փոջր է, որջան արագութիւնը ու նիկի ծաւաւ ում երկարություրգտն փողար է, որջան արադունիրեր ու
ժասնիկի ծաւալը աւելի ժեծ են Այլ իսաբով , այեձեւ աննիւթական երեւոյնները
վա նինականան , համաձայն պարա
գայի ու տեսակչաի ։ Թենւ թոլոր բնա
դչաները չեն բաժներ այս տեսանիւնը
դչաները չեն բաժներ այս տեսանիւնը ,
անորարունի վանելականը . Այսու-անդերն
հատենու դապափարը ։ Այսու-անդերն արորարարեր որպես լոյսի արշօչա -աստով իրիեւ հիեն, իր ֆուքսոիաի ի -լոյսը ձեռ իր հարարերական ի -Հարասով իրիեւ հիեն, իր ֆուքսոինիով ու լոյսը ձեռ իր հարարերական ի -Հարարարարեր արարարար Թէ իրթեւ ա-Հարարարարեր հարարարար Աիս իսու-Հե, կի հետուուին ուրել ու հիւներ արարարարել կարելով ալիգն ու հիւներ

SALCSEL TOBUSEUL

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Պարոն մբ գրավաճառատուն մը կը մտ-նէ եւ կը հարցնէ պաշտոնեայ օրիորդին

- «Այրը կնոջ դերիշխան ակըն է »

phip Swapplake

դիրթը ունի՞թ։ — Այո, պարոն, դիմեցէջ երեւակայա կան դիտական դիրջերու բաժնի պաչաշն եային, կր պատասխանէ օրիորդը ։

ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

#### **ՑՈՒՆԻՍԻ ՔՍԱՆԵՐԵՔԸ**

ԳԼՈՒԽ ԱՌԱՋԻՆ

Fring pugniby be dujpy, aba քաղերով եւ ոչ այնքան ծերացա թածեց Թեւերը եւ բացազանչեց

Puphapup blumby sopp apple, sudմրուկիւրին դուրանքո ունախարանու ար Խուհրը։ Ռանևի, սինոն ըւ փանօակ ուգ Խուհրն թևար բւ ին մենւիրն մերն , ըն կարող , հաղիւ կրկնեց — Բալա՛ · · · Բալա՛ ·

- Impar ... repar ...

Lop much spanned supherfully quantum—
graph hanks blyon 12, million n; nsy
ninn ike quifu mihanhiye; fleshy supgrali, pany udaniz, qui zum sunikay
ke libike ki ningk slimmakke dopp: Genpuriambly gripulmanian libikoti ne, speriesgr, ki kep hank flesing ng midd, slipmania mania ki sungelig.

գրու չնադրան է , Հարցրեց .

— իսկ որտե՞ղ է Սիրանոյչը , հայրիկ.

— Սիրանո՞յչը : Մտիր , թալա , վեր գրու չնադանը : Սիրանոյչը , բաղաջ գրացիլ, կը գայ

Հիասթափութնան եւ ափսոսանջի ու ականան եւ ափաստանքի վիչ ը սեղմեց Գարեզինի կոկորդը ։ Որ Սի-անոլչը բաղատ է հարս15և ճաման Էև մրանքք՝ մետ աասովոր ոչինչ չկար։ Բայց չորս տա-- գարումակ Գարեգինը իր վերադար էտներք էն արտնանգար ընդուսի չրա, ՈՒ-շի անձ վանկերորն ընտնըն ըշ տատիր -

unphy duquemuj:

240 danught phá, finque, -Գարեդինը եւ նաքբևահաև Գարեդներ եւ ջաքալերարար դամրոփ մէջթին, վեր կացաւ ։

գտորուր «Էջերն», վեր կացաւ ։
Ինակարանի պատին և ար կատաին էր յենուել `ինս, ծահոնք րա՝ը։ Առաքին յար-կր, հրվու փոդրիկ լուսաժուտներով եւ գտեղվ չփակ էր։ Գարեդինի ծնողջներն այնանդ ապրել էին չատ վաղուց , Իսկ այնահղ ապրհլ էին չատ դար... յհտոյ, երբ վտարել էին երկրորդ յար – կում ապրող Հարուստ այդևտիրոքը , եւ ---ահն անդեյ էր «սովիոզջին, Գարեդինի հանդ արձի, դերութ արժանանի էր բեր Հայեր ին իրով չթա հանգանի էն բեր Հայեր արձիք էն «սովիամուր» անաահեսնե nound in the state of the state *Էին գրա հետ* 

who urdend, ambened to hadel want

սրեդինին Թուաց, Թէ ուր որ է, բաց ուսանուանը բուռաց, բջ, ուր որ է, բաց որ շրիմացծելով, պատղղանը պիտի զուրս դայ Միրանոյլը, կամ գուցե լայա-հոււելով այդու հորջից, դիոսի հետուի հրա դիրկը … ինչ վատ է, որ հա ջաղաջ

ξ ηλωμής ...

Indy dusppe, quy blockprd lipu defigure

ηρημιό, gusprad ξρ lipu hangend, mucho

ξε μασμαθής επιμόρε, hahanse επισρε
ητασ ξρ lipurad halan ka mighau ng dh

hovog έξο marad. Uhpunhayh dunha i

Uhβέ, heog, limu μ munhhamahand, խոսք չեր առում Սիրահոյչի մասին Միխե՞, իրոջ, նա չի պատկերացնում Թե որջան է կարոտել Գարեդիեր նրան ին որջան է կարսանլ Դարեդրերը հրան է Բայց ու, ու, դա կարսանլ էւ, դա ուներ թան է, դա անուն չունի, անենար է ալ-տարայան է, նա անուն չունի, անենար է ալ-աարայան է՝ Դա հրան տեսնելու անպուսալ, անդիմադրելի, անյավքամարելի բաղ -ձանց է, հման ցիի, երր օրեր եւ դիչեր -ներ օղակման մէջ անջուն մնայք, հոտը -

Մանդուդրով բարձրանալիս Գարևդինը չՀամրերեց եւ Հարցրեց մօրը . — Իսկ ինչո՞ւ է գնացել։ Շո՞ւտ կր

արում էր մի լուսամուտն ու պատըչ -կանում էր մեծ տենեակի վրայ, որին պատ -կանում էին մի լուսամուտն ու պատըչ -

U4PSP2 UPUFT

(2 Tun.)

#### **อกแบบแน่น**จัดแรกกร

#### " ՔԱՆՏԻՏԱ"

Կոկիկ ու սիրուծ Թատրոնի մբ՝ ԹԼաԹ-բը Տոնուի մէջ այս միջոցիս կը հերկա -գրող Պէր յացուի անգլիացի մեծանո Նրրտ Շոյի «Քանաիտա»ն ։

այլ են դայն արանանցը՝ «դաջնա այլ են դայն կուպան հանույ գեր, ան են չեւ ել, աշեմուտը «ինորակար բյուսերակար» թես հանորի արտակ գեր ագետուարակեն «ենա գահ «Հայասիստա»»։

thopsprais

Հակառակ անոր որ Պէրհրրա Շոյի այս Մատերակը առամ մրն է դավայն հեղի-հակը դայն պարմւրած է դաւեչտական զաւհչաական րանի չերադրեն բր, առասբեն գե, հուրելը եք, «ազքը թևբանել գև» հանչակ գե, չաւսատնել գև » հանչակ գե, չուսատնել գև » պանչակ արև -ապես հուր առևահատ է հուրչատնար պանի հուր առևահատ է հուրչատանոր

անչ կայ օրտական իրևույին մը » հ Մարկչ, որ բան բարարիչ իր կերևրին մի՝ Մարկչ, որ բան բարարիչ իր կերևրին մէջ և պարհականում, իր կերը՝ Գահականում հարին ծերան, եւ ուսանույ — բանասանոն Մարդական, որ իր երևրանով հարարագարար հեր ու մասնույթունին մէջ և հոր կան չապատերին հային մէջ և հոր կան չապատերին հային մէջ և հոր կան չապատերին հային մէջ և հոր կան չապատերին արարելակերպի մի փա-փաջը արժեցացած է հանախատի որտորի մէջ Ար միր որտորին աղդեցութենին և բոլորովին իր և օրոր արարարեն են և բոլորովին իր և օրոր արարանան հիշատասանը , որտորի մեջ առարային արարացանին մէջ անարանում որ բերախատարար, բենարի իրանական, որ գետա իսացանին մէջ անարան ծին էն ա բերախատարար, բենարիչ՝ իրան ծին էն ամիողջովին իւրացեն է հղիհակին դոր ծանան մացի ևւ արտայայառ երիւններու Հարունինը և չակարար է արարելին հոր Հարում մացի ևւ արտայայառ երիւններու Հարում հայինար և չակարար է արթեն

հրոմի դեւ անակարունքոր աղեսմերքար առանում անջիր բարևուն անահարգ է ժոնգիր գրես անահան է են անցիրային հանահար արևուն արևուն արարարան արևուն արև

Դերակատարները ծանօթ ղերասաններ

Պատուելիին դերը ստանձնած է Ժան Միջո, որ արդեն սկսած է ֆրանսակա Թատերական շրջանակներուն մէջ տիրս Sambouchurb իր երկրծն՝ րաև մապրկրբե աւթքնրէ՝ ին այս մբևով, սևութ դէն ին՝ մբևամայնէ կար մկևծ դև ամաչակին թւ արմամողույ երարսեավող Հեշուսանում

նուան վրայ ։ Ուրիչ մր՝ Ֆիլիփ Փի<mark>կրսոն,</mark> նոր Հաո ատարերանը չեն Հայարան – հարատեր ըսմ գտուիք դեն Հայարան խառով ղև ին արարերանը

ծող ծաղիկ մը, Հոլակապ խաղղվ մբ կր պատկերային ուսանող - բանասատեղծ Մարչպածրի կերպարը Դածախտայի դերը ստածմած է ահ -ուտեր դերասանում, իրին ՍՀԵ - Սիր որ արդ և ֆրահասկան թեագրուհ և չար-ժանկարի չշիանակեսուն «ԼՀ ծածը իր բաղմակիս դերերու մայլուն մեկնարկու թևամ բ

Քանաիտայի դերով Ռընկ - Սէն - Սիր հղաժ մը հետ կուղայ ապացուցանել որ ինջ իր ստանձնած բոլոր դերերուն ըն -

#### **PERCENTAGE 18C FUFF UFS**

Mughun hopmy but all photomies up րաշի մեջ անդի աշևայալ, «Ձաւարհան» կանիանին կարմակերպած բնկերա -շամակրական ինջնոյքը, Փետրուար 18ի opening and the

Հաւատաւոր ընկերներու եւ համակիր ներու թավմունիւն մը փունացած էր ի անցու թապմութիւն մը փուրացած էր որ դարդանջի տուրջը տալու՝ այն բոլոր չե-րուներուն լիչատակին, որոնջ ինկան չայ չամայնավարներու անինայ՝ հարուածնե-բուն տակ, յանուն հայրենիրի եւ ագա -

րը մեկ վայրկեսն յոտնկայս յարգել լի -բուն տակ , յանուն ծառերբեր ներկանե ըն մեր Հաս Հանսալեան իր հակիրձ ըն մեկ վայրկեսն յոտնկայս յարգել լի -Հատակը Համաժողովրդական ըմբ Հուսակը Համաժողովրդական ըմբ

Օրուան գլխաւոր բանախօսն էր բնկեր Մկրտիչձան, որ կուռ ու խանդավառ

ձատ մի իստեցաւ

Ակամատանա ու մասնակից՝ Փետրուար
ևուն չորժման, որասեց ին ինչորիսի

ենսայանատունիեսովեր, Հայասնուն հանայիտ 
վարհներ , ուսացերի լիևութ չայ անձա
ըր, եւ զրաւել վերի իչիսանունիան դե 
կու ի վերջը մարսիրային ընդվորական «

մրերն ամրողջ աղգը անիանը է

մրեցին ամբողջ աղգր անխանը դրաարուն թա -Ընկերոն պարզ, բայը դրաարուն թա -ցատրութքիւնները, իսը ապաւորութքիւն Քողուցքի ներկաներու վրայ : ՄՀԷ բնոյ մէջ խաղ առճե նաևւ բնվեր-ներ՝ B. Շիրվանեան, Ն. Գարբիննան։ նոլնան, և Վ. Խաչիկի Բարունակեան : Արս վերջքնը, որպէս ականատես ու o,,, դ-բլրոր, որպչա ակասասատ դ-բլրոր, որ հրատիսխունքևան բջանին, ի մեջնի այրոց յայսարարնց — - Նախ լայանեն Քէ հա ամակուսակցա — - իսան անագաւ ասանիսի բրլարու Հա-մար եմ է Մհասչառ ու անկերի բրլարու Հա-մար պէտջ է յայսարարեն Քէ

\*\*\*\*\*\*\*\* թերջին թափանցող Տահարիտ արուհստ nesh diffe &

Prand bah, Bulmp det but pen ba ուսատարվութեամբ՝ որջան իր թեմա ուսապերաւորէ նոյն յանովութեամբ և ուսապերը լողանի իր թեմա -

լրութրուր ։ Միջազդային Թատերական գրականու – Թեան տիտանները , ոկսած Շելջոփերեն եւ Մոլիերէն , մինչեւ հիմաւուրց ողրեր ուս արևանության հրատաները որըոր-ութ են հայ բեժերուն։ Մետնց երկերուն Մարդժանությունները բաղժաթիւ անդամ-ներ ներկայացուցած են ժեր թեժերուն

ուր ։ վրայ . Դժրակատարար , սակայն , Պվրն Շոն ցարդ անժանոԹ ժնացած է հեպ Անտր շփիկժալիոներ , ժանասանոր , Անտր շփիկժալիոներ , ժանասանոր ,

մէ որ օր մր բարձրանայ մեր բեմերուն «տախտակներուն» վրայ։

UPSUGEU SUFFEREUL

#### AUSTRAUT RATHER DE LULUPHAS D. LABUURACES bublicable a cita

ը արդարայի մէջ կը կարզանք եք Վոք-ոսյ հարդահայի դէջ ին կանմարն են Վոք-

շտղաջիս Տնագոյն հայ հկեղեցիի կ ՀալաԹիոյ Ս. Լուսաւորիչ Եկեւ ջաղաջիս Տնագոյն հայ հկեղեցին Լ Եկեղեցին

գաղմացիս ծապրոյի շայ ինդոկցին է։
Այս առինք արաքար կր տաղ Չալայնիսյ
Ս. Լուշտուորիչ Եփերկրիին՝ համառուս պատմականը, դադելով Ս. ֆ. Հերան դանոցի 1900ի թնդարձակ օրացոյցէն ։ Հայաքինցվերում «Հայաքինը Հայ եւ կեղեցիներում «Հայաքինչ» (Հ. 2. Ինձնեան

Նարաթիոլ մեր Ս. Լուտաշորիչը "այ ... փորցինհրուն հետարոյեն է։ Հ. Ինձիձեան կր գրե, Թե Կոմս անուն հայ վաճառական մը երիմի Քեֆե քաղաքեն Իսքանարուլ դալով, ձենավացիներեն 1931 ին գնեց հոգրւ են 43 տարի հաջ , 1436ին , կառուցուհ-գր եւ 43 տարի հաջ , 1436ին , կառուցուհ-

Фետրուար 18ի թժրոստացումը ոչ ՄԼ ժիակողմահի չարժում մին էր, այլ Հա -ժաժողովրդական ընդվզում մր։ Բաւց ու այնպէս, դեկավար տարրին Հարիւրին այնպէս, ղեկավար տարրին Հարիւրին իննիսունը Դաշնակցականներէ կր բաղ fulung »:

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

կանար »: Հորաբուհստական բաժնին սիրայշժար կր ժամակվելնի տիկիններ՝ Շաբե Գա-դաշնեան եւ Քարիկեան, Պ. Գ. Մ. Գ. — գուհան, Քարակեան, Մ. Շիրվանեան իրենց գորարկե ժեներգներով ու - -«Նուծեւու) :

ումորություր :
Իսկ Օր : Յասժիկ Ձուկանետն , Խ : Քէօլկէրեան , Ա : Քարայեան եւ Ձ ։ Ձատիկեան
իրենց :այրենաչուն չ արտասանութիւնեւ թրդուսիր ագրթամբվեցիի արակրիանև հով ամրշահրհրդ բրևիտրբևե ։ ինբրց Հայհասան-աւ

անագոյթին աժենադեղեցիկ անակնկալ եղաւ Պելժիա ուսանող ընկեր Իսկէնաէ

հանի սերգայություր ։ Արդանդեւ, իր ժայրենի լեզուի չժառու – Թիւհր, իր ժացութ առողանութիւնը , Հայոց պատմութենեն իր աժբարան պա-չարը և և իր խոր Տաւատցը ժեր ցեղին չին ու հոր ժորուժներուն իրականաց – ժան ժաղեն, ապչաշար ժղեցին ունեկոլիը-

երը։ Բաղմակողմանի ձիրջերով օժտուած «Հարմակողմանի ձիրջերով հերկաներուն Բապմակողմանի գերգերով օմաստած մեր հրիասարդ ինկերը, հերկաներուն մեր հրասարդ ինկերը, հերկաներուն ինդրանքին ինդրանքին հրդուներով, հրդեց բոլո-րովին հորունին, այս հայուներ, այս հայուներ, այս հայուներ, այս հայուներ մեր ինդրան հերկանին ու մարդուած մայնի մբ լեորն-

ԹԼեւ ժամանակը յառաջացած էր, ոա -կայն եւ այնպես գեռ չատեր անչարժ կր մնային ու կր Թնդացնէին սրահը իրենց հայրենաբազձ երդերով ։

PZPU418

gap Lucian apple who with the What what had gapple of the my famous U. Uhquibg: U. m bility bang of the my famous U. Uhquibg: U.m bility bang of the Bomb park for the many for the Bonk physis 1391. It will punch and the Shank bility bang of the Many bank bility bility be samulable the Many bank bility bility be samulable the my bang bank bility bility be samulable the my bank bility bility be samulable the many bility bility be samulable the most beat without the many bility bility be samulable the sa ծառական Կորես անուն կավարք, նվեաց ի կ. Պոլիս որ էր ընդ իչկամութեկանը Յուհաց , Հրաման առւեալ չիներց դեկե -դեցի մը ի Ղալանիա, կորերով դանունն Ս. Լուսաւորիչ, եւ գմատուս Ս. հյաչին Աւհա ոմե դարին չինհաց »:

1731ի Ղալանիոյ մեծ Հրդեմին այս ե կեղեցին այրեցաւ : ՅովՀաննես Վոլստ Պատրիարը փութաց իսկոյն վերաչինուծեռու արածաց բութաց ըսկոյն վորաչինու-ինեռու արածնայիրը ձևուբ բերել եւ 1732 Դեկտեմբեր 13ին հիմնադրունիրնը տեղի ուհեցաւ: Ակեղեցին հիմեն չինունցաւ ուհեցաւ։ Ակեղեցին հիմեն չինունցաւ Սարդիս հյայֆայի ձեռցող հերջին որժերը ղարդարուեցան պատկերներով, դորս նր-կարեց կեսարացի նկարիչ մբ՝ Եսայեայ ծովբեն Հիրուբնար չարբ բեղու փահատ ժանու ընտրաշոն չամ րկտերքի դե, սև ին Հանու ընտրաշոն չամ րկտերքի դե, սև ին ժանոն վորականի պահին դե ըստվամ ժանոն վորականի պահին դե կոլուհ բ հարտեղ ։ Միջիի աամարին երկուտ -գովերը չինունցան հանեւ երկու փայարի -կնրա եկեղեցիներ ։ Այս եկեղեցին՝ որուն -բանը Բազուեցաւ Յույետենեն Կորտա -Պատրիարը 1741ին, 1771 փետրուպը - Դի -Հեն Երդենին այրեցաւ ու միայի՝ Միջին -գաբայն տանաբը ժհար 1790ին վերկուի -հարեցին հորոգուեցաւ նորեն, Դահիկ -Պատրիարըի օրով , 1834ին, հորոգուած եւ «ծուած եխեց եկեղեցիներըն մին է հանե -Հայաթիր և) Leuwenphyez որում վեր -ջին հորոգունիներ - ահղի ունեցած - Լին հորոգունիներ - ահղի ունեցած - ԼիՏՏԵՆ - -

Ղալաթիոյ վերջին բարեզարդութեան Հալաթիոյ վերբրո Հետեւանդով, Իսթիմլացի աղդարարա -դիր դրկուած է Հետեւնալ Հայ ոնվականատերերուն : կր քազենք առւթեան մէկ ազդէն.

Ս. ԼՈՒՍԱԻՈՐԻՉ ԵԿԵՂԵՑԻ, Սանփան U. LINULKIFFE BUBY 68F. Undefined Remaining. Applying Remaining the Remaining of the Remain Ծողադրուսաս եղբայրոնը, Առժչլ Սորէն-հան, Շուչահ Թօջան, Իսքանպուլհան բոյրեր, Կարապհտ Ժիրայր եւ Ցարու -Թիւն Արսայ Տանաինհան ։

ԱՐԱՐԻՈՅ լաւտանդեակ չրքանակները կը հաղորդեն Թէ ՔուեյԹ պիտի չյարի իրացնույորդանանեան Միացեալ Թադա որոշինան, ինչպէս ծանօԹ է ՔուեյԹ րենինորեն դենը է: Նահիւմ անտամեսմ աշխանդի դրգամովը

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ մեջ երեւան ելած է իւ բանիոմի եւ թորիումի կարեւոր հա մր ։

"RUPUS" + EFFEOR

#### 4 11 8 17 16 1 12.52.52.52 12/2/2/11

MF.

#### 20.8 20-45-660

Un pourter find sudme bor the , bu Այս խստանգը ինձ տահար հար չէին, հա տարա ահարաս կան է ին հերունի որսող -դից։ Բայց դարժանային այն էր, որ հա տեսնում եր՝ խաշարած Հայները բոլո-րովին ուրել սիբա ունելին, մինչդեռ երկ-րագարձներն եւ չապաչացնները բոլուրո -վին մեռած մարդիկ էին։ Ահարաչատան եր օգա նրա համար է, որ խաշխարած -ներն առնվի տերաերի երևս չեն տես -

words:

Lju Lujhpe daught ha heude hadiauhadi aparent blada 459, daudred hh bu,
heude haddened adaupun aparent bla
heude, aprah hade heugend, adaphan
hagad kaunguda blada haughan
angap hadia hadiah hadiau

bu dunned luft th min quantuchah

dunft of parity, or first until unumulf, for Florens, hope for of hundred to pundy of 2 for hardens for the foreign for the foreign for first to foreign for first to foreign for first for foreign fo

auche magage : Land angue pp auche magage : Land par angue pp ach angue pp սուրը հայը աժճներին ուլադրութիրն էէ։ դարժմում, եւ ցաւր օր ըստ օրք սաստ – փանում է, եկն ժաժանակ բոլոր ամբորից բարկուհենամբ յարձակւում են սուրը հետ-չի վրայ. եկնդեցու դուները փակում եւ սկում են հիսա վրայ Հրացաններ արձա-կել, եւ սպառնալիջենը կարդալ։ Rupb – բախասարաը խոլերան դաղարում է եւ և – խոսջերը, ես մտածում էի, Թէ չատ հե

poodpope, no damona the life your the race of the polympia damps and water the polympia was an energia of the polympia was a the world for the world the polympia of the world for the world the wor Bi say jamuj he bijah yingdampi ; bamah iga quajupi bamanji jaga be quegi ija Bimaluban bija sha ; Bug upent ij santipi jibin hid di -puch muhamahan ; shepundhan jaga bamahan international ha murdhum sumumal it ha murd sha ha murdishi ;

րուհի տահուսաիրով հերթասիրումիները և հա դարձնալ շոտալում են բուսով ճանակ պարծ ընկնել։ Որովհնասեւ մտանում էի , եքե՛ ուշանան դասցե Ապանը պարձնալ չի սպատի ինձ և հա հրան կերքին օրերում և էի հանաչել. հրա համար ընկեր , բարե –

qual nefter bembudneffeb enebtfb. bu եր «վործին» էր նայում : Եւ ատ կարելի էր , նա ինձ բոլորովին մոռացել էր , որ-պէս մոռացել էր Սոնային , որին մի ժաարերը մոտ, որով լցուած է այժմ իմ

դր բոլորովին չէր նուիրուած խաչնարա-ծութեան, նրանք ունէին եւ իրանց երկրադործութիւնը

Ամէն ընտանիջի մի մասը մնացել էև՝ սև աւթքի խրտպաձ քանտասւնիւր շու-դարաւարմ ձարծթին դրգ դառն շոհանիր Հու-Հու-Հուսասեներ և դարերև։ Հագան Հունի, վարում են սարերի հարթհաւաստ կողջեր եւ դանում են, այնուհետեւ ուո գուժը թողնում են բնութեան հոդատա -թութեանը ։

Տղամարդիկը միայն Հոգո էին տանում (Շար.)

sombyt was muchae blut be nunduchine մասին տնտեսական Հոգսերը կանանց վրայ էր ։ Ոչ մի կին , ոչ միի աղջիկ ան – on the state of th պրասբան ապատրում և դրանակչ չեն ու ը-հարմերը հարակադայ անում է բուրրը ժանում եւ նրանից կապերաներ , դորդեր , եւ դահապան օվորեր պատրաստում ։ Այս կանանց արդեւծք է այի նուրբ չա-լեղեն դործուածները, որոնցվով պարծե-հում է Վանը, որոնց ծառայում են հա-բուստ իլխանների համար վերարդու եւ այլ հադուստներ լիենյու Նրանց ծանօն են բոլար բոլսերի , արմատների եւ հան-գերի հետ , գունց տալիս են պատրաստում այն դերկեր և երանց են պատրաստում այն դերկեր և երանց են պատրաստում այն հերկեր և երանց են պատրաստում այն հերկեր ին դանարաստում այն հերկեր հետ այներ է որոնցվով իրածաւր հե Վահայ բանիչ կործուածները և Հայան գանանակենիրում դուրս է եկել կր վայրենու քիւնից , եւ արհեսոր ու այ-խատուին երի իրեստ վաղուց ծանօն է ևոեյ նրան ։

որ այստեղ մարդ էր, իր բուն նչա-հակունեամբ. նրա յարաբերունիրաները տղամարդի հետ աւելի ազատ էին ։

«տամատայություն աչ դոլացած է։ ԶՈՒԻՅԵՐԻՍՅ Երկրոսակած դեսարածա տած մաժուլի կցորդը՝ Սայքտ Լուբերե ծաղործ Զերբերու Երևատել Բրքակիցի Էր Վալիատակչքի ծանե կառավարկիցի Էր Վալիատակչքի ծեւ Ալ Թահրիրիին փա արկեւս չէր կրհար հանդուրժել Նասրի

արրեկչական վարչակարդին »։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Լայփցիկի Հաժալոտրանին տեսուչ Լատանտրոֆ Չի որ ապաստանեցաւ Արեւմտեան Գ լ, օր ապատատեցու Արևւմտեան Գեր -ժահիա : Վերջին երեջ - ամ կանելու բն -Բացջին 26թգ Հաժալսարանրկանն է ա -տիկա՝ որ կը վասիի Արևւելևան Գերժա -նիայքն :

Al- ACHEAPPELL SIS Company in 11,191 % Հաուրը Ապրիլ 12ին կարևւոր նաև մր պի-աի խոսի Ամերիկայի արտաջին թաղա -

ը։ ականթութենոն մասին։ ՊԱՐՄԿԱՍՏԱՆԻ մէջ - ձերբակալուեցու ՊԱՐՄԿԱՍՏԱԵՐ ՔԷԿ ձերբակայունցաւ փաստարան Հասան Արսան Յանի, որ մամանցկած էր կայսրութեան դեմ կադ -մակերգուան աժերիկեան դատորու -Թեան ուժբաստանեալը մտերիմն էր Ուորենա հակատաստանը առարրեւ չ։ Հիներինի պարսին կապանին, որ իր կար-դին կանչուած է Թեհրան ։ ՄԱԳԱՐԱՆ (Մարտ 19) -- Հոյլ ոսկի՝

ԱՅԱՐԱՆ (Մարտ 19) — 2 այլ անի 527-000, հափոքին 573-0, պահу - 581-տնդլ - 4400, դատն տորաբետց - 18-120 Մոյքնադրամ (դուլաշեռական չուկայ պերլին 1245, տորաբ 450, դուից - 108 պերք - 0, լիր 0-72:

Bapangkan tangangti Atginingkang durinande un Spe dinhande dangkanangk 9. Wangangkandi Bapangk Benjak mada sangan Spande (1986) dangangkang dang dangan Spande (1986) dangan dangan dangan Spande (1986) dangan dangan dangan dangan dangka 500 Spande dan mental

#### TURP SUMULING

Ֆ. Կ. Խաչի Կրլնոպլի մասնանիւդը չը-նորհակալուԹևամբ ստացած է Պ. Յովհ Արտագետնի մամուտն առնքիս փո ծաղկեպոտկի Հայ Ազգ ւ նկեղեցական ութենեն երկու հաղար ֆրանը, Տիկին Մասի Միջայելնանկ երկու հաղար, անդ-8/14/12 ւոյս դպրոցի ֆոնաին համար

3 . 4 . Wash Stubble Ung . երի մարմինը չնործակալուինհամա րա-տացած է դահադան առիβներով հետեւ -եալ հուէրները դպրոցին .- 9 . Թ. Այ եալ հուկրհերը դպրոցին .... Գ. Թ վաղևանի մահուան առԹիւ Գ. Ն. չինը Հաղար ֆրահը։ Տէր եւ Տիկ. Մես թուղ Պայրնարեան՝ երկու Հազար : Տէր եւ Տիկ. Անուչաւան Աւագեան՝ Հաղար , Տէր եւ Տիկ. Խորվեր Գարակկօդհան՝ Հաղար , Պ. Ժիրայր Պարոնհան՝ Հաղար , Պ. Ար-սկն Սիւղվենհան՝ Հինգ Հարիւր, Պ. Ար-ժենակ Ոսկանհան՝ Հաղար , Տարոն Տու – ժենակ Ոսկանևան՝ հարար , Տարեր, Վ. Ար-բուրերանի Հայր. Միու Թիւն՝ երկու հա-րաբ Գ. Կարապետ Գորոյեան՝ . 2000 , « Վ. Սահփան Գարակենաիի ժաշուան առ-Բիւ փոխան ծաղկեպատիի՝ Թաղեցինե՝ -բե՛ս՝ 3300, Պ. Յով-՝ Նիկողոսհան՝ հա-գատ Ֆոան» դուր ֆրանը ։

Այրի Տիկին Սրրում ի Արապետն եւ իր գաւակները, Տէր եւ Տիկին և Արապետն եւ իրենց գաւակները, ինչպես նաև։ Տիկ Մարդարիա Ֆէր եւ Տիկին ձիրաներն, Սդատեան, Գաւպայբնետն, Տարաղ Տետն, Աշհարնեան, Մարարրունան, Մահուկ — եան, Գաոպատայեան, իկիպոսեան, Սա-րականեան եւ Փափադետն թետանի վետ-րենն և հանահան և հանարագրության և հա լավահետև եւ Փամրադետն բետահիջերեր իրենց խորեն հարունակաւբնիւների գր-գրայահեն ամէն անունց որոնց անձնամբ, գը-դաւոր եւ ծաղկեպատներով իրենց գրա — շանցունինւնը յույանեցնի իրենց ողը — ժուսնույն , Հոր , Հորեդրոր, 40 — թերթոր եւ աղարականին ՅովՀ Արտադետեն ժաշուան տութել.:

Imprimé sur les presses du Journal HARATCH
—— 17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9°)

#### ԸնկերԱկԱՆ ԽնՋՈՑՔ ՓԵՏՐՈՒԱՐ 18Ի ԱՌԹԻՒ

Այս Շաթաթ իրիկուն, նախաձեռնու -թեաժը Հ. 6. Դ. Մարսեյլի Շրջ. կոմի -ակին, ժամը 21ին Օրել հոոմանաի . այ*ին, ժամը* 21*ին* Պուլվառ տ'Աթէն ։

եր խոսի ընկ. Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Կը Հրաւիրուին բոլոր ընկերները եւ Համակիրները :

#### ԱՐՔՍՆՎԻՐԻ ՈւԾ

Նախաժեռնութեւամբ Կապոյա Խա-ժամանաձիւգին, Մարտ 22ին Շարաթ իրի-ևուն, ժամը 20-30ին Մեղոն Ալֆորի թաղապետարահի սրաՀը

ԱԻԵՏԻՍ ՄԻՍԻՐԵԱՆ կը հերկայացնե 17 ՏԱՐԵԿԱՆՆԵՐԸ

եւ ֆրանսերէն կատակերդութիւն մբ ։

UN MARI SUR MESURE

#### CLAUDINE DELMAS!

Արևելի թատրոնեն), Մատի Էօրսիող-ևահի, Շուչան Գերդեահի, Եղուուդ Տեր Յակորեահի, Տիզբան Պողպատի և ԱՒԵՏԻՍ ՄԻՍԻՐԵԱՆի:

211.814 UULPULBLI TUPULUTEUL TO UT

"AU CLUB", 51, RUE GRIGNAN

#### &#171140174

Փարիզի Հայ Արջաստիհամ բեկերակ -Փարիզի Հայ Արջաստիհամ բեկերակ -ցուքիլծոր Հարբակալու Թևամբ - առացուծ է եկերկցու միքսցաս 9 - «Ժիրայը Զինի կիրհանէ Հիալ շապոր ֆրանը, 9 - Աքաբ-բա՛լ երկու Հաղար ֆրանը, (իր կծուջ Հայշուտն երկրորը ապրելիցին տաքիլ) :

#### ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Սէն Ժերոմի Թաղ. Խորմուրդը , իլ խորին ցաւակցութիւնը կը յայրոն կերարույին ցաւակցութիւնը կը բայան, կերպա-կանան , Տեր Մինասնան , Կարտագլան-նան , Գաւիβնան, Գափլաննան եւ Մի -ծառնան բնաանիջներուն , երենց անուս -հայն , մոր , երգու , գնաույթին և ինանիին Ցակոր կիրակոսնանի ժամաւան առքին :

#### ุ่ 2กิจิธิ2นังจุรับร

Տեր եւ Տիկին Իշխան Նուրինանետն, Տեր եւ Տիկին Խաչիկ Գայուստեան կր ծանուցանեն թե այս կերակի առաւստ Ալֆորվիլի Ս Պոլոս - Պետրոս եկեղեցին Տուրեծանգսահան պաշտոն պիտի կատար-

ULLER OF LUBSULANT LAFTERULBULF մամուան շրդ տորեդարձին առԹիւ և կր Հրաւիրուին ոգրացետրերուն լիչատակը արգողծերը ։

8 էր եւ Տիկին Սարդիս Ցեզջժենետն եւ գաւտփները կը ծանուացնեն Ձէ ՀողեՀան-դատնան պատան պետի կատարուի այս հիրակի, Փարիդի Մ. Թով: Միրաիչ իր դեցին (15. ph. Ժան Կուժոն) ժամը 10-հե հեմեւ մե են են հետում ժամը 10-· pphing dop , he dho dop duiniuh pu ռասունքին առնիւ , ինչպես նաև։ Տեօբ-ժէՏեան և։ Մարկոսհան դիրդաստանի հա-ժայն ննվեցելոց հողւոյն հաժար ։



Salles de séj•ur ⊥ Penderies - literie Chambres - cosys \_\_ Guisines laquées Salons-tapisserie \_\_ Fautenils-canapés-lit

> ZUBEPER 4C HOUFER ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԴիևՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԱՄԵՆ ԿՈՂՄՐ

> 185, BD. J. JAURES IS, AV. A. MORIZET Boulogne - Billancourt Métro : MARCEL SEMBAT Mol. 06-03 et 60-38

Or · ULLI-U BILLIAN CHILL 4. JAPUBE OFFILLE

Նշանուած Իսխ, 16 - 3 - 1958 46 թամայրու PLաdp Պ. Զ. Պալապան <u> </u> բանի ։

#### ህበቦ ሀቴቦበՒህԴԻ ዐቦር **ሪ**ዘኮትԼት ሀትՋ

TUPLE UTA

The Property of the property of the property of the analysis of the property of the

#### LUS SEATEBEAR LESSEARERE COUNTRY CLASS AUTUAN

Հայ Գրոգներու բնում ժողովը տեղի պիտի ունենայ ամսոյս 20ի Շաբաթ երե-կոլ, ժամը վեցքն, Ամենեան ձաշարանը, plu famt :

*ՕՐԱԿԱՐԳ*.... Վարչութհան հրաժարա կանը և նոր վարչութհան ընտրութիւն Կր խնդրուհ թոլոր ընկերներն և նրվայ դանուիլ։ Առանձին ՝ թաւիրադիր չէ դրբ-կուած ։ Վարչութիւն

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ, Պոմոն, Կապ. թաչ.— Ձեր յայտարարութիւնը չատ ուջ ստա -

ՀԱՅԱԾԷՍ ՊԱՏԱՐԱԳ ՊԱՆԵԷՈՑԻ ՄԷՋ Այս Կիրակի, Աւնտնան տոնի - առթիւ ամը 19ին՝

BUFFRE

ՄԱՐՍԷՑԼԻ Հ. Ց. Դ. Շրջ. , կոմիտեն թնկերական ընդե. ժողովի կը հրաշիրէ իր չրջանները.— Սէն Լուի Ակնունի ենթակոմիակն այս

Կիրակի ժամը 15/2

Կիրակի ժամը 15ին ։
Ժողովները տեղի կունենան առվորա Ժողովները տեղի կունենան առվորա հերկայունիշնը անշերանելու է ։
Ներկայ գիլյան Շթք, կորմերի հերկայացուցիչները և բիկ, վ. իլիանեան ։
«ԱՐԻՋ — կապոյա հետչի մասնաների կ

րում . ժողովը այս չարան կկսօրկ հաջ ժամը 3:30ին Քաֆէ Բեժանի մէջ ։ Բոլոր ժամը 3:30/եւ Գամբե Բեժմանը ժՀԷ - բաղար Երևերում իներեն եր խնագրուհ - Տղապատ բլլալ : Օրակարդ — 1 - Մայիս Հղար Բե-յասնյանին կարդագրում ինոները : 2 -Ընդորա Բիւե հոր վարդում ինան - 90/ել - OSSBB - կապ - հայի ժամա

11111 . Մարու - Ժողովր այս Մրկուչարքի , Հիողին լիող - Ժողովր այս Մրկուչարքի , Ազար վերջ , ժամը Շիլդ երերին , սո -վորական վայրը , ընկերու հիներուն ներ կայուխիւնը պարտաւորիչ է ։ Օրակարգ -- Պատղմ . ժողովի ղեկուցում եւ վար sulpute plumpus Phil

#### 4. **ՄԵՀԵԱՆԻ** LAURTERTER — ዺያዜጎችር ዓትን 250 ይቦሀንዳ

կարելի է ստանալ «*Յառաք*»ի խմբա – գրատունեն Իւ հայ գրատուններեն ։

SOCIETÉ FRANCE-CAMEROUN

Solite France-Camerolin
25, Red Gogdin, Park 19
Té: PDO 82-38
Կը վմատվ Հայ երիտասարդ մը ազատ
դինուդական ծառայունեն է Քամ զրուհի
(բ մաժաներին համար
Դինել դրաւոր կամ անձամբ :
Դինել դրաւոր կամ անձամբ

1,080 ՏԵՍՍԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ՀՄԱՅՐԻՎ ՆԵՐ ԵԿԵՒԵԼԵՐԵԱ ԱՐ Հայաստանետն եւ ՀՀՀՀՀ ան 10 թնարը երգերու

# The management of the mark of the market of

Պատրաստութիւն եւ դեկավարութիւն - ԱՐԱ ՊԱՐԺԵՒԵԱՆԻ

#### DISQUE VOGUE LDM 13,018 MICROSILLON 33 TOURS

1 — Ոչ մի ծաղիկ քո բուրմունքը չումի։ 34 վայրկեան)
1 — Ոչ մի ծաղիկ քո բուրմունքը չումի։ 2 — Ես աղջիկ եմ Հայաստանի 3 — Տրլե համան 4 — Ի՞նչ կոնին, 5 — Մի անգամ նայուածքովդ ,
6 — Մարտիկի կարձոյի երգը 7 — Շարմադ աղջիկ, 8 — Մարձ չան ,
9 — Ակնայ օրօր, 10 — հանդումի հոգ - ԱՏԱՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԳԻՄԵԼ —
իՐիՍ ՊՈՒԼՊԻՆԼԵՍՆԻ 175, Ar., Տե-ծուռ, Pari - MAP, 40-33

RECORD SHOP 35, Rue de Moscou, Paris մատունը եւ բոլոր երաժշտական վաճառատուն ԳԻՆ 2200 ՖՐԱՆՔ - ԵՐԳԱՐԱՆՈՎ ՄԻԱՍԻՆ երեղեցույ դիւանա

#### The The spirit straint of the spirit ZAZUHUKAP ZELEUK BK LOBAKUP

ԲԺԻՇԿՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ՉԱՓՈՎ ԳՈԼ (քալորի)

Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն \_\_\_\_ որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ հռանդ -

ՊՈՍՖՈՐԻ ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻԻՆԸ ԿԸ ԳԵՐԱԶԱՆՑԷ ԱՐԵՒԵԼՔԻ IFLA PHY QUERUSALITATION

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ

2, Rue Louis Astoin - Marseille



réfrigération ménagère et commerciale

celvinator le froid c'est moi! 40 ans d'expérience

Société ROHDANIENNE DU FROID - VALENCE (Drôme)

7. RUE PASTEUR

MARKARIAN JEAN (ԳՐԻԳՈՐ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ) ELECTRICIEM, I, RUE PELLETERIE, VALENCE,

# BUTTULE.

thummahr, EMPALE APARTE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice - ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° Téléph.: PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 dé en 1925 Seine 57 A 2731 Fondé

**የ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և գաղութներ. տարեկան 3500 **ֆր. վեցամ**ա 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք: Հատր 15 **ֆր**.

SITEIR 22 U H P S 74 SAMEDI 22 MARS 9 5

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 14P9 SUPP, ԹԻՒ 3951

orablis, house

### นับบริกิส นนิยกหัติหนัง

34PA SUPP - PPR 8150 34EME ANNEE

Բախտաւոր չեղաւ Ֆելիջս Կայեառի առավարունքիւնը ։ Անվերք հողեր՝ ներջին Թէ արտաջին

Անդերը հոդեր հերքիս թչ հակատին վրայ ։ Հիրդ է, որ կառավարուքինակ վատա հուքեան դուէ տապառ երերարին որ .
համեան դուէ տապառ երերարին իր ու ու անձերում եր հայարանին ու Մեկ ինաուսածներում առքել , սակայն ո՛լ մեկ ինադիր վերքնապես հարգադրուած է .
հերջին մոատողուդներներում դրայ 
տացերայ արան ու երաւ հանո սատիկանհերու ծանոնց ցոյցը՝ իր ծանր հետև տահանդում .

up spormulate baneapap ass & Խորմրդարոսեր հուղեսի մեկ է ։
Զահագան հայակայութերններ խորմը դաժողով դումարեցին այնի մր օր առաջ՝
հղելու համար երենց դիրքը հերթեն եւ
Հայաստին է և հայաստին է
Հայաստին և հայաստին է
Հայաստին և հայաստին է
Հայաստին հրենց դիրքը և հայաստ
դայն ձախնրուն այես կր դժուսարայնեն
կառավալու քենան դարնը ։
Աղայանան ապարերը դեղջին ծայր
անույա Արժերիա իներրին մեկ՝ այժմ ար
անույա Արժերիա իներրին մեկ՝ այժմ ար

Partnergh of Shin ment gum act by appe

Հակառակ են ամեն դիջումի ։ Սարիեթ ել նուսեֆի ոմբակոժումը Փև-թուար հոֆնին ստեղծած է բարդ կա արուար հոքժ ցութիւն մր։

մաձայնու Թևան մր յանդելու յոյսև

րը չիրականացած դարդ Աեհրիկացի Մորֆի եւ անդլիացի Գիլի աշեյի ջան ամիսէ մր ի վեր կերֆեւեկեն Եւրասայեն Ափրիկէ՝ երկու կողմերուն 

Սակայի Հակասակ ճարարի դեստես դետի իրենց Հաերաւին, ցարդ չիրցահ
երի ճամրայ մը դահել :
Մինչ ֆրանսա իր պահայն է, որ ԹուՀուդի հանրը միայի հեղորոյ տաարիայ
ողերց է դառնայ, հախարոյ «Հարկար
ածել ծառնայ, հախարոն Գուրվիայա
ածել ծառնայ է հայաստուհ
երարումիայի հարցը Վուդի իրեն դուր
հախարումիայի հարցը Վուդի իրեն չուր
հետր սահունել արարական աշխարոնին

Այժերիան Ֆրանսայի ներջին ինոլիրն Կառավարութիւնն ու խոր-րդարանը սնակարծիր են այս մասին։ Չեն ուղեր միջարդային գիշանագիտութեւան ինդրբ դարձնել դայն ւ

դարժենը դայն է Ձեն ուղեր ոչ արարական երկերներու, ու ալ օտար արեւմահան պետութեևանց միջաժառութելենը կաժ միջնորդութերենը Անդեւսարում բարկիստները տեսի տուրե Պուրեկայուի պաշտմբերերուն ա տուտիլեն վայրեկանեն որևայ մերժերեն օրակայուի վրայ դնել աբժերիական Հար-

ցը։ Թունուդի Հանրապետութեան նախա դահին հակառաջարկները մեծ աղժու

դասին չակառաքարիները մեծ ազմում, դարույին հարգուդաարև բրնանակին մէջ։ Մասնաւորարար անվախները վերջին ձայար կը չակառակին անոնց ու կր ազաու նաև իրենց մահարարևերը չաւնչ դամեր «Են» եթե կառավարութքիւնը որևւէ ձևով

ոչինում կատարկ ։ Այս ոպառմալիջը չատ ծանր է հերկայ պայմաններուն մէջ, երբ ներջին կացու -

պայանոներուն մեջ, երը ներջեն կացու Բինչը ա՛րնչան խառնակ է։

Անկախններու բաչուերով դահլինը պիտի
ստիպուի հրաժարհը ։

Իսկ հախարարական տաղմապ մր այս
օրերուն՝ մեծապես վտանպատը պիտի
բլլայ հրանապի համալ, որ շատ պետը
ունի հերջին հանդապիութնան ։
Բուրդն այ համապես որ է այս
ած առիներենի մեծաանակներում և հետաի

Բոլորն այ Համամայն են այն կերնի Հուրջ՝ որ վրկրիի իրկրիրի իրկնուրական և Հուրջ՝ որ վրարին եւ Թունուդի օդակայան - Հահանարի հանապան հարդուրինան տակ հանապան համակութիւն ու - հի՝ երբ Ալժերից վեջ կոիւները վր չա-

# \_\_\_\_\_ ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ \_\_\_\_\_

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

### ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐ

կան միքամաունիան առիքով: եչ- օր Վարչապետ Կայհատ եւ Արտա -դին հախարար Փինս դիկացում տուին Արտային դահմետիաւմորին: Վարչապետր անդամ մի ևչ չեւտեց Բէ Մրգֆիի առացելու Բիւեր տակաւին: Հեր Վորջապես , հետեւարար՝ Հեր կրնար պա-առականել ըոլոր հարցաւմենրուն: Ֆե-բերց Կայհատ մասնաւորապես յուրեց պա-տասնածել անան։ անևան հունանանանի անկ բանակցութեան աղատութիւնը ։ Վարչապետ Կայեառ յայոնեց թէ ուր

- Հարչապոտ հարտու յայտաց թէ ուր թութ օրուան նակարարաց կորբեր Ժողովին ոչ մէկ որույում պիտի տրուէր Թունուդի հակառաջարկներուն առըն

me Blundy ;

Dougla dwhof & Upph be App des րիդ բերին Չուրկիպայի կառավարու Թեան կարգ մր առաջարկները, որոնց մասին

կարդ մր առափարկները, որտեց մասին արուան կան արուները որոչումենքը առ այժմ պիտի չՀրապարակունի ։ Արտապարհ հահարարա ֆետ խոստացա։ Արտարին ամանավում գին անդրերումին։ Հեր ապ՝ երբ բարեկամական միքաժառայի Քիմը արդեւների մի Հատելով Ֆրանասյի և, Թունուցի միջես ակախն ուղղակի կար

Հրդակցու*Թիւններ*ը

հեր հատուցը հրենները : Հակատակ անոր որ Վարչապետը տեղը Հակատակ անոր որ Վարչապետը տեղի չի տար ապանուր խերերու տայեւ եւ կա - 
ոտվորու Թետն կր վերապահեր բանակցու- 
Բինի՝ Չավարու թակաները կր ընթ մեջ 
հետա թեր արձեարերի պերզին մեջ : 
հետարին արձեարերի պերզին մեջ : 
հետարին արձեարերի անկան անդամերը դոհ չմեացի Կուլեառի բարաս - 
բարու Բինչների էի պահլին հրաժարերը 
հետց որոչուժին վրայ կր մեան մեջա : 
Դժուսը Բե համակերպեն կրեան այս 
բանի մեջ արունա մեջ կառավորութ ինչա 
տակայել՝ հասատա դեռնայով Բե այդ 
ձեւով անդիաներիան այլ հերջ արադ 
ձեւով անդիաներիան այլ վերջ արեած 
հետվ անդիաներիան այլ հերջ արեած 
հետվ անդիաներիան այլ վերջ արեած 
հետվ անդիաներիան այլ վերջ արեած 
հետվ անդիաներիան այլ վերջ արեած 
անելով անդիաներիան այլ վերջ արեաթ ասկայն ըոլորովին տարրեր պայմաններու Մերույտ ընդ-ասուած այդ թանակցու Թիմները լետադային պիտի վերակոին ասկայն ըոլորովին տարրեր պայմաններու մէք։ Կացունիւհր տարրեր պիտի բլլայ մասնաւորապես Ալժերիոյ մէջ, եթէ «պատերապմական իմրակր» անցնի իչիսահութեան գլուխ, ինչպես կը դրե տեղա կան մամուլը

դաս աստութ Այսումադրերն կր կարծուի թել տաղ – հապո որոշ չափով մեղժացած է։ Արդե աստուսա բերենրը կր դրէին թել կերջին ժամում հախկին վարչապետ Ժինէ մի – Համասա խիլմ մր թեւլով Անվախները մա –

# \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ունակուին առելի ցան երրեց ուժգնու -

Թեամբ ։ Այս ժասին անդրղուելի պիտի - ևս ծրադրե ար ատարա տաղերուութը արտա ասա ար յաթող կարդադրութնամ մբ յանգև -ցնել Այժերիոյ խնդիրը։ Որմէ հաչ միայն միրջ պիտի դանէ անստոյգ կացութիւնը : COUNTY - BUILDING

1,119114 --- Երէկուան խմրագրականին ՎՐԻԿԱԿ - Երք կուտն խմբադրականի ՀԵԼ Ա տիշեակ Ա այարրիութքիշեր Հիջե բառուծքներ դաշարներու կարդալ՝ «Եր-րառուծքներ պաշտոներու» կարդալ՝ «Եր-կին մէջ Նախագերքին՝ պարբերուքեան՝ շաուրջերու Նոր եւ արդար բաժիում կա-տարու և և Չադրֆի՛» կարդալ Վագրֆի։

### ՊՈՒՐԿԻՊԱՅԻ ՃԱՌԸ

# «ՆԱԽ՝ ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ, ԵՒ ՅԵՏՈՑ ԳՈՐԵԱԿՑՈՒԹԻՒՆ...»

Physica by bushwartenelp, Um Ինչայնս կր ծակատահասներ (և արտ 20ին Թումուգ տանեց իր անվավաութենան R. ապրեզարգեր, առելի ծուտոյ բուջով՝ ջան անցևալ տարի։ Կառավարութերնը փայ – լուն Կանգիսութերններ բաղջեց, նկա – տելով որ Հակադրութերնն գր ալիոփ ըլլար ան որով հանու Թումուգ տակա ին ան՝ որով-հանու Թունուդ տակային շուծի քր ամրողծական արատունքիւնը է։ Ու շաղբաւ էր նախագահ Հապիտ Պուր-կիպայի ձառը, որուն կը ապատելին չա պարական դերեք բոլոր չբջանակները է։ Ֆրանգիւ Թունուդիան վերջին տասիա

ային եւ անալիւտաներիկիան «Արամաու, քենան պատմականը թնելն վերջ, Պուրկիայս թատ Քի երկու տարին ի իվեր կակու երկիրները տարրեր լեղու կր որթնանես երկիրները տարրեր լեղու կր որթնանես երկիրները հայտարան ապահի համաձայ եւ լիջեց 1956 Մարտա բառանի համաձայ եւ լիջեց 1956 Մարտա ապահի համաձայ եւ լիջեց 1968 Մարտա ակույաննայես իր
համաչնար Թումուդի անկանութերան համաչնար Թումուդի անկանութերան համաձային հե Թումուդի անկանութերան համաձային հե Թումուդի անկանութերան համաձային հե Ռումուդիան կատավարուային եւ անդլեւաժերիկեան

Ֆրամասական և Թուծուդեան կառուդվարու
քինները եր վասիային դործակցի՝ չեժհուսծ դերիչնանութեն դործակցի՝ չեժհուսծ դերիչնանութենանց փոխադարձ
դարտերի սկորութին վրայ չ։
Գուրիկան Քիայերի հրայ չ։
Գուրիկան Քիայերի հրայ չ։
Գուրիկան Ֆեկ հասին վրայ չի տաթիներս միայե ձէկ հասին վրայ չի տաթիներս միայե ձէկ հասին վրայ չի տաբիանութենան հերձեւ — «Երր Ֆրանսական ուժերում պարորումը ուղեցինչ՝ հերբանաս թիղ դիմացաւ Հասարակաց պարոպանութեան ուխա ձր առաֆարկելով ժե
պես Որով-հուն Ֆրանսան չաշարդութե դի: Որովհետեւ Ֆրանոան չահագրդում որեւէ ձեւով Թունուդի մէջ մնալու սկղ անրն է այդ այդ սկզբունքը մեզի -

մոյ չի թուիր »: Անդամ մը եւս ծանրանալով Անդամ մր եւս ծանրանայով Պիդերքի վրայ, Կուրիկայա ձաղկեց միջերիրական-հան դաշինը մր ստեղծելու գաղավարը, բանի որ այդ ձեռով Ֆրանասիան ուժերը գարծեպ այիաի մնային Թուժուրի մեջ գարծեպ այիաի մնային Թուժուրի մեջ արամադրուքնամը՝ մենց կուրհեջ ձեր արամադրուքնամը՝ մենց կուրհեջ ձեր հանունիւները և ամրաշիանա փործ կրծայ հերկ դործակցունիան ժամթ»: Պուրիկայա ներև Ֆրանսայի չը վերա գրվ Պրդերքի հասարակաց օգտաղործ հան գաղավարը, բայց աարիների ին հան գաղավարը, բայց աարիների ին հան արացարիներ կ՝ բյան Ֆրանսայի ։ 1953-ին Արդիական կառավարութիւնը արաշակարութիւմ կառավարութիւնը հան արագարիներ կ՝ արան Ֆրանսայի ։ 1953-ին Արդիական կառավարութիւնը հարաշակ ուղից Պիմերքի մեջ առավանա 

—

իրուունը ուղեց Գիդերթի մէջ սուղանա -հրուունը ուղեց Գիդերթի մէջ սուղանա 1954 Buchaha Upunghang Curantique ուղեցին օգտայործել Պիդերթը՝ իրենց

(Ծարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

\*\*\*\*\*\*\*

մոդուծ է որ պատասխահատու թայլեր չառնեն։ Տաղծապ մր ստեղծուելու պա-բալային՝ ֆինէ հետեւեալ երկու հար-ցումերը դրած է եր թեկերներում առկեւ. — Ո՞ր մարդը եւ ի՞նչ ջաղաջակածու -

Ըստ երեւոյթին Սէն Շաժոնի երհոփո ունեցած էր արդէն, ինչ որ «հեծապէս օգտակար եղած է կառավարութետն դէմ մրրիսշ արդադին է ընկրերրեն շարմանար -- Հայաս Հատասանական հարմանար -

ցրելը, տեսապվայել այն Ձավառողակած դիկավարհերը հարցա – պրեղուհլով իրենց հախարարհերուծ էր բաժարժած մասին, բասեն են, իք կառա-վարակած հոր տագնապ մբ չեն ուղիը-այս ուղղուβեսուքը վերջնական պատաս – խան մբ ակիտի տան երեջլարքի ;

USCLUANCE OF COLUMN MITTIGHER, by.

## ԳԵՐՄԱՆ ԲԱՆԱԿԻՆ ZFFLEUGUS UMURUSFSUUS

Առջի օր Արհւմահած Գերմահիր, Խոր -- Իրդարահին մէջ սկսաւ գննուիլ հրկրին արտաջին ջաղաջականութիւնը ։ Առա -ջին առիթով Վարչապետ Ատընսուրթ արտուցրո քաղաքակատառերութը ։ Այդ Հին առինով Վարբապետ Աորնաս յայսաբարեց, Թէ գերժան բանակը ։ Լոմրան ապառաղինում պէտք է ունե Առլանան ու արժակարաններ՝ Առլանանան Ուիասը անձրաժեշտ ենր LPL Աարահահան Ուիասը ահշրասնել ու հղատե գտհանց Արիւմուացի պաշտպահութնահ Համար — Հարցր այն է, որ վ ուղեներ ին ույ անդամ ժապ Աարահահան Ուիսաին, հր հել անող դինուորական առաջարկիները ձերժենց, կր նշանակել ին պետց է հե ուրաարհերի արև այս այս մեկը էնեց դիասը թնոլանիլ, առելարց Ատրիսաւրը -ձենց հրճար Հրաժարիլ Աարահահան Ուկա-անի ենկ կ՝ուղենց դեր մը խաղալ ապատ այնարձի պալտարանութնան ժեչն, թեղ – դեմ՝ հարշորային որևւէ յարձակում է ։

Յիչելէ վերջ ԲԼ Ռուսերը ունին հեռա-վար Հրթիոներ եւ Զրանին, Վենգեր , Վարչավարդ ըսաւ — ԵԼ Ապրանաևան Ուիստին կարևոր մէկ Հատուսանը չու – Հեռալ նման դէնգեր՝ յարձակողներու գէմ դործածերու Համար, տնիմաստ կը պաոas Achambia quincopherp :

Խոսելով Ռափացջիի ծրադիրին ժամին Աորևաուրը յայունեց Եէ այդ ձևւի հոնը ծրադիրներ կան եւ 21 առաջարկներ՝ «Մեծ»երու ժողովին օրակարդին մէջ։ Եթյ այդ հանդիպումը իրականութիւն դառնայ, Գերմանիա իր կարդին պիտի նչու իր տեսակկար

Umphimicpp sududuja & «Who »hpm Աարմատուրը համաձայն է «Ածծ»րուս «մաեր կայում ինչ դէն է ասևայն խարչերգա-յին այն առաջարկին՝ որ Գերժանիոյ խաղաղու եխան հաղարը գծնուի, առանի վերան հայժան և հետղարունենա՝ առանի պայմանը կր նկատուի երկու Գերժանիաhpne Alpanthayardp : Upneshabe, Som bylae sad poulyae

արդարություն , սետ որդու բատ ըստացա-Գուտերադժական նախարար Շեքրաուս , բացատրելով ԹԼ ինչո՞ւ Գերմանիա պէտջ է մասնակցի Ատրանտեան Ուիստի դինուս-ըական ծրագիրներուն օդտագործման աչարտասիրիարում օգտագործքան ար-խատանրերիարում Պարդ է "իք դիսնան ար-հակո հիսքական դենչար պետք է ուծեւ – հայ . այլապես, ինչը պետք է ուծեւ – հայ . այլապես, ինչը պետք իրնեւ հեր հուր հերլինը դեմ : Շերաուսի կարծի -բով , ուծեւումի ու իք հակական թեր ուծի, այլ՝ ընդհահրական — Խորհրդա-ինները պետք է դիահան, աւեյցուց Շերաուս , Բէ Պերլինի դէմ որև է հոր բարձակում՝ Դ. Ալխարհանարտի մր ադ-գանչանը պետք իրյալ . վարչարև սկակ ևնքան

Րոկերդիսրական երհակական մբ՝ Էրլբր խոսջ առնելով ըստւ ԹԼ ՇԹրասակ ճառբ իրեն կր յիլեցել Այսպրախ պատմական հաշարթը — «Գերման ժողովուրդը պա — անրապմ լուղեր։ Այս վիճարանութինը —

անրայան բուղեր։ Այս վիճարանում ինս հնրր, աւնչցուց Էրբրը, կը դառնան մնակ Հարցում եր ուղու հերր, աւնչցուց Էրբրը, կը դառնան մնակ Հարցում եր ուղու հերր ըսություն եր կրենի թե ուջու Իրերիայան եր եր ուրու հերրիայան եր հայաստանայացրական հերանական հերու արև արև թե արև արև թե հերու հերունի հերու հերու

Դերժամիո վերամիացումը երբեջ ինդ ութեամի դերամիացումը երբեջ ինդ ութեամի որեւէ խոսակցութեամ դէմ Unuharm

### **Նก**Ր ๆนระนา ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴԱՏԻՆ ԴԷՄ

"(D. br. ghpehl dan)

Հայաստանի խոր-րդայնացումով «ի – ականացել են Հայ ժողովրդի հրագնե – բուղասացել ու իրչե մը դատ կատա երչ անրովանդակ ձիչե մը դատ կատա և ալ կեղծիք մըն է եւ անպատկառ ուր 

թաշական են Հաստատելու այն չատ յրս-Apple be appet dbeb mad edintige Imսրերմամ բ

Ան չփորձեց, որովնետեն հայկական անկախ պետութեան մը գոյութիւնը, խոհայկական map be smillionete be mebelihan am -

ղաջականունեան ։

նւ այս պատճառով ալ, ան առանց լուրջ ընդդիմութեան տեղի տուաւ Թրթ-

րութք ընդգիկմու Թեան տեղի տուաւ քերը-բական բոլոր պաշանիներուն եւ Հայկա -դան Հարցի հանդեպ՝ Հանդիասուդրապես հրացուց Թուլեային եւ իր Զարդարուր դործնակիցներու ոճրային ծրագիրու . Մեր բոլլեսիկները, խոստովանին կաժ ուլ տետեղնակ չէին այս ամաւտը իրու-դուքիկւների ները, ծանոքն էին և. Ռուսաստանի հետոավերյան հայասակնեւ -թուն, գիտելին հանու որ Հայել Հարցը և. Ռուսաստանի Համար լուծուսան էր Հայաստանի խորուրդայինումով : Շատերը իրենցժէ (Հայ բոլլեսիկներկն) տեկարող նդան համակերպել և։ Ռուսաստանի այր ոճրապարա

տանի այդ ոճրապարտ ջաղաջականու – Phub : Իրենց ողբերդական վախճանը՝ 4 w po Sway թուսա : repaig ողբերդապաս դարսեսար Լ, Հայ4 - Հարցի չուրք թոլչներկերու Լողժէ սարջուած անոթակելի դաւաղթու Phiblidpach:

Բոլոր այս իրողութիւնները սակայն ։ Եչանակութիւն չունին ժեր թոլչեւիկնն -

puch Sudap :

րուն Համար :

Խ Հայաստանի անտեսական եւ մչա ԿուՄային գտնանուան ծագկումեց ՀոլոՎելով, անոնց հպատակ ունին չյացնել
ՀայուԹիւնը՝ նրկոչն հնիս թե գրի ու
ցան եղան ավորդ աշխարՀով մշկո :
եւ ինչո՞ւ հե Ռուսաստանի բարիչը նակատել Հայ մայի եւ բաղուկի վաստակը :

« Հայ ժողովուրդը մին է աշխարհի ա-մենահին ժողովուրդներէն։ Անոր կուլ տուրայի արմատները սկիզբ կ՝առնեն հին ժամանակներէ։ Դարերու ընթա հին ժամանակներէ։ Դարհրու ընթացքին, նոյնիսկ իր գրութեան ամենածանը ժաղաքան ամենածանը ժաղաքանականները, գրողները և ճարտարեստանակներուն, ան առաջ է քայեր իր գիտնականները , գրողները և ճարտարեստիտներն ու նկարիչները, հրաժչաագետներն ու դերասանները» (Գ. Մարդաբ , Քարտուզար՝ Հայաստանի կոմկու-

up 4. 4.6): դր Վ. Վ.ի., Գ. Մարդարեանները կրնա՞ն ըսել Թէ՛ ինչ աշելի մեծ Հրալջներ պիտի կատարէր այս միչա ստեղծաղործ եւ չինարուր ժողովուրդը, հԹԷ ան ապատ բլլար անկաչկանգ է եւ ժանաւանդ ակրը՝ վաստակին, իր չարաչար և ան գուարհրուԹեան է E.

գտարերու քեան։ 
Մարդարեաները, որոնց թոլորն այ 
բաւ հայուսով աներ են եւ միչա Մուերով 
կր հայունի մենոց բերուսով յանորու Բինները, կրծահո՞ ձիներն այնարահականի 
բու հետաք հայուսության հայուսության 
բու հանալ կատարուան հեցքական 
բու հանալ կատարուան հեցքական 
բու բու անալ կատարուան հեցքական 
բու հանալ կատարուան հեցքական 
բու հանալ կատարուան հեցքական 
բու հետաք ազգային, դովանդակու 
բու հանալ ազգային 
բուալ հայուսումեն 
բը՝ անանաական եւ մյակու քեային մար 
գիում ԱՀ գ, որ բուխատարու, ապրակում հե

ղերուն մէջ, դժրախտարար, տարրեր մի-ջոցներ են աղմատելու մայ ազդ. - ըս ահղծադործու Թևան իրական նկարադիրն անդապործութեան իրական նկարարիրծ ու արժչթը ։ Եւ բոլչեւիցնի նաիրնութեան գնտիչն ժէկը՝ իր աիրակալութեան են-ժակալ ՝ այուժիւնը ժուլերու շադետա -կան ժաղովրդի» խառնարանին ժէջ . . ։

Մեր յաքորդական յողուածներով, մեն բ փորձեցինք պարզել Ու Ռուսաստանի ի բական վերաբերմունքը Հայաստանի և Հայկ . Հարցի շանդէսլ։ Այն թաղմաթին մեքրերումներկն, դոր առինը խորքրդա -յին աղբիւրները, կր հաստատեն . — Ա. — В. Ռուսաստանը Թուրբերու հետ դոր յաստանի Հանրապետութիւնը եւ Բաղիդ ծակցաթար դործնապես խորտակեց Հա-

Հայկ - Հարցը ։ Բ.— Հայաստանի եւ Հայ ժողովուոդի 6 — Հայաստանի և Հայ ժաղավուուը Հահղեկ արատարուծ այս օները մարտերու Համար անունչ աներն հրագահու Համար անունչ աներն հինրց գործ գորթեր հարահաներու Համար Հայել Հայաստրի հարախաներու որև և հոր փորժ մեյս կրկհային որ մոքրենրեի հաց , բոլյես կիկերը հերհային որ փորժեն ամեր փորժ հորտակել
Հայ ժողովուրը և յամառ և Հնաևուորական
պայարարը , որ ան կր ժոք և անուն իր արգոր իրաւունչներուն ։

Вունեւնան անաև անուն՝ փորթ և «

Եռւնեւման անաև անուն՝ փորթ և «

Եռւնեւման անաև անուն՝ փորթ և «

Բոլչեւիզմը պիտի լաջողի՝ փոքր և։ ա-գատատենչ մեր ժողովուրդի Հանդէպ իր այս անորակնի պայքարին մէջ :

դեսու երբեջ ։ Ուշ կաժ կանուխ, այս ծանր պայջարը պիտի վերքանայ Հայութենան յաղթեանա –

Հայ ազգր պիտի յազքածակք, որով հ. ան, ան ունի իր ազգային մեծ ուխտը «Տեսնել Հայրենիքը ազատ։

« Տրորրք միտնագ թւ ադեսմյանագ տ-

dund immumily sale of medypt be medically supported by medical for a support of the medical property o

« Աստատվել Հայ մաածումին վրայ « Հաշատակել Հայ մաածումին վրայ

«գայ քրվուր ամտարք միրծ քանքարմոմ ջարհանաց քմիլարբեն ։ կապանըներքն:

գատորեն ծաղկի ու սահվծագործէ իր ա-

# " ๆแรกแบร จราการเกา 4.SUVAVEPE

Ta. G. Cree

Անգլիացի աշխարհածանօթ ռազմագէտ ւ պատմարան Լիտտէլ Հարթ *Նիւ Եոր*ջ Հերայաի մէջ ստորագրած է ահազանյր այս յօդուածը, որուն գլխաւոր մասերը կը թարգմանենք, տրուած ըլլալով նիւ . թին այժմէականութիւնը ։

Superfibury & byby Ot tophuhabiuitus -

Տարարինակ է Երկ Մե Սրևակաիանա — 
ևած փողովի ու ժողովուրդը ուրջան դանդողորէն անավեցան դիտակցելու Համար 
հինոցային հերկայ կարուներան ներկայայուցած փոսակուն է։ 
Լոհատն եւ Արևահանս ներոպայի միու 
ձեծ բաղաչներ հատասարի միու 
կր դոմունի հարարային - 
Հայարային հարարային - 
Հայարային հարարային - 
Հայարունին հարարային - 
Հայարունին հարարային - 
Հայարունինան ատեսանականում է 
Հայարունինան ատեսանանանիում են Հի , բայց 
Հայան հետում հետում հետում է 
Հայարունինան տաեսանանան անականում է 
Հայարունինան ատեսանանան անականում է 
Հայարունինան ատեսանանան անական 
Հայարունինան 
Հայարունինանանանան 
Հայարունինան 
Հայարունին 
Հայարունինան 
Հայարունին 
Հայարունինան 
Հայարունին 
Հայարունին 
Հայարունին 
Հայարունին 
Հայարունին 
Հայարունինան 
Հայարունին 
Հայարունին միայի Սպուտնիկի արձակում էծ վերջև է որ սկսան դիտակցիլ Թէ կը դանուին -րր Թիռային ոմրակոծման մր վտանդին ներ

Gum quinque beque bushe abna ատ դասկադ սկաւ տասե ձանք ատ -րում հերկայացուցած վտանդենրուն գի -տակցութեան դարթնումը։ Միացերը թա-կրան վրդովուիլ միայն այն ատեն հեր Մ. Նա-անգներու օգային ռազմավար Մ. Նա-անգներու օգտոյին տարմավարգու – ինան - բազանատարբը, որց. - Փառույթ և հանախատարբը, որց. - Փառույթ և հարար հանական հայաստանական հայաստանական հայաստարային հայաստարային հայաստարային հայաստարային հայաստարային հայաստարային հայաստարային հայաստարային հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանին հայաստանական հայաստանին հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանին հայաստանական հայաստանա puses of the control դատասություն մատ կը դնանան , եւ որ -դահատերու որու քիել մի օր ու դ դիչեո օդին մեջ կր պամուք, որևւէ մեկ ձևւով յանկարծակիի դայու մամար ։ Արդիու քրևաի, ծաղավին Լայեմբեր ՀՀի նիսաին մեջ , Ալիսատաւորական ներ -

դատ Հայրենիջին մեջ ։

« Ազատ տեսնել Հայ քաղաքացին ազատ Հայաստանի մէջ

Նուիրական է այս պայքարը, «... Ծուրրադրա է այս պայքարը րահերուն ինված մեր դուերը »: (Վ. Նաշասարդեան, «Բոլչեւիդմը Դաչնակցութիւնը» էջ 600):

Դայնակցութիւորը էջ 609 է. Հայը պիտի լազինանակէ, որով-նետն։ ոն կր Դաւստաս հանւ այն «սոցիալիզ – մի» լաղինանակին, որ պիտի իրականա – նայ բոլոր անապատ ազգերու վերջնական ատանևուդով ՝ հայն թևերե արկացումով ։

H. SEP ROTHHHEID.

fungagaragh thipp min Suppy junghyhi habay numani partug Shima . Unamughi tanfungaph tanfungaph tanfungaph tanfungaph tanfungaph tanfungaph tanfungaph tanfungaph tanfungaph da pantug fungaph da pantugaph da pantugaph da pantugaph da pantugaph tanfungaph ուս ըրար վր պողատղը, բր համադապոր -հայ, Թոիչջինրուն ընթայցին ։ Սերվին Լոյա, դղուչ պատասիան մր տուաւ «Թև-րեւս»։ Երթ Աշխատաւորականները նրչ -դրիա պատասիան մր պահանջեցին, Ար անիր րախահանե մետ ւկան պատասխան

տատիի հավադրարը գրական պատասարատ մի տարու արտաարուհայան հա ումերի փո-Աներեւակայելի է քրածին ռումրեր փո-խաղրող այդ օդանաւերում հերկայա -ցուցած վտանրը դորով հետեւ ծուսար դոյն արկած մի կամ սիալ Տասկացողու թիւն մր կրնայ ոչ միայն - ողբերդական Հետեւանըներ ունենալ տեղական չափա -

ձևանուան ընկեր ունենալ անդական չափա — իլ երավ ու ույ հանւ պատմաս գտուսայ հերելական պատերադժի մր ոկսերուն — ձևան արտր հաեւ՝ ժարդկային բաղաքա-երինու հետում բալացման - Այսպեսի ճակատաղրական արկած եր ձառանականութեներ օր կ կաւելնայ , ժահաշանականութեներ օր կ կաւելնայ , ժահաշանականութեներ օր արևանիան , որ հորահոր փորձեր կր կատարուհն հաշա — որ բարժրահալու միինւ անակած գտուս — Հար բարժրահալու միինւ անական արագահ ի արագի հուտածակամիքոցը կարելի հղածին չակ հուս-գեցնելու համար։ Բաշական է որ աճա – պարանքի հետեւանքով, հրահանդները ոխալ իմացուին կամ սիալ բացատրուին, եւ կաժ օդանաւ մր արկածի ենքարկուի։ Մարէս չեժ կրնար հեռացնել առաքին աչուսագրությունը հուրագրությունը առաջըս աշագ դեպք մի օգային երաժանատար մի ջիջ Թէ չատ դինով վիճակի մէջ, սխալ կա րեչ չատ պրուս գրևայր սեչ, որայլ դո Ճակներու գիրայ կորհերով, յարձականան աղդանջանը առւաւ։ Մինչնւ որ, դանի մր ժամ վերջ, կարևլի նդաւ ձչդել արուած պետոլ Հրաշանգին ադրիւթը, որպել չատ ույ էր անապարանդով մամրայ հլած օ

ուլ էր անապարակցով համար և հլան օ դահասները ետ կանչերու համար
Եմանորինակ ուշիլ դեպք մին ալ պա տաւհցաւ երկրորդ աշխարհանրութի ընթացին՝ 1940 Սեսպահերեր 1ի դիչները
Կեդրոնական Սպալակոյող «Գրոժուհլ»
արդանչանը առւաւ, որ ծանկագիրով կը
Հրանսկեր համանագրագիանութի կարգ
մր վայրերու մէջ ադդանչանը տիսալ բա ցատրութեան արժանահարով թարգման գահարութեան արժանահարով թարգման գահարութեան արժանահարով թերգման գահարութեան արժանահարով թերգման գահարութեան կարգ և բենգների բենանի գամա գահանում սկսած է»: Եկնդերինարիուն ունցաւմ «Անոլիայ վրայ Թինանի ցանա-գամանում սկսած Է»։ Ակնդերինիրուն գանդանինը ակսան գարնուիլ, կամուրի-հեր օդր մանունցան, մահրաները դոց-ունցան, կարդ մբ կենսական ուղիներու մէջ ռումբեր գնանդունցան, տեղի տարու արցնաքիշ ազրիրացանը դէ դրգերու 1940 Մայիս 14ին Ռոմերասանի ուքրա-վածումբ ևշ արդիացիչ համ «Քիրվոնա— գույքնան» ձևանանը է՝ Գիդժանական արութ համա շատուա ակնարում հետև

Հարվիտագ էև ծավանիր ժետողար գա – մշեն այրծար մշնաշոն - միդամնաշիրար անական էր ջաղաքին դրամանան ծա - մանակ, որ որդուսան էր օգային ուժին կոծումով դիւրացնել ցամաջային ուժին մաջային ուժերու կոսնաստար դժմ, ցա - մաջային ուժերու կոսնաստար դօրա - մաջային ուժերու կոսնասացիները անձնա

ZUBILUSULBUL SPUSULAFOFFL

### ՑՈՒՆԻՍԻ ՔՍԱՆԵՐԵՔԸ

ԳԼՈՒԽ ԱՌԱՋԻՆ

Երր Գարեդինը մաաւ ներս, ամէն ինչ երը բարողուդ ստաւ սորս, ասչ և ըս իր նախկին տնղումն էր, առանց փուկո -խուհնան : Որ գինուորական սապողներով եւ համազգեստով, նա ինչն էր - միայն փոխուածը : Կարծես չվստահելով - առաջ

փոխուսուծը։ Կարծես վվատունելով առաջ վծավ, ծա կահղենց գրտե մօտ։

Իրենց բծակաբանծ էր։ Մեղժ էր սեն -հակի առուհորոտ գովունինչը, թեջում էին բուսամուսի եւ գրած ժամահակաւող վա -բայոյրեկրը, որ ԹեՌեւակի օրորւում էին մովից, սիրելի էր մօտ ժամահական անիկունում՝ արխոսի անկողծով, պար -գուհակ էր պահարածը՝ միւս անկիւծում, հա

quakung ka nguringungi dipu mbifuhandi.

sensamundu ka ngugungi bandinundi dimpi
diplu, dimbafut ya ngugungi panggangi dipungi dipungi yana dipungi dipungi dipungi dipungi dipungi yana mpi namangi dipungi ka ka igan mang-amay dipungi ka ka igan mang-amay dipungi dipungi ka ka igan mang-amay dipungi dipungi ka ka igan mang-amay dipungi namangi dipungi dipungi dipungi dipungi mangkangangi dipungi dipungi

umbadened ku liphe ajumpuden, Ak ashbe she madal quindal de hamben sumaramid-ened k phagmanemb khinga, hasiah khindal quinugund sunquened she ned ku khindal khinda dh dauba al-kanak ku shil dajuk khinda dh dauba jumpan dah k' Buchhup 23p

Undud bu, pulm, bumph,

— լոգատ ոս բալաւ
— Ոչ ժայրին, ոչ, ոչ, - չչնչաց Գաիրկներ, — Բող Սիրանոյչը գաչ, յետոյ
կը ձայնեց։--Ապա ձամարումը Թողենո և
դրան մոտ և դլեարկը ծետելով տեղանի ւրագրություն հետև արդագրու գեպի գի մացի պատը, դեպի իր եւ Սիբանոյչ սեծեակի դուռը։ Մայրը, ծոյնպես լուռ Injeli shinksky upub :

ձևտևսից ծրան ։
 Գարիգինը բաց արեց դուռը, մտա ։
 Նոյնը ։ Նախկներ ։ Մի պատի տան՝ իր
 մա ձակալը , իսկ մա ձակալի գլխավերի -շում , ըստած դեղին չը փունակալի գլխավերի -ուսւ , ըստած դեղին չը փունակի մէջ՝ ըր
 լուսանկարը ։ Միւս պատի տակ՝ Սիրա -հույի մա ձակալը , իսկ մա ձակալի բա-խավերև ում ձակալը , իսկ մա ձակալի բա-խավերևում , Նոյհայիսի մի չրջանակի Uppm -

- Ula Way & , - Stong Pomplafing be

հետուեց գէպի այնտեղ ։ — Վայ, — խեղղուած ձայնով եւ ինջն - Վայ, - թնորուած մայնով եւ ինչն-իրեն մրմենաց մայրը՝ հոր միայն միչև-լով մուացածը, եւ հոյհակես, թհազգա -թար մոս վագնց, բայց արդեն ուլ էր եւ Սարգնելն ահենար: Սիրանոյչի լուսանկարի տակ ամրաց --ուտծ էր մամուան սեւ ժապաւէնը ...

— Մետել է, մետել է, — սրտապատատ բացաղանչեց Գարեղինը եւ ծունկի ընկ-նելով մահմակալի մետ, երեսը դրեց ան -եւ սկսեց դառը հեկնկալ րբնով գուջակայը սոտ կողծի վրայ եւ սկսեց դառը `հեկեկալ : Նրա ուսերծ ու մէքան ուժգին ցնցւում էին հատարար արագ չուռ էր ատմիապար կնոք, միակի, անվողարդների շրապար, հա արագ - արագ չուռ էր տար լիս դլուին ան ու ձախ։ Կարծես գագայի շրապար, հա արագ 750 262

րչութը, որ ժայրը Թաջցրել էր Եւ յանկարծ, բրառնացած, վիր ախտութիւնը, բարձրացրեց ար — Շո՞ւա է դալու Սիրանոյչը ջաղա -գրուծքից Թբնուած ու կարմրած դէմ-ջր եւ ղիմանու⊮եամբ .

երց ...
Ապա ծորից ընկնելով ընդ ժիչտ բա գունակեց իր անժիրինար լացր ։
Հահայ կնո՞մ դատարկ անկողիի վրույ , չա-

լալու, դաժած լստակուքետմը դզացեն լ հարար լիակատար իրաւուծջ էր տալես՝ Որևե ժիրիքարական խոսքի բացարձակ ան-մարինութիւենը, և ւ այի, որ ժայթը որ նոյնակա ըշու արտասուուժ էր ։ և անակա ընտերաբար ապր ը գույակեց էր անակորար լացր ։

աուեցին Գարեզինին պատահածի դարձաւ բարձրակա պատառածի ան -կեկոցի մի նոր, աշելի ուժեղ յորձահջ ցեցեց նրահ ոտից - գլուխ, նրա ողբը դարձաւ բարձրաձայն ու անպուսպ ։

graphy sprins range server and approximate that daype, qu's ple prompter any principle approximate to play qu's per prophe quantificate or play, qu's pur apple quantificate or play qu's per apple quantificate or be prompted from the propher of th

Մառը ապակու ջնջուչ - ողոր նման էր մեռածի այտի, նկարի ատա էր մեռածի այտի, հկարի չրը։ Յունչիների մեղմ կիսաժպիտը հման էլ Հրաժեչտի։ Ամեն ինչ ասում էր այն մա-սին, որ Սիրանույը մեռել է, Սիրանոյ-ւր չվաւ. չը չկայ ... Վեր ցատկելով

untafig , գար, օմրունիւր իրմեսսքի ողար՝ հայն հիւրին : Դա գրարին ատևացեն աճ աւ հարմրըն ՝ գուրը սոճ , տարաբեր հար հարմիսն առևնձ՝ և ահանա-հար հարմիսն աչ ոք աշխարհում չէր կարող նրան օգնե ՄԿՐՏԻՉ ԱՐՄԻՆ

տուր պիան ըլբած. ուսաի Թէ՝ հեռագի -թով եւ Թէ՝ կարմեր լոյսերու ՝ նշաններով ազգահյան տուստ, որ օգային յարձա -կումը յեսաձգուի։ Ռմբաձիգ օգանաւե par 14 funday suntyue meacut my խուշվոր կա՛մ չահոտու կարմիր լոյտերը և։ գտնչանը եւ հա դարձաւ, բայց հիշտ գացծել ջաղաջին կեզրոնական մասին վր-բիւնր, եւ կա՛մ անտեսեց գանոնք - բստ հախատեսուածին, սկստու առումրերը տե -գացծել ջաղաջին կեզրոնական մասին վրովանգ աւրքի շէրերև ծան ու purity publiced t

Մինվը իսի հաշափարամամի վատրատուսև է օտար երկրի մր հիւլէական ռմբակոծ ման ենԹակայ վիճակի մէջ ապրելը, բայ քրածին ռումերեր փոխադրող օգտեսներու գրածին ռումերեր փոխադրող օգտեստերու գույնն տար տարիքը։ Սեռանց՝ հարուներու արդամայիներու սխալ բացաարութեններ արամայ ծաղող Բիբրիմացութեններու վատարը, հայ ծաշեւ կանաւր անշապուց ժամարը, հայ ծաշեւ կանաւր անշապուց ժել ալ դայութերես ունին կարդ մր ան Համբեր տարրեր, որտեր կանահանձ և բենց արուսած չավաւողութենան հրա - Հանդերը ։ 

Վարդապետ Մասժե չատ աւելի վտահղաւոր է դիշեր - ցերեկ Հրածին ռումրեր փոխադրով օգանաւնրու

հանդները ։

վարչապետ Մարժիլթե անդամ ժր յայտարարեց · «ԵՐԵԷ ժեր ինչհապալապա 
հուքեան համար անհրաժելտ է, որ ժաժահակ առ ժամանակ բանգին փոխար գույս ժամանակ բանգին փոխար բող օդանասեր Թոիչը կասարևն ձեր հորին վրալ, պետը է համակիրարա այդ անհրաժելտունեան։ Օդանասերը աաջին իոկ ազդանչանին պատրաստ պէտր ուայիս իսկ ազգամչասիս պատրաստ պչտա է գտնուհի գործի անցներու: "այլսայես որնել արժէջ չեն հնրկայացներ »: Բայց Հանրային կարժիջը Հանդարակնին »: Բայց Համար աւնցուց «Այս ուսերերեն և։ օր «Ավար աւնցուց «Այս ուսերերեն և։ օր «Այս իրնայ գործանուիլ ա-«աստար առեցցուց» «Այս առաքրերի և ա -ռանց անգլիական ու ամերիկեան կառա-վարուքիիւններուն կողմէ արուած միաց-եուլ «խաշանդին» Գալով մեզի , Վերայի բացարձակ իրաւունց ունինջ Անգլիայ օ -դակալաններուն մէջ դանուող բոլոր օղաbenes ipus

ատւերուն վրայ » « Մակայն, դժրախտարար , վերեյի այո իրաւունքը թաւաբար չէ մեզ հանգստա -ցնելու համար , այնթան ատեն որ տրը and or mudual and and and and and and of an and an o

« Առայեր իսկ ապղանչածին պատրաստ « Առայեր իսկ ապղանչածին պատարեն իլլալծու Համար ռումրերը առատորեն իլլալծու այս պարապահ իսկ կ՝աւելը՛ւչ «Առայեր այս պարագահունին» ։

Միջազդային որեւէ տաղծապի ժամա -նակ, երը ատելութիւնները հրահրուաժ նակ, երբ աստելութիւնները - բա-բուաս են, որեւք, ենիքա-բաժանատատ, կամ ծույն իսկ օգանաւլի մը անձնակազմը կրնայ իսզբ-իլ, որ կառավարութնան կամ Դա-նակից կառավարութներներու վարդիչները պէտք եղան արագութնեսմը չեն տար ո ւարճն դովրն վինքավ դարբ արև սերւվ համուդ ասաքրուհվես։ Հագան: "բար – փար կերավ ենքան մէակ վիեքրակար ճան – անսուգրբեն։ իրհրաժեսան հանկ դև նաշա սնչած ովագ ահամաբերան հայուրան ու

### **ՄԵՐ ԿՈՐՈՒՍՏՆԵՐԸ**

V. Leglid emble de minimum philosogghi legelomgh 2. G. P. Indlowke he maps ... pla herodogras sense philophile v. Beyode or remanement Producing published pr. Beyode or remanement Producing published pr. Beyode his dip mysher a producib make her-mush file de his her her de post homel her-mushight of his her her de file perdegue file se 1008 he legelom file de file perdegue file se the legelom file ford audient, shife Super-gh, 2m musmah 2mhambhan file had.

կամաւորական բանակներու պինուորնե -

1955ին ընկեր Յարութիւն Օնպայհան , որ երաչջով ապատուած էր իդմիրի քը -ջական ջարդերեր ու եկած այս երկիրը՝ ուր կաղմած էր ընտանեկան համեսա ուր կաղմած էր բետանեկան համեատ որոչ արդ հարց ու հասեստ բենկեր չեր որ կր յուսար օրին մէկը Հայաստանի զուո-ծերը րացուած անսեր բոլորիս առվեւ բայց դատերուն այն հիջև այ չահատու այր օրր եւ Մադուեցու օտար հողի տակ։ Աեցած տարի բաւական երկար \իւտ Թեան մր ճանկերուն մեջ ջամուելէ chilague bute philap Wafenewh O'mbhub որ հոյհայես հղած էր Հայաստան եւ տե – սած լաւ ու վատ օրեր։ Ընկերը պատած էր Հայաստանի ժեծաղոյն մասը Բաղէչէն Spuzze Gramis Surpound 40 16260 west դրհ մասնդիր սիւրբեկը գքվե թւ ին սինուց ակմ քուրոք ժիւմե, մասրանով այր արմի հունոնս - գուսուաստր գն հետրամեր գշ հունու «Ցաստի»ի մեայուն Թղքակիցը «Անքօ» «Ցաստի»ի մեայուն Թղքակիցը «Անքօ»

Ջարդացած էր եւ թազմանին անդամ -ներ մասնակցած դերագոյն ժողովեերուն։ Իր տեղը երկար ատեն բաց պիտի մեայ մեր ընդՀանուր ընկերական ժողովեերուն dep physiolane philipudpub drapskipud def, night keptok pungulugud def, Unyan defifi unjamundagh upud der fungandud taput banke philipu flasfandig kepudpud mandhique for diwith dhy ap mand handp dep philipudpud des unduffer def summand flog appraga for pungulugud def antaganad ethio appraga mand hand def antaganad ethio appraga for appraganad appraganad appraganad ethio appragana appra

թիւրիմացութեան պատմառում , կարծուի open programment aparoximing, Ampleon p

of Opinally agreed by Speedile medile 
prof by membrahous of legh may had mile

or and me pulsy. I busine who are, April 2 mile

apply of langels by April 1. Tourishop before

hammading mile being membrahous fifted men code t

only mile "production and before men and the

order of the mile of the control of the men and the control

of the control of the control of the men and the control

of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the ding sheet whom at appep, appel րրոսց չիւլչագատ դողարը, որուչ շա-ժիջական վտանգի» պարազային։ Այս ի -րողութիւնն իսկ բաւական է ցույց տալու Համար իքէ շրացարձակ վեթոյի իրաւուն-ջր» անիրականալի է, իսկ «կառավարու -Թիւններու կողմէ կատարուած Հոկողու -Թիւններ», (գոնէ անմիջական վտանդի պաորային իրևայ դրեթե դոյութիւն չու -

### **ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ**

ԽՈՐԵՆ ԱՐՔ . Քլիվլենաի (Միացեսյ Նահանգներ) նպիսկոպոսական եկեղեցիին Նասանայինը և նայիսկապատական եկերերիկին ան գն Մարտ տասերն պատարագան է, արտասարեր պատարագան երա արագահ է արտասարել հատար նկրատե է և Հարաժինները և որև երի երի արտան է, ուր ցուցա գրրուան է Հարեն Արտենը և և ի օժանն ժապաւ է հրա երի արագահ է Հարեն Ա. ի օժանն ժապաւ է հրա Միրապանին խանգավատ ՀԷ Տատչ և Տատչ և հրանարական ՀԷ Տատչ և ետք - անդանակութիւն եղած է, որմէ դոյացած է 6650 տոլար։

ՈՒԻԼ . ՍԱՐՈՑԵԱՆԻ «Քարայրի» բե կիչները» եւ «Հոս եմ» Թատրերդութիւն -ներուն Վրոտուէյի մէջ ներկայացման առ-Shoush Ageneral for the Supplement was the fifte of the open of a content of a quad of the desirable of the confer of the confer of the confer of the supplement of the confer of the co 4phuis անոր մէջ խառացուած ղէպրերը կ ռեւէ մէկուն կետևրին մէջ պատանիլ

UKPh RUUANGh my spine Buing quis -

Ներկաներուս թուոն փափաքով բնարթ-ուած էր օրուան սեղանապետ եւ կատակ-ներով, ու պուաբմանսունիւններով տա -

ած իր պաչառնը ։ Ընկեր Արապեան ծնած էր Իրժիր, տա կաւին պատանի՝ ծանօթացած Դայնակ -ցութեան ։ Աժիսներով Իզժիրի թր<sub>ե</sub>ական ոերը մասին եւ բազմաթիւ րանդներու ենքարկուելն վերք անցած Յունաստան ։ Եկած Լր Ֆրանսա 1925ին Տուսաստան է մրած էր արանան 1923ի Քանի մը ընկերոներով կարգնեց Հ. 8. Մուրատ խումեր, որ կարճ ժամանա մէջ ունեցաւ մոտ քառասուն ընկերներ րու պործունէու քիւն։ 1928ին նկաւ Կր Aud wanh Պատերագնի լեթացքին Shppm hmineplud duparpame deplample neh gleնաց երկու տարի, կրկին վերադարձաւ Կրրնոպլը, ուր մնաց մինչնւ իր չարագէտ մանը։ Հայրենասէր եւ Թրծուած կու սակցական մրա էր։ Կր սիրէր նայ բեմը purwhod glopp for housest Tagneton be be nephiblene than to duit a publi de or water, 2.8.9. mbyens to the րուծղի աղոց եւ աղքիկներուն ղերարաչ-խումը ըրած էր ներկայացում մր տալու Համար։ Թաղումը տեղի ունեցաւ Մարտ ւամար։ Բաղումը անդր ունեցաւ. Մարո չորսին, հրեջչարիի կեսօրեն վերի, հոժ որացնունեան մր ներկայունեամը ։ Ծաղ-կեպսակներ ըերած էին Հ. Ց. Դ. Եօթ ներրայրեան կանիաէն, Նոր Սերունդը սոգրայրատա կոմրադ, ու նոր։ Մորուարը , « հայով փարութքիւիր և ուրիդ բազմա – Թիւ ազգավաններ և բարնկաններ ։ Կարհ գամրանական մբ խոսեցաւ ընկեր Ղ. Թո-բոսնան վեր հանելով ընկերը՝ ազգատի – բութքիւնն ու ժաջուր կուսակցականի ո – «Են

դրո : Հանդիստ ձեր ոսկորներուն , սիրեյի բնկերներ , ձեր յիչատակը անԹառաժ պի-ար մնալ բոլորիս մօտ : Գ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

tudju suparsija Umpa 14fb karungu kubo glo do marud & Udoplihada sudujum-publi deb apusifa del susamburupar, Plandje Upushudi kapijapimpubli binhom-gus duk jumbi, Op. Umpi Ruarshi mp 4 tem. 14 tem. ժահացած է ժիջարդային թաղմաթիւ մըը... ցահակներու եւ կրթաթոչակներու ։

SAFE. SPARUL WHIPPAREBULE 96 աշած է Վոլսոյ մէջ, ի հպասա՝ Վեյօդլուի կավարունեամբ հուագահանդէս մբ արբերեր վարժարաններուն : Նուագահանդե սին Ա. մասը - գրեթե ամբողջութեամ յասկացուած է Գ. Ալեմշանի գործերուն յատղացուտ» է բ. Այլսչաւը դորսերում, որոնցժէ «Պլայուլն Աւարայրի», «Հունն -թր» եւ «Անուլիկ նար Լան»ը ժեծ խան -դավառութիւն ստեղծած են: Մեծապէս պետասարը ատարցած են։ Մեծապե պետասարած են հաե Բ. Կանալիակ «Գալիլուն եւ «Վարդերի հետոովը Յայսագիրին Բ. Վասը յատկացուտծ պատական հեղինակեներա — Վեβ-ովեն Վաներ, Վերտի, Գիգե եւն.։

ակներ, Վերաբ. Հ. Մ. Ը. Մ.ի Պէյրութի ֆութարլի Հանե իր ժրղումները իումերը կր պրտումուկի եր ակցողմները իումերը կր պրտումուկի եր ակցողմները միջադգրային խումերերու ձետ։ Որումեանու կան եւ ձերևական խումերերն և նար Մարտ 16/6 մանդիպում եր ունեցած է չուկաա-կան Տիումարարած խումերին հետ, բայց այս անպամ 1 – 0 արդիներով պարտուած Հունեսին և Հետ Հայաստուած Հունեսին հետ հետ հայաստուած Հունեսին հայաստուած Հունեսին հայաստուած Հունեսին հայաստուած Հունեսին Հունե Շուկտացիներկն

ԺԱՆ ԿԻԻՎՏԷՐԻ Նկարներու ցուցավանorno Arracorr սկարներու գյուցառան-դեսը մեծ հետաքրքիունիւն ստեղծած է Ակրունի մեջ Հայ նկարիքը հրապեր բա-տացած է Հռոմեն, ուր պիտի երթայ ցու-ցահանդես մր տալու համար ։

### CLABOURPY LULOUADSUAULTECAP 20104P

Մակերային — Հահրապետակասնորու Արաբան հորմուրդը, որ տովորարաց հրեար այնորմուրդը, որ տովորարաց հրեար անհրա համարուի, Մահանի արական արագացական արաբանատանին մեջ և Արա հորմուրդը կապմուտն է կու — սակցուննան կարիչ ապրիչին, մոտ՝ չորս հարիս որ ի — կոմիային հանրամ է և և համանիրու և համանիրու և համանիրու և համանիրու Ընկերային - Հանրապետականներու

սակցութիան վարիք, տարրերներ և մեսու՛ Հորու Հարիեր, Հորդ Ի.- Պեսվառի անդամ – հերր, երևականաները եւ կապմերու դեպ-անուր քարաուղարները Ապս-ներգ՝ ուրդու պետի քննե հերվայ կացուքիւնը ։ Օրակարգը պատրաստ է արդեւ հետո պետի առենն Թրիպուլէ , Շապան – Տելմաս , Սուոնէլ եւ ուրիչներ ։

դապաս - Տոլ Ընկերային - Հանրապետականները Հա-ատարին կր մնան Տր Կոլի Հաւանական է որ կուսակցութիւնը առաքարկէ Տր Կո-յի վերադարձր՝ կառավարութեան դր -[nefu

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ 4 beugherenbbe :

2509249 4 CHANBS

### 4 4 8 8 6 6 6 19191919 1919191919

hF.

20.8 20471260

Նա մնացիլ էր իր նահապետական պար-գունեան մէջ, նա դեռ չէր խարդախուհլ հարհմական սովորունիրններով, որպէս Պարոկաստանի եւ Հայաստանի այլ կող ժերի ռայ կանայքը, որոնք մամենոա -կանների աղդեցու Բեան տակ փոխել էին իրանց աղդային բնաւորու թեան իսկական րատիանի չները:

Աշելի ազատ էին ազջիկները, դեռ կոյս, չամոշոնացած ազջիկները։ Երանջ կոյս, չամուսծացած ազքիկծերը։ Նրապե Բենւ ավոր էին իստել միող վերա։ Քենւ երկու էին հոնենք մահուհ պա -տանիների հետ, բայց ծրածց արդեքուած Հի իստել, դուսորածաղ, դրսաանրի գծալ երկտասարդների հետ։ Արալիսի սպար -ատերի հետ բարարերութիւները հատարի անուհրի, տատի էր բերել ամրողջ ժողս - don't dig of mount whiteque Phile, " whened & sh phowotheh stl. enje be by-

րօր մէջ՝

« Ազատունիրներ, ասում էր Ասյանը ,

գտնւում է ժողովրդական կենցաղավա –

բուքնան երկու ծայրերի մէջ, մէկում ,

երբ նա դես իր համապետական պարգու
βեան մէջ է ապրում, միւսում, երբ հա

ատես է քաղաքակ թեռ ինա ուսի՝ Այս

երկու ծայրերի միջոցում արկում է ապր
կումիւնի » :— Այս ժողովուրդը դես

առուին հայրի վրայ էր կանդնած :

Մերսեի աանուակըը, տետերով որ ես

շատ շատայում եմ , Հրամայից իր ձինրից

պատրաստել երկուրը, մէկը տումը իր

պատրաստել երկուրը, մէկը տումը իր

պատրաստել երկուսը, մեկը տուեց իր միջնակ որդուն եւ հրաժայեց ինձ տանել եւ հասցնել Մ. — բեկի վրաններին, միւոր ինձ տալով ասաց. --Քո ձին գողացունլ է,

- Քո ձին դողացունք է, ինձ համար նախատինը կը իներ, որ ժի շրա։ թարե-կանիած որվերին իմ վրանում հիր լի -նելույ լետոլ, այստնովը հետմապ ա -ռանց ձիու դրա համար այս նժողոր կը ասնես որվես իմ կողմից ընծալ : Ես հրաժարունցալ ընդունելուց, եւ ժի եւ ծորն ժամանակ գժուսացալ Մրհեի հեսին դողացուան էր։ : Ծիրունին դարցնուս անուն. Ձե ես հես Միրունին դարցնուս անուն. Ձե ես հես

Ծերումին դարձնալ պնդեց, Թէ ևս միշ-րասիրուԹեան դէմ վարուած կը լինեմ, եԹէ չրնդունեմ նրա պարզներ։ Ես պա սիսանեցի

- Դուր այս ձին ինձ նրա համար - Էր - բուց այս երս ըստ սիա համար էջ ընծայում , որ ես կորցրել եմ իմը , ես կ՝րոգունեմ , միայի այն պայմանով , ենկ կր զահեմ իմ ձին , այն ժամանակ ձերը Le amparted :

դետ կը դարձեն և:
Ծերուհին ասաց «քիայն դա չէ պատ Տաոր, այլ հա ցահկահում է, որ շիր րարևկանի» որդեղորեն մի Թենե և բանով
պատուան քինի։ Բայց ո՞վ էր հրա բա րևկանիր, որի որդեղիրը լիներ ևս.

– Ծերջակ որսորդը, ասաց ծա ։ – Բայց դուջ ս'րտեղից դիտէջ ,

ինձ, կարծես, ես տարիներով նրանց մէջ

whay thath

ապրած լինվի։ 
Տանաիրոց միջնակ որդին, որ պետք է 
առաջնորդեր ինձ մինչնե նդիդիների դրըխաւորի վրածը, մի կատարհայ զիչացն 
հել, նա իր ձիու վրայ հատած, կարծն 
հել, նարում էր ծրա հետ մի ամբողջ 
մարմին, որ ստողծուած էր պատերադի 
համար ինս, որ ստողծուած էր պատերայի 
համար ինս երբել չեն ժուսանայ հրա 
խոսար, որ մանապարհի ասաց ինձ «ժեր 
հանար ան 40 և 1- 2- 1 ըր, որ Տահապարհին ։ Նըր սրի մէքն է...»։

վետանրը արդ «էլա չ...».
Մենդ դնացինչ ուղից - ճանապարհով,
եւ ոչ լեռների միջով, որպես տանում էր
Մընչն, եւ նոյն առուր երեկոյեան պա Հուն հասանդ Ս --- բէկի վրաններին ։

ԵԶԻԳԻՆԵՐ

Մենը մաստնը եգիդիների բէկի չադր-ներին նոյն աւուր երեկոյնան պամուն , երբ արեւն արդէն մտած էր։ Երկու մարդ ւքս մահապարհի վրայ սպատում էին եւ ժեղ ուղղակի տարան թէկի վրանը։ Աս – լանը այնանդ էր , նա երը տեսաւ ինձ , « վերջապես եկար դու » առաց եւ ժպի-տի նման մի բան երեւաց նրա - սառն ղկմրի վրայ ։ Մի փորրիկ, կանաչաղարդ հովիտի մ<mark>կ</mark>ջ

դետեղուած էին եղիզիների չագրները մի րանի Հարիւրի չափ, իսկ կենտրոնում կազմած էր բէկի վրանը։ Նա որոշւում կազմած էր րեկի վրահը։ Նա որուում էր միւս բոլորից իր մեծուքիամբ եւ դե-գելումիամբ։ Նա բաժանուած էր չորս մասին, և մեկի մեջ, ուր ընդունեցին ձնուին անդագար հայում էր այս կողմ եւ այն կողմ, կարձես, նա միչա երկիւգի մեջ էր , չիցե Թէ Թշնաժու ահակնելա յարձակում լինի նրա վրայ։ -- Այդ մասը նրա հիւրանոցն էր։ Նրա առջեւ մերկ դեսանել վրայ կարգով ցցուսած էին մի ջա-նի երկայն ծիղակներ, չինուած այն և -ղէզներից, որ թուսնում են Տիդրիսի և գերջի վրայ , որոնջ այնջան Թեջուն եւ անրեկանելի են , որ կարծես , բնութիւնն ինքը ստեղծել էր մահուան դործիք դ PHSSP

Ֆրանսա ընթացը չառւաւ այս առա -Emplyblopne?

1955 - 56ին Աալանահան Ուկսար ծրա -դիր մր հերկայացուց Պիղելթիի ընդժով -եայ աչիսասանջները կատարելու եւ դայն օպտագործելու համար։ Յետազային ծր -

օպտագործելու Համար է հետալային ծը – լարիրը հանրովորու է համահանայն էր որ հիգերքը իրբեւ խարիսի ծառայէ՝ ապատ աշխորբեն պատապահութեան Համար է Գուրիկայա այս ծրադրինն ուլ ընդդիմա – ցա՝ երբ Սարիեքը «Հրակոծուհցաւ Ֆը-ըանսացիներու կողժ է։

### PULL UC SILINA

9.11. 1. Php dtg Swa de footing two մաչ քառե իռասեր արսե մերավանդեր, սե հան արաբար դերագրուն երանաբար հետ հետ հետ որում հետ հետ հետ հետ հետ հետ

յորդահանեան Միացեալ Թայաւորումիեր և ձեղագրեց ահուր դեկավարհերը՝ որ գիրը դոմատ են Արար Միացեալ Հանրա - գիու դոման են Արար Միացեալ Հանրա - գիու դոման են Արար Միացեալ Հանրա - գիու դիև աներ եկ և դոմ է՝ աշխատանի անիանականը այն :

ՖՐԱՍՍԱՌ ուղեկայիներ ու աշխատա - գիունալ հանարանը միացերու աշխատա - գիունալ հարարարումիան կորժել՝ 1938ի համար։ Սենալի-Հանդու գրա հայարարումին և Արթիլ Հին կակ հարին ժողով որ պետի պումարնել և կ ղով մր պիտի դումարեն

նրորիս օողող ար պրտի դուսարոս - Վր կարծուի Թէ գործադուլի որոշում պիտի տան՝ Ձատկի կիրակիին համար ։ Նիի ԵՈՐՔԻ չէնդերէն մէկուն մէք հրդեն մր ծայր տուսու՝ Ձե հողիի մահուան ւր առուաւ՝ 24 Հոդիի մամուամ ու դառնալով (18 կին)։ 15 վիրա-

ՊԱՐՍԵԼՈՆԱՑԻ թժ չկական հաժալ։ նրն ալ փակունցաւ՝ ցնոր տնօրինունիևն։ ՀՈՒՆԳԱՐԻՈն ջաղաջական շրկանակ – ները հերջեցին այն լուրը, որուն համա-ձայն Վարյապետ Քատար չնորհագոր -

ուած էր ։ ՓԷՑՐԸՖԻԹ, որուն Վատիկանի 

### ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Համաչարոահճարի Հայր . ՄիուԹեան Լիոնի եւ Պոմոնի մասնաճիւղերը կոր դա-ւակցուԹիւն կը յայտնեն՝ հայրենակից – ներ , Տիղրան եւ Մանուկ Չի՜նեան եղ – թայլիներու մամուտն առքիւ իրենց դա -ւակներուն եւ պարադաներուն (Ամերիկա) Յարութիւն եւ Գեղան Գասպարհաններու

ինչպես նաևու այս տխուր X Proof to bate, any almost ample, Plane first among the proof of the first proof of the proof of the first among for publishing for proof of ble, who proof of the proof of the problem of quantity from for margh moved heps that higher, he founds to proof dependently means, he almost durant moved to the durant moved to մայարսահնայի Հայր. Միու Բիւեր և տասիանացալ իր հայրեհակիցներու երախ-տալիատալ հետև: Հանդուցեալը լայն տեղ դրաւած է «Հարսանձայի Հայոց Պատմա-դրային» մէջ, ուր դրան է հաև էր դես պատմունիւնը, Մելեաի Աշտոյի կենսագրականը եւ Հայրենի աշանդութիւնները եւ փառջերը չ

### vnhbrvbr

Utopunahas busubagusph Varpum Beսուժնասիրացի վարչու Թիւնր չնորհակա -կալու Թեաժր ստացաւ հետեւհալ նուէր գալու հետաք ո տապաս . - հահենուլ ծունք -հերր ... — Տերին Արուսնակ Հօրիան հա -գար Ֆրանը , Տիի . Սարինիկ - Շիրանհան երկու հաղար , ՈԺ . հիպ հաղար , Տէր եւ Տերին Ժիրար Արիկհանի ի պատիւ ար-ուսմ հային առքիւ :

Տիկին Արաջսի ԱԹալլահի մահուան Բ. ռարելիցին առԹիւ Պ.ԱԹալլահ կր նուիրէ Շաւիլի հորակառոյց եկեղեցւոյն Հազար ֆրանը ։

### ԸնկերԱկԱն անՋոժՔ **46SPANUP 186 UARTH**

Այս Շարաք իրիկուն, Նախաձեռնու Բնամբ Հ. 8. Դ. Մարսեյլի Շրջ. կոմի տեին, ժամբ 21ին Օթել Նոռմանաի տ*էին, ժամը* 21*ին* Պուլվառ տ'Աթէն ։

Կը խոսի ընկ. Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Կր հրաշիրուին բոլոր ընկերները հշ համակիրները ։

### **คนระกนุนน** บะกุนเลนลกะบ **Ա**LՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Tunfundhahne Phunty Lungayan kan h dundundhe ghia, Vingan 22ph Tungup firf-hach, dundy 20-30ft Vigor Ujpaph Puարագրանի սրամր

ԱՒԵՏԻՍ ՄԻՍԻՐԵԱՆ կր Ներկայացնկ 17 ՏԱՐԵԿԱՆՆԵՐԸ

եւ ֆրանսերկն կատակերգութիւն մբ ։

UN MARI SUR MESURE

CLAUDINE DELMAS (Աթենեի թատրոնեն), Մառի Էօբսիւդ-սնի, Շուչան Գեորգեանի, Եղուսոր Տեր Ցակորհանի, Տիգրան Պողպատի հ. ԱՒԵՏԻՍ ՄԻՍԻՐԵԱՆի :

# SALLE GAVEAU 45, RUE LA' BOETIE RECITAL

# ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ

ሆሀያትህ 19ትՆ ԺԱՄԸ 211% **Յայտագրին մանրամասնութիւնները** 

### **Հก**ԳեՀԱՆԳԻՍՏ

Տեր եւ Տեկին Իչնան. Հուրինանեան, Տեր եւ Տեկին հրայիկ Գալուտանան, կր ծանուցանեն Բե այս կիրակի տուստան Արգույիլի Ս. Գոյա - Վեաբոս ենկուների Հորենանակատեսն պաշտոն պետի կատար

HIBS OF CHANGE CARRESTS AS ASSETT անուսան քրդ տարձգարձին տորքիս։ Կր Հրուրիրուին ոգրացետլներուն լիշտաակը

Տէր եւ Տիկին Սարդիս Տէօրժէնեան եւ ուակները կը ծանուացնեն Թէ հոգեհանnui impterpt fig our inningstrape; raptioning your individually in the superpt of the superpt our supe

### **ሀ**ባሉደበሉ

Տեն *վեսթի Համար* ֆասոնիէներ *որակ-*եալ, ամրողջ տարուան Համար աշխա տանը։ Լաւ վճարում : Ներկայանալ եմոյ-

G,I L , 25 Rue Dufour, Paris 6

### ՆՈՐ ሀԵՐՈՒՆԴԻ ՕՐԸ **ՇԱԻԻԼԻ ՄԷՋ**

3.8.9. Նոր Սերուծոլի Շոււիլի « Անոլոտիկի խումիր հումիր հումիր հոր Սերուծոլի օրը կր առանել պարանցին այերեկոլինով մեր հայան կարանելին այերեկոլինով մեր հայանի մեջ և հորաան հայանին մեջ և և թիւ առե Թրուա Շանրիին ու «Թուսիս ան Վեհ կառան արակատութ և ինեսի փուսիս ան Վեհ կառան որոկատութ Աե ևապարեծ ևս ինեսի Շուսիլի կայարա-

# LUBUULU AUSULUA AULULIABI ILER Այս Կիրակի , Աւետհան աշնի ժաժը 19ին՝

ւտոր լորս գիտի պատարաղէ եւ ջարողէ ՍԼՆ Բրելի քատրան մէջ ։

### PUSECULUE DECLUSIONAIS **ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ**

unduhpynend While - grew for -dup «UPUU» be «GUPUP» - WPUUP -

ԵԱՆ» խումիրերու կողմե : Մասնակցութեամբ Կապույա հաջի եւ Նոր Սերունդի մասնաՏիւգերուն : Ի հպաստ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ՏԱՆ, «ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ» արահին ։

Կիրակի Մարտ 30ին, կկտոր վե ժամի չորսկն 12. Անիկոի դազաքապետա րանի չդիդ արաշներուն մեջ

### Centre Administratif et Social Place de l'Hôtel de Ville

u. supersul be serent such 4 և արևանանրըը փանիվաչան հրգի հրաև-

TUPARTE AUTORITE

ւթատերգութիւն վկ արար) Գ. Վահանի Ա. Գմրէթնան, Օր. Շուշան Գէորգեան , Գրիդոր վահան OCCUMENT RECEBUSE

Մոյիկոի «Ակամայ Բժիչկր» կե հայաց -ւած դաւնչա երևը արար ։ 9U.PU.ZU&7-EU

### Fantasio Dancing LOS RUMBEROS

հուտղախումքում ։ Ղեկավարուքնամբ ԲՈԺԷ ՏՈԹԻՒԼԻ ։ Եւ երգիր ԿԱՌՕՆԻ ։ Ճոր պիոՒԵ ձողովորական դիներով ։ Մուտը՝ 300 ֆրահը ։

### WHISP OF THE WILL

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Կապոյտ Խաչի Անկենի - ժամն տարեկան ձևոնարկը՝ Ապրիլ 20ին

### SOCIÉTÉ FRANCE-CAMEROUM 24, Bre d'Enghien, Paris 10 Tél· Tél: PRO 82-38

4p dames say beforemany sp որ դատուդ տայ ուրրաստարդ որ ապատ դինուորական ծառայունենն, Քամրրունի իր մասնաձիւդին համար ։ Դիժել դրաւոր կամ անձամբ ։

# अवस्वीच बर्गावर्ग्य वर्ष वस्थि हिर्दे

THEATRE PAUL FARALICQ 21, RUE YVES TOUDIG. PARIS, MÉTRO : RÉPUBLIQUE Ուրթաթ գիշհը, Մարտ 28, ժամը նիշդ Ոին ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կը հերկայացնէ երդիժական նոր կատակերդութիւնը

### ԱԶԳԱՊԱՀՊԱՆՈՒՄԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ՄՐ (Երկու արար)

Ա. ԳՄՐԷԹԵԱՆ, Ն. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ, Ն. ՊՇՏԻԿԵԱՆ, Օր. ՇԱՀԻՆԵԱՆ Թ. ԳԱՄՊՈՒՐԵԱՆ և հրիտասարդական հայլ մր

ԳԵՈՐԳ ԵԱԵՊԷԿԵԱՆ Եւ ԵԱՅԻՐԻ հրդչակառմրը ամկողջական կապմով Մեննդգող՝ Օր. - ԵՐՐԱՏՈՒՐԵԱՆ Ի. - ԵՐՆՏԸՔԵԱՆ Եւ Ժ. ՈՒՆՀԵԱՆ Յայտարրին մաս կը կացմեն Կոմիտատի , Ալմունեանի եւ Գ. Եանայէկեանի դործերը, ինչպես հանւ Հայ առմեկի երդեր :

Տոմսերու միակ կեղբոնատեղի Գրատուն Հր. Բալուհան (Երեկոյնը կ'աշարտի ժամը ձիչդ 11-30ին)

# TEO TRILLIBARI

տազմակիրպուած *ՓԱՐԻԶԻ ՀԱՀԸՆՏԻՆԵՐՆ ՀԱՅՐ. ՄԻՈՒԳԵԱՆ ԿՈՂՄԷ* Մարտ 30, Կիրակի ժամը 16է6 մինչև։ 24. Մերքլը Միլիթէրի <sub>2</sub>քեղ սրահր Փրաս Սեն թ<sup>5</sup>Օկիւաթէն

Գեղարուեստական ծղեւ բաժին, անակն կարներ, նուագախումը, Վարդիվաննանի 3d-արդիուն անդաններու համար դիներ՝ Նուաաարխով 6 - ՊԱՀԱՏԷՐԵՄՆԻ Օրնանօ 3d-ար2 . վասժ Գ. ԱԳԱՄԵՍԱԻ Թրինիր է 57-74 :

# BARCUSTSC

ՄԱՐՍԷՑԼԻ Հ. Ց. Գ.՝ Շրջ. կոմիայն ընկերական ընդմ. ժողովի կը հրաշիրչ իր չթջանները.— Սեն Լուի Ակնունի ենթնակոմիայն այս

աւտջատեղին ։ Ընկերևերուն ներկայու -Մու լուլ նվառութ

succementalist, explorance or uniquiples, of first markened from \$\epsilon\$. The flow of the first markened for \$\epsilon\$, the flow of the first markened from \$\epsilon\$, the flow of the first markened from \$\epsilon\$, and \$\epsilon\$, an ժամի 3-30/6 Կամի Բենժանի մՀ է Ինդոր թեկերու հեներն եր խեղալում - Հղապատ թլյալ : Օրակարդ — 1 : Մայիս չորսի Բե-յոսեղանին կարդագրու Թիմները : 2 -Մարրու Թեն- նաց փարչու Թեան 481-1 - 088860 կապ . հայի մասնա —

ՎՈՈՎ. USSIBP Կապ. Սայի մասնա «Հերդին ինդ», ծաղովը այր Երկուջարնի կեսարն կերույա Երկուջարնի կեսարե վերական արդը, հանդեսա հիներա հեր հեր հրակին և որ հրական երերական հեր հայուրերները հրակարգ .

Պատգած Հայուրեին դարտասորին է Օրակարգ .
Հայանա ինարունինն

### սինենացի ներկացացոհն

Հայախօս գոյգ ֆիլմերով , կազմակեր -ութեամր ՀԱՑ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ - Օգն *պութեամր ՀԱՑ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՁԻ* Օգն Մարմնի Լիոնի մասնաճիւղին կողմէ ։ ARTHS BRABURGED ASRAL mumpe Phill Billshi 1

եկե ՖՈԵՏԻԵ։
Կր Ներկայացուի Շիրվանդաղեի՝
ՎԱՏՈՒՈՑ ՀԱՄԱՐ առամբ եւ Հա ստանի Տասնօրեակը Մոսկուայի մեջ ։
Մարտ 24ին . Երկաչարքի ժ-ս -

տարա Հերա , Երկուդարթը ժատ -մր 20-30 վե Թետքը Հորըօքի ար-րուհին մէջ, 145 Քուր Լափայիթ , Լիոն ։ Այժմեն ապահովել տեղերը ։ Ցոմսերը Թուագրուած են ։

### Ձቦት ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ EXPERTISE GRATUITE

Ծախելու համար ձեր փավիյօնը, վիլան, յարկարաժինը կամ խանութը ։

J. TORANIAN

# IS, AVENUE DE L'OPERA

OPE 73-21 OPE 19-45

## ՄԱՐՍԻԼԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ LA GITÉ-VIE

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ Ընկնրпեթեեն

36, RUE DE L'ARCADE, PARIS 8 Վարչական կեդրոն՝

31, Avenue de la Paix, Stra bourg

LA CITE-VIE 2696 4'ent .-

« Եքի Հոդածու եւ խորձակիտ մեկ դեր որ կիողեր ապահովել ձեր ընտանիրը ձեր մահի ալ անդին, կանիաւ ապահովեցեր անոր ապայան, կետերի վրայ ապահովա-դրունիւն մը առնելով: 2 հր հերկայացույած մեծ դրամադիւիսը փոխարինած կ'րլլաբ այս ձեւով, մած -

ւան պարազային ։ Մտային անհրաժեշտ հանդստուինիւնը

Մտալին աներաժելա հանդատուքինչն Առահմատ ֆեդ պործերուն համար է կա-ընչիութիչներ կ՛ունենաց նաեւ դրաժա -դրուի ո՛ր երեներու եւ ձեր հանդատեսն ինուսիր տարումովելու է Կուսենատ անձի -Հապես տուրջի կարևոր առատելունինո

առը. Աշելի մի սպասեր ապատ մարդ մը դառծաղու Համար։ Անմիչապես դիմեցեր այն Հարիշրանեայ ապահովութեան խումրին, որուն մաս կը կազմէ՝

LA CITÉ · VIE

M. TULIÈRE, Inspecteur Divisionnaire 10, Place St. Pierre en Arles, S/Rhône,

M. WAAG Délégué 25-ը տրաժադրութեան տակ են, այս վերջինին հասցեն՝

CHEZ M. YAVER, Sollicit 37 Bis Rue Thubaneau, Marseille

# BUIFULG

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32. Rue de Trévise - PARIS-9 Téléph.: PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Ֆրանսա Եւ գաղութներ, տարեկան 3300 **ֆր. վեցամ**ս 1900 Արտասահման՝ պարեկան 4000 ֆրանք։ Հատր 15 **ֆ**ր.

2mmp 15 dp

23 . T 11 P 8 32 DIMANCHE 23 M A R S 9 5 8

ԿԻՐԱԿԻ

340% SUCh - @bb 8151

31FMF ANNEF

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 14ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 39

OPDAUL MOURE

### ՈՐՊԻՍՉԻ ՉԿՈՐՄՈՒԻՆ ՄԵՐ ԳԱՆՁԵՐԸ

Հիմնադիր՝

Առարոգ չու ին հում ը հրատարակ՝ գր՝ թ - Չ ար. Քիսրահանի յողուածաբարթը հայն 6ար. Քիւրահանի թ ըչն ձեռագիրնելու ժասին հրատարակու թեան

Panyardinger and help & be up plate ins-

Կապավարդ գտրերը է ու դի բոր ընհասիրական ժարուր գրայունք է Ա՛ր Հայր չի փափաջիր, որ իր անց – հայի մշակութային փառջիր կորուսակ փվարութը՝ «որաո մուսացութենան դրա – տասարաուրեն է

— ևս հերկայացնե

Եթէ Հայր արժեր մր կր ներկայացնե 

վություն հոգարիս հում հասարան վա -Խեր հին մատենասիրներու ոսկեղմիկ լեղուն եւրոպայի արեւելադէտներու եւ լեղուարաններու հիացումին արժանա -

ցան է,
Բացմաքիւ օտար դիահականներ տարիներով պրոզուումներ կատարած են մեր
գրականու վեհան եւ պատմումենան արատատենն մեջ
գրատանին մէջ։ Ու իրենց ուսումնասի բուքինները կրանակում, դերմաներնու
ու անդյերներ կրանակում բատարական եր են՝ մատչելի դառնալու, համար ժիքադ -դային հասարակու Թևան ։

ԺԹ. դարր ժամադությանը եղած օտար հայապետներով, որոնք քրը-Չորէն ուսումնասիրած են մեր դասական

Միրթարհան դոյգ Միարանութիւնները

Միսիքարնած դույս Միարանութքրւնները մեծ աշխատանը կատարած են ժամանուն, կին՝ զաւառի անկիւններկն փրկելու հա - մար հաղարաւոր հին ձեռադիրներ ։ Վենետիկի Շարք Մատենագրութնանց խովսնհացին մէն չառասունեւուն մեծ ու փոքր հատորներ լոյս ընժայուած են ԺԸ. րէն ոկսեալ

Սակայն տակաւին մեծ աշխատանը կայ

Սակայի տակումի մեծ աշխատանը կայ կատարուկից։ հատեսայիրներու դործերը քնապատանի դեռ, հետևարար կր միան տեծահահի ոչ միայն օտարենրու, այլ հաս-իրու: (8ե՛ս Յաւաց, 10 Մարա)։ 6օդ – ուածին մէջ իչուածներն պատ կան թաղ-մայիւ ուրիչներ ։ Ո՛վ պիտի պրայի անոնց հրատարակու-

նան խարթով : Ցողուածույիը Քիւրահան, որ միաժա -ժոմակ Հնապէտ մրն է եւ Հայիրէն ձևոաժամամգ Տնաղչա այր է նշ շայրը, « աս «իրներու եւ գեղարուհստական դարծերու Տոխ Տաւաջանոլ մի ունի Աեկրիկայի մէջ, ժնկենասներ եւ ժամնաղէաներ կր փնտուէ ժեր ձեռագրական Տարսաութքիւն-

մինաում մեր մեռագրական հարասումինետ-հերո հրատարակելու համար : Յոյս չունի Հայ Բարեգործական Ընդհ-Միումինան վրայ, որ հայկանան կադմա -հերորումինանց մէջ ամելներ հարուսան է : Սակայն իր կանոնայրի տառնե կառչած, անիկա պիտի չուղէ որևւէ նիր ըննլ այս ուսուս նիան, ու Թեամ բ

ուղղութատար ։ Բարքոլորժակահը հոյնիակ կահոհաւո – բարար չոժտադործեր Մեքթոնեահ Հիմ – հաղթամի տարեկան երեչ Հազար պենը – լիեր՝ Հայդ պատմութեան եւ մատենա – գրումիան վերաբերեալ գրջեր Հրատա –

Qbug shiby «Zms Unquishe 2horungs -

# 

### ՆԱԽԱՐԱՐԱՑ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ՔՆՆԵՑ ՖՐԱՆՔԵՒՔՈՒՆՈՒՋԵԱՆ ԹՆՃՈՒԿԸ

# 2001 ԴԵՄ և Կ ՁԱՑՆՈՎ Քանիկների հետև հայկ Մեներինի ԵԱՆ

Property the pt of pt inhapapapapa triple to the stand comments while triple to the pt of the publisher of the or a many chair երկայի արոյություն Կատավարություն պարդեց Ֆրանսական տեսակետը ։ Վար-եր Արտարին հակարարի

amajda Spantandan mbamblam i daga-amajda Sundan ka Upamajda Sambamajda Shiba Salahangayaghi pambalandahab dh-Sai inasiftan namajan bahabaya daga-yihing di Spantangan dagabaya, ang hang-yangt bang bafu Hambaman dagabay aphat yangamagan pilisa phat. Disyaka ajand kika majda tambangan-ng Markanghi Darpandi opanah shuang az di hangasifika upambangan shi ma-ata mahajan di phataha upambangan dagabayah hangan bahan dagabayah mahada dagib mangangahan shi pangan magada dagib mangangahan shi pangan sagar shi ma-dagan magangahan sagar sagar shi madandahan kibanan shi ma Ruhipanghi shipundan hang kibanan shi ma Ruhipanghi shipundan hang անցուղարձևրուն չուրք։ Միաժամանա ըննուած են .... Ընկերային ներկայ կա ցունքիւնը, դինիներու դիները եւ թաղա

ջական կացութիւնը ։ Տեղական թերթ մր գրած էր, թէ Ն

Տեղական Բերեն մր դրած էր ԻԷ Նա 
հարարաց Սորմուրդը որկան ը ինել՝ Հիստ 
Ափրիկեի վերայոերևալ խորմրդային ծոր

յուլադեր մը՝ որ դրվուսոն է Ֆրանսայի ։

Արտաքին ծախարարութերերն չերքեց եր
ման յուլադրի մր դոյութերեր ։

Վարաբաղիա Կայեստ դժուսաբ կացու

Բեան ժատևուս էր հաև Արդ «Գողակին

ՀԷԼ ուր վոսամու Ռեան մարց չարծար 
ծեց ։ Արևովարմիները կր պամանիկեր որ

կայեստ դայաարարութերեն մր թե ֆր 
բանջեւ Սունուդեսն բանակցութեանց ժա
այն ։

որտ ։

Ֆրիպուլէ.— եթե կառավարութիւհր ծոնած յայտարարութիւհ մթ չթեէ՝ ստեղ-սւած պիտի ըլլան օրակարդին դէմ էթ

Իցործի Չափաւորականներու անունով Համակարնիչ կը զանուի Թրիպունկի, իր բուքն կախում ունի կառավարունեան օրատասխանչնչ

պատասանուն կր յայանել Թէ եԹէ ի վի-ճակի րլյար՝ թորոր - տեղեկուԹիւնները պիտի հաղորդէր Ադգ․ Ժողովին․ - թայց

# odsp, apach daupt zwa polipethe

Մամույէն ակնկալուածը բարոյական սջակցութնան սահժաններուն մէջ միայն

ալագրութատ կրծու բլլույ Գումակցական ժաժուլը ժեծապես կը Լուասել գալավարը։ Միայի Յուսաբերև Լութ բնորեւ իր ապարահական դերջու -Թեահց, ի վիճակի է նաևւ իր գործնա կան աջակցունիերնը բերելու, ծրապրուած

Մովսէս հորհնացի, Եղիչէ, կորիւն ծաւստոս Բիւզանդ լոյս տեսան արդէն իր Մատենաչարին մէջ աչիարհարար լե արում : Մեր պաչաշնակիցը պատրաս ը -դուով : Մեր պաչաշնակիցը պատրասա է հոյն ուղղու Թեամբ՝ ենէ ձեռագիրները արոմադրուին երեն :

արտանագրուին երեն : Արծաթծուած հարցին րարութ լուծման մէջ կարևոր դեր վերապահուած է Հա – յաստանի Գիտութեանց Ակաղեմիային , Վեննտիկի , Վիէննայի , Երուսաղէմի և և նթիլիասի Միաբանութեանց ։ Գալով նիւթականին, Սփիւաթի Հայու

թիւնը զադթական չէ այլնւս եւ ի վիճա-կն է ապահովնլու տպադրութնան ծախ րերը : Որակոյի չկորսուին մեր թանկազին

quildhipp .:

20WAS - UHUTANAL

### 8በ38৮ቦ LኮԲԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

Prophalile 459 amidbampar mapalal մղկինեն դուրս ելլելով բողորի ցույց մր թրած է: Յուցարարհերուն գլուիսը անցած երն երկու երևոփոխաններ եւ դադաջ ժաշժետական կրձապետը։ Կր պաշտն ջանատարագրությանը գրարար Հիրա որ եկրանան միանայ հերարական Հանրապետութեան , Նասրի ի նապոտ բա-ցազանչութիւններ Վարձակեին Նաիա -

ցույանչու քինաներ վարձակեն նակա -գան Շանունի վերբնարու քեան դեմ ար-տալայատ քինններ ունենալով ։ Աքրանց ուղղուած է դեպի հաքրեին վարչայներ Քարասելի ընահարակը ուր ընդ վանագիր պարագլու եր իսուր առնելով Հատադոված է Թրինոլիի միասնականու-քինչը՝ արարական Լիրանան մր ստեղ -ձելու համար ։

. կան կարևոր ուժեր ուսային Թրիկոլի, բայց կատավարու-քիևեր Հրանակած էր, որ ժիջանու-քիևեր չրևեն այնչյան ասեն որ չոյքը խա-պայ կ՝ իմենանար։ Ոտիկանները պիտի ժի-կանունին երը ամրոնը փորձէր խուսվու-Phili umbydby : Then hnydt, Atspniph Sty

dust nigh Միա կաղմ է «Էլրութի մէ» մասնուի առույիս մր տուսու բնիրվարականը - 
յուսացրիմական - պարագրուխ «Զամալ 
ձումայան (Տեւրդի), որ հահրային կար- 
ծերին ուրագրութնան յունենց Սուրիսյ 
մէջ ու ծուած ժողովորական կառակցու - 
հետև մայիսած ապատութիւմը՝ Լիրու - 
հանի մայիսած ապատութիւմը՝ Լիրու - 
հանի մայիսած ապատութիւմը՝ Լիրու - 
հանի մայիսարական այիսահերջներ և կա- 
ցութիւնը կինալ ծահրահալ այինատեր այինա արևարգրը միրի աշգով իշխարունիար

առայժմ ոչինչ կրծայ րսել:

Pրիպոլէ — Այդպիիսի խուսափոխական պատասխանով մբ չեմ դունար վհրական խոս չեր կույեմ։

Իզորվի — Ահրոգակիս ինչ որ այ բրան՝ Արդ - հույրմի։

Իզորվի — Ահրոգակիս հույին որ այ բրան՝ Արդ - հույրմին առջեւ յա բատրա բութիւծ մբ ընկու պատրա՝ առ է թե ոչ։

Կայիսա — Յամենայի դեպս պիտի ու դել բանրից մր ունենայի ոլ դուսան — Սե կարող յա բարարարութիւն մբ չէջ ուրեր՝
ըստծ բրարո «առաջի ունենայի». Համարապես ույիս այնարները բատակաների այանական հեր աջանականան չրոգնարներին ին Արևիրային - Հանրապես ատկանները:

տականները։
Կարդ վել այլ վելներե հարը՝ Սահմանա դրու Մեան թարհնորողման հարցը կրսկաի թենունը։ Մասնաւորադետ երկու
թարուաններու (50 և 51) թուրջ համա ձայնումիւն վո դանել դժուսու եր։ Վիհայանումինները երկարեցան եւ ժողով վերջացու առառատի դեմ։ Սահմանա հետև առանատի դեմ։ Սահմանա -

Տարահու Թիւծները երկարեցան եւ ծողովի գիջացաւ ուսաուտես վել՝ Սաւմանա գիրութեան բարենարողումը դուեարկուն - ցաւ 2006 գեժ 300 ժայհով :

« Ժոժանիթեչ կր յայանե Թէ հաժապետ երկուպարկուն - ցաւ 2006 գեժ 300 ժայհով :

« Ժոժանիթեչ կր յայանե Թէ հաժայ-հավար կուռակցու Բիւեր փորժած է Միտերու արութեներ և հաս շակաֆուտան հատարար ենքիայանալու Համար անցիայան արաժ հարարար հանաատականի ժնացած ընտ - րուրենան . Միներվարականները ներած եւ որոծակիքը չաժայապաների հետ - Երեերվարականներ մերածուն հետ չեսանակինել կր յայանե Թէ երինից Բեկատուն հետ չեսանուն հանրիր կո ժետա (Օկե) :

« Հիշա Ափրիկեցիներու առարեկվա - հան դողծունելու Թիշերը կր չարունակեր հան դողծունելու Թիշերը կր չարունակեր Մայր Երկրիի մեջ հարախիկն հաց, ուր ոսականութեւրը ծանր վետաներ հրեր հետ գործունելու Թիշերը հան գործունելու Թիշերը հուրեն հանականութեւրը ծանր Վերա-հանականութեւրը ծանր Վերա-հանականութեւրը ծանր Վերա-հանականութեւրը հանականութեւրի անականութելին հաց հանականութելի չեր անագահանական հանր Վերա-հայանականութելին հաց հանականութելին հայաստանան հանր Վերա-հայաստան հանականութելին հայաստանան հանականութելին հայաստան հանականութելին հայաստանականութելին հայաստան հանականութելին հայաստանականութելին հայաստանականութելին հայաստանական հանականութելին հայաստանականութելին հայաստանականութելին հայաստանականութելին հայաստանականութելին հայաստանականութելին հայաստանական հետականութելին հայաստանական հայաստանական հետականութելին հայաստանական հետականութելին հայաստանական հետականութելին հայաստանական հայաստանական հետական հայաստանական հետականութելին հայաստանական հետական հայաստանական հետական հետական հետական հետական հետական հայաստանական հետական հետական

քուսելը -չ.
- Հեւս Աերիկեցի մր ոստիկանատուն
- Հեւս Աերիկեցի մր ոստիկանատուն
- «հաներով է», Բագրաժաս՝ դալոյիի հար- ուածներով սպանենց երկու ոստիկաններ
եւ անոնցմէ ժեկուն կինը: Ոնրադործը

ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ՔԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ

Գու չգիտե՞ս, ինչո՛ւ ահա Սիրտս այսքան խորն է զարկում , Չէ՞, որ առաջ չի հղել նա Այսքան յորդուն, այսքան անքուն ։

Քե՛զ է սիրում նա իր խորքից Քեզանո՞վ է լեցուն հիմա Եւ չողում է սիրոյ ցոլքից եւ դողում է սիրոյ վրայ

Գողում է նա, իմ լսյս հրազ, Որ չգրկուի քեզնից յանկարծ , Որ դու յանկարծ չմոռանաս Ու հեռանաս , գնաս անդարձ

Դողում է նա քուն թէ արթուն Որ սէրդ միշտ ի՛ր մէջ մնայ Դու իմ սրտի՞ հարստութիւն, կուզե՞ս, որ նա սնանկանայ։

bu punudated bif. In hadminist bu. In findingard bu :

**Ես կարկամում եմ** In huphwened but Int had muligned bu

Mined, payord bu. Ուրախ թռչուն հս, Ծս լուռ փախչում հմ Pagg gne hullgned bu

LUADUR UNALUERADER

### THE ITTHUOSES SHY. Ստեփան Էլչիրէկեան 10.000 \$p.

# FULL DE SAZAL

U.PU.F LUEPUAUSALPUUL dig og uniumւույին նոր ընկերութիւն մր պիտի սահը-ծուի՝ սուրիական եւ եղիպաական ընկե – ըութեսանց միացումով . Խ Միութեան աար, գրերերունքը, դապանաններ։ անին, հրվարան է ։ ուսւջուրգը

ԱԲՐԱԶՈՒՐԿԻ մէջ վերջացաւ Եւրո պական Խոբհրդաբանի ժողովը. կարե չէ հղած ընտրել Եւրոպայի ժայթաջա humph sh

ՍՈՒՄԱԹՐԱՑԻ հիւա. շրջանին մեջ կատաղի կոլիմներ սկսան կառավարական ու ժերուն և լոքրոստներուն միջև ։ Կառա վարունիննը կր ժեղաղրե Արդայնակա Ձինաստանը որ ղէնչ տուած է ապրո Uqqui jum humb

ՀՈՆՏՈւի մէջ դարձևալ դրոյցներ չրը -ջան կ՝ ընեն, որոնց Համաձայն Արտարին նախարար Լոյտ մօտ ատենֆի պիտի տայ ո Հրաժարականը ։ ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ նախկին նախադահ Փերոն

ԱՐԺԱՆՈՒՆԻ հախկին հակապահ Փերոև Լիրդուն ի՛երքայ :
Աիտրուն ի՛երքայ :
«ԱԺ ՔԱՆԱՎԵՐԱԼԻ արժակարանկն կր հաղորդնե թե յառավիկայ յարաթ Աժե թիկացիջ որիաի արժակեն արուհասական 
հոր արրահակ ժը :
ԵՈՒՎՈՎԱՐԵՍԱ կառավարու թերնը թադրդեց Հուսե կառավարու թերնը թակարահերդում համար :
ՄԻԳՍԻՍԱՅԻ ԺՀՉ բացունցում հական 
արհահարան համար :
ՄԻԳՍԻՍԱՅԻ ԺՀՉ բացունցում հական 
արհակար հարահերդուն համար :
Արբերներու հերկարացրելիները , հա 
ժաղումարիների հակարացրելիները , հա 
ժաղումարիների հակակայ Քաբլաս Քարաուի 
արտարիկացի ծովակայ Քաբլաս Քաքը 
Արբերնելինեն հեր ՄԱՆԻՍՅ Սոր-Հրգ ա 
բանին ԺՀՀ Վարապակո Աարնարոր այս 
բանին ՎՀ Վարապակո Աարնարութ այս 
բանին ՎՀ Վարապակո Աարնարորը այս -

րանին մէջ Վարչապետ Աարնատւրը յայ-տարարեց — Նախ ապահովենք Արեւ – ժուտքի 52 միլիոն Գերժանացիները՝ Ա – բեւելքի 17 միլիոն Գերժանացիներուն դուսիր գատջրք*է աս*տճ ։ հրչունի չ( գնքնող ՝

### **₽**ԱՆԴԵՆՔ ...

# A. BUPBLAPUT

Ինձի զարմանը չի պատճառեր՝ երբ Ե-բեւան հոտած դրող մբ, վենի մանելով Մինաս Թէսլեսլեանի `եա, կը չեղի յան-Մինաս Քջոլջոյանի հետ, կր եղի յան-կարծ ու կր բախի ինծի : Ամեն դրու, յանի դարձնելու Համաբ իր ժետացին Հայիս, իրգես, փորձ կում ինարում պատմասում մր, պայման է որ դարձուի Ինչի, — կա՛րծր է կոնակա: Քչոլջոնան առիկա կ՛անուանէ զրոմ —

hiten Smhungurph»

Ինծի զուարնութեան նիւթ դարձած է այս պարադան, որջան առարկայ Հոգե – բանական ուսումնասիրութեան, դոր պե–

րահական ուսումասիրութեևան, դոր պետի կատարեմ հոսաբային ալ կայ, սակայն, նաագրի հայարաբերանի ալ կայ, սակայն, գոր կուղեմ հրեկայացնել շիներանի դատերներերով», դոյ առաջուու համար հիրարոյական ի՞նչ շապիկներ հաղած է հայ գրոցը, հան ուրկէ կը ժաղկեն մեղ, արտասահանին կորուկարու ժառ ի արևարարելութերի կորտերը։
Պատերապին ցերիահայուն ժառ ի արի

դատարավար դարիրանայու մետ , Փարի -դր ազատագրուտծ ըայց Գերմահացին տահրանի սահմահագրուիրի վրայ, «Հե-բուհե՛ր» ուհելինը որոեր Դաբակցական Հորասիլին Փարիզեի մինչիս Մարսեյլ, , խողատեղելու Համար այհ ձևով որ բնոյլ կուսար օրուտն ահիլիահունիլեր : Հունես և 20

գրուսաս արդյասութիլերը ։ «Նոյեմբեր 20» կոչուսած հանդիսու – Թեան մը վաղորդայենն էր։ Ոմանջ այս հանդիսուԹեան մէք կը զենն հայկական պետուԹեան մը հիմնարկէջին հշանակու – whoms thanh of p full meftight to inhalm to a place of place in high place and a make a mile and a particular of the function of the surface բանուրաուու Միւններ չեմ ծշվոր։ որի հանու մեր ապարին ցանկու բենան մարին, տահոց գենապատում Բիւերը չա՛տ Հր տարրերի այն զրչին տակ, որ կը ևր-«Հնաևան պարիափեր ջանդելու »

«Արաջս » տպարանին մէջ ինձի կր հերկայանայ հրիտասարդ դրող մը հւա-— Ինչո՞ւ ներկայ չէիր երէկ երեկոյ -

— ւսեր և արդայ չշրը որչդ որողոյ – ետև հանդեսին։ — Աժեն հանդեսի չեմ երթար, ամեն տեղ չեմ երևւար, ժամկոշ չեմ, դրադետ

— Ուչադրութիւն կը գրաւէր բացակա-

քիւնդ ։ . Չեմ կարծեր , ես անանկ դրադէտ մբ չեն որ ֆարիսի հաշերն ալ հանչնային ։ Ձիս տեսնողը կամ ճանչցողը չա՛տ թիչ է ։ Ես պիտի մեղջնայի վրաս՝ եթե ճանչնոր ուց էր դահա

գրո տույս ստրը։
— Դուն չեկար «Նոյեմրեր 29» մանզվ-աին, որովմետեւ գէմ ես Սորմ . Հայաս –

տանի և

— Ներողու Բի՛ւն, րաղմանին, Հայաս —

տաններ չկան, «Էկ Հայաստան կայ որ
«Էկ անուն ունի։ Հայաստան կը կոչ ու ու Հայաստան կը կոչ ու ու Հայաստանը կը կոչ հայաստան։ Գատնական եւ այկաբհարական այդ անունին վրայ աւնցուտն
տաքեր րառ կամ բանաստանորու Բիւն և
կամ չապացական ռեջյամ Գայով այն
ձեցադրանցին Բէ Հայեր կան Հայաստահի Բինանի, հայ մարցը անոպատուն են մին է ապերա որ չի կրնար հայ
ձեռ մին է ապերա որ չի կրնար հայ
ձարու մու ում։

որ դուն անոնցմկ ես, որոնջ Հայաստանը անջատել

Wangto Wapspa. Zu

ՏԷ՛ր ողորժեա, եթէ այզջան դիտես, պետք է դիտծայիր ծանւ Ձէ չեմ տիրեր ցաղացակածունիներ, ծողենով հիմարագրայան արևութերին հայերով հրանագրել հայերով հրանագրեր հայերով հրանագրել հրանագրել հայարութերեր կր համարին պարտալ արասանութերեն, տեսանասիած արտակայան արևութեան ծառանական արևութեան ծառանական արևութեան հայարակարեն հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական ու թարդատեն անանան ու թարդատենան պարմաներուն հետունի կունին առանան ու թարդատանան արանաներուն հետունի կունին առանան հայերներին առանան արանանան արանանան արանանան հետուն հետունի հետունի կունին առանան հայարանան հետունի հետուան հետունի հետունի հետունի հետունի հետուան հետունի հետունի հետուան հետունի հետունի հետունի հետուան հետունի հետուան հետունի հետունի հետուան հետունի պիտես, պէտը է դիտնայիր նաև։ Թէ չեմ սիրեր ջաղաջականութիւնը, նոյնիսկ phyle

ջերկի։ Սոփեստուβետև տեղը չէ, դուև Հիթքյերի՝ հետ ես թէ Ստալիհի ։ Այդ պահուև իների ժշտեցաւ դրաշար - հերեն միջ. — հանակակ երտասարդ ժը, պարկիչտ համարաւ— Մի վինիր, հայտապար և Արաջիը չեր հետարի ընտերաւի հրատարը բորի չէ հետարիի դետ - աստել բարրի չէ հետարիի դետ - Օրերէ ի վեր Դաշեակցական կը հայա - Օրերէ ի վեր Դաշեակցական կը հայա -

ծերի գուրաը։ Ոմանց րամատարկուած, ա-մանց խողատեղուած։ Այս զրարի - ծա -դիրերուն» չավադորժումինենը՝ բողոր այդ դեպքերը։ Պատերապմե ընկացգին՝ փորր եղկինով կերուած Հա. ուտելեն դիկներուն» ջաջնադործունիներ՝ թողոր այդ դեղջերը։ Պատերագին ընկացին՝ փորը երկներով կցուսած հաւ ուտեկնծ յասիրացա՝ Եր կ՝րսեկն ասունը, վկայու - քինն տարու համար կասարուած շեջբա - սիրունիևանց մասին։ Վասեղի Հայր մեաը-եռակցական ըլլազ կամ ոչ, ձեկ բառծ կանաի կ՝րսեր - Կրանի դիծեն ապասած խոլ - հակներ են ասունը Հայաստանի հուրեն իրուսուծ ծաղիկներ են, գուրդութա՝ Եր գուրդուրա՝ Եր :

գուրդուրա» չա արտահրագանի հաց՝ գուրգու -Եւ ամա, պատհրագանի հաց՝ գուրգու -րանդին վարձատրունինւնը : Հինքերի Հետ հա հի Աստոլինի, հր շարցնել ինձի՝ Ստալինի ծաղինիերին մին : Աման Հաարեցայ վարելիլ, տակայն և այնակն ... Տարրեր է տեսակնաս չա -

Նահանքը «քներնիչ» է հիմա, և ոչ Թե նչան վարկոտուննան։ Անպայման պիտի նահանվեր՝ փոխանակ բաքութիւն ծախև-— վասն գի ծիծադիկ է ջաջունիւն ծաև-լու, ենք է ունենայի ապաքունիւն ծաև-սրաս դարդոսութատու չապարատ - վլու։

խել անձաշակութ է արկանարում մե -Լեն : Հարև էր յարձակողականի անցնիլ ։ Ինձի ծանոԹ էր դիմացինիս խոցելի կող-

որ:

- Ինծի նայք՝, ինծի, րսի, 25 տա 
թի արտասանմանի ժէջ պէտք է ապրիս ,
որպեսդի հասկնաս ժեղ՝ ԹօԹափելով սե բունդիդ ժեղջերը, ծծած Թոյները, խորԹ րուերիդ մեդրները, ծծած խոյհերը, բորքի գահախարակութիերի, տեղը անչայա քան-ծերու հմանող աղգային հկարագիրը ան -յայտ ժարդոց յատուն գայափարձերը : Դուն ի վիճակի չես հասկնալու հարցու-միդ պատասխանը: Ձկարժես Սէ կը վախbud any munuspubp, usurushi hpp -infustor shend - bu theiter shen պիտի ըլլայի եւ Ստալիսի դէմ՝ եթէ ա -ռաջինը հստած ըլլար Մոսկուա, երկրոր -Theybr :

գը՝ Վերլին ։
— Կր հյանակէ Թէ հախընտրուԹիւնդ կ'երթայ Հիթլերի, որ Հրէլ մին է ։ Րնկեր Յակոր Հիսայնան , որ հոր կը Հասնէր , պահ մր հետեւնլէ հար վիճա – smooth, uni de ibmbible borg of podencebood, defendants for hongit

Համայնավար դրողը սկսաւ սպառնալ՝ Հետղ-հուք աւելի չարանալով ։ — Դաչնակցականներդ կը դործակցիջ Հիթլերի, տապալելու Համար - Ստալինը

— բաշտակցակատորը գր գործակցը։ Հիքելերի, տապալելու Համաթ Ստալինը և խործրդային կարդերը։ — Նման մեղադրանգներ ընելէ առաջ դիոցիր նախ որ Դաշնակցական է ամէն Հայ ,— տարբերութիւնը տոզի խնդիր է։ Ռամկավարհ ալ Դաչնակցական է , Հա-մայնավարհ ալ՝ ենկ հախ Հայ է, միայն Սե Դաչնակցականութնեան տոզը տարբեր θξ Դաչևակցականուβնան առգր տարրեց է Ֆնաոլ, վերադառնալով Հարցումեր։ Է՛ռ՛ւդեմ որ դիանաս նաև։ Բէ արտասա: մանի մէջ ՀայուԲիւնը կ՛ազրի և պետի ապեր այն դալակարով ԹԷ Հայաստան աչնարշչադրական տարաղ մբ չէ միայի, այլև պատմական տարաղ մբ չէ միայի, պախս խացատրուβիւն մբ տալու Հա մար՝ կ՛աւնյցեն ՍԷ Հայաստան չի կլբո հար արձան Հայաստան չի կարո day hachgibb Bt Lumannar Je quye busy quarking Lumannar upbyah mathi op 4 forbard big anthi wings, on fig-bath to my quarks the winning on first anthi to my quarks the my amountain dy, on h goper by hold to marke the my quarks Homilobey to prophilated blogs, h goper by disample population, and to busy quarks Populathopy to my formal population.

ուսա ու ծայի դատիի — Բրասիիները և բարեկաժերը, վատորի կարծից չէ վոր - իսած երգից դատին ակչը։ — Իրականումիներ այն է որ Դաշնակ- գայաններն արտ այն է որ Դաշնակ- գայաններն արտ երկան գեն ....

— նս աւհլի լաւ կը մանչնաժ այդ կրո-ուողները, մէկը դո՛ւն ․․․ Եկաւ ժաժանակը որ ցոյց տայի գէնչա։

նպասանագրել միջոցին, «ռազմագիրիներ» կային որ իրթեւ «կամաւոր» կը ծա-ռայեին գերման բանակին մեջ, — ունեին ռայբին դերժան բանակին մէջ, — ուների իրենց Թերքն ալ: Այդ Թերքին իոքրագի-րըն էր Երևւանցի այն երիտասարդ դբո-ղը, որու հանդիպած էի պատահարար՝ երբ իր հաժաղդեստին ժէջ հպարտ, հրացանը կողջին, յօդուած կը դրէր - 18որհ . Միութենան դէմ : Կերեւի Թէ մոսցեր էր

- Գուն չէի՞ր «կաժաւորներու » Թեր թին խմրագիրը :

# PPILIUD ARA ZUBUUSULL ULS

The Table St.

« Գրական Թերթոր թատերաբեմը գարձած է հրկու անոշանի - դրողներու Գ. Մա-արիի եւ Ա. Գրաչիի միջեւ ծա գրական բանավենի մր

Աստքին յարձակողականը կատա Գուրդէն ՄաՀարի՝ «Բաց նաժակ բ Դուրդչո Մա-արը «Իաց հաս ակ բանաս — տեղծ Աչոտ Գրաչուհ» իր ջննազատական յողուածով, որուն «ճառակ» անդրադար — Հած էր ատենին (տես «ճառաք», Դեկտ

29, 1957) .

Արդ , «Գրական Թերթեյի 1958 Փետր — 
ուտը 21ի Բիշով, Ալոտ Գրայի լորս ըն — 
դարձակ ովսնակներու մէջ կուդայ պա — 
տասիանել կուրդին հարարկ ուրս ըն — 
Բերդ ի՞նչ է բանավենին նիւթը ։ 

հերդուս հիմնաին հարարկն Մահարի հասարեն 
գնարարանին էր Ալոտ Գրային հարարեն 
Մահարի հասարեն 
Հինադատան էր Ալոտ Գրային հատորեն 
գնարարան և Արտ Գրային Մարհրի հասարին 
Արտերի անագահան հարար վե 
բառերա կան ահիմատա պործանութիները 
հարարեն հերադատան հարար վե 
Հիադատան և 
Արտերիան հարարանութին 
Արտերիան 
Հիադատան հարար հետ 
Հարարան 
Հիահարարանին 
Հիադատանիան 
Հիադատան 
Հիա

poed, uph'p, sugph be dotthe unp que-

Գուրգկի Մահարիի պահանգաժե Դուրդեն (յատարիի պատանչածն այն եր, որ յանաիրու եւ բառերու կրկնու -βիւնենը պարունակող ժողովրդական րա-նաստեղծու βեան ձեւր Ակզի դրուի եւ ողդեղրուն արդիական բանաստեղծական ձենիուր, որ հիմնուտծ է առաւնչարար կչույքի վրայ։ Մածարի, իր այդ պա -հանկի կը դներ ժանաւանդ այն պատճա -ուով, որ ժողովրդական բանաստեղծու -

Հարիի վերջին Հաստատումին վրայ ``արին վեցքին հասատատանին վրայ եւ
իսրապես վեղովուտա անձել, կա լիջեցնե
իչ Ա. Դատակեանի հղան գրական ծառանորութիւնքը ու ժիայի պատ ժեծ է այու
հանու անոր ազգեցութիւնը կարեր է տեսհեր «ծասնանակակից ապատիրութը եր
փունք պոետների վրայ», որով հետև Ի պրուս պոշտոնըը դրայ», որող-սանու է ասա-ակհան «Հայ դրականունենան քիւրա — կրենույ Բինոդեօլն է» ապա կը բացա — կանչէ՝ «Ոչ, Հապար անպամ ոչ։ Ժողովը— պայուն» պոեդիան կենդանի, է եւ կը չա-րոշնակէ ապրիլ ու ծաղկիլ այնջանժամ ա

Umidahbyme: Uhume quami: 2mjbp

փոխունցաւ :

— Մա չէի, հա սրրադրիչ էի, սպառ 
հայիցի տահ կր գրեի ...

— Մի՛ վախհար ինձեք : Ես Հայ եմ ,

ամբողջական Հայ Ինձի պարաց կը մա 
մարիմ պաշտպահել ամեծ Հայ ւ ինդաւ
բլայ , օսիորը կակուղ կամ ծահրու քիրեր
պակաս , փույն է՝ Բող Հայ բլայ և

կուպայ, որ կը լրահան ամբողջական Հայ
կիրտերա պատմական , աշխար-ությանը

կորական ին այսմահերը իւ այն ատեն
կր պականի Թերի ծհած Հայերը : Գծա՛

Մեծ ապային թերի ձհած Հայերը : Գծա՛

Մեծ ատեսն և տարանին ուհա ուհուն

գր պակարն բերքը ծաստ Հայրքը ։ Դետ։ : Մեծք ասանկ գրողներ ենջ, սիրելի ընկեր ի գրոց բարբառ՝ ընակեալդ յերկիր Հայրենի, որ ի կարմաժարհետ Միինութի դրողները, կը ծաղրես, կ'անուահարկե «ժարդուկ» կը կոչես կաժ «ցինիկ»։ Դուն «ժարդուկ» կը կոլևս կաժ «ցինիկ»։ Դուն կր կատարես այն դործը՝ դոր կը կատարեր այն դործը՝ դոր կը կատարեր էլ «կաժառորներու» Մերքին հոկարարերը, — անիկա կը հատարեր Ք Ջծաժիկն՝ ուր ժայքՔերով սաումանին ժետ կողմը, դուն կը ծառայես Ք Ջծաժիկն՝ Հուր ժայքՔերով սաումանին՝ հուր ժայքՔերով սաումանին այս կողմը։ Ան և դուն կը կատարել և հայ կողմը։ Ան և դուն կր կատարել և հայ հուր հերևը։ Գեր կրողները ջանային՝ միացնել Հայուքիւնը։ Ձէ՝ որ դորդը արտարայայիչն է Հայիսպանց Որկին, տահղծագործ չունակի։ Զարիայներ և ատեղումաց Հո պիներու և լետաորի հայաստերիաները։ Քանորն՝ չնաարիամանաց Հո դիներու և լետաորի հայաստերիանիր։ «հանորները» — ենէծ չի բե

ոսագոյն ամբոցները, - եկէր չի րեն գրորը ։ որը գրորագո

45404935 3

ծակ, ինչցան կ՝ապրի ժաղավուրդը, իսկ ժողովուրդը անհան էս:

Ա. Գրույն հասնագրարար կը կպաիաս և Ա. Գրույն հասնագրարար կը կպաիաս անդծութնամե անդանագրարար կը կպաիաս անդծութնամե անդանագրարար կը կպաիաս անդծութնամե անդանագրարար կը կպաիաս անդծութնամե անդանական հանդանագրարար կանութներ ։
Գրայի, առանց թառնից ծաժծներու, Հարեւիս հարարական կուս և հարարական կուս և հարարական հանդնական պուկիայի հանդեպ առանած ձեր նախանայան հի նախանայան հի հար փող գուրս պալով, ցաղաբում հի հար փող կապ հատիով կվիծ, արհանականական ինարի և չարառան հի հար փող հայան հարարական ինարին իչ արգառան հի հար փող հարարական ինարին է հարարական հեր հարարական հեր հարարական հեր հարարական հուրինարաց ծ. Վատաարի, իր ազուած ին հեր բարան իր արարարան հարարական անհերութ »։

Գ. Մառարի, իր ազուածին հեր հուրներարենա արձերութ »։
Գ. Մառարի, իր ազուածին հեր հերինարարանական հարարական անհերութ հեր հերինարան կատանարան դարանական հերևան արևանարան դարանական հերևան հարարան է Ա. Գրայիի թահատանիան արժանարան հարարական հերևարան արժանարան հերևան հարարան և Ա. Գրայիի թարան էր Ա. Գրայի, ին արարան արանական հերևան հարարանա արժանարան հերևան հերևարան առանին հերկարար հասանեն երկարա մասանին հերևարի հարարական հերևական և բարարակարի հերարան և հերայի կարարան արարակերը օրեսակ «Շար թատիր» ւկ հերևան հարարակարականը թարնակին «Շար թատիր» . Կոր բանակին» և «Հար թատիր» . «Հարարական» . «Հարարական արարական և «Հարարական» . «Հարարական և հարարական արարանական և թողարան արարակին և «Հար թատիր» . «Հար թատիր» . «Հար թատիր» . «Հար թատիր» . «Հար թատերի» . «Հար թատիր» . «Հար թատերի» . «Հար թատերի» . «Հար թատերի» . «Հար թատերի» . «Հար թատեր» . «Հար

lfի րուս աստղունք շող թափիր, Մի բուս արցունք ցող թափիր , Զեփի՛ւս , շիրիմին պանդուխտիս Տար դու մի բուս հող թափիր :

յրջեցին Գ. Մատարիի՝ գրական ժեքրե-րուժներ բնելու տարրական օրենցը, որ ե՛ բանաստեղծ ութեան ժատորերի ու բա-ոներ իրացի դատակ, այլ՝ հերկայացնել ժողի ամբողջութիւնը : , Մատարի գննացրատու

մարի ամբողքութիրերը ։
Դ. Մահարի դեհադատած էր Ա. Դրայիի
յանգերում միօրինակութիրեր եւ նոյն բառեջու կրկնութիրեր դանադան դառևակնեբու մէջ .

Սիրենք, սիրոյ շող դառնանք, Գարնան զուլալ ցող դառնանք , Մի օր կեանքի պարտեզում Մենք էլ պիտի հող դառնանք :

Որպես պատասխան , Ա. Գրաշի կր բերե Սայեան Նովայի օրինակը, «որին Բ սովը դասում է համաչխարհային մեծ սովը դասում է համաչիակուայիս ոսս քը-ըիկների չարջը», եւ որ յանախ կը կրկնե մոյնա-նչիւն միեւնոյն բառերը՝ իր չատ մը տաղերուն մէք։ Օրինակ բաղ, խաղ , տաղ , դաղ , Թաղ , բեղամամ . («Բաղին

of mankhanis step. Opthant, pang, hang aman, nang pang, pang pang pangang, (Erangho tupon 4, pangho tupon 4, pangho tupon 4, pangho tupon 4, pangho tupon 4, pang ho tipo, tum' obtain tupon 4, pang ho tipo, tum' obtain tupon 4, pang ho tipo, tum' obtain the tupon 4, pangho tupon 4, pang դիրքը էլ եւ ձեր սիստեմով պոկում հր դիրքը էլ եւ ձեր սիստեմով պոկում հր դիրքը երքը մեզ... հերթը մեզ»։ Կո ւակաշոր ցառնակը յտալուրը ակա անգու և իրքը մեզու և հերքը մեզու և հերքը մեզու և հերքը մեզու և հերքը մեզու և հերք անդան հերջատերն և հերջատերի և հերջատեր դետևորեն քայն և հերջատերի և հերջատեր դետևորեն քայն և հերջատերն և հերջատերն հերջատերի և հերջատերն հերջատերի և հերջատերի

Մնացել է բերդը մեզ Ցաղթանակի հրթը մեզ , Անց հն կացել, ով կային , Հիմի կրգայ հերթը մեզ ։

Ես հախընարում եմ հնչուն ու լիարիւն յանով երբո, որուց՝ ասոնանաը, որի մեկաա-նիկական եւ պրիժիտիւ կերառունիսնը, այսօր որդի նման ուտում է մեր պոեղիա-լի ոսկէ իննձորը »:

յի տոսեի խեսերը »:

Ե. դայապահույականեն յաբնակողա —

կանի անցնելով, Ալո= Դրաշին ալ կը

Հարուած Դ. Մաշարիկ յանդերը։

«Բույլ տուեց ձեր իսի սկզրուներով ժեջ

բերկ ձեր յանդերից ժիայն ձի «Հարդաբ
տայաց» «Ես – ձետ» », «Մույի - կար

«Փայլ – Համար» , «Մույի - կար

«Թոզյա – գարձոց» , հւայլի։ Սրանջ

յանդե՞ր հե»,

Tie' Shybne Blub' Shybubged mum խանելով , Ա. Գրաշի կ'առելցնէ « Պոէզիան Հայուապահական

nambing it. Then by an expect a meritary a confidence of an expension of the meritary and the property of the confidence of the meritary of the medium of the meritary of the mention of the meritary of the medium of the medium

and hi. İkp ahundanı funtif kumulmahıdı direkini 
Եւ, որպես քանվանդել «տոքիւմենտ» Ա. Գրաչի կր յիչէ հետեւեալ քառեակը

Onith dpmj maapbe Ծովի վրայ անձրեւ , Ծովի վրայ անձրեւ Ու մշուշներ անձել:

« Այս կրկնութիւնների անձրեւներից րեթերցողները թրջունցին թէ՛ ցամաքում եւ թէ՛ «ծովի վրայ»։ Այս եւ նման կարդի Հարիւրաւոր կրկնութիւնների Հեզի -նակը ձեզ ծանոթ, բծախնդիր ՄաՀարին

եւ այսպես , բաղմանին օրինակներ Բուեյով , Գրայի կր յաբմակի գրական ձեւնրը փջրելու ձպատը տեսակետներում վրայ , որոնց պալտղանն է Գ. Մահարի, Ինչպես նաև արոշ նորելուկ տեսաբան -ներ , որոնց վեօրիան՝ եւ պրակաիկան այլանդակեցին ձեր պոեսիանը

Այս հարցի ու վենը, անշուշտ, միայի մեր բանաստեղծութեան յատուկ չէ : Աշ-

other purhamated in their paramety to the found of paring beginding of the figure of the second of the paring beginding of the first of the paring them to the paring 
է արդի վրականութիւնը յուղող այս Իրադրորանի պայոοնական դիրջը ինչ հրաջը յողուասներ

Suspelle Shing

(152)

### Uhse th urnhtus

### EPUNK ZUB UPNKEUSUALSTEP

beplustu Duphap 149 magh achtgub ներկային Փարիդի մէջ անդի ունեցան րայմային, որուցումակուներու կարգին, րայալին եւ մասնաւորապես տեղական մա-մույն ուշադրունիւնը զբաւած են երկու-մայ մեծ արուհատալերմիչ, Գրիդու-նիլնետն (հկարիչ) եւ Տարիա Կամոարա-( ընսակարակաց) ուս

Separe the phils.

Սրամ էծ ծերո կր խուժեծ ժարդիկ տես-հերո, այս ժեծ ծկարդին ստեղծագործու -Բիսծները։ Շիլքեանի աշխատերու հղա-հանր արդարդին կլ տարբերի հերկայ դարու ոճէն. ան կր պատկանի հրա-

հայն ին դառըասկարորը երկա գրանք ու թե դիշերեն ին համքարորը բերքու աբ հայա մանանայիասունիշրը է բրքանի Հանու ուրջու ար մե սկաավարհե 

ասօր որ , բիշ մր ահոլին համակի պահա-րան մր իր դրոյմաβուդքնով չասցչով և «և հայինով ընկերուքնեան կնիքով ուր կա-րենն նկատելի է մելանին այակաիրը ։ Շիլքեան կը նկարէ իրականուքիւնը , բայց իրոնը երթեչ չի չվուքերըուանկար-չուքնան չետ, ան ունի առաւել թան մր , րունը ընդայ քաւսարվանչակար ինա ունը ընդայ քաւսարվանչակար ինա կանունեան հետ բան մր։ Նոյնն է հաեւ իր դիմանկարներուն համար, ան յանախ Ligad hombubac Philip ho dkembalit պատեղով իրականուβիշեր կը ձեռափորկու պայի անպարի կերպով, իր դիծերը դրա-տակ են, ուղեքը պուրս կուրաչ արուես – տաղչերի քիջնավատածուքիշեր, այս ե-բեւցքիր չերտակի կերպով պայլի է իր շերկու տարբերերը հկարին մէջ, ուր կե-րեւան հրկա կիներ «Աբր թայառիկ ար դեպնուβետար որ երդուն է կետնորվ եւ Մարդեու Թեսար, իրև դեպուր, պատաւ մի «որկից ներս պարպուտծ է կետնոր եւ Burndaz Bhibp

« Գողերու դալրոցը» որ դրուած է ցու-ցափեղկեն ներս, դայթնակղութիւն է բե-րած իր նիւթով. կր ներկայացնէ ուսուցիչ ղող մը մէկու մը դրամապանակը կո-դոպահյու դիրթին մէջ, մինչ անդին այսադրողանյու դիրգին մէ՞ն մինչ անդին անա-հիտ դոդի դի հոնադրեն հիտադրու-հիտները։ Գնայներ լեցուն է հիղքադր -բաններով , ոսկիներով եւ հիանկացին ի-բեղեներով Այս մէկ հարրի դինը որ հասեն 15 միլիոն ֆրանցի, արդեն ցոյյ հոշտայ արունատաղէտին արժէջը : Հոս պէտց է չինը նաև։ Թէ իր նկարնու ո -ձին և։ դպրոցին ձեղինակը ինչը Շիլի — հանե է եւ արկային հանն է, եւ անկասկած իր դրոշմը պիտի Հղէ արունստի պատմունեան մէջ որպէս bop gapagh shabunghes

яневи чигиненый.

Հայ քանդակաղործուհի մը, որ ոչ մի-

### 20.80.050.5

### SPSANT UC BAPALAUTE

Հայաստանի ժէկ տօնուած է պա Հար Վահագահ դեք աշնուտծ է պատժա – կան գիտունեանց պոտկաւոր 50աժետյ եւ գիտական դործունեունեան 25աժետյ եւ գիտական դործունեունեան 25աժետյ դործունկու@հան 25աdbmj

Հայկական Գիաութիւններու ակադե միայի պատմական րաժինի տնօրէնվորդ. Ս. Երեմեան կատարած է Հանդիսութեան Մ. Երեմենան կատարած է - ասորաուր ար-րացումը, չեչահրվ Թէ յորհինարը ար-ժահացած է - այ ժողովուրդ ի - ասակարաև-ջին ։ Տարիներէ ի վեր Ղաֆադարհան կչ ղեկավարէ Պատմական Թանդարանը դեկավարէ Պատմական Թատվ Ծնորբիւ իր հետապոտութեանց եւ տնական աշխատանջներուն՝ fi juijui

այն զարմանը կր պատճառէ մեզի, այլ՝ նաե՛ւ ուրիչներուն ։

Արի վերջին թիւին առաջին էջին վրայ եր հանդիպինը բացառիկ տաղանդով օժ-տուած այս արուհատագիտուհիքն։ Մա -նոն ըննագատ Ռոժէ Վէլիան մեծ հիտ -

հոմի ձիհապատ Ռում Է Վլերհան մեծ Հրա graded կ արտաչալատեր իր ժասին, գայի
կոչելով ջատներորդ - դարու լաշադոյն
պորեսատար կոներին ժեկը:
Տարիա Կաժասարային առաջալի Մերիուսի
Գուրայելի իր դործերում եկ հաշանե
առելի չարժում չարնակարործ Մերիուսի
առելի չարժում է որ կը տիրապետեւ
աժ էծ դրացում Կաժասարականի կողմե
Կարտա այստուն արտակարոր արժումնե
որվ, որոեց յանախ ահղմ են եւ ջրիստոորվ, որոեց յանախ ահղմ են եւ ջրիստոբակական ինայվո՞ւ «Հրիանաի» ար կր bitulub, phiafa «Գրևչտակը» որ նկական, ինչայկա՝ «բրելաակը» որ կր գիտել ժարդվուβիւնը։ իր կորութիւնը յափապանց մեցն արտայայատւթիւնի մր կուտայ ժեղի, ժիմորնա գիչ անգին արդա-որնին կր փորսուի ան «կամի քիչ» արդա-հին ժե՞ք, որ ցույց կուտայ ժարդկային յարութիւնը և կատակ ժարդը կհրդարա-հատարատան է, աստանայական իր չար-ժումին կը միանայ կհնդանականը, աւերի աստուն առանելում ժառուն։ quetabled ambauen

Կանսարականի գործերուն մէջ ակերախ է մասնաշորապէս արուհստագէտի ուժա-կանութիւնը, ինչ որ կը հակասէ իզական he whalis

իր սեռը» ։ Առանց երկրհարանքի կրնանք ըսել Թէ Տարիա բաջողած է եր արունսաին մէջ , որով-նանւ կարողացած է անցնիլ կնո – Չական մեզժուԹեան եւ երկչոսուԹեան իողած արունստագիտուհի մր պիտի պա-- Հր իր դղացումները։

Տարիա Կամաարական ժեղի Համար կը Շերկայացնէ այն , ինչ որ Ժերմէն ՈՒիվէ կը ներկայացնէ ֆրանսական ջանգակա –

դործութեան մէջ։

9. hrsz.hu.

րերուած են պատմական և չանակութիւմ ունեցող եւ վաղուց անհետացած դանձեր որոնը կր հարստացնեն մեր ժողովուրդին պատմութիւնը :

Պատմական Գիտուխեանց պոտկաւ Բ. Առաջնլհան զեկուցած է յորելհարի կետնջին եւ ղործունէունեան մասին ։

Կարօ Ղաֆադարհան ծնած է 1907ին, խայցիայի ժէջ, ուր ստացած է նահւ իր Ախարցիայի միջ, ուր ստացած է ծաև իր միջնակարգ կրβութինար 1931ին նրևահի Չետակարգ կրβութինար 1931ին նրևահի Չետակած աժաղարանի պատժագրական բաժինը աւարտելի ևաջ Էրժիածիի
Ձետագրատուն» Մատեհարարանին միջ աշխատաների կոյուած է Այնտեղ պատըստատներ կոյուած է Այնտեղ պատըստատներ կոյուած է Այնտեղ պատբաստաներ կորուպերական տեսակենբթ. (1939) եւ «Արթեկան պատժական Հայաստանուժ» (1940) աշխատութիլենեւ
բր։ Արկատան է ծանե Մյակոյթի պատժութեան Հաստատութեան միջի 1940ին է
հիր Պատժական հիանարարի տնօրին է վեր Պատմական թանդարանի տնօրկն է ։

Վերքին 25 տարիներու ընիացքին Ղա -ֆադարեան մասնակցած է հնագիտական բաղմանին աշխատանքներու ղեկավա րած է Հնագիտական ջանի մր կարեւ։ արչաշներ եւ պեղումներ ։ 1938ին մաս արջատնոր և արեղումներ ։ 1958-ին ժատ -հակցած է Իունիի հետալիսական արեղում -ներուն, որոնց արդիւնջը անփոփուած է իր «Դունի ջադաջը և նրա արեղումները անպուրի դուրին 4էջ Ար աշխատութնան առարին հատորը լոյս անսած է 1952-ին, իսկ երկրորդը կր պատրաստուի տպագրութեան

Ղաֆադարհան դրադած է նահու Հին վիմազիր արժանադրուԹիւններու ուսում-նասիթուԹհամը ։ Այս չարբին մէք հրա – տարակած է «Աւանի հրկլեզունան ծած – տարական է «Առաթը որդլոգուտա» տա կադիր արձանադրութիւնները» (1945) , «Ցով-անավանջի եւ նրա արձանադրու-թիւնները» (1948), «Սանահինի վանջը եւ նրա արձանադրութիւնները» (196°), Թիւհները» (1948), «Սահահինի վահչը և հրա արմահագրութ ինչները» (195\*), ինչպես հանո թագմա Թիւ այլ տուումիա — սիրութ ինչներ՝ որտեց ապուաժ են ժողո-սած ուներու եւ անդնվարիրներու մէջ։ Իր քանգերով եւ խմբադրութ համր Հրա — տարակուման են հայ հյանաւոր նարաա — թապետ Թորոս Թորամահնանի ալիսատու hphas umasup Բեանց երկու ատուար Հասողները։ «Նի։ Թեր Հայկական ճարտարապետու Բեան պատմու Թեան» խորադիրով ։ Ղաֆադարետեր տարիներէ ի վեր Երև ւաեի Գետական Համալսարանի պատմու

Phuli gnumpon &:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ Համաչխարհային վեցերորդ ֆեստիվային իրենց բերած փայլուն մասնակցուԹեան համար, Հա – լաստանի պետական ֆիլհարժոնիայի երոր եւ պարի խումին ու ինչնավար ա խումրերը (որոնդոնք ամենեն նշանաւրուս ըսրը (որոսաց ասչաչա արտաաւորը Թայինի չրջանի Աշնակ գիւդի պարային խումին է), Հայաստանի դերադոյն խոր-Հուրդին կողմէ արժանացած են չջանը -

— եւ փորձելու առիթ կայ. որ Մրհեր յանձրել էր միի հովուի, `ևա ռասանդների ցեղին է պատկանում . Թըչ-

ուտոականը, որ խոստոսցել էր, դեռ էէ վերադարձրել ձին է Երեւի պահելու միաջ ունի ։ Ռաւանդների եղամակները

ւում արածում ձրո։ Երուր, պատվում մերաչ ունի ։ Ռաւանդների եղամակները մեղանից ոչ այնջան Հեռու մի սարի ետե-ւում արածում են ։ ԾԹԷ ջեղանում սիրա

կայ, այս րոպեիս կը լինեն ջո ձին բերել ձինթից մի ջանի Հատ կր բերես։ Էդում նրանջ ստիպուտծ կր լինեն ջո ձին բերել եւ իրանցը առնել:

BILLILL S. P. P. P. P. O. P.

### 4 4 8 7 6 6 10000000 19.19.19.19

hrR.

### 2018 2011/11/11/11

The purhagh a feebaping gung, this means of the horizont has a sure about the property of the transfer of the ահղուած էին թէկի իիկնապահները, ո թոնը նրանից միջա անբաժան են մեում Դրանը նրա մերձաւոր աղգականներից Դրանը նրա մերձաւոր աղգականներիցն երն, որոնց վրայ աւելի վսատահութիւն ունէր բէկը։ Հիւրանոցի հաեւի կողմում մի ընդար-ձակ բաժին կացուցանում էր կանանոցը,

րազոյրևերով բաժանուած էր մինը միւ Այս բոլորն այնպէս յարմար կերպով վա րազոյրհերով թաժանուաց էր ար-ը վ սից , որ ամբողջ վրահը հերկայացնում էր մի դեղեցիկ չարժական ապարանք իր բո-

մը դեղեցիկ չարժական ապարանը էր ըր-լոր սարը ու կարդով, թայց անելի ժեչ նվարում էր պարզութերն եւ ծամապե -տական անչջութերև՝ Ինչոր թեկը մի ցամաջ մարզ էր միջակ մասակով, եւ կարելի է ասել, աւելի կարձ, չան Ձել քինում են միջակ ձունի ունեցող մարզիկ։ Նրա տարիջը վաղուց arbbgang dungahi: bipu mungken dungan unga tara, a sh ungat kih phanchig, pung gara, a sh dung kip unthombili qilib dipun; "Pidapa Paribu - qinjibi upin arbiga, bipun dhim dungdom, pung magabip 452 papapacard kip dungbibi dipuh; ibad dipun zumu dum unquangan filibi kip apaparad bipun munqu-dungbi sunthungap. :-

յց հա չատ ջաղաջավարուβեամբ աւ ղէպի ինձ եւ ասաց այս խօսջե fulg bu

— Ես ուրախ եմ , որ դու սաջ կոխեցիր իմ վրանի չեմքի վրայ , որով-ետեւ գու իմ «լաւ րարևկամի» ընկերն ես ։ Վերքին խսորերի միջոցին նա ակնար –

further maps fratmap thmis ga

ometall he relies common opening of the media of the second of the secon

րացատրունենած մէջ պարզ Նշմարշում էր, Թէ թաշական էր մի փոքր ակնար -կունինծ հօր կողմից, եւ հրանք իսկոյն կր կոտորէին հանդիպանին ։ այրը նրանց մեկին հրամայեց,

ընքերից տան ։ Բէկն ինձ ձևտ խոսում էր և վարւա

Pith bod stom howard to be to dure and for the property of the horizonth stom soften and for a property of the 
սածներից ոչ մէկը չեմ կատարել, նա ծի-Sugard &p, mubind, capeub ball

Unimple min hondplut inplud , pulp Ասլածը այս թասցորը լսոյով, սոյսակա 
հիմադում էր, րայց հա բարարկանում էի ։

- Դու լաւ տղայ կը դառնաս, ասաց 
բեկը, հա ջեղ իմ որդիների մեջ կը պա 
- ձեմ, եւ ել սովորես Մաջ (հեն ։

Մաջումս ասեցի, եթէ չափութիրերը ա 
- ապակութեան մեջի է, ես երբեջ ծպա 
-

- Ują Ibhe hapan bbe hapabi, mome (Tup.)

he knowing untile;

to appelously phile it menuchantely in

Implie thank done is manuschantely in

Then a the first house the menuchantely in

Then a the first house the manuschantely in

the done menuc he, then appelously in

the done menuc he, then appelously in

the done menuc he than appelously in

the menuc he the first house the menul

that nephile doll be a hope the menul

the first menuchantely

The menunchantely

The m իկչոտ ես, այլ աշխարհի կարգի էլ չես Ես կարծում էի, թէ բէկն այս բոլորը

կատակի՝ համար էր խոսում, բայց հրր Ասլանը պատմեց մի ջանի բաներ Քրդերի կեանչից, այն ժամանակ ես համոզուև -ցայ ,որ նա կատակ չէր անում:

0119-9-1

ՍԻՎ Ա ՋԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ ԱՐԱ ՍԵՐՈԲԵԱՆ Նշանուած

**Duppy** 

16 II mpm 1858

### MUSCUUSONERER

ՀԱՃԵԼԻ ՕՐ ՄԸ ԱՆՑԸՆԵԼՈՒ Սերաստիոյ Դաւբայի Հայր . Միութեան ինվոյթը Մարտ 30ին , Կիր . կկսօրկ վերկ երեջին, Իսիի Սրիմեան դպրոցին

երգ, արտասանութիւն եւ անակնկալներ ։ Նուադ ծանօԹ Հայրենակիցներու կող -

Միրինհան Շիրվանեան (*ուտ*), Շիմա Պալեան (ջութակ), պիտի հուադեն

ուն Ուսիան (բուքակ), ոլիան հուսորեն Հայկական պարեր ։
Ճախ արեւֆի ժողովրդական դիներով ։
Թերքանուլ եւ Զատկուան Հաւիքակապ ։
Կր Հրահրենը բոլոր Հայրենակիցները որ իրենց հերիայունեանը բարալերեն ժեր ար բարենարատան ձետնարեր ։
Մուսոր արա արենակատան ձետնարեր ։

### CHERRELTUS

ՀԱՄ ԱՐԻԱՅԵՐԵ Ընդ «Հաղավոր տեսին պետի ունենայ Մարտ 27(և», «հեղարին» օր, Քատվ արը-նարտեն Ա. յամիը, ժամը 21(և» Օրա-արդ ունենայով»— Ա. չամարտասար-Բիւեւ վարչութեան։ Ռ. Հրաժարական վարչութեան» Գ. Ընտրութերն նոր վար-Հունեան» Բոլոր անդամենրեն իր հեղ – բուն ենդիպ ըրթալ

Ապրիլիան Սղահանդէսը Ապրիլ 27/16 Sty: Sumpundbribne Bludp 4,6146 U.qq . U hni. Phuis :

### ԱՊՐԻԼ ՑԻՆ

կը լրանայ ՑԱՌԱՋի հրատարակու ասանց ավասելու մասնաւոր դիմումի ։ նորոզել իրենց բաժանորդագրութիւնը բաժանուրդ դրանուս աշյաւ,

ոսոց Վար Հին հաշիւ ունեցողներուն կր յիշեցը – ոնք թէ վարչութիւնը ի վիճակի չէ ա – առիև թերթ ղրկելու եւ հետզհետէ պառիկ թերթ ղրկելու եւ հետզհետև պիտի դադրեցնէ առկախ հայիւ ունեցող-

ներու թերթերը : « ճառաք» »ի Շէք - Փոսթալի թիւն է՝ 15069 - 82, եւ վերապահուած է միայն «ճառաք»ի հաշիւներուն (ծանուցում գործակալութիւն , բաժանորդագրու -

Այս յիշեցումը կ'ընենք, հակառակ մեր կրկնակի խնդրանքին, այս թիւին վրայ կր դրկուին ուրիչ թերթերու գումարներ դրկել մի ոյն՝ ՄԱՆՏԱ - ՔԱՐԹՈՎ ։

Շնորհակալու թիւններով

VIII.PONER-IAN.

### ՁԱՏԿՈՒԱՅ ԱՐԱՐՌՂՈՒԹԵԱՆՑ

TUTULBL ... UELP ULPAPUL Շարաթ , Մարտ 20 — Ժաժերդ . Հա մը վեցին :

կիրակի, Ծաղկագարդ — առաւստեւ ժաժերգութիւն ժամը հոքին, պատարա ժամը տասին, ջարող 11ին, հրեկոյեւ Դոնրացեր ժամը վեցին ։

(Sup.)

CHBANAN TEFFOUEOR UARENAUSCHOOF UUUUUU TUPER

VOGUE - CONTREPOINT Phylopac Plant langet upu

## นาน ๆนาดะหะนนห

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ՝ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻԻՆ — (55 վայրկեաև) MC 20-150

Կոմիտասեան պատարաց եւ տաղեր , թառաձայն, երդկան եւ պատարացիչի

րանրադ 1) ՍԿԻԶԲ ՀԱՅՐԱԳԵՏԱԿԱՆ ԿԱՏԱՐԱԳԻ, (Խորհուսրդ Խորին, Հրաչափառ,

1) ՄԵԶՔ ՀԱՅՐԱԳԵՏԱԿԱՆ ԿԱՏԱՐԱՐԻ, Նարբուայը «Հ Էծարհարդ Ատարեծող, Ուրախ քեր ։
2 Սևութը, Հայր երվաւոր, Ցամենային, Որդի Աստուծոյ, Հողի Աստուծոյ, Էրգիածական հղածակաւ, (Կոմ իստա) ։
3) եւ եղեցի ողարմութին ։
4. Հայր ժեր (Գոհարանական), Միայի Սուրը, Օրհունիլեն, Ջէր Ողորժեա, Գրիատոս պատարարեալ, Լցաջ, Գոհահանջ, Մադինածը, Եղիցի ։
5) Էջկիածինի և Հորի Առաբինեւնան, որ և Հայր հերիանին, ... (45 մայրնեան) ։

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻԻՆ — (45 վայրկեան)։ MC 20 (14

2014
- Եկմայնած պատարաց և ծեծորհած տարեր ։
Ով դերաշիտը ծաղին, Գովետ Երուսադեմ, Սուբր Աստուած, Փառջ, Մարժիծ
Տերուծական, Հիշնայանային, Սուբր , Յամեծային, Հուր Աստուած, ԱՍՀԵ և և
Տերուծական, Հիշնայանային, Սուբր , Յամեծային, Հուր Աստուծոյ, ԱՍՀԵ և և
Թան Հողուրդ ջում, Հայը մեր, Տեր Ողորձետ, Մարմիածը, Երիցի : Արծաքիորրունեսամբ, Ով դարմածայի, Աչթե ծով, Այսօր ձայեծ Հայրական

200 by anyaubur Jarayer beutesalerie

ուազախումը, խմբերը, մեներգ, 10 կտոր ։ Գարուն Երևւան, Եայլեր, Թաթարական պար, Օրօր, Ատրպեյնան, Պիլիբի , Նաղպար, Կաջաւիկ, Եարօ ջան, Քանա բնո, Ղայթարժա, Գերիներու երդ , Լեղկինջա, Կովկատետն երդ ։

Arménie Հայ Ժող . Երաժշտութիւն, 14 կտոր

նուագախումը , խմրհրգ , մեներգ : «
Հայրեհիջ, Էրդրումի պար, Ջով դիչեր , Կայնել ես , Տարսն , Արի՝ ՍԼյրան ,
Կանչ կոունկ , Լայա հարս , Եա առաջ , Շուլիկ , Պանդուիատի ևրդ , Շողպի ,
Մասում Վ Մարալի՝ Վարդավառ ։ Գին 2700 ֆրանք

Ummbular andmb abart, U. Պարթեւեանի՝ 14, Rue Petit, Paris 19 - BOT. 99-22 RECORD SHOP, 33, Rue de Missou, Paris նկեղեցող զիւանատունը՝

ՁԵՐ ԴԻՒՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

# THEFT TOTAL TOTAL TOTAL

unduruant anderd and other of

Անգլիական առաջնակարգ ապրանքներ, գործատան գինով։ Մաքսային եւ այլ բոլոր ծախքերը վճարուած մինչեւ ահղը հասնիլը ։ Կրնաք կազմել ծրարներ գանազան ապրանքներու նոխ ցուցակէ մը ։ Դիմոդին՝ ցուցակ եւ մանրամասնութիւն ։

I C O M E X

20, RUE ROYALE, PARIS 8 TEL : OPE. 67-77

### PUSECULUE SECULORIEU **ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ**

Կաղմակերպուած Անիկո - Պուա Քո -մպի «ԱՐԱՄ» եւ «ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔ -

on the man of the second of th

թ հոգաստ ս 60.440860 - 80.6 «60.440.6 ՄԻՍԱԲԵԱՆ» որա-ին :
Կիրակի, Մարտ 30ին, կկաօրկ վերջ ժամը դորսկն 12. Անիկոի չաղաչապետաբանի չթեղ որա-հերուն մէջ ,

### Centre Administratif et Social Place de l'Hôtel de Ville

Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆ Եւ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ Կր հերկայացնեն փարիզանայ բեմի ընտր. ուած ուժերով

LANUURAPER HURPERS

(*Թատերդութիւն մէկ արար*) Գ. Վահան*ի* Ա. Գմբէթհան, Օր. Շուշան Գերրգհան , Գրիգոր Վահան։ ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ

Մոլիկսի «Ակամայ Բժիչկը»Լև Հայաց -ուտծ զաւեչտ երեք արար : AULUITUTATI

### Fantasio Dancing LOS RUMBEROS

ուսարարում թով ։ Չեկավարութեսաժը ԲՈԺԷ ՏՈԹԻՒԼԻ ։ և երդիիչ ՊԱՌԾՆԻ ։ Ճոխ պիւֆէ ժողովրդական գիներով ։ Մոշար՝ 300 ֆրանը ։

# Donat

MECANICIEN

ՄԱՍՆԱԳԵՏ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՑԻ. Նոր հաստատուած՝

### 44, RUE D'ENGHIEN PARIS - X MÉTRO BONNE NOUVELE TEL TAI- 80-18

կը տեղեկացնէ իր յանախորդնե-րուն թէ իրենց տրամադրութեան տակ է ամէն հոեսակ մեքենայի (կարի, *պուքիծնիչո, սիւրժըԶէ*օ կամ սովորական, նորոգութեան կամ վաճառման համար : THE RECEIVE GUARD 4 8UA

LAUSH AFEBEUL

Կապոյտ Խաչի Անկէնի ժամնաՏիւղին տարեկան ձեռնարկը՝ Ապրիլ 20ին :

### BUFFRER ...

400Ri — Հ. 8. Դ. «Յառաք» կումրի ժողովը այս Երեջչարքի ժամը 21ին ։ Ներկայ կ'րդյան Ձառարեսնի, Շրջ կո-մերկայ կրդյացուցիչները եւ ընկեր Վ. իշխարհետ՝

AUNT OSSUBL Amm. Buth gang ՊՈՐԱ, 053160 գրայի արա Երկուբարքի , հետրին թիում - ժողովր այս Երկուբարքի , կեսօրէ վերջ, ժամը հիշղ երևրին , սո – վորական վայրը, ընկերուհիներուն հեր – կարուքիւնը պարտաւորիչ է ։ Օրակարդ . — Պատղմ - ժողովի ղեկուցում եւ վար – sulpan plumpne files :

> SALLE GAVEAU 45, RUE LA' BOETIE RECITAL

# ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ

ՄԱՑԻՍ 19ԻՆ ԺԱՄԸ 21ԻՆ Յալատարին ամիրդով : մանրամասնու*նիւններ*ը



Նոր կատարհլագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մ thought say sunmamne phete no juganad & duphen himmenfil be ալիւմինիոմ ժիացումով լիհել ան -թեկանելի (Էնքասապլը) եւ ձկուն կօչիկի կրունկներ ամՀն րարձրութեամբ Գիմել՝

### VANPLAST (ՎԱՆԼԵԱՆ)

7, RUE GODOT DE MAUROY Teléphone : OPEra 01-08 Unmcomblep Chamdanjble IT \ 19-38

Imprimé sur les presses du journal HARATCH
17. Rue Bleue. 17 — PARIS (9°)

# sheddd achaela ad abad blli

THEATRE PAUL FARALICQ 21, RUE YVES TOUDIC: PARIS, MÉTRO : RÉPUBLIQUE գիշեր, Մարտ 28 đu dn ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կր ներկայացնէ երգիծա կան նոր կատակերգութիւնը

### ԱԶԳԱՊԱՀՊԱՆՈՒՄԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ՄԸ (Երկու արար)

Ա․ ԳՄԲԷԹԵԱՆ, Ն․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ, Ն․ ՊՇՏԻԿԵԱՆ, Օր․ ՇԱՀԻՆԵԱՆ, Թ․ ԳԱՄՊՈՒՐԵԱՆ - Եւ երիտասարդական հոյլ մր

ԳԵՈՐԳ ԵԱԵՊԵՍԵՄԵ ԵՆ ԵԱՅԻՐԻ Հրդյա խոսմոր ամրողջական կազմով ՄԵՍԵրգալ՝ Օր-Ե-ՏԻՐԱՏՈՒՐԵՄԵ, Բ-ՏՐՆՏՐՔՍՄԵ Եւ Ժ-ՈՒՆՃՍԵՆ Յայստարին մաս կր կազմեն կոմիստակ, Ավերենանի եւ Գ- Եանալեկևանի դործերը, ինչպես հաեւ Հայ տումիկ երդեր: Տամերը, որելեր հերդերանանից Գրառուն Հր. Բալուհան (Երեկոյթը վ'առարաի ժամը Շիչը 11-30ին)

### MORY et CIE

### ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆԸ

ԻՆԹՈՒՐԻՍԹ - ՄՈՍԿՈՒԱյԼՆ ստացած Լ rormingor - out introgre mangure s Admirportant from maneflying bempite aphlese heapth ingule, amo-margapunghi than that i tagup margatep to dampath aphanghi haqile, amo-agan az del dampat andh pidelike : Lahang the dampamamin shape haqile ahamid be champarand imparambahad be mayombaha ;

Սրասար ծրար չենց պարտաղրեր ։ Սակայն միայն նոր ապրանց կ՚ը՛նդու-նինց։ Ներկայիս ծրարները աւելի արագ կը Հասնին ։ Բոլոր տեղեկուքքիւնները կը տրուին հեռաժայնով՝ Ուռ.10-7 էեն- 3

10, Rue St-Quentin, Service C, Paris 10 MÉTRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD

# BUTFULS

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 dé en 1925 Seine 57 A 2731 Fondé Téléph : PRO, 86 - 60 C. E. P. Paris 15069-82

<u>የዚቆዚኒበዮኁዚ</u>ዓዮበ<u></u>ኲውትትኒ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս** 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք: Հատր 1**5 ֆր**. Հատը 15 ֆր

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 25 IF IL P 8 162 MARDI 25 M A R S 9 5 8

DAPP SHPh

34EME ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN

ъበድ <u>ՇՐՋԱՆ, 14</u>ԸԳ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3953

OPANIA MOUSE

### บกหรห นบๆธรนธกฎ

— @bh 8152

« Առջր եւթր երգ ունի, հոթե այ տան-հ վրայ», կ'րոէ ժողովրդական առածր անույր օօրը հրդ ուսը, հօրձ ող տոսը. Ֆի վրայ», Արսե ժողովրդական առաջու Ռոսնկոսվար - Տոլակ եւ - ջօղածածուկ Համայնավար մաժուլն ալ հօթեր նիւթե ու-

ի, հոβն ալ Դալնակցութեան վր Եթէ չրյար Հ. 8. Դայնակցու Bur Speckane H he bu ենք է բրլար Հ. 8. Դամակցունքինը, տուանց գրանագրուխի եւ առանց յանա խորգի մեացած առևւաբականի ծանան ար-նանկունին այնակ հղակեն - գիմացի նակատի Թերթերը, Միջին Արևւեյրեն Տակատի ԹերԹեր մինչեւ Ամերիկա

Բացե՛ր դիպուածով այդ Թերթերեն որ հ. է մեկը՝ տարուան արևել հոտնաևն ke t dithi, mannenn anket hemmihib i Funji halemi pahimit ni minin pamb pamb de jogunadhin ahan yante dite men-nend harimiyan bitan qtd :

Up quipduling, weligh Shopp happan -

ուստեր :
Ուրիլ ծիւթ լունի՞ն այս մարդիկ :
Ուրիլ ծիւթ լունի՞ն այս լունին : Չե՛ն
մերցնար դոնե իրենց ընքերցողները :
Դունակցունիան միս դեմ դրունակիր
կապմակերպունեան մի դեմ դրունակիր
եւ է յորուսան պատմառ՝, նրագրակար
Բետանը մեր շրջան ի՛րնե տանկավուր Բետանը մեր Phu shembluith, while me pound would udarfundappe :

Sadinjanjanjapja.

Raphippa pješnje Sad L, np mja filop Plop pješna pješnje «Zmjanimalama (p.) ša

«Zmješnand po dinjapješnip foremate,
jad pod podinjanja filopišnip spemate,
jad podinjanjanja filopišnip spemate,
a Zuljašnijanima diladio, «Šmješnijanima). Ձեն վակմար ծիծակելի դառծայէ յայն պարկելա եւ անկուսակցուկան Հայրենա -

My jens Ph Straughant Phy Phu dly Span ատվութնաւ րիւնի սովչը տաստանով ա ատևորնայի, հուսատիմ «հրոմինորը հով Անհարկուպը «փաստակուհի» գև թևիս «Զենայի որավորայի թիրհիս «Հ. Հետ-

Նօքքի կանթուդիրներու կողմե: Սուսջին տողեն մինչեւ վերջինը կեղծ եւ Առաքին առաքե միոչեւ վերջիա փործ և Լինմու այդ շփոտատան այութքեր ամիան -բով ինթ Հույքայքեց Լիրանասի, Սու -թիոյ, Երիայուսի և Աժերիկայի Հակա-պահակցական առվայլուկ Բերքերուն : ևոյնակ իարձրային Բերքերուն՝ Երև -անել մինչեւ Պուրքել ա Սոֆիա : Մինչեւ այսօր այ անանց չկրցան առաջ

անունը այն «ականաշոր դաշնակցակա -ն»ին, որ իրընշ Թէ Հնչակեան - ԹերԹին ոկեր էր խնդարոյ առարկայ «Շրջաբերա «Դրարեր էր հարդում առարկայ դատի որ Հակադաչնակցական արտավա -թակ ուղեղի մի ոճրապարտ յղացումն եր այդ , դուտ երեւակայական , կոչուած ծաthere whenthe became the pre :

Superinghin Բույգողինը հայտասավուսած իրևեց երժապարութքենաքը, այս անպան իրևեց ձեռցեւ անցած է հոր շգրամադյուիս մր , դոր իր լահագործեն ամիտենք է վեր : «Դայնակ դեկավարութքենքը Աժերիկա — Քրլական ծառայութքենան վեր Աժերիկա Ան անձան հետևան հետաանեսա։ Ա՛

Win & Shampremb happympoup : 112

melife of windown

տուելի ոչ պակաս։
Այս չծաշխարծիկ դիշտին հեղինակն է
աննկարարիը մարդուկ մբ, որ Միջին Աpheligh մէջ հանրածանոն է երրևւ գող
եւ անրարդական։ Ծանով է անաատանդ հետաիրարդական։ Ծանով է անաատանդ հակապա մակցական մամուլի խմբարիը-ծերուն, որոնց հայերեն լեզուել ամենեն ույսությունը արև հարարական յողուածներ հերուն, որոնը հայերէն լեղուի ամենեն արսուս ածականներով կորակէին դայն հեր «հակահայաստաննան» Թերթի մր հայաստաններ

մել հակատամայնությարացան յուրական ին իր գրեր ։
Այդ անուղայ մարդուն հիւանդային և
իր կանույայ մեր ընտա՝ հերիկրածոյ
պատմութիւնները կա ընտան հայած հոդի
պես կլենցնել իրենց բարևմիտ ընկերցողներուն ։ Մինչեւ Ֆրանաս՝
Դաչնակցութիւնը Թուրզին ծառա՛յ:
Ո՛րըան ատործացած են մարդեկ:

# 0000 - 11 1000

### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՀՈԳԵՐԸ

DEGLEGILMS SUPPLIEDED

Ուրմորարանը արձակուրդ տասնայէ ա-ուսի կառավարութեուն չարթուան մր օ -րակարդը խմողուած է։ Գլիսուր երևր հարցերու չուրք պիտի րլլան վիճարանու Թիւնները։ 1 — Դիւանագիտական ։

1 — Գիւանագիտական 2 — Խորհրդարանական 3 — Ինկերային

Way be make phylonia այստում իրուկներու Անդրեւաներիկեան պատուիրակներում ետ իարձրդակցութինները կր վերակներ այսօր՝ լուծելու համար ֆրածջեւ քու - ծուցեան քենուգիւ Հակատակ բաղմաքիւ ջնապատութեանչ բենուգի ու արաժառը իրկայանուր բարարարականութեններ՝ Այս տեսակկանի այսօրըում է Վարջարիա հայնում հատրի ժիպուս է Վարջարիա հայնում հատրի ժիպուս արաժանութեանի արաժան արաժան ժիպուս արաժանութեանի արաժան արաժան ժիպուս արաժանութեանի արաժան արաժան հատունակին ար Հրաժանաստարութեան չառատ – հատենակին արաժան և արաժան 
հատունակին 
հատուկան 
հատունակին 
հատ

John Justine Sport which who per արգրըս գայրատ մրամանահան անարը դառնալով Որքերիոլ, բատ — Անած ինչ հասկնար Թե Որքերիա նոյերան սի րելի է մեր որոնրուն, ինչպես էր առև նին Արդաս – Լորենր, գաղագական «Են

upung dip spill

Վարչապետին հառը մեծ մասով յատ -կացուած էր Հիւս . Ափրիկէի եւ Այժերիոյ huganus y y zpon. Unphyty to the the topical unbyunyungkhuris — Bundom simbol q-numb 4, puna mb, op Upbhipa yhqu-zyundib yhqq phimbungh the quayanquist. Pratinish bull quagli utbulpan filosob — pp. adaphin filosob yaqa hay zingishg my hqfin kpfiphhipanib.

նայր երկու երկիրներուն։
Անկաիները, որ դէմ էին կառավարու-քեան բաղաքականումիետն և իր ապատ-նային հեռացնել իրենց՝ ծախարարները՝ երկույքը թաննուած են ներկայիս։ Նախ առաջան առաջան առաջանայան արևումի երկուցի թաժառան են հերկայիս։ Նախկին վարչապետ ֆինկ անարաժայանակին
կր պահէ կառավարակին հերկայ աաղ նապ մր, որ ծանր հետևածրեր կրնա, հոր
ատերն մր կապեհը և իր ահատկանի չեւ
բաժարան : Ածկումա ֆինկ հոր
ատւրին մր կապեհըս. իր ահատկանի չէ
բաժարան : Ածկումա ֆինկ հոր
ինսկոլ առավայ դարձուց կերբ . Ժողո վին «էկ Ձեծաժատեռինին մր կարևնայ
պայնելու հարցը, հոր
կային չեր հետաարան արար հորթե
ատիր վարավարութերին որ արարը հոր
արարական ընհեր տարրեր . ուրդունիան մր կարենաբ որդեգրել։ Ընկերային – Հանրապետականներն այ

yacamplyfib publy dagady philumant

(Շարունակութիւնը կարդալ Ք. էջ)

Ձեն դիտեր, որ Գաշնակցութիրնը պա-շանկատեր է Թուրջեն : Երբ ամեն դատակարգի «Հայաստանա-սերծները դատարիչ հղած՝ խունկ կր ծր-ինն կրեմինի առնեւ, Հ. 8. Դաշնակցու-թիւնն է որ աքր կահարհած է Հարկանը Դուսին, Հայ ազատատնել ժողովուրդի ևուսին :

Եւ Հայկական Դատը 1890կն ժինչնւ 6: Հայկական Իսատը 1890ն և միջին արտը Թրգանայատահահի ապատարգրու -Բետև հարց է Հ. Յ. Դաչհակցունիան և։ Հայուքենան համար ։ Ուրեչ պատասանան չունինը տալից աու-տի ասպետներուն ։

LOUIS - UUUANEL

### Dre DPFL

**ՆԱՂԿԵՊՍԱԿ ՄԸՆ ԱԼ ՄԵՐ ԿՈՂՄԵ** 

Քանի մը տողով լուրը տուած էին Պոլ-ոոյ հայերէն թերթերըԹալէաթի մահուան 35ամեակին առթիւ կատարուած յիշատա-կի հանդիսութեան մասին, իր դամբա

Այդ միակ անունը բաւական է Այդ միակ անունք բաւական է օսո՛գե Հայու համար վիրագրելու այն սարսափ-ները որ մեր ժողովուրդը կիսեց եւ կեն-դանի մղծառան դարձա միւս կեսին ։ Քառասուն տարի վերջն ալ եթ է կոն տակաւին այժմ տղամարդ դարձած մա-նուկներ եւ ծերունազարդ մայրիկներ սուկացի ու ծորուհազարդ մայիկիկներ — ար-ցունքի աչքերուն կը պատմեն քեզի, ի – իննց ապլան, տեսած ու վրած արհասիր-քը , պատմութեան մեջ անհախրկու այդ պաիուրանքը, դասական բացատրու թեամբ «Հայաջինջ Սարսափներ»։ Եթե ատոնք կապուած չեն միակ անո

օթգ առատ դապուատ չոս որագ առու-նի մը, այլ *Ի⊹⊮իա⊮* կոչուած վոհմակին թագն ու պսակը կր կազմեն, այդ «թա-գին» ամենեն չողչողուն փայլը Թալեա – գիր» տաշումը չոգչովում փավքի թթալէա -թր, ինք էր որ մարդկային արարածի մր, նոչն իսկ թուրքի մր անսովոր կատաղու-թեամը ջարդել տուաւ ձերն ու մանուկը, հարիս իսագարներով . Հանդեց անձե աբր-րութիւն՝ իայ ժողովուրդին անցեալին ու մշտկոյրին կապուած , կողոպահց , թալ լեց եւ աւհրեց ամբողջ երկիր մբ ։ Իր իայ ու աշարդ ապրումը դիպիր արև հեր Հայ եթե կսկիծով եւ անգօր կատաղու թեամբ կր յիջենք ու կ'ապրինք այս բոլո-րը. Թուրքը ինք կը փառաբանէ գայն իլ մահուան :: Ֆրդ տարհդարձին առթիւ

հանուսան ուրդ սարողարարա առջը։ Ինչո՞ւ սակայն։ Հերո՞ս մին էր արդեօք իր ժողովուրդին համար։ Ի՞նչ րրաւ ան իր երկրին ծաղկումին ու բարգաւանման համար. ոչ իսկ Մուսթափա Քեմալի մը չափ կապուած մնաց իր ժողովուրդին րարօրութ հան ։ Համաշխարհային Բ. տերազմը կորսնցուց անօրինակ փլուզու-մով մը - 750 000 ք տարածութեամը հրմով մի. 730-000 ք. տարածութեսաք հիր-կիրը աւհրակայան մը վերածնց, որցերու եւ անզգերու համար գերեզմաննոց մր պատրաստեց չէն ու բարերեր հոդամասե-րեն — եւ Երր օձիքը ձեռք պիտի տար որպէս հաջուհտու փախաւ Գերմանիա իր սեւ մորթը փրկելու մտահոգութեամբ Այսօր հերոս է դարձեր - որովհ apay hbush

Հայր գիտցաւ պատժել զայն ։ Եւ տակաւին «անցեալին» կը վերագրեն անույն գիտացառ արտասան գրավու և աստակարեն երաժօր չքսեղանակ փորձերով է Հեդինակեր փերեն այս մեկը փարքով որ արակով վերադրագրության գրածառայան գրածառայան գրածառայան գրածառայան գրածառայան գրածառայան եր եւ հերադի ծաղիկորան վրան այ գիտեղաւեցառ իր շիրիսին վրայ, Մեծ Ժուտայի կողմե հետև հերա վերադրար բեամբ և Ասում Չալիքագրա առորագրութեամբ և Ասում Չալիքագրա առորագրութեամբ և Ասում Չալիքագրա առորագրութեամբ և Ասում Արաքախանագրեն վածագրայան և Արագրայան և Թուտայի հարագրայան և հետաատահ և Թույեսին փարա բեռաչ են դետա հարագրակում և անանար իր կիտակում և հետև չարև բանածառայացներն և հետև չարև հանակոր հետև և Հարաբան և հետև չարև բանակորին վերադրան հետև չարև բանակորին հետև չարև բանակորին հետև չարև չարև չարև չարև չարև այնակոր հետև կիր առուսին եր և Արագրաստիչքի վերջ Ասրմ ապա կ՝ա

supply and before a second of the supplementary of

*հրու մէք դատարանէն շեռաց* Ձէք փորձուիր ըսել այս «աղա»ին -ղօթք պէտք է ընեն իրենց այդ «ոնրա ուրք պէտք է ընեն իրենց այդ «ոնրա ապոթյունը արդ ընդակով հերոսացուց այդ անանուն ոճրագործը որ ամբողջ ցեղ մի փնացուց և իր «հոգի տուած» հրկիրն ալ աւհրակի վերածեց ։

### **ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ԲՈՂՈՔ՝** ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԴԷՄ

Ինչպես գրած էինք, Աժերիկացիք աև -գեկութիւններ ուղած էին 1936 - ազբա -տաքրութենեն ևաջ - ձերբակալուած - ևւ բանտարկուած Հունդարացիներու ժասին . ուսիատիկա ի, ումեիր միարան մօնո Jung Vingle Halp of by punguinend Sugar -

ատուրրը : Մաժուլի տոուլիս մր տալով , Հունդար կտոտվարունեան մէկ թանրերը՝ Ժիարոս տյա արարագահ որակեց «Հունդարիս չներ-թին Հարցերուն միջամաելու տմերիկեսն

նոր փորժ մեր »:
Կոռոսվարական բանրերը լիչեց ՄԱԿի
Հունդար պատութիրակուցնետն հավարդա Փեβերժուաի յանժուսան Քապոթ Լոնի
համակը, որում մեջ աներիկացի ենկ համակը, որում մեջ աներիկացի հետր
յացուցիչը անդեկութինչներ կուղեր
Հունդար կարդ մեր անձնաւորութիանց են շուհայար կարդ մր ահահաւուրու քինակց և հուկիների մատնուուրաբար գրարակար Մասինիերի մատին, որ կարևւոր դեր մր իասգացած էր ապատանրու քինան իմինացին։ Այն անձե-թը, որտեց մատին մատուղունիւն կր յայան է են ,— թատ Ժիարոս , — մաս կր կաղմելն է՝ շակայնդափոխական այն առաջինուն՝ որտեր հուդերն ապարել սաշմանադրական և մաղովրդավար կար դերը - նահարարը, — աշելյուց փիաորերը, չարարաց ու ասկայաց գրու գոր որերը, չարարարը, — աշելցուց ժիա -թոս — զոշտ հերջին չարց ժրմ է ան եւ Ամերիկացիջ կ՝ուզեն հատոսուել մեր Ներեն գործերուն։ ՄԱԿի ամերիկետն պատուիրակութեան

աստր առարդարան պատու հրամունենան բանրերներին միկը պատասխանելով ժի-արոսի յայսաբարութեան, լսու Թե ՄԱԿի հունդարական պատուիրակունիս-հրև է, որ պատրաստական ունիսն յայս — հան եր անունու Թեհհի ծրի է, որ պատրաստականութիւն յայտ -ծած էր տեղեկութիւններ տալ մերի Մա-լեթերի եւ այլ տեձերու մասին -- Հունդարական իշխանութիւնները heep.

### 20ruaur mark zruburesuk

Արարական բոլոր ԹերԹերը արձադանդ Արարական բոլոր քերքերը արձադանը կւ «մանր համանա վար Հաարի կողմե լա-աորագրուած «բաժանագիրի մբ. «բաժ Արարական Միացեալ «մանրապետունեան» Հահապահ» ինդուհան է գորավոր Ա-ֆիֆ էլ Գորիի Հրաժարականը։ Ինչպես 

Հրաժահադիրը չէ միջեր «բաժարժան դատմասները, Պորիի յաքրորն ալ տահան-ւին չէ նչանակուտն ։ Աուրիական թանակի նախկին հրաժա հատար, դոր. Պորի Սուրիա – Երիայաս Հիտ Քինի հար Հանրապետունիան ա – տաքին բանակին հրաժահատար նչանակ – nemb bp:

Waghing by op Typh Swipps Արդապ Ել- օր Կորի Դաշիրե, դացան եր, աուրիափան դաշինձին կարգ մբ այդ անդամեհրուն ընկերակցու քեամբ Աւբ-բուքի օր Նախադած Նաար երկար խոսակ-ցուքին մբ ունացա. Նաար երկար խոսակ-անդամեհրուն ԱՀ Հանրապետու Բեան արդ տեր – հախապածներուն ծետ ։ Խո-արատարան հետևարած և Հանրապետու Բեան արատարան հետևարած հետ ։ Խո-արան փոխ – հախապած հերուն ծետ ։ Խո-արանում հետևարած և ... առան և ... ուսիցու թեանց առանցան

ստեցունեսանը առանցջն ու արդ իւնջը Հրոյաստրարու հյան : Միւս կողմ է Գույտաստի ձեր արաբա հայուրեց Բե Դամ ասկոսի մեր արաբա հայն եր հիռուրական րարծրաստիմում ան-ձեր սկսած են ձերրակալուիլ : Գույաստ կ՝ առեյցծ է Բե հրվարտացի և առւրիայի դինուորական դեկավարներուն միջև ատ-րակարծ ուքին և մը ծաղած է :

dhipth's ipila mamanipi ցուքին, -- աւնչցուց ամերիկհան հերկա-յացուցիչը,-- կը նշանակք ԹՀ ինդրոյ առարկայ անձերուն Տակատաղիրը մտա -

# ... ՈՒ ԾԵԾԵԼՈՒ ՀԱՑՐԵՆԻՔԻՆ ԴՌՆԵՐԸ

Մենը տեշապէս ժեղադրոշեցանը, թէ ղէժ ենը հայրենադարձունեան:Այս Թիւր of the impeliance of the desire supplies a spherical property of plant general mapping of plants from the plants of the plant to the manual to the confidence of the plants of the plant

առաջադրութենկն, — ամբողջական հայ-թենիք՝ ամբողջական ժողովուրդով :

Հայաստանի խորմորային իշխանունին -Հայաստանի խորմորային իշխանունին -Եր ամրողջական հայրենիքի առաջարրու-Միւնը դոմած է մամախորմրդային քա թիւնը դեմած է համախորերդային քա -դաքական չաենրուն Իսկ ամրողջական ժողովուրդի առաջա-

գրու Թևան կր մօտենայ տնտեսական նա -

humpper About p

« Աշխատաղ ձեռ ջեր »,— այս է իր « Աշխատաղ ձեռ թեր իմեդրին մեջ . Մենը Հայրենապարձունիշնը կր նկա – աենը ազգային սարդողական մա

Pիւեր տեսը կր նայի դասակարգային եր-เหลาสมาคาป

Հայեցակետներու այս խոր տա Phenp, սակայն, կը դադրի արդելիչ աղլակ ըլլալե, երբ Հայրենադարձութիւնը ըր դառնայ իրողութիւն։ Ուրիչ խոսքով՝ երբ արդիւնքը Հաւանաբապես

երբ արդիլներ հաւանարապես իր դոհա-ցրեն երկու հակարիր հայասակերը։
Այս արաց Հշումեերը բրիել, Թելա -պրուելով հեղութեւ մբ, որը ունեցած է,
Մավաւայի անէլ Հայասատի կարչապե-ար Ա. Քույինեան է հողութեւ եր արանային, որուն մասնակ-ցած են բաժպակի Հլակութերև ունեցող հակապետը հետևային հեղալացրերները, «Դուրենան» և բանացրեր հերարացրերները թթ. դ. «Գույենեան բաժ է, ի ժիջեր այն («Մպետակա» և «Քաստա») — « ... «Ռուսանուրի հեր ավան վիճակի

. Ժողովուրդի նիւթական վիճակի «... ծողովուրդը նրւթական վիճակի «նրնդհատ բարհլաուումը ոչ միայն պայ – մաններ է ստեղծած բնակչութեան արագ «նին, այլեւ կաթելի է դարձուցած հայ բենի վիրադարձը բազմաթիւ Հայերու ... որոնք կը բնակէին արտասահման: Եթէ որոս վր բևակերն արտասահման: Եթե նախագատհրարմեան Հայաստանեն գաղ-թած էին բնակիչներ, այժմ շատ մը հր-իրններէ մեր հանրապետութիւնն են վի-բապարձած 175-000 մարրդիկ: Արտասահ ման ապրող Հայերու կողմե խորհրդային կառավարութեան կ'ըլլան շատ մը խնդ տօնութեան համար։ Վերադարձող Հայեատարիայ են հղած մասնաւոր հոգա-ծութհան հւ ուշադրութհանը հորհրդային Միութհան կհդր. Կոմիտեին եւ կառա – վարութհան լհնչպէս եւ տեղական կու – սակցական եւ խորհրդային

ա կերպով Թարդմաներինը Հաախն այն մասը , որ կր վերաբերի հայրե-դարձունենան խնդրին ։ Հայաստանի վարչապետը, ... վարչա-պետը՝ առանց ... չակերտի , ... չօչա ... վուած խնդրին մասեցած է իր հանգա... մանքին եւ ծույն արդ խնդրին պատեսիած ու պարտագրած Արջութնան անհամապա-

Parliabuti պուտատրի իր կրկնակ Հանդաման ընհրով մասնակցած էր ԽորՀրդ . Միութեան Գե. ժամասակցած էր Սորջրդ Սրութատո ւ-րարդի Սորչուրդի հիսահրուն : Մաս -ծակցած էր հաեւ «Արգերու Ոսը» ուրոշի հիսահրուն : Եւ , Հա<sup>ր</sup>վ թե կարելի չէր հիսահրուն : Եւ , Հար թե հարեն ժասին ihumhoneis: Be, (m'ph fl fumph) tell flummad sanphimampahashlum "dauph houhi: Fang, (m'ph fl fumph) f san-dannad mundunfundunhashlum hing-pal samapamad ke dhamb diffik maha-fund samapamahan flumba diffik maha-fund samapamahan flumba diffik maganghe-dan samapamahan flumba difikumganghe-detek (mindunhan) flumba difikumgangheհերէն կազմուած ժողովի մր առջեւ իս ոիլ «րադմանիւ Հայերու » մասին, որոնը յր բաղձան Հայրենիր վերադառնալ»։ Տեղի բնարութեան այս ստորադնամ

ասուցն անսկութ է վաց ին ու մանցարկը. անուց անսկութ Superior proper dunfit, be quel խարթեն լոկ դասակարգային - տնտեսա -կան բնույթ մր տալու կուսակցական —եշ

ար արդին մր տայու կուտակցական — հ. ոչ թե ազգային — հարանաքիու հետ : Մեկի համար անորոչ է, Մէ Պ. Քո - չինան ո՞ր հոգերուն եւ ո՞ր սահմանն - բունն կ՝ այնարակ է, հրդ իր լիչէ ծնախա — պատերագնետն Հայաստանը» :

ունն կ ակնարվել, արի գի մեջ։ ատերագենան Հայաստանը»։ Կ՝ակնկայեննը, որ Հայաստանի որև փանուննան տեսէ ներկայացուցի չա ուրբրան, ջնարնու թե հրանրիս։ Հաճափար արբետգրնա Հասու որ քաղաքական բերք իւսի Հարցի մի մասի որ քաղաքական բեռքի ունի։ Հետեւարար եւ՝ բաղաքական անձի մի ներելի չենը 

խանութեան ստորադաս գերջին՝ յալ։ Կրեմլի :

գրության գրություն որ հայաք անաջան գրությունը որ անգրության արդակի ար ընթեւացացին յիչուած անգի փաստ ու Թիւ պետջ է համապատասխա-նէ իրողությեւնս է Գ. Քուքինեան անտեսած է նաև այս պարտադրանքը։ Արդ , 46 -տաքրքրական էր իժանալ, Թէ Հայաստա-»ի վար, ապետր որո՞նց կ'ակհարկե, երբ կ'րսե, Թէ «Մեր հանրապետու Թիւնն են դարձած 175.000 մարդիկ»։ Վերադար – դարձած (13:000) մարդիր»: Վերադար – ձած այդ «մարդիկը» նարկիր»ն զոնակիչ-ներն» են «նաիսագատերադժետն Հայաս – տանի», Թէ նախկին – բնակիչները - . . յետպատերադժեմն Հայաստանի : Կը կար– blie, Bl 9. fingfibbubht Suboff L's Zum puraminh zintepringkomrefikute havinada -pri fikute quidate quibelege, shintempure, quisintend significant finishiningly teppur pute sommer. 4. Kartheliute fikite of komplened ac-

.

եր՝ որջան ցարդ կատարուածին, նոյն -ջան եւ ասկէ ետր կատարուելիքի ժասին։

who himblehalth ar h unihpudbounni ոտում եւ հուրադապաս տուրան է սա -գայի անհատական բնույն, երբ նակսինու-լած է գայի հերկայացնել իրբեւ գրադնու-Բիւ Հայիրու կողմէ կատարուած ինոլ -

ատրի իշխարուներոր։ Ոքի, վերբեստ ու վունաց է տեմ իրոկեն րբ ո,չ տե հայնաժ-Մոհիչ հոսնով, ոչ տահասրամէս իւևտ-նատն »։ spandandh " upandanda f ram, «րագանաթիւ Հայերու անդրանրին »

արյաստանի խորքը ային իշխանու Արան մոտ կր պական ուրեմն ոչ միա յատակ որերոնումն ու 63գրիա գնահա տանքը՝ Հայրենագարձունեն և այկեւ արջևագրծա հայնանակար իրանի, մամր արդել արջևագրծանահարան իրանիրը՝ այլու ասողուս որ ցաղաքան թերալ գար Նույնայան յստան ու ծշորիա կերպով գծև -չու Մոսկուայի առջեւ ։ Ռուսական եւ ուկրայիական Հանրապե-

Իրուսական եւ ուկրայիական հանրապետ տուքիրնները անշապես բաց կր պահեն իրենց դոմերը՝ վերագարձող Ռուսերու եւ Ուկրայհացիներու առկեւ ։ Ահանր ար-ատասնանի մէջ ունին մասնաւոր Ձեր ատասանությունը ուսըս աստանությանը կանատ ու յարատեւ ջարոզյունքիսն կր կատա – րեն՝ իելադրելով իրենց «Լմիկրանաչնե-րուն, որ վերադրանան շայրենիը :

Այս ժիակ իրողութիւնը պատճառ և թելադրանք մրն է, որպէսդի Հայո ու թողադրում որս է, որպէար Հայաս -տանի խորմիգային իշխանուներներ Թօ-Թափե իր վեհերոտ ու վարահատ դիրջը եւ « բաղմանիշ Հայերու խնդրանչները» հերկայացին իրրեւ ազգային պահանք ու անհրաժերաութիւն ։

աներաս երասումին և .
Հայ ճողովուրդը , որուն միայն մէկ
երրորդը կր գանուի իր երկրի սահման հերեն հերա, առաւնք քան ուրիշ ժողո վուրդներ իրաս ունը ունի կր առին ան ապես բաց անոներու եւ անշապես բաց անոներու Հայրենիրին գռները։

Այդ իրաւունքը ունի իրրեւ Հարադաո առանդորդը «նախապատերազմեան Հա-։ Իրրեշ տարը մը, որ ա javamahkeris Pepeka majop dej, ap manah ka aquadmighe i for kepepeja akifulumi kika kend fijama yankijas ka espueti Sag kaikijas, amaning hajikah etika perhadumi tratfoné, ki an iliamandapané kianko, e fiki-yan kaikas — pam ay Anjikhahafi, lind yan pamangana planih, sa iliyan miningulé. embouhur hurungguhur be fo inquists and and sundiduling of my

գույնումը, որ առուսանում այն արդան այդ արանում այն արձանության ու ու չադրու թեամի ին այս ին արասան «Հոդա-«Տեղական օրվասարևուն» բարուաց «Հոդա-«Իզումիս օրվասուրուս» բարուաց «Հոդա-

**ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

### ZULLZUTUSTULUF TUPARLUC ሀበኑየኑበ8 ሆኒՋ

Ինչպես գրած էինք Արաբական Միացհալ Հանրապետութեան ստեղծումեն ետ Սուրեոլ եւ Լիբանանի Համայնավար կու սակցութեան ընդ չանուր քարասւյար հա-յետ Պերժաչ ապատանեցու և Միու -

ար առնուկը հահեւ Օուրքոյ եջ Է:
Արդարև պայքարը հայուք առած էր Աբարական Հածրապետուն քեան Սուրքական 
Ծաշահըն ՀԷ : համայիավարհերու դեժ
ժամաւորապես եւ բայաբական կարմա
ժերորաքենությանը դե քայւնարական չուր
բարին դրունդը անցած է Ներբին ծախա րուր Գեղ . Սարան ։

Մարտ 18ին պաշտոնապես համայնավա րութիո չերո արդրուհցաւ Սուրիոյ՝ մէջ Սարած լայտարարհց Թէ խիստ միջոցներ Ճարած լայտարարհց Թէ խիստ միջոցներ ձևոր պիտի առնէ համայնավար կուսակ –

dan afanh madi sudan pandan pan ang pan dali mga fikula opin di su pan dapamban padi dali mga fili kungapat sungapat pangapan dan bangapan madi pangapan mga pangapan mga pangapan pangapan pangapan pangapan pangapan pangapan bin pangapan bin pangapan bin pangapan bin pangapan bin pangapan pangapan bin pangapan pangapa Men of hory, in jumpingley BE myinithe that and a qued uniform from inthe jumpingles and supplies and supplied with a supplied and supplies and supplied and supplies and supplied and supplies and supp

անունները — Համայնավար կուսակցու -թիւն, ընկերվարական կուսակցութիւն , Բանու որական եւ Գիւղացիական կուսակ -Բրանու որական եւ Գիշղացիական կուսակ ցուքիրև, Արար Ագատագրական Շար Քուք, Շատպ. Պանս, Ղիկերվարական Հոդովրդական իսքրակցուքին, Ազդադ կուսակցուժին եւ Իսլամ Եգրայրներ **Եղրայր**ներու Payboungar White

Ծանոթն է հեք այս ուղղունեսանը Նախա դան Նասըն ստորադրած հրաժանագիրի կը յայտներ, նեն կուսակցունիւններու կր յայտներ, Թե կուսակցութիւններու գրաժները պէտր է գրուին Արարական

է գան Հայաստանի խորմրվային իշխա -ծուքենած ծերկայացուցիշները ։ Որպեսսի, դոժէ այս խնդրին ժէք, կա-դենան արժեցներ իրենց շվարչապետչի, ձեսիացներ է ու «ժինիսարմի հանդա -

9 . bahining.

ZUBUUSUNDUN PPUSUNDUNPERN

# ՅՈՒՆԻՍԻ ՔՍԱՆԵՐԵՔԸ

ԳԼՈՒԽ ԱՌԱՋԻՆ

- Uppuntize state to, wig whitep

Նա հոտեց ժանձակալի վրայ, կծկունց, շերը դրկելով, սկսեց օրօրուել ու լուո Հծծալ, կարծես Թեշերն էին ցաւում ան -

much le guard:

— Uppunda ji, — ziniyang har alipand lembog aharing be mbanapunda fine Ble leby farenda ji Uliyand dahab B je handi may je parkey; may apharafe hanga, and halipa ngalik lebih alipan ayumarahanbarat le nahak shangu — zindun hanand, na handi Barany, Bl. shang lahaji sa mbak ji lahaji sa mbak lebih ga ji lahaji sa mbak lebih ga ji lahaji sa mbak lebih ga mbak lahaji sa mbak lebih ga mbak lahaji sa mbak laha ga lahaji sa mbak lahaji sa mbak laha ga lahaji sa mbak lahaji sa m

Սիրանուլ։ ... - կրկնեց Գարեգինը ի պամ սպասելուց յետոյ փղձկայ ամատ -- ոչ, ոչ, չկայ, ժեռել է ,

Մայրը մի ջանի անգամ դուռն աննկա-

mbifopt's Upowpung wpbg be sungling shows

կարսար, հահասար անգծ բ դարեր գրուս գրելով , ստակաշրախապարհակ , չսես թե դերսի վերա կարեսի արդեր գիա արարդերով , դարերիր դեր երկա գիա չուրաներ արևաներ կարարար անգծ բ դարեց բրարու արևաներ կրտարաց անգծ բ դարեց բրարու արևաներ կրտարաց անգծ բ դարեց բորուս կարողութը՝ բորթութուած վերլիչումծներից , երաֆերից, պատահցածջի հատերդ կարա-որ, ծուրից լեհեմ Սիրահույի մշա, ույլեւա յացուրդ չեր աստահայու երրեց ... չոր, տարուայ կուտաակուած իսաջերը ծա չեր ատելու ոչ որի... Յակատաակարակի ծա-ծրը տահիածջենքի գահղատը ծա այլեւս չեր աժեղու ոչ որի եւ որ որ իր կահար փուրիկ ձևուրով երա գլունալ շոյելով . չեր աժողու ծրած... երր ծա մահի իր դիծուորակած համարդ համանի իր դերեն ուրակած համարդ իր հարեր չորս տարիների գոյութիւծը ... Սիրա -հույլը գիակը, անկոխարինելին, որ եղել է թատ որ կեածորով , հանգութիւծեր չը նրա ողջ կետներում, մանկութիւնից մինչեւ ամուսնութիւն, եւ այնաշնահե

անց ։ — Ե<sup>ո</sup>րը ժնռաւ , — -արցրեց Գարեղի - Samily mountainen supamunificate alfilled gold pe gen mand Signibune

upony a.

Hich - Ap think of two pulp :

- Ap think of two pulp dange at this figure, the two pulp is my nate, the two pulp is not a distributed by what of two pulp is now the two pulps danger and the two pulps day of two pulps

\_ Լաց , թալա , լաց . . . — Ոչ , ոչ , սպասիր . . Սիրանոյչը մե-

ab/ \$ :

Նա ձեռջերով փակեց աչջերը եւ երկար ժամանակ միաց այդպես կան յանկարծ նրան կասկածելի թուաց այն, որ Միրանոյչը ժեռել էր ժի չ want, be wife, ap queap pung whisher be quality stans of the dayler suddiscome read the pre computation դէպս ոչ այնպես, ինչպես կարող է լինե մի չարավ տոտի իր սիրասուծ հարսին Սաղած կեսուրը, որը, ժանաւանդ , դի -աչը, Թէ ինչպէս էր սիրուժ նրա որդին

որեղինը կամացուկ վար առաւ ձեռ-

րերն այրերից :

ի՞նչ է պատանել, մայրիկ, նիչդն
աստ, — մարցրեց նա պանանկում է մանասներ ց նա պահանջկուս ։ պատահի մահուանից - pare whent

մատ ... — Մայրիկ , — ասաց Գարեզինը խըս -սունեամը ,— զու մի անդամ արդէն խա-

րեցիր ինձ : Եթե հորից խարես

իա թեղ հատեց իրեն՝ վատ իսստեր չա -«ելու համար, ապա յանկարծ հարցրեց .

— Գուցէ չի՞ մեռել, հա՞, դուցէ ա – մուսնացել է ուրիչի հե՞ա ...

ծուսացալ է ուրբեր Հա ու ... Նա բոլորովին մոռացաւ աեւ ժապա -ւէնը, Նրա աշրնրում չողաց յուսը ։ — Մայրիկ , — ռրախ բացադանչեց Դարեղինը , — հա կենդանի է , այնպես

trynelip

- Արեւդ վկայ, Գարիկ ։ Ցոյսի ժպիտը մեռաւ Գարեգինի դեմջի

ոտյ :
— ԵՄԷ ողջ էլ լիներ, դու ինքդ պիտի տաժարուքիր նրանից ։ — Ի՞նչ է պատամել, — դողաց Գարհ – ներ, — ինչո՞ւ ես տանքում . . .

Թարցնելն այլևւս անհնար էր։ Մայրն

- Սպասեց ջեղ երեջեւկկո

- Սպասաց ընդ գրունուցը ատրը, որոց Դացած կեր տարին, ինչպես չև այ գարդունց. Վերջն էլ ևրը որ տևսա։ Դարցերնը չի լինի, ապահենց ինչի իրեն. Կարերվերի ձևուր տարա դեպ եկի մա-հակայի դլուերը, րաց ափով անդպապարար արորձց այն մի ջանի անդամ, ապա ա-«»և նաև ներս. մարս. ապա -

- Quadha ...

U4PSP2 UPUFL

Upughai zabpuntanchtub hunufu -

opingtung Zubyanghane Bhab haranda presibiling ngundang ng Bhab mud, op agbab panghang ng Bhab mud, op agbab panghang ngunghang panghang Bhab manghang Bhab manghang Bhab manghang Bhab manghang Bhab manghang ngung hang panghang agam panghang banda harang bang manghang banda harang bang manghang Band hang Banda harang manghang bang pangan panghang Banda harang bang harang Banda Banda Banda harang bang harang Banda կերը եղած է առբիական Պամա կուսակը գր ջույքերիչ է քրադրերի արժում հայինակը կր հերասուի այս կարգեսիրպուցենած հիմնա-գեր — տեսարանը՝ Միչել Աիրաբեր Հակամասեսիավար պաւլրարը երբ ծառարարույենան մր մէջ իստացուց եր կու-ապարարույենան մր մէջ իստացուց եր կու-

ատկցութեան սկդրունաները — 1 — Մենց կր հասատանը թէ բոլոր Ա-բարները կր կացժեն ժեկ ժողովուրդ : 1 — 11 հերջ եր հատասանը Pk բոլոր Ա-դարները իր հրարքեն մեկ հարցարալը։
Այն բոլոր հարցերը որ եր ծերե ապարտ — կան աշխապետին մեկ , աշերի հերջ ապատա — դանս Արայներում է, աշերի հերջ ու այն ա դանս Արայներում է, այետը է լուծույին հա-մարարարես միա Մեևան անասնիլենին Ար է պատմապես թոր մեկ չարժումը առև առանիլենին ա անհայներ ապատանապես որ մեկ չարժումը տա-աներեն ապատանան առև աներեն հերջ և ւծ երինը արարական ըսլոր երկիրներուն

--- Կ'որդեդրենը լեդափոխութեան րա 2— և արկագարեց իրականորագրատա հա-կարգուհերը եւ եր մատմանակիներ անար, չ-ա-«ատարով որ արմատական փոփոխում ինչ «և ի կինանը երևի արարական աշխարհի «ՁՀ։ Ասելէ պատ իր ձերժենք, ընդունիլ արևչք այլ անտութքերն կամ վարդապես առաքիլը, որ Վառաջադրե վերածնունը

աուքիրն, որ կ'տամարդե վերածնունդ տալ Արորհերուն : 3.— Մենջ իր հաշատանք որ աղգայ -նակահունիւնը եւ բներվարուքիւնը աժ-թողջունիւմ մր չի կազմեն . կը դասա պարտենք մարքսիգմը, որ կ'ուրանայ ագպարոսնու սարբարգար, որ պրորանայ արգ-գայնականությունը ու կիուպե գայն թաժ -նել ընկերվարութենեն։ Ազորբերե եւ ած -գրանաբանուկան է այդ, որովենանե ած -կու վարդապետութքերները, գիրար կիան-բաղջացնեն եւ արցական վերայի կանա-եր ատահան։ Անանց միույնինեն կը ծեր տեսաներին տիալիկտիքը, որ այսօր կր բևորոշէ ա բար ազդայնականունքիւնը ։ Աղատու րար աղայծականունիներ ։ Արատու քինչը , արգայծականունիներ և ինչան արև
վարունիներ դարաւոր սկզունինի են ,
դոլունիանը դարաւոր սկզունինի են ,
դոլունիան առածնին իրաւունը ունին,
սակայն դիրար կ՝ավորվացնեն եւ կր
դոլունին ի չան իրարու :

4 - Արաբական չեղափոխուքնան միջև կան
նիկագային չեղափոխուքնան միջև կան
կորապային չեղափոխուքնան միջև կան
կորապարն կապեր , րայն և աչնակ ակ
դատապարտնեն միջազգային համայնա սկատումին միջազգային համայնա -

վարութ իւնը, որով հետեւ ի'ուրանայ ար-դայնականու Թիւնը եւ անոր դերը՝ ժաղդ-կու Թեան մէջ: Համայնավարներու հետ Հիմասկան այս տարրերութիւնը դոյու ու գիուլս ամուսքեր այդ ըրմ Հեմարակիր փոր առաներուց գիչիւ: Զեսեկա բr իս -փորո առաներություն գուրայուն Հեղարություն այդ առանանաբեսու համա Հեղարություն այդ առանանաբեսու համա ու միայի այդային այդ հեղ դրվահակին «Էք» Հանայնավարուβիւնդ լամադործ և-լու մարմաքեն կր տասապի մէկէ աշերի անդամենը պարզուած է այդ ու տեսան Ենթ ֆե՛ ինչային տեղան ինչ և անկան և բանայ յամալն՝ չադաջական չամեր ա

# Luster Aubungs

### ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

LULUEU, (Summy) ... 2. 8. 7. Cop ւտւտուս (Cummy) ... Հ. 6. Դ. 6 օր Սերումոլի «Շ. Միսաբևան» խուժ իր կաղ-ժակերպած աշնակատարունիւն - խմիր, Հր տեղի ունեցաւ Մարտ 16ին, կիրակի կեսօր, դերի «Աշարմեւն», ակուժ րին

Sample tambagad forend the butter գործին : Սրամր յարդարուած էր կանոնաւոր կերպով :

գատատանը դերարդը։ Հակասակ Նոր Աիմազականներու Թա փած Ջանջերուն, նկատելի էր - ժեծեր բացակայուԹիւնը։ Ի տես այս անտարբ

րացակայում քիմեր։ Ի տես այս անտարհեր ջույնեան, ողաքը չի յուսումոտեցային ստեղծեցին տար ժեքնոլորտ եր ։ Ուներ մ- հայտնեան իր բացման իստ -«Եւ վերջ, Հրաշիրեց Նոր Սերդականները ինչույին բացումը կառարել «Յառավ հա-ծատակչով։

Lebphublipus hudungad , opus հասկետ բնարուեցաւ բնկեր Ա. Շաւին – եան, որ յաքողութեամբ վարեց իրեն

յանձնուած պաշտոնը : Սեղանապետի Հրաշկրով , Տիկին Սի . Սերահապետի հրուք թավ , Տիկիս Սի -բարի Փորբիիկան երկայ «հացուի եր Վարդծը խաժողավառելով ծերկաները ։ ՄԷԼ ինդ «ՄԷ հղան պարեր եւ խմբերը -հեր «Փորբին Ծաւարբիկը, ինչպես մին հեր-այս անդամ ալ իր «Մենապարտի ուրախա-այս անդամ ալ իր «Մենապարտի ուրախա-այս արդը հերկաները «Մորեցին Տիկիս Այիս Մետարեկան» օրիտրրել, Երիարաի Ա ւուլս առաջարտու, արտորդար, արդասրեր Սարգիսեան, եւ Մակի հաշերիեան ։ Ար -տասանեց Օր . Ժ . հաշիկեան ։ Խոսջ արունցաւ ընկեր Ե. Գասևանի ,

որ երիտասարգներուն Թելադրեց Հպարտ թյլալ իրենց ծագումով , պահել Հայկական

աւանդութիւնները՝

ալոր առանդութիւնները։ Ֆնվութը վերկացաւ ուլ դիչերին։ Գետ -ստելի էր Նոր Սերհդականներու կա -Աական ներելի չէր ապրած աշխատանը։ Սակայն հերելի չէր երեցներու անտաբրերունիներ : Երակայ մր առանց ամատուի կարելի չէ որ մեծ –

րար։ Հ բայի օրը Վալանսի գէն արժի կյա։ Իրդան դալարմանից գրգ հանալարվեր։ Արտի շատարանանին գրգ հանալարվեր։ որոնց կարգին ՀայրՊապետն խումի մր և-րախաննրով իր ներկայացներ Վարդա – նանցը , Աւաբայրի դիշցադնները ։ հանցը , Աւաբայրի գիւցադնները ։ Չատկերը ներկայացուցած էր վամաննե -ըսվ , նիզակներով եւ Հայկական հատ -գոյնով ։ Գնաշատելի էր Հայր Պադեանի ապրած ա. հատ... ատևաց աշխատարժե

Suffer Suday :

պատովելու Համար Պատասիահերով քրագրույի մր այի Հար-ցումին, ՈԼ ո՞ւր է աղդայիականունիներ Եւրոպայի մէջ, Միչել Աֆրարին բան — Սպատեյն չև ավարի առնաել է հրր Ա-րոպայի երկիրները ազատին Հականերու րոպայի երկիրները ազատին

### ESTLEMENT, SHIPMENT, E

PSILLBOILD GILLBOILD OF BELLEVILLE OF STATES AND A STATES ժույքենած մր հերդայունան հուապերով Մագարքեն, Վեք-ովենեն, Շուկնեն, Լ Բախմանինոֆեն, Շուպարովիչեն եւ եր – կու կաորներ՝ Արաժ հաչատուրևանեն Որ հուապանունիւնը պիրկ է, Հապորդաս կան եւ հուրը՝ փոխն ի փոխ, ընպարական հուսպումներով ակաղջուն որոնց չան լան 
գրում մեր, որ կր թարձարել կորովի մերձաձագրում մեր, որ կր թարձրանայ լայն ու ագրում մեր, որ կր թարձրանայ լայն ու ագրում մեր, որ կր թարձրանայ ամանակը օժանկով
արիի եւ կչույինի անիների կատարելու -

արի ու դուսու հոսքը մր Տիկին Քիստեան ծնում է Մադլիայ Հայրը՝ անդլիայի Տիկիի Գիստեան ծծում է Մերգիա , Հայրս Հայրջ՝ անոգլիայի , Հայրս Հայր Հայրջ՝ անոգլիայի , Հայրս Հայ Հայաստանի իւ Իր առամին հուսորաշանդերները ազատն է Մերգիոյ Հիչ մեծ գաղագահետոքը։ Հարագրա ա ունատագիտուհի միր։ Ա. Ս.

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ZHIFHARLERREP3-81-HARLE AUTHOUSE THE

WULPULGE, (Bunney) .... and in fump ա առաջանք ( Յասայի) — Հանավար -թերոյցվական Միու Թեուն Մարուելիի չթվա-հի պարա-անգերը տնայի ուժենյու Մարու 15ին, Շարայի իրիկուրնե մինչեւ առա — շատ լինչպես կոնհարուք մանուցուան եր Յասայնի վեջ է։

daypurale zaby upurabenie dt? իր հախորդները։ իր հախորդները։ ղերացանցեց

րը նայրողակարը։ Երիտասարգութքիչնը ժամանակին փու-քաղած էր հանդիտավայրը՝ ըմբույինելու համար այս բացառիկ երևկոյթիւ, որ Մի-ումիան ձիւս ձեռնագիներուն ծման, կր ժայիլէ հայ հասարակութքեան։ համակ -

րանջը : Միքնոլորար անօրինակ խանդավառու -Սևամբ Համակուած էր, առմանրը սպա -ռած : Բլոտ ՊԼսէի առաքնակարդ նուտ -ժեսոն queposed pop quiangues in պարոց երիտասարդութեան, այլ բոլ հերկաներուն, իր հրդիչ եւ ֆանինչդիս

The \$46 be industible to me manin this: երկու խօսը ալ կարժակերպիչներու մա -սին։ Այս տարուան պարահանդէսին նա խաներնութիւնը ստանձնած էին մեր Մի-ութեան ՍԷԿթ Անթուանի մասնանիոր ևրիտոսարդ տարրերը։ Շատ դիչ բացա -ոու Թևաժը , ամբողջ կաղմակերպու Թևւնը իրևնց վստահուսած էր։ Ձևոնարկի յաքո արդիշերը հիշքական են բարոյական ահ-իսանգավառ աշխատանքը առշինը և իրևեց իրապատեսն աշխատանքը առշին իրևեց ըրուց դատուուսա չիւ չուսարկը յաչու

Հայրենակիցներ փուքնացած էին Մար -սէյլի թոլոր չրքաններէն, Կառաանէն եւ մինչեւ իսկ Վալանսէն :

LEPHUS UP

### JUNEPHER TARRES JUNTAN

Երեղեցւոյ Հովահաւորութենան տակ թացուած Ժանթերիի միօրհայ դպրոցին ՀանդՀոր տեղի ունեցաւ Նախկին Ռադ միկներու սրա-ին մեջ։ Ժամանակէն առաջ ծնողջներ եւ Հայ

րենակիցներ իրենց տեղերը դրաշած էին սեղաններու չուրք ։ Տեղւոյն կրթնական մարմնոյ անդամները ներկաները։ Երիտասարդ ուսուցիչ Շա -Հան Ուղուրյեանի առաջնորդութենամր աերդեցին, արա playfile

պարութըս ...

Յատկանչական էր Պանեկօ Քաչանի
բողը դպրոցի աչակերտուքինան հերկա -յունիներ՝ իրենց ուսուցչու-ի Տիկին Պա -լունիներ՝ ենտ , անոնց Հասնակցերան յունիոնը ըրտաց ուսուցյութը երդրա դա -յունովովմե Տիկին Քիլքներևանի դեւ հավարվենանը երդելով եւ պարելով է Տեղւոյն կրթական մարմնող ներկայացու-Step in the light which straighten is the plan magnetic per partiel from both and the straight of the spenting of the period from partiel from the period of 
կան ուշիստոտերին։ Գ. Ս. ԳարակԼոդեան շեշտեց Հինդչար– Թի որուան գասընիքացրներու աներաժեչ – աութիւնը, թիւնրով պարդեց տասնեակ տարիներէ ի վեր ձևոր թերուած դրական ատրվեւնջները, ենք այս դասինքացջները դոլունինն շունենային՝ Հարեւրաւոր պա տորիննը Հայերկն դրելու եւ կարդալու

ատորիներ շույերքի դրերու և կարգալու լորտուն դրկու ում դիուի դրյուրին։ Ներկաները բոլորն ուլ մասնակցեցան նուիրատուումենան և անուրդընկ դույա-ցու յիսում մասրս ֆրունի մաս դումար մի։ Շատերը խոստացան ամէն տարի մի-ևծայն դումարը վնարել իրը կրթական տուրջ ։ ՆերԿԱՑ ՄՀ

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* LUSUUSUL

Ա. ԻՍԱՀԱԿԵԱՆԻ տունը պիտի վերածև։ 1904-2006ներ առուսը պրորը դգրատ-ում ինահարատի՝ Հայաստանի հախա-բարձերու խոր-ուրգին որոչումով, Մեծ թահաստեղծին լիջատակը բուերժացնելու հարտակով դուրսուսժ է հանւ Երևանու փոլոցներեն մեկը անուանել Ա. համակփողոցներին մեկը անուտնել Ա. Դասնավ-հանի անուհով, հանրային պարակյներին «Լկուն «Լվ կանդնեցնել անոր արժանը " կիսանդրի մր դետեղել անոր երիժեն վո-րայ, 1088- 30 տարիներուն դենպումը հետորակ «բատարակել (Պետերատի միջոցով)» իր երկերու լիակատար գորվածում, անու հատարագությանը հանրապատության անության անում հատարագույն և Գիտութիւններու Ակադե — «Հայիս հանրակատարակ հանրական հետուհիրա Ակադե ծամարով, և Իրաությունարա Ակազա ժ Հրային ու պետական ծանալապանի բա հատիրական ֆաջիւլնեյին մէջ ուսանոզա-կան մէկական Թուտկ սաժմանել՝ Ա. Ի -սաժակետնի անունում :

«BULLUR» PEPPOTIC

# GGGGGGGANN GGNN 4 ԱՑԾԵՐ 10000000

MF.

### SUB SOLIHERE

Քրդերի մեջ օրերի դորութիւն էր լո-ասցել այն սովորութիւնը, երը մի ա -տանվին ցերի պատկանող մարդ լամբ-տակում է որեւիցի ուրի ցեղի հասարո-իութիանը պատկանող մի մարդու սեփա-կանութիւմը, վերջինը իրասունը ունի որ կորուստի փոխարենը դակլատկել առա

կորուստի փոխարհեր լասկրատկել աւա-գակը կորհիս պատվածող մի օտար ժարգու-կայքից, Թեև նա ամենեւին խառն չէ ե-դել բերևալ դողու Թևան դործի մեջ :

— Այստոերց առան են պալիս այն տն – իշահատ լասիլատեր են դալիս այն տն – բայան առարարեր ցեղերի մեջ և.

«պատմատ են տարթեր ցեղերի մեջ և.

«դեմերին» Վրեք հետրու Թեան մի այսպե-տիւներին» Վրեք հետրու Թեան մի այսպե-տի ձեռ այստեահ ես ասին հրահ մե այսպե-տե ձեռ այստեահ ես ան անում է են։ nh aber smutmhmp hmibbe mpapura t bi

անձին բների վրայ։ Մի ցեղին պատկանող and highligh of your II of shifts a quantification during by augustation and augusty in influence of during it is a surprise surprise of the s are pengunum ene per punpunum punpung unter bet a shirt punghanghan har pengunuh phen mit di samu di human di samu di human di samu samu di sa ասնուրծար թւ թու դրան աստրն առևութ դի ենձի սշիսանրբեն բիւարմունչիւրին վաամրունցան եւ են հետց առանց ապրու-ամբ այծ անահակ հրա ցեղակից Քրդերի պարտաւորութիւնն է իրանց ուհեցածից տալ անբախուին մի - մի ոչխար , մինչն։ հրա շտաի առամուայ քինը լրահայ Երբ որ բելեւ ինժ շետ խասում էր հեռուից լսունցան չների խառն ձայննիր։

Sance po junchowa icheje humic daylihoje. Lyum nejekhofig sefencia kajenje ajeste od danjeglio beladanjec, litje kiz tje vindacht ujunokanje. Podbe pranjteg shama junja – kockoju. Ujetko, zipani kip ikan dhubloje dhumajanje komeđanje.

- Սատանան տանի, ասում էր նա ինք

two manus from promises from the form of t

անի պառաշներ, սկսեցին համոգել Մր-Thy :

physicals: Africa the superstance of the control of քունասոր է հղել։ Այս գործողութիքւնը ինձ պարմացրուց, որով հահեւ առաքին անդամե էի անանում ։ Բայց երբ վերջին ժամանակներում, կարդալով Հայոց պատմունիւնը, պատա-նցան ինձ Առլէդ կամ Յարայէղ դից անունները, հա հատ -կացայ , թէ ինչ պաշտոն էին կատարում ես հայիսական մարզիկ պէտք է շրաբելին Հայոց այդ թերէմ աստուածները։ Աւ չատ հայոցներ վերջը լիդելով են առողջացնում, հայոննի վերջը հոդելով են առողջացնում, անց՝ օրինակին

երասց օրիապրո։ Այսումահեյտնիւ, Քրդերի ժէջ չատ ա-ռան է գծացել թե փունեաև վիրաբուժա – կահ մասը. կետերը ու հղոս կարիջներն ուսուցել են երանց դարգանալ ար-եստն այս ջիւնիր դէն :

p, "p whyly to phohy Upith

ձիաները ։
— Տես , քաքն այսպէս է լինում , ասաց րեկը դառնալով դեպի ինձ ,- անանուժ

La Vpitho, de Shar despunts phylig

ոն Մբոչին, որ ձիու փոխարկն թերհր տասը հիաններ: Ես հասկացալ, Մբունի կատարել էր այն յակատակութելեր, ինչ որ թեկը, բանի յակատան ինձ էր առաջարկում: հայա այս արել էր առաջ ոչ ոչին յայտներու։ Աստաքին օրը, հրթ հա եկել էր Ասյանի ժատ եւ իմացել էր, որ ձին տակաւին չեն բերած , առաջը հայա հետ խարհուրդ ա նելու, անյայտացել էր, եւ ամա դարձաւ նա ժեծ աւարով։ Թէեւ Մրմէն մեզ ոչինչ չասեց , բայց երեւում էր, որ նա կոչի էր ունեցել Քրդերի ուվիւների հետ, եթէ ու այլապես վիրաւորուած լինել չէր

huping a summaky dipishe proping mm - My-th sumpand dipishe mm - Mo, he plugady dip make sumpand he me dipishe mm - Mo, he pundapand pengadipand berap adam dipishe mm dipishe m

ծելու. այդապես երեց որ էր, որ մի բողջ ես անակատացած չեր։ Գիչերից բաշական անցել էր, բայց տակասին վրաններից չատերի մէջ լոյս էր երևում։ Մեր ընթերից ուուեցին -պապոսատուած էր խիստ պարզ կերա երևում : Մեր ընկքրիչը առանցին.

պատրաստում էր իրևոտ պարդ կերա
կուրևերից , որոնց մէջ գլխաշոր ահղև էր
ընհում մի ամբողջ խորոված դառը ։

Ընկքրեչից չհատր բեկ դանեցաւ մեր
դուաբճացնել կանչել աուեց մի երդիչ ։

russr

(Tmp.)

լով Ֆրանոայի հերկայ - թադաջականու -Թիւնը, ղէմ են Արժերիայ - մարցին մի -Չազգայնացման - Ինչպէս - Անկաիներու մէկ Յեւը՝ Ընկերային - Հանրապետա մեկ խնոր՝ Ընդհրային - Հանրապետա - գետներն այ առ այժմ կառավարու Թետն ժեջ կր պահեն իրնեց հախարարենքը - այուս Հանրերն, հանրեին կոլնանները կրկավարին կապես կոլնանները կրկավարին կապես կոլնիանները կրհետմը Ջերավարն այի կարի հետև կառավաբու Բինե մր՝ ար- Ջր Կուի գլիաւորու հետմը Ջերավարն այի կարդեն դեմ է
միջերկայանանան որեւէ ուկան է
միջերկայանան Հեջ Պատերապմական ծախաապաշապահ - Տերեաս իրադրու Թիւմ խատացած է՝ որ «Իայ կառավարու Թեան»
Հեջ:

որաբական եւ դիւանադիտական հար րու պարագած եւ պէհայերակրու այա -բու այիտի դրայի ծանւ բնկիրոյին ծաբ-այերով։ Պիտի ըննուի նախկին ռազմիկնե-ու պարագած եւ պէհայեքաներու պա -

Տասյանը։
Մինչ այս մինչ այն ուղեվարներու ինչ-հավար (openod) սեքարիքան գործաղու -լի հրահանդ առուս իր - անդամներուն , այսօր՝ Մարա 25 առասւան ժամը - 10էն սկսհալ ուղեվարները 24 ժամուան Համար դործը պիտի դազրեցնեն։ Կր կարծուր ԹԼ դործաղույր ձախողութեան պիտի մոտդործաղույր ձախողութեան պիտի մատ-նուի, թանի որ միւս սենտիքաները - դեմ

Sambanique qualp demy, quedamtelծուսուսակում դետար դրայլ, դործատերը, ու եւ ըունոււորներու տարակարծունիև»-երու Հարներու մտաՀողունեամը Մա -ինեոնի մէջ «Կլոր Սեդան»ի ժողով մր ine both , up by supercharges of byte

Այժ է ի Ձինաւսրական Աահանին կող Aminemy d'umminationering the parte offi

## PULL UC SULUL

ՃԱՓՄԵՒ մէք ֆրանսական եւ արևւմա-հան արունստի Թանդարանի մր առաջին բարր դետնդունցաւ, ֆրանսական դես պանին եւ Ճափոնի Կրթական նախարարին հերկույունեումը։ Թանդարանին յատա – կայիծը պատրաստուծ էր էր Քորպիւդիկ։

U. VULLUBALOCAP Speaker - mpticky but regarder sty instruction and using the make the appeter different and the property defeated the property and the shifts trackly the property and hip gaping, his hip shadawigad Alpa shiplis tangil, likippilip ganga sinparis dgan hepliship hapadaganeaw ke
sampunan maship gafar kyab hipangakana filiki ke shamangah s Pagapiship
dada dhagib ta shamangah s Pagapiship
dada dhagib ta sampunan phambiphila
adapadapatapatashi. Usefa gada hipanah
dhalan ta panglaufila dhaman fug.

\*\*International Companya dhagib shaman hipanah
dhalan ta panglaufila dhaman fug.

\*\*International Companya dhagib shaman fug.

\*\*Interna

ՄԱՅՔ ԹՅՏ ամերիկացի Նչանաւոր ալ ատարրիչը (չարժանկար) ասջի օր դու դր-նաց օդանաւի արկածի մր : Մայք Թոտ «Աչխարհի չրջանը 80 օրեն» - ժապաւենը արաթար իրքանր 80 օրկծ» ժապար քան պատրատան էր, որ վերքերը Մոսիուա պատծ էր կնաքը, պետածումի էրերս ովք Թեյլրթի հետ։ Կինր ձայնատիիուկ բան է անասնոյի ժամը:

PAILED BOULDIED Same of pomining ւուս էջը, որ գործարի հետասար հանագար գարջ քանրիւ քան բարություն է ատարիկանին ։ Համար քան արություն է ատարիկանին ։ Համար Հան գործարի հետասար էր ։

### ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Հ. B. 7. Նոր Սերունդի Պանեկո Քա չանի «Մուրաա» խումրը իր ցաւակցու-Թիւնները կր յայտնե ընկերու ի ՕաեԹ Պետոյնանի եւ ընտանիջին՝ Գ. Պետոյնանի ժանուան առթիւ ։ Նոյն առթիւ ¶ . Աչոտ Իսանակեան փ

իսան ծաղկեպոակի երկու հազար ֆր. նը-ւիրած է «Մուրատ» խումրին ։

### APRIDRERS LDRPRI

Հերթական հաւագոյթը այս Չորեգչար-ի, ծամը 21ին, Քատէի վերնայարկը ։ Վիճարանական երեկոյ ։

Նիւթը՝ Նախանձը Հայկական թերու -

Մուաբը ազատ է ։

### ԱՊՐԻL 8ԻՆ

կը լրանայ ՖԱՌԱՋի հրատարակու թեսան վնոր շրջան) 14րդ տարին: Մե բաժանորդներեն իր խնդրենք՝ անյապա նորոգել իրենց բաժանորդագրութինը առանց ապատելու մասնաւոր դիմումի:

Հին հաշիւ ունեցողներուն կը յիջեցը նենք թե վարչութիւնը ի վիճակի չէ ա -պառիկ թերթ դրկելու եւ հետզհետէ ոլիտի դադրեցնէ առկախ հաշիւ ունեցողներու թերթերը

Bunnig oh otf - Onupulh phili t' 15069 - 82. Եւ վերապահուած է միայն «*Bառաք*»ի հաշիւներուն (ծանուցում -գործակալութիւն , րաժանորդագրու -

Այս յիջեցումը կ'ընենք. որովհետեւ հակառակ մեր կրկնակի խնդրանքին, այս թիւին վրայ կը ղրկուին ուրիջ թերթերու կամ կազմակերպութեանց պատկանող գումարները։ Նման գումարներ դրկել միայն՝ ՄԱՆՏԱ - ՔԱՐԹՈՎ ։ Շնորժակալու թիւններով

JHOORKONKY.

HILPITER MILO

4111/10 Pt 1012

4. Chap's p lift punjt, from the list of the market for the mark

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ ՋԱՏԻԿ, 6 ԱՊՐԻԼ

### ժամը 21էն մինչեւ լոյս AU CLUB

ORCHESTRE DU VERSAILLES Maurice Saisse et son ensemble

Մարսեյլի մեկ առաջին անդամ րլլալով ոմսակներու համար դիմել բոլոր Հ. Մ P. W. myinhhalipne 11 Lymbb Lpni

\_ Պառ Էտուար (*Ռաֆֆի*) 37 4117114. Snifhühftü : իւ Տուքինիքէն ։ tél, 00 74-10 *ՍԹԻՒՏԻՕ ՏԻՒՐԱՆ* , 85 , թիւ տ՝ Օպան հր։ 161.0950-75 ՍԷՆ ԼՈՒ՝ Լեւոն Յով-աննկսեան ։

9000M. Uhuniphuh ta dapid Uhumpe 7el G v 92-57 ՈՒՐ ԱՈՆԵՒԻՆ Ժահատաջանբար

Tel PR 95,75 UEV UV Wandant : Tel. PR 93-34

### ՄԱՐՍԻԼԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ LA CITÉ-VIE

**ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ** Ընկնշությեւ

36, RUE DE L'ARCADE, PARIS 8 Վարչական կեդրոն

31, Avenue de la Paix, Stra bourg

LA CITÉ-VIE 244/ 4'pul .-

« bps sugmone be present for dil a sa ազգեջ ապահովել ձեր ընտանիքը ձեր և ալ անդին, կանիսա։ տպահովեցեջ Swith my whichis, hochfu անոր ապագան, կհանջի վրայ ապա-ովո ղթունիւն մր առնելով։

2 եր հերկայացուցած մեծ դրամադլուիր փոխարիհած կ՝րլլաբ այս ձեւով, մա-

ուսն պարոպային ։ Մատյին անձրաժերա հանդատութիւնը muchel fungent munichut fiben -

առելի մի ապատեր ազատ մարդ մր դառեալու համար, Աննիկնապես դիմեցեր այն հարիւրաննայ ապահովունեան խումիին, որուն մաս կը կազմե

LA CITÉ · VIE

M. TULIÈRE, Inspecteur Divisionnaire 10, Place St. Pierre en Arles, S/Rhône,

M. WAAG Delegue Ձեր արամադրութեան տակ են, վերջինին հասցէն՝

CHEZ M. YAVER, Sollicitor 37 Bis Rue Taubaneau, Marseille

### **ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ**

կազմակերպուած Անիկո - Պուտ Քո -ոմոլի «ԱՐԱՄ» եւ «ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔ lilling functiph par hagels :

Մասնակցութնաժը կապորա Խաչի Նոր Սերունդի մասնաձիւդերուն ։ ղի մասնանիւդերուն ։ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ՏԱՆ «ՇԱԻԱՐՇ IFHUALOUS upmilis :

(11/1000-11/000-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-11/00-1

### Centre Administratif et Social Place de l'Hôtel de Ville

IL SIPPERBUT BE SPESSE LUCUS դր րբերքանանրբը փանիմաւան նբգի երաև-

THERREDOUGH SULPHINE

(*Թատերդութիւն մեկ արար*) Գ. Վահան*ի* Ա. Գմրէթեան, Օր- Շուշան Գեորգհան , Գրիգոր Վահան OPISOBBY HEIST

Մոլիկսի «Ակամայ Բժիչկր»կե հայաց -94444444744

### Fantasio Dancing LOS RUMBEROS

ապատամ*այի ։ Ղեկավարաքեամը* ԲՈԺԷ ՏՈԹԻՎԻ ։

եւ երկիիչ ՊԱՌՕՆԻ։ Ճոխ պիւֆե ժողովրդական դիներով ։ Մուտք՝ 300 ֆրանը :

### -----248UFLUTUS

Հայաս անուրական արկան անհայ Մարտ Հերև, երեց չարքի օր, հատե արգ-մարտին Ա. տարեր, ժամը Հերև։ Օրա արգ ունենայով — Ա. Համարատաս երեն վարչուհետն։ Բե Հրաժարական վարչուհետն։ Գե Մարուհիւն երը վար վարչուհետն։ Գե Մարուհիւն երը վար encolouis: Samp minguelichte hie feing huch uphilms blims : \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

### MUSPUUSNEERE

ՀԱՃԵԼԻ ՕՐ ՄԸ ԱՆՑԸՆԵԼՈՒ Սերաստիոլ Դաւրայի Հայր Միութեան խնքութը Մարտ 30ին, Կիր կեսօրե վերջ ժամր երերին, Իսիի Խրիժեան՝ դպրոցին

Նուաղ ծանօթ շայրենակիցներու կող -

Միրինհան Շիրվանհան (ուտ) , Շիմա inti Amphuli (gerfang), apap bumptb

շուլկական պարեր ։ Յոր պիշֆէ ժողովրդական դիներով ։ Թերթանուշ եւ Ձատկուան Հաշկթակաց ։

Թերβանուլ եւ Հատվուտն մասկվակաց։ Կր մրամիրենը թոլոր մայրենակիցները որ իրենց հերկայուննետնը ջաքալերեն մեր այս բարձնարտակ ձեռնարեր ։ Մուտքը ազատ է :

BUKERSASL

ՊՈՐՈՆ... 2. 8. Դ. «Ցառաք» խումբի ժողովր այս երևթչարնի ժամբ 21ին ։ Ներկայ կ'րլլան Ձաւարեանի, Շրջ. կու ժիռեր ձերկայացուցիչները ևւ ընկեր Վ.

ՓԱՐԻՋ — . 0 - Ի առուրջու հետ Միու Թևան ժողովը , այս Ձորեջչաբքի , ժամը Հեն , սովորական վայրը ։ Ֆ. ԿԱԳ - ԽԱՁԻ Անիկո Պուտ Քոլոմպի

40 - ՎԱԳ - ԱԱԶՐ ԱԵՒԷԿ Կուտ Իւղանից, համանանի գրի բնակարան ին հրագիր, իր չործանի բնակարան ինները այս Հիագչար-Թի, ժամոր Ոնին Կուտ Գորանդի հայա – բանին դիմասից արճարանից «Օ Տերկար »: Օրակարգ — Նախարգ ժողովին չարու – «\*\*\* Sulpe Phily

# TRATTO - LUCATU

Երգչախումբին տարեկան մեծ համերգը Կիրակի, Մայիս 11ին, Սալ Կավօ Յայտագիր —

### ԱԼԷՄՇԱՀԻ " HPHOHRO'S

Hadepustanbus Shebbelpp jugnpynd :

Նորւթյ- ՈՒՆԵՆԱԼ

11 16 4 հատասան Լիոնի մեք, 20 Սարրիլ չ Կիրակի մամր 14:00/իւ։ Սուլ Ռոսնայի շրեց արածին մեջ, կազմակերպուած Լիոնի նա-րակացն Հայ Մչակու Թային - Միու Թեան

Umbpudanten Philibpp judapand

...... LAUST DESIGNAL

Կապոյա Խաբի Անկենի - մասնահիշդին տարեկան ձեռնարկը՝ Ապրիլ 20ին։

### <u>ԵՐ ՓՆՏՌՈՒԵՆ</u>

X Ephendrik Ephenel P Burac Phirds Upunghadi Ing dhanat, pp. afaul ang lib Lb-cold Burac Phirds Upunghadi, Sabad Tupunghadi Pangha Ung Lebeg, Sabad upunghadi Ang Lebeg, Sabad upunghadi ang pahjadi 3 yapp, 1947 Burachadika ng ang pahjadi 3 yapp, 1947 Burachadika ng

ուր թնդած է գերթ, 1944 թուսակոսեն ոչ «Ալ դուր անեն Միսանի Փայրմենան կի գինում Էնդուլ կամ Ժողժ Արդարեան, «օր անունը Կուրապետ, «օրը Արիեւ Արդար – եռն: Ար կարծուի Ֆրանստ ըրլալ, արհա-հով կառավոր, անումացած եւ դաւակ –

× Լենինականեն Հայի Գերրդեան կր փնտոե իր մօրաջութը Սոնա Տշնական -եսն , Հօր անունը Գալուստ , օրոք անունը

**Փնաստուող վերոյիչեալ անձերու հաս** ցչենրը գիտգողներքն իր ինգրուի տեղե-կացնել եկեղեցւոլ գիւանատունը , 1: Բիւ Ժան Կուժօն . Փարիզ (8) : 244.00, 545258608

### **カアしアマア アルチカ** Trev

կազմակիրպուած «*ԵՐԻՆԵՐԵԵՐՍԻ ՀԱՅՐՆԵՐՍԻ ՀԱՅՐՆԵՐԵՐ ԱԳՐԱԳԻ ՄԻՍԻԵԵԱՆ ԿՈՂՄԷ* 30. Կիրակի ժամը 16են մինչեր ՀՀ ԱԷՐՔ<sub>Մ</sub> Միլիբերի <sub>Չ</sub>ՐԵղ սրահը Պլաս Սեն թ՝Օկիսաբեն Մարտ 30, Կիրակի ժամը 16էն մինչեւ

Գեղարուհատական ձոխ բաժին, անակն կալներ, հուադախումբ, Վարդիվաննանի Տոմսերու եւ սեղաններու Համար դիմեր՝ Հեռամայնով 8 - ՊԱՀԱՏԷՐԵԱՆի Օրնանօ 37 - 22 , կամ Գ. ԱԳԱՄԵԱՆի Թրինիթե, 57-74 :

### કાતનાન નેતાવટ્ટાળ નેને વેચવે કેટ્રોડે

THEATRE PAUL FARALICO 21, RUE YVES TOUDIC. PARIS, MÉTRO : RÉPUBLIQUE Ուրբաթ գիչհը, Մարտ 28, ժամը նիչդ 9ին ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կր հերկայացիկ երդիծական հոր կատակերդութիրնը

### ԱԶԳԱՊԱՀՊԱՆՈՒՄԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ՄԸ (Երկու արար)

Ա․ ԳՄԲԵԹԵԱՆ, Ն․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ, Ն․ ՊՇՏԻԿԵԱՆ, Օր․ ՇԱՀԻՆԵԱՆ Թ․ ԳԱՄՊՈՒՐԵԱՆ - Ե․ Երիտասարդական հոյլ մր

ԳԵՈՐԳ ԵԱՆ ԳԵԿԵԱՆ Եւ ՆԱՅԻՐԻ հրգչա խում բր ամբողջական կազմով Մեներգող՝ Օր. Ժ. ՏԻՐԱՏՈՒՐԵԱՆ , Բ. ՖՐՆՏԸՔԵԱՆ Եւ Ժ. ՈՒՆՃԵԱՆ Յայապրին մաս կը կարակեն կոմիսում, Ալքեսմեանի եւ Գ. Եանալեկեսներ գործերը, ինչպես հաեւ Հայ առմերե եր դեր -Տամակու ձիակ ինգգոնատեղի Գրասուն և բ. Բալունան (Երեկոյքի կառարաի ժամը ձիզո 11։30ին)



Հիմնադիր՝ ՇԱԻԱԲՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Debt 8153 34EME ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9' Fondé Téléph PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր**. վեցամո- 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատը 15 ֆր. Հատը 15 ֆր

900F86R68F 26 W U P S 72 MERCREDI 26 MARS 1 9 5 8

ъпе беяцъ, 4104 SUPF, ԹԻՒ 3954

OPANIA MOUSE

# ዐቦት ነሀንትቦ ሁሉ ዓበቦ ወሀንትቦ

Ժողովրդուվարական վարչաձեւի զբլ խաւսր յասնանիչն այն է, որ իրարժէ անկախ հրեջ մարժիններ իրնեց ձեռջին մէի կր կեղբոնացնեն երկրին իշխանու

Ասոնսը են՝ օրկհոդիր, դործադիր և։ ղատական ժարմինները։ Աժկնկն հիժնականն է օրկնոդիր ժար –

ԱՄԱԿ հրեապահան է օրքադրի մար «Որդը» խոսբորարան ... որ Ֆրանաայի «ԱՐԵՐԵՐԱԿ և Կույուեր - Երևավախանական Ժողով և Ծերակայա, իսկ 1931; Սամ -«Ամապրու ինեներ ի վեր պարձած է Արա չին Ժողով և Հանրապետութեան Ձոր -

արդ ։ Աստեց կողջին ստեղծուած է նաեւ Ֆր-բանսական Միութեան Ժողովը, որ և 

րուն փորրոնն է Վերսայլ ։ Օրեհայիբ մարժինը ժողովրդական կաժգի արտայարութերնե է ։ Արդային ժողովը կլենորուի բնոչչա-եուր , Հաւասար եւ դայանի ջուեյարկու – Թեաժր Հաիա-ասուհեան տարիջը լրա-ցուցած թողոր Ֆրանսացիներու եւ Ֆրան-աս հեմուս է սանք

graymod parpy Brankungflikper to Demo-vers fishen (ungil);
Ludganghana filmis bingern pag bungand-blagg fiftengra fis makefi shafil gifusimilgh gras fari tunlights Bhankapa fi sahaqli qhipi 4, up fip humangl, minjur yangma-Optlang fip danpat fish — fingraymymis-4, up fip ping applang fip danpat fishe, — Ludganghana pinam-bangan ha hamana

վարութքիւն : Սակայն Ազգային Ժողոքն է, որ ժառերացնէ նշանակուտն - վարչապ գաղաջականու թետա գաղողա է, որ ար փաերացնէ նշանակուտծ վարչապետին բնաբուքինք՝ լոեյէ հաջ անոր «կառա վարական ծրադիրը» ներքին եւ արտաջին գաղաջականու թետն մասին է

գաղաչականութ իր ծրադրին հանանում Վարջապետը իր ծրադրին համանուհ ծրավորութ ևանց երևակորաններին ու ծերակուտականներին կր կազմե դահլի -եր ապահովելով Արդային ժողովի մե ծամասնութեան Հայնը

σասանու խետև ծայեր ։ Ֆրանսայն ժէջ այս «ապամովու թերծար տեսական չէ՝ Աոլիրսյ, Գերժանիայ, Մ-Նահանդներու եւ ժողովրդակար արի երկիրներու ժէջ հրաժին ով «Այս եր Վիրենրուն ժէջ, կառավարու թերենները երիանու Թեան դյուն կր ժետև ժէկ յներկիրներու մէջ հղածին այն»։ Այս եր կիրներուն մէջ, կառավարութիւնները
կիրներուն մէջ, կառավարութիւնները
կիանութինանը վրունս կր մեան մէկ բնարութեննեն միշտը, որ բեղ հանրապես
1871էն ի վեր փորձր ցոյց առւած է, որ
Ֆրանսայի մէջ ըստ կարն կեանք ունե ցած են կառավարութիւնները։
Միւս երկիրներում մէջ ընդ հանրապես
Լիասուր երկու կուսակցայի իւները կան։
Լիասուր երկու կուսակցայի իւները կան։
Լիասուր երկու կուսակցայի իւները կան։
Հայ կուսակցայի իւներ կան։
Հայ կուսակցայի իւներ կան։
Հայ կուսակցայի իւներ կան ահող կուսակցայի իւներ կան ահող կուսակցայի իւներ կա կան կարութիւները, կորներ և
հոր հեր հայի մեջ մեծ անանահանել կանս ահող կուսակցայի իւներ կու կուսի կորների

վարութիւնը, կոթնած իր երեսփոխաննե enith's drains

րու ջունին վրայ է
Ընդ դինադիրները բաւականաչափ ձայն չնն ունենաբ գահլիմը տապայելու հա-ձար է Կր արտեն չորս տարի վերջ տեղի ունենայիր ընտրունեան է Ֆրանաայի ՀՀ գահլիմը հինչեւ որոչ տանն միայն իշխանունինա գլում կա մնայի իր մեծամասնունիրներ կազմող նայր կառանց մէջ ույ կան՝ կանուի ծայր կառան տարակարծութիւնները։ Եւ կուղայ պահ մա, երբ այլեւս դործադիր b. opsharpp մարմինները իրար

կառավարութիւեր կարևնալ կառավար թելու Հաժար լաճախ վատահութիան իջն-դիր իր յարուցան առևար Հարցի ժր առքիւ Ու ենք փոքրամասնուքնան ժէջ ժնայ Հախապետաշինան հանարական Հախապետայինան հանարայանին Գործադիր իլիանութիան կառեց կարավորութիւն մր ապահովիլու Համար է, որ բարկվովառեցան վահապաու քինան կարգ ժը լոգուաններ։ ՀՐԱՆՏ – ՍԱՄՈՒԷԼ Կառավարութիւնը կարենալ կառավա -

# <u> ԵՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ</u>

SCHAVARCH MISSAKIAN

### ԶԻՆԱԹԱՓՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑԸ

W. UPARPEUL AUSBURULE HICKPHARA

Physica april & phys. WU44 physic բարտուղար Համրրչորտ կիրակիկն ի վեր կր դանուի Մոսկուա։ Խոսակցութիւն մր որ դատուր Ծուսրուա։ "թուսադցություն ար տուհեցած է արդեն հրույչներ եւ Արտաթին հախարար Կրոմիջոչի հետ։ Մոսկուայէն կր հաղորդեն Թէ Հումրրչորտ մասնաւո րապես ծանրացած է «Մեծ»հրու ժողովին վրայ, որուն քերմ պաչտպաններկն մէ -

գրո է։ Պաշտոմասկան ոչ մեկ ղեկոյց երապա – բավաւած է Համերըչոլաի բանակցա – Թեանց մասին։ ՄԱԿի ջարտուգարն տւ խորերգային ղեկավար շրջանակները այո մարնութիրդարին վգենորար, անմիւրծև ան երը հետգ , դե տատասբի սե - իսևջին-անվութիացե ծանմ հահատետերիւրբե երկայան հանմիան հանահանականութիւրբե իմանալու համար

Ludppyaja behaszapfile Labani aghi before inpu operate sudup: the dheed Վարջապետ () այժքըրն եւ Արտաքին նա իտարա Լոյա պիտի լահե իր առավիքի ագ-պատորու Թիւնները. այս պարադան դո -ծունակու Թեամի կր մատեսնուր և բրիտա-հական ժամույին կողմ է։ ԹԼեւ Ա. Միուքենան Արտաքին ծախա

րարութիւնը Հերբեց Կրոմիջոյի վերա դրուած այն յայասարարութիւնը՝ որո indudush b. What the parting in a super of to Remorally interpretation to all a defined and the semitable major and ատարակուած գուծեռաքը «րատարակում» գեկույթը կր որսյան, քիք Մասկուայի գիրչոր կր մեայ այի՝ ինչ որ յայսարարուած է Արև. – ժուայիի յանձևուած յուշանատեսները» Հ ՀՀԷ (Արասցին հայհաբարևերու ժողով՝ Ապրիլին եւ «Մեծչերու Տանդիպում՝ ««Նեսեւ». Lidandi

Յունիդին։ Այնպես կր կարծուի ինչ Հանրբյարսի Մոսկուտ այցերութենեն նաջ Խ Միու թիւնը ցուցական թնույթ կրու և մենա գրորը դարապարութեիւններ արևոր ինե :
Մինչ այս ժինչ այն Միացհալ Նահանգհերու Արտային հահարարութեիւնը յա տարարն թե հարորդութեն կառակարու թիւնը Մոսկուայի տեսիկիան դեսայանութ թիւնը Մոսկուայի տենթիկիան դեսայանին տարարն Ահասային համարակարու թրուր ( սաղուայի տասրրդատ դասրարա տահատեսնին պատասիսանը։ Խոր-երդային համակը նիսե Թե Միացնալ Նա-մակես թու, յու տահատեսնը յուսախար պետի չը-ևէ թոլոր տնունը՝ որ «Մեծ»երու հանդիւմի մր մէջ կր դանեն ներկայ լարուած ուսցի իր արսարդիւթէր : արևանիքը վահրդանը, ազբերկիրը հան արևանիքը վահրդանը, ազբերկիրը հա արևանիքը վահրդանը,

process of manuscriptures and manuscriptures of manuscriptures of the manuscriptures of

արդերդային այս պատասխանը իրակա-նութեան անվամապատասխան կր նկատ-

ութ ։ Այս ձեւով Խ Միուքիրնը տնպամ մջ եւս կ'անտեսկ Միացնոլ Նահանդներու ձիգերը՝ փոլովի ընքացջին Արևելիոն Եւբոզայի երկիրներու կացուքիներ ջրև-նելու համար ։ Գժուար է հրեւակայել ծելու Համար։ Դժուտը է հրեւակայել , ... կ լաե Մոսկուայի պատասխածը, ... որ ա. ձերիկետե կառավարութքիւնը չածոլրա - դառնար ի՞է ծեսե առավարկ մի դատա - պարտիլի է Արևելիան երիկրծվորու եւ և։ Միութքատ կողժէ։ Նոյերեպ այս առա - կարկին ժառին խոսիլ՝ կր չանակ է կարեկել ինդրոյ առագիայ երկրծինքը ։ Արս պայմածներուծ մէջ՝ գրեսծագի - առական ըքահակերը կր ապատեն Հաժար-շորև վերադարձիչ, Ա. Միութքահ բո՛ւն հողատակը Հասկեայու Հաժար ։

### Dre JP B B

480h8 - 480h8b

անդասակար - հնչակիան - հա-մայնավար քուրչիրը խոսքը մէկ բրած մայնավար քուրչիրը խոսքը մեկ բրած կաղաղակէին թե Գաշնակցութիւնը «թթ-քար», «Թուրքիրու եռը տաշ», հեն։ Ան-շուշտ, նորութիւն չէ այս պարագան , հրը նկատի ստնենք թե ցանքած հոգիով այդ արարածները գտնաորիշեն ամելի արագ գոյն կը փոխեն՝ հարուածելու հա-մար Դաշնակցութիւնը։ անգամ՝ չեն անդրատանությունը և անգամ՝ չեն անդրատանությանը և իննեն եւ ինչ <sup>1</sup>,հրջերո ռամկավար <sub>-</sub> հնչակեան <sub>-</sub> հաղն դեցբ, դալիվաւիկնրու թուղջ իչ Երուելբևուց ի ցանուս համասհանութից աղեկամագասըան եք իչը՝ դեցը թւ իչը՝ արերամագասը եք իչը՝ ազմազ, ՚թը հիվեցև»ուց բանահ գև փոխուից, քահղետրուն դբև «տմետ-ցիը քանվումբենություն դեն երև ձբանբեր արարաբերություր արդանակարար դառնայ Թուրքին *հոլաալ*. թրքասէր ։ Այս մարզին մեջ փող ու թմրուկ կր իրն-չեցնեն նաեւ, հրբ պատահական մէկր կը յայտարարէ ... *Դաչնակցական ուսանող*. ծեր թրդական Համալսարանները պիտի որկուին ??? :

Դիզմութը։ Հենք հետաքրքրուիր ։ Բայց հպանցիկ այս քանի մի մատնա – նշումները ըրինք՝ որովհետեւ ընդվգե – ցանք կորդալով անգլիական թերթի մեծ դիպտարացու

Արդարեւ կիպրոսի *Թայմ Աֆ Սայփրթո* թերթը Փետրուար 16ի իր թիւին մեջ կր գրե - Տէր եւ Տիկին Շա-է Կէպէնլհան գութնելը մր տուին ուրբան գիչեր, պատիւ նրրական մամուլի հերկայացու գիններուն է պատր. Երջական մամուլի ներկայացու -ցիչներուն : Պատուոյ հիրևին Լին ԱՀ -ՄԷՏ ԷՄԻՆ ԵԱԼՄԱՆ , Երջական «Վա-Բան» Թերքի խմբաղրապետը եւ ՆԵՅԱ -ԹԻ ՁԵՆՃԻՐՔՀՐԱՆ , «Հիւրիեն» Թեր -

անգլիատաս թերթը ներկաներուն մեջ կր յիջէ նաեւ թբքական զանագան թեր – թերու Խշխագիրները՝ Լիի Րոբա. Հեմալ Ռոկան. Ալի Շաքիր եւն.: Հարկ չկայ մանրամասնութիններ տա-ու՝ արգահատելի Պ. Աբելֆիյանին բաջ-

արգահատելի Պ. Կէպէնլեանին բոբ-ին մասին։ PLIII

Թ(դին մասին։ Շահան Արդեն է ռամկավար հիթերան Արդակ նեղենիանի, որ «Էյ-րութի ՁարԹոչին հաւատարիմ աշխա տահիցն է (չեմ գիտեր թէ ՁարԹոչին հաւատարիմ աշխա տահիցն է (չեմ գիտեր թէ ՁարԹոչին հայասարական է էամ գիտեր թէ ուրենի չան հիարագրութիւնթ թէ ոչ...)։

Ձենք թսեր թէ ռամկավարները Թուր-քին ձոլտաչ են, գէթ ... իրենց չնմաներու համար։ Որովհետեւ գիտենք թէ անակիային եր հարտաչ են, գէթ ... իրենց չնմաներու համակային եր միայն հիմիայ քծներ պատահական Աիներու առջեւ եւ հազարներ ծախան լենքեր երքին հայասաներների և հուրենի և հայասաների հուրեասիրելու համար։ րասիրելու համար

կտուց – կտուցի կը սիրաբանի Թուր –

քին հետ... առանց խպնելու ։ Պարզապէս կ'արզահատինք կէպէնլեան ներու եւ իրենց նմաններուն վրայ, ո րոնք «առիթ» չեն փախցներ առջեւ ձեռք շփելու համար ։

ILPUTERING

### **4**ሀ.8በՒԹԻՒՆԸ

### ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ՄԷՋ BARIPAUBLE PARRUPESTER HARPIAR ILLS

Արարիոյ , Սէուտ Թաղաւորը լայծ ի բաւասուԹիւմմեր առւաւ իր եղրօր՝ Ֆէ սալ իշխանին ։ Ռիատի մէջ ստորադրուս ատ ըչթաարո : արատը «է, տասրագր Նարիրի ձր Համաձայի Ֆեյսալ իշխան կր ստածայ Վարչապետի տիտղոս գիադոր-ուտծ՝ արտաչին, հերջին եւ երժոսկան

քելին է որ բաղքեսնակա տարան է անայ ՔԷլ Գաշերբել եւ Դասնակորտ քերքիրը պաշումակութենամը եր հաղարդենայա արա-բաղան և դովքը կր հիշանն դահամասաա-բաղան և դովքը կր հիշանի դահամասաա-բանի, որ այսուհետև Արարիոյ դերադոյն հրամասարը պետի բյլույ «Ալուա հետ գաւորին ձիրի արևությայն և և բրձնա -հան Հերինակունիները « Գահիրեի համամահայի ձելյապ իշխանու-թերեր իր ձևուցին ժեջ առնելով ո՛ջ ժեր հրատիա արթի իրագեւյրորահանհան Արագիա իր Արարհա արթի իրագեւյրորահանհան Արագիա Վիունինաի Աժմանի եւ Պաղասարի « Վուրերդ ձել է արարահանի ձեղագրել Միչեւ իսի իմիորոյ առարահայ հանա Վրահայ Թերադր անահանական ժանգա -կունիներ՝ Աժմանի եւ Պաղասարի « Արարահայ ԶԷ կը պաղասարի » Արարահայ Հեր է արարահակին ձեղադրել Սերան Թաղաւարը » Նեղբին հախարար Սարան Թերահան հետիկ քրադրարհեր եւ պատասխանելով անանակ հարդ մի հար -ցուժենթուն՝ բայտարարած է իչ Սերա-արաղաւարը իրեն առւած էր ժեծ պաժա Ճը՝ որպէայի ականատարե Արարասիա Հահրատակատեսաբ Ռեան և կազմութերնը « Աս

emis unungund f myg garingen to judid -bund zudgunghung phode gudidhe i Ujina-stante dhanh hekendi sudund f Uferamh golf ganglunghyanand awandanga, a -parte sandadanja tifu Ufunghung tunsaday -Kalp op Vendenston gwyfu heete fong

Առֆի օր Կաժասկոս դացին ծանւ կար - Հրդային եւ կորվադվահներ՝ արմեց պիտեց Հրդային եւ կորվադվահներ՝ արմեց պիտեց հերը հրավադին հրենց այն հանցի հրանց ահանցի արձեց հրանց ան- գույնունի հրանց ան- գույնունի հրանց ան- գույնունի հրանց ան- գույնունի հրանց և Հրուծնարու հրանցի հրանց ան- հրանցին հրանց արտանարութերներ իր հրանցին արդային հրանցին հրա

UNIVARILLANDE SLE through or magh ուհեցան երևաիսիանական բնարուԹիւն -ւերը։ մասեչալ Թիթօ ձայներու 99:3 տա արիւրով յաղքանակը չահած է ։ ԱՐԵՒԵԼԵՄՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ հաժայնա

վար երիստուարդներու պաշտոնուներքին իսկրուրական կաղմին անդրոմանին մէ – կր՝ Շմոց արտաջոռւած է միրրեւ շպա–

Allth dig uhamb Ungleng Qua կուն ծախարար ՍԼհւոսի՝ եւ Շթրո խոր-իզագկցութիւնները՝ պաչտպա իարմարարկցունիւնները՝ պայտողանու... Բևան մարցին տուրք։ Գերժանարդից կ՛լուհե Ձե Ֆրանաս մամադարծակցութնան աւելի մեծ ողի մը ունի ջան Անգլիա։ ՀՐՐԶԵԼՍ առողական վիմակը դարձ -ևալ վտաքարացած է, բայց «մատմայիչ

15 - Հայաստանորացած Հ. բույց «ատուայիչ Է համաձայի թվերիներուն է աստած է յունական նատ մի որուն մէկ կար 30 հայի . ..աներիկիան եւ յունա -կան օգանատերութիստուսութները արդեւծջ.

one was a supplied the following the specific of the supplied 
# ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԵՐ ՆՊԱՏԱԿՆԵՐԸ

ծութիայործուելով βավաւած արիքսով եւ անին արձերով: Գամակցունիւներ, ո՞վ չի գիտեր, կադ-ժուտծ է, ծառայերու համար հայ ժողո -Վութրի դօդունիան ու արահայանունեան համար . աղգային բարօրունեան ու ազա-ապրունիան համար, ապատ ու անկան հայրենիչի կացմունեամը:

ծայրենիրի կարմութենամր։
Հայկական ազատարրութենոն ծուքը -ուտծ, ազգային - ջաղաջական կուսակ -ցութեւն մին է ան, իր ղաղափարակա -նով, ձգտումներով եւ դորժունէու -Մետմր,

\* Տարակոյոի տակ կարելի էր առնել այւ կամ `նման բանաձեւում մբ՝ Դաչնակցու Թեան առաջելութեան , եթէ - վաթսում

had balah puhudkensel de Penghahgan-bad menghin blad, tili dagam-ne maphikens pp appariken phing duchpugangan ppyun quip: Aphayabba pik naki haqdadhe Aphayabba pik naki haqdadhe un phis haba yhuyani, ingganis by -quambhapuhudket, ingganis by simple anyumhumlubibi pinumpund abi, im-anyumhumlubibi pinumpund abi, im-santan had angalpandubas phis jurib-me sudua.

ջանցնու վատ «ողով դրականու թերև» չա-և-Ունեցած ենք և այսօր այ ունինք ծր-ժած կարմակերպու Թիւծներ կաժ միու-Թիւններ։ Շատերը անձնացած , կաղ -ժարոծուած ու փոլի զարձած . ուրիչներ՝ մարուծուած ու փուքի դարձած ու որիքչնի։ Գե Գեն, դեռ ող, սակայի սողոսկուն դոր-ծուներութեամբ, առանց քերիչքի եւ, մա-ծաւանդ, առանց լուրակել դորութեամբ -թու։ Տիուր եւ ախեղծ կորութեամբ : Դարձակցութերերը կ՝անի ու կր ծաւա-քի, ասածանահակե տաստանետի , կրնանջ բանչ՝ տարուէ տարի, եւ լատ հասինալի

պատճառներով ։ Գերադանցօրէն դաղափարապալտ -----ահարլթիրեն , ան Հայրենասէր կուսակցութիւն , ան իր պատանութեան բեթացրին, աշխատած Լ Հաւատարին մնալ իր դաղափարական -հերուն, Լանալով լուսաւորել Հայ ժողովուրդի միտքը. տալ անոր դիտակցու հերուն՝ տալ ապատուժեան զգացումը եւ ապատագրուժեան Համար պայ<sub>գ</sub>արի ոգի, դոՀարերուժեան բարձրագոյն՝ դղացու

Ձէ՞ ունեցած վրէպներ ու սիալներ՝ իր 24° ունեցած վրելաինը ու սիայներ՝ իր գործուներ ուներա իրեկացրին։ Անժառը -Թիւն պիտի բլլաբ ժիտումեր, որով-նտեւ Դաշխակցութեան անգաժները, դործիչ կաժ ղեկավար, երկինդին չեն իրած-ժարը ենչ հետևւարաղ, օժաուսան ոչ վր-տայի ժարդ կային առաջինութիւմներիվ, տայի հարդվային առաջինութիւմներով, տայիւ բարկային առաջինութիւմներով, առաջինութիւնը այն եզած է սակայն , որ դիտակցօրէն , մասնաւոր ու նուսատ հագիտակցորեն, մասնաւոր ու նուաստ հա-շիւներով չէ որ սիսայներ դործած է. այլ մագար առվարրրիկը ։ սիանրբևև տահատմեստ Հեպանու

գտանասն պայքաններին։ Հետունորար, տասանց իսյնի իայքի , Վիոնաներ իսնադրարար եւ պային տարին ապրել այստարարել, որ Գումանգունիներ -այստարարեն հետայան է իր պայակարներուն ու պապահայականներուն։ Եւ ամենեն վեր՝ Տայ ժողովուրդեն ծառայիրու իր րը դաղափ ուխտադրութեան ։ Իր դաղափարականութիւնը, հայրենո

սիրու Թիւնը եւ բարձրօրէն մարդ կայնա -կան ու ժողովրդավար ողին պատձառ եկան ու ժողովրդակար ողքն պատմառ եւ դած են որ հայ ժողովուրդ և ըստադրի և ատրրերը, ապսակը, գոհարերութնան բնոյունակ, մոտո որական եւ մարսական՝ իր շուքի բողորունի։ Եւ ասոնց հետ , հանւ, այն տարրերը՝ որոնց պայքարի ու դի ունեցան եւ ապատութնան բորթ ի-րենց որաքի մէջ եւ դործելու վճռակա -հութքիւնը։ Ունեցած եւ ապարերերնը հայարն մենակա երկանը պատահարկե հայարն մենակա իրենց պատահարկե հասարարին ժարար եւ իրենց պատահարկե հասարարին ժարար եւ իրենց պատահարկե

հաստաարին մեալու եւ իրենց դադականին բականներուն իրականացման համար է։ Իր կապմունիսան առակեն օրերեն իսկ ձմային դարձան է Դաշնակցունիւնը, ժեր նոր պատմունինան ժե՞ք, իր այս « խառնուան ջոին, իր այս ազգային ու բարոյական կերպարանչին պատմառով ։ ԱՆ, սովորական կերպարանչին պատմառով ։

սովորական իմաստով, քաղաքա 0.0., սող որական իմ աստում , բարութա.

իան երւատերցումիում եր Հ, որ դեպքերու

իերումով , կամ ջաղաքական առժամեայ ,
կամ մամակի հարարակներու Համաձայն ,

անի կամ ակարանայ :

Ադղային կուսակցութիւն մին է , որուն

հետև 16 հետև

Արդային կուսակցութիւս արս չ, հկած են միանարու դաղափարական, գո-Հարհրող և Հանրային արդար դատերու արհրող և Հանրային, Հասարակ հարիրող եւ հանրային արդար դատերու համար գայքարող մարդիկ, հասարակ դիւղացիկն սկատծ ժինչեւ, բարձրագոյծ մասուորականներն ու արունաստակ տները, աչկարծական իկ հոդևորական դարու հանր բոլոր դասակարդերքեւ Հայկական կուսակցունիիւն մին է ան, որուն, հկած ևս միանադառ Հայիսի Հարիրու Հայկական կուսակցունիիւն մին է ան, որուն, հկած ևս միանադառ Հարիսի Հարարը այլ է՝ ժիակ պարմակը բավակցունիան ձևա բլայրու Դաշնակցունիշեր, իրբեւ կադժակեր – պունիւն, չե՛ նրած տարաների, ինչնա – պունիրես, չե՛ նրած տարաների, ինչնա – դաւ համակցում եր, - ընդակատին ,

րաւ համախմբում մր ` ընդհակառակն տարուած համագործակցուննան ոգիով այլեւ հայ ժողովուրդինը, Հայոց պատ

մութեան ձգտում ին வாச்கர் த் நிற்றி நிற வீத்தி யரம் மயும் տակներով, որոնք չայութեան նպատակ -ներն են և ուժեղ է կաղմակերպու -թեամր եւ կարդապահական ոգիով, դո -Հարերութեամր ու նուիրումով . թայց ,

### ՆՈՐ ԱՅԲՈՒԲԵՆ STUUSULF UFS

Համայնավար Չինաստանի մէջ, բազա բական յեղափոխութենչն վերջ, այժմ բական յեղափոխութենչն վերջ, այժմ տեղի կունենայ տարբեր տեսակի յեղա-փոխութիիւն մը։

դորաշարու որ։ Արդարեւ, Չինաստանի համայնավար դեկավարները որոշած են փոխել երկրին նախկին թարդ այրութենը եւ ընդունիլ 26 տառերէ բաղկացած լատինական այրու –

Այս արոշման առընքներ , լեզուական եր-կու այլ թարեփոխումներ եւս - որոշուած են գործադրուքեան դրուիլ․ 1) Չինական են դարծաղարուցենած դրուիր։ 11 Հիմական արագրույն եր հարարական հարարական հարարական հարարական արրութենով փոխարիներու համար տեմը - բաժ եր հարարական իրանիկեն աստերե և չատերը հետ չ ժեշիներ չարևին ժեշի դարծածուան թեպանին իրանական հարարարար որ և հրարական հանաև Մահատ - բեխ, իրարական արագրային իրարա հարարական արագրային հարարահատան հայարական հարարահատան հայարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարահատան հայարական հարարական հարարական հարարական հայարական հայարակա

bulumula sheli immend 16 4ht pu որ նախատվես միջին հայտում 16 դիծ քա-ջելով կարեկի էր դրել, այժժ կր դրուի միջին հայուով ուխ դիծ ջաշելով : Համայնավար դեկավարունիւնը արդեն իսկ Ջնջած է մոտաշորապես չորս հարիւր

դիր – թատևը, որոնը ուրիչ բառևրու տարրերակներն էին : "րա-անդուած կ մանւ, որ չիմարենը այսունանւ տպա -դրուի ձախեն ավ, փոխանակ նախկինին նման՝ վերեն վար գրունլու ։

Չինաստանի մէջ այժմ դոյութիւն ու -ին շինդ գլիաւոր թարրառներ, իւրա -Appending to the state of the s մ չ տաքրո ցանր մր ցրյունից չ հանուսորու-Ռեևա վրայ դանուող դիշորեւ վր որթեա-ծեն տարրեր թարրատներ։ Հետեւանքը այն կրըլայ որ գիրար չեն հասկնար հա-անցական լեզուով՝ մեկը միւսին բասեր հասկնալու համար պէտք է գրելով ար -

ուժեղ է, մահաւահը, չայ հաղովարգե այն գտումիներով, որոնք ենք կապմակնը-պուննած մէքը չեն, այս կամ այն պատ-հառով, հոյիչան դաղափարական են եւ նոյիչան իսանդավառ ազգային նոյն կըպատակներուն Հանդէպ, ընդունակ ամէն

գտուարերութեան : Այս պատելիով կր ծերկայանայ Դաչ-նակցունիներ եւ կր պայքարի իր ծպա-տակներուն իրագործման համար ու չի-այի իր կարմակերպուան անդամերով , այլեւ իրեն ծուսապարդ հայ մարդոց միջոցով, որոնջ կը հաւատան նոյն գաղա – փարականներուն եւ կր պայքարին՝ նոյն չակին Համար <u>։</u>

րօչակին համար ։ Աղատատենչ ու աղատունեան համար այջարող Հայերու կուսակցութիւնն 

ենցուացառ այս բարգեցությունը, ը մամա խավարդ դեկավարհերուն, ուր ձեծ առաւելութիւն ժըն ալ կը ներկայ ցրել: Ձինաստանի մէջ այսօր դոյութի դունին աշելի ջան լիումա, իարուսիան փորրաժառնութինչներ, ա լեղուական փողջաժամութիլոններ ա-առեցվե ոմանց, ինչպես Բիպեβի ինա-իկչները, կամ Մուհորենրը, իրենց ինչ-նուրգյն այրուրենները ունին, ուրիչներ՝ այրութեն չունին։ Ազգային միակ վեղուհ մր եւ դիւրին այրուրենի մր որդեղջու-մով, աւելի կը դիւրանայ 35 միրերնե մով աշելի կը դիւրանայ 35 միլիոնի Համող աշելի կը դիւրանայ 35 միլիոնի Հուլումը՝ չինական մշակոյնին ու մեծա-մասնունեան մէն ։

ասնութեան ոչչ ։ Ուրիչ առաւելութիւն մրն ալ այն է, որ Ուրիչ առաւնը» թիւծ մրծ ալ այն է, որ չատ աւնըն կը դիւրանայ գիտական եր ԻՆԵՈՒ հոր թատերու գործաժութիւնը ։ Առանց հայունու ժաժանակի եւ ծիւթա - կան այն հան ինադողութիւնները , որ կան ին ինադողութիւնները , որ կանի ին ինն ինադողութիւնները , որ կարելի է իրագործել հոր այրութեն հաստատումով , որենակի համար չեռա - ծերու, պրաժերծեները եւ արդիական դուծերը , որ հայաստիութեանի թեան չեջ ։ Սակալի, ինչպես կարելի է հետեւցնել Ձու Ան Լէյի վերոլիչնալ հառչի, Ձինաստանի չէջ գորաւոր հուանց ձր դորութիւն ունի դուծերի հոր այրութենի որդեղումա դեմ ։ Արդարեւ վարչապետը կարդ մր ակնար կութիւներ բրած էր շարաժուհիչուս, որ հերութիւներ բրած էր շարաժուհիչուս , որ հերութիւներ ըրած էր շարաժուհիչուս , որ հերութիւների որ այրութենի արդի արդեղումի որ ուրերումի արդի հոր այրութենի արդի արդի հերութիւներ ըրած էր շարաժուհիչուս , «ռեկողովահան տարրերու արդի որ որ հերի որ այր հերիրը «պատոր» այր հերի որ այրութենի արդի որ արդի որ արդի որ արդի որ արդի որ արդի արդիրը «պատոր» այր հերիրը «պատութան հե

շաքակոզմեան տարրեր»ու մասին, որոնց այս ինդերը շպատրուակ դարձուցան են համայնակար կուսակցուցենան գեժ պայ – գար մրելու համար »։ Գատկերը թոլորովեն Ձու Ան Լեյի ցոյց տուածին պես չէ, իրականույննան մենչ ։ Մրադրին հակատակողծերը ոչ Եկ Հլա – միաներ» են, այլ անկնդծ եւ դարդացած Ձինացիներ, որոնց հաժողուած ձև Բել չի-հական այրութեր չինական մշակոլմին անրաժանելի մեկ մասն է

ZUBUUSULUUL SPUSULARPIRL

### ՑՈՒՆԻՍԻ ՔՍԱՆԵՐԵՔԸ

ԳԼՈՒԽ ԱՌԱՋԻՆ

- Prof. mundbd, pupu, . - Sunnighy
dujpe be megardightep pack pludaeb ghi hun migheleg, - bu mju migrelett
ghi hun migheleg, - bu mju migrelett
migrelett, bu depard, apendu det; Primer
tapple, migre, hun di Sudunphun fed hunfund fei Pron habe amendelun stumph of
tujphig hund yanue Euromyape's djan;
shad ya je didunghe pupungh digi:
Ulungh di, jedingungh di ne migrelet
dujph be yabi Prup sha debugung, popung shan hunganghe, frang shang, popung shan hunganghe, frang shang, poրար հետ խաղացիջ, իրար հետ դո դնացիջ, իրար հետ ամուսնացաջ դևացիջ, իրար հետ ամումացաջ Արդուն պատհրացի որ դիրելը, հիմա Թոռեի ի՝ ունենայի, փապրելինը ուրախ, դուարին - մայիրիս համրանգի չափ անիծել եմ պատերացի դցողիերին։ Քու դեպուրց յեսույ բա այստեղ ի՞նչ ջաշեջ հոդովուրը ... մեծջ դես ույնել, երկու հոդի երին, իրկուսա էլ աշխատող։ Բայց ծա ին ապրելու մասին չէի մատծում , թալա, այլ Թէ ինչպէս անեմ, օր Սի թանոյչին ողք առողք, անարատ, պահեմ բեղ Համար։ Խեղճն ինչը դիշեր ցերեկ ջո

Swaft by Smudned, on howbet, on wռոցջութեան

ոոցիումինան...
Հա ընդ-մատեց, հայեց աղային, կար ծես առատանուելով, արուծակեն՝ լ Թե ոչ ապա արուծակեց...
— Քո դծալուց լետույ նա էլի աշիա...
առում էր էր տեղում՝ Բայց դէ, - մենակ աղվել, իշոցեն կարող էր ամեն առաւստ

դրեւգրեն : ըր առուղ էի, իաղ դիտոիր ար արտիահան աստիահինիր համահանու արդում դրան համած՝ ման չ արեւգ է և արուղ էի, իաղ դիտոիր ար արեւգ էև և և արում էի հայ դիտոիր ար Hamgaru. ծաղում էր, թէ չատ որ ստիպես, բ կ՝ուղարկեմ, իսկ ինջս կը մնամ ջո փո i nazwephid, but hizu hu dhund go sho-hungti, nazwa apukamini, thiqu gi gi u-unad upundung, Af hizu, if nazuad mb-quahnimik, pang hu bunduhunad i fi: Uhin upu ungan digi bunduhudad dhu dhundu-hun Afrik, dhu utgu, andih bunduh andidunghi gi hungungh; udib թվսի մօտ իրար խաղող էջ հիւրասիրել , խոտհրի վրայ գլորուել էջ , կսուել ,կոս-վել ու հաշտուել , այս սենեակի մէջ մարդ ու կին էր եղել ... Այլեւս չպնդեցի, որ դիս։ Առաջուայ նման օթօպիւսով գնուժ օթնակնում դալիս էր։ Իսկ եթե ուչ էր լիծում , դիչերը մնում էր բնկերուհու մօտ՝ Վերզինէի։ Նրա ամուսինն էլ բա -նակումն էր , անցեալ տարի սեւ դիրն

սցանը, Թէ դալիս ես... Սիրան տունը չէր։ Եկաւ, ցոյց տունցի ու հենց տունը չէր։ Եկաւ, ցոյց տունցի ու հենց այդտեղ էլ գարմացայլ։ Գոյիր գցեց, այդտեղ էլ գարմացայ։ Գոյիր գցեց, փորմրից, ոչ ուրախունիիւն, ոչ ժպիտ ։ «Ի՞նչ պատածեց »,— ասացի ։ Ասաց « Ցանկարծակի ցոյց տունցիր, տիրտո Թունդ ելաւ, ժայրիկ ...» Ես ինչու էլ Հասկացայ, որ վատ արեցի։ Մի ջանի օր

Նա լոեց։ Գարեղինը նայեց նրան ։

Մայրը արում էր արցունգները :

— Մի բանի օր յնաույ Սիրատնչյն աայց ... «Մայրին, նա այս գիչնի տունչնմ դայ, երեկոյնան դործ ունեմ հիմ հարկում» Ֆաց. .. դեպրոց առաջ ասաց
ինձ ... «Երբ Գարերինը պայ, եմ կաղ մից էլ համարուրի հրան » ... Բայց միա
հրկույն այնիսադրանա։ Մպատեցի երե
հրկույն ու վերապրում և Մպատեցի հրան »

«Մի կարնես աչիարհը գլխիս անա«Ա

« Alþifi mpaddugh muh f nihht », —

« Alþifi mpaddugh thran ag hannau gundufh
hanghafi sahte ni högu ahung sungu s
thraghafi dom « Alþandugh sungu s
thraghafi dom « Alþandugh» fið stá dom s
thragha — mang ban « Abhafi » fið s
thragha — mang ban « Abhafi » fið s
thragha — mang ban sahta « manat
thragha — hann s
thragha » manat
thragha » manat
thragh » fið s
t haft » — manag
thragha » — manag
thraghafi » — tag s

- na ugundift » — manag
thraghafi » —

- na ugundift » — tag s

- na ugundift » — « Ձլինի՝ արամվայի տակ է ընկել »,

աստ ասամ ...»:

Դարիայինչ վետ ջր ասարատ դէպի օձիջը ,

ջանդից չ էա խեղգում էր։ Այդ ամեջը

պատանել էր հրա Սիրանույի հետ ...

- Մի ջանի ժամ յեսույ — չարունա 
վեց ժաղջը , - վերգիներ փերագայույթ ժետ ը

լաց ու վայեսաունով ։ «Սիրանույթ ժետեր վայրիկ ... գոռաց նա՝ վգիս փաթաթ V4PS12 UPVIFT

(5 Tun .)

тисьизыие

### ԲԱՐԻ ԼՈՑՍ, ՏԽՐՈՒԹԻՒՆ

Usin danquarth floradarand. Apinda anang Uniquiby afrega ar midrodd Said - pair saland fr' floransandar fifth defining and said for the floraday of the florad Usa summethy oppositions

եիկ կետևրի մր վայելջները։ Ամառը ծո վեզերջը, դեղեցիկ դղեակի մը մէջ, ձմե ար Փարիդ , պարասրաններու մէջ կետևթին նպատակը՝ դուարնուն ջօջինչներով համեմուտծ ։ Գենեւ ու իստ-բողանուհիներ ժեկուն, պարդեղեններ ժիւսին, եւ այս բոլորը ուիսջիներով եւ բուրայան հանասան ։ Թենեւ ու իստթուսիկ հիմերու վրայ կառացուած այս երջանկուԹիւհը պատահական ղէպ*ր*ով մր eracht, Shithere of pour forming rands myn keptublere ffekte opwenne indend a forgered if he houloufe, Samakane menemende of the the houloufe, bemakhani menemend it the Phomodefelte pourbland rechte file the farmen fekte is one it the affects (Some some file) to bilante for the file (Some some file) to bilante is the file historia former process many place file— the same of the file of the some of the the same of the file of the some of the process of the file of the some of the file process of the file of the some of the some of the process of the file of the some of the some of the process of the file of the some of the some of the process of the file of the some of the some of the some of the process of the file of the some of the some of the some of the process of the some of the some of the some of the some of the process of the some of the some of the some of the some of the the some of the process of the some of the the some of the some

Այս առարկութեան որպես պատասխան

ծակ ռուսականին ։ Որով համես պետասրը.... Այս առարդության այրուրենը՝ փոքա -հեյս այս հվասումով է, որ կ<sup>2</sup>ուզեն որ-հեյս առականին ։ Որով հետեւ աւելի ջան

60 հրկիրներու մէջ կը դործածուի լա – տինական այրուրենը, եւ այս երկիրներէն

իւրաջանչիւրը անիախտ պահած է իր ջր արդէն իսկ պատրաստած ու հրատա կունիւնները, Համայնավար ղեկավարնե -

րակած են նոր այրուրենը։ ձայնասփիւռի կայանները ամէն օր բացատրութիւններ կուտան անոր դործածութեան մասին և եւ

פעפעטר פערעהנע

SPEUSUAP OF VETURULEP GREARS

- Blunch be b

նեծ անթը արեկոչելու համար երկոչար հեծ անթը արեկոչելու համար երկոչար հի, Մարտ 17ին, Պոմոնի ազգային ար բանին մեջ, յիչատակի եւ մեծարանջի և

edwindnightpiete, uhiah zellas ale bes ամաշանույններուն, պետի չպլայ այն ինչ որ էր առաջ՝ Վերադանելու շամաթ իր շարթ երենց անցնան անող կեսնելու ամանար եր շարթ եւ իրենց անցնան անող կեսնելու այլին կեսնելու այլիկանց Արդ ձեռնայու ժենանց Արդ ձեռնայու ժենանց Արդ հեր արդ հրա-առած իր հերանարի եւ արաժիր եր արահանց Արդ հեր արդ հրա-առած իր հերանարի հեր արկանի հերաարում անուն արդ հեր հերայ։ Այս հակ արագահում և հրանարի եւ արևանի արայանում և հրանարի հերադարում և հրանարի հերականի հերա չունենար և արդարանում և հրանարի և Արջերի կր դարա իր և շարույին հերանարի և հեռնեն հեռնեն հեռնեն և հեռնեն հեռնեն և հեռնե be be sopp abile mjunestube abi մը ստուերը պիտական արագարել Հուհիմ մր կր պատե իրենց Հուժիւնը։ Իրենց ժր պիտն ու ծիծադր նոյն փայլը Հուհիմ

այլեւս ։

Այս է իր բնդ-մահուր դիծերուծ մէջ «Բարբիրդա ակտրութքեւծ չին հիւնքը ։

Քերակապահերուծ մէջ ամէծեն աչեր արտուարեւ գործող և հերակապահուր և հերակապահուր և հերակապահուր և հերակապահուր և հերակապահուր և հերակայան արտիրել իր խոսարակարեր հերան վրայւ ժամ Ակպերն չատ արտարայարել դեմբ մեր ու հեր և եր խոսարակութեւիր յուրս կը հերային է։ Օթքեր ժերին հանարու և հետաաներեն արտուար ջրույ է Օրթե արրորանչըր բեռադրու մասերը տեւ - ձերմակալի հետրուան են , իսկ ուրախ մասերը՝ դունաւոր : Արդիւն -ըր հայաստաւոր է , մինոլորա ստեղծելու . .եսակէաէն

Եգրակացնելու Համար ըսևնք որ «Բա – հ լոյս Տխրութիւնչը յանող - ժապանին

UPLES PUPULLOUS

զարոցական յառաջիկայ չրքանին, բար -ձրագոյն ուսժան հաստատուներներ և գայրողապատ յուսարդայ չրջասրա, բարագ հրարայի հուաժած հաստատութքեւածը եւ աքիքնա-փարդ մր հափասիրքեարահեներու եւ աքիքնա-վարդ վարճարահենրու են է՞ց ուսուցում հերր այնտի կատարութեր լատիհանյան տա-տերում է համած մր Մեդրքեր ու «համարահեն» արդեն հակ լայա կը տեսենե հոր դիրևրով, արդէն իսկ լոյս կր անհասա հոր գրրարու իսկ ուրիչներ իրենց նիւքերը կր ՝րատա-րակեն Քէ՝ Նախկին եւ Քէ՝ նոր տատերով՝ միեւնոյե էկեն վրայ ։ Կարելի է Հաստատ կերպով ըսել, Քէ

դարելի է Հասատան քանաև է 11 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 00 - 12 0

1111.1146L, (8mmmg) one of the state o ողուայանը և հուկրումի

ասքը «Հր ժուտ և ....ասակ հետած և և -բունեց մի ոչ միայն ահումեր կր կիլ հայ ձեծ գործերին այլ հանւ կր հերջերու և ուր ողիու ու դարափարականու մեհամը . ապա դեմ հրաւիրեց Նոր Սերունեցի հեր վայացուցելիչը՝ իներ մ ... քիրինեա և անցրողարվաւ մեծ հիմնադրին սկզբիա shimply «melumbentambend puthing»

թոնումներուն, որոնք սակայն տեղի ուին խոր Հայրենարադժութեան եւ Հայո ը մրոկաններուն, րենասիրու Թեան դադափարականու Թեան րտալին, առջին և հայ մարզը . — ինչպես ատ-Այսօր եւս հայ մարզը մարզիութիրեր — բաժծուած է այս երկու հիմնական ու տարաներն ընդումներուն միջև, մէկ կողմ ազգայնական հատուածը դեկավա-բութեամ դ բրիստավորիդնի (Դամակ — ցութեամի ու միւս կողմ միջադրայնակա-հուջեան կառագով , համայնավարու

րեկոչ մր կազմակերպուած էր, անմա÷ ÷իմնադրին անունը կրող, տեղշոյս Նոր Սերունդի խումրին կողմէ։

եր ծախապահեր ընկեր վ . Իշխանեան ատարելով Հանդեսին թացումը րախուսիչ նկատեց որ Ֆրան

խրախուսիչ Նկատից որ Ֆրան-սայի մէջ ծնած ու Հասակ նհաած սհ -

Երեւությապէս , կը կարծուի ոմանց ողմէ որ մեր սուր եւ Հակամարտ պայ –

ծանն չագայրուման թե չարադանա առ ընսութաան ուն թե չարադանա առ ընսութաան ու սկան նկատումներէ առաջադրուած

մարեր է հայերը Զեր Վարդահետև ։
Շատ յանրող, հեծորահի դատերերը խոր
ապատորութիւն ձրեց հերվաներուն վրայ,
հախադանի հրում բով բեմ նկաւ Կ. Փալասնան, որ բետրովը հեծուատանարի
Թուտականներու բոլոր դործոն ու ուները ,
հերուանան, որ այս դործոն ու ուները ,
հերուանանար Հայ ընդականարկանհերի Դաչնակցութենան և Մանրացաւ Դահակցութենան հրատարի հրան հերուակցութենան ի
Հայ ինատեց Հայ բարաժում բեն և
գայի հերատեց Հայ բարածը և բայ բարար
արատանել և առաքարգիչին է Հայ բարարարարար
արատաներն և առաքարգիչին է Հայ բարարար
արատաներն և առաքարգիչին է Հայ բարարար
արատաներն և առաքարգիչին է Հայ բարարար

պատաութատ ուղթը : Տպառորպ եւ խանդավառ իր մարը ուկնդրունցու մեծ չնատարրջրութենամր : Վերքին խոսողն էր ընկեր Վ. Իչխան -հան — Քրիսասաիորի մեծադոյն արժա -նիջն ու առաջինութիւնը կր կայանար ոչ սրջս ու առաջրադրքիշոր կր կայանար ոչ գնայն անորակաչու ինչպես եւ դերադոյն պատճանադրույնների հետ դերադոյն անձնադրույներն արտ կարաստ անշատա -կանունինա մրն էր, այլ եւ ընդունակ ամբողջ գանդուած մր այդ առաջինու -

### ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

« UNUPUBL» ZULUTUNALI

MUP-... Փետրուար 12ին Թեհրանի մեջ տեղի ունեցած է հրաժշտական հրեկը, վր ի նպատ երկրաշարհի ապետհավնիրում։ Եպատագրին մատ կը կազմեր Գ. Մ. Ա. - լեմշահի «Աարայթ» համանուագը որ մեծ ընդուներութ է հայ իւ օտար ընդուներութ է հայ իւ օտար ընդունելութիւն գտած է հայ եւ օտար շրջանակներու մէջ։ Այս առթիւ Թեհրանի մեր պաշտօնակիցը *Ալիթ* հետեւեալ ման րամասնութիւնները կը հրատարակէ ...

Թեշրանի Սէնֆոնիք նուադախումբը րացաւ երեկոյներ, պետական ջայլերվով յոտնկայս ունկնդրունեամբ ։

դրանկայս ունկնդրութենամբ։
Ծրագրի առաջին մասը դկուս կոմիտաս
Հարդի առաջին մասը դկուս կոմիտաս
Հարդական է հեր ողորմես» իսքերդով,
որում չանորդեց Գեր Արդարի «Աներ Հրաշոր», ապա «ԱՀԵ եւ ընդ Հայուրգ Հարութը, ապա «ԱՀԵ եւ ընդ Հայուրգ բումոր գուրերդեցին Հ. Յակորեան, եւ
Հայիանեան հրակենում կիրենրա երգենսնով կ'ընկերա նար Ա. Սեթիսանհան

մասը Ա. Օշերիատեսան : « Բլրույն Աւարայրի» քառաձայն իրըն-բերգու իսսօր Հ. Ղեւոնդ Ալիլանի , երա – ժշտուքին Գ. Ալեմյանի , որ կը յիլն – ցծեր հայ հանդիսահանգուն Թե գտնուն Վարգանանց Տշնի նախօրհակին , i wan in Sangantandy Sooh halpophangho, and halpophangho, sandan Akarangho Anganga Sandan - harangapho Buganga Sandan - harangapho bandan dangapho bandan dangapho bandan dangapho bangapho bandan dangapho bangapho bandan dangapho bandan bandan dangapho ba

openkajus keplijanja duuj, Suduhneungusjih duuja, kapa juhunkaja, duubinkajusfilkudaja, kapa juhunkaja, di duubinkaja, li Budip il Bihkajah ka fir. Anadusjus z 4- likel zurif elkupunjaja, Suquenuj supanih unuk harempulandaja, juhlunduja, zurido Parendjah, zuma unirak, hahuu-opalijal akhinkaja, penudusuhum, unga-pulijal akhinkaja, penudusuhum, unga-pulijal akhinkaja, penudusuhum, unga-pulijal juhunkaja, dumusuh kudus
kuntik, juhlunga dikunkankujus manghuha
ki kanembanda juhunusuh ungah ungah
ki kanembanda juhunusuh ungah ungahառլը, յասվարօ վորասուհցաւ ռացմակո-րազմի կատարումով Վարդանանց պատհ -գիկ կատարումով Վարդանանց պատհ -առլը, յասպես Միշնը, արտայայանլով Հեղինակին երաժչտական բացառիկ տա -

անդը : Հանդիսականներուն մէջ նկատելի էին որչներ եւ պետական բարձր պայտոնեա-

թիւններով օժտելու։ Քրիստափորիդոր - Հեր որ Դայնակցութիւնը - Հերա -Philipped admins Reformationshipped and in the Reform of the Philip is a sign, a summan of the Reform of the Manuschiller of t un file be ազգային

P-2 P-11.41-8

«BUAUR» PERPORE

(154)

# 4118766 10101010

99999

hs.C.

20.8 20454566

Նա՝ մի փորբիկ մարդ էր, ոտրիրով կաղ, որ տա հմանում էր մեր աչուղնե-րին, որոնք հաղիւ ազատ են լինում - մի որեւիցէ մարմնական արտաից ։ Արդիչն nmphpnd

որուրց, մարժետական արտարց ։ Օրգի, ածում էր քուքակի վիալ ։ Ինձ մինչնւ այնօր չէր պատանել և մի երգ , որ այնջան յատկանիչ լինչեր այ պային ընտությունենան , որ այնջան ար ատյայասպ լինչեր ժողովրդական ողուն րոսուց՝ կայծակի պէս սնորուց է քրա – ծևնիր, դիմարնեց գրսիր, ոչմ րգայմի վետի հանում գրար բարուսուց է, ինար — հանում հանուսություն ուսուսություն հայում հանուսություն ուսուսություն հանուսություն հայում հանուսություն ուսուսություն ուսուսություն հանուսություն հանուսություն ուսուսություն ուսուսություն հանուսություն հայուն հանուսություն հանուսություն հանուսություն հայուն հ հերի մ էջ

ուրը ոչը Քուրդ աչուղի հրդածները Հասարակ ատղեր չէին հա հրդում էր մի ամրողջ վէպ, որ ժողովրդական պոետը առել էր կնհդանի անդջերից։ Դա մի քաքաղնական

pubunutganeffich tp, nph dig fuhum pubmumhybritelpts by, nph 412 pipum mynn hipuqud bipupungprimit by myb mphamishy infing, np mbhyby pp pigu mphamishy infing, np mbhyby be, pigu Brytiph dh niph; shiph thun, npghibip bi, ming the minnih pipu sandapi « Hjuqta, manit by Busahe, dh dim-dubmi dip bupupunghip mbhyrid by quid by bupupunghip mbhyrid by quid the bupupunghip mbhyrid pipung maha dubmi nipumbunghip mbhyrid pipung maha dubmi nipumbunghip mbhyrid pipung

րանց ձայնը լռեց այն օրից, երր ժեշ բանագնական Հոդին Հանդաւ

անց պատարապան չողին սանդաւ. .»; Արումի ըույրը հրդեցում հանա — հակ արևում էր բերը։ Վրիժենոքրու Ռեան արկանը որորոթյուն եր իր հայ արջենում որոնչնան արկանը որորոթյուն եր նրա արջենում որոնչնան. Հա լառւմ էր արիրելի որոչնեա թի արբենում հանու հայ լառւմ էր արիրելի որոչնեան, որուս արևում էր արիրեւ լառու ապահմենցին հրանց եւ ապահնունցան։

Նոյն միջոցին վարադուրի լետջից, որ բաժանում էր մեդանից կանանոցը, լսելի հղան դառն հեկեկանջի ձայներ։ Մի ա – դախին դուրս եկաւ այնանդից, եւ ժօտն « Splifing fougened

է, որ այս հրգր չհրգեն »։ Ո՞վ էր տիկինը։ — Դա նոյն տղամա դի ամուսինն էր, որի քաջադործու թիւն ներն էր երդում աշուդը, եւ որը սպան

ստւած էր .... Ճւմարիտն ասած , ինձ վրայ եւս խիստ դառն տպաւորութքիւն դործեցին վիպա – անի խօսջերը , որոնք աղդում էին կորով եւ ցաւակցութքիւն :

Երևւի, ինչթը բէկն հւս ուրախ արամա-

ղրութիհան մէջ չէր, նա մեզանից ներո -ղութիհն խնդրեց եւ դնաց բնելու։ Նրա դնալուց չնաոյ հրդիչը նոյնպէս հեռա -ցաւ։ Այնուհետեւ Ասլանը ինձ պատմեց, թէ այս անցջը պատմառ էր տուել եզիդի թէ այս ասցջը պատատուհը տուալ սգրդը-ուրիչ ցեղի հետ, որը Վանայ հահան-դում ծչանաւոր է իր վայրենի րարբարո-սուննեամը, որոնց ձեռքում այնջան սու Թևամբ , որոնց տանվուած են Հայևրը

տասկաւած են Հայերը ....
Այս յակույց յետույ ես մաստաքը հասկացայ Ասյանի Երկրինսկր բեկի մոտ դայու
հայատակը, հասկացայ ծանու, Ք Է իր
իրորհուրդ ունել հարոյի հաժակի մէջ այն
մասը, որով առաջարկում էր
ծերումի
Որոորին Երկրինսի բեկի մոտ դայու
եւ ծա առանալով ծաժակը, էլ չաղաակ գիչերով նահապարհ ընկաւ ։ Դա մի ջանի չարան առաջ էր. եւ նամակը մի դիպ -ուտծով իմ ձևութը ընկաւ . . .

ուսածով իմ ձևորը ընկաւ

Մեդ Համար եւս անկողին պատրաստեդեն բեկու : Բայց Արսանը երկար հատեց .

Հա պատրաստում էր մի բանի համակեր Մրչեն ,
որ վաղ - առաւստեան պետք է Մրչեն ,
ատաներ : Հա ինմ չասաց վեկ ումե է գրում 
Համակիները եւ ոչ ես Համադահակումիւմ , ունեցայ Հարդնելու, միայն նկատեցի , թէ խեղն Մրեկն այնպէս վիրաւոր, որպէս

կարող էր մանապարն դնալ ։ — Կր դնալ, ասաց նա : այնպիսի վերեոր Մընկի համար հլանակութիւն չու -

Որջան անգութ են այս մարդիկը ... Smed th bu

domodent to be a manager of the the the manager of the state of the manager of the mana

եր ևո հրան տեսնել չկարողացալ։ Բա Ասլածը, Նկատելով իմ վրդովմունջը ժի առանձին կարեկցուԹեամբ ասաց

— Ես գիտեի , որ չունը ջաղցը էր ջեղ համար, բայց ես ցոյց կը տաժ չեղ մի տեսարան, եւ գու կր ներես, որ չեզ աև –

հանդիստ արեցի ։ Նոյն միջոցին ես լսեցի մի տխուր եր-

Այն քաջ մարդու շապիկն է դա Որ ին ձեռքով կարեցի Արհւնոտ է .կարմիր ներկած Արտասուքով լուացի :

PHASE

### PULL UC SIRIL

W.C. A. L. P. Smito & formand p to Va ոլէլեան մրցանակաւոր Լորտ Ռասրլ Լոն-տոնի հեռատեսիլէն խոսեցաւ հիւլէական տուր համատուրյա ըստուցած հրույակատ վտահոյին մասին, յայտարարելով Թէ ծը-ման պատերազմ մի վերք պիտի տար մարդկային ցեղին։ 86 տարեկան փիլի -սոփան աշելցուց -- ԵՄՀ համայնավար --

anihan mistgarig — 6Hl, Simburjandurp —
bahpa mifangrip apuntabi, magini, im dungahan Bhan Sandshi ndung pungung mga apundandahahip dip Sandurp, pungu beli dungadundahahip dip Sandurp, pungu beli dungafungih ndung pinagspang pungunan dipung pinagpangunan njungp pungunan dipungung mga dungapangti mafi opunanan pinagp pungunan dimga bandip pungunan pinagpa pungunan dipungun Bhang mangunan pinagha matip
dipungung Bhang Mangung pinabhapp matip
nipung nitahahah II mija 25-215. Ip dungbatip Hi mangunan pinag nipun unanhu
batip Hi mangunan pinag nipun unanhu-

գրար ուսոստա Մայրս Հծ-ՀԻ վր գար -ծուի Ձէ ընտրապայ<sub>ութ</sub>արը պիտի ստոսկա-ւայ Ձատիկէն վեր<u></u>կ : ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ընկերվա -ԱՐՈՍ ՏԵՍՆ ԳԵՐՍ ԱՆՈՍ Էրկիրվա - րական կուսակցութինան պա առանական բանրերներն «Էկի «երբեց այն լուրերը՝ որոնց համաձայն Ընկերվաբականները իրիչանուր դարծաղույի չրահանդ առուսժ եին, րարդելու համար կառավարու - Բեսն պատերաբական գաղարակարու - Թեսն պատերաբական գաղարակարու - Թեսն պատերաբական խնան պրահրագրական ջաղաջականու -Թնան դէն Գունի կառավարութիւնը ո -րուած է իր բանակը դինել հիւլեական եւ Լրածին դէնջերով՝ հորերդային որեւէ յարձակումի դէմ պաշտպանունիու նպա -

տակով :

ՈՒՈՇՈՒԵՐԵՐԵՆԵՆ իր Հայուրդեն Բել աձերիիիան կառավարութիւնը ժշտ ատե
ԵԷՆ այիտե առավարութիւնը ժշտ ատե
ԵԷՆ այիտե առավարութիւնը ժշտովի Հայգեռութեան Ցանձնախուժերը ժորովի Հայեիրուի Հայուրակուտի և Միա եիրուի Հայուրակուտի և Միա եիրուի Հայուրակուտի և Արա երուի Հայուրակուտի և Արա երուհերութեան է այդ յահմետես chpuch, Sudjanad uboq op B. Upor. —
Phic mys The pand & my juddbuborst—
phi qid : Undiacan dhibdy duabudghi
buda Ulkif Unjanindia filoso binprincipi
dan undibib, Ulfughaq dhib parampak
dom undibib, Ulfughaq Turiadiqhipar

dom undrikte. If hughus turindighters undrikelier i 44900000 helmbas Ohishbape spendind na undrugheli helmbas Ohishbape spendind na undrik an a undre happlite deb augustelie nank a makk an augustelier ohis undrikenda ohis undrikenda Ohis diene de Alembas Ohishbape telebas undrikelier ohis undrikenda o

### Trs - Eus4 JAZ. UUUUREPR FJEVANREUL

անանար – Փրահուահ Ցունսւան – Փրահուահ

ւններուն նչանակութիւնը եւ ներրը, անուններուն դանակությունը և ներ-դործությեւիր հիկարարի վրայ (5՝ հեր-դունի) — Ինչո՞ւ չեմ դեսնասը (8ոքթ. «Պրոքա) — Ինչ կերջեն լոյի կիներուն (8ոքթ. Ֆիկելպաում) — Մարզը մար — դուն... դեղ (8ոքթ. Ծ. Այվագիան) դրուն». դրդ (ձոր և Ավազաա).
հրատ չատրախատաւորներուն (Տոքր և Արատ չատրախատաւորներուն (Տոքր և Արատ չատրական և Արատ չատրարդ (Փրոսի Շապար) — Սեռային Հարցը (Քադիան) — Հայ կիներու առվորու — Թիւնները չարդ հետև չարջանին (Տոքր և Արատին Հարցը Արադիան) — Հայ կիներու առվորու — Սիների չենարի և Արահին և Արահին և Արատին և Մերորե վիչենեան) — ը կոեցը եւ Հետեւահչները ծենդարերու -Լան ժաժանակ (Փրոֆ. Արէչնան) . — Մեֆելիրը դարտուած (Տոքթ. Գ. Մի -սաքիան) — Աիեցեր բժեչի (Գիսակ Փա-սետոհան) — Լաւստեսութիւն (Տոքթ. Գալուստեան) — Հայաստանի Կազույտ դիցուհին (Ս․ Կարապետեան) — Արիւ Նահոսութիւն բիթեն եւ ականկեն (հա

Դիմել Շ. Նարդունիի , «Ցառաջ»ի հաս-

CARTER TAR TOTAL

ՀԱՄԱՐԻԱՅԻՐ Ընդ-- ժողովր տեղի պետի տեհետց Մարտ ՀԵՐԵ, Հինդարքի օր «Գատվ օրը-ձարային Ա. դարեր, ժամը ՋԼԲԵ Օր կարց ածենալով — Ա. Համարատուու — քիրե վարչուք Սան « Բ. Հրաժարարեն» արջուք Սան» « Ի Հրաժարան Արա հարտա հետև» « Ի Հետրուքիը» հար վար չութեան : Բոլոր անդաժներէն կը խնդ nach bhahmi numi :

### -----APRIDRIES LORPRI

Հերթական հաւաքոյթը այս Չորեջջալ ի, ժամը Հկին, Քատէի վերհայարկը ։ Վիճարանական երեկոյ ։

Նիւթը՝ Նախանձը Հայկական թերու -

....... ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Պ. Սողոմոն Կիշլէդնան (Սարսէլ) ցա -ակցութիւն յայանելով Տիկ. Վ. ՉՀնկինunphi 1000 \$p.4p ստոր :: լրուս - սա-ուшս - առթթ: (۱۸۰۰ - գր-դր Նուիրէ փոխոսն ծաղկեպսակի Մչակոյիի Տուն Շուարչ Միսայիան արա-ին : (Սաանալ «Յառաֆ»Լն) :

Նչան Գարրինետն եւ Հայկադ Մանուկ-եան հաղարական ֆրանց կր նուքրին Մբ-չակոյնի Տան Աւետիս Պետոյեանիւ, մահ-

# **4นบนงนงนงก**38

ՄԱՐՍԷՅԼ — ՍԷՆԲ ԱՆԲՈՒԱՆ Շարաթ, Մարտ 29-— Ժաժերգ. Ժա -

մը վեցին ։ Կիրակի , Ծաղկազարդ ... ու և ժամը հոլ sudbyque Phile sady hoppin, up dudy much's, supry 11/h, Indipungle dudy daghs: Lphlanhun

(5mp.)

### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Սամաթիացիներու տարեկան պարա հանդէսը

**ԱՊԲԻԼ 27ԻՆ** Ամարաստուերի մեջ : Մահրամասհու Թիւնները՝ յաքորդով :

### LAUSP APECEUL

Կապոյա Խաչի Անկէնի մասնանիւզին տարեկան ձեռնարկը՝ Ապրիլ 20ին ։

### **ህድ ወካ** የምብለት

× Ռուժանիայլն 6 - Պապիկհան կ փառուկ իր արդականներկն Տիկին Արուս հակ Մելիջ Սարգիսհան (թեկի Վաոնս թի ծնհալ Արգիսհան արտարը Շաշե ամուսինը Համրաբում Մելիջ Սարգիս

× Երեւանկն Սեղթակ Գրիդոլ փնառե իր երկու եղբայրները Լեւան եւ Սարդիս Գրիդորհաններ : — Վարդանոյչ Ադամանհան կր փնառե

× Վարդասոյլ Արաշառնան դր գրտու քր եղբայրը Արտաչես Մասանի Սաեսա-հան որ կորսուան է 1911ին Սարդիս Ա-բէլի Գէորդեան։ Մերոր Արամի Դանիէլ -

հան։ × հրիշանին Վիրքարիա Ղուկասնան կր փնատե իր հղթոր կննր Մարի Գատնա -ձնան որ ունի հոքիր դաշակներ, անուն -հնրև հե խաժոն, Մարդարիա, Մատղեն , ժար, Ժաղլին, իր հղրայրը Գ. Լեւոն Պատմաննան որ ժեռան է Հանդինա Մեջև եւ այդ քաւականեն ի վեր լուր չունի ի -

րենցվ է։ Փնառուսդ վերոյիչեալ անձերու հաս – ցչները դիացողներչն կր ինդրուի տեղե-կացնել եկնդեցւոյ դիւանատուհը , 13 Բիւ Ժան Կուժեն, Խորիզ (8) ։ ԴԻՒԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ

CHARBON

# **EMPRUNT 1958**

capital et intérêt indexés sur le prix du charbon

### **ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ**

Umpfulpfragerum Ushfa — Jarus An — potopf UPUV be CCUPUPC UPUVA — USDs planskapen lagad : Umumufyar plansky Jungaya burgh be lag Usparlagh shushushindapan : Lag Usparlagh shushushindapan :

ի ծարտա ՄՇԱԿՈՅԻ ՏԱՆ «ՇԱԻԱՐ ՄԻՍԱՔԵԱՆ» սրա-ին : Կիրակի , Մարտ 30ին , կեսօրէ վե, ծամը չորսեն 12 , Անվեսի քաղաքապետո բանի չթեղ սրա-ննիրուն մեջ ,

### Centre Administratif et Social Place de l'Hôtel de Ville

H. SICELPHILL BY SEPARE VILLIES. Կը ներկայացնեն փարիզամայ բեմի ընտր. ուած ուժերով

ԼՈՒՍԱՒՈՐՉԻ ԿԱՆԹԵՂԸ

դնահայի Ք (դադա դեր մովահան*ի* Ա. Գմրէթ*իան օգդ արար)* Գ. Վահա Ա. Գմրէթհան, Օր. Շուշան Գէորգհան Գրիգոր Վահան։

**ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ** Մոլիկաի «Ակամայ Բժիշկր»կն հայաց դաւնչա նրեք արար 90.00.2027-60

### Fantasio Dancing LOS RUMBEROS

տւադախումերով ։ Ղեկավարութեամբ ԲՈԺԷ ՏՈԹԻՒԼԻ ։ Եւ երդիչ ՉԱՌՕՆԻ։ Ճոխ որեֆ ժողովորական դիներով ։ Մուտը՝ 300 ֆրանը ։

### TET THE THE TER THE

Կադմակերպուած Հայ Կամաւործերու «Ռադմիկներու մասնանիւդին կողմէ ։ Այս Շարաք դիչեր , թաղաչապետարա –

եմ-Եջիկ սրահը։ Ծածօխ ծուադախումը (Լէ Քոմփանեսն

Uhmhahmibbe : Upput 40 Spackpacks spould rehommonpy blop

### BUPTRSPSL

4U. Pl. 2 ... 2. B. T. «Hasple» Միութեան ժողովը, այս Ձորերչաբթի , մամբ 21ին, սովորական վայրը :

UMPUBBL 2. B. T. Gpg. 4nspinga du-

ղովի կը հրաշիրե . -Հայաստան ենթակոմիայն այո հինդ չարքի իրիկուն ժամը 21ին dumital tapayadputh mya zapaf

pephara dodg 21 ph

իրիկուն ժամը Զիին ։ Ժողովները տեղի կ'ունենան սովորա – կան հաշարատեղիները ։ Ներկայ կ'րդյան Շրք. Կոմիտեի ներկա– յացոցիչը եւ Ընկեր Վ. Իչխանեան ։

3. 449. butte Uhhta Garm Rajadup Ֆ. 40.9 . 10.021 Ամիկու Պուտ Քոլոմայի Համասնանիայը բնոչ - ժաղողի կու բաւարիչ իր շրջանի ընկերու Հիները այս Հինդչար-Բի, ժամը Ուինս, Պուտ Քոլոմայի կայա -անին դինայն աշնաբանը « ԱՏերայ » Օրակարդ — Նախորդ ժողովին չարու արակու Թիւնո :

### **MUSPUUS** กับ 6854 ՀԱՃԵԼԻ ՕՐ ՄԸ ԱՆՑԸՆԵԼՈՒ

Սերաստիոլ Գաւրայի Հայթ - Միութեհան խնջութը Մարտ 30ին , Վիր - կէսօրէ վերջ ժամը երեջին , Իսիի Խրիժեան - զպրոցին

չ: ։ Գեղարուհստական նսխ բաժինով րգ. արտասանութիւն եւ անակնկալներ ։ *Նուաղ ծանո∯ Հայրենակիցներու կող* –

։ Միրինհան Շիրվանհան (*ուտ*), Շիմա -ոն Պալհան (*քութակ*), *պիտի հուազեհ* 

ւու պարտու գութագը, պրոր հուագու Հայկական պարհը ։ Հախ պեսֆե ժաղովրդական դիներով ։ Թերթանուշ եւ Ձատկուան հաւկթախաղ։ Ար հրուիրենք բոլոր հայրենակիցները օր իրենց հերկայունեամը ջաքալերեն (եր այս բարենպատակ ձեռնարեր ։

Uninfa mamm t:

# TEO ULPULLITATED

ապմակհրպուած *ՓԱՐԻՁԻ ՀԱՃԸՆՑԻՆԵՐԻ ՀԱՑՐ․ ՄԻԳՈՒԵՄԱՆ ԿՈՂՄԷ* Մարտ 30․ Կիրակի ժամը 16էն մինչեւ 24․ Սէրքլը Միլիբերի <sub>2</sub>քեղ սրահը Փրաս Սէն թ<sup>-</sup>Օկիւորչեն

Գեղաթրուհատական Հոքս բաժ ին, անակն կողծեր, հուտորոկումը, վարդիվաննակ Տոքսերու և ունահերևաներու Համար դիներ՝ հնատահայնում  $\theta$  - ԱՀԱՏԵՐԵԱՆԻ Օրևանս 37-22, կաժ Գ. ԱՀԱԵՐԵԱՆԻ Օրինանս 37-22, կաժ Գ. ԱՀԱՏԵՐԵԱՆԻ Թրինիրև 37-74:

# enedla accessa da dela esc

THEATRE PAUL FARALICQ 21, RUE YVES TOUDIC. PARIS, MÉTRO : RÉPUBLIQUE Ուրթաթ գիրծիր . Մարտ 28. ժամը նիրդ ցին ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կը հերկայացել երգիծական հոր կատակերգութիւնը

### ԱԶԳԱՊԱՀՊԱՆՈՒՄԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ՄԸ (Երկու արար)

Ա․ ԳՄԲԵԹԵԱՆ, Ն․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ, Ն․ ՊՇՏԻԿԵԱՆ, Օր․ ՇԱՀԻՆԵԱՆ, Թ․ ԳԱՄՊՈՒՐԵԱՆ — Եւ երիտասարդական հոյլ մր

ԳԵՈՐԳ ԵՄԵԿ ԳԵՍԵՄԵ ԵՀ ԵՍՅԵՐԻ հրդ ա խումրը ամրույնական կազմով Մեներգող՝ Օր. Ժ. ՏԻՐԱՑՈՒՐԵՍՆ . Բ. ՖԸՆՏԸ ՔԵՄՆ Եւ Ժ. ՈՒՆՃԵՍՆ Յայտայրին մաս կը կազմեն կոմիտասի , Ալքանեանի եւ Գ. Եանպեկեանի դործերը, Ինչովու մաև. Հայ տումիկ իր դեր ։ Տամակաւ միակ կեղուհատեղի Գրատուն Հր. Բաղունան 43 թիւ Րի-

13 phe Phis (bubles to him when the star 11:30 his

LUSA SPAR BASHULA TLASSAL PUL BARRATA IL Հայաստանեան եւ աշուղա կան 10 ընտիր երգերու

# աստասարբարութ արևը արևը Մականաստութե

Պատրաստութիւն եւ ղեկավարութիւն ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

DISQUE VOGUE LDM 13,016 MICROSILLON 33 TOURS

RECORD SHOP 36, Rue de Moscou, Paris

Եկեղեցւոյ դիւահատուհը եւ բոլոբ երաժչապված վաճառատուհ ԳԻՆ 2200 ՖՐԱՆՔ , ԵՐԳԱՐԱՆՈՎ ՄԻԱՍԻՆ กรราชการ

# BUTTELS

Հիմնադիր՝ ՀԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 34EME ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de-Trévise - PARIS-9 Téléph.: PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u>የ</u>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹ**Ի**ՒԴ

ծրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր.** վեցամո. 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք: Հատը 15 фր

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 27 ITHES 72 **JEUDI** 27 MARS 1 9 5

OPARITY, house

3404 SHEE

### ՄՆԱՅՈՒՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ

Phh 8154

Երկրորդ աշխարհամարաի վաղորդայ ծին, Ֆրանսա ստիպուած էր դիմակալել թաղմանիւ տաղմապներու, մէկը միւսկն welch buten

ը գելաչինկն վերջ Հիւսիսային Ափրի -Հայասլինչ գրբ Հիշարայի Արրը -Վի երիիրները, Սուեյ հույին մեծ դրժ-աւտրութեանց տոջեւ գրին իրարու յա -Հորդող կտասավարութիւնները : Հիմաշարական է կոկատվան - անտեսա-կան եւ ժիջաղղային - ապարական բարդ

արվերիր : արժերերը հացախ արբե կանսւիլեր նո մաս ու սիմանքաներ – ծամածամար հա

տեղծեցին ։
Արտապարտ թենչին ասոյեն դատանումից դամ լիններ ասարպեցան դանապահատում -հատիներու առաքին ։ Արզերպարանի երք -բակցուժիչնենըը , արարադային համենստ իրենց ավակցությերնը ընդին կառավա -բությանի մասնակցելով - գան լիններան -ժինչեւ որոշ ժամանակ - գան լիններան ասարնացի անենչել դեմայի վայրքինանե-բուն չատունցան , միանալով բնոլդիմա -դիրներուն չատունցան , միանալով բնոլդիմա -

դիրձերուն :
Ո՛չ ժեկ կառավարունիւն մնայուն և դաւ, որպեսդի կաբենար իր ծրադրած ձևուս (բուծել օրուսև բարդ ինարիները :
Արսօր ալ տակայեն ագրային ժողովի
դանապան քսերակցունիւները իրարու
հետ համաձայն չեն Արերիսյալն կեն ապետ հացացի մր չուրի, ինչ որ ժենաակ
կը դժուարացիկ կառավարունիան դոր -

ծը։ Սահմանագրութեան Հոր մեր րութեան բարեփոխուս գրբ վերջիապես վաշերաց grantesses unpp represently a function g and  $h^{2}$  for g and g

ւ դդևածները ւ

յոցուսածնորը յոցուսածին, այսուհանու Բատ Մվոր խորհրդարանի անդաժենքը պիտի չկրնան առավարկել որևէ օրինարի (ծ, որաե հա տեսանչով գոյունին առեկցող հասույն -ձերը պիտի պահրեն և պետունիսած ծախ-գերը պիտի առելնան ,

գծրը ական աւնվան :

3իդ գուսածը կր արամադրէ որ հարցապեղումներու լուրջ կատարուած վի նարանունիւնը կր փովուհ պարդապես
օրակարդի գոււարվունիան դարդացի այն
պարապայեն՝ երը շատակութի կար կարապայեն՝ երը շատակութի կար օրակարդի քուէարվութոսար, բացը ..., սլարաղայեն՝ երը շամանիւրթի (պար ամա ) բանաձեւ մը կ՝առաջարկուի։ ԵԹ այս վերջինը Աղվային ժողովի բացար -ձակ մեծամասնուԹեան ձայնը ստանայ ,

ուի, այն ատան վառավարությունը է կա մատանությեմ ստացած պիտի հկատուի ։ մատանությեան բանաձեւ մր հերկայաց ուի , անիկա պետջ է ստորավրուան ուն , անիկա պետջ է ռառրագրուած թրլայ Արդ , Ժողովի ջաղաջական երը -րակցուննանց օրինական հուազազուն անդամենրուն կողմէ (28 /որի) եւ բո վանդակն հանւ կառավարական ծրա -

Եթէ անվատա\ութեան բանաձեւբ բն գունուի մեծամասնութեամը, կառավա -

րութիւնը կը հրաժարի ։ Վատահութեան ջուկարկութեան ատեն

# SCHAVARCH MISSAKIAN ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ ====

### ԱՐՏԱՔԻՆ ԵՒ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐ

Fondateur :

ULIBERAR SUPSEL ULA ՖՐԱՆՍԱ ԴԷՄ Է ՈՐԵՒԷ ՄԻՋԱՄՏՈՒԹԵԱՆ

Րապրրթ Մրբֆի եւ Պիլի հոր տեսակ -ցութիւև մըն ալ - ունեցան - Վարչապետ Կայետոի եւ Արտաջին նախարար Փինոյի Կայնատի եւ Արտագին ծախարար Փիծորի « հատ — Օրտակար եւ գարուքիր խոսակ-ցուքիրն մը ունեցանչ՝ բոլոր Հարցերուն Հորք, պարարարն Միջքի, «Արևայի պատ-ման անսակցելն հաջ. ամերիկացի պատ-ուիրակը ուեկցուց Բե Հաւանական է որ բուսուվ հոր այցելուԲիւծ մը տալ Վաբապետքն

Միւս կողմ է Արտաջին հախարար Փինօ նանմ դե Հանձրեսու ընտագաղե աշըրծագ Համասներիա Ռախանանան Կան-չունոնը Համասնարգը... Գեր խոսարին առիրանան հետո Հա

Անդլիացի եւ աժերիկացի ժիջնորդները Անդրրայի եւ աս երրգայը արջողացում Կադնատին որ երկու կառավարունին։ հերու պատմեների ու տատրեր Թիմները Ժրախառնուին, եւ Հասարակաց ըահակ-ցուինան բեղանուր հարց մր անդան գր-ուի, Ֆրանսայի եւ Թունուսի միջեւ լուծգամար ։

ուսըու հասար Ծահոն Է որ այս Թենուկին աժԼեկ փափուջ կէսոր կր նկատուի քունուդեւ այժ երիական սահմահին հակողութքիւնը Արտուրին հարարարին հարց արունցա Քէ այս ինոլիրը արծարժուտ՞ծ է արդ wdl2l2 հօջ վերին խորհրդակցուԹհանց ընթաց -ջին։ Վարչապետն ու Փինօ պնդած են՝ որ գրումուդ ժիկաժատուխ չրլլայ այժ հրիական Հարցին․ աւելի Տիչդը, չեչտած է Փինօ այդ Հարցին ժէկ ֆրանսական կառավա – այդ Հարցին մէջ ֆրանսական կառավա րութիւնը ղէմ է որևւէ միջամաութեան

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

*երեսփոխանները* պարտաւոր են *թեր կամ* ղէմ բուէարկել : Այրապէո «տանսիւր»ի որհաի ենվծարկուին : Այսինչն պիտի կոր-որնցնեն իրենց կէս ամսականը : Thymagha

ախ դդժ , մլահահաշ մվեր 5 կող թագուտանին հասնանայն, հրդը վար-ապանայն մր իշխանում հանու գրուն պայեն հրվու տարի վերք կառավարումինան գեժ անվատումու հետև կամ գանոսի ուրծ ըստնա-ձեւ մը ընդունուն է Հանրապետու հանուան կը հղակե՛ խող-Հրդարանը, եթե հակա-պես վարջապանոր յա յասարատն բլյալ, որ «ունարկու թերեսը կոնում առաջ տեսև :

Այս յօդուածը դործադրելի է նոր թե -

Napspapunde incopiur angme

optipp:

արգիւ սագատարական եւ ընտրա կան նոր օրէնըներուն, մեծ յոյսեր կան որ Ֆրանսա այսուհետեւ ունենայ աւելի որ Ֆրասսա այսու-րատե ուսոստի տւոլը լաւ Ներկայացուցչական խորհրդարան եւ Ճնայուն կառավարուԹիւն մը ։ ՀՐԱՆՏ – ՍԱՄՈՒԷԼ

## ԳԵՐՄԱՆ ԲԱՆԱԿԸ ԿԸ ԶԻՆՈՒԻ

# ՀԻՒԼԷԱԿԱՆ ԶԷՆՔԵՐՈՎ

Ինչպես դրած էինք Արեւմահան Գեր մահիսյ խոր-րդարանին մէջ ջանի մը առաջ վիճարանութիւնները սկսած է \$ 4%. ատանակին սպառադինման չուրք։ Գչ. օր վիձարանուժիւնները վերջայան եւ խոր-հրդարանը ընդունեցաւ հետեւեալ որո –

ռավարու Թենեն կը խնդրե, որ գօրավիդ կոմորնի ընդ-անուր դինախափու Թեան՝ 

Zududuju Uptednemeh m պանողական ծրագիրին եւ Հակառակորդ Ճակատի սպառադինումը նկատի ունենա ـ դաչնակցային Հանրա bun Bluis րանակը պէտը է զինուի աժէնէն

3.— Գերժանական Սորհրդարանը կ հաստատէ Թէ երկու Գերժանիաներու վե րաժիացումը իր ջաղաքականունեան ա-ժէնէն հիմնական կէտն է ։

«Լիորև» հրահասական կետն է։

Այսուշ անդերձ բանասկին սորառավոր

դինանան դեմ ուժեղ պահում վր կայ 
ընկերվարական երևակորան Հերնանա, որ

դիանանական ծանաք արդաական երև է,

յայրոարարեց ին հիշկական սորառայի 
հումը դեմ է օրիասունելունիան և աւկրի

հատատակարարեաց արդարական և և աւկրի

հատատակարարածաց արձար բոյար և Երևա

հետա հատարակարարեն է Երևա

հետա հատ բանակցի՝ Գերմակիոյ վերա
հետան հետ բանակցի՝ Գերմակիոյ վերա
հետան հետ բանական հատես առանա ւցումը իրականացնելու

Ոսձիալ – Դեղովհատ քաւսանձունբար ախառա, Օքերասշեն Դայստետերն Եք ին նախապա- Օլրիասուրը դայապրայից թե կու կարմակերպութելներ դեկարամութենանց ժերջ- այիտի չաայ՝ որջան որ այ Սորհը-դարանը ջուէսրիկ բանակին ազատարի — հումը — Միներգերասիանները այիտի պայրարին հիւվեական գինբերուն դեմ։ Միւս կորժ Հանդելի գործարանին 2000 բանուորները դործը ձգելով հետացան նշ ժիրենի մի այրին՝ բողոգեղու համար հիւ-կական դենբերուն դեմ։

Բողոջական երիտասարդներու բնկն-բակցուժիւնն ալ Թռուցիկներ ցրունց՝ պահանվելով՝ որ կառավարուժիւնը հրա-ժարի հիւլէական սպառադինման իր ծը -

ազբըչ». Արդլիական մամուլը արձադանդ կր անդիսանայ Գոնի կառավարունիան ո – ոչումին եւ րացայտ մտահողունիւն մը

Stall Utal .- Lbamilup

Հր թիռներ լիհելու գերժանական առաջարկը լատ ազմուկ յարուցանեց քան Վ-1 Վ-Չներու պտարաստունիւնը 95°m2 Համաձայնիլ

b. ՄԻՈՒԹԵԱՆ պետական 18 - UPITYPECKL ախտական ծրարկին խոնժախանում իրև անրամ Վարդան Գույրն -դարով յայսաբարեց Բէ նաւԲի արտա -դրումիան մէջ առևիր յառաքընման են իրենչ՝ այսև Մեդրիա, Ֆրանսա Արևոնա Գերմանիա եւ Հոլանսա

ձԱՔԱՐԹԱՅԻ «Էջ Ինաոնեդիացի սանողներ Հականերիկեան ցոյց մը ըրին Միացնալ Նահանդենրու դեսպանը ընդու-նեցաւ ուսանողական պատուիրակութիւն որաստաներում է ապատանական արագահարան այր գերերը և հետուներում և հետուներին և հետու

ռավարութիւն QUPUBLACUBLY SEE 44 քի դաք նրում հասուժիկրբնու ժևուպէր բած։ փանդակենտես հրար գն փանգէ մահգամաւ-փանքն չկրմ ահանահարդրեն, մամարի

### DPB Ders

ህበቦ <u>ፒቦ</u>ደዚህ, 11ቦች ያሀቦት, ውክት

«ԲԱՐԵԿԱՄԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ» ՄԸ

Անցհալ հինգշաբթի ֆրանսական **եւ** թրքական բանակի ֆութպոլի խումբերը բարեկամական հանդիպում մը ունեցան, որ շատ հեռու էր․․․ բարհկամական դլ – լալէ։ Տեղական թերթերը միաձայնու – թեամր կը դատապարտեն Թուրքերու ըն –

խաղը վերջացած է 2 – 1 արդիւնքով ի նպաստ Ֆրանսացիներուն: Անշուշ Hienrem ի նպաստ Ֆրանսացիննրուն։ Անչուշտ «հանոյք»ը չէինք ունեցած այս հանդի -պումին ներկայ բլլարու, բուական է սա-կայն ակնարկ մբ նետել թերթերու մար -զական էջիրուն վերպ՝ վիրագրելու և -մար բրքական հերուսապասու՜ւմ մը ։

շատ Ֆրանսացիներեն»: Քիրէմիթնին ագ-դրադարձած են թէ պիտի պարտուին՝ ընազգաբար յիչած են թէ Օսմանցներ են հրափու հետարուներին «Ռիբեմիթնին ագ-ար թրամսացիներեն»: Քիրէմիթնին ագդանշանը տուած է և ... անշանը տուած է եւ ... տո՛ւր որ կու աս։ Ֆրանսացի մը ոտքը վրայ տուած կը ստիպուի դաշտեն դուրս հլիել՝ դար – մանուհլու համար , մինչ աղմուկ մր ծայր կուտայ անդին · · · ուրիշ մը հիւանդա – նոց կը փոխադրէին, վեց շաբթուան հա-

մար ։

Այսուհանդերձ Ֆրանսացիք շատ գոհ մնացած են արդիւնքեն՝ այս պարագան «քիչ մբ ասարարան «քիչ մբ ասարարան «քիչ մբ ասարարան և խաղարարան «քիչ մբ արտարանան ու խաղարարան եր արտարանանում մբ վր այսուարանանը ուշագրում է» արդիւն մեր արտարանանում արդիւն ար

թիւցցրեց էից, ժաւտժացուհիւց ըւ չա -Խթևհի -- Խունքրեուց դիտի հատիու -Խրևհի դն ղահվակաց տչխատակինց ակ իրլիրոեն --- դողու ող ։ րամտութիւն։

Հապա ազնուականնե՞ր կ'ուզէինք տեսնել դաշնակի՞ց Թուրքերուն մե UPUBLUA

# FULL UE SULUA

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ Արտաջին հախարար Տը -լրս յայտարարեց Բէ «Մեծ»երու ժողովի մը համար Խ Միութեան պահանջած ջա-

սթական գինը չատ սուղ է ։ ԴԱՄԱՍԿՈՍԷՆ կը Հաղորդեն Թէ դօրա-սո Պորհ Առաս ՀանսասկաուԹեան դեսվար Պղրի Արար Հանրա

ութ, որը հրար Հասրապետուկեան դես-պահր պետի ըլլայ Եեջինի մեջ : ԳԱՀՈՐԷԻ ձայնասիկւոր վր հաղորդ : Բե Սուրիսյ մեջ դանուան է բարիսրի կարևոր հանց մը. Արևպաական մաժուկին համաձայն օրական դոր հաղար աակաո բարիւղ կարևլի է տասնալ նոր նոււքա – հան :

ՆԻՍԷՆ կը Հաղորգեն Թէ Չրրչիլ Լոն -ուն պիտի երթայ՝ երբ օգր նպաստաւոր

UUBR PASP յուղարակաշորուԹիւնը ունցաւ տեղւոյն սիոնական գերեղմանա սութ Հոգիի ներկայիութեամբ ։ Ամերիկայի ուր արունատաղէտին մարժինը ապա ամփոփ-ունցաւ տեղւոյն սիոնական գերեղմանա

ԲԷ ՇՈՒԿԸՐ ՐՕՊԻՆՍԸՆ, 5րդ. անդամ ՈՒ ԵՈՒԿՐԸ ՔՕԳԻՆՈՐՆ, Տրդ, տոսյան բլայուլ ձերակոյի մեջ բաժանացառ։ կափաժարայի միջին ծանրութնանց այիարհի ախայնանի ախաղոսին։ Երևկոյիին 
ժուութը հայան է եկե դիկուս 250-000 ֆր։
ԱԱՎԵՐԱՆ ձոլլ ոսիի 521-000. հայիաԼմո. 3700, դուից 3550 անդլ. 4350, բըսան առայանոց 11-840, իր Թարարան 
(գուդամետական չուկայ) «Թերիին 1250, 
տասա 435, ուսես 106-375, անձեւ 5250.

unimp 445, queby · 106-75, mbit · 9-20, the 0-72:

# " 220 ԻԱԾ ԵՄ ԱՅՍ ԵՐԿՐԷՆ... ԵՒ ԹՌԶՈՒՆՆԵՐՈՒ ԹԱԳԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

«Lusphbha» Bribning 28h Phint 40 

մբ մէջ բնկողմահամ « փափար է հետո-հայ երկրէ» ւրույեր լուսինը իրդեւ ձիր-քին կայան՝ երկրին մոտ ըլալուն, այլ Հրատ մոլորակը : Խորութիես էլ Վեսսիես Շարլենպոյի ցանկութիւնը ։ Նակատե մեր գրիստոնելու-կան թնուսկանը, ուլեր (Ե.Գ.), Արեւ մէջ Հոլեկան, բարլական, բաղաքական եւ բծմիրային ինանջը այնչան ապակա-հած էր, որ Աթենացի մեծագոյն և, աա-դանդատոր երդինարան Արիսիոֆանո թեարրից «Թույուներ» խաղոր պատեր բացինլով յուսահատած Աթենացիներու ցածկուԹիւմը եւ փորձերը։ Այս տեղի ու Քեր ժողորակէն դզուանջով՝ Հեռանայո Ռուսարութ ցանկություր ու դորսորը, այս տաղ հեցաւ Սպարտացիներու կողմ է Աիկնբի դրաւում էն տասը տարի առաջ : Եւէլիե – գրաւումէն տասը տասի առամ։ Եւելին -տիս և Ֆիոնք Եկրուս, երկու աարիքոտ ԱԹենացիներ՝ դղուած տիրող բարոյա -իան անկումէն, կ'որոյեն Վեռանալ Ա -թեւքի համանդեն՝ կ'որոյեն հերունեն -րու Ռադաւոր Թերեսուին եւ Մեծն Ադոաոր արարար թերերարին և Մեծն Արտա-և եւ Հայհակի դիկավարու հետաք կու-հեր հեայհակի դիկավարու հետաք կու-հայ հայ հայ հրա հրա հայաստում հետ և հեյ կածելու չապաց ժը, որ դերծ ըլբայ իր հատերի հրայում հետա առաւմ հեր և երբ հրա հրա հրա հրա հրա հրա արարարության հրա ար, դուոր իկ դարևեն, և չախասարիկը հարծերով որ հարևկները հաւեր ևծ, ու-բախու հեծեր հետարահում հիանով կը բա-հայ դուռը, եւ կը բայանէ համ բողջեն-բուեւ, որ Նորին Վեծափառու հիւնը կը Հահայս էրբ ան կարինայ չանի կին Հահայա հետարանում հետարարության և արարար հրա հիներա պատահում իրևել և հետեր և հրակիներու պատահում հետ բակար հրա հիներա կարարել և կառավարկեն հար հրա կունիային և կառավարկեն հար հրա հիմեր հրա հետերու հետ բակար հարարերներ չարարացեն հետ հետ բակար հարարերներ չարարացենը. Թը հանարա հարարարերներ և իրկայական աստ-ասածներըն և որիմ ական աստ-

ուտամարդը:

Թոչուններու համաժողով մը կը դուժարուի ։ Թոչունները՝ որոնք եկած էին
երկնային բոլոր ովկէանոսներէն, նախ նական տարակարծունիրններէն ևոր . ուր ջիչ կը մնար, որ հիվու մարդկայի դեսպանները ըզկակին, կ"ունկնդրեն ա նոնց ծրագիրը։ Ըստ այդ ծրադրին՝ երկ ոսպարութը թղվագրը, դ տեսվարրա ա ի եւ երկեցի մէքաեղ պիտի հիմետւէր Ամպային – Քուջու – Քաղաջ » մը, որ ափան պաչտպանուք, նշ պատական չ որ, որ Թոչումներու կողմէ, եւ պետի ընդմիջեր ու կարէր աստուածներու եւ իրենց երկրային հաւատացեալներու միջեւ դոյու թիմ ունեցող բոլոր հաղորդակցութիւն-հերը։ Ձոհամատուցումներէն դոյացած print znihlen ulimb mydhackir imabeli Alphimbad Bupancken, be Ubdu - iudjudden Bupancken, be Ubdu - iudjudden undjude in digendih de umbach - iudjudden undjude in digendih ie iudjudden undjude iudjude iudju ույն առելաու ին . Այս պայժաններուն ասել Արաժադրք բարքուննան դու եւ անոր հայասարի բարքություննան դու եւ անոր հայաստանություն հայաստանություն հայաստանություն հայաստանություն հայաստարին Ո-ույեւներու հայաստարին Ո-ույեւներու հայաստարին Ուրեւյրւ, եւ եր իրատաճերաարարին Ուրեւյրւ, եւ եր իրատահրատաներուն անել կացուցնելու իր իրատարանինը և հրանին Արաժարատանինինը, եւ երացեն Արաժարատանինինիր, եւ իրահեր հայաստանության Հերակերը եւ ուրեւյներ ուրել հերականատությեւն հերականատությեւն հայաստանությեւն և հայաստանությեւն և հայաստանությեւն և հայաստանությեւն և հայաստանությեւն և հայաստանությեւներ և հայաստանությեւն և հայաստանությեւն և հայաստանությեւնները և հայաստանի և հայաստանի և հայաստանի հայաստան հայաստանի հայաստան հայաստ նին Թոչուններու Թագաւորին պահանջ -ները, մինչ երկրէն եկած երկու համ սորը, սրոչ որվրդս ոկատ որվու հատ – բորդներկն ՓիսԹկԹրուսը կհաժուսնանայ Արաժազդի սպասուհիին հետ , եւ կատա – կերգութիւնը կը վերջանայ հարա տոնախմբութեամբ ։

Բարի ճանապարհ եւ յաքողութիւն ֆր-անսացի պարտիզպանին, հրր հասնի Հըրատ մոլորակը ։

-----

ՄԱՆԱՍԷ ՍԵՒԱԿ

### HSHRHY.R

LUBPULPA Ամսագիր, 1958ի Փետր.ի

*Թիւը ։ Հասցէ «Հայրենիք*» 212 Սթիւրրթ Սթրիթ , Պոսթըն, (Մաս) ։

թրրթ , վութըս, (Ժահ) ԱԿՈՍ , ամսադիր գրականութնան հւ որուհսար, թիւ մէկ (Յունուար) 1958 . 1988. Գեյրութ, բրե որդ (onenium) 1988. Գեյրութ, բաժանորդադրութիւն արտա - սահման վեց տմար։ Հատցե — Ակոս , Գեյրութ (Լիրանան)։

### Ա. ՇԻՐՎԱՆՁԱԴԻ

(ትቦ **ԾՆՆԴԵԱՆ 100ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹ**ԻՒ)

Այս տարի երկու կարևոր ծենդեան Հարիւթաժեակներ պրուսիայինը։ Առաքինը հայերույինը և Արա և հայերույինը՝ Հայ անդումերութի հերա և հայեր հայերույին հերա և հայեր հայերույին հերա հարերակիր Ա. Շիրվանգավիր Ա. Շիրվանգավիր Ա. Երևաներին տահինանին անդին անինանին անինանին հայերանին հայեր հայեր հայերանին հայեր հայ

այլուր, չուտով տեղի պիտի - ունենան Նոյնպէս յիչատակի հանդիսութիւններ Ա.

սոյսալա դրչատարը տասիրտութիւսսար (... Շիրվանդաղեի նուիրուած ։ Այս առԹիւ, կ'արժէ համառոտ դիծերու մէջ ներկայացնել մեծանուն Թատերա –

որը հանագի ու գործը։ Ա. Շիրվանդադէ (Ալ. Մովսէսհան) ծը... նած է 1858ին, Շաժախիի ժէջ։

հած է 1858ին, Շամախիի ժէջ։ Դժբախա պատահեկութիւն մին է ունե-ցած, ըլլալով աղջատ ընտանիրի մը դա-ւակը, եւ այդ պատճառաւ իսկ կիսկա -տար ուսում մին է ստացած ։

Եւ սակայն , անիկա հղած է ինջնա – դարդացժան հերոս մր եւ յամառ ու կո – ովի աշխատան բով մը կարողացած

կերտել իր ուղին ։ 22 տարեկանին մտած է դրականութեան ՀՀ տարոկաորը ստաց է դրականութծան դիւաններեն է հղաժ որոնչ դրականութիւ-դիւաններեն է հղաժ որոնչ դրականութիւ-

են արբեստոր է Ուրեժեր, Շիրվահղաղէ Հայ դրականու – Թեան մէջ առաջին ահդամ մուտք դործած է 1880ին, Հրատարակելով իր առաջին վէպին մէկ Հատուածը՝ Հրդհե նաւթաgapowpwinid:

տասարդ դրաղկար արժանացած է՝ մեծ ընդունելունեան եւ այդ Հանդամանջը

ընդունելու Ահան եւ ույց Հանդամանջը իվեան մը ըլյալով՝ այլեւս չատ դիլ դա - գար առաւած է իր առնոծադործու Ռանին և հետր՝ ենա է արառաղում է հոր դործեր։ Նույն տարին, գրած է վիարև է հետր՝ հան հատարին, գրած է վիարև է հետր՝ հան հատարին, գրած է վիարև է հայ հատարին, գրած է հանառա (Հեպ՝ թարձակարարա առած է հասնուս (Հեպ՝ թետո լհերածած է հասնորությունիան), Օրիորդ Լիգա չէտ, եսպեսորությունին, որուրայալ հետր՝ Հերա հետո հետում է հասնուս հայ համատար հրատի, Արանին վեպ, հանամատար հրատի, Արանին վեպ, հանամատար չերային, Արանին և հատրի այանք պատմեսած չեր հայանակարին կապանք պատմեսածը, ծաղանակարին և Ասարի Հետին, Ձառագարին վեպիկ, Ձաւագարը վեպ (որ յետաղային վերածած է Թատերդութեան , Ձար Ոգի որադրուով , Քաու Քոր և դիմի արամ , ՈւՈւ՞ր իրաւունք արաժ , Արտիստը պատմուտծջ, եւ տակաշին րաղժաթիւ ուրիչ վէպեր, պատմուածջներ եւ տրա -մաներ, ինչպէս՝ Պատուի համար, Աւհ-րակների վրայ, Կործանուածը, Արմենու– հի, *եւ կոմետիա մր*՝ Շարլաթան

մը տանչ վերլուծումը իր գործերուն ։

Վրանր բառավարհանանութ, աստ մեր նայաւ կին, ընտագույներն մեր ընհելով, առներ իր Թատերակներէն ինչպես նաեւ իր պատ — ժուսակներէն ինչպես նաեւ իր պատ — հումեր՝ ներ պատեսնեներում «էկ» — Ըստ իս , Պատուի համարը Շիրվանգա — գեր Թատերակներուն ըարգին ըստացուխ արտագրութիւնն է, որ աներկրացուն հմիաց ձեռնացներ ու պատես հոես՝ «հիաա չ

կրհայ Տոխացնել ու պատի բերել ու ժողովուրդի բեմական խաղացանկին ։ Պատուի համարին մէջ Շիրվանդա

ջատադովը չի Հանդիսանար ընկերային վարդապետութքեան մը եւ կամ ընկերային զարափարի մը քժրուկը չէ որ կը Հրև – չեցնե

դապավատի մը ի՛ժրուկը չէ որ կր Տրհ-չերն :
Հոն՝ մարդկային երկու խոսող համե-ժատող դղացուժենը պայքարի են երած :
-Շաւտամորութիւներ և առաջիութիները :
Աարին Հերոսը՝ Անդրկատ է իկրդարով
իր դործի ընդերը նհարահանի իրաւունչը
յակլափան է ապառելով անոր հիւան դութնենն եւ խարդակը ու կերի կերևի ընհերով, սուտ դորթերով կարողացած է
իշրացնել եւ իր անուան դարձենը ընկերոբնան արակ հիր այայգեսով Թյուսուս βեան մատնելով ՕԹարհան ընտանիչը հերո մատելով եր չուրան հուների և
հորին մեն՝ է՛որդեր Արարհան ընտանիչը Հուրին մեն՝ է՛որդեր Արարհան անունելով ՕՀ և
Հուրին մեն՝ է՛որդեր Արա հուների և իր արագահը և
Համ կիտաչեպը և Համարստիան իր դրկե
պայն :

quip's the standing property of the standing property of the property of the standing property o

Տանը Էլէդրարհան ընտանիքի պատկեապե Էլեդրարման ըստանրքը պատկե-ըր, Հակիրն — Էլիդրարովի կինը, Երա-նու-ին, քերժեռանդ Հաւատացնալ, գա -Հանայի աղքիկ, ծանօն է ամուսնոյն սեարական դործունկութեան Անդշարսատմարական դործունվումինան «Անդ-դեաս երկու ժանչ դաւակներ ունի , Բարարատ եւ Սուրեն Առաքինը, իննի — ներ է, դործունեայ եւ ձևոներեց Արա դուրը՝ չույլ, կհանցը սիրող , առաղ — ինող , սակա իւ այնիւ հորին մր աճբ։ Սր-կա, արքինիրը՝ Ռոպոլիա՝ ալրանրման ձաժրուծ «ՀՀ նեկան շապրամում ը, եւ Մարդարիս դժայելի հուրույ աել իահա-լական տիպար մր։ Կայ ծանւ բնաանիցին մաս հատմա ռիմասանի և ուսիահարա մաս կազմող Էլիդրարովի դործակատար Մաղաթէլը, Երանուհիի հղրայրը, կա –

մաս պաղող ընդարութը, կա -Ասդանելը, Երանուշիի նղրայրը, կա -աարևայ Մեֆեստոմելեան տիպար մբ ։ Մարդարիտ ջերմ սիրով մբ իսադաւած է Արտաչես ՕԹարհահին ելիգրարով կ'ու-ոչ օղտունը այդ հանգաժանչնեն և եր արդ առեռի Հեմարնինորն ղճ օգտուել այդ համալաժանգին եւ եր աղ-հիմը իր պատարական հոմարինինրուհ իրը դործեր ծառայիցնել: Մարդարիա կր որել Արտաչեսը, սակայն կր սիրե հոյն-պես իր հայրը, որում անչահարհղգու -հետն ժասին կասկածենը ալ ունի։ Փա-բատելու համար այդ կասկածները, կր հնորն Օֆարհահեն ող յանձեկ երևն վա-սեղաթնույները, որոյել ով դանոնար ծինե-լով տայ իր վճեռը, խոստահալով յետ -

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

### **ՑՈՒՆԻՍԻ ՔՍԱՆԵՐԵՔԸ**

**ԳԼՈՒԽ ԱՌԱՋԻՆ** 

Միլիցիայում ոչինչ չդիակին, բայց ես դնացի փոստ, ցպահանք նամակ ստա-ցայ նրանից։ Վերջ է տուել իր կհան -ջին…»։ Ես դիակի, որ նա յղի կր՝ ահա

Գարեդինը ձեռջերը տարաւ դէպի երե-թը, ծածկեց, կարծես պաչտպանում՝ էլ

ար, ծանկեց, կարձես պալապահում էր Հարուտեից:

— Ինչպե՞ս Թադեցիր, — Հարցրեց ծա Հեռջերի միջից։

— Դիարգ դեռ չեն դանլ, բալա ։ Յայահել ինչ միջից։

Ալ հեր միջից։

Ալ հեր միջից։

Ալ հեր միջից այնում հես հանլ, բալա ։ Յայահել հեջ միջիցիային։ Փետուսմ են։ Բայց միջում հերորենի կարանունիչ և հեր չերութականը հետ արևաս հիանականից կարունց այդ. անարութեց չեր ու ուշացնակունել, ու չայց լինել։ Թա - գեցի, հետ արևանում էր ու ընց ուրացաւ, էլ ես ինչպե՞ս արելի հարածա.

Հա հայեց աղային, Համողուած, որ իր պատմութիւնեց չեռոյ հանարատան, որ իր պատմութիւնեց չեռոյ հան եւ ատելու — Բեանը արելի չառա հետ հետ կինը։ Սակայն Գարեզինը հատած

էր լուռ , անչարժ , ձնոքնրով նրևսր ծածրօջ, միանդամից եւ ընդմիչտ դաղարել է

րոց, միանդամից ու ըսպ-Սիրանոյլին սիրևրոց ։ — Իսկ մեծ ժապատէ<sup>5</sup>նը, ժայրիկ, — Հարցրեց նա՝ կարծետ ժողը սիրոյ զգաց-ժունգի 482 թոնելու Հանաը ։ ժունգի 482 առնելու հանար ։

ժունքի մէջ բուներու համար։
— Ժապաւհեր, բալա, հիջ էր իրել զըհալուց առաք։ Ես չէի հիսանել, որով եհանչ աստ ուշ — ուշ էի հոհում եկը հիսանել
հանչ և հանչ առաջ ուշ առել
հանչ և հիսանել
հակը։ Միայն երկ առաւսա նկատեցի
այց ձևոր չգնաց, որ ջանդել
համանել... — Չահանչից Գարե

Մծալով մենակ դ Դարեդինը վերցրեց կնոն լուսանկարը եւ լուս ու երկար հա-յեց էն հրան Թուար, Քի հանոսի, արելի Հայեացի արում էր նրան ։ — Ես մեզաւոր լեմ Դարիկ , երէ իմա -

— Prbip իժանաժ ,— բարձրաժայի ա-գերսանրով դեժեց Գարեցներ հկարին եւ «Բավավունց իր ժայնից։ Պատասիսանողը վար չ ծա ժեռել էր — Prbip իժանաժ , ջանիկ, տաս , ինյու այրպես արեցիը, — ժրոնյաց Գարձրվեն առանց բառնիր — ասա , ասա — Դու որ որի չեն ասել , ոչ նոյինով է երբենի էր Միջել ինձ է չեն ասի : Ես եժ , Սիրա

երրքով՝ Հահաշրարին բային, արկահի ՝ դենբը որմարտիի վետո՝ գրարի դենբ չա նատրվահեն մերը գրարրերի ոսն, հանհնե

reacher, impresenting uning mathempte, a grangurani
- Bi tupon quamaribi, - payanguni
- Bi tupon quamaribi, - payanguni
stepang the usya punchen, sauhusanan
flexishep, no quamarishe quay, no m
stepang the usya punchen, saumaribi, the

saupari tupon termanish the

payanish to tupon termanish the

ranguning qem shu saumaribi

payanish to tupon termanish payanish

- Print ungufu mebaha mara

shumari kan payanguni ha payahan mara

shumari kan payanguni ha payahan mara

shumari kan payahan mara shumari kan payanish

ta punchunin saumaning ha payahan mara

shumari kan payahan mara shumari kan payahan

saumari mara saumani kan payahan

saumari kati marani, shu - shu

saumari marani shumari 
գրդուած վամ զուցէ մտածելով, որ միհետին է, են հաւտաայ ծրահ, ոչ ոքի էի
տահլ ոչին։

— Սիրածոյչ, — արտասածեց Գարևզիհետ ընտէ չախ հարուրա կծկուան էր խեղդելու չափ, րառերի փոխարչին հեկներցի
մեծ պեսիր էին դրդուում այնում դերք՝ հա
կարող էի բարկածալ ձիս վրայ՝ որաբախաու քենամոչ համար արար որաերում իրանոչ համար գրերում հերանին հարարածան են հիրքարարան հանարին ընտաների որանարան եւ միսինարում հրանա արարան եւ միսինարում հրանա արարան եւ միսինարում հրանա այնում հա արարահահերը դրանից լիտույ որ ծորից բախատաւոր դարձենին
պետաներին։ Ոս պազահն էի, ի՞նչ է և,
Սիրածոյչ.

գերախաներին։ Աս գազա - չլ.
Սիրանոչչ ...
Բայց լուսանկարը լուռ էր ևւ ժիայն
ժպառում էր։ Եւ դժ ուտր էր հասկանալ՝
ժպառում էր իր Գարիին սիալ ենհեր
գրութեա՞նը վրայ, Թէ՞ բարի հերողա ժառաքենանը համար ... Գարիգինը աա
- բակուան Հասար ... Գարիգինը աա
- բակուան Հարար էր հայիլ ։ Որ որ
- հասող որ Հասասանել ծրա ենթա կաղրությել եր բանաստան հրա հետա -գրութիւնը, ոչ ժիտել , Իսկ եթե դա ըռնի չի՞ հղել, այլ հար – հաղրութիւնից ստիպուած ...

ՄԿՐՏԻՉ ԱՐՄԷՆ

### **ԲԱՑԻՔ «ՍԱԿՆԵՐԸ...**

ոտ գրունցաւ Փարիզի Հայ Մշակոյ Bh Sus մասին, ու պէտք է դրուի Luch's .

կանին ահերկրայօրէն սրտով մօտիկ է Հայը ափոխանան դործին ու հպարտ է իր ազգային արժ էրևրով, բայր կարծեն ու պարակար բուհի պետը հրած չափով այն ազգակար բուհի պետը հրած չակով այն ազգակներու մասին, որոնցմով վան պիպամեն այդ արժկջները ։

ախ պաշեն արդ արոշջըստը։

Ի՞նչ աշխատանը կը կատարակ, Հա դրականութիւնը, Հրապարակադրութիւն նը, հրաժտութիւնը, հկարչութիւնո, շահղակադործութիւնը, Թատրոնը և ժշակութի այլ ձիորհրը ապրեցնելու մշակոյթի այլ ձիւղերը ապր դարդացնելու եւ յաւերժացնելու ապրեցնելու ,

դարդացնելու եւ յունըժացցներ։ Կատաբ Գրենք, ոչինչ ... բացառունքիչնեն,որ մատի վրայ կարելի է համբել ։ Սրտով չատ մշտիկ ըլլալով մէկտեղ , Հոդիով հեռու կը մնայ մասնաւորարար Sugfred Street 4p d'am

ես է չանուսա ժառաքանմեր բեն մոչանը հունիւր տաչարչուն ։ րութրես պաշտաբուր է Ակամայ սոյն հորչ՝ րգածութիենները բ-թինջ, Մշակոյթի Տան Կեղթ․ Յոնձնա -խումրի կոչ – Նաժակին հետհեհալ տողեto Ambumini :

«Կաթիլ, կաթիլ, հաւաքուած համեստ գումարներով մշակոյթի տուն մը գնուե-ցաւ, 17 Ռիւ Պլեոյի մեջ, աշխատանքները դառաչ կը տարուին ասկայն շենքին վե – րանորոգութիւնը դեռ կը կարօտի կարեing գումարներու»

Այո, կաթիլ կաթիլ, ըսենը ու կրկ -հենը, որովնետեւ իսկապէս, ցարդ ժողո-

ջննու թեան վերադարձնել այդ թուղթե -

րը։ Էլիզրաթով արԹուն կը շոկէ։ Անդաժ մը որ կը տեղեկանայ Թէ վասերաԹուդ-Թերը իր աղվկան մօտ են , ՍադաԹէլի մեղսակցունենամբ կը դողնայ դանոնջ։

րեղում կ՝անունատանայ ու վերջ կ վերջույ իր տումեչն այլ կր վոծակ գայծ ։ Մարդարիա իր սիրածին հանդվալ խոս-տանադրուժ նկատերով ինչոլինչը», բա՛ն որ ինուրկերը չե կրնար վերադարձեն, տնձնատպան կ՛րլլայ ։ Հայոց Բատերակ մրե է «Գատուի հա-ժարօր եւ ինչպես ըսնել, արժանի ձեւկ ժողովոութղի բեժին վրայ ներկայացուն-

UPSUGEU SUPEREUL

(155)

(Մնացհալը յաջորդով)

վուրդի հաժեսա գասակարգը րերած է իր անվերապահ աջակցութիրնը ու պիտի րեmulim th

Usq 4mppiblipad surmearend you 6.14 գաթըլարող Հառաջուան դուս ար-հերով է որ այսօր դործաւորհեր կը ջան-դեն ժիքնորմենը, տախատվամաններ, կը ձեւափոխեն, կ'ամբացնեն ու կը վերա -չինեն անդադար Հայուն Տունը — Ձեր

Տուկը :
Որպեսի օր ժը շայ մյակոյինը ուհե –
հայ իր լոյսի կերլուհը, լոյս բազային
եկ, վերահորողուած ու պատրաստ՝ ծառայելու յառակորություն հայաստակներուծ։
Մարզիկ, յահենախումերը, որիաի գահ
ռերնահ, թայց Տուկա դիաի ապրի յա չհահահ, ինչայես՝ Հայ մյակոյին
Վատեսուհայաս ունեւություն գր որ գեղեցիկ
եւ ադիև օնհատում որ իր ժասնակցութիեհար հարես առանության հետարիև օնհատում հայասին

ևր րերքի սոյն ազգօգուտ ձեռարկեն ... Ձգտնուհցաւ հայ հարուստ մը որ տան արահներէն կամ սնննակներէն մէկուն մադատը իր անունովը գարդարեր <u>։</u>

օնուար ին ոտաոսւի

ու ը արուսա պե ապատուը ։
Դալադծերու վրայ գրուելիք ծաղկեպըսախներու վովաորվ էրնելու վ միայն պիտի
ատարհեց ծայ մլակոյիին ...
Մահինե՞ թը պիտի օպտագործ ենք յալկանօրե՝ ապատոներնակը կարմակերպի —
լով չայ մլակոյիին կարենայ ծառայելու
ատես

Lucunquit be muunemenp aben 25° dhւաւտղոյս ու պատուաւոր ձուր չէ սը-Թէ պատասիսահել ողք մարզոց կոչին, ողք պահելու Համար մեր մշակոյիքը ---Ուշ չէ տակաւին ։

Ուշ չէ տակաւին ։
Կորոժական յահնախումրը հերկա յիս , առանձին համակ --կոչերով դիմում
կր կառարէ աղդայիններու ։
Կր հաշտատեր որ այս փոչերը արձա գանդ պիտի գտնեն իւրացանչիւր ազգա սեր Հայու Հողիէն եւ թնակարանչն հերս
ու , բաանձերը պիտի բացունի. . ի վասա
Հայ մ չակոյին իւ

9. 990b-Rabilly

### **ዓ**ሀኒበՒው**է ዓ**ሀኒበՒው

ԱՐՏԱԿ ԵՒ ՂԵՒՈՆԴ հայիսկոպոսները 617 30.4 ու Հուաքը հարադարասարը այցելած են հախադահներ Նասրի եւ Քուաքլիի եւ յանուն Զարեն Ա. կաքողի-կոսի՝ ողքունած գանոնչ, Արաբական Մի-ացեալ Հանրապետութեան կազմութեան

LEFULULBUL MARIPAULULEL Մարտ 18ին տեղի "ունեցած են դանադան յանձնախում բերու ընտրութքիւնները, Ար-տաջին եւ Կրթական յանձնախում բերու տարին եւ Կրթական յանձնախումրեր անդամ ընտրուած է Տիդրան Թոսպան Հանրոցուտ Եե

2. 8. PUCTULABUTABLE 9-milpeth Երիա Միութեան անդամ – անդամումի-ները մասնակցած են Ֆոլքլորի միջազդային հանդէսի մը, որ տեղի ունեցած է Գահիրէի Ամերիկեան Համայսարանի սըրանին մէջ. Հայ երիաասարդներուն 

ՀԱԼԷՊԻ թերթերգն կ"իմանանը թէ Հ յաստանի Սպարտակ խումբը դաբնան բն-Թացրին սլիտի այցնլէ Սուրիա ևւ Լիրա-Հալէպի կարդ մը խումրերուն LEHNY :

PART SET BRYZULLEUBUL benfeugh ժեջ տեսի ունցած Ուրբանիայի ժեռնա-յին ախոյենական ժրցուժներուն ժէջ չա -ւած է Հարիւր ժեթի վաղջի առաջնու -

«2118411411» UP8115114

Մարտ 19ին Մոսկուայի երաժշտանոցին մէջ թացունցաւ ջութակա-արևերու դաչնակա-արևերու միջազգային մրցու ը՝ «Չայքովսկի» մրցանակին համար այման հանդիսունեան ներկայ էին քացման հանդիտու ձեան հերկայ չեր հեր Սիու բեան հրամ տասկան այիարհին տի-տահները. Շումքայովիլ՝ կարմակերպիչ յանձնախում թի հայնադահ, Արաժ հայա-տուրհան, Օսքրայի, Վիլել՝ դասական կարմի անդաներ, ինչպես նաեւ հայա-արներ և օպարայիանինը՝ որոնց ա-շանդու թեան համաժայն հերկայ կ՛րլյան

շտովութեսու համամայի հերկայ կրլա այսպիսի միկայոգային հանդիսում հենակ Մեծագոյն ահակնկայը կը համարու սակայն հրուչքելի, Ա. Միկոյեանի և ժառելալ Բույգանինի հերկայութիւնը խ. Միուքնեան երեք մեծերը հուապահան 4 md mpnr.fr -դեսին ժինչեւ վերքը մնացին յատուկ օԹ-հակի մի մէջ եւ ծափահարեցին Ձայքո -վրոքիի Հինդերորդ համանուագն ու դաչ-նակի եւ նուադախումքի Առաջին Քոնչեր-

Մրցումին կը մասնակցին 18 - 30 տա -րեկան եւ 28 երկիրներէ դացած ութաուն հրաժիչաներ լիսուն դաշնակահար եւ ե-րեսուն կութակահար):

Մրցումին կը մասնակցին նաեւ Ֆրանոտ՝ կարևոր պատուհրակումինամբ մը հե Միացնալ Նահանդները՝ վեց նաւագաժու-ներով։ Խ. ՄիուԹիւնը կը մասնակցի 18 **Ներկայացուցիչներով** 

Դատական մարժերե մաս 

### 7 ILSH ILSH Y

William th Workith andacharpant ու Համերաչիութեան Օր մը կազմա – երպուած է Մարտ երեքին՝ Երեւանի դերարուած է Մարտ որոցըս — արտւաւր մէջ։ Ոսսց առած հե «Սադադունիեան պաշտպանունիան ռեսպուպիչական կո միտէի» ջարտուղար Ս. Քարամեան, նա-իսաղահ` Ն. Ջարեան եւ ուրիչներ ։ Ժո-

կամերը»:
«ՀԻՆ ՀԱՑԿԱԿԱՆ դեղանկաբյութնան մանաստ պատմութնեն» անունով արժվբաւոր ուսումնասիրութնեւն մը հրատա բակած է ոուս հոդնակ մր՝ Լ. Ա. Դուրնով» Ուսումնասիրութնեւն մը հրատա բակած է ոուս հոդնակ մր՝ Լ. Ա. Դուրնով» Ուսումնասիրութնեւնը կիրկորդներ
Իւ դայնն վերևան ժել, պարու մանրանըկաբյութնեւնն ու որմեանկաբութները 
ԵՐԵՒԱՆԻ մէջ կազմակերպուած է ինջնաչարժի մրցում մը, որունւ ընհացրին
կարդ մը արդեւթներ՝ խորսութորա տե
գրակիցները պետ, է դարքամարէնե
կարդ մը արդեւթներ՝ խորսութորա տե
դանչ, որորապույթ հահապար՝ վայ
բենջ, բարձունջ, դարպաս, եւն։ Ար
գներները սահմանուած էին դրայաներով
որոնց տումանուած էին դրայաներով
որոնց տումանուած էին դրայաներով որոնց առանց դպնալու պէտք էր յս քանային չարժավարները ։ ····

FU.8 VUUU4

Մարսէյլի Փրատոյի Մայր Եկեղեցւոյ րօն․ Ընկերակցութեան եւ վարչութեան։ Անցեալ ամառ Մարսէյլի արո bhone publy de hiphyhyfibboneb dig sagh-

Կ'ուղէինը դիանալ սակայն Թէ ինչո՞ւ Փրատոյի Մայր Եկեղեցւոյ Կրօն. Ընկե րակց վարչունիեր դուսարրեր զա նուտծ է ցարդ եւ դոնէ մեկ անգամ է կատարած անոր հոդեհանդիստը, անոր Չանջերով կառուցուած Մայր Եկեղեցիի կամարհերուն տակ։ Ճիչդ է որ եկեղեցին չինուած է Վաման Խօրասանձեանի նիւ – չինուսած է Վաման Սօրասանեանակի իրը -Բական միջոցներով, րայց ծրագիրը յգա-գործ ու գլուխ մահողծ է հղած Պալադ -հան եպիսի, որ մինչնւ օրս ներկայանա-լի դամբարան մը անպամ շունի ... Աեկորդ չեմ նկատեր լիլել հանւ, որ Գ. Եպիսկ, Պալադեանի եղբայրը որ Ա-

ւրսարալիա կը գտնուկը եւ պատուաւ դիրթի կը հասած, մահուրնկն առաջ ա գրլեր էր արտաութիւնը՝ չուրք դատն ևրևջ Հարար սթերլին կտակեց Հ. Բ. Ը. Միու-Թհան ...։ Բ. ՉԻԼՃԵԱՆ

eBILILILQ » h PhOPOLO

**G**GGGGGGGGNN 4 11 8 17 15 1 000000 19.19.19.19

20.6 201011/060

. Դա շապիկն է այն քաջ մարդու , Որ քեզի հայր կոչւում է «Վրրէ՛ժ. վորէ՛ժ չար ոսոխից » Գերազմանից կանչում է ։

Դե՛, մեծացիր, իմ նագելի , Չարի արիւնը խմէ՛ , Քո մօր սրտին մխիթարանք , Ուրախութիւն պարգևել՝:»

Սարսափելի մի տեսարան էր այդ ։ Մի ժանկանասակ տիկին հստացրան էր այդ։ Մի փորրիկ երեխային ժողիկրների կոյաի վրայ, եւ հրա վզիի զգել էր արձան ժեջ Հապահաշան մի լապիի, հետ բորերը մեջ կիրով առնում էր դետնից, ցրւում էր իր գլիի վրայ, լաց էր լինում, եւ ղառն

ձայնով հղանակում էր յիչեալ հրգը ։
— Այս այն տիկինն է, ասաց Ասլան որ դիչերը իր ազախնին ուղարկեց բէ արեւածարից առախորհո ուղարդեց բեկի ստիուր դգացվունջներ։ Ավեն առաւսա լ արևուր դգացվունջներ։ Ավեն առաւսա լ որ դեսածաղից առաջ, ես տեսնում եմ սըոր , այումեր քան է քիրուց , ոսվահրենրուց աում է հրաև այն կնանգր ռանց որի եւ արիւնի կնանք չէ ։ Մի առանձին պգացմունջով արտասա հառոերը։ Բոպէական

նեց Առլանը այս խոսջերը: Բուդ լռութքիւնից լհառլ նա չարունակեց

արարդեր ուսանում է որդեն օրօրոչ համարն եւ Համերերող լինել .... Եւ սակ համարն եւ Համերերող լինել .... Եւ սակ բանարն եւ Համերերող լինել .... Եւ սակ բանարն եւ Համերար լինել .... Եւ սակ ։ «այստանչ թւ շագերնում քիրբք ւրն ուսարուդ է անմիր օնօն մեջ՝... «Ֆոմոսոր՝ եւ համրերող լինել. «Հ գիրաուհելակա ընկեր՝աչոութեան խոսքեր են։ Բայց ձենք բոլորովեն ուրեչ այիաթմում ենջ ապրում «Ֆո գեռ եւտ պետք է հանա այիս օրենցին, որ ասում է՝ «ակն ընգ «եռու»

Ասլանը լուիկ մէկն էր, րայց հրդ հա ոկսում էր խոսել, էլ խոստերին վերջ - Քուրդ կինը իր զաւակներից գա -

ղաններ է դարդացնում , ասաց նա . — բայց հայ կինը պատրաստում է դառներ։ Ի՞նչ համեմատուքիւն այս երկուսի կե – ԲԻՆ - տահաստություս այր որդուար է մակցունիան մեջ . չե՞ որ վերջինը պետջ է դու դնայ իր տկարունիամը առաքինի կատաղունիանը։ Արդարեւ, ես ընդդեմ դատաղութատոր։ Օրոդարու, աս ըսկայա պածութքիւնը սուրբ է ժարդու համա մոյնջան, որջան արդար վրէժինորու Ասլանի խոսակցութիւնը թնդ հատ

ծառալ, որ հերս ժանելով ասաց, Pէ բէ կը իր առանձնարանում կոչում է հրան են իրայի վերկացաւ դետայ։ Ես ժետայի Ֆենակ։ Նոյն միջոցին իլխանի աղջիկները Ֆերա ժատն , Հաւաջեցին ժեր անկոլին – ները։ Նրանցից մէկը ջուր բերեց եւ սկըանց իր ձնուքով ածել, որ ևս լուացունմ Լնոննրի այս հարագատ կոյսը մի սիրո կեռները այս հարտպատ գորոլ որ գեր-աղջիկ էր, եւ իկսա հրապուրիչ իր վայ-թենի դեղեցկութեամբ ։ — Քո անկողինը ես էի պատրաստել , ասաց նա ։ — Դու հանդիստ \_ ջնեցի՞ր ,

լաւ երազներ տեսա՞ր ա

\_ Լու երագներ տեսայ։ Ես ամ դիչեր խոսում էի մի աղջկայ հետ,

թափեց մի գաղանիք, որ ոչ սակաւ զար— Ես դեղեցիկ չեմ, ասաց նա, ես մի անակչուջ լաժի կառը եմ, որ ռուջի տակ են դցում . . . ։

Ես ոչինչ չդաայ նրան պատասիանելու , որովնետեւ չէի իմանում , Թէ ինչ մաջով է ասում այդ ։ Նրա նդրայրները ներս մը– որ. օրիորդը հեռաց Արեւը նոր սկսեց ծաղել ։ Նոյն միջոցին բէկի առ

ար ակսոց ժաղուլ: Նոյն միքրցին բէկի առանձնարանից յետ դարձաւ Ասլանը, ինձ յայտնեց , Թէ ինջը մի ոչ այնջան Հեռու տեղ պէտջ Է hppmj, be yamachpbg aymabi shashe bp վերադարձը ։

Ձիերը վրանի առջեւ պա

Abbre of much marke aguarqueum fift, we have for follows he marked of programs from the marked of programs from the programs of the object of the marked of

bhiri, wany bu
bha zum changgapaduh ilip mja, npaifinda bu ara na ghard lip, dipu mchepul phopin lip mbahard: "Lubum faqdaph lababay liph bu mikaul phopin
pad, he bymbe udhihirib ilih quunad
(1.)

CHASP

(Tmp ·)

Ալժերիոյ մէջ վերջին ջանի մը օրերու րեքարջին նոր բանումենի եղան : Կոս -տանդինի լրջանին մէջ Կելմայի մշտերը 22 ըմբոսաներ ապաննունցան եւ կարեւոր զրաւուեցան բանակութեւամբ դէնջեր դրաշունցան ։ ԱժՀին կարևութ բախումը սակայն պա տանեցաւ Օրանին 25 թիլունեքը սակայն պա Իլեմակնի բրջանին մեջ, ուր հարկ հղաւ հանւ օգանառերու ժիկամասանեան ։ 66 սկութեամբ ղէնջեր ապատամբներ ապաննունցան եւ դինաթավ

եղուսաանդինի Արեւելնան չրջաօրս դործի լծուած էին ամարնկիչները . դու դացին հրվու Եւ բողացինիչներ եւ մամեն ստական մր։ Պոնի մէջ ձեռնառումը մր հայու Հանրակառթի մր վրայ 

Աշարեկիչները գոշեր կը իլեն Մայր Երկրին մէջ։ Շուազի լէ ը Երկրին մէն։ Շուացի լէ Ռուայի հրկու դինևալ Ափրիկէցիներ մտած են իրևոց ցեղակիցհերէն մեկուն պանդոմը եւ սպաննած դայն. ազմուկ լսելով ֆրան – սացի վարձակալ մը դուրս ելած է, իր արջ է արտավալ մը դուրմ հլած է, իր կարդին դուն հրթալով անարհկիչներու դնորակին Ոհրադործները յաքողած են իրենց նետջը կորոնցնել ։

AFIBLUPERPAF SUPBUSAFLE

Ինդպես դրած կինը ուղևվարհերու ինջ-հավար (openiul) սենտիքան դործադուր կոչ մր ջրած էր էր անդամերուն։ Այ-առուհանդերծ ջիւնր միայն ինքացը տուին սենտիքայի կոչնի, փոյր ինքացը տուին սենտիքայի կոչնի, փոյր ինքացը տուին Բորներ որոշեա վամում, չորեկադուր տարին մօտակայ կայարան մր։ Ամենկ աւնլի վնասունցան արուարձաններու կարդ մը գիծեր — Օրսէյի և ՕսԹերլի գարդ որ գրութ — Օրագր 10 հրակաո-նաս եւ Էնվայիա – Վերաայ որոշ խանդա-բուժներ ունեցան : Ժամբ 13 ։25էն ժինչեւ 16.23 ոչ մեկ չողևկաուր կար դեպի միա արևւմտնան արուարձանները ։ Այնուհե-տեւ կարելի նվաւ ջանի մը հատ ճամրայ

Cangemen munegud aubamdurlb fandգեց քաղաքին վրայ

Տէր եւ Տիկին Կարապետ Մառանձեան Տեր և, Տիկի Կարապետ Մասաննան և, երևնց զաւակներ և, Արևի Տիկին Մաթին Մինասնան, Տեր և, Տիկին Յովհանևկ «Տուրամանեան» և, երևնց զաւակներ և
հե «Տուրամանեան» և, երևնց զաւակներ և
Շարվաբնեան, Պասաննան, Պասանան
հե Ակիժոնեան ընտանիչները սրակ
իսոր կակծով կը յայանեն իրենց ձոր ,
ձեծ մոր և, արդականին,
ԱՅԻ Տիկին ԱԶՆԵՒ ՄԱՌԱՆՏԵՍԵՒ

(Ծնեալ Հոշոեան, կարնեցի

(Ծնում Էոքուստ), գալուցը) ժահը, որ տեղի - ունեցաւ 83 տարեկա -հին, Կրբնոպլի ժՀԸ : Յուղակաւորուքիերնը տեղի - ունեցաւ երեղչարքի Մարտ 25ին :

TUUPULP PALABUTA BECUSUAFE Ողրացեալ Գասպար Իփէկեանի մահ -ուսան նրդ տարեզարձին առԹիւ այրի Տի ուսա օրը, տարողարգա առջըւ այրը օյ երկու Կոկեկեան եւ զաւակները կը նուիրե երկու Հաղար ֆրանջ ՄշակոյԹի Տան Հաղար ֆրանջ Կապոյա Խայի կայանին (Սոանալ «Ցառաք»Լն):

### Société André MERCIER CONCESSIONNAIRE DES AUTOMOBILES PEUGEOT

37, RUE DE LYON DORIAN 89-86

ՇԱՀԱՆ ՍԱՐԵԱՆԻ Service des occasions

403 - 203 քիչ գործածուած Այժմ ունինք միայն 100 000 ֆր.ի ոտ լաւ վիճակի մէջ, 401 Φιοστο  $d_{P}$ , friumhihp thebphtop Շրջուն վաճառորդներ օդտուհց այն բացառիկ առիԹէն դիժհլով ԾԱՀԱՆ - ՍԱՐԵԱՆԻ

Imprimé sur les presses du journal HARATCH

### ZILS ITCHUNSON SILV.

Բժ. Ռութիկ Տէր Գութիան աստը Հա-գար Գրանց կը նուիրէ Մչակոյնի Տահ Շաւարը Միսացիան որահին : (Ստանա «Ցառաք»էն): : (Ummanı)

LARDERGUES

քնոչ - ժողովը տեղի պիտի ունենայ Մարտ 21ին, Հինդարիի օր, Քատ երը-Տարանին Ա. յարկը, ժամը 21ին։ Օրա -կարդ ունենալով --- Ա. Համարատուուկարգ ունենալով .. Թիւն վարչունե գարդ ուսոսալով... - () Հրաժարական վարչուβնան։ Գ) Ընտրութիին նոր վար չութնան։ Բոլոր անգաժներէն կը խնդ -

20962UV95US

Վիին — Այթի Տիկին Եգիսարեն Ու տիկնան եւ գաւակննթը, Տէր եւ Տի Սերոր Ռոտիկնան եւ գաւակները, Տէր Okpay Brankhihada ke quanahahape, Skp da Shifib Umagh Umagh Jubub ke quanahah -pp. Skp de Shifib Spigaya Brankhihada yananfahape, Skp de Shifib Quali Bumbl-tada ke quanahahape, mppk Shifib Umphada Umamhada ke quanahahape, Ukpph Shifib Umphada Umamhada ke quanahahape, Ukpph Shifib Umphada Quanahang Shifib Umphada Kanahamada, Shifib Umphada Quanahang Shifib Umphada Chanahamada, Shifib Umphada Chanaha Վասպահոդյ Պեհան, Արթի Տիկին Մարի Պեհան եւ դառանիկոր, Հեր եւ Տիկ հու-ըչն Արդումաննան եւ դառակները, Տէր եւ Տիկին Վահան Վարդաննան, Արթի Տիկին Երիասրէ ե՛ Ասագելեան եւ դառակները, Տէր եւ Տիկին Պորսս Սարտարիան եւ դա-ասկները կց ծանուցանին Բէ իրենց հոր, եղրոր եւ հորերոր

UUPAPU AUSPABULI Մեն ԻՐԿ ԻՐԿ-ԻՐԿ-ԻՐԿ-ԻՐԿ-մահուան <sub>թ</sub>առասունջին առնիւ պատա – բաղ պիտի բլլայ Մարտ 30ին, Կիրակի առաւստ ժամբ 9ին, ԱԼՆ ՄաբՁԼնի եկն – 

կր խնդրուի ներկայ դանուիլ

WILPULBL .- Sty be Shiple Thompson IL-ՄԱՐՍԷԵԼ — Տէր եւ Տիկին Կետրոս Ա-որքան կր ծանուցանեն ԵԼ այս կերակի Փրատոյի Մայր Եկերկցողն ժէջ Հոգե – Տանդսանան պայասն պիտի կատարուի թինեց ոգրացնալ դաւինի նրուանիլ ձա-ուտն տարելիցին առքիւ : կր Հրաւիր – ուին իր յիչատակը յարդողները ։

ՄԱՐՍԵՅԼ .- Հրութեկետն հղրայրներ, Ծակոր , Խաչատուր, Ղաղարոս և Ռու րէն կր ծանուցանեն Թէ այս կիրակի Պուլվար Օտաոյի Եկեղեցւոյ մէջ՝ տես

Պուլվար Սատոլի Ակերկայող մեկ՝ տեղի որիար ունենայ շոգեւմակարանա դաշտոն եւ պատարար իրենց մոր Պառուսակասև Հրութիկնանի մաշուսա բառառունքին առնիւ է վուսակր Արաքաի, հետարով եւ վուսակր հետ իրենց ծեռագար ՅովՀանեն եւ Ահ – հա, եւ Հարան Անձև ին Անձև ըն և Ահ ա, եւ Հարան Անձև ին հետ իրենց ծեռանին հանար է շորե եւ լիլատակին Համար է

դև շետւինուկը ինթըն հիշտատին ծաև -

# **สนบน** นนนน ยก 38 **2US4NEU3 UPUPNANEPEUV8** *UUPUEBL — UEVP UVPNEUV*

Tupup, Vupu 20 .- Judbpy . du

արաթ, ծարա 20 — Ժասորդ, ծա -Կրովելին, Ծաղկագարդ — առաւշտեան ժամերդունիւն ժամբ հօնին, պատարար ժամբ տասին, չարող 11ին, երևկոյհան Դոնրացէջ ժամբ վեցին:

UUV AUCUSUUTEN STEED UER

Կազմակերպուած Հայ Կամաւորներու ւ Ռազմիկներու մասնահիւդին կոզմէ ։ Այս Շարաթ զիչեր , բաղաբապես չջեղ սրանը։ Ծանօ*թ նուագախումը* (Լէ Քոմփանեոն

mhi. (chaif)

սկնկալներ։ Սիրով կր հրաշիրուին շրջանի երիտասարդները

### ՁՐԻ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ EXPERTISE GRATUITE

Ծախհլու համար ձևր փավիյօնը, վիլան, յարկարաժինը կամ խանութը ։

J. TORANIAN IS. AVENUE DE L'OPERA OPE 73-21 OPE 19-45

### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ** եՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ

Կաղժակերպուած Ահիէռ - Չուա Քո -ոսպի «ԱՐԱՄ» ևւ «ՇԱԻԱԻՇ ՄԻՍԱԷ lillies boundabone honds :

Մեևեր խոսմակցու վողաց ։ Մասծակցութեամբ Կապոյա Խաչի եւ Նոր Սերունդի մասնաձիւղերուն ։ Ի չպաստ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ «ՇԱԻԱՐՇ IFPUURBUU apms pu :

0 Ի 0 ԱԻ 6000 - արա հրա՝ 10 ին , կկսօրե վ ժամը չորոեն 12 , Անիերի թաղաթապետ րանի չթեղ սրա հներուն մեջ ,

### Centre Administratif et Social Place de l'Hôtel de Ville

u. surepoblic of supplied alithe Կը ներկայացնեն փարիզահայ բեմի ընտը\_ ուած ուժեռով

1114UULAPQF 4ULP62E

(*Թատերգութիւն մէկ արար*) Գ․ Վահան*ի* Ա․ Գմրէթհան, Օր․ Շուշան Գէորգհան , Գրիգոր Վահան։

OPENDED UPLOUSE Մոլիկաի «Ակամայ Բժիշկր»կն հայաց ւած գաւնչա երեր արար ։ 911.211.211.59-1-11

### Fantasio Dancing LOS RUMBEROS

ուագախումբով ։ Ղեկավարութեամբ ԲՈԺԷ ՏՈԹԻՒԼԻ ։ եւ երդեր ժողովրդական գիներով ։ Ասիս պիւֆէ ժողովրդական գիներով ։ Մուտջ՝ 300 ֆրանջ :

### CLARCULARY MESSISK-PERURETUR

Կաղմակերպուած Կապոյտ Խաչի Մար-սէյլի Շրջ. վարչութեան ևւ շրջանի մաս-Suspentent hunds

> Shu. S. UEPERUPPLUITE 4p poul phy. 4. Poblicbur

Այս Կիրակի , ժամը 21ին , Սալոն Նոռ-անտի , Պուրքար տ'ԱԹՀն : Սիրով կը հրաւիրուին րոլոր բնկերու -հիները եւ համակիրները ։ ROBELLSHEE

WULTULBL 2. B. F. Gpg. And push doղովի կը հրաւիրէ .--Հայաստան ենթակոմիայն այս հինդ -

չարթի իրիկուն ժամը 21ին։ Վոամեան ենթակոմիտէն այս չարաթ

իրիկուն ժամը 21 hb

իրիկուն ժամը 21/ն ։

Ժողովները տեղի կ'ունենան սովորա իան հաշաբատեղները ։

Ներկայ կ'ոլյան Շբ՚ ։ հովադի ի հերկայացույիչը հե. Ընկեր վ. Իշխանհան ։

ΦԱԻՆՉ — Հ. Ե. Դ. Ադրիւթ — Սերոր
Մ. Եսքներլթայրեան խումերն ծողովը ։

այս Շարաֆ , ժամը 20.30ին, սովորական
հաշատանին ։ Ներկայ կ'ըլլայ Շբ՚ ։ փու գիաքի բրևահանանունիչն ։

ներկայութիւն ։ ԿՐԸՆՈՎԼԸ.- Հ. 8. Դ. հոթները։ այս Շաբան օր , դարոցի սրածը ։ Բոլոր ընկերներու ներկայունիշնը պարտաշորիչ

ՀԱՆԴԷՍ - ՑԵՐԵԿՈՑԹ

Կապմակիրպուած Հ. 6. Դ. Նիկոլ -Գուման ենվականիակի կողմ է : Այս կի -րակի կկուրէ վերջ ժամը երերին , Պիվե-

ոգր դչոսը, դոլ է հեն Մեն և Կը խոսի՝ ընկեր Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Գեղարուեստական ճոխ բաժ ին ։

MUSCHUSOFF8F6

# ՀԱՃԵԼԻ OF ՄԸ ԱՆՑԸՆԵԼՈՒ

Սերաստիոյ Դաւրայի Հայր · Միու Թհան խնքոյթը Մարտ 30ին, Կիր. կչսօրէ վերջ ժամը երեջին, Իսիի Խրիժեան՝ զպրոցին

"ՏՀ Գեղարուհստական ճոխ բաժինով Երգ, արտասանութ-իւն եւ անակնկալներ ։ Նուաղ ծանօβ Հայրենակիցներու կող -

Միրինեան Շիրվանեան (*ուտ*), Շիմա -ւոն Պալեան (*ջութակ*), *պիտի՝ հուտզե*ն

շուն գործում Հայկական պարհը ։ Ճոխ պիսֆէ ժողովրդական դինհրով Թերթանուշ եւ Ձատկուան հաւկթախաղ Կը Հրուիրենք բոլոր Հայրենակիցները ը իջենց հերկալուկքետնը ջաջարերեն եր այս թարենպատակ ձեռնարեր ։ Մուտքը ազատ է ։ up hothing

# THO TRILLIBATION

Կազմակերպուած *ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՅՐՆՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱՑՐ․ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ* 30, կիրակի ժամը 16էն մինչեւ 24. ՍԷրքլը Միլիթէրի շքեղ սրահը Մարտ 30, կիրակի ժամը 16էն մինչեւ Փլաս Սէն թ<sup>,</sup>Օկիւսթէն

Գեղարուհատական ծոխ բաժին, անակնկալներ, նուազախումբ, Վարդիվաննանի Ցոժսերու եւ սեղաններու համար դիժել՝ հեռաժայնով 8․ ՊԱՀԱՏԷՐԵՍՆի Օրևանօ 27 - 22, կամ Գ․ ԱԴԱՄԵՍՆի Թրինիթէ - 57-74:

# uver ser orshoser U A U B A P ՀՌՋԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ

ԳՈԼ (քալորի)

Անհրաժիշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն \_\_\_ որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ հռանդ -

ՊՈՍՖՈՐԻ ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԳԵՐԱՉԱՆՑԷ ԱՐԵՒԵԼՔԻ TLA PUS QUEPUUSANUTUPE

\_\_\_\_\_ 2, Rue Louis Astoin - Marseille -Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ

réfrigération ménagère et commerciale



elvinatoh

le froid c'est moi! 40 ans d'expérience

Société ROHDANIENNE DU FROID - VALENCE (Drôme) 7, RUE PASTEUR

MARKARIAN JEAN (ԳՐԻԳՈՐ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ) ELECTRICIEN, I, RUE PELLETERIE, VALENCE,

# BUIFULL

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 34Ph 8UPh — Phk 8155

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9" Fondé Téléph.: PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս.** 1900 Արտասահման՝ պարեկան 4000 ֆրանք։ Հատը 15 **ֆր.** 

28 F 11 f 8 742 VENDREDI 28 M A R S 9 5

UPCEILE

34EME ANNÉE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበቦ <u>ፕ</u>ሮՋԱՆ, 14ቦዓ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3956

# \_\_\_\_\_ ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ \_\_\_\_\_

### พหนร บหมกรบษา ԱՀԱԲԵԿԻՉՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ

7000 LUPSURVINEPHE

80 ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԵՒՆ

Առջի առաւօտ ժամը է - 6 ոստիկանու-Թիւնը խուղարկու Թիւններ կատարեց փա-րիղնան շրջանի Հիւս . Ափրիկէցիներու կեղրոնատեղիներուն մէջ։ Ցարդ ամէն վորիոստահղինհրուն մէք։ Ցարդ ամէն զիչեր Հարցաբննունիւններ եւ ձերրակաոր արդաքար արդաքոր ու ձերբակա-արուարձաններում մէջ, բայց առաջին արուարձաններում մէջ, բայց առաջին արդան է, որ իրագարձակ չրջանի մի մէջ եւ ռասիկանական բոլոր ուժերուն մաս – հակցունեւաքը անակնկալ խուպարկու –

թիւններ կ'րկան ։ Ոստիկանապետր րան պայրարի անցնելու հայտաակով ավորիկանապետը այս միջոցին դիմեց թրուսոր վ ըլատ ափրիկեցի ահաթեկիչներուս գր կան պայքարի անցնելու նպատակով . հարկ էր նախ ձեռը ձգել կարդ մի փաս-ատքուղքեր, անուանացանկեր, Թոու -ատքուղքեր, անուանացանկեր, Թոու -

հուղարկու հինչներ էն հաց Ներջին հա-խարարը յայստարայեց Է ոստիկանական պահղուսնային ումերը ողոնի լնան էն՝ Հանրային ապահովունինը։ վերահաս աստերու եւ միամ սահանակ իչհնացց տա-լու Համար մահմետական Ֆրանսացինն-թու ինչը ան իչհներուն- արդարնւ բացնա հեր Հեռ Աիրիք է հինչի դեն ժատով արխատուսը, ահարնվիչներու ապահան-քիներու հերևայա են, առախ փոսակար քրներայան ենի որ ոստիկանունինից դի-բնեց փրկէ դաղանի կապմակերպունեսնայ Հայադաների — Մարդասպանները, դրան Հայադարերերը, անորեկարու բանակ հար և հար հար հանարար հանար Հայադարերը, անորեկարու արանակալ -հերի ու ապարունը, հանար հարական անչար Հույներնի նախարարը, անորեկար անչար-ժության կար է մասնուն և։ Խուղարկու թիւններէն հար Ներջին հա

Պաչուսնական շրջանակներուն գարտոսական է՝ աշխատիլ խաղաղութիան տարրերուն մեծ մասը դէմ է աշարհկիչ -րերու գործունէութիան. անոնց միակ

չչ։ ԽուղարկուԹեան հնԹարկուհցան Սէհի, ՄՆ – է – Ուասի եւ - Սէն – է –Մառնի քրուգարվության հայարդուայան Այսը, Այն - Է - Մատրի և - Այն - Է - Մատրի Նահանգները: Հիսս Ափորիկեցիննրու բը-նակավայրերը հակողուքինա տանց առ-հուտն եին հախապես հինչ ոստիկանները իուղարկունիիւններ Է բնելին, ապահովու րուդարդուծրւոսեր գրևքրս, ապատկու-Թեան ուժերը պատրաստ կը սպասկին , որեւէ անակնկալի առաջըն առնելու եւ փախուստի գիժողները ձերբակալնյու Հա-ժար։ Մօտ երեր հաղար ոստիկաններ

ործի լծուած էին ։ 7000 Հողի հարց դործի լծառած էին ։
7000 Հողի Հարցաջննուհցաւ ։ Խուգարկուհցաև 25 պահորդիներ, 200 սենեակներ եւ 25 ներարարններ՝ Արևւերևան բրթձեր, որոել կր կրէին արդիլուած իրեր եւ
«Նեի են է «երբակալուեցան ջանա հու
ձեր, որոել կր կրէին արդիլուած իրեր եւ
«Նեին Հանդանակուս» գուժարներ ։ Աթեսքանան բրանին մէջ իուղարկուներ
հեմանան բրանին մէջ իուղարկուներ
36 պանդովենը, 450 սենեակներ, 2500 Հոհարդաքննունցաւ. 14 ձերբակալու -

Lbpsmagn Uth - & Reach be Uth - 5-Արիրապես ՄԷՆ - Է Ուարը ու Մչո - Է Մառիի մեջ կատարուսած խուղարկու -Թևանց չծորհիւ կարևլի հղաւ ձևոց ձգել րապմային, դենջեր եւ ահառացահերը։ Ձերթակայունցան կարգ մբ դեկավարհեր՝ որոնց կր վետուուելին՝ ոստիկանութնեան hnydt: 260 ingh dbppmhwinchgme bphne րել: 200 - ովը արդատ արձակուհցաւ։ Եմասը ոստիկանատուներու մեք հար-ըննունք նար աղատ արձակուհցաւ։ մեծ մասը ոստիկանատո դաջննուելէ հաջ աղատ Snyle pullen habingpusty

[ԵՀԱՍՏԱՆԻ Ջական չրջանին մեջ երե-ւան հյաւ Հասարակաց նոր մահափոս մբ՝ ուր նհաուած էին դաչնակիցներու հաղա-րաւոր դերիներուն դեսկները ։

# ՄԻԿՈՑԵԱՆԻ ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

### ԲՈՒԼԳԱՆԻՆԻ ՄԱՍԻՆ

Կրեժքինի ժՀՀ երէկ, հինդշարնի, 10.
Միուննան Գերադոյն Սորմուրդը դու-ժարունցաւ 1879 նորընտիր նրևակոխան հեր պիտի ընտրեն իրենց նախարարական

առարմանիրարոն : Էսունմարիրի առամե ետ-բուտոսարձունին, ժաղագայր խահշեմայիր փովվաորը։ այս անահամար ին ընտասբի հավարություն այս կրոած է տժղուհի՞լ, չարց կուտան դի -ւանադիտական լրքանակները ։ Մանա -ւանող, հրթ նախապէս Գերապոյն հեռը -Հուրզի թեկնածու կը ներկայանար Մոս -

Uniff on Aphalphip att Wilh pagem -

வுயாமைத்த :

25 լրագրողներ այս ուղղութես սպեղած են Կրեմլինի՝ «ազդեց «ազդեցիկ» մարցապարտան ու դրոսիրոր՝ Հարդույրաբեր Յու-Խաստեսանի գիսարանասուսնը, Հերբեններու անկախութենան տարեղարձին առաջնով ասդարություս տալողարոր ուսաքս հերջած է նախարթական հաւս նական փոփոխունեան մը մասին չրջո տավա հերջած է հախարարական հասա-հական փոփոխութնան մբ մասին չրջան հրող գրույթները եւ լրագրողներուն գիժե-յով՝ աւնյաւցան — Ներկայ պիտի բլյագ հերադաի հարմուրը հիսաին» հետևուս — թար ախոի կարհնաց հասասարել, Թէ ոչ մէկ փոփոխութներն պիտի բլյայ հախա»-բարական կարմին մէջ։ Հակառակ Միկայհանի հոդնակաւոր յասրադութնան, Մառեչալ Բույդանի — եր հոդմադրկումը օրուան հարց կը հր

### ՀեՏԱԽՈՅԶ Գ.C

## 

Երկու ամսուան ընթացջին՝ ամերիկ -

Graps, Manness populagen — «Երգա Lub արանատական երկարդը արգահետոկը
արձավունցաւ Դչ. օր , ծաժ լ 18-45/ի։
Լումեկար երկարությանը արաարանակը երկարության այս
արգահետոկը երկարության հետավության երկարության հետ ի վարագրա - Գ.: Ռուժերի
ժր ձեռը ունի, երկա, ժեթքը երկայից եւ
- առենելեն արաժանատի և իր եռեն 14
- առենելեն արաժանատի և իր եռեն 14
- առենելեն արաժանատի և իր եռեն 14 մր ձեւր ունի, երկու մենքը երկայից եւ 15 տոնքիքենքը որաժասիծ չել կուն 14 ջիրօ 61 կրամ ։ Մէջը դետեղուած են ժայ-նագիր մեջենուներ, որոնց կարևոր աճ -դերո քիւներ կուսան անգրժ քնոլորաա-յին խառերու մասին:

որոշ ահղեկու Միշեներ տայու Համար ։ Այս արդահեր կետևեր շրա կարձ այս արդահեր և հետևեր կր յայոներ յին խառերու ժեշեներ տայու Համար ։ նեսն արմելեւ հիշրրբը տանու - ժաղո «եսն արմելեւ հիշրրբը տանու - ժաղո «ետն երա, - ահատմուրո Հ անանմա

երիայ մաս ատևել և տարանքատուիլ ։
Հնտախորդ — Գր. արժակուտծ է այն պահուծ հերբ արունատական երկու միսո արդահնակները հետու կր գտնուք ին արդ դատաւորուած են, որ միհատահակ երկու երկուրկան ուրջ՝ գիրապահում երկրին լութի գիրար պետուան արդահային երկրին լութի՝ գիրար պետուած և արդեն երկրին լութի՝ գիրար պետուած և արդեն երկրուր գրարան արդանատում և արդեն երկրուրգ պետի տարանքատում և արդեն երկուրդը պետի տարանքատում և արդեն երկուրդը պետի աստում և երկրին և և և երկեսն երկր հետախուրկները կո պառնած երկրի և հետախուրկները և արդառնած երկր և արան անարանիայում «Դեն հայեսը երկուրդ» և իրկուր աներական անարահետում «Դեն հայեսը հետունույն և արդեն և արդեն և արդեն և արդեն և արդեն և արդեն արդեն արդեն առան մարդեր և արդեն արդ

### 

Մեր իսքրադրատունը այցելեց ընկեր Կարօ ԳՀորդեան, Չէյրութի մեր Թղթա կիցը. մօտ երկու ամիս պիտի մնայ Ֆբ-րանսա, այցելելով Հայաչատ չրջանները։

### PULL UC SOLON

U.PU.FP. 18 142 Utnem Punquenph thus օրուներով անգահանակումէն հաջ կարձւոր փոփոխութիւններ կը հախատես-ուին : Երիպտոսի պաշտոնական շրջանակ-ներուն Համաձայն Նախաղահ Նասր Արարիա այցելերու հպատակ ումի։ Սուրիա -կան մամուի ալ կր դրէ ին Արարիա լու-տով պիտի յարի Միացեալ Հանրապե -տով Թեան ։

ՊԱՐՍԵԼՈՆԱՅԻ մեջ (Սպանիա) հակառակ իլիանու Թեանց ձեռը առած նախա-ժիջոցներուն՝ 15.000 բանուորներ զոր հեր դործաղուլի 15-000 կածուործեր դար -կանական և Այիաստավարձրի , յաւև -կան կր պահանինե ։ ՀԱԳՈՒ և եք Տարիւբ հաղար ուղեվար-ՀԱԳՈՒ և արձադուլի մէջ և և կլ պահանինե

արարություն այն հարարարություն արագրության արագրության արագրության հայարարության հայա

պատրաստեին եղիպտացի դինոշորական-ները, չուտով պիտի վերադառնան Գեր -

նուր հրաժանատար <u>։</u>

ուր - դամասատար ԻՐԻԷՍԹԷ 34 տարիք ի վեր առաջին ան-յան բլլալով պիտի մասնակցի Մայիս 25-25ի իտայական ընտրու Թևանց ։ ՆԱԽԱՐԱՐԱՑ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ հրահանգ

ՆԱԽԱՐԱՐԱՅ ԽՈՐՀՈՐԻԸ։
տուտ. որ ծետասիծրումի են Թարվուի և –
րևովուիսա՝ Թիջուին – Վիծեանջուր Վարևովուիսա՝ Թիջուին – Վիծեանջուր Վարիս-ծիրեծանածուծուր և անարդիանար ծեռադիր մի դրկած էր Մարոջի Մապաւորին՝
ապաոծալով Թէ ենքն ես առեւ և արկա Ֆրանսացիներու և անոժց Մարդմանին Ֆրանսադիներու եւ անոնց — Ապրդմանին մա-Հապատաներ, ոչքաց չէ ղարժանույ ու գերգեր պատահին Փա — բիրի 45 չ. Մարոցի դնագնի պատահին Փա — բիրի 45 չ. Մարոցի դնագահատան վրայ թեեւ այս հետարիրը տնուր չէ Հառաժ , թայց պահ նկատերով իրդեւ շապառնա — լեջ օտար դիսու Թեահանի ժեղ դնավարին » գույապետը ժիքրցներ ձեռը առաւ հետաջը կս ժետ յ ապիտի Արզ , ժողովին որ ձեռի լեկատրակ է պատարահար երեն-փոխանը է է պատարարանը։ Երես-փոխանը է է անայատրահար երեն-փոխանը է է անայանականիչը ու հետատարահար հեն և անասուտն ժամանականիչը -

WARLAND PURANZPHE enjoy behow ատել երկու արր նոր հասաւ Լոևատել երկու ապրուան բացակայուներն 
գր հաց։ Ինչպես ծածանց է իշխահուներ 
գրահան էր որ հրաժարան է Թրառնանետ 
գր հետ անուսհահայել, քանի որ արա 
գրեն ինչանառում է։ Արջանա 
գրեն ինչան ինչան և Քենքերորդիի արբ որ 
գրեն էնչ Այս հոր եւ ահանինալ հանրի 
արգուր, բնադուհին և երկահ Ֆիլիսի 
բոցակայուներն և Հինան Ֆիլիսի 
բոցակայուներն և Հինան Արիան 
ֆիլիսի 
բոցակայուներն և Հինան Արիան 
ֆիլիսի 
բոցակայուներն և Հինան 
ֆիլիսի 
բոցակայուներն և Հինան 
ֆիլիսի 
բոցանարի 
գրեն 
գրեն

PERUSUSTUA AOVEULLE OF LANE -ԿԵՍԿԱԿԱՅՍԵՐ ԵՐԵՐԵՆԱՐ որ Վահե տերի հերիայ պատրիայը է, ինչպես հաև, Փարիդի Պարդական հանդերն Նուերավը
վերադարձած է Հուսք Վարաինայը առջի
վերադարձած է Հուսք Վարաինայը առջի
գր լուշուի Հէջ պայառնական թացումը
կատարձը Ս Պիոս Ժ. եկեղեցինի 1824 պես ծանոց է այս գիրոցին Լուսորի ձէջ
տեղի կումենած Հարիւրաժետի պարու
Ահենին, Հարաստաս ու հատասանի ղութիւններ, Հաղարաւոր ուխա ներկայութեան :

OPARUL BOURC

### UENASA UPUPAU

Սերուա Թադաւորի հրաժարումը կարդ ո հրաւունանուն՝ ի հրատոր իր հղթոր՝ de pomeniaphet րաշունըներէ՝ ի ծպաստ իր հղթօր Ժառանդ իշխան Ապտէլ Աղէղ Ֆէյ սուլի, իւիստ յատկանչական հրեւոյի մբ։ Է ներկայ պայմաննհրուն մէջ ։

նզիպաստի եւ Սուրիոյ միացման առ -Թիւ ըսած էինը Թէ դեռ «ծայրն ենը ծրա-

Փետրուարի սկիզբէն ի վեր Մերձաւոր «եւելքի մէն պատահած դէպքերը դուց նաւդրբեն դան արավարժեր ի վեր որ ասաղ Ունույաց թե անտեսայաց Հետներեն հայա «Հաստոց թե ատվասից վարդրավար հոյա հայանարան որև որակայությեր կերոր ասաղ հայանարանի որևությեր կերոր ասաղ

րերել :

Ալտանի Արարիա կարևոր դիրջ մր կր
պրամ, արարական աշխարհեր մեջ .

Ունի չուրն երկու միլիոն ըստական իրկանիր հարարանական աշխարհան արարանական եւ վեց միլիոն
բիսաներ տարածուներն եւ վեց միլիոն
բիսաներ տարածուներն եւ վեց միլիոն
բիսաներ երկու դլիաւոց արթա
ժայրերը՝ Աչջ եւ Այնտեն՝ կր գրա
ծույեն եր Տողամասին վրայ։ Աշխարհը
հունեն եր Տողամասին վրայ։ Աշխարհը
հունեն հեմ Տարարագր Տաւտարագր բան քանագրրի ուկրակ վերերար շոր ապ համան դամորնքը շամանուսն շատատոն դարեր ին շամարորի վետք, դե միան Հայեսն, ոչ չենք որ շանում վե միա

hay beyandhip relimb filippins sak and be ample simble grandways. Laday :

1936 bil bil hephynghe waphegh sapraena sake pe amah Sandahh dig be dig be dig be had man Sandahh dig be dig be had me penj ban finishen peng be mangraph dig be sameng pengha dipantah sapraeng pengha dipantah digitah pengangan pengangah dinah bengang pengangan pengangan pengangan pengangan pengangan dipantah pengangan pengangan pengangan pengangan pengangan pengangan pengangan dipantah samban pengangan pengangan dipantah samban pengangan pengan pengangan միլիատ հրեջ հարիւր միլիոնը դատկաց -ուտծ է մայրաջաղաջ Բիյատի , չորս մի-լիա 800 միլիոնը արջայական ընտահի -գին , մեացնալ վեցուկէս միլիառը՝ դանա-

որոն տարարդու :
Երկրին հետալոյի մասոր կայ բաղկանայ անջիոյի աշագուտաչէ : Երկրադործունին — Եր հայինական վիճակի մէջ է, իսկ հար — տարարառեսարդ դորեն գոյունինն բունի :
Բասիիչները մեծ մասամը — անուս են :
Զարածին - աշ

Իսավիչների մոժ սասապ ասուս ես : Քաղափներէ զուրո տպրողները կր թեա -կին այծի ժաղէ կամ ուղաի թուրդէ չին-ուած վրաններու աակ եւ. սակաւապետ

Քսան տարիկ ի վեր ուղտապաններկ եւ իսոչնարածներկ դատ նոր զասակարդ մր կաղմաբած է՝ չնորհիւ հաւնահանդիրու չահադործման :

չատարորոնան ։

Բանուոր պատակարգն է այդ , որ չրփ 
ման մէջ մանելով Ամերիկացիներու և և

Եւրողացիներու հետ , կամաց կամաց կո վարժուի բաղջներ կետների ։ Դրամ կր

չահ և ապրուստի մակարգակը կր բար 
Հատեն Հետույ---Sparglet stangstant

ձրացել հետդչետն ։
Թադաւութը բացարձակ ինչիակալ «քրն Է, որ իր Տպատակները կը կառավարէ իսյանական Շէրիային օգերծներով ։ 1926ին Հրատարակուտ Հիմնական օ-բերքի համաձայի, «քաղաւորութեան ամյութի վայրութերերը կը պահու ինար-որի ձեռջին «ԼՀ», որ կ՝առաջնորդուի ւորի ձեռջին մէջ, որ կ'առաջնորդու Շէրիաթի սուրը օրէնթներով, ըստ Քու անի արաժադրութեանց»։ Միայն կրձնական խնդիրներու վերա

Միայն կրոնական խնդիրներու վերա -րերմանց չէ, որ կր գործադրուի է՛է -րիայներ։ Ցաղաքային ու պատժական օ - ընչները, նոյնիսկ ոչ - իսլամենրու հետ դարաբերունեանց դրունինչի բայանական օրէնչներու հիման վրայ խմբաղրուած

Հակառակ իր բացարձակ իչիսանու -Թեան, Սէուտի Արաբիոյ Թագաւորը դիկ-տատոր մո չէ հրրեջ։ ԸնդՀակառակն յայն աղատուԹիւններ տուած է չէյիսերուն հւ Ժողովուրդին :

LOUIS - THUT OFFI

### **ՄԵՐ Ա**ՆՈՒՆՆ**Ե**ՐԸ

### ՆկԱՐԱԳԻՐ ԵՒ ձԱԿԱՏԱԳԻՐ ԿՐ ՇԻՆԵՆ

http:— ևոր լոյս տհսաւ Հայ – Բոյժի Յունուար – Փետրուար թիւը, որ կը բացուի հետաքրքրական Երկար ուսում – նարիոր թեամբ քը անուններու մշանա – կութեան եւ հոգերանական ներգործու – թեան մասին։ Այս ուսումնասիրութենքն, ուր կը ներկայացուի բազմաթիւ անում : նհրու նշանակութ-իւնը, կուտանք մաս մը միայն՝ իբրեւ նմոյշ.—

Անուններու իմաստարանութեան եր -որուած մեր այս ուսումնասիրութեան ւերումած մեր այս - ուսուստատրվու տիիզգը ըսինք, ինչպէս կը հասատային հեն ժողովուրդները, նէ անունները կա-խարդական ներդործութիւն - մը - ունին մարզոց նկարագրին - ու մակատագրին

դրույ : Իժուտը չէ հին այդ հաշտաքին նչան -ծերը կամ հետքերը դտնել, նոյնիսկ մեր օրերուն, անուանադրութեան մեր սովո-րութիւններուն մէջ:

արածիններուն անուն կը դրուի իրենց Հայա սիոնդնալ մեծ մօր կամ մեծ մօր մեռած սիրեցեալ մեծ հօր կամ մեծ մօր ահունը, ոչ միայի միկիժարուելու, Թո – ռած ներկայուժեամբ՝ կորսահան մը պա– ծաղկիցծելու կորոշահային բարեմասնու հանար, այլ եւ այն յուրով Թէ ածուհը հանար, այլ եւ այն յուրով Թէ ածուհը հանարդական զօրուԹիւն մը ունի վերա-

թիւնները ։ Արդարևւ, Հինները կը կարծէին թէ ագի, կրչոնքո Որուսուաց, ազգր, տեսաան՝ ըն առատարտարգ ազգր, սունիմ անգինչու թուրդթեն իրուհեմարուսև սուդ դե սուրիր,՝ թուրակուր,՝ ոնպանումն միա մանումեր հեշ, «Իր Իրևայնա Աստուաս» ամեր արտադի ապանեցի և արատանա տայնեցի եւ պայատանայի։ Այս պատճա տայն, արևելիան ժողովուրդները դարանի է
ը պատելին իրևեց Աստուածներուն ածարները։ Իսկ իմաստումները հայիսուտելին ըստել անուններու այդ խորձուր գը օրինայի մը, - Արան ցառատաւա ծուներ կապմուած է, կրայեր , որս ածուների արևերիայանում է, արևեր , որս ածուներիու ակայաստեղ , որսեր կծերկայացնեն ալխայակ է որս կողմերը հերկայացնեն ալխայակ է որս կողմերը հերկայացնեն ալխայակ է որս կողմերը հերկայացնեն ալխայակ և որսեր հերկայացնեն ալխայակ և որսեր հերկայացնեն ալխայակ և որսեր հերկայացնեն ալխայակ հերկայացնեն ալխայակ հերկայացներ հերկա կայացնեն աշխարհի չորս կողմերը առլոս, Դիւսիս, Արկաոս, Մեսեմբ րիա, պարդ այն վկայունեամբ Թէ Աստ-ուած, երը ուղեց ստեղծել Ադամը , Հող առաւ հրկրին այն չորս ծագերէն, որոնվ կր կոչուին արեւելը, արևւժուտը, հիւ կր կոյուրս արուսլը, արուսուտը, օր. ատուի թառը, որու յունարին համապա տասիան բառին սկզբնատառնով կ կարժուի Յիսուսի անունը իր ստորողն

Այս վայրժութքիւնը պատմատ հղաւ որ տեսանը ժամապիտութքիւն դարձենն ի-ժասանից դանել ամեն անունի մեք տասե-թու տեղավորևուն քենամր՝ դուլակունքիւն -ներ կատարելու համար անուան տիրոչ Վերարերիաը: Մեր պատմութքեան մէջ նրարույմ հասարություն արև արև գրարություն արև գրարակել Օրի անուսան չուրք հատարուած մարզարկութիւնը, տառերու տեղափոխութնամբ կաղմելով ֆրանսե –

թէն նախադասութիւն մբ,—իլ սրբա բօա Անուններու ներբնեկ ուժին ու - խոր Արումանրու արթասա ուս ըր Հուրդ ին մասին հաւտարքը այնդան դորա -ւոր էր, ի հռումն, որ չատեր կր արդերն անումներ դնել թալիոմանի ձեւով, իրենց պահումինան տակ գներու միարով ,.............................. վել Ատարաբ և Ա-ակս Ատառածատուր , Քրիաստատուբ և Ա-նանիա, Աստղիկ անունները կը հաստա-տեն այհ հաւատքը ԲԼ ժանուկը , որ կր կրչ այր անուններեն մեկն ու մեկը , կր վայելէ համանուն աստուածին պաշտպանութիւնը։ Տարրեր իմասա չունի՝ մէկը կ'ոգհկոչէ Աստուծոյ կամ ժերը կողմիորել Աստուծող կան տուրթի ժը անումը, երր կղ պանում վտանդի ժը ժել՝ կաժ կր ժատնում ծանր հրանարու – Թեան ժը Նույների ժողովուրդներ կան , որսեր որս չիշանրումիններու թժ կան , Բեան մասնադետ տուրթեր ունին, (Ֆը – թանաացիները նոյն ժասնադիտուժինակո ժառած երեւակայական աուրթեր ալ ըս-տեղծեցին), ու կր հաւատան Ձէ կր բաժ չէ տրենում այս առաջանարի ունե mbybleght), n. ly succionab let fip pane & nghiphy me anephyp to ky pract – nch shembyn splets p. – U. Gobundub – flere by hyrisch beheulymydub meng dy' duambuyeng fip prachipe duaboung km, U. Duddup' amfigh gundepy pacidipm duaboung (m, U. ophone, phonyang paci-khen duaboung km, U. ophone, phonyang paci-khen duaboung km, U. ophone, phonyang paci-khen duaboung km, U. ophone, phonyang pacing mya dhumaphishhopka queya Repp mya dhumaphishobpka queya

կան հերգունել Եք անունը Հողերանա-պէտք է ընդունել Եք անունը Հողերանա-ժաման և դարուանը և արան է գուրս , Մեր ծիւքը ծանօք էր նաեւ Յակոր Չա-Մեր ծիւքը ծանօք էր նաեւ Յակոր Չա-Մեր ծիւքը ծանօք էր նաեւ Յակոր Չա-

եէ, րես ամրմ ու ջիջամիքի արուդրերը ըրերարիր՝ սե արուբրրես։ Վահիտրակար Ոս սեշեն օպոսի Հե ռաբ Ռադեհ դար քաները կատանգլու արնյուսայան ման -մաշրակ աջուղն կատաց՝ կդանափար ոհ -գարւ ին տեսակիհանրէ բիանահան բրև եչ ուներ

գաց աիպարհեր ։ Այս բնոչ-անուր տեսութենկն ետբը -իժեուելով անուններու նկարագրի ։

ծակատարի յասուկ վիծակարթութեանց վրայ, այստեղ կուտանը դանի մր անուն-ներ, իրենց ստույսմրանութեամբ եւ անժ-նայատուի կառնուսն բով .... ԳՐԻԳՈՐ ... Յունարին անաւն է, կրմաչ

A- TE TO THE A

has journed framher we get in the service of the se

ուսայան իր արավանութինան ուղային լանն՝ «ուսայեն»։ Ե՛թ՛է չաղջցի՝ խոշեն՝ , յա - մաս, կամապատ, ջի, մը ծանրայարժ , նուսայ գուսարի, այլ աշխատանը եւ Հա-աստարին (Փուանսս).

Մասշան պէս ոչ հրթեր արդիական, այլ շահղապաշտ Երհշակայունենեն աշհլի դատաղութիւնն է սուր, լաւ հաւա դատաղություս է տուքը պարկելտ եւ խս-տակրոն ոչ միայն իր անձին, այլ եւ ու-րիչներու հանդէպ (Մէտիսիս):

8ԱԿՈՐ .- Երրայերէն անուն է ։ Կր նը 603/IIF --- Երբայիրեն անուն է դր նր-անակէ խարող , բայց ոմանց վիճելի կե գտնեն այս ստուգարանութիւեր եւ ար -մատ ցոյց կուտան արաբերեն Էքպա բա-որ, որ վր Նյանակէ գարչապար ։ Այս հր-կու ստուգարանութիւններն այ կը հաս -ատառունն Աստուանաչուն ։ Մատեանին ատառունն Աստուանաչուն ։ Մատեանին տասունի Աստուամալումը Մատետիին պատճութիեններով... Յակոր խարգի իր հայրը (Ծննդ. Իկ. 8 – 28), բայց Շակոր կը կոլունը արդեւ Ծննդոց Գիրթը Եր արդեւ Ծննդոց Գիրթը եր կոլունը արդեւ Ծննդոց Գիրթը եր անորաներ հետա եւ Յակոր երևուրիան կին, բայց տակուրին աշխարձ չնկած՝ անդրանկութեան Համար կորև կինելին , այհակա որ նաա. ծնած ժամամակ 8 ա. կոր թռնած էր հղթորը գալապարձի, ա. - եկլ առաջ անցիներ կան հա չմհայունակը (Ծննդ. Իխ. 26).

Աժանր այ հաթուն և հարասմահեն Թա-

ւտքար (ԾՈՈդ- ԻԵ- 26):

Ոժածը այ թաβող կր βարդմահեն (Թաβել = տոցին դարեն կեռորվ ու դետին
ձոկել կամ՝ հորած իններու պես ոտրով
ձեղու կամ՝ հորած իններու պես ոտրով
ձեղով գալելի։ Արատեղ են հական
կր հշանակե արու կաջաւ ։
Ժողովորական կրծատեպ ձեւով՝ ԱՎոր, Յակս, Աեզ, Յահորջան։ Ֆրանսա
գիները այս անումեն կերաած են ժաքլին
իզական անունը — ձեռ չունինը
ՆԿԱՐԱԳԻՐ — կառնուած ջով գուաթը,
հունդուն, իանդավար, դերացան արձուն, պայիսա, առանց հարաժան արձուն, պայիսա, առանց հարաժան արձուն, պայիսա, առանց հարաժարու, իստանորու», լրաարարան ու երաջում ար-Բուն դայիսկատ, առանց հորանարում : Ի-բնեց կամերվ զօրաւոր եր քունի , որով -հանա վարանատ չեն , որ չալ երելուա, բայց ստրատեւու Թիւն չունին, ինպեսակա-ռակն չուտ վեն Մարվուին պաղարին եւ Հանդարտարարող տիպարներու ! ևա խա-

Ա. ՇԻՐՎԱՆՁԱԴԻ 

( h. վերջին մաս)

Դարձևալ ըստ իս , Շիրվանզադէի դրա-կան դործևրուն ընտրևլադոյնը , որ պիտի մնայ իր գլուխ – դործոցը, «Արտիստը չ պատմաւած թն է չ

պատասուտաըն է ։ Այս դործը կր հերկայացնէ - հոիպարը պատանիի մը՝ Լեւոսին, որ ժամանակէն պատք դրացած է սկրու, տորոփիւնը - իր

կուրծային տակ անասայի մէջ կը ծանօ Շիրվանդում Լմանայի մէջ կը ծանօ Թանայ հայ ուրիի մի եւ իր դաւակին ,
որտեր կ՝ապրին այն տան վերծաչայարի ,
ուր իր բնակի նաև հեղինակը .
Այրին եւ իր դաւակը՝ Լեւտեր, տիսուր
վետմեց մի կ՝ապրին: Ծաւագին դեպը մից
ժետական է անանց կետհարին հորկանը՝
Լեւտեին հայրը Թաորտեի մէջ կարսայարդար է երան եւ իր պաշտոնի կիրարկանան
հրայումիներին միկանել Այդ տերը ծաղորհարկին միրահարատ է Թաարսեի
հրայումիներին միկանել Այդ տերը ծաղորանը է հերանինին արահարի հերի հերի հիրանիկինեն ուլու-որարգն մեկուն։ Այդ սերը ծաղ -րանքի է հնիարկուած Թե իր բնկերնե -րեն և Թե նոյնիքն իր պաշտամունքին ա-ռարկայ էակեն, ու օր մր վտարուած է Թատրոնեն :

Միրտը խոցուած յուսարէկ սիրոյ մր ՆետերԼև, վարսայարդարը կ'իյհայ դինե-մոլուԹեան Տիրաննհրուն մէկ եւ կը դառմորուքերան միրանններուն մէջ ն. էր դատ-մար այլենա օգուն եւ փողողների անդաչ մայի սեփականունին մբ 1: այսպես, փու որդերը իլմալով ելելով, օր միծ այլ ոս-արելանները ծառի մի տակէն, ձիւներուն մէջեն էր հանձն դները, կը փոխադրեն տուն ուր էր ժանձի

ոող են, լաւ կը հաղուքն, վայելուչ, դի-անն հաքականը աւհը եւ համեր առա չեն դերգերու, առանց երրեր պարենա-ըն՝ մեան յաքողուքիւծենրով։ Սիրայիր, տարարիւն, հաւասարին երենց ընտանի-չին (Մետիկա)։

Հակառակ իր պատմական ցուցանիչն -րուն, որոնք բարհյոյս չեն, այս անունյ կ`րնքանայ տիեղերական բարենպաստ ակ իմինածույ տերերերական րարենարատ աւ հերծերու վերա վերկու ինդուծակումիւն։ ծեր կր տերապետեն երենց՝ հկարապրին ժել՝ կիտղումիւնը եւ ամեն րան երբա-գծելու ուժը՝ Ժ. Ռիմու ևր վերագրվ չա-ջույթեան պակաս եւ կոպտումիւն, բարո-յական Ֆերացում եւ փոփոխասետումիւն։ Ուրիչներ՝ պիրճախասումիչն, դուրց ոչ խուսումիւն, աշխատելու կամ գ, րայց ոչ խոշունիւն, աշխատելու կամ , բայց ոչ յարատեւ Ա. Փաժ Համակրելի կը դան , գոյունիշն ունին հրվու Յակորներ է գույւ գոյունիշն կարևլի է հետևյցնել Թէ **Bակորներ**. լաւ եւ գիչ լաւ, այս վերքինը կուռադան է, դատերու մէջ, միւսը միչտ յաքողու – Թեան մէջ, մանաւանդ նիւթյական ու տն– տեսական դետնի վրայ (Փուանսօ)։

Արթուն միաջ, իմացականութիւն մր որ կր ջանայ խորհրը թափանցել (Ա. Օտը – պեր)։ Ծ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

### **ՑՈՒՆԻՍԻ ՔՍԱՆԵՐԵՔԸ**

ዓኒብኮԽ ԱՌԱՋԻՆ

6.
Գարեգինը յիլեց Սիրանույի հիմնարկի հրիտասարդ այնաստակիցներին՝ բոլորն ալ այնիւ ապահեր , որոնց հոլնակա վեր-գրել հիմ այստեր (11 վարել, որանց փո-խարինող հոր աշխատակիցների ձեկ՝ լե՛ հրել աշխարհակ մի բարերադրիալ, որ աշ-խատանրից հեռացներու ապառնալիրով բատանրից հեռացներու ապառնալիրով եղել այնպիսի մի կութար...
խատանջից հեռացնելու ապառնալիջով
տահպած լինէր նրան՝ ենվարկունլ իրեն...
մինէ՝ նա Թոյլ կը

ատիպած լրուր որաս հորադրվուդ ըրոս. Բայց Սիրահոյչը. . միԹէ՞ հա Ձեր ապ -տար այդպիսի բան։ ՄիԹէ՞ հա Ձեր ապ -տակի եւ Հարցը չէր հասցնի կոլեկտիւի արդարադատուԹեանը . . .

ատորը ու տարըը չու Եւ յանկարծ դաժան մի միաք եկաւ փոխարինեց նրա բոլոր միա միաչները : Իսկ ի՞նչ է երեկ է իսկել ու յանունինեւ ոչ սաիպողական համաձայնունինեւ, ոչ աւրիչ նման մի բան ... պարդապես նիեր «Ա. և եւ հատ տասնենան հայաստակի որ եւկէս երկար տարիների սպասումից ու Խերջին մաջառումներից յետոյ յաղժել նկութիւնը ...

գ ymnine open i pen i p

այն, որ Սիրանոյչը, ամբողջ հոդու Թա-փով սիրելով նրան, տեղի էր տուել ցան-կութեան դայքակղութեանը ... but ships of atme be hombely : he

որ կիսասեր փորրիկ բաղաքում մի երի-տասարդ կին դուրս եկաւ փողոց եւ հաս-նեպ կանչեց ծրան։ Գարնդինը ծերս մո Shu funting times tweetafter to be a same after ununnum of funding of the fundamental of the fundament of th այս զիչեր ...»։ Գարեդինը վեր կացաւ, ժշտեցաւ կնո

Tunkay Pag a pagane, ranngue, an ye, ududa zashi biru qiribir bi baobi kaphimb punga uhpay, mbabungaka. -Bhub bi balub punbapi dumph, pung hi-ba hudugarih bir mungu. biru dha gi hi qiph dipusha bir mung. - chimba, qi-abd uya mbaby, qimba ghqubig pun. Նա քզաձիգ կոտրատեց իր մատները և ցաւային կծեց չբթունջները։ Ըստ եթե ւոյթին հա Հեչտութեամբ չէր ենթար -կուել թուլութեանը եւ նրա մէջ դես գրասում էր տանքալի պայրար ։ Գարևդինին նա ճանապարհ գրհց, բայց միքիչ՝ մի ու-րիչի հետ չէր իրաղործելու իր ցանկու -քիւնը ...

իրերը ...
Դուրս գալով կնոք մօտից , Գարեդին
ակամայից պատկերացրեց , Թէ դա Սի –
րանոյլն էր , եւ մի բանի օր 58ծաց խան-

apy he forgoend the boundpre Affecty.

Rusy word, complishing agency is—

one, Uppubarse due to many the special point, he a

due to be about to be to many the special point,

pubayus the pope to the amount of the appurent help for you be

agrupant the for from 1, he pe has many to the

agrupant he for from 1, he pe has many to the

for the bountpre, and have the bount of the

for the bountpre, and have the bount of the

for the bountpre, and have the shape

he for the same any wide the sum to the

for the bountpre, and the shape the bount of the

many to the model the for the bount of the

many to the per to be a forter bount, but the

pub to pur philippre to be a forter bountpre due

the of the form of the forter bountpre due

for the many the shape the shape

finite, — are to the forter bountpre due

phin to the the shape to make the applied to a print

apple must be no fit which the format to

apply any due to present the top the format

for the must due to the top the format

and the shape and the forter of the first

continue from hubbile, any public to the first

to the top the format

for the first many and problem, or the for
mat the time of the many and the the format

and the first many and the the first

mathetic to me many the plant of the format

to the first many and the problem to the for
mathetic to me many the plant plant in pro
mathetic to me many the plant plant

many that the many mandonts to plant plant

mandontal, we want at the first of the the proրող էր որ դարս պատ հրահատուր ըր թոււ-յութեւանը եւ ասյա պատհորեն զդնալ ու տոսնկուել, նա նայուժ էր միայն խորձա-Հարանջով եւ կարհկցուննամբ . Տղա durif of madmining property of the action of the madmining of the following of the mild of the companies of the modern of the mo

Հակառակն, նա իրեն արդարացնելու ո տակատասին, ծաս իրեն արդարացներու ու չենչ չուհեր , ոպատերապեի բոլոր աարիչ հերին հա հաւտաարիմ էր իր Սիրանոյ չեն՝ ի՞կ հողով եւ ի՞կ հարմետվ։ Իս արաժարդիածց նա հերում էր, որովեն տեւ համարում էր այդ հարցում կանան չից ցանր, անակատան արարամենը , և հրա ձերման մէջ առելի, արդահատան արդակասանը

ծրա ծերքան մէջ առելի արդամատահը կար, դան ծերրան հորդավառույինը է, ես հորդավառույինը է, ես հորդավառույին է, իր պայանիցն իր հետ տարած, այլեւս յալերանան յուռ, ապակու տակից երան էր ծայարում երա կերը։ Ինչպե՞ս է, որ պատահել այդ «... բայց ինչպե՞ս է, որ պատահել էր, միքել" Գարեղինը կարող էր մե-

զադրել նրան ... Նա մասվին խոսում էր կնոք հետ, բայց

, թեջ. - Արտադատնայ Սիրանոյչը գաղա , թից. - Եւ ծոյն պահին , նորից յիչեց , որ դա սուտ էր , իսկ իրականունին և այն է , որ իմացաւ յհաոց - - Սիրանոյչը չէր վե-ըաղառնալու երրևը . . . րադառնալու երբեթ ..

UHPSPA UPULL

(7 Jun.)

Zhaw Lbenib me, mya ammame mum Հիմա Լեւումե այ, այդ աստղու գ հին կարծես մակատագրի անողոր գա -ասորու հետմը մեր, սիրահարուած է իր կարգին երդյուհիի մը՝ Լուիպային, որ տակայն վերջ ի վերջոլ պիտի ամուսնա -նալ պարիրոն Կավարերոյի հետ եւ պիտի ժեկնի Իտալիա :

ուղաբ բումերը « արտիստ » կանուսանեն, վա – արն դի ան կը սիրէ երաժչտունիրենն ու Թատրոնը եւ կը հուադէ Մանտոլին ։ Թատրոնի եւ հրաժչտունեան հանդէպ սև չետպանի այն ոքնչը, պահեն թե հոշար հե խրմեք ին մաշիքը հատարկիր ոքնն խոնհլ աքնով ին միաբ հատանում այ ահոշարար

այն «ինրստե» լորննային դիակը կը դանեն այն «ինրստե» լորննային տակեն, որ դինը եւ մայրը Իտալիա պիտի փոխադ -

ը։ ԱՀա՝ այս է ատաղծը «Արտիստը» դող արիկ պատմուած թին, որ է նաև արտա -ոուչ, Եղերական ։

Ուրիչ առաւհլութիւն մը հւս ունի «Ար-իստը» պատմուածջը ։

արտայա պատմուածջը։ Շիրվահարայե ժկջի, Երվահարայեկ բոլոր երկերուն ժկջի, ժամաւսրարար սիդրիական չոջանի դոր-ծերուն ժկչ, ակերայանի է լերուական Թերունիւն ժը։ Այդ պարայան կր չեչ – առլի ժամասողապես «Արսեն Դիմաջս – հանչ եւ եւ են Հեն

butis pp dtupte att. ոտոս եր կչպրո աչը։ «Արտիստր» պատմուտծջը, սակայն ունի լեզուտկան կատարելունիիւն մր Հո՛ն Շիրվանգաղէ կարձևս գրած է մաս

Հո՛ս Շիրվահրարվ կարծևս գրած է մաս-հաւոր ինական միշ, այդ ՄերուՄեհեն ձեր-բաղափար մը կարմելու Համար կու-տամ Հատուած մր՝ «Արտիսորջեն —— Առաու մր Լեւութ յանկարծ կը՝ մասել Շիրվահրարվե՝ «հենակը, "Համայույինը ձեռչին։ Ահրողմ դիչերը լուայուցեր ու հուայեր է «Մատրիս» չըջմոյինը չը-գը, որ դիչերները միջեւ լորս կը նուագը որսես սպասացը որրոտասարդի որ եր -դէ եղեր իր սիրած գուրսին աղջկան լու-սաժոշտին առջեւ։ Հիմա Լեւոնն է որ իր սերէն խոցուած, կը նուազէ այդ եղա -4ը հուաղէ հաեւ Շիրվանդա of the waghe

Բայց Թողունը որ հեղինակը ինչը նկա արոտնարն ին գտնուն աջով

վարպետի դրիչով :--«Ինչ էր Լեւոնի նուադա

րել չեմ կարող։ Յիչում եմ միայն ինձ վրայ դործած տպաւորութիւնը ։ Կիսա – մերկ թեւեռուել էի սենեակի մէջտեզում ժերկ բեւհռունլ էի սհենակի մէկահղում եւ լսում էի բուռն դղացվունքինի վի -ժումը։ Վիչտ եւ բերկրութիւն, փոթեորիկ ու մեղմ Յախիծ խառնուել էին «Մատ -բիտի չթջմոլիկ»ի մէջ — դոնէ այդպես

by French had: Greent now of Apolono եր Բուսք ինմ։ Գագլե պատմի «կրակոս դ ապահասկան ժողովորի սրտի Հրարունի եր, փորր ինչ կանոնաւորուած ինմ ան-յայտ մի հանձարի սահղծադարծ ուժով , թայց հետարգրականն ինմ համար հուս-դողն էր, կարձես հերքեղչն պատանի Հրայել էր, հետայի էր միայի հրա առու ունրը, հա չէր հկատում իմ հերկայուունըը, հա չէր հկատում իս հերկայալու -βինքը, ռազգը Հեյին որում աշխարհ կլահ-ուսած հեարդերը չէին զորում ամիադրվ հիւնքականը։ Կարծես Հորին ամիադրվին ձևոլունի էր հուապան հրանակի հետ - ու ալացել հետու մի աշխարհ ։ Ընտիր հո -

mmg & he dlurfe dubgudt, affunfamts :

Առմասարակ բոլոր քաղաքակիրքի ժո-դովուրդներու մէն, մասարակուքնետն մէկ մասը այն մասողումը դոյացուցած է որ Բատրոնը պարզ մասնանց մո վայր է, որ ան պատմաս մին է զուարճանալու եւ խնդալու, եւ յամախ այս համողումը ու -նեցողները Թատրոնը կր նկատեն համա-Հաւասար չարժանկարի դունաւոր ժապա-ւէնի մը, սա տարրհրունեամբ միայն՝ ոլ թատրոնը առիթ կ'ընծայկ՝ ծափամարե րբևն սէ 6է ջբնդար տարարակը վետ տ-քու հաշախ ինթըն բախնրանագ Վրևասարնոնց կնրպարանջին արտացոլացուժով , այլ եւ անձնապես ։

Դատելու եւ տեսնելու այս ձեւը չափաha ulumi t:

Pumpoup dbd &, whindledown dbd գութիւնը կոչուած է ջաղելու օգտակար գողովուրդները կրթող ու դաստիարակող թատրոսը սա է, ա.

դասեր :
Թատրոնի տամարին որրադան բուրժերն
Են Թատերադիրները :
Բատերադիրը մեծադոյն արունստա դէտն է որ ժարդկային դրացումներու
ստեղծադարին վրայի կր դործէ դժային ին

և և ... 18. և ... հեռաւային արունան անգիսին

և և ... 18. և ... հեռաւային արունան անգիսին կերպով ։ Ան կը ներկայացնէ մարդկային ամենաստոր նկարագրէն սկսեալ մինչեւ

աստեսատր ովարալիչ Թատերազրին Համար առաջինունիւն -Ներն ու ժոլունիւնները նայն րաներն են , ինչ որ գահադան գոյներու իստոնիճադան-Հր նկարիչին երանդասինակին վրայ ։ Այդ խառնիճաղանձէն է որ արուհստա-

Այդ խատհիճապահեն է որ արուհստա-դետը կր կերու էր հվարը .

Ճիլդ այդպես այլ, Թատհրադիրը ժարդ-կային հեր՝ուկ հկարադիրհերը, խոսոր Հաժեմատող դպացուժները իրար խառեն-որք է որ ժէքանդ կր բերէ իր դործը և Ար ստեղծէ անժողանայի տիսարներ և Շերդանդաղեն հրա. այդպես արունա-տագետ Թատհրադիր դե և ստեղծեց ան-ժողանայի տիպարհի :

Իր երերատովու Ռասանքեր «Գեծ-Դատ

Իր Էլիդրարովը, Սաղանելը, Գիժ-Դա-Նիելը, Բարխուդարը, Ռուստանը, Նալ -պանտ Ոսկանը, Ջառնիչանը, Շուլանը եւ տակաւին ուրիչ բաղմանիւ տիպարձեր

### ԱՐԱԲԱԿԱՆ ՀԱՄԱԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ԳԼԽԱՒՈՐ ԿԷՏԵՐԸ

Ինչպես բայանի է, Մարտ 19ին Աժմա-նի և Պաղտատի մէջ Հրատարակուհցաւ Արարական Համադաչնակցութնան Սահ refferent of huringrent

ցությատ արասարդությունիր իրկայի իրկային իրկային ին արասարդությունին ժամանակաւոր է և կրնային այնարագրությունների ժամանակաւոր է և կրնային արանական և են արասարան ուրիչ պետությիւների ուրին միանալ այս Տամապայնակցու -

թետա։ Ակհարկու Թիւնր, ըստ լաւատեղեա անձերու կարիկցին, Արարիոյ Թա գոււրին կ՝ երեքայլ Իրացի Ֆայստ Բաղաւորն ու Յորդանանի Հիւսկի Թա դաւորը պատրաստ են համադափակցու թեուն ղեկը Արարիոյթադաւորին յանձնե-լու , եթէ այս վերքինը որոշէ միանալ ի -

Ըստ նոր Մահմանադրունեան, Համա -Lun ban Umsambungan phamb, sadam-quebangan phaba phan. an pungangang phaba phaba pangan panghah an panghah panghayang sa panghah an 
1) Ուրիչ պետութիւններ այ կրնան միդուիլ շամադաչուկցութեան ղեկավարին դային՝ վերաջննութեան կրնայ ենթար -անալ շամադաշնոկցութեան , որս պարա-

անձը: 21 Համադայնակցային Երևակովամա -կան ժողովին մաս կազժելու համար անա հրաժերտ չէ աղդային Երևակովատնական ժողովինիում անդան բլարը։ Համադաչ-նակցումինան երևակովատները պիտի ըն -

3) Բարձրագոյն ատետն մր պիտի կազ-ուի՝ անդամ պետութեանց միքեւ անմա-Sudminne Phenikapp Supphine

ակոտի ապրին Հայն ու Հայունիրեր ։ Եկող սերունդները անպայման և – րախտադիտունինանը պիտի ղիմաւորեն մեծանուն նատերադրին նորանոր Հարիւաժետկրերը ։ ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ

վարել, զինհալ ուժերու duphi, afthing archipae. Spuntuhumm,
pan filiphy duphi, Jangunghi, uhuhum—
pan filiphy duphi, Jangunghi, uhuhum—
fush ke hidumduhu Sungaland gunuphi.
51 Waquat adama filiphyddaga dundudgan.
Phula Saudup apaz quadup di adquag &
damphi. umufihi umunumbi philosophi.
Phula shindi Saugu funduhun huhupa banga banga shindingan pan shindingan pini banga funduhun huhupa, dipunghun dunungan filimbi shin jungsanguhungan filimbi shin jungsanguhungan filiphi umumuhungan sausan shina shina umumuhungan.

ացիալ կատավարուկիան ծնա խորգերակացարա, իրաւուներ ունի պայարժան կայարարա, իրաւուներ ունի պայարժան կայ ձակ կամ պատերապմական վիճակ չայ -տարարելու՝ ենբջին կամ արտացին ա -հապա-ով-շինան մր պարարային ։ 1 Համադարական գույներն արագա պարա էրեպանորանական ժողովին ծամա-ձայնուկնամեր, իրաւուներ ունի պատե-

ձայնուրենան ը, բրաւունցութը պատո-րավ յայստարաքու ։ Իւրադանչվուր երկեր պիտի պահել իր գրօչակը, բայց համադայնակցունեան գրօչակը պիտի բլայ՝ հորկողնական երևչ դիծերով՝ սեւ, ձերմակ եւ կանալ, ձախ դիծերով` սեւ, հերմակ ու դաս կողմի անկիւնին վրայ կարմիր

Համադաչնակցութեան պետը իրաւունը ունի դինանադիտական ճնրկայացուցիչ –

ունի դեսահասինասկան հնրկայացուցի։ « հեր թիղուներու «համաձայիունիունի» և դայինչներ կիջերու՝ միացհայ Երիափո – իանական ժողովին վաւերացումեն վերի։ Իրաքի և Յորդանանի կառախարու – Բիւնները արդեն իսկ վասերացուցին այս Սաշմահադրում թեւնք և երևակոխանահարա րացառիկ նատաւրջան մբ Հրասիրեցին՝ րոր Սահմանադրու Թիւնը ։ Մոր Սահմանադրու Թիւնը ։ Մահմանադրու Թիւնը ։

# - PERRORSALT -

ዓ//28% 20/8% መቀኮሉ · ·

Lbp2hpu Pacpepas att bpbemb bemb \$

Վերջերս Թուրգիոյ մէջ երևւան ելած է ժայնատիների դայունի կայան մը, որ կе դործ է «Գուրգիոյ քարվապեր ռատիո - կայան» անունով : Գուրգիայ արդ հարարումները Ապ-իլ այան ին 30-83 մենր երկարումները Ապ-իլ մէկէն սկսնալ կանոնաշրարոր պիտի պոծ է և տայ հանեայ բուրերը - « Մեր երկրին մէջ ինչո՞ւ ապրուսան պունինի հայ : Մեր երկրին մէջ ինչո՞ւ անդ չկայ չ . Երկրին մէջ ինչաո՞ւ անդ չկայ չ . Երկրին մէջ իրառարելին չի՞նչ և . « « Անչումը կ՝ անցչե է .

միջոցներուն գորս կը գննադատէ ընդդի մադրու Թիւնը : Ընդդիմադիրները միչա ժողովո

Հարդիմադիրները միջա ծողովուրդին Հետ են մեր ասարհոկայաներ իրականու -Բիւնները պիտի յայտնուին »։ Պայտոնական ըրկանակներուն Համա -ձայն ձայնականիւռի պարմոնի այս կայանը Թուրջիոյ մեջ էի գտնուիր, այլ՝ գրացի հետեւ «Մե

ուուրջիոց մէջ էի գտնուիր, այլ՝ գրացի երկրի մը մէջ ։ Յաժենաի գեպս երևողքը ցոյց կու տայ քէ նւրոպայի Միացեալ Շուկային քեկնածու Բուրջիան որջա՞ն յառաքղի – ման է ....

SUALUS P PEPPOLE

(156)

### 408060 10/0/10/0

h G.

20.8 20414666

Buly bush puntace he dhange up ւում էր դեղեցիկ օրիորդը մոածում էի թե այն ի՞նչ խոսը էր, որ նա ասաց ինձ, եւ ինչո՞ւ այնպես ակամայ փղձկեցու նա։ Բայց ո՞րտեղ միւս անդամ կարող էի աեսնել նրան

Շուտով մեզ հախանայիկ տուեցին ։ Քր գր չափառաշիկը հատ չագրեմ է կրուպ Հա տարանատաւաց է, որեն՝ փանակ Հագույն գրմեն չար խատրրաց դի հա կարագը, ժածուծը ժեղջի հետ խառևած մի թարարը, պարրու Թիւհից, եւ համեմած է լեռնային թուրերով : Հացր հրանչ Թիուս են եր տաստահան ահանում էի, Թէ որպես կա-առատահան ահանում էի, Թէ որպես կա-հայք փուքայան կերպով հայ էին պար-բատում եւ չարկով, որ թեկը մի ամ-բողջ ցեղի գլխաւործ էր, գարձնալ հրա կանահը, աղջիկների եւ հարաների միջ

the phened mit, neute mumb, method Թեան անչարժութիւնը, որ տիկինները հանդիստ նստան, տնային թոլոր դորձե -բը աղախիններին եւ սպասաւորներին են բը աղախիսներին եւ ապատասարներին են փատարել տալիս : Քրդի կինը, Թէ իչիա-նի տիկին լեներ նա եւ Թէ Հասարակ Հովուի, իր տնային զործերը իր ձեռջովն է կատարում : Քրդի տնտեսութենան մէք § Alimangers: I representation promotes a wind prof. I of humber any undergrape the unuse of combain of by § fabrical, find by done. Show & found prof. Show & found prof. Show & found found on a phorod & discovered by undergraped prof. I of phologo & qualitation of the bolt angle apply problem of the phologo & qualitation.

su fir yiliph who ships to your than shined a yiliman paperhame, apply 42 has zeri f phonochefish, & memoria f phonochefish, & mempulan. Fisher, any apost stiff anapper fast to humaning for them petith napper ham thousangly atmosphish to manipupit by the your your stiff to manipupit for the your paperhaments to phonochefish the ship that anapparthament to phonochefish the ship the ship the ship the same with the same your the ship ցել էին. ձիհրը , մերը եւ րավչները ա դէն պատրաստ էին։ Մենք առաւշտես Հովով դուրս եկանք։ Այս Հովիտի մէջ ուվով դուրս եկանը։ Այս հովիաի մեն -ուր դետեղուած էին եգիդիների վրանձե որ մատուրուատ չիս ազրորանից՝ Վր-որ հայան վարդարձակ, հահանչապատ գալու Այս տեղ բեկի որգիջը։ կասեցած ձև կորցրել վարչաչ համարացնել է Վը-յում էին ձեզ վարչ Նածեր իակա վար-պետ կիր ներ վարչ Նածեր իրեստ վար-պետ կիր ներ վարչ Նածեր իրեստ վարBhilibhph 1

Flickshiph 1

Price growing to humangule, after a magnitude of members, and indulate, after a general indulate, after a member and indulate, after a member and indulate, after a member of the members of department of the members of կողմերը: Երրեմն տեսնում ես չնա մեյ Բուիջը գործեր, ձեռ ապատմողումի ան – ցաւ, եւ կրկին նստեց Թամրի վրայ ։ Եր-րեմն տեսնում ես, հա եր տարերը - աս – պանուրե մէջ Ռողնելով, կոացաւ և ձեռջով դետնեց հաւաջում է ջար փայտ, կամ իր ձգած նիգակը, եւ նրանցով կարուս է իր հակառակորդին, որին հայա-ծում է իր հակառակորդին, որին հայա-ծում է։ Բայց ձին նոյն միկոցում արադ վաղում է առանց կանդնելու։ Եւ դլիա – վաղում է առանց կանդնելու են դլիա ւորը, որ ժիքոց է տայիս ջորին պատե ւորը, որ ժիքոց է տայիս ջորին պատե բերն ամենելնել հես գրաղուած եր նժարգի
ամեն կեռ վայլ, այի է, որ երա ձեռբերն ամենելնել հես գրաղուած եր նժարգի
ամեց կառավարկով , հա ամեց բողաբողին բաց է վողծում, և էր ծեկների
դահապան չարժժունչները բաւական են
գոյց ասար ձեռն իր ընկացգի ուղղու Բիւնք։ Եւ հեկացի անասուհը այն աստեմահ վարժումած է, որ արդրգ տականում է, և Համարնա է ու բարգը տականում
է, և Համարնա է արդրգի ձեռչերն ագատ են ժեռում, եւ նա կարողանում է իր
ձին ղէտի դանապան կողմեր պատցնել, և։ Ճի ևւ նոյն ժամանակ գործ ածևլ իր գիրծրը։ — հրապահ արժակիլ, Թեև հին անցալի արտական արժակիլ, արտեսական արժակիլ, Թեև հին անդագար չաբժողութեան մէջ է։ Մի ժասար վեր և արդես մի և որպես մի և որպես մի և որպես մի և հրապատակ է կառավարում . Արագե նա և հրապատումը։ Նրան գրուրինին, որ հին արտական կարար մի հորջիկ հիարչաւ կատարեցին հետ արտական կինել, որ այց ես հրաժարունցալ, որովենաև թուրորվին անվարժ էի և իր հետ հայտարակիլ չուրիցի ։ Բայց ին հրագարութեն արտարային հրաժարութեն արտարային հրաժարութեցի և հրապատութեցի հրապատարի հրաժարութեցի հրապատութեցի հրապատարի հրաժարութեին հրապատարային հրաժարութեին հրապատարային հրաժարութեին հրաժարութեին հրաժարութեի հայարակին հրաժարութեի հրաժարութեան հրաժարութեր հրաժարութեան հրաժարութեր հրաժարութեր հրաժարութեր հրաժարութեր հրաժարութեր հրաժարութեր հրաժարութեր հրաժարութեր հրաժարութեր հրաժար եւ մի եւ նոյն ժամանակ դործ ածել իր

daying sh mayba naphylio shobahan. Bhaba wa per baganipi plabip, napashahas hipuba hiphanip dahood ba dhilaway phunapan. -Bhaba, dh wamp danip hunay ku dan humah daninasa plabi dan danipan. Hamba ha danjahangha huma thu mum-danind mamad 4 quipahangha hipubi thu unu-dani, bk sehipan mah 2 hunah danipiha may chohana sama, 4 hunah anipiha may chohana sama, 4 thu phila naphylio may chohana sama, 4 thu phila naphylio dhis

Մեր որսորդութիւնը րաւականին յաջող

ԲԱՖՖЪ

(Tun.)

. Մովսէս Տէմիրնհան, Օր. Ձարուհի Stappakui, 9. Obiph Stappakui Տերրոսաս, Կ. Մարդ Տեր եւ Տիկին Օգոս Օննիկ-հան եւ դաւակները , Տէր եւ Տիկին Յա – րութիւն Փափաղհան եւ դաւակները , Այը ութիւն Փափաղհան եւ զաւակները, Այ-թի Տիկին Ռերեկա Դանիէլեան եւ աղջի կը (Պուլկարհա) - Ըս երկ Գրիգորհան եւ զաւակները (Հայաս-տան), Տէր եւ Տիկին Պարդեւ Փավտոզ եան եւ զաւակները, Տէր եւ Տիկին Յո Հաննէս Պարտարճեան եւ զաւակը, Տ «ասնել» Պարտաբենան եւ գուտելը, 85ր և
6 Էիկին կարապետնան և դաւուկներն և
Մինասնան, Պալապանհան ընտանիչները
կը ծամուցանեն իրենց կնով, 3 օր, «ար –
սին, գործ և ապրականին
(ՈՒՐՀԱՆԻ ՏԷՄԻՐՃԵՍՆ)
(ՈՒՐՀԱՆԻ ՏԷՄԻՐՃԵՍՆ)

(Ծնեալ Փափազեան) մահը, 49 տարեկանին (ՍԹանողցի)

աստր, չա ապրորարդութիւնը տեղի կումենայ, այսօր Ուրրաթ, ծաժը 13 45թև, Շաւիլի Հայոց հկեղեցիին մէջ, 4 թիւ Թրուա Շանթիէ, Շավիլ ։ Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն, կր

խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել

APAGE - Usple Shiple Almpin I'm արություն - Այրբ Տրվիս դոտիոտ Նու -արեն իրնց տժուսնոյն եւ Հօր՝ ԳԵՏՐՈՍ ՄՈՒՐԱՏԵՄԵՒ

որ պատահեցաւ Մարտ 26ին, 58 աստոն հանին

Вուղարկաւորութիւնը այսօր Ուրրաթ ամը 16ին, Սէն Մարթեն եկնղեցին ։ Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն կր խնդրուի իրրեւ այդ ընդունիլ ներկայս ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱ ԽՈ

ULTA LAKE .... 2.8. 7. Lun Ubpach ղի Բարզէն Սիւնի խումբը, ընկերուհի Մատրլէն Յովիկհանի նչանախօսու⊯հան ստարբեւ Աովբինանի Նրանախատութիան առաքիւ հարմակալունիայուն արագրհանալ հուրիներ — Գ. Յարութիւն Գաաժանեանի Հապար ֆրանը, Տէր եւ Տի-ինի Մուրինիի Մարաբեանի Հապար Տեր եւ Տի-ինի Մարաբեանի Հապար Տեր եւ Տի-ինի Մարաբեանի Հապար Տէր եւ Տիինի Մարաբեանի Հապար Տէր եւ Տիինի Մարաբեանի Հապար, Տէր եւ Տիինի Մահային հայարում հայար Տէր ձե. Երկիս նատող Վրահանա հաղար, հյր եւ Տիկին Յարութիւն Մահուկիանե Հա -դար, Պ. Արժենակ ԱհԷժհան 500, Պ. Մարդ. Գոհարհան (Արժերիա) 500, Յո-վիկիան բնաանիչ (Է 200 ֆրանը ։

MUSPUUSNEERE

ՀԱՃԵԼԻ ՕՐ ՄԸ ԱՆՑԸՆԵԼՈՒ Սերասաիոյ Դաւրայի Հայր · Միութեան խնչութը Մարտ 30ին, Կիր - կէսօրէ վերջ Ժամը երևջին , Իսիի Խրիմեան - դպրոցին 849

Գեղաբուեստական նոխ բաժինով Երգ, արտասանութիւն եւ անակնկալներ Նուադ ծանօթ հայրենակիցներու կող -

Միրինհան Շիրվանհան (ուտ), Շիմա -ւոն Պալհան (ջութակ), պիտի հուտղեն

ւսա տարաա (բութաց), պիտի հուսողեն Հայկական պարճը : Ճոխ պիշֆի Հողովրդական դիներով ։ Թերթանուշ են Հասկուան Հասինալիայիայ Կր Հրասիրնեց բոլոր Հայրննակիցները որ իրնեց հերկայութենամր բաջալիրեն մեր այս բարենպատակ ձեռնարեր Մուտքը ազատ է ։

aulide uent

**ሀ** 6 2 6 4 6 6 LOLLALESCETTS **- ՎՏԱՆԴԸ** ԳԻՆ՝ 250 ՖՐԱՆՔ

կարելի է ստանալ *«Ցառաք*»ի խմբա գրատունեն եւ հայ գրատուններեն ։

Société André MERCIER CONCESSIONNAIRE DES AUTOMOBILES PEUGEOT

37, RUE DE LYON DORIAN 89-86

ՇԱՀԱՆ ՍԱՐԵԱՆԻ

Service des occasions

403 - 203 քիչ գործածուած Այժմ ունինք միայն 100-000 ֆր.ի շատ լաւ վիճակի մէջ, 401 Փեօժեօ մը, քոնտիւիթ էնթերիէօր Շրջուն վաձառորդներ օգտուհց այս բացառիկ առիԹէն դիմելով ՇԱՀԱՆ - ՍԱՐԵԱՆ<u>ի</u>

LULTHURAN LABOLULATUS OF BULL

Մարսկլլի յարդոյ հասարակութիրնը իրով կը հրաշիրուի հոգենանդսահան սիրով կը հրաշիրուի հոդհհանգստետն պաշտոնին որ տեղի պիտի ունենայ այս կերակի, ժամը 10.30ին, Փրատոյի Մայր Եկեղեցիին մէջ, Բարևդործականի հանրուն եւ անդամենրու յիչատակին սուրել է անդամենրու յիչատակին

Ս. Պատարապեն վերջ հրաւիրհայը ուտց Օթիլ ուն իա ելացի չերմ ոնաչիր դուսիածում չարսերաուան ջաշիր, ոտե – Ու վատարան չարսերաուան ջաշիր, ոտե – √էջ, 595 Ավընիւ տիւ Փրաս

**Հ**กจะ 2 แ บ จ ะ บ ร

Վիին — Այրի Տիկին Եղիսար տիկնած և պառակները, Տէր և. Սերոր Ռոտիկեան և գառակները mpt p 11. 84412 Տիկին Առաջել Առաջէլնան եւ զաւակնե -թը, Տէր եւ Տիկին Գրիզոր Ռոտիկեան եւ ep. Sty he Shiph Appara Bamphibab ke agramshhapp, Sty he Shiph by han Bamphibab ke agramshhapp, Sty his Shiph Umphar bura he agramshhapp, mpp Shiph Umphar bura he agramshhapp, Sty he Shiph Umphar bura ke agramshhapp, Sty he Shiph Umphar han ke agramshhapp, Sty he Shiph Umphar han ke agramshhapp, Sty he Shiph Umramphabab ke agramshhapp, Sty he Shiph Umramshapp, Sty he Shiph Umramshapp, Sty he Shiph Ongram Umpumphar he agramshhapp he subaranshibab ke han han canthapp he subaranshibab ke han han sa շակները կը ծանուցանեն թէ իրենց Հօր նղրոր եւ Հորնդրոր

UUPAPU AUSPABUL) մահուան ջառատունքեն առքիիւ պատա րաղ պիտի բլլայ Մարտ 30ին, Կիրակի առաշոտ ժամը 9ին, Սէն ՄարԹենի նկն -

իր խընսուն որիլայ մարսակն յանմամրբեքը Հարմաշնային հիճատակն յանմամրբեքը

Օննիիկ Եղիանան կը ծանուցանկ այա կիրակի առաւստ Լոր ժամուցամ է այդ Աստուածածին Մատուոն հերհի Հայոց Մ-Աստուածածին Մատուոնի մեջ («Յրիևլու) Պլաև) Հոդծեւմորստեսն պաշտոծ պիտի կոստարուն իր ողրացնալ կծող Մատի Ե-գիանանի (ծծաղ Ապասհան) կոկծալի ժաշուած ջառասունջի առժիս։

Կը հրաշիրուին ողրացևալին յիշատակը

Այրի Տիկին Գաոպարհան, Տէր և, Տի կին Թոփուդհան կը ծանուցանեն եք Հո դենահրատեսն պայուն պիտի կատարուի
այս կիրակի առուսու, արթիրկ Ս. ՑովՄկրակ, նկսիցին իրնեց աժումուն եւ
հղթոր 
ԾՆԵՐԿ ԳԱՍԿԱՐԵՐԵՒ
գահուն Բ. տարեգարիկն ու Բիւ է կր Հրաւիրուին ողբացեալին յիչատակը յար

### **สนบนงนนนยก**ยย **ในรุกษณ**์ **นานากวกษ**ะนนิ

Մ. ՅՈՎՀ. - ՄԿԻՏԻՉ, ՓԱՐԻՉ Ուրրաթ առաւօթ ժաժը 9:30/6 վերջին

Ուրրաթ առաւօթ ժամը 9-30/ի վերջին Արեւտղալ, իսկ երկերվուհա ժամը 4-30/ի Սադազական եւ Հոկում ։ Կիրակի, Ծաղկագարդ հանդիասուր Մ պատարար ժամը 10/ի, հոյև օրը երե – կոյհան Դուրացեք ժամը չորսին ։

THEAUTHN - CHA . O BURNEY

APPRILE on Adaptive the Anti-Approximation of the Approximation of the A

ԿԻՐԱԿԻ, Ծաղկազարդ, ժաժերդութիւն 8-30ին, Դոնրացէջ 17ին։

11:00

ՇԱՐԱԹ , Նախատոնակ Ծաղկագարդի , երեկոյհան ժամը 17.30ին։ ԿԻՐԱԿԻ, ժամերկութիւն 7.30, Պատա

ակ 10ին, Դոնրացեր 5ին ։

TUPULBL, TUBP - bybyb8h Կիրակի, Ծաղկագարդ, պատարազ ժա-ժը 10քն, երեկոյ Դոնրացէջ ժամը 5քն։ ԳԱՄՓ - ՖՐԵԶ Ս - ԿԱՐԱՊԵՏ

ուսա - Ֆունջ Ս - ՎԱՐԱԿԱՏ Կիրակի . Ծաղկագարդ , Մկիզբ ժամեր-դունեան ժամը 8 , Ս - պատարաղ - ժամը 10 . Դոնրացեր ժամը 16:

บนาบเดร - บริเค นะคกคนา Tupup, Vupu 29 .- Judhpy. da -

նարար, Մարիս 200- գտանրը։ Եւ վրիակի, Ծաղկազարը.— առաւօտետն ժամերդուքիւն ժամը հօթին, պատարար ժամը տատին, ջարող 11ին, ևրեկոյեան Դուրացել ժամը վեցին :

ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ Շնոր-ակոլունեամը ստացանը Զլամ րէն Գ. Օնասեանէ նրկու Հաղար ֆրա իր դաւակին նչանախոսունեան առնիւ ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ *ԽՆՋՈՑՔ-ԹԷ*ՑԱՍԵՂԱՆ

գազմակերպուած Կապոյա Խաչի Մար սէյլի Շրջ. վարչունեան եւ չրջանի մաս նաձիւգերու կողմէ :

Նախաղահունեամբ՝ Տիկ. Տ. ՍԷՐԷՆԿԻՆԵԱՆ Կը խոսի ընկ Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ ս Կիրակի , ժամը 21ին , Սալոն Նոս-ոի , Պուլվար աԱԹԷն :

անար, Վուլդար ա արդս : Սիրով կը Հրաշիրուին բոլոր ընկերու -իները եւ Համակիրները : ՀՄՆԴԷՍ - 8ԵՐԵԿՈՅԹ

Կադժակերպուած Հ. Յ. Դ. Նիկոլ -Դուման հնԹակոմիսոէի կողմ է : Այս կի -րակի կէսօրէ վերջ ժամը երերին , Պիվէ-

տեր գրող գորչ ժատր երևրին , Կր խոսի՝ ընկեր Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Գեղարուհստական Հոխ բաժին ։ Մուտքը ազատ է :

# ZU8 4UPN144E U. WU9 E4E1E8E

կիրակի Ծաղկագարդ , *ժամը* 9.30*ին* ժամերդութիւն

10:30/16 Հայնս ժամը 10։30ին ձայնաւոր պատարադ ։ Ժամը 16ին երեկոյեան ժամերդութիւն եւ ռնրացէր ։ Ժամը 17ին Հանդիդաշոր պատարադ ։

### BUPTRSPSL

ՄԱՐՍԷՅԼ Հ. Յ. Դ. Շրջ. Կոմիայն ժողովի կը հրաշիրէ .--Վռամեան ենթակոմիայն այս չաբաթ

իրիկուն ժամը 21ին ։ Ժողովը տեղի կ՝ունենայ սովորական

աւտջատեղին ։ Ներկայ կ՚ըլլան ՇրԶ․ Կոմիտկի ներկա-ացուցիչը եւ Ընկեր Վ․ Իչիսաննան ։ «ԵԼՐԻԶ․...- Հ․ Ց․ Դ․ Ազրիւթ – Սերոբ –

յացուցիչը.

Մ. Երինեդրայցիան խումերին ժողովը ,
այտ Շարան, ժամը 20:30ին, սովորական
հաւտարաներին Ներկայ գնչվայ Շրջ, կոհաւտարաներին է Ներկայ գնչվայ Շրջ, կո-Հաւաքատողը» - Հաւաքատողը - Պարտաւորիչ Ներկայութիւն - ԿՐԵՈՍԱԸ - Հ. Ե. Դ. Եսիներբայը-

2. 8. Դ. ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆԻ Եւ ՍԷՆ Շա. մոնի ընկերական խառն ժողովը ահղի կ'ուննայ այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժա-մը 3ին , մասուռին յարակից սրահը։

### Uby AUCUZUETEN APER UFS

Կազմակերպուած Հայ Կամաւորներու Ռազմիկներու մասնահիւդին կողմէ ։ Այս Շարաթ դիչեր, ջաղաքապետարա ի չջեղ սրանը։ ԾանօԹ հոշաղախոշմբ (ԼԷ Քոմփանեոն

Անակնկալներ: Սիրով կը հրաւիրուին անարի թերատոտեմրբեն ։

# **ผนรษานุนุน บรางุนอนุยุกษุบ ษุ ๆนานุมุนบา**นบ

Կաղմակիրպուած Անիկո – լոմպի «ԱՐԱՄ» եւ «ՇԱԻԱՐՇ ԵԱՆ» խումբերու կոզմէ ։ Whille -

Մասնակցութեամբ կապոյա հաշի և։ Նոր Սերունդի ժասնաձիւղերուն ։ Ի հպաստ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ «ՇԱՒԱԲՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ» սրահին ։

Կիրակի , Մարտ 30ին , ժամը չորսկն 12, Անիկոի քաղաքապետա րանի չրեղ սրահներուն մէն

### Centre Administratif et Social Place de l'Hôtel de Ville

և. ԳՄԲԷԹԵԱՆ Եւ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ Կը հերկայացնեն փարիդահայ բեմի ընտր... ուած ուժերով ԼՈՒՍԱՒՈՐՉԻ ԿԱՆԹԵՂԸ

(*Թատերդութիւն մէկ արտր*) Գ. վահան*ի* Ա. Գմրէթեան, Օր. Շուշան Գէորգեան Դրիգոր Վահան:

OPENALUM HEEDBERG Մոլիկոի «Ակաժայ Բժիչկը»կն հայադ ուած զաշնչա ևրևը արար ։ 90.00.20.67-60

### Fantasio Dancing LOS RUMBEROS

նուադախումբով ։ Հեկավարութեամբ ԲՈԺԷ ՏՈԹԻԱԼԻ ։ Եւ երդիիչ ՊԱՌԾՆԻ։ Ճոխ պիւֆէ ժողովրդական դիներով ։ Մուտք՝ 300 ֆրանը ։

# TEO OLPUZUTALU

*ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՅԸՆՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱՅՐ ՄԻՌԻԵՍԱՆ ԿՈՂՄԷ* Մարտ 30, Կիրակի ժամը 16էն մինչեւ 24. Սէրքլը Միլիթէրի շքեզ սրահը Փլաս Սէն թ<sup>1</sup>Օկիւսթէն

Գեպարուհատական Տոխ րաժին, անակնկալներ, հուապակումը, Վարդիվաննանի Տոժտերու եւ սեղաններու հաժար դիժել՝ հեռաժայնով Յ․ ՊԱՀԱՏԵՐԵԱՆի Օրևանօ 37 - 22, կաժ Գ․ ԱԴԱՄԵԱՆի Թրինիթի, 57-74:



Chambres - cosys - Cuisizes laquées Salons-tapisserie - Fauteuils-canapes-lit

ZԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆՔ LAUPONTUBEON TED ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

գրե ցառջուներ Ֆրադսացե ԱՄԵՆ ԿՈՂՄԸ

> 185, BD. J. JAURES 15. AV. A. MORIZET Metro : MARCEL SEMBAT Mol. 06-93 et 60-38

Imprimé sur les presses du journal HARATCH 17. Rue Bleue. 17 - PARIS (90) -



Նու կատարհլագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մէջ Առաչին Հայ Հաստասութիւնը որ կրունկներու պատրութիներ որ կրունկներ հայ Հասատաութիներ որ բանորած է մարիեռ փրասթիքի եւ ալիւմինիում ժիացումով չինկ ահ-բեկահերի (Աքասապրո ին ձկում փու բեկն կրունկներու պատրու Գիմել՝

VANPLAST (4401645)

7, RUE GODOT DE MAUROY Téléphone : OPEra 01-08
Unucombhep Shaudujhbi III 16-36

# BUTFULG

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

SAFME ANNES

LE PREMIÈR QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trépise - PARIS-9 Téléph. : PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u>የ</u>ቤቶԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ զաղութներ. տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս** 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատր 15 **Ծո** Հատը 15 ֆր.

อมคมร 29 E H P 8 33 1 794 SAMEDI 29 MARS 5

OPANUL HOUSE

04Ph SUPh - Phh 8156

### ՆՈՐ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ

Արաբական Բերակղդին կիսանկախ վի-ճակ ունէր օտմաննան ակրապետութքեան տակ։ Ջանադան ցեղապետներ կ՚իչիւէին որոշ չրջաններու վրայ՚ անուանապէս ne Anjung unespons - poultipe

ish i Unaphi Ludha piphi Summ -Unaphin Unaphi Ludha piphi Summ -qui Caushi puda uluha plangha dang ne pugupa biri ngupang Unupha dang ne pugupak nasak bi Pegel ta Usuhita i Libingh hipupha piphi pihita manuri pip mugihan Cauday ne human pihipan hipub titi qiyaf dang danahara pihin uppu tima dang danahara pikin uppu ար վրայ ։

«Կայրերը ծահահասկանութիհան որահայրերը, Շինութեան ծախջերը կը հոդացուքին մասնաւոր տուրջով մը՝ դրոչմացուռվեկ ձևւին տակ՝ որ պարտաղրաբար կը փակցուքը պահասանում մը՝ որոչհետաց վրայ ։

րար կը դրացրութ Քևանց վրայ ։ 1908/Ե Հիճադի Շկրիֆ Եչանակունցա։ Մարդարեի ցնոքն Հայենի Հիւաեյն, որ 1916/Ե Արգլիացիներուն միացած՝ կոսուհ-

աւ Թուրջերուն դէմ ։ Ցաղթանակէն վերջ Շէրիֆ Հիւսէյն նր գրարատալում պոր գոր գործ երացի և հրգ գրանավում բայաւ Բապաւոր Հենացի և և հրգ 1924 Մարտին Թուրքերը Էրկեցին խայի -Ծայումիիսն, Հետելի ինրգինը կայաժու -Թեան ընդհանուր խայինիա հռչակեց, ա -ռանց միոս երկիրեկրու կսյաժներուն հա-անույնիւնն առևելու և

Վենապիհները, որոնդ Արարիոյ որոշ շրջաններուն կը տիրեկն՝ նեղը դրին Հի -ճացի Թաղաւորը։ Շերիֆ Հիւսեյն դանը ճագի Թաղաւորը։ Շերիֆ Հիւսեյն պահը իր Ալի որդողն ձգնլով 1924 Հոկտեմին, Երն մեկննցու Արապա, անկե Կիպրոս արում ին քրարճի վբենիր օնբեն

ուր ասցուց ըր դոսաքը դերքին օրերը ։ Վէհադիներու պետը Ապտիլ Ադիր Իպ-Նր Մէուտ յաղծանակէ յաղծանակ երթա-լով Հայեմիներու ձեռցեն դրաւեց Մէ-տինեն, Մէդցեն ու Ճիտաեն եւ 1926 ունուար 8ին ՄԼբբեի մեծ մղկիթին մեջ Snywhnebywe 266wgf **Հանդիսոււսրապ**էս

Մազատը Արկու տարի մեաց Հիճագ հրկիրը 
Երկու տարի մեաց Հիճագ հրկիրը 
Ֆլյասր Հիճագի փոխարգայ ծշանակե 
Ֆլյասր Հիճագի փոխարգայ ծշանակե 
թե ծենա ավարթ։ 1927 Փեարուաթին աուտ. «Թազատը Հիճագի ու Նենաի 
թե ծենա ավարթ։ 1927 Փեարուաթին աուտ. «Թազատը Հիճագի ու Նենաի 
թե անունով կոլուհցաւ «Մերսաի Արա թիայ Թազատրումիիւն» 
թե անորակի դորին՝ Թիւրջի՝ հեւանութենե հեռած ըրթայակ առաֆին աշխագութե 
հունավարած վերի 1933ին գահաժառանգ 
հշանարած իր 
հայաստիութերա Արուա, այժվու 
Ռադատրի

ընտոնանուն ընտրակաւթյաւ անաչ գն բարբ ընտոն փոխանհամի տեղաարիչ, տեսանիչ բախանանում ընտրակաւթյաւ անաչ գն բարբ

ան Ֆէյսալ իր եղբօր դանակալութե րեր վերջ ալ արտարին , բաղաբակա Ծետն ղեկր իր ձեռջին մէջ պաշեկ

Թեան դնկր իր ձեռային մէի պաշեց :
Վերջին տարիներու բնվացվեն երկու
Վերջին տարիներու բնվացվեն երկու
Վերջին հար բաղաքական շարգկարձու
Վերջին հար բաղաքական Հարգերու բուրի։
Մինչ Մեուտ Թաղատը 1951, Փետրոյեն
Հուշիներին եր Բաղակ դուրեր «Այուն»
Հարա իարև արտացին հախարարտ տար
բեր ուղղուհին եր բանգիչ։ Մասնաւորաբար ակա կա պատական հախարարտ տար
բեր ուղղուհին եր բանգիչ։ Մասնաւորաբար ակա կա պե պահեր
Հասի հետ :
Դամակում է հայտ վետջինեն և հա

amuhanh 486 min aphilippip pr dpոր իմիր Ֆէյսաւ ամրողջովին ձեռը առաւ գրակաս Սարանի կողմէ Սէրուտ Բագաւո գրական Աարդուան ամրաստանութիւնին համասկոսի ձէջ այս մերկրորս ու գու համասկոսի ձէջ այս մերկրորս ու գու գրա ըարբ բնրատիար թւ ըրևնիը մանգը – բնինիր անտածիր - ծամաճարարունիրար աս նուն անվապես առևուներիս գում ապար

րու դեկավարութիւնը ։ Արարական Միացեալ Հանրապետու – Թեան եւ Հաչեմիներու Դաչնակցութեան

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ :

SCHAVARCH MISSAKIAN

# PARLAUGE TUTSOUUS

### ՀԱԻԱՔԱԿԱՆ ՂԵԿԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՇՐՋԱՆԸ ՎԵՐՋԱՑԱՒ

Ինչպես գրած էինը Խ . Միութեան Գե -

Քեչայես գրած է ինչը Եւ Միուքենան Կե-բաղում հուրմուրդը դուսարունցաւ՝ բնա-բելու Հասքար ծափարարական ծոր կաց -ժը։ Միջազգայիծ ժաժուլը արձագանը կայ հանդիսանար Ա. Միկոյնանի այն յայ -տարարուքենան , որուն Հաժաձայն Նախարարարական որեւ Լահորևունին, հայ այի չըլյար Կրեմկինի մեջ: Այսուհանգերժ, միրարամիատվար, Հեճարակրթեն ին Ղամա-

Fondateur

օրուսա տարց է։ Արդարեւ, հինդչարքի իրիկուան նիս – տին ժառևչալ Վորոլիլով առաքարկեց որ Մրուչեւ կապել նոր դաշիչեր։ Ռույսա – նին անմինապես «Նրաժարեցաւ»։ Գարգ իտացով՝ փոխանցումի կատարունցաւն Վայրկիանի ժէջ։ Սրուչեւ միաժաժանակ imighlands of Le. Byracyle. I fundamlands in individually for individual for the process of the bhb doms .- Wone the he U. Whynshab

թրուչչեւ Վարչապետ բնարունցաւ ձայնունենովը 1378 երևսփոխան արուջու Վարրապոտ ըստրունցաև այթ-տմայնութնումը 1378 երևափոկաանները անմիջապես տաքի ելերդվ սկսան ծափա-հարել. Բույդանին մասնակցեցաւ խան – դավառութնուն ։

Ա. Միկոյհան առաջին անձն էր՝ չորը արդավարները վեց և ենքը անդամ Հորությունի Մրուչչեւի ընտրութիւնը ։

Երկու ղեկավարտերը գոց բրարու ձեռը տեղանցին Ինչպես ծահանց է Մարլինի ժահեն հաջ հաւտարական ղեկավարու Թեան Նամարանը հրապարակ հնաուտե էր։ Վարդ գի գոր ահումեներեն հաջ, Բուլդանին — «Նեռ ժապը։ անասումրը կատանին իրերին ընդները վետ և համանագրուդրընք, բան՝ ըստնարիը – արուշջես խումերը գիլիցեր հրկրին վրայ-հասկողողութիկոնները ձիատին կել կատա-րեին՝ դեպի արտասանման։ Յստակ էր սակայն այն իրավածունիները, որ Ռուգ դահին հնկակայ էր կրուշչներ, որ կր դժեր Խ Միուքինան արտաջին ջաղաջադծեր M. Սիութեան արտաքին քաղաքու կանուβեան ուղին և հեր կր վարեր ՝ նաև։ Ներքին քաղաքականութիւնը, մինչևւ իսկ անահասկան մարզին մէք՝ պատրաստելով հոր ծրադերի (հողամբակութիւն)։ Ո՛չ մէկ կասկած այլևւս՝ Բէ հրուչլևւ

11 ; ո չվ դասաց այրուտ թե արուչչու 11 : Միուքիհան ինջնիչիան միակ տերի է ։ Մառնչայ Վորոչիլով գինարուԹինեն» նող փառաբաննց դայն , յայաարարելով Թէ Խրուչչնւի անունը անրաժան կր ժնայ ուսարիրական արտաջին ջաղաջակաակարան ակորհա

Ujuneshmbe hmphih & publ, medigneg

մրցակցուննած մէջ իրիստ կարնութ դեր մր վերադամուտոն է Աքուտի Աբարիդ։ Արա Ապանհակար դիտի տանի այիս, որուն կողմը ակաի հակի երկու միլիոն ըստ գիլունիը տարած ունիսամը առաջարուտ - ու իսլամունեան՝ համար հուերապետե

- ու իրդասութ-երկիրը: երկիր Ֆելսայի տասարի փայլիքը արգեն իսկ րագիհահակ մր կը հկատուհ հախա-գաճ Նաարի համար Մերժաւոր Արևեկցի մեն նոր անակըն -հանասնակին կը դածուկից ;

կալներու նախօրհակին կր դանուինը : ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԵԼ

### **Խ**ՐՈՒՇՉԵՒ՝ ՆՈՐ ՍԹԱԼԻՆԸ

Վորոշիկով , Թէ աշխարհի բոլոր ժողո -վուրդները կը Տանչնան Խրուչչեւը՝ իրրեւ խաղաղութեան համար պայքարող անվը իասպագութքոսը համար պայքարող ամգի կանող ժարդ մը, որ դեմ է պատերապեի Մենք հղապատ ենք դիտնալով՝ որ այ պայքարին դրուակերը մեր կուսակցու Մասն այլը ծոր չկեմաստան» ը հերև դեկակար ցուց նաև, իրրեւ ալիատաւոր դասակար

րրկերվարու Բեան եւ հաժայհավարու գի հերկայացուցիչ, որ ջառասուն աա ցուց սասարբերու աշխատաւոր դասնական

Խրուչչեւ ծնած է 1894ին, Ուքրանիա ։ 1918ին Մոսկուայի ժէք արձանապրունցաւ Հաժայնավար կուսակցութնան անդաժ ։ 1937ին Մոսկուայի Հաժայնավար կու -1937ին Մակուայի համայնավաց կու. -ասկցուβինո ինդհանուր բարառուրա և -դաւ: 1939ին՝ Քաղաջական Բիւրոյի ան-դամ: 1946ին Ութբանիր վարբապնու : 1935ին համայնավար կուսակցութնան ընդհանուր բարառուրաը, ՍԹալինի մահ -

րծայնածուր բարասուղար, Սեքալինի ման -ուտե վաղորդային։ Մատելայ Բուլդանին ծնած է 1805թե ինին խոսիկորոա։ 1917ին՝ կարժանա -գրուր համարհավար։ 1931ին՝ Մոսկուա-յի բաղաչապետ։ 1941 - 43 Մոսկուայի պարադանունիներ տասենեողինընն մէ կր, 1948ին Քաղաչական Բիւրոյի ան-դաժ, 1952ին համայնավար կուսակցու -թեան Գերազոյն Խորհուրդի անդաժ , 1955/6' Umilblindh յաջորդը, իրբեւ

Բուկցանին պաշտոնանկ նդած օրը (Հինդչարթիի) նախադահած է Ադգու -Թեանց Խոբծուրդի ծողովին, ուր հերկայ էր նաեւ Ա. Միկոյեան ։ ԱՐՁԱԳԱՆԳՆԵՐ

ԱՐՀԱՐԴԱՐԴԱՐԻՆԵՐ Բուլգանինի պայտոնագրկումը, որ ա – հակնիալ մը չէր, լայի արձագանը գտու թոլոր չթիակնիորում մէր - ՈՒՈՇԻԱՐԸՆ - Հաշաբական դեկա - պրունեան վախմանը և վերադարն կան - պերունեան վախմանը և վերադարն Մեալինի

ի բանատերութիք եւ ինչակա՝ Միալիկա մանանանը, «այո հարցութն և չու թե կան ատես Աեքերիկացից, որ ըստա երևույթին ելին ադատեր այս փոփոխութինան ՄԱԿ — հերուչին, վարջապիտ գառնա-լով եր վերքանայ այլը, ուղղունիամը Մավատայի մէջ սկսած չարժումը : Դե – շանապետ մը նչղեց Հիմա առելի լաւ դիաներ՝ Մե որոշեւ հա գործ ունիիը ։ ԱՆԳԼԻԱ — հերուչին, վերջապես հա

Ա.ԵՐԵՐԱՆ. - Արուչիս վորչապես հա դա. ՍԹալինի կօչիկիները, կը յարարա -րեն Լոնտունի լրջանակները հրուչչև իր ընկերները մաջապեսերը՝ ա՛յս նբ-պատակը կոչ հետապեսեր : ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱ. - Կառավա-

րական չրքանակները կր յայանեն , Թէ Ֆրուչչնւ միաժաժանակ Վարչապետ և plymus bilmi qimip: bupmmbhurebi,rp; umqanburgbiybi qefi mpqi quuqbburq qefi huadurebiybi, uh y. Rivebpup qefi im-bilmini, mpamq qb pra pi mhuduref mb hurmqida ppmp huki,mpurb imbaurimb mburesar abmemmamaf.

USURFY TUBULUL Phio Repair of ահոտվու աստանուս։ Կրոս մերբար օր Եւրոպայի ապահովունիան մասին : Հա-ահատկայի ապահովունիան մասին : Հա-ահարար իոսին հատեւ Արժերիոյ հայցին

### **เนล แะแนกลดห รแบ**

2 . 6 . 7 . Gudfilh UpquePtwb 5.000

### <u>ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՆԵՐԸ ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻ ՄԷՋ</u>

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 14ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 3957

Վերջին ջանի մբ օրերուն Ադդ Ժողովր սկսաւ չննել առկախ մնացած կարդ - մբ Հարցեր — Ալժերիոյ Հիմնական Օրէնջը,

շարցեր — Արժերիոյ Հիմասիան Օրեծքը։
Խախկի ռացմիներու պաշտոնքը ևւև. ւ
Վարլապետ Կայնառ պատաստիանեց բաբար ջինապատութենանց՝ աւերի ջան վրծռավան Վատաստիաներ և հայիսատի՝
համաձայն ժեծաժաստութենան փափաքիր
Արդամ գի հետ անաստութենան փափաքիր
կեր հարցին ժեն դաշինը դեժ է Մարոգի, Թունուրգի և արտացին այլ ժիխամը տութիւներու՝ Այժերիոյ Թենունը լուծելու Համար։ Գայով ֆրահցեւթունուդևան ապատկացծութեան, Մրթֆի և Վիլի
Հայիսարին հաժահայիութեան երը ժը
Հայացին՝ հաժահարեր ութիւրդեր որսերի ։ Հոյանրել, սետերհի ումմանի խոհչեման-

ցուքինչները ոկսին ։ Վարչապետը, որ հարևապես Անվարինե-րու սպառնալիջենրուն Հրաժարժան ըս -պահ արտարարից — ԵՐԷ (ուղեջ՝ կա-տավարութքենչն կրնանջ Հեռացնել dեր

Նախարարները։ Երկկ իրիկուն երեսփոխանները ցրուե -ցան՝ Ձատկուան արձակուրդին Համար , մինչՄրրֆի եւ Գիլի ձամրայ ելան դէպի

Թունուդ ։ Միչու կողժէ հակառակ ձնող առ – նուած խիսա միքոցներուն՝ Հիւս Ափրի – կէցի ահարևկիչները կը չարունակեն ի – րենց գործունէուԹիւնը Մայր Երկրին

σέξι:

Καθρ ορ Մωμφηλά ψησηρβά σέξι εβός
ηβόλως Βέρρθεξηβόλο μυρόμφακα της
δάρβη ημοδηράξιηθόλο μυρόμφακα της
Εδορβη όρις αφημηθρόλος Δε. δωθρορβό
Αβροκισμόριο Α. δωθρορβό
Αβροκισμόριο Αργαιο Αργαι

րէն վիրաւորունցաւ

րդը կրրասորուսցաւ Թրոջատերոչի պարաէզին պահակր յարձակումի ենինարկունցաւ երկու Ալ – ժերիացիներու կողմէ, ծանրօրէն վիրա–

Ոստիկանութիւներ կատարեց բաղմաթիւ ձերբակալութիւններ՝ Անժէի եւ Փալեղո-ւորուոլով ։

### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

TUOP Ա 3012.11-ՆԱԵԿԻՆ ՎԱՐՉԱԿԵՏ Րոպեր Շուժան, Հատ որ խսսելով ԼոսԱենելըսի ժեջ յայո-հած է Թէ Ֆրահսա պատասիածատուու -Բիշծներ ունի Արժերիոյ ժեջ գոր չի կրբ-

թիրեծներ ունի Արժերիոյ մէջ գոր չի կրը-հար գլուիս հահել եթել չգ ար երկրը։ Հ Հ ԺԱՍՈՒԱՆ երկաթառային գործապույ որողուած է երևջաթեի օրուած համար։ Գործաղությա ամորդնակած սիրաի գլույ բանի որ որոյուսեր արուած է լորս գլլ – խաւոր ահհարիջահերուծ կողմ է, հախա — հատակաունեններուծ կողմ է, հախա ին Ալխատունենանց ծախարարը վճռապես ձերժած էր ուրիվարհերու լատեման աշհահ հանար գործաղուլի որողում տահ հան օթաղեւթի, մեթրոյի, կարի եւ ելեկարա-կահութեան պայածածածերը փորհութեան պայածածածերը

կահունեան պաշտոնեածերը ։ ՓԻԹԸՐ ԹԱՈՒՆԱԵՆՑ վերք տալու Հա-Հար հանրային կարծիջին հետաջրջրու -Թեան եւ երկաը յորուածներուն նունը -ուած Մարկարենի հետ ունեցած իր հանուտան Մարկարգերի բետ ունացյան քր հան-դիրուժին, պալտոն- գինոլոց «Ե գիա -տաբայնեց առջի օր։ Իլիամուշիին «Թեի-անածուն» իր դիրեցին Քե որեւէ պատճառ չկայ փոփոխումեին, փնառելու իլիանու-էի Մարկարգել Քին 1955ին ըրած բայա -բալու Թեան, Ինչայես Ար դիշուի այգ ժամանակ Մարկարէ թ յայսարարած էր թէ կր հրաժարի Թաունսենաի հետ ամուս -

UUAULPUL (Umpm 27) -- 2nji nu4h 518-000 հավուքերն 3690, գուքը - 3540 հ անգլ. 4310 . Թղքազրաժ (գուգահետական լուկայ) սվերբին 1250, առլար 442, գուքց. 106-50, պելժ. 9-15, լեր 0-72:

# ՀԱՄԵՍՑ ՈՒ ԼՈՒՐՋ

Նորերէն լատերուն պակսանը Հաժես 
առւքիւնն ու լրիուքիւնն է այսօր ։

Իրական արժ էրները -- «ժառւան ան«իրակի իրորուդ -- անուս և հեմ ժա«ուս իրու թերև իր -- «հառւան և հեմ ժա«ուս իրու թերև հետ բանասու -
քինո ու լրքուքիւն -- «հառար Ք էա -
ապրերու բարժրացինի դժեղ ։

Բա ապետերիւնները դժուտը Ք էա -
ապրերու բարժրացինի դժեղ ։

Իր ապժանիչները չախալ բրյալ իրա -
դեկ իր ուժերուն ու դառնալ նարհանար -
դեկ իր ուժերուն ու դառնալ հարևանա -
հարիա հանական չարդ հետ լա-

քեր ապատահիջեները ծանչնաց, բրյալ երա -վել իր ուժերուն ու դառնալ նախահետ -խնդիր անոնց յարդուելուն, դեռ եւս յա-ւակնել չի նչանակեր : Բայց փորգ արժանկըներով մեծ յա -ւակնութիկւններ սնուցանել, պարադան է

dbowdfu wadbpne :

Կապրինը ժամանակալըջանի մր մէջ. գահեմանդ է : հանգպարութիւրդրթե քեն տետ-արչուիր ուն հանունավար թւ դատւսնավար խօսուր ուն հանունակար

ձարդոցան ։ Երկու ոսանաւորով ու երկու պատ – ժուածջով մարդ ոչ թանաստեղծ կը եր – կատուի, ոչ ալ հորավիպազիր Բայց թանակ մը կը կազմեն անոնջ, որ

րած այս վտիտ պալարին, Նիդակ՝ կը Տեն արեւստի եւ մտջի դասական կա unliktionen afd :

Մեր ակնարկը դնաց դրականուննան . աւելի վատ են ուրիչ մարդեր եւս : կը բաւէ որ տարի մը կամ երկու մէկը դանուի ձիական վարժարանի մը մէջ դասութ օրադաս վարշարասը և և և և դարարոսի վրայ, չէջ կրծար վիճիչ հանդ պիտի աչիսստի տարհամողծի ձեզ, Թէ դպրոցավարուԹեան մէջ իր որդեդրած 

թիւն ։ Կար ատեն մը, որ բարկիրելն ու իրա -կան պատրաստուβեամը մասնուղվաներ Կամ չնային խոսիլ իրենց տասնեակ տա -թիներու փորձառութեան անունչն ։ Արունստի չատ մը մարզերուն վրայ ընդհանագուրենրով կը յանգիջ նոյն նգ-բակացութեան :

• Փորձառու, պատրաստուած, անվիճելի կարողունեամբ մարզոց բանակ մր ահա ամէն տեղ, առանց սակայն սփոփիչ արարաստուլոծ , անվիճելի

<sup>ր</sup>ւր պիտի հասցնեն այս յաւակնու –

Ո՞ւր պիտի ծասցծու այ-թիմենքը ժեղ ։ Ասիր ճիրը, ո՞ւր պիտի հասեին այդ յուտախութիւններով գինուտե ժիմակու -ժիմենք, երբ իրենց կր պակսի հաժա-տութիւնն ու պատրաստութիւնը ։ Երբ ժողցան արունստին ու բարձր ժը-տաւորականութեան ատղորկիները, ոտ-և ժոսու սյացուտե ու գրի առնուտե

տասորականութնան ստորողելիները, ոստ-«ի վրայ վարգուտն ու գրի տոնուակ ինդնութիւններով կը կարձեն ծառայան ըլլալ հայ մլակոլβին ։ Ահրումդ մլ որ կ ույլ ծառայել իր ագ-դին, ամեն րանէ առաջ պետք է ունենայ

bb bppthopn gunha mimbe pr ubus emili hup :

Ծառայել դեռ եւս չի հլանակեր ժեղե-

Մատայել դեռ եւս չի հչահակեր մեցե-հական աշխատանցներ կատարել։ Մարդենիներու ձեկ կան ահանց կողջին, ծառայունիրեներ կան, որոնց-Համար կր պահանիուն պատրատութիւն, հմաու թիւն, փորձառունիւն եւ մասնադիտու -թիւն, փորձառունիւն եւ մասնադիտու -թիւն, փորձառունիւն եւ մասնադիտու -հրւն, դորձագր հրդ պուրկ է անոնցն է, բայց պատմարիը օրասկար բերքեւ փորձ է հայուն առնէ իր ում երը հին անոնց պա-անիշում գործին համար թեքեւ կր կ-ռնն, պետջ է հրամարի։ Այս մերքին պա-բազային ասելի բարևորձուին ծառայան միջլաց իր ապրին կան համայնջին, չան այն ասնե, հրդ կր ստահմել իր ում երև միջ պարասխանունիչներ ։ Ամ էն կողմ համարային դործերը կարև ի պա կիսիանան, գործերնեւ անոնց և կայ կործանան, գործերնեւ անոնց և պակսի պատրաստու հիւնը ։

Չենք ըսեր գոհաբերու Թեան ոդին, բնդ-

չակառավա ։ Նորհրը պէտը է դիանան ասիկա։ Անոնը պէտը է դիանան , որ ցանկու – Թիւնները միչտ արդիւնը չեն տար , հրը Համապատոսիան պատրաստունիւն չու -

նի ժարգ։

Ճահվուքի իւններով կրծանք ժամակի
յաքողութի իւններ ձեռը րերել ժիչտ, րայց
լուրք պատրաստութեամբ և լրջա՜այե գողութեամբ է որ կրնանք ծուանումներ
արժանակի է ։

Հաժեստութիւնը իր ուժերուն ճանա -չուժը կը նչանակէ ։

յաւակնութիւնները պա րը դառնան, մարդոց հախողունեաց Ար դառնան, մարդոց կը մոռնայ

Մայիսապատասան մարդը կը մասիայ իր Մերիները սրրագրելու պաշմանը:

Միրակ հեացողները, անդիդունակ հերը կամ բիամիաները չեն միչա, այլ իբենց ուները սիրավիանատասող չառակ
հատներ, որոնց կը պակաի իրական մե ծութիւններու հկարագրի ամ ենչև ար
հուական եւ պայծառ դիծը — Հանես առա թիւնն ու լրքուքիւնը:

Լուոն ունեակու պաշմանը ունի՝ այ
Լուոն ունեակու պաշմանը ունի՝ այ

տութրուս ու լթյութրուր : Լուրք դեմբերու պահանքը ունի հայ կետնթը, աժեն կողմ : Հաժեստ ու լուրք երիտասարդներ , համեստ ու լուրք մեծեր, ու նոյն խմորով

համեստ ու լուրվ ձեծեր, ու եոյի խմերով Թիծուան տարրեր, թոլոր սապարկղներու վրայ ու ամէծ դործի ձէջ ։ Միայծ այդ ողին է որ պիտի սանձ ձեր յաւանիութիւհները ու առաջնորդե ձեղ ձեր Թերիները անահել ու դանոնջ արդարելու առաջիութեան։ Այդպես կործ կամ պորտի ընձի դպրո -ցը։ Այդպես կործ կամ պետք է ընէ ած-

### ዓեቦՄԱՆԻԱՆ ՊԷ՛ՏՔ ԷՐ ԶԻՆԵԼ

Եւրոպայի ամերեր ուլագրաւ երկիրը կր Համարուի վերականիրող Գերգանիան Բ Ալիագումասարի վաղորդային Իա։ -Հակիրության արահ վաղորդային հա։ -Հակիրմերու միկեւ բաժեռւած՝ ասահամ-հակ մր բառական հղաւ, որպեսյի ինչ - հիչիան ուժ մը բլլայ, արեսնահան ձա

propose of four :

Ump 25th flepfuguh Andonethuli
men 25th flepfuguh Andonethuli
men 25th flesher, not the same displayers before
infly distance of the same flesher of the
infly distance of the same displayers before
infly distance of the same flesher of the
infly distance of the same of the same of the
infly distance of the same of the same of the
infly distance of the same of the same of the
infly distance of the same of the same of the
infly distance of the same of the same of the
infly distance of the same of the same of the
infly distance of the same of the same of the
infly distance of the same of the same of the
infly distance of the same of the same of the
infly distance of the same of the same of the same of the same of the
infly distance of the same of t

zapez dekadianian februar pina etan kun i-ifin februar punfungui puninde da gi 6 manfunzufun bih kefun apazarikap. 1 — Ugunga kibingal bi Ufusibuh ékifunjah anjanungkandi bi Ufusibuh ékifunjah anjanungkandi bi bipa punfun darangh apazangkandibuh bipappa farangh apazangkandibuh bipappa farangan darangkandi kefuni bipappa

Դերո ած բանակը հլչաց չ գրութը արդիական գլեջերով ։ 2.— Պոնի կառավարուննան ջաղաջա – կանուննան հիմնական կէտը՝ Գերմանիոյ

կանուննան հիմնադրա գ վերասիացումը : Ո՛չ ժեկ կասկած՝ որ բաժան - բաժան հրաժ ժողովուրդի մը հողամասին վերա-միացման դարակարը մեծ - համակրանը կայակներուն կողմէ Այսուհանդի գ ահ-խուսափելի էր հակակրանը ու ընդդի -հատեղ բարժումը՝ սպառապինանա դեր հուսանո չարժումը՝ սպառապինանա դեր մագիր չարժումը՝ սպառազինման ղէմ . :իւլէական եւ ջրածին ղէնջեր՝ գերման

Ընդդիմադիրները, - մասնաւորար Հնորիսնագիրները, — մասնաւորարար բնկերվարական կուսակցունիւնը -իրենց ձայնը լսելի դարձուցին Դաշևակ ցային Հանրապետունեան՝ մէջ։ Երկո Աշխարհամարաերէն ուժարամ, պար Ալիաբրամարտերն ումարամ , պար առում ժողովուրդը բիականարար ներ Հայա աղջով պիտի չնային այն որոշեՀայա աղջով պիտի չնային այս որոշեՀին «Միչու հիշել հիշել այն հայ արարդու Հին կական դիշերկում դիմ » այստարա հեյ անի հում հերու այստարարու և
Հայաստան հետում հետում հայ այստարա Ասրչապետ Ասրծասուրի գլխաւոր Հա -\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

կայառ գծծադատութքիւծը։ Այդ ոգիով կ'առաքեորդուի իրական մեծ դէժել ժը, երբ հարցը կը վերաբերի իր արտահա -տորհերու առոցք դաստիարակունքնան ։ Այդպես պետք է վերաբերի իր արժահա -պատուրքիան եւ ազգային դերագոյի աներու ծախանականգիր ամեն անձ , ե-ե կ'ուցե հասան

ենա, որ անձնական չահը ունի նպատակ։

- Հատ հատունիւնը պէտք չէ չփոքեկ կեղ
- ծիջի եւ կրաւորական համակերպունեան Լոելը ժիչա ոսկի չէ, երը պատեմու -Թիւն կ՝ընծայուի ուրիչներու հրապարա -կը սուտերով ու նենգուԹիւններով ողո-

Zudbumne Phili ne pone Philip փաստարան օրինակներով ; փարաակին այ զօրաւոր գենջեր են , պարագային այ զօրաւոր (Լիարիա

UPUT BY BU

quamper Office

կառակորդ Օլրատուրը և Յոտակ է հաևւ կառավարական չրքա -հակներուն պաշտպանած Թեգը չ - Ամեն բան առաք՝ ինդնասլաչապանութիիւն ։ Երևոյքներու ներկայ վիճակին մեջ ո-

երեուդիններու ներկայ վիճակին մէջ ու ժանց անարամարանական իր Թուր Կեր – ժանիոյ սպառագինված ղէժ ծայր առած պարգարը: Հիշլկական եւ քրածին ղէնջերում հերարայան Հականերում կինաց ընտերական Հականերում իրայի Բուիա հերարաած Հականերուն դիմաց ընտերանարար հեռաաժայ կարելի էէ հատիլ, ժանաւանգ երը յայն Հոլ գտած է այն անասիկաը , որ այնարչի հատարունենի յաւագոյն հեռաւներ հեռա այնար անար այնարչի հատարայուներում առաջանի հայարարում հեռաւներ հեռա այներու հեռաւներում համար ուսա այներու Հայասիային րրաչարեր կրնայ բլլալ ուժերու հաւա

Wom ne flunch d'hipathing 9. Lpd while Մատ ութեսուն միլիոննոց Գերքանում մեծադոյեւ Թեւր, աւերափերել կառնեսն-յանրդեցաւ թարձրացնել իր անտեսու Բիւ-եր, Համենասարար թեկելային կայուն վիճակ մր առանդնելով, Հարդեւ արև -Հուացի եւ մանաւանդ Ամերիկայի ընթած oժանդակու Bhub զոր կրցաւ

աժանդակունիսան դոր կրցաւ օդտադարծել : ԱյՀՆ տարբ՝ ժիլիոններ կուտայ, իրբեւ ծախչներու մասնակցունիւն, Գերմանիա Հայաստատուած ֆրանսացի, անդլիացի , արելժիացի եւ այլ դրաման բանակներուն-Հայնար։ Այս ուղղունիստիր անհանաձայ-եւունիւն մեր այլ հայա Մարլիացինարուն ենու Ընդ ակաս հերա հե Ֆրանսայի Հետ։ Ընդ ակասանի, յարարերունիւն -հերը առելի չան սերա հե Ֆրանսայի Հետ։ Համադարծակցունիսան ողին հետ-- Համադարծակցունիսան ողին հետդ-նակ տեղ կը դրաւկ երկու երկիրնե մօտ, լուրջ մտահոզութիւն մը պատ ռելով Միացեալ Նահանդներեն աւև Անգլիոյ ։ Այս տեսանկիւնէն կարելի Է թացատրել նաեւ թրիտանական մամուլին

րացատրել նաեւ թրիրանական ժամուկիր «թնայակիրման պայրարը՝ ընդդեմ Գեր-ժանիոյ վերազինման։ Արևմտնան պայտոնական չրքանակնե - թը «ամամայն են ող Գերժանիա ունենայ հեռավար հրեխոներ. առայժմ համենա չարավար երթիրձեր առայժմ համեմա -տարար նուսը տարողումեամբ Լերհերև՝ կարելի չէ այդ երթիրձերով ռժբակոծել Հեռաւոր կեղրոնենը։ Ներկայիս ասեժամափակ ղէնքեր ունի որ չերական աեժամափակ ղէնքեր

գտոկը վետն գտորա որավորական է ազահ Բյումիոն մերջեն ուրդրանու չադան, հրակիսի մերջեն ուրդրան է ևն շամա հրանում ուրտը հրանում որան աստորանում է հրանում հայասանում է հրանում հայասանում է հրանում հայասանում է հրանում հրանում և հրանում հրանում հրանում և հրանում հրանում հրանում հրանում և հրանում հրանում հրանում հրանում և հրանում եւ իր միջոցներով դարկ տալու դիտու

թատ է Մանօք է Գերժանացիներու դիտական միտչը, ոչ միայն Գերժանիա այլ Մոս – կուայէն մինչեւ Ուուինկնին է Լիազորու

կուայն մինչև Ուույինկքին: Լիարգրու-հիւն ունենայն հաց՝ չուտով կրնան հիւն ունենայն հան մինինկային կրնան հեր, կամ նույնին բոլորովին հոր դեն – գեր, առեկ հայասակազու գտն մինչև. այսօր չինուածները։ Անտեղի չէ նաև այն վախը որ կր հայանակ ըրխանական չըկանակները ։ հայանակ ըրխանական չըկանակները ։ հայանակ ըրխանական չըկանակները և հայանակարող մեծ պետութիւնը, այ – նունակե ըրդ մեծ պետութիւնը, այ – հունանել ոչ ո՞ր կրնայ դապել անոր խո – յանցը։ Հիշկական եւ քրածին ին գնավար

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻԻՆ

### ՑՈՒՆԻՍԻ ՔՍԱՆԵՐԵՔԸ SLAND COSCAPA

Unucombail , երբ Գարեդին արթեցաւ , unughi ւնգ*իտակցակա*ն 

տասունը :
Նա պատկած էր հաղուստով , Սիրանո,
չի անկողնի վրայ : Մայրը նրան ծանկ
չր մի բարակ վերքակով : Վաղ առանո
հայ արեւն արդեն բնկել էր այդու դանո
պահ մասերի վրայ, եւ ամենուրեջ գը
տարին նուորդում էին խոլունները ։ Swall

ւարի նուսողում էին իրուրմները։
Իսկ Սիրտեսյը չկար ...
Գարեդինը ցատկեց տացի։ Ան-նար էր
պրտկել։ Շարունաի ինում էր, ին չնարուղջան համար օրը պակում է։ Նրա
աչարնի ընկաւ անութ, որի մէջի վրաչ
ձարը պրկ էր կոստիմ, սպիսակեղն ,
հատակասնդում օրև էր կեղի, պուրա
հր, պատակի վրաչ կիսակոչիկիր ...
Եւ իրրև։ փոխուքենան վարուի , Գա բեղինը պանկարի կառաչից այդ ամենից ։
Հատակա, ախուանենայի էր

Նա արաղ հանհց համազդհոտը, վեր -

gepty uppty to unformatinftond graces give grangeristens: language but upbat for show a grace description and so the property of the upper for upan affection for upper for upan affection for upper րուցում էրն։ Ըստ սրևայքը և այդ տեղ , Հեր գնացեր ընհլու։ Տեսնելով երիտա

Դարարդրա պատատող էր դետ այգ տեղ, Հէ դետայեր դեհրու - ասարդեն, հա իսկորի ժատեցաւ, ուրախ Հարաբանին, հա իսկորի ժատեցաւ, ուրախ Հարաբանին հրա հերադարձը, ապա եւ իսկորի հատարան, արար բառնիրինը իռացունց, արար բարձրա - գերը Հանալի ը հանալի ը հանագի չեր հրիտա - աարդական կենաատասուհիւնից, Քե պարդապես այն պատճառով, որ Դարնգի- հի Համար Սիրանույի անժան էր, — հա հորից դիմեց հրան, եւ դիմեց Համակարեայարին հիրարարեայան հերարարեր արար հարաբանինից, ինագիսի հերարի մար - արար կեղարինի ինագիսի հերարաի մար - որարի լոր, Սիրանույ . — հա հանական Հարրուն է։ Արդրավարարերը հարաբան չերույի հանակարի մար - հրարի լոր, Սիրանույ . — հարի չերույի հանակարայացին հարարական հարարարերը հարարակարարերը հարարակարարին չերույի հասարարարերը հարարարերը հարարարերը հարարարերը հարարարերը հարարարերը հարարարերը հարարարարարարերը հարարարերը հարարարերը հարարարերը հարարարերը հարարարերը հարարարերը հարարարերը հարարարերը հարարարարերը հարարարերը հարարերը հարարերը հարարարերը հարարերը հարարարերը հարարարերը հարարերը հարարարերը հարարարերը հարարերը հարարերը հարարերը հարարերը հարարերը հարարարերը հարարերը հարարերը հարարերը հարարերը հարարերը հարարարերը հարարերը հա

արաս գրողատը եւ Հանեց այնտեղից մա-ջուր լուացուած , արդուկուած եւ իր -համ քով ծարած Թայիկնակը չես հաս ա կացամ Սիրանույն էր դրել այնտեղ : Գիքակր հայներին ան ծոցադրպանում ինչ որ կոլա բան դգաց եւ ծուրեպես, ձեռբը տարաւ, հանեց ։ Դրամ էր, որ հոյնակա Սիրանոյլն էր դրել այնտեղ :

Սահորապատանջի ժայնար դգժգին, նա հետունց դէպի կինը՝ տեղմերու համար հրան իր կրծջին, րայց այնանց ձիայն լուսանկարն էր, իսկ Սիրանոյլը կար Գարնդինը կարուկ կանգ առաւ կես բայլի մրայ, եւ ստուած, տեղի՝ գարժած Հայլի մրայ, եւ ստուած, տեղի՝ գարժած

fully : the found, whop ample turning ւ յանկարծ, նա մի մարից ս

- Ես եմ սպաննել Սիրանոյյին, ասաց

- bu են սպաննել Սիրանոյլին, - uատաց համ յասրահագարծունիրուհից տարրա, -տաց համ յասրահագարծունիրուհից տարրա, -փահար : Այժմ այդ հրա համար պարզ էր եւ ահերդելի, որովհետեւ հա իրեն իլ Հեց այհայես , ինչպես կար Յունիսի , բր -սաներկուսին : Մեկնելիս , կնոքը հրաժելա տարի վուտին : Մեկնելիս , կնոքը հրաժելա

արող, ստասաց - Տես Աիրանոյի , ջգաւանանես ինմ. Եւ ԹեԹեւակի, ոչ ի հարկէ լրքօրէն,այլ յեպէս , մահրմարար , մատր Թափ ար end plum flows

դուրս տալիս Գարիկ . ...

րարկացաւ կինը։ -- Ես դա այնպէս եմ ասում ,-- արդարացաւ Գաբեզքերը, — յաժենայն ղէպս ։ Եւ դնաց ։

Եւ կինը դաւանանեց ։

Եւ կինը անվուչտ դգաց, Թէ ինչ ծանր, անուղղելի հարուաժ հասցրեց նա իրենց երքանկուԹեանը՝ կաժայ , Թէ ակտժայ ։ Որ Գարեգինը չէր կարող Սիրանոյչի ոչ

հեր Դարոգրոր չեր կարող արը ասգրում են հավոր հղավել, այդ պարդ էր տիկը բից՝ ե՛ւ Գարմայինի համար, ե՛ւ Սիրա հոչյի։ Բայց դրա կարիչի էլ կար, որ կար հրակարինի բինիր կատարիլավեր
դժարհատ, եթե հայինակ Սիրահայի հետ գ ժրակատ, հինչ նայրերկ Օկրլանաչը։ Նա պատաման գերջը կատարանի էր ակա -ժայ։ Դրանում անիավատ Համողուան էր նգել Սկրանաչըս, որողհետեւ նա գիտեր Դարեղինին, դիամը նրան ողի կեանգում, ժինդեւ բաժանման օրը. դեռ. մանուկ Հասակում, կանչ ու ծիծագով, այգում Հասակում, կանչ ու ծիծագով, այգում վազվորելիս , Գարերբերը յանսկարծ բռնում էր իր վողջրիկ ընկերումու Թաթիկը եւ կոպիտ ջաչելով , մռայլ հարցնում էր . — Դու ո՞ւմ Սիրանոյչն ես . . .

\_ Քոնը... հեզ պատասխանում էր նա։ \_ Դու միայն ո՞ւմ հետ ես միչտ խաղ - Pate.

Upuju shq 4hm ...

Եւ նորից գուարթանում էր Գարևգինը, նորից էին վաղվվում նրանք կանչ ու

ծիծադով ։
Երբ հրանչ մեծացան եւ արդեն սիրում էնի իրար, տարրերումիւնը միայն այն էր աուր Գարեսինը ծուն հարցը տալիս եր աշելի յանախ եւ պահանջում էր աշելի համորի հաւասափացումներ
(«Շար-)

ՄՄՏԵՉ ԱՐՄԷՆ

# OFF LUSPAL

Այն րոլոր Հայրենակիցները որոնք 30 տարիկ ի վեր մօտկն կր հետեւին Ֆ. Կ. ժեղի պէս Հանոլբով կարդացին անչուշտ ժեղին չոքարերականը որ աժփոփ տեղեժեղի պես ծասույսու է ... վերջին չրքարերականը որ աժվուփ տեղե-կաղրունքիւն մին էր իրենց վերջին Տէ -սինի պատղմ . Ժողովին : Հենա կրթական ,

արուաց որոչուժները կրքական , րարենպատակ եւ կայանին վերարեր -ժամբ , դայունին Հանրային կնանբին մէջ ջօշակնիի երեւոյններ են ինչպէս անց -հային, հայնուն Հոն արուած որոշումները կրթական ալին, նոյծպես յառաջիկայ երկու տ

ւան համար ։ Այդ համարատւուԹենքն կը տեղեկա եւյց «ամարանուույβենին իր անդրեկա հանց որ վերջին 2 տարուան - ընեքացցին
Շրջ. վարչունիւնը - իր ժասնանիւ դերով աշելի բան 15 ժիլիոն ֆուի ենա ժուտ ունեցան է, որուն դրենի աժողջունիւնը յատկացությած է կայանի չեն դենո իներ յատկացությած է կայանի չեն դեն իներ յատկացությած է հայանի չեն գին չինունիան, դպրոցներուն եւ - հի-

Կայանի չէնը՝ Ժիւրայի լհոներուն «ԷԷ՝ ազգային կարում» մին է մեծարժ էջ, որ չորս ապրիլի ինի թեն անաուսան եր կու ամիմները կը յատկացուի հայ մա -հուկներուն և միա կողմ է չինութիւններն ուլ ատաքիմնարար առած և ալ աստիճանարար առաջ կը տ լրացնելու Համար անհրաժեշտը ։

prografie to towarp with providing to the property of the prop արայի 100 մատուհրհեր (մահի թե աղջիկ) կրհան վայելեր այդ միքավայրին բացա -ուիկ առաւելութիւնները։ Անչուչա մերվե կախում ուհի մեր դհահատութեան չա -փով օդնել Միութեան որ դլուխ հանէ գայն, լրացել պակասները եւ կարճնայ գայն արամաղրել 160ի տեղ 260 մանուկ-

15рд Финада. Андафри инсид пра ուժերու և արան հայանը արտ -Հուժերուն մէջ ախտի հանդիպինը ան -Հույտ հախատանաուած հասույթի յաւն -Հուժերու, որոնք կը յուսան արդիւնա -

trunga ned de bur purgasphibbte he -

նայ սահղծել ։ Առաքիու քիւծները կր Հիմեաւորուին Եկատի ունենալով դերժանական նկարա -դիրը՝ որ սարսափ ազգաժ է ժարդկու -Քնան լեփորա դացժանները ուտով կր -հան փոխուկլ. ո՞վ պիտի կասհցնէ անոր juniu famgingard p

Գերմանացին ռազմաչունչ է միչա կ'ր սեն ոմանը ։ Ձոյվ հոդեվորխութիւն յո Ձոյդ աշխարհամարտերը իւն յառաքացուցած են դերժողովուրդին մէջ, կր պնդեն ու phihhp

### ԵՆԹԱԳԻՏԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

### **<b>#**ԱՐՈՉՉՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐ ՉԷՆՔ

Ինչպես յայանի է, ժարդկային Ինչպես յայասի է, «արդուած պատ-փերձես վետրի կրհայ տեսնել, երբ պատ-կերձեսի անցնին չատ արտ , աչջը՝ չի տեսներ, թայց հեβադիտակցունիրնը կ՝արձանագրէ զանոնը ։

գ արտուսարդ գ արտատուհցաւ այս Շատ մը փորձերով փաստուհցաւ այս պարադան : Մ . Նահանդներու լարժանթ-կարի սրահներէն մէկուն մէջ, ասկէ ջա-աստասայի արագութծնամբ, չատ մբ ան -գաներ անկուցած էին պատասային վը -բան են»: Մինաթարին այդ Ք. պաղպա - Հան են»: Մինաթարին այդ Ք. պաղպա - «ումեն բաղմաներ առվորական ապա -«ումեն բաղմաներ անդաներ աւելի և -

Up progre Philip ( Lin Pun house gar

ւոր դարձևել այս չրջանին ալ, Հորդիւ Ֆ. Կ. Խաչի վայելած համակրունեան , եւ բարեկամական չրջանակին , որոնչ միչա ընդառաջած են անոր բոլոր ձեռ-

արդանը։ Նարդիհերը ։ Աստոնցնէ մէկն է ԾՈՄԻ օրը, թիւն դարձած ռաւոր Իրան ։ Udephymyto dphybe 46

Հատիկը իր երկարատեւ պահրերով , եւ իր ծոմերով , ամենայարմար օրերն են այդ բարենպատակ ձեռնարկին արդիւնա-արմում, 1860he for daylang didaway a mater capture little membagungur Lung mater capture little membagungur Lung mater menga appeare bifu membagi lite ang appeare bifu material membagi m որուսը ափ առևողին։ Մեր ծնեղագայրչ-ժեղի հետ բերած բարի առևորութնեամբ , Հատիկը մեծագոյի առևե է ժեր եկերե -ցիին, դարիան աշևանաստի ծինդուն, որ թեույնեան արգրեսումույն ձեր երակիան և հետաես եր լեցիկ հոր եւ Թովրուհ կրկծապէս կը լեցնէ նոր և քու կետնչով։ Հողեկան այդ վիճակով showbards Landshub mya shamhada ""

show abomengha Abom yapombahbo ma 
sho be n" d shamp pp maribsh Sud ph dha
brithin h, B. d. shamp mya maribsh Sud ph dha
brithin h, B. d. shamp mya maribsh Sud ph shaft

show ha maribsh mariban sud shamp sha shaft

show a maribsh phya na mahama h, bir a na

zum maribsh yan na shamp sham makip sepre

manana be sha yan shaft be zum makip sepre

manana be sha yan shaft be zam shaft na

shampa shamp shamba shamp sha sha sha shamp

shampa shamp shamp shamba shamp sha sha sha shamp

shamp shamp shamba manana shamp sha sha shamp

shamp shamp shamba manana shamp sha sha shamp

shamp shamp shamba manana shamp shamp

shamp shamp shamba manana shamp shamp

shamp shamp shamba manana shamp shamp

shamp shamp shamba shamp shamp

shamp shamp

shamp shamp

shamp shamp

shamp shamp

shamp shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

shamp

sha

Շատ Ձատիկներ տեսանը մեր չէն գիւ գիրեն մինչեւ անապատի աւազակոյտերը արիւնոտ։ Շատ հաւկի Թներ ներկուհցան կարմիր ու կանաչ մեր մամիկներուն ոսնուկներուն ազագուն Բայց միչտ իրենց վրանին տակ, մեր բե-կորները իթժման երեկոյին հիեր մր ու մերի անտեր, իրենց աղջատիկ անդանին տողնեւ եւ երբեց չմերժեցին ծերունի մը կամ մանուկ մը որ կարմիր հաւկիք մը ուղեց իրենցմէ «ծոմերեին աւերելու

Indummh' 8

# Phub dpm; Sheard publighbind apag qu

Phase four Street puragrapes, e.e.,
quadra de au deman que promonghétes hefere
fandés samen gére des f. bet pur étequad gandunden f. ferbang unberes au
quad gandunden f. ferbang unberes au
quad gandunden f. ferbang unberes au
quad gandunden f. ferbang unberes au
minquamme huminumen f. fund neue requesses

\*\*To """

\*\*To ""

\*\*To "" անպատասխանատու կան որոչ նպատակ հեր հետապեդող ձեռչերու ժէջ, սարա թային կարծիջը այս կան այն ուղղու Սեամր առաջնորդելով ։

Laplan, Laplanemp sham

Վորջորս, «ալըվուտի «հռատեսիրի դա-յանը ուսերը այստիսի փորձ մեր կատարից։ Յայտագրին գործագրութեան ժամանում չատ արագ կերպով անցինին ուսեց «Ձեր ինչիաչարժը արագ մի ջլեթ», կամ՝ «Ձու-չեն դուրս ելաժ ժամանակ դուոր կորև-լու մի՛ մոսնաբ» Պատերիները կ՝անցունմիտոմրբևուր աքծն հայ քարոտ։ ևտվ ահտվունքողը . այրաքը սև շրաագրվ հր դքի չիրմ Հահրերբևոն բնվաներ իրենց ենթադիտակցութեան մէջ արձա

րոնց ենթադրաակցութեատ սէջ արձա -ագրունցաւ իրևնց ցոլց արուածը ։ Բայց երբ դիտողմերը իմացան Թէ այս-իսի բան կատարուած է, սկսան րողոբայից ար Հատաարուած է, սկսած րողո-դիաի րան կատարուած է, սկսած րողո-դի ծաժակներ տեղացնել հետատեսիլի կա-յածի՝ վարչութեան հասցին է Զողհա-հուրին վախը այն էր, որ այս ձեւի գա-բողչունիչի մի ապաղային կրայ չրա-շակածալ խուհեժուինան խորչուրդներով, հանատեն կարձ կարմ իրին դիպոչ րաստորը և հեր հիարորք եք իրք րիւնի հորտահոր ջրչուգրբե տահատահեսժ դին Հուրահոր չուգրեր տահատեստես դինես Հուրատոր հուրասերում՝ չզիտնանը Թէ ամէն հինդ վայրկետ Ար միաջը կրնար ծառանալ․ բայց դամ մը մեր հեթագիտակցութեան կ կրկնեն՝ «այսին» ապրանքը դնեցէջ» կա կրվածա շայրինչ ասրասերը դնացել» փաժ «այրինչ վարթը ավետը է ապաննել 5 կաժ ուրիշ որևոէ ժէկ թան, ժեր ժիտրը ան-դիտակից կերպով է կարժանագրել 9,13 արուսած այդ պատկերը, եւ որոշ ատեն ժր վերը Էիորացնէ գայն, կը Հաժողուի Թէ այղպէս է ։ Հոլիվուտի հեռատեսիլի կայանը

ույլում և մարդերեն իր այս փոր-։ Բայց ոչինչ կը փաստե Թէ այլ կա-ններէ, կամ այլ շարժանկարի սրահ upbur aff mid hubah mbmb I went's half the fine

Բծաւ դարմանալու չէ, եթե ջանի մր արի վերջ, մեղմէ իւրաջանչիւրը ըսէ կամ ընկ այնպիսի բաներ, որոնք այս ձե-ւով պարտադրուած են իր ենթագիտակ gni Phub 1

## LUSUUSUL

ԵՂԵԳՆԱԶՈՐԻ մեջ թացուած է հոր գորգայինարան մը, ուր առայժմ Հարիւր գորգացործներ կ՝աչիսասին- բայց հայգ Բիւր լուսում պիտի թարգիսանայ հայգ րիւրի: Նորասանդծ գորգայինարանը այս դադար ոցով մաներն ։ ժաև ևունի անգքով հանելա՝ անթի ատեր ակար տեսաանեն չանո չանկու չա-ևերնեւ ռատասով գանգանատարան այո

### **ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ**

UPULLE IT hTELLOCKS. St. Justacub 0000000 0000000000 մահուտա դիս -ծասնակին առիքով Գոլսոյ Էսանան վար-ժարանի աշակերտուհիները կազմակեր -պած են հանդէս մը, որ տեղի ունեցած է Մարտ 23ին, հոծ ըսպմունեան մը ներ -. Hamis

զայութումեր ։ ՎԱՀԷ ՔԱԶԱՅԻ ի պատիւ դրական երե-կոյթ մր հղած է Պէյրութեր մէջ՝ «Հայկ Ակումբոխն կողմէ։ Հեղինակը հերկայա – gud bu Shiph bajuba U.atdle ցուցած ու <sub>Երի</sub>։ Գրիդոր Շահինհան ։ Lust Ruju. ըրդոր ժատրոսան : Վատչ բայա, ո Իրկայ հղած է երեկոյնին, պատասիսա ած է իրեն եղած հարցումներուն ։ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉԻ ուխալի օր

ւլուրա լանականորի հրական օրը Անթիլիասի կաթողիկոսարանին մէջ աշև-ուտծ է, հած բապմութիան մը հերկա – յութեսամը։ Պատարադած է Արտակ և – պիսիասըս

900540h մէջ (Միացետլ Նահանդներ) 15 հոզի ժատծ է Հ. В. Դ. չարրևրը Երդժան արարողութիւնը կատարած է ընկեր Բիւդանդ Կոանհան ։

20.8 94820.40.24 U.C

ԱՇԽԱՏՈՒԹԻՒՆԸ՝ ՉԻՆԱՐԷՆ 1957ի վերկաւորութեան ՓԼջինի նարջեսանի «Ռենսագնողիագնոստիկա» աչ-ըսը տեսաւ Հայաստանի Դիտունիւմնե ըսշ Ակադեմիայի անդամ Փրոֆ. Վ. Ֆա-նարջեսանի «Ռենսագնսողիագնոստիկա» աչ-

ւրուսություն հարդին հարդանանան հիշնը Այս պիրջը առաջին անդամ հրասաս -սկունցաւ 1931ին , Մոսկուա ։ Խ . Միուրակուհցաւ 1951ին , Մոսկուա Թեան Առողջապահական - նա Թեան բժշկական բարձրագոյն րախարարու րահի, եզ քրարար չառատասունքորը է այն մունը և սեռնքը ստուդրարար դրդ գրդ - այն Հումասությունների հարարարություններ . Փրոֆ. Վ. Ֆանարքեան մասնա

այս մարզին մէկ իորորդային հրատարությա այս մարզին մէկ խորորդային հրահատոր դիտուններէն մէկը կը համարուի ։ Բաղ-մանիւ աչխատունիւներ ունի, որոնց մէջ ընդ Հանրացուցած է՝ Դր մանկավարժական փորձը ։

մանկավարժական փորձը ։ Չինական Հրասարակութիան մէկ դբր-ուսմ է — Այս դիրջին քարդմանունիչ-նը ... մեծ իրադարձունին է, այդ աչ-իսաոււնիչին ուսանողներու եւ թերկնե-րու Համար Հիմ մին է, առանց անոր րու հաժար հիմ օրս է կարելի չէ ուսումասիրել Ուքսնիկեն ախտասնանաչման եղանակը եւ յսուաջրե մարդին մէք ... այս ձեռնարի «Արդին մէք ... այս ձեռնարի «Արդին մ 1.402 17452h մել այդ մարզին մէջ ... այս ձեռնաբ մեծ նչանակունիւն ունի դիտունեան 4

Հայ դիտնականին այս աշխատունեան չինարէն Թարգմանունեան համար Փէ -ջինի մէջ՝ մասնաւոր դասըննացջներ րացուած էին հրատարակչունեան կող յիր շանդ րմաց սւռուդրասինունիւրդահ գէ՝ սնաէոմի ճանմգորիչրբեն փանբրա-համրշու յին տարվ հղած ուսումնասիրութիւննները րնել, գործը յաջողութեամբ պսակելու համար : Ծանօթնագրութեան մր համա -ձայն չին թարգմանիչները մեծ եռանդոմ ուսումնասիրած եւ թարդմանած են զայն ։

CHAILS & CHERON,

WWWWWWWWWW 448764 80.60.60.60 101010100

(157)

LUB LALINEBP

bu Pthe chappach att gold much be կատարհալ անկրթութիւնը, բայց որութ գութիան մէջ մի փորր երհոս պարզացրի Քրդերը , սովորած լինելով աշելի ծի գակի, ատրճանակի եւ որի կռիւներուժ գանի, տարեսմանի եւ արկ կորեւհերում Հրացան արձակելու եւ հայաստակին դիպ ցրենրու մեջ դատ վարժ մեն լինում - ն գանիցա անդամ կարողացաց վայր - ձգ օգի մեջ Թույոլ կարաւեն, հարողացու դետին դլորել հապատասանին իր փախլե գու միիրդեն, բայց հրանցից ժիայն եր կուսին արհյունարա այդ առենը : Ասլանը հետ են հետոատեսակ բորունց Հետ - և հետոատեսակ - որուրեց

He bee he deemanaming, min namanamind be to the fee the deeman and the fee man factorist of the fee they and feel they have Համար մենջ վերադարձանջ

Ipube, bee histor to: Unimbe that h tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud the :
tud th

the jume anime the jump tange are unchanging and proposed the anishbe offer on the thicking her whing the different property of the public public public property of the public pu

կես օր եր։ Այս ժամին Հովիւները չում են ոչխաբները վրաններին ժերձա կայ մակաղատեղիներում , ուր գնո որ եւ իցէ կատակ կամ սրախոսունիւծ չարձակելին դէպի ինձ: Նրանջ մի բան է-ին ասում, եւ առանց պատասխանին ըս-պասելու, ծիծաղելով անց էին կենում : anabata, open the minut the homes home che be there the annual the control of the minut the control of the minut and make the control of the

ջրկան, որ տաաւսահան իժ [nemgneb] ժամանակ քողից իմ մարում մի կասկա-ծաւոր կարծիչ- այժմ ծա դառծում էր ոչխաթերի հանդրուանից, եւ որպես ի ընկերումեր, կաքնով լեջը սափորը գլերի դրած։ Նրա նետե էր այժ մահրաժամառեցան իրանց հոքրից եւ հկան ինձ , բաժամառեցան իրանց հոքրից եւ հկան ինձ գլիսթության իրանց հոքրից եւ հկան ինձ

- 4mp 4p bothon, bome Prestip in ռաջին խոսըը ։ Թէև ես սովորութիւն

ԹԼեւ ես սովորունիւն չուներ հուժ կան խմելու , բայց Թունիի խսոցը լկոտրելու հաժար, ընդունեցի նրա հրա-շերը։ Նա լեցրուց փոջրիկ փայտեայ դա-ւանը, որ իր հետ ուներ եւ ժպտելով ար-ւեց ինձ ։

Նրանը հատեցին վտակի ափի մոտ հանդստանարու։ Եւ իրաւ, րառական յոգնան էին, որով-նաևւ հեռու տեղից էին պա լիս։ Թունին սկսեց վտակի ստուր Լրոպ վահոմտնա» ըչդահրք ընտ ժրմբնիկ բեր – վիհն քուս Էև․ ձրերվով բո աւթլի տահմ տեսից <sub>գ</sub>ոսքուտոկ ժետչավով ։ բետ ումբ – Աստարաք ին հսեհսեսուագ բերոն բւ քրոս 1 քետ։ ուսենո դմաց մասահե ատաև Հեսմ ախուր գծերը

որ տրութ դուրեց կարանց ։

— Դուք ունեք չատ աղախիններ, տոտցի, ես , էլ ինչո՞ւ էջ իջներդ այսջան նե-

ցի, աս, չէ բոշում ։ - Մենջ խօ հիւանդ չենք, պատաս հեց ԹուԹին, որ հանդիստ պառկենջ

ոչինչ չչինենը ։ — Աղախինն էլ ունի իր - գործերը , պատասխանեց միւսը աւելի խուեն կեր – und : — Phikphy n°pmby bu Pnyhi, 4mp -

Portalis : to plugus, on Unimbe dunto & sup-

- Fr sop shar q'aught b'b, ghd film -

bond apurky :

— Նրա սրառւմ սատանայ է հստած , դու դիտե՞ս, հարցրուց Թուժին բարկա -ցած ձայնով ։ - ինչո՞ւ ես այսպէս խոսում , իւնն , գոււլացրեց նրան տիկինը եւ սկսեց կրչ -

դրույացրաց արտա արդրար եւ սկսեց կոչ -տամրել: — Ասլանը չատ լաւ աղայ է ։ — Բայց ձիւնի պէս սառն է նա ։ — Ինչո՞ւ , նրա՝ համար, որ ջեզ հետ սիլիրիլի (սեԹեւեԹ) չէ՞ անում ։

արրթրգը (սութուշտ» չէ ասուս ։ Այս երկուսի վիճելուց ես իսկոյն հաս-կացայ Թունիի ասելունեան պատճառը դէպի Ասլանը։ Երեւում էր, խղճալի աղ-քիկը սիրում էր նրան, եւ սառնասիրտ, ջիկը սիրում էր հրան, եւ սառնասիր անդութ Ասլանից մերժուած էր եղել 

dupy th muh ...

PUSSE

75.00 / HUILI b&

Ֆ. Կ. Խաչի Վիքնի վարլունիրնը չր Նորհակալունեամբ ստացած է Տէր և Տիկին Ուղունեաններէ իրենց աղջկան Օր 0, Անժելի ապաջինման Ինչպէս նաևո Տեռ ե րինման առթիւ հաղար ֆր Տէր եւ Տիկին Խաչիկ Ձո րայպես տաու 35ր ու ծրդիս ռաքիվ Ձո -պոլեանե (Փոն ԹԷվեջ) իրենց աղքկան՝ Օր. Մարիի ապարինման առԹիւ Հապար Ֆրանջ, ի նպաստ ղպրոցներուն ։

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ Օննիիկ Եղկահան կը ծածուցանէ - Թէ այս կիրակի առաւշտ Լիոնի Հայոց Մ հատուածածին Մատուոին ժէջ[69րիւ[ուի Պլան) չոգեչանդստեսն պայասն պետի կատարուի իր ողրացեսը կնոք Մառի Ե – դիանանի (ծնեալ Ապասեան) կսկծալի ժամուտն չառասունքի առքեր և Կր Հրաւիրուին ողրացեալին դիչատակը

Այրի Տիկին Գասպարհան, Տէր եւ ՏԷ կին Թոփուդեան կը ծանուցանեն Թէ Հո դեմանդառնան պայասն պիտի կատարուի
այս կիրակի առաւօտ, Փարիրի Մ. ՅովՄկրաիչ հիղեցին իրինց աժումույն եւ
եղբօր՝ ԾՆՆԻԿ ԳԱՍՎԱՐԵՍՆի ադրօր ՄԵԵՐԿ ԴԱՍՊԱՐԵԱԵՒ մահուան Բ. տարևղարձին առԹիւ։ Կր հրաշիրուին ողրացհալին յիչատակը յաթ-

CASATAN - LAGAC

Երդչախումբին տարեկան մեծ Համերդը Կիրակի , Մայիս 11ին , Սալ Կավօ **Ցայտաղրին վործիաւոր բաժնին մէջ՝** 

### L D D P U & P ዓበՒՐԳԷՆ Մ. ԱԼԷՄՇԱՀԻ

Համանուագային դիւցադնական "բեր – PHLUIST 1

Մանրամասնութիւնները՝ յաջորդով ։

LUB SPAZZOPAN EZSOPANDENZ

ՀՐԱԻՆՐ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎԻ ՀՐԱԻՆՐ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎԻ Հայ Գրոսիհերու ընդՀ. Ժողովը տեղի խտի ունենայ ամսոյս 20ք Շարաթ երե-ւյ, ժամը վեցին, ԱՀԷմեան Հաչարանը,

լ, օտոլ դ-ջ։ : թիւ Քատք ։ ՕՐԱԿԱՐԳ.... Վարչութեան հրաժարա վանը եւ ներ վարչութիան ընտրութիւն։ Կանը եւ ներ վարչութիան ընտրութիւն։ Վահուիլ։ Առանձին հրափրադիր չէ դրբ-կուած ։ Վարչութիւն

### MUSCUUSALERE

ՀԱՃԵԼԻ ՕՐ ՄԸ ԱՆՑԸՆԵԼՈՒ Սերաստիոյ Դաւրայի Հայր . Միութքեան խնկոյքը Մարտ 30ին , Կիր կէսօրէ վերջ ժամը երեքին , Իսիի Խրիմեան դպրոցին 552

ոչը՝ ... Գեղարուհստական նոխ բաժինով Երգ , աբտասանութիւն եւ անակնկալներ ։ Նուագ ծանօԹ Հայրենակիցներու կող –

։ Միրիճհան Շիրվանհան (*ուտ*), Շիմա -ոն Պալհան (*Լութակ*), *պիտի հուադե*հ

Հայկական պարեր Ճոխ պիւֆէ ժողովրդական գիներով Թերթանույ եւ Զատկուան հաւկքախաղ

Աստաքն անատ է : դես այս բարենպատան գրորանքն ։ դես չեաշիրերծ հանսև չարանքն ։ Աստանապես հարանակություն Աստանապես հանակարատան

# ZԱՅ ԿԱՔՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ ՍՈՒՐԲ ՇԱԲԱԹ

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

կիրակի Ծաղկազարդ , *ժամը* 9.30/հ

ժամերզուβիւն ։ Ժամը 10 30ին ձայնաւոր պատարադ ։ Ժամը 16ին երեկոյեան ժամերդուβիւն եւ Դոնրացէջ ։ Ժամը 17ին Հանգիսաւոր պատարագ Փնտոեցէք Մատուր Վերպերհանի

### **ԿԱՐՄԻՐ ՓՈԹՈՐԻԿՐ** (Վէպ՝ Երկունքի օրերէն)

Որուն ծերոսները, խործրդաւոր չար -ժումներով ձեզ պիտի առաքեորդեն անա-նելու իրենց տարաբախա կեանջին երագ Արչալոյսը ։ Ստանալու համար դիմել հեղինակին

Z BERBERIAN, 104, AV. D'ITALIE, PARIS 13

կամ Հայ դրավաճառներուն ։ Գինը 500 ֆրանը ։ ԹղԹատարին ծախջը գնողին հաչւոյն ։

Imprimé sur les presses du Journal HARATCH

### enttuster

WULTUBL 2. 8. 7. Tog. And puth da-

ժողովը անգի կ'ունենայ առվորական

տեղին

այս Շարան, ժամը 20.30ին, սովորական Հաւաջատեղին ։ Ներկայ կ՝ բլլայ Շրք . կո-միտեի ներկայացուցիչը ։ Պարտաւորիչ միտէի ներկայացուցիչը ։ ներկայութիւն ։

ԿՐԸՆՈՎԼԸ -- Հ. 8. Դ. հօթեեղբայ 

2. 8. 7. USEP EPPER LE USE & մոնի ընկերական խառն ժողովը տե կունհնայ այս կիրակի կէսօրէ վերք ժ մր 3ին , մատուռին յարակից որա: ը:

CLYGOUNUS WERRE-PLBUUGIUS

Կազմակերպուած Կապոյա Խաչի Մար-«Էլլի Շր? . վարյութեան եւ շրջանի մաս-նածիւղերու կողմէ ։

Նախաղավութեամբ՝ ՏիԿ․ Տ․ ՍԷՐԷՆԿԻՒԼԵԱՆ

Կր խոսի ընկ. Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Այս Կիրակի , ժամը 21ին , Սայոն Նու ժանաի, Պուլվար աԱՄԷն :

աստր- տուրլար ա օւրչս Սիրով կը Հրաշիրուին րոլոր ընկերու -իները եւ Հաժակիրները ։ ՀԱՆԴԷՍ - 8ԵՐԻԿՈՑԹ

կազմակերպուած Հ. Ե. Դ. Նիկոլ -Դուման ենքակոմիտեր կողմ է : Այս կի -րակի կէսօրէ վերջ ժամը երերին , Պիվէ-

ի Գեղունի սրա:ին մէք։ Կը խօսի՝ ընկեր Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Գեղարուեստական ձոխ բաժին ։

LULTHUUMAR LAGGER THE LULTHUS OF BUG

Մարսեյլի յարդով հասարակունինար սիրով կը հրաշիրուի հոդիհանդսանան պայասնին որ տեղի պետի ունենայ այե նիրակի ժամալ 10:30ին, ֆրասույի Մայր նկեղեցիին մեջ, Բարկորվոականի հան սուր և անդամներու յիչատակին ։ Ս. Գատարաղեն վերք հրաշիրհալը

փափաջողջ պիտի առաքնորդուին արդէն ծանուրուած հանդիսաւոր հային, սար ջուած Օթէլ տը լա հլաժի չջեղ որահին «էջ, 595 Ավրճիւ տիւ Փրատ

### ՉԱՏԿՈՒԱՅ ԱՐԱՐՈՂՈՒՔԵԱՆՑ

Կիրակի, Ծաղկազարդ, հանդիտաւոր Մ. պատարագ ժամը 10ին, նոյն օրը երե – կոյեան Դոնրացէջ ժամը չորսին ։

LULUANO A . MAS - MULANAPL ԿԻՐԱԿԻ Ծաղկապարդ , ծամերդութիւն 8:30քն , երեկոյեան Դոնրացեր 17:30քն : ՇԱՎԻԼ

ԿԻՐԱԿԻ, Ծաղկապարդ, ժամերդութիւն 8-30ին, Դոնրացէր 17ին։

11-0%

ՇԱԲԱԹ, Նախատակ Ծաղկադարդի , երհկոյհաև ժամբ 17։30ին։ ԿԻՐԱԿԻ, ԺամերդուԹիւն 7։30, Պատա-րագ 10ին, Դոնրացէջ 5ին ։

WILLUFGE, WURF - PARTER Կիրակի, Ծաղկազարդ, պատարագ ժա-ը 10*ին, հրեկոյ Դահրացեց ժամը 5ին*։ ԳԱՐՓ - ՖՐԵՉ Ս- ԿԱՐԱՊԵՏ

կիրակի , Ծաղկազարդ , *Սկիզբ ժաժեր*-ու*նեան ժամը* 8 , *Ս . պատարադ* ժամի 10, Indipunte sude 16:

TUTUĻBI ... VĒSP USPAINIS Շարաթ, Մարտ 29 — Ժաժերդ. Ժա Եր վեցին : Կիրակի, Ծաղկազարդ — առաշօտեան

ժամերզութիւն ժամը հօթեր , պատարագ ժամերզութիւն ժամը հօթեր , պատարագ ժամը տասին , չարող 11քն , երեկոյեան Դոնրացէջ ժամը վեցին :

901-1.0880

Կիրակի, Ծաղկագարդ, Սկիզբ ժամեր -դութեաև առաւշատուն ժամը 7:30, Ս. պա-տարագ ժամը 10ին, Երեկոյ, Դոնրացեջ ժամը հինդին :

### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Կազմակերպուած Անիկո - Պուա Քո -յոմպի «ԱՐԱՄ» եւ «ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔ -

լոժայի «ԱՐԱԵ» և «ԾԱՐԱՐ» ԵՐԵ ԵԱՆ» իումերիու հորմե ։ Մասծակցութհամբ կապոլա Խաչի Նոր Սերուեսը ի մասծամիւդերուն ։ Ի հայաստ ՄՇԱԿՈԹԲԻ ՏԱՆ «ՇԱԼ ՄԻՍԱՔԵԱՆ» սրահին ։ JUNIOS JUS 4980411571 man

Կիրակի, Մարտ 30ին, կկսօրէ վ ժամը չորոէն 12, Անիեռի քաղաքակես բանի շրեղ արահներուն մէջ

### Centre Administratif et Social Place de l'Hôtel de Ville

Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆ Եւ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ Կը հերկայացնեն փարիզանայ բեմի ընտր-ուած ուժերով LANUUMAPAN HULPBLE

(*Թատերդութիւն մէկ արտր*) Գ. Վահան*ի* Ա. Գմրէթեան, Օր. Շուշան Գէորգեան

Գրիգոր Վահան օրբերիկն ԱրբենՏԸ Մոլիէռի «Ակամայ Բժիչկը»էն հայաց ուած գաւնչտ հրեք արար ։

@HOH : 115.9.611 Fantasio Dancing

# LOS RUMBEROS

ուազախումբով ։ Ղեկավարութեամբ ՐՈԺԷ ՏՈԹԻՒԼԻ , եւ երդիիչ ՊԱՌՕՆԻ ։ Ճոխ պիւֆէ ժողովրդական դիներով ։ 300 Spung

# TEV ULPLILTARY

կազմակերպուած Ի ՀԱՑՐ - ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ *ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՃԸՆՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱՑՐ - ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ* Մարտ 30 , Կիրակի ժամը 16էն մինչեւ - 24 , Սէրքլը Միլիթէրի <sub>2</sub>քեղ սրահը **Ф**լաս Սէն թ'0կիւսթէն

Գեղարուհստական ձոխ բաժին, անակնկալներ, նուադախումբ, Վարդիվանեանի Ցոժսերու եւ սեղաններու Համաբ դիմել՝ Հեռանայնով 6․ ՊԱՀԱՏԷՐԵԱՆԻ Օրնանօ 37 - 22, կամ Գ. ԱԴԱՄԵԱՆԻ Թրինիթէ 57-74:

SAM GRADE HARRISHED PAR

Կազմակերպուած Հայ Կամաւորնե . Ռազմիկներու մասնանիւդին կողմէ **Կամա**ւորներու Այս Ծարաթ գիչեր, քաղաքապետարա -The spling upunch :

Ծանօ*թ հուադախումը* (ԼԷ Քոմփանեոն տիւ Ռիթմ):

115. վնկալներ։ Սիրով կը հրաշիրուին չրջանի երիտասարդները

LORU SEUILE

### ՄԵՀԵԱՆԻ LOURTDEFFE

— ՎՏԱՆԳԸ ԳԻՆ՝ 250 ՖՐԱՆՔ Կարհիի է ստանալ «*Յառաք*»ի խմբա -գրատունէն եւ հայ գրատուններէն ։

4C ቀኒያቡብኑኮ

ախացի Յարութիւն եւ Տրդատ Գա րաժահետհեհեր։ Ցեղեկացնել Աժատիոյ Հայր Միութեան Գ. Ջօրիկեան, 5 Ավը-նիւ Քամիյ Փէլըթան, Մարսէյլ ։

### 90h GALLAUSONIC

EXPERTISE GRATUITE Ծախելու համար ձեր փավիյօնը, վիլան, յարկաբաժինը կամ խանութը ։

J. TORANIAN IS. AVENUE DE L'OPERA OPE 73-21 OPE 19-45

### ՄԱՐՍԻԼԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ LA CITÉ-VIE

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

36, RUE DE L'ARCADE, PARIS 8 Վարչական կեդրոն

31, Avenue de la Paix, Stra bourg LA CITE-VIE 2696 4'eut .-

LA GIE-AL Հաղը կրաչ...

4 Ե՛թե՛ հողածու եւ խղճանիա մե՛ւ էջ
որ կ՛ուկեչ ապահովել ձեր ընտանիքըը ձեր
մահեծ ալ անդին, կանիաւ ապահովեցե,
անոր ապապան, կեանչի վրայ ապահովեցե,
Վեր ձերիայացուցած մեծ դրամագրուիս
փոխալինում էրլաց այս ձեւով, մահ
ուսե պարապայեն ;

Մտային աներաժելու հանդստութիւնը կ՝ունենաց ձեր դործերուն համար ։ Կա-րելիութիւնը կ՝ունենաց հանւ դրամա -գլուն այ գիժներու և ձեր հանդստեսմ բոլակա գործությունը հանդստեսմ բոլակը ապահովելու կ՝ունենաց անժի աուրջի կարհւոր առաւհլութիւն -

այն Հարիւրանեայ ապատ մարդ մբ դառնալու Համաթ։ Անմիկապես դիմեցեր այն Հարիւրանեայ ապահովութնեան ումրին, որուն մաս կր կազմէ՝

LA CITÉ-VIE *իր հերկայացուցիչները*՝

M. TULIÈRE, Inspecteur Divisionnaire

M. WAAG Pélégué Ձեր արամագրութեան տակ են, այս վերջինին հասցէն՝

CHEZ M. YAVER, Sollicitor 37 Bis Rue Thubaneau, Marseille

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

# 🗆 ՃԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ 🎞 🗀

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ

> 4. RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8 a

TÉL. : BAL. 31-21 **ՇԱՆ ՋԷԼԻՋԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱ**Ց Métro : F. D. Roosevelt

Հանելի մթնոլորտ

Առաջնակարդ կովկասեան խորոված shp, «zuzile», «empreh»

Bar Américain



# BUTTELS

! hiffimnha' TULLUT UNULFEUR LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° dé en 1925 Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**₽**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս** 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատր 15 **ֆր**.

ժամանակին

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 14ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 395

opakia, bouer

# **ՈՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐՐ**

# ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼ

1000 UPPPAT, MAPLEUS RFZ

ինչպէս դրած էինք Ազդ. Ժողովը ցր -. հցաւ՝ մինչեւ Ապրիլ 29: Վերջին նիս ունցաւ՝ մինչեւ Ապրիլ 29: Վերջին հիտ-

ցած բոլոր շարցերը, որոշ է են Մայիսին (ծախկին ռազժիկներու պա-

Տեղական բոլոր Թերթերը իրենց Ա. է-Լերուն վրայ կը հաղորդեն Գչ. օրուան դործադույին լուրը : Առաքին անդաժ ուղեվարներու հինդ

Առաջըս անդամ ուղեվարներու հիմը, «հետեքաները որոեպադրել իրչ ըրին ի -բենց անդամենրուն՝ երեջշարքի օրուան ։ 21 ժամ՝ ոչ մէկ լողեկաուջ ճամրայ պետի երբ է Առառան ժամը լողաին չողեկաու -գերը պետի աարուին աժՆիչն մետիկ կա -

ուսանը, այս սես որոշումը մեծ ագ – մուկ ստեղծեց ընկերային գրենք բոլոր լբնածակներուն մէկ։ Ալխասավարձբի յասելման պահանկներ կ'ըլլան ամէն կող-մէ ։

, . Ներջնընթացի (Ժեթրօ) եւ հանրակառ-հ դործադուլը պիտի որոշուի - ժինչնւ photorimph :

երկու, արթեր է Երեկարական հոսանդը պիտի ընդհաս-ուի, պործագուլ՝ նաևւ հանգերու մեջ է Օդային կապ պիտի չթլլայ է Ալիստասւոր-ները երեջարթերն նորանված են՝ այդա տավարձգի յունընան պահանկի աղգային

Պետական Հաստատութեանց պալասն -Վոտակաս տասաստության վայաստ -ծաղուլ ընկ նոյն օրը - Թվիտաարական պաշտօնեաները , նախարարուԹեանց մէջ աշխատողները, եւն պիտի միանան բան-

թողմարուն : Բաղմանիւ խորհրդադկցունիւններ և – դան ու տակաշին կը չարունակուին, որ – պետի պետիչանները հրանարին իրենց ու որոչունեն : Հակատան անոր որ կարդ ժր որմանակներ կո մաաժեն Մէ տակաշին կարելի է մինչեւ երերչարթի համաձայ -Խութեան եզր մր դանել, ձայնասփիւռին հույնեան երը մր պահել, ձայնապերուն եւ դլիաւուց Բերբերուն կարծելը այի Թէ ուրծադույր պիտի րյրայ։ Կառավա – բույներնը վճռապես կր մերժէ աչիատա – վարձցի օրեւէ յաւերում կասարել։ Բան-ուորներն ու պայասնեաները՝ հույնգան վճռական են՝ իրեխը պահանիվին մէջ։

վճատկան են՝ իրևից պահանիի մէն ։
Բանուրյական չորս ակնակչաներուն
հետ տոքի օր կատարաւած բանակցու βիւնները տրդիւնը չտունի։ Այսուհան դեր մենարիաներու մարիչները ակադեր մենարիաներու մարիչները ակաչշափեն նաև։ իրենց անդաժներուն կարծիչո՞ ժիանալու համար երեջչարնի օր ռան ույիվարեկու գործաղույին ։
Այս առիքիում կո յայտաբարուի Բէ
Մարա 31 և Ուարել և - 9 համա-ատեսն

Այս առիքիով կր յայսարարուի Թէ Մաստ 31 և Ապրիլ 1 - Չի Տամրորդական տոմսերը առանց ձեւակերպունեանց կա -րելի է գործածել Ապրիլ երկուրին եւ և ph ali

րեսին ։
Մեւս կողվել կր չարունակույին բանակ ցունեմծները՝ Ֆրանսայի եւ Հիւս ։ Ափ բեկելի միջեւ - տահրծուած - մեքծողորայ «Հայաստերու - տահար - Թեև վա Նախա - տեսուեր որ Մբրֆի եւ Գերի Թաւնուդ ախ-տի երքեային, բայց Վարչապահայի - հա խորբերդակցունիրես մը ունենայել հաց՝ ա-

Ճորն Մարտիկհան քանդարանի րացում Նան Փալաննհան նեմարանի րարերաը -ներուն մարմարէ յուլատախատկի րացու-մը եւ Լիրանանի տեսարժան վայրերու wighing Phelible bewith

Սրտանց կը չնորմաւորենը Համազգա -յինի կեղրոնական վարչունինան ձնոնար -կը, որուն կը մաղնենը կատարեալ յաջոne Plate :

2011.S - HILLIAPEL

### ՆԱՍՐ ԼԻԲԱՆԱՆ Կ'ԵՐՔԱՑ

HPHR MY.CHARSONORDIS.

LUAULUVUBLULUP QUBRUP

Արաբական շրջանակներուն մեջ տակ ւրը արագացությունը հայարությունը հանագրեր արևոր-հանուր Հրամանատար Աֆիֆ Գզրիի պաչ-տոնագրիման մասին : Այս պարագան նկաուներոր վերջակէտը՝ Դամասկոսի ժէջ ։ «ար կ՝ առնուի իրբեւ Համայնավար աղդե-Հայուն Հրասաստան Աջրֆ Վվբիր վար

Տակաւին Հաստատուած ալ չէ, Թէ զօ-ովար Պղրի իսկապէս Համայնավա՞ր է արտաջոհլու Համար կարդ ժը ծահոնք Հա-

Կլբը բաղարդությաւ ստար պրոսաջակու համար կարդ մր ծահոք Հա-մայնավարհեր. իր պայուսնադրվան դրբ-խարհապա՝ Նաար իր բանակե մարրա -դործած էր համայնավար տարրերը. Սու-բիա - Եղեպասա միա Թեհե նաց ամեր -քապես պոյս րահակեհրան գլուկաը կան -չեց էր հառաաբերն պայիսկան՝ մասերական համանք է հղասանահարդութքեւնը -Աժեր դզրամահատարութքեւնը -Աժեր դզրամահատարութքեւնը -Աժեր դզրամահատարութքեւնը -Աժեր դզրավար Կորեին յանձնեց ՉՀ աուրիայի դենուորականներու անուանա գրակը, որաեր իրքեւ համարերի Գրրի այդ հատահակի Հարուհանուրի Գրրի այդ հատանակի Հարուհանուրի Զրրի այու հեր լանձները անունց։ Ներկային՝ երր ինչ Հրաժարած է, բա-հերկային՝ երր ինչ Հրաժարած է, բա-

նաև դինուսրականներ՝ դարուու դա հեր յանձնելով անոնց։ Ներկային՝ երբ ինչ Հրաժարան է, րը-հականարար Հրաժարան են հաեւ վերո -յիչնալ սուրիացի 12 դինուորականները ։ Համայնավար տարրերու ժաղարորութա հերաղով կը չարու -հավուհ Նաարի կողմ է։ Վեյրութենչ կր Հավորդեն Թե Նաարի ձերժ-խորՀրդային անահասական ջարա -ջականութերենը կատարնալ Հակողոր Ռեան մասնուան է: Արվարուս հերկայիս չի մասնուան է: Արվարուս հերկայիս չի

մատնուած է։ Եղիպասու հերկայիս չ կրնար չմտածել Արեւմուտքի հետ տնտե սական ղործակցութիւն ունենալու մա

Այս է եղրակացութիւնը Եդի դգ. Դրաժատան տնօրէն Էմարիի Այգ. Դրաժատան տնօրէն Էմարիի ներ -կայացուցած տեղեկագրին, որուն ժէկ oթինակը հասած է Պէյրու#

իմարի այս հզրակացութեան Հասած է՝ լիպտական տնտեսութեան մանրամասն

եղկարասկան անահառվեհան մանրամաստ ուսումասիութնենի հանահասկան Մերժ – իաբ-գրային անահասը արահի պատահեր արդեն եւ ասարբեր ձեւով կարե-լի չէր բացատրել այն պարարան՝ որ Նատր Նուելերը պաշտոնե հեռացնելով երկրին անահասկան բաղաջականուժիւնը

PULL UC SILINA

ԱԲԷԵՔ դացած է խորքրդային մշակու-թային պատուհրակութիւն մբ՝ Ա. Ար -զումաննանի նախագահութնամբ. Ա. Ար-դումաննան Ա. Միութնան Գիտութնանց գումաննանի ապրա դումաննան և Միուբենան Գիտուբենան Ակտորեմիայի Միքարդ - յանձնակումերին եւ Համալիայությեր Տնահապիսն Հաս-աստուբեան անօրէնն է : աստուբենան անօրէնն է :

անսաութինան անօրբես է .

— ՄՈՒԻԵԱՆ Նախարարական կազ մին փոփոխութիրեն ու ժառելալ Բուլլա Նինի պայաշնադրվումը կը բարունակ դրամգծներ գիշանադիտական չթիմնակ հերը. այս ձեւով եթէ «Մեծծերու Հան ունաստր պատունասել այն հերահար այս հերարական հերարարական հերարական հերարարական հերարական հերարա

ՍԳԱՆԻՈՑ մէջ ընկերային տագնապը կը գ աշխատին: Ատահիակ գէն բախահա -գչսաէ դաբրարու - 30-000 չահի վե գրե-գչ անցիային արժիակ գէն բախահա -«Է աշխատիլ։ Մատրիտի մեք Նախարա բաց հետքուրգը արտակարը հոդով «Եր
գումարեց՝ կացուβեւծը բեռելու Համար ։
ԵՈՒԿՈՍԼԱԲԻՈՑ «ԷԼ Մարտ 27 – 28
ժոռելալ Թիβο եւ Գատար անասիցու –
βինծ եր ունեցած ։
ԻՐԱԲԻ Արտեսիոլիանական ընտրութեւծհերը պետի բլյան Մայիս հինալին ։

«ՀԱՍԱՅՆ Հայես -

ՀԱԻԱԵԱՆԵՐՈՒ մեջ ապատամրհերու պարտոկուխ ԲասԹրո ընդՀանուր դործա -դուլի եւ դինեալ ուժերուն մեծ մասը ո-չընչացնելու սպառնալիր ըրաւ Նախադահ

յներայններու ապատարբել բրաւ - ԻՏԱԱԱՍԱՆ ընտրութետաց «էջ ԼիւբահենԱԱՍԱՆ ընտրութետաց «էջ Լիւբահինչ ինեիածաւ կո հեղիայանայ Մուսո լինիի պարժեկը՝ Վիթս Մուսոլինի , «Փոփոլս ա՝ Ինալիաչ իներիի նախկին ահս բենը. Դապից Լիւիբային Շարժումի
(Նէս - հաշիստ) հեղիայացուցիչն է ։

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* յանձնեց Մոնէյմի եւ Քէյսունիի, որոնջ Մեթձ – Արեւմահան ջազաջականուԹեան

յաստաց և տույր և բաղաքականու Թևան կողմնակից են ։

Այս ուղղու Բևասեր մեծ կարևւորու Թիւն կրծայալ և Նասրի Լիրանաս և այցելու - Բևան ։ Արվարհան այցելու - Բևան ։ Արվարհան և արևւորու Թևան և արար Մեացեայ Հանրասիաւ Ռեան և արևւորաւ Բրան և արևւոր չրասերից Գեյրուն - Նասր հրատան և այստաս և հրատարարից Սորերարարանի նախանան և այստաս բանան և արևւորան և ուրանան և արևւորան և արևական և և երիպասարհեն բաղաքական ձերանուր առաջ է Հատևորը գոյց իրուայ Բե Հաիասան և և երիպասական բաղաքական ձերական և հրատարան չեռանայի և Միուքինեն և ձարարարար անահական ձարդին ձեջ ձառնաւորարար անահական ձարդին ձէջ ձառնալու Համար Արևւմուտըին ։

արուհցաւ որ Գիլի առանձին երթայ

րոչունցաւ որ Վրբ առաստիս օրբայ Պատիրարվական հախարաբ Շապահ Ֆեյնաս մանույի ասույքու մբ առու ծահրահայով ֆրահոսկան օգանաւհրու և թանակին վրայ ֆումուլման՝ Հոր Հասել կասարուոժ երկու յարձակումնե ու վրայ։ Մարտ 23ին ֆրանսական օղանաւի

վրայ կրակ բացունցաւ Թունուղ նունեան կանչունցաւ ուրիչ օգան Prebucyt's og աութեատ պատչուսցաւ ուքրը օգտատ և ա որ նոյնակես կրակի ըունուեցաւ։ Ֆրանսա-ցիջ «ակայարձակում է դիմեցին ։ Երկրորդ յարձակում մր կատարուեցա Մարտ 25ին․ Թունուգեան սահմանէն ինջ-

Մարտ 25/ն. Թունուդիան սահ մանի ինքը-հագործ ղենգիող կրակ բացունցա։ Եքը-բանաայի վայրա առներու երբորդ գորա -ժամին վրաց։ Առքի օր ուրիչ օդանոււ վա այ բարձակում կրեց ։ Պատերադժական նախարարը բայանեց հաեւ, ԱՔ վերքին մէկ բարքիուտն անիաց-ցին 155 բախուռքսեր նդան։ 12 դինուորա-դենն եր հարտումերն նդան։ 12 դինուորա-հաներ արաժանունցան կորևներու մէջ ։ ապատամրեսիր տուին առնվի ցան հազար

զոհ եւ 207 դերի։ Գրաւուեցան պատե -րազմական բազմաթիւ գէնքեր, որոնց կարգին՝ 11 դնդացիր ։

### that bilbilly, and then dance Bruzuush ut2

Ռոտ Այլբնար (Միացհալ Նահանդներ) դեմոկրատ ներկայացուցիչ Փրայս յայ տարարեց Թէ մոտ ատենէն Ֆրանոա պ ատրե շիւլէական ռուժրի մը փո օհէր, անանաօրտանքը ։ գն ։ քաշհն անթակ համատնտնուկ ճարի դն

Shille t:

«իսն է : ԱյսուՀածոգերն Թերքները կը գրեն Ք Ֆրանսայի «էջ հեյքական ռումեր՝ ժը պատրասատեհենա լուրը իրականունիւն է եւ պաղաներ չէ, Քէ ներկայիս Ֆրան -սայիներու «տասը գործմայկ» կարելի է հեյքական ռուժրի փորձ ժը ընել .

34P4 SUPh - Phk 8157

ՄՇԱԿՈՒՔԱՅԻՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ

«Հաժաղգային» Հայ Մշակութային Ըն-կերակցութնան կեղբոնական վարջութիւ-նը որոշած է յառաջիկայ Մայիս 25 - 31ը յատկացնել հայ մշակոյթին հուիրուած

յատվացեն չայ մ ավորքին ծուիրուամ «անդիառինհանդ որոնը տեղի ախաի ու -ենեան ՊՀյրունի մէջ, բարձր Հովանաւո-բունեամ Անեն Տաեն կիրկիոյ կանո -դիրոս Վե. Հարեն Ա.ի Այս մասին մաժուլին Հաղորդուան դե

(Bunus, 7 փետրուար)։ Շարքերու տացանը նաեւ հրաշեր մը՝ ուղղուսմ արտասան նաել հայ մատուրա-փոնձերուն, որոնց վր հրաւիրուին ներ -կայ դանուիլ այդ հանդիսութենանց, ո -բանց մեջ ամենեն կարևորն է Մլակու -Բային Համապումարը։ Հրաշերին կցուան է նաեւ այս վերջե-նին օգտակարգը՝ րավացան 12 յոցուան-ներէ, որոնց կը շշադինն չատ կարևոր հնունակու

Համագումարը բննութեան նիւթ պիտի արձնէ մասնաւրդատա

դարձել համար դարար հրան երեք պիտե դարձել ժամասարար հայ կորուհ աշ դրականու Թեւեր ափելութի ժեջ դահականեւ ըսւ եւ դարդադենըս, կենաական հարցը « Թելենը օրակարդի կէտերեն ժեկ չա-երե — հայեցի դաստիաբակու Թեւե, հա-յալիտական դասրենացերիա, հաստա-տում՝ պատրատելու համար հայ աւ-սուցիչներ, հայաղետ ժատուրականնե

առում՝ պատրաստելու Համար Հայ ու -աւոչվիներ , Տայագետ անտուորականներ եւ դործիչներ, Տոր դասադրդեր եւ յաս -ուարաններ՝ Հրասադրակել , լեղուն ոյան -այանաև Համար ստեղծել ձետծաա կեղ-բոն մեր , մեայուն կապ ապահոկել սփիւո-գի Հայ մոաւորականներու եւ արունս -աաղետերու միկեւ , պարկ տալ գրջերու Հրասարակութեան եւ ապառետ , եւև , և Հասաքի այ հետե , որ Համազգայինի

Հրասերը կր չեչտէ, որ Համազգայինի ժիջոցծերը Թոլլ չեն տար Հողալու ուրիչ երկիրծերէ Լիրանան երթալիչ մասւո բականներու ծախջերը ։ Ու կը Թելադրէ,

րագրությունը և հարագրություն և հաշարակա կամ անձատական Տիդեր ստանձնել, շրջանի մտաւորականները Համադումա

րին դրկելու »։ Իսկ ենք կարելի չրլլայ այդ , կը խնդրէ որ բացակաները զրաւոր դրկեն իրենց

Вшпшуруш у Ушури 28/6 2швшадинур-

. Յառաջիկա, Մայիս 25/5 ՀամագրայիԵր հրժմագրութիան հրանասնակն է։
Համագրուժարը լուադոյն տոիքն է տր ժանաւոր կերպով տոնելու համաք այդ
պատմական տարերացել ։
Շատ կարևոր գեր մր վիճակաւ Հոմագրայինին՝ Սփեռութ և Հակութային
կեանրին, մասնաւ գրաղև կրթեպնու և
հրատարայի կարևոն հեր հրատարայի արևոր մարդերուն ժեր ։
Հիմնուաժ Գահիրեի մեկ ափ մր հայ բենասեր մասուրայիաններու և կիթերան
հախային դարժիրներու հաիանանուս Բեանր Հայաստակի արևորներեն հեր ար

the thurth mutahmant he mumba -

. տարեղարձին առթիւ, Համազդա.

April

ր հրատարակեցինը ռաջ, 7 Փետրուար)։

34EME ANNEF

Lapore, 1929/2

ուր է։ Առանց մեծ դրաժադյունի եւ հասա առն ու ապահով եկաժուտներու, 192

ուս ապատոլ եկաժուաներու, 1929ին Զեյրունի ժեջ հիմնեց ձեժարան մո, որ ահա՝ երևսուն տարիէ ի վեր կրքական ժոմիներ ու ժաաւօրականներ կը պարդե-ւէ հայ ժողովուրդին:

ւէ հայ ժողովուրդին ։

Որ համետա ապարահին ՎԷԷ, խիստ դժուարին պայժահներու տակ տարիներու ընկիրու ինկիր և արվ հասին հերի հայեներու բայժական հասից հասեր հասարհերը և կանոնաւորարար կը հրատարակե հանու իր աժապահերինը՝ Այսու 
որական, դեղարու հասական, պատմական, դեղարու հասական, պետրուն հասական, որանական բայան հանուն և արանական հայարական բայանական արև հետար գիր ահերի արևիր ունենան նաև։ Հայ գիրել արաւհատի ցույահնան նաև։ Հայ գիրել արաւհատի ցույահանդես չաժաղ գույնին ժաման իւղերու համաղ ուժար ,

### **ደ**ԱՆԴԵՆՔ...

### 4. 344611448

Կը գղրոլա՛յ հայկական ոստանը : Ի՞նչ եխոր է այս , կ՛լանմ ու կը բանամ պատուհակը : Կիներ եւ այքիկներ կան ո «ուր ևն պատղահերին՝ այկող առ ո - ուր ևն այսպահերին՝ այկող առ ը կոյց, ու բազմունին ան իտնունը է փո quafin duspe, nep he bengudhet

ungamah. Rugy meleja hip pungkandang denjam njelog, melaja jeg denje dingen, mbambelja
hip iguntani mijela menjandig, -- bunchu kup muguntehani digit sampa hip melaja denja muguntehani digit sampa hip melaja bunguhkat denemp hipud mendipta digit it mesa, publimpo mendipta digit bi mesa, publimpo menjampahan pandig digit ngabangan dengapaha pandimpusan hipud dap dengapaha digit menjammah hipud ngapahan digit dup ne dipuduntuhah menjambahan «ԷԷ" ապատասան փնատելով դոկ-ծերն և ի վար ու «Սիաժամահոսի չարունակելով խուպոտ վրվլուկը։ Մարդկային ալարած-ծե՛ր — աղռաւացնալ, մասակժ, պրդ — ծարուրքիւ դարչարակ ծամահոտ, իսն-ռարարող, ենկատեր, ղաղլաքորժի եւ

- ի՞նչ կ'ուղեն ասոնը, ի՞նչ է պատա -

— Իչխա՞նն է, որ կ'անցնի գլխաւոր պողոտույէն, Հ. Յ. Դաշնակցութի՛ւնը , պարծա՞նը Հայութեան :

արորսա աջ գայութատա ։ Գոցեցի պատուՀանա, վար առի Ռուբէն Ջարդարիանի դիրջը, կռնակի վրայ պառկեցայ թաղմոցիս վրայ եւ, վրէժ -խնդլարար, անդա՞մ մրն ալ կարդացի

Գամվոր:

«Հակայ, պերճաշուր կաժ կու միծ է՝

լեոծերուծ եւ դաշանն կարդուրի։ որովը

ահած ու հասակ առած, որ կր բայէ յայ
հականու համարարա կեսուհետաէ այ
հրդ բաղջենի լուծերու ամրող՝ վուհակը,

գտնան լուսուտ, լասաիսօս կ հայանկաւ, կուրծեր՝ դուրա այստախոս կ հայանկաւ, կուրծեր՝ դուրա այստահայարութիւ

անատվոր դերեցկունին՝ որ կուսայ իր

անասուհի անրողծ, անձին, բոլորովին

աարրել այն հասարակ չուներին՝ որոն
դիոլոյնիրու դերեր ու պարարան աարորել այն հասարակ չուներին՝ որոնատրրոր այն հասարակ շուհերեն՝ որոնք փորդոնիուց չիևին ու աղբախատե ված բուքնան մեջ կը ծնին ու կը մեծնան է և որոնց արդահատելի բանակը ահա իր հանւեն կը վաղէ ու կը հանե Page page - 40 4mgs 1

Pangy physic by Lange,
Angramph hippyde in majaryaminihhipach mhydho deleb dy dyphydy, adapy in
basawa phanghhyan hyy fel mydubuch apane flecht i pa fleeghya my ankandamin
pangyaman fluid illy dypunapund gowbland angh hiple dy dyphyh, dy
dyndhile; fle yha fi sanagachi milkh
handi k dumida mahapun, Sangunapabh,
angh hibitani mahapun, Sangunapabh,
ann hadan filiani mahabani, Sangunapabh. ու խանու թներուն առջեւ պառկող բոլոր par huban filifant unghi uputun papa khup arakhup ar halip ubangan puhum -bhpp, ki aka duji harawi uquinquba -ghi mhangi sanumhandahi na quin ka-pikin odin khuban dumhi, umphambap huban dumhi, umphambah hu shidumhibi quinqhiburan ni harana

unquanuland de, kepimuumpakken lin ga -quarkub juddhunquumukan Blumfe de, is op urbeub dekanqin li undup's, dangke pe garbulpanand felik dikkhank in-dupahalin Blikh be felik un pipilig dan-dupahalin Blikh be felik un pipilig dan-luquahan miuu danjang dipun baja waծպատակ ու անդիտակից Հայհոյունիւնը կ՝ըննն, վաղելով , Հեւալով դաժփոխն ևանւէն որ, անյողղողը, անձնավստա՝ , կը չարունակէ իր ձամրան։ Բազմաձայն, lg more mark for Sauly was the application of the pure and a sure, pure planting with a sure of the foreign of the market for the subject of the sure of the subject of the րոցավառ, ակնարկով մր ընկրկն -սնոնց որոնը ջիչ մր աւելի կը մօ ine, who is a protect of the work of the wountil the work of the work of the wountil the work of the work of the whom of
the work of the work of the whom of
the work of the work of the whom
the work of the work of the work of
the work of the work of the work of
the work of the work of the work of
the work of the work of the work of
the work of the work of the work of
the work of the work of the work of
the work of the work of the work of
the work of the work of the work of
the work of the work of the work of
the work of the work of the work of
the work of the work of
the work of the work of
the work of the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the work of
the ներում մէջեն ակար մալաուց մը, ոչ իսկ պարուսած բարկումենած մը ապատմագին հանարենը էր կոնորդեն՝ այդ դգուներ հեզատա ու երթ վայնապահերին հասանքն է վեր ու հասանցին դէմ (Ազորենյի է պար-պապես աղրանոցներու ու պողոսաներու մեծասիտ աէրերու այս անվարտի բաղժութիւնը եւ իրենց խմրական կարող Հալածանքը »

be spow sambelest & spew phplague-

միս .— Ռամկավար երիտաւ աշնական Թերթը, խոսելով Կիլիկիոյ կա-Թողիկոսութնան վերջին ընտրութեանց ասին, *Զարեն կաթողիկոսը* Դաշնակցութեան ցկնածր»։

Ռամկավար երիտասարդներու(?) պաչ-տոնական Թերթին մէջ, Մատթէոս Գա լէնակը դարլելին ելաւ Խորէն արջեպիս-կոպոսը կոչեց «մոնկոլատիպ»։

Ռամկավար երիտասարդներու(?) պաչիրավաղար երիսասարդություն մր ,
«Հայրներ » չարանարին իսկադրական ին ,
«Հայրներ » չարանաներին իսկադիրհերը անուանեց «Հուներ» եւ «աւանակ ներ» , վվայութեան կանչելով» .. Ձեխակի

Ռաժկավար երիտասարգներու(?) պա աշնական Թերթին մէջ, նեխահոտ Աշե արս Տէրունեան ելաւ «վերամարմ հացած սատանաներ» ահուտնեց «Հայրենի» « -«dbpwdwpd?wgwd

առատանը: առուտոց «Հայրութը» և Միսիկին աշխատակիցները : Ռանկավար կուսակցունիան : Վայ-ար»(?) օրաներնին մէջ , պոծաչուրքն փերիվան մը, Վաքրամ Փափա «Մա՞նչ Թէ աղջիկ» խորադրով ա պատմուտծը մը գրեց ու նկարադրեց մր ծննդարհրունիւնը, որ տեղի կունե -նայ խոհանոցի տուր դանակով, մուրնով եւ քեպասի չամփուրով, որպեսզի ցոյց

ինչպես կարելի է բացի նրանից ու սիրել եւ որտեղի՞ց են Սիրանոյչի այդպիսի յիմար մաջերը :

Ang 4hubened apuis of whous Upper ոյչը մի անզզոյչ կատակ արեց Գարհզի-ի հետ, որի համար այնջան զգնաց ան -

Ջարաննիու Թևամբ, որ յատուկ էր ա-մէն մի սիրուած աղջկայ, նա ուղեց մի փոջր ծիծաղել իրևնով խեն Թևցած Գա -

րեզինի վրայ : — Գիահ՝ ս, Գարիկ, մեր դասարանում

մի աղայ կայ, որ ջնվանից չատ է դուր

ջին ժամանակներս այնքան երկար նա

— ու և բուրանութը հուսանութը և և բուրանութը ։

Գարեգ ինը

M'd & .- Shabib why anchomments

26° n holywood, Pt bu ned's bot of be-

- Nop dithis & , - unipage dupding

Since Sandywhat , 84

ար ձեզի թէ մա և է թէ աղջիկ .. Դայնակցութիւն : .. Դալնա Չյունցա՜ւ

Հրացա է։ Հեչակեան կուսակցութեան «Երիտա -սարդ Հայաստան» ծերացած պայածեա -թերթին ժէջ, Ցակոր Կույսոժմեան անուեղկիլին Հրատարակեց «Հայուն ա ըր» խորագրով բան մը , ուր կը դան-ոի Աստուծոյ Թէ ինչո՞ւ չէ խորտա no Donz կած Խորչն արջեպիսկոպոսի օդանաւր, որպեսգի չշասնե՛ր Ահերիկա։ Աստուծոյ այս ընթացցին չա՛տ վիրաւորուեր է ջեր-Ռոզ Յակոր Եղկելին։ Եւ որպեսզի ներէ՛ րող ծավոր օգերը» աւ որպադր անը։ Աստուծոլ, — չեն քեկ դետ բան մը կայ որ կրնալ ընել Աստուան : Ի՞նք ,— չէջ երնար գուլակել, որով ետեւ ոչ Ռամկագրտար դուլագը, որող-ատու ջ, բասգա-գիտրի հրեւակայունիւն ունիջ, ոչ ալդուգ-րեպիվ՝ Հնչակետնի, ոչ ալ Համայնավա-րի։ Աստուծող չըրածը դուն չընհ՞ս , ջու ձեռ թովը, չա՛ն լակոտ, որ կ՛նլ կ՛րսես ... Գաչնակցականներուն np 4'bijbu

- Ձեզի ջանի՝ ջանի՝ անգամ ըսի, որ չիներ այս բաները, բայց զարձեալ կ՝ը-

Zhowy we pougo negotini

հրատ կուտայ Թե ի՞նչ պետք է ինկ Աստ ուած — Թուրջերուն շկրցածը ։ Ո՞վ են այս մարդիկը, որ ելեր են 2 8. ԴաշնակցուԹեան դէմ՝ հայ/սյելու եւ Smitnihine be dup .- Ujumtu ppte , mjunga dh pute

26 b apubp Pt 2. 8. Turbulgne Pha Գէորդ Ձավուշներէն եւ Անդրանիկնե որ և արդած է, Թէ-լիրհաններին ունոր լացնաններին սորված է Թէ ի՞նչպես պի-տի ընէ, ե՞րր պիտի ընէ ի՞նչ որ արժան է

տի լուն, և բր ալրար բույ իրդ որ արթատա ա հեւ որոք ու են չիայ ժեկը, որ կարող զգլայ կեցնել այդ վրիժառու ձեռքը, — օջն — նուի՝ այդ ձեռքը ։ Ձեմ օորեր ծաևոքիացիել ձեզի այս եե — բումերը ։ Ներկայացեն ժիայի ժեկը ։ րոսսորը սողողացաս սրայու գր Աներիկացի շուրկաւոր հեղինակ, ձան Թի Ֆլին այսպես կր որե Ա. Տերունեանի մասին. «Այս մեկը միքրոպ մրն է, դոր պետբ է դղույունիսանը բոնձու, երկանե աչտել է դվուլութոնասի րոսոս, որդաթէ ունելիով, որպէս դի չրլլա՛յ Թէ մարմի – Նիո դպի եւ Թունաւորէ բեզջ ։ Ամերիկացի պետական դատաւոր Պար –

րրու վը վկայէ. «Այս մարդը որեւէ բան

Կրնայի դես վկայունիւններ բերել թէ ի՛նչ կ՛րոնն այս «բարի - ծաղիկները» կ'րոհն այս «բարի - ծաղիկները » միւսին մասին։ Ձգուելի' է, դղուհdkip dhashi dauhi Quakifi k. qquik Mi Nhaqib ulankifi k unganifi marbig akit, — phophilus pundahid, ifap mg-akit, — phophilus pundahid, ifap mg-akit hiphilud, ifapit gamphashi bilipai. Bhad is firanka hip quandhimalik bilipai. Bhad is firanka hip quandhimalik punda-phimal of phophip marbigai. mga quagamphipai dauhi.

Լաւագոյն է չարունակել Գամփոխն բն-

« Il ju puit be q & nepbote chapp them; the paid or doublongum hadinding -gate min astumber, at anticht ge enLECUASTEL UTSEULC

Ստաւստուն, երը դկաչակ մը տուր խմելէ հաջ, գրատեսեակիս նամրաև կ բռնեմ, անպատճառ կը հանգիպիմ Օս մանին, սեւամորիներու խժալուր սրճա րանին առջեւ : Թերթերը անութին տակ րասրս առջը։ Իրերբերը ասութիս տապ , ան կարձես ինձի կր սպասէ։ Միսալլանիկ մր կոռասա-իրեն։ Կր ժպաի, աչշիրուս խորը նայելով , ու վերջապէս կը մանչ -

հայ դիր։ Գրենք բառասուն տարի առաք ան ժեր սենեակը կուզար փարիզևան ԹերԹեր

Swlaplus amamb

շարելու համար : Սաքարիի հանդիրկելով՝ ին առաքին միջ-ատչորունինոս Բրյլոս անցնալը միրտ -գտեսի ։ Արտ ընդքելեն, հասեր հայ-գրուան մի՝ ուր կարելի է թեկրեւու հոգև-կան ծարաւի մի յաղուրդ աուլ ։ Արտալան գրինել որունինու յունի այլեւու - Շատ գրինել որունինու յունի այլեւու - Շատ կարճ ուղիէ մր կրնայ հասնիլ անոր ժինչդեռ անցեալի արեւին ծաղը տեսնելու «Որևոր անդնայի արդելին ծագր անձները, Համար, պետք է բարձրանալ կատոր մի։ որ ամակրուն ասեմանը կանցնի «Ինչ որ ապրուտծ է արդեր, աւելի որանցող ու բարց իր քերե չան ապրամ Վարիքը՝ որ հետգենոէ չասառան) մասվակու — Բիև մի վր պատճառել ինծի , հր անձնեմ արդեն հանդրուանը՝ որուն հր անձնեմ արդեն հանդրուանը՝ որուն այնչան մետ եմ Հանդրուանը՝ որուն այնչան մետ եմ Հանդրուանը՝ որուն հաշեմ մա անամիան հակարի մի այներ հաշեմ մա անամիան հակարի մի այներ

նարկ մր անսանման Հորիզոնի մր աղեղր the , but hujd himnes pagh utu,

չեր, նար կայցերուս բոցը վչ., յահկարձ, Հրդեհավառ, կը բորրորին : Կր վերստեղծեմ տեսանելի - աչխարհը դեղեցկունեան անայլայլ դիծերուն մէջ: ժենուրեր հեղեղուած անսպառ հրա Առաւշտեան ին հանդիպումս Առաւստոնան ին հանդիպում» մարքն «Էկ մրարքինդի չուր, հիրագարականիրու՝ որոնց վաղուց արդէն ծանկուած են մահ-ուան խաւարով։ Ածժամանակ մեկնումը, այիայունէ՝ որանած է վեր անոնանէ՝ ո-ըմեր կինմայն ցաւաղին հակատարրվ humaning the histo

4p wholed no strongshing wow jus Phais nagant ng gindinitati datging par հակառակ որ հոր դէմ թեր եկած են, հի-

pueh மீழ் ppar i mjhowh unen & hunp dp րուս ոչ ը բրա հարկ ըլլար կատուին հետ իսկ պայքարիլ, եւ անկէ ջիչ տարրերու -Թիւն աննեցող սա պոռուախօս, ժեծա ետևետա մտոտիր, գարին հուն ատք իրկ ուրբեսե որ անսսատիսը, գրջա – իրկ ոնունաւեւ sufferibate multo:

2. 1.11.02.0h1.b

LUBUUSULBUL SPUSULARPPAL

# ՑՈՒՆԻՍԻ ՔՍԱՆԵՐԵՔԸ

ALAND GRAPAPA

— Սիրանոյչ, — յանվարծ ասում էր Նա, Համրոյրն ընդՀատելով եւ Թեւերը Թուլացնելով նրա մարմնի չուրք. — «Հմն

- hphupp .

- Polip ... - խնդրում էր Գարեգի -

- Ap ydash"d

bu 4p dbabbd

— Որ հիւանդանամ — Էլի կր մեսնեմ ։

— էլի կր մետևիմ 
— հակ ենք միայն Հարրո՞ւիս ընկնեմ 
— հակ ենք միայն Հարրո՞ւիս ընկնեմ 
— հայ մետևնմ , արձրում էր Սի —

թատեցչը՝ համողուած , բայց իսկոյն փոխում էր մաադրումիչները — Ոչ , չեմ

մետնի , հարրուին ի՞նչ է որ -- կառող 
քանատ , կր ականա ուրիչն աիրել -
հարեղինն ապչած նայում էր Սիրանոյ—

— Ոչ, ոչ սուտ չէիր ասում ... Հիմա հո սուտ ասում , որ ինձ Հանդո 20844 - Սուտ էի ասում , Գարիկ ջան , -կրկնեց աղջիկը՝ Թեւերը փաթաթելով նը-

Միրանոյլը լթքացաւ եւ տարգագր ժաժանակից չուտ աւարտել կատակը ։ — Սուտ էի ասում — բացաղանչեց նա ծիծաղով ,— ինչո՞ւ վախեցար ։ Դուս աստումեր ասում . Դու

pu qupuhngul, unin the manis, seenuishbu, bu n'est hupun tot buish' puryt atmubh. ""

- thui, uning tumphy the wifting
thicking dop unishing! " bt, b suplit, bu

show the distribution operating the distribution

suphus distribution operating the distribution

suphus distribution operating unjush dom:

the thick the cast of

- Usu pur shampne phen to duche mbւնցի, — ասաց աղջիկը՝ զգնումից մատ-հերը կոպրատելով 1

- Վերջ առեր Գարիկ, ԹԷ չէ լաց կը

1 habit Wh jung thipp, bu ground up ofber

bed , but you mayon to thibe por many

Uppwings prop. aluby jung thibl. but Գարեդինը, առանց նրան Հանդստացնե -յու, նստել էր ինցն իր ժէջ անփոփուած եւ տանջւում էր խանդից ։

Հետեւհայ օրուանից, կասկածամաու -Թեան տեղեջ չտալու համար, Սիրանոյչը դասարանում այլեւս էեր խօսում ոչ - մի տղայի հետ, իսկ եԹէ նրանջ էին դիմում ապայի ձնա, իսկ հիկ հրահը էին դիմում, հրան, հա պատասխանում էր կարն և և իս-պիտ ։ Գարեդինի ձևա մի հասարանի վը-րայ հասած, հա Հարսի Հերունիամը գը-լուխը խոհարմած, աշխատում էր ոչ մի աղայի չնայիլ պատահարար։ Իսկ հրա կողջին նստած Գարեդինը խանդից մրթ-նում էր ամենասեր ջինել, ատարձ տակելի ... բուղ էև տղբրափանն տակելով մապ տւրքի Հունքեր դորոր հարաքան հարմին դեն-

The many and there may hip with the function of the function of the first production many the two largest productions of the function of the f պետում էր հրան։ Երան դուր էր դայիս և աղայի խելադար խանդը , ե՛ւ այն, որ տղան այդպես եւ այդ քան սիրում էր րան։ Բայց դվուչանալով նորից խախտեր տոտոր, որ հրկար ժամանակուտյ ին -Տաւտաը, որ հրկար ժաժանակուտ Թացրում հաղիւ էր վերականգնել մէջ, Սիրանոյլը միայն բաւակա parempulation եր դուարնութիամր վերյիլելով այդ մի-

Phong a nephate tou, Subunghing fin րեղքելին, կարող էր կենդամի մեալ եւ Հանդիպել նրան՝ ուրիչի վեց ամատկան հրեխան արդանդում ...

- At, us, - dyabong Pauphaphy, 
nt, nt, undth his mathy pure to guid du 
tp... Pangg nt, ha may to ohour his m 
and, nt bit motto his pure to discount համենատ, այլ դատարկ բան է, իսկ մի-ակ լուրքը, ահռելին, անուղղելին՝ ժահն է... Թող ուրիչի կինը լինէր, Սիրանոյչը, միայն Թէ ապրէր, ապրէր ... ՄԿՐՏԻՉ ԱՐՄԷՆ

(9 Tmp ·)

### ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ

babbabab

Եղեւնինե՞ր հիւսիսի , Մեծ ընութեան հէ՛ք կոյսեր , Գեռ անծանշթ իմ յոյզեր , որ աստանը ին յոյզոր , Եղեւնինե՛ր հիւսիսի ։ Ձեզ բերում եմ բորբ մի սիրտ , Ձեզ բերում եմ երգ ու սեր , Եղեւնիներ հիւսիսի Uho puniphua htef hajuba :

Եղեւնինե<sup>\*</sup>ը հիւսիսի . Հերմակ մոմեր երկնառաք , Ջիւնի դանդաղ լացի տակ Եղեւնինե՞ր հիւսիսի : օգուսըան ի հիւարոր ։ Շնորհնհրով մեկուսի , Ձեռները ինձ կարկառած , հղեւնինե՞ր հիւսիսի , Ճերմակ մոմեր երկնառաք ։

TRITOX

Եղեւնինե՛ր հիւսիսի, կհանքի, սիրոյ հրաւէր, Յոյզերիս հետ ելնող վեր, Եղեւնինե՛ր հիւսիսի։ Դառնալու էք սէր ու սիրտ, Երգերիս տաք նո'ր թեւեր , -Եղեւնինե'ր Հիւսիսի , Abuafh, uhpnj hpuitp :

LUZPUT ULUQUE

nphbjac :

կեանըն է որ, անթունքի պատկերներու ուրի երրեջ ժամահակի ովկիանին Ահո գեզատան կամ որդանուտ դետը չի կոր հուրը է հորեսը հուրը հուրին Ահո Winp rep wie he mphekudun sompe he wast

ժեչտ ։ Եւ կհանրը հղոր զարկով մը կը տրակէ անցեային մեջ ։ L. «պատմառ Հանակի

տակարային մեջ։ Արդ այսակար հանանչ։
Արդ արերը տուեյի բողադեսո հանանչ։
Եեր ունի, երբ այլներ կր մեւնոին իաս շարած առաւստահերու երկիներ և կր տեսենմ առանայինի որոնց պետերուն այնենմ առանայինի որոնց պետերուն այներայութ ոչ մեկ ատեն այսչան խակարուր dunghhaby apmumband to . By dth and ւավորատ ընտասարած էր։ Այ մեկ հուսա գի այսթած ընդցրալուր ալիջները բարձ - Մնչ խորհուրդ է տսիկա, որ երբեր

։ Ինչ խորհուրգ է ասիկա, որ երբե չստեղծուած, եւ միայն հոգիին ծարաւո վր ապրուած կհանջի մր ուրակումիներ կրնծայէ մերի ։ Մապրինը խորապէս, ան-ունապէս ,

տարարը թողապես և աստուսապես , առում դանձևրովը։ Երբ անցած ենջ ձև -բուննան սեմէն անդին, լոյս վկայ որ դարդուին ապաղային ըրած խոստումնե -

UPULL BEAUF

### ԳԱԼՈՒՍՏ ԿԻՒԼՊԻՆԿԵԱՆԻ ՄԱՍԻՆ ኒበር ዓክርድ

Վերջերս Լոնտոնի մեջ հրատարակուն ցու մոր գիրք մը «Պարոն հինգ առ հա րիւթյի մասին. գրքին վերնագիրն է՝
«Կր լայենիան վերլուժման փորժ մբ »
հեղինակը՝ Հոն Լոովիք անունով վիրաան օր , ու իր նիւթերը քաղած է առահելարար՝ Գայուստ Վիւլուենիանի մախ վիճ քարառարներեն . Տ. Հ. ևրոնկի
սատմածներեն :

Այս գրքին մասին գրախօսական մը լոյս տոսած է «եր նորք Հերայտոր մեջ կու տոնք գլխամոր մասերը, մատնանշելով որ գրախօսը ակնհրեւ կերպով չի հաւնիր

a top , wall both morp wow ? , Lby -« Օրը , անկե երեր առաքի առաք, Լիդ -ռոնայի աներեր չիդ պահորդին ուն է Գա-աստ Սարդիս Կիշյպեսինան մնռաւ, չատ մբ մարդին առաքին անդամ բլրալով լսե-չին իր անունը՝ Թերներու մեջ իր մա -ւին որուածներէն։

քայց արուսած ըլլալով որ Հայ էր, ըստր-ժամելիոնատեր, ժեքաղզային ու ջաղա -չական մեծ կարևւորունիւն ունեցող նաւնային համաձայնունիանց ժիկնորդ դաջական անձնաշորութիններ չառ կա չ խորբերդաշոր մարդչու Համարաւ: Մեծ չ խորբերդաշոր մարդչու Համաս է աներն ու ջա-արանատերծերը, դիշանադէտներն ու ջադալական անձնաւորու քիւնները չատ լաւ կը հանչնային գինջը, բայց իրականու -բնան ե՞ք ջիլ բան դիտելին իր մասին . եւ նույնեակ ի՞քե այդպես լբլլաբ, չատ ջել հաւտանականում քիւն կար որ անունցել ե՛ր կը պատել ի կամ գրի առնել կելուլենը . Այնպես որ և երբ 8 - 2 - Եռնել . որ կելուլենիան որ և երբ և Հարաստարարը հան հանանական հարարարարարը հան է հանձեն 1908 . որ հան հասատար

քիլաբենինանի անձնական ըսրաույացն հրաժ էր 1968-են 1956, որուքոց Հրապարաս ենի իր յուլերը, իորունց հրապարաս ենի իր յուլերը, իորունցանք Ձէ վերջա այեւ այսելական անդե - Հունիուները պիտի ստանանք իորությալուց «Գարոն ենիս առ Հարիերի հասին : Դերահրատարար, սակար և Հարիենի ըարասարը, անդար և Հարիենի ըարասարը, միահրանի ըարասարը, հրակին ըարասարը, հրականում եքի պատանա Ձիւնը

արուդարը, դարասապ էր պատմությունը լու լրադրայի մը յանձնելու, պատմած է գրպաստ ձոն Լոտվիջի, որ դեպջերն ու Լրալունիիւնները խնդդած է դժուարա րս , անհետաքրքիր եւ յաւակնոտ հար-սանական ու վերլուծական փորձերու

Buch whele the Smulte inframed Sugarm քնուն հիմքին հասին արդուած Հայդււա»
, իւա անդեկում իմանդեն է իմանանց որ

հիշորդենկնան բացառիկ կնրպով պատ և
անարայիս մայս էչ, անարով այաց և
անարայիս մայս էչ, անարոյեննան ուշի հուբենանը օժառուած, բայց անվարող
ուրիչ անձի մր սերն ու Համակրանչը չա-

ենրու - Միչա ըստ այս երկրորդ աստիճանի վրա կայունեան, երելայենկեան կծծի բռնա -տեր մի եր, որ իր պաշտոնեանելեն հա-չեր եր պաշտոների իւրաբանիչը սահվեմի համար եւ կր պարտաղեր որ աստրուան

\*Reanhir

Usundepha bu with hungard իմ հեռաւոր սիրոյ մասին, — Ամէն գիշեր, — աստղերն ասին, — Նրա ժպիտն ենք արժարծում ։

Լուսնին դարձայ - իմ պայծառ քոյր, Պատմիր հեռու սիրոյս մասին, — Նայի՛ր, — ասաց,— լոյսիս թասին, Նրա . հոգին է այդ մաքուր

Աբեգակին դարձայ ամպոտ , Սիրոյս մասին այն նոյն հարցով , Արեգակը ծրդեհ դարձաւ, Արձակելով շանթեր ու բոց

— Սերդ — ասաց — թորր է ինձ պէս, Այրւում, տենչո՞ւմ, կանչո՞ւմ է քեզ .

d . HIHOHS.

965 օրը անընդ հատ աշխատին : Ինթդինքը The many has a many to make the many to make the many to many to many to manke to help from your open of the many to the first of the many to the many to the many to make the many the m

իսկ ինչ կր վերաբերի Կիւլպէնկեանի լափիւրինինոսային գործերուն, դրջին հե զինակին ըսաժերի հասկնալ ուժեր գրծակին ըսաժերի հասկնալ ուժեր գործը կը ձգենը խաչ – բառի մասնադէտ 

Ինչպեր ըսկեր, Յոն Լուաքիր չատ կր սիրէ բաղղատութիրեններ ըննլ, եւ առին չի վահցեր այս առնիւ իր «հաունիեւնը ցուց տալու, բոլորոնի անտեսի կեր -պով։ Տանր չանի մը օրինակեր

3-13 metre punk of application of the equal same graph of application of the equal 
### Uhse th urnheus

UILPOREUS. th he yoursh duvurususe

At . Umpostant tephaspu hanghamp Ու. Սավադիան հերկայիս կ աշխատի հրհարադուն դործի մր վրայ, որ կր կրե հրհարադուն դործի մր վրայ, որ կր կրե հրհարադուն դործի հր վրայ, որ կր կրե հրհարադին եւ հր ծարագրության հրարադրձին եւ հր ծարագրության կանունին՝ 31 Օգասաս 1955ին։ Գիրջը պիտի րաժեուի 50 մրուիներու , արիտի բարձուի հրարադրձիներու , արիտի բարձուի հրարադրձիներու , արիտի բարձուի հրարադրձիներու , արիտի բարձուի հրարադրձին իր և Արա գրջին մեկ իրակ Սաարուիան իր գուսան հիրկայացրեն իր իրա կանուրական իր գուսան հիրկայացրեն իր իրա հայարադրձիներ , հուրակեր և ուրիչներ ։

Umpajhah ahand k mja mahaman Bhe-be' malko op pade dy aphine damagnes. -Phad p: Aku dy, ap ahan quach map-aride dy makanga Bhab.

Umadan md ne dahamatantookh hom.

aburma sprud daurplur min u գրատած ձեռով գրունյու այս ոծը է կիմա ար-ուսացուան արդեւծքը բասով հետկեա ար-ուհամ չջոլար է Թայց կրկին կր Հաւաստան որ արուհատը իր թասեինը պետի ուհեմաս Սարուիհանի այս գործին մեջ ալ. ԱՅԱ պարապայի մեջ, «Երգ չե երեւակայական Եչմաբառ Բիւծներ ստեղծել ինչնարումը և nedby waypouthbot :

neen, wagnessbage;
Panakanthaba thenamifaka Umpajbaha
phiphabh. - Unpa, nee to be panga ak tanimate pe Panakambambambathab ditha
9. Umpajbaha pangabambamba to belam riphab da tanit tera may akafika bagpana tanit tenat masa tenata manakanthabambambathabambambathabambambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambathabambath ատր մը Սարդիան առւած է անոր ձեռապից հր. դոր ասեն մը կերը՝ վերա — դարձուսծ է իրեն որ բացադրութեամբ ո Հեռու չերան առութեամբ հարմար կումում մին է միայն Բե ոչ սկիզը ունել, ոչ մի-բուկ, ոչ վախման»։ Սարդյեան։ առելի գուտրմացած է այս դիտողութենն առելի գուտրմացած է այս դիտողութեններ դան հրաւորուած ։ Սարոյհան , մանկու Թենէն անյադ

թերցող մը եղած է։ Այսօր կր կարդայ թերցող մը եղած է։ Այսօր կր կարդայ թերթեր, Հանդերներ եւ դրձեր։ «Կր. ջա-ղեմ ինչ որ կուղեմ անոնցմէ՝, առանց դրա իսչ որ վառաբա անանցակ , առանց 12 - 13 ժամե աշերի արտամագրիլու, Լրը-Էօրեն կ՛րսեմ՝ այն ժամանակը գոր կր արաժադրեմ անոնց, կր հախորհարեմ, իմ դրածներս կարդալու, ստակացնել: Միչա հետաջրդյական կր դանեմ գանոնջ։ Վեր-«հատարորական կո դանեն դանունը» Լեր-«հրա Հարըս Ասեփերեր ծատարնակը մր -դականույնն մէջ, դատ երեր դատ -մուտն դենրա, որոեց ըսրարովել մուրան էի։ Տեսայ որ լաւ էնի։ Երկու անսակ բան չեմ դրեր ես եր դրեմ ենչ որ կր որեմ եւ երր դարծը պատարերեունենու մէջ է, կանպ չեմ առներ դրանս կրկին « կարդալու համար : Անդամ մր որ հա

WOPPU SOLAPE (Թր Նիու Ուորլտ)

COUNTRAL 4 COUNTRAL

### 4 11 8 7 b C 411366 10.10.10.10 10000000

2018 2011 11/11/11

Ես նկատեցի նրա աչբերի ար

Bu bipumby bym mgalaph mpumumage, bu by sampumby, and y pu umphage be wholey grow young and you put had good by the grow by the group of the grow of t ժամա դետաորում հետմը եւ մի եւ հոյե ժա-ժահակ իր տարօրինակ ուժով։ Ակայանը է համբերում, յարձակւում է Նրա վրայ եւ երեխայի Նման կայկանդելով, խյում է ժողովի հիմից, եւ վրանիդ դուրս լարչ ապլով, կամենում է սպաննել նրան։ Ժողովի բոլոր իչխանները վրայ են Թափ -ւում հայիւ կարողանում են ազատել վիթիարի ԱՀԺՀին Ասլանի ձևուրից։ Թու գրթիսարը հետ եր հուրա կորևը, եւ «այի օ -թից, ասաց արկիրը, իսեզմ ազքիկը դրժ -ուսժ է Ասլանի համար ․․․»։

neud t (lajudh sanday ...);

- Rug si un ngawb say t, ujiyanb be,
juu dinga t, ushinggas ahliba,
tung t, ushinggas ahliba,
tung t bib diplingh t fibb ahjahib
andarshiph dungh, san uniqual byman hip t mach, Bt apufu ujing t hiphola
dipain ayanaha t, ush humayhan t bif
t, dhungh qipain t ayang t
t, dhungh qipain t muduu

ինձ չատ դրասեց տիկնոն համակրական զդացմունչը գեպի ավեիւ մարդը ։ — Թութին խենք է, ասաց նա, չէ նա-Lungard Lynnie 1

ungerd remit s

to be no oplity of up fractibles, field

Portising of much maps done

Maruby to pely objections before

extremely by the standard files : b 
find fit into our of the grant time fraction

for the option of the standard files : b 
find fit into our of the standard files : b 
find fit into our of the specific our binguing , hunder usen den den der eine prongeng ,
theme, he this demonstrates on your promounted, aparticularly to deal by the
many freque users & Embourgum; polytologi,
as of them your is, to all the graph than progter the total them was a few to the theme of graph the graph of manifest and the state of 
Դա աշերակ սերդի պատկերն էր , որին մացել էր նա Հետազոտելու ։ ԹղԹի վը – րով եւ կիսակործան փրատակներով և բերգ բով եւ կիսակործան փրատակներով և բեր-գրացով չ, ան շատողոտելու , թղիջի վե ւում էին լեռները, չաւիղները եւ բերդի թոլոր մերձակայթը, այնքան կենդանի կերպող նկարուած, որ կարծես, իսկա pappe sketandunger, misemi dibiquibi halum-likangal dipunenci an papoka halum-lusin tibike: Im Unjush sangringh dhangh qangib ke: Ula. dumbang mdhungi sung-muna ibhung Sunguibay ke papub i ti. du munufhu mbujud mbahansi kh dh myanghuh

when you may we to wearth of a fundament of a fundament of a fundament of the fundament of

ըսպացույ ինձ երևում էին միայն բորբը մրայ խաղիզյած մեւ դծեր, որոնք բաժա-նած էին գոյնդգոյն ներկերով : — Դրանբ ի՞նչ են, հարցրի Ասլանից : — Վածաչ նահանդի աչխարհարարական, բարուէղներն են, պատասիանեց նա :

Ես դարձնալ ոչինչ հասկանալ չկարո

- Այս ԹղԹերի վրայ, ասաց նա նկաը-ոշած են Վանայ նահանգի բոլոր դիշղե -րը, լեռները, դետերը, դայտերը, մի խոսրով, ինչ որ ստեղծել են բնուԹիշնը

եւ մարդիկ :

— Ցոյց աուր մի դիւղ, ասեցի նրած :
Նա ցոյց աուեց փոջրիկ օ-ի պնս մի
թան, որի մօտ խաղած էր նոյնպես փոբ-

- Tom , was

— Դա , ասաց , սուրը Տիրամօր դիւղն Է , որտեղ դու ուխա էիր դնացել ։ — Իսկ այն խաչը վանցն է ։

— Այս ի՞նչպիսի դիւղ է, որտեղ ոչ մի մարդ չէ երեւում, Հարցրի ես ։ Նա ծիծաղեց միայն եւ ոչինչ չպատաս–

խոսնեց ։ — Դրանը է՞լ դու ես նկարել, հարցրի

Նա դլիսով չարժեց, Թէ այո։

— Բայց ի՞նչ բանի պէտը են դրանը ւ

— Բժիչկն երը որ կաժհնուժ է բժչկել
ժի ժարդու Հիւանդութիրնը, նախ եւ ա

of surgras, opening of people, now be used and applying the surgraphy of the design of the surgraphy of the surgaphy of the surgraphy of the s

րէկը մինը իր ձիերից ։ Ես յայտնեցի հր րան , Թէ ինչ պայմանով էի ընդունել ին րան, իչ ինչ պայատով էր բարուսալ բա ընձայած ձին Հայ վրահարհակների դլիա-ւորից, եւ աւելացրի, իչ ես այժժ իրա-ուռեր ունեի նրա առւած պարզեւը՝ ինձ Հետ ատնել, որովհետեւ իմը չգտնուհ -ցաւ։ Ուրեմ բէկին պէտը չէր իր ձիերից ժեկը անհանգիստ ածել ։

PILSAB

### UMPHL 8hu

Կը լրանայ 6նհ-ԱԶ հրատարակու թեան (նոր շրջան) 14րդ տարին։ Մեր
թաժանորդներեն կը խնդրենք անյապագ
նորոգել իրենց բաժանորդագրութիւնը ,
առանց ապասելու ժասնաւոր դիմումը ։
Հին հաշիւ ունեցոգներուն կը չիշեցը նենք թէ վարչութիւնը ի վիճակի չէ ա պառիկ թերթ դրկելու եւ հետգհետեւ
ակտի դադրեցնե առեկաի հաշիւ ունեցոգներս դարձուհը» .

պիտի դադրացա: առղախ ռաջիւ ունեցող-ներու ծիթերը : « Յառաք »ի Շէք - Փոսթալի թիռն է՝ 15669 - 82, եւ վիրապահուած է միայն «Յառաքչի հագիոներուն՝ (ծանուցում -գործակալութիւն , րաժանորդագրու -

phili) Այս յիշեցումը կ'ընենք, որովհետեւ Այս չիջեցումը՝ գ՝ընհեմ՝, որովհետեւ, հակառակ մեր կրկնակի խնդրանքին, այս թիւին վրայ վր դրվարեն ուրիշ թերթերու վատ կազմակիրը։ Նման գումաբներ դրկել միացն՝ ՄԱՆՏԱ — ԳԱՐԹՈՎ ։

Շեորշակայուքիուներով 
ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

3. 4. Mush Ambato Rusuish dupine-

Տակառեան եւ Շիրինեան ընտանիջները Տապատման եւ Երբիննան ընտանիջները երեց Հաղաբ ֆրանց կը ծունբինն Հայ Մբչակոյքի տան , փոխան ծաղկնպակի ողբացնալ Տիկին Մ. Տեժ իգնասի (Շաւիլ)
ժամուսն տոքիւ։ Նոյն առիքով Տէր և։
Տիկին Ֆիլիի ՅովՀամներնան երկա Հագար ֆրանց նոյնալես Մշակոյքի Տան ։

Jm gupgad

4. ՄԵՀԵԱՆԻ LOUSTESTESTES - 18LIL -

ԳԻՆ՝ 250 ՖՐԱՆՔ Կարհյի է ստանալ «*ճառաք*»ի խմբա գրատունեն եւ հայ գրատուններեն

> SALLE GAVEAU 45, RUE LA BOETIE

RECITAL ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ

TRUBBIL 195% ARTE 215% **Յայտագրին մանրամասնութիւնները** 

ՉԵՐ ԶԱՏԿՈՒԱՆ *ՉԷՕՐԻՔՆԵՐԸ* ՓՈՒԹԱՑԷՔ ԱՊՍՊՐԵԼ

### התהסש לחש הטורבחלחלת.

# TUPPUPULTE

որորը կրություն ասեն կրության է հարարակ արևորով եր արևորով և արևորով եր հեմով <u>Չ</u>ԷՕՐԷԿՆԵՐԸ ՄԷԿ ՀԱՏԻԿ ԵՆ ԱՄԲՈՂՋ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

32, Rue de Trévise, PARIS

Téléphone: TAI. 65-44

**ՎԵՐՋԻՆ ՕՐԵՐՈՒՆ ՄԻ ՍՊԱՍԵՔ** 

### 27.00-21151111 bes

Փարիզի Եկեղեցող Կեղը. Կրք . Ֆանձ-հաժողովը, տարեվերջի հանդէսներուն , իր դպրոցներու յախողակ այտներաներուն հուրիվու համար , Էսը է Գիհի դարա-հանդեսի լահմնախումբեն , Գ. Արտաւէս Փանպուրնեանի միկոցով , ընոբհակալու — Քնավը տացաժ է , 25 հատ ֆրանանրեն Հայոց Պատմութեան դիրբերը

### THIS ON THE

Հանգստեան տուներու օրը Ցունիս մէկին

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* TUMAN E

Սքութեր - Վեսփա 54, 11.000 *ջիլս -*մե*ներ* , *կառը. լահսիա.* 7 ձի, Փրիմա 4, *րաց* (տեքափօթապլը) 14 ձի, *լառ վիճա*-41. 552:

PER. 20-98



եսի կատարկլագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մեջ Առաքին հայ Հասաստութեւնը որ յանորած է մաթիեւ փասարելի եւ ակումեկնում ժիայումով չինել աև -րեկանելի (Էնքասապլը) եւ հկուն կա-բեկանելի (Էնքասապլը) եւ հկուն կա-իկանել՝ հիմել՝

### VANPLAST (4464646)

7, RUE GODOT DE MAUROY Teléphone : OPEra 01-08
Unaucombhpp (knaudaybb) 171 18-33

### በՒሮԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Ալփորվիլի, ծոիի եւ շրջանի *ջոեֆէջոի*օծ ընողներուն եւ հիւսուածներ կազմող -ներուն (*մոեթէօր ան Թբիջ*օ) ... Կարի ամէն տեսակ դերձաններու համար Phobyte'

### J. GRINFAS, 32, Rue Vaillant-Couturier, Alfortville, ENT. 18-53

Աժերեր աժանը , աժերեր եղերը լաշագոյի ղիրերը։ Արտգ յանձնում, դիժեցեր եւ ձեղի պիտի այցելենը առանց որեւէ պայ – մածագրութեան ։

ՁԵՐ ԴԻՒՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

# ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ

שחרברית עישראים תישראים אחתבות

UNANCUAUS ZUUCNA VUU ONUSUKNA

Անգլիական առաջնակարգ ապրանքներ, գործառան գինով։ Մաքսային եւ այլ բոլոր ծախքերը վճարուած մինչեւ տեղը հասնիլը ։ Կրնաք կազմել ծրարներ զանագան ապրանքներու նոխ ցուցակէ մը ։ Դիմոդին՝ ցուցակ եւ մանրամասնութիւն ։

SICOMEX

20, RUE ROYALE, PARIS 8 TEL : OPE. 67-77 METRO MADELEINE C.C. P. 11-984-43

### Société André MERCIER CONCESSIONNAIRE DES AUTOMOBILES PEUGEOT

37, RUE DE LYON DORIAN 89-88

### ՇԱՀԱՆ ՍԱՐԵԱՆԻ Service des occasion

403 - 203 քիչ գործածուած Այժմ ունինք միայն 100 000 ֆր.ի շատ լաւ վինակի մէջ, 401 otooto dp, falmpup tapoptop Tolack dwamanahh oquarbyte win pasmahh mahbit ahabind

ՇԱՀԱՆ - ՍԱՐԵԱՆի nprime sur les presses du journal HARATCH —— 17. Rue Bleue. 17 — PARIS (9°)

### M. Donat

ՄԱՄՆԱԳԵՏ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՑԻ Դոր հաստատուած՝

44. RUE D'ENGHIEN PARIS - X TEL TAI- 80-18

Կը տեղեկացնէ իր յանախորդնե-րուն թէ իրենց տրամադրութեան տակ է ամէն տեսակ մեքենայի (huph, warfouhta, whent poton կամ սովորական) նորոգութեան կամ վաճառման համար ։

PHS & GRADE BUTANTS OFE

TÉLÉVISEURS\* EN

### MORY et CIE

### ZUUSUSARAHALE

ԻՆԹՈՒՐԻՍԹ - ՄՈՍԿՈՒԱյէն ստացած է rective - 0 100 411 103 է հարաք է գրկելու հեծավորքեր իր հարաքին դրկելու հեղաքունալ իրաստումիներ հարաքեր դրկելու հեղաքուն հորջերային Միումիիև ի հոլոր տուրջերը կը վճարունի դրկողքն կողմե, սա ցողը ոչ ձեկ վճարում ունի ընկից : Ղրկողը ինչ կը պատրաստել ծրարը կողմե դծուած եւ ընտրուած Հայուստնելում եւ ապրանչծեր :

Սթատար ծրար չենք պարտադրեր ։ Սակայն միայն հոր ապրանք կ'ընդու-նինց։ Ներկայիս ծրարհերը աւելի արադ կը Հասնին ։ Բոլոր տեղեկունիւմները կը արուին Հեռաժայնով՝ 10R.40-7 etst-3

### 10, Rue St-Quentin, Service C, Paris 10

MÉTRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD

### LUSDIPUL. soutenh unsta ULMER PUUSEUV

Ճարտարագէտ - E.C.T. S.T.E. -

Հարաշ – արևշելհան Հրքանի մասնադէտ կցորդ ձեզի կը ներhwywybt Shawmbulgh and dubyledal dung

### ORTHOVISION 1958 DUCRETET THOMSON

Պարզ հեռաձայն մր GA 25-70 DU NA 27-44 ձեր հեռատեսիլը քա-նի մը օրուան փորձի համար ձեր տունը կը րերուի արդէն, ձրի եւ առանց յանձնառու-Pbml:

mhuhte dam հութեան դործ է: Դրայն մեծ գործատեր մը կրնայ ձեզի լիովին ansugned mul

BI 9he Ballabila abզի կր բերէ ձեր հեռաին անսիտկան տահ-անսև իննադեն Հնսևրիւ արոինն թւ Ո,տահարսվբ րալու ծարանին ։

8018114-001-01-10 "S"LON DE DÉMONSTRATIONS"

ACTUALITÉS

ACTUALITÉ SI, RUEST-FERREOL, MARSEILLE

ծորձ մը ձեզ պիտի համոզէ։ Դիւրութեան ամեն միջոց, առանց շահի, ինչպես ձեզի DUCRETET THOMSON կը յարմարի։

